THE BOOK WAS DRENCHED

UNIVERSAL
LIBRARY

OU_190377

UNIVERSAL
LIBRARY

SECUNDA ANNOTATIONIS PARS

IN

LEXICON GEOGRAPHICUM,

CUI TITULUS EST,

مراصد الاطّلاع

على اسمآء الامكنة والبقاع.

LEXICON GEOGRAPHICUM,

CUI TITULUS EST,

مراصد الاطّلاع
على اسمآء الامكنة والبقاع.

TOMUM QUINTUM.

CONTINENTEM

ANNOTATIONEM

IN LITERAS ج - ذ,

SCRIPSIT

T. G. J. JUYNBOLL.

(Opus postumum)

LUGDUNI BATAVORUM,
APUD E. J. BRILL,
ACADEMIAE TYPOGRAPHUM.

MDCCCLXII.

L. S.

Quum pater optimus carissimus necopinata morte mihi ereptus est, maior huius voluminis pars (pag. 1—480) typis iam erat excusa. Reliqua edidi e patris chartis, existimans et piae eius memoriae et viris doctis me hoc debere, et ita quidem ut nihil mutarem sed traderem quae reperiebam. In quo opere peragendo auxilium gratissimum mihi tulit Doct. DE JONG, qui plagulas, prelo subiectas, mecum perlustrare non recusavit. Apposui (pag. 611—630) *adnotationes ad tomum quartum*, fere omnes a cl. FLEISCHERO conscriptas, quibus adieci *emendanda* quaedam in tomo hocce quinto. *Titulum* praeterea addidi *tomo tertio* praefigendum; *indices*, quos huic tomo adiungere pater in animo habuit, non sunt confecti.

Praesto etiam sunt adnotationes FLEISCHERI ad reliquam huius lexici partem, i. e. in literas ر - ى, quas lubenter occasione data, una cum iis quae ipse pater in libri margine adscripsit, postea edam. — Ad editionem *Abu'l-mahasini annalium* continuandam nullus amplius restat apparatus.

Lugduni Batavorum
m. Martio a. MDCCCLVII.

A. W. T. JUYNBOLL

ADDENDA ET EMENDANDA.

I, p. ٣٣٣ l. 3. De جابانُ vid. Al-Mošt. in v., et de ذبر جعفر infra in v. — Qām. in v.: الحَجَّاب — ع والمَغْرَة — ودارة الحجّاب ع والحجّابَان ع: de دارة الحجّاب, infra a Nostro omissà, vid. item Al-Most. p. lv., 13 et 14. Al-Bekrī in v.: الحَجَّاب مهموزٌ — هو الذى ينسب اليه دارة الحجّاب وقد شفيت من تحديده فى رسم تُوضع وقال الاخطل (الطويل) وما خِفْتُ بين الحىّ حتّى رأيتُهم، لهم بأعَالى الحجّابتين حُمُولُ، وقد ضبط هذا الموضع فى بيت اخر من شعره بتقديم الباء على الهمزة ولكنه مَبْنِىٌّ وذلك قوله وذكر دارا (sic) فحمّتْ له اصلًا وقد سأطُنُّهُ، مصيفٌ لها بالحجَابَين مشارِبُ، مصيف بعنى فطاةً دَخَلَتْ فى الصيف والذى يسبق فيه انه موضع اخر لانّى هكذا صححتُ البيتين من كتاب ابى علىّ ومن غير كتابه الحابتين بالجزيرة والحجابتان بتقديم الباء صحيح مآ معروف الخ. Opinio, quae inest verbis الحابتين بالجزيرة, orta videtur ex confusione nostri loci cum الحَجَابِين, qui, ut infra in v. describitur, situs erat in ditione Bagdadicâ. Locum, quem Al-Bekrī supra ex v. توضع spectat, addo. Ibi, postquam dixerat: وقال ابو زيد عمر بن شَبَّة عن هشام قال حدثنى محمد بن عبد الرحمان الانصارىّ عن عمرو بن الصامت انّ متأد بن يزيد بن مرداس السلمى عن

اشياخ من بنى تميم قد ادركوا الجاهليّة قالوا وجدنا بالجزيرة زمن عمر بن الخطّاب رضه قديمًا قد كفّ بصرُهُ فسألناه عن مياه بالمدينة ثقل الخ, — multis jam interpositis, sic pergit: قال فهل وجدتم الجأب قلنا نعم قال ابن قلنا على الشقيقة حيث تقطعت قال اخطوا قليلًا ليس ذلك بالجأب ولكن ذاك المريرة وانما الجأب بين المغرة الحمراء وعقدة لجبل قال فانل اللّه الاسود يعنى عنترة حيث يقول (الكامل) فكأنّ مُهْرِى ظَلَّ منغمشًا بِشَبَا الأسنّة مَغْرَةَ الجأبِ، قال فوجد الجأب بعد ذلك فى ديار بنى تميم كما ذكر والجأبُ والمكرُ المعرةُ الخ.

P. ٣٣٣ l. 5. De الجَأْبَتَانِ vidd. modo dicta Al-Bekrīi in v. الجأب, ubi verba Al-Aktalī afferuntur. De Abū Çakr Al-Hodalīo vid. Hamas. p. ١٩١ et ٥٣٤ (in vers. Freyt. I, p. 287, et II, p. 305), et infra in voce. الطلال, غودى et غود. — De مدينة جابر vid. III, p. ٩٥, 4, 5 et n. 5; de كفرجابر, Seetzen I, 360 l. 27 et seq.; male Rob. *Pal.* III, 917 جابز; vid. Fr. ad Seetz. l. l. IV, 184. De جابرس, s., ut ab alius vocatur, جابْلْسا s. جابْرْسا, et de جابْلُف s. جابْلُقا, vid. Al-Qazw. II, p. ١٧, Al-Bakowī in *N. et E.* II, p. 396, et Rein. *Aboulf.* I, p. cclvii. Haec tradit Al-Bekrī in v.: قال ــ (sic) جابْلُف الخليل بلغنا انّ معوية امر الحسن بن علىّ ان يخطب الناس وهو يظنّ ان الحسن سيحصر لحداثته فيسقط من اعين الناس فصعد المنبر فحمد اللّه واثنى عليه ثم قال ايّها الناس انكم لو طلبتم ما بين جابلف وجابلس من جدّه نبىّ (?) ما وجدتموه غيرى وغير اخى وان ادرى لعله فتنة لكم ومتاع الى حين واشار بيده الى معوية ورواه قاسم بن ثابت بهذا اللفظ سواء وقد جاء فى شعر ابى الاسود جابلف على انه اسم موضع قد شاهدهُ قال ابو الاسود الدؤلى (الطويل) تَلَبَّس لى دوم النفنا عودمٌ،

بجابلق فى جلد اخنمن (أخنيين l. ? بباسل، وانما التقيا بجابلق وذكر احمد بن يعقوب الهمدانى فى كتاب الاكليل ان فى جابلق وجابلص بقايا عاد وثمود الذين امنوا بهود وصالح ☆ (بهود l.). De utrâque urbe vid. etiam Vullers I, p. 497, ex *F.* adducens etiam formam جابلسا et جابلقا. — Pagum جابرية, prope سويقة et ينبع, memorat An-Nābolosī, p. 12. Vullers I, p. 497 etiam: »جاپوز, nom. urbis in Turkistân *B.*" — De جبل جابة vid. Al-Qazw. I, p. ١٥٦, et de جزيرة جابة, ibid. I, p. ١١٣, et II, p. ٥٣. — Al-Bekrī in v.: جابة — موضع مذكور فى رسم العهد وانشدنا الشاهد عليه هناك من شعر عمرو بن معدى كرب وورد فى شعر ابى صخر منتى الجابتان اضطر فثناه واضطر عمرو فافرده قال ابو صخر (الكامل) لمن الديار تلوح كالوسم ، كالجابتين فروضة الحرم« الخ. Locum, ad quem primum revocat ex v. العهد, in Cod. Leyd. non exstat, ubi Articulus in nomine العهد desideratur prorsus.

P. ٣٣٣ l. 13 et 16 pro الكولان in v. الجابية cum Fl. »l. الجولان; conf. I, p. ٣٨٣, 13-15. Eumdem errorem correxi in *Z. d. d. m. G.* V, p 489, adn. 2", quam correctionem (in *Z. d. d. m. G.*) Vir cl. tamen revocavit ibid. VIII, p. 483 n. 3, ibi Blau assentiens, intelligi الجولنية, i. e. tractûs بحيرة الجولة. De الجابية vid. Zam. p. ٣٩, 9, Al-Qazw. II, ١١٧, Abū'l-Mah. I, p. ٩ l. 10, ad quem locum vid. Ann. ad II, p. 2, As-Soj in Arn. *Chr. Ar.* p. 124, 2, Koseg. ad *Ann. Tabar.* III, p. 145, Seetz. I, 277, 11 et 311, 9 a f., et v. Kremer *Topogr. v. Dam.* I, p. 14. Al-Bekrī in v.: جابية قاعدة من جبا موضع بالشام وهو جابية الملوك وباب الجابية بدمشق معلوم. De باب الجابية الكبير والصغير بدمشق, vid. supra in v. ارض عاتكة, in *Add.* supra I, p. 220, et v. Kremer *Mittelsyr. u. Dam.*, p. 18, et de جابية p. 27. — De نسخ الجابية supra in v. آبة; de

حابى, Gente As-Sūdānis, Abū'l-fed. p. ١٦٣ in v. ماتان (Rein., p. 223). De الحاتليف ap. Ibn Badr. p. ١٨١, 10 vid. infra ad v. دير الحادليق, et de حاتوا, Siciliae castello, Jaub. *Géogr. d'Edrisi* II, p. 91, 92, 94, 95, et Amari *Carte comparée*, p. 73 in v. *Giato*. — Scribit Amari in *Bibl. Sic.* p. ٣٥, 7, جاطلو, sequens tum Codd. 'Idrīsī, tum Al-'Omari Ad-Dimišqī, ibid. p. ١٥٧, 7. De Gente Indicâ جات s. جَت, Arabibus dictâ الرط, vid. Vull. I, p. 509, et infra in *Add.* ad الرط. De الجُتّ s. البلوص, vid. Abū'l-fed. p. ٣٣٤ l. 4 a f.

P. ٣٣٣ l. 18. Pro يشتمل l. تشتمل. De جاجَرُم vid. Al-Qazw. II, p. ٣٣٨ et infra in v. جوين et سمنغان; et de جاجرم عين, Al-Qazw. I, p. ١٩., Abū'l-fed. p. ٤٤٢, 5 a f., Ibn Kallik. N. ٦١٣, Quatrem. *Hist. des Mong.*, p. 171. De جاجَرميذه, Vullers, I, p. 498: » nom. fontis, cujus aqua sole oriente evanescit, sole autem occidente provenit. *B.*" De جاج, Ar. شاش, vid. Vullers I, p. 548; de عيون جاج, Al-Qazw. I, p. ١٩.; de جَاجُكبر, urbe Indiae, Quatrem. *N. et E.* XIII, p. 171, quam Vullers I, p. 498 scribit sec. *B.* جاج نَكر; de جاجلى, Ibn 'Ijās in Arn. *Chr. Ar.*, p. 73, 2, et Al-Qazw. II, p. ٥٣. De جاجة, urbe As-Sūdānis, Abū'l-fed. p. ١٦٢ et seq. (Rein., p. 222); de جادّوا vid. in v. نفوسة, et Al-Bekrī *N. et E.* XII, p. 455 (21), ed. Slan. p. ٩, 13 et p. ١., 2, coll. vers. in *I. A.* 1858 Oct.-Nov. p. 436 et seq. Digna sunt, quae hîc apponantur verba Ibn Ḥauq. ex Cod. Leyd., de monte نفوسة a Quatrem. partim versa *N. et E.* l. l. XII, p. 455 (20) in notâ 1), quia is usus est Jāqūt in monte نفوسة describendo, quod agens tamen Codice usus esse videtur, in quo nonnulla erant omissa. De نفوسة autem Ibn Ḥauq. haec tradit: فاما جبل نفوسه فجبل عال يكون طوله ثلثة ايام او اقلّ من ذلك فيه منبران فى مدينتين احداهما تسمّى شروس والاخرى تسمّى مسيف فى وسط الجبل ولهم مياه جارية وكروم واعناب طيبة وتين غزير واكثر زرعهم الشعير الذى

اذا خبز كان الطيب طعمًا من سايـر الطعام فـى سايـر اقليم الارض ولم ار لـه بجميع الارض نظيرًا وفيـه مـدينـة جـادوا مـن جانب نفـزاوه فيها منبـر وجـامـع وجميع اهل هذا الجبل شراه وهبيّة وابـاضيّة مـا لجؤوا قط الـى طاعة سلطان الخ. Cum his conff. dicta Al-Bekrī l. l., qui, ut Ibn Ḥauq., شروس habet pro سروس, ut Noster in v. Nomen alterius urbis مسيف, Jāq. omisit, sed ea, quae de hac urbe traduntur, partim priori tribuit. Lectio nominis جادوا (in Jāq. Ox. جاور, et in Petrop. خبارد) ex Ibn Ḥauq. confirmatur. Quae de hac urbe dicuntur in Libro nostro (III p. ٢٣٣, 1), hîc supplentur. Post شُراة in lacunâ exstat vox وهبيّة, quae etiam in Jāq. Petrop. et (omissis punctis) legitur in 4 nostris Codd. (vid. n. 2). De شُراة vid. Freyt. Lex. in v., Rein. *Mém. sur l'Inde* p. 208 et 248, et *Add.* ad I p. ٣٤١, 5; de هبيّة nihil mihi innotuit; de أَبَاضيّة, conf. Freyt. in v., et Nost. in v. تـوزر, سروس, عمان et فلهات, atque Śahrastānī ed. Curet. I, ٨٩, 10 et ١.., 10 et seqq., Haarbrucker I, p. 129, 151 et II, 406, et de الاباضيـة النُّكّار بـالمغرب, Al-Bay. I, ٢٣٤, 2 a f. — De جبـل جـادور, Al-Qazw. I, p. ١٥٩; de جـاد, pago Liban., Seetz. I, p. 195; de جادية Zam. p. ٣٩ et seq.

P. ٣٣٤ l. 5. Pro ترفى in v. الحجار Fl. scribit » تـرغـى i. e. تُرْغَى, vulg. pro تُرْفَأُ; رَفَأَ enim est verbum proprium de navibus ad stationem applicandis; vid. Moscht. p. ٩٣ in adn., et Kazw. 'Ag'âib-el-machlûkat ed. Wüstenf., p. ١١٩. Hinc مرفأ *statio navalis*, in adn. ad hunc locum l. 4 ab inf., ubi pro خاصّة scr. خَاصَّةً. Praeterea l. 6 pro ونجد الحجار lege (coll. voce قراف) وبحذاء الحجار." Istud enim ونجد hîc admitti nequit, si de locis est sermo, unde *naves* adveniant, ac praeterea, وبحذاء omisso, aliquid in seqq. desideratur. De الحجار vid. Al-Iṣṭakrī in Arn. *Chr. Ar.*, p. 83 in f., Zam. p. ١٩٥, 8 et 9, Ibn Kallik. N. ٣٨٨

(ed. Slan. p. ٢٩٩, 2 et seqq.), verba de eâ urbe adducens Ibn Ḥauqal*is*, quibus etiam utitur Abū'l-fed., p. ٨٣, 7-9 (Rein. p. 109), et Zam. l. l., hoc discrimine, quod ibi pro نرسى legitur تـرسـى, quae etiam vera est lectio. Sermo enim est de *navigiis appulentibus*. *Navigiorum* nempe notione voc. مـطـايـة ibi occurrit, ut etiam observat de Slane ad vers. Angl. I, p. 586 n. 6, ubi is n. 7 etiam disputat de dictione بحر النعام, de quâ ipse verba feci ad ed. Zam. l. l. in notis l. 4 et 5. Praeterea ex hoc Ibn Ḳallik.is loco apparet, eum item Codice Zam.u usum esse, in quo, ut in Cod. nostro, disputatio de *montibus*, *vallibus et aquis*, quam in meâ editione *in calce totius libri* posui (vid. Introd. p. 24 et seq.), Literae الـشـمـس erat addita. De Slane hujusmodi Codices item attendit in Ann. ad vers. Angl. l. l. n. 5. De البجار porro vid. Noster in v. ألبل, بدر, *Add.* ad v. بحير (p. 270), Noster supra in v. البرتان (I p. ١٣٨ l. pen.), Wellsted's *Reisen in Ar.* II, p. 178, et Ritter *Erdk. Arab.* I, p. 181. Haec Al-Bekrī in v.: البجار — هو ساحل المدينة وهى قرية كثيرة العصور كثيرة الاهل على شاطئ البحر ما يوالى المدينة ترفأ اليها السفن من مصر وارض الحبشة ومن البحرين. Deinde sequuntur, quae in notâ 2ª jam edidi. Post عناك sic pergit: قال المؤلف ابو عبيد رحمه الله هذا قول السكونى والصحيح ان بليل نصب فى غيقة وغيقة نصب فى البحر على ما ذكر من (مأتين l.) فى موضعه وذات السليم ماءة لبنى صخر بن ضمرة وبرب البجار وحسنى جبل بين البجار ووذان — وكلفى موضع بين البجار ووذان ايضا اسفل من النبية وفوق شقراء — والبزواء ارض بيضاء مرتفعة من الساحل بين البجار ووذان يسكنها بنو ضمرة بن بكر بن عبد مناة بن كنانة الخ; quibuscum conff. ejusdem dicta supra in *Add.* I, 326. Porro Al-Bekrī memorat: البجار موضع اخر باليمن, de quo loquitur etiam in v. تعشار, ubi sermo est de ذات البجار. De reliquis locis, a Nostro allatis, vid. Al-Mośt., et de البجار من اصبهان, infra in v. كار. Vullers I, p. 549: »حار باغ et حيار باغ n. c. nom. horti celebris in Ispahân. *Bh. F.*;

nom. horti regii in sede regia دهلى *B.* Inde de quovis horto maximo et pulchro ea vox usurpari videtur; vid. Quatrem. *N. et E.* XIV, 1, p. 498 et seq." Vullers porro I, p. 550^a: »جار بِرد, nom. urbis," et 550^b: جار جوى H. K., et جهار جوى n. c. 4 fluvii paradisi, 2) nom. regionis in Khorâsân." — De جاراش, Siciliae loco ap. Al-Idris. in Amari *Bibl. Sic.* p. ٩٣, 2 a f. In Diplomate sec. XI. vocatur *Giracii.* Occurrit ap. Jaub. II, p. 107, ac de eo conf. Amari *Carte comparée* p. 73 in v. *Geraci.* De الجارد, Zam. p. ٣٥, 4 et n. *c*; Al-Bekrī in v.: الجارِدُ موضع ذكره ابو بكر ولم يحدده. De الجاروخيّة, Scholâ Damascenâ, *Z. d. d. m. G.* VIII, p. 358; de الجارودية, pago in Principatu Tyri medio aevo, Quatrem, *Hist. des Sult. Maml.* II, 1, p. 173, 2 a f. et p. 216. De جاربا trans Jord., Seetz. I, 383 et Fl. ad h. l. IV, 195. Qām. in v. جزن: جَازَانُ واد باليمن. De جازان vid. infra in v. ضمر.

P. ٣٣٤ l. 12. De priore الجازر vid. in v. شادسابور, ubi mentio fit de الجوازر, i. e. de الجازر وما حولها. Al-Bekrī in v.: جازِر — زعم ابو الحسن الاخفش انه نهر الموصل — وانظره فى رسم خازر; conff. *Add.* in v. الخازر. — L. ult. pro الطويل in v. جأز cum Fl. »scr. الطول, i. e. أَصَمُّ الطُّول, *ineffabilis longitudinis*, s. *altitudinis.* De جاسم vid. Zam. p. ٣٥, 4 et 5 et n. *d*, Ibn Kallik. N. ١٤٩ (in ed. Wüstenf. p. ٧٥, 6 et sub fin., in ed. Slan. p. ١٨٠, 15 et ١٨١, 16). Al-Bekrī in v.: جاسم — موضع بالشام من عمل الجولان بقرب من بُصْرَى الخ. De h. l. vid. item carmen Hassānis in Kit. Al-Agāni ap. Koseg. *Chr.* p. 133, 11. Al-Bekrī in v. جاش (de quâ etiam idem conf. in v. غبيد): قال البرقى جاش غير مهموز وقال هو بلد — وقال ابو على الهجرى جاش واد — وينبئك انّ جاشًا باليمن تلقاء مأرب قول سلمى بن ربيعة (المنسرح) واهل جاش ومأرب وحىّ لُقْمَان والتُّفُون، وقال احمد بن يعقوب الهمدانى فى كتاب الاكليل

يَبْنَبُم وحَبُونَن وجاش ومربع (l. ومَرْبِع) من ديار مذحج قال كذلك الهجيرة والكبنة دمال وهى اليوم لبنى نَهْد. Dicta Al-Hamdānīi iisdem fere verbis repetuntur in v. حَبُونَن, ubi etiam ومربع. Intelligi مَرْبِع, ex collatione hujus vocis ap. Nostrum apparet.

P. ٣٣٥ l. 3. In ed. Wüstenf. Al-Qazw. I, p. ١١٦ l. 2 scribitur جاشكن. De جبل جاطر طاغ vid. Abū'l-fed. p. ٣١٥ in v. مَرْفِر (Rein. 319); de جاغان, Arabibus صاغان; Abū'l-fed. p. ٤٤٩, 15 et 16, et infra in v. صاغان, et *Suppl.* ad Lobbo'l-lob., p. 137; de loco جافر بيكارى, Neschrī ap. Noldeke *Z. d. d. m. G.* XIII, 201; 7; de جاكَرْدبزه, Lobbo'l-lob. in v., sic scribens. L. 7 pro السين in v. جاكنه, cum Fl. » potius l. والشين, i. e. چ persicum, quod sonat ut nostrum *tsch*; conf. p. ٣٤١ l. 11 et 12." Ad l. 8 Fl.: »pro جالصة l. جالضة, ut saepe *o* in exitu verborum italicorum et hispanicorum per ة indicatur, ut in فيرة, *Fierro*, Ibn Challik. ed. Wüstenf. N. ٥٤٨, fasc. VI, p. ٤١ l. 12 et 13; l. 9 pro تتلفظ l. يُتلفّظ." De urbe جَالِصْه vid. Jāq. in Amari *Bibl. Sic.* p. ١١. coll. p. ١٣٨, ibiq. n. 4. — Al-Bekrī in v.: جالس — فاعل من الجلوس طريق معروفة الخ. De الجالس, monte prope Hebron., Rosen *Z. d. d. m. G.* XII, 498.

P. ٣٥٣ l. 10. De كنبانية وطلبة in v. جالطة, vid. infra in v., et de insulâ جالطة in mari Med., Al-Qazw. I, p. ١٣٤ l. 3 a f., et II, p. ١١v; hanc Ibn Ǧobair in Cod. scribit خالطة (vid. ed. Wright*ii* p. ٣٥٠, 14). L. 11 in v. جالغان, ut Fl. observat, »l. بنواحى; et pro بشت, cum L., يست, i. e. يُسْت; conf. p. ٥٣٣ l. 3-5, et dicta ad p. ٣٠٣, 15 (*Add.* I, p. 473). L. 12, ممال; emendate ممالًا." De الجال, pago Tigridis, vid. in v. كيل, et *Add.* ad الجبل, et de Ibno'l-Ḥaggāg, *Add.* p. 339. De الجال

denique Noster conf. in v. السـكبير. Vullers I, p. 556 in v. چال *b* n. 9: »nom. pagi (ده) provinciae Qazvîn.« Idem p. 500ª. »جالندر, nom. reg. in سوهنـاب *B. F.*«, de جبـل جالـوت, Abū'l-fed. p. ٩٧ (Rein. p. 86), et de جالود, ab oriente Sichemi, Robins. *Pal.* III, p. 301, et *N. Bibl. Forsch.*, p 252, 429 et seq., v. d. Velde II, p. 275 et seq.; de جالـور, Indiae loco, Abū'l-fed. p. ٣٥٣, 9; Vullers I, p. 500ª: »جالسر [è] Jellasore in Orissa (India) *R.*«; de قرية الجاليه بالاندلس, Al-Bay. II, ١١٨, 5; de جام بالف, loco Turkistānis, *I. A.* 1858 Avr.-Mai, p. 468.

P. ٣٣٥ l. 14. De الجامدة vid. in v. الاسكندرية (I, p. ٩٣, 4), Freyt. in *Z. d. d. m. G.* X, p. 471, et Abū'l-fed. p. ٤٣, 10 (Rein., p. 53); de جامدارده et جاشنكيرية, Tribubus τῶν ἐξκεσσὴ (Gerkessi), Qotb. p. ١٨١, 6. — De الجوامع Aegypti, et in primis Miçrae et Al-Qāhirae, vid. Al-Maqr. in الخطط II, p. ٣٤٩ et seqq. Haec Templa, in quibus est منارة, ex quâ preces promulgantur, cultus die *Veneris* celebratur, et خطبة habetur, sunt majora; مسجد Templum est minus. Ad illa referuntur v. c. الجامع الابيض بالرمله, Ibn Bat. in ed. Paris. I, p. 128; جامع احمد بن طولون, a. 263 conditum, Al-Maqr. ed. Bul. II, p. ٢٧٥ et seqq., Abū'l-Maḥ. I, p. ٣٩٣, 10, II, p. ٨ l. 4 et seqq., v. Krem. *Topogr. v. Dam.* I, p. 25 (qui p. 27-29 tale aedificium describit). Restauratum est a. 696 (1297), vid. Al-Maqr. ap. Quatrem. *Hist. d. Sult. Maml.* II, 2, p. 46 et seqq., et 140. De الجامع الازهر بالعاهرة, conf. Al-Maqr. ed. Bul. II, p. ٢٧٣ et seqq., Amari *B. S.* p. ٩٩٩ et seq., Abū'l-Maḥ. II, p. ٤٠٩, 4 et seqq., et n. 1, p. ٤٣٤, 10, et Ibn Kallik. N. ١٤٤, in vitâ Gauharis, qui illud condidit, et Seetzen II, p. 380; — de جامع اسلان, in vico Bābo'l-Wazīr in Al-Qāhira, *I. A.* 1851 Nov.-Dec., p. 418; de جامع اصحاب الكهف prope Dam., v. Krem. *Topogr.* II, p. 26; de جامع اشريم ad pedes montis Qāsiūn, prope Dam., v. Kremer *Mittelsyr.*, p. 84, et *Topogr.* II, p. 25; bene distinguendo a جامع اغرم, de quo Al-Maqr. II, p. ٣٩٨; de الجامع الاقصى, Hierosolymis, Abū'l-Maḥ. I, p. ٤٠٣, 14 et seqq., ٤٠٧, 7 et seqq., Robins. *Pal.* I, p. 405, et II, p. 87; de جامع اشبيلية من اشبيلية بالمدينة ادليش,

Al-Maqqarī I, ٩٩, 4 a f., ١٠٠, 6 a f., de الجامع الاعظم بالعاهرة, Al-Maqr. l. l. II, p. ٣٩., et Abū'l-Maḥ. II, p. ٣٧, in n. 1; de الجامع الاموى بدمشق, ut ferunt Moslimi, a proph. Hūd condito, olim Ecclesiā Joh. Baptistae, conf. Al-Idrīsī (Jaub. I, p. 351 et seq.); teste Isr. Jos. Benj. II *Cinq années de Voy. en Or.* 1846-51, p. 191, a Judaeis vocatur בֵּית רִמּוֹן, contendentibus id spectari 2 *Reg.* V, 18. De hoc Templo vid. porro Ibn Ǧob. p. ٢٦٢, كنيسة العمون in *vit. Al-Walīdi et Solaimānis*, ed. Anspach, p. ٢ et seqq., Abū'l-Maḥ. I, p. ٣٣٧, 7 et seqq., Al-Qazw. II, p. ١٣٧, Al-Iṣṭakrī in Arn. *Chr. Ar.* p. 97, 2 et seqq., Ibn Bat. ed. Paris. I, p. 197 et seqq., Quatrem. l. l. II, p. 262 et seqq., v. Kremer *Mittelsyr.*, p. 28 et seqq., et in *Topogr. v. Dam.* I, p. 29-47, ubi, quae in كنيسة العمون traduntur, etiam illustrantur, dicta v. c. de Al-Walīdo, Solaimāne et 'Omaro (p. 30-33), et de المُفَصَّص (*Mosaiq*) in parietibus (p. 47). Vid. item ibid. II, p. 18 et 19.

De البُبُغا بدمشق, v. Kremer *Topogr. v. Dam.* II, p. 16; de تنكيز بدمشق s., تَنْغِيز, id. in *Topogr.* II, p. 16, 17, 30-33; de التُّوبة بالعاهرة, Al-Maqr. l. l. II, p. ٣١٣ et seq.; de Templo hujus nominis *Damasceno*, Al-Maqr. ap. Quatrem. l. l. II, 2, p. 161, 4; de الجامع الجديد الناصرى, Qahirensi, Al-Maqr. l. l. II, p. ٣٠٤, 8 et seqq., et Seetz. III, 227, coll. IV, 452; de الجَرّاح, v. Krem. *Topogr. v. Dam.* II, p. 20; de الجَرّاكسة بالصالحيّة, ibid. II, p. 36; de الخليفة ببغداد, Ibn Bat. II, p. 109; de دَرْوَشيّة بدمشق, v. Krem. *Topogr. v. Dam.* II, p. 14; de السرات ببغداد, Abū'l-Maḥ. II, p. ٣٥١ l. 6 et seq. et n. 3; de السلطان بمغداد, vid. Nost. in v. سوق بحبى et المحرم; de الستانية بدمشق, v. Kremer *Topogr.* I, p. 48; de الصالحيّة, ibid. II, p. 24 et seqq.; de الصانوبية بدمشق, ibid. II, 19; de الجامع الظاهرى بالعاهرة, Ibn Kallik. N. ٩٨; de الظاهر ibid., Al-Maqr. l. l. II, p. ٣٩٩ et seq.; de الجامع العتيق, etiam dicto جامع عمرو بن العاص بمصر, et الجوامع, Abū'l-Mah. I, p. ٧٥ et seqq., Al-Maqr. ed. Būl. II, p. ٣٤٩ et seqq., Seetz. III, p. 359, 360, 388 et seq., ad quos locos vid. Fl. IV, p. 491; de عَيْن, in insulā

روضة, de Sacy *Chr. Ar.* I, p. 196; in ed. Būl. II, p. ٣٩٧ scribitur جامع غبن; de جـ العاكِفانى بالقاهرة, Al-Maqr. ap. Quatrem. l. l. II, 2, p. 216. In ed. Būl. id non vidi memoratum; de جـ الصباغ بدمشق, v. Kremer *Topogr.* I, p. 17; de جـ دِرْكية, Al-Bay. II, ٩., 5, ubi de Templo condito fit sermo; de Templo amplificato a. 218, ibid. p. ٨٩, 7; de a. 241, p. ٩٨, 8, ٣٣٣, 9 et seqq., ubi multa de hist. ejus traduntur; de a. 250, p. ١.., 3 a f.; de T. a. 350-365 amplificato et ornato, p. ٣٣٩, coll. ٣٥٣, 9 - ٣٥٤, 8, ٣٥٩, 4 et seqq., et ٣٩٩, 15. Rursus amplificatur et ornatur a. 377, p. ٣٠٧ in f. et seqq.; — de جـ المُغَلَّف بدمشق, v. Kremer *Mittelsyr.*, p. 57; quod tamen, ut videtur, recte vocatur جـ المُعَلَّق, ab eodem in *Topogr.* II, p. 16; de الجامع المؤذنى بمصر, Qotb. p. ٣٠٥, 10, de جـ السبتى بدمشق, ibid. *Topogr.* II, p. 19; de جـ الوَرْد بدمشق, *Z. d. d. m. G.* VIII, p. 350, ubi p. 372 et seq. de aliis etiam Damasci Templis fit sermo.

De جـامعه, pago Libani, Robins. *N. Bibl. Forsch.*, p. 752; de الجاموسية, Scholâ Damasc., *Z. d. d. m. G.* VIII, p. 364.

P. ٣٣٥ l. 15. De الجامعين vid. infra in v. الجحلة (I, p. ٣١٥, 6), Abū'l-fed. p. ٣٩٩ in eâdem voce, et Ibn Bat. II, p. 97 et Ann. p. 454. — De جام, regione Naisābūr*ae*, s. capite ejus, Abū'l-fed., p. ٤٤٣ in f., infra in v. زام (quâ ratione Arabes nomen enunciant), et Lobbo'l-lob. in v. — Vullers I, p. 500^a: » جام, nom. regionis in Khorâsân *B.*, a quâ nomen accepit poeta Gâmî, quod in pago illius regionis خرجرد dicto natus erat." De مدينة الجام loquitur Ibn Bat. III, p. 67, 75 et seqq., coll. p. IV; hodie dicitur *Turbeti Djâmy*. — Al-Bekrī in v. جامل: على وزن فاعل موضع بصدد المحدّد فى رسمه. Infra in *L. G.* صَدَد memoratur, sed ap. Al-Bekr. deest; de الجاموران (الكبير والصغير), duabus insulis e regione بونه, Al-Bekrī ed. Slan. p. ٨٤, 7; de جاموس, pago prope Al-Qāhira*m*, Seetz. III, p. 158; — de جانب الطاق, nomine partis orient. Bagdād*is*, Abū'l-fed. p. ٣٠٣ in v. بغداذ; de كب

الحجاز, monte prope Hebron., Rosen *Z. d. d. m. G.* XII, 480, 487, 490, 499, 505; de الحجاز, montium angustiis in Kurdistāne, Al-Mas-ʿūdī in *N. et E.* XIII, p. 317; de جان ذرّيا fluvio, ab oriente fluvii كوان درّيا, a sept. Bokārae, Lehmann's *R. n. Boch. u. Sam.*, p. 55 et seqq., 281 et seqq.; de جاوان, capite regionis كوّار in Africâ mediâ, Al-Bekrī in *N. et E.* XII, p. 460 (26), ed. Slan. p. ١٣ .

P. ٣٣٥ l. 17 De جاورسان et جاورسة vid. Lobbo'l-lob. in vocc.; de جاوون, regione, in quâ sec. Mogolos habitabat rex Kataeorum, Quatrem. *Hist. des Mong.*, p. lxxxvi et xci; de الجاوليّة, tractu Aegypti, Wustenf. *Macr. Gesch. d. Copt.* p. ٤٣ l. 3 et p. 101. Locum non inveni in Cat. Sacyano, nisi eo indicetur جالية من صعور بلّابة in الدفهلية, (*Rel.* p. 624 N. 75), sive الواحلية in الاشمونين, p. 693 N. 17, ubi junguntur: الجبابية والشّملّية والواحلّية. — Al-Bekrī in v.: جاو بالواو غير مهموز قال الهمدانى هو من منازل التراخم باليمن قال وجاوى بالياء فى بلد جولان قال وهى اشبهُ بالاسماء العربيّة. Pro التراخم fortasse leg. الشّراعم, de quâ Tribu Jemanensi loquitur Ibn Dor., p. ٢٢٣, 14, et Wustenf. *Reg.*, p. 456. De جاون كُت; Rein. *Mém. sur l'Inde*, p. 342; de الجاوة, *Java*, Abū'l-fed. p. ٣٦٨, Al-Qazw. II, p. ١٨, et Dulaurier *J. A.* 1847 Mars, p. 244. Ibn Bat. hoc nomine etiam *Sumatram* complectitur, *Javam* ipsam جاوه مُل, s. *insulam Javae* nuncupat; vid. Rein. *Geogr. d'Aboulf.* I, p. cdxxx, coll. Lee *the Trav. of Ibn Bat.*, p. 199 et seqq., ed. Paris. IV, 228 et seqq. De نهر جاهان, ut interdum scribitur pro جيحون, Quatrem. *H. d. Sult. Maml.* II, 1, p. 260. De جاه (persice *puteus*) vid. Vull. I, p. 558 exponens de locis nonnullis hujus nominis, addito epitheto, v. c. جاه ابى كُبود, puteo in urbe طرابلس; جاه بابل, cet., quibuscum conff. infra dicta ad v. الجُبّ. — De جمر الجاهلية prope Tripol. Afric., Barth

I, 20. — Al-Bekrī in v.: جايذان — اسم موضع ذكره ابو حاتم فى لَحْن العامّة قال يقولون بَرّ ردادىٌ (رَنْدانىّ l. وسمك زندانىّ وانما هو جايذانى منسوب الى موضع يقال له جايذان.

P. ٣٣٥ l. penult. De جـادف vid. Al-Mošt. in v. — Ut notavit Layard (*Niniveh u. s. Ueberreste* I, p. 47), loca campestria ad ripas orientales Tigridis, verno tempore pecoribus pascendis egregia, etiam جايف dicuntur. Hujus nominis planitiem, ab oriente Tigridis prope Mozul*em*, dictam جـادف, memorat I, p. 251. De جـايف الـجـبـل, et coll. جِيفانٌ, vid. infra in *Add.* ad v. الجبفان. De جاي زرّ ابـاد, Indiae urbe, *Z. d. d. m. G.* I, p. 342.

P. ٣٣٦ l. 2. Nomen جَبَاء legatur جَبَأ, ut p. ٣٠٧ l. 5 a f. Hamza hîc tantum ob *lineam* impositam solito more *a latere* scriptum est. L. 4 in v. جَبَا, cum Fl. »pro الـحـجـى l. الـحـجـىّ; vid. p. ٣٨٠ l. 8." De monte جَبَأ vid. supra in v. نَفَرس, et infra in v. صَبِر. — Jāqūt Oxoniensis haec habet pro altero وقيل الخ: وهى لال الـكـرنـدى من بنى ثمامة ال حمير الاصغر الخ. In Jāq. Petrop.: جبأ كـوبه المعاقل كذا فى كتابه (sic) وهو لان (sic) الـكـرنـدمـى من (s. المعاقد) بنى ثمامة آل حمير الاصغر الخ. Haec Jāq. Berolin. a priore وقيل: وقيل هو جبل بناحيتين وقال ابن الحايك جبا مدينة كوبة المعاقد كذا فى كتابه وهو لان الكرندى من بنى ثمامة حمير الاصغر الخ. In his pro المعاقل s. المعاقد, sine dubio cum Ox. et seq. loco Al-Bekrī*i*, المعاقر, et pro لان, لال legendum. Quid de كوبه s. كوبه, quod etiam in Cod. Vindob. exstat, et pro quo Leyd. كونه habet, judicandum sit, difficile dictu est. Falsum etiam est الكرندمى. Legi posset الكُرَيْدىّ, s. الكُوَيْدى. Utrumque enim nomen, الكُرَيْدىّ, et الـكُـوَيْد memorat Qām. Fortasse igitur ap. Jāq. pro الكربدى aut الكرندى, الكُوَيْدى legendum, et in praecedd. pro كُوبه, كُوَيْد, quâ voce N. P. intelligatur, sequente genitivo Tribûs, ex quâ Tribus كُوَيْد erat

oriunda, nimirum المعافر بطن من قحطان, a quâ مخلاف المعافر (de quâ regione vid. in v. حصن صيف ذبحان, et مخلاف المعافر) nomen habet. Ad explicandam formam الكرندي nihil inveni, sive in Qām., sive in Wustfnf. *Reg.* Nomen كرند, loci prope تدمر, tantum vidi in Quatrfm *H. d. Sult. Maml.* II, 2, p. 92. In loco Jāqūti lege porro ابن الحايك, s. ابن حايك. Intelligitur enim is, quem Al-Bekrī nuncupat ابو محمد الحسن بن احمد بن s. الهمداني يعقوب الهمداني اليمني المعروف بابن حايك, (+334=945), ut scribit H. K. I, p. 392, loquens de Libro ejus الاكليل في انساب حمير وايام ملوكها, qui etiam saepe ab Al-Bekrīo est adhibitus, et allatus nomine الاكليل كتاب, v. c. supra in *Add.* II, 3 et 7, et in v. حمل عنمة, in Literâ ج (vidd. infra *Add.* ad حمل). — Haec Al-Bekrī: الجبا بالفتح مواضع مختلفة بالجبآء بالمدّ حمل باليمن وحمل حبأ باليمر والقصر والبه بنسب شعب الحَمِيّ المحدّثون والمحدّثون يقولون الجبائى وهو خطأ وهذا الجبل بناحية الجَنَد والحمى معصور موضع بنجد وحَبًا معصور ايضا موضع بالمعافر من اليمن وحَبًا براء مقصور ايضا مُضاف الى المراء حصن بوزع وجبع بالجزيرة وقد الحق فيه ابو الطيّب باء المدنيت [الجَبَاء] الخ. — De جبا براء vid. infra ap. Nostrum.

P. ٣٣٩ l. 5. De حُبًّا, s. حُبَّى, vid. Al-Mošt. in v. et p. 45, ubi 3bus locis, a Nostro memoratis, 4us additur, quem Noster in v. حُبَّة adducit. De حُبًّا خوزستان, etiam Ibn Kallik. N. ٣٩٣ in f., ubi haec quoque: الجُبَّائى الى قرية من قرى البصرة — قاله السمعانى; isque post allatum locum Al-Most., addit (quae verba omittuntur in ed. Slan., p. ٣٠٧): وقال ابن حوقل فى المسالك والممالك هى (جُبَّى) بنواحى البصرة الخ. Idem N. ٦١٨ (ed. Slan. p. ٦٧٣ sub fin.): ورايت فى كتاب المسالك والممالك لابن حوقل فى فصل خوزستان ان جُبَّى مدينة وستاى

عريض مشتبك العمائر بالنخل وعصب السكر وعمرهما وممنها ابو علي الجبّائي الخ. Gobba *An-Nahrawānis* et Hitac Noster iterum in v. جُبّة repetit. De Gobba Kuzistan*is* et *An-Nahrawan*is vid. item Abū'l-fed. p. ٣١٣ et seq. De utroque الجُبّائي, Patre et filio, Ibn Kallik. locis laudatis exposuit; de *Patre* Abū Alī Moḥ. (+ 303), N. ٩٠٨ (DE SLANE in vers. Angl. II, p. 669-71), coll. Abū'l-Mah. II, p. ٩٨ l. 12 et seqq.; de *Filio*, Abū Hasim Abdo's-Salām (+ 321), N. ٣٩٣ (DE SLANE in vers. Angl. II, p. 132 et seq.), coll. Abū'l-Maḥ. II, p. ٢٥٧, 3 et n. l. — De جَبّاب بحوران, ROB. *Pal.* III, 903, SEETZ. I, 286, l. 28 et 32, et 287, 9, coll. FL. IV, 140, et de inscript. ibid., KRUSE l. l.

P. ٣٣٩ l. 8. Al-Bekrī in v.: الجُبابات — موضع بين دبار بكر والبحرين وقد ذكرته في رسم ذي قار الخ. Locum idem memorat in v. الغمر (vidd. *Add.* ad حمراء), et Zam. p. ٣٩, 4. Porro Al-Bekrī in v.: الجُبابة — موضع بمساجد الخ. — Seq. الجبابسين Lobbo'l-lob. in v. ita enunciat. — Al-Bekrī deinde in v.: الجَبابان مهموز موضع بالجزيرة وقد تقدم ذكره في رسم الجَبّاب; vidd. *Add.* supra II, 1. De جَبّاجِبُ, Ibn Hisch. p. ٣.., 9, Al-Azraqī ٢٩٨, 2; Zam. p. ٣٩, 6: موضع بمنى. Al-Bekrī in v.: هي منازل منى الخ; idem de جُباح: اسم ارض لبني كعب بلى حمص (l. حمى) ضربته — ولم يعرف الاصمعي حساح وعرفها ابو عبيده الخ. De جَباخان vid. Lobbo'l-lob in v. In Cod. L. alieno loco haec vox inseritur, et in V. d.; ex glossâ tamen non oriunda est. Exstat nimirum in Jāq. معجم البلدان, ubi in Cod. Ox. post واخره نون haec leguntur: قال ابو سعد حرج منها جماعة منهم ابو عبد الله محمد بن علي بن الحسين بن الغرج الجباخاني البلخي الحافظ (sic), de quo (+ 356 s. 357 Balkae) nonnulla deinde traduntur. Eadem videntur legi in Jāq. Petrop., ubi tamen de loco et situ ejus nihil traditur. L. 17 WUSTENF. pro كانها legit اطنّها, illud vero Noster passim scribit. Sine dubio tamen cum eodem pro خميس l. 18 l. خُمَّس, vid. *Reg.*

p. 253. Al-Bekrī in v. جُبار — ماء مذكور في رسم نبك وند معي ذكرهُ الخ. De جَبّار vid. in v. دُمْس. Inter epitheta Al-Medinae An-Nābolosī p. 16 enumerat الجَبّار, الجَبّارة et الجبيرة, de جَبّانا pago in dit. Nazarethanâ, Seetz. II, 143, et Rob. *Pal.* III, 882, et *N. B. F.* p. 147; de جُباطة in tractibus الجُحولة بجبيرة, Seetz. I, p. 335, coll. IV, 160, et Robins. *N. B. F.*, p. 526 et 530.

P. ٣٣٩ l. 2 a f. De الجبال, s. عراق العَجَم, vid. Ibn Ḥauq. in Uylenbr. *Diss.* p. 4-8 (L, 4-M, 4), Abū'l-fed. p. ٣١١, Al-Qazw. II, p. ٣٣٨, et Assem. *Bibl. Or.* III, 2, p. dccxlix, et de الجبال, sive *Gebalene* Veterum, prope Pal., Robins. *Pal.* III, p. 103 et seq., et 860, Arn. *Chr. Ar.* p. 101, 2. — De الجَبّان, Zam. p. ٣٩, 6: موضع معروف. Al-Bekrī in v.: جَبّان موضع في ديار بني عقيل الخ. De حَبّان, loco prope برشنس in Siciliâ, Amari *Bibl. Sic.* p. ٤٣, 4 (ubi in Ind. p. ٧٣٣ sic leg. pro حباب), et *Carte comparee*, p. 73 in *Giabbán*; Jaubert II, p. 90 male scripsit جمان.

P. ٣٣٧ l. 4. Ut Noster, sic Qām. in v.: والجَبّان والجَبّانة مُشَدَّدَتَيْنِ المقبرة والصحراء والنَّشِيت النَّرِم والارض المُسْتَوِيَة في ارتفاع, quae minus bene a Freyt. in Lex. vertuntur. De جَبّانة السَّبيع et بنو السبيع, vid. Ibn Dor. l. l. p. ٢٥٤, 5 a f. et seqq. De بنو عَرْزَم, ibid. p. ٣٣٣ in f.; de جَبّانة مكة, Ibn Bat. ed. Par. I, p. 330 et seqq.; de الجَبّاة, de Sacy *Chr. Ar.* III, p. lv, 12, et supra in *Add.* II, 14.

P. ٣٣٧ l. 11. De الجُبّ vid. Al-Most., *septem* tantum *puteos* enumerans, et omittens, quos Noster 5° et 6° loco adduxit; 5^tum^ recte transit, quia idem esse videtur, qui ultimo loco describitur. Quid de الجب في ديار الضِّباب statuendum sit, non ita constat. Praeterea videndum, utrum puteus, 3° loco allatus (الجب ماء في ديار بني عامر), reverà diversus sit a puteo 4° (ماء لبني ضَمينة), quem Zam. p. ٣٤, 9 (ubi vid. n. *d*),

et Al-Bekrī describunt, et hic his tantum verbis: ماء معروف لبني ضَبِينَةَ قد ذكره لبيد الخ. In Al-Mošt. enim l. l. p. ٩٣ l. 3 a f., de ضبينة من غَنِيّ بن أعصُر fit sermo, quos Wüstenf. item in *Reg.* p. 152 spectat (ubi tantum pro 'Gani, i. e. حنى, leg. *Gani*), et Ibn Dor. p. ١٩٥ l. 2, collatis praecedentibus, ob oculos habet. Noster vero loquitur de ضَبِينَةَ بن جَعْدَةَ, et جعدة apud Ibn Dor. p. ١٨١, 8 coll. ١٨٣, 3, memoratur inter بطون بني كعب بن ربيعة بن عامر. Qām. in v. tantum: وضَبِينَةُ كسَفِينَةٍ ابو بَطْنٍ. — De جُبُّ عَمِيرَةَ praeter Al-Mošt. in v. et p. 11, vid. item in v. اليَحَامِيمُ; de جب الكلب Al-Mošt., et de جب يوسف, Abū'l-fed. p. ٣٤٣ in v. طبرية, et p. ٣٧١ n. 7, Quatrem. *Hist. des Sult. Maml.* II, 2, p. 92, et Robins. *Pal.* III, p. 575 et seqq. — Quatrem. deinde ibid. I, 1, p. 249, et I, 2, p. 266, de جُبّ العسمان loquitur prope Antiochiam in Syriâ, et 'Imro'l-Qais de الجُبّ prope montem عاقل, in *Diw.* ed. Slan. p. ٣٩, 13, coll. p. 45 et 98, quo sine dubio aliquis puteus Arabiae, a Nostro non speciatim indicatus, intelligitur. De جُبّ العبران, fossâ ranarum in urbe Indiae, دَوْلة اباذ, Ibn Bat. IV, 47. — De جُبّ ابراهيم الخليل في الكعبة, Al-Azraqī p. ١٩٩ et seqq. Cum Fl. l. 15 pro بئر l. بئر في الجاهلية [s. بئر من بئار], et, ut Fl. item significavit, pro وادى, واد. Ad l. 19 Fl.: » Pro اخوانه scrib. اخوانه, aut potius اخوته, i. e. أَخْوَتُهُ, ut Coranus dicit Sûr. 12, v. 58." De dictione الاكمر الاردن vidd. supra dicta in *Add.* ad v. الاردن, p. 77. Cum dictis denique h. l. conff. monita Vullersii in Lexico ad v. جاء I, p. 558.

P. ٣٣٨ l. 1. De Tribu نَهْد (in v. جَبْتَل) vid. supra in *Add.* II, p. 8, infra in v. الخُنْفُق, et in v. مخلاف (III, p. ٥٨, 7), Wustenf. *Reg.* p. 333, et Al-Mošt. p. ١٨, 8. — De الجَبْجَبان conf. in v. اخشبان, et *Add.* ad h. l. p. 60. De جُبْجُب haec Al-Bekrī in v.: بجيمين مضمومتين وباءين

اسم ماء يترب — وحَبَاحَب بحاءَيْن مهملتين مفتوحة بين ماء لبنى جَعْدَة — وقال ابن الاعرابى جَبْاجَب جبلٌ — هكذا ضبطه بفتح الجيم ونقلتُهُ من خطّه — ويذكر ان جباجبًا من عُكاظ. De الجَبْحَة, loco recreationis Damasci, v. KREMER *Topogr. v. Dam.* II, p. 32 l. 17 a f.; de جَمَرْتَا, s. جَمَرْتَا, eâdem regione Africae or., quae etiam vocatur أُوفَات s. وَفَات et ابفات, supra in *Add.* p. 197 et DE SACY *Chr. Ar.* I, p. 457; de جُمَر, pago prope Dam., ab occid. مرج الراهط, SEETZEN I, p. 314, ROB. *N. B. F.*, 611, et v. KREMER *Mittelsyr.*, p. 34 et 37; de جَمَرْكاوان, pago insulae Ceylān*is*, Ibn Bat. IV, 182; in compendio ab ARN. edito in *Chr. Ar.* 108, 5, locus omittitur; de جُمْرِين Al-Mošt. in v., et supra ad v. بيت جبرين; de جَمَع, نِمَع, s. نِمَع بَنِيمِن V. T., SEETZ. II, 168 (IV, 320 et seq.), ROB. *Pal.* III, 380, 389, 879 (de aliis hujus nominis locis agens in Ind. III, 996), et VALENTINER in *Z. d. d. m. G.* XII, p. 162 et seq.

P. ٣٣٨ l. 6. De جَبَلا طَيِّئ vid. Abū'l-fed. p. ٩٨ (REIN. p. 87 et 115), et Al-Qazw. I, p. ١٥٢. Hodie usitatur nomen جبل شَمَّر (*Z. d. d. m. G.* X, p. 829). Saepe etiam, ut h. l., vocantur الجَبَلَان (v. c. in v. خُلَاد et الخَلَائى). Verbum اطلق l. 7 significat *absolute posuit*, suppresso nomine, quo locus accuratius designatur. Sic etiam infra in v. الجزيرة (I, p. ٣٥٥, 6), in v. عين (II, p. ٣٩٣, 12), in v. كور دجلة (II, p. ٥٢٠, 11), et in v. المساجدان (III, p. ٩٣, 10), et ap. GRANGERET DE LAGRANGE *Anth. Ar.* p. ٥٩, 12 et 20, cet. Contra in v. خيبر (I, ٣٧٧, 2) notat, hoc nomen *latiore sensu* de universâ circumjacente regione, inclusis castellis, *intelligendum esse*, ut de verbo *latiore sensu sumto*, apud Al-Baiçāwī*um* I, p. ١٥ l. 25. — De dictione بين الجَبَلَيْن vidd. *Add.* supra p. 438 et seq. — Ad l. 10 (in v. جُبْلان) FL. observat: »Pro الشُرَاحيّون scr. الشَّرَّاحيّون; conf. Lubb'al-lubāb p. 151, col. 2 l. 7 et 8,

et Kâm. s. v. شَرَّاح." Ita ego scripsi, festinantius sequens Cod. Leyd. Al-Bekrî, ubi sic: جُبْلان — بلد باليمن قريب من حَضُور وسُكّانه الشُّراحيّون من ولد شراح بن برثم بن سُفين بن ذى رعين وكذلك سكّان زَبيد. De حصور vid. infra in v. Quid Noster hîc velit, scribens العركبة, (ut etiam exstat in Jâq. Oxon. et Petrop.), nescio. Infra in v. مخلاف (III, p. ov, 1) legitur جبلان رَيْمَة, quae conveniunt cum Cod. Ox. h. l., ubi in initio hujus Articuli pro جُبْلان legitur جبلان ربمة, et in altero loco (III, ov, 1) etiam جُبلان رِيمَة.

De الجبل, provinciâ Nubiae, partem septentrionalem efficiente ejus terrae, conf. Al-Maqr. apud Quatrem. *Mém., sur l'Ég.* II, p. 7 (coll. ed. Būl. I, p. ١٩., et Arn. *Chr. Ar.* p. 54), et 98 in f. Hujus praefectus vocabatur صاحب الجبل (cf. ibid. II, p. 9, 96, 97, 103).

De الجبل الابيض a sept. Mozulis, hodie *Tschaspi*, s. *Chiaspi*, Ritter *Erdk.* IX, 730. et XI, 166; de monte Mekkano, sic dicto, Al-Azraqī p. ٣٧١, 17 et seqq., ٣٩., 7 a f., ٥.., 7, et *Add.* p. 33.

الجبل الاحمر Al-Qāhirae, Al-Maqr. in ed. Būl. I, p. ١٣٥, et Quatrem. *H. d. Sult. Maml.* I, 2, p. 157, 169 et seq., cet. De monte hujus nominis Mekkano, Ibn Bat. ed. Par. I, p. 303, l. 2 a f., et 336, Qotb. p. ١. l. 2 a f., ٣٣٧, 4 a f., (ubi etiam de جبل الاعرج Mekkano fit sermo), Al-Azraqī ٣٨٧, 6, et de جبل الاعرج, ibid. ٣٨., 14.

جبل اخضر, nomen, quo Aegyptii hodie designant Veterum Cyrenaicam, (Rein. *Aboulf.* II, p. 204); de جبل اخضر in عُمان, infra ad v. خَبّت.

ج' الأربعين, 1) prope Damasc., qui vocatur etiam ج' الصالحيّة. Desinit in monte ج' المعصورة, (Damasc. inter et Tadm.), qui item dicitur ج' جَيْرود, nec fortasse differt a ج' فِيَة الاصافير De illo monte conf. v. Kremer *Mittelsyr.*, p. 180 et seq., 190 et 193, *Ausfluge nach Palm.*, p. 15, 16, 18 (*Sitz.-ber.* II, 2), et *Topogr. v. Dam.* I, p. 2, et II, p. 26 et seqq.; 2) sic vocatur quoque ج' السَّمّاق (de quo vid. *L. G.*

in v.) apud سرمين; v. KREMER *Beitr. z. Geogr. d. nörd. Syr.*, p. 14 et *Add.* infra II, 23.

جبل أرمنان, prope حارم, v. KREMER *Beitr.* cet., p. 15.

جبل الاسود بمكة, Al-Azraqī ۴۹۵, 2 a f.

جبل فرن ابى الاشعث بمكة, ibid. ٥٠, 9.

جبل أشهب, infra III, p. ۴۹, n. 1, ubi post »p. 573" add.: »(139), in ed. SLAN. p. ۱۱۴ l. 16. De الجبل الاشهب vid. item Al-Bay. I, p. ۴۴٥, 14.

جبل أظلم بمكة, Al-Azraqī ۴۹۳, 9 a f.

جبل الأعرف, in dit. Mekkanâ, *Add.* supra I, p. 132, et Al-Azraqī ۴٧٨, 7.

الجبل الأعلى, prope حارم (v. KREMER *Mittelsyr.* p. 221 et 223, et *Topogr. v. Dam.* I, p. 2. Apud Nostrum mons hujus nominis prope Halebum memoratur I, p. ۴۳۳, l. 2.

جبل الاغر, *Add.* I, p. 135, 7 a f., et Al-Maqq. I, ۸۳, 5 a f.

جبل الأنى (Helenae) prope Hebron., ROSEN *Z. d. d. m. G.* XII, 485.

جبل أمحش, inter Tripolin et Badrūn, v. KREM. *Mittelsyr.*, p. 217.

جبل الامير, in ditione Qortobae, GAY. I, p. 345 (ap. v. HAMMER *Ueb. die Ar. Geogr. v. Span.*, p. 40).

جبل الأميم, ap. Almeriam, GAY. I, 44 (ap. v. H. l. l.)

جبل أنبوع, prope Hebr., ROSEN l. l. XII, 491.

جبل أنصاب الأسد بمكة, Al-Azraqī ۴۹٥, 1 et seqq.

جبل أونشريش (s. اوشرنس), in Al-Magreb, Al-Bay. I, p. ۱۹. l. 3 a f. et n. *h.* Prior scriptio etiam exstat in DE SLANE *Hist. d. Berb.* II, p. 166, 10 a f.

جبل ابى أهلال, prope Hebronem, ROSEN l. l. XII, 478.

جبل باريشا, prope حارم, v. KREM. *Beitr.* p. 15.

جبل بدر, inter Āden et Dū Ġabala, JOHANNS. *Ind.*, p. 266.

جبل برانيه, GAY. II, 456 (ap. v. H. l. l. p. 40).

جبل البُرْم بمكة, Al-Azraqī ۴۹۱, 3 a f.

جبل البُرُود بمكة, Al-Azraqī ٥٠١, 6.

جبل بَلَنْفَعَه; Gay. II, 391 (ap. v. H., p. 40).

جبل الثَّلْج, 1) Antilıban., Abū'l-fed. p. ٩٨ (Rein. p. 89); 2) mons a meridie Grenadae, Abū'l-fed. p. ١٧٧ in v. غرناطة (Rein. p. 253), Al-Bay. II, ١٩٨, 4, et infra dicta ad جبل شلير.

جبل الجَرْث prope اردبيل, Ibn Ḥauq. in Uylenbr. *Diss. de Ibn Hauk.* cet., p. 8, l. 17 (M, 2 vers.), ubi legitur الجرب, sed p. 10 in vers. (B, vers.) *Djerts.* Lege vero الجَرَث; intelligitur enim *Ararat*; vid. Abū'l-fed. p. ٧٣ l. 9 et seqq. (Rein. p. 95), et Al-Bekrī in v. الاحبدب supra in *Add.* I, p. 57.

جبل ابى جَمِيل, Al-Bekrī in descr. Afr. sept. ed. Slan. p. ١٠٩, 10 a f. P. ٣٣٨ l. 10. De جبل جُور vid. Al-Most., p. ٩٥, 9 et seqq.

جبل حُثَيْنَة, Nost. infra in v. الصيهود.

جبل جيانجل, s. جبل جانجل, prope Zeitūnam, in Africâ, Al-Bekrī *N. et E.* XII, p. 517 (83), ed. Slan. p. ٩٣, 5 a f., ٨٣ in f., et de Slane *Hist. d. Berb.* I, p. lxxxi, et II, 579.

جبل جَبْدَر prope وهران, Al-Bekrī l. l. ed. Slan. p. ٧١ l. 8 a f. In *N. et E.* XII, p. 528 (94) a Quatrem. scribitur جبدر (*Kabder*).

جبل حامد, in Sicilià, Ibn Gob. p. ٣٣٩, 4 a f., et Amari *Bibl. Sic.* p. ۴۲, 2, et ٩٥, 6 a f.

جبل الحَبَشِيّ (بمكة), Al-Azraqī ۴۹۱, 4.

جبل ابى حبيب, in Hisp., Al-Bay. II, ٣٠٢, 6 a f.

جبل حَدِيد بالحجاز, Al-Qazw. II, p. ٥٩, 2 a f.

جبل الحَرّ, prope Ḳowārezmiam, *N. et E.* XIII, p. 288.

جبل الحَرِيدى, prope Ikmīm, Brugsch *Reiseber. a. Aeg.*, p. 104.

جبل ابن الحَسَنة, in Hisp., Gay. I, p. 283, Append. xlix (ap. v. H. l. l. p. 41).

جبل ابى الحسين prope نكور, Al-Bay. I, ١٨٧, 5. De Slane *H. d. Berb.* II, p. 142 melius legit ابى الحصين.

جـ حصن ابى يزيد in Ifrīqīja, Al-Bay. I, p. ٢٣٨, 4.

جـ ابن حَفْصُون, tractus Qortobae, Gay. II, 494 (ap. v. H. l. l. p. 41).

جـ حَلِيمة, prope Ḥimç, v. Krem. *Mittelsyr.*, p. 221, et *Topogr. v. Dam.* I, p. 2.

جـ ابى خفاجه, Al-Bekrī ed. Slan. p. ٣., 5.

P. ٢٣٨ l. 12. De جـ الخَمْر vid. Al-Mošt., p. ٩٥, 11.

جبل الدَّيْلَمِىّ بمكة, Al-Azraqī ٢٢٩, 11.

جـ الذهب, in Sicilia, Jāq. in Amari *Bibl. Sic.* p. ١١٩, 5, Al-Qazw. I, p. ١٩٩, 8 a f., et Am. l. l. p. ١٣٩, 9, Samso'd-dīn Ad-Dimišqī, ibid. p. ١٣٩, 5.

جـ الرحمان بافريقية, Al-'Idrīsī in Am. *B. S.* p. ٧٣, 8 et Jaubert *Geogr. d'Edrisi* I, p. 250 sub fin. De جبال الرحمان loquitur Al-Bekrī in ed. Slan. p. ٨٣.

جـ الرَّحْمة بعَرَفات 1) Abū'l-fed. p. ٧٨, 5 a f. (Rein. p. 100 et 101), Ibn Ǧob. p. ١٧٣, l. 2 et seqq., Ibn Bat. ed. Par. I, p. 296 l. 1, Qotb. p. ٢٢٣, 14, ٢٣٥, 10, ٢٨٩, 5 a f., ٣٣٩, 11, ٣٣٩, 5 et seqq., An-Nābolosī p. 34, et supra *Add.* ad الآل p. 157; 2) de جـ الرحمة بسبدر, Ibn Ǧob. p. ١٨١, 2 a f., et Ibn Bat. I, p. 397 et 398; 3) de جـ الرحمة ap. Seviliam, Gay. I, 58, 364 (ap. v. H. l. l. p. 41).

جـ الرُّواف, prope Ṯadmor., v. Kremer *Ausfluge*, p. 24, *Mittelsyr.*, p. 196, 199, et *Topogr. v. Dam.* I, p. 2.

جـ الريحان, Libani pars, Arnold. *Chr. Ar.* p. 213, 14 et 214, 1, coll. Flfisch. in *Z. d. d. m. G.* VI, p. 102, n. 2, Robins. *N. Bibl. Forsch.*, p. 46, 48, 52 et seq., 63, 64 et 548.

جـ الزان, non procul ab Algeriâ, Ibn Bat. ed. Paris. I, p. 16.

جـ بنى زَلْدَوى prope ميلة, الاستبصار ـ, p. ٥٣, 4, et v. Krem. *Vortrag*, p. 40, pronuncians *Zeldūi*.

جـ الزُّوبلى, prope Damasc., v. Krem. *Mittelsyr.*, p. 180 et seq.

جـ " بنى سَارُوت, prope Constantinem, Al-Bekrī *N. et E.* XII, p. 517 (83); in ed. Slan. p. ٩٣, l. 9 a f. scribitur pro سارون, بارُوت.

جـ " سليمان, hodie *la cuesta de Zulema* ap. Alcala de Henares, Gay. I, p. 533, II, 524, et App. lxvi (ap. v. H. l. l. p. 41).

P. ٣٣٨ l. 13. De جـ " السُّمّان, vid. in v. كفر نجد, نوار et ibi n. 6, Defrémery *J. A.* 1854 Mai-Juin, p. 400, et 1855 Janv., p. 7 et seq., Quatrem. *H. des Sult. Maml.* II, 2, p. 176.

جـ " الشارات (*Alpuxarres*) montium jugum per Hispaniam a sept. meridiem versus transiens, Gay. I, 322 (ap. v. H. l. l. p. 41). Ab Abūlf. vero p. ٩٩ (Rein. p. 85) et ١٩v in f. (R. p. 238 et ibi n. 6), جـ " الشاره (sic) montium jugum vocatur, quod ab oriente occidentem versus procurrit. De hujus montium jugi cursu vid. Rein. l. l. n. 6. De eo montium jugo etiam exposuit Ad-Dimiśqī ap. Fraehn *Ibn Foszl.*, p. 193.

جـ " شُلَير, etiam dictus جـ " الثلج, hodie *Sierra Nevada*, Gay. I, 44, 355, II, p. 33 (ap. v. H. l. l. p. 41), et infra II, p. ١٣٣, ubi n. 6 addatur: » Al-Qazw. II, p. ٣٣٩ l. 16 a f."

جـ " الشيطان بخارج المدينة, Ibn Bat. ed. Par. I. p. 289.

جـ " صاديتا, prope حمص, v. Krem. *Mittellsyr.*, p. 221.

جـ " الصّيادة, Al-Bekrī ed. Slan. p. ٣٩, 5 a f.

جـ " طارق (*Gibraltar*), Noster II, p. ١٩. n. 5, Al-Qazw. II, p. ٣v. l. 10 a f., Abū'l-fed. p. ٩٩ (Rein. p. 85), Al-Bay. II, ١١, 3 et seqq., Ibn Abdo'l-Hakam in ذكر فتح الاندلس, ed. *J. H. Jones*, p. ٣, 10, et Al-Maqqarī I, ٨v in f., et ١.., 11 et seqq.

جـ " الطبول, e regione جـ " الرحمة ببدر, Ibn Ǧob. p. ١٩. l. 1 et seqq., Ibn Bat. I, p. 296.

جـ " الطفل, v. H. l. l. p. 41: » D. ol-Tufal (*Thifl*) — ap. Toletum (Gay. I, 91)."

P. ٣٣٨ l. 15. De جـ " الطمر, vid. Al-Most., p. ٩٥, 10, Abū'l-fed. p. ٣v et ١١٣ (Rein. p. 87 et 157), Al-Qazw. II, p. ١٨., Wustenf. *Macr. Gesch. d. Copt.*, p. ٣٨, 11 et p. 93, et p. ٩٩ et seq., Brugsch *Reiseber. a. Aeg.*, p. 86 et 345, et infra II, p. ٣١٩ n. 5. De avibus بوطمر pro أبو قبر, vid. Wustenf. l. l. p. ٣٩, 4 et p. 95, et Quatrem. *Mém.s sur l'Ég.* II, p. 61. Ap. Abū'l-fed. p. ٩v, 5 a f. vocantur البَحر. Lin.

penult. pro متعبّص, cum Fl. l. »قعبّص, scil. الكوّة; conf. p. ٣٣٩ l. 2 et 3; ibid. pro فيه l. فمها, et p. ٣٣٩ l. 2 pro قصبت, حصصت." De جبل النّلير بمكّة vid. Ibn Bat. I, p. 337.

جـ "العامر, 1) mons Mekkanus, infra in v. (II, p. ٣٣٨), et Ân-Nâbol., p. 31, quo teste hic mons etiam vocatur الحجرل; vidd. *Add.* ad الاخشبان (p. 60 et 556); 2) جـ "العامر, prope Tunetum, de Slane *H. d. Berb.* II, p. 98, 4 a f.; 3) mons ejusdem nominis in Hisp., v. H. l. l. p. 40, ex Gay. I, p. 65.

جـ "عامل, inter صيدا et عكّة, *Z. d. d. m. G.* I, p. 391 n. 1.

جـ "عبد الله بن عامر, mons Mekkan., Ân-Nâbol., p. 32. Qotbo'd-din p. ١٣, 8 pro عامر scribit عمر.

جـ "العَرُوس, in Hispaniâ, v. H. l. l. p. 40, ex Gay. I, p. 233.

جـ "العزّ, in Hisp., v. H. l. l. p. 41, ex Gay. I, p. 320.

جـ "عَقّارين, in via Ḥamâṯae Tripolin versus, v. Krem. *Mittelsyr.*, p. 227.

جـ "عَقْرَاء, prope Antioch. Syr., Quatrem. *Hist. des Sult. Maml.* I, 2, p. 266.

جبال بنى عَلِيم, in ditionibus Ḥalebi, supra I, p. ١٥٣ l. 11, et infra I, p. ٤٣٣, 2, ubi scribitur عُلَيْم.

جـ "عيون, in Hisp., v. H. l. l. p. 41: »hodie *Gibralson* (Gay. II, p. 448)." De eo monte vid. infra II, p. ٣٩٨, 7.

جـ "الغار, in Hisp., v. H. l. l. p. 40· »hodie *Trafalgar* (Gay. I, p. 22, 220); — de جـ "غار المرسلات prope Mekkam, Qotb. ٣٥٢, 5 et seqq.

جـ "غرغة, mons Afric., Rein. *Geogr. d'Aboulf.* II, p. 219.

جـ "الفَتْح, (*Gibraltar*), Lee *the Trav. of Ibn Bat.*, p. 226 et seq., ed. Paris. IV, 354 et seqq., Gay. II, p. 381 ap. v. H. l. l. p. 40, infra II, p. ٣٣٤ n. 7, et Al-Bay. II, ١١, 3 et seqq.

P. ٣٣٩ l. 4. De جـ "القَصَّة vid. supra in v. بناجهير et *Add.* p. 383, et Al-Most. p. ٩٣, 2 a f. et seqq.

ماون ,, ج, mons Hisp., Gay. II, p. 38 (ap. v. H. l. l. 41).

جبيس ابي ,, ج, *Add.* I, p. 30, et Al-Azraqī ۴, 5, ۱۳۹, 5 a f., ۴۷۷ et ۴۷۸, Al-Fākihī ۴۵۷, 15, Qotb. ا., 3 a f., ۳۰., 12 et in f. et seqq., ۳۵, 7, ۴۱, 7, ۱.۴, 3 a f., ۱۴۳, 13, ۳۴۷, 6 a f., ۴۴۴, 8 a f. et seqq.

جبل القلال ,,. De hoc monte supra in *Add.* ad v. الانكبردة (I, p. 186) verbo jam dixi. Hìc appono notam celeberrimi Reinaudii, quam mihi inserendam benevole permisit.

»Dans un volume que j'ai publié en 1836, sous le titre de *Invasions des Sarrasins en France, et de France et Savoie en Piémont et dans la Suisse, pendant les* 8^e^, 9^e^ *et* 10^e^ *siècles de l'ère chrétienne*, on voit pag. 157 et suiv., que vers l'an 889, quelques pirates partis d'Espagne penétrèrent en Provence, dans le golfe de *Grimaud*, autrement dit golfe de *Saint-Tropès*, et se ménagèrent au fond du golfe, au haut d'une montagne, une position formidable. Cette forteresse porte dans les écrits contemporains le nom de *Fraxinetum*. On appelle maintenant le village qui a été bâti au pied de la montagne, *la garde-frainet*, et la vaste forêt, qui entoure la montagne, est connue sous le nom de *forêt des Maures*. Les pirates espagnols, dès qu'ils furent établis dans ce lieu presque inexpugnable, appelèrent à eux des avanturiers des côtes d'Espagne et d'Afrique; ensuite, secondés par les hommes mal famés du pays, et aidés par l'esprit d'anarchie, qui était alors général, ils s'avancèrent dans les contrées voisines, franchirent les Alpes et se répendirent dans la Savoie, l'Italie septentrionale et jusqu'en Suisse. A l'époque où je redigeai mon volume, l'édition autographiée de la relation Arabe d'al-Estakhry n'avait pas encore paru, et je supposai que l'existence de cette espèce de boulevard de l'Islamisme au coeur même des provinces chrétiennes, était restée inconnue aux écrivains Musulmans de l'Espagne, de l'Afrique et de l'Asie occidentale. A présent je suis porté à croire que al-Estakhry et Ibn-Haucal entendirent parler dans le cours de leurs voyages, du *Fraxinetum* de Provence, et que l'un et l'autre n'ont pas manqué d'en faire mention dans leur rélation. Il y a plus; graces à ces deux rélations, le bruit de ce boulevard de l'Islamisme retentit jusqu'au fonds de la Perse.

Al-Estakhry, pag. 39 de l'édition autographiée, au chapitre de la mer de Roum ou mer méditerranée, parle de quelques îles que renferme cette mer, notamment la Sicile, Crète et Cypre, et d'une montagne ap-

pelée جبل الغلال. On serait tenté de supposer que l'auteur Arabe a voulu parler de quelque île rocheuse entourée par les eaux de la méditerranée. En effet sur la carte n° II, qui accompagne le texte Arabe, cette montagne est placée au milieu de la mer, à l'ouest de la Sicile, entre al-Mahadia et Tunis d'une part et Tortose de l'autre. Il en est de même sur la carte n° V; la seule difference, qu'on remarque dans celle-ci, c'est que la montagne en question est rejetée à l'ouest, à la hauteur de Malaga et d'Alger; mais les cartes qui sont annexées au traité d'al-Estakhry sont très-imparfaites, et on peut faire le même reproche aux cartes Arabes en géneral; de plus il faut se rappeler qu'en arabe comme en grec, il n'y a qu'un seul mot pour désigner une île et une presqu' île. Enfin le passage du texte d'al-Estakhry, qui accompagne la première mention, se rapporte de tout-point au *Fraxinetum*. Il est ainsi conçu: واما جبل الغلال فانه كان جبلا خرابا وفيه ماء وارض فوقع اليه قوم من المسلمين فعمروه وصاروا في وجوه الافرنجه لا يقدر عليهم لامتناع مواضعهم ومقداره في الطول يومان (*a*). C'est-à-dire: » quant à la montagne des . . . . . c'était une montagne inhabitée; il s'y trouve de l'eau et de la terre labourable. Une troupe de Musulmans y ayant abordé, y firent des constructions et en même temps firent la guerre aux Francs, sans qu'on pût les expulser, vu la force des lieux qu'ils occupaient. L'étendue de cette montagne en longueur est de deux journées."

Le même passage est ainsi rendu dans la version persane (Manuscrits orientaux de la bibliothèque impériale de Paris; n° 68 du supplément persan, fol. 35) جبل الغلال كوهى بوده است خراب ودر آنجا اب وزمين بسيار قومى از مسلمانان آنجا مقام كرفتند وآبادان كردند وثغر فرنك است وفرنك برايشان دست نيابد ودرازى اين كوه دو روزه راه باشد.

Ibn-Haucal, qui dans plusieurs endroits de sa relation a ajouté au rè-

(*a*) Cum hoc textu etiam convenit textus, quem edidit Amari *Bibl. Ar.-Sic.* p. ٣ l. 11 et seqq. Pro ماء tantum مياه, et pro يقدر عليهم ibi legitur يقدر فيهم. Textum ap. Möll. (p. 39 l. 15-17) vertit Mordtmann, p. 44.

cit d'al-Estakhry, est ici très-bref. La seule circonstance qui mérite d'être relevée, c'est que suivant lui la montagne dont il s'agit, appartenait au territoire de l'Andalous. Or on sait que, dans le langage des écrivains Arabes, le mot *Andalous* a servi à désigner toutes les contrées du sud-ouest de l'Europe qui, à une époque quelconque ont été soumises aux loix du Coran (Voy. ma traduction de la Géographie d'Aboulfeda, pag. 234 et 308); et tel a été le cas de la Provence, d'abord au huitième siècle, et plus tard à l'epoque dont nous traitons pour le moment.

Ainsi la montagne des . . . . fesait partie de l'Andalous, et de là les Musulmans tenaient les Francs en échec. Le lieu désigné par le mot *Fraxinetum* repond à ces deux conditions. Si on était tenté de voir dans les paroles d'al-Estakhry et d'Ibn-Haucal, une de ces petites îles sans nom qui se trouvent sur les côtes de la régence de Tunis et de celle de Tripoli, la déscription faite par ces deux voyageurs n'aurait pas de sens. Voici du reste le passage d'Ibn-Haucal, qui parait avoir subi quelques alterations: وجبل القلال جبل قديم (?) على مر الزمان فيه مياه واراضى وعمارة وحرث تقوت (يقوت) من نحيا اليه فوقع اليه قوم من المسلمين فعمروه وصاروا فى وجوه الافرنجه لا يقدر عليهم لامتناع مواضعهم ومقداره فى الطول نحو ميلين (?) (a)

Il resterait à déterminer le sens du mot قلال qui constituait le nom proprement dit de la montagne en question. Ce mot est susceptible de plusieurs interprétations différentes. Sur les cartes qui accompagnent le manuscrit de la bibliothèque impériale qui renferme la version persane du traité d'al-Estakhri, cette montagne a la forme d'une pyramide; mais dans les cartes de la version arabe, la montagne est censée s'élever par étages. D'après cela, je serais tenté de traduire la dénomination جبل القلال par *la montagne des sommets* (*djebel al-kilâl*).

(a) Iisdem verbis hic locus affertur ap. Amari l. l. p. II l. 7 a f. et seqq. Ibi etiam تقوت et ميلين legitur, et pro الافرنجه, الافرنجة. Verbotenus is locus item exstat in Cod. Leyd. N. 314 p. 69 l. 9-11. Nomen القلال scribitur ibi sine vocalibus. Collatis in loco al-Iṣtakrii verbis كان جبلا خرابا, conjicias Ibn Ḥauqalem pro جبل قديم scripsisse جبل خراب.

J'ai dit que le bruit des exploits accomplis par les Musulmans qui occupaient cette montagne, avait retenti jusqu'au fonds de l'Asie. La montagne est appelée par les écrivains persans کوه فلال, ce qui est l'équivalent de la dénomination arabe. On lit dans le n° 384 de l'ancien fonds des manuscrits persans de la bibliothèque impériale ces mots: کوه فلال جزیره است ودر کوهی است ودر روزکار قدیم خراب بوده است ونا مسکون حون اسلام قوت کرفت از مسلمانان آنجا افتادند آنجا مقام ساختند وساکن شدند واکنون در روی خرنک باشند ومیان ایشان وکافران پیوسته جنک باشند. »La montagne des sommets, est une île (ou plutôt une presqu'île) située au milieu d'une chaîne. Cette montagne était anciennement délaissée et inhabitée. Quand l'Islamisme eut pris de l'accroissement, quelques Musulmans pénétrèrent dans ce lieu et s'y établirent; maintenant ils tiennent les Francs en échec et se sont établis au milieu d'eux; ils ne cessent pas de leur faire la guerre."

D'un autre côté on lit dans un ouvrage persan qui, à l'exemple du عجائب المخلوقات de Cazouini, traite d'histoire naturelle, et qui est intitulé comme lui, (fol. 64. v.): فلال کوهی است میان دریای روم خراب بود ابادان کردند ودر وجه مصالح اورنجه نهادند واکر این کوه نبودی اسلام برنج امدی. »*Kilâl* est une montagne située au milieu de la mer de Roum; elle était déserte; mais il s'y est formé une population, et l'on s'est servi de la montagne pour tenir les Francs en échec; si ce n'était elle, l'Islamisme courrait de grands dangers." "

ج قُمُر; ut dici solet pro جبل القَمَر, unde Nilus prodit, Abū'l-Maḥ. I, p. ٧٣٩, 14, Ibn Sa'id ap. Rein. Aboulfed. p. cccxvii, et J. W. v. Muller *Sitz.-ber.* 1849 Apr., p. 327.

ج قُنْطش, in Hisp., ut ait v. H. l. l. p. 41: »hodie *Javalquinto.*, proelio celebratus (Gay. II, p. 297)." De hoc proelio vid. Dozy *Rech.* I, p. 240.

الجبل الكبير بالاندلس, Abū'l-fed. p. ١٨٥ in v. بوغش (Rein. p. 258).

ج كُوين, s. بنى كُوين, mons Africae, infra III, p. ٢٨٦

n. 1, et Al-Bekrī locus ibi laud., *N. et E.* XII, p. 545 (111), ed. Slan. p. ٩., 4 a f., ubi ut in vers. (in *J. A.* 1859 Févr.-Mars, p. 166) pronunciatur كُوبِن.

جِ ' ابى لَغيط بمكّة, Al-Azraqī, ٥١, 2 a f.

جِ ' اللَّمْتونة, in Al-Magr., Al-Bekrī *N. et E.* XII, p. 629 (195), ed. Slan. ١٩٧, 12, et Ibn Sa'īd ap. Rein. *Geogr. d'Aboulf.* II, p. 216. Tribus, a quâ mons nomen habet, infra occurrit III, p. ٢٨٣ n. 2, et ap. de Slane *Hist. des Berb.* I, 48, et II, p. 3, 64, 67, 72, 104; non confundenda cum لَمْطَة, de quâ supra I, p. ١٣٧, et de Slane l. l. I, p. 169, 178, 275; II, p. 64, 105, 116, 280.

جِ ' لُونيبا (s. جِ ' لُوكيبا) in Al-Magr., Ibn-Sa'īd ap. Rein. l. l. II, p. 218.

جِ ' لَيْلون, non procul ab urbe Haleb., v. Krem. *Beitr. z. Geogr. d. n. Syr.*, p. 10 et 15.

جِ ' ابى مالك, ab Ibno'l-Aṯīro inter Siciliae castella enumeratur, in Amari *Bibl. Sic.*, p. ٣٣٤, 14. In Al-Bay. ibid., p. ٣٥٨ (l. ٣٥٩) l. 5, plenius vocatur مدينة جبل ابى مالك. De h. l. vid. Amari *Carte comparée*, p. 73 in v. *Gibel-abi Malek.*

جِ ' المعرّق, prope Damasc., v. Kremer *Mittelsyr.*, p. 180 et seq., et *Topogr. v. Dam.* I, p. 2 et 3.

جِ ' المقسم, a meridie Aeg.ae in terrâ الرنج, ubi Nilus in plura brachia dividitur, Abū'l-Fed. *Hist. anteisl.*, p. 174 in f., coll. Rein. *Geogr. d'Aboulf.* II, p. 214 in not.

جِ ' الملائكة, inter Mekk. et Janbo', Zam. p. ١٩٥, 2-4 (qui locus addatur Indici), quibuscum conf. Ibn Ǧob. p. ١٨٩ sub fin.

جِ ' الملثّم, ab oriente urbis سَيُونة a meridie Aeg.ae in Africâ mediâ, Ibn Sa'īd ap. Rein. *Aboulf.* I, p. CCCXVII.

جِ ' مُنْتَمور, hodie *Montemor*, in Hisp., Gay. II, p. 26 (ap. v. H. l. l. p. 41).

جِ ' مُورِس, in Habessinià, Ibn Sa'īd ap. Rein. l. l. II, p. 226.

جـ " انثار بصعليك, *Add.* ad البيركان (I, 311), Abū Ḥāmid Al-Garnātī (+ 565 = 1170) ap. Amari *B. S.*, p. ٧٤, 7 et seqq., Al-Harawī ibid. p. ٧٥, Jāqūt, ibid. p. ١١٩, 7 et ١١٨, 6, 8 et seqq., Ibn Ġob. ed. Wright, p. ٣٣٤ et ٣٣٣; de جبل انثار بمكة, Al-Azraqī ٤٩٩, 3.

جـ " انثدام, in Africâ mediâ, Ibn Sa'īd ap. Rein. l. l. I, p. cccxvii et seq.

جـ " نُقَيع, in ditione Mekk., Al-Azraqī, ٤٩٥, 7-9.

جـ " وَارْتِين, in Al-Magreb., الاستبصار " ك p. ٧٣ l. 3. De بنو وَارْتِين vid. de Slane *Hist. des Berb.* II, p. 123.

جـ " الوَرْد, prope Qortoba*m*, Gay. I, 41, 344 (apud v. H. l. l. p. 41).

جـ " بنى هلال, Abū'l-Fed. p. ٣٥٩ in v. صرخد, ubi legitur جـبـل, sed vid. p. ٣٧٣ n. 22, ubi docetur, Codices Abū'l-Fed. legere جبل.

جـ " ابى يَزِيدَ بمكة, Al-Azraqī ٤٩٩, 5.

P. ٣٣٩ l. 6. 1) De بلاد الجبل, vid. Al-Mošt. p. ٩٥, 1 et seqq., Abū'l-Fed. p. ٤٠٨, et supra ad v. جبال (II, 16); 2) de اقليم الجبل بالاندلس, supra I, p. ٨٨, 1, Al-Mošt. l. l., p. ٩٥, 5-7; 3) الجبل nomen est tractûs, etiam dicti استان سو, vid. I, p. ٥٨, 1; 4) الجبل, s. *Thibet*, Abū'l-Fed. p. ٩٨, 9-11 (Rein. p. 89); 5) الجبل, s. mons *Tauri* Abū'l-Fed. p. ٧. (Rein. p. 91).

P. ٣٣٩ l. 7. De جَبَّل conf. Al-Bekrī in v., Abū'l-fed. p. ٣٩٤, 4 a f. et seqq., Ibn Ḳallik. N. ٨٩٣ (ed. Wust. fasc. XII, p. ١١٣ sub fin.), Al-Qazw. II, p. ٣٣٣, Quatrem. *H. des Sult. Maml.* I, 1, p. 60.

De 5 locis, جَبَلَة dictis, vid. Al-Mošt., de loco, apud Nostrum 2° et 7°, nullam mentionem faciens. Ac recte Jāqūt 2^um^ transit, quia eo idem designatur mons, qui 1° loco affertur. De eo (جبلة بناجد) vid. in v. الخليف (et in eâd. v. Al-Mošt.) et مسلح, et *Add.*, I, p. 89, Ibn Hisch. ١٢٧, 9 et seqq., Al-Bekrī in loco, quem Wustenf. edidit in Reiskei *Hist. regnorum Arab.*, p. 216 et seq., Zam. p. ٣٤, 8 et 9, et ٣٧, 6, 7, et Caussin *Essai* II, p. 479. De شَرَف et الشُّرَيف vid. infra in vocc., et de hoc proelio, sec. Al-Bekrī*um* et alios a. 570 (quo Moh. natus est)

commisso, vid. Abū'l-Fed. *Hist. anteisl.* p. 146, 4, locus Al-Bekrīi laud., Reiske ibid. p. 213 et seqq., Hamak. ad Weyersii *Locos Ibn Khac. de Ibn Zeid.*, p. 109 et seq., et Caussin *Essai* II, p. 475, 476, 479 et 484 in n.

De جَبَلَة, loco Al-Hegāzi, Al-Mošt., p. ٩٩, 3 et seqq.; — de جبلة, Syriae urbe et castello, (*Byblus* Veterum), ibid. p. ٩٥, l. 16 et seqq. (ubi vocatur بلدة), Noster in v. بكنزرائل et الجمهورية, Abū'l-Fed. p. ٣٩, 10 (Rein. p. 35), et ٣٥٣ et seq. (ubi appellatur مدينة), Ad-Dimišqī ap. Chwolsohn *die Ssabier* II, 413 et 696 (ubi vocatur جبلة ابن الأعيم العساني, s. potius, ut fortasse leg. (quâ de re vid. p. 696, 831 et et 841), جبله ابن الأيهم الغسّانيّ, sic dictâ ab ultimo Gassanidarum rege, qui urbem primis Islāmi temporibus restauravit), 'Ibno'l-Atīr in Amari *Bibl. Sic.*. p. ٣١٢, 2 a f. et seqq., Abū Šāma (+ 666), ibid. p. ٣٣٧, 6 et seqq., Al-Maqr. in Quatrem. *Hist. des Sult. Maml.* 1, 2, p. 15, An-Nābolosī in *Sitz.-ber.* 1850 Oct. p. 332, 'Ibn Bat. ed. Par. I, p. 172, Seetzen I, p. 153 et 232, et Ann. ad h. l., IV, 94 et seq. et 112. Minus accurate et ex ore vulgi fortasse ibi scribitur *Dschbel* pro *Dschbele*. — De جبلة بتهامة, Al-Mošt., p. ٩٥, 5 a f., ubi vocatur بَدْرَة صربة, ab oppido بدر, de quo vidd. *Add.* I, p. 279, l. 12. In textu l. 15 pro البشارة cum Fl.: l. » البستارة; conf. Moscht. p. ١٢ l. penult." Emendationem confirmant verba infra in v. البستارة, et dicta a Fl. ad I, p. ٣٧., 8; porro etiam Al-'Içtakrī in Arn. *Chr. Ar.* p. 85, 12, ubi locus, ut a Nostro, nuncupatur حصن. — De جبلة بالبحرين, Al-Mošt., p. ٩٩, 8 et 9, et Nost. in v. بيص (I, p. ١٩١, 1) et حَتّى. — De ذو جِبْلَة, Abū'l-Fed. p. ٩. et ٩١ (Rein. p. 122, ubi جُبْلَة scribendum esse monetur, ut exstat in 'Ibn Bat. ed. Par. II, p. 171), et p. ٩٥ in v. صنعاء (Rein. p. 128), Noster supra in v. أبّ, ارباب (I, ٥٣, 8), أَشْرَق, تَعْكُر, et infra in v. خبائر, المكتب (III, p. ١٣٧, 1), Johanns. in Ind. p. 268 (ubi جُبْلَة pronunciatur) et 271, ubi de ذو جَبَلَة male fit sermo, qui locus ibid. etiam perperam a ذو جُبْلَة distinguitur. De ذات النهرين vid. infra III, p. ٣٤٣, ubi dicitur نهران. Abūl-F. l. l. p. ٩١ hanc vocat

مدينة الميرين. L. 17 pro وتسمّى l. وتسمّى, et de monte صبير vid. in voce. — De الجَبَلَيْن, in prov. غُوص in Aeg., de Sacy *Rel. de l'Ég.*, p. 702 N. 9, et Brugsch *Reiseber.*, p. 205.

P. ٣٣٩ l. 4 a f. De جُبَيْن conf. Johanns. l. l., p. 268: de جُبَيْش, urbe Sinensi, Lee *the Trav. of Ibn Bat.*, p. 197; de جَبَيْكُوه, insulâ *Japan*, Quatrem. *Hist. des Mong.*, p. xci; de جُبَيْنين prope Gazam, Quatrem. *Hist. des Sult. Maml.* II, 2, p. 91, in chartâ Rob. *Jenin*, i. e. جِنِّين, quod distinguendum est a جَنِين (*Ginaea*), a meridie oppidi زَرْعين. Illud جنيين, ut ap. Quatrem. legitur, situm est Gazam inter et بيت دراس, ut is scribit, Robinson vero in chartâ habet *Beit Dârâs*, et sic Smith in Rob. *Pal.* III, 866 (بيت داراس), de quo loco vid. supra in *Add.* I, 279. — De جُبُوب بَدْر vid. Al-Mošt. in v., ibiq. etiam de الجُبُوب بالبمن, et de جُبُوب المُصَلَّى بالمدينة, quod Noster transit. L. penult. cum Fl. pro سنجان l. سِنْحان, et sic etiam in Al-Mošt. l. l. pro سِنْجار. Al-Bekrī in v.: الجُبُوب موضع بعينه — والجبوب من الارض موضع حجارة ۞, ad quae verba conf. Al-Mošt. l. l.: وهو في اللغة الارض الغليظة. De الجَبُّول, v. Kremer *Beitr. z. Geogr. d. n. Syr.*, p. 10, et infra in v. نهر الذهب. P. ٣٤. l. 2 pro وبصمّين يمانية Fl.: »scr. وبصمّين بيمانية, et hic sal elocatur quotannis octo et viginti millibus drachmarum; conf. Moscht. p. ٣٣٩ l. 4 ab infr.;" et vid. Nost. I, p. ٣٣٣, 3.

P. ٣٤. l. 3. De جُبَّة vid. Al-Mošt. in v. جُبَّى et جُبَّة, supra in v. جُبَّا et *Add.* II, 14. De (s. أُدْرُج?) أُدْرُج جُبَّة, et بالشام ج", Noster tantum loquitur; de عُسَيْل ج" Al-M. in جُبَّة, et Al-Maqr. in Quatrem. *Hist. des Sult. Maml.* II, 2, p. 28, ubi vocatur جُبَّة عَسَّال.

De جُبّة بالنهروان vid. supra in v. جُبّا, et Al-M. in v. جُبّى et جُبّة; de جُبّة من طريف خراسان, Al-Mošt. utroque loco, Nost. in v. جُبّا et *Add.* ad بيهباذ p. 412; de جُبّة بسواد الكوفة, Abū'l-Fed. p. ٣٩٣, 12, ubi جُبّى scribitur; de جُبّة بمصر, Al-Mošt. in v. جُبّة; de جُبّة جزيرة بالفرات, supra in v. جبا, et Al-Mošt. in v. جُبّى. In notâ marg. Al-Mošt., p. 11 memoratur deinde 1) جُبّة غسّان بدمشق; 2) جُبّة الزبدانى بدمشق; 3) جُبّة ماء بطريق الحجاز; 4) جُبّة المُنَيطرة, de quo etiam vid. Smith ap. Robins. *Pal.* III, p. 953, et Rob. *N. B. F.* 787, 788 et 794. De جُبّة بَشَرّة non procul inde, Arn. *Chr. Ar.* p. 213 l. 15, et Smith ap. Robins. l. l. III, p. 954; de جُبّة دجلة, canali ex Tigride in urbem الجعفرية, infra in v. الجعفرى, et *Add.* ad h. l. — De جُبّة ماء فى أعلى رَمْل عالج, Al-Bekrī in v., et Al-Mošt., ubi de eâ tantum sermo est p. ٩v, 8. Haec non videtur differre a loco, quem Wallin adiit, qui de جُبّة *urbe* narrat *Z. d. d. m. G.* V, p. 14 l. 11, coll. X, p. 829, quae inter الدهناء et جبلا الطيّئ sita est. Al-Bekrī in v. scribit: جُبّة بفتح أوله اسم ماء الخ. De جَبّد a sept. الصَّلَّت, Smith ap. Rob. III, 922, Fl. ad Seetz. IV, 195.

P. ٣٤. l. 8. De utroque الجُبَيْب vid. Al-Most., et de alterutro Zam. p. ٣٩, 4 et 5. Ad l. 9 Fl.: »lectio جُخْلة etiam a Kamûso s. v. الجُبَيْب confirmatur." De hoc loco vid. infra in v. De جبلان, in peninsulâ Arabiae, Tuch in *Z. d. d. m. G.* III, p. 148, coll. IV, p. 122, et locus Al-Iṣṭakrīi in Arn. *Chr. Ar.*, p. 77 l. 1 et nota. Pro جُبَيْلان tamen, quod Tuch (l. l. IV, 122) praefert, leg. جبلات, ut recte legit Arn. l. l. In loco enim tum Al-Iṣṭakrīi, tum Ibn Ḥauqalis, iis locis allato, praecedit apud illum الى, apud hunc على, quare جبيلان legi nequit. Quae n. 3 p. ٣٤. deesse dicuntur in Cod. V., etiam in Cod. C. et O., ut quoque in

Jāq. Oxon. et Petrop. desiderantur, unde sequitur, haec ex aliis Codicis glossâ marg., in quâ ultima verba (in quibus de situ hujus loci sermo erat) omissa fuerint, in textum Cod.is Leyd.is esse translata. In Qām. الجُبَيْبِيَّة etiam omittitur.

P. ٣٣. l. 11. De 6 prioribus locis, in v. الجُمَيْل memoratis, vid. Al-Mošt. in v., جبيل بالحمص omittens. 1) De monticulo s. colle in foro Medin., vid. item infra in v. سَلْع. De سَلَم infra in v. nihil additur, quod hunc locum illustrat. Lectio تَسْلَم, quae p. 11 in Al-Mošt. affertur, scribendi vitium est. Hujus certe *nominis* vestigium nullibi mihi occurrit; 2) جبيل السلم (*Byblos* Veterum), Abū'l-Fed., p. ٣٩ (Rein., p. 35), Al-Idrīsī ed. Jaub. I, p. 356, An-Nābol. in *Sitz.-ber.* 1850 Oct. p. 337, A. Schult. in Ind. in v. *Hobeila*, v. Krem. *Mittelsyr.* p. 217, Dieterici *Reiseber.* II, p. 372. De بلاد جبيل, Smith ap. Robins. *Pal.* III, p. 951 et seq., et Arn. *Chr. Ar.* p. 213, l. 14 et 17; 3) in dictis de جبيل باليمامة cum Fl. pro اليمنى l. لبنى. In Al-Mošt. accuratius hi designantur verbis: زيد بن عبد بن نعلبة الحَكَمي, quos tamen Ibn Dor., Ibn Qot., Moh. ben Habīb, et Wustenf. in *Reg.* transierunt. Lin. seq. in verbis de 4° loco (من اعمال المدينة) pro المُشَلَّك, l. المُشَلَّل; conf. infra in v; — 5) de جبيل من حمى غيد, Al-Bekrī in v., et in v. غيد, et de eo loco loquitur Zam. p. ٨٨, 7. De voce الاخيلة vid. in v. خَيْرة, et *Add.* supra I, p. 5; 6) in dictis de seq. جُمَيْل ante لان (l. 3 a f.) بَانَ addendum. Vocatur mons جُبَيْل بَانَ; conf. Al-Mošt in v., ibique vid. de الجُبَيْلة.

P. ٣٣١ l. 2. Pro iis, quae a Nostro hîc scribuntur, Qām. (ut Fl. observat) in v. جنب haec habet: جُنَاوبُ ع قرب مكة, et sic etiam Jāq. Oxon. Petrop. et Berol. — De الجَنَا, s. الجنة, Gente Turkistānis, quae unâ cum Mogolis saepe jungitur, Quatrem. *N. et E.* XIII, p. 231; de جِنْتر, Rein. *Mém. sur l'Inde*, p. 147; de الجَنْمين inter Gazam et Lyddam, Quatrem. *H. des Sult. Maml.* I, 2, p. 239, qui locus fortasse non differt a *Jett* in Rob. *N. B. F.* 161, n. 1, 3 et 4.

P. ۴۴۱ l. 5. Pro نشديد in v. جثثا, potius cum Jāq. Oxon. l. بشديد. — Qām. in v. الجثوة: وكسمي جبل. De montibus المتاعان nullibi mentionem vidi; sed sine dubio cum Jāq. Ox. leg. المناغان, s. ut infra in v. مناع, المناعان. Pro nostro الجثث Qām. in v. الجثث: والجثة ك بالهمز بين المكحجم (l. المهجم) والكدراء; de المهجم et الكدراء vid. in vocc. — De triplici الجثاثه vid. Al-Most., 1) agens de المدينة بادية من بوادى الجثاثة; 2) de ماءة الجثة الجثة من مياه غنى بعرب حمى ضرية; 3) de لبنى عمرو بن كلاب الجثجاب. In Cod. Petrop. locus sic legitur: بالفتح (l. الجثجاثة) والسكون وهو نبت مر (l. مر) قال ابو زياد ولبنى عمرو بن كلاب فى جبال دماخ الجثجاثة وقال فى موضع آخر ومن مياه غنى (l. غنى) الجثجاثة وهى فى جانب حمى ضرية الذى يلى مهب الجنوب من شرقى حمى ضرية وهى فى ظل نصاد ونصاد جبل قال الاصمعى وفى شرقى نصاد الجثجاثة وخد الجثجاثة التقر (?) البحثباثة (sic) اسم ماء لغنى قال عن البحثانة (sic) المطر ☆ وحذاء الجثجاثة التقبت fortasse legendum وخد — Pro البحثباثة الجثباثة; sic nempe (الجثباثة) legisse videtur librarius Jāq. Oxon., ubi haec: الجثباثة بالباء بعد الثاء اسم ماء لغنى قال وعن الجثباثة المطر ☆. Pro الجثانة in nostro Libro l. 7 exstat الجثانة, s. potius, ut in L. et O. legitur, الجثاثة. Literam ب ibi esse retinendam, suadet ordo *alphabeticus*. Nihilo minus haec lectio falsa est. Litera enim ى facile ex ج exsistit, et praeterea الجثجاثة et الجثباثة contrahi possunt in الجثاثة, quod Jāq. in Al-Most. tantum memorat, ubi ut ex locis modo laudatis constat, Jāqūt eadem loca ob oculos habet, quae in nostro Libro afferuntur. De ابو زياد vidd. *Add.* p. 397. Ultima Jāqūti verba قال الخ corrupta sunt, quae ego, quamdiu reliquorum Codicum Jāqūtianorum collationem nondum cognovi, intacta potius relinquo.

De الجَنْجَان, *planta amara*, de quâ Jâq. loquitur in initio Articuli, vid. Lexicon Freyt., et de monte دماخ et نصاد infra in vocc., ac de الجنجانه, infra tum in v. نصاد, tum in v. المغرة (III, p. ٢٢٧, 3). De الجَنْجَانة haec habet Al-Bekrī in v.: الجَنْجَانة قرية على سنة عشر ميلًا من المدينة قال الزُّبير وبها منازل الى (لال s. لبنى l.) حمره وعباد وبابت بنى عبد الله بن الزبير الخ. Porro Al-Bekrī vid. in v. البقيع (in Cod. Leyd. I, p. 160, 16): الجنجانة هى صدقة عبد الله بن حمزة وبها قصور الخ. Deinde in v. فيد, ubi tantum (in Cod. L. II, p. 240 l. 2 a f.) ثم يليه صحراء (صَخْر l.) الخَلّة لبنى ناشرة من بنى اسد بينها وبين فيد ستة وثلاثون ميلًا وافرب المياه منها الجنجانة ثم الخ. De eodem loco vid. Al-Bekrī etiam in v.: صَخْرُ الخَلّة. — L. 9 Fl. legit »pro التى cum utroque Codice الذى, et pro يلى, يلى, ita ut haec duo verba ad جانب spectent: in ea parte agri Darijjani, quae ad meridiem vergit." — De جَثْمانية (*Gethsemane*), vid. اخبار يوحنّا السليح فى نقلة امّ المسيح, ed. Enger, p. 70. In Bibl. polygl. scribitur جسمانيّة; de الجُثُوم, Zam. p. ٣٥, 2, et in n. *a*, Qām. de h. l., et de دارة الجُثُوم, de quo etiam conf. Zam. p. ٥٨, 1 et 2 et p. ٥٧ n. *d*.

P. ١٤١ l. 11. De pronunciatione literae چ ut *tsch* (in v. جاجار), vidd. dicta ad جاكة in *Add.* II, p. 8. In Lobbo'l-Lob. enunciatur جحار in v. الجحارى. Ibno'l-Atīr tamen scripsit جاجار; vide *Suppl.*, p. 50, et Qām. in v.: (جَاجَارٌ كسَحَاب ة من بخارا), ac Noster in ساجار. — De غَزْرُونَه جَاجْسَكَه, urbe Bornuensi, *Z. d. d. m. G.* VI, 311 et 324; et de جَاجْهُور السَّمْن, et جَاجْهُور الكَرْم, pagis Aegypti, Al-Mošt. in v. p. ٩٨; in Cat. Sacyano (*Rel. de l'Ég.* p. 599 N. 2 et 3) in locis Prov. قَلْيُوب hi sic memorantur: أَجْهُور الصُّغْرَى وهى جَاجْهُور الفَرْعَا, et (sic) أَجْهُور الكُبْرَى وهى جَاجْهُور السَّمَن.

P. ٣٤١ l. 3 a f. De monte جُحَاف vid. supra in v. دَمَاد, infra in v. ذراع, et Johanns. in Ind. p. 267. De سبيل الجُحَاف بمكة, a. 80, Al-Azraqī ٣٩٥, et Al-Fākihī, ١٧٣, 8 a f. et seqq., Abū'l-Maḥ. I, p. ٢٢١, 6 et seqq., et *Z. d. d. m. G.* IX, 388; de جَحَّاف platea Naisābūrensi, Lobbo'l-Lob. in v.; — de جَحَای (Geḥāi), parvo pago prope سفانس, At-Ṭīgāni in *J. A.* 1853 Avril-Mai, p. 357. — Ad lin. penult. Fl.: »Pro امر scr. أمّ, ut p. ٩., 12; nam, etsi illic جحدم est pro جحدف, descriptio tamen oppidum idem esse demonstrat.« Al-Bekrī in v.: الجُحْر على لفظ جُحْر الضبّ وهو شعبٌ فى بلاد مُزَة لا مَنْعَدَ له ☆. De الجُحْفة vid. Ibn Hisch. I, ٩, 12, ٤٣٧, 11 et ٤٣٨, 7, Al-Iṣṭakrī in Arn. *Chr. Ar.* p. 85, 5, Al-Azraqī ٣٨٢, 3 a f., Ibn Bat. ed. Par. I, p. 297, Abū'l-Fed. p. ٣٤, 6 a f., et ٨., 3 a f. (Rein. p. 29 et 107), Zam. p. ٣٢, 12 et 13, ٧٩, 7 et ١٣٧, 8, et, ubi memoratur inter المياه بين مكة وينبع, p. ١٩٨, 7, qui locus addatur Indici. Porro conf. Noster in vocc. الابواء, اذاذة, بروذ, بزواء, خُمّ, دَوْران, مهيعة, Abū'l-Maḥ. I, p. ١٩٥, 3. Al-Bekrī in v. de dicto (p. ٣٤٢, 3) السبيل tradit: وذكر ابن الكلبى ان العماليق اخرجوا بنى عبيل وهى اخوة بنى عاد من يثرب فنزلوا الجحفة وكان اسمها معيهة (l. مَهْيَعَة) فجاءهم السيل واجتحفهم فسمّيت الجحفة وفى اوّل الجحفة مسجد النبىّ صلعم بموضع يقال له عَزْوَر وفى أخرها عند العلمين مسجد الائمّة الخ. De مهيعة vid. infra in v., et pro غُدَيْر deinde ap. Nostr. cum Fl., coll. voce غَدير خُمّ, sic hîc leg. De nominis الجُحْفة origine, quae fertur, vid. nota marg. ad Ibn Hisch. in Ann. II, p. 107 l 16 et 17, et de nomine ejus مَهْيَعَة, et de غدير خم, ibid. I, p. ٤١٣, 4 a f., et not. marg. in Ann. II, p. 114, 11 et seqq.

P. ٣٤٢ l. 5. Verba جَحُور ad بالیمن desunt in Cod. Ox., et in Jāq. tum Oxon., tum Petrop., unde efficias *hunc* Articulum in Cod. L. ex glossâ

oriundum esse, ubi is locus confusus sit cum حَجُور, ut infra p. ٣٩., 6 scribitur, quem tamen locum Zam. et Qām. (vid. Zam. p. ٣٥, 2 et 3 et n. *a*) pronunciant حَجُور, ut Cod. Leyd. hîc suum حَجُور. Ex collatis locis Zam. et Qām. etiam sequitur, in seq. حَجُور (ap. Nostrum) eumdem locum item intelligi, qui ibi حَجُور vocatur, ut Noster item significat. L. 8, in v. جُحَيْف cum Fl. pro عَنْبَس l. عَنْس, ut isto »بالنون" significatur, ne permutetur cum عَبْس. Illud neque *Tribûs*, neque *regionis* nomen est. De Tribu عَنْس بن مالك vid. Wüstenf. *Reg.* p. 83. De حَجُور, oppido Jemanensi, vid. item Rutg. in Ind., p. 209.

P. ٣٣٢ l. 10. De حُخَادة, ut pronunciandum est, vid. Lobbo'l-Lob. in v., et in v. الحجادى, et Noster in v. خُجَادة. Pro سكند (i. e. سَكَنْد) Abū'l-Fed. p. ٣٧٣ scribit سكندة, quam urbem nuncupat Tokāristanis; at Jāq. Oxon. et Petrop. hîc habent بيكند, i. e. بِيكَنْد, de quo vid. supra, et sic vid. legendum. De الحَجْخَراء, Qām. item in v. شَجْنَة لبنى آ; et in v. الشَّجَن: شَجْنَةُ بن عُطارد بن عَوْف بن كعب بن زَيْد مَناة. Praeter hanc Tribum Wüstenf. in *Reg.* p. 419 affert شَجْنَة بن جابر. Utra Tribus hîc significetur, definire non ausim. De جَخْزَنى vid. etiam Lobbo'l-Lob.; de ماء جاخوب prope Derbend, *J. A.* 1851 Avril-Mai p. 439 et 450.

P. ٣٣٣ l. 3 a f. Pro النجد, ut in Codd. exstat in v. جَدّاء, l. بنجد, quod etiam est in Jāq. Ox., et, ut Fl. observat, pro واظنّ, l. »واظنّه; nam verbum (ait) cordis, فِعْل قَلْب, prius suorum objectorum, أوّل مفعوليْه, abjicere non potest." Qām. in v. النجد: والنَجْدَاء ــ آ بالحجاز. De النَجْدَاجِد, loco, per quem Propheta transiit, Mekkâ Al-Medinam migrans, Ibn Hisch. I, p. ٣٣٣, 7, ad quem locum (vid. Wustenf. Annot.

II, p. 103) in notâ marg. traditur, locum ab aliis dici بئر جُدْجُد, ab aliis بئر جُدّ.

P. ٣٤٣ l. 2. De terrâ بلاد in v. جُدّاد, vid. supra in v., et *Add.* p. 363. Ut Noster l. 3 جُدْران ut *pluralem* affert τοῦ جدار, ita etiam Qām., quae forma Freyt." Lexico addenda. Deinde Qām. ibid.: وكتابة واد والجَدَرة مُتحرّكة حتى من الارد بالحجار فيه قرى; ac porro: سُمّوا به لانهم بنو جدار الكعبة — أو حاجزها الجَدَرى; et sic As-Sojūtī in v. الجدارى; in voce vero الجدارى: (sic leg. coll. *Suppl.* p. 50) الى بنى حدار محلّة ببغداد وجداره (l. وحدار) بطن من الخزرج. Sequitur ergo As-Sojūtī Jāqūt*um*, quem *Noster* emendat, unde rursus apparet As-Sojūtī*um* Librum nostrum non scripsisse. Vid. deinde infra in v. مطبعه بنى جدار (II, p. ٤٣٣, 1), cum quo loco conf. Al-Moštarik p. ٣٥٤, 10 et 11. L. 7 cum Fl. pro جدارى, scr. »جدارَى cum الالف المصوره, in quam nomina aramaica urbium et oppidorum istius regionis exire solent, aram. נְדְרָא." De الجدار اليوسفى بالفيّوم, vid. Seetz. III, 270.

P. ٣٤٣ l. 8. De جُدال vid. Ibn Ġob. p. ٣٣٩, 3 a f.; de الجُدّان, Zam. p. ١٣٧ l. 4 et n. *a*, ubi versus Al-Aṣ̌ae adducitur. Qām. in v. جد, ut observat Fl. »n. pr. loci habet الجُدّان. De جَدّان (in ditione خَرْج), non diverso a باجُدّا, vid. Fl. infra in *Add.* ad دير الطواويس (I, p. ٤٣٤, 3). Idem ad l. 13 conjicit pro الجدابر bis legendum esse الجدائر, »quamquam (ut addit) neutrum in Kâmūso reperitur. Sed in v. الاسوره, (I, p. ٩٤, 18) recte الجدائر est." L. 14 deinde l. ضريّة ثلاثة. — De جُدّ الأثافى vid. Al-Moštarik in v., ac similiter de جُدّ المَوالى, de الجُدّ بديار بنى عَبْس, et de الجُدّ بالجزيرة. Al-Bekrī in v. his addit: جُدّ نَعْل — ماء قديم بارض

بهراء الخ. De Tribu *Bahrā'* (من قضاعة) vid. DE SACY in ann. ad POCOCKEI *Spec. Hist. Ar.* p. 472, 2 et 551, ubi exstat locus Ibn Qot. (in ed. WUST. p. ٥١, 14); et de *Bahrā' ben Amr* vid. WÜST. *Reg.* p. 104, quibus tamen una eademque Tribus intelligitur; vid. CAUSSIN *Essai* I, Tab. III. Haec Tribus magna et potentissima in Mesopotamiam abiit, *partim* vero deinde in Arabiam rediit (CAUSSIN *Essai* I, p. 213; II, 42, 46, 85, 110, 111, 294; III, 212, 414, 416, 422, 434), et religionem Christianam amplexa est (ibid. II, 186, et III, 435 et 518). Suspicor ergo Al-Bekrīum eumdem intellexisse locum, quem Al-Mosť. et Noster nuncupant الجُدّ ماء بالجزيرة, quare Al-Mosť. item loquitur de شعر الأخْطَل, cujus verba Al-Bekrī adduxit. De الجَدَثُ, pago non procul ab حمص, bene distinguendo ab Al-Ḥadat (الحَدَث), Ǧemālo'd-dīn in FREYT. *Hist. Hamdanid.* (*Z. d. d. m. G.* XI, p. 186 n. 4).

P. ٣٤٣ l. 4 a f. Al-Bekrī in v.: جُدَدٌ بضم اوله وفتح ثانيه وبعد الدال دال اخرى ; de جَدَر بلد بناحية الشام, Zam. p. ٣٧, 6. Al-Bekrī in v.: الجَدْر موضع بالمدينة وهى منازل بنى طفر الخ. De Tribu طَفَر (من سليم) (sic (lege) vid. Ibn Dor. p. ١٨٧, 4. Non memoratur a WUSTENF. in *Reg.* Al-Bekrī deinde: جَدَر قرية بالشام من عمل حمص الخ, de quo pago conf. item infra in v. دير اسحاق, ubi vocatur ضَمْعَة كبيرة. Lin. penult. pro ومرج cum FL. l. مرج, coll. Qām. in v. جدر; et l. ult. pro منها, l. منه, ita ut pron. affixum ad مرج spectet. De re, quae hîc spectatur, vid. Abū'l-F. *Ann. Musl.* I, p. 114 l. 14 et seqq., et CAUSSIN *Essai* III, p. 154 et 155.

P. ٣٤٤ l. 2. De جَدَن ذو واد vid. Zam. p. ٦٨, 2 et 3. Al-Bekrī in v.: جَدَن مغازة باليمن والمها بنسب ذو جَدَن قَيْل من اقيالهم وقال ابو حاتم عن الاصمعى وجدن واد وانشد لابن مُقْبِل (البسيط)

من طَىّ ارضيين او من سُلَيْم نَزَل
من بطن نَعْمانَ او من بطن ذى جَدَنِ

Posteriorem versum etiam attulit Zam. l. l. — De جِدْمِيوه, Tribu Berberorum, Abdo'l-Wāh. ed. Dozy p. ٣٤٧, 10, coll. ٣٤٥, 3 a f. De الشرف et عزله in v. الجِدْلة, vid. in vocc. In v. عزلة, de h. l. ut de *pago*, hîc ut de *regione*, fit sermo; de الجِدْم, regione et monte in eâ sitis prope مَسُّور, Rutg. in Ind., p. 210.

P. ٣٤٤ l. 5. De جَدُود vid. Zam. p. ٣٩, 2 et 3 et n. *a*. Al-Bekrī in v.: جَدُود اسم ماء فى ديار بنى سعد بن تميم الخ. De ماء الكُلاب vid. infra in v. الكلاب. De الجَدُون, Chalcedoniâ, Rein. ad Abū'l-Fed. p. 39 n. 1, quod reponit pro الجرون, ut exstat in textu Arab. p. ٣٣, 6, et ٣٨٨, 10. De الجُدّة vid. Al-Iṣṭakrī ap. Arn. *Chr. Ar.* p. 83 et seq., Al-Idrīsī I, p. 136, Ibn Ġob. p. ٧٢ et seq., Abū'l-Fed. p. ٢٤, 7 a f., ٩٢ et seq. (Rein. p. 29 et 124), Zam. p. ٣٨, 8, Ibn Bat. ed. Par. II, p. 156 et seqq., Al-Azraqī ٣١٢, 6, ٣١٧ in f., Al-Fākihī, ٤٣٨ sub fin., Qotb. p. ٧٩, 8 et seqq., ١٠١, 5 et seqq., ٣٤٤ in f. et seqq., ٣٨٤, 10 et seqq., ٣٤٢, 12 et seqq., ٣٨٨, 2 a f., ٣٨٩, 5, ٣٩٢, 15 et seqq. Al-Bekrī in v.: جُدَّة ساحل مكّة معروفة سمّيت بذلك لانها حاضرة البحر والجُدّة من البحر والنهر ما ولى البرّ واصل الجدّة الطريق الممتدّة De Al-Ġodda vid. item Burckh. *R. in Arab.*, p. 13 et seqq., et v. Neimans in *Z. d. d. m. G.* XII, p. 396 et seqq. — De الحازمى vid. infra ad v. السرتر et مادر; intelligitur ابو بكر محمد بن ابى عثمان بن موسى بن حازم الحازمى (+ 584), de quo vid. Ibn Kallik. N. ٦٣٩.

P. ٣٤٤ l. 11. Pro جذيلة in v. جُدَيْد cum Fl. l., ut in L. et V., جذيلة; » vid. (ut addit) Kâm. s. v. جَديلة, et Moscht. s. eod. v. p. ٤٩٣, et dicta ad p. ٣٠, 15." De جديلة vid. etiam in v. بنو مغالة, ubi conff. *Add.*, et de الجَديد, Al-Mošt. in v. Pristinum nomen τοῦ النهر بالیمامة, a Nostro scriptum ربى, fortasse رُبَّى pronun-

ciandum. Qām. saltem in v. ربا : والرُّبَى كهُدًى ع. De castello الجَديد inter Badr., et Aç-çafrā', loquitur 'Ibn Ǧob. p. ١٩., 14; de جديد جبل من جبال اجأ, Al-Mošt. in v.; de جَديد, aquâ in deserto τῶν بجاء, 'Ibn Bat. II, p. 252, et de العين الجَديد prope Hebronem, Rosen in *Z. d. d. m. G.* XII, 480 et 505.

P. ٢٤٤ l. 13. Pro واحد (in v. الجَديدة) cum Fl. scr. واحدة.

De الرباحية l. 14 idem observat: »vix verum, quum كورة الرباحية non in Aegypto sit, sed in Iraca arabica, ut est p. ٢٩٤ l. ult. et Lubb-el-lubâb p. ١٣. s. v. الرباحى.“ Postea ipse vidi, coll. de Sacy *Rel. de l'Ég.* p. 621 *legendum esse* المَرْتاحية, quod confirmat Wust.'' animadversio, postea mecum communicata, legentis المُرْتاحية. Priorem pronunciationem sequitur de Sacy l. l. p. 620. Noster infra III, p. ٧٤ (sic pro ٨٤ l.) de scriptione *vocalis* nihil monet. Prius الجَديدة, hic allatum, in الشرقية, in libro Sac. exstat p. 604 N. 34. In الاعمال الدفهلية والمرتاحية, ibid. p. 621 afferuntur, N. 16: الجَديدة المعروفة بمُنْيَة خَرُون وتعرف بالجَديدة برِبَنْسَقُه (quâcum infra p. 624 N. 67 conf. بير بَنْسَقُه, et pro خَرُون l. حَرُون, vidd. *Add.* I, 433, 10 et 11); N. 17: الجَديدة المعروفة بأمّ رِضْوان من حُقوق مُنْية حصّة من كُفُور البَسْراطِين (de البسراطين vidd. *Add.* I, p. 238). De الجَديدة, insulâ Nili in mediis Thebis, Lepsius *Br. a. Aeg.* p. 278. De جَديدة ad بَرَدَى, prope Damasc., ibid. p. 383, quod nomen v. Kremer (*Mittelsyr.* p. 173 et 205), Seetzen (I, p. 315), et Robins. (*N. B. Forsch.*, p. 618), ab eo distinguens جُدَيْدة الخاص (ibid. 587, coll. 840), الجُدَيْدة enunciant. De الجَديدة prope Gazam, conf. Quatrem. *H. d. Sult. Maml.* I, 2, p. 235, et Smith ap. Rob. *Pal.* III, 867 col. 1, pronuncians الجُدَيْدة. Quatrem. praeterea affert جديدة ut locum in Principatu Tyri medio aevo (II, 1, p. 174 l. 8, et p. 217, a quo

fortasse non differt الجُدَيْدة Libani, in Fl. diss. de familiâ Syriac: Šihāb*itarum*, in *Z. d. d. m. G.* V, p. 54 l. 1 et n. 3, nisi alius locus illo designatur, v. c. جُدَيْدة (non procul a fluvio اللّيطانى, ap. Veteres *Leontes*), de quo vid. Rob. *N. B. F.*, p. 68, aut مرج عُيُون جديدة, ab occid. Paneadis, septentrionem versus (ibid. 492 et 508). De جُدَيْدة, statione Mekkam inter et Al-Medīn., An-Nābol. p. 29, ubi p. 36 vocatur جُدَيْدة, eodem loco fortasse, qui infra in v. vocatur جَديد. De aliis hujus nominis locis vid. Robins. in *N. B. F.*, nempe de جُدَيْدة ساحل in Antilibano, p. 637 et seq., et de جُدَيْدة prope بيت ألْفَا non procul a montibus Gilboae, p. 442. De الجُدَيْدة Mesopotamiae, de quo Noster exposuit, conf item infra in v. دير قُنّى, et Ibn Ġob. p. ٣٣٤, 9 a f., ubi agit de قرية جديدة على شط دجلة تعرف بالجديدة. — Al-Bekrī in v., nomen الجَدِيلة etiam pronunciat الجُدَيْلة; utraque forma, ut ait, promiscue adhibetur. De loco vid. ibid. in v. ضَرِيّة. De جَديلة etiam vid. infra I, p. ٢٨٩, 3 in v. الحُجْر; de جُدَيْم in ditione Tripolit. Afric. ab Occid. Trip., Barth I, p. 21; de جَدِيّة Arabiae, infra in v. شُوك, et de جَدِيّة, Indiae urbe, Ibn Bat. III, p. 325.

P. ٢٤٥ l. 4. Al-Bekrī in v.: الجَذاة بفتح اوله وكسره لغتان موضع قد تقدّم ذكره فى رسم بلنان; supra tamen بلنان in Cod. Leyd. non exstat, neque in ذو بِلْيان memoratur. De جُذْمان haec idem habet: موضع بالمدينة معروف جذم (l. جذم) فيه بعض جنود بنع بحلا لبنى (لتُبَّع (?) نَخْلًا لبنى l.) الحرث بن الخزرج من انصافها فسمّى جذمان. De eâ Tribu vid. in v. سُنْح.

P. ٢٤٥ l. 11. De loco الجرا, quem Ibn Ḥauqal enumerat inter urbes ditionis Bāmijān*is*, vid. Abū'l-Fed. p. ٤٩٤ in f. De جُرابان Ibno'l-

Atīr observat hunc pagum etiam dici كَرَابَاذ (vid. Veth in *Suppl.* ad Lobbo'l-Lob. p. 51), Persarum more. De جُرَابٌ Qām. (quod ibi sic pronunciatur) observat, hunc esse ماء بمكة. De eo item vid. Zam. p. ۱۴۳, l. l. Al-Bekrī in v.: جراب بكسر اوله — اسم بئر مذكور فى رسم بَدْر, ubi ab Al-Bekrīo afferuntur etiam verba ابن اسحاق, quae adduxit Zam. l. l. Vullers item in v. I, p. 511: »جُراب aqua quaedam in urbe Mecca. *S. H. L.*"

P. ۴۴۵ l. 12. Quae h. l. dicuntur in Cod. Leyd. de الحَجَرابيّة ex glossâ videntur orta esse; in Cod. enim Vind., in Jāq. Oxon. et Petrop. ea desiderantur, et in ipso Cod. Leyd. alieno loco, post جبل in fine v. جراد inserta sunt. Alibi etiam (v. c. in proxime seqq. جرابع (ubi vidd. *Add.*), ejusmodi glossae, terram *Jemanensem* spectantes, in eo Codice receptae esse videntur, sumtae fortasse ex Libro *Al-Ganadī*i, de quo vid. *Introd.*, p. VII. Dicendi ratio in iis occurrit, paulo diversa a dictione nostri auctoris. Hīc v. c. exstat istud ثم هاء, cujus rei indicationem Noster vulgo omittit. Ultima verba الخشب — ويعرف, (de quibus Fl. observat: »haec sana esse non possunt; maxime in تراع aliquid falsi inest, quoniam يُعْرَف, aut potius تُعْرَف (scil. الجرابية) praepos. ب requirit") sic fortasse legi et pronunciari possunt: (scil. بالجرابية) ويُعْرَف تَرَّاعُ مآء الخَشَب, adeo ut velit Glossator, nomine الجرابية etiam nuncupari aquarum e monte descendentium fluxum, qui est in regione Jemanensi الخشب, quae ut مخلاف باليمن affertur in v. خشب, sed in v. مخلاف omittitur. Si pro تراع legitur تُرَع, collect. v. تُرْعَة (*Schlausencanal*), de quâ voce vidd. *Add.* I, p. 586 et seq., ejusmodi canales intelligantur. De جَرَابُلُس, in viâ inter حماة et المَعَرَّا, vid. Quatrem. *H. d. Sult. Maml.* II, 2, p. 92; de جَرَاتَة (Gerata), Seetz. I, 288 sub fin., 289, 1, et IV, 141; — Al-Bekrī in v.: جُراجِر موضع مذكور فى رسم نصع, ubi vocatur وادٍ لجُهَيْنَة. De جراجة, urbe Calabriae,

Amari *Bibl. Sic.* in تاريخ صقلية p. ١٧٤, 5, Ibno'l-Atîr, p. ٣٥٩ in f., ٣٦٠, 2, 7, 11, ٣٦١, 10, ٣٦٣, 2, Ibn Ḳaldûn p. ٤٨٠, 6 a f. et seqq. An-Nowairî ibid. p. ٤٣١, 3 loquitur de قلعة جَرَجَة من صقلية. De الجراحية, in Arabiâ, vidd. *Add.* ad بلدح (I, p. 369), et de جراحيّة non procul a Korsabâd, Layard *Nineveh* I, p. 145. Inter Articulos جُراب et جُراد in Jâq. Ox., ubi ipsum nomen non adscriptum est, haec leguntur: ..... بالفتح وتشديد الرا واخره حا مهملة مدينة بمصر فى كورة المرياحيّة (l. المَرْنَاحيّة) ☆. Sine dubio intelligitur جَرّاح, de quâ vid. de Sacy *Rel. de l'Ég.*, p. 624 N. 77. Conjecturam confirmat Jâq. Petrop., cujus verba, his scriptis, Chwolson mecum communicavit.

P. ٣٤٥ l. 6 a f. De جُراد vid. Al-Mošt. in v. (ubi Wüstenf. praefert الكلاب pro الكلاب, ut h. l.), Nost. in v. الاطهار (ubi vocatur رملة) et infra in v. خَيْبَى, الخَنْفَس, السُّدَيْرة et نُفَر, et Al-Bekrî in v. دُوّار infra in *Add.* ad h. l. Idem in ipsâ voce: جُراد موضع ذو كُثْبان فد حدّدتُّه فى رسم فيد — وكان لهمدان على ربيعة يوم بجراد — وقال ابن دريد جرادى موضع على وزن فعالى قال ابو على لم اسمعه الّا منه. Istud جُرادىّ (sic), Zam. p. ٣٦ in f., et Qâm. in notâ ibid., ut *locum* adducunt, ac Noster mox loquitur de بئر الجرادىّ, pro quo, collatis (supra I, p. ١٧٧) vocibus بنو عامر, بنو نجيد, cet. (quae sunt etiam *regionum* Jemanensium nomina) pro بئر, ut in L., potius cum V. lego بنو. De الجُرادة vid. Zam. l. l. l. 1, et Al-Mošt. in v. جراد. Al-Bekrî in v.: الجَرادة بفتح اوله — رملة باعلى البادية جَرْدآء لا تنبت شيئًا ولذلك سمّيت الجرادة.

P. ٣٤٩ l. 1. Al-Bekrî in v.: جرار سَعْد — هى سقاية سعد بن عُبادة التى كانت للمسلمين وسبيل (وسُئِل l.) الحسن عن الماء

الذى يتصدّق به فى المساجد الجامع نقال الحسن شرب ابو بكر وعمر من سقاية أمّ سعد فمه (l. فيها) تنسب. Cum Fl. pro l. 1 leg. ينصب, quod item in Codd. exstat, et l. 2 pro ذليم, دُلَيْم; vid. Ibn Dor. p. ٣٦٩ l. 2 a f., et Wüstenf. *Reg.* p. 391 et seq., ex quibus locis apparet *Dolaim* avum esse Sa'di ben 'Obāda. De hoc etiam vid. infra in v. منيحة. — De جُرار pro جُزاز vid. infra in *hac* voce; de الجرار أمّ, sec. van de Velde II, p. 181, urbs V. T. גֵּת: secundum Rob. *Pal.* I, 311 et seqq., 438 et 442, hic locus respondet وادى الجَرور; alia statuit v. Senden I, 325, coll. II, 26. De جراز Qām. in v. جرز: وجُرْءَز كقُرْطَق ع بالبصرة.

P. ٣٤٥ l. 5. De السّلى in v. جراف vid. infra in v.; de الجراكسة, Circassiis (Tscherkessen), quos Abū'l-Fed. p. ٣ nuncupat الجركس, vidd. *Add.* II, 9, Qotb. p. ١٨٥, 3 a f., et *Z. d. d. m. G.* V, p. 496 (ubi nomen ipsorum etiam scribitur السراكسة), et Vullers in v. جركس I, p. 570^b; de جَرامقة, nomine *Assyriorum*, in scriptis Arabum, Chwolsohn, *die Ssabier* II, p. 414, 607 l. 1, 697 et seq. (not. 181), coll. p. 410 et 692, et *Ueb. d. altbabyl. Literat.*, p. 44 et 178. De نهر جَرامى, fluvio Siciliae, Al-'Idrīsī in Amari *Bibl. Sic.* p. ٥٩, 10, et ٦٠, 2 (Jaubert II, p. 104, 105); de *loco* ejus nominis, ibid. p. ٦٣, 10 (Jaubert, p. 107), memorato in Monum. sec. 12i, ubi dicitur *Ceramin* et *Ceramum* (vid. Am. ibid. p. ٦٣, et *Carte comparée* p. 33^b.

P. ٣٤٥ l. 7. De جَرانِع (quae vox in Jāq. Oxon. et Petrop. desideratur), vidd. *Add.* ad الجرابية (II, 44), et de شَكَف infra in v., quod nomen hîc in Cod. scribitur شذف. Infra in v. in notâ 2, is qui ibi vocatur الجَنَدى, hîc nuncupatur اليمنى, ubi cum Fl. dele Teśdīd. A nostro جرانع non videtur differre جرابع, quod Johanns. affert in Ind., p. 265. De utrâque جُراوة vid. Al-Moŝt. in v., hoc nomen pronuncians جَرَاوَة. Illam formam sequitur Lobbo'l-Lob. in v. De جُراوة بغرب الاندلس, vid. Al-Bay.

II, ٢٢٠, 2; de جراوة باغريقية; Al-Bekrī *N. et E.* XII, p. 529 (95), 542 et seq. (108 et seq.), 591 (157), ed. Slan. p. ٨٧-٨٩, ٩٧, ٩٩, ١٤٢, ١٥٢; de urbe conditâ, Al-Bay. I, p. ٥٤, 1; de aliis rebus ibi gestis, ibid. I, p. ١٣٢, 2 et n. *a* (ubi loquitur Arīb), ٢٠١, 1, ٢١٢, 4 a f., in primis ٢٠٣ et seqq., ٢٠٧, 4 a f. et seqq., ٢٠٩, et de مرسى جراوة, *Add.* I, p. 151 et 515. De جراوة لَعْرِبزَرا, in viâ ex وهران ad القيروان, Al-Bekrī in *N. et E.* XII, p. 529 (95), ed. Slan. p. ٧١ l. 15. De الجُراوِيّ Zam. p. ٤٠, 2 tantum dicit منهل. Vid. de eo etiam Al-Mošt. in v. جَرَاوة. Al-Bekrī in v.: الجُراوِيّ بضم اوله — منسوب وهو ماء مذكور فى رسم العقاب. Ut in v. حَرّة, I p. ٢٩٨, 4, sic ap. Nostr. h. l. l. 11, per القَيْن intelliguntur بنو القين بن جَسْر, de quibus vidd. *Add.* ad أُبَيْر (I, 33), infra I, p. ٣١١, 10, et Wustenf. *Reg*, p. 371.

P. ٢٤٩ l. 12. Al-Bekrī in v.: جَرْباء — تانيث اجرب قرية بالشام الخ. De ماء الجَرْباء vid. in v. راح; de جرباب s. جرباب, *Add.* ad جيحون; de هزار جَرْب, horto regio Ispahanensi, Vullers I, p. 511*b*.

P. ٢٤٩ l. 15. De جَرْبَاذْقان, vid. supra in v. باذ, infra in v. خانسار, et Al-Mošt., duo hujus nominis loca adducens in v. p. ٩٩, coll. p. 12, quem sequitur Abū'l-Fed. p. ٤١٨ et seq., et Lobbo'l-Lob. in v. Alter locus est جرباذقان بلدة بين استراباذ وجرجان. Urbem, quam Noster affert, etiam descripsit Al-Qazw. II, p. ٣٣٣, et Ibn Kallik. N. ٤٥٠, ubi ait: جرباذقان من نواحى اصبهان. In ed. Wüstenf. pro ذ scribitur د. — De جَرَبٌّ vid. pag. seq. l. 4 et 5, ubi etiam affertur forma جُرْبَة (ut ibi cum Fl. legendum), et sic etiam Qām. p. ٥٥, 12: والجَرْبَةُ مُحَرَّكَةً مُشَدَّدَةً جماعةُ الحُمْرِ او الغِلاظُ الشِّدادُ منها ومِنّا والكَثِيرُ كالجَرْنَبَة وجَبَلٌ او هو بضمّتين كالحُزْقة الخ. Noster vero locus Jemanensis male confunditur pag. seq. cum insulâ جَرْبَة. Sic Jāqūt de nostro loco,

secundum Cod. Lond. Oxon. et Petrop.: الباء (a) حَرَبٌ بفتحتين وتشديد الموحدة موضع باليمن (b) ذكر فى حديث (c) خُثَيْس السَّبَائِيّ (?) الصنعانى وروى جَرَّبَة فى حديث خنيس الصنعانى (d) غَزَوْنَا جَرَّبَةَ ومعنا (e) فَضالةُ بن عُبَيْد كذا ضبطه ابو سعد والجَرْبَةُ فى لغة كِنَانَةَ جماعة من حُمُر الوحش (f). Intelligitur فضالة بن عبيد الصحابى (+ a. 53, vel 69), de quo vid. An-Nawawī, p. ٥٠١, et Wustenf. *Reg.* p. 161. Minus constat, quis sit alter, qui ibi memoratur. Jāqūt videtur scripsisse حَنَش, cujus nominis virum, Prophetae Socium, Ibn Ḥagar memorat p. ٧٣٩ et seq., sed is fuit حَنَش بن عَقِيل من بنى نغيلة بن مليك اخى غفار. Hic ergo, (ut alter ibid., qui occurrit p. ٨١٣, حَنَش بن المعتمر الكنانى, et, quia Tābi'is annumeratur, ideo jam in censum venire nequit), non spectatur. Is enim ex Tribubus *Ismaëliticis* oriundus est, ad quas nempe referenda est Tribus نغيلة بن مليك, pro quo ap. Ibn Hisch. I, ١٧٨, 11 et seqq. bene quidem نُعَيْلة scribitur, sed perperam مُلَيْل; recte vero a Wustenf. in *Reg.* p. 338, Qāmūsi auctoritate (p. ١٥٥٣, 15, 16) نُعَيْلَة بن مُلَيْك. Melius ergo hîc in censum venit خُثَيْس بن سَعْد, ad Tribus *Jemanenses* pertinens; de quo Wustenf. *Geneal. Tabellen* 2 abth. 9, 29, coll. *Reg.* p. 135 (ubi pro 8, 29, l. 9, 29), et infra I, p. ٣٦٣, 4 a f., *Add.* ad v. جهار, et Ibn Kallik. N. ٨٣٤ sub fin.; nisi quis intelligat خُنَاس

(a) Ox. الرا. (b) Ox. ذكرت. (c) Ox. الصغانى (?) السماى (?) حنس, et deinde الصغانى (?) حنش; Lond. خيس السنانى الصغانى, et خيس الصغانى, Petrop. خيس السيانى الصغانى, et خيس الصغانى. (d) Ox. عروذنا, et Lond. غذوذنا; nam collatio Cod. Petrop. in خيس الصغانى, et collatio Cod.[18] Lond. in ومعنا desinit. (e) Ox. فصالة ابن عبيد. (f) Ox. فى اللغة الكنانة. Seq. جماعة in Ox. non exstat.

(hîc vero خُنَس scriptum) filium Sinān*is*, qui ergo, ut in Lond. السنانى, aut, ut ex collatis Codd. fortasse legendum, السَّبَـاى, ac de loco natali الصنعانى dici potuit. De hoc tamen nulla traditio Prophetam spectans (حديث) innotuit, quae de خُنَيْس affertur.

P. ٣٤٩ in f. De جَرْبَث, s. جُرْبُث, sic Al-Bekrī in v.: جَرْثَب بفتح اوله واسكان ثانيه وفتح الثاء المثلثة بعدها باء معجمة بواحده موضع ويقال ايضا جُرْثُب بضم الجيم والثاء ☆. Pro جُرْبُث Zam. p. ٣٦ in f., coll.[15] notis p. ٣٧ l. 1 et 2, male scripsit جَرِبث et جُرَبْث. Pro جُرُبَة, p. ٣٤٧, l. 4, cum Fl. scr. جُرُبّة (cf. l. 3), et l. 5 pro وجَرَّب l. وجَرَبّ (cf. p. ٣٤٩ l. antepen.). Ante وقبيل l. 5, etiam excidisse videtur و aut وقبيـل. De insulâ جَرْبة, s. جُرْبة, vid. Al-Bekrī in *N. et E.* XII, p. 464 et 661 (30 et 227), ed. Slan. p. ١٩ et ٨٥, coll.[18] *Add.* infra ad راروا, Ibn Hisch. I, ٧٥٩, 2, At-Tiganī in *I. A.* 1852 Août-Sept., p. 63 et seqq., 169 et seqq, coll. Amari *Bibl. Sic.*, p. ٣٨٣ et seqq., Al-Idrīsī ap. Am. l. l. p. ٧٣, 2 a f., An-Now. ibid., p. ٣٥٦ et seq., Ibn Kald. ibid., p. ٣٩٢, 2 et 3, ٣٩٣ et seqq. (ubi de rebus agitur a. 683 in eâ insulâ gestis), et ٣٩٤, 3 a f. et seqq. (ubi describitur insula). Vid. porro de eâ Amari l. l. p. ٣٧٨, ٥٠٩, ٥٢٥, ٥٣٤, ٥٣٧, Abū'l-Fed., p. ٢٨ et ١٩٢ (Rein. p. 34 et 273), Al-Bay. I, p. ٢٨٧, 5 (ubi de insulâ a. 430 a classe Malagensi captâ), I, ٣١٢, 2 (ubi de rebus gestis a. 499), ٣١٥, 5 a f. (de a. 510), ٣٢٢ (de a. 530), *I. A.* 1848 Sept., p. 254, et 1849 Mars, p. 206, et de locorum finitimorum conditione, Barth *Wanderungen*, p. 259 et seqq., 287, 486, et *R. in Afr.* I, p. 9 et seqq.

P. ٣٤٧ l. 6. Al-Bekrī pro الجَرْبَى haec habet: جَرْباء — على لفظ تانيث اجرب قرية بالشام قد تقدم ذكرها فى رسم اذرح الخ; quibuscum conff. supra dicta in v. الجرباء (II, 47). De جُرْث idem: قرية باليمن اليها ينسب يزيد بن مسلم الجُرْثى المحدّث. Aliam pronunciationem non affert. De جُرْثُم idem: قال ابو سعيد هو ماء من مياه بنى اسد من بنى قُعَيْس — وجرثم تلجاه الجَوْاء الخ.

Infra in v. حايل et خَبْت, Abū Sa'īd cognominatur الصَّرِير. L. 9 l. مثلّثة. De جُرْثُم vid. item Zam. p. ٣٧ et ٩٣, l.

P. ٣٣٧ l. 10. De جَرْجَا vid. Quatrem. *H. d. Sult. Maml.* II, 2, p. 91, de Sacy *Rel. de l'Ég.*, p. 700 N. 16 (ubi جِرْجا, dum Lobbo'l-Lob. in v. جَرْجَا), et Brugsch *Reiseberichte*, p. 105 et seq. De جُرْجان, etiam dictâ interdum جُرْز, vid. supra in v. بكرابان et infra in v. جوانكان جماجموا, جوبار, جوغان, 'Ibn Ḥauq. in Uylenbr. *Diss. de Ibn Hauq.* p. 73 in n., Abū'l-Fed. p. ٣٩, ٩., ٣١١ et ٣٣٨ (Rein. p. 43, 77), Al-Qazw. II, p. ٣٣٣, 'Ibno'l-Aṯīr ap. Defrémery *J. A.* 1849 Juin, p. 478 et 480 et seqq., كتاب العيون ap. Anspach in *vitâ Solaimāni*, p. ٦٧-٦٩, Assem. *Bibl. Or.* III, 2, p. dccl, Golius ad *Alferg.*, p. 190 et seq., *J. A.* 1851 Juin, p. 576, et de بنو زياد ab a. 319-470 (931-1077) regnantibus, Chwolsohn *die Ssabier* I, p. 286; — de بكرابان vid. supra in v., et de الجُرْجانية, in v. أَرْنَخَشْمِثْن, خوارزم, برقان, فيل, كركانج, et المنصورة, Abū'l-Fed. p. ٣٧٧ et seq., Al-Qazw. II, p. ٣٣٩, 'Ibn Ḳallik. N. ٧٣١ in f., Quatrem. *N. et E.* XIII, p. 289.

P. ٣٣٧ l. penult. De جَرْجَرَايَا vid. in v. دُمَّا, Abū'l-Fed. p. ٥٥ (Rein. p. 71), et ٣٠٤, Al-Qazw. II, p. ٣٣٥, 'Ibn Kallik. N. ٤٩٣ in f., et Abū'l-Maḥ. I, p. ٣٩٨ l. 5 a f. — De جُرْجَسَار, Al-Mošt., et Lobbo'l-Lob. in v. In *hoc* Libro in v. الجرجسى, etiam affertur كنيسة جُرْجُس بحمص; de جُرْجِستان, Georgiâ, Assem. *Bibl. Or.* III, 2, p. dccl; de جُرْجَنْت (Veterum *Agrigentum*), Siciliae urbe, etiam saepe scriptâ كُرْكَنْت (ut infra in v.), Abū'l-Fed. p. ١٩٣ in v. بلرم (Rein. p. 274), Al-'Idrīsī ap. Amari *Bibl. Sic.* p. ٣٩, 4 (Jaub. II, p. 86); ٥١, 6 et 2 a f. (Jaub. p. 97); تاريخ صقلية ibid., p. ١٧٣ et seq., 'Ibno'l-Aṯīr ibid., p. ٣٣٣, 7 a f., ٣٣٤, 9, et ٣٣٧, 15 (ubi جرجنت scribendum

esse monetur), ٣٤٩, 4 et seqq., ٣٥٣, 2 a f., ٣٥٤ in f., ٣٧٧ et seq., Abū'l-Fed. (*Ann. Musl.* II, 400 ad a. 325), ibid. p. ٣٠٧, 4 et seqq., An-Now. ibid. p. ٣٢٩ sub fin., ٣٣٩, 9 et seqq., ٣٣٧, 5 et seqq. (ubi de a. 325), ٣٣٧ sub fin. et seqq. (ubi de a. 481), Ibn Ḳald., scribens كركند, ibid. p. ٣٩٧, 7, ٣٧٩, ٣٧٧, 8 (de a. 213), ٣٧٨, 6 (de a. 304), cet. De جَرْجَنْبان conf. Lee *the Trav. of Ibn Bat.*, p. 63.

P. ٣٤٨ l. 6. De جبل اللُّكّام, بَيّاس et بُوذة, in v. جُرْجُومة, vid. in vocc.; de جُرْجُر, Abū'l-Maḥ. II, p. ١٣١ in f., et ١٣٢, 15, qui locus deinde, ibid. II, p. ١٥٩ sub f., vocatur جرجيرة; de مدينة جُرْجيس, i. e. سُبَيْطَلَة, Africae urbe capitali, ante conditam القيروان, Abū'l-Fed. p. ١٣١ in v. سُبَيْطَلَة (Rein. p. 195). *Gregorius* ille, invadentibus Moslimis, Africam tenens, ceterum vocatur جُرْجير, v. c. ap. Ibn Ḳallik. N. ١٥ in fin., et Al-Bay. I, p. ٣, 17 et seqq.

P. ٣٤٨ l. 10. Fl., cui nomen جرجر jure barbarum videtur, potius cum Codd. legit جرجر, etsi hoc ordini literarum non respondet. Ex Lobbo'l-Lob. in v. الجرجى, postea novi scribendum esse جَرْجَة, quem pagum As-Sojūtī ibi nuncupat بيت جرجة. De جُرْخان vid. Abū'l-Fed., p. ٣١١ in f., et *Suppl.* ad Lobbo'l-Lob. p. 51. — De جَرْخ, Vullers I, p. 568[a]: N. 6) »nom. urbis antiquae in Ḳhorâsân; 7) nom. pagi (ﻫ) in regione غرشمن." De hoc pago loquitur Ibn Bat. III, p. 88, nomine الجرخ; apud recentiores Itineratores vocatur *Tcharikar* (vid. ibid. p. VII).

P. ٣٤٨ l. 14. Cod. Leyd. legit additis vocalibus جُرْدان. De المسال s. ميشان, vel مَيْشان, nihil infra monetur. Sic nempe Jāq. Ox.: جُرْدانُ الدال . . . . (adde, ut in Petrop., بلد) قرب المشان (Petr. المثال) بين غزنة وكابل به نصف (sic) اعل البسان ☆ (s. المشان. Postrema in Jaq. Petr. sic: به يتّف اعل دسنان. Fortasse leg. به يُصَفّ اعل بَسَان, i. e. ibi collecti sunt incolae Basān*is*, qui locus in v. ut مجلة بهراة describitur ad quam vocem conff. *Add.* I, 327. Spectari videtur

historia e bellis, Jāqūti aetate ibi gestis. — Qām. in v. الجرد sub fin.: الجَرْدُ موضع قريب من عَمْقِيْن. وجَرْدان واد بين الخَلْصاء, coll.° loco Al-Bekrīi in *Add.* ad v. الخاصاء; porro Qam. in v. الجرد: بالتحريك ع ببلاد تميم. De القريتين et رامة ap. Nostrum in v. الجَرْد, vid. in vocc.; de tractu Libani, dicto الجُرْد, *Z. d. d. m. G.* V, p. 497, Arn. *Chr. Ar.* p. 209, 6, Smith ap. Robins. *Pal.* III, p. 948 et seq., et v. Kremer *Mittelsyr.* p. 186, 209 et seq., 234. De الجَرْدَلة ماء بنجد, Zam. p. ٣٤, 8, et de الجَرْدة, palude in dit. Tūnetanâ, *J. A.* 1852 Août-Sept., p. 100. De الاكراد الباخنية in v. جُرْذَقيل, vidd. *Add.* I, p. 3, 240 et 573. — Al-Bekrī in v.: الجِرْذان على لفظ جمع جُرَذ موضع بالشام معروف.

P. ٣٤٩ l. 1. De duobus prioribus locis in v. الجَرّ allatis, vid. etiam Al-Mošt. in v., et de عين الجَرّ, supra in *Add.* ad البقاع (p. 355). Al-Bekrī in v.: جَرّ قصر فى جانب صنعاء الايسر. De Tribu اشجع بن رَيْث vid. Wüst. *Reg.* p. 89 et seq., et supra in v. اسمذين, اضم, ياملية, atque infra in v. خَبِرة, خبيت, شهد, صحن الحبل, عشر, مورواه, بمود, et *Add.* ad اجداد et اضم. — De الجُرّ والميزاب, locis in monte ابو قُبَيْس, Al-Azraqī ٣٧٨, 8.

P. ٣٤٩ l. 4. De جُرْزان vid. Asseman *Bibl. Or.* III, 2, p. dcclii. Haec Al-Bekrī in v.: جُرْزان — موضع من بلاد ارمينية — وروى ابو عبيد فى كتاب الاموال ان حَبيب بن مسلمة الفِهْرى صالح اهل جرزان على ان عليهم نُزُل اهل الجيس (الجيش l.) من حَلال طعام اهل الكتاب. De جُرْزان vid. deinde Al-Bekrī in v. السيسَجان (de quâ vid. ad v. خُزْبان), et Abū'l-Fed. p. ٣٨٧ l. 2 et n. 1, ac de Habīb ben Maslama, infra III, p. ٨, 6 in v. اللُّجُم, Weil

Gesch. d. Chal. I, p. 160, 183, 223 et 250, et de hac exped. ibid., III in Append. ad vol. I, p. III et seq. — H. K., tum in ا, tum in ك transit كتاب الاموال. L. l. spectari videtur, (ut in v. البَكْرِيّ, Al-Bekrî eum nuncupat; vidd. *Add.* p. 281 l. 14), ابو عبيد احمد بن محمد الهروى. De eo etiam vid. Al-Bekri in v. تبالة (*Add.* p. 456, 3), et in v. الحجار (*Add.* II, p. 6 l. 19), ac Noster in v. كتيبة, et de جُرْزان, in voce. ارمينية, بَرْزَند, تعليس, الخُثعَمان, et لَكْز. Rein. ad *Abou'lfed.* (p. ٢١٩ in v. بلنجر) p. 326 n. 2, cum quo loco conf. Abū'l-Fed. p. ٣٩١, 9; utroque loco male legitur جرزان pro جُرْزان. Qām. in v. جرز: وجُرْزَانُ بالضمّ ناحية بارمينية الكُبْرى. — L. 6 de جُرْزُوان vid. in v. مكنة (III, ١٣٩, 9 et 10).

P. ٢٤٩ l. 7. Verba من ارض الكوفة, in Cod. L. et V. hîc obvia in v. جُرْز, ut Freyt. bene observavit, parum huic loco conveniunt. Sic tamen Jāqūt ipse scripsit. Eadem enim verba hîc in Jāq. Ox. et Petrop. leguntur. Sed male ille haec inseruit, imprudentius sequens, ut videtur, alium, qui hunc locum describens, dicta de جُرْز et جُرْزة (vid. infra p. ٢٥٣ in f.) confudit. — Mox l. 9 de جُرَش, loco Jemanensi, vid. Ibn Hisch. I, ١., 6 a f., ٥٣, 7 a f., ٨٩٩ in f., et ٩٥٣, 14 et seqq., Al-Içtakrî in Arn. *Chr. Ar.*, p. 88, 15, Abū'l-Fed. p. ٨٣ et ٩٣ (Rein. p. 110, 130), Osiander in *Z. d. d. m. G.* VII, p. 474, supra in v. تبالة (et *Add.* I, 455, 468 et 586), تيمن, *Add.* ad ثجر (p. 526) et infra in v. زنانير, سُمْنة, شَماخِر, Al-Bekrî in v. تُرَبَة (in *Add.* p. 466 l. 5 a f.), et in ipsâ voce, ubi haec: جُرَش موضع معروف باليمن والعرب (وللعرب l.) نسبة جُرَشِيّة اى حمراء جيّدة وعنب جيّد بالغ قال الهمدانىّ مرّ تُبّع اسعد ابو كرب فى غزوته الاولى بجرش فى ارض نَمُود فراى موضعها كثيرَ الخير فاهلّ الاهل فتخلّف فيه نفرًا من قومه فقالوا بِمَ نَعيش فقال اجترشوا من هذه الارض وايثروها واعمروها فسمّيت جرش وقيل سمّيت بجرش بن اسلم وهو اوّل

☆ من سكنها. — Ante in alio Articulo Al-Bekrī haec observat: (sic) الجرشيّة منسوبة الى جرش ماءة مذكورة فى رسم ضريّة. Videtur pronunciandum الجَرْشيّة. De جَرَش (ut Qām. ait in v.: بالتحريك بالاردنّ), Veterum *Gerasa* trans Jordanem, vid. Seetzen I, 388 et seqq., et Ann. ad h. l. IV, 202 et seqq., Burckh. *R. in Syr.*, p. 401-17, et 530-36, Robins. *Pal.* III, p. 921 (scribens جَرْش), et Dieterici *Reisebild.* II, p. 295 et seqq. — De الجُرْف, Siciliae fluvio, conf. Al-Idrīsī ed. Jaub. II, p. 106 (*Djourta*), idem ap. Amari *Bibl. Sic.* p. ٩١, 4 (conferens *Giarretta*), et *Carte comparée*, p. 49ª in v. *Simeto*.

P. ٣٤٩ l. 10. De voce سُهُولة in v. جرعاء مالك, vid. Ewald *Gr. Ar.* I, p. 163; designat hîc *locum planum*. De monte حُزْوَى vid. infra in v., et Zam. p. ٨١, 5 et ١١٣, 5 (qui posterior locus addatur Indici). Ibidem etiam fit mentio de جرعاء العَجُوز, de quo vid. item Al-Bekrī in v. العجوز. De جَرْعَة, *arena plana*, conf. supra I, p. ٢١٨, 5 a f. et p. ٣٤٩ l. 13. — De جَرَع monte Jemanensi, Rutgers in Ind. p. 209. L. 13 pro الجرعه, cum Fl., ut in Codd., lege الجرعاء, »ita ut hoc nomen appellativum sit praedicatum nominis proprii الجرعة." De جَرْعَاء حُزْوَى et جرعاء العجوز vid. Zam. locis laudd. p. ٨١, 5 et ١١٣, 5; de جَرْعَة prope الجميرة conf. in v. دير الجرعة (ubi *tumulus arenaceus* vocatur), et دير عبد المسيح

P. ٣٤٩ l. 15. De 1° الجُرْف vid. Al-Mošt. in v. et p. 12, ad quem ut ad nostrum locum vidd. *Add.* I, p. 212 ad بئر جُشَم et بئر جَمَل; sic nempe hîc leg., ut etiam monuit Fl., qui praeterea hîc, ut in Al-Mošt. l. 16 pro بها scribit به, l. 17 pro فيها, فيه, et l. 18 pro المنذر, المنذر, s. potius للمنذر, Mondiri regis." De eo الجُرْف loquitur item Noster in v. الجَمّاء, et رومة, Zam. p. ٣٤, 1, et Al-Bekrī in v. البقيع

et الرِّغابة, et *Add.* ad h. l.; in ipsâ voce haec tradit: موضع — وهو قريب من وادان وهو من منازل بنى سهم بن معوية من هذيل وهناك اوقع بهم عمرو بن عاصية السُّلَمى فى قومه بنى سليم فادرك بثار اخيه عمرو بن عاصية السلمى ثم البَهْزى الخ. De 1) الجُحْف denique vid. Ibn Hisch. I, ٣٧٣, 5 a f, ٨٩٧, 6, et (ubi utroque loco scribitur الجُحُف), et ١٠٠٧, 3 (ubi الجُحْف), *An*-Nābolosi p. 37, alterum locum ab eo diversum adducens p. 7, dictum جُحْمُن, in viâ ex Aegypto *Al*-Medīna*m* ducente. De 3°, 4° et 5° loco الجُحْف vid. Al-Mošt., ubi الجحف بالجحيرة deest; de الجُحْف باليمن, Lobbo'l-Lob. in v. الجحفى, ad quem locum vid. *Suppl.*, p. 51; de 6° loco hujus nominis, الجُحْف بمصر, DE SACY *Chr. Ar.* I, p. ٧٠, et 206, 223, 227, 229 et seq.; de الجُحْف, in penins. Sinaiticâ, SEETZEN III, 66, coll. FL. IV, 413; de مَجاز الجَحْف, canali e regione insulae Ġarba in orâ Afric., *At*-Tīgānī in *J. A.* 1851 Aout-Sept., p. 169, et BARTH I, p. 9, ac de الجحف inter راس الرملة et قصر الروم, Al-Bekrī ed. SLAN. p. ٨٥, l. 5; de جَحْف حُسَيْن, in Nubiâ, LEPSIUS *Br. a. Aeg.* p. 263; de جَحْف الدَّقَل, in Siciliâ, Al-Idrīsī in AMARI *Bibl. Sic.*, p. ٦٨, 7 (JAUB. II, 112); de جُحْتُن in Indiâ, Ibn Batūta in ed. LEE p. 175, coll. ed. Paris. IV, 82, ubi sic pronunciandum esse monetur; de الجُحْفة, Al-Mošt. in v. الجُحْف.

P. ٢٥٠ l. 2. De جَحْوة conf. Lobbo'l-Lob. in v.; de جَحْكان من قرى جرجان, ibid. et Al-Mošt. in v. et p. 12, ubi insuper de جَحْكان قرية اصبهان fit sermo; de جَحْكسيّة, Scholâ Damasc., *Z. d. d. m. G.* VIII, p. 362, et de جُحْكُتُن in Ind., LEE *the Trav. of Ibn Bat.*, p. 170.

P. ٢٥١ l. 4. De palatio الابيض (in v. جرماز), in urbe المدائن,

vid. supra in v. الابيض. L. 5 pro عصب cum Fl. l. عَفَتْ *deleta, obliterata sunt*," et pro seq. nomine حرصانا cum eodem scr. جَرْمانا, de quo tractu vid. v. Kremer *Mittelsyr.*, p. 171. De جَرْماط, ۱۵ via a ماس ad الغمران, Al-Bekrī ed. Slan. p. ۱۴۲, 2; Quatrem. in *N. et E.* XII, p. 590 (156) legit جرماط. De Siciliae insulâ الساجَرْمان, Al-'Idrīsī in Am. *Bibl. Sic.* p. ٩٨, 13 (Jaub. II, p. 112); de جَرْمانس, in v. بيبت سَبَا; de جرمكانيقه, *Germanicia*, etiam مَرْعش, Ar. مرعش dictà, Assem. *Bibl. Or.* II, in Diss. de Monophys., fol. *n.* vers.; de جَرْمَف, Al-Bekri in v., sic nomen pronuncians et addens: ابو موضع ذكره بكر ولم يحدّده. Locus Al-Iṣṭakrii (a وفى المفاره ad بها المفاره), quem Noster adduxit, exstat in ed. Molleri p. 100 l. 1 (Mordtm. p. 108); de eo vid. item Chwols. *die Ssab.* I, 697 et seq. Pagi بنادق et ارابة (l. 11) supra a Nostro non afferuntur, sed de fructu الليمون (l. 13), vidd. *Add.*, p. 249, ac de وادى جرمق, Robins. *N. B. F.*, p. 55, 59, 64 et seq., et Chwols. l. l. p. 698. — De جَرْمَفان, s. شَرْمَفان, Abū'l-Fed. p. ۴٥٨ et seq., coll. ۴٨٩, 2, infra in v. شرمغان, et Veth in *Suppl.* ad Lobbo'l-Lob. p. 127; de جَرْمَكان s. صَرْمَنْجان, Abū'l-Fed. p. ۴٨٥ in fin. et seqq., et infra in v. صرمنجان.

P. ۴٥. l. 13. De جَرْم vid. Abū'l-Fed. p. ۴٧۴, et Veth in *Suppl.*, p. 51. Vullers I, p. 513^a, coll. 571^a: »جَرْم, sec. *F.* جَرَم, 'nomen loci in Irân *B.*" De Tribubus dictis جَرْم, Ibn Kallik. N. ۴٩٨ sub fin.; de جَرْمَنْمَت, in Indiâ, Rein. *Mém. sur l'Inde*, p. 47. L. 15 in v. جَرْمة (Veterum *Garama*), cum Fl. pro وران, l. غَرّان; vid. infra I, ۳۳۷, 4, Al-Bekrī in *N. et E.* XII, p. 459 (25), ed. Slan. p. ۱۳, 8 (coll. vers. *I. A.* 1858 Oct.-Nov. p. 446), Abū'l-Fed. p. ۱۴۷ l. 1, et ۱۴۷ l. 4 a f. in v. زيلة (Rein. p. 177, 202 et 203). Non alium fortasse locum

spectavit Abū'l-Fed. p. ١٥٩ et seq., scribens جرمى, pro quo Rein. ad h. l. p. 228 conjicit legendum esse جومى. — De جرمقان vid. Lobbo'l-Lob. in v. et *Suppl.*; de الجرميان, ap. Ibn Bat. Gente Asiae Min., non diversâ ab incolis tractûs كرميان (vid. infra II, ٤٩٣, not. 1), ap. Ad-Dimiṣqī in Quatrem. *N. et E.* XIII, p. 340 et 383, coll. 351 et 353, ubi exstat كرميان.

P. ٣٥. l. 18 pro باسم in v. جرزنة cum Fl. l. اسم. Idem l. 19 (in v. جرزنا) ad قرب من بلقان observat: »si من بلقان verum esset, pro قرب scribendum esset قريب aut قربا. Quum vero in utroque Codice tantum بمل sit, probabilius est قرب دبيل, vel قريب من دبيل, vel قربا من دبيل; conf. p. ٥., 14, et p. ٣٩., 11 et 12." Egregie haec conjectura, et lectio in primis قرب دبيل, ut legendum est, confirmatur ex معجم البلدان Petropolit., habens قرب نمبل, post quae verba haec sequuntur, من نموح حبيب بن مسلمة الفهرى. De quibus Chwols., haec Fleischero tradens, vere observat: »Durch letztere Bemerkung ware ich veranlasst zu lesen قرب دبيل. Diese Stadt wurde von حبيب erobert, woruber im معجم s. v. دبيل ziemlich ausfuhrlich gesprochen wird; — بلعان hingegen ist nicht von ihm erobert worden, vergl. Weil, *Gesch. d. Chal.*, 1 Anhang p. IV." De eo Ḥabīb vidd. supra *Add.* II, 52. — De خرناب, fluvio Badakšān*is*, cujus nomen in Codd. etiam scribitur خرناب et جرياب, vid. Abū'l-Fed. p. ٤٩١ l. 2 a f., ٥٠٣, 2 a f. et ٥٠٩ n. 12. — De جبل جرنايا in Al-Magr., Al-Bay. I, p. ١٨., 1. Vullers I, p. 571$_b$: »جرزناب nom. loci vel plateae (محلة) in urbe تبريز *B.*" — De الجرندة (Girone), Al-Idrīsī in Amari *Bibl. Sic.* p. ٣., 9, et Jaub. II, p. 68; de فجّ جرنيق بالاندلس, Al-Bay. II, ٨٤, 7, ١٠٢, 15; de محلة جرنكش بقرب طليطلة, Al-Bay. II, ٢١٨, 8 et ٢٢٢, 2 a f., et de جبل جرنكش, ibid. II, ٢١٨, 6 a f.

P. ٣٥. l. 3 a f. De جرواتكن et جرواقان vid. item Lobbo'l-Lob. in vocc. et *Suppl.*, p. 52, ubi sec. Ibno'l-Atīr etiam affertur Persica scri-

ptio utriusque nominis كُرْوَاتْكِن, et كُرْوَآن. De جُرْوَاسِيَا جبل in Croatiâ, Abū'l-Fed. p. ٢٠٢, 4 a f., et ٢١٩, 3 a f. (Rein., p. 285 et 311). — Al-Bekrī in v.: الجَرُوب موضع باليمن تنسب اليه الثياب الخ. De جَرُود, Ibn Ḳallik. N. ٨٣١ p. ٣٢ ed. Wüstenf., Quatrem. *H. d. Sult. Maml.* I, 2, p. 31 et 262, *Add.* supra I, p. 351, et v. Kremer *Mittelsyr.*, p. 19.

P. ٢٥١ l. 1. De scriptione سُرُور pro جُرُور, vid. infra II, p. ٣٨ n. 9. Hanc urbem etiam memorat iisdem verbis Qām. in v. سر, omittens locum Aegypti, hîc allatum. De ابو طاهر السلفى الحافظ (+ 576) vid. Introd. p. lxx n. *a*, et *Add.* p. 119. — L. 3 occurrit جروز, quod nomen in Jāq. Ox. et Petrop. جَرُوز pronunciatur, et ubi narratur proelium ibi commissum esse inter الأزارقة et Baçrenses, duce عبد العزيز بن عبد الله بن خالد بن أَسِيد بن ابى العيص, in quo hi ab illis profligebantur, occiso عبد العزيز. De proelio sub Kalifa Abdo'l-Maliko gesto loquitur Weil *Gesch. d. Chal.* I, p. 413. — Idem locus videtur significari a Quatrem. in *Hist. d. Mong.*, p. 445, ubi pro رون, جرون, aut جروز reponendum. Uno enim tenore ibi de hoc loco et de Dārābgerd fit sermo. Idem etiam intelligitur locus in his verbis Vullersii I, p. 513^b: »جَرون nom. primarium s. antiquum civitatis بندر هرموز *B.*" et 571^b: »جَرون, i. q. جرون nom. (antiquum *F.*) urbis هرموز *B.* in App." Quaeritur ergo, quomodo hoc nomen scribendum sit, جرون, an, ut Jāq., جرور, quae scriptio hîc ob ordinem Alphab. postulatur. A dicto loco جَرُون probe distinguatur cast. prope Constantinop, de quo vidd. Add. supra II, p. 41. De جَرُون, insulâ *Ormos*, vid. Quatrem. *Mém. sur le pays d'Ophir*, p. 23. Ap. Ibn Bat. in ed. Paris II, p. 230 (ubi nomen describitur) exstat scriptio جَرْدُون.

P. ٢٥١ l. 3. Pro جُرُوس, ut ap. Nostr., sec. Qām. in v., utriusque loci nomen pronunciandum est جَرُوس. Jāq. in Al-Mošt. in v., utrumque

locum vocat جَرُوس, et Qām., non, ut Noster, et Al-Mošt. de 2° loco, ut de مياه, sed de ماء loquitur, quod si verum est, ante مياه, inserendum est من. De الجَرُونة Qām. in v. الجَرْل: والجَرُونَةُ ماءٌ لغَنيٍّ باعلى نجد وكَجُنْدَبٍ آة باليمن او ماءٌ.

P. ٢٥١ l. 7. Vullers I, p. 513 *b* in f.: » جُرّه, nom. vici (بربد) Shirâzensis *B.*" — Al-Bekrī in v.: جُرْهُم على لفظ القبيلة فى العرب العبارية موضع مذكور فى رسم جهرم. Idem in v. جَهْرَم haec: موضع ببلاد فارس — وورد فى شعر تَنَبَّطَ شَرًّا جُرْهُم بضم الجيم وتقديم الراء على الهاء ولا ادرى ما صحّتُهُ الخ. De eâ Tribu vid. Abdo'l-Wāh. Al-Marrakošī ed. Dozy, p. ٥٣, 18; de الجَزّرة, epitheto Al-Medīnae, An-Nābolosī, p. 16; de جريان, nomine partis fluvii جيحون, Al-Qazw. II, p. ٣٥٣, 17.

P. ٢٥١ l. 10. De الجَرِيب vid. Zam. p. ٣٣ 2 a f. et seqq., supra in v. أَجَلَى et *Add.* ad h. l. I, p. 48, in *Add.* ad v. الاكوام, p. 155, in *Add.* ad أوارة p. 188, et in v. بُزَيّ, et infra in v. حباباء, ibiq. etiam *Add.*: deinde in v. الشربّة, الغَرِد, et المُصَيَّح. Al-Bekrī in v.: الجَرِيب — واد كان لغنىّ فى الجاهلية ثم صار لبنى فزارة — وذكر يعقوب انّ الجريب واد بين أَجَلَى وبين الذنائب وحبر (وحبرّ l.) تاجى اعاليه من قبل اليمن حتى يلقى الرُّمّة قال الهمذانى هذا الجريب هو جريب نجد والجريب الاخر بتهامة وهما جَرِيبَتان — وكان (جريب نجد) لعدوان فاجلاهم عنه قُرْمُل بن عمرو الشيبانى — — والجَرِيبُ ايضا واد باليمن الخ; de postremo loco Al-Bekrī etiam exposuit in v. زبيد. De pronunciatione nominis قُرْمُل, s. قَرْمَل (ut in Cod L. item exstat) vid. Ibn Dor. p. ٣٠٩, 4 et seqq., et Al-Bekrī infra ad ديار ربيعة in *Add.* ad h. l., et de loco حِبرّ infra in v. ibique *Add.* — De جَرِيبة, aquâ inter Tunetum et Safāqes,

Barth I, p. 4, ac de جَرِيت, s. جُرَيْت, Zam. p. ٣٦ in f. et seq., et ibid. not. *e*.

P. ٢٥١ l. 11. De جَرِيرَا vid. Lobbo'l-Lob. in v. — Al-Bekrī in v. sic: الجُرَيْر — موضع الخ, quo tamen designare videtur locum, quem Noster appellat جُرَيْر. De eo vid. item Zam. p. ٣٤, 4 et 5. L. 17 pro مكسور cum Fl. l. »مكسوره, i. e. مكسورُ ما بين الرائين." L. 18 idem scribit pro والى, الى sine و. De الجُرَيْرَه, in viâ ex Aeg.° Al-Medinam, An-Nābolosī, p. 10.

P. ٢٥١ l. 19. Pro جُرَيْسة (in v. الجُرَيْسات), Fl. accuratius legit جَرْسَة. De h. l. vidd. *Add.* ad اشموم, I, p. 118; de الجُرَيْسى conf. in v. هَبْتَم; de حصن جريسة in Hisp., Al-Bay. II, ١٥., 5; de الجُرَيْنَات prope Mekkam, Qotb. ٣٣٥, 3 a f., et An-Nābolosī, p. 30 et 36.

P. ٢٥٢ l. 5. Pro شام in v. جزار, Cod. Leyd. habet سام. Videtur Noster سم (forma minus probata) scripsisse, pro شامى. Jāq. Oxon.: وقال نصر جبل شم (l. جزاز) حزاز, et Jāq. Petrop. جبل بالشام. De جُزَار vid. Zam. p. ٥٩, 8 et n. *d*, ubi etiam Al-Bekrī de h. loco verba attuli. De الجُزء vid. Zam. p. ٣٣, 2 et 3. Pro الشجْر l. 8, l. cum Fl., »الشحْر, ut p. ١٣٩ l. 12 et ٢٨٨, 2. Recte p. ٣١ l. antepenult." De Tribu مَعَد vid. Caussin *Essai* I, p. 110 et seq., 117, 181—84, 208, et II, 92, 101, 259 et seq., 301 et seq.; de حُوَيْلد, Wustenf. *Reg*, p. 136; de عَسْكَر مُكْرَم, in v. (II, p. ٢٥٨, 10); de جَزَازه prope يَبُوق, Seetzen I, p. 392, quod etiam notavit in Mappâ Robins.; Smith in Rob. *Pal.* III, 921 scribit جَزَّازى pro جَرَّازى. — Al-Bekrī in v.: جَرَالى على وزن فَعَالى اسم ارض ذكره ابو بكر ابن ولاد وذكر انه يمدّ ويقصر. De eo loco Qām. in v. الجرل: وجَزَالى كسَكارى ع. — De جَزان conf. Johanns. in Ind. p. 266.

P. ٢٥٢ l. 10. De الجَزائِر, s. مَزْغَنّاى جزائر بنى (sic enim l. 11 leg.; vidd. *Add.* I, p. 407 ad I, p. ١٨١ l. 14, ١٩٥, 16, — et l. 8 l. صقّد, coll. *Add.* I, p. 233 ad I, p. ١١٩, 14), vid. Al-Mošt. in v. et p. 12, Al-Bay. II, ٣٣١ 10 (ubi مرغنا "ج), Abū'l-Fed. p. ٢٧, 2 a f., ١٣٥ et seq., et ١٣٧ in v. باجانة (Rein., p. 33, 175 et 191), Abdo'l-Wāh. p. ٢٥٧, Al-Bekrī in *N. et E.* XII, 520 (86), ed. Slan. p. ٦٦, 2, et ٨٣, 9, الاستبصار "ك p. ٣٣, scribens, ut Abdo'l-Wāh. مزمنّه جزائر بنى, ad quem locum vid. v. Kremer *Vortrag*, p. 19 et seq. Porro vid. Lobbo'l-Lob. in v., de Slane *Hist. des Berb.* II, p. 6, Ibn-Bat. ed. Paris. I, p. 16, et Krehl *Numi Mus. Dresd.*, p. 98, 101 et 102. — De جزائر البحر الشرقى, Abū'l-Fed. p. ٣٦٨; de جزائر الحَمام, Al-Bekrī ed. Slan. p. ٨٥ l. 2 a f.; de الجزائر الخالدات, Al-Mošt. in v. et p. 12, Al-Qazw. II, p. ١٨, Al-Maqq. I, p. ١٠٣, 2 et seqq., Abū'l-Fed. p. ٧, 13 et ١٨٧, 5-7, Rein. *Geogr. d'Aboulfed.* I, p. cciv et seq., ccxxxix et seq., ccccLxi l. 12 a f., coll. p. cclxxxiii, et II, p. 9 et 263, et von Noroff *die Atlantis*, p. 68 et seqq.; de جزائر السعداء, s. جزائر السعداء, s. جزء السعدى, s. جزء فرطقاتس, Al-Bekrī in ed. Slan. p. ١٠٩, 12, Al-Mošt. in v. et p. 12, Al-Maqq. I. ١٠٣, 5 et seqq., Abū'l-Fed. p. ١٨٧, 7 et seqq. et Rein. l. l. I, p. cdlxii, 4 a f., et cclxxxvi, et II, p. 263; Noster has insulas et proxime praecedentes easdem esse contendit. In Al-Mošt. Jāqūt eas diversas putat, ut Abū'l-Fed. Dubitanter tamen in alterâ Al-Mošt. editione de eâ re loquitur Jāq.; vid. p. 12. Has insulas etiam ob oculos habet Al-Maqq. I, p. ٨٨, 13 et seqq., ubi loquitur de جنة الدنيا, Christianis loco جنة الاخرة a Deo concessâ. De regione الجزائر in terrâ الواحات, Al-Bekrī, ed. Slan. p. ١٩ in f., coll. vers. in *J. A.* 1858 Oct.-Nov., p. 454. — De جزائر الدير in Aeg., Wustenf. *Macr. Gesch. d. Copt.*, p. ٣٩, 8 a f. et p. 87; de جزائر العاقية بالمغرب, Al-Bekrī ed. Slan. p. ٨٣, 2 a f.; de جزائر الكُرّات, ibid. l. l. p. ٨٣ l. 2 a f.; de جزائر لباج prope Siciliam, Al-Idrīsī in Amari *Bibl. Sic.* p. ٦٩, 8 (Jaub. II, p. 113 legit لباج); de جزائر مُلْويه (les Djâferîn), Al-Bekrī ed. Slan. p. ٨٩, 15, coll. vers. in *J. A.* 1859 Févr.-Mars, p. 163; de الجزائر المُوَلّغة (insulis Graeciae),, ibid. l. l. p. ٨٩, 12.

P. ٢٥٢ l. 3 a f. in v. جُزُجْز, cum Fl. l. بجميمين, et pro جبال

جبالهم بثرة, لهم بثرة. De جُزَرات, (*Guzarate*), Indiae regione, vid. Abū'l-Fed. p. ٣٥٣ l. penult., Ibn Bat. III, p. 245, 279, 363; Qotb. ٣٤٩, 3 a f. et seqq., ٣٥١, 1, ٣٥١, 13, et Quatrem. *N. et E.* XIII, 169, scribunt كُجَرَات; de جزران pro جُزْران, Abū'l-Fed. p. ٣٨٧ not. 1, et supra ad جزران (I, p. 52 et 53); de utroque الجُزْر, Al-Mošt. in v., et de posteriore infra in v. جُرْبَنوش (p. ٣٩٥, l. 1), et in v. دير مرقس, Al-Bekrī infra in *Add.* ad دير سليمان, et Nost. in v. يحمول, ubi sec. ea, quae h. l. et in Al-Mošt. l. l. dicuntur, scribendum est الجُزْر. De triplici جُزْرة vid. Al-Mošt. in v. et p. 45; de 2° Al-Bekrī in v.: جُزْرة موضع باليمامة — وقال الاصمعي كل مكان غليظ فهو جزرة. — De الجَزَرِيّة, Scholâ Damascenâ, *Z. d. d. m. G.* VIII, p. 355, et de الجَزَرِيّة s. الجُزَرِيّة, i.e. *Crimea* (Krim), Rein. in not. ad *Aboulfed.* II, p. 288.

P. ٣٥٣ l. 1. De جَزّ vid. Lobbo'l-Lob. in v. الجَزّي, quocum facit Qām. in v. جَزّ: جِزّ باصْبَهان. Fortasse non differt a جِزْبن, de quo vid. infra p. ١٥٥ l. 9, 10. De جَزّ Vullers I, p. 514ª haec notavit: »1) nom. regni inter Euphr. et Tigrim Gl. Sch.; 2) nom. antiquum urbis يَزْد in Persia *F.*" — De بنو كُوز بن مُرّانَة من اسد (in v. جزع), et de بنو كُوز بن كعب من الضَبّة, vid. Moh. ben Hab. ed. Wust., p. ١٧, 3 et 4, et de his, Ibn Dor. p. ١٣. l. 1, coll. p. ١١٥, 5, et Hamās., p. ٢٨٩, 17, ٣٧١, 8 a f., et ٤٩., 2 et seqq., coll. Freyt. vers. I, p. 512, et II, 175. Male Jāq. Petrop. بنى كوزن. — Pro حمام l. 5, ut scripsi, secutus Moh. ben Hab., p. ٣٩ l. 5, Fl. hunc locum emendans, jure legit حمّان; confert Al-Mošt. p. ١٣., 8, Ibn Qot., p. ٣٨, 5, nostrum Librum I, p. ٣١٨, 9 et 10, ubi nomen حمّان describitur, et Freyt. *Arab. Prov.* II, p. 189 prov. 54, et p. 292 prov. 131. Vid. porro Ibn Dor. p. ١٥., 5 a f., et Wust. *Reg.*, p. 224, et supra in Add. ad p. ٣٣٢,

12 (I, p. 542). Pro تميم, ut locis laudatis exstat, Noster l. 5 scripsit من النتيم تيم عَدِيّ, ad quod discrimen solvendum conff. Wüstenf. *Geneal. Tabellen I*, 10. De تيم عدى vid. etiam Al-Mošt. p. ٣١., 4 a f. Male Jāq. Ox. et Petrop.: وجزع بنى جَمّاز وهم من بنى التتم تيم عدى وهو واد بالسماءة عن الحفصى. Ex seqq. tamen, quae ibi exstant, apparet pro الدوا هى l. 5, junctis vocibus legendum esse الدَّوَاهِى. Sic nempe Jāq. Ox. et Petrop.: جزع الدَّوَاهِى موضع بارض طيى قال زيد الخيل (الواثر) الى جزع الدَّوَاهِى ذاك منكم مغانٍ فالخمائل فالصعيدُ. Pro فالخمائل cum Jāq. Lond. potius l. فالخَمَائل, de quo monte inter Mekkam et Janbo'am etiam vid. Zam. p. ١٦٥, 6 et 7; in Al-Mošt. tamen etiam occurrit scriptio الخمايل, p. ٢١٣, 10. Per الصعيد locus intelligatur prope وادى العرى, de quo vid. infra in v. — L. 3 (ap. Nostr.) porro cum Fl. pro منها l. منه.

P. ٢٥٣ l. 6. De *monte* جَرَل prope Mekkam, vidd. *Add.* ad v. الاخشبان, p. 60 et 556, et dicta in *Add.* II, p. 24. Al-Bekrī de الجَزْلاء in v. بَلاكث tradit: الجرلاء واد هناك, et in carm. ibid.: فاع بلاكث الى ذنب الجرلاء. — De جَزْلَة, nomine antiquo Aegypti ante diluvium, ut ferunt, Al-Maqrīzī ex الخطط ed. Būl. I, ١٨, 27, Abū'l-Maḥ. I, ٥. in f., ubi pro زجاة من المزاحلة, i. e. *hominum frequentia ab* hominum *strepitu*, Fl. ad Seetz. III, 225 l. 27 (in Tom. IV, 451) cum Cod. A legit جرلة من الهاجزلة, i. e., ut videtur, *dactylus* (جَزْلَة) *a dactylorum abundantiâ* (الهَجْزَلَة), proprie *a loco dactylis abundante*, quae forma in Lexicis deest. — De جُزْمانيّة, aedificio alto in valle prope Hierosolyma, ubi ostendebatur sepulcrum τῆς μαρίας بنت عمران, An-Nābolosī in *Sitz.-ber.* 1850 Oct., p. 350.

P. ٢٥٣ l. 8. Pro الاكاسرة in v. جَزْنَق, cum Fl. l. من

الاكاسرة, aut لاكاسرة, ne آثار per annexionem determinetur, id quod et propter ipsam sententiam, et propter indeterminatum illud عديمة fieri non potest." L. 9 (in v. جَرْزَنة) cum eodem scribe غرزنة pro غزنة, et pro جرو, collatâ voce كرو, جَرْو. — De جَرْوَلة, s. كَرْوَلة, Tribu Berbericâ (Veterum *Getuli*) vid. Abū'l-Fed. p. ٩٥ et ١٣٥ in v. درعة (Rein. p. 83 et 187), et Lobbo'l-Lob. in v. et *Suppl.* De جَرْوُلة جبل vid. infra ad v. المصامدة. De hoc monte item fit mentio in ed. Slan. Al-Bekrii, ibi tamen p. ٩٩ l. 3 a f. mons vocatur جَرْوِل, quod nomen in Quatrem. vers. in *N. et E.* XII, p. 522 (88) l. 1 omittitur. De جَزّة Al-Bekrī in v.: اسم ارض روى انّ الدّجّال يخرج منها ☆ حرسنا احمال والنساء, Al-Maqqarī p. ٨٨, 12, ubi in locis climatis septimi, unà cum insulâ ثولى (*Thule*) uno tenore enumerantur.

P. ٣٥٣ l. 12 in v. أَفُور جزيرة cum Fl. l. (transposito Ṯaśdīdo) » وسمّيت; l. 13 pro تعقّلان, scr. cum Codd. تقلان, i.e. تُقْلان, gen. fem., quia et دحلة et العرات ejus generis sunt, vid. p. ١٩٣ l. 13 et 14, ٣٥٣ l. 8 et 9, [٣٩٣, 3 a f. et *Add.* ad h. l.], et *Geogr. Aboulf.* ed. Paris. p. ٥١ l. 10 et seqq. De hoc usu verbi أصبل (*se extendere, se prolonger*, ut vertit Rein. *Aboulf.* II, 101) conf. p. ٣٥٣ l. 8, p. ٣٦٣ l. 3, p. ٩٨٧ l. 9, [p. ٣٧٧ l. 12] et Abulf. Geogr. p. ٧٨ l. ult. Pro وينخطّان, scr., ut rectissime Codices, وينحطّان, et l. 14 pro منبامدن, scr. منبامدن, jubente Grammatica; si nominativus locum habere posset, ante eum inserendum esset وهما." — De hac regione, vulgo dictâ الجزيرة, et a Zam. p. ١٧, 6 جزيرة الشام, vid. Abū'l-Fed. p. ٢٧٣ et seqq., Al-Iṣṭakrī ap. Ritter *Erdk.* XI, p. 155, Al-Mošt. p. ١٠٢, 4 (ubi etiam memoratur forma ابور pro أَفُور), Al-Qazw. II, p. ٣٣٥, Zam. p. ٣٩ l. 3, et Ewald *de expeditione Mesopotamiae* p. xv. Qām. p. ٣٨٣ loquitur de جزيرة دور, coll. Al-Mošt. p. 12. A Moslimis expugnabatur anno circiter 639; vid.

Chwols. *die Ssabier* I, p. 456, docens ibid. II, p. 762, ad locum Jāqūti de حرّان (ibid. II, p. 549 et seq.), formulâ جزيرة أمور intelligi *septentrionalem Mesopotamiae partem.* Pariter Arabes Hispani de Hispaniâ utuntur nomine الجزيرة (vid. de Sacy *Anth. Gr.* p. 445), quae a Nostro I, p. ٨. l. 4 a f. vocatur جزيرة الاندلس. De usu hujus nominis ap. Hispanos strictiore sensu vid. Al-Mošt. p. ١٠٣, 8 et seqq., et infra p. ١٠٣, 8 et seqq., et p. ١٥٥ l. 6 et seq. Porro, ut ibid. monetur, coll. infra I, p. ١٥٥, 7, الجزيرة 1) est nomen palmeti Taglebitarum in Al-Jemāma, et 2) vicus Al-Fostāti (vid. p. ١٠٣ l. 6 et 11). — De جزيرة الأرنب prope Siciliam vid. Al-Idrīsī in Amari *Bibl. Sic.* p. vi, 4 (Jaub. II, 115); de جزيرة اكسونة, prope Sic., Al-Idrīsī ap. Amar. l. l. p. ٢. l. 6, et ٣٣ (Jaub. II, 68 et 72); de جزيرة أشقونة (*Ustica*) prope Sic., idem ap. Amari l. l. p. ٢., 6 et ٣٣ (Jaub. II, 68, 72), et *Carte comparée*, p. 50; de جزيرة أمّ الحمار, prope Sic., idem ibid. p. ٢. l. 6 (Jaub. II, 68 scribens جزيرة أم حكيم على الخضراء بالاندلس, Al-Bay. II, ٣٠, 5 a f., ٣١, 3 a f. et seqq., Ibn Abdo'l-Hakam in ذكر فتح الاندلس ed. Jones p. ٣, 1 et ٤, 2, ubi de وادى ام حكيم; de انبدوشية, Ibn Sa'id ap. Am. l. l. p. ١٣٤. Al-Idrīsī ap. Jaub. II, p. 73, coll. Indice, recte legit لنبدوشة, sive, ut Amari *B. S.* p. ٣٤ l. 3 a f., coll. *Carte comparée* p. 39, لنبدوشة (*Lampedusa*).

P. ٣٥٣ l. 4 a f. De الجزيرة الخضراء (*Algeziras*), vid. Al-Mošt. p. ١٠٢, 6 (ubi etiam l. 10 et seqq. fit mentio de الجزيرة الخضراء بارض الزنج), coll. p. 12, Al-Idrīsī, II, p. 17, Nost. supra in v. الجزيرة et حصن مُنْحَسِّن, Al-Bay. (aliquando tantum scribens الخضراء) I, ٣٦٣, 2 a f., II, ٦, 3 et seqq., ٧, 9, ١., 4 a f., ٩٩, 14, ١٠٦, 8, 10, 18, ١٣٧, 4, ٢٣٢, 1, ٢٧٤, 1 et sub fin., ٣٠٢, 9, Abū'l-Fed. p. ٣١, 5, et ١٠٢ et ١٧٣ (Rein, p. 37, 246 et seq.), Ibn Kall. N. ٦٤٣. Locum Al-Mas'ūdii de hac urbe tradidit A. S. von Noroff, *die Atlantis*, Petersb. 1854, p. 4 et 8, et conf. de Sacy *Chr. Ar.* II, 36 et seq., ubi de ponte fit

mentio, per quem olim inde in Africam fuerit transitus; de الجزيرة الخضراء in Aegypto, Qotb. p. ٣٤٣, 8 a f.; de جزيرة شريك, supra dicta in Add. ad باشو (I, p. 242), et Al-Moštˁ. p. ١٠٣, 5; de جزيرة شُكْر, Al-Mōštˁ. p. ١٠٢, 14 (ubi scribitur [بوزن زُفَر] شُكَر), coll. p. 12, 'Ibn Ḳallik. N. ٣٩٧ in f. (ed. Slan. p. ٣٩٨ l. 9); hodie *Xucar*, sec. de Slane in vers. I, p. 583; de جزيرة شَقْر, vid. Dozy *Rech.* I, p. 590, 5 a f., Nost. infra in v. شَقْر, Jaub. *Edr.* II, p. 15, et 'Ibn Ḳallik. N. ١٩ (جزيرة شقر من اعمال بلنسية), et ٣٩٧ in fine, quod nomen enunciat de Sacy *Anth. Gr.*, p. 445, sequens formam شُكْر, quam Noster affert, *Schokr*, unde *Xucar* ortum est.

P. ٢٥٢ l. 2. De جزيرة العرب, s. الجزيرة (ut ap. Nostrum aliquoties vocatur, v. c. in v. خَيْم (I, ١٨., 1), et in v. حَنْش), vid. Al-Bekrī in v., Zam. p. ٣٩, 1-3, supra in v. البحرين, Abū'l-Fed. p. ٧٧ et seqq. (Rein. p. 99 et seqq.), et Al-Moštˁ. p. ١٠٢, l. 5 a f. et seq. Fines accuratissime descripsit 'Ibn Ḥauqal in Cod Leyd. p. 7 et 8, quae partim ex Al-'Iṣṭakrīo, cum illo verbotenus fere consentiente, tradidit Arn. *Chr. Ar.* p. 76 et seqq. — Pro لاحاطة l. 2, Fl.: » Indeterminatio (inquit) hujus nominis ferri non potest; rarior enim ista infinitivi constructio, quae est in Sûr. VI v. 138, قَتْلَ أَوْلَادِهِمْ شُرَكَاؤُهُمْ, ibi tantum admittitur, ubi infinitivus genitivo objecti determinatur, id quod hîc fieri nequit, quoniam ille genitivus accusativo respondet, احاط autem non accusativum regit, sed praepositionem ب. Scribe igitur لانّ احاطت, vel لانّه احاطت." Oxon. habet لاحاطة البحار, Cant. item لاحاطة. Pro لانّ l. 3 Fl.: » scr. (inquit) cum L. انّ, quod cum praecedente ذلك, ut francogallicum *c'est que*, introducit explicationem et descriptionem eorum, quae antea summatim dicta sunt. Sic infra I, p. ٣٨٧ l. 8, ubi pro الى cum L. scr. ان, i. e. انّ." L. 5 pro جدّة وساحل,

coll. seqq. والجبار ساحل, potius lege جدّة ساحل. Deinde l. 12 Fl. monet: هو الذى non congruit cum genere nominis بغيّة, ad quod istud هو الذى necessario respicit. Itaque pro بغية scribendum videtur باغى. In Codd. Cant., Leyd., Ox., et Vind. exstat بقيه. — Teste denique An-Nābolosī p. 16, جزيرة العرب etiam est epitheton Al-Medīnae. — Dictio الشامات pro *Syriâ universâ*, s. omnibus Syriae provinciis, infra recurrit in v. الروم, ap. Abū'l-Maḥ. II, ١٠٨, 15, et ٣٧١, 9, Freyt. *Sel. Hist. Hal.* p. 47, cet. — De الجزيرة العظمى, sitâ inter Tigridem et canales نهر أبلّة et نهر معقل, vid. Abū'l-Fed. p. ٥٧, 12 (Rein. p. 72 et seq.).

P. ٣٥٣ l. 17. De proelio memorato in v. جزيرة عُكاظ, vid. Al-Bekrī in v. عُكاظ, et Reiske *Hist. Regn. Arab.*, p. 63, et de ايّام الفجار, Sprenger in *Z. d. d. m. G.* XIII, 156; — de جزيرة ابن عمر, in v. دَدْمُور, جُودىّ, نمادين, باعيناثا, باشَرّى, بازَبْدَى, اردمشت, Abū'l-Fed. p. ٥٣, 2, v., 3 a f., (Rein. p. 69 et 92) et ٣٨٣ et seq., Al-Mošt. p. ١٠٣ l. 4 a f. et seqq., Ibn Kallik. N. ٣٧١ et ٥٩٣, Al-Qazw. II, p ٣٣٥ l. 2 a f., (ubi Al-Bākowī in *N. et E.* II, p. 479, post الجزيرة addit اى جزيرة ابن عمر), Ibn Bat. II, 139, *Z. d. d. m. G.* V, p. 479, Ritter *Erdk.* IX, 708 et seqq., X, 253, XI, 11, 146 et seqq., 385, et Quatrem. ad Rašido'*d*-dīn in *Hist. des Mong.*, p. 328, ubi p. 329 scriptio occurrit جزيرة عُمارية (sic! pro عمرية). Syriace vocatur ܓܙܪܬ ܥ̈ܡܪ̈ܐ, et ܐ̈ܨ̈ܒ̈ܗ̈ ܒ̈ܝ̈ܬ, a regione بازَبْدَى in eâ sitâ (vid. supra in v.); conf. Assem. *Bibl. Or.* II, in Diss. de Monophys. fol. *n* 2, et III, 2, p. dccli, ubi huic insulae etiam nomina tribuuntur صمد أصبه (i. e. بازَبْدَى) et بافرّدَى, quarum haec etiam est regio ipsius. — De جر قوسنيا, inter Al-Fostāt et Alexandriam, vid. infra in v. الجعفرية (p. ٣٥٧), in v. قوسنيا (II, p. ٣٥٩ et seq.), et *Add.* I, p. 234, 433, 484, et Al-Mošt. p. ١٠٣, 7 et ١٨٣, 11. — Lin. ult. ap. Nostr. l. والاسكندرية. De جزيرة كاوان vid. infra in v. لافت, et de جزر كُمْران, in v. كمران, et ibi n. 3, et Rein. *Aboulfed.* II, p. 212.

P. ٢٥٥ l. 3. De جزيرة مصر vid. Al-Most. p. ١٠٣ l. 11 et seq., et de جزء بنى نَصْر, ibid. l. 6, Noster in v. ابيار (I, p. ١٩), et *Add.* ad h. l. I, p. 32, deinde in v. بيبيج, et DE SACY *Rel. de l'Ég*, p. 657, ac de dictione الجزيرة, praeter dicta Nostri l. 6 et 7, *Add.* II, 64 et 66. Sequens الجُزَيْز Al-Bekrī enunciat الجَزِيز, haec tradens: موضع بالبصرة وهو الذى بين العقيق واعلى المدينة وحجارة هذا الموضع رَخْوَة وهى البصرة وبها سمّيت قال الشاعر (الطويل) والبصرة — والارض : البصر Qām. in v. حجارته من بصرة وسلام، الخ الغَلِيظَةُ وحِجَارَةٌ رِخْوَةٌ فيها بَيَاضٌ. De h. l. البصرة vidd. *Add.* I, 338 (ubi pro الحجاج l. الحجاز), et de سَلام monte الحجاز, Nost. in v. (II, p. ٤٢, 12 et 13), et in v. خَيْف, ubi بلد خيف سلّام memoratur (I, ٣٧٩, 1), ut in eâdem voce in Al-Most, de eo haec tradente: وخيف سَلّام بلد بقرب عسفان على طريق المدينة الخ Utroque loco ergo l. سَلَام, omisso Tašdīdo, ut Metrum carminis modo laudati etiam docet. Infra in v. لُوَيَّة sermo est de عين خيف السلام. — L. 9 in v. جُزِين l. ساكنة. Alter locus nomine جِزّين in Libano, affertur a FLEISCH. in *Z. d. d. m. G.* V, 500, et VIII, 480, 488; vid. etiam ap. ROBINS. *Pal.* III, p. 607, 612, 945, et *N. B. F.* p. 46 et 64. Locus *prope Iṣbahān*em, hîc dictus جزين, fortasse non differt a supra memorato جَزّ; vidd. *Add.* II, p. 62.

P. ٢٥٥ l. 12. De جسداء vid. Zam. p. ٣٦, 8-10 et n. *c*. — De جُسَاس Al-Bekrī: موضع فى ديار هذيل — ورايته بخط يوسف بن ابى سعيد حشاش بحاء مهملة وشينين معجمتين. De his conff. dicta ad يوم خشاش, ap. Zam. p. ٥٥ n. *b* et p. 25. De جزيرة الجُسَاسة in بحر القلزم vid. Al-Qazw. I, ١١٩, II, ١٢٠, et *Add.* ad بيسان (I, p. 429 et 585). — De جُسان Al-Bekrī: بلد — وقال الاصمعى جُسان لا ادرى ابالٌ ام قومٌ. — De يوم الجِسْر sub 'Omaro vid. WEIL *Gesch. d. Ch.* I, p. 59, et de Poetà حَسّان, supra in v. ابلغ, infra in v. فَلَجَة, et

Ad-Dahabî in المشتبه ك in v. اسلم. De عقد cum على de substructione in altum ductâ et fere concameratâ, vid. Hamak. ad فتوح مصر, p. 161. — De جِسْر vel جَسْر, in dial. arab. Aegypti, sensu *aggeris*, vid. Quatrem. *Hist. des Sult. Maml.* I, 2, p. 152, et *viae stratae* (chaussée) universe, conf. item de Sacy *Chr. Ar.* I, p. 239. De قرية الجِسْر prope راس العين, Ibn Ǵob. p. ٣٤٣, 5 a f., et Chwols. *die Ssabier* I, p. 673; de الجِسْر in urbe بغداد, infra in v. درب سليمان; de الجسر in Aegypto a meridie روض (sic) بئر ابو, et a sept. بركة النِّمْساح, Schleiden *die Landenge v. Suez*, p. 19 et 191; locus videtur indicari ap. de Sacy *Rel.* p. 616 N. 302; de جِسْر الأَسْوَد in وادى الحصين, von Kremer *Mittelsyr.* p. 227, et Robins. *N. B. F.* p. 731 et 750; de جسر الأَقْرَم خارج مصر, Wüstenf. *Macr. Gesch. d. Copt.*, p. ٣٧, 1, p. 113, ٥٠, 17 et p. 120, ٥٨, 8 a f. et p. 136; de جسر بنى منقد prope شبزر, Ibn Ḳallik. N. ٣٩٣ init., et ٧٣٩ init.; de جسر بنات يعقوب, s. الجسر اليعقوبى, a sept. Maris Tiberiadis, v. Krem. l. l. p. 180, Fleisch. in *Z. d. d. m. G.* V, 53, Robins. *N. B. F.* p. 475 et 478; — de جِ الخَصَا, in suburbiis Memphidis, de quo sermo est in Hamakeri notis ad فتوح مصر, non constat, utrum الخَصَا sit nomen *proprium*, an, ut Weyers in notâ M. S. in suo exemplo notavit, *appellativum* sensu *viae glareâ stratae*; de جِ الحديد, in Oronte, Abū'l-Fed. p. ٢٢, 6 et 7 (Rein. p. 52), v. Kremer *Beitr. z. Geogr. des n. Syr.*, p. 9; Quatrem. *Hist. des Sult. Maml.* I, 2, p. 265, et II, 2, p. 62, Caussin *Essai* III, p. 495.

P. ٢٥٥ l. pen. Ad not. l. penult. (ad v. جِسْر خلطاس), Fl. observat: »pro يريد scr. يَدَىْ; conf. Ḥamâsa p. 239 l. 16 et seqq., ubi pro ambabus manibus truncati esse dicuntur duo digiti." — الرومى, ut hic vocatur, ibi dicitur l. 12 (coll. Freyt. in vers. I, p. 424 et seqq.) سعد الطلائع. Versus hîc allati, Metri البسيط, ibi tamen non reperiuntur.

— De جسر دامية, in Jordane, in viâ, quae ducit ab urbe Sichemi ad الصلت, v. d. Velde II, p. 282; de جِسْر قَمْار in Oronte, v. Kremer *Beitr. z. nördl. Syr.*, p. 15; de جِسْر المَجَامِع, in Jord., non procul a Mari Tiberiad., Rob. *Pal.* II, 501, Dieterici *Reiseber.* II, p. 271; de جِسْر منبج, prope قلعة النجم, infra in h. v., Abū'l-Fed. p. ٣٣٣, 3 a f., Al-Bekrī infra in *Add.* ad دير سلسمان, v. Krem. *Beitr.* l. l. p. 24, Al-Içṭakrī in Arn. *Chr. Ar.* p. 99, 4, et supra in *Add.* ad البيرة, I, p. 427. De باب الجسر بعرطبة, Al-Bay. II, ٧٨, 10; de حِصْن الجِسْر prope شَيْزَر, Quatrem. *H. d. S. Maml.* I, 2, p. 265. De Djesselmir (جَسْلْمِير?), in India, Rein. *Mém. sur l'Inde*, p. 147.

P. ٢٥٩ l. 4. جِشْت, locus Sigistānis, unde الجِشْتي oriundus, de quo vid. Ibn Bat. III, 457, et Garcin de Tassy *J. A.* 1854 Mai-Juin, p. 473 et seq. Vullers I, p. 574a: » جشت nomen idoli cujusdam *B.*" — De جَشّ s. جُشّ, vid. Al-Moštt. in v. et p. 12, *hanc* formam tantum adducens. *Quatuor* loca a Nostro memorata, ibi etiam describuntur; de 3° (جَشّ أرَم) vid. item Al-Qazw. I, p. ١٥٩; de 4° (جَشّ أعْيَار), Zam. p. ٣٨ (sed cursim), Al-Bekrī in v. et in v. ذَبالة, et supra in *Add.* I, 134 et 167, 3 a f. In v. جُشّ اعيار (sic Al-Bekrī pronunciat) haec idem notavit: وهو موضع من حرة ليلى — وقد حددت جش اعيار فى رسم عدنة وقال عُمارة بن عقيل اعيار قارات متقابلات فى بلاد بنى ضَبّة كأنّها اعيار الخ. *Quintus* locus addi potest ex dictis II, p. ٥٠. l. 5, 6, pagus Içbahānis, qui ibi etiam scribitur كَشّ. De حصن الجش, in Hisp., Al-Bay. II, ١٩٣, 8.

P. ٢٥٩ l. 9. Qām. in v. جشم *pagum* eodem modo pronunciat, atque nomen *Tribûs*, i. e. جُشَم, ac nostrum locum affert. De بئر جُشَم supra in *Add.* I, 212. Al-Bekrī in v.: موضع معروف بحوايط المدينة الخ. Vullers I, p. 579a med.: » جشمه سبر, nomen fontis in Khorâsân in tractu

طوس *B.*; چشمهء سلسبيل, n. fluvii in Paradiso —; چشمهء شاپور, n. fontis celebris in Armenia *Bh.*; چشمهء كَنْكَله, n. fontis in Azerbâyig'àn." De جَصْلُونة, urbe Mesopot. prope بَلَد, Assem. *Bibl. Or.* III, 2, p. DCCLI.

P. ٣٥٩ l. 11. De ابو نُعَيْم احمد بن عبد الله بن احمد بن اسحق بن موسى بن مهران الاصبهانى, + 430, (in v. جصين), vid. Ibn Kallik. N. ٣٣ et ٤٤٥. — De جَطِين vidd. verba Jāqūt'i in معجم البلدان, in Amari *B. S.* p. ١١.; ut Amari ad nostrum locum (p. ١٣٨ n. 5) notavit, in diplomate arabo-lat. sec. XII exstat *Jatini* et جطينة, quibuscum conf. idem in *Carte comparée* p. 73 in v. *Giattin.* De راس الجَعَابِرة, monte prope Hebronem, Rosen in *Z. d. d. m. G.* XII, 482, 487, 498, 504, 505 et 512.

P. ٣٥v l. 2 pro روس in v. جَعْبَر, cum Fl. » l. دوسر, ut recte est in L.; conf. I, p. ٤١٥ l. 3." Idem etiam legunt Codd. Cant. et Ox. Intelligitur دَوْسَر غلام النعمان بن المنذر ملك الحيرة, a quo cast. dicebatur الدَّوْسَرِيّة. Sic scribit etiam Ibn Kallik. N. ١٣٩ in vitâ الامير جَعْبَر بن سابق العشيرى الملقب سابق الدين ملك, occisi a شاه السلجوقى a. 464. Ita etiam Abū'l-Fed. p. ٢٧٧ in v., ubi p. ٣٩٩ in v. بالس exstat دوشر. De nostro cast. vid. quoque Ibn Kallik. N. ٢٤٤, Quatrem. *H. des Sult. Maml.* II, 2, p. 92, et infra in v. قلعة جعبر, ubi sermo est de جعبر بن مالك. — Al-Bekrī in v.: جُعْثُم بلد باليمن الخ.

P. ٣٥v l. 3. De الجِعْرَانة, s. الجِعْرَانة, vid. in v. دَحْنَا, Ibn Hisch. I, ٨٧٩, 2 a f., ٨٨٩, 3 a f., Al-Azraqī ١٣٧, 15, ١٣٣, 15, ٣٩١, 3, ٤٣٠, 1 et seqq., Al-Fāsī ٧٩, 14 et seqq., Al-Mošt. in v., alterum etiam hujus nominis locum in Al-'Irāq adducens. Unum tantum, et nostrum, affert Al-Bekrī, (de cujus dictis de h. l. etiam conf. Ann. Wüstenf. ad Ibn Hisch. II, p. 173 in f. et seqq). Eadem, quae in nostro Libro, is tradit, addens modo,

ne alia dicam, verba ʿAlīʾ ben Al-Madīnī exstare in Libro ejus كتاب العلل والشواهد, quem Ḥagi Kalīfa transiit. Intelligitur علي بن عبد الله بن جعفر بن يحيى بن بكر بن سعيد المديني, dictus vulgo علي بن المديني, + 234 (849), de quo vid. Abū'l-Maḥ. I, p. ٧٠٣ et seq., coll. II, p. 74, Ibn Ḳallik. N. ٤٤٥, et DE SLANE in vers. Angl. II, p. 242 n. 6, qui bene distinguendus est ab علي بن احمد المدني, Doctore Naisābūrensi, Praeceptore του ابو الفتح الشهرستاني, mortui a. 548, de quo conf. Ibn Ḳallik. N. ٩٣٣, et DE SLANE l. l. II, 675. — Jāq. (in Cod. Petrop.) pro قال علي الخ habet: حكى اسماعيل بن القاضي عن علي بن المدايني (l. المديني). Spectari videtur ابو نصر اسماعيل بن حمّاد, quem adduxit Jāqūt in Al-Mošt. p. ١٤ l. 1, et de cujus Patre, + 179 (795-6) loquitur DE SLANE ad Ibn Kallik. in vers. II, p. 127 n. 4, et Abū'l-Maḥ. I, p. ٤٩٧ l. 3, et Introd. supra p. XIX. De الجعرانة vid. etiam Zam. p. ٤٠, 5-7 et n. *b*, et de يوم الجعرّانة, Ibn Hisch. I, ٥١٠, 8, et SPRENGER in *Z. d. d. m. G.* XIII, 151 et seqq. — L. 7 cum FL. et WUSTENF. » pro يخفونها cum Codd. scr. يخفّفونهما, i. e. يخفّفون الجعرانة والحديبية. Addit FL.: » conf. p. ٣٩٣ l. 3 et 4, et Kâm. s. v. الحديبية." — De جعفرآباذ, VULLERS I, p. 517*b*: »n. c. nom. loci prope شيراز *B.* in append."

P. ٣٥٧ l. 9. De الجَعْفَرِيّ vid. infra in v. المنوكليّة et هَاطْرَى, Abū'l-Fed. p. ٥٥ l. 15 (REIN., p. 70 et n. 6), Abū'l-Maḥ. I, p. ٧٥٣, et de urbe الجَعْفَرِيّة, eodem in loco conditâ, Abū'l-Maḥ. l. l., et Abū'l-Fed. p. ٣٠١ in v. سر من راى. Ea urbs etiam vocabatur الماخورة. Sic nempe leg. cum Codd. pro الماخورة, tum nostro loco l. 10, tum etiam in l. l. Abū'l-Maḥ. Veram esse illam lectionem (ut FL. ad Abū'l-Maḥ. in Annot. II, p. 79 tradit) docent loci a REISKEO ad Abū'l-Fed. II, p. 699 allati, et scriptio in Talmude saepe obvia, מחוזא. — De locis, dictis الجعفرية,

a Nostro in v. allatis, vid. Al-Mošt.; porro 1) de vico Bagdādico conf. item supra in v. الاجر; 2) de pago prope Bagd., item Abū'l-Fed. p. ٣٩٩, 3 et 4; 3) de Aeg. loco in العوينة, DE SACY *Rel. de l'Ég.* p. 632 N. 36; 4) de ultimo (بكجره هوسنا), ibid. p. 638 N. 174. De duobus tamen posterioribus locis dicta attendantur FL. ad nostrum locum: »De ديشوا conf. Kâm. s. v. الجعويه. Contra in recensu ap. DE SACY, ubi p. 632 separatim est الباذنجانة et الجعفرية, p. 638 legitur دَبْشوا والجعفريه وهو منية عُلْوان, ubi ordo literarum hanc formam commendat, quam etiam scriptura Codicis V. sistit, دابشوا." In Al-Mošt. exstat h. l. دبشو, et sic Jâq. Ox., scribens دبسو (sic), male Jaq. Petrop., ubi, ut videtur, exstat دشبر

P. ٣٥٧ l. 16 De جُعْفِيّ vidd. *Add.* ad v. نُخْتُر p. 261, et *Add.* ad دفور, ubi ut in v. بحمر pro جعفر leg. جُعْفِيّ — Ad الجَعْمُوسَة FL. observat: »Pro صبة, sec. Kâm. s. v. الجعموسة scribendum est ضَبِينَة; conf. Ibn Ḳotaiba ed. WUSTENF. p. ٣٩ l. 5, et hic noster Liber p. ٣٥ l. 7." Sic etiam scripsit Zam. p. ٣٤, 9. Recurrit Tribus ضبينة بن غنيّ, II, p. ٣٧٧, 3, ubi monente FL. sic leg. pro صبة من غنيّ. Ibi FL. notavit seqq. ad v. القادمة: »Pro صَبَّة scr. صَبِينة, ut recte Kâm. turc. s. v. القادمة: وبنى ضبينه يوردنده بر صو آديدر, (et nomen est cujusdam aquae in ditione Dabînidarum); conf. WUSTENF. *Reg.* p. 152, ubi pro »*'Gani*" (quod جَنِيّ esset) scribe *Ġani* (غنيّ). Pro من rectius scriptum esset بن, quoniam Dabîna Ġanii *filius* fuit." — Al-Bekrī: الجُعَيْلة — موضع قد حددته فى رسم ضريّة وفى رسم الصلصلة لانّ الجَعْلَة بالكبير من منازل فزارة ولعلّ الزاجر قد احتاج هناك الى تكبيره ☆ Deinde idem: جِعّين — على وزن فِعّيل موضع بمرو من خراسان الخ.

P. ٣٥٨ l. 2. De جغانيان vid. infra in v. صغانيان, Abū'l-Fed. in *hac* v. p. ٥٠٥ et seq. VULLERS I, p. 580*b*: »حغانيان, nom. loci in

Samarqand *B.*" De بلاد الهيباطلة supra in *Add.* ad v. اشروسنة, p. 113; de جغان مُوران, fluvio Āderbaigān*is*, hodie *Acsū*, *I. A.* 1851 Févr.-Mars, p. 127. Vullers l. l. I, p. 580[a] in f.: »جغان, nom. loci, et sec. al. nom. urbis cujusdam *B.*"; de جغتو نغانو, fluvio, in montibus Kurdistān*is* oriente, et in locum Ormijae se effundente, a Mogolis sic dicto, sed a Persis vocato زرينه رود (*fluvius aureus*), vid. Quatrem. *H. d. Mong.*, p. 103 et 318; — Vullers I, p. 517[b]: »جعاره, nom. vici (قريه) ad عرات pertinentis *B.*"; de جُغَيْمان, statione in viâ Al-Medīnae Damascum, post تبوك, Ān-Nābolosī p. 40.

P. ٣٥٨ l. 5. De dictione البئر القديمة العمر (in v. الجفار), vidd. supra dicta in *Add.* ad p. ١٢٣, 12 (I, p. 350), quibuscum conf. Rein. *Aboulfed.* II, p. 150 n. 3. De locis dictis الجفار, a Nostro allatis, vid. Al-Mosṭ. in v., ubi tamen loca, a Nostro 1° et 2° loco adducta, non distinguuntur, neque etiam quae Noster 3° et 4° loco inseruit, describuntur. De 3° الجفار eadem tradit Zam. p. ٣٩, 4 et 5. De *Deserto*, in nostro Libro 5° loco inserto, in V. T. dicto שׁוּר, et cujus pars occid. Num. XXXIII, 6 et seqq. vocatur מִדְבַּר אֵתָם (Schleiden *die Landenge von Sues*, p. 191, ubi l. pro »el-G'aufar جغاو", »el-G'ifâr, الجفار"), vid. Abū'l-Fed. p. ١٠٨ et seq. (Rein. p. 149 et seq.), Al-Qazw. II, p. ١٢., coll. p. ٦٣, Al-Maqr. in ed. Būl. I, p. ١٨٩, infra in v. الوَرّادة, Hamak. ad فتوح مصر, p. 183 ad p. 46 et seq., Tuch in *Z. d. d. m. G.* I, p. 173 et seqq., coll. p. 338, et Arnold in Gloss. ad *Chr. Ar.*, p. 32[b]. Pro والبقّاره l. 13 (de quo loco etiam vid. Al-Maqr. ed. Būl. l. l. p. ١٨٩ l. 1), ut Fl. jure observat, »cum Codd. scr. والقس, quem locum Kâm. inter Faramâ et El-'arîsch situm esse docet." Vid. etiam infra in v. De reliquis locis laudatis vid. in vocc., sed pro الجشمى l. 10, monente Fl. »collato loco I, p. ٣٥٢ l. 10, leg. الخشبى. — De بركة الجفار بالشام, vid. de Sacy *Chr. Ar.* III, p. lv l. 3 a f. — Al-Bekrī in v.: جُفار بضم اوله وبالراء

المهملة موضع فيه نبسة (l. بيشة) وقد تقدم ذكره في رسم ☆(l. الحبا) حبار. Locus enim hicce etiam, ut Bîša, est Jemanensis, et ibi in carm. جُفار exstat. — De جفات (*Jotapata*), loco Palaestinensi, vid. Schultz in *Z. d. d. m. G.* III, p. 51, et Robins. *N. B. F.* p. 135. De جُفار عمن Carthagine, infra II, p. ۱۳۴ n. 5, ubi in loco Al-Bekrī ibi laud. (*N. et E.* XII, p. 498 (64) n. 3) affertur nomen جُقار; de Slane vero in suâ ed. p. ۴۴ l. 13 vitiose, ut videtur, جعار, sed l. 16 جُعار habet.

P. ۲۵۸ l. 4 a f. De جُفاف الطير vid. in v. حفاف et الهَيْبر, et Zam. p. ۴., 2-4. Al-Bekrī in v.: جُفاف — قال محمد بن حبيب هي ارض لاسد وحنظله واسعة تالفها الطير — وعمارة بن عقيل يرويه حفاف الطير بالحاء المهملة والمكسوره وقال هو جبل من الرمل ينبت العضا (l. الغَضَا) وراء تبوذ وان يكن ما قاله عمارة في بيت جرير صحيحًا فهو غير معترض على صحة جفاف بالجيم الخ. De versu Ǧerīri vid. Zam. l. l.; in textu in l. antepen. cum Fl. pro الحاء, l. بالحاء; de arbore الغَضَا vid. Freyt. in v., et Rob. *Pal.* III, 43 et 47. De الجُفْرتان haec habet Jāq. Petropol, a quo Ox. non differt: الجفرتان تثنية الجفر (l. ut in O. الجُفرة) بالضم وهو سعة في الارض مستديرة والجمع جفار موضع بالبصرة معروف ☆.

P. ۲۵۸ in fine. De locis, quae ab الجَفْر nomen habent, vid. Al-Mošt., ubi 10 enumerantur, hîc vero 8. De 1° (بضرية), vid. etiam infra in v. النخيلة; de 2° (جعر الأُمْلاك), Al-M. 8°, Caussin *Essai* II, p. 86 et 294, et de Slane *le Diwân d'Amro'l-Kais*, p. 5 n. 5; de 3° (ج البَعْر), Al-M. 9° loco et p. 12; 4) de ج الشَّحْم, Al-M. 4° loco, coll. p. 45, et Zam. p. ۳۵ l. 1, ubi in Indice l. الشحم; de 5° (ج ضَمْضَم), Al-M. n.7°; de 6° (ج الفَرَس), in Al-M. n.3°, infra in v. وَزْوازة, et Zam. p. ۳۴ in f.; de 7° (ج مَرْوة), in Al-M. n. 6, et infra in v. رُمّ; de 8° (ج الهَباءة,

sic leg.), in Al-M. n. 5, et infra in v. الهباءة. Cum Fl. in his l. 5 »pro هبة l. cum utroque Codice et Al-Moscht. p. ٤٥ l. 6 فمنها; est enim جَفْر, ut بئر, generis *fem.*, quod item apparet ex Al-Moscht. p. ٤٥ l. 2 et 7, et ex nostro libro p. ٣٦ l. 13." Ad l. 6 Fl. pro الشرّبة potius legit الشَّرَبَّة. In Kâm. (inquit) الشَّرَبَّة tantum *n. appell.* est, non *n. proprium.* Conf. Wusr. ann. ad Moscht., p. 12 (ad ٤٣ l. 2)." Vere sic conjecisse Fl.[um], apparet ex iis, quae Al-Bekrī in v. الشَّرَبَّة notavit, quem locum Wustenf. edidit in Reiskei *Hist. Regn. Arabb.*, p. 230, ubi haec regio dicitur esse من بلاد عبد الله بن عطفان, quibuscum faciunt dicta Nostri in v. الهباءة; ارض بمبلاد غطفان. Hunc locum Qām. dicit in v. الجفر: مُسْتَنْقَعٌ بِبِلَادِ غَطَفَانَ, sed perperam hunc distinguit a جَفْرُ الْهَبَاءَةِ. Idem quod suspicatus est Fl., jam ante legit Hamak., ut ex ejus disputatione apparet de الهباءة ad Weyers Spec. *de locis Ibn Khac. de Ibn Zeid.*, p. 108. In Codd. exstat الشرية; Al-Mośt., الشرية. — Praeter 8 loca a Nostro allata, Al-Mośt. adducit 9°, ibi 2° loco, جَفْرٌ, de quo item vid. Zam. p. ٣٤ l. 6; 10) الجَفْر ماء لبنى نصر بنى خُوَيْلِد, quem locum Qām. l. l. perperam nuncupat جَفْرَة. His 11[us] addendus, جَفْرُ عَنْزَة, de quo supra conff. *Add.* ad p. ١٣. l. 3 a f. ad v. برد (I, 297), *Add.* ad v. رُؤَاف, et III, p. ٣٣٦ l. 2 a f.; 12) جَفْر بمكة, de quo vid. Al-Azraqī ٤٣٨, 6, et 13) fortasse جفر يُونى, pagus Libani, non procul a نهر الكلب, de quo Seetzen loquitur I, p. 234. Pro *Gaffar Juni*, ut Seetzen, Burckh. scribit *Ghafer Dschuni*, vid. Ann. ad Seetz. IV, p. 93. — Al-Bekrī porro haec habet in v.: جَفْرٌ موضعان احدهما فى رسم جُفاف والثانى فى رسم جَنَفاء ☆ In v. جُفاف haec leguntur: وقال اخر (الكامل) رعت جُفانًا فاجنوب غَبْرِ فالغرّ (فالجَنْبِ l. تَرعاه فاجنبى) جَفْرُ الغرّ والهَبْر موضعان هناك الخ. De

الغَوْر et النَّهْيَر vid. infra in voce. In v. الحجر جمعاء, vocatur الحَجْفَر بطن الحريب. — De جَفْرُوس vid. Fl. ad Seetz. IV, 184, quae est Veterum *Gephrys* (coll. dictis in Ann. ad Seetz. IV, 200).

P. ٣٥٩ l. 6. De الجَفْرة vid. Al-Bekrī et Al-Moštt. in v., ubi Jāqūt etiam memorat praeterea جُفْرة عَتيب فى بلاد العرب. Qām. in v. الجَفْر: والجُفْرة ــ ع بالبصرة كان بها حَرْب شديدة عام سبعين. وقيل للجعفر بن حَبْتَر العُطارِدىّ الجُفْرىّ لانّه وُلِد عام الجُفْرة. De hoc proelio vid. Abū'l-Maḥ. I, p. ٣٠٥ l. 1 et seqq., ubi nomen Kālidī, coll. Ann. II, p. 27, leg.: خالد بن عبد الله بن خالد بن أَسيد (العَسْرِىّ), de quo etiam vid. supra in *Add.* ad p. ١٩١ l. 9. Cum his conf. Weil *Gesch. d. Chal.* I, p. 402, et Veth in *Suppl.* ad Lobbo'l-Lob., p. 54. Noster locus non differre videtur a superiore الجُفْرتان.

P. ٣٥٩ l. 8. De جُفْلُوز (*Cefalū*, Veterum *Cephaledum*), vid. Al-Idrīsī in Amari *B. S.*, p. ٣١, 6 (Jaub. II, 79), ubi de cast. جَفْلُودى (sic) fit mentio. Vid. porro p. ٩٣, 11 et ٩٥, 11 (J. 108, 109). P. ٧. l. 8 (J. 114), memoratur جفلوذى الصغرى. Recurrit جفلوذى, ibid. p. ٧. l. 11, et sic ap. Ibno'l-Atīr ibid., p. ٣٣٧, 7, et ٣٣٤, 3 (cum د). Verba Jāqūtī ex معجم البلدان exstant ibid. p. ١١١. De جُفْلُوز conf. porro Amari *Carte comparée*, p. 33^b in v. *Cefalù*, ibique etiam de جَفَلَة, *Cefala*, de quā item conf. Al-Idrīsī ap. Am. l. l. p. ٤٤, 6 (J. II, 91 legit جفلة), et ٤٧, 10 (J. p. 93, جفلة). De جُفْنة, pago a septentrione Hierosolymorum, Seetz. II, 195, coll. IV, 342, et Robins. II, 43, 339, 370, III, 263, 292-98, 324 et 873. — Al-Bekrī in v.: الجُفُول موضع فى ديار بنى عامر الخ; de الجَفَة الجَفَة ردهد, in viā Mekkanā Ǧoddam versus, Al-Fākihī, ٤٥, 6; de الجَفير, Al-Bekrī (sic): جاء مذكوره فى رسم ضرية فى موضعين ☆. Qām. in v.: الجفر:

وادى جَقْدُول De .والجَفر — ع بناحية الصرّة وكربلا ٢ بالنَّجَفين (G'aqedûl) in deserto جلف, a meridie Nubiae, Lepsius *Briefe a. Aeg.*, p. 230; de جُعْران بلد على ساحل بحيرة مانيطش وقربه من الازنيق, Abū'l-Fed. p. ٣٨٩; 12 et seqq.; de جعلة in Siciliâ, Al-Idrīsī ap. Amari *B. S.* p. ٥٣, 6 (Jaub. II, 99 حعلة), et Amari *Carte comparée*, 73_a in v. *Giakla*; de الجُعْفيّة, Scholà Damasc., *Z. d. d. m. G.* VIII, 362.

P. ٣٥٩ l. 14. De جَكان vid. item Lobbo'l-Lob. in v.; de جكل, Abū'l-Fed. p. ٤٩٧ in v. طَرَاز, Al-Qazw. II, p. ٣٩١ et seq., et supra *Add.* ad p. ١٣٨, 15 (I, 263). Al-Bākowī *N. et E.* II, p. 531 pro جكل perperam حَكَل. — Vollers I, p. 584*b*: »جكل, nom. urbis in Turkìstân, cujus incolae formositate et sagittandi arte excellunt.« Ad l. 16 Fl. observat: »Pro طراز scrib. اطراز; conf. p. ٧٣, 16, et Geogr. Abulf. p. ٣٦٢ in loco de غاراب.« Fieri tamen potest, ut Elif initialis, ut alibi saepe, etiam omissa sit, et sic اطراز et طراز promiscue usitarentur. Quidquid vero hìc scribatur, Jāqūt, et Noster cum eo, h. l. lapsi esse videntur, quia diserte additur ببرائمن مهملتين. Hìc enim de loco, dicto اطراز, quod aliud nomen est urbis غاراب, teste Abū'l-Fed. p. ٣٩٢ (vidd. *Add.* ad p. ٧٣, 14, I, 128), cogitatur quidem, sed pro اطراز, s. potius طراز, scribendum fuisset طراز, de quà urbe vid. infra in v., et in primis Quatrem. *N. et E.* XIII, p. 224 et seq. *Tarāz* enim nomen videtur primarium, ex quo Turcae suum تَلاس, et Sinenses *Talasse* fecerunt, quod inter Moslimos deinde in طراز, اطراز, تراز et تزار corruptum est. Istud طراز jungitur ap. Quatrem. l. l. p. 225*b*, in Tariki Waççāf, cum جكل, يَمَكى et كسجك (l. كُجَنْك). Deinde طراز Abū'l-Fed. item in suis fontibus legit, de جكل exponens; vid. p. ٤٩٧ in v. طراز. — Pro جُكْران, As-Sojūtī in Lobbo'l-Lob. scribit جُكْوان, quam lectionem Noster item memorat. De جَكَمَة, pago in planitie مرج بنى عامر prope حنين, An-Nābolosī in *Sitz.-ber.* 1850 Oct., p. 544, non diverso

ab الجلمة, ut scribitur a Smitho in Robins. *Pal.* III, p. 880, et ab Al-Maqrīzīo in Quatrem. *H. des Sult. Maml.* I, 2, p. 13. — Vullers I, p. 586ª: »جكين nom. regionis *B.*" Fortasse spectatur جكل.

P. ٣٥٩ in f. De جلاباذ vidd. dicta ad كُلاباذ (II, p. ٥٠٩ n. 7). De جُلّاب, fluvio Ḥarrāni*s*, conff. verba Jāqūti ex Cod. Petrop., allata a Chwols. in Libro *die Ssabier* I, p. 306 n. 9, coll. I, p. 481, et II, p. 413 (ubi Ad-Dimiŝqī fluvium nuncupat الجُلّابى), et n. 177, p. 696. Hodie vocatur جُلّاب النُّرُكمان, de quo nomine conf. ibid. I, p. 307 et 367. Qām. in v. جلب: والجُلّابُ آ بالرُّهى ونهرٌ. Pro بدبّ, ut ap. Nost. p. ٣٩. l. 3 (et sic etiam ibid. in Cod. Cant.; in Ox. بدب), non amplius lego بالذهبانية, quod Fl. etiam jure rejicit, sed nunc credo legendum esse بِدَبّانة, licet fateor, Jāqūt*um* in fontibus suis legisse بدب. Sic enim in Cod. Petrop. etiam exstat; vid. l. l. I, p. 306 et seq. Nimirum nomen دَبّانة contractio esse videtur in ore vulgi pro دَهَبانة et دَهْبانه (cum د), quod usitatum sit pro pleniore nomine الذهبانة, de quo Nost. vid. in v., et de variis iis formis, Chwols. l. l. I, p. 481. In his formis forma *Davana*, apud Ammianum et in *Notitiâ dignit.* obvia, pro *Dahbana*, ut alibi legitur, docet nominis contractionem esse antiquissimam. De templo propinquo vid. ibid. p. 500, et de nomine *Dabenca*, aliâ formâ pro *Davana*, ibid. I, p. 306 n. 6. — De الجَلّاب, loco Hisp. prope مرسية, vid. Abdo'l-Wāh., p. ١٧٩, 9.

P. ٣٩. l. 4. De جُلاجِل vid. in v. حُلاحِل, et Zam. p. ٣٩, 7 et 8, et n. *c.* Al-Bekrī in v.: جُلاجِلُ ارض باليمامة الخ. Qām. in v. جل juxta formam جُلاجِل etiam memorat جَلاجِلُ. — De جَلاد, cast. prope Fīrūzkūh, Quatrem. *Hist. d. Mong.*, p. 276; — de جَلّال, Zam. p. ٣٨, 10 et 11. Al-Bekrī in v.: جُلَلّ جبل الخ. Utrumque, et جَلّال الطريق الخ, et جُلالٌ جبل memorat Qām. in v. — De

بلاد الجلالقة (regione Galliciorum, a sing. جَلَالِقِيّ), s. جَلِّيقِيَة (Gallicia), vid. Abū'l-Fed. p. ۱v. et ۱۸۴ et seq. (Rein. p. 243 et 250 et seq), Al-Bay. II, ۱۴, 3 a f., ۱۴, 6 a f., ۱۸, 8 a f., ۲۹, 6, ۳۰, 2, ۴۵, 2 a f., ۹۵, 8, ۹۹, 9, ۸v, 11, 21, ۸۸, 9, ۹۱, 2, ۹v, 13, ۹۹, 7, ۱۰۹, 5, 13, ۱۱۱, 16, ۱v۳, 5 a f., ۱v۹, 9, ۱۹۵ in f., ۲۰۳, 5 a f., ۲۲v, 1, 2, ۲۳۰, 2 a f., ۲۳۳, 9 et seqq. et in f., ۲۳۴, 3 a f., ۲۳v, 7, ۲۳۸, 2 et seqq., ۲۵۲, 2, et de بلاد الجلالقة, II, ۲۳۳, 13, et ۲۵۱, 2, Al-Maqq. II, ۹۳, 15, ac Noster infra p. ۲۶۳ l. 2 a f. et seqq., ubi pronunciatio جَلِّيقِيَّة praecipitur. Non aliam As-Sojūtī intelligit regionem voce جليقة بلد بالروم in Lobbo'l-Lob. in v. الجَلْبِعِيّ; vid. *Suppl.*, p. 55. — Ibn Bassām latiore sensu hoc nomen usurpat de provinciis *Castilia* et *Leon*, ap. Dozy *Rech.* I, p. 336 l. 6, coll. p. 350 et n. 1. — De مدينة الجَلالي in Indiâ, Ibn Bat. ed. Par. IV, 7; de Tribu Kurdorum, dictâ جَلالي, Blau *Z. d. d. m. G.* XII, 585; de الجلالية, Scholâ Damasc., *Z. d. d. m. G.* VIII, p. 361; — Vullers I, p. 586*b*: »جَلان كوه, n. c. nom. montis in regno يمن *B.*"; Al-Bekrī in v.: الجِلاءُ بكسر اوله على لفظ جمع جِلْية جبال مذكورة في رسم ظَلِم فانظره هناك ☆ ظَلِم الجِلاء, et in v. ظلم: لا تنبت شيئًا وانّما تقطع منها حجارة الارحاء والبناء الخ. — De حلايانا (?), loco Calabriae, ubi in Cod. حلاسانا, loquitur تاريخ صقلية, in Amari *B. S.* p. ۱۹۸, 2 a f. L. 12 in nostro Libro cum Fl. l. الراعي, sine Taśdīdo.

P. ۲۹. l. 13. Qām. in v. جلب: جُلْبٌ ع. De بنو سَعْد العَشيرة بن مَذْحِج, vid. Wüst. *Reg.* p. 390; — de جَلْبُون, *Gilboa* Palaestinensi, vid. Seetz. II, 156 (coll. IV, 315 et 317), Robins. *Pal.* III, 430 et 880, et *N. B. F.*, p. 412; de جَلْجَرا, Indiae loco, *Z. d. d. m. G.* I, p. 343.

P. ۲۹. l. 15. De دار جُلْجُل vid. Al-Mosť. p. ۱v. l. 3 a f., et seqq.,

Nost. in v. البيردان, et Zam. p. ٩١, 1 et ٩٢, 1; de جبل جَلْجَل prope Hebron*em*, Rosen *Z. d. d. m. G.* XII, 479, 483 et 512; de حَلْجُولَا, Quatrem. *H. d. Sult. Maml.* I, 2, p. 256, quod probe distinguatur ab حَلْحُول, ut ibi legatur pro جَلْجُول, quam lectionem tamen Quatrem. ibi etiam memorat; vid. infra in v. حلحول. De جَلْجُولِيَا (*Galgala*), orto ex nomine *Galgulis*, vid. Robins. *Pal.* III, 260, (ap. Smith ibid. III, 869, عَنْجَلْجُول), *N. B. F.* 179, 17, et 181, 4 et seqq., et Fl. ad Seetz. IV, 144; a quo differt جِلْجِيلَا, a sept. Hierosolymorum, *Gilgal*, Rob. III, 299, 301, 309, 313, et 874, Seetz. II, 193 (*Szindschit*), coll. IV, 339.

P. ٣٩, l. 17. De الجَلْحَاء vid. infra in v. الغُوَيْر et الرُّبَيْدَة, qui locus apud Nostrum (I, ٥٠٩, 4) vocatur بركة, sed quia ipsius aqua in loco profundiore sita est, nomen acceperit (ut II, ٣٣٥, 3), الغُوَيْر. Al-Bekrī in v.: الجَلْحاء بلد معروف, et sic Zam. p. ٣٦, 8. Qām. in v. جلح: وجَلْحاء ة ببغداد وع بالبصرة. Quomodo seq. جلح pronunciandum sit, in Qām. non significatur, sed in v. الغُوَيْر sic ibid.: والغُوَيْر كزُبَيْر ماة م لبنى كَلْب الخ.

P. ٣٩, l. 3 a f. Pro جُلَخْبَجان, Lobbo'l-Lob. in v.: جُلَخْبَجان بلد بالروم. De جِلْدان vid. in v. بَلَعَة (sic enim ibi leg.; vidd. *Add.* I, p. 255), Zam. p. ٣٣, 5-8 et n. *e*, et ٣٤ l. 2 a f., quibus locis etiam agitur de scriptione جلدان (cum د), quam etiam sequitur Al-Bekrī in v., haec addens: موضع بالطايف (الطويل) قال الشاعر

ستَشْمِطُكم عن بطن وجٍّ سُيُولُنا ٭ ويصبح منكم بطن جلدان مُقْفِرُ

سنشمطكم اى تمنعكم ووجّ الطايف وهى ارض سهلة ولذلك قالوا اسهل من جلدان ويقال للامر الواضح الذى لا يخفى قد صرحت بجلدان لانّ جلدان لا خَمَرَ فيه يتوارى به ٭. — De

جَلَدَة, collium serie a meridie Hebronis occidentem versus, Rosen *Z. d. d. m. G.* Tom XI, p. 53 et seqq., et XII, 479 et 499. — Al-Bekrī in v.: جُلْذَبَة اسم رابية مذكورة فى رسم فدك.

P. ٣٩١ l. 4. Pro الجلسد Jāq. Petrop. per totum Art. جلد habet, quod jure a Fraehnio in marg. emendatum est in الجلسد. De الجَلْسَد vid. Osiander in *Z. d. d. m. G.* VII, 471. Pro لهم Fl. legit »وهْم, nomen Tribûs", quo sumto alterutra Tribuum Jemanensium hujus nominis sumenda est, quas Wustenf. in *Reg.* p. 162 recensuit. Attendens vero *Muh. ben Habīb*, p. ٥, potius legam alîus Tribûs Jeman. nomen, نَهْم, de quâ vid. Wustenf. *Reg.* p. 337 (*Nihm ben Rabī'a*), quae bene distinguenda est a نُهْم بن عبد الله, de quâ vid. *Ibn Hab.* ibid., et Wustenf. l. l. p. 339, et quam Noster in v. نهم, *Nohm* nuncupat. Conjecturam de نَهْم, memoravi infra I, p. ٤٧٣ n. 2, et Osiander l. l., non improbabilem ducit. — Praeter formam جَلْسَد, Qām. etiam memorat الجِلَّسَد, ut nomen Idoli. Hanc literae *Lām* repetitio spectari videtur in scriptione Codicum L. et V., quibuscum etiam Ox. consentit.

P. ٣٩١ l. 6. Pro الغتان in v. جلس, sine dubio leg. الغَمْتان, de quo monte vid. infra in v., et in v. جُرْدُم et حبس. De dictâ notione vocis جَلْس, vid. praeter Qām. in v., infra I, p. ٢٨٧ l. 3 a f., et II, p. ٣٨٧, 2 (ubi leg. وجَلْسيّها). — De الجَلَعْب vid. Zam. p. ٣٧, 1, et n. *a*. Al-Bekrī in v.: الجَلْعَب (sic) موضع تلقاء الخُبَيْب بينهما وبين المدينة بَرِيدان واليه مصى الذين تولّوا يومَ النقى الجَمْعان ولم تدخل المدينة منهم احدٌ. Quis dies spectetur, nescio.

P. ٣٩١ l. 11. Designatur voce جَلْعَد pagus hodiernus prope الصَّلْت, et de quo, et de pago propinquo جَلْعُود, vid. Seetzen I, p. 393, Burckh. *R. in Syr.*, p. 599, et Gesen. p. 1060, ac Smith ap. Robins. *Pal.* III,

p. 922, ubi item de جَلْعُود et جَلْعاد (sic) separatim fit mentio. Ibi latere גִּלְעָד vix opus est, ut moneatur, quod olim non *regionis* modo, sed *oppidi* etiam nomen fuisse, docet Hos. VI, 8, et Jud. XII, 7, ubi pro בְּעָרֵי גִּלְעָד, *οἱ ὁ*, recte legentes בְּעִירוֹ גִּלְעָד, vertunt *ἐν πόλει αὐτοῦ Γαλαάδ*; conf. v. 10, 12, 15, adeo ut הַגִּלְעָדִי, Jud. XI, 1, etiam significet, in OPPIDO *Gil'ad natus*. Non differt fortasse a רָמוֹת גִּלְעָד, Deut. IV, 43, et Jos. XX, 8; conf. Ann. ad SEETZEN l. l. IV, 208 et 209.

P. ٣٩١ l. 13. De جَلْغَر et كَلْبَر vid. Lobbo'l-Lob. in v., et *Suppl.*, p. 54. Jāq. Ox. praeterea loquitur de: جَلْغَرٌ بالفتح ثم السكون وغاء واخره راء وهو فى اللغة الصُّلب الشديد; per errorem راء pro زاى scribitur. Qām. nempe in v.: والجَلْغَزُ الصُّلْبُ الشَّدِيدُ. In eodem Ox. Cod. porro جلغار pronunciatur جُلْغَارٌ. De جُلَّفَار بعُمان, quae etiam vocatur جُرَّفَار, vid. supra p. ٣٤٩, l. penult. et ult. L. 15 in v. جلف العيس, pro العيس, Oxon. والسين et deinde pro البهنسة, البهلسة. Attendens dicta in v. قَيْس (II, p. ٤٩٩ l. penult.), ubi vocatur كورة, ego و delendam esse olim suspicabar. Aliter jure censet FL.: Pro العيس (inquit) cum Codd. l. والعيس; conf. DE SACY ad Abdollatif. p. 688 s. v. جلف [Djelf, N. 74], et p. 686 s. v. القيس [Al-kais N. 35]." Ac reverâ والعيس in Jāq. Ox. et Petrop. etiam exstat. FL. deinde addit: pro البهنسة scr. البهنسا s. البهنسى." De القَيْس vid. item Al-Maqrīzī in ed. Būl. I, p. ٢٠٤, ubi قيس dicitur من البلاد التى تجاور مدينة انبهنسا وكان بقال القيس والبهنسا الخ. De جَلْف ibi non fit mentio. — De جلف (*Gilif*), deserto et montium jugo a meridie Nubiae, vid. LEPSIUS *Br. a. Aeg.*, p. 227 et seqq. De جَلَف s. جُلَّف, tractu ad Oceanum Atlanticum, agit Alhmed Bābā in *Z. d. d. m. G.* IX, p. 536 et 587.

P. ٣٩١ l. 16. De جَلَّق Damascenâ et Hispanicâ vid. Al-Mošt. De

illâ etiam Lobbo'l-Lob. in v. et *Suppl.*, p. 54, Ibn Bat. I, p. 196, 1, Quatrem. *H. d. Sult. Maml.* II, 2, p. 161, Dozy *Scriptt. Arab. loci de Abbadidis* I, p. 79, n. 37, v. Kremer *Topogr. v. Dam.* I, p. 12 n. 3 (scribens *Dschennîk*, unde جلّف factum sit), et II, p. 31 sub fin. — Al-Bekrî in v.: جلّف ــ موضع بالشام معروف ولم يبات فى الكلام على مثاله الّا حمّص والكوفيون يقولون حمّص بفتح الميم وجلّز وهو القصير البخيل وقيل هو ضرب من النبات الخ. جلّف Hisp. hodie vocatur *Jilica*, ut ait v. Hammer in Libro *Ueber die ar. Geogr. v. Span.*, p. 39. De Hisp. fluvio (تلّك) idem loquitur ibid. p. 40, addens hodie eum dici *Gallago*. De hoc fluvio confert Gay. I, 65, 372 (qui ibi affertur), et vid. Al-Maqq. I, ٩٥, 11 (نهر جلّف بسرقسطه). De الجلّعين, loco recreationis prope سرقسطه, Abû'l-Fed. p. ١٨١ in eo nomine (Rein., p. 259); de جُلّك, Lobbo'l-Lob. in v. et *Suppl.* p. 54 (جلل, in l. Uylenbr. ibi laud., est vitium typogr.). De جَلّك (Tschelek), pago prope Samarqand., vid. Lehmann's *R. n. Buch. u. Sam.*, p. 101; de جُلّنَار As-Sojûtî l. l., et Qâm. in v. جلّ: عربه بالنيروان. Pro الصم p. ٣٩٣ l. 1 Fl.: »in adnot." (inquit) »V. الفتح." — Kâm. in themate جلت utrumque permittit, praemisso tamen الفتح." Collatio Lobbo'l-Lob.i me moverat, ut illud praeferrem. Pro نهر l. 2 cum Fl. legendum esse بئر, in Ann. ad p ١٥١ l. 1 (*Add.* I, 325) jam vidimus.

P. ٣٩٣ l. 4. De nominibus propriis in v. الجلّ allatis vid. in vocc. De جُلّوار, unâ portarum urbis دهلى, vid. Ibn Bat. III, 149. De جلّيز, cast. Hispanico, de Slane *Hist. d. Berb.* II, p. 198. De جَلَم prope مُنَيْنَة العَجْلَة, stationem 20am in viâ ex Aegypto Al-Medînam, An-Nabolosî, p. 10. Vullers I, p. 525a: »جِلْم, nom. regionis in regno بنجاب *B.*" — De جَلْوَا بصعلبة, ut videtur in parte

insulae sept., 'Ibno'l-Atīr in Amari *B. S.*, p. ٣٦٨, 6 et n. 3, et Abū'l-Fed. *Ann.* II, p. 524, 2 a f., ubi in ed. Adl. حلوا, sed vid. Amari l. l. p. ٤١٩, 3 a f.

P. ٣٦٣ l. 8. De جلوابان vid. Lobbo'l-Lob. in v. et *Suppl.*, p. 55; de جَلُود, loco 'Ifrīqījae, Lobbo'l-Lob. in v. et *Suppl.*, p. 55, et Zam. p. ٣٩, 3 et 4. Al-Bekrī in v.: جُلُود بالضم الّا ان ينسب الى الجلود (l. الجَلُود). Qām. in v. جلد: حَفْص منها وكَقَبُولٍ ة بالاندلس ابن عاصم وأمّا الجُلُودىّ راوية مُسْلِم فبالضم لا غَيْر ووَهِم الجَوْهَرِىّ فى قوله ولا تَقُل الجُلُودىّ اى بالضمّ. Sic Al-Ǵauharī in v. (in Cod. Leyd. N. 85) الجَلُودىّ بفتح الجيم منسوب الى جَلُود قرية من قرى اثريعية ولا تَقُل الجُلُودىّ. De بئر الجَلُودى neminem vidi loquentem, sed de قرية الجَلُود بالشام prope Al-Fostāt, vid. Abū'l-Maḥ. II, p. ١.٧, 3 a f., et de أمّ الجَلُود in جبل عَجْلُون, Smith ap. Robins. *Pal.* III, p. 920, et de وادى الجلود, infra in *Add.* ad Sect. de الاودية. Vullers I, p. 588ª tantum: »جلود, sec. *C.* جلود, *oppidum*, pagus major *F.*"

P. ٣٦٣ l. 10. De utràque جَلُولاء vid. Al-Mošt. in v., et Abū'l-Fed. p. ٣٠٩ et seq., etiam de *oppido* hujus nominis loquentes; de Ǵalūlā' 'Irāqensi, 'Ibn Kallik. N. ٣١٩ in fin., supra in *Add.* ad يعقوبا (I, p. 350), in v. تامَرّا (p. ١٩٩, 1), جلتا, خسروشاه هرمز (I, p. ٣٥٣, 10, ubi sic leg.), Kosegart. ad Tab. III, 144; de Ǵalūlā' 'Ifrīqījae, Al-Bekrī in *N. et E.* XII, 483 (49), ed. Slan. p. ٣١ et seq., ٥٤, كَ الاستبصار p. ٩, Al-Bay. I, p. ٥٨, 3, ١٤٩, 11, ٢٢٩, 2. De جَلُولِ ab or. ditionis الصلت, Smith ap. Rob. *Pal.* III, p. 923, et Seetzen I, 407; de حَلُو, in Kurdistân, ubi Christiani degunt Chaldaici, Layard *Niniveh* I, 115. Idem locus esse videtur, qui ap Assem. (*Bibl. Or.* III, 2, p. DCCXLV) vocatur *Galu*, *Gelu*.

II, ۴۱۲ l. 7 Inter حمسه et بينها lacuna non esse videtur; nam in Jaq. Oxon. non indicata est, et in Jaq. Petrop. tantum inseritur يعنى ذراعا

II, ۴۱۵ l. antepenult. »وسعور" Fl. Scr. والسَّعُور.

II, ۴۱۵ in adn. l. 5 »قسحته" Fl. Scr. قُرْحَتَه; vid. Robinson *Palaestina*, III pag. 746 (transl. german.), adn. 1, et pag 954 inf., coll. cum nomine syriaco apud Bernstein in *Zeitschr. d. D. M. G.* II pag. 369; Hoffmann *Gramm. Syr.* pag. 33 l. 9 et 10, ubi appellatur »coenobium Kuzchaia قُحْسَا"; deinde in adnotationibus geographicis b. Schultzii, Consulis borussici Hierosolymitani, quas manu ejus scriptas ad me misit Celeb. Ritter Berolinensis, haec sunt »*Kizheia* قُرْحَا, eigentlich Schatz des Lebens, syr. ܩܘܫܐ ܚܝܐ (??). Die Druckerei dort soll noch fortbestehen." Ista Schultzii orthographia congruit cum forma altera syriaca قِحْسَا, vid. *Zeitschr. d. D. M. G.* II pag. 369 adn. l. 5 ab inf — Quidquid igitur de derivatione statuitur, hoc certe constat, scribendum esse قرحا, vel magis ad consuetudinem arabicam قرحه.

II, ۴۱۹ l. 9. »جمع اعجمى" Conf. VI pag. 28, 83 et 85.

II, ۴۱۷ l. 10 »من المصرة" Fl. Scr. secundum Cod. L. المصرة.

II, ۴۱۸ l. 4. »حمالة" Fl. Scr. حَذَاءَهُ *e regione ejus.* Conf. VI pag. 30, ad II, ۸۹ l. 11. Idem est II, ۴۳۸ l. 5 et III, ۱۲۴ l. 8.

II, ۴۱۸ l. 5. »يعمى" et »يعمر" Fl. Scr. cum Cod L. يمى, et sine teschdid يعمر, ut jam dixi ad II, ۳۸۱ l. ult., conf. VI pag. 81 et 84

II, ۴۱۹ l. 1 »أدس" Fl. Scr. أُدَس, ut recte Wustenfeld in *Moschtarik* pag ۳۴۷ l. antepenult.

II, ۴۱۹ l. 4. »طلحة" Fl. Scr. طَلْحَ; omne enim nomen diptoton, ubi genitivum regit, in triptoton mutatur.

II, ۴۱۹ l. 9. »دسمى" leg. دَسْمَى, conf. V pag. 466.

II, ۴۲۰ l. 4. »يدرمهل" et »للمطرد" Fl. Scr يدرهل (conf. V pag.

464) et cum Codd. العطرة arx pontis a pers. دژ arx, et تهل, nunc پول pons.

II, ۴۲. l. 7. »(?) المربد" Fl. Scr. المرتد, vid. *Zeitschr. d. D. M. G.* V pag. 300, adn. 1, et infra III, ۷۴ l. 12 sqq

II, ۴۲۲ l. 3. »عمارة" Fl. Scr. عُمَارَة, vid. Kâmûs s. v. عُمَارَة et حِصْنُ أبي عُمَارَة in themate عمر. Quod autem in adn. 2 affertur, non est nom. propr., sed appellativum, quare scribendum est عِمَارَة.

II, ۴۲۴ in adn. l. 4 ab inf. »فصوامى" Fl Scr. فُصْوَادَى, vid. me ad III, ۱۱۱ l. ult.

II, ۴۲۵ l 11. »معطنع" Fl. Scr. مَقَنَّع, sc. أَبُو نَكْرٍ, ut recte est apud Tabarium ed. Kosegarten, I pag. 90 l. 5, ubi illa expeditio narratur.

II, ۴۲۶ l 11. »نسقه" Fl. Scr. نسقه quem via ad Batn-Falg' intersecat.

II, ۴۲۷ l. 6. »مى" Fl. Puto عُصْنَى, i. e. عُصْنَى.

II, ۴۲۸ l. 9. »نعرف" Fl. Scr. نُعْرُف.

II, ۴۲۸ l. ult »الحَرُورِىّ" leg. الهَرَوِىّ

II, ۴۲۸ in adn. l. 3. »العَطَّار" Fl. Scr. العَطَّار

II, ۴۲۹ in adn. l 1 et 2. In Cod L. et V legitur ابى الهروى, non ergo spectari videtur ابى الحَرُورِىّ de quo sermo est in Moschtar. pag. ۳۵ l. 4 ab inf.

II, ۴۳۰ l. 2. »والحاسات" Fl. Scr. والحاسات, vid. VI pag. 82.

II, ۴۳۱ l. 9. »السَّرْنَة" Fl. Puto السَّرْنَة.

II, ۴۳۱ l. ult. »ونعمرة" Fl. Scr. cum Wustenf. *Moschtarik* pag. ۳۵۴ l. 4 ونعمرة, quod confirmatur per عَمَرْهَا l. 5 ejusdem paginae Moschtarikı.

II, ۴۳۱ l. ult. »ما له" Fl. Potius conjunctim ماله i. e. مَالَه.

II, ۴۳۲ l. 9. »بالعَرْف" Fl. Scr. بالعَرَف. Forma عَرْف, apud Arabes

عاذب ☆; in quâ voce in versu Poetae الجَعْدِيّ verba occurrunt: بين عاذب وبين جماد الجنّ. De جَمَاكُرْد, scriptione ortâ ex جَمَاكُود, ut Persae nuncupant locum, ab oriente terrae Sinensis situm, quem Arabes vocant جَمْكُوت, Abū'l-Fed. p. ٣٩٩ et seqq. Intelligi videtur *insula Japonica*, s. *Japan*, ab Indis dicta *Jamakota*. De eâ etiam vid. Abū'l-Fed. p. ١١ l. 13 (Rein., p. 13), coll. p. ٣٧٩ l. 10 a f., Rein. *Aboulf.* I, p. ccxiii, ccxxiii, et *Mém. sur l'Inde*, p. 348, ex quibus illustrantur dicta ap. Vullers I, p. 529^b in v. جَمْكَرْد. — De الجمار vid. Al-Azraqī, ٣٠٣ et seqq., ٣٠٩, 12 et seqq., ٣١١, 4 et seqq., Al-Fāsī, p. ٨٠, 6 a f. et seqq.

P. ٣٦٣ l. 16. In Robins. *Pal.* III, p. 877, et van de Velde *Reis door Syr. en Pal.* I, p. 306, جَمّاعين scribitur pro جَمّاعيل, secundum sollennem literarum *l* et *n* permutationem, de quâ vid. ad بيت جبرين, s. بيت جبريل (*Add.* I, p. 418). De illo pago vid. etiam Lobbo'l-Lob. in v., et de مُوَفَّق الدين ابن قُدامة, + 620 (1223), v. Hamm. *Liter.-gesch.* VII, p. 366, et Abū'l-Maḥ. II, p. ٧٧, 8. In Epitome ad a. 620 hic seqq. de eo tradit: وفيها توفّي عبد الله بن احمد بن احمد بن محمد بن قدامة موفق الدين ابو محمد المقدسي الجَمّاعيلي الدمشقي الحنبلي أعجوبة زمانه وصاحب التصانيف ☆.

P. ٣٦٣ in f. Al-Bekrī in v.: جُمال بلدٌ قال حُمَيْد بن ثَوْر: صدورَ دُودان فاعلى جندب، (الوحر) فالأَشْهَبَيْن فجُمَالَ فالمَجَجْ ☆. Ubi in Cod. L. male فالاشبهين et فالمجج. De posteriore loco et de دودان vidd. infra in vocc., et de الأَشْهَبَان Al-Bekrī in *Add.* I, 120. — De جُمّال, loco inter سوسه et الجَمّ (quod est cast. Afric. antiquissimum et celeberrimum prope Veterum *Thysdram*), *J. A.* 1852 Août-Sept., p. 116, 117 et 122; de وادى الجمال, Al-Bekrī in descr. Afr. sept.

p. ٣٨, 16, et de بئر الجَمَّلين, supra in *Add.* I, p. 212, ad quem locum conf. DE SLANE in *J. A.* 1859 Juin, p. 485. De جَمَالين, loco As-Sūdanis, ap. Ahm. Bābā in *Z. d. d. m. G.* IX, p. 541; de الجَمَاليّة, 1) Scholà Damasc., *Z. d. d. m. G.* VIII, p. 361; 2) duobus Sacellis sepulcralibus Damascenis, ibid. p. 369; 3) الجمالية, in prov. Aeg. الدهيلية, DE SACY *Rel. de l'Ég.* p. 621 N. 18. — Al-Bekrī in v.: جِمام بكسر اوله ماءة مذكورة فى رسم ضريّة ☆.

P. ٣٩٤ l. 1. Quomodo جمان الصوى pronuncianda sint, Noster non indicavit. Fortasse جُمان الصُّوَى (*Margarita collium*), ita ut de castello v. c. sermo sit. Haec Jāq. Ox.: جُمان آخره نون والجُمان خَرَزٌ من فضّة وجُمان الصوى من ارض اليمن ☆. Eadem habet Jāq. Petrop., sed sine vocalibus, et pro الصوى legit الصولى. De جُمانة vid. Zam. p. ٣٩, 5 et 6 et n. *a*. Qām. in v. الجُمان: وجُمانة كُتَامَةَ امْرأةٌ ورَمْلَةٌ وفَرَسُ الطُّفَيْل بن مالك. De خيمة جُمانة, Al-Azraqī ٤٣١, 9 a f. et seqq. Al-Bekrī in v.: الجُمانان تثنية جُمان موضع مذكور فى رسم قُرْح ☆, ubi in carmine hic versus affertur, M. الطويل: فالجُمانان فالعَمْرُ فاكناف قُرْح, et haec adduntur: وهى مواضع متدانية محددة فى رسومها. — Versum 'Imro'l-Qaisi, in quo de جَمَاهير loquitur, non inveni. De جُمْب ديب (s. جنب), vid. REIN. *Aboulf.* I, p. CLXXIX, coll. DE SACY *Chr. Ar.* II, 255 et seq. Indorum nempe Philosophi 7 sibi fingebant insulas (ديب), quibus mundus universus constaret. Nomina ipsarum DE SACY l. l. enumeravit: 1) جَمُّودِيب, 2) شَاكْدِيب, 3) شَالْمَلْدِيب, 4) كُشْدِيب, 5) كَرَوْنْجَهْ دِيب, 6) كُومِيدْكْدِيب, 7) پَهْكَرْدِيب. REIN. contra l. l., 7 nomina tradit, quae in *Vendidad-Sade et Bündehesch* occurrunt: *Arzeh*, *Schave*, *Fardedafsch*, *Videdafsch*, *Viroberest*, *Vo-*

rogerescht et *Khūnneretz-bami*. Ex his *Khūnneretz-bami* respondet, ut ait, τῷ *Djambū Duipa*, دنب (جنب) جنب, quo nomine indicatur proprie *nostra terra*; sed eodem Indi etiam appellabant *Indiam*, quam in *medio* orbe terrarum sitam putabant (Rein. ibid. cccxxxii, et *Mém. sur l'Inde*, p. 40 et 338). — De *Djambū Aijir*, loco in parte sept. (occidentem versus) *Sumatrae*, in quem descendit Ibn Baṭūṭa, vid. ibid. I, p. cdxxx.

P. ۴۹۴ l. 4 et 6 pro الجُحْجُحَة Fl. monet: »Scr. bis الجُحْجُحَة." Illud est vitium typogr. Scripserant enim الجُحْجُحَة, verbis collatis Reinaudii in Introd. (*Disc. prélimin.*) ad Librum *Relation des voy.* cet. I, p. lxxxi, ubi de Mas'ūdio fit sermo, de nautis loquente, tendentibus versus *le Ras al-djamdjama* (l. *djomdjoma*), s. *promontorium cranii*, in mari 'Omānensi; qui locus dicta de loco nostro egregie illustrat, et quocum item conf. Ibn Ḥauq. in praef. Cod. Leyd. N. 314, p. 2 l. 13. — At diserta verba nostri Scriptoris attendenti: بالضم ثم السكون وحاء مهملة, vix dubium superest, quin Noster الجُحْجُحَة scribendum esse voluerit; si enim الجُحْجُحَة voluisset, ut jure Fl. praeterea observat, non modo وجيم scripsisset pro وحاء مهملة, sed et ميم memorasset, quare verisimile est, cum eo statuere, istud الجُحْجُحَة in ore nautarum in الجُحْجُحَة abiisse, quia saxum formam *cranii* referebat. — De alio loco الجُحْجُحَة, prope الجَحْلَة, vid. Fresnel *J. A.* 1853 Juill., p. 16, et 1855 Déc., p. 530, 534 cet. — De جُحْجَحَا, trans Jordanem, ab oriente Maris Tiber., Smith ap. Robins. *Pal.* III, p. 918, et Dieterici *Reiseb.* II, p. 284.

P. ۴۹۴ l. 6. De جُحْدان vid. supr. in v. بُنْجُدان, Al-Azraqī, ۸۴, 4 a f., et ۱۹۴, 5 a f., Zam. p. ۱۹۴, 2 (ubi enumeratur, vid. p. ۱۹۳ l. 6, inter الجبال الكبيرة الشاخصة بين ينبع ومكة), et Al-Mošt. in v. — Al-Bekrī in v.: جُحْدان — جبل بالحجاز بين قُدَيْد وعُسْفان من منازل بنى سليم الخ. Idem auctoritate يزيد بن زرنع, duas alias hujus nominis scriptiones affert; جُنْدان بالنون وجُمْران بالراء. Pro ينبث

l. 7, cum Fl. l. تُنْبِت. De Wādī سُمَّا, et العيص vid. in voce. De الجُمْد Al-Bekrī haec: بضم اوله وثانيه هكذا ذكره سيبويه ويخفف وبالدال المهملة جبل قد تقدم ذكره في رسم الثَّمد وهو مذكور ايضا في رسم قيحان ورسم رواوه وهو جبل تلقاء أَسْنُمَة — قال النصيب (البسيط) وعن شَمَائِلِهِمْ أَنْقاء أَسْنُمَة، وعن يمينهم الانقاء والجُمْد. De Poetâ النَّصِيب vidd. *Add.* ad p. ٩٣ l. 7 (I, p. 105). Articulus قيحان non affertur infra, et in قيحان noster locus non memoratur. Quod Noster tradit de جبل لبنى نصر, etiam refert Zam. p. ٣٣, 4, coll. p. 31 l. 4 et seqq. De ثَمَد وبه ببغداد vid. As-Sojūtī in Lobbo'l-Lob.; de جَمْر, Zam. p. ٣٧, 2-4 et n. *d.* Al-Bekrī in v.: جُمْران — قال الاخفش عن الاصمعى هو موضع ببلاد الرِّباب الخ. Vid. Wüstenf. *Reg.*, p. 383, Noster infra in v. حُمْران (I, p. ٣٢. l. 3), et de eâ Tribu in v. سَبَل (II, p. ١., 4 a f.). De وادى جَمْرورة prope Hebron., Rosen in *Z. d. d. m. G.* XII, 486.

P. ٣٩٤ l. 12. De الجَمْرة vid. infra in v. خلاطا, منًى et واسط, et *Add.* II, 88 l. 8-10. — Al-Bekrī in v.: الجَمْرة — بمكة معلومة وهى موضع رمى الجمار فالجَمْرة الكبرى هى جمرة بمكة معلومة الخ. De جَمْرَة العَقَبَة conf. Al-Moštt. p. ٣١١, l. 11 a f., Al-Iṣṭakrī ap. Arn. *Chr. ar.* p. 80, 3 a f., Al-Azraqī ٣٣, 10 et seqq., ٣٥, 14 et seqq., ٣١., 7, ٣.٣, 1 et seqq., ٣.٣, 3 et seqq., Al-Fāsī ٨, 3 a f., et ٩٩, 3 a f., Qotb. ٣٣٧, 13 et seqq., ac de ritu universo, Burckh. *Reisen in Ar.*, p. 415. — الجَمْرِيس deinde allatum, latet fortasse in جَرِيش, loco in prov. الاشمونيين, ap. de Sacy *Rel. de l'Ég.*, p. 694 N. 47. — De جَمْزَا, loco memorato in Diw. 'Imro'l-Qaisi, ed. Slan., p. ٢٢ l. 11, coll. p. 36 l. 12, et p. 79 ad v. ١١, et sic (جَمْزَا) fortasse etiam legendum est in textu no-

stro l. 15 pro جمز, licet fatendum, Jāqūt*um*, et sic Nostrum etiam, legisse جمز; uterque enim dicit »اخره زای." De hoc loco Qām. nihil tradit.

P. ٣٩٣ l. 15. De duplici جُمْع vid. Al-Mošt. in v., ac de *priore*, infra ad v. مُنْحَسِر, Al-Azraqī ٩٣, 2 a f., ٣٣٠, 13 et seqq., Al-Fāsī ٩٩, 7 a f., Ibn Ǧob. p. ١٧٣, 15, Ibn Bat. I, p. 397 et seq., et *Z. d. d. m. G.* VII, p. 29. — Al-Bekrī in v.: جُمْع — اسم للمزدلفة سمّيت بذلك للجمع بين صلاتى المغرب والعشاء فيها الخ. — L. 17 pro الشربك scr., ut Fl. observat, »secundum Codicum vestigia, الشوبك. Vid. Al-Moscht., p. ١٠٧, l. 10 (coll. p. 31 et Indice p. ٣٥٥) et ٣٥٣ l. 2, Ibn Khallik. transl. a Slane II, p. 220 l. 13-15, Weil *Gesch. d. Chal.* III, p. 342 et 343, Schult. Ind. ad Bohadd. s. v. *Sjaubechum*." De بحبر الجمكان vidd. *Add.* supra p. 259 et 271; de جُمْكان قُرَى, valle amoenissimâ urbis شيراز, Ibn Bat. II, p. 61, cum quo conf. ibid. IV, 311, 10, ubi scribitur جَمْكان; de جُمْكُوت, parte orientali orbis terrarum apud Indos, Abū'l-Fed. ١٢, 13 (Rein. p. 13), et ٣٧٩, 10 a f. et *Add.* supra II, p. 88. — Vullers I, p. 590^b: »جُمْلان, nom. portae Ispahân."

P. ٣٩٣ l. 4 a f. De 7 locis a Nostro in v. جَمَل memoratis, vid. item Al-Most. De *primo* vid. Al-Bekrī in v., ac de eo etiam loqui videtur An-Nābolosī, p. 10, ubi is, postquam reliquerat 21^{am} stationem viae catervarum, ex Aeg. Al-Medīna*m* proficiscentium, devenit in locum, ibi dictum جُمَل. Apud Nostrum enim (quia in Al-Mošt. p. ١٠٧, 13 de primo لَحْى جَمَل dicitur, أَقْرَب (وهو الى المدينة voce بالمدينة de *ditione* urbis fit mentio. Istud لَحْى, cum جَمَل junctum, docet vocem لَحًى non modo de *cortice avulso*, sed etiam de *pelle* animalis *detractâ* usitari; de 1° لَحْى جَمَل vid. item infra in v. لحى (ubi alia scriptio لَحْيَا جَمَل affertur), et Al-Bekrī in v. لحى. Incidit حَجّة الوداع (l. ult.) in annum H. 10^{um}, quo Propheta ultimam peregit peregrinationem. Al-

Medīnam revertens, ut ex h. l. apparet, capitis dolore jam videtur affectus fuisse, quem ut leniret, cucurbitas capiti apposuerit, quibus Arabes utebantur ad sanguinem attrahendum, unde حَجَّام, *is qui cucurbitas apponit*, *de chirurgo* adhibetur. De malâ Moh[is] valetudine *statim* post reditum Medīnam, neque Abū'l-Fed. (*vita Moh.* v. 10, et *Ann.* I, p. 178 et seqq.), neque Weil (*Moh.*, p. 321 et seqq.) loquuntur, sed de morbo, in quem incidit paulo post, ineunte a.° 11°. De eo morbo multis exposuit Ibn Hisch. p. ٩٩٩ et seqq. — Pro بالمدينة (p. ٣٩٥ l. 3), quam lectionem praeter L. et V., etiam Cant. et Ox. exhibent, cum Fl. tamen l. باليمامة. »Sic recte (ait), puto, in Moscht. p. ١٠٧ l. antepenult. Ibi enim (باليمامة) sedebant بنو خشيم, ut apparet ex Moscht., p. ٣٣٤ l. 7-10, p. ٣٩١ l. 1 et 2, p. ١٤٤ l. 7 ab inf., p. ١٢. l. 8; item ex hoc nostro libro I, p. ١٠٥ l. antepen., p. ٢٨٣ l. 7." Vid. item Wustenf. *Reg.*, p. 140 in v. *Coscheir ben Ka'b*, ac de iis etiam conf. supra in v. أُبَيْرَة, أُدَمِّي, أُدَمِيَّة, أُكَمَة, أُمّ جَبُوكَرَى, أَهْوَى, تَيَّاس, et infra in v. حايل, حَلَبان, حُمام, رَبْث, سُوفة, شَمّام, عَرْفَجاء, عنان, فَلَح (II, ٣٩٠, 8), فَنَا, مُخَمِّر, المُصْطَحَبِيَّة, نساح (III, p. ٢٠٩ n. 8), et واسط (III, p. ٢٧٠, l. 11), quare pro *Wasi'* in l. l. Wüstenf. l. *Wāsit*. Ibi nonnulla loca, hîc memorata, omittuntur. — De 8° loco, جَمَل ضربة ببغداد, vid. Lobbo'l-Lob. in v., quem transit Qām.; de 9°, جَمَل Haurāni*s*, Seetzen I, 74; de وادى الجَمَل, in Libāno, Robins. *N. B. F.*, p. 485; de جَمَلة, pago trans Jord. non procul a جراش, fortasse *Gamala*, Seetz. I, p. 392, et ad h. l. Annot. IV. p. 179, 180, 207, Robins. in Mappâ, et Smith ad Rob. *Pal.* III, 921; de جُمَّلة حصن من اعمال مرسية, Dozy *Scriptt. Ar. Loci de Abbadid.* II, p. 113; — de جَمَّلون, foro Qāhirensi, Quatrem. *Hist. des Sult. Maml.* II, 1, p. 267; de حصن جُمْلين, s. حَمْلين, in ديار بكر, Defrémery *Mém*s. *d'hist. or.* I, p. 61.

P. ٣٩٥ l. 4. De جَمّ (ubi *linea* voci مدينة imposita deleatur), vid. Zam. p. ٣٨, 7 cursim, et Al-Bekrī in v. Vullers I, p. 589[a] in v.

جم n. 11: »nom. loci (محلة) in urbe Jazd. *B.*" De الجَمّ cast. 'Ifrīqījae vidd. supra *Add.* II, 88. — L. 5 pro سُوق (in v. الجُمْن), ut in Codd. L. et V., pariter atque in Ox. et Cant. et in Jāq. Ox. legitur, Fl.: »nonne شرق?" Sine ullo dubio cum Jāq. Petrop. leg. فى شقّ اليمامه, qui saepe memoratur, v. c. in v. خال et *Add.* ad h. l. De سوق اليمامة nullibi fit mentio. De nostro loco conf. Zam. in v. جُمْن, p. ٣٤, 2 et 3, ubi eodem tenore de القَرْعاء fit mentio, coll. infra II, p. ٤.., 4 et seqq. — De جُمْنَه, Indiae fluvio, Rein. *Aboulf.* I, p. ccxxxvii, et *Mém. sur l'Inde*, p. 370, 4 a f. Vullers I, p. 530a: »h. p. جَمْنَه, nom. fluvii prope urbem Agram (اكبراباد), hind. جمنا dicti *Bh.*"

P. ٣٩٥ l. 6. Collatis dictis in v. مَرّان, verba من البصرة (in v. الجمومان), suo loco mota esse videntur, et ponenda sunt post مكة; de الجَمُوم, 'Ibn Hisch. I, ٩٧٥, 14, et de ماء الجَمُوم, infra in v. خبء. Al-Bekrī in v.: الجَمُوم ـــ فى ديار غطفان ـــ الجَمُوم, et deinde: الجَمُوم بلد من ارض بنى سليم ✿. De جَمُونه idem in *Descr. Afr. sept.* ed. Slan., p. ٥٣, 6 a f.; et de جمونس الصابون, idem l. l. p. ٧٥, 11, coll. *N. et E.* XII, p. 534 (99), ubi Quatrem., ut in Cod. Leyd. Ibn Hauq.is, p. 35, legit حَمُويس; Jaub. *Géogr. d'Edrisi* I, 254 »حمونس (Hamounes)." 'Ibn Ḳaldūn in de Slane *H. d. Berb.* nihil affert ad quaestionem illustrandam. De الجُمْهُور Qām. in v. eadem atque Nost. tradit. Al-Bekrī in v.: الجُمْهُورة ـــ رملة معروفة فى ديار بنى كلاب وانظرها ذفانٌ ـــ جبل وهما ذفانان احدهما فى رسم ذفان لبنى عمرو بن كلاب والاخر لبنى ابى بكر بن كلاب وفى الاعلى منهما وهو الذى لبنى عمرو حِسْيٌ يقال له حِسْيُ ذفانٍ والى جانب الاخر منهما رملةٌ يقال لها الجُمْهُورة قاله يعقوب ونقلته من خطّه الخ. L. 9, ut bene vidit Fl., pro مسوغة, l.

مشرفة. — De جَمَّة, insulâ, in quâ condita est urbs المَهْدِيَّة, Al-Bay. I, p. ١٧., 2 et seqq., ١٩١, 14, et supra in v. بندون in *Add.*, p. 391. De نهر الجمة على اثنى عشر ميلا من قابس, Ibn Abdo'l-Hakam in ذكر فتح الاندلس ed. a Jones, p. ٢٣, 10 et 11.

P. ٣٩٥ l. 9. Al-Bekrī in v.: الجَحِيش — صخرة بين مكة والحجار الخ. Pro جبث (errore typogr.), ut Fl. observat »l. حَبْثَ; vid. Moscht., p. ١٥٢ l. 4 et 3 ab inf., cum hoc nostro libro p. ٣٣٨ l. 3-5," et vid. porro in v. خُبَيْبَت, غيقه, et in v. هرشى (III, p. ٣١٢ in f.), ubi pro جنب cum Fl. etiam خَبْثَ leg. — Al-Bekrī in v.: الجُمَيْرات على لفظ جمع جُمَيْرة وَرَدَتْ فى زجر (رجز l.) جميرة يريد بها باجُمَيْرَا وهى فى سواد الكوفة وقد تقدم ذكره فى حرف الباء ۞. Vidd. *Add.* I, p. 230. Pro الجُمَيْعَى, ut Noster, Al-Bekrī praecipit pronunciationem الجُمَيْعِيّ, addens: بياء مشددة موضع مذكور فى رسم النقاب ۞; quem locum (النقاب) ponit الغَرِى وادى المدينة بين. De ذَرْب جَمِيل vid. Lobbo'l-Lob. in v., et de جميلة بارض الزاب بافريقية, Al-Bay. I, p. ٢.., 17.

P. ٣٩٥ l. 14. De جَناب vid. supra in v. المَرْدان (p. ١٣., 9), ubi, ut in Al-Mošt. in v., additur *Articulus*. Al-Mošt. duo hujus nominis loca memorat, alterum بنجد بعارب ارض اليمامه. Prior locus, dictus الجناب in Al-Mošt., situs est, ut ibi docetur, et apud Nostrum exstat l. 16 et 17: فى ديار فزارة بين المدينة وفيد; Zam. p. ٣., 7, ut Nost. l. 15 et 16: بعراص — القرى. Locum *Medinensem* item cogitavit Al-Bekrī in v., cujus partem descripsit Dozy in Ann. ad *Ibn Badr.*, p. 72, ubi tamen pro ارض وكلب, ut etiam in Cod. exstat, collato Al-Mošt. p. ١.٨ l. 3, et voce جَناب in *L. G.*, l. ارض لِكَلْبٍ, adeo ut Ibrāhīm ben Moh.

ben 'Orfa, ibi laudatus, pro الجناب, legisse videatur الجَنَاب. Ad ea quae ibid. de قول جميل لبثينة dicuntur, conff. dicta de *Odritis* in Koseg. *Chrest. Ar.*, p. 46 et seqq. — Pro الخضارم (ap. Nostr. l. 4 a f.), Freyt. proposuit وجناب الخضارم; textum ego potius intactum relinquo; sic enim in Jāq. Ox. et Petrop. etiam legitur, ibique fortasse ante de الخضارم sermo fuit, quo intelligitur *vallis* Al-Jemāmae. Si legi posset وجناب الخَضَارِم, haec lectio non modo illustraretur ex dictis in v. الخضارم, sed etiam ex lectione Jāqūti Petrop. in v. الجبال صبح, quam demum cognovi, postquam *Ann.* ad h. locum (*Add.* I, p. 45) typis jam erat expressa. Cod. Petrop. nimirum pro الخضرمات perspicue habet الجناب, et sic etiam Jāq. Berol., ut deinde comperi. Omnia nomina propria ibi eodem modo, atque in Libro nostro, scribuntur. De سَلَاجِ vid. in v. *Tertium* locum nominis جناب Abū'l-Fedā· p. ٣٣٩ adducit in v. سروستان, situm بفارس, et *quartum* Vullers I, p. 591^b: »جناب, nom. fluvii celebris in provincia بنجاب (*F.* سنجان) *B. F.*" De hoc fluvio Pengābi conff. dicta infra in *Add.* de جَنْدَرَاهه. De وادى الجناب vid. etiam in v. الدُّمْلُوَة; de جنابتا, pago a quo غَوْر الاردن incipit, ad mare mortuum deinde pergens, Seetz. II, 261 (IV, 365); de جنابة, Defrémery *J. A.* 1853 Sept.-Oct., p. 301, et Tornberg *Numi Cufici*, p. 150. In numis exstat جنابا. De خَوْر جَنَّابَة vid. in v. خور.

P. ٣٩٥ l. 3 a f. De جُنابِذ vid. Lobbo'l-Lob. in v. et *Suppl.* p. 56, ubi scribitur جُنَابَذ, et scriptio كُونَابَذ, quam Noster exaravit كنابذ, etiam memoratur. L. ult. p. ٣٩٥ cum Codd., ut monet Fl., leg. قُهستان; vid. ad p. ٣٥١ l. 2. — De جَنَابذ ابن ضَيْفى, loco in ditione Mekkanà inter عُسْفان et مَرّ, Al-Fākihī p. ٥., 11, coll. Al-Fāsī, p. vl, 4 a f., ubi scribitur جنابذ. Al-Bekrī in v.: الجِنَابذ بفتح اوله — موضع قد ذكرتُهُ وحليتُهُ فى رسم العقيق. In voce

العقيق sequentia leguntur: ومن عُسفان الى كُراع الغَميم ثمانية اميال والغَميم واد والكُراع جبل اسود عن يسار الطريق — ومن كراع الغَميم الى بطن مَرّ خمسة عشر ميلًا وقيل (وقبل l.) كراع الغميم بثلاثة اميال الجنابذ ابار وقباب وهى المنصف بين عسفان وبطن مَرّ الخ. — De جنابة مرسى, Al-Bekrī in *Descr. Afr. sept.* ed. Slan. p. ٨٣, 7. De جَنّابة vid. praeter modo dicta p. 96, Abū'l-Fed. p. ٣٣, 2, ٥٨, 6 (Rein. p. 27 et 74), et ٣٣٤ et seq., Al-Qazw. II, p. ١٣١, 'Ibn Kallik. N. ٩٥. sub fin., Zam. p. ٣٥, et de خَوْر حَنّابة, infra I, ٣٧٣, 6. Pronunciationem جُنّابة, quam Noster transit, praeferunt 'Ibn Kallik. l. l. et As-Sojūtī in Lobbo'l-Lob. 'Ibn Mākūlā (ut ibid. in *Suppl.*, p. 56 tradit 'Ibno'l-Atīr) tantum de جَنّابة loquitur. Ut 'Ibn Kallik., sic As-Sojūtī oppidum بالبحرين situm esse docet, quam sententiam Noster improbat, nec Qām. admittit. Error inde facile explicari potest, quod ابو سعيد الجَنّابى, et ابو طاهر سابيمان الجَنّابى, Qarmatitarum duces et principes, ex eo oppido oriundi, in البحرين prodierunt, ac sedes ibi posuerunt. De iis vid. Abū'l-Mah II, ١٣٩ l. 3 a f., ٢١٩, 9 et seqq., coll. n. 4 et Ann. p. 95. — De جنات الرَّغوى, in urbe Al-Qāhirae, Al-Maqrīzī in Quatrem. *H. d. Sult. Maml.* I, 2, p. 153.

P. ٢٦٦ l. 6. Pro من (in v. الجَناح), ut in V., l. بن, et sic in v. دَحىّ, ubi etiam de جبل الجَناح fit sermo, et II, p. ١٩ in f., ubi Fl. etiam cum Codd. بن legens, observat: »conf. Wustenf. *Reg.* p. 44 in v. *el-Adhbat ben Kilāb.*" Al-Bekrī in v.: جَناح جبل جبل تَهْمَد — قال — وابن الاعرابى بفتح الجيم ورواها ابو عمرو بضم الجيم قال وسمعت خالدًا يقول الجناح بالباء — قال ابن الاعرابى او غيره الجناح جبل فى ارض بنى العجلان ۞. Postrema tradit item Zam. p. ٣٥, 6, 7, adducens versum 'Ibn Moqbil*ī*, quem Al-Bekrī etiam

attulit, legens pro غَرْدَا, غَرْدَا. De utroque loco الجناح, a Nostro memorato, conf. quoque Al-Mosṭ. in v. *Tertius* locus (الجناح) addendus est ex Abū'l-Fed. p. ١٥٥ l. 3 et 4 (Rein. p. 212), mons in medio mari prope litora Jemanensia; *quartus*, الجناح الاخضر (*ala viridis*), via in finibus ditionis Tribûs كتامة, apud Al-Bekrī in *N. et E.* XII, p. 507 (73), ed. Slan. p. ٥٣ l. 1; *quintus*, Siciliae locus, item dictus الجناح الاخضر, s. مرسى على, ap. Abū Abdi'llah Moh. ben Abī Bekr Az-Zohrī (الزهري), in Amari *Bibl. Sic.* p ١٥٩, 6, coll. loco Ibn Sa'idi, ibid. p. ١٣٩, Amari *Carte comparée* p. 40a in v. *Marsala*, et infra in v. مرسى على et *Add.* ad h. l.

P. ٣٩٩ l. 7. De الجنادل vid. Abū'l-Fedā· p. ٩٧, 6-8 et ١٠٣, 7 (Rein p. 86 et 139), Al-Idrīsī I, p. 34 et seq., Ibn Ijās in Arn. *Chr. Ar.*, p. 54, Al-Maqr. ed. Būl. I, p. ١٩. et seq., Ibn Bat. IV, 396, et Quatrem. *Mém. sur l'Ég.* II, p. 7 (ubi locus Al-Maqr. laud. vertitur), et *Hist. des Sult. Maml.* I, 2, p. 128. L. 8 Fl. pro ثابتة potius legit ناتئة, *ex aquâ exstantes.*" — De مدينة بني جَنّاد, urbe prope مرسى الدّجاج, s. مرسى الزّجاج, Al-Bekrī in *N. et E.* XII, p. 518 et seq. (84 et 85), ed. Slan. ٩٥, 10, et infra III, p. ٨., 5.

P. ٣٩٩ l. 10. Pro جنارة et زاى, monente Fl., » scrib. cum L. et Kâm. (in themate جنر) جنارة et راء", et sic Lobbo'l-Lob. in v., ubi: جنارة قرية بيمن سارِيَة واستراباذ. — In voce جنان Al-Mosṭ. locum بنجد situm etiam جنبان effert, non ut Noster جَنْبان. Ibi porro omittuntur جنان الوَرْد et جنان رحبة بالبصرة. De جنان بلد, quem memorat Ibn Moqbil, vid. etiam Wustenf. in Ann. ad Al-Mosṭ., p. 13 l. 1-3 (ubi W. legit الصُبيمين), coll. Zam. p. ٣٨ in f. et seq., ibique nota. In eo versu nempe non cum Al-Mosṭ. الصُّبيمين, sed cum Zam. صَيْمَر leg., de quo vid. infra in v. Intelligitur sine dubio nomine جَنان, locus in Al-Hegâz, de quo etiam loquitur Al-Bekrī ad v. الاواشح

in *Add.* I, p. 188. De بُرْج الجِنان بحلب egit Freyt. in *Hist. Hamdanid.* (*Z. d. d. m. G.* XI, p. 237); de جنان الحاجّ, Al-Bekrī ed. Slan. p. vv, 14, coll. *N. et E.* XII, p. 536 (102); de جَنّانى, Indiae urbe, Ibn Bat. III, p. 101, coll. p. x; de جَنْبان, Ad-Dimiṣqī ap. Chwols. *die Ssab.* II, p. 414, coll. 607, 1 et 780 n. 18, et *Ueb. die Ueberr. der altbabyl. Literat.* p. 178. Hoc nomine Gens designatur, quae septentrionalem Mesopotamiam incolebat. De الجِنابِر بمكة, Qoth. p. ٣١١, 10 et supra dicta de باب الجِنابِر (*Add.* I, 221).

P. ٣٦٦ l. 3 a f. De *tribus* locis a Nostro allatis (جَنْب بالبِمامة, ج بالبِمن et نهر الجَنْب), vid. item Al-Mošt. in v. De regione Jemanensi etiam conf. infra in v. مخلاف, et de Tribu العَكَرونة, infra in v. عَوْر (II, p. ٣٣٣, 5), in v. مَلَح (III, p. ١٣٣, 2), et Wüstenf. *Reg.*, p. 43. Locus *Jemanensis* (quia haec terra gladiis parandis est celeberrima) spectari videtur ap. Vullers I, p. 531ª in his verbis: جَنَب, nom. urbis, cujus incolae bona indole et hospitii virtute excellunt. Qui ibi conficiuntur gladii praestantissimi sunt *B.*" *Quartus* locus (جنب قرية بخوارزم) addatur ex Abū'l-Fed. p. ٤٤, 5 a f. (Rein., p. 55), et جَنْبا, in viâ ex urbe Gazae Karak*um* versus, ap. Quatrem. *H. d. Sult. Maml.* II, 2, p. 91.

P. ٣٦٧ l. 1. De جُنْبُذ, pago Naisabūrensi, vidd. *Add.* ad v. خواف, Al-Mošt. in v. et p. 13, et As-Sojūṭī in Lobbo'l-Lob. Alterum جُنْبُذ بفارس in Al-Mošt., fortasse spectavit Ibno'l-Aṯīr in *Suppl.* ad Lobbo'l-Lob. p. 57, ubi etiam de Persicâ formâ كُنْبُذ fit sermo. — De جنبذ, Al-Qazw. II, p. ٣٥; — de الجُنْبُذ القبة على السقاية بالمدينة, Al-Bekrī infra in *Add.* ad دير فنفذ; de الجُنْبُذة موضع بمكة, Al-Azraqī ٣٣٩, 5, ٣٩١, 15 (ubi sic l.); de جَنْبَلاطيّة in Libāno, Fl. in *Z. d. d. m. G.* VI, p. 390, et VIII, p. 496; de جُنْبُل, Al-Mošt. p. lv., 4 a f., et lvl, 7. — L. 4 in v. جُنْبُلاء pro آل cum Fl. l. الى,

ut in Codd., hoc sensu, ut ait: »*atque ab ea* ('Gunbulâ) [itur] *ad Kanâtir-benî Dârâ, atque inde ad urbem Wâsit.* Saepe hoc modo الى iteratur *ἀσυνδέτως*, ad indicandum progressum continuum; vid. *the Travels of Ibn Jubair ed.* WRIGHT, p. ۴., 10, ۸۵, 6, ۱۳۳, 8 et 9, ۲۳۹, 14, et infra in hoc libro I, ۳۹., 7 et 8, ۴۸۴, 8." Quare FL. etiam ad II, p. ۴۱۱, 5 observat: »non excidit, ut in adn. est, *definitio distantiae*, sed hoc dicit scriptor, ad istum locum a Farama iter esse ei, qui in litore Gazam petat. Saepe in talibus notio *eundi*, nullo verbo indicatur, ut II, p. ۴۴۳ l. antepen., ۴۵۸ l. 2." Vid. item HAMAK. ad شونج محمر, p. 60 de dictione والى — من, vel من — الى. De حُنْبُلاء conf. quoque CHWOLS. *Ueb. d. Ueberreste d. alt-babyl. Liter.* p. 8 n. 4; de فناطر بنى دارا, infra in v.; de جنبنة, Habessiniae urbe, Ibn Sa'îd ap. REIN. *Aboulfed.* II, p. 225 n. 6; de جَنْمَابان, Indiae urbe, PAVIE in *J. A.* 1854 Mars-Avr., p. 213; de جَنْبيل, Indiae urbe, Ibn Bat. IV, p. 29; de جَنْج بال, Ibn Bat. in LEE *the Trav. of I. B.*, p. 224. — Seq. جَنْجَرُود قرية بنيسابور (l. 7), p. seq. scribitur جَنْزَرُود.

P. ۳۹v l. 11. Ut FL. observat: »pro ونيشة (in v. جِنْجيلة) leg. ونَنْشَنَه. Codex (ait) Jâq. Petropol. ونيشفه, pro quo recte CHWOLSOHN substituit ونَنْشَنَه, quod secundum Mo'g'am al-boldân est: بلد بالاندلس من اعمال بلنسية . . . ينسب اليها باسر بن محمد بن ابى سعيد بن عزيز البجحصبى البَنْشَنى توفى سنة ۵۱۶. Apud Edrisi transl. a JAUBERT II, p. 41 pro جنجيله est حنجالة, hodie *Chinchilla*. Urbs شاطبة hodie vocatur *Xativa*, s. *San Felipe*."

P. ۳۹v l. 11. De الجَنَد vid. supra in v. voce ثقبان, ثقبة, جدرين, جبأ, et infra in v. الجوء, الجيمة, الدثينة, Al-Bekrî in v., Abû'l-Fed. p. ۹. et ۹۱ (REIN., p. 122 et seq.), Zam. p. ۳۳, 2, Ibn Kallik. N. ۴۳. in f. et JOHANNS. in Ind., p. 267. — De ضياع الجَنَد بمكة conf. infra I, p. ۴۷v, 14 et *Add.* ad h. l.; de monte Jemanensi الجُنْد, Al-Bekrî in v.; de variis exercitibus (جُنْد, اجناد) supra in v.

اجناد الشام, et *Add.* ad h. l. (I, 48); de اجناد الاندلس, *Add.* I, p. 179, et Al-Bay. II, ٣٣٣, 3 a f. (qui locus verbotenus fere cum dictis in *Add.* I, 179 consentit), p. ٤٩, 8 a f. et seqq. (ubi de جند الاردن, et aliis اجناد fit sermo), coll. ٤٨, 4 et seqq., et ٣٩., 5 a f., ubi mentio est de جند دمشق, جند حمص, جند قنسرين, et جند فلسطين. — Denique observatu digna est dictio in Lexicis omissa, sed obvia apud 'Ibn Abī Ja'qūb in praefatione كتاب البلدان (in Cod. Muchlinskii fol. 2 r. l. 4) جَنَّدَ مِصْرًا, i. e. *urbem majorem sedem* τοῦ جُنْد *fecit*, s. *exercitu instruxit.* — De بما جُنْد وراء النهر vid. praeter Vullers I, 532^b, Abū'l-Fed. p. ٤٨٨, Al-Most. in v., et Ad-Dimiskī in *N. et E.* XIII, p. 234, qui de urbe hujus nominis (*Djend*), sitâ in finibus معجان loquitur, ibid. p. 272, coll. *Add.* I, p. 354. De illâ conf. item Lobbo'l-Lob., praeter الجَنَد, etiam memorans: الجَنْد بلد على طرف سَنْحون. — De monte Al-Hegāzi, جُنْدان pro جُمْدان vidd. *Add.* II, p. 90; — Vullers I, p. 594^a: »جَنْدان, nom. urbis magnae Sinensis *B.*" — De جَنْدار, monte prope القيروان, et pugnâ ibi a. 444 commissâ, At-Tīgānī in *I. A.* 1852 Août-Sept., p. 90-93; de جُنْدَارَس (*Gindarus* Veterum), prope انطاكية, v. Kremer *Beitr. z. Geogr. des n. Syr.*, p. 4; de جُنْدَرَاهَا (*Djandrāhah*, s. *Djandrabhāga*), fluvio Pengābi, Rein. *Mém. sur l'Inde*, p. 277. Scribitur etiam جَنَدْرَاهَ. De hoc fluvio, et fluvio جيلم ap. al-'Otbī*um*, fit mentio in Noldeke *uber d. Kitâb al-Jamîni*, p. 39, 3 et p. 51; — de جُنْدَرَم prope مُلْتان, Rein. ibid., p. 239.

P. ٣٩v l. 14. De جُنْدَبُوج vid. Lobbo'l-Lob. in v., et 'Ibno'l-Atīr in *Suppl.*, p. 57, ubi, ut l. 15, de nomine inter Persas usitato, بندبوك item fit mentio. Vox enim بند sic sumitur sensu جُنْد. Nam بَنْد, *vexillum magnum*, etiam de *legione decem millium*, non tantum apud Arabes usitatur, sed etiam apud Persas, ut Meninski in Lex. Turc.-Arab.-

Pers. in v. notavit, Vullers vero omisit. Vox بندغرك l. 15 sic etiam legitur h. l. in Jāq. Ox. et Petrop.

P. ٣٦٧ l. 16. De جُنْدَغَرْمان vid. Lobbo'l-Lob. in v., ubi vocatur دَرِبَة بمرو; et sic etiam pro سَرْو leg. Nam etsi legis سَرْو, quod II, p. ٣٩, 13, dicitur من قرى مرو, non verisimile est de *pago* hîc esse sermonem. Alterum pagi nomen جُنْغَرْمان, ex *contractione* ortum, etiam affert Ibno'l-Athīr in *Suppl.* ad Lobbo'l-Lob., p. 57, ubi sic sine dubio pro جُنْغَرْمان legendum. — Al-Bekrī in v.: جُنْدَل موضع بنجد الخ. — De جُنْد vid. Al-Mošt. in v.: جُنْد, et de نيل العراق, infra in v. Pro قُمّ, ut etiam exstat in Al-Mošt. l. l., Fl.: »قُمّ forma vulgaris et hodierna; antiqua est قَم sine Teschdid." — De بلاد جُنْدِيرى in Indiâ, conf. Ibn Bat. III, p. 196 et 361, et de urbe جُنْدِبرى, ibid. IV, 41.

P. ٣٦٧ in f. Collatâ (III, p. ٦١ n. 6) formâ أُنْدِبو, pronuncio جُنْدِيوحْسَرْ. Puncta enim in ٥ sunt delenda, quod etiam observat Fl., quocum praeterea lege pro احد, احدى, et pro السبعة, ut p. ٥٩ in f., انسبع, et deinde, ut infra I, p. ٤٩١ l. 4 a f., رومية sine teschd. De loco nostro conf. in v. المدائن. — De جُنْدَيْسابُور vid. in v. أَبَنْد, اندامش, in *Add.* ad الاعواز, et ببن (I, p. 439), in vocc. تستر, الدور (٤١٤, 4), المدائن, نيلاب et نيلاط, Abū'l-Fed. p. ٣١٤ et seq., Ibn Kallik. N. ٢٢. in f. (ubi in ed. Wust. perperam dicitur من اعمال خراسان; recte in ed. Slav. p. ٢٥٥ l. 22, من اعمال خوزستان), et N. ٨٣٨, p. ٦٨ l. 1 ed. W., Hamza Ispah., p. ٥٢ (de urbe conditâ), Lobbo'l-Lob. in v., Assem. *Bibl. Or.* III, 2, dccxlv, et Defrémery in *Mém.s d'Hist. or.* I, p. 142 et seq. De Scholâ Medicâ ibi ab aetate inde Al-Mançūri florente, Rein. *Aboulfed.* I, p. clxxv, *J. A.* 1855 Août-Sept., p. 132, 135, et Flugel in excerptis ex Al-Firist. (in *Z. d. d. m. G.* XIII, 636); de كورة جنديسابور, supra in *Add.* ad ببن (I, 439). Al-Bekrī

in v.: جُنْدَاسابور — من بلاد فارس نجري مجري المنني بعال هذا جندا سابور ودخلت جُنْدَا سابور ذكره ابو حاتم ۞.

P. ٣٦٨ l. 4. De جُنْدِين conf. Lobbo'l-Lob. in v. — Seq. جُنْزُرُود non videtur differre a supra memorato جُنْجَرُوذ; de utroque vid. Lobbo'l-Lob. in v. et *Suppl.*, p. 58; de جُنْزَه vid. in v. اران, et infra in v. عَفَنْد (ubi pro حمران l. جنزه), et in v. كُنْجَه, Al-Qazw. II, ٣٥١ et ٤٠٥ l. 5, Al-Bākowī in *N. et E.* II, p. 537 (ubi perperam *Hira*), Abū'l-Fed. p. ٣٨٧ l. 15-17, Lobbo'l-Lob. in v. et *Suppl.* p. 57 et seq., *I. A.* 1849 Juin., p. 486, 491, et de *pannis sericis*, qui ab hac urbe nomen habent, Quatrem. *Hist. des Sult. Maml.* II, 2, p. 77. Mordtmann in Diss. de Numis Pehlvīticis (*Z. d. d. m. G.* XII, p. 50), »קנגה Kandscha, Tebriz."

P. ٣٦٨ l. 9. De جَنْش vid. Al-'Idrīsī ap. Amari *Bibl. Sic.*, p. ٩٩, 3 a f. (Jaub. II, p. 110 perperam حَنَش), et ibid. p. ١١١, locus Jāqūti. Pro وثانيه Fl. scribit s. (مشدّد) وثانية, s. (مشدّدة) وثانيتُه. De جَنْشَه, urbe Persarum sub Sasānidis florente, Graec. Γάνζακα, Mordtmann *Z. d. d. m. G.* XII, 3; de جَنْفَاء, Al-Mošt. (*duo* posteriora, quae Noster attulit, memorans), Zam. p. ٣٩, 7, coll. n. *a*, ubi etiam formae جَنَفَا afferuntur, *sine Meddâ*, et جُنَفَى, quas Qām. etiam adducit, (qui de *primo* loco tantum loquitur), pariter atque Al-Bekrī, de *tribus* illis formis laudatis item disserens. — De جنفيسه من قبائل الموحدين, Abdo'l-Wāh. ed. Dozy, p. ٣٣٧, 9.

P. ٣٦٨ l. 12. De duplici جُنْعان vid. Al-Mošt., ubi ut l. 13 pro أَخَشَة, ut monet Fl., scr. أَخَشّه. In Al-Mošt. (ait), p. ١٠٩, 13 et 14, si اخشه retineretur, esset contradictio in adjecto, nam s numquam quiescit; in pausa, ubi vocalis abjicitur, in s mutatur. — Vullers I, p. 595*b*: جَنْكُدو, nom. urbis Sinensis *B.*" Idem p. 596*a*: جَنْكُوان

et جَنْكُوان, nom. urbis Hindûstân *B.*", coll. 534*a*, ubi pro ج, ج; et p. 596*b*: »جُنْدُود پُل, n. c. pons Gehennae *B.*" — De جنكى كَرْجان, urbe non procul a Samarq., Lehmann's *R. n. Buch. u. Sam.* p. 101, et de الجَنُوب, in terrâ اليَمَامَة, infra in v. رَمَّادَة (I, ٣٨٢, 2).

P. ٣٩٨ l. 15. De جَنُوجَرْد vid. Al-Mošt. p. ٣.. l. 1, ubi exstat جنوجُرد. In Lobbo'l-Lob. scribitur جَنُوجُرْد. De Tribu غسّى بن أَعْصُر (in v. الجَنُوبَة), vid. supra in v. أُرَيْنَبَة (I, p. ٥٣), الأَوْدِيَة (p. ١.١), infra in v. الحَنَابِج (I, ٣٢٣, 4 a f.), رَدْمَان (I, p. ٤٩٥, 2 a f.), et Wüst. *Reg.*, p. 170, et *Add.* ad v. أريك et أُرَيْنَبَة (I, p. 89). In loco laud. Wustenf. pro *Wâdil-Chanûca* repone *Wâdil-'Ganûca.* — De حصن الجنون in Sicilia, vid. Al-Idrîsî in Amari *Bibl. Sic.* p. ٥٥, 5 a f. (Jaub. II, 101), Al-'Omarî Ad-Dimišqî ap. Amari ibid., p. ١٥٧, 9; de حصن ابى جنون, in Al-Magrib, in ripâ Maris, aliquot milliaria a تَاوُدَنْت, Al-Bekrî ed. Slan., p. ٨. in f.; Quatrem. in *N. et E.* XII, p. 540 (106) scribit pro جنون, جَنُون. De جَنُوَة (Genua), Abû'l-Fed. p. ٣.., 13, ١٨٩, 11 et seqq., ٢.٨ et ٢٠٩ (Rein., p. 36, 268, 308), جنوح مصر ed. Hamak., p. 28 l. 1, coll. p. 60 l. 12 a f. et seqq. De expeditione a. 323, Genuam ex Al-Mahdijâ susceptâ ab Al-Mançûr Ismâ'îl, vid. praeter Abû'l-Fed. *Ann.* II, 394, et Reiske ad h. l. p. 759, Abû'l-Mah. II, ٣٩٧, 7 et seqq., Al-Bay. I, p. ٢١٩ l. 4 a f. (ap. Amari *B. S.* p. ١٧. in f.), Ibno'l-Atîr, ibid. ٢١٨ et ٢٥٣, 8 et seqq, et de expeditione a Genuensibus (الجَنُوبُون) a. 481 Al-Mahdijam et Zawîlam susceptâ, Ibno'l-Atîr, ibid. p. ٢٧٢, 11; Abû Sâma, ibid. p. ٣٣٩, 3 a f.; At-Tîgânî ibid. p. ٣٩. . Porro conf. An-Nowairî l. l. p. ٤٣٧, 1, Ad-Dahabî, p. ٤٥٩, Ibn Kald. p. ٤٩١, 5 (eam vocans جزيرة, et loquens de compluribus expeditionibus eo susceptis), ٤٩٢, 3 a f., et ٤٧٨, 3 et seqq. — De جَنَّة et عين جَنَّة

in terrâ العَجْلُون, trans Jordanem, Seetzen I, 386, in Mappâ Robins. etiam notatâ; de جَنّة العَرِيف, hodie *Generalif*, in urbe Grenada, v. Hammer *Ueb. die arab. Geogr. v. Span.*, p. 8; de جَنْبارة, cast. in المغرب الاقصى in monte الاشهب, الاستبصار ", p. vv, Al-Bekrī ed. Slan. p. ۱۱۱ et ۱۱۴, Al-Bay. I, ۹۹, 10, et ۲۴۵, 13; de الجَنْبيب s. الجُبَيْب, fonte prope عيذاب, Ibn Bat. II, 253; (الجُبَيْب videtur vera lectio, vidd. *Add.* ad h. v.). — Al-Bekrī in v.: الجُنَيْبة ارض فى ديار بنى اسد الخ.

P. ۳۹۸ l. 6 a f. De الجُنَيْد بنى اسكاف vid. supra in v. اسكاف et *Add.* ad h. l. (I, p. 104). De جَنْبك, Principatu Asiae Min., Ad-Dimišqī ap Quatrem. in *N. et E.* XIII, p. 361, eodem fortasse, qui ibid., p. 340 vocatur حصار (كُونبك) كوبك. — De جنبين, *Ginaea* Palaest., i. e. עין גנים Jos. XIX, 21 et XXI, 29, Seetz. II, 156, et IV, 316, Robins. III, p. 880, et *Neuere Bibl. Forsch.*, p. 151, 442; Noster infra in v. scribit جينين; de alio جنين, s. جَبْنين prope Gazam, vidd. *Add.* ad جبنين (II, 32); de جَنَّيْن الغاضى, in Arabiâ, in viâ, quae Al-Medīnâ Damascum ducit, An-Nābolosī, p. 39. De الجُنَيْنة (ubi lin. penult. cum Fl. pro بنى والجنينة, l. وجنينة بنى), vid. Al-Mošt. in v., *tria* tantum hujus nominis loca adducens, *primum* nempe ap. Nostrum (الجُ " بصَرِيَة), *quintum* (الجُ " بالعَمِيق),, et *quartum* (الجُ " بوادى القرى). *Tertium* ap. Nostrum a primo non videtur esse diversus. De بئر الجُنَيْنة, prope مِنًى, conf. Al-Fāsī, p. ۱۳۴, 5 a f.; de الجنينة بمصر, de Sacy *Chr. Ar.* I, p. ۸۹, 220 et 272; de aliâ الجُنَيْنة من ارض كَرْخايا, prope Bagdād, in *At-Ta'ālibī* memoratâ, Chwolsohn *die Ssab.* I, p. 600; — Vullers I, p. 534*b*: »جَنبوَر et جينوَر, pons supra medium Gehennae *B.*" De

جنّى in As-Sūdāne, Ralfs in *Z. d. d. m. G.* IX, p. 528, 555, 577, coll. Barth's *Reisen in Afr.* IV, 604.

P. ٣٦٩ l. 2. Sec. Qām., ut Fl. observat, »in themate جوى, scrib. الجَواء pro الجَواء, et l. 3 pro بنواحى l. نواحى." Zam. p. ٤., 2 tantum الجواء موضع. Al-Bekrī de hoc loco loquitur in v. جُرْثُم (*Add.* II, 49 l. ult.). Haec tradit in v. الجواء جبل بلى الجَواء رَحْرَحان من عرنة (l. عَرِنَّة), بينه وبين الرَّبَذة ثمانية فراسخ الخ; et in v. الربذة: واوّل اجبل حمى الربذة فى غربيّها رحرحان وهو جبل كسر الفنان وبنانهُ سود فبَرِح واسفلهُ سهلةٌ تنبت الطَّرِيفة — وبين رحرحان وبين الربذة بَرِيدان ويلى رحرحان من غربيّه جبل يقال له الجَواء وهو على طريق الربذة الى المدينة بينه وبين الربذة احد وعشرين (l. وعشرون) ميلًا وليس بالجواء ماء واشرب المياه اليه ما (l. ماءة) للسلطان يقال لها العَرّافة بابرق العَرّافة وبينه (l. وبينها) وبين الجواء ثلاثة اميال الخ. De العَرّاء vid. Al-Mošt. p. ٩ l. 11 (ubi exstat العَرّاف), *Add.* I, 17, et infra in v. العَرّاف; de الجواء supra I, p. ٣٧ et *Add.* ad h. l. I, p. 49; de ڤَاڤ, Goa, Indiae urbe, Asseman *Bibl. Or.*, III, 2, p. dcclii.

P. ٣٦٩ l. 5. Pro رداة in v. الجَوّابة (ut monet Fl.), scr. رِداة plur. nominis رَدْعَة. Eadem emendatio cadit in I, p. ٣٦٣ l. 1; conf. p. ٣٩ l. 2 et 3 [ubi رَدْعة describitur], et p. v. l. 4 ab inf. et l. ult." Intelliguntur foveae parvae a naturâ in montibus rupibusve factae, in quibus aqua pluviae restagnat; vidd. etiam *Add.* I, 398. De الجَوّابة vid. Zam. p. ٣٤, l. 3 a f. Al-Bekrī in v.: الجَوّابى على لفظ جمع جابية بلد بالشام من ديار بنى الحرث بن كعب الخ.

P. ٣٦٩ l. 6 pro حصن in v. جُواثاء leg. حصن. Qām. in v. جثث:

جُوَاثاء De .وجُوَاثى كَحُبارَى مدينةُ الخَطّ او حِصْنٌ بالبَحْرَيْنِ
vid. infra in v. سماهيج et مُحَلَّم عين, et de الخَطّ بالبحرين,
infra in v. الخَطّ. Zam. p. ٣٨, 4-6 bis formam adducit جواثى.
Haec Al-Bekrī: جُوَاثى — على وزن فُعَالَى مدينة بالبحرين لعبد
القيس — واوّل جمعة بعد جمعة فى مساجد رسول الله صلعم
بجواثى من البحرين رواه الفاجارى وغيره من طريق ابى حمزة
الضبعى عن ابن عبّاس وروى من طريق ابى حمزة عن ابن
عبّاس انّ اوّل جمعه جُمعت فى الاسلام بعد جمعة فى مساجد
رسول الله صلعم الجمعة بجواثى من البحرين رواه ابو داود وغيره ☆
Preces, quae hîc et apud Nostrum intelliguntur, preces sun diei Veneris,
fusae ab ʿal-Alāʾ ben ʿal-Ḥaçramī in expeditione adversus Ḥotam ben Çobaija,
qui praeerat rebellioni, contra Moslimos in Al-Baḥrain post mortem Pro-
phetae excitatae, de quâ paucis vid. Weil *Gesch. der Chalif.* I, p. 28,
et fusius Caussin *Essai* III, p. 380 et seqq. — De جُوَّاثَى conff. item
infra dicta in *Add.* ad حوابا (I, p. ٣٣٧ l. 11), ubi idem ille يوم
جُوَّاثَى spectatur. De Tribu عبد القيس vid. Wüstenf. *Reg.*, p. 30,
ubi noster locus est addendus. De جُوَاثا denique etiam loquitur ʿIm-
roʾl-Qais in Dīw. ed. Slan. p. ٢٥ l. 12, qui versus etiam affertur ab Al-
Bekrīo, hoc discrimine, quod pro ومُحْقَب, ap. Al-Bekrīum in Cod.
Leyd. exstat ومُشْنَق (quod deinde explicatur: (l. ومشتق ومُشْنَق
اى معلق, et sic legitur etiam in eodem versu in dicto Dīw., p. ٤٩ l. 8,
coll. p. ٩٩, 4 a f., et 123 l. 4. In Commentario edito a de Slan. ibid.
p. 86 haec de nostro loco habes: جواثا قرية بالبحرين يمتار منها التمر.
P. ٣٩٩ l. 8. De جَوادة vid. Al-Mošt. in v. جَوّ (p. ١١٤, 12), ubi l. 9
describitur locus dictus جَو, ut infra p. ٢٧٤ l. 4, et de nostro etiam loco
fit sermo. Al-Bekrī in v.: جُوادة بضم اوّله وبالذال المعجمة موضع

بغى تميم الخ (adde دينار) أراه في. Deinde ibi affertur carmen, de quo in Al-Mošt. l. l. fit mentio. Qām. cum Nostro et Al-Mošt. consentit. — N. P. شعب الجوار in Al-Mošt. in sectione رو شعب, p. ٣٧٤ non enumeratur (ubi vox شعب describitur), neque etiam apud Nostrum II, p. ١١٣. In Qām. in v. affertur. De روضة الجوالقية باليمامة, Al-Mošt. p. ٢١٧, 6; de جوالى, Zam. p. ٣٨, 6 non plura, quam Noster, tradit, neque etiam Al-Bekrī in v., tantum habens: جوالى موضع ذكره ابو بكر. — De ruderibus in Ḥauranitide, dictis جوامع, Seetzen I, p. 290; de جوامة العلمة, inter Megāz'el-Aḥmar et Kareb, in Algeriâ, *J. A.* 1851 Juillet, p. 54.

P. ٣٦٩ l. 12. Lobbo'l-Lob. in v.: جوانكان قرية بكرجان; Ibno'l-Atīr vero (ut exstat in *Suppl.*, p. 58): بفتح الجيم او ضمّها. Al-Bekrī in v.: الجوّانيّة — ارض من عمل المدينة لآل الزبير بن العوّام, de quo loco ibi etiam vid. in v. العرع. De ارض الجوّانيّة بالمغرب conf. Abū'l-Maḥ. II, p. ٣٦٣, 7; de الجوّانيّة, s. حارة الروم الجوّانيّة بالعقيق, ibid. II, p. ٤١٩ sub fin.; de الجوءة, Al-Mošt. in v.

P. ٣٦٩ l. 16. De 4 locis dictis جوبار vid. item Al-Mošt. Nomen alterum vici Iṣbahān*is* (جوبارة), memorat etiam Lobbo'l-Lob.; paulo infra Noster scribit جوبر. 2) Pagus Herāt*i*, ut novimus ex infra dictis in v. (p. ٣٧٤, 15) etiam dicebatur جوّبار. 3) De vico (l. ومحلة) Gorgānis conff. dicta Vethii in *Suppl.*, ad Lobbo'l-Lob. *Quartus* locus, pagus Merwae, in Al-Mošt. nominatur quoque جوبار بوبنه وبوبنك, unde nom. rel. البوبناجى, quibuscum conff. *Add.* ad v. بوبنه (I, 409). De جوبار بيكار s. جوبار بكسان et جوبار القراريين, i. e. flumen eorum qui fabricantur ampullas), duobus canalibus, per urbem Bokārām transeuntibus, Ad-Dimiṣqī ap. Quatrem. in *N. et E.* XIII, p. 249 et n. *e*,

ubi Ibn Ḥauqal*is* dicta conferuntur. Vullers I, p. 537*a*: »جوبار nomen loci ad Bokâram pertinentis (نام محله از بخارا). *Bh.*" — De جوبان vid. in v. كوبان, et Ibno'l-Atîr in *Suppl.* ad Lobbo'l-Lob., p. 58. Qām. in v. الجوب: وجُوبانُ بالضم ة بمرو ومعرّب كوبان. Ibidem etiam de جَوْب tantum: »ع." De الجُوبانية العين prope Mekka*m*, Al-Fāsī, ۱۳۱, 4. Al-Bekrī in v.: الجُوبُ — موضع بالبُون من ديار همدان سمّى بساكنه من ولد الجُوب وهو مَلِك بن شهاب بن معاوية بن رومان كما سمّى (حُوث adde) بحُوث بن حاشد الوطن (؟ الوَطْن). De loco حُوث vid. infra in v., Ibn Dor. p. ۳۵f, 5 a f. (ubi vocatur حُوث بن سَبَع), et Wüstenf. *Reg.*, p. 240 in v. *Hût ben el-Sabî'*.

P. ۳۹۹ l. 3 a f. De tribus locis dictis جَوْبَر vid. Al-Mošt. in v., et de جَوْبَر بغوطة دمشق, von Kremer *Mittelsyr.*, p. 170, Wetzstein *Z. d. d. m. G.* XI, p. 488 et seqq. Eliae Prophetae sepulcrum ibi ostenditur; conf. Isr. Jos. Benjamin II *Cinq années de Voy. en Or.* 1846-51, p. 29. Ab hoc pago non diversus est *Góba* (جُوبة), ut male scribit Lepsius *Br. a. Aeg.*, p. 388, quod ex iis etiam patet, quae de *Eliâ* tradit. De نهر جوبر بسواد العراق, supra in v. أَغَر; de مُشْكان (in v. جَوْبَرْمان), infra in v. in n. 13; de جُوبة, modo dicta ad v. جُوبار. L. 5 pro جوبة, ut Fl. monet, l. »جوبة, ut recte est in Moscht. p. ۱۱۱ l. 2, pro quo ibid. l. 3 et 4 scribitur جَوْنة et جَوْبَة contra rei naturam, quoniam nec Chorasânenses nec Nîsabûrenses arabice loquuntur. Recte contra in hoc libro l. 6 جوبة in compositione *arabica*. Ibid. للنسب recte adjectum; conf. infra I, p. ۴۰۱ l. 4 et 5." Vidd. etiam *Add.* ad p. ۱۴, 17 (I, p. 20), de ى ab Arabibus scriptâ pro ة Persarum, et de voce جويق et جوبة, Veth in *Suppl.* ad Lobbo'l-Lob. p. 59. Vullers I, 737*a*: »جُوبَة, locus urbis, in quem res venales deferuntur; forum *B.*" — De جُوبة, pago Aegypti in prov. الفَيُّوم, infra III, p. ۳۷۴, 11, et seqq., et Seetzen III, p. 287 l. 3 et seqq., ubi de *ard el-Dschobe*

fit sermo. De جرزه جوبنه prope بالخانه (in Chartis nostris *Pisan*), Al-Bekrī ed. Slan. p. ٨٣, 5 a f., coll. vers. in *J. A.* 1859 Févr.-Mars, p. 148 n. 3.

P. ٣٧. l. 9. Pro جوبيباباذ in v. جوبيناباذ, Fl.: »scr. (ait) cum L. جوبنابان; conf. Veth *Suppl.* ann. p. 59 s. v. الجوبيناباذى. Correptio syllabae longae inter complures alias per se probabilior est, quam elisio consonae, praesertim ejus, pro qua nonnulli substituunt aliam, ita ut pro *'Gubinabad* dicant *'Gubimabad.*" — De باب حوبمن, prope Derbend, *J. A.* 1851 Avril-Mai, p. 439 et 450.

P. ٣٧. l. 10. De الجوثاء Al-Bekrī tantum addit; موضع آخر ذكرهما ابن دريد ☆; proxime enim ibi praecedit: ☆ موضع الجوثاء. De جوجر vid. Abū'l-Fed. p. ٣٩, 10, ٤٩, 5, ١.٩, 3 a f. (Rein., p. 47, 57, 146). Ap. de Sacy in *Rel. de l'Ég.* p. 637 N. 156 enumeratur inter loca prov. الغريبة, et pronunciatur *Djoudjar.* Lobbo'l-Lobāb in v.: جوجر بلد قرب سمنود. Vullers I, p. 537*a*: »جوجو, nom. urbis in regno خطا, moscho et camphora optima et vestibus sericis pretiosissimis nota *B.*" Hanc terram memorat etiam Ibn Bat. IV, 122; de جوجو in As-Sūdāne, ibid. IV, 442 l. 2.

P. ٣٧. l. 12. De جوخاء موضع conf. Zam. p. ٣٨, 5, coll. Qotb. p. ٣٨٤, ubi de سبيل الجوخى fit mentio. De جوخاء بالعراق, Syr. ܓܘܟܐ Assem. *Bibl. Or.* III, 2, p. dccxlix, et Chwols. *die altbabyl. Literat.* p. 161 n. 369. Al-Bekrī, ut Noster in v.: جوخى بلد بالعراق وهو ما سقى من نهر جوخى كان خراجها ثمانين الف الف الخ. Ut in L. sic in Ox. Libri nostri alterum الف deest. In Cant. vero, ut in V., et hîc ap. Al-Bekr. recte legitur. Pestis dicta طاعون شيرويه, incidit sub Omaijadis; vid. *Z. d. d. m. G.* IX, p. 368, et *Ann.* ad Abū'l-Mah II, p. 22. Intelligi videtur شيرويه بن كسرى, pater شاهفرند,

matris Ḳalifae يزيد بن الوليد, de quibus loquitur Abū'l-Maḥ. I, p. ٣٣٢, l et seqq. Pro الزاذان suadente Chwolsono l. الزاذانان, coll. I, ٤٥٢, l. 2 a f., idque hîc commendatur praeterea lectione Cod. L. et V. De عبس صَبِيد, et خانقيين vid. infra in vocc. Qām. in v. جاخ: وجَوْخَى كسَكْرَى اسمٌ للاماء وة من عَمَل واسط منها ابو بكر محمد بن عبد الله الجَوْخانى وج فُرَبٌ زُبالَةَ ونُمَدٌ ☆.

P. ٢٧. in f. De جبل الجُودىّ (prope جزيرة ابن عمر), in quâ voce l. ult. l. مطلّ, vid. Abū'l-Fed. p. ٩٩ et v. (Rein., p. 91), et ٢٨٣ in v. نصيبين, Zam. p. ٣٨, l et 2, Al-Qazw. I, p. ١٥٩, Ibn Ǧob. p. ٢٣٩ et ٢٨٩, Ibn Bat. II, p. 139, et de dictis Al-Iṣṭakrī de eo monte, Ritter *die Erdk.* XI, p. 156. Porro conf. de eo supra in v. اردمشت et *Add.* supra ad v. باسورين (I, 241), Nost. in v. بارَبْدَى, تَنّين, دمانين, دير الاكمن, دير الجودى, et فَرْدَى, *I. A.* 1849 Nov.-Déc., p. 499, *Z. d. d. m. G.* V, p. 479, Quatrem. *H. d. Mong.*, p. 328, et Ritter etiam l. l. IX, 721 et seqq. Fraehn*io* judice (*Ibn Foszl.* p. 54) الجُودىّ ex الجُرْدِىّ est corruptum. Sunt nempe, ut ait, Veterum *montes Gordyaei* s. *Ararat*. De traditione de arcâ Noachicâ vid. item *Eutychii Annal.* ed. Pococк. p. 41. Al-Bekrī in v.: الجُودىّ المذكور فى التنزيل جبل بالموصل او بالجزيرة كذا ورد فى التفسير وقيل هو ماوردى (بباوَرْدَى l.) من ارض الجزيرة وروى انّ السفينة استقلّت بهم فى اليوم العاشر من رجب واستقرّت على الجودىّ يوم عاشوراء من المحرم وروى ابو سعيد عن قتادة انّ البيتَ بُنِىَ من خمسة اجبل من طور سينا وطور زيتا ولبنان وجودىّ وحَرَى ☆. De traditione de Ka'ba ex lapidibus horum aliorumque montium exstructâ, conf. item Al-Azraqī p. ٧, 12 et seqq., ٢١, 8-10, et ٣., 4 et seqq., et (ubi de arcâ ibi subsistente est sermo) p. ٢., 9, Qotb. p. ٢٩, in f., et ٣. in f. Per حَرَى

intelligitur sine dubio mons, quem Noster nuncupat جراء. Locus qoranicus, qui spectatur, exstat Sūr. XI, 46, ad quem locum conf. Al-Baiçāwi ed. Fl. Al-Mośt. praeterea in v. etiam memorat الجودى جبل بأجا, de quo conff. item dicta Wusr. p. 13. De *eo* monte Abū'l-Fedā· quoque p. ٧. (R. p. 91) disseruit. — De جودپور, Indiae loco, conf. Rein. *Mém. sur l'Inde*, p. 147. — Lobbo'l-Lob. in v. loquitur de جودان قرية بنيسابور, et Amari in *Bibl. Sic.* p. ٥٨ in f. et ٥٩ (Jaub. II, p. 104), coll. *Carte comparée* p. 39ª, de جوذية, loco Siciliae, dicto in Monum. sec.ⁱ XIⁱ, *Judica*. De الجورا, loco ab occid. Hierosolym., Rob. *Pal.* III, 872, Seetz. II, 392, ubi exstat *Schurâ*.

P. ٣٧١ l. 5. De الجحيم (sic videtur legendum in v. جوراب) vid. Al-Mośt. in v. خيم (ubi de خيم بالجزيرة fit sermo), et *Add.* ad v. خيم; de جوربذ, Abū'l-Mah. II, p. ٣٢١, 10, et Lobbo'l-Lob. in v. et *Suppl.* p. 59. Videtur nomen esse contractum ex جورابان, ut scribit etiam Vullers I, p. 538ª, addens: » nom. loci in ايران *Bh.*" De جورجمر vid. item Lobbo'l-Lob. in v. et *Suppl.* p. 59, et de جورجه, terrâ vicinâ regioni Sinensi (الخطا), Quatrem. *Hist. des Mong.*, p. xcii.

P. ٣٧١ l. 9. De جور بفارس, et جور بنيسابور vid. Al-Mośt. in v., et Lobbo'l-Lob. in v. et *Suppl.* p. 60; de illâ urbe deinde dictâ فيروزاباذ, infra in h. v., et in v. اردشير, Ibn Hauq., Al-Içtakrī, et vers. Pers. in Möll. Diss. de *Libro Climatum*, p. 14 et seq., Abū'l-Fed. p. ٣٢٤ et seq., ٣٢٧ in v. فيروزاباذ, et ٣٩٧ in v. ميمند, et Quatrem. *Hist. d. Mong.*, p. 445. De *rosis*, quibus inclaruit, Al-Qazw. II, p. ١٢١, a quibus dicta est بلد الورد (vid. Lobbo'l-Lob.), et e quibus parabatur *aqua rosarum*, de quâ vid. Abū'l-Fed. p. ٣٢٥, et *Z. d. d. m. G.* VIII, 528. De جور, pago Içbah. conf. etiam Lobbo'l-Lob. in v., ubi etiam paulo

ante memoratur جُوزَك قرية باسفرايين. Al-Bekrī (coll. v. جورم et الأخْرَمان): جَوْرَم موضع فى ديار بنى باهلة. De جُورَقان, tractu in ditione Hamadānensi, Abū'l-Fed. p. ۴۱۷ in v. هَمَذان, et Lobbo'l-Lob. in v. et *Suppl.*, ubi etiam de *Kurdorum tribu*, dictâ جُورَقان fit sermo, de quâ item loquitur Quatrem. in *N. et E.* XIII, p. 304 et 326; de جَوْرة بَنْحَلَص, prope Hebron., Rosen. *Z. d. d. m. G.* XII, 492 et seq.; de جُورِبش, ab oriente Sichemi sept.em versus, in quo nomine nomen *Joris* lateat, Schultz in *Z. d. d. m. G.* III, 47, Robins. *N. B. F.*, p. 388, v. d. Velde *R. d. Syr. en Pal.* II, p. 268, 275 et seqq., — de الجُورية, *Gūria* in Imeretiâ, pro quo Al-Idrīsī male legit الخُوَرِيّة, Rein. *Aboulfed.* I, p. ccc. De pago جورلو, non procul ab ادرنة, Qotb. ۴۹۹, 8 a f. P. ۴۷۱ l. 12. De جَوْران vid. in v. شبورقان, et يَبْن. De جُوزَجانان, s. جُوزَجان, quae nomina Scriptores permutant, vid. supra in v. الانبار, انبير et تُكاس, et infra in v. خراسان (I, p. ۳۴۴, ubi الجوزجان), دوسركان (I, ۴۱۵ l. 3 et 4, ubi pro خوجابان, cum Fl. l. جُوزَجانان). De hac regione Korāsān*is* vid. Abū'l-Fed. p. ۴۴۴, 14 et 15, ۴۴۹, 3-7 et ۴۴۷, 2. P. ۴۴۹ l. 3 praecipitur pronunciatio جُوزجانان (بضم الجيم), quae etiam alias ob causas praeferenda; vidd. *Add.* ad v. الانبار (I, p. 174), et haec etiam observatur in Lobbo'l-Lob. in v. الجوزقانى; observandum tamen جَوْزَجان exstare in Qām. in loco (ad تُكاق I, p. ۴۰۹ l. 4), memorato in *Add.* I, p. 485. De discrimine dictorum h. l. de الجهودية (*capite* illius regionis), et dictorum in v. الانبار (I, p. ۹۴ l. 6, ubi *hic* locus eo honore ornatur), quae deinde in v. انبير repetuntur I, p. ۹۵, 4, supra diximus ad v. الانبار (*Add.* I, 174). Vullers I, p. 538*b*: »جوزجان nomen urbis (H. K.) in Khorâsân ob aëris salubrem temperiem celebris *M.*"

P. ٣٧١ l. 15. De جَوْزَدان et جَوْزَران vid. Lobbo'l-Lob. in vocc. الجوزقانى et الجوزرانى, et de حبال الجَوْز بالسراه Al-Bekrī in v. Pro الجوز l. penult. cum Fl.: l. »ut in L. الحجاز. Universam Al-Ḥigàz appellari الجَوْز, tradit etiam Kâm. s. v. الجوز." Cant. etiam habet, الجوز الحجاز كلّه. De نهر الجوز vid. in v. زرين; de pago مَغْر, etiam dicto الجَوْز in v. مغر; de مسجد الجَوْز بدمشق, As-Sojūtī in Lobbo'l-Lob. in v. الجورى.

P. ٣٧٢ l. 1. De جَوْزَقَلْف vid. Lobbo'l-Lob. in v. et *Suppl.* p. 60; de utroque جَوْزَى, Al-Mošt. et Lobbo'l-Lob. in v., ubi etiam in v. الجورى de جُورة fit sermo. De نهر جُورة prope المسيلة, Al-Bekrī ed. Slan. p. ٩, 8. Ut tamen de Sl. observat in not. ad vers. in *J. A.* 1859 Févr.-Mars, p. 100 (coll. *Hist. d. Berb.* II, 490) pro جُورة fortasse leg. جُرّة; de جُورِيّة, pago 6 parasangas ab urbe حلب, Freyt. *Z. d. d. m. G.* XI, p. 232, et de الجَوْرِيّة, Ḥanbalitarum Scholâ Damascenâ, ibid. VIII, p. 364. Pro قوهستان l. 5 in v. جَوْسَف Fl. legit قُهستان.

P. ٣٧٣ l. 6. De جوسجان, loco ab 'Içbahānâ 30 parasangas distante, 'Ibn Ḥauq. in Uylenbr. *Diss. de Ibn Hauk.* cet., p. 4 l. 18 et 19 (f. L 4 vers.); de جَوْسَقان conf. Lobbo'l-Lob. in v. et *Suppl.* p. 50. Qām. l. l. in v. الجوسق: ٥ بالضم وفتح السين (l. وجُوسَقان) وجُواسَقان بالسُّغْرائين. Pro كوشان l. 8, ut Fl. observat, »scr. cum L. كوسكان, quod arabice per mutationem literarum analogicam fit جوزمان; دوشان vero in جوزمان mutari recte non posset. Revera nomen كوسكان scriptum est apud Edrisi, transl. a Jaubert I, p. 447 l. ult.; ibid. p. 433 l. 17, inserta *i*, كوبسكان. Utrumque persice significat *pagum canum*, *τὴν κώμην τῶν κυνῶν*, a كو s. كوى *pagus*, et سك *canis*." Cum

his conff. etiam dicta in *Add.* ad v. حُوذَا. — De جَوْسَق vid. Al-Mošt. in v., ubi omnia hîc enumerata loca afferuntur, exceptis loco ultimo et loco بالعمروان. Pagum Nahrawānensem adduxit Lobbo'l-Lob. in v. الجورقى, coll. *Suppl.*, p. 60. Qām. in v. الجوسق: وَهِىَ دُجَيْل وَفُرْبُهُ جَبَلٌ وَهِىَ أُخْرَى بِبَغْدَاد وَهِىَ بِالنَّهْرَوَان مِنْهَا الْخَلِيلُ بْن عَلِىّ وَهِىَ بِمِصْرَ الْمَلِك وَهِىَ تُجَاهَ بُلَبَيْس وَقَلْعَةٌ وَقَرْيَتَانِ بِالرَّىِّ وَدَارٌ بِسُرَّ مَنْ رَأَى لِلْمُقْتَدِرِ فِى دَارِ الْخِلَافَة فِى وَسْطِهَا بِرْكَةٌ مِنَ الرُّخَامِ يَلْعَبُونَ ذِرَاعًا فِى عَشَرَة. De eo Al-Moqtadiri palatio, etiam dicto دار الشجرة vid. infra in eâ v., I, p. ٣٨٣; de loco Aegypti ap. DE SACY *Rel. de l'Ég.*, p. 604 N. 36, ubi scribitur الجَوْسَق والجَوْسَقة. De loco 8° haec tradit Al-Bekrī: الجَوْسَق من مصانع العرس بالكوفة قال الشاعر (المسمط) أنّى أدين بما دان الشّراة به يوم الشُّخَيْلة عند الجوسق الجرب. Spectatur dies, quo Ali ad socios concionem habuit, de quâ vid. infra ad v. الشخيلة; perstringuntur Alidae. Al-Gausaq ibi vocatur الجوسق الجرب, quod الجَرِب (*scabiosa*) videtur pronunciandum. Fl., quem hic locus latebat: »num (ait) l. 14 والجوسق الجَرِب? an وجوسف الجَرْب?" L. 10 cum eo pro مُهارس, ut in Al-Mošt., l. مُهارس, »quod, ut addit, nomen est Arabicum (non vero مهارس); vid. Ibn Khallik. ed. WUSTENF. fasc. I, p. ١٠٩ l. 13 et ll., 2 et 3 (conf. eundem transl. a SLANE I, p. 173 l. 10 et l. 5 et 3 ab inf.), fasc. VIII et IX, p. 143 l. 2, 3, 5, et WEIL *Gesch. d. Chal.* III, p. 101 l. 3 et 4, p. 102 l. 9, ubi item *Muharisch.*" L. 11 denique, et in Al-Mošt. p. ١١٣ l. 2, pro المُلْك, ut Fl. item emendat, l. المَلِك; vidd. dicta ad p. ١٣٦, 9. — Pagum من الرىّ (l. 13) in Al-Mošt. cognominatur p. ١١٣ l. 3, جوسق القَبْيَزان, et castellum, ibi l. 4 memoratum, قلعة الفرجان. De الجَوْسَق, cast. prope حماة, conf. Al-Maqrīzī in

Quatrem. *H. d. Sult. Maml.* I, 2, p. 97, et de جوسق, vico urbis فرونين, Barbier de Meynard in *J. A.* 1857 Oct.-Nov., p. 261 et 299. De ذكر الجواسف التى بالعراقة, Al-Maqr. in الخطط ed. Būl. II, p. ٣٥٣ et seqq.

P. ٣٧٣ l. 15. De جُوسِيَة vid. Abū'l-Fed., locum bene cognitum habens, p. ٣٩, 8 (Rein. p. 61), in descriptione cursus fluvii Orontis, et ٢٣٣, 12, ubi inter loca enumeratur, quibus constabant العواصم. Recte ergo Qām. in v.: الجَوْس: وجُوسِيَة بالضم ة بالشام قُرْبَ حِمْص منها ابن عُثْمانَ الجُوسِيّ المُحَدِّثُ بحمص. Lobbo'l-Lob. in v.: جُوسِيَة قرية. Cum his conveniunt dicta ap. Nostr. in v. دير باغشل, et Abū'l-Fed. in *Ann. Musl.* V, p. 128, 15 (quae narrans, Elmacīn, ut Reiske ad h. l. p. 405 observat, male scribit جوشية), et V, p. 302 l. 4. Porro de h. l. conf. de Sacy *Chr. Ar.* II, p. 118, et Al-Maqrīzi in Quatrem. *H. d. Sult. Maml.* II, 2, p. 37.

P. ٣٧٣ l. 18. Al-Bekrī in v.: جَوْش — ارض لبنى الغين وحجّار من بنى عُذْرَة بن سعد الخ. De Tribu بَلْغَيْن conff. *Add.* I, p. 133 et 190. De Tribu حَجّار, quam etiam transit Wustenf. in *Reg.*, nihil inveni. — De جَوْشَن vid. infra in v. دير هارونا (I, p. ٣٣٩, 2, ubi sic leg.), Al-Qazw. I, p. ١٥٧, Abū'l-Fed. *Ann. Musl.* II, p. 476 l. 14, coll. Abū'l-Maḥ. II, p. ٣٩٠ et seq., et Freyt. *Z. d. d. m. G.* XI, 202, infra in v. العوجان, et v. Kremer *Sitz.-ber.* 1850 Apr.-Mai, p. 309. — Pro مظل l. ult. p. ٣٧٢, et الشيعة p. ٣٧٣ l. 1, ut indicat Fl., l. مطل et للشيعة. — Vullers I, p. 539b: »جوشقان nom. loci ad كاشان pertinentis *Bh.*, ob strata sua pretiosa celebris *B.* cet.« De الجُوشية (sic), s. الجَوْشِيَة, Ibn Hisch. I, p. ٩٣٨, 3; de الجَوْشَنِيّة, Zam. p. ٣٣, 2 a f.; de جُوغان, Lobbo'l-Lob. in v., et Jāq., quem locum ex Cod. Petrop. edidit Dorn in *Auszüge aus Muh. Schriftstellern betreffend die Gesch. u. Geogr. der sudl. Küstenl. des Kasp. Meeres*, IV, p. ١٨. — Al-Bekrī in v.: جَوْعَى — موضع ذكره ابو بكر ولم يحده هكذا ذكره

فى حرف الجيم وورد فى شعر امرى القيس خَوْعَى بالخاء المعجمة على ما اثبتُّهُ فى حرف (الخاء adde) ولم يذكره ابو بكر خَوْعا وانما قال الخَوْع موضع ۞ (l. يذكر). Cum his conff. Al-Bekrī dicta in v. خوعى, ubi versus (sp. الرجز) 'Imro'l-Qaisi afferuntur, qui tamen non exstant in ipsius Al-Mo'allaqa, neque etiam in Dīwāno a DE SLANE edito; hi nempe انا تَرَكْنَا مِنْكُمْ قَتْلَى بِخَوْ عَى وسُبَيًّا كالسَّعَالِى.

P. ٢٧٣ l. 4. De الجوفاء vidd. *Add.* II, p. 110 ad p. ٢٧٠, 10. Haec Zam. p. ٣٣, 3: الجَوْفاء ماء لمعونة وعوف ابنى عامر بن ربيعة, et sic item Qām. in v., et An-Now., ut apparet ex WÜSTENF. *Reg.*, p. 299, ubi *Hanfá*, i. e. خَنْفَاء, memoratur, quod infra non occurrit, et in *'Ganfá*, i. e. جنفاء mutandum. Supra p. ١٩٥ l. penult. in v. بقعاء nostrum الجوفاء dicitur سَليط من مياه بنى. De ضَعْضَعَة عامر بن ceterum vid. in v. الاصم (I, p. ٧٢, 7), العس (p. ٨٨), بِنْتَا قَبْدَه (p. ١٧٥), السَّلَى (p. ٢٣٣), الزُّوَنْدَل (p. ٥٣٣), رَنْفَاء (p. ٤٨٥), رَحْرَحَان (p. ٤٩٥), نَيْل (II, p. ٤٨ n. 5), مُلْرِق (III, p. ١٤٣ n. 8), نسار (III, p. ٢١. l. 2), et الوَتَد (p. ٢٧٩, 5). De Tribu سَدُوس, et castello hìc memorato, vid. infra II, p. ٤٠٨, 3 a f. (ubi locus, cui illud erat vicinum, vocatur ثنية سَدُوس), et Al-Mošt. p. ٣٤٤, 12 et 13, et p. ٣٤٥, 4 (ubi locus العُرَيْنَة et العُرَيْنَة appellatur). Intelligitur *Sadūs ben Šaibān*, de quà Tribu vid. WUST. *Reg.*, p. 397, et infra in v. حَوَارِج (I, p. ٣٧. l. 11), et in v. المشعّر (III, p. ١٠٥).

P. ٢٧٣ l. 6. 1) De درب الجوف بالبصرة, vid. Al-Mošt. p. ١١٣ l. 9-11, Lobbo'l-Lob. et Qām. in v.; 2) de الجوف لبنى سَعْد, Al-Mošt. p. ١١٤ l. 3-5, et Qām. in v.; 3) de جوف بَهْدَا باليمامة, infra in v. وافصة l. 4 et 5, et n. 1, Al-Mošt. p. ١١٤ l. 6, ubi appellatur جَوْف

ذى بِهْدَا, ad quem locum ibi conf. p. 13; 4) de جوف طُوَيْلِع, Al-Mošt. p. ١١٣, 12 et 13; 5) de الجوف واد لعاد, ibid. p. ١١٣, 13-16, et p. 13, Al-Qazw. II, p. ٢٢; Qām. in v.: وواد بارض عادٍ حمارٌ رجلٌ اسمهُ حمارٌ, de quo viro (s. مُوَيْلِك حمار بن مالك) plura habet Al-Mošt., et conf. Freyt. *Ar. Prov.* I, p. 335 N. 187, p. 462 N. 122 (ubi noster locus inde dicitur جَوْف حمار), II, p. 384 N. 222, et comment. ad 'Imro'l-Qaisi Dīw. ed. de Slane (ad p. ٣٢, 6, coll. p. 49, 1, p. 101), ubi locus noster vocatur جَوْف العَمْر; 6) de الجَوْف بالاندلس شرب البحر المحيط, i. e. *septentrionali* Hispaniae parte, v. Hammer *ub. d. Arab. Geogr. v. Spanien*, p. 9, Al-Mošt. p. ١١٣ l. 16-19, et Qām. in v., Al-Bay. II, ٥٧, 8, ٨٧, 5 a f., ٢٥٣, 1; deinde (ubi de المغرب الجوفى fit sermo) ٢٨٣, 8, et (ubi vid. de الوادى الجونى) ٣٠٥, 2; 7) de جوف ارض مُراد, de quo loco sermo est in Sūr. LXXI, 1, Al-Most. p. ١١٣ in f., Qām. in v., et Nost. II, p. ٢٧٩, 1 (ubi l. مُراد الجَوْف). Al-Bekrī in v.: جَوْف — موضع باليمن معروفة لا يدخله الالف واللام وقال ابو حاتم الجوف ارض مراد باليمن — قال الهمدانى جوف مراد هو جوف المحضور — والجَوْف بالالف واللام هى اليمامة وقيل بل هى قصبة اليمامة حَجْر وقيل هو ماء لبنى كلب — والجوف ايضا موضع فى ديار عاد وهو جوف حمار منسوب الى حمار بن سوبلع (sic) من بقايا عاد الخ — قال ابن دريد هو جوف مُراد اليوم الخ. Vid. praeterea 'Ibn Sa'd in Arn. *Chr. Ar.* p. 189, 9, ubi de جوف مراد عند سَبَا fit sermo. Porro loquitur Zam. p. ٣٨, 1 de الجوف موضع باليمن, de quo item egit v. Hammer, disserens de بلاد الجَوْف, ut scribit, tum in merid. tum in sept. parte Arabiae, in *Wien. Jahrb.* 1841, T. XCIV, p. 166 et seqq. De جوف باليمن conf. item Nie-

BUHR *Beschrijv. v. Arab.*, p. 262 et seqq., Al-Mošt. in v. الجَوْف, et Nost. I, p. ٣٣., ubi item l. 2 de بعُمان (sic) جوف, et l. 5 de مُراد (sic l.) جَوْف وجَوْف همدان sermo est. De eo loco Jemanensi haec item scribit Al-Bekrī in v.: وجَوْف الجُحْفَة — وهو مكان ممارل طيّئ يخرجون عنها طيّئ بخروج الارد عن مأرب قال الهمدانى فهى اليوم محلّة همدان ومُراد وكذلك طريب (l. طَرِيب) والشّاجة كانت لطيّئ وهى اودية كانت لطيّئ ☆. Vidd. infra Al-Bekrīi dicta de طريب et الشجة (II, p. ٢٠٣ n. 7, et ٩٩ n. 9). Pro جَوْف مُرَاد et همدان ,,ج, ut Noster observat I, p. ٣٣., 5 et 6, nonnulli scribunt جَوْف همدان et جَوْف مراد, quibuscum conf. Al-Mošt. p. ١٢٩ in f., et ١٥. l. 2. — Al-Mošt. (p. ١٣ l. 2 a f.), et Qām. in v. addunt: 8) الجوف بالاندلس من ناحية أُشُونَبَة, quod tamen ab eo quod supra 6° loco allatum est, non est diversum; 9) جَوْف الجميلة بعُمان, de quo haec Al-Bekrī in v.: موضع فى الطريف من مكة الى عُمان وفى هذا الموضع قَوَتْ ذودُ سامة بن لُؤَىّ الى عَرْفَجَة فانشلّتها وفيها أَنْعَى فرمَتْها على ساقه فنهشَتْه ثمان الخ. De his conf. WUSTENF. *Reg.*, p. 411, et de *fruticeto*, عَرْفَج, *Z. d. d. m. G.* IX, p. 374 N. 930 et n. 1, et Ann. ad Ibn Hisch. II, p. 161, 15; 10) de جوف دار, s. جوف دَارَآء, in Al-Bahrain, Al-Mošt. l. l. p. ١١٤, 6 et 7, et infra in v. داراء; 11) de الجَوْف in Ar. sept. ad introitum deserti Arab. Petr., olim dictà دومة الجندل, vid. WALLIN *Z. d. d. m. G.* V, p. 3, 13 et seqq., VI, p. 369 et seqq., X, p. 742 et 828, et *Add.* ad دومة الجندل; 12) de عُقْده الجوف, infra in v. عقده (II, p. ٢٩٩ l. 4); de روضة الجَوْف, Al-Mošt. p. ٣١v, 6 et 7; de الجَوْف denique vid. Nost. in v. صبيرة, ubi agitur de Fahmitarum loco.

P. ٢٧٣ l. 13. De الجَوْلان vid. infra in v. الجَيْدور, Ibn Hisch. I, ٦٣٥, 10 et Ann. II, p. 150; Zam. p. ٣٨, 6 et 7: الجولان جبل بالشام.

Al-Bekrī in v.: الجولان موضع بالشام معروف — قال ابن دريد يقال للجبل حارت الجولان الخ; et vid. supra ad v. جاسم (*Add.* II, 7). Accuratiora tradunt recentiores. Vid. Gesen. in Thes. in v. גולן I, p. 285, ubi tum de urbe V. T., גולן, tum de regione, Γαυλανῖτις dictâ, exposuit. De hac regione vid. item Robins. *Pal.* III, 457, 465, 549, 566 et seq., 571, 599, 610, 623; Burckh. *R. d. Syr.* p. 440, Seetzen I, p. 34 et seqq., v. de Velde *Memoir*, p. 312 in v. *Gaulanitis*, Geiger in *Z. d. d. m. G.* XII, 360, tradens in recentioribus Hebr. scriptis eam dici גבלן. — De جُوق, castello prope سَرَای جُومَه, Quatrem. *H. des Mong.* p. 97; de جُوكان, Lobbo'l-Lob. in v.; de الجُوكَندريّة, Sacello sepulcrali Damasceno, *Z. d. d. m. G.* VIII, 370; de جُوكَان in Indiâ, S. Lee, *the Trav. of Ibn Bat.*, p. 157 et seqq.; de جُول جَلالی, deserto Indico, Rein. *Mém. sur l'Inde*, p. 110; de جُولمان, regione, ut videtur, Iberiae finitimâ, adjacente fluvio *Kama* s. *Tscholma*, Ad-Dimisqī ap. Quatrem. in *N. et E.* XIII, p. 273, 278, 285; de جُولَمَرك, loco Kurdistān*is*, unde Tribus الجُولَمَرْكيّة nomen habet, Al-Mas'ūdī ap. Quatrem. l. l. XIII, p. 317, 320, et *Z. d. d. m. G.* VI, p. 404, ubi locus situs esse dicitur ab occidente Gawar*is* et Ormijae; vid. item Ritter *Erdk.* IX, 1029, et X, 87. De ﺟﻮﻟﻤﻴﻚ, ut a Syris vocatur, conf. Assem. *Bibl. Or.* II, in Diss. de Monophys. fol. *n*, 2 vers., et III, 2, p. dcclii in v. Gulmar. Nestoriani, ibi in montibus habitantes, linguae Syr. dialecto recentiore etiam nunc utuntur (Renan *Hist. gen. des Lang. Semit.* I, p. 261).

P. ٢٧٣ l. 16. De جَوْلَی vid. Zam., p. ٣٨, 5 et n. 6. Al-Bekrī in v. etiam tantum: جَوْلی موضع; de ﺟﻮﻟﻰ, loco Mesopotamiae, Assem. l. l. III, 2, p dccxlix in v. *Gaucha*; de جومنكان in Turkistān, pro quo alii scribunt جرمنكان, Abū'l-Fed. p. ٤٨٩, 2, coll. not., p. ٤٥٨ et seq. in v. شرمغان, et *Add.* II, 56. De ﺟﻮﻣﻪ, urbe in reg. Maraghae, Assem. l. l. II in Diss. de Monophys. fol. *n*, 2 vers.; de duplici جومة, Lobbo'l-

Lob. in v.; et de regione Halebensi, infra in v. حَوّار, راوندان, Abū'l-Fed. p. ٥., 1 (Rein., p. 62), ٣٣٣, 10 et ٣٩v in v. الراوندان, Assem. *Bibl. Or.* II, in Diss. de Monophys. fol. *n*, 2 vers. (ubi Syr. scribitur ܪܘܢܕܢ), et Defrémery *Mém.ˢ d'Hist. orient.* I, p. 50.

P. ٢٧٣ l. 4 a f. Qām. in v.: الجَوْن النَّبات يَضْرِب الى سَوَاد من خُضْرَته والأَحْمَر والأَبْيَض والأَسْوَد والنَّهَار الخ. L. 4 a f. in textu pro للاسواد cum Fl. et Wüstenf., ut etiam exstat in Cod. L., l. للاسود. Qām. deinde in eâdem v.: والجَوْنِيّة بالبحرين. De يوم طاهِرَة conf. الطاهِرة, infra in v.; de عين مُحَلِّم vid. infra II, p. ٣٩v; de جُون التِّنِّير (sinu aureo) in Africâ, Rein. ad Ibn Sa'īd in ann. ad Abū'l-Fed., II, p. 214; de جُون العَنْبَر (sinu ambarico, s. sinu Setubalis in Portogallià), idem ad eundem l. l. p. 242 n. 1; de جون مغربى بلاد الروم, Abū'l-Fed. p. ٣٧٩, 14 et 15; de جون الملاحة prope اقليبية, Al-Bekrī ed. Slan. p. ٨٣, 13; de نهر جُون, *Jomna*, fluvio Indiae, Ibn Bat. I, 79, III, p. 169, IV, 29, Al-'Otbī apud Nöldeke *Ueb. d. Kitâb al-Jamînî*, p. 39, 3 a f., et p. 51, Quatrem. *N. et E.* XIII, 170. Vullers I, p. 541ᵇ, nomen جَون pronunciat; de جون urbe Persiae, vidd. *Add.* I, p. 465; de جون عَكّار, regione Libani ad mare, quam Noster spectaverit deinde in v. جُونِيَة, sed ubi urbem affert, in eâ sitam, quae ut sinus maris a regione nomen habet, et non diversa est a جون مغربى modo allato. De جُونِيَة, Syriae *urbe*, loquuntur praeterea Lobbo'l-Lob. in v., et v. Kremer *Mittelsyr.*, p. 217, 227, 229. De جون عكار vid. item Blau in *Z. d. d. m. G.* VIII, 480, Robins. *Pal.* III, p. 959, et *N. B. F.*, p. 754, in quo posteriore libro duo insuper loca nominis جون adducuntur: alter pagus Sidonis, p. 44, alter locus in وادى العجم, p. 584, de quo vid. Seetz. I, 314, 24, coll. IV, 148. — De الجونشا موضع (?) loquitur Zam. p. ٣٨, 6 et n. *c*. Fortasse l. الجُونِيّا, coll. Al-Fāsī ١٣١, 4.

P. ٣٧٣ l. 1. De جُوَيَّة, pago Damasceno, vid. v. Kremer *Mittelsyr.*, p. 178. De notione vocis الجَوّ vid. item Al-Mošt. in v. Iisdem fere verbis (وربما كان سَعَةُ الجَوِّ فرسخا او اقلّ من ذلك) in Jāq. Ox. et Petrop. ea describitur, unde patet, verba ap. Nostr. l. 9 non esse glossam, alieno loco insertam, ut primum suspicabar. *Spatium* ergo loci dicti الجَوّ saepe amplitudinem habet *parasangae*, aut quod *minus* est. Hanc definitionem transit Qāmūs. Collect. vocis أَجْوِيَة occurrit infra in v. سويقة (II, ٧١ l. ult.). De الجَوّ, prisco Al-Jemāmae nomine, de quo etiam loquitur Qām. in v., vid. Abū'l-Fed. p. ٩٧ in v. اليمامة (Rein. p. 134 n. 2), Noster infra in v. اليمامة, et *Add.* ad I, p. ١٧, 4 a f. (I, p. 26). Al-Bekrī in v.: جَوّ — اسم اليمامة فى الجاهليّة حتى سمّاها الحِمْيَرِيّ لما قتل المراة التى تسمّى اليمامة باسمها وقال الملك الحميرىّ (الطويل) وقلنا فسمّوها اليمامة باسمها ، وسرنا وقلنا لا نريد اقامةً ، — وجَوّ ايضا موضع فى ديار بنى اسد — وجَوّ ايضا موضع فى ديار طىّ — وجَوّ رئال جمع رَأْل موضع غير هذه المواضع المذكورة — وانما نُسِبَ هذا الجَوّ الى الرئال لكثرة النعام فيه. — Ad ea, quae ibi dicuntur de زرقاء اليمامة, s. اليمامة, vid. Caussin *Essai* I, p. 28, 100 et 101, et infra in v. اليمامة l. 2 et n. 2. — De جَوّ الخَضارِم, vid. Al-Mošt. in v. p. ١١٣, et ap. Nostr. in v. الجناب, ad quem locum conff. *Add.* II, p. 96, et infra in v. الخضارم; de جو الجوادة, Al-M., supra in v. الجوادة, et *Add.* II, p. 107; de جَوّ سُوَيْقَة, Al-M. infra in v. سويقة (II, p. ٧١, 8 et 9, coll. l. penult. et ult.), et Zam. p. ٨٨ in f.; de جَوّ أُثَال, Al-M. in v. et p. 45, et supra in v. اثال (p. ٣١, 14-17); de جَوّ مُرَامِر, Al-M. l. l., et infra in v. مرامر; de جَوّ بِأَجَأ, Al-M. in v. et p. 13, unde apparet, hîc intel-

ligi Tribum ثَعْلَبَة بن دُرْماء, ut etiam a Wüstenf. in *Reg.*, p. 449 est receptum; cum his conf. infra I, p. ۴۳۶, 13, ubi pro جونان cum Fl. l. جَوّ قان, nomen pagi, quod *hîc* omittitur, sed spectatur ab Al-Bekrīo in loco supra allato, et memoratur etiam ab eo in v. مسطح et شوط, unde simul liquet, locum sequentem apud Nostrum ab eo loco non differre, quare in Al-Mošt. recte omittitur. In eâ voce شوط item de seq. Tribu شُعَل بن عمرو fit mentio, ut supra ap. Nostr. in v. أَجَلَى, p. ۳۶ in f., *Add.* ad دباب, et ap. Wüstenf. *Reg.*, p. 453; pro شُعَل, ut in textu, Jāq. Petrop. hîc habet تغلب; — de جو بَرْذَعَة conf. Al-M. l. l., et supra in v. برذعة. Sic Jāq. Ox. et Petrop.: وجَوُّ بَرْذَعَة فى طرف اليمامة فى جوف الرمل نخلٌ لبنى نُمير, ut in Al-M.; — seq. جَوّ, ut apparet ex Al-M. l. l., est جَوّ الغايط; de جو الصُّبَيْب (ubi in textu pro نجل, ut in Cod. L., l. نخل) vid. item Al-M. — His 11 locis, الجَوّ dictis, et a Nostro allatis (de 13 loquitur Qām. in v., haec tamen non enumerans), Al-Mošt. addit: 12) جو أُوس, de quo haec in Jāq. Ox.: وجَوّ أُوس لبنى نمير ايضا قال ابو زياد وهذه الجَوآء (وهو [وهذا s.] الجو لبنى نمير فى جوف الرَّمْل وليس فى قعرها رَمْلٌ انما الرمل مُحيط بها وربما الخ; vid. supra p. 122 l. 3; 13) جو الحُوَيْرِث; 14) جو موضع لاسد, de quo item vid. supra Al-Bekrī; 15) جو ضَرِب; 16) جو بنى كلاب, et جو بعُمان, quem etiam dicunt الجَوْف, de quo conff. dicta in Al-Mošt. cum dictis Al-Bekrīi supra in v. الجوف (II, 119) allatis; 17) de جو ناعط, ut videtur in اليمن, vid. 'Imro'l-Qais in *Dīw.* ed. de Slane, p. ۲۷, 7, coll. p. 42 et 91; et de ناعط, infra in v., et Zam. p. ۱۵۱, 7-9; 18) de جو نهر, fluvio Turkistānis, vid. Quatrem. *N. et E.* XIII, p. 228.

P. ۲۷۴ l. 10. De الجَوّة باليمن vid. Abū'l-Fed. p. ۹۱ in v. حصن

الدملوة (Rein. p. 122), et Lobbo'l-Lob. in v. الجوى; de جوهسنه, pago Hamadānensi, Al-Qazw. II, p. ٣٣٩ l. 9 et seqq., et infra in v. قصر بهرام (II, p. ٤١٩, 7). Al-Bākowī sec. Deguignes in *N. et E.* II, 479 male scripsit جرهسنة; de جبل جوهر prope Hebronem, Rosen *Z. d. d. m. G.* XII, 479 et 498; de بستان الجوهرى prope حلب, supra I, p. ٩٩ in v. اشمونيت; de الجوهرية, Scholâ Damascenâ, *Z. d. d. m. G.* VIII, p. 362; de الجوهة *Add.* ad v. الاوسج, I, p. 196.

P. ٣٧٤ l. 14. De tribus prioribus locis, in v. جويبار a Nostro allatis, quae etiam in Lobbo'l-Lob. adducuntur, vid. Al-Mošt. in v. et p. 13 et 14. Ad l. 16 Fl.: »نسف" sic Moscht. p. 115 l. 10; sed apud Nostrum scripturae utriusque Codicis lectionem بشت repraesentant." Scripsi نسف, quia id praeterea etiam confirmatur ex Lobbo'l-Lob. in v., quocum convenire videtur Ibno'l-Atīr, quia in *Suppl.* lectionis discrimen non notatum est. In Jāq. Ox. et Petrop. etiam نسف exstat.

P. ٣٧٤ l. 17. Pro الجوبب l. الجويث. Haec Qām. in v. الجون: والجويث كزبير ع ببغداد وبكسر الواو والمشددة وفتح الجيم د بالبصرة منه نصر بن بشر وجونة بالضم ع او حى. De جويبث s. الجويبث sic Lobbo'l-Lob. in v. الجوينى: جوينى بلد بنواحى البصرة, et ad h. l. conf. *Suppl.* p. 61, et Abū'l-Fed. p. ٢٩٩ sub fin. »Lin. antepen. pro فقد cum utroque Cod. (ut Fl. ait) l. وقد, nam istud فامّا non فامّا pronunciandum, quod in apodosi requirit ف, sed فامّا, cui respondet او; hoc sensu: itaque al-'Guwaib [l. al-'Guwaits], aut inter Bagdâd et Awânâ, aut inter Bagdâd et al-Baradân jacet; non semel autem hoc ab eo (i. e. a scriptore) commissum est (scil. ut situm locorum minus accurate aut ambigue indicaverit)." — De جويخان et جويك, vid. Lobbo'l-Lob. in vocc. Al-Bekrī in v.:

جُوَيْل موضع مذكور فى رسم حاجب (l. حَبْحَب). In v. tamen حَبْحَب de ejus loci situ in Cod. Leyd. nihil legitur. In versu Al-Ġa'dī, ibi allato, memoratur tantum حويل, quod ergo Al-Bekrī, de voce جويل exponens, pronunciavit جُوبَل; idem vero حُوَيل legit, scribens Art. حَوِيل, ut ex dictis ad hanc vocem apparet. Qām. locum item transit.

P. ٢٧٥ l. 1. De جُوَيْم vid. Lobbo'l-Lob. in v. »Pro اجمة cum L. (ut Fl. monet) l. احمد, nam اجمة non est nomen, quod cum ابو jungi possit. Jāq. Ox. item احمد habet, Petrop. محمد. De الجُوَيْمع بالحجاز, Rob. *Pal.* III, p. 903, et Seetz. I, 290 l. 17; de جُوَيْن, Abū'l-Fed. p. ٣٥. et seq., Al-Qazw. II, p. ٣٣٩, supra in v. الازدوار, ازادوار, بحيرابان, جاجرم, et Quatrem. *Hist. des Mong.*, p. 170. Al-Mošt. in v. praeter hanc *regionem*, etiam memorat: جُوَيْن من قرى سَرَخْس, quae duo loca item afferuntur in Lobbo'l-Lob. et Qam. in v. De locis a Nostro in v. laudatis, vidd. in vocc., et de جاجَرْم etiam in v. سمنقان. L. 5 pro وَنْجَر l. وَوَنْجَر (ut etiam Fl. observavit); conf. supra in v. اسعاجين, et infra in v., et l. 10 pro ياجنب, l. باجنب, (quod Fl. et Wust. item significarunt). Addit Al-Mošt. p. ١١٩, 5 et 6: جُوَيْنه من قرى طرابلس, quod nomen fortasse cohaeret cum tribu *Djouín*, quam memorat de Slane *Hist. des Berb.* I, p. 155. Pro كوان (quâ ratione, ut Al-Mošt. in v., et Abū'l-Fed. p. ٣٥١, observarunt, Korāsānenses nominant كورة جوين) Ibno'l-Atīr in *Suppl.* ad Lobbo'l-Lob. p. 61, scribit كويان.

P. ٢٧٥ l. 12. De الجُوَيّ vid. in vocc. الشباك (II, p. ٩., 6 et 7), النخيلة et صُبَيْب. Ap. Zam. p. ٣٤, 2 a f. جبل الجُوَيّ vocatur جُبَيْل لابى بكر, cujus Tribûs nomen etiam occurrit in v. الغالق, ubi

tamen de المياه, de quibus Noster hîc loquitur, non sermo fit. De Tribu جُوَيّة بطن من فزارة vid. Lobbo'l-Lob. in v. الجويّى.

P. ٣٧٥ l. 3 a f. De Idolo جهار vid. Osiander in *Z. d. d. m. G.* VII, 484, et de monte أطحل supra in v. Pro لهوازم cum Fl. et Wüstenf. l. لهَوَازِن, ut exstat etiam in Qām. in v. جهار. Pro سوح (in v. جهار سوح) cum Fl. l. سوج, i. e. (forum) 4 laterum. Locus noster infra II, p. ١٣٥, 13 iterum affertur, ubi scribitur شهار صوج, ut ibi leg.; vidd. Fl.' dicta ad eum locum. Porro pro بالعنّابيين, ut I, p. ٤٦. n. 2 monetur, l. بالعَنّابِيّين. In Cod. Ox. totus Articulus deest; Cant. sequitur textum. — De جهار سُوج خُنَيْس بالكوفة vid. item 'Ibn Ḳallik. N. ٨٣٤ in f., ubi in ed. Wüstenf. pro سرج l. سُوج. Sic quoque emendetur locus in ipsius *Reg.* p. 135 in v. *Choneis bén Sa'd.* Infra I, p. ٤٦٤, 4 a f. p. 135 de eo loco insuper fit sermo. De جهار باغ, loco prope Hamadānem, Quatrem. *Hist. d. Mong.*, p. 223; de الجَهَاضِم; vico Al-Baṣrae, sic dicto ab الجهاضمة بطن من الازد, Lobbo'l-Lob. in v. الجهرمى, et *Suppl.* p. 61; — Vullers I, p. 543ᵇ: »جَهان آباد n. c. nom. sedis regis دهلى dictae, e primario urbis nomine آباد شاهجهان depravatum *Bh.*" de جهان پَنَاه (i. e. mundi refugium) unâ 4 urbium, quibus urbs دهْلى constat, 'Ibn Bat. III, 147; — de نهر جهان pro نهر جَبْحان, Abū'l-Fed. p. ٥٠ l. 8. — Al-Bekrī in v.: جُهْجُوَة يوم لبنى تميم معروف نسب الى ماء هنالك يقال له جُهْجُوَة. Pro جَرَش (Gerasa, de quâ conff. *Add.* II, 54) alia etiam forma usitatur جَهْرَاس et جَهْرَاسِين, quarum haec occurrit in nomine الجَهْرَاسِينى, obvio in Al-Fihrist ap. Flügel *Z. d. d. m. G.* XIII, 628.

P. ٣٧٥ in f. De جَهْران vidd. *Add.* in voc. ادنة (I, p. 67), deinde in v.

جَهْران بلد باليمن. Al-Bekrī in v.: الجاهلى , الجربتان , et زحر. De eo vid. idem in v. اذنة. — De جَهْرَاوَر, Indiae urbe, ab oriente Indi, Rein. *Mém. sur l'Inde*, p. 65 et 117; de جَهْرَم, Al-Bekrī ad v. جرهم in *Add.* II, 59, Abū'l-Fed. p. ٣٢٢, 12 et 13; de *pannis* dictis, Al-Maqr. in not. ad Abū'l-Maḥ. II, p. ٤٩٣ in not. l. 8; de castello خُورْشه agitur in *J. A.* 1848 Avr.-Mai, p. 441; urbem et lineos pannos memorat Vullers I, p. 544^b et 605^a. De دار الحاكم بامر الله, dicto جهنم, Al-Bay. I, ٣٩v, 18. Qām. in v. p. ١٥٩٤, 3: جَهْرَمُ كَجَعْفَرٍ بفارس والجَهْرَمِيّة ثياب منسوبة من نَحْوِ البُسُط وهى من الكَتّان. — De وادى جَهَنَّم, 1) serie collium ab occid. Tigridis prope Qala Ṣergāt, Layard *Niniv.* I, 215, et Vullers I, p. 613^b in v. حَجَر; 2) valle prope Hiëros., de quâ vid. in v. سلوان, et in v. طور (II, p. ٢١٥ l. 5 et 6). De قرية الجهنيين بالمغرب, Al-Bekrī ed. Slan. p. ١٤٩, 11.

P. ٢٧٩ l. 4. De جَهُوذانك vid. Lobbo'l-Lob. in v.; de جهوداواسى (s. cum ش pro س), Qotb. ٣٧٥, 5 et p. ٤٧٨. — L. 8 pro ميمنة cum Fl. scr. ميمنه, i. e. ميمَنَه; vid. infra in v. — Al-Bekrī in v.: جَهْوَر موضع قد حدّدته وذكرته فى رسم الكحيل ☆; ibique haec leguntur: الكَحَيْل — على لفظ التصغير نهر مذكور محدّد فى رسم النزّار قال سلمى بن المُقْعَد الغُزيمى (الكامل)

لولا اتّقا الله حين ادّخلتم لكم ضَرِطٌ بين الكُحَيْلِ وَجَهْوَرِ.

Ibn Doraid in الاشتقاق, p. ٢٣٥ in f. memorat وهو العَدّاء المُقْعَد الشاعر جاهلىٌّ; dictum poëtam, filium ejus, transit. Neque istud الغزيمى aliunde illustratur. Num fortasse الغُزَيْعى legendum? de quo nom. relat. vid. Lobbo'l-Lob. in v. De جُهَيْمن واد بالحجاز,

Zam. p. ٩٩, l. 7; de جُهَيْنة prope الموصل, Al-Mošt. in v. et p. 14, et Lobbo'l-Lob. in v.; de عين الغيّارة, Al-Qazw. I, p. ١٩٤, Al-Mošt. in v. p. ٣٩٤, et Noster II, p. ٤٩٤, et in v. دير الغيارة, ubi vocatur عين الغار. Alterum hujus nominis locum adduxit Al-Mošt. in v.: جهينة قلعة بطبرستان. De جبل جُهَيْنة inter Mekkam et Al-Medinam, vid. in v. أُرابن (I, p. ٤٠), بعال (I, p. ١٩١ l. 4 a f.), شبّ الصهوة, et *Add.* I, p. 320.

P. ٢٧٩ l. 13. De جيباد vid. supra in أَجْيَاد et Ann. ad h. l.; de الجيار, Zam. p. ٣٨, 4; pro جياس, Lobbo'l-Lob. in v.: الجياسري بالكسر وفتح التحتية والمهملة وراء الى جَيَاسِر قرية بمرو. Sic etiam 'Ibno'l-Aṯīr in *Suppl.* p. 61, et Jāq. Oxon., ubi haec: جَبَاسِرُ بتخفيف ثانيه والسين مهملة من قرى مَرْو يقال لها سربكمارة (sic) فَعُرِّب فقيل جَمَاسِرُ كذا في كتاب ابي سَعْد منها ابو الخليل عبد السلام المَرْوَزي الجياسري تابعي ادرك انس بن مالك روى عنه زيد بن الحباب. 'Ibno'l-Aṯīr ap. Veth in *Suppl.* l. l. legit سربكيارة. In Jāq. Petrop. (ubi pro ابو الخليل الخ legitur ابو خليل بن عبد السلام بن الخليل المروزي الخ) exstat سربكارة. De الجُهَيْنتين, quod ab Al-Qairowān distat iter unius diei, Jaub. *Edrisi* I, p. 271, 2, et Jones in ذكر فتح الاندلس, auctore 'Ibn Abdo'l-Ḥakam, p. 76, ubi, ut in *N. J. A.* 3e ser. Tom. XIII, p. 214 exstat, scribitur الجُهُونتين. De utroque جَيّان vid. Al-Mošt. in v., 'Ibn Kallik. N. ١٩٤ in fine, et Lobbo'l-Lob. in v. et *Suppl.* p. 62. De urbe Hisp. (*Jaen*), praeterea Nost. in v. اشتون et اوربه, Al-Bay. II, ٣٨, 16, ٩٣, 6, ٩٨, 4 a f., ٩٩, 6 a f., ٧٣, 13, ٨٠, 11 et seqq., (ubi agitur de الجامع ibid. a. 210 condito), ١١١, 7 a f., ١١٨, 6, ١٢٩, 4 et seqq., ١٤٩, 6 a f., ١٥٠, 3, ١٩٩, 5 et seqq. (exped. a 300), Al-Maqq. I, ١١٩, 3 a f., ١٣٣, 4 a f., Abū'l-Fed. p. ١٧٩ et seq. (Rein. p. 252), Jaub. *Géogr. d'Edrisi* II, 50 et seq., 'Ibn Ǧob. p. ٣٠, 10 et ٢٥٥ in f., Dozy *Rech.* I, p. 74

et 500. Vocatur urbs etiam أُورَبَة et الحاصرة; vid. Noster et Al-Mosť. in his vocc. — VULLERS I, p. 606ᵇ: »حَبِير, nom. arcis *F.*"

P. ٣٧٩ l. 2 a f. De الجبعة (גִּבְעוֹן V. T., *Gabaon* Medii aevii), ROBINS. *Pal.* II, p. 43, 346 et seq., 350-55, 589 et seqq., III, p. 279 et seqq.; de وادى الجيب in وادى العَرَبَة, DIETERICI *Reisebild.* II, p 85, ROBINS. *Pal.* III, p. 46 et seqq.; pro جيبيا *Geba*, ut exstat ap. ROBINS. l. l. III, 874, a sept. Hierosolym., SEETZEN II, 392 scribit *Sbeia.* — De جيبغة, regno antiquo Ouigourorum, terrà *Kašgar*, et hodiernà *Dzūngaria*, ad radices Altaï, DEFRÉMERY *J. A.* 1852 Févr.-Mars, p. 273; — Zam. p. ٣٧ l. 1: حَيْتَل موضع.

P. ٣٧٧, l. De حَبْحَل s. جَبْجَل, urbe antiquà ad mare Medit., vid. Al-Bekrī ed. SLAN. p. ٩٣, 5 a f., et ٨٣ in f. (et in vers. ad h. l. in *J. A.* 1859 Févr.-Mars, p. 109 in n., et 149), الاستبصار ١٠ ١٨, et v. KREM. *Vortrag.*, p. 15. Ut tamen BLAU ostendit in *Z. d. d. m. G.* VII, p. 122, leg. جبحل. Intelligitur enim Veterum *Igilgili*, colonia Mauretaniae Caesariensis. De eo loco vid. Al-'Idrīsī in AMARI *Bibl. Sic.* p. ٧٣, 1, 'Ibno'l-Atīr ibid. p. ٣٨٧, 13, 'Ibn Ḳald., ibid. p. ٤٩٨ in f., et 'Ibn Abī Dīnār, ibid. p. ٥٣٨, 4. — De نهر جَبْحان (probe distinguendo a fluvio propinquo سَبْحان, qui deinde cum illo jungitur, et de quo vid. infra in v.) conf. Zam. p. ٣٨, 6, et Al-Bekrī in v. خوار (qui locus editus est in REISKII *Hist. Regn. Arab.* ed. WUSTENF. p. 184 l. 4), Abū'l-Fed. p. ٥٠ l. 6 et seqq., coll. REIN. p. 63, qui pronunciat *Djyhan* et *Syhan.* Cum nostro facit Lobbo'l-Lob. in v. الشَّبْحانى, ad quem locum vid. *Suppl*, p. 120. Hanc pronunciationem porro alia scriptio confirmat, quam QUATREM. in *Hist. d. Sult. Maml.* II, 1, p. 260 attulit, nempe جاهان. Pro وكفرتنا ibi l. 8 a f. leg. كَفَرْبَا. De جبحان porro vid. Noster I, p. ٣٤٩ in v. اذنة et خوار. — De مَصَبّ جَبْحُون جبحان, vid. supra in v. بحيرة خوارزم p. ١٣١, 13. L. 3 h. l. pro بالثغر, ut

Fl. observavit, l. بالتغر, et sic l. 10 cum eo pro يخرج l. يخرج

P. ٢٧٧ l. 7. De جيحون (Oxo), quem ut سيحون (i. e. Jaxarte multi etiam male *Gīhūn* et *Sīhūn* appellant, vid. supra in v. بلخ, بخمرة خوارزم, Abu'l-Fed. p. ٤٢ et ٩١ (Rein. p. 55, 77 et seq.), Il Kallik. N. v.) sub f., Al-Qazw. I, p. ١٧٧ et seq., II, p. ٣٤٩, 12, ٣٥٢ 17 et seqq., Al-Idrīsī I, p. 472 et seq., Ad-Dimiṣqī in *N. et E.* XII 230, 232 et 289, paucis Ibn Bat. III, p. 5, et Quatrem. *H. des Mon* p. 152 et seqq., et 165 et seqq. Quae de congelatione fluvii in Orientaliu scriptis traduntur, adeo ut catervae per glaciem transeant, confirm Chanykow in Lehmann's *Reise nach Buch.*, p. 186. Frigus tamen non quotannis grave est, nec diuturnum. De nominis جيحون origi Renan *Hist. gen. des Lang. Semit.* I, 469; de زرنباب, alio hujus flu nomine, Al-Bekrī infra ad h. v.; de Oxo porro ejusque fontibus, *Add.* p. 10 (ubi *nominibus* ipsius etiam addatur nomen نهر بلخ), Ritt *Erdkunde* II, 12, 326 et seqq., in primis VII, 13, 16, 327, 487-5(785 et seqq., 801 et seq., 811, unde apparet quaestionem de *fontib* Oxi nondum satis esse illustratam. Nondum enim Recentiores eorum corum conditionem satis explorarunt, neque Ritterus omnia Arabum lc ubi de eâ re sermo fit, adhibuit. Locum v. c. omisit, ne alia dican 1) Al-Iṣṭakrī (quem Al-Qazw. I, p. ١٧٧, et II, p. ٣٥٣ descripsit) ap Moll. p. 114 l. 13 et seqq. in textu Arab., ap. Mordtm. in vers. Ger p. 125, ad quem locum conf. nota p. 173; 2) Ibn Ḥauqal*is*, qu locum, hodie quippe nondum editum, aptissimumque ad Al-Iṣṭak verba, quae ex textu Codicis, a Mollero editi, vix intelligi possunt, r que a Mordtmanno ubique bene lecta sunt, ex Cod. Leyd. N. 314 (Doz Cat. II, p. 131), p. 181 l. 19 et seqq. hîc appono: ما جيحون مولده نهر جرياب ويخرج من بلاد وَخان فى حدود بَذَخْشَانَ يجتمع اليه انهار فى حدود التُخَتّل والوَخْش فيصير منها هذا نهر العظيم ومن هذه الانهار نهر يلى جرياب يسمّى باخشوا وهو ر هُلْبُك ويليه نهر بلبان (بلبان?) والثالث نهر وارغن والرابع نهر ذاجاراغ والخامس نهر وخشاب وهو (a) اعرضها فتجتمع اليه

(a) Sic pergit Al-Iṣṭakrī: زر هذه الانهار فتجتمع هذه المياه

هذه المياه قبل ابهر ثم تجتمع فى وخشاب قبل الغباذيان ثم يقع اليه انهار بعد ذلك تخرج من المس (البُتّم l.) وغيرها ومنها انهار الصغانيان وانهار الغباذيان تجتمع بغرب الغباذيان وماء وخشاب يخرج من بلاد الترك حتى يظهر فى ارض الوخش ويصير فى جبال هناك حتى يعبر فنطرة كبيرة ولا يعلم (a) ما (ماء l.) حُدّ كثرتُهُ ثم يصير مسيل بعينه فى هذا الموضع وهذه القنطرة الحدّ بين الختل واشجرد (وَاشَجرْد l.) ثم يجرى هذا الوادى فى حدود بلخ الى التّرمذ ثم الى الكَلَف ثم الى زمّ ثم الى آمُل حتى ينتهى الى خوارزم والى بحيرتها (b) ولا ينتفع بماء هذا الوادى بالختل والترمذ الى ناحية زمّ احدٌ فيعمر به زمّ وآمُل وفَرَبْر ثم ينتهى الى خوارزم (c) فيعمرون عليه عامه (غاية l.) بعاعها واول كورة على جيحون ممّا وراء النهر الختل والوخش وهما كورتان غير انهما مجموعتان فى عمل واحد وهما بين جرياب ووخشاب (d) ومن مدن الختل هُلْبُك

قبل ان تجتمع بوخشاب قبل الغُواديان ثم يرتفع اليه بعد ذلك انهار السم وغيره (البُتّم وغيرها l.) ومنها الخ.

(a) Al-Içtakrî: ما (ماء i. e.) فى كثرته يضيق مثل ضيقه فى هذا الموضع الخ.

(b) Al-Içt.: ولا نعم (نَفْعَ i. e.) فى هذا الوادى للختل والترمذ الى ناحية زم الخ. Perperam Mordtm. p. 126 l. 6: »Von Chotl und Termed bis in die Umgegend von Sem ergiesst sich kein Fluss in dem Dschihun.“ Tradit enim Noster urbes Al-Kotl et At-Tirmid ex ipso Çaihûno nullam percipere utilitatem, quae res illustratur ex dictis in v. ترمذ, quibuscum conf. Al-Idrisi I, p. 473.

(c) Al-Içt.: فيعمر خوارزم وعامه بعمه (وغايةُ نَفْعه l. لاهل خوارزم.

(d) Seqq. non exstant apud Al-Içt.

ومُنك وبملبان وفارعن وكابنج وابدجاراغ ولمنك رستاق كبير الحجم. — Huc usque locum Ibn Ḥauqal*is* tradidi, quo melius de nonnullorum nominum, quae tum apud Al-Iṣṭakrī*um* et Al-Qazwīnī*um* aliosque, tum etiam apud Nostrum obvia sunt, constet. Ex loco Ibn Ḥauq.[is] cum verbis Al-Iṣṭakrī*i* collato apparet, quam parum alter ab altero differat. Ibn Ḥauqal nonnulla tantum, ut solet, addit, et si in Nominibus propriis est varietas, Codicibus haec vulgo tribuenda est. Al-Qazwīnī deinde Al-Iṣṭakrī verba in compendium redegit. De loco universo haec observavi.

1) Pro خرداب, ut in Cod. Leyd. Ibn Ḥauq.[is] ter distincte legitur (p. 181, l. 15, 19 ab init. et l. 2 a f.), text. Ar. Al-Iṣt. ubique habet خرداب, Al-Qazw. I, p. ١٧٧, جرياب, et II, p. ٣٥٣ (sine dubio male, quia in fine certo latet Pers. آب) خرداسان; melius Mordtm. *Dschariab*. Fluvius in nostro Lexico non memoratur. Abū'l-Fed. p. ٣٩١ in v. علاورد scribit خرناب, quod repetit p. ٥٠٣ in v. الوخش. Legendum videtur خَرداب, et sic etiam Al-Idrīsī (in vers. Jaub. I, p. 472, 478 et seq.).

2) Pro وخان (ut ap. Ibn Ḥauq.), Al-Iṣt. وحان et وجان, Mordtm. *Wadschan*. Scribendum وَخان. In nostro Libro in v. exstat quidem وحاب, sed videtur Jaqūt male legisse. Al-Idrīsī (I, p. 479, 483, 490 et 493 item legit وحان; male p. 472, وجان.

3) Pro الوَخش, ut Abū'l-Fed. etiam l. l. l. l., Al-Iṣt. الوحس, Al-Qazw. l. l. l. l. وحش, recte Mordtm. *Wachsch*. Vid. infra in v.

4) Sequuntur 6 rivuli, s. fluvii, qui in Gaiḥūn se effundunt, quorum *primus* ab Ibn Ḥ. vocatur اخشوا, ab Al-Iṣt. احس, a Mordtm. *Achas* et ab Al-Idrīsio (I, p. 472), احسوا, ad quem locum Jaub. sic scribi puta pro أَقْصُو (i. e. Turcice *fluvius albus*) quod, coll. Ritter *Erdk*. II, p 327 est verisimillimum.

5) *Alter* fluvius vocatur هُلْبُك. Sic, additis vocalibus, Ibn Ḥauq hoc nomen sec. Cod. Leyd. enunciat. Al-Iṣt. هلبك, Mordtm. *Helbek* De *urbe* Tokaristān*is* هلبك loquitur, ut Ibn Ḥauq. deinde, Abū'l-Fed. p. ٣٧٣ in v. ولوالج, et Noster in v. الخُتّل, ubi pro هلبك l. هلبك

6) *Tertius* fluvius scribitur in Cod. L. دلبان, ap. Al-Iṣt. دربان, ap Mordtm. *Bertan*; Al-Idrīsī (I, p. 472) scribit بلبيان. Scribendum ergo videtur بلبان, s. (ل cum ر permutatâ) بربان.

7) *Quartus* fluv. appellatur ap. Ibn Ḥ. وارغن, ap. Al-Iṣṭ. غارعى, (Mordtm. *Farégi*), ab Al-Idrīsī (I, 472) فارغان, et sic infra ap. I. Ḥ. in loco supra allato, etiam nuncupatur. Perperam ap. Al-Idr. I, p. 480 عاوغن.

8) *Quintum* I. Ḥ. vocat ابذاجاراغ, Al-Iṣṭ. اندبجارع (Mordtm. *Andidschara*), Al-Idr. (l. l.) انجارع, sed I, p. 478 اندبجاراع, et p. 480 اندجاراع, adeo ut اندبجاراع s. اندجاراع videatur legendum.

9) Certior est pronunciatio 6ⁱ fluvii, وخشاب, de quo omnes consentiunt, et vid. item Abū'l-Fed. l. l. l. l. p. ٣٩١ et ٥٠٣. Noster vocem omisit.

10) Locus أبير ab I. Ḥ. solo memoratus, a Nostro non affertur. De فبانذسان, pro quo Al-Iṣṭ. (ب cum و et د cum ذ permutatis) فوادبان, ut Al-Idrīsī (I, p. 472 et 480), vid. infra in v. Vocalis Çamma in Qāf *hanc* lectionem cum و, commendat.

11) Pro المس Ibn Ḥauq.[is] sine dubio leg. البتم (ut exstat ap. Al-Iṣṭ., Al-Idr., et Al-Qazw. l. l. l. l.), i. e. البُتُّم, de quo vid. Noster in v. Ex falsâ scriptione البنن, istud المس ortum est.

12) De الصغانيان, واشجرد et الخُتُّل vid. Noster in vocibus. Sequens كلف (male ap. Al-Iṣṭ. عالق, ap. Mordtm. *Galef*), ap. Al-Idr. (I, 472) scribitur كيلف, ap. Nostrum vero in v., enunciatur كالف, ubi ergo ī et ā, ut in اذاجاراغ et اندبجارع, et in بيورد et باورد pro ابيورد, permutantur, ut ك cum غ, unde غالف, quod in Cod. Al-Iṣṭ.[us] in عالف corruptum est.

13) Sequentes urbes رم, آمل, تردر, a Nostro in vocc. describuntur. Duas priores affert Al-Idrīsī l. l. I, p. 472 et seq. Pro منك, s. potius مُنك, ut legitur etiam ap. Al-Idrīsī I, 472, 479 et 480 (منك), utroque loco leg. مَنْكَث, ut Noster in v. scripsit. Quid voce بملمان significetur, definire non ausim. Lectio enim بماجكث hîc in censum venire nequit, non modo ob scriptionem diversam, sed etiam ob locorum Bo-

kārae et Al-Ḳoṭṭal distantiam; fortasse بَمْلْتان legendum; تان saltem ab Al-Idrīsio affertur I, p. 472, et literis بمل designatur fortasse nomen montium jugi, *Pamer*, unde *Oxus* oritur, quod a Sinensibus *Pamilo* dicitur (Ritter VII, 491 et 494). Urbem denique كابنج Noster infra omisit, de eâ vero Al-Idrīsī I, p. 180 nomine كاونج loquitur.

Loci autem Al-Iṣṭakrīi et Ibn Ḥauqalis, utut ad quaestionem de fontibus et cursu Ǧaiḥūnis illustrandam gravissimi, nondum tamen sufficiunt ad omnia dicta nostri Scriptoris explicanda. Neque huic rei conducit Ad-Dimiśqī (*N. et E.* XIII, p. 230 et 232) contendens, fontem ejus fluvii esse in وبح, quod Quatrem. legit *Waidj*, quam tamen lectionem ibid. p 383 jure in dubium vocat. Sine dubio pro وبح legendum وَخْش, de quo vid. supra. De locis, ubi *Gaiḥun* secundum Nostrum oriatur, apud alios nihil huc usque deprehendi, neque de *fonte* عندمس, in quo nomine legendo non differunt Codd., neque de *monte*, de cujus lectione majus etiam ob Codicum discrimen est dubium. Cum Codd. Leyd. et Vind. fere conveniunt Cant. et Oxon., quorum *ille* دنوساران, hîc رنوساران habet. In Jāq. Petropol., Chwolsono teste, exstat زبربنارات, s. (nam puncta in literis نه sunt erasa) زبربتاران, aut زبرتيدان. Cod. Jāq. Oxon., in quo puncta et vocales diligentius, et saepe recte, apponuntur, veram lectionem indicare videtur. Ibi legitur رَنْوَسَارَان. Ad-Dimiśqī (Śamso'd-dīn Abū Abdi'llah Moḥ. ben Abī Tālib Al-Anṣārī Aṣ-Ṣūfī in Libro نُخْبَة الدَّهْر فِي عَجَائِب البَرّ والبَحْر, in Cod. Leyd. N. 464 (Dozyi Catal. II, 134 et seq.) fol. 74 vers. l. 1, de nostri fluvii fonte ait: وانبعاثه من بحيره فى بلاد نبّت.

P. ٢٧٧ l. 13. De جيخن vid. Lobbo'l-Lob. in v.; de الجَيْدُور, supra in v. بصمير, الجابية, Abū'l-Fed. p. ٢٥٣ in v. اذرعات, Ibn Kallik. N. ٤٩ in f. (ubi haec: هو اقليم من عمل دمشق بحاور الجولان), Robins. *Pal.* III, p. 901 et seq., Burckh. *R. d. Syr.*, p. 447 (loquens de ditione hujus nominis, majorem *Ituraeae* partem olim complectente), et Seetz. I, p. 367 et 372, et Ann. ad h. l. IV, 187 et seq., 189 et 191. Ab eo bene distinguatur جَدُور, in Pal. merid., V.te T.i גְּדוֹר, Jos. XV, 58, de quo vid. Robins. *Pal.* II, p. 592 et seq., 599,

et *N. B. F.* p. 370, et v. D. Velde *Memoir*, p. 313; de جَيْدة, Al-Bekrī in v. et in v. عَبَّانٌ; et de جِيدًا Lobbo'l-Lob. in v.; de جيد, Gente, quam memorat Al-Mas'ūdī in اخبار الزمان, quâ *Getae* intelligi videntur, v. Kremer *Sitz.-ber.* 1850 Apr.-Mai, p. 211.

P. ٢٧٧ l. 5 a f. De جيرَاكَشْت vid. item Lobbo'l-Lob. in v.; de جَيْران, Al-Moḳt., prius nomen جَيْران, sive etiam جيران pronuncians; illud tantum adduxit Lobbo'l-Lobāb. Pagum deinde Içbahān*is* Al-Moḳt. huic urbi propriorem dicit (على باب اصبهان), quam Noster (*duas* inter utrumque locum *parasangas* ponens). De altero جيران, *ibi* probantur, quae a Nostro *postremo* loco observantur. De جَبَّر vid. infra III, p. ١١٠ l. 11. Ibi enim pro الجبيرة, ut Fl. ad h. l. observat, »ex vestigiis Codicum, atque ex ordine a septentrione ad meridiem descendente, scr. جَبَّر." In Catalogo locorum in de Sacy *Rel. de l'Ég.* locus non memoratur.

P. ٢٧٨ l. 2. De جيرَفْت vid. in v. بَمّ et حَرْدُوس, Abū'l-Fed. p. ٣٣٩ et seq., Al-Qazw. II, p. ١٢٢, et Al-Idrīsī I, p. 421 et seq., et 429 et seq. Ut in l. l. Abū'l-Fed., sic Lobbo'l-Lob. in v. pronunciat جِرُفْت, ad quem tamen locum As-Sojūtī جيرَفْت ex Jāqūto affert. Aliam pronunciationem sequitur Al-Bekrī, qui ait: جَيْرَفْت موضع معروف من بلاد فارس وهنالك اختلف كلمة الخوارج وقاتل بعضهم بعضًا ☆. — De جِرَمَّزْدان conf. item Lobbo'l-Lob. in v., et de اصحاب الكهف in v. جَيْرَم, supra in v. افسوس, et infra in v. الرقيم, عمان (II, p. ٢٧٨), et الغضبان.

P. ٢٧٨ l. 7. De جيرَنْج vid. in v. رودبار, Lobbo'l-Lob. in v. (ubi vocatur قرية بمرو), et Al-Idrīsī I, p. 467, ubi male scribitur *Djirenah*. Fluvius, de quo Noster mentionem facit, est المَرْغاب, de qno vid. infra

in v., et Al-Idrīsī I, p. 466. Pro مَهَرَة in v. جَيْرُوت, (l. 12), l. مَهْرَة, et vidd. supra dicta in *Add.* ad p. ٩٧, 13 (I, 114). De Tribu قُضَاعَة vid. Wüstenf. *Reg.*, p. 137 et seq., et supra in v. أَثِيدَة, أَدْمَاء, مِدْان, قرى, عبعب, شابك, خمان, حارب, بار, الافبصر et ناتل. — De monte et valle جَيْرُود vidd. *Add.* supra I, 351 et II, 19.

P. ٣٧٨ l. 13. De باب جيرون vidd. *Add.* supra I, 221, et de جَيْرُون Damascenâ, infra in v. بَيْشُون (ubi de fluvio), et نيبطون, Al-Içtakr. in Arn. *Chr. Ar.* p. 96, 2 a f. coll. Gloss. p. 22*b*, Zam. p. ٣٣ in f. (ubi leg. جَبْرُون, coll. Kitābo'l-Agānī ed. Kosegg. p. ٧ l. 7, et ٩ l. 2 a f. et seqq., 213, 215, 221, et 224), et p. ٣٧ l. 2, ubi جيرون explicatur per اسم دمشق. Porro ibid. p. ٣٨ l. 7 eadem verba afferuntur, quae ap. Nostrum post وقيل exstant, quo loco Codex, ceterum جَيْرُون habens, scribit جيرون, (vid. ibid. n. *d*). Al-Bekrī in v.: جَيْرُون — قال الحسن بن يعقوب الهمدانى نزل جيرز (l. جيرون) بن سعد بن عاد دمشق وبنى مدينتها فسمّيت باسمه جيرون قال وهى ارم ذات العماد ويقال ان بها اربع ماية الف عمود من حجارة الخ. Pro جيرز ibi legendum esse جيرون seqq. docent, et hanc lectionem ob oculos habet Al-Mas'ūdī, ut apparet ex verbis ejus a de Sacy allatis in *Rel. de l'Ég.*, p. 443. — De notione vocis سقيفة sensu *aulae*, ut h. l. in nostro Libro, vid. Quatrem. in *N. et E.* XII, p. 577 (143) n. 1, ubi id reddit per *une salle d'entrée, un vestibule.* Qām. in v. حَرَن: وجَيْرُون ع بدمشق, et sic Lobbo'l-Lob., ad quem locum vid. item *Suppl.* p. 62, ubi verba Ibno'l-Atīri adducuntur. — Quem locum Noster intellexerit, ubi جيرون nuncupat وريدة فى ارض كنعان, conjici potest ex dictis ejus in v. حلحول, collatis cum dictis Qām., de quibus conff. *Add.* ad h. l. De جَبْرَة vid. Al-Fāsī ٢٥, 13, memorans جبرة المَنْذِر وجبرة الاصغر.

P. ٢٧٨ l. 4 a f. Lobbo'l-Lob. tantum habet جِيزَابَاذ. Nomen جيزابار a Nostro allatum, transit. — De الجِبَزَة vid. Al-Qazw. II, p. ١٣٣, Ibn Kallik. N. ٣٣٣, Ibn Ǵob. p. ٥١ l. 3 et seqq., et Al-Maqr. ed. Būl. I, p. ٢٠٥. De utroque Ǵaišān conf. Al-Mošt. in v., coll. p. 14. De loco ejus nominis Jemanensi vid. infra in v. مخلاف et وارخ, et Zam. p. ٣٧, 7 et 8 et n. *e*. Al-Bekrī in v.: جَيْشان — موضع باليمن تنسب اليه الحُمُر السود الخ. Sequitur deinde versus, ap. Zam. item allatus. Nieb. *Beschr. v. Ar.* p. 254 scribit جيزان, et sic etiam nomen pronunciat v. Neimans in *Z. d. d. m. G.* XII, 405.

P. ٢٧٨ l. 2. De جيشَبُر vid. Lobbo'l-Lob. in v.; de ذات الجَيْش vid. Qām. ad Zam. p. ٩٩ l. 1 in n. *d* (p. ٦٨), supra in *Add.* I, p. 86 et 133 ad ارنم et اعظام. Pro ذات الجَيْس locis laudatis Noster pronunciat ذات الجَيَش, et sic etiam Jāq. Oxon., ubi etiam verba بالتحريك دم السكون leguntur, in Jāq. Petrop. vero بالفتح دم السكون. Al-Bekrī in v.: ذات الجَيْش ذكر العتبى انّ ذات الجيش من المدينة على بريد روى مُلك عن يحيى بن سعيد انه قال قلت لسالم بن عبد الله ما اشد ما رايت ابن عمر اخّر المغرب فى السفر قال غربت له الشمس بذات الجيش فصلاها بالعقيق قال يحيى بن يحيى بين ذات الجيش والعقيق ميلان وفى تفسير ابن المواز عن ابن وهب انّ بين ذات الجيش والعقيق ثلاثة اميال واذا نظرت هذا ونظرت قول العتبى فى اوّل الرسم صحّ قول ابن القسم قال مطرف وبين سَرَف ومكة سبعة اميال وبخطّ عبد الله بن ابرهيم فى عرض كتابه بين ذات الجيش والعقيق سبعة اميال ✿ De ذات الجيش vid. item Ibn Hisch. I, p. ٣٣٣, 10 (ubi hoc nomen permuta-

tur cum أُولَات الجيش), et ١٠٠٣, 1 (ubi exstat ذات الجَيْش). De الجَمْعانة, Sacello sepulcrali Damasc., *Z. d. d. m. G.* VIII, p. 369; de جَيْغُول, pago urbis نَسَا, quem etiam dicunt شَرْمَغُول, Abū'l-Fed. p. ٣٥١ in v. نسا. Infra in v. شرمغول Noster scripsit جَمْغُول, et sic etiam As-Sam'ānī in loco allato in *Suppl.* ad Lobbo'l-Lob. p. 127 ad v. الشرمغولى.

P. ٣٧٩ l. 7. Ad الجِفان conff. dicta in جانف, unde apparet hîc intelligi جانِف الجَبَل, i. e. cavitas, locus nempe profundus, s. pars montis depressior. Coll.ⁱ forma الجَيْفان, eaque notio addantur Lexicis. — Qām. de seq. nomine in v. الجَيْفة monet: والجَيْفَةُ ع بسمن المدينة وتَبُوكَ; et ibid. p. ١٣٥١ l. 3 a f.: جَيْكان بالكسر ع بفارس. De عُقُود, quibus intelliguntur *fornices* in muris, a sing. عُقْد, in v. جيلان, vid. item infra in v. قصر شيرين.

P. ٣٧٩ l. 11. De جِيلان, pro quo etiam scribunt جِيل aut كِيلان et كِيل, vid. in v. تارم, Al-Mošt. in v., Abū'l-Fed. p. ٤٣٩, Al-Qazw. II, ٣٣٩, Ibn Kallik. N. ٥٥., Ad-Dimišqī *N. et E.* XIII, 292 et seqq., Lobbo'l-Lob. in v. et *Suppl.* p. 62, Asseman *Bibl. Or.* III, 2, p. DCCLII, Eichwald *Reise nach dem Casp. Meere* 1834, I, p. 364, et de hist. Ġīlān*is* antiquiore ad a. 881 (= 1476), Sehīr'*ed*-dīn*i* hist. Tabarist., edit. a Dorn a. 1850; Librum porro تاريخ خانى, conscriptum ab على ابن شمس الدين, et complectentem historiam annorum 880-920, (s. 1475,6-1514), quem Persice etiam edidit Dorn. a. 1857, et de quo vid. item Khanykov in *Bulletin de la Cl. hist. phil de l'Acad. Imp. de St. Petersb.*, T. XII, n. 11, et *Z. d. d. m. G.* X, p. 824. Aliam hujus regionis hist., ubi hist. exponitur annorum 923-1038 (1517-1628), Auctore عبد الفتاح ثومنى, Dorn edidit 1858. Alia de hac Gente et regione idem tradidit ex aliis fontibus Arab.cis Pers.cis Turc.cis in IV^to vol. Repertorii, dicti *Moh. Quellen* cet. (cujus illi Libri vol. I-III efficiunt) dum IV^tus speciatim vocatur *Auszuge aus Muhammed. Schriftstellern betreffend die Gesch. u. Geographie der sudlichen Kustenlander des Kasp. Meeres.* De Gente, Islāmo

amplectendo diu obluctante, *Z. d. d. m. G.* VIII, p. 159, et *Add.* ad بحر الخزر (I, p. 264). — De جيلان oppido inter Halebum et Aintāb, Al-Maqrīzī in Quatrem. *Hist d. Sult. Maml.* I, 2, p. 139 et seq.; de الجيلانى fluvio urbis الرى, Quatrem. *H. d. Mong.*, p. 275. — De جَيْلان et Persis ibid., Chwolsohn *die Ssabier* I, p. 120, et de pago Bagdādensi الجيل, etiam dicto الكيل et الكال, Al-Mošt. l. l., supra in v. الجال, infra in v. الدَّسْكرة (ubi pro جبل l. جبل), et كيل, *Add.* II, p. 8, Abū'l-Mah. I, p. ٩٩٨, 2 et 3, Lobbo'l-Lob. in v. الجيلى, et *Suppl.* p. 62, et Ibn Kallik. N. v.٩ in init., ubi pro من اهل جبل, l. من اعل جيل; vidd. dicta in *Add.* ad v. الدَّسْكرة.

P. ٣٧٩ l. 3 a f. De جينستن vid. Quatrem. *H. d. Sult. Maml.* I, 2, p. 258, et supra in *Add.* II, p. 105. Vullers I, p. 607*b* in f.: »جين *B.* coll. جينستن *Bh.*, regnum *Sinense*"; et 608*a* in f.: »حنذرة nom. regionis cujusdam, in quâ fontem existere narrant, ex quo continuo soni musici audiuntur *F.*" — De fluvio جَيْهان (Ap. Veteres *Πύραμος*) vid. v. Kremer *Beitr. z. Geogr. d. N. Syr.*, p. 19. Qām. in ج ه ن: وجَيْهان اسم ونهر جهان فى جحن; ibique: وجَيْحُون نهر خوارزم وجَيْحَان نهر بين الشام والروم معرب جهان. Regio Ciliciae, quam fluvius alluit, a Syris vocatur ܣܝܗܘܢ, vid. Assem. *Bibl. Or.* II, in Diss. de Monophys., fol. *n* vers. De جَيْهَم, Zam. p. ٣٧ l. 2, et *Add.* ad خَطْمة. Al-Bekrī in v.: جَيْهَم — موضع فى بلاد سعد قال الخليل جيهم موضع من ناحية الغور كثير الجنّ الخ. De urbe جَيّ vid. Al-Mošt. in v., Ibn Hisch. I, ١٣٩ in f., Hamz. Ispah., p. ٣٠, Al-Bekrī in v., Abū'l-Fed. p. ٤١. et seq., de Sacy *Chr. Ar.* I, p. 319 et 506 et seq., Noster in v. اصبهان, اسبار (ad quem locum vid. *Add.* I, p. 96), et infra in vocc. شهرستان, المدينة اليهوديّة.

P. ٣٨. l. 5 pro المحدثين cum Fl. l. »المُحْدَثين, Arabes re-

centiores", et de Ḳalîfâ المُسْتَرْشِد بن الرَّاشِد, ejusque caede a. 532 = 1138, Weil *Gesch. d. Chal.* III, p. 260. — De castello جَيّ (s. وسيرا) وسيرا in ditione الرَّيّ, conf. Al-Mošt. l. l. Hoc spectatur fortasse in dictis Vullersii I, p. 545b: »جَي nomen vici in prov. رَي *B*;" ubi deinde haec adduntur: »جي 1) *gener.* prov. Ispahân (ولايت صفاهان); 2) *Spec.* tractus quidam (بلوكي) provinciae Ispahân *B.*; cf. Spiegel *Chr.* 97, 15 et 17 seqq." De جَيّ قرية باصبهان loquitur Abū'l-Maḥ. I, p. ١.. l. 5 a f.; de وادي جَيّ, quem Noster memorat, prope الرُّوَيْثَة, supra in v. ثَرَا (et *Add.* I, p. 527), in v. جَبَا, et *Add.* ad p. ١٩٣ l. 16 (I, p. 441). Ex his tamen non illustratur vox, quae in Cod. L. et Oxon., legitur المنعسى. In Cant. ut in Vind. exstat البعشى. In Jāq. Oxon. haec leguntur: وهناك دمنهى (s. المتعبثى) ويقال له المعنى طَرَفُ وَرْمان (i. e. ينتهى); in Jāq. Petr. المنعشى ويقال لها; in Jāq. Berol. المتعشّى. Num ergo leg. المُتَعَشّى, s. collatis I, ٣٣٧, 14 in v. دعال et *Add.* ad h. l., المُعَشّى? Quia *notio* utriusque vocis vix differt, fieri potest, ut locus utroque nomine nuncuparetur. — De الجَيّ, oppido in Wādī Mūsa, Burckh. *R. d. Syr.*, p. 702 et 719, in primis Tuch in *Z. d. d. m. G.* I, p. 179 n. 1, et Blau ibid. IX, p. 236. — Al-Bekrī in v.: جَيّة بنى فزيع ماءة معروفة فى ديارهم قال الانبارى اصله من الجَرَاع انما الجَيّة الماء المستنقع ☆ Vocab. الجراع, s. الجواع quod primitus scriptum erat, deinde in الجراح mutatum est, ع quodammodo deletâ, cum lineâ et vocali Çamma inscriptis, sed ع in spatio quod relictum erat inter hanc et seq. vocem, repetitâ (sic الجوآع). De Tribu فُزَيْع بن نَعْلَبَة vid. Wustenf. *Reg.*, p. 168. De h. l. الجَيّة vid. item Al-Bekrī in v. الجَيّة. — De الجَيّة, s. نبى يونس (Ve-

terum *Porphyreon*), pago inter Tyrum et Bairūt, Robins. *Pal.* III, p. 712, et *N. B. F.*, p. 43 et seq.

P. ٣٨. l. 13 cum Wüstenf. in v. حابس, pro ثعلب l. تَغْلِب. Al-Bekrī in v.: حابس موضع قريب من الكلاب الخ — De حابا مَحْرُومَا, pago in Tyri Principatu, Quatrem. *H. d. Sult. Maml.* II, 1, p. 173 l. 8 a f. et p. 216. — Al-Bekrī in v.: حاء على لفظ حرف الهجاء (l. الهجاء) موضع بالشام قد تقدّم ذكره فى رسم الجولان ☞, ubi haec verba afferuntur An-Nābigae: سُجُودٌ لَه غَسَّان (الطويل). بَرجُونَ فَضْلَهُ، وحاء وَدُّمُونَ وتُرْك وسابل" Pro وَدُّمُونَ sec. Qām. p. ١٧٥. l. 1 (وكَتَنُّورٍ ع) scr. وَدُّمُونٍ. Deinde Al-Bekrī pergit: وحاء آخر بالمدينة وهو الذى ينسب اليه بير حاء وروى مالك عن اسحٰق بن عبد الله بن ابى طلحة انه سمع انس بن مالك يقول كان ابو طلحة اكثر انصارى بالمدينة مالاً من نخل وكان احبّ اموالة اليه بئر حاء وكانت مستقبلة المسجد الخ. Al-Bekrī deinde in v.: حابلات ارض قبل الفرات قريب من عرعر الخ, ac porro الحابل اسم ارض ذكره ابن الاعرابى الخ.

P. ٣٨. l. 14. »Pro حاجّ bis scrib. (ut observat Fl.) حاج, sine teschd.; est enim حاجٌ a themate حَاجَ, nomen plantae spinosae.“ De بُرْقَة حاج vid. Al-Bekri in *Add.* I, 310; de الحاجبية, loco amoeno prope الجزيرة الخضراء (*Algeziras*), in Hispaniâ, vid. Abū'l-Fed. p. ١٧٣ in v. الجزيرة الخ, et Rein. p. 247 et in n. 1; de الحاجبيّة, Scholâ Damascenâ, *Z. d. d. m. G.* VIII, p. 362. De معدن النَّقْرة in v. الحاجر vid. in v. الناجل, حرض et النقرة; de وادى الحاجر, infra in v. الدهناء (I, ٣١٩, 10) et الرويل. Ab الحاجر *Arabiae* distinguatur regio hujus nominis *Aegyptiaca*, de quâ vid. Quatrem. *H. d. Sult. Maml.* II, 2, p. 188 et ibi n. 28; de *hac* sermo fit in Libro *Josuae* p. ٣٨ in f., ubi

urbs memoratur, in eâ regione condita, quâ non intelligenda est *Petra*, ut contendi p. 326, sed, ut recte observavit QUATREM. in *Journ. d. Sav.* 1849 Juin, p. 379, urbs *Antinoe* (Ar. أنْصِنَا; vidd. de eâ *Add.* I, 180, 308, 679), quam Hadrianus condidit, sita in tractu الحاجر, inter Nilum et montes Libycos juxta flumen se extendente. De duplici viâ طريق الحاجر et طريق الوسطى, per quas transit البريد, tendens ex urbe Miçr Alexandriam, QUATREM. *Hist. des Sult. Maml.* II, 2, p. 91 in notâ, ac de duplici حاجر Aegypti, DE SACY *Rel. de l'Ég.*, 1) p. 674 N. 90, de حاجر ام دينار بالجيزه, 2) p. 688 N. 75 de حاجر بنى سليمان بالبَهْنَسى; de *Arabiae* loco, Ibn Ǧob. p. ٢٠٩ l. 3 a f., Ibn Bat. I, p. 408 l. 5, Nost. in vocc. ابيان, ارمام, اروى, البردان sub fin., الثلبوت, حُلْوة, الدعناء, et III, p. ٣٧١ n. 10, Zam. p. ٣٩, 6, ٤٤, 8, ١٠٣ in f. et ١٠٤, 1. — De الحاجز, s. جبل الحاجز, i. e. mons qui secludit, barrière), s. جبل البُرْت (*Pyrenaei*) vid. Abū'l-Fed. p. ١٩٥, 7, ١٩٩, 2, ١٩٩, 6 a f. et ١٧٧ in v. طليطلة (REIN. p. 234 et seq., 241 et 255), et Al-Maqqarī I, ٨٣, 17, 19, ٨٣, 4 et seqq.; de الحاجز, aquâ Aegypti in itinere a قُوص ad عيذاب, Ibn Ǧob. p. ٦٣, 8 a f. et seqq. De الحاج ترحان (*Astracan*), Ibn Bat. II, p. 410 et seqq., 446, coll. 458, et *J. A.* 1850 Sept. p. 188. — De cast. ساس (*Hāḳ*) in regione لمط خصوص, cis Tigridem, ASSEM. *Bibl. Or.* II in Diss. de Monophys. fol. *n*, 2 vers. et *r*, 3.

P. ٢٨. l. 3 a f. De حاذة vid. in v. بُلَى et *Add.* ad h. l. (I, p. 382), infra in v. الحليفة et حلب. Al-Bekrī in v.: حاذة موضع بينه وبين ابلى ليلة الخ. De حارِب vid. Al-Bekrī in v., et in v. صيدا. De monte الحارث in Ḥaurān, et 2^bus^ Armeniae montibus (*Ararat majore* et *minore*), Al-Mošt. in v. et p. 14, ubi affertur locus Al-Qazw. I, p. ١٥٧ l. 7 et seqq., et de quibus etiam idem loquitur II, p. ٣٣٣, l. 2 et seqq., quibuscum conff. infra dicta in *Add.* de الحُوَيْرث; de monte الحارث

vid. item Al-Içṭakrī in textu Ar. p. 83, l. 2, et 88, 9 a f. (Mordtm. p. 90, 96 et 165 n. 164), et Al-Idrīsī II, 330. De الحارث جبل بحوران etiam loquitur Qām. in v. p. ٣٠٣, 10. De *pago* الحارث in Al-Mošt. non fit mentio. Zam. p. ٤٤, 8 habet حارث موضع بالشام; de pago حارث s. كفر حارث prope Sichem*um* loquuntur Robins. III, p. 877, et van de Velde *Reis door Syr.* I, p. 306. De حارم vid. Abū'l-Fed. ٢١ l. 3 a f., ٣٥٨ et seq., Al-Maqr. in Quatrem. *H. d. Sult. Maml.* I, 1, p. 134, I, 2, p. 101, 145, 265, A. Schultens in Indice ad *vit. Salad.* in v. *Haremum*, v. Kremer *Beytr. z. Geogr. d. Nördl. Syr.*, p. 15, et *Mittelsyr. u. Dam.*, p. 58, Defrémery *Mém.ˢ d'Hist. Or.* I, p. 39, et *J. A.* 1855 Janv. p. 23, Vullers in v. I, p. 610ᵇ.

P. ٢٨١ l. 3. Vox الحارة apud Damascenos, ut Noster observat, *vicus*, hodie, ut v. Kremer *Top. v. Dam.* I, p. 6 ait, *platea magna*, apud Aegyptios Maqrīzīi aetate (+ 845 s. 1441) pro خطّ, coll. أخطاط, s. خطّة coll. خطوط, (primitus *fundus*, tribui aut familiae ad habitandum designatus), usitabatur, ac jam de *plateâ* quoque adhibetur; vid. de Sacy *Chr. Ar.* I, p. 157, et *Rel. de l'Ég.*, p. 384. Ibi praeterea de aliis viis, quae per urbes ducunt, fit sermo; nempe de شارع, quae est *platea major*, quae ab utroque, et si canali adjacet, ab *uno* latere, tabernis, officinis (دكّان), variisque generis domiciliis aedibusve est instructa, ex quâ *per portam* aditus est ad خطّ, حارة, درب et زقاق. Vox الدرب (vid. de Sacy *Chr. Ar.* II, 130), ut سكّة (coll. سكك), de *plateis minoribus transversis* adhibetur, duas plateas majores jungentibus. Latiore tamen sensu etiam sumitur درب; saepe enim designat spatium ante aliquot domus, ad quod a plateâ per unam portam aditus patet (*J. A.* 1849 Janv. p. 66, et Mars p. 209), aut *viam* quamvis, ut in Arnoldi *Chr. Ar.* p. 62, 7, et ap. Ell. Bocthor in v. *chemin*, et Noster in v. الدرب (ubi docet vocem proprie designare الطريق الذى يسلك, sic enim cum Fl. ibi leg.), quare etiam dicitur de *viâ per montes*, s. *montium angustiis* (Rödiger ad Wellsted. II, p. 57); —

الزُّقاق, coll. أزقّة, *platea* est *angusta*, s. *angiportus*, quae ex alterâ الحارّة, s. الدرب, in alteram ducit. In loco Maqrīziano in notis ad فتوح مصر, l. 13 a f. haec leguntur: فصر (بخطّ مصر الشمع) وفيه الروم وفيه ازقّة والدروب (l. ودروب). Ad *freta maris* deinde transfertur; vid. infra in v. الرواق. Voce عَطْفة, coll. عُطُوف, عُطُف et عطفات (vid. DE SACY *Rel.* l. l.) *platea angusta* denotatur, in حارات et دروب exiens, et, ut ex vocis notione efficias, *inflexa* s. *curva*. — Vox denique خُوخة, coll. خُوخ, est *angustus transitus inter duas domus*, aut حارات. — De حارّة الباطلية بمصر vid. DE SACY *Chr. Ar.* II, p. 131; de حارة الجديد بدمشق, v. KREMER *Topogr. v. Dam.* II, p. 17; de حارة الشُّرَفاء بدمشق, idem in *Mittelsyr. u. Dam.* p. 97; de حارة الصقالبة بيَلَرْم, Jāq. in AMARI *Bibl. Sic.* p. ۱۳. l. 3 et seqq.; de حارة الطُّورية بالقدس, TUCH in *Z. d. d. m. G.* V, p. 377. — De رباط حارة الاحشيش prope urbem نشّوس in viâ ex سبنه ad فاس, Al-Bekrī ed. SLAN. p. ۱۱۴, 11, et in eâdem viâ حارة مراد ibid. p. ۱۱۵, 8; de tribus vicis Hebronis, ROSEN in *Z. d. d. m. G.* XII, de حارة باب الزاوية et حارة باب الشيخ, ״ح, 482, 487, et de أُنْسُوم ״ح; de حاربانة, urbe Tokāristān*is*, JAUB. *Edrisi* I, p. 475 et seq.

P. ۲۸۱ l. 4. Vox حَارّة videtur *Jemanensis*, idem significans atque حَوْرة, i. e. *regio*, *tractus*. Occurrit aliquoties hoc sensu in *Hist. Jemanae sub Hasano Pascha* ed. RUTG., ubi vid. p. 184 et seq. Cum hac explicatione convenit etiam noster locus. De بنو شهاب conff. supra dicta in *Add.* ad v. بيذخ, (I, 425) et de حارّة بنى شهاب in v. حافد et حمل. De بنو مُوَفّق nihil inveni. De حَرَص vid. infra in v. De حاسك, portu 'Omān*is*, conf. Ibn Bat. II, p. 214 et seq.; de حَصْبَيّا, oppido Libani, ROBINS. *Pal.* III, p. 609 et seq., 619 et seqq.,

676, *N. B. F.* p. 493 et seqq., Burckh. *R. d. Syr.* p. 82 et seqq., Seetzen I, p. 318, 322 et seqq., Fleisch. *Z. d. d. m. G.* V, p. 54, 56; v. Kremer *Mittelsyr.*, p. 186; et de خاصبيا, نهر, s. الخاصبانى, نهر, Robins. l. l. III, p. 619 et seqq., et *N. B. F.* p. 493, 510 et 517; de خاصكه, وادى, et "عين خ, prope Hebron., Rosen *Z. d. d. m. G.* XII, 492, et de خاصكه, قصر, ibid. l. l. p. 512.

P. ٢٨١ l. 9. De monte الحاصر prope Ad-Dahnā·m vid. Al-Moštt. in v., et Zam. p. ١٥, 8. De Tribu حاصر طيئ, Ibn Dor. p. ٣٩٣, 8, et Wusienf. *Reg.* p. 194 in v. *Hadhir ben Asad.* De loco, qui ab eâ Tribu nomen habet حاصر طيئ, s. حاصر قنسرين, Al-Most. in v., infra in v. الغراديس (II, p. ٣٤٠, 6, ubi وحاضر l.), et v. Kremer *Beitr. z. Geogr. des N. Syriens*, p. 14. De حاصر بغرب حلب, Al-Moštt. l. l. L. 11 pro شميوخ, ut jure ait Fl.: »scr. تنوخ, quod nomen tribûs scripturâ Codicis V., نموح [Oxon. item نموح] clare repraesentatur; cf. Hamza Ispah. ed. Gottw. p. 94 l. 12 seqq., p. 98 l. 10 seqq., Abulf. anteislam. p. 184 l. 12, *Z. d. d. m. G.* V, p. 484 l. 11, p. 486 l. 22, 30, maxime l. penult. et seqq." Addatur Al-Iṣṭakrī in Arn. *Chr. Ar.* p. 78, 5 et seqq. (quocum verbotenus fere consentit Ibn Ḥauq. in Cod. L. n. 314 p. 8), Defremery *Mém.s d'Hist. or.* I, p. 47, et Kemālo'*d*-dīn in Freyt. *Sel. Hist. Haleb.* p. 1, ubi l. 5 a f., de حاصر قنسرين, حاصر حلب et تنوخ fit sermo, coll. p. 1-3 et 45, et Caussin *Essai* III, p. 497 et 514. De duplici الحاضرة in Hispaniâ vid. Al-Most. in v., et de جيّان, etiam dictâ أوربة et الحاضرة, Nostri dicta in اوربة et جيمان, All-Most. in v. جيّان, et *Add.* II, 129. Pagum in monte اجا Jāqūt in Al-Most. transit. — De حاص كس, urbe Turkistān*is*, Ad-Dimisqī in *N. et E.* XIII, p. 234; de الحاطمة uno ex Mekkae nominibus, Al-Azraqī ١٩٨, 2, et Qotbo'*d*-dīn ١٨ l. 4.

P. ٢٨١ l. 5 a f. De حارة بنى شهاب in v. حانط, vid. in v. حارة, et *Add.* II, 144. De دير حافر, infra I, p. ٤٣٧ in v.; de الحاجر in Aeg., in prov.

البهنسى, DE SACY *Rel. de l'Ég.*, p. 686 N. 28; de الحافص بمكة, Al-Azraqī ٤٩., 6 a f.; de الحاطة, Sacello sepulcrali Damasceno, *Z. d. d. m. G.* VIII, p. 370; de جسل حامونى, s. جـ خامونى, in السودان, prope promontorium, hodie dictum *Guardefui*, Abū'l-Fed. p. ٥٥١ in f. et n. 4, ١٩٣ in v. مَرْكَة, coll. ١٩٤ n. 9, et REIN. p. 206 n. 8, et 232 ibiq. n. 4; de حاجل, pago Libani, SEETZEN I, p. 192 et seq.; de utràque الحاكمة in Aegypto, Al-Most. in v., ac de priore in الشرقية, DE SACY *Rel. de l'Ég.* p. 604 N. 37, de altero in الغربية, ibid. 632 N. 39.

P. ٢٨٢ l. 1. De تل حامد vid. supra p. ٢١١ l. 2; de جبل وحصن حامد in Siciliâ, Al-Idrīsī in AMARI *Bibl. Sic.* p. ٤٢ l. 2 (JAUB. II, p. 88 in f.), et Ibn Ǧob. p. ٣٣١ l. 4 a f. et seqq., et de حامد pro آمد, QUATREM. *Hist. des Mong.*, p. 331. L. 2 h. l. pro المطل l. المطل. De tribus locis, quibus nomen est حامر, a Nostro allatis, vid. item Al-Most., insuper addens: حامر واد وراء دمبرنس, et حامر واد لبنى زعير بين حباب وبالسماوة, qui posterior locus non differt ab حامر واد 2° loco ibid., et a Nostro adducto; conff. dicta WUSTENF. in *Reg.* p. 476, collata cum dictis ibid. p. 266, l. 11. L. 5 h. l., ut in Al-Most., pro الشرّة, ut FL. et WUST., collatis p. ٣٥٩ l. 6 (in *Add.* II, 76 l. 4 et seqq.), et infra p. ٣٠٢ l. 13, bene viderunt, scrib. الشَّرَّة, quod ex supra dictis in v. أُرُل etiam confirmatur. Zam. p. ٤٤, 8 nihil definit suo حامر موضع. Al-Bekrī in v.: حامر على الفرات مما يلى الكوفة وبلاد طى وقيل هو واد يصبّ فى الفرات — وقال الاصمعى حامر من بلاد غطفان وكذلك جرحان (l. رَحْرَحان) وذلك مذكور فى رسم صارخ (l. صارج) الخ, ubi haec leguntur: وحامر ورحرحان من بلاد غطفان. — De مسجد الحامرة vid. supra in v. احامرة, et praeterea Al-Bekrī in v. حامر, ubi sic deinde pergit: مسجد الحامرة بالبصرة ومَنْ قال مسجد الاحامرة فقد اخطا وانّما قيل له

مسجد الحامرة لأنّ الختات المشاجعيّ مرّ به فراء حُمُرًا وأربابها يقال ما هذه الحامرة يريد أصحاب الحمير كما تقول النائشة ☆

De eo الختات بن يزيد vid. Ibn Hisch. I, p. ٩٣٤ l. 3, et Ibn Dor. p. ١٣٨, 8 et seqq. — De الحامصة vid. Al-Mośt. in v. حُلْوة.

P. ٢٨٢ l. 6. De حادي s. حَدَا, vid. Abū'l-Fed. p. ٢٧٤, 11-14, et Vullers I, p. 612*a*, ubi eadem quae hîc, et infra in v. حيني ap. Nostrum exstant. De حامول Palaestin., fortasse חמון Jos. XIX, 28, v. de Velde *R. door Syr. en Pal.* I, p. 184, et *Memoir*, p. 318 in v., et Robins. *N. B. F.*, p. 84. — De حامّة بمسى بَهْلُول, s. (الحَمَّة) الحامة, من مَسْطيليّة, etiam dictà بلاد الجريد (s. الحمة) الحامة, vid. infra in v. مسطيليه, الاستبصار ٢٠٠ p. ٤٣, et v. Krem. *Vortrag*, p. 54, Abdo'l-Wāh. p. ١٩٣ l. 4 a f.; de حامة (s. حمّة) حامة, s. حامّة مطماطة (حمّة), ab urbe حابس 5 fere milliaria distans, infra III, p. ١١٩ n. 5, et *J. A.* 1848 Sept., p. 254; — de حامّة دَمْنوس prope Tūnetum, Abdo'l-Wāh. p. ١٩٨, 4; — de الحامّة prope Damasc., Seetzen I, p. 137, 139, et Robins. l. l. p. 448 et n. 3, a quâ differt حَمّة (Hàmet) non procul a دور, de quo vid. Seetz. I, p. 155. De مدينة الحامة in Hisp. merid., Al-Bay. II, ١٠٩, 4 et seqq; de حصن الحامة, ibid. II, ١١٧, 1; de وادي الحامة (septentr. versus غي الثغر), ١٧٣, 7 a f.; de حامّة حامة من الحامة حصن, ٢٨٣, 9; — de حامّة الجزيرة prope رادس, a Veteribus dictà *Ad aquas*, hodie *Hammām lif*, s. *Hammam el-enf*, (حَمّام الأنف *balneum nasi*), vid. Ar-Tīgānī in *J. A.* 1852 Août-Sept., p. 75 et seq., et Barth *Wanderungen* cet. p. 128. De جبل حاميم vid. الاستبصار ٢٠٠, p. ٧١ l. 2 a f., et Al-Bekrī *N. et E.* XII, p. 548 et seqq. et 561 (114 et 127), ubi scribitur حميم, sed حاميم in ed. Slan. p. ١٠٠ l. 3, et ١٠٧ l. 12, ad quem priorem locum de *loci* et *Prophetae* (حاميم بن مَنّ الله) nomine vid. de Slane ad

vers. in *J. A.* 1859 Févr.-Mars, p. 184 *n.* 3; (Al-Bekrī ibi de eo Prophetâ multis exponit); de حَانْسِى, Indiae urbe, Ibn Bāt. III, p. 143, 377, 339 et 372; nonnulli nomen scribunt هَانْسِى, s., quod vitiosum esse videtur هَاسِى, ut observat Quatrem. *N. et E.* XIII, p. 169 n. 8 et p. 382. De utroque حانُوت, pagis Aegypti, Al-Mošt. in v., et de Sacy *Rel. de l'Ég.* p. 611 N. 179 (حنـوت السَّبَّاخ بالشرقيـة), et de حانوت بالغربيـة, p. 637 N. 157; de وادى حـامى سُقُر, in Liban., Seetzen I, p. 318, collatis dictis Robins. de pago Hāmī, l. l. p. 574 et 618; fortasse حـامى etiam rescribendum est in nomine loci, quem Rein. memorat in *Introd.* Abū'l-Fed. p. CCCLXXIII, in mediâ Asiâ situm. — De حاميـان conf. infra II, ٧, 1 in v. سايـة; de بحيـرة الحـاوَرس, in Habessiniâ, Rein. *Aboulfed.* II, p. 226 *n.* 3; de حـاورة (s. هـاورة), urbe Kūzistānis, Defrémery *Mém.*[s] *d'hist. or.* I, p. 139 et 143.

P. ٢٨٣ l. 8. De tribus locis dictis الحـانـر vid. Al-Mošt. p. ١١٩ in f., addens حاير الحجّاج in urbe البصرة, etiam dici a vulgo الحَيْر, de quo loco vid. item Al-Bekrī in v., et in v. حَرِيدة. Hunc locum esse يـابِـس, ideo observatur, quia الحـابر, ut observat Qām. in v., significat مُجْتَمَعُ الـمـاء وحَـوْضٌ تُسَيَّبُ اليـه مَسيلُ ماء الأَمْطارِ والمَكانُ المُطْمَئِنُّ والبستان كالحَيْرِ; quibuscum item conferantur dicta Nostri, locum sepulcri Al-Hosaini ideo dici الحـاير et الحَمْر, quia ejusmodi locorum conditionem ille locus referebat. — Ut in L. et V., ita in Cant. et Ox. l. 9 vox الحير omittitur.

P. ٢٨٣ l. 12. De notione vocis حايط vidd. infra dicta in *Add.* ad v. الدلال (٤٠٩, 8), et de tribus locis, dictis الحـائط, hîc allatis, Al-Mošt. in v.; de حايط بَلْدَح, Al-Azraqī ٤٤٤, 1; de دَرِيـر بمكـة ״ حـ, ibid. ٤٩٤, 9; de حـراء ״ حـ, ibid. ٤٤٣, 3 a f. et ٤٩٣, 3; de الحمام ״ حـ,

ibid. ۴۴۲, 15 et seqq.; de حُنَيْن ״ حـ, ibid. ۴۴۵, 2; de خُرْمان ״ حـ, ibid. ۳۸۸, 16, ۴۳۲, 14, 15 et in f., ۴۳۴, 5 a f., ۴۴۳, 15, ۴۹۲, 2 et seqq., ۴۹۴, 4, ۵۰۲, 1; de سفيان ״ حـ, ibid. ۴۴۴, 4; de الحائط الصَّفَفِيّ, ibid. ۴۴۳, 6, ۴۸۳, 11; de ابن طارق ״ حـ, ibid. ۴۴۳, 2 a f., ۴۴۵, 10; de ابن عامر ״ حـ, s. بنى عامر ״ حـ prope عرفة infra in v. عرفات, Al-'Içṭakrī in Arn. *Chr. Ar.*, p. 81, 7, Abū'l-Fed. p. ۷۸ (Rein. p. 100); de عبد الله بن حَميد ״ حـ, s. الفلاص ״ حـ, in Transoxaniâ, *N. et E.* XIII, p. 233; de العجوز ״ حـ, supra in v. جدار العجوز, et infra III, p. ۱۳۶ l. 2, Ibn Ǧob. p. ۵۵, Abū'l-Fed. *Hist. anteisl.* p. 102, Al-Maqr. ed. Būl. I, p. ۱۹۹, فتوح مصر p. 88 l. 12 et ann. p. 138 ad h. l., Abū'l-Maḥ. I, p. ۹۳. In textû l. 15, pro السبيع, ut in Codd., l. السباع; l. 16, pro حرجزا l. حاجزا cum Cant. Ox. et Vind; et p. ۲۸۳ l. 3 cum Fl. scr. على كلّ محرس, inserto كلّ. — De حائط عَوْف بن مالك conf. infra in v. الزَّنْقاء, et Al-Azraqī ۴۴۳, 2 et seqq., ۴۵۵, 6 a f., ۴۸۰ in f., ۴۸۲, 9, Al-Fāsī p. ۸۲, 7 a f.; de فَيْح ״ حـ, Al-Azraqī, ۴۴۴, 1; de بنى المداس ״ حـ, vid. etiam Wustenf. in *Reg.*, p. 396 in v. *Sa'id ben Zeid*; de مُغَيْصِرة ״ حـ, Al-Azraqī ۴۴۳, 5 a f.; de مورش ״ حـ, ibid. ۴۴۳, 11 et ۴۹۳, 3; et de الحايط باليمامة, Al-Mošt. in v.

P. ۲۸۳ l. 7. De utroque حايل vid. Al-Mošt. in v.; de *priore* etiam in v. أم حبوكرى (I, p. ۹۰, ubi is locus tribuitur ثوّب تشيير), et in v. رَبْث (ubi etiam de تشيير fit sermo). De *altero* loco vid. Zam. p. ۱۵۸ in f., et fortasse p. ۵۱, 2. Al-Bekrī in v. haec tradit: حايل جبل بنجد بينه وبين اليمامة ار . . . . . وقال ابو حاتم حايل طابعة من رمل يمرين ويبرين من بلاد بنى تميم موضع كثير الرمل — وحايل ايضا موضع اخر بجبلى طى وقال ابو سعيد الضرير حايل بطن واد بالقرب من اجا — والقرنة بجبل طى

معروفة ويشهد لك انّ حايلًا هذا قريبٌ من الروحاء قولُ حسّان انشده ابن اسحٰق (الكامل) بين السرادبح فالمتالَة، فمدفَع الروحاء فى حايل ۞. Duo versus, quos Al-Bekrī in iis, quae h. l. omissa sunt, affert ex Diwāno 'Imro'l-Qaisi, exstant in ed. Slan. p. ۴۷, 10 (coll. p. 68), et p. ۳۲ l. 16 (coll. p. 49 et 102). Praeterea de hoc loco *altero*, a Nostro allato, loquitur 'Imro'l-Qais ibid. p. ۳۷, l. 7 (coll. p. 55 et 109), et vid. de eodem supra in v. الاطيار et ثُمْعة, et infra in v. الدهناء (I, ۴۱۹, 10), et سوقة, ac Wallin in *Z. d. d. m. G.* X, p. 742 et 829. L. 9 pro جملى, Fl. جبل, quod in Codd. exstat, retinendum esse censet, sensu *montium jugi*, de quâ notione etiam vidd. dicta Wallini in *Z. d. d. m. G.* V, 19.

P. ۲۸۳ l. 11. De حباباء vid. infra in v. الاكوام et الحجريب ibique *Add.* (I, p. 155 et II, 59), et Zam. p. ۱۳۷ in f. et seq. — Quos pagos Aegypti in v. الحبابية intelligendi sint, ex Al-Mošt. (in h. v.) videmus, duo pagi nempe provinciae الشرقية, quorum alter in Cat. Sacyano (*Rel. de l'Ég.*, p. 617 N. 321) sic affertur: منزل نعمة وهى الطويلة والحبابية والمنصورة, quare Wustenf. ad Al-Mošt. p. 14 et 44 legit مَنْزِل نَعْمَة. Alter locus, quem Jāqût in Al-M. nuncupat المنسترين (Monasterium) neutro nomine in eo Catalogo adducitur, nisi nomen lateat p. 604 N. 38 in nomine الحجاجية. *Tertius* vero pagus ibi p. 693 N. 17 memoratur in provinciâ الاسمونين verbis: الحبابية والواعلية والنّمليه, non diversus, ut videtur, ab *el-hhebe* (الحبايه), apud Veteres Aegyptios *Is-em-cheb*, ut tradit Brugsch *Reisebeschr.*, p. 83. De الحبابية non procul a غدى in Arabiâ, vidd. *Add.* supra I, p. 163.

P. ۲۸۳ l. 15. Al-Bekrī in v.: الحُباشة — وقال حُباشة دون الف ولام سوق للعرب معروفة بناحية مكة وهى اكبر اسواق تهامة كانت تقوم ثمانية ايام فى السنة الخ. Vid. item Ibn Hisch. II, p. 53, 16, Al-Azraqī ۱۳۱, 3 a f., ۱۳۲, 5, Zam. p. ۴۵, 5 et

6 et n. *e*, et *Z. d. d. m. G.* XII, 244, 17 a f. Al-Bekrī deinde in v.: الحبالُ — اذا وردتْ هكذا معرفة غير مضافة فانما يراد بها جبال (sic) عَرَفَةَ لا غير الخ. Eadem quae apud Nostrum, traduntur in Lobbo'l-Lob. in v. الحبالى. — Ibn Abī Ja'qūb, s. Al-Ja'qūbī, fol. 61 v. l. 16 sic: عرندل ومدينته والحبال. — L. 16 igitur, coll. infra in v. عرندل, pro السراه l. الشراه, ut recte scribitur in Al-Most. p. ۴۳۱, 10. — De عين حبالت, fonte non procul a campo Sebdu, vid. *I. A.* 1849 Août-Sept., p. 227; de جبل الحبالة non procul ab Al-Medīna, Al-Bekrī in v. et in v. فدك; de سكة حبّان بنيسابور, Lobbo'l-Lob. in v.; de جبال الرّباح, monte prope Hebron., Rosen *Z. d. d. m. G.* XII, 481, 486, 487. Seq. الحَبّابيّة *sic* pronunciandum esse videtur, ita fortasse nuncupatum a حَبّانة بنت السّمْط من حِمْيَر, de quâ Lobbo'l-Lob. ibid. loquitur, aut ab Ḥabbāna bint Abdi'r-Raḥmān, de quâ vid. Wustenf. *Reg.*, p. 191. De castello حَبّ, Johanns. in Ind. p. 272, coll. p. 257, et infra in v. الحَكْد, et Qotb. p. ۳۹۵, 3.

P. ۲۸۴ l. 3 pro حنجرى, ac deinde pro سمالىّ et الشريّد, quae sunt vitia typographica, l. ut Fl. et Wust. etiam observarunt, حَبْجَرى, شمالىّ et الشريّد. Quae Noster primo loco de حَبْجَرًا observat, tradidit item Zam. p. ۴۲, 1-3, ac de بنو عبس hîc reverâ sermonem esse, confirmant infra dicta de monte وَطَنٌ in v. — De حَبْحَب conff. *Add.* de جَبْجَب (II, 18). Al-Bekrī in v.: حَبْحَب — ماء لبنى جَعْدَةَ بجبل نجران الخ.

P. ۲۸۴ l. 5. Quis sit Poeta غَلْب, nescio; fortasse legendum وَلْبِب, adeo ut intelligantur بنو فَأَيْب من بطون بنى مازن, de quibus loquitur Ibn Dor. ed. Wüstenf. p. ۱۳۹ l. 6 a f. et seqq., quo posito sumendum, hujus Tribûs carmina, ut Hoçailitarum, olim in Dīwān*um* fuisse

collecta, quâ de re tamen nihil huc usque innotuit. Jāq. Ox. sic scribit: (ubi sequuntur duo versus) حِبْران بالكسر في قول زيد الخيل بصف دمه (cum uno versu) وقال الراعي. Idem Poeta زيد الخيل etiam in Jāq. Petrop. affertur, ibique nihil etiam est, quod quaestionem de حلب illustrat. — Pro اسعرن l. 4 Fl. scribendum esse monet اسعرن, » ut Kām. (sic ait) in them. سعرن, quae scriptura per ر non raphatum post ر quiescens non solum analogiae pronuntiationis, sed etiam alteri formae سعرْن vel اسْعرْن unice respondet. Vid. Tuch in *Z. d. d. m. G.* I, p. 57 l. antepen., et p. 60 l. 7." Infra ergo, ut Fl. ad eos locos notavit (I, p. ٣٣٢ l. 4), cum Codd. et Al-Most. scr. اسعرن, et sic etiam I, p. ٣٣٣ l. 14, ubi, praeter duos Codd., ita etiam scribit Al-Qazw. ed. Wustenf. II, p. ٢٢١ l. 20, et cum Codd. item, I, p. ٢٢٣ l. 4. — De حِبْران in terrâ حَوْران, vid. Seetz. I, p. 104, Burckh. *R. in Sy.* I, p. 166; de جبل حَسْران, in Arab. Petraeâ, Seetz. III, 65 et IV, 412.

P. ٣٨٤ l. 8. Post الراء in v. حبر, inserendum est, quod in Codd. deest, sed ob seq. جبلان requiritur, وَوَاحِبٌ; vid. Zam. p. ٤٩ l. 7 in carmine Ibn Moqbil, coll. n. *b*, et infra ap. Nostr. in v., ubi etiam vocatur جبل. Zam. vero l. 6 حِبْر vocat بلد, dicta vero de *monte* etiam affert. Qām. in v. minus accurate حبر: وحِبْرَى حِمْيَرِىّ واد; et de حِبْر: وحِبْر بالكسر ع. Haec tradit Jāq. Oxon.: حِبْر بكسرتين ونسديد الراء وما اراه الا مُرْتَجَلًا جبلان في ديار سُلَيم قال ابن مقبل الخ. Sequitur jam versus, quem Zam. l. l. attulit, hoc tantum discrimine, quod pro راى legitur تَرَى, et pro المصبح, المُصْبِح. Al-Bekrī in v.: حِبْر موضع متصل بالذنائب, ad quae conff. *Add.* ad v. الحَجْرَيْن (II, 59). — De حَبْرون vid. infra in v. الخليل, An-Nābolosī in *Sitz.-ber.* 1850 Oct., p. 348 et seq., Quatrem. *H. d. Sult. Maml.* I, 2, p. 239 et seqq., Seetzen III, p. 5 et seqq., Burckh. *R. d. Syr.* p. 166 et seq. et 505, Robins. *Pal.* in Ind. p. 1001, van de

Velde *Memoir*, p. 319, Dieterici *Reisebild.* II, p. 163 et seqq., et de *valle* Hebronis, ac ditione proxime adjacente, Rosen in *Z. d. d. m. G.* XII, 477 et seqq. De urbe idem egit p. 487-491, et Ritter *Erdkunde* XVI, 1, p. 209-261, ad quam disputationem nonnulla in medium contulit Rosen l. l. p. 499 et seqq. Pro وانّ l. 11 cum Fl. l. انّ sine و, et l. 10 pro حَبْرَى, cum eodem l. حَبْرَى; »nam (ut ait) non est نسبة nominis حبرون, sed alia forma hujus ipsius nominis; cf. Kâm. in them. حبر." Haec Qām. l. l.: وحَبْرَى كسَكْرَى وكَرَيْتُون مدينة ابراهيم الخليل عمّ حَبْرَى — على وزن فَعْلَى هى احدى القريتين اللتين اضطعهما النبى صلعم تميمًا الدارىّ واهل بيته والاخرى عَيْنُون وهما بين وادى القرى والشام قال وليس لرسول الله صلعم بالشام قطيعة غيرها الخ. Al-Bekrī in v.: De تَميم الدارىّ, cui Propheta Hebronem et بيت عينون (prope Hebr., de quo vidd. *Add.* I, 421 et 585), hîc dictum عينون, donavit, vid. Wustenf. *Reg.*, p. 441 et seq. Infra in v. locus etiam vocatur عينون, omissâ بيت, ubi tamen, ut ap. Al-Bekrī*um*, loci situs non accurate definitur. — De كَعْب ap. Nostr. l. 11, vidd. *Add.* I, 129. De حبرين Qām. in v. حبر: وحِبْرِين كقِنْدِيل جبل بالبَحْرَيْن.

P. ٢٨٤ l. 13. Qam. in v.: وحُبْسان بالضم ماء قُرْبَ الكوفة. Pro الكوفىّ, ut in Codd., Fl. et Wüstenf. scribunt الكوفة. Sic Jāq. Ox. et Petrop.: حُبْسان ماء فى طريق غربى الحاج من الكوفة. De حبس. Al-Bekrī in v.: الحَبْس بكسر اوله وقد يضمّ — موضع فى ديار غطفان, et post laudata carmina Lebīdi et Al-Ḥārit ben Hilliza, sic pergit: والاعرف فى بيت الحرث ضمّ الحاء كما انّ الاعرف فى بيت لبيد كسرها ولعلّهما موضعان الخ. De monte quem Noster vocat: حِبْس جبل لبنى اسد, vid. Zam. p. ٧٣ l. 4 et 5,

eum nuncupans حِبْس القَنان, quibuscum conff. dicta ap. Nost. in v. القنان. De قُرّة حَبَس جبل لبنى loquitur Zam. p. ۴۱, 8. Spectatur حَبْس جبل لبنى مُرّة, ut Nost. scribit, ubi tamen Cod. V. قرت habet. Si مرّة legis, بنو مرة بن عَوْف specfentur, de quibus vid. Wüstenf. *Reg.*, p. 296; قُرّة legit Jâq. Oxon., sed Petrop., مرة. De حُبْس vid. infra in v. ناجية, et de حِبْس سَبَل, Al-Bekrī infra II, p. ۱, n. 6, quod Noster II, ۸., 10 scribit حِبْس سَيَل.

P. ۲۸۴ l. 3 a f. De triplici حَبَش (بالبصرة, بتكريت et بركة الحبش) vid. Al-Mošt. in v.; de النهر الاسحاقى, *Add.* ad p. ۵۹ l. 1 (I, 99); de بركة الحَبَش supra p. ۱۴۷, 2-6, et *Add.* ad h. l. (I, 313); de montibus *Hobsī* (حُبْشى) et *Habasī* (حَبَشى), Al-Mošt. in v., et de priore infra ad حَبيش, et 'Ibno'l-Aṯīr in *Suppl.* ad Lobbo'l-Lob. p. 65, 5; de posteriore *Add.* ad ذلاتان (I, 534), et Zam. p. ۴۱, 8; الأحابيش, *variae* sunt Tribùs, quae cum Qoraišītis se conjunxerunt, quare istud nomen nonnulli a Tribuum *varietate* derivant; vid. Freyt. Lex. in v. De his conf. Ibn Hisch. I, ۹۷۳, 5 a f., ۷۴۳, 9, ۷۴۴, 4 a f., ۷۴۵, 7, Al-Azraqī ۷۱, 14, 15 et ۴۳۴, 6 (ubi mons supra memoratus vocatur الحُبْشى), *Add.* I, 555; Caussin *Essai* I, p. 253, 254, 309, 313; III, 90, 107, 130, 132, 176 et 228. De بلاد الحَبَشة conf. Ibn Hisch. I, p. ۷۸۱ et seqq, Al-Qazw. II, p. ۱۲, Al-Bākowī *N. et E.* II, p. 394, Abū'l-Fed. p. ۱۵۳ (Rein. p. 208), et de scriptione الحَبَش *Add.* I, p. 258, et Veth in *Suppl.* ad Lobbo'l-Lob. p. 64. De recentissimâ Habessiniae hist., v. Neimans in *Z. d. d. m. G.* XII, 408 et seqq.; de حبوش, urbe antiquâ Palaest. sept., Chwols. *Ueb. d. altbabyl. Literat.*, p. 62 n. *a.*

P. ۲۸۵ l. 4. De voce الحَبْل sensu *arenae*, *in longum extensae*, vid. supra in *Add.* ad v. الأُشَيْمان (I, 121), et de utroque loco hujus

nominis hîc allato, Al-Mošt. in v. et p. 45, Zam. p. ٣٧, 4-7 et n. *c*, et Al-Bekrī in v., sic scribens: الحَبْل على لفظ الواحد من الحِبال قال الأَخْفَش هو جبل عرفة وانشد الخ. Sequuntur versus, de quibus vid. Zam. n. *c*. Porro sic pergit Al-Bekrī: وجبل البصرة هو موضع معروف على شاطئ النهر وهو راس ميدان زياد زياد بن ابيه, de quo vidd. *Add.* I, 123. De حُبَل بالیمامة, Zam. p. ٤٩ l. 1 verbo loquitur, et de eo vid. Al-Bekrī in v.; de حُبَل Jemanensi, Johanns. in Ind. p. 277; de حَبْلَة مَحْرِس, excubiarum loco prope Safāqes, Al-Bekrī in descr. Afr. ed. Slan. p. ٣. l. 3 et 4, qui locus apud Quatrem. *N. et E.* XII, p. 465 (31) desideratur. De حَبْلة عسقلان, Johanns. in Ind. p. 272, et Lobbo'l-Lob. in v.

P. ٣٨٥ l. 7. Qām. in v. literis ن et ب transpositis scribit: الحَنْبِيج كزِبْرِج الخ — والحُنَيْبِيج ماءٌ لغَنِيّ, quod etiam exstat infra p. ٣٣٥, 10, ubi pro الحنبيج, ut Codd. habent, cum Zam. p. ٤٣, 4 sine dubio leg. الحُنَيْبِيج. Itaque verisimile est, pro Nostro حنبج (quod, quomodo pronunciandum sit non significatur) legendum esse حَنْبِيجٌ, si aqua *diversa* spectatur, aut حُنَيْبِيجٌ, adeo ut Jāqūt h. l. librum suum non bene legerit, aut per eum in errorem ductus sit. De حَبَنْسَف, Indiae urbe, Ibn Bat. IV, 222; de حَبَوْكَر vid. in v. أُمّ حَبَوْكَرَى; de حَبْنس (?) inter Gazam et Lyddam, Quatrem. *H. d. Sult. Maml.* I, 2, p. 239. Al-Bekrī in v.: حَبُوْباه اسم ماء الخ; de حُبُوبة (in textu حبوبه), pago in Principatu Tyri, Quatrem. *H. d. Sult. Maml.* II, 1, p 174 l. 3, et p. 216.

P. ٣٨٥ l. 9 in v. حَبُوْنَن, pro مفتوحة cum Fl. scr. مفتوح. — Al-Bekrī in v. بَرام, جاش et in v., pronunciat حَبُوْنَنٌ, et hunc in v. برام vocat جبل, ubi vides, eum non procul ab Al-Medīna situm esse. In v. حبونن ap. Al-Bekr. appellatur موضع. Vidd. dicta in *Add.* ad جاش (II, 7).

Qām. in v. حبن: حَبُوْنَن وادٍ; Zam. contra, p. ٣٧, l: حَبُوْنَن موضع. De حَبُور, loco Jemanensi, conf. Rutg. in Indice in v. p. 211.

P. ٣٨٥ l. 11. Duplicem Syriae locum hujus nominis, Al-Bekrī in v. الحُبَيْبَا affert. De priore loquitur item in v. عمق الاشعر, et de posteriore in v. حرّة. Neutrum affert Qāmūs. — Pro المُعَلَّى l. 16, Fl. cum utroque Cod. scribendum esse monet معلّى. »Ponitur enim (inquit) et *cum* Articulo, ut p. ٣٣٩ l. 4 et Moscht. p. ٣٩. l. 1, et *sine* eo, ut hîc et apud Abū'l-Fed. in Geogr. in ed. Paris.. p. ٣٩٥ l. 5." *Articulum* ego addidi, descriptionem loci attendens, infra in v. (III, p. ٣٥١ in f.). De حَبِيب Halebensi vid. item Lobbo'l-Lob. in v., et de plateâ Bagdād. in *Suppl.* p. 65. De حَبِيب جبل بن يوسف الفَهْرِيّ prope Tangam, vid. Al-Bekrī *N. et E.* XII, p. 562 et 574 (128 et 140), in ed. Slan. p. ١٠٧ in f., et ١١٥, 7; de الحَبِيبة, epitheto Al-Medīnae, An-Nābolosī, p. 16. Pro seq. الحُبَيْبِيّة, Qām. in v. حبّ: والحُبَيْبَة مصغرة ة بالیمامة.

P. ٣٨٥ l. 3 a f. De duobus prioribus locis, dictis حَبِيس vid. Al-Mošt. in v., ac de priore insuper in v. صفّين, et *Add.* ad h. l., et de posteriore (ذات حَبِيس), supra in v. اظلم et تربان, et Al-Mošt. p. ٣٩, 1, Zam. ١٠٩, 6, Qām. p. ٧٣٩, 6 a f., ubi haec: وذات حَبِيس ع بمكّة وهناك الجبل الاسود الملقب بالظُّلَم. Al-Bekrī hunc appellat وحَبِيش — جبل بمكة وبه سمّيت الاحابيش حلفا (l. حُلَفَاء) قريش لانهم تحالفوا تحته لا ينفصون ما اقام حبيش واهل الحديث يقولون حُبْشِيّ بضم اوله منسوب على مثال فُعْلِيّ موضع على عشرة اميال من مكة به مات عبد الرحمان بن ابى بكر فُجاءةً وصحّته حَبِيش والله اعلم. (De

morte Abdo'r-Raḥmān ben Abi Bekr vid. Weil *Gesch. d. Chal.* I, p. 275 et seq. in not.). De 3° حَبِيبس ap. Nostr. alibi nullam vidi mentionem, l. c. de castello in ditione Damascenâ, ac nescio quid de lectione et pronunciatione vocis جلدك sit statuendum. Jāq. Ox. scribit حلدك, Petrop. جلدك. Al-Mošt. 3° loco memorat الحَبِيبس, obvium in carmine Ar-Rā'ii. Locum attulit item Al-Bekrī in v., haec addens: الحَبِيبس — وهو موضع بالبحرين — وبهذا الموضع قتل احمد بن حنبل في حرب بابك الخ. Alia prorsus de ejus morte eâque placidâ, vulgo narrantur; vid. Abu'l-Maḥ. I, p. ٧٣٥ l. 2 a f. et seqq., et n. 4.

P. ٢٨٦ l. 1. De حُبَيْش, loco Jemanensi inter Zabīd et Ḥobal, vid. Johanns. in Ind. p. 276. Al-Bekrī حُبَيْش in v. nuncupat: اسم واد. De مَعْدِن بنى سليم in tractibus Al-Medīnae, obvio in v. حَبِيض, vid. infra in v.; de حُبَيْبين بمرو سكّة, Lobbo'l-Lob. in v. et *Suppl.* p. 65. — Al-Bekrī in v.: حَبِيبنَاء ممدود — بلد بالشام الخ; et de حُبَى: موضع بالعالية الخ. Ibi versus laudatur Ar-Rā'ii, cujus apud Nostr. in v. حَبَّى fit mentio: جَعَلْنَ حُبَيًّا باليمين ونكبت الخ, adeo ut appareat ex Metro الطويل, ibid. legendum حُبَيّ, non حُبَّى. In nomine الراعى l. 7, Teschdid in ى delendum. De الحَبَيْبَة, regione Jemanensi, vid. in v. حَبّ et الحَدّة.

P. ٢٨٦ l. 9 pro بلفظة in v. حتى cum *Ff.* l. بلفظه. De montibus عُمْوان vid. in v.; de حَتّاوة, pago Asqālon., Lobbo'l-Lob. in v.; de utroque loco الحُتّ, Al-Mošt. in v., ubi, ut in Qām. in v. حت, pro القبلة leg. القَبَلِيّة. Agitur enim ibi de 3° loco dicto الحُتّ, quem Noster transit, de *monte* nimirum in tractu القبلية, de quo monte etiam vid. Zam. p. ١٣٤, 2 et 8, coll. notâ *b* p. ١٣٣. Al-Bekrī in v.: حُتّ اسم

بلد وبه سمّيت القبيلة من كِنْدَة حُتّ وخَتّ بالخاء المعجمة وبالضم: De Tribu حُتّ sic Qām. in v.: المفتوحة موضع آخر قبيلة من كِنْدَة تُنْسَبُ الى بَلَد لا اب أَوْ أُمّ. De eâ etiam vid. Wüstenf. *Reg.*, p. 239. De خَتّ in loco Al-Bekrīi vid. infra in v. et *Add.* ad h. l.; de حَتْلَمٌ, s. حِتْلِمٌ, Zam. p. ٣٩ l. penult. et n. *b* in f. Al-Bekrī in v.: حَتْلَم موضع الخ. — Al-Bekrī in v.: حُتُنٌ ــ ارض فى بلاد هذيل لبنى قُرَيْم منهم وبِصَدَد حتن وذنابة نُمار واد هناك كان البيت الذى اغار عليه تابّط شَرًّا لساعدة بن سفيان احد بنى جارثة (حارثة l.) بن قُرَيْم فرمى ابن لساعدة يسمّى سفيان كان بَرِيًّا لابيه تابّطَ بسهم فاصاب لَبَّتَهُ فقتله فقالت أُمُّهُ تَرْثيه

(الوافر) قَتيلٌ ما قتيلُ بنى قُرَيْم اذا ضَنَتْ جمادى بالقطارِ
فَتًى فَهْم جَميعًا غادَروهُ مُقيمًا بالحُرَيْضَةِ مِنْ نُمارِ

وقال قَيْس بن خُوَيْلِد

(الطويل) وقال نساءٌ لو قُتِلْتَ لساءنا
سوَا كُنَّ ذُو البَتّ الذى أَنَا فاجِعُ
رجالٌ ونِسْوانٌ بأَكْناف رابَةٍ
الى حُتُنٍ تِلْكَ العُيُونُ الدَّوامِعُ
سَقَى اللهُ ذات الغَمْر وَبْلًا وديمَةً
وجادَتْ عليها البارِقاتُ اللَّوامِعُ

De ذُنابة, ذُمار, رابة موضع هناك معلوم وكذلك ذات الغَمْر et رابة vid. infra ap. Nostr. in voce.; ذنابة ibi dicitur minus accurate *locus Jemanensis*; Poëta in Al-Ḥegāz vivebat, ubi et ipsius Tribûs

فَهْم et Hodailitarum sedes erant; vid. G. Baur, de تَأَبَّطَ شَرًّا disserens in *Z. d. d. m. G.* X, p. 74-109, p. 79 et seq., et de ejus morte p. 108 n. 10, Ex carmine lugubri Matris (nempe عَمِيرَة) in Al-Mošt. p. ۴۲۱ in v. نمار verba فتى الخ afferuntur, hoc discrimine, quod ibi pro nostro بالحُرَيْضة, legitur بالحُرَيْرة. De utroque loco conf. infra in Libro nostro. Ex carmine seq. in Diwān Hodailitarum ed. Kosegart. I, p. ۳۵. pars affertur, duo tamen sticha priora omittuntur, et inter رجال الخ et سعى الخ haec inseruntur:

سَتَنْصُرُنِي أَفْنَاءُ عَمْرٍو وكَاهِلٍ اذاما غَزَا منهم مَطِيٌّ وعاوِعُ

Noster pro حُتُن scribit حُثُن, et sic Al-Mošt. in v. الرايه; vid. infra.

P. ۲۸۶ l. 16 pro رشى l. روشى. De الحَثْمة vid. supra in v. حَثْمَة, et Al-Azraqī ۴۹۸, 2, 10 et 13. Al-Bekri in v.: الحَثْمة صَخَرَات باسفل مكة بها رَبْعُ عمر بن الخطّاب رضه الخ. De الحَجُون et de مُتَلَّم, in v. حثمة et حتن allatis, vid. infra; de حثيا s. حثيان, antiquâ Kananaeorum urbe in Palaest. septentr., Chwols. *die altbabyl. Literat.* p. 62 n. *a*.

P. ۲۸۷ l. 2. De حَجّاج بِمَنْهَف vid. Lobbo'l-Lob. in v. et *Suppl.* p. 66; de سكّة قصر حَجّاج بدمشق, v. Kremer *Topograph. v. Damasc.* I, p. 14, et II, p. 19; de قلعة حجاب بجبل كفامه prope طبنة بالزاب, Al-Bay. I, p. ۹۹, 13; de وادى الحجارة (*Guadalaxara*), Abū'l-Fed. p. ۱۷۸ et seq. (Rein., p. 255 et seq.), Al-Qazw. II, p. ۳۸۱, Al-Bay. II, ۱۳ in f., ۷۵, 5 et seqq., ۱۰۰, 11, ۳۰۳, 2 a f., Al-Maqq. I, ۱۰۳, 10, et infra in v. مَحْرِيط. De جبل الحجارة in Hisp., Al-Bay. II, ۱۴۹, 5, ۱۹۱, 3, Lobbo'l-Lob. in v. et *Suppl.*, p. 66, et supra in v. أَسْتُورِش. Alter locus dictus الحجارة, pagus est Bokārae, de quo conf. Ad-Dimišqī in *N. et E.* XIII, p. 251. De الحجارية بمكة, Al-Fāsī p. ۱۳۲, 11.

P. ٣٨٧ l. 4. De الحجاز vid. Al-Iṣṭakrī ap. Arn. *Chr. Ar.* p. 78, 9, Al-Qazw. II, p. ٥٥, Abū'l-Fed. p. ٧٨-٨١ (Rein. p. 101 et seqq.), Al-Māwerdī ed. Engelr. p. ٣٩١ et seqq., supra in v. تهامة, et infra in v. نجد, Al-Fāsī p. ٧٣, 6 a f. et seqq, Johanns. in Ind. p. 275, in primis Al-Bekrī in praefatione Operis استعجم ما معجم (in Cod. Leyd. I, p. 4 l. 4 et seqq.), quâ praefatione collatâ, cuique manifestum erit, quid Jāqūt, dicens وفصل فيه اقوال, voluerit. Verba Hišāmi, ab eo allata, apud Al-Bekrīum verbotenus fere repetuntur, interpositis tantum subinde nonnullis animadversionibus. De eo Scriptore, dicto ابو المنذر هشام بن ابى النضر محمد بن السايب بن بشر بن عمرو الكلبى النسّابة الكوفى (ut exstat ap. Ibn Ḳallik. N. ٧٨٩), et mortuo a. 204 (819), vid. praeter hanc vitam, Ibn Qot., p. ٣٩٩, 13 et seqq. In hoc Articulo, collatâ eâ praefatione, sequentia observanda, et suadentibus maxime Fl.° et Wustenf.°, emendanda sunt: l. 4 vox جمل, ut supra p. ٣٨٣, 9 (ubi vidd. *Add.*), et III, p. ٩٧, 9, ١٥٣, 9, de *montium jugo*, s. *regione montanâ* adhibetur, unde facile explicatur, quare عران العَجَم pariter vocetur الجبال et الجَبَل; vid. supra p. ٣٣٩ l. 2 a f. et ٣٣٩, 6. De الحَجْز, quo nomine universa Al-Hegāz etiam appellatur, vidd. *Add.* ad I, ٣٧١, 15 (II, 114). — L. 7 وتوانذوا deest ap. Al-Bekr. — L. 8 cum Fl. pro الى l. أَنّ, et sic etiam legitur in Jāq. Petrop.: vidd. dicta supra in *Add.* ad p. ٣٥٤, 3 (II, 66 sub fin.). Al-Bekrī: وجبل السراة هو الحدّ بين تهامة ونجد وذلك انّه اقبل من فعرة اليمن وهو اعظم جبال العرب حتى بلغ الخ (l. فعر). L. 10 ad »هابط لانه", ut etiam exstat in Cod. Cant., Fl.: »sensus (ait) et parallelismus requirunt وهو هابط." Jāqūt, collato Al-Bekrīo, hìc in Hisāmi verbis quam plurima omisit. Ibi ea verba ad وهو ظاهر non reperiuntur. — L. 11 pro الاسر بن cum Wüstenf. l. الأَشْعَرِيّين, et sic etiam scribit Al-Bekri, ubi ea sic se habent: فصار ما خلف هذا الجبل فى غربيه الى اسياف الحرمين بلاد الاشعريين عك (l. وعَكّ)

وكنانة الى ذات عرق الخ. De الاشعريّون vidd. supra dicta in *Add.* ad الاشعر (I, 114), dicta ap. Nostr. in v. تهامة et ذات عرق (II, p. ٣٥٠, 8 et 9). — L. 15 pro بها سما, ut Fl. et Wüst. emendant, et Al-Bekrī legit, scr. سَرَاتُهُ, sensu appellativo (ut addit Fl.): illius regionis pars media elata. Jāq. Petropol. habet »سرابة." L. 16 pro احتاجر, cum Fl. et Jāq. Petrop. l. احتجز. Al-Bekrī, وما احتجر الخ. — L. 17 (et sic III, p. ٨٨, 4) pro تشليث, cum Fl., l. تَثْلِيث, ut recte scribitur II, p. ١٨١, 4. Deinde l. 17 pro فى l. الى, ut Fl. monet, et Jāq. Petr. et Al-Bekrī exhibent; porro l. 18 pro حجاز, cum Fl. et W. l. حِجَازٌ. In eâdem lineâ pro وحجاحًا cum L. et V. l. وحجازًا, et sic Al-Bekrī in loco, *supra* a Nostro omisso l. 8 post واليمن, ubi Al-Bekrī ita pergit: ومعنى تهامة والغور واحد ومعنى حجاز وجلس واحد هكذا ذكر الزبير بن بكّار وقال غيرُهُ معنى حجاز وجلس ونجد واحد. De الزُّبَيْر vidd. *Add.* I, 39, 60, 283, 395, et *Z. d. d. m. G.* XIII, 586. — Quae deinde sequuntur l. penult. a وصارت ad sequens كله (p. ٢٨٨, 1), repetuntur infra in v. العروص. — Ad lin. ult., ad v. وانخفاضها, Fl.: »melius وانخفاض," ut infra II, p. ٣٥٣, 2, et sic Jāq. Petrop. et Al-Bekrī. Pro منها, p. ٢٨٨, 1, ut etiam infra in v. العروص, Fl. potius legit فيها, et sic scribit Al-Bekrī. L. 2 pro والشجر l. والشِّحْر, de quâ terrâ vid. infra in v. — De الحجّامون, loco Mekk., Al-Azraqī ٣٩١, 9; de مرسى رباط قصر الحجامين بالمغرب, Al-Bekrī in Africae descript. ed. Slan. p. ٨٣ in f.; de بئر الحجامية بمنًى, Al-Fāsī, p. ١٣٥, 2 a f.

P. ٢٨٨ l. 3. Pro فُلّات in v. الحجائز, cum Fl. »l. فلات, pl. vocis فَلْتٌ. Recte (ut ait) scriptum est in Moscht. p. ٣٩٥ l. 8 الفلات. Idem cadit in p. ٣١٩, 1, et ٣٩١, 7." De his فلات, s. *foveis magnis* in monte, aquâ saepe impletis, et camelis non raro periculosissimis et funestis,

vid. etiam II, p. ٢٨٩ l. 5, et III, p. ٣٤١, 5, in primis III, p. ٢١٧ in f. in v. النظيم. Deinde pro العروض, l., ut in Codd. exstat, العارض, de quo montium jugo, in Al-Jemāma sito, vid. in v. In scribendo nomine الحجائر, Vind. et Cant. consentiunt, ita etiam Oxon. cum Leyd., الحجابر exhibens. *Illud* probandum esse, docet Qām. in v.: والحجائر ج بالیمامة. Vid. item infra in *Add.* ad الحمائر.

P. ٢٨٨ l. 5. De الحجْر بوادی القری vid. in v. غُمَر (ubi vocatur حجْر ثمود), Ibn Hisch. p. ٤٧٢, l, ٨٩٨, 7 a f. et seqq., et ٩٠٧, 11 (ubi de مسجد الحجْر), Al-Içṭakrī in Arn. *Chr. Ar.* p. 78, 16, et 79, 4 (ubi, ut in Gloss. in v. docetur, scrib. الحِجْر), et 84, 8, Ibn Hauq. et vers. Pers. in Mollerī Diss. de *Libro Climatum*, p. 18 et 19, Abū'l-Fed. p. ٨٨ et seq. (Rein. p. 118), Al-Qazw. II, p. ٩., Zam. p. ٤٧, 7-9 et n. *d*, Tuch in *Z. d. d. m. G.* I, 177, Al-Moštr. in v. et p. 14, et supra in *Add.* I, p. 2. L. 8 l. الاذانب; vidd. dicta in *Add.* ad h. v. (I, p. 37). — L. 9 pro تكثر ونقل, cum Fl. l. تَكْثُرُ وَتَقِلُّ, *partim plures, partim pauciores*, et pro تنقر scr. تنفذ, *secundum magnitudinem montium in quos illae domus penetrant*, i. e. in quorum partes interiores se insinuant. A verbo نقر scribendum fuisset نُقِرَتْ." De بئر الحجْر praeter Al-Moštr. l. l., et Al-Qazw. l. l. l. 9 et seqq., vid. Ibn Bat. I, p. 259; et de *Prophetae itinere* Al-Ḥigrum versus, praeter laudd. Scriptores, etiam Al-Ḳekrī in v, et Al-Bokārī in Aç-Çaḥīḥ, ut indicavit Krehl in *Z. d. d. m. G.* IV, p. 19 l. 3 et seqq. De *camelâ* Çālihi, Prophetae, ad Tamud*itas* missi (l. 11), Weil *Bibl. Legend.*, p. 56 et seqq. — De حجر الكعبة vid. infra in v. الحطيم, Ibn Ǧob. p. ٨٤ et seq., Ibn Hischām, p. ٥, 1 et seqq. (ubi docet Arabes nomen *Hagaris* promiscue scribere آجَر et هاجَر), ٩١, 9 et seqq., ٤٩., 11, Al-Azraqī p. ٣٣, 3, et ٣٤, 1 (ubi هاجر sepulta esse dicitur في موضع الحجْر), ٣١, 1 et seqq., ٤٤٣, 8 a f. et seqq., ٢١٨, 8 a f. et seqq., ٢٢. (ubi de حجر اسماعيل

وهَاجَر), ٢٢٥, 5 a f. et seqq., Qotb. p. ٣٣, 13, ٣٥, 10, (et de قبر هَاجَر, ٣٩, 12), ٥١, 4, ٥٣, 10, ٥٣, 1 et seqq., ٨٣, 3 et seqq., ٩., 6, ١٤٩, 3, 14, ٢٠٩, 5 et seqq., ٢١٨, 16 et seqq., et ٢٢٥, 1, Al-Mošt. l. l., Zam. p. ٣٧, 4, Abū'l-Maḥ. I, p. ١٨٩ l. 4 a f., Ibn Bat. I, p. 308 et 317, Burckh. *R. in Ar.* p. 202 et seqq. Vox مَصْطَبَة l. 12, usitata vulgo de *scamno discubitorio*, paululum elevato, lapideo, in quo mercator sedet, iique qui merces emunt (vid. de Sacy *Rel. de l'Ég.*, p. 386, *Exposé de la Rel. des Druz.* I, p. cccLxvi, Quatrem. *Hist. d. Sult. Maml.* I, 2, p. 60, Lane *Sitten u. Gebr. d. heut. Aeg.* I, 8, II, 147, 165, 170), hîc de *areâ subdiali* ante Ka'bam adhibetur, marmore stratâ (Burckh. l. l. p. 202 et 207), quae ejusmodi *Maçtabą* quodammodo refert. *Septum*, s. *murus* ipse, vocatur التَحْجِيم (Burckh. p. 202, coll. infra in v.). Verba عَمّ — أمّ l. 16 in Ox. et Cant. etiam exstant, ut in textu. Pro سارِد tamen recte Zam. p. ٣٧ l. l., هاجِر, ut Moslimi etiam tradere solent, v. c. Abū'l-Fed. *Hist. anteisl.* p. 22 l. 6. De سارِد vid. tamen item Al-Azraqī p. ٣٢, 8 et seqq. — De 3° الحَجْر loquitur Al-Mošt., ut de قرية من ديار بنى سليم (ubi porro pro رُوْلان l. رَوْلان), non de *monte*, ut Noster, qui, coll. p. ٢٨٩ l. 1, *pagum* pronunciat الحَجَر. Quia ergo hîc *montem* nuncupat الحَجْر, sic etiam legatur II, p. ٤٥٩, 12 et 13 in v. القُنَّة, ubi الحَجْر scriptum est, nisi الحَجَر ibid. de *pago* intelligas. De eodem loco vid. supra in v. دَمَد الروم. — De 4° loco hujus nominis حَجْر اللّاهُون, aggere in terrâ Al-Fajjūm, vid. Abū'l-Fed. p. ١٠٧, 11 (Rein. p. 147).

P. ٢٨٨ l. 3 a f. 1) De حَجْر باليمامة vid. supra in v. بَلَاد, *Add.* ad الجَوْف (II, 118), et infra in v. الحَنْفَس et رَنّا, Abū'l-Fed. p. ٩٦ et ٩٧ (Rein. p. 133), Zam. p. ١٧, 5, ٣٩ l. penult., ٤١, 4 (ubi in n. *b* l. حَاجِر), Ibn Bat. II, p. 248, et Al-Mošt. in v., ubi accuratius: واهِلُها من بنى حَنيفة (بنو عبيد (بن دعلب ; — 2) حَجْر بنى عقيل, a

Nostro vocatur حَجْر راشد, et in Al-Mošt. in v., حَجْر الراشدة, et sic lege. Jāq. Oxon. etiam scribit الراشده, in Petrop. vero haec verba desunt. De 3) وادى الحَجْر inter terras Tribûs عُذْرة et غَطَفَان vid. item Al-Mošt. in v. الحَجْر; de 4° loco حَجْر بنى سُلَيْم ibi vid. in v. الحَجْر, et Noster ad h. l., et infra in v. الرِّحْضيّة, et Al-Bekrī in v. ظلم, qui locus infra exstat ad v. رُحَيْضة (I, p. ۴۹۹ n. 2), ubi cum Fl. pro سامخ l. شامخ, et pro ورلان (vidd. *Add.* infra ad زُوْلان (ذو رولان. — *Quintus* locus exstat in *Hist. Jemanae sub Hasano Pascha*, ed. a Rutg. p. 302, et in Ind. p. 212, حَجْر سَعيد من قرى همدان, inter Çan'ā'am et Ṭolām.

P. ۲۸۹ l. 1. De الحُجْر vid. supra in *Add.* ad برقاء (I, p. 307), Abū'l-Fed. p. ۹۷ in v. الحَجْر (Rein. p. 133), Lobbo'l-Lob. in v. الحجرى, et *Suppl.* p. 66. — Pro حُجْر cum Fl. l. حُجْر. »Falso, (inquit) etiam in Moscht. p. ۴۵ l. penult. et ult., حُجْر et حُجْر." Pro برقاء, nisi supra in v. برقاء memoratum esset, potius scriberes, أبرقا, ut infra II, p. ۳۶۱, 4 a f.; pro فُلْجَة, coll. voce infra, leg. فَلْجَة. De مخلاف بَدْر باليمن vid. Al-Mošt. p. ۳۹, 12, et infra apud Nostrum III, p. ۲۱, l. 2 a f. et seq., ubi pro هجر والبدى cum Fl. l. حُجْر وبَدْر.

P. ۲۸۹ l. 3. De الحَجَر الاسود vid. Ibn Ǧob., p. ۸۷, Al-Qazw. II, p. ۷۸, Al-Gazālī in *Z. d. d. m. G.* VII, 180, Ibn Bat. I, p. 313-315, Al-Azraqī p. ۹, 13, ۳۸, 4 a f. seqq., ۳۰, 12, ۳۱ in f. et seqq. (ubi *candor* et *splendor pristinus* describitur), ۱۵۱, 2 a f., ۱۵۳, 4, ۲۳۲, 3 et seqq., ۲۳۳, 5 et seqq., ۲۴۵ et seq., Qotb., p. ۳۰, 5 et seqq. De lapide nigro a Qarmātis a. 317 rapto, et post 22 annos a. 339 reducto, Al-Bay. I, p. ۲۲۸, 12 et seqq., Abū'l-Maḥ. II, p. ۳۲۹ et seq., et ۳۳۱, atque

Auctores ibi laudd., et Qotb. ١٩٣, 15 et seqq.; et de بَاجْكُم التركى Abū'l-Maḥ. II, p. ٣٣٧, l. Lapis etiam vocatur رُكْن البيت, et, ut h. l. l. 4, الركن الاسود. De المَقام, s. مقام ابراهيم, Sacello, in quo lapis servatur, in quo Patriarcha, Templum condens, stetisset, vid. infra in v., Al-Iṣṭakrī in Arn. *Chr.* p. 79, 4 a f., Ibn Sa'd, ibid., p. 178, 8, Abū'l-Fed. *Hist. anteisl.* p. 26, 7, et 238, 6 a f., Ibn Bat. I, p. 315 et seq., Qotb. p. ٣٩, 4 et 15., Burck. l. l. p. 214, de Sacy *Chr. Ar.* I. p. 476, Mur. d'Ohsson II, p. 48. — De الأَحْسَاء vid. supra in v., et de aliis lapidibus nigris (olim etiam, ut videtur, idolis), infra in v. حرف, et *Add.* ad h. l. — De حَجَر الشَّعْرَى, infra in v. شَعْرَى, ibiq. not., Al-Mosṭ. in v. الحَجَر, et de المُعَرَّف infra in v., et Ann. ad Al-Mosṭ., p. 14. — حَجَر شُغْلان idem locus fortasse est, quem Defrémery *J. A.* 1855 Janv. p. 24, vocat *Hadjira.* Pro بغراس (p. ٣٩., 3), l. cum Fl. بَغْرَا; vidd. *Add.* I, p. 273. Aliam urbem praeterea, dictam الحَجَر بالاندلس memorat Al-Mosṭ. in v. — Insuper occurrunt: 1) حَجَر ابن ابى خالد, statio in viâ ex urbe بَطَلْيَوس versus اشبيلية, Jaubert *Geogr. d'Edr.* I, p. 23; 2) تلّ الحَجَر, sec. v. de Velde *R. in Syr. en Pal.* II, p. 250 et seq., et *Memoir*, p. 282 et seq. in v. *Ai*, Hebr. עַי; 3) حَجَر ابى خليفة in Siciliâ, Amari *Bibl. Sic.* p. ٧., l (Jaub. II, 113); 4) حَجَر الرَّنَاتى prope *Corleone*, Amari *Carte comparée*, p. 38ª; 5) حَجَر سَارْلُو (Hagar Sarlo), in Siciliâ, Amari *B. S.* p. ٩., 7 (Jaub. II, 105); 6) حَجَر السودان, rupes in Mari prope سبتة, Al-Bekrī *N. et E.* XII, p. 559 (125), ed. Slan. p. ١٠٩, 13, et Ibn Hauq. in Cod. Leyd. N. 314, p. 5, l. 12; 7) حَجَر ابن فَتْنى in Siciliâ, Amari l. l. p. ٩٧ in f. (Jaub. II, p. 111); 8) حَجَر عَمل, ibid. Amari l. l. p. ٧., 3 a f. (Jaub. II, 114); 9) حَجَر عَبْدُون.

non procul ab اجدابية, Al-Bekrī ed. Slan. p. ٨٥, 19; 10) الحجر المنقوب, cast. Siciliae, Amari l. l. p. ٥٣, 5 a f., ٥٥, 10, et ٥٨ (Jaub. II, 99, 100 et 103); 11) حجر النسر, rupes in viâ a سبتة ad فاس, Al-Bekrī *N. et E.* XII, p. 572 (138), ed. Slan. p. ١١٣, 2, ubi p. ١٢٩, 2, ubi p. ١٢٩, 3 nuncupatur حجر النسر. De hoc loco loquitur item Al-Bay. I, p. ٣.., 15, et ٣١v, 14, tamquam de urbe ab Idrīsīdis conditâ a. 317, et de حجر النسر جبل ومدينة وحصن بالمغرب, ibid. I, p. ٢١٣ in f. et seq, ٢٢١ sub fin., II, ٢٩٣, 5 a f., et de Slane *Hist. des Berb.* I, p. lxxxiv et seq., II, p. 146 l. 4, et III, p. 243; — 12) الحجر اليوسفى بمصر, Al-Maqr. ed. Būl. I, p. ٣٣v, 3 a f.; 13) وادى الحجر prope اطليبية, Barth *Wanderungen* cet., p. 137; 14) حجر vocatur item media pars, s. planities montosa, terrae, quam incolunt Aṯ-Ṯawārig (التوارغ pl. τοὺ τερῦγα, vid. de Slane *Hist. des Berb.* II, 64 n. 5); conf. Rein. *Rapport sur le tableau des dialectes de l'Algerie*, lu à l'Acad. des Inscr. et Belles Lettres, p. 13 l. 4 a f. De *Alphabeto* ejus Gentis vid. *J. A.* 1847 Mai, p. 455 et seqq., ac de ipsâ Gente, de Slane l. l. II, p. 64 et 105, Barth *Reisen in Africa*, in locis in Ind. V, p. 778 in v. *Imo Scharh*, et p. 801 in v. *Tuáreg* indicatis, Dr. A. Petermann, in *geogr. Mittheilungen aus* Just. Perthe's *geogr. Anstalt* 1857 N. VI, *die Imo Scharh oder Tuareg, Volk u. Land.* Eine ethnogr. Skizze nach Dr. Barth's *Reisewerk* Bd. I, cui addita est tabula regionis, et *das Ausland* (*Thierfablen der Tuareg*), 1857 N. 39.

P. ٣٩. l. 3. De حجرة vid. item Al-Mošt. in v. الحجر; de حجرا, Lobbo'l-Lob. in v. الحجراى, et v. Kremer *Mittelsyr. u. Dam.* p. 55, 176 et seqq., nomen pronuncians حجّا. De الحجرة الشريفة بالمدينة, Ibn Hisch. I, ٣٥٩, 9, Al-Maqr. in *Hist. d. Sult. Maml.* II, 1, p. 91; de روضة حجرة دوس, Al-Mošt. p. ٣١v, 8; de الحجرة عرادات بوادى, Zam. p. ١٢., 12. — Per seq. الحجلاء fortasse

significatur terminus inter Tribûs Judae et Benjaminis, Jos. XV, 6, et XVIII, 19, dictus בֵּית חָגְלָה, apud SEETZEN II, p. 300, 302 et seq., coll. IV, 369 et seq., بُرْج الحَجْلة; apud ROBINS. in Mappâ, قصر حجلة, prope بَيْت حَجْلة, de quâ vid. ipsius *Pal.* II, p. 510 et seq., et 513, RODIG. in *Z. d. d. m. G.* XII, 722, et v. DE VELDE *Memoir*, p. 296 in v. *Beth Hoglah.*

P. ٣٩. l. 6. Al-Moštt. duo loca memorat, dicta حَجُور; prior est: موضع فى بلاد بنى سعد [بن تميم] من وراء عُمان, quem affert item Al-Bekrī in v., et in v. الذنبل, et Zam. p. ٤٥, 2 et 3, coll. n. *a*, ubi, ut a Jāq. in Al-Moštt., et in Qām., scribitur حَجُور; alter Jemanensis, de quo vidd. *Add.* II, p. 38. — De الحَجُون vid. Ibn Ǧob. p. ١٠٨, ١٣٩, Zam. p. ٤. in f. et seq., Ibn Hisch. p. ٧٣, 3 a f. et p. 23, ٢٤٨, 12, Al-Azraqī ٥٩, 5 a f., ٩., 5, ١١٤, 6 a f., ٢٢٢, 11, ٣٥٩, 6, ٣٨٨, 5 a f., ٣٨٩, 14 et seqq., ٤٨٢, 8, Al-Fākihī ٣, 9, ٢٥, 6, Al-Fāsī p. ٨١, 6 et seqq., Ibn Kallik. N. ٣٩٩ in f., Ibn Bat. I, p. 330, Ibn Sa'd in ARN. *Chr.* p. 179, 7, et supra in v. بئر ابى موسى, et حشمه, et infra in v. ابو دُلامه, سفى الشباب, المُحَصَّب, *Add.* I, p. 396, l. 7, et Qotb. p. ٧٩, 3 a f., ٩٩, 8 (ubi sermo est de الحَجُونان). Al-Bekrī in v.: الحَجُون موضع بمكة عند المُحَصَّب وهو الجبل المشرف بحذاء المسجد الذى يلى شعب الجَزّارين الى ما بين الحَوْصَبَيْن اللذَيْن فى حائط عَوْف وعلى الحَجُون سَقيفة زياد بن عبيد الله احد بنى الحُرث بن كعب — وقال الزبير الحجون مقبرة اهل مكة تتجاه دار ابى موسى الاشعرى الخ. — De خَطم الحَجُون vid. infra in v. الحزم et خطم, et *Add.* ad v. الحزم.

P. ٣٩. l. 8. De جبل حَجْد بالیمن vid. RUTGERS l. l. in Ind.

p. 211. — De حُجَّة, pago Libani, Seetzen I, 240. L. 9 cum Fl. pro سماه l. مسمّاة. De حاجبران, s. خاجوان, loco in finibus Armeniae, Abū'l-Fed. p. ٣٨٧, 12; de الحُجَيْرة in جبال, Robins. *Pal.* III, p. 860, et Tuch *Z. d. d. m. G.* I, 177, n. 1; de وادى حُجَيْر, in viâ ab urbe بَيْرُوت versus عَكّة, Robins. *N. B. F.* p. 68, 70, 71; de حَجيرًا بغوطة دمشق, in v. دير بشر; de الحُجَيْلاء, Qām. in v.: والحُجَيْلاء الماء لا تُصيبُهُ الشمس ومَقْصورًا ع; scribit ergo nomen nostrum الحُجَيْلَا. Al-Bekrī contra in v.: الحُجَيْلاء ــ ممدود ــ ماء لخثعم ــ واصل الحُجَيْلاء الماء الذى لا تاخذه الشمسُ ☆.

P. ٣٩. l. 4 a f. Al-Bekrī in v.: حَدَّاء بفتح اوله ممدود على وزن فَعْلاء موضع تلقاء الأَبْواء قال ابو جندب (الكامل) بغيتهم ما بين حَدّا والحَشَى، واوردتُهم ماء الأُثَيل فقاصمًا،، والحَشَى جبل الابواء وانظره فى رسمه ☆. — De عين الحَدّاء vid. infra in v. اللسان.

P. ٣٩. l. 3 a f. De سَليط بن بربوع in v. حداب, vid. Wustenf. *Reg.* p. 409. Al-Bekrī in v.: حداب بنى شَبابَةَ جمع حَدَب وهو الغَلْط من الارض فى ارتفاع كذلك فُسِّرَ فى التنزيل وهى جبال من الشراه (السراه l.) ينزلها بنوا شَبابَةَ من فَهْم بن مُلكِ بن الازد وليسوا من فهم عَدْوان وهذا (وهذه l.) الحداب وراء شيحاط وشيحاطٌ من الطايف وهذه الحداب اكثر ارض العرب عَسَلًا، روى الاصمعى انّ سليمان بن عبد الملك لمّا حجّ فاتى الطايف وجدّ ريحُ النَّدْغ كَتَبَ الى والى الطايف انظر لى عَسَلًا من عسل النَّدْغ والسحاء اخضرُ فى السفاء ابيضُ فى الاناء من حداب بنى شبابةَ ☆. Pro الشراه in h. l. legendum esse

السراة, tum ex universo hujus loci tenore apparet, tum etiam e Nostri dictis in v. السراة, II, p. ٣١, 12, et شبابة, II, p. ٨٩ l. penult., et n. 7 ad h. l. — De بنو شبابة Wüstenf. in *Reg.*, p. 413 verbo loquitur, sed فَهْم بن مُلك, p. 162 transit. De Fahm عدنان من vid. Baur *Z. d. d. m. G.* X, p. 79 et seq.; minime tamen ideo ap. Al-Bekrī*um* pro عَدْوان, legendum عدنان, ut ex coll. Wüst. l. l. p. 47, et nostro Libro infra II, p. ٣١, 10, et dictis in *Add.* ad الحرماء apparet. Locus Qor'ani, ad quem Commentatores حَدَب dictâ ratione explicuerunt, est Sūr. XXI, 96. De شبحاط Noster infra nihil monuit. Qām. in v.: وشبحاطٌ وسبحاطٌ بالكسر بالطايف وذُكِرَ فى س ح ط, ubi haec: كقِبْفالٍ ع او وادٍ او فارةٌ او قُنّةٌ او ارضٌ. Vocibus الثُّدْغ et السَّحاء plantae designantur, mel praestantissimum praebentes; prior est *origanum sylvestre*; altera, planta spinosa, albis floribus insigne. — De جبل خُرْبة دار الحَدّاد, prope Hebron., Rosen. *Z. d. d. m. G.* XII, 499; de حَدّاثا, pago Libani, Robins. *Pal.* III, p. 647 et 655.

P. ٣٩. in f. De الحَدّادة vid. item Lobbo'l-Lob. in v., et de روضة الحَدّاد, Al-Mošt. p. ٢١٧, 11, ubi de وادى الحَدّاد item sermo est. De fluvio حَدارٌ s. هَدَرٌ, *hoc nomine* in voce غرناطة non sermo fit, neque etiam ap. Abū'l-Fed. p. ١٧٩ (R. p. 253). Hic nempe et Ibn Bat. in vers. Lee, p. 228, de *aliis* fluviis tantum loquuntur praeter شنيل, s. سَنْجَل, ut vocatur infra II, p. ٣٠٨ coll. n. 10. Noster tamen fluvius, sed *alio* nomine, reverâ affertur infra in h. Libro II, ٣٠٨, l. 11, et apud Al-Qazw. II, ٣٩٧, ubi vocatur خُلْزُم. »Sic nempe (ut ait Fl. ad II, ٣٠٨) sec. Codd. pro دلوم legendum; vid. (ut pergit) Moscht. p. ٣٥٩ l. antepen. et seqq. Nomen recentius, quod illic refertur, حَدارٌ (ap. Edris. a Jauberto transl., II, p. 52 l. 16, حدرو, i. e. حَدَرٌو) *Hadarro* sonat, hodie per aphaeresin *Darro*. In loco Kazw. pro بلفظ scr.

حُدال بضم اوله وباللام قال الخليل يُلْقَط." — Al-Bekrī in voc.: بنوا حُدالٍ حيّ نسبوا الى محلّة الحَدَالي بفتح اوله وباللام المكسورة بعدها ياء موضع قد ذكرتُه في رسم عرب ۞. Qām. contra in v.: وبنو حُدالٍ او حُدالةَ كغُراب وثُمامةَ حَيٌّ وكسُكارى عَ وكسَحابٍ شَجَرٌ وعَ بالشام.

P. ۲۹۱ l. 7. De حُدّان محلّة vid. Lobbo'l-Lob. in v. et *Suppl.* p. 67. De loco Mekkano dicto الحَدّاءون, Al-Azraqī ۳۳۲, 3, quocum conf. p. ۳۹۲ in f., et ۴۴۹, 3 (ubi scribitur الحَدّايين ردم), ۴۴v, 1, ۴۹۹ in f., ubi الحَدّاءون, ۴۴v, 6 et 7, et ۴۵., 9, ubi زقاق الحَدّاءين. — De castello Mauçilae dicto الحَدْبَاء vid. Ibn Bat. II, p. 135; de الحَدّادون بمكة, Al-Azraqī ۴۹۸, 4; de حَدَب, cast. Jemanensi, Johanns. in Ind. p. 272. — L. 10 pro اخواة, cum Fl., ut in Codd., l. اخْوة. Hunc virum الحَدَثان nondum vidi memoratum. Qām. loquitur in v. de أَوْس بن الحَدَثان صَحابيّ, et Wustenf. in *Reg.*, p. 193 de *el-Hadathân ben el-Hârith*. De loco nostro vid. Zam. p. ۴۹, 4 et 5.

P. ۲۹۱ l. 11. De الحَدَث vid. supra p. ۱۳۱, 9 in v. بحيرة الحَدَث et بحيرة انطاكية, Al-Içtakrī in *Chr. Ar.* Arn. p. 91, 17, 99, 9 (coll. *Gloss.* p. 40), Abū'l-Fed. p. ۲۹۳ in v. مرعش (ubi vocatur مدينة صغيرة), Lobbo'l-Lob. in v. et *Suppl.* p. 67 (ubi in Ibno'l-Atīri verbis pro بالثغور l. بالشغور), Assem. *Bibl. Or.* II, in Diss. de Monophys. fol. *n*, 2 vers., et III, 2, dcclii, de Sacy *Chr. Ar.* III, p. 41 et seq., von Kremer *Beitr. z. Geogr. des N. Syr.* p. 22 (ubi male حَدث), von Hamm. *Muten.*, p. 280 et seqq, 300 et seqq., Dieterici *Mut. u. Seifudd.* p. 175, Freyt. *Hist. Hamdanid. Z. d. d. m. G.* XI, p. 186 et 192 (de muris a. 336 a Graecis dirutis, et a. 343 a Saifoddaulâ restauratis), et 194 (de loco a Graecis a. 346 iterum recuperato). — Al-Bekrī in v.: الحَدَث موضع بقرب مرعش من الثغور الجزرية ۞. — De

monte الأُحَيْدب, ut hîc leg., vid. infra in v. et *Add.* ad h. l. — Eadem verba de حَدَثَة ap. Zam. p. ۴۱, 6 exstant; — de حَدَثُ الرِّقاق vid. in v. رَقّة (I, p. ۴۷۹, 3); de حَدَد, arce Jemanensi, Johanns. *Ind.* p. 272. Ap. Nostr. pro مظلّ l. مطلّ. — Al-Bekrī in v.: حَدَدٌ ــ موضع من ارض كلب الخ, quae etiam in Qām. traduntur. De eo loco vid. etiam Al-Bekrī in v. جَوْش, ubi ad verba Poetae النابغة (ساق الرُّقَيْدات وحَدَدٌ ارض لكلب من جَوْشٍ ومن حَدَد) Al-Bekrī observat: والرُّقَيْدات بنو رُقَيْدة من كلب الخ. De hac Tribu vid. Wüstenf. *Reg.*, p. 386 in v. *Rofeida ben Thaur*, et *Add.* infra ad v. ذهبان. Porro Al-Bekrī memorat in v. حدد: حُدٌّ ــ ماء معروف الخ, pro quo alii tamen, ut observat, scribunt جُدٌّ, et recte, ut videtur; vidd. dicta ad v. الحجداجد in *Add.* II, p. 40. De حَدَرَة ابن فُمَيْحة بمصر, Abū'l-Maḥ. I, p. ۴۹, 2, et ۳۹۲, 4 a f.

P. ۳۹۱ l. 18. Al-Bekrī in v.: حدمة بضم اوله واسكان ثانيه وبالفتح وبالضم على وزن فُعْلَة وفَعَلَة موضع الخ. De eo vid. idem supra in v. جَنَفاء, et infra in v. الستار. In v. priore haec leguntur حدمة وهى فى اصل طَهْيان جبل الخ. — L. 18 cum Fl. pro هَمْزَة l. هُمَزَة, paradigma, apud Lexicographos usitatum formae فُعَلَة. — Al-Bekrī porro in v.: حَدْواء ــ موضع بنجد ذكره ابن دُرَيْد; et deinde in v.: حَدَوْدَى ــ على وزن فَعَوْلَى موضع جاء فى الشعر ولم يعرفه البصريّون ☆. Eodem modo scribit Zam. p. ٥. l. 5; Qām. vero in v. scribit: حَدُوداء ع ببلاد عُذْرَة. Nomen حَدُود in Qām. deëst, et fortasse non differt a خَدُور, de quo infra p. ۳۴۲, 4 dicitur: موضع فى بلاد الحارث بن كعب, de quâ tribu et loco loquitur item Wüstenf. *Reg.*, p. 210, et vid. *J. A.* 1849 Oct. p. 341, ac Noster in v.

بطن p. ١٩., in v. تَنْخُتُم p. ٢٠., ثبجر p. ٢٣٥, الخُصاصة p. ٣٥٩, et الذهاب p. ٤٥٠. — De خُدُود, loco inter terram Tribûs Zawāga et Madgara, unde exit fluvius وانْسيغن, obvius in viâ ex urbe Agmāt versus Fās, Al-Bekrī *N. et E.* XII, p. 609 (175), ed. Slan. p. ١٥٣, 12 et 13.

P. ٢٩١ l. 3 a f. De utroque الحَدّ vid. Al-Mošt. in v., et p. 14. De castello حَبّ in dictis de priore الحدّ, vid. supra in v. et *Add.*; de posteriore supra in v. حَدّاء, et Ibn Bat. II, p. 156. — De الحُدَيْباء (sic nempe leg., et deinde الحَدْباء), vid. Zam. p. ٤١, 9 et 10 et n. *d*; de Tribu جَذيمة بن مالك, Wüstenf. *Reg.* p. 176, et Noster in vocc. اجفر ibiq. *Add.*, اوقح p. ١٠٣, بغث p. ١٩٩, بنان p. ١٧٥, سغيرة II, p. ٣٩, الصهو p. ١٧٣, العثانة p. ٣٣٩, عرنة p. ٢٥٢, غدير p. ٣٠٤, فناء p. ٣٩٤. — De الحُدَيْبية conf. Al-Iṣṭakrī in Arn. *Chr. Ar.* p. 82, l. 7-10, Al-Azraqī ١٣٢, 15, Abū'l-Fed. p. ٨١ (Rein. p. 108), Caussin *Essai* III, p. 177, 183, 184, 186 et 220, et Al-Bekrī in v., et in v. الجعرانة, ubi de nominis pronunciatione haec docentur, dictis Nostri contraria: وكذلك (الجعرانة) الحديبية الحجازيّون (i. e. ut يخفّفون الباء والعراقيّون يعوا (l. يثقّلونها. Hac de re vid. infra ad v. الجعرانة, et de nostro loco in v. غُران, et Wüst. in Ann. ad Ibn Hisch. II, 173, 2 a f. De juramento Hodaibijae, facto a. 6° exeunte (628), vid. Ibn Hisch. I, p. ٧٣., Al-Fāsī p. ٨٣, 2 et seqq., Abū'l-Fed. *Ann. Musl.* I, p. 124, Abū'l-Mah. I, p. ٧. l. 11, Caussin l. l. p. 181 et seqq., et Sprenger in *Z. d. d. m. G.* XIII, p. 153 et seqq.; de مَسْجِد الشَّجَرة, infra III, p. ٩٣, n. 7, et Al-Bay. I, p. ٧١, 9. — De regione Assyriae, a Syris dictâ شِمْت, quo nomine ab Ephr. Syro explicatur Hebr. רְחֹבוֹת Gen. X, 11, conf. Assem. *Bibl. Or.* III, 2, in Diss. de Nestor. p. dccviii.

P. ٢٩٢ l. 7. De 1) حديثة الموصل, s. حديثة على دجلة, vid. infra in v. دجلة, et دير باسهرا, Al-Mosṭ. in v., Al-Idrīsī II, 147, Abū'l-Fed. p. ٢٨٩ et seq., Ibn Kallik. N. ٣٣٤ in fin., Assem. *Bibl. Or.* II, in Diss. de Monophys. fol. *n*, 2 vers., et III, 2, p. DCCLII, Golius ad *Alferg.*, p 234 et seq., et Ritter *Erdk.* XI, p. 665 et seqq. — De عبد الله بن عمر بن الخطّاب (+ 74), Ibn Kallik. N. ٣٤٧, et Abū'l-Mah. I, p. ٢١٣, 7 et seqq. et n. 4. De 2ª, i. e. حديثة الفرات, etiam dictâ حديثة النورة, et حديثة عانة, supra in v. الوس, Al-Mosṭ. in v., Abū'l-Fed. l. l., et *Ann. Musl.* III, p. 172 l. 9, Ibn Bat. IV, 314, Ibn Kallik. l. l., et N. ٨٣. (ed. Wüst. fasc. XI, p. ۴ l. 5 et 6), et Weil *Gesch. d. Chal.* III, p. 101. In dictis de h. l. ap. Nostr. cum Fl. l. 14 pro مهارس, l. مهارش, et conf. Ann. ad p. ٢٧٣, 10 (II, 115). De fugâ Al-Qā'imi Kalifae ad eum a. 450, vid. Abū'l-Fed. *Ann.* III, p. 172-178, Weil l. l., Ibn Kallik. N. ٨. (ed. Wust. p. ١٠٩, 13, et ١١, 2 et seqq.), et N. ٧۴٥ in f. (p. ٢۴٣ l. 2 et seqq.). Praefectum Hadītae, quem Noster appellat ابن مهارش, in priore loco I. K. nuncupatur: مارش بن المجلّى بن علبث بن قبان بن شَغْب بن المقلد بن جعفر ابو الحارث مهارش بن المجلّى, in posteriore: ابن عمرو بن المهنّا ابن عكيب بن قبان بن شعيب بن المقلد الاكبر بن جعفر بن عمرو بن المهيا, et in ed. Slan. p. ٩. l. 23: مهارش بن المجلى بن عكيث بن قبان بن شعب بن المقلد بن جعفر بن عمرو بن المهنا; quae nomina de Slane in vers. Angl. I, p. 173, 3 a f. sic pronunciat: »Muhârish Ibn al-Mujalli Ibn Akîth Ibn Kabbân Ibn Shaab Ibn al-Mukallad Ibn Jaafar Ibn Amr Ibn al-Muhanna.« Pro عكيث videtur leg. عُنْكَث, quod in Qām. ut اسم affertur; deinde l. قَبّان, المُقَلَّد, et المُهَنَّا. Noster ergo perperam hîc, et p. ٢٧٣, 10, loqui videtur de ابن مهارش; utroque loco ابن deleatur, nisi p. ٢٧٣ ejus *filius* spectatur. — De 3° loco, حديثة بالغوطة, vid. Al-Mosṭ. in v. et p. 14. Quomodo حرش s. حرس pronunciandum sit, non liquet. Fortasse est

nomen viri cujusdam (جَرْش?), nam de جَرْش (Gerasa, de quâ vidd. *Add.* II, p. 53), quia de غوطة دمشق fit sermo, cogitari nequit. Ex *pagis* ibi obviis, non nisi جَرْسْتا in censum venire potest. — Al-Mošt. praeterea 4) addit: الحديثة من قرى مَعَرَّة النُّعمان, et 5) الحديثة موضع عن العمرانى. Addatur 6) حديثة Palaestinensis, non procul a Lyddâ; vid. Robins. *N. B. F.*, p. 186 not. 2; et 7) الحَديث non procul a Tyro (idem in *Pal.* III, p. 655). De حَديجا, loco trans Jord., Seetz. I, 383 (ubi خَديجا), et ad h. l. Fl. in IV, 195, et Rob. *Pal.* III, 919. — De باب الحَديد vidd. supra *Add.* I, p. 219 et 298; de باب الحديد بقرطبة, Al-Bay. II, ٧٨, 13, ١٥٨, 7, ٢٨٠, 9; de باب الحديد Bagdādensi, infra in v. دير الثعالب p. ٣٣٩, 5 a f.; de جبل الحَديد prope الطايف, Al-Qazw. II, p. ٥٩, 2 a f., et *Z. d. d. m. G.* X, p. 90; de حَديد قرية بوادى عَرَدات, Zam. p. ١٢٠, 13; de الحَديد (i. e. سَيْح) سيح, loco, unâ cum تاب عين memorato, Quatrem. *H. des Sult. Maml.* II, 1, p. 180 l. 15, et 226; de الحُدَيْدة, urbe maritimâ Jemanae, Johanns. in *Ind.* p. 277, Niebuhr *Beschr. van Arab.*, p. 216, v. Neimans *Z. d. d. m. G.* XII, 403 et seq.; locum etiam Seetzen adiit (I, p. xxxvii); — de حُدَيْدة, pago in وادى العَجَم, v. Kremer *Mittelsyr. u. Dam.*, p. 178 sub fin., qui ibid. p. 220 et 227 de pago loquitur Libani حَديدة, in viâ, quae ex urbe Tripoli Emessam ducit.

P. ٣٩٢ l. 4 a f. Vox خَيْشوم in voce الحُدَيْقات, proprie *pars cartilaginum nasi superioris*, sive *appellative* sumitur de *prominentiore parte terrae salebrosae* (الحَزْن) hîc memoratae, eodem fere sensu atque أنف in dictione أنف الجبل usitatur, quae notio vocis *nostrae* in Lexicis tamen deëst; sive est *N. P.*, ex loci conditione sumtum. Si prius sumis, خيشوم deinde in seq. voce cum قُلّة (collis) permutatur; si posterius,

conferri meretur idem nomen, ut nomen loci Aderbaigānis allatum ap. Al-Bekrī in v. حَيْشوم coll. v. بِذّ. De الحَديقة vid. Al-Mošt. in v., Al-Bekrī in v., et in v. مليحة, Zam. p. ٣٥ l. 1, 2, ubi pro بِقَنَا exstat in Cod. بفناء (in campo). Videtur tamen Noster scripsisse بِقَنَا et montem hujus nominis intellexisse, quem memorat II, p. ٣٥., 10 in v. قنا, verbis وجبل فى شرقى الحَجْر (sic ibi pro الحَجْر leg.). Nomen horti حَديقة الرحمان, quod affert Al-Mošt. in v., Zam. item enumerat, una cum altero nomine حديقة الموت. — De قصر بنى حُدَيْلة بالمدينة vid. Al-Bekrī in v.; de أُبَيّ بن كَعْب, Muh. ben Hab. p. ١٥, 1, Ibn Dor. p. ٣٩٩, 15-18, et Wustenf. *Reg.* p. 346; de حَدِيّة prope العقبة السوداء, An-Nābolosī, p. 37.

P. ٣٩٣ l. 9. Pro حَرْبَى in v. الحُذْرِيّة, scr., ut ait Fl. » حَرَّتَى, i. q. حَرّة بنى سليم, quatenus unum idemque desertum a tribu, quae in eo habitat, ad dextram et ad sinistram patet; conf. حَرَّتَى المدينة, p. ٣٩٨ l. 4 ab inf., et Moscht. p. ١٣٧ l. 4 ab inf., et p. ١٣٩ l. 3." — Al-Bekrī in v.: حُذا موضع باليمن, idemque infra in v. خنتا. — De مرسى الحُذّاق in Siciliâ, Al-Idrīsī in Amari *Bibl. Sic.*, p. ٩٩, 2 (Jaubert II, p. 112). — Zam. p. ٣٥ in f. الحُذَّة verbo memorat, et p. ٣٩ l. penult. حُذَيْلاء, de quo Al-Bekrī haec tantum: موضع ذكره ابن دريد.

P. ٣٩٣ l. 13. Ad vocem الحُمَّرة (in v. الحَذْيّة), in cujus lectione ceterum O. cum L., et C. cum V. consentiunt, quod tamen improbandum est, Fl. observat: » Pro الحُمَّرة قبيل فى Jāq. Petropolit. habet: قال السكرى فى فسره الحذنة اسم الخ, dicit al-Sukkarī (scriptor geographicus, vid. Moscht. p. ٧٨ l. 6) in commentario suo (scil. in poë-

mata Abû Kilâbae, conf. Moscht. p. ١٠١ l. ult.) al-Hadijjah est nomen cet. Hinc patet scribendum esse: قبيل فى فسره, ubi suff. ه spectat ad شعر." Al-Bekrī in v.: الحَذِيّة اسم هضبة قاله السُّكّرىّ وانشد لابى قِلابَةَ بسست من الحذية ام عمرو وعداه اذا تماحوى بالجناب، قال والجنابُ اسم شعب وقال ابو عمرو الحذيّة فى البيت العطيّة (sic). De ابو قلابة vidd. supra *Add.* I, 160 l. 13, ubi sic l. pro قلاية.

P. ٣٩٣ l. 4 a f. De حَرّا vid. Zam. p. ٩٣, l. 3, coll. in notis l. 2 et seqq.; sic nempe ibi pro شراء videtur legendum, tum ob causas ibi l. 3 et 4 allatas, tum quia ap. Zam. rursus occurrit p. ١.. l. 11, ubi, ut in altero loco, exstat in Cod. حراء, adeoque etiam l. حَرّا. De جبل حراء s. حرا prope Mekkam, vid. Zam. p. ٥٠ l. 1 et 2, coll. ٣٨, 4 a f., *Add.* supra ad v. ثمر (I, 523), in v. نقبة, *Add.* ad الجودى (II, 111), in v. حامد, et infra I, p. ٥٠٥ in v. رقاق النار, et II, p. ٣٩٩, 5 in v. الغار, Ibn Hisch. ٣٥, 7, ١٤٨, 10, ١٥٣, 1 et seqq. (coll. p. 48), et ٢٥١, 11, Al-Azraqī ٧, 12, ٣., 5, ٤٣٩ et seq., ٤٩٣, 2 et seqq., Ibn Ǵob. p. ١١٤ l. 12, et ١٩. l. 16, Abū'l-Fed. p. ٧٨, l. 9 (Rein. p. 100), Al-Qazw. I, p. ١٥٧, et II, p. ٧٩, 10 a f., Ibn Bat. I, p. 337, Qotb. p. ٣٧, 1, ٣. in f., ٤٤٣, 10, ٤٤٧, 7 et seqq.; — Al-Bekrī in v.: حراء — جبل بمكة قال الاصمعى بعضهم يذكره ويصرفه وبعضهم يؤنثه ولا يصرفه الخ.

P. ٣٩٤ l. 1. De حُرار vidd. supra *Add.* ad الانبط (I, 175). Pro سُلول h. l., et p. ٣٠٨ l. 8, cum Fl. l. سَلُول. — De حَرارات, s. مَحَرّة, rupe in وادى فيران, in peninsulâ Sinaiticâ, Lepsius *Br. a. Aeg.*, p. 333 et seq.; de حَرارة regione Merwensi, Al-Ja'qūbī in Cod. Muchl. f. 33 v. l. ult.; de حَراز, regione Jemanensi, Lobbo'l-Lob. in v., Johanns. in Ind., p. 275, et Nost. in v. الزواخى. — Al-Bekrī in v.: حَراز موضع باليمن تلقاء حَضُور; ac deinde: فى جبل مذكور محدّد الحَرّاس —

☆ رسم شواحط. — De الحَرّاس, loco Siciliae, Al-Idrīsī in Amari *Bibl. Sic.* p. vl, 6 (Jaub. II, p. 115); de حُرّاصان, Zam. p. ۱۳۴, 5, et Qām. in v.

P. ۳۹۴ l. 4. Post وهناك in v. حُرّاص (ut in Qām. legitur) adde كانت, quod in Codd. exstat, et pro الغرى l. العُزّى, ut Jāq. Lond. exhibet, sec. quem Cod.em item Tom. II, p. ۳۷, l. 5 in v. سقام pro للعرب leg. للعُزّى, ubi praeterea, monente Fr., deinde scrib. يضاهون. De cultu Al-'Ozzae inter Tribum *Gatafān*, vid. supra in v. بُسا et *Add.* I, 327. Hic et in v. سعام de ejusdem Deae cultu inter *Qorais*itas sermo est, de quo vid. item Caussin *Essai* I, p. 269 et 321, ubi de cultu Al-'Ozzae mentio fit in loco النخلة. Collatis dictis infra in hac voce (III, p. ۳۰۵ l. 5 et seqq.), is non diversus est a cultu in v. حُراص et سعام indicato. Ut enim in v. النخلة de النخلة الشامية dicitur: وهي ذات عُزّى, ita Qām. in v. الحرص: وكُغُرابٍ عَ بين المُشاش والغُمَيْر موضع بين ذات عِرْق والعُمَيْر فوق ذات عِرْق والبُسْتان; ac Noster in v. غُمَيْر: موضع بين ذات عِرْق والبُسْتان. Sic Jāq. Oxon. locum nostrum exhibet, ea dicta confirmans: حُراص فُعَالٌ من الحَرْص وهو الهلال (l. الهَلاك) موضع دون مكة بين المُشاش والغُمَيْر (sic) وهناك كانت العُزى (l. العُزّى) فيما قيل (a) قال ابو المنذر اوّلُ مَنْ اتّخذ العُزى (l. العُزّى) ظالم بن اسعَد وكانت بواد من نخلة (l. النَّخْلة) السامّة (sic) يقال لها (l. له) حُراص بانا (l. بازاء) الغُمير (sic) عن يمين المُصعد الى العراق من مكة وذلك فوق ذات عِرْق الى البُستان بتسعة اميال قال الفضل بن العباس اللهبى الخ. Sequuntur deinde 4 versus. Idem Cod. in loco de سقام (II, p. ۳۷, 5) sic scribit post vocem حُراص: وقال ابو المنذر وكانت قريش قد

(a) In Jāq. Petrop. وهناك كانه الغرى فيما قيل; Jāq. Berol. haec post اسعد deinde sic inserunt: لان العرى كانت هناك فيما قيل.

حمت للعزى شعبًا من (فى In I. P.) وادى حُراض يقال له سَقام (sic) يضاهون به حرم الكعبة فجاء به بضم السين ابن (ابو l.) جُنْدَب الهذلى. Tres versus jam sequentes, cadentes in ـَام, mecum non communicati, in Dīwāno Hodailitarum a Koseg. edito, in Carminibus ejus Poetae I, p. ٧٩–٩١ non exstant. Locum ex Cod. Berol. mihi descripsit Noldeke, incipientem a verbis وادى حراض يضاهون به (sic) ٥٥ يقال له سقام حرم الكعبة فجاء به بضم السين وانشد لابى جندب الهذلى ثم العردى (الفُرْدِىّ l.) فى امراة كان يهويها فذ ر حلفها له بها فقال (الطويل)

لقد حلفت جهدا يمينا علىفد ٥ بصرع انثى حمت فروع سقام

الخ. Deinde duo sequuntur versus. — Al-Bekrī in v.: حُراض واد لبنى يربوع بن غَيْظ بن مره رهط الحُرث بن ظالم وهناك بئر حُراض. De اغار عليهم خالد بن جعفر بن كلاب الخ h. l. idem loquitur in v. الاشعر. De Tribu Jarbū' ben Gait vid. Wustenf. *Reg.*, p. 254; de الحارث بن ظالم, Ibn Dor. ١٧٥, 4, et de خالد بن جعفر, Ibn Qot., ٤٣, 4, et Wustenf. *Reg.*, p. 125. Deinde Al-Bekrī in alio Articulo ejusdem nominis: حُراض موضع فى ديار بنى همدان الخ, et de جبل الحُراض الاسود, idem vid. in v. شواحط.

P. ٢٩٤ l. 6. De الحُراضة vid. infra in v. بَرَعَة (ubi sic leg.), et supra in *Add.* ad v. بُوانة (I, 399), Al-Bekrī in v., deinde in v. المُصَيّح, et in v. غيفا, ubi primum male scribitur nomen ماء الحُراضة, sed mox: والحَراضة ارض ومعدن الحراضة بين الحوراء وبين شعب. De الحراضة vid. item Zam. p. ٤١ l. 4 et p. 30. — سوق الحُراضة بالكوفة in Qām. vocatur in v. الحُرْض, سُوق الاسْنان, quia, ut Noster etiam observat الاشنان et الحُرْض idem designant; hoc nomen inter Arabes, illud inter Persas usitatur; vidd. *Add.* I, 119. Vullers in Lexico haec habet de أُشنان (sic) in v. (I, p. 105): »herba quaedam, quâ

vestes et suppellectilem et manus quoque post coenam lavant. Ex illâ herbâ combustâ oritur اشنخار (*B.*). »Nomen herbae, cujus cinere supellectilem lavant (*Gl. Sch.*). Planta quaedam instar saponis spumans, quâ vestes lavantur (*F*).« — De حَرّانه بصعلبية, Al-Idrīsī in Amari *Bibl. Sic.* p. ٥٣, 8 (Jaub. II, 99); de الحُرّاك, s. التحريك, Robins. *Pal.* III, 904, et Seetzen I, 63, 4 (scribens *Hréye* et *Hrach*). — Qām. in v.: حَرّانة — ة بالمغرب او مبلة بالمبر منه الحسن بن علي ابن احمد بن الحسن الحَرّاني ذو التصانيف المشهوره.

P. ٣٩٣ l. 8. De محلّة بني حرام بن سعد بن عَدِيّ بالبصره, vid. Ibn Kallik. N. ٥٣٩ (ed. Wust. p. ٣٨ l. 7-9), et Lobbo'l-Lob. in v. الحرازي, et *Suppl.* p. 69, ubi locus exstat Ibno'l-Aṯīr*i* de variis Tribubus dictis حَرام, de quibus item vid. Wustenf. *Reg.* p. 205, ubi sermo quoque est de بنو حرام بن كعب بن عَنْم, quos Ibno'l-Aṯīr ad تميم refert, et de quibus loquitur Ibn Dor. p. ٥٥ l. 13. De *viro*, حَرام بن سعد بن مُحَيِّصة, mortuo Al-Medīn*a*e a. 113, vid. Abū'l-Mah. I, p. ٣٠٤, 2 et 3. De الحَرامية, Zam. p. ٤٣, 4: ماء لبني زِنْباع, ubi intelligitur زِنْباع بن قُرَيْط, de quibus vid. infra II, p. ٤٣٩ l. 7 in v. العطيبة, et III, p. ١٤, 5 in v. لعساء, ac Wustenf. *Reg.* p. 473. Hi quia pertinebant ad Tribum عمرو بن كلاب, Jāqūt in Al-Most. in v. الحرامية, ex verbis Abū Zijāda Al-Kilābī minus recte effecit, duplicem esse الحَرامِيّة, quia prior et altera sic reverâ sunt eaedem. — Pro قبل لبُشير, Jāq. Oxon. habet: وهي الى قبل النُسير (i. e., et haec Tribus se extendit ad loca usque, quae sita sunt in anteriore parte An-Nosair*i*), et haec, collatis dictis in v. النُّسَيْر, sine dubio veram lectionem exhibent. Jāq. Petrop. ea sic corrumpit: وهي الى قبل السنه, dum Jāq. Berol. postrema illa prorsus omittit. — De حَرامِل, loco prope عسقلان (vid. supra in *Add.* I, 123), conf. An-Nābolosī, p. 9.

P. ٣٩٤ l. 11. De urbe حَرّان vid. Noster in v. أرّان, روج حوز, جُلاب, دير كادي, الذعبانية, et Assem. *Bibl. Or.* II, in Diss. de Monophys. fol. *n.* 3 rect., et III, 2, p. DCCLV. Locum Jāqūti de حَرّان quatenus ibi de *urbe* hujus nominis exponitur, ex Cod. Petrop. tradidit Cwolsohn *die Ssab.* II, p. 549 et seq., coll. p. 762, quae verba Jāqūt in Al-Mošt. in compendium redegit. De hac urbe vid. porro Al-Iṣṭakrī ap. Chwols. l. l. I, p. 215, et II, p. 546, et de Al-Iṣṭakrīi dictis etiam Ritter *Erdk.* XI, p. 298; Ad-Dimiṣqī, ap. Chw. II, p. 412 et seq., Ibn Ḥauq., cujus verba ex Cod. Leyd. p. 77, edidit Moller in Diss. de *Libro Clim.*, p. 8, Al-Idrīsī II, p. 153 (Chwols. II, p. 248), Abū'l-Fed. p. ٣٧١ et seq., Ibn Kallik. N. ١٣٧ (ubi repetit tum aliorum somnia de nomine primigenio عـاران, deinde in حَرّان mutato, et a conditore عـاران deducto, tum dicta de duplici nomine relativo الحَرّانى et الحَرّانى), Abū Abdo'llah Moḥ. Al-Malekī in كتاب رياض النفوس, ap. Amari *Bibl. Sic.* p. ١٨. l. 7 et seqq., et Ḥāgi Kālif. ap. Chwols. II, p. 554. Al-Bekrī in v.: حَرّان كوره من كور ديار مُضَر معروفه سمّيت بحَرّان بن آزر اخى ابراهيم عليه السلام ۞, ubi آزر respondet Biblico תֶּרַח, patri Abrahami, in scriptis Arabum sic dicto; quod nomen oriundum est, ut conjecit Ewald in *Gesch. d. Volk. Isr.* I, p. 386 not. 2, ex Ἀθάρ, quod ex Θάρα, ut nomen redditur in vers. Alex., originem duxit (Chwols. II, p. 640, coll. I, p. 212 et 214, et II, p. 369 et 418). De urbis incunabulis deinde loquitur Anonym. ap. Chwols. II, p. 553, coll. p. 763. — De urbis *historiâ* multis egit Golius ad *Alferg.* p. 249 et seqq., cujus dicta passim emendavit ac multis auxit Chwolsohn in Opere laud. Sic de *nomine* أرّان pro حَرّان (ut Noster I, p. ٤١, 13), de *urbe*, ejusque *situ* et *ditione* I, p. 304 et 310, et II, p. 226 (ubi de الجبل tractu montano a meridie orientem versus exponitur); de historiâ urbis item, I, p. 310 et seqq.; de *mercaturâ* priscis temporibus, p. I, 339 et seqq., et de *artium studio*, quo factum est, ut Ḥarrān*is* artifices in proverbium abierint, I, p. 450 (de quâ re etiam vid. *Z. d. d. m. G.* IV, p. 56); de *literis ibi* florentibus, nec *Graecis* modo, sed et *Syriacis*, quarum studium magna vis Helle-

nismi exstinguere non potuit, v. c. I, p. 159, 160, 174, 201, 220, 350 et seqq., 360 et seqq., 383, 458, 572, 795; II, 320 cet.; de *cultu antiquo*, ibi principatum tenente, etiam postquam Christiana religio ibi erat introducta, I, p. 420 et seqq., de quo etiam verbo locutus est Blau in *Z. d. d. m. G.* VI, p. 487. Non magnae enim efficaciae erant conatus, tum aliorum, tum Justini, qui, ut Al-Maqrīzī (in Wustenf. *Gesch. d. Copt.* p. ۱۷ l. 11 et seqq., coll. p. 43) ait, Harranenses ad eam religionem amplectendam cogebat; ne de cultûs *ratione* dicam, et de aliis quam plurimis quaestionibus, quae in dicto Libro moventur, illustrantur et plerumque plenissime solvuntur, quibuscum etiam conff. dicta a Renan in *Hist. gener. des Langues semitiques* I, 247 et seq., et 291. De Harrāne ceterum, *Nomairitarum* vexationibus expositâ anno circiter 426 (1035), de quâ Chw. I, p. 667 et seq., fecit sermonem, conf. item *Z. d. d. m. G.* XI, p. 241, unde apparet, quae Nomairitarum et Kilābitarum in iis regionibus olim fuerit auctoritas; quod sane non mirum, si magnum Arabum numerum cogitamus, qui jam ante Moh. in Syriam et Mesopotamiam abierunt; vidd. dicta de Tanūkitis in *Add.* ad v. الخاصر, et loci ibi laudati, in primis Hamza Ispah. p. ۹۴ l. 12 et seqq., et ۹۸ l. 10 et seqq.

In textu nostro p. ۳۹۴ l. 13, ut p. ۴۰۳ l. 10, cum Fl. pro الصابية, omisso Tasdīdo, scrib. sive الصابئة, s. الصابئة. L. 14 tamen retineo مصنّف, neque cum Weilio, hîc de Sahrastānio sermonem esse opinante, (ut in *Heidelb. Jahrb.* 1851 n. 29 proposuit), scribo مصحّف. Nam licet verum sit, eum Scriptorem Librum titulo scripsisse الملل والنحل, non credo, Jāqūtum hîc eum spectasse, quem si voluisset, ipsius nomen, ut solet, sine dubio apposuisset. In verbis مهاجر الخليل Auctor ob oculos habet Sūr. XXIX, 25, atque Jāqūti dicta, plenius et accuratius enunciata (vid. Chwols. l. l. II, p. 549), in compendium redegit.

De حرّان, pago Halebensi et Damasceno, vid. item Al-Most. in v., insuper addens 4tum et 5tum ejus nominis locum, حرّان الكبرى, et حرّان الصغرى, duos pagos Al-Bahrainis, et 6tum, حرّان رملة بالبادية. Al-Bekrī porro in v.: الحرّان تثنية حرّ واديان مذكوران فى رسم

نَبْتَل — موضع بنجد — قال الاخطل (الكامل) : نَبْتَل et in v. نَبْتَل ; حَفًى واسط من الرَّضْوَى عسبل، مجتمع الحُرَّتَيْن فالصَّبِرُ اجْمَلُ، الحُرّان ودبان هناك الخ. — De حُران سكّة باصبهان conf. Lobbo'l-Lob. in v. الحُرّانى. — De بنو حَرَاوه vid. Abū'l-Fed. p. ۱۳۵ in v. تادلا (Rein. p. 188).

P. ۳۹۴ l. 17. Pro وبنته in v. حرب cum Fl. l. وبيته, vidd. supra dicta in *Add.* ad v. البيته (I, p. 397). De حَرْب باب vidd. *Add.* supra ad v. باب (I, p. 221); de حُرَيْت, *Add.* ad v. الا ثوام (I, p. 155), et ad جريت (II, p. 49); de حَرْبَشِيَّة, pago Libani, non procul ab urbe Tripoli, Seetzen I, p. 216 et seq.

P. ۳۹۵ l. 2. De utraque حريده vid. Al-Mošt. in v. — Prior locus ibi vocatur موضع بالبادية, et hunc Zam. p. ۴v l. 7 fortasse spectavit. Posterior, locus Jemanensis in Al-Moštarik dicitur حُصَيْن حريد. Verba, quae Noster deinde ex Al-Bekrīo affert, in Cod. Leyd. in eâ voce leguntur. De حربة, pago non procul Bagdāde, vid. Ibn Gob. p. ۳۳۳, 13, coll. n. *b*, et Ibn Bat. II, p. 132. De الحَرْبيّة vid. Ibn Gob. p. ۲۲v, supra ad باب حرب in *Add.* I, p 221, et in vocc. جيار سوج, حورى, الصراه, المراوره, et مُرَيْعَة ابى العباس. In v. الحمامى del. Teschdīd. Haec in فتوح البلدان للبلاذرى (Cod. Leyd. N. 430 p. 342, 9 et seqq.): فانوا والحربية نسبت الى حرب بن عبيد الله البجلى وكان على شرط جعفر بن ابى جعفر (المنصور) بموصل ☆. De حرب بن عبد الله vidd. etiam *Add.* infra ad I, ۴۵۱, 8.

P. ۳۹۵ l. 6. Pronunciandum حَرْبَى, ut Qām. significat in v. حرب, scribens كَسَكْرَى, et sic etiam Lobbo'l-Lob. in v. الحربوى. De hoc oppido vid. supra in v. الاخنونة, بُنْد (p. Iv. l. 6), et infra in v. السواد, الخطيرة (II, p. ۹۳ l. 8), et نهر بَيْطَر. De حَرْبيط, s. (addito

articulo Coptico *p*), فُرْبِيط in Aegypto (ap. Veteres *Pharbatus*), Quatrem. *Mém. sur l'Ég.* I, 59 et seq., et Schleiden *die Landenge v. Suez* p. 88, 89 et 164. — فُرْبِيط scribitur infra in hac v., et ap. Wustenf. *Macr. Gesch. d. Copt.* ٦٧, 6 a f. et p. 54; sed in de Sacy *Rel. de l'Ég.*, p. 620 N. 378 exstat فُرْبِيط. — De العَصَّة, quae de حُرَب traditur, et quam Noster spectat, vid. Al-Qazw. II, p. ٣٣ et seq.; de حُرْج, Zam. p. ٣٨, 2, scribens الحَرْج, omisso ابن. — De الحَرْجاء, suburbio urbis Jemanensis طَفار, Ibn Bat. II, 196. Pro حُرْجُلَة, ut Noster, v. Kremer in *Mittelsyr. u. Dam.* p. 178 l. 11 a f. scribit حَرْجُولَة.

P. ٣٩٥ l. 12. De utroque حَرَجَة vid. Al-Mošt. in v., ac de priore, loco Aegypti, praeterea infra in v. دير حَرَجَة (I, p. ٣٧٧), et *Add.* ad h. l., Al-Maqr. in Quatrem. *Hist. des Sult. Maml.* II, 2, p. 67, et de Sacy *Rel. de l'Ég.* p. 702; de altero حَرَجَة, loco Al-Jemāmae infra in v. الهَجْرة, unde apparet hîc per قيس intelligi Tribum نعلبة بن قيس. De الحَرَجِيَّة Al-Bekrī in v.: موضع ذكره ابو بَكْر ولم يحدّده.

P. ٣٩٥ l. 5 a f. Ad القرية (in v. حُرْد) Fl.: »scil. (ait) ejus oppidi, in quo isti homines erant. Ita ferri potest determinatio per articulum, للعهد. Alioquin scribendum esset لقرية, *nomen oppidi cujusdam.*" In Codd. exstat الفريدة. Al-Baiçāwī de حُرْد ad h. l. Qor'ani (Sūr. LXVIII, 25) ed. Fl. observat: وقيل عَلَم الجنّة; nimirum v. lv de اصحاب الجنة mentio facta est. Al-Bekrī in v. حَرْدَة: — موضع ذكره ابو بَكْر وقال ابو عبد الله بن خالَوَيْه قرأت (l. قرأتُ) في بعض التفاسير قول الله عزّ وجلّ وَغَدَوْا عَلَى حَرْدٍ قادِرِينَ انّ حردًا كان اسم قريتهم فكانّه قال وَغَدَوْا على حَرْدٍ (l. جَنَّتِهِمْ) حسبهم. De ابو عبد الله الحسين بن احمد بن

خانَوَيْه النحوى, vulgo dicto ابن خالويه (+ 370), vid. Ibn Kallik. N. ۱۹۳, et infra I, p. ۴۸۱ in v. الرشاء. — De خُرْدان vid. Lobbo'l-Lob. in v., qui locus distinguatur a خردن, loco in ditione urbis صغانيان, quem memorat Al-Ja'qūbī in Cod. Muchl. fol. 41 r. l. 9. Ad خُرْدُغْنَة, qui pagus dicitur patria Poetae Al-Boktarī, conf. Ibn Kallik. N. ۷۹۳, in initio et sub fin., ubi is natus esse dicitur بُرْدَغْنَه بفتح الراى وسكون الراء وفتح الدال المهملة وسكون الغاء وفتح النون وبعدها غاء ساكنة وهى قرية من قرى مَنْبِج, adeo ut nullum sit dubium, quin Ibn Kallik. sic legerit. Jāqūt ergo falsam lectionem secutus est, quare زردغنة infra etiam non afferat.

P. ۳۹۹ l. 1. De الخَرْدة, ut Noster scribit, vid. ad v. خرد, Abū'l-Fed. p. ۹۱ in v. الشرجة (Rein. p. 122), ubi pronunciatur الخُرْدة. Verbo de eâ loquitur Zam. p. ۴۷, 7. Pro بلدة l. 2, in v. خُرّ, Al-Mošt. haec tria loca in v. item memorans, scribit نَهْر. De نهر الخُرّ vide in primis Abū'l-Mah. I, p. ۳۸۹ n. 2, et p. ۳۸۸ l. 9 et seqq., et de الخُرّ بالحجاز, Al-Bekrī infra in *Add.* ad v. ذبالة; de خَوْران, Al-Idrīsī ed. Jaub. II, 329, 1. Al-Bekrī in v.: خَرْزَم جُبَيْل صغير معروف الخ.

P. ۳۹۹ l. 3. De خَرَس Al-Bekrī: الخَرَس قرية من سرفية مصر اليها ينسب ابوهيم بن سليمان الخَرَسى المحدّث وآل ابى الشريف وغيرهم. In Lobbo'l-Lob. in v. locus vocatur محلّة بمصر. De altero خَرَس, Indiae urbe, Ibn Ijās in Arn. *Chr. Ar.* p. 70, 7. De خَرْس Al-Bekrī in v.: الخَرْس جبل فى ديار بنى عبس واكثر ما يقال بغير الف ولام خَرْس — قال ابو حاتم قال الاصمعى مرة خَرْسان جبل فى ديار بنى عبس وقال الزبير خَرْسان وادى بنى عجلان الخ. De مسجد الخَرَس بمكة, Al-Azraqī ۳۸۸, 5 a f. —

De حَرْسْتَا, pago Damasceno in regione الغُوطة, vid. Ibn Kallik. N. ٥٧٨ init., Caspari *Chr. Ar.* ad. *Gr. Ar.* ed.is prioris, p.298 l. 3 a f., ubi, ut in alterâ ed. p. 388, 7 a f., sic lege pro حَرْسَمَا. Idem locus spectatur in *J. A.* 1852 Oct.-Nov. p.407, ubi male scribitur *Haracta.* Al-Mošt. in v. praeter dictum pagum 2) memorat alium Damasci pagum, etiam in الغوطة situm, حَرْسْتَا الغطرة, et 3) حَرْسْنَا, pagum Halebensem in tractu رَعْبان. Male Qām. in v. (p. ٧٣٧) حَرْسْنَى (cum ن). Recte Lobbo'l-Lob. cum ت. — De قلعة حُرْسَة, 5 parasangas ab urbe جَهْرَم, *J. A.* 1848 Avril-Mai p. 441; de حصن حرش بناحية لوشة, Al-Bay. II, ١٤٤ in n. *m.*

P. ٣٩٩ l. 9. De حُرْص vid. infra et Al-Mošt. in v. قَنَاة, Ibn Sa'd in Arn. *Chr. Ar.* p. 181, 9, Nost. in v. حاجر, et *Add.* II, 141. Al-Bekrī in v.: حُرْص بضم اوله وثانيه وضاد معجمه واد يدفع فى دحمان ودحمان يدفع فى الصحراء (الصفراء?) وهو وادى يَلْيل الخ. Et deinde: وقال الهمدانى وادى حَرَض باليمن بسكنه بنو عامر من همدان ۞ وذو حُرُض كعُنُف: ع او واد عند النَّقْرة وع عند أُحُد وحُرَاسان كخُراسان واد بالقَبَليّة. De حُراضان vid. supra. Porro Qām.: وحَرَض د باليمن; de loco Jeman. vid. supra in v. حَارِّة, حَوْر (I, ٣٨٣, 1) et ذَهْبان (I, ٤٥٠, 7), et Johanns. in Ind. p. 274, ac de وادى حَرَض, in v. السقيفتان. — L. 10 cum Fl. pro وبفتح l. وبفتح.

P. ٣٩٩ l. 13. Cum his conf. Al-Mošt, ubi tamen pro حُرْف, ut ap. Nostrum, legitur حَرْف. Qām. item in v.: الحَرْف — وآرام سُودٌ ببلاد سُلَيْم, et deinde: ورُسْتاق حَرْف بالانبار. As-Sojūtī contra in Lobbo'l-Lob. in v. الحرفى: قلت والى حُرْف رستاق بنواحى الانبار. Lapides isti nigri erecti (آرام سود مرتفعات) olim fuerint idola, pariter

atque lapis niger Mekkanus. Al-Bekrī in v.: الخُرَق موضع مذكور في رسم مِراح, ubi in carmine كثيّر, الخرق et مراح junguntur. — De حَرْقَم Al-Bekrī tradit tantum: ذكره ابن دُرَيْد موضع; nec plura Zam. p. ۴۹, l. penult., et Qām. ibid. n. *c*.

P. ۴۹۹ l. 17. De الحُرَوْة vid. etiam As-Sojūtī ad Lobbo'l-Lob. in v. الحرقى, et 'Ibno'l-Atīr in *Suppl.* p. 70. De الحَرِلّة, pago in ditione مرسية in Hisp., hodie *Lebrilla*, vid. Abū'l-Fed. p. ۱۷۹ in v. مرسية (Rein. p. 256); — حَرْمَنا, ubi olim Samaritani habitabant (vidd. *Commentarii* mei *in Hist. Gent. Samarit.* p. 45), locus est, ut videtur, Aegypti. — Al-Bekrī in v.: حَرْمَلاء موضع ملهم وملهم حصن لبني (l. بَمْلَهُم) عمرو على ما يُبيّنُه في رسمه الخ. Infra in n. ad ملهم verba Al-Bekrīi allata sunt. Ibi tamen mentio fit de بني غُبَر. Zam. p. ۴۷ l. 1 locum etiam affert, ubi conf. n. *a*. Pro الحرملية, ut Noster deinde, Lobbo'l-Lob. in v. scribit حَرْمَلة, et sic 'Ibno'l-Atīr, ut videtur, coll. *Suppl.* p. 70; Qām. vero in v., ut Noster: والحَرْمَليّة بانطاكية, et sic Jāq. Petrop. et Berolin. In Oxon. sic: الحَرْمَليّة الحرمل نَبْت من قرى انطاكية.

P. ۴۹۹ l. 3 a f. Cum L. et V., etiam Cant., بمكة, et deinde: والمدينة الذين حرم فيهما الخ, omittens, ut V., الله. Jure Fl. ad h. l. monet pro بمكة legendum esse مكة, et الله esse ejiciendum, »ita (ut pergit) l. antepen. et ab initio lineae sequentis legatur حَرَم; docent enim ea quae proxime sequuntur, المُحَرِّمين intelligi Abrahamum et Muhammedem." De his حَرَمان et الحَرَم vid. etiam Zam. p. ۴۸, 11 et 12, Al-Mošt. in v., Al-Māwerdī ed. Enger. p. ۲۸۹ et seqq., ac passim Qotb., in pr. p. ۴۱۸ et seqq., ubi v. c. p. ۴۲۱, 4 et seqq. et ۴۲۳, est descriptio 19 portarum Templi. De الحَرَم *urbis* Mekkanae *ditione sacrâ*,

Al-Içtakrī ap. Arn. *Chr. Ar.* p. 81, 9 et seqq., ubi de *ditione sacrá* forma الحَرَم, de *templo* الحَرَام perpetuo adhibetur. De الحَرَم الشريف, s. Templo Hierosolymit., vid. Robins. *Pal.* II, 80 et seqq., et *N. B. F.*, p. 226 et seq., 229, et 241 et seq, v. de Velde *Reis door Pal. en Syr.* II, p. 230 et seq., tradens p. 96 et seq., Sacellum a Moslimis speluncae Machpelae impositum, etiam الحَرَم dici. *Tertium* locum, quem Jāq. in Al-Mośt. nuncupat : حَرَم واد فى عارض الشامة, Noster p. ٣٩٧ scribit حَرِم, ubi tamen forma حَرَم et حَرُم etiam afferuntur. Noster in v. سَطْبتان, de حَرِم واد باليمامة item loquitur. Al-Bekrī in v.: حَرِم — دفنه فى خَيْم وخيم جبل بعمانتين (l. بعمانيتين) الخ, quibuscum conff. infra dicta in v. خيم, et اميماء. De حِرْمان vid. in v. اضاءة لبن. De arbore السِّدْر, *loti* specie, vid. de Sacy *Rel. de l'Ég.* p. 60 et seq., Sprengel *Hist. rei herb.*, p. 251, Seetzen II, p. 265; de السَّلَم (sic nempe pro السَّلْم Fl. legit), specie arborum dictarum غَضَاة, Robins. *Pal.* III, 1, p. 43 et 47. Legi السلم, attendens ea, quae in Freyt. Lexico in v. سلام afferuntur, ac nomen arboris sic scriptum exstat in carm. Al-Aktalí, ap. Zam. p. ٩. l. 2 a f., ubi Metrum formam سلام necessario requirit. — De حَرْم, castello Jemanensi, vid. Rutg. in Ind., p. 212, et fortasse supra in v. اضاءة لبن, ubi scribitur حِرْم; de حَرْمَكان, tractu urbis Tirmidae, Abū'l-Fed. p. ٣٨٩, 2, et *Add.* supra ad v. جومكان (II, 120), quod nomen in Codd. cum illo permutatur. De حَرْمُول, pago ad Orontem, Robins. in *Z. d. d. m. G.* VII, 74, et *N. B. F.*, p. 704 et seq.

P. ٣٩٧ l. 6. Jure dubitavit Fl. de lectione السيسار (in v. حَرْمة), scribens: »num السنار?" Sine dubio legendum السِّنَّار, quo nomine mons intelligitur, de quo infra in v.: خيال من اخيلة حمى ضرية. Pro جبل nempe cum Fl. ibi l. خيال. De حَرْنة prope Damascum,

vid. *Z. d. d. m. G.* XI, p. 480; de حَرُورَاء, 'Ibn Qot. p. ١٣., 5, (ubi حَرُورَا legitur), Lobbo'l-Lob. in v. (ubi حَرُورَى exstat) et *Suppl.*, p. 70, 'Ibn Kallik. N. ٣٨٧ in f., et de Kārigitarum turbis, Abū'l-Maḥ. I, p. ١٣٣, 17, ubi leg. حروراء (conf. Ann. II, p. 18), Weil *Gesch. d. Chal.* I, p. 233 et 391, et Enger in *Z. d. d. m. G.* XI, p. 566, ubi Ǵauharī de Ḥaraura· verba afferuntur, quae verbotenus fere conveniunt cum verbis Qām.' in v. p. ٣٩٨, 5: وحَرُورَاء كَحَجْلُولَاء وقد تُقْصَرُ بالكونة وهو حَرُورِيٌّ بَيْنَ الحَرُورِيَّة وهم نَاحِيَةٌ واصحابُهُ, ubi ergo locus vocatur *Ḥarūrā*. De sectâ *Ḥarūrīja* vid. item As-Sahrast. ed. Cur. I, p. ٨٩, 14 et seqq. (Haarbrücк. I, p.129 et seq., et II, 378, et de نَاجِدَة بن عامر الحنفي الحَرُورِيّ, ibid. I, p. ٩١, 5 et seqq. (Haarb. I, 136 et seqq.), et Noster in v. قُرَيْن. — De حَرُوس vid. Al-Bekrī in v., et in v. صاحة, ubi adducuntur verba Al-'Obaidi ben Al-Abraç: (الكامل) لمن الديار بصاحة فحَرُوس ذَرَسَتْ من الاقواء اى دُرُوس. De Poeta 'Obaid vid. Zam. p. ٣٢ in notis, ٣٧ n. *e*, et ٩٣, 9 et 10, Al-Mośt. p. ٣٨. l. 10 et 11, et infra in vocc. الذنوب, ذبال, عرس, القطبيات et اللبن, et de الحَرُوس, supra I, p. ٣٩٩, 5.

P. ٣٩٧ l. 14. De notione vocis حَرَّة vid. item Al-Mośt. in v., et in v. كراع, ac Rein. ad Abū'l-Fed. p. 104 n. 1, et de proverbio نار الحَرَّتَيْن, *Z. d. d. m. G.* IX, p. 372. Pro نجرة l. 16, ut monet Fl.: »scr. نخرة, i. e. نَاخِرَة. Falso etiam in Moscht. p. ١٣٧ l. 2 est نجرة, et ap. Kazwînî 'A'g.el-machl. ed. Wustenf. p. ٧٥ l. 7 ينجر pro ينخر. Deinde h. l. pro التبستها scr. البَسَّتْهَا, ita ut subjectum sit حجارة, objectum أرض. Forma VIII non regit acc.um sed praepositionem ب. Mox pro لذلك l. كَذَلِكَ, et l. 17 pro مسندبرة, مستديرة, *rotunda*, et l. penult. pro نُقْدَة [quam scriptionem etiam exhibet Qām. Calc. p. ٣٩٧

l. 7, quam secutus eram], نُقْدَة." — De حرة تبوك vid. praeter Al-Most., Al-Bekrī in v. — De نُقْدَة ″ حـ, s. نُعْدَة ″ حـ, Al-M., ubi pro 2° نقدة l. نقدة. De eo conf. infra in v. نقدة; de حَفْل ″ حـ, infra in v. (p. ٣١٣, 7), coll. Al-Most., et infra in v. المنصف, ubi Noster pro المُنَصَّف (ut Al-M.), pronunciat المَنْصَف; — الحجارة ″ حـ, in v. الحجارة, et Al-Most. h. l.; — راجل ″ حـ, Al-Most. in v. et p. 15, et Zam. p. ٤٤, 9, infra in v. راجل, et مدان, et mox dicta de حرة ليلى. De النَّسْر et مَشارف حوران, infra in vocc.; — راهص ″ حـ, in v. راهص, et Al-Most. h. l.; — الرِّجْلاء ″ حـ, in v. حالة et الرجلاء, et h. l. Al-Most., et Ibn Hisch. ٩٧, 5 a f. Al-Bekrī in v.: حرة الرجلاء مذكورة فى رسم مليع لا ادرى هل هى حرة راجل او غيرهما (l. غيرها) وحرة الرجلاء فى ديار جذام ۞. In v. مليع de h. l. in Cod. Leyd. non fit mentio. Ad verba والحرة الرجلاء l. 3 h. l. Fl. observat: »Conf. p. ٢٨٢ l. 1, ubi (ut ait) recte sine articulo nominis حرة in statu constructo est حرة الرجلاء, ut Moscht. p. ١٣٧ l. 12.« Infra III, p. ٩, l. 11 etiam sine Art. scribitur. — De رُماح ″ حـ vid. Al-Most.; de سليم ″ حـ, praeter Al-Most. in v., vid. Noster in أمّ صَبّار, برام, حبس, ذَوْرة, ذرّ, صَبّار et صُبار, Al-Bekrī in v. السعيع, et Ibn Hisch. ٩٣٩, 4. Niger color hujus loci in proverbium abiit, de quo vid. Aṯ-Ṯa'ālibī ap. v. Hammer in *Z. d. d. m. G.* V, p. 291. De lapide الدعنج conf. Freyt. in Lexico, et Al-Qazw. I, p. ٢٢٣ et seq. — De شَرْج ″ حـ vid. in v. شرج, quo loco collato cum dictis Al-Most. h. l., apparet *primum* locum, ibi (in v. شرج) memoratum, hîc intelligi. Al-Most. scribit شرح, cum Hä.: — شُوران ″ حـ, sic Al-Most. Perperam in textu شُوَران. »Pronunciatio (inquit Fl.) dubia; in Kâm. s. v. حرة jubetur dici شُوران, ut عُثْمان; in eodem s. v. شوران: شَوْران, ut حَوْران". Noster infra (hae

pag. l. 12), et in v. scripsit شُورَان, Zam. in Cod. Leyd. سَوْرَان; vid. ibid. p. ۴. l. 3 a f. Quia haec حرّة sita est, ut in Al-Most. exstat: فى عالية الحجاز, eadem intelligatur, quam Zam. l. l. nuncupat حرّة بالحجاز, quo sumto, deleantur ibi dicta in n. *c.* Ab eâ non diversa esse videtur زُهْرَة حَرّة in dit. Medin., unde nomen habet يوم الحَرّة, vid. Ibn Hisch. I, ۹۹۴, 18, et Ann. p. 159 et 160, ubi l. 3 a f. illud nomen exstat, dum p. 161, 2 haec monentur: عُرِفَتْ حَرّة زُهْرَة بعربة كانت لبنى زهرة قوم من اليهود فقيل للعربة زهرة وكانت كبيرة فى الزمن الاول الخ. — De ضارج, ح" ضَرْغَد, ح" عَبّاد, ح" كُرْنُم, s. ح" عُذْرَة, vid. infra in vocc., et Al-Most. h. l.; pro كُرْنُم, ut Nost. infra in v. scribit, Al-Most. habet كُرْنُوم, et sic etiam Qām. in v. (p. ۱۶۸۸, 2); de فُبَاء ح" conf. Al-Most. h. l., Noster infra in v. et n. 7, et Al-Bekrī, tantum addens: فى قبلة المدينة. Suspicatur Wustenf. p. 15, Qam.um pro فُبَاء (p. ۴۹۷, 11) scripsisse قُبَاء; vix tamen credibile, *Librarios*, ne dicam *Scriptorem* nomine adeo celebri sic corrumpendo ita errare potuisse. Locus autem حَرّة قُبَاء, qui ibi cum aliis quam plurimis, hîc memoratis, dicitur موضع بالمدينة, infra apud Nostrum non affertur. De لُبْنَى ح" vid. Al-Most. infra in v., et Qām. hunc locum, et seq.em لَعْلَف ح" nuncupans موضع بالمدينة; de ح" لُبَّلَى, vid. in v. ارل, ام ضَبّار, بود et وجرة, Ibn Hisch. ۹۷۸, 6, Zam. p. ۴., 9 et ۴۴, 4, Al-Most. in v. et p. 45. Al-Bekrī haec habet: حَرّة لُبَّلَى بديار قيس وكذلك حرة راجل — قال النابغة (الكامل) اذا هَبَطَ الصحراء حَرّة راجل ۞ بربعى كأنّ رهاه يوم (l. يوم) Carmen affertur in Al-Most. p. ۱۳۷, 11, ubi pro رهاه, عتادَه legitur. — De مَعْشَر ح" vid. infra in v. معشر, et Al-Bekrī, in *Add.* I, 523, 10.

Ad مَيْطان ح" Fl. observat: »secundum Kâmûs s. v. حَرّة, et s. v. مط media *Je*, dicendum est ميطان ut ميزان.« Al-Mošt. contra in h. voce (p. ١٣٩, 2), et Noster infra in v. مسطان, scribit مَبْطان; de ح" النار conf. in v. ضَبّار, ام, بيرود, ذَوْرة, الرقمتين, زقاق النار, سويقة بلبال et ضُبار. Al-Bekrī in v.: وقد حرة النار لبنى عبس — فيل انها داخلة فى حرة بنى سليم وقال ابو عبيدة هى حرة اخرى لبنى سليم ايضا ☆ Vid. porro de eâ Al-Bekrī in v. سويقة. Qām. in v. حرة p. ٣٩v, 9: والحرة [موضع لبنى مُرّة وقرب خَيْبَر وهى حَرّة النار وبظاهر المدينة تحت واقم وبها كانت وقعة الحَرّة ايام يَزيد. — De hac واقم حرة vid. porro Noster in v. بيرود (et *Add.* I, p. 320), ضرار et واقم, Al-Most. p. ١٣٩, 7 et seqq., Al-Fāsī, p. ١٩٩, 1, Ibn Kallik. N. ٨٣٤ in vitâ الضحاك بن القعقاع العامرى بزيد sub finem. Zam. p. ٣., 9 locum memorat, et de واقم agit p. ١٥v, 2 et 3 et n. *a*. Al-Bekrī: حرة واقم — وواقم اظم من اطام المدينة تنسب اليه الحرة وفيها سعادة مُونسة الخ. L. 15 pro حَرّتَنى l. cum Fl. حَرّتَنِي. Quo sensu istud حرتنى sumendum sit, vidd. dicta ad p. ٣٩٣, 9 (II, 175). De وَبَرة ح" et بنى هلال ح", vid. Al-Mošt. l. l., ubi pro وَبَرة, etiam adducitur scriptio الوَبْرة, quam Noster item sequitur in v. وَبَرة, ubi etiam vid. nota 4. De posteriore, Al-Bekrī in v.: حرة هلال بن عامر بالبرك (l. بالبُرَيْك) والبُرَيْك بطريق اليمن النهامى (l. النهامى) من دون صَنْكان وصَنْكان قرية ☆ De صَنْكان vid. infra in v., et Al-Bekrī in *Add.* I, 466 l. 5 a f., et de البُرَيْك حرة, Qām. in v. حَرّة (p. ٣٩v, l. 11): بالمدينة ع.

Locis 26, quae ab حرة nomen habent, a Nostro numeratis, Al-Mošt. quatuor addit: 1) حرة الحوض بين المدينة والعقيق يقال لها

حرة حَوْض زياد بن ابى سفيان. Al-Bekrī eadem tradit, sed loquitur de حوض زياد بن عُبَيْد. De illo vidd. I, 24, 123 et 541; 2) حـ عَشْعَس قرب ضرية بنجد, de quâ etiam vid. Noster infra in v.; 3) حـ غَلَّاس, quam Noster adducit in v. غَلَّاس, et Qām. p. ۴۹v l. 12; 4) حـ العوس, de quâ Nost. loquitur infra in v. Porro Al-Bekrī in v. العقيق vid. de: الحَرّة ما بين قصر عُرْوَة بن الزُّبَيْر الى قصر المراجل الخ. Alia praeterea affert Al-Bekrī. Agit 2) de: حِوار سَعْد جمع حرة وهى معابر سعد بن عُبَيْدة للمسلمين ☆; de eo vidd. *Add.* II, 45, et de h. l., infra II, p. ۳۴ l. 2; 3) حرة [الأَنْعَى] جمع أَنْعًى وهى بعد الابواء بثمانية اميال مما يلى مكة منزل للناس فيما مضى فاجلأهم الانعى الخ; — 4) حرة بَيْلَى, de quo vid. idem in v. بيلى; 5) حرة ذَرّ — اسفل من حرة بنى سليم; de quâ idem etiam vid. in v. در (ad quam voc. vid. infra in *Add.*), et ضاجع; 6) حرة اشجع بين حرة بنى بَيَاضة بالمدينة مذكورة فى رسم مكة والمدينة الخ النسيب, de quâ etiam conf. Ibn Hisch. I, p. ۳۹., 14; 8) حرة العُرَيْض, de quâ vid. Al-Bekrī, et Noster in v. et Ibn Hisch. I, p. ۵۴۳, 5 a f., et ۵۵۲, 6 a f. De الحرّة بحَوْران conf. *Z. d. d. m. G.* XII, 713. Noster de aliis locis, الحرة dictis, alibi etiam mentionem fecit; v. c. in v. الحذرية, de حرة الحذرية; in v. الحدثان, de الحَدَثان حـ, ubi vidd. *Add.* II, 170. De الحَرّة (s. حرة الشام) a meridie Palmyrae et ab oriente Haurānis, tractu ruderibus insigni, *Z. d. d. m. G.* XII, 342, 389 et 390; de حرة بنى حارثة, Ibn Hisch. I, ۵۵۹, 8 a f. et seqq.

P. ۳۹۸ l. 2 a f. De الحُرَيْرة vid. Al-Mošt. in v. ثُمار, coll. *Add.* II, 159, et Al-Bekrī in v. عكاظ. Idem porro in v.: حَرِيز لثعلبة لبنى عُقَيل ☆ (l. بثَأْبَث). — De الحَرِيرَة, Sacello Damasceno, et

altero Sacello ibid., dicto الحريرية الأعنقية, *Z. d. d. m. G.* VIII, p. 367. De N. P. الحريش Qām. non loquitur. Fortasse الحَرِدس pronunciandum, ut nomen Tribûs, quod memorat Lobbo'l-Lob. in v. الحرشي. De كوره العَرْج vid. infra II, p. ٣٤٢ in n. 9, ubi cum Fl. l. العَرْج; de الحُرَيْضة, *Add.* ad v. حُضْن (II, 159); de وادى بُو حَرِيدة, ab occid. urbis Tripoli Afric., Barth. *R. in Afr.* I, p. 16.

P. ٢٩٩ l. 3. Quae Noster de notionibus vocis الحَرِيم observat, illustrat Qām. in câ voce, ubi haec: والحريم من الدار ما أُضيف اليها من حقوقها ومرافقها ومُلْقَى تَبِنَة البئر الخ; in primis conf. Al-Māwerdī in كتاب الاحكام السلطانية, (ed. Enger 1853), in الباب الخامس عشر فى احياء الموات واستخراج المياه, (p. ٣١٢, 3 a f. et seqq, praesertim p. ٣١٨, 10 et seqq.), quam sectionem vertit v. Kremer in *Sitz.-ber.* 1850 Apr.-Mai (IV, p. 267-281), ubi vid. de l. nostro p. 272 et 278. Cum his item conf, qui paucis eâ de re egit N. v. Tornauw in Libro *das Mosl. Recht* (Leipz. 1855), p. 226. — De حريم البئر البدئ illo sensu loquitur quoque Al-Bekrī in v. البدئ supra in *Add.* I, p. 281, l. 15. — De حريم دار الحلاة, in ripâ *orientali*, vid. supra in v. باب المشعبر, Abū'l-Fed. p. ٢١٣, ubi, ut in Al-Most. in v., portarum nomina enumerantur, et Harīm *circuli dimidiati* formam habuisse dicitur, quam Noster ut *quadratam* describit, de 4 muri lateribus loquens. — De الحريم الطاغوى vide praeter Al-Most., Noster in v. دار الرصيف, الرَّبَض, الرصف, طاغر et معابر درس, et Lobbo'l-Lob. in v. et *Suppl.* p. 71; et de طاغر بن الحسبن (+ 207), etiam infra in v. الميان (III, p. ١٨٣, 6), Ibn Kallik. N. ٣٠٨, Abū'l-Maḥ. I, p. ٥٩٩ et seq. et n. 13, et Weil *Gesch. d. Chal.* II, 148, 182, 226-30. Al-Most. praeterea loquitur 3) de الحريم قرية باليمامة; 4) de الحَرِيم موضع بالحجاز; 5) de الحَرِيم واد فى ديار نُمَيْر, de quo Noster conf. in v. الشعيبة;

et 6) de بَهْدَى الكَرِيم موضع فى بلاد بنى تَغْلِبَ قريب من ذى. De روضة بطن الكريم لبنى ابى بكر بن كلاب, de quo agit Al-Mošt. p. ۳۱۵ l. 3 a f., vid. Noster I, p. ۱۵۹ l. ult. in v. بطن, et *Add.* ad h. l. (I, p. 346). — De خَرِبن, loco non procul Damasco, Quatrem. *Hist. des Sult. Maml.* II, 2, p. 92; Qām. in v. حرّ (p. ۴۹۸, 5): خُرَّبْنُ بالضم دَ قُرْبَ اُمَدَ.

P. ۳۹۹ l. 17. Pro شلول in v. خُزاز, cum Fl. l. سَلول; conf. (ut addit) Moscht. p. ۲۸۳ l. 7 ab inf." De خُزاز vid. in v. خُبار et *Add.* ad h. l. (II, 176), et Wüstenf. in *Reg.*, p. 154 in v. *el-Dhibáb.* — De الخَرّامون vid. in v. الخوز. — De دربند خزران, Abu'l-Fed. p. ۲۱۹ in v. بلنجر, et ۳۹۱, 8 et 9. De خَرْرَم Al-Bekrī haec tantum tradit: موضع ذكره ابو بكر. — L. ult. pro قوف l. ثوف.

P. ۳۰۰ l. 1. De الخَرْزَة vid. Al-Most. in v., ubi locus بئر خَرْزَة distinguitur a وادى خَرْزَة. Hunc Zam. p. ۱۳۴, 4 inter valles العَقَبْلَد enumerat. Al-Bekrī in v.: الخَرْزَة موضع تلقاء سُوَيْقَة وهو مال حسن بن حسن بن علىّ بن ابى طالب وانظره فى رسم ذى ☆ نعر. In Al-Mošt. praeterea ibid. affertur: خَزْر موضع بنجد. De الخَزّ vid. Zam. p. ۴۹, 6; de مَلِيحة خِرْفِين, Rob. *Pal.* III, 908, fortasse *Haskéin* ap. Seetz. I, 288 l. 22 et 23, coll. Fl. IV, p. 141.

P. ۳۰۰ l. 3. In vocis الخَرْم definitione pro والحجارة l., ut Fl. suspicatus est, et Codd. exhibent, وحجارة. Pro vocibus وهو طيبن وأَسْرَف حتى لا تَعْلُوه الابل الا بالجهد, Al-Mošt. habet: وحجارة. — De loco الخَزْم vid. Al-Mošt., ubi pro سِدْرَة الى, monente Fl. l. سِدْرَة آل, et sic in nostro textu h. l. et infra I, p. ۳۵۹, 1, pro سدرة l. سدرة. De خطم الخَجُون vid. infra in v. et *Add.* ad h. l. (II, 167.

Vocibus آل أُسَيِّد intelligi videtur Tribus أُسَيِّد بن عمرو بن تميم, de quâ vid. Ibn Ḥab. p. ٤٥, Ibn Dor. p. ١٣٣ in f., et ١٣٧, l et seqq., et Wustenf. *Reg.*, p. 363 in f. (ubi l. *Dowwâr*); de eâ etiam sermo est in v. شفيق, الصريف, et in v. طويلع in n., et ap. Al-Bekrī infra ad v. دُوَّار. — De حَزْم ابيض conf. Al-Most. in v. (p. ١٣١, 5), et Noster in v. البليخ (I, ١٣٧ in f.), et Zam. p. ٤٣ l. ult.; de حزم ذى آرام supra p. ٥, 9 et 10, coll. *Add.* I, p. 5; de حٰ الأنعمين, Al-Most. l. l., et Noster supra in v. الانعمان; de حٰ جَدِيدًا, Al-M. in v. l. l., et de Poetâ الحَمَّار, Zam. p. ٩ n. *c*, et in nostro Libro infra III, p. ٢٩٥ n. 8; de حٰ الخَرَازِى, Al-M. et N. infra in v. الخزازى; de حٰ الرَّقَّاشِى, et حٰ شَرْج, Al-M., et de posteriore N. in v. شرج et Zam. p. ٤٣, 1 et 2; de حٰ شَعْبَعَب (sic h. l. et in Al-M., ut monet Fl. ad II, p. ١١٣ l. 11, et ١١٥ l. penult. scrib., et ibi l. شَغْبَعَب; conf. (inquit) Diw. Amrulkaisi ed. Slan. p. ٣٣ l. 10), vid. Al-M. in v. p. ١٣١ et p. 15, et Zam. p. ٩٥, 2-5 et in notis; de حٰ الصَّفَا, Al-M. p. ١٣١; de حٰ الصِّحاب, ibid., et Wustenf. *Reg.*, p. 154 in v. *el-Dhibâb*; de حٰ عُنَيْزَة, et حٰ بنى عوال, ibid., et de posteriore, Nost. in v. أُلَيْبَة p. ٨٩, et *Add.* ad h. l. (I, p. 163), et عوالّ (ut ibi leg.), et Al-Bekrī in v., et in v. طلم; de حٰ عبصان, infra in v. عبص; de حٰ قَيْدَة, Al-M. et N. in v. غدد; de حٰ المُمَيْدِ, Al-Most. (adducens ea, quae N. secundo loco affert), N. infra in v, et in notis, et Zam. p. ٤٣ in f.; حٰ ابن واهب, Al-M. transit.

P. ٣٠, l. 14. Ad الحَزْمِيَّة conf. Ibn Doreid p. ٢٧٩, 12, ubi de بنو الحَزْمِ fit sermo, ac de eo nomine conf. Wüstenf. *Reg.*, p. 229. — De الحَزْمَة, a septentrione Hierosolymorum, Robins. *Pal.* II, 321-24, 369, III, 104, et Valentiner in *Z. d. d. m. G.* XII, 161 et seqq.; —

L. 3 a f. cum Fl. pro الحَزْن l. الحَزْم (et sic etiam habet Oxon. et Cant.), i. e. الحَزْن, qui locus est minus asper quam الحَزْم; vid. Freyt. in v. حَزْم, et Al-Most. p. ١٣١ l. 3 a f., ubi pro الحزم scr. الحزن. Verbis porro حزن صدّ سهل glossa continetur, quae ex margine in textum Cod[is] V., et similiter in Cant. irrepsit, in Ox. vero deest, sed, ut Fl. jure observat, omittenda, contextum quippe turbans, cujus hìc sensus est: الحَزْن sine complemento viam designare inter Al-Medīnam et Kaibar. De روضة الحَزْن, s. الحزم ", Al-Most. p. ٣١v, 13 et seqq., ubi praeterea speciatim sermo est de روضة حزن لِبْنَة وسُنْبُكان, ad quem locum etiam vid. Ann. Wust. p. 28. De tribus الحُزُون, de quibus loquitur Noster, vid. item Al-Most. in v. (ubi etiam de dictâ viâ الحزون ìt mentio), et p. 15, ac porro Zam. p. ٤١, 3, 4; de حزن بني يربوع, Noster in v. اسر (*Add.* I, 100), الحَجَلامد, جلود, بسبطه, الشبحة, ذَحْل, حمامة الدراج, حداب, الجُنَيْنة, et Al-Bekrī in v. Ut tradit Noster, vocatur etiam الحزن, ut ap. Al-Bekrī in v. البردان (vidd. *Add.* I, 296), ap. Nost. in v. الأجاءة, البُعَير, نُقَيْد, ubi vidd. *Add.* (I, 485), et هُوَّة ابن مرداس, cum quo loco conf. N. in v. ذَحْل. De هُوَّة ابن مرداس Fl. seqq. notavit: »Cod. Petrop. Jāqūti: هوة بن وصاف دخل (l. ذَحْل) بالحزن لبني الوصاف وهو (adde الحارث بن مالك; s. Wustenf. *Reg.*, p. 211 u. d. W. بن عامر بن كعب الخ *el-Harith ben Málik*. Statt هُوَّة ابن وصّاف konnte man auch هُوَّة بَني وصّاف lesen. Das Wort هُوَّة ist ein n. appellat. von dem Stamme هَوَى. Ueber الوَصّاف s. auch Ibn Doreid's Handbuch, herausgeg. v. Wustenf. s. ٣٠٨ z. 1 et seqq." De pratorum praestantiâ in حَزْن بني يربوع, vid. item Wustenf. *Reg.*, p. 254 in v. *Jarbú' ben Handhala*, et *Add.* ad الافاضة (I, 138). De proverbio denique, quod Noster ad-

ducit, conf. Freyt. *Arab. Prov.* I, p. 132, ubi istud, ut ap. Al-Bekri sic effertur: من ساط الشرف وتربع الحزن ونشنى الضمان فقد اصاب المرعى; in Al-Mošt. vero: مَنْ تَرَبَّعَ الحَزْنَ وَنَسَّى الضَّمَّانَ وَتَقَبَّطَ الشَّرَفَ فقد أَخْصَبَ. — Pro ونشنّى, نسرتّع et تقبط, ut in nostro textu exstat, Fl. jure legere mavult: »تَرَبَّعَ, وَدَسَتَّ, et وَتَقَبَّطَ, Imperat. f. quintae, ut sit praeceptum oeconomicum. Nam quod plene scriptum est تستنى pro دَسَتَّ, id ex usu recentiori in codicibus saepissime fit." — De حزن ملبحة vid. in v. مُلَبَّحَة, et *Add.* I, p 202, et Al-Mošt. in v. حزن, ubi sermo est praeterea de جَعْدَة ״, et de زُبالة ״.

P. ٣٠١ l. 7. Al-Bekrī in v.: حُزَن — جبل بعينه — والحُزُن جمع حُزْنة وهى آكام غلاظ ☆. De شَكِر in v. حُزْنة, Qām. in v. شكر: والشَّكِرُ — وتَقَبُ ابى حىّ بالسراة. In montibus السراة habitabat etiam Tribus Bāriq, cum Sakr*itis* consanguinitate juncta; vid. Wustenf. *Reg.*, p. 107 in v. *Bâric.* Pro اخوه, Freyt. et Wustenf. legunt اخوة. De حِزَّة vid. supra in v. حِزْنة (p. ٣٩٧), et de الحَزَنَة, colle in ditione Mekkanâ, Al-Azraqī, p. ٣٧٣, 4 a f., et ٣٩١, 14.

P. ٣٠١ l. 9. Pro وبعصر in v. حَزْوَاء l. وبقصر. De حزواء vid. Al-Bekrī in v., et in v. ذو المروة (in Lit. م), in quâ post. voce haec leguntur: والحَزْوَاء من ذى المروة على ليلتين ☆. Al-Bekrī deinde in v.: حَزْوَر — موضع تلقاء القَبْر مذكور فى رسمه ☆. Infra videtur memorari a Nostro in v. عَزْوَر. De seq. حَزْوَرَة, Lobbo'l-Lob. in v., Ibn Hisch. p. ٣٢٧ in f., Al-Azraqī ٩٩, 4, ٢٨٣, 3 a f., ٣٠١, 12, ٣٣١ in f., ٣٨٣, 6 a f., ٤٩٧ in f.; haec Al-Bekrī: الحَزْوَرَة — موضع بمكة يلى البيت وفيه دفن عبد الرحمان بن عثمان بن عبيد الله ابن

اخى طلحة بن عبيد الله وكان منزل مع ابن الزبير فلمّا زيد في المسجد الحرام دخل ديره في المسجد الخ. De باب الحَرُورة vidd. *Add.* I, 221, et 'Ibn Bat. ed. Paris. I, p. 323. Al-Bekrī post حَرُوى inseruit: ☆ حَرُوزى موضع اخر. — De h. l. conff. dicta in notis ad خزوزى (I, p. ٣٥٢ n. 4), et *Add.* ad h. l.

P. ٣٠١ l. 12. De حُرُوى prope الدهناء, vid. supra in v. حُرْعاء, et مالك, et عجوز, et Zam. p. ٨١, 5 et ١١٣, 5. Al-Bekrī, ut Noster: حُرُوى موضع فى ديار بنى تميم الخ; et conff. *Add.* ad خفّان. De tribus locis dictis حَرّة vid. Al-Most. et Qām. in v., et de حرّة اربل, s. حَرّة بالموصل, Lobbo'l-Lob. in v. et *Suppl.*, p. 71, et Al-Bekrī in v., ubi haec: قال ابو عبيده وغير واحد حَرّة ارض من ارض الموصل الخ. Quartum locum, حَرّة dictum, pagum Damasci, memorat v. Kremer *Mittelsyr. u. Dam.*, p. 178, et de expeditione in حَرّة (?) a. H. 49 a Foçāla ben 'Obaid susceptâ, Abu'l-Mah. I, p. ٤٥٣, 14; cum h. l. conff. dicta in *Add.* II, 48, ubi sec. Jāq. memoratur ejusdem expeditio in جَرْبة. Pro اردية, quâ voce *pallia* intellexi, Fl. praefert Codicum lectionem زَرْدة, h. sensu: sunt autem hae نصاعى, quae Hazzae conficiuntur, malae, minus bonae. De نصاعى vid. de Sacy *Chr. Ar.* ed. 2^de^, tom. II, p. 61 et 62, et *Les voyages de Sinbad*, ed. Langlès, p. 95 l. 3 et 4: ماده نصعيه حرير وكتّان; ex quo loco constare videtur, veram formam, ut de Sacy quoque conjecit, esse نَصْعِيّ, plur. نَصَاعِيّ, qui pluralis postea ipse pro singulari usurpatus est. Significatio autem, convenienter etymologiae, est *subsericum*, ex *serico* et *lino mixtum*." De his vestibus etiam vid. Ad-Dimiṣqī in *N. et E.* XIII, 200, ad quem locum vid. Quatrem. n. 2, unde apparet eas vestes tum alibi, tum item Bagdāde paratas esse, quae meliores fuerint iis, quae Hazzae conficiebantur.

P. ٣٠١ l. 4 a f. Iisdem verbis, quibus ap. Nostrum, in Qām. in v.

voc. حَزِيز describitur. Voc. المنعدل, quod significat *declivis*, supra p. ٣٤ lin. penultimâ jam occurrit in his verbis de valle Al-Malhā': الْمَلْحَاء وهى رابتة منعادة (i. e. lento cursu delabens). 1) De حزيز الثَّلْبُوت vid. in v. الادم, ارمام et ثلبوت; 2) de حَ " مُحَارِب, Al-Most. in v. حزيز, et Zam. p. ٤٢, 4. Ut in Al-Most., ita in Qām. distinguitur a ماء سميراء. Al-Bekrī haec habet: الحزيز موضع فى ارض محارب وانظره فى رسم الشَّرَبَّة وقال ابو بكر الحزيز هو الموضع الذى بين العقيف واعلى المربد بالبصرة. In v. الشربة memoratur حَرّه محارب. De مِرْبَد البصرة vid. Noster in v. المربد. Al Bekrī ergo spectat locum, a Nostro p. ٣٠٣, 4 et 5 ultimo loco memoratum, quem Noster et Al-Most. ab حزيز محارب distinguunt. Postremum eum locum Qām. bis affert 1) iisdem verbis, quibus Noster, 2) addit وَع بطريق البصرة; — 3) حَزِيز غَنِيّ, de quo vid. Al-Most. in v., ubi جبلة p. 15 in جَبَلَة emendatur, quam lectionem, in Codd. obviam, secutus sum. Pro eâ tamen Fl., coll. Wustenf. *Reg.*, p. 170 in v. *G'ani ben A'çor*, legit جَبَلَه, i. e. جبل عَنِيّ. De h. l. حزيز vid. infra in v. المُنْبِب; — 4) de حُكْل " ح, et 5) تَأْعَة " ح vid. Al-Most., et de حَزِيز حُكْل, et روضة الحَزِيز, Al-Most. p. ٣١٧, 4 a f. — Verba Poetae السَّمَرْدَل (sic leg. in textu) ibi adduntur. Hic Poeta jam occurrit supra in v. ابرق ذات ماسل (p. ١٣, 6), ad quem locum vid. *Add.* — De 6) رامة " ح, 7) غَوْل " ح, et 8) صُعَيْبَة " ح, vid. Al-Most. h. l., ubi, ut in textu nostro (p. ٣٠٣ l. 2), exstat صُفَيْبَة. Ad h. l. vero observat Fl.: » Qām. صعيبة nomen cujusdam aquae esse dicit, quocum convenit scriptura Codicis L." Hanc Asaditarum aquam etiam memorat Qām. in v. حزيز, et Al-Most. ibid., ac Noster in v. صفيبة; Noster vero in صفيبة diserte

addit بالتصغير, cujus et Al-Mośt.ı auctoritatem hîc secutus sum, sepositâ lectione Cod. L.; — 9) أُحَيْحَ ″ح, in Al-Most. et Qām. omittitur, et recte; non enim differre videtur ab حريز غَنَمٍ; — 10) de الحَوْءَب ″ح, vid. Al-M. et Noster in v. الحوءب et خمثل, 11) كَلْب ″ح, et 12) ضَبَّة ″ح, in Al-M. etiam adducuntur.

P. ٣٠٢ l. 11. Pro ربث in v. الحساء, Fl. observat: »scr. حبث, secundum illud جنب codicis L., quod etiam p. ٣٩٩, 5 in eodem Cod. pro حبث positum est. Non posse scribi ربث, inde constat, quod, si ita scribitur, quocunque modo istud ربث legas, omnis nexus logicus inter subjectum et praedicatum tollitur.« Quomodo legendum sit, ex Codicum et Zam.ı collatione nunc apparet. Cod. L وحسا ربث حنب, V. وحسا ربب حبث; Cant. وحسا ربب حبث, Ox. وحسا ربث حسب; et Zam. p. ٤١ in f.: حساء رَبْب ماء لبني. Sine dubio ergo l. وحساء رَبْب حبث, quem locum, ut ad Zam. notavi n. *e*, Qām. spectaverit in v. scribens: الرَّبْب ج. Apud Nostrum in v. رَبْث verba (quae antea me movebant, ut ربث legerem, alterâ voce neglectâ) موضع في ديار بني أسد وأسد على حَبْث بلعى بني, ab Auctore, pro رَبْب falsam lectionem ربث ob oculos habente, voci ربث sunt addita, dum addenda fuissent praecedenti الرَّبْب. — De voce حَسَا ejusque notione vid. Rein. *Aboulf.* II, 135, et de nomine الحَسَا l. 12, (ubi pro وادٍ cum Fl. l. وادِيًا), loco prope الكَرَك, An-Nabolosī, p. 40, et Al-Maqrizī in Quatrem. *M. d. Sult. Maml.* II, 1, p. 31, et verbo Zam. p. ٥٥, 2. Porro, teste Ibn Bat. suâ aetate هَجَر vocabatur الحَسَا (ed. Par. II, 247 et seq; nisi ibi, ut ap. Abū'l-Fed. p. ٨٥ l. 1 legendum sit الاحساء). De الحَسَا vid. item ejusd. *Hist. anteisl.* ed. Fl. p. 84, 2, et nota p. 214. — Al-Bekrī: حساء موضع في ديار بني اسد الخ. Dicta Al-Bekrii de

ذو حُسًى jam edidit Wustenf. in Reiskii *Hist. Regnorum Arab.*, p. 230 l. 15-18. De ذو حُسًا conf. etiam Zam. p. ۴ l. 2, et v. l. I, coll. n. *e*, p. ۹۹, et Ibn Badrūn p. ۱۲۴ l. 3 a f. — De الحَسَاسِنَة prope حلب, Freyt. *Hist. Hamdanid.* in *Z. d. d. m. G.* XI, 201; de الحُسَامِيَّة النسبلية, Coenobio Damasceno, ibid. VIII, p. 365.

P. ۳۰۲ l. 15. De hoc nomine *pagi* حَسَّان (وَرْنَا امّ حسان, si recte sic legitur), alibi, quantum vidi, non fit mentio. In Jāq. Petrop. et Berol. exstat وبعال لها وربة امّ حسان, in Oxon. vero فرنا امّ حسّان. Noti sunt حَسَّان أُمّ وَرْنَا, duo *montes* Arabiae, qui hîc tamen non in censum veniunt, et de quibus infra II, ۴۰۴ n. 11 fit sermo. De his Al-Bekrī praeterea haec monet in v. الصَّفْن: جبل قد تقدّم ذكره فى رسم الاعالى وهو مثل قفّى وقفّى لبنى ذُبْيَانَ على ما يأتى ذكره فى موضعه ومثل الصفن ماء لبنى سنان بن حارثة ماء سوء والصفن فى حرّة لسلى فوق ذى أمَر وبالصفن وَرْنَا امّ حَسَّان وهما جبلان اسودان الخ. (sic) De Sinān ben Abū Ḥārita (sic), vid. Wustenf. *Reg.*, p. 422, et de ذو أَمَر in *Add.* supra I, p. 168, et Ibn Hisch. I, ۵۴۴, ubi de غزوة ذى أَمَر est sermo. De *aquis*, montibus supra dictis propinquis, et non procul a عُنَيْز sitis, Noster deinde loquitur in v. الحَسَّانِيَّة, in quibus v. c. est الصَّفْن (de quâ supra loquitur Al-Bekrī), quae aquae ab iis montibus *illud* nomen acceperint. De iis aquis vid. etiam Nost. in v. طُوَيْلَال et العَبَّاسِيَّة. — De حَسْبَان (חֶשְׁבּוֹן) vid. Abū'l-Fed. p. ۲۲۷ in f. et seq., Quatrem. *H. d. Sult. Maml.* II, 1, p. 242, Burckh. *R. d. Syrien*, p. 623 et 1063, Seetzen I, 407, et ad h. l. Ann. IV, p. 220 et seqq., Robins. II, 522, III, 116, v. de Velde *Memoir*, p. 321, et Vullers I, p. 618*b*; de حسبان (s. نهر) وادى, Abū'l-Fed. l. l. Prope Mare Mortuum hicce Wādī in Jordanem cadit, et ab

الـرامـة, non procul a Jordane, ibid. etiam vocatur نـهـر الـرامـة; vid. Seetzen II, p. 318 et 323, et Mappa Robins.; de الـحَـسْـبَـة vid. Al-Fāsi p. ٧٣, 2 et seqq.; de حَـسْـرِيـن, pago Libani, Burckh. l. l. 67 et 493, Seetzen I, 158. De *Hastina poura*, Indiae urbe, Rein. *Mém. sur l Inde*, p. 16, 45 et 50.

P. ٣٠٢ l. 5 a f. De حَسَلات et حَسْلة, vid. Zam. p. ٤٢, 5-7 et n. *c*, (ubi in f. pro »Al-Bekrī" lege »*L. G.*"), et *Add.* ad seq. حُسَيْلة, et de الـعَـصَـا infra in v. Al-Bekrī in v.: الـحَـسَـلات هـصـاب مـحـدّدة مـذكـورة فـي رسـم ضـريّـة وهـنـاك مـاء يـسـمّـى حَـسْـلـه هـكـذا وضـع فـي كـتـاب الـسـكـونـي ☆. — De حسل الـدلـنـة vid. infra in v. سلوق; de حُسْم s. حُسُم, Zam. p. ٥١, 2-4, ubi verba *An*-Nābigae afferuntur, coll. n. *a*, Ibn Badrūn p. ١١١, 3, ubi vocatur ذو حـسـم (sic enim, coll. p. 56, ibi leg. pro جـسـم), et sic ap. Al-Bekr., ubi haec: ذو حُسْمٍ بضم اوله وثانيه — واد بنجد. In carminibus deinde allatis حُسْم et ذو حُسْم promiscue adhibentur. Addito ذو etiam occurrit ap. Zam. p. ١٣٥, 9 in carmine Al-Komaiti.

P. ٣٠٣ l. 1. De حِسْمَى vid. Ibn Hisch. p. ٩٧٥, 5 a f., Nost. in v. إرَم et بـدنـعـة, Zam. p. ٤٥, 7: حُسْمَى بـلـد جُـذام. Cum iis, quae ibid. deinde de حِـسْـمَـى traduntur, conff. dicta Al-Bekrīi: حِـسْـمَـى — مـوضـع مـن ارض جـذام ويـقـال انّ الـمـاء بـفـى بـحِـسْـمَـى بـعـد نـضـوب الـمـاء فـى الـطـوفـان ثـمـانـيـن سـنـة وبـقـيـت مـنـه بـقـيّـة الـى الـيـوم فـهـو مـاء حِـسْـمَـى ذكـره ابـن دريـد وغـيـره وانـظـره فـى رسـم غَـيْـقَـة الـخ. Deinde Al-Bekrī, allatis, inter alia, versibus Antarae, sic pergens: وفـى رسـم مَـرّان حِـسْـمَـى مـن الـحـجـر, adducit verba ابن احمر, speciei الطويل (in v. مَرّان eodem modo repetita):

فـلـلـه مَـن يـسـرى ونـجـران دونـه
الـى دبـر حِـسْـمَـى او الـى دبـر ضَـمْـضَـم

قال (محمد بن جرير الطبرى) ودبر حسمى ودبر ضمضم بالجزيرة فدلّ هذا التفسير ودلّ قول عنترة انّ حسمى موضع آخر فى غير ديار جذام ☆ Qām. حسمى non memorat, sed: وحسمى بالكسر ارض بالبادية بها جبالٌ شواهق لا يكادُ القَطامُ يفارقُها وقبيلة جُذام. Inter montes porro parvos inter Janbo'*am* et Mekka*m*, Zam. p. ١٩٥, 9, coll. n. *a*, enumerat برقة حسمى, quem montem Qām. p. ١٣٤٨, 11 scribit حَسْمَى او حَسْنَى, Al-Mošt. vero p. ٣٩, 3, برقة حسمى. Noster hunc montem mox nuncupat حَسْنَا, et sic Al-Bekrī supra in *Add.* ad الحجار (II, 6). De حصر الحُسْنَى ببغداد vid. Abū'l-Maḥ. II, p. ٩١, 10 et 11, et *Z. d. d. m. G.* X, 449.

P. ٣٠٣ l. 6. De tribus locis dictis حَسْنَاباذ vid. etiam Al-Mošt. in v. et p. 15, ubi, ut in textu nostro, pro الملك cum Fl. l. المَلِك. Pagum Iṣbahan*is* memorat etiam Lobbo'l-Lob. in v. — De الحَسْنَان, i. e. الحَسَن والحُسَيْن, vid. Al-Mošt. in v. الحَسَن, et Noster in v. الخَرِبَرى, et conf. infra III, ٢٣٤ n. 1. Unum الحَسَن memorat Zam. p. ٤٥, 6. Al-Bekrī in v. الحسن: هو الذى ينسب اليه نعما الحسن الذى قتل عابد بسطام بن قيس بعشار وقد تقدّم ذكره فى رسم نعشار وهو مذكور فى نعا الحسن من حرف الميم وهناك ذكر مقتل بسطام وقال المُفَجَّع والحسن مصغّر ماء بالبادية — قال وقيل بل الحسن والحسين رملتان فاذا جمعتا قيل الحسنان الخ. De المفجع vidd. *Add.* ad p. ١٩٩, 12 (I, 359), et de بسطام, Al-Bekrī ad v. عَبْجَان (II, p. ٣٧٠ n. 7), Ibn Qot. p. ٣٩, 6 a f., Ibn Dor. p. ٢١٥, 7-9, et Wustenf. *Reg.*, p. 113. — De الحسن رملة لسعد vid. etiam Al-Most. in v., ubi quoque sermo est de الحسن جبل لعامر, de الحسن بالاندلس, et de حَسَنَة باليمن, ad quem

postremum locum ibid. conff. dicta p. 15. Ibi vero in v. praeterea, et in Lobbo'l-Lob. in v., atque in *Suppl.* p. 71, memoratur حسنة بفارس; — الحَسَنَة porro unum est ex epithetis Al-Medīnae (vid. *An*-Nābolosī p. 16). Qām. in v. insuper affert 1) الحسن ع باليمامة, 2° الحسنة باصطخر, i. e. الحسنة بفارس, et 3° أُجَا الحَسَنَة رُكْن من, quem Noster appellat حِسْنة.

P. ٣٠٣ l. 12. De الحَسَنِيَّة prope الموصل, vid. infra in v. الخابور, *Z. d. d. m. G.* V, 473 in n., et Al-Mošt. in v. الحَسَنِي, ubi item memoratur بئر الحسنيّ, et قصر الحَسَنِيّ, sic dictum ab الحسن بن سَهْل, bene ergo distinguendum ab العصر الحُسْنَى, de quo vid. supra. De حصن الحَسَنِيَّة prope Bedr, vid. Ibn Ǧob. p. ١٩., 13. De الحَسُورة, prope داريا in ditione Damasc., Quatrem. *H. d. Sult. Maml.* I, 2, p. 31, 168 (ubi male الجسورة), et II, 1, p. 19; de حَسَوِي, pago Al-Fajjūmi, Seetzen II, 278 (scrib. *Hasáuwy*). In Cat. Sacyano (in *Rel. de l'Ég.*) non affertur.

P. ٣٠٣ l. 16. De حُسَيْكة vid. Zam. p. ٥١, 5, et de ذباب infra in v. De حُسَيْلة, Qam. in v.: والحَسَلات وتُحَرَّكة قَضبات بدبار الضِّباب ويقال حَسْلة وحُسَيْلة, quibuscum conff. *Add.* ad الحسلات (II, 202). — L. 3 a f. in v. حِسْي الغَميم, pro المعربيّة (quâ voce, coll. de Sacy *Gr. Ar.* I, p. 394, et 430, intellexi literam, *quae flectitur*), Fl.: »scr. (inquit) المُعْرَبَة, aut, si scripturam codicis L. sequaris, مُعْرِبَة, ita ut sit حال, si legas والياء; aut مُعْرَبَة, ita ut sit خبر, si legas والياء (conf. p. ٣٢٥, 9). Est autem ياء مُعْرَبَة ea quae non, ut in nomine عَنًى, est الف مقصورة, aut ut in سِنِي (st. constr. plur. سنين), حرف مدّ, sed quae post consonam quiescentem posita, sylla-

bam ultimam incipit, et vocalibus declinationi inservientibus afficitur; conf. supra ad p. ١٥٩, 5, ٢٢٤ l. ult. et infra ٣٣٩, 3." De 4 locis, quae ab حِسْمَى nomen habent, vid. etiam Al-Mošt., ubi 5tus حسمى الْمُصَرَّد (quod Noster infra etiam transit) omittitur, ejusque loco affertur حِسْمَى مَرَاحِم. De الْحِسْمَى, s. حِسْمَى, vid. Al-Bekrī in v., et in v. جَعْفَاء. — De الْحُسَيْنِيَّة, 1) castello ab occid. Tigridis, vid. *Z. d. d. m. G.* V, 473 in n.; 2) pago Jem., Johanns. in Ind. p. 278; 3) vico Qāhirensi, Wustenf. ad Al-Most., p. 15 l. 12 a f., (ubi etiam de قرية الْحُسَيْنِيَّة من دمشق من جهة بلعلبك fit sermo), et Quatrem. *Hist. des Mong.* p. clxiv, et *H. des Sult. Maml.* I, 2, p. 80; 4) pago Libani, in Robins. *N. B. F.*, p. 622; 5) loco in وادى الْعَاجَم, v. Kremer *Mittelsyr. u. Dam.* p. 178, 11 a f., qui tamen omittur in locorum serie Smithianâ, in Robins. *Pal.* III, p. 900 et seq., 6) Wādi'l-Ḥosainīja porro a Nostro memoratur in v. طَبَرِيَّة, et 7) locus in Arabiâ ad viam Mekkanam, in v. الْعَقَابَة. De ماء الْحُسَيْن vid. Al-Bekrī supra II, 203, 7 a f.; de حُسَيْمَى Vullers I, p. 619b in v. n. 4: »nom. fontis in regione تغت يزد *Bh.*"; de حَسِيَّة, castello in viâ inter Damascum et Ḥimç, An-Nābolosī in *Sitz.-ber.* 1850 Oct., p. 325, coll. Robins. *Pal.* III, 928, et Seetz. I, p. 21 et seq., 29 et 152 (ubi *Hássiá*), ad quem locum vid. Fl. IV, 94.

P. ٣٠٤ l. 5. Al-Bekrī in l. l. ad حَذَّاء (*Add.* II, 168): والْحَشَى الْحَشَى جبل شامخ مرتفع وهو جبل الابواء; et in v.: جبل الابواء وهى منه على نصف ميل وهو عن يمين آرة يمين الطريق للمصعد — وبكتف الْحَشَى واد يقال له الْبَعْف وبكتفه الايسر واد يقال له شَسّ وهو بلد مُهَيْمَة لا تكون به الابل الا باخذها الهيام عن نُقُوع به ساكنة لا تجرى والهيام حُمّى شَسّ et الْبَعْف, الابواء, الابل والحشى لخزاعة وضَمْرَة الخ

vid. in vocc. Forma II, quae occurrere videtur in v. مُهَيْمَة (ut scribitur in Cod.), denom. vocis هَيْمَام (sic in Cod.), in Lexicis non recepta est. — Collatis his Al-Bekrī*i* verbis, sine causâ Freyt. suspicatur ante وجبل, nonnulla in textu excidisse. — De حَشَابَة, loco in viâ, quae ex urbe Kortūm in Kordofan ducit, vid. J. W. v. Muller *Sitz.-ber.* 1849 Apr., p. 320. — Pro حَشَّاك Qām. pronunciat حَسَّاك; vid. in v.: وكسحاب — واد. — De seq. voce ibid. in v.: والحَسَّار كَكَتَّان ع.

P. ٣٠٤ l. 8. De حُشَاش vid. Zam. p. ٥٥, 5 et n. *b*. Al-Bekrī in v.: حُشَاش — موضع وقد تقدّم ذكره فى رسم جُسَاس; de quâ vid. supra in v. (*Add.* II, p. 68). — De الحَشَّاك vid. Zam. p. ٤٤, 8, in primis Al-Bekrī in v. الشَّرْدَار, supra in *Add.* I, p. 527. De dicto proelio ibi multis exposuit. De الهِرْمَاس vid. infra in v., ac supra de تل عبدة, et cum Fl. h. l. l. 10 pro وقتل l. وعتل, i. e. وقُتِلَ, et pro عبده cum Codd. forma servetur aramaica عبدا. L. 11 pro لثعلب cum eodem l. »لثغلب; conf. Freyt. *Arabum Proverbia* III, p. 601 l. 3-8."

P. ٣٠٤ l. 11. In v. حَسَّان pro حَسّ lege حَسّ; vid. infra ad v. حَسّ كَوْكَب (ubi etiam حَسّ s. حُسّ pronunciandum esse jubetur). Al-Most. in v. حسّ, et Al-Bekrī in v. حسّ كوكب, tantum afferunt حُسّ, de quo Jāq. in v. حسّ: وهو البستان فى لغة اهل المدينة. Haec vox sensu *horti*, item occurrit supra in v. الابلة, et infra in v. شيراز, quibus locis, ut in Al-Most., exstat altera forma collect., حُشُوش. De الحَشْحَاش Al-Bekrī vid. in v., ubi revocatur ad v. أُوعَال. Ibi legimus: وقال امرؤ القيس (الطويل) وتحسبُ سَلْمَى لا يزالُ كعهدنا بوادى الحَشْحَاش او على رَسِّ أُوعَال« ويروى الحشاه بالحاء المهملة والرَّسّ البئر القديمة. De بئر الرس vid. infra in v. رس. Deinde Al-Bekrī in v.: الحَشْرَج طريق مذكورة

في رسم الفرع. In v. حَشْر cum Fl. l. الطُّرَيْمِيّ اللَّدَنِيّ, priori voci addito *Articulo*, ut in L. et V., quod in n. 6 monetur, ubi verba »infra in v. et" omittantur, et deinde pro طُرَيْمِيّ l. طُرَيْحَان. De significatione vocis طُرَيْمِيّ et طَرِيب vid. in v. الأَسْعَبَان (et sic etiam leg. hìc l. 14), et *Add.* ad h. l. I, 115.

P. ٣٠٤ l. 14. De utroque loco, qui ab حَشّ nomen habet, vid. Al-Most. in v. et p. 15. De priore كَوْكَب حشّ, infra in v. كوكب, Zam. p. ٤٩, 7, et Al-Bekrī in v., haec tradens: بضم الحاء — موضع بالمدينة وهو الذي دفن فيه عثمن رضه — والحش البستان وكوكب الذي اضيف اليه رجل من الانصار ونزل من اليمن ولما طير معونة عدم حاجة واقصى به الى البقيع وكان عثمن يمر بحش كوكب يتبول يدفن (l. يُدْفَنُ) حائطا رجل صالح وقال ابن ابي خيثمة كان عثمن قد اشترى حش كوكب ووسع به البقيع فكان اوّل من دفن فيه وغمّى قبره ☆. L. 3 a f., coll. h. l. et Al-Most., coemeterium بقيع الغرقد latius reddidit 'Otmān, loco حَشّ كوكب ei addendo. De حصن الحشن in Hisp., Al-Bay. II, ١٢٥ et seqq.; de الحُشَيْش, Al-Bekrī in v., revocans ad v. الغَرْقَد, ubi in Cod. Leyd. de eo non fit sermo. De حَشَر, tractu prope دارابجرد, Quairem. *H. d. Mong.*, p. 442.

P. ٣٠٥ l. 1. Zam. p. ٤٣, 3: الحَصّا ماء. Pro حَبْز cum Fl. et Wüstenf. l. حَيْر, ut (quod Fl. addit) I, ٤٥١, 3. — Al-Bekrī de seq. v. in v.: الحصاب بكسر أوّله لغة في المُحَصَّب الخ. De المحصب vid. infra. — De حصار urbe prope كولان et الشاش, vidd. *Add.* I, 500. Vullers I, p. 620ª in v. حصار: »4) nom. urbis *B. F.*; nom. regionis *F.*", et p. 620ᵇ l. 7: »حصار نَرْكَش *met.* a) castellum insulae freti maris Malaccae." Deinde: »*B.* in append.; حصار شادمان

nom. urbis in Khorasân prope Qandahâr." — Al-Mošt. in v. et p. 15 (quae Noster prorsus transiit): حصارك حصين بين مرو الروذ والطالقان العليا وحصارك ايضا موضع باعلى الدوالنب بناحية مرو منها بلى القَرِيتَيْن ☆. De pago القَرِيتَيْن vid. infra II, p. ۴۰۱, 1 et 2.

P. ۳۰۵ l. C. De ذو الحَصْحَاص vid. Ibn Batūta ed. Paris. I, p. 332, Al-Azraqī p. ۴۳۴, 3 a f., ۴۳۵, 7 et seqq., et ۴۳۶, 1, ubi scribit الحصحاص, et sic p. ۵۰., 8 a f, ۵۰۱, 10, Al-Fākihī vero p. ۳۵, 10, الحصحاص. Al-Bekrī in v.: ذو الحصحاص — وهو موضع بالحجاز — هكذا رواه اسمٰعيل بن القاسم فى كتاب اصلاح المنطق ورواه احمد بن يحيى ثعلب بنى الحَصَّاص بتشديد الصاد الاولى وطرح الحاء الثانية ☆. De اسماعيل بن القاسم (+ 356), etiam dicto ابن سلمان القالى, vid. Ibn Kallik. N. ۱۴, et Al-Bekrī in v. العذرى (infra II, p. ۴۶۵ n. 4), ubi primum ابو على القالى, et mox اسماعيل بن القاسم appellatur. Librum ejus اصْلاح المَنْطِق II. K. in aliis hujus tituli Libris (I, p. 328 et seq.) non affert. De monte الحَصَّاص vid. etiam Zam. p. ۴۱, 2; de الحَصَّاصة, Syr. ܚܨܨܐ ܣܘܪܝܐ, s. ܐ̈ܬܪ ܣܘܪܝܐ ح, Assem. *Bibl. Or.* II, in Diss. de Monophys. fol. *n*, 3 v.

P. ۳۰۵ l. 8. Pro الوَرْس in v. الخُصّ, cum Fl. l. الوَرْس, de quo vid. Freyt. *Lexic.* in v. — Al-Bekrī in v.: الخَصَّة — موضع مذكور فى رسم الوَقَى ☆. — In voce tamen الوقاء (nam الوقى non exstat) de eo nihil monetur. Pagum الحَصْحَص memorat Zam. inter pagos وادى عَرَدات, p. ۱۳., 3 a f.; — de الحَصْكُونة prope جزيرة ابن عمر, Quatrem. *H. d. Sult. Moml.* II, 1, p. 50; et de الحصنان, Zam. p. ۴۸, 1, et n. *d* p. ۴۷; Al-Bekrī in v.: حِصْنان — موضع معروف محدّد فى رسم النعلبيّة والنسب اليه حِصْنِىّ الخ. In voce النعلبية nihil tamen de eo loco in Cod. Leyd. legitur.

P. ٣٠٥ l. 10. De الحصّين بمكة vid. Noster in v. المفاجر, Al-Içtakrī in Arn. *Chr. Ar.*, p. 81, 7, Zam. p. ٤٣ in f., et ٤٤, 1, et Al-Most. p. ١٣٩ l. 3, ubi deinde de seq. الحصن, s. حصن عُدَنْس, fit mentio, p. ١٣٧ l. 7-9 (omisso tamen epitheto عدنس), ac de eo etiam vid. Lobbo'l-Lob. in v. الحُصَّني. — Al-Bekrī in v. الحصاب (sic): مقبره ابن حصين بالبصره والعامّة تقول مقبره بني حصين انما كان عبد الله بن حصين على شرطه (l. الشرطة) وابنه كان يجالس هناك فنسبت اليه. De الحُصَّين, olim الأكراد حِصْن, pago prope رِيبْلة, Robins. *Z. d. d. m. G.* VII, p. 75, et *N. B. F.*, p. 726, 734 et 736, et Seetzen I, p. 361, et II, p. 375. De castellis *Jemanensibus*, Osiander, *Z. d. d. m. G.* X, p. 17 et seqq., et de 7 castellis *Kalbarensibus*, infra in v. حَمْبَر et حَمْبَر, et *Add.* ad h. l., ubi etiam de الحصّين, i. e. nomine, quo Judaei حصن appellant, est sermo; de castellis *Hirensibus*, Kosegarten ad *Ann Tabar.* III, p. 153; de castellis *Halebensibus*, v. Kremer in *Geogr. d. N. Syr.*, p. 18; de castellis *Hispanicis*, von Hammer *Ueb. die Ar. Geogr. v. Span.*, p. 37 et seq. Multa loca, quae ab حصن nomen habent, et a Nostro hîc sunt omissa, in hujus vocis *complementis* suo loco allata sunt.

De الحصّين الابيض vid. Al-Most. p. ١٣٩, 3 et 4. Pro سنحار ibi et h. l. l. 12, cum Fl. l. سنجان. Conff. dicta ad الحَجْبُوب (p. ٣٩٩ l. penult.) in *Add.* II, 32. — De حصن الاكراد, Al-Most. l. l., coll. *Add.* ad الجَلْد (II, 86), Nost. in v. اعناز, Ibn Gob p. ٣٥٧ et ٣٩., Abū'l-Fed. p ٣٥٨, Ibn Bat. ed. Paris. I, p. 140, Quatrem. *H. d. Sult. Maml.* I, 2, p 35, 78, 85, et II, 1, p. 177 l. 3 a f., et p. 222, Robins. *Pal.* III, 937, et *N. B. F.* p. 726, 733 et seq., Blau in *Z. d. d. m. G.* VIII, p. 487, et Defrémery *J. A.* 1855 Janv. p. 57. Hodie الحُصَّين, vid. supra. — De حصن ابن جرتبل, Ibn Abī Ja'qūb, qui, ut Ibn Ḥauq., tradit, hoc situm esse inter عزاز et ابن ماما, in viâ ex urbe المسيلة versus تاهرت.

'Ibn Kald. locum non attulit (in DE SLANE *H. d. Berb.*), neque alius, quem vidi. — De حصن بنى حارثة بالمدينة, 'Ibn Hisch. I, ٩٧٨, 3 a f. — In v. حصن الدّيّوبة, s. حُ الدّيويّة, sic pro الدّيّوبة, quod in h. Libro, et in Al-Mošt. p. ١٣٩, 6 exstat, judice FL. legundum. »Illud *ei* (enim, ut ait) vel *î* est inclinatio vocalis *â* in forma genuina الدّاويّة, Syr. ܕܰܘܝܳܐ, de qua vid. SCHULTENS in Auctar. ad *vit. Saladi.*, p. 18, et BERNSTEIN in *Lex. Syr.* ad *Chrest. Kirschianam* s. v. ܕܘܝܳܐ, p. 102. In forma nominis ab Arabibus ita mutata, simul alliteratio ad verbum pers. دِيو (daemon), دِيوانه (daemoniacus) captata videtur." De *Templariis*, s. الدّيويّة, vid. item *Chronicon* in AMARI *Bibl. Sic.*, p. ٣٢٥ l. 2 a f. — De حصن الراس vid. Al-Mošt. p. ١٣٩, 7, et *Add.* ad I, ٥٥٢, 2; de حصن ناعم (quod transit Al-Mošt., et h. l. cum duobus seqq. castellis extra ordinem alphab. inseritur, et ex glossâ oriundum esse videtur) conf. Noster infra in v. ناعم, et Ibn Hisch. I, p. ٧٥٨, 4; de حصن العنّب بفلسطين (sic cum FL. leg. pro العَنَب), Al-Mošt. p. ١٣٩, 12; de altero حصن العِنَب, in tractu Halebensi, dicto حَلْعة, vid. v. KREMER in *Geogr. des N. Syr.*, p. 18; de حصن العُيُون, Al-Mošt. l. l.

P. ٣٠٥ l. penult. De حصن زياد vid. in v. ارمينية, خَرْتَبِرْت, Al-Mošt. p. ١٣٩, 8, Abū'l-Fed. p. ٥٣ (REIN. p. 65), FREYT. in Hist. Hamdanid., in *Z. d. d. m. G.* X, p. 494, XI, p. 194, et v. KREMER l. l. p. 18. De خَرْتَبِرْت vid. item in v. كركر. De حصن سَلْمان, Al-Mošt. p. ١٣٩, 8-10, v. KREMER *die Geogr. d. N. Syr.* p. 12, (ubi male scribitur سليمان), et p. 18 (ubi recte سَلْمان). Situm est cast. in ditione urbis قُورُس, de quâ vid. in v. — De سَلْمان بن ربيعة الباهلى, qui interfuit expeditionibus Abū 'Obaidae, Syriam expugnantis, vidd. supra dicta ad بَلَنْجَر (p. ١٧٢, 2) in *Add.* I, 376. — De حصن سنان vid. Al-

Mošt. p. ١٣٦, 10, infra in v. سنان, et Abū'l-Maḥ. I, p. ٥٣٤, 3; de حصن الصَّعْب بن مُعاذ بخَيْبَر, Ibn Hisch. I, ٧٥ in f.; de حِصْن القَصْر in Hispaniâ, hodie *Aznalcazar*, a meridie occidentem versus ab urbe Seviliae, Dozy in censurâ Libri Slanekani *Hist. d. Berb.*, in *Gött. gel. Anz.* 1858, p. 1093.

P. ٣٠٩ l. 3. De حصن ذى الكلاع, vid. Al-M. l. l. p. ١٣٦, 14, et ibid. de حصن كَيْفَا, s. حـ كَيْمَا, quod nomen Qām. pronunciat كيفى; vid. II, p. ٥٢٩ n. 2. De hoc cast., Syr. ܩܣܛܠ ܚܝܦܐ, conf. Assem. *Bibl. Or.* II, in Diss. de Monophys. fol. *m*, 2, et III, 2, DCCXXXVI, et DCCLVI, et Abū'l-Fed. p. ٣٨. et seq., ubi, ut ap. Ibn Kallik. N. ٨١٣, et in Lobbo'l-Lob. in v. الحَصْكَفى, de hoc nomine relativo exponitur. Vid. etiam de hoc cast. Quatrem. in *Hist. des Mong.*, p. 334, de Sacy *Chr. Ar.* II, p. 79, et Noster in v. بيمن النهرين, et الجديلة. Interdum simpliciter vocatur الحصن; vid. Krehl *Z. d. d. m. G.* XII, 267.

P. ٣٠٩ l. 7. De حصن المُحَسِّن conf. Al-M. l. l. p. ١٣٦ l. 5 a f., ubi in seqq. fit mentio de حسن مَسْلَمَة, ad fluv. أَصْطَغيلى, in Asiâ Min.; de hoc cast., vid. insuper Noster in تل اعفر (I, p. ٣١٠, 1 et *Add.* ad h. l. I, p. 488), et in v. تل مَحْرى, Ibn Ḥauq. in Diss. Uylenbroekii, p. 27, et Ibn Bat. II, p. 419.

P. ٣٠٩ l. 9. Nomen حصن مَعْدة (nam sic scrib. pro معدة, ut Fl. observat, attendens monitum Scriptoris » وكسر الدال," quae vocalis cum ة jungi nequit) in Al-Mošt. p. ١٣٦ in fine scribitur حـ " مَعْدِيَة, ad quem locum conf. p. 15, ubi Wüstenf. affert locum, in quo H. E. Weyers in n. ad v. المعدى in Lobbo'l-Lob. multis de h. nomine disseruit, quibus addantur ea, quae infra ad vocem مَعْد ex Al-Bekrīo ipse addidi. His inter se collatis, apparet, ibi et hîc eumdem locum spectari, situm prope اذرعات, vino nobilem, sed nomen ab Arabibus varie esse

scriptum; hic a Nostro مَقْعَدَة, in v. vero مقعد: مَقْعَد, s. مَقْعَدْ, et مَقْعَدَة, quae postrema scriptio vera sit. Zam. p. ۱۴۷ l. penult.: المُقَعَّدُ ذرية بالشام ينسب اليها الشراب المُقَعَّدِيُّ. Sic in Cod., ubi pro المُقْعَد et المُقْعَدِي, omnes reliqui Scriptores المَقْعَد et المَقْعَدِي pronunciandum esse jubent. Cod. Berol. h. l. habet حصن معقده, et sic item Petropol, sed ut Fl. mihi tradidit de Jāq. Petrop.: » indicatio consonarum et vocalium nominis omnino eadem est ac Marâsid." Quae post ابن دعطه in hoc Codice *sequuntur* (nam cum hoc conveniunt *praecedentia*), collatis Cod. Berol. et Oxon. haec sunt: وقد ذكرته في موضعه دال هو من اعمال الذراعه (l. ut in O. الذرعات) من اعمال دمشق ينسب اليها (l., ut in O. et B., المَقْعَدِي) المعديي (ex O. et B. adde مروان) الاسود بن [l. ut in B. بنت] الحصني حدث عن عبد الرحمان بن بنت شرحبيل الدمشقي حدث عنه سليمن بن احمد الطَّبَرَاني وكان نعف (O.: يغفل كان). Verba عبد الرحمان ad سلمن in O. et B. adduntur. B. post الدمشقي sic pergit: ابو (l. عنه) اثنى عليه القسم الطبراني وودعه.

P. ۳۰۶ l. 11. De حصن منصور vid. in v. سنجة et نهر الازرق, Abū'l-Fed. p. ۳۶۸ et seq., Al-Mošt. p. ۱۳۷, 2 (ubi pro سُمَيْسات l. سُمَيْساط), Al-Iṣṭakrī in Arn. *Chr. Ar.* p. 99, 8, Assem. *Bibl Or.* II, Diss. de Monophys. fol. *o*, 3 rect., Quatrem. *H. des Sult. Maml.* II, 1, p. 61, et v. Kremer *Geogr. d. Nordl. Syr*, p. 22. — Al-Bekrī tantum in v.: حصن منصور كورة من كور ديار مضر معروفة ☆ وهي من الجزيرة. De زِبَطْرَة vid. infra in v.

P. ۳۰۶ l. 14. De حصن مُنيف ذُبْحَان vid. Al-Most. p. ۱۳۷, 5, ubi mox pro الدُّمْلُوة et فُوَّر, الدَّمْلُوة et قَوَّر, scribitur, de quibus nominibus vid. infra in vocc., et de Sacy *Chr. Ar.* I, p. ۱۴۳, 7, et p. 454. — De حصن مَهْدِيّ loquitur Al-M. l. l. lin. 7, Ibn Hauq. (in Cod.

Leyd. p. 87), et Al-Iṣṭakrī in Möller*i* Diss. *de Libro Climatum*, p. 12, Abū'l-Fed. p. ٥٨ (Rein. p. 74), et ٣١٩ et seq., Al-Qazw. I, p. ١٧٨ (ubi etiam de نبهر حصن مهدى fit sermo), et supra in v. بيان. — Pro والدّرف l. ult. »scr. (ut observat Fl.) والدّورى, ut recte est in Kâm. turcico et in hoc nostro libro, I, p. ٣١٤ l. 5." Sic Qām. Calcut., p. ١٣٧, l. 4 a f.: والدّورى — وهى بخوزستان منه بشر بن عقبة وحصن على نهر من دجلة. — De حَصُور, Hebr. חָצוֹר, in Liban., vid. van de Velde *Reis in Syr. en Pal.* I, p. 133, cum quo loco conff. dicta ejusdem in *Memoir*, p. 318 et seq., et Robins. in *N. B. F.* p. 89, 104 526 et 479. — De compluribus locis Aegypti, dictis حصّة et حصّص, vid. de Sacy *Rel. de l'Ég.*, p. 621 et seq., 632, 637, 657, 672, 686 et 695.

P. ٣٠٧ l. 3. De الحُصَيْب vid. in v. زبيد, ubi p. ٥٠٩ l. 2 cum Fl. pro الحَصَيب l. الحُصَيْب. Sic enim Qām. in v. حصب: وكزبير ع باليمن. — سامت نساؤه حُسًّا ومنه اذا دخلت ارض الحُصَيْب تَيَسَّرْنَ. — De hoc loco vid. ad v. سفل (II, p. ٣٩ n. 1), Al-Ja'qūbī in Cod. Muchl. fol. 58 r. l. 1 (ubi ait: والحُصَيْب اعلاها زُبَيْد والاشعريّون; de زبيد ابن الحارث, qui ibi spectatur, vid. Wustenf. *Reg.*, p. 474), et Ibn Bat. II, 167. De Sacy *Chr. Ar.* I, p. 455, quem sequitur Rein. *Aboulfed.* II, p. 120, scripsit الحَصَيب. De seq. حَصَيد haec Al-Bekrī in v.: حَصَيد موضع مذكور فى رسم الامرار وفى رسم تبل — قال ابو زُبَيد وقد رأيت مَنْ يرويه خَضِيدًا — ولعلّه موضع اخر فى بلاد طىّ. De dictis Al-Bekrī in v. تبل, et de loco Zām. p. ١٣٥, 9, vidd. *Add.* ad p. ١٩٧ l. 4 a f. (I, 459). — De القَعْقاع بن عمرو التميمى, ex ducibus Khālid ben Al-Walīd, vid. Caussin *Essai* III, p. 410, 412, 452, 483, 485, 513 et seq., et de proelio, quod h. l. spectatur, ibid. III, p. 417-19.

P. ٣٠٧ l. 8. De utroque حَصِير vid. Al-Mošt. in v. — Al-Bekrī in v.: حَصِير — ارض من ديار بنى سعد او غيرهم من بنى تميم — وقد تقدّم ذكره فى رسم الأُدَمى وفى رسم البقيع وسياتى ذكره فى رسم المسهّر وذكر هناك انه واد ۞ الحُصَيْلِيَة. De vidd. *Add.* ad الأغرّ (I, 135), et infra in v. المنتهب; de حَصِين, castello non procul a دربند, *I. A.* 1851 Avril-Mai, p. 444, 447 et 455; — de الحُصْنِيَّة, Sacello Damasceno, *Z. d. d. m. G.* VIII, 367.

P. ٣٠٧ l. 14. De nomine حَضَار, quod, ut Noster addit, est مَبْنِىّ, i. e. indeclinabile (coll. DE SACY *Gr. Ar.* I, p. 398), quia cadit in vocalem *i*, Qām. in v.: وكسحاب جَبَلٌ بين اليمامة والبصرة. Mox de seq. حضّارة, ibid.: وكحجّانة ة بالبين. In eâ voce l. 4 a f. ap. Nostrum pro سنجان, monente FL.°, rursus leg. سُنْحان.

P. ٣٠٧ l. 17. Duo loca, dicta الحَضْر, affert Al-Mošt. in v.: alterum, locum Mekkæ*m* inter et Al-Medīnā*m*, alterum, urbem Mesopotamiae celeberrimam, (Syr. ܗܰܬܪܐ), de quâ Noster loquitur, etiam dictam الحَضَر, vid. infra in eâ v. De hac urbe vid. supra in v. الشرشار, ibique *Add.* (I, 527), et infra in v. مرج, Ibn Qot., p. ٣٣, 7, Zam. p. ٣٧, 3 et 4; Abū'l-Fed. p. ٥٢, ٥٥ (REIN. p. 66 et 70) et ٢٨٣ et seq., Ibn Kallik. N. ٧١٩, Al-Qazw. II, p. ٣٣٧ et seq., CHWOLSOHN *die Ssabier* I, p. 259, II, 410 et 413 (de الحَضْر, Arabum idolo, ap. Steph. Byzant. *'Aρραί*, alibi *Atra* et *Hatra* dicto, ibid. I, 400, et II, 410 et 692 exponens), DOZY *Loci de Abbad.* I, p. 121 n. 272, *I. A.* 1849 Avril-Mai, p. 359 et seq.; de ruderibus Al-Hatheri, s. Al-Hağri, LAYARD *Niniveh* I, p. 63 et seq. — Al-Bekrī in v.: الحَضْر — حصن قال الهمدانى هو بالجبال تكريت بين دجلة والفرات كان صاحبه ملكًا من العجم يقال له الساطرون الخ. De hoc rege vid. Ibn Kallik. l. l., quod nomen, ut

Caussin ait, (*Essai* II, p. 40 et seqq.), historiam enarrans regni Ḥaçrensis, titulus regum fuisse videtur, inter indigenas usitatus, cujus loco apud Arabes vox صَبِيرَن (vid. infra in v. مرج, et Ibn Kallik. l. l.), apud Parthos vero et Persas *Manizan* adhibebatur. — De فصّة مَلِك الحَضْر vid. Ibn Hisch. p. ۴۷-۴۹, coll. p. 17, ubi de ساطرون ملك الحضر multis etiam fit sermo.

P. ۳۰۸ l. 4. De حَضْرَمَوْت vid. Zam. p. ۴۷, 4 (tantum addens موضع), Abū'l-Fed. p. ۸۴ (Rein. p. 111), Al-Iṣṭakrī in Arn. *Chr. Ar.* p. 89 in f., Al-Idrīsī in vers. Jaub. I, p. 53 et 149, Al-Qazw. II, p. ۲۳, Noster in v. تريم et شِبام, von Hammer *Wiener Jahrb.* 1841, vol. XCIV, p. 112 et seqq., Johanns. in Ind. p 272, Wellsted II, p. 336 et n. 229. Al-Maqrīzī praeterea Mekkae degens a. 839 (1435) librum scripsit, cui titulus est وادى حضرموت; vid. Quatrem. *H. des Sult. Maml.* I, 1, p. xvi. — Al-Bekrī in v.: حَضْرَمَوْتُ بالـيـمـن معلومةٌ قال السكرى لغة هذيل حضرُموت بضم الميم وانشد لابى صَخْرا (الطويل) حدت مُرّةٌ من حضرُموتَ مريّة، صَحُوحٍ له منها مَدَرٌ (مُدُرٌ l.) وحالبُ، قال ابو الفتح لمّا راى من لغته ضم الميم انه اسم عام وانّ الاسمَيْن قد ركبا معًا ثم الشبّهُ بضم الميم ليكون على وزن عَضْرُوط قال فاذا اعتقدت هذا ذهبت فى تركه صرفه الى التعريف وتانيث البلدة ☆. De Haçramautae regione et historiâ vid. Caussin *Essai* I, p. 3, 50, 136-138, 158, III, p. 293, 308, 313, 346, 396-99.

P. ۳۰۸ l. 8. Pro سُلول in v. الحَصْنَان, cum Fl. l. سَلُول, ut scribitur p. ۳۵۷, 10, et in Al-Mośt. p. ۱۳۸, 1. De monte حَصَنٌ vid. Al-Mośt. ibid., Zam. p. ۴۱, 5, ۴۸ l. 3 a f., et ۹, 7, Noster supra in v. اراك. Al-Bekrī in v.: حَصَنٌ — جبل فى ديار بنى عامر يقال فى المثل أَنْجَدَ مَنْ راى حَصَنًا فمَنْ اقبل منه فقد انجد ومَنْ

خلفه فقد أتهم السخ. De eo proverbio vid. item Al-Mośt. l. l., et Freyt. *Arab. Prov.* II, p. 756 n. 24. Aliud prov. (اللبل نوارى حصنا, i. e. nox Ḥiṣnum abscondit) ibid. affertur, II, p. 425 n. 56. — Pro السمار l. 10 cum Wustenf. l. النسى, de quo vid. infra in v.

P. ٣٠٨ l. 11. De حضور, oppido Jemanensi, vid. infra in v. مخلاف, *Add.* ad v. حمل نخلى (I, p. 463, ubi Al-Bekrī loquitur de جبل حضورا), et ad v. جبلان (II, p. 19), et Al-Bekrī in *Add.* ad v. حلبان. Al-Bekrī in nostrâ v.: حضور — موضع باليمن ذكره الكلبى انّ شعيب بن ذى مهدم النبىّ ولبس بشعيب هوسى بعثه الله الى اهل حضور فعملوه بسلّط الله عليهم بُخْتَ نَصَّرَ وهو الذى ذكره فى التنزيل فَلَمَّا أَحَسُّوا بَأْسَنَا اذَا هُمْ مِنْهَا يَرْكُضُونَ الى قوله حَصِيدًا خَامِدِينَ وفى الحديث حُقّق رسول الله صلعم فى دونهن حَضْرَمَوْتَ ويروى سَخُوبِيَنَ قال الهمدانى سمّى هذا البلد بحضور بن عدىّ بن مالك بن زيد بن سدد بن زرعه وهو سبأ الاصغر قال ومسجد شعيب (l. شعب) فى راس جبل حضور وفيه معين ماء وهو جبل كثير البركه لا يزال معتمّا بالنعام ويسمّى الاخضر لخضبه ولبس فيه ولا بقربه هامّة من الهوامّ قال والجبل (الجبال l.) المقدسة من اليمن حضور وصنعن وراس منوم وراس يَعْكُر وراس ضَبِر قال وفى رؤس هذه الجبال مساند ☆(l. مساجد). De ضبن vid. in v. Pro منوم, quod transit Qām., l. مَنْوَر, de quo monte vid. infra in v., et ap. Zam. p. ١٣٧ l. 8 et 9. Porro Noster in v. scribit يَمْكُر pro يَعْكُر راس, et de راس ضَبِر conf. in v. ضبر. De شعيب بن ذى مَهْدَم, Ibn Dor. p. ٣٠٩, l. 1-3: ومن سَخُول هولاء شُعَيْب بن ذى مِهْرَم النبىّ قتله قومه فبعث الله عليهم بُخْت

نَصْرٌ فَأَفْنَاهُم وزعم ابن الكلبيّ ان قوله عزّ وجلّ وَأَرْجِعُوا الى مَا أُتْرِفْتُمْ فيه وَمَسَاكِنِكُمْ الى قوله حَصِيدًا خَامِدِينَ انّهم هولاء ☆ وذو مِهْدَمٍ كمِنْبَرٍ ومَقْعَدٍ قَيْلٌ: الهدم. Pro مِهْرَم, Qām. in v.: لِلْحِمْيَرِ وَمَلِكُ الْحَبَشِ. Haec ergo forma praeferenda. Locus Qor-ānī exstat in Sūr. XXI, 13-15, ac verba, quae exinde Al-Bekrī affert, ibidem leguntur, v. 13 et 15, et ad idem Haçuritarum crimen Al-Baiçāwī ea verba refert ad v. 14. De شُعَيْب موسى vid. Ibn Qot., p. ٣١, 8 et seqq. — De castello Jemanensi حَضُور المَصَانِع المعروف بحصور الشبخ, vid. Rutgers in Ind. ad *Hist. Jem. sub Hasano Pascha*, in Ind. p. 211, et H. E. Weyers de eo loco ibid., p. 136. De حَضَوْضَى, Zam. p. ٥., 5. Pro فَرُورَى l. 14, cum Fl. scr.: »فَرْوَرَى, sec. praeceptum scriptoris; nam quod in Lexico Freyt.ii scriptum est فَرُورِيّ, falsum esse docet Kâmûs turc., in quo pronuntiatio فَرْوَرَى clarissime indicata est."

P. ٣٠٨ l. 16. De عَفْوَة (in v. حِضْوَة), ut in O. item legitur, neque infra, neque in Qām., aut alibi, quatenus vidi, fit mentio. De حِضْوَة prope Al-Medinam, vid. locus Jāq.i Petrop. et Oxon., qui operae pretium est, ut apponatur: حِضْوَة — الواو وهاء يقال حضوت النار حضوة اذا اسوتها (l. ut in O. اسعرتها) وهو موضع قرب المدينة ميل على دلْتة مراحل من المدينة وكان اسمها عفوة فسمّاها النبيّ حِضْوَة الخ. Sequitur mox الحديث. De عَفْوَة, ut etiam exstat in Jāq. Berol., similiter atque de عفوة, infra nulla fit mentio. — De حِضْوَة من الاندلس, vid. infra in v. شقراء.

P. ٣٠٨ l. 4 a f. De rivulo النَّقِيع in v. حَصِير vid. in v. — Seq. vox non, ut in Jāq. Petrop., الحصيرة, sed, ut in Jāq. Ox., et in Codd. nostris, scribe الحصيرتة, quod Jāq. Ox. pronunciat, additis vocalibus,

الحَضيرية. Ac *nomen relativum* intelligi, etiam sequentia significant, ubi Jāqūt aliorum sententiam, id esse محلة بشرقى بغداد improbans, conjicit dictum locum sic *nuncupatum* esse ab حضائر الحطب, id est loca septa, ubi lignum, ad comburendum destinatum, cumulatur et venditur. »Das الحَضيرية (inquit Fl. in epistolâ) und حضائر ist nichts als die gewöhnliche platte Aussprache fur الحَظيرة, und حظائر. Auch der türkische Kâm. hat für حَضيرة dieselbe Bedeutung, welche er dem حظيرة beilegt, nach unsern Wörterbüchern: »locus, ubi dactyli siccantur", aber da bloss unter حظيرة. Es ist diess natürlich nur eine besondere Anwendung der allgemeinen, auf die Ableitung gegründeten Bedeutung. حَظيرة, platt حَضيرة, ist Einfriedigung, Einzaunung, Ummauerung, *enceinte*, *clôture*, oder ein solcher Platz selbst, *clos*, *enclos*, wie auch das letztgenannte französische Wort in beiden Bedeutungen gebraucht wird. — الحَضيرية statt الحَظيرية ware demnach das Stadtviertel mit den حضائر, oder wie Ihr Autor bestimmter sagt, حضائر الحطب, d. h. den eingeschlossenen Platzen zum Aufstapeln und Verkaufen des Brennholzes (es heisst الحطب, nicht الخشب). — الحَضيرية hingegen, S. ٣٠٩, 1, ist das Stadtviertel mit den Küchengarten, wo die Grünkräuter, الخضر, gezogen werden. Demnach ist auch wohl statt الحضريين, S. ٣٠٩, 1, zu lesen الحَضيريين, oder nach V., الخَضيريين (von dem mit خَضر gleichbedeutenden خَضير), *die Grunkrautgartner*, so dass der Name der Bewohner des betreffenden Stadtviertels auf dieses selbst übergegangen ist."

Nomine ergo الحَضيرية pro الحَظيرية locus designatur diversus ab الخُضَيرية, de quo Noster egit infra in voce, et de quo I, p. ٣٠٩, 1 tradit, hunc vicum suo tempore, ut ab aliis acceperat, appellari الحَضيريين,

s. الخَصِيرِيّين; addit vero hanc opinionem sibi falsam videri; et quare sic statuat, I, p. ٣٥v in v. الخُضَيْرِيّة declarat. Nempe vicus الخَصِرِيّين s. الخَصِيرِيّين, qui etiam vocabatur سوق خصير, ut ibi docet, propinquus erat Mausoleo Abū-Ḥanīfae. A duobus illis Bagdādis vicis diversus est الخُضَيْرِيّة, ut legendum est p. ٣٠٩ l. 1 pro الخصرية; vid. de eo infra in v. (I, p. ٣٥v l. 3 a f.), porro in v. الشماسية, et Lobbo'l-Lob. in v. (p. ٩٢ in v. الخُضَيْرِى), ubi exstat ipsius As-Sojūtii animadversio, cui hoc nomen erat notissimum, quia الخُضَيرِى inter nomina occurrit, quae atavus ejus gerebat: conf. Meursingei *Sojutii Lib. de Interpretibus Korani*, p. 4, l. 5 a f. Vicus fortasse sic nuncupatus sit a خُضَيْر quodam, cujus nominis viros, praeter eos, qui a vico nomen habent خصيرى, Qām. affert.

Confirmatur Fl.' de حصائر الحطب interpretatio verbis Jāqūti, a Nostro h. l. in compendium redactis, quae in Cod. Petrop. et Oxon. sic leguntur: الخَصِيرِيّة (Petr. الخصيرة) قال ابو سعد هى محلّة بشرقى (Ox. شرقى) بغداد ولست (واتى) لا اعرف هذه المحلّة ببغداد ولكن (P. فان, Fl. l.) على شاطى دجلة مواضع يُباع فيها الحطب يقال لكل موضع منها حصيرة وبجمعونها على (P. الى) الحصائر فان كان ههنا فانما (O. كان سمّاها وانما سميته (تَسْمِيَتُهُ Fl. l. سميت) بذلك للحطب الذى فيها لا لانه عَلَمٌ لموضع لكن ببغداد محلّة يقال لها الخُضَيْرِيّة بالخاء معجمةً والتصغير، قال ابو سعد منها ابو بكر محمد بن الطيب بن سعد بن موسى الصباغ الخصيرى (sic) يروى عن ابى بكر بن سلمان النجار وابى بكر الشافعى وغيرهما روى عنه ابو بكر الخطيب وقال كان صدوقًا (sic) فى سنة ☆٤٣٣. Pro الخصيرى legendum esse الخُضَيْرِى, novimus ex Qām., ubi in v.

الخضر (p. ٥١٤ l. 5 a f.): الخُضَيْرِيّة بالضم محلّة ببغداد منها محمد بن الطّيّب الصّبّاغ الخُضَيْرِيّ والمُبارَك بن علىّ بن خُضَيْر وخُضَيْر بن زربق وخُضَيْر لَقَب ابراهيم بن مُصْعَب بن مُصْعَب بن الزُّبَيْر وخُضَيْر شيخ لعلىّ بن رِباح وعبد الرحمان (sic recte Qām.) بن خُضَيْر البصرىّ وخُضَيْر السُّلَمِىّ او هو باحاء مُحَدِّثُون. — De حصن حطرون in Hisp., Al-Bay. II, ٣١., 7.

P. ٣٠٩ l. 4. Dicta de voce الحَطِيب sine dubio ex Glossâ marginali in textum irrepserunt; vid. *Introductio* p. VIII, l. 11, et nota *a*. Eodem modo judicandum est de seq. الحَيْطُلُوب, hîc etiam alieno loco insertum, de quo vid. infra, et *Add.* I, 545. — De حَطَّابِيَّة, Syriae pago in ditione Antiochenâ, v. KREMER *Geogr. d. Nördl. Syr.* p. 11, l. 6 a f. — Is qui in v. الحُطَمِيّة spectatur, est الحُطَم بن السَّرِىّ, ut novimus ex voce البَرْدَان. Ibno'l-Atīr tradit loricas dictas الدروع الحُطَمِيّة nomen habere ab حُطَمَة من عبد العيس (vid. *Suppl.* ad Lobbo'l-Lob. p. 73, coll. Lobbo'l-Lob. in v. الحطمى), quem WÜSTENF. in *Reg.*, p. 239, nuncupat Hotama ben Mahârib. — De الحَطْمان, pago prope Hebronem, vid. QUATREM. *H. d. Sult. Maml.* I, 2, p. 249. In Catal. Smithiano ap. ROBINS. *Pal.* III, p. 861 et seqq., locus non memoratur.

P. ٣٠٩ l. 6. De الحَطِيم vid. Ibn Hisch. p. ١٣٤, 4, Al-Azraqî ٧٥, 12, ٢٩٧ et seqq., Zam. p. ٤٤ in f. et n. *e*, et *Add.* ad I, p. ١٣٥, 9, et ٢٨٨, 5 et seqq., (I, 283 et II, 163). De الميزاب s. canali, per quem aqua, in superiore Al-Ka'bae parte collecta, demittitur, vid. Ibn Bat. I, p. 312 et seq. (ubi sermo est de الميزاب المبارك), et BURCKH. *R. in Ar.*, p. 201 et seq. Latus Al-Ka'bae hîc dictum a lapide nigro, الركن الاسود, alibi etiam vocatur الركن البصرى, v. c. supra I, p. ٢٨٩, 5.

P. ٣٠٩ l. 8. De حطّين Palaestinensi, vid. Al-Most. in v. et p. 15, Ibn Kallik. N. ٨٥٩ (ed. Wust. fasc. XII, p. ٩. l. 6 et seqq.), ubi exponitur de proelio Hittensi, commisso a. 583 (1187), de quo etiam conf. Bahā'o'd-dīn in vitâ Salad., ed. A. Schult. p. 67 et seqq., et Al-Maqr. in Arn. *Chr. Ar.*, p. 170 l. 3 a f. et seqq.; de loco nostro porro vid. Seetzen I, p. 344, Robins. (male *Hattin* pronuncians) *Pal.* III, p. 487-97, et *N. B. F.* p. 488 et seq., et Vullers l. l. p. 621ª. Noster in v. حطين verba repetit السمعانى, quae Jāq. in معجم البلدان, et Wust. l. 15 etiam affert, quae vero Jaqūt, quippe quae falsa sunt, in Al-Most. bene omisit, quâ re confirmatur, quod in *Introd.* p. xxxii diximus, Nostrum Libro Al-Moštarik non usum esse. — Praeter sepulcrum سُحَيْب (Jethronis), etiam, ut addit Al-Most., ibi reperiretur sepulcrum صَغُورا, s. *Zipporae*, de quâ vid. item Abū'l-Fed. *Hist. anteisl.* p. 30, 14, scribens صغوره. Ejusdem sepulcrum ostenditur etiam in pago non procul inde dissito, Kafarmandā; vid. infra in v. دير منده, et ibid. n. 10. De altero loco, حطّيين Aegyptiaco, conf. Al-Maqr. in ed. Bul. I, p. ٣٣٧, et Lobbo'l-Lob. in v., de utroque loco agens.

P. ٣٠٩ l. 4 a f. De حُنَّبان vid. Zam. p. ٥٠, 4 et 5, et de الحَنْبَرة, in v. باحَمْشا, بَلَد, دير العَذَارَى (I, ٣٠٩, 2), دير الثالث, Lobbo'l-Lob. in v., et Assem. *Bibl. Or.* III, 2, p. dccxxxvi.

P. ٣١٠ l. 2. Qām. in v. (p. ١٨٩٥, l. 4): وجعار حَنْكَ جَبَل. — Omittitur ibi seq. حُمَاش, vel حفاش; — de حرف, vid. Al-Bekrī in v., et supra in v. جفاف الطير et *Add.* ad h. l. (II, 75). — De الحمائر (ubi pro حُفْرة cum Fl. l. حَفِيره) vid. Zam. p. ٤٣, l. 6 (ubi l. فُرَيْط) et n. *b*, infra in v. سرا, et de Tribu فُرَيْط, *Add.* I, 210, ac de وادى المهزول infra in v., et in v. حُفْر; حسل سوى infra non occurrit. — De seq. voce Zam. p. ٤٩ in f.: حفائل مواضع. Al-Bekrī in v.: الحمائل موضع معروف فى سفّ خفيل — قال ابو الفتح الحمائل واد فان

كان جمع حفيلة فهو مهموز وان كان جمع حفيل مثل عثير فهو غير مهموز ☆ حُفائل على لفظ الذى قبله الا انه مضموم الاول لا تدخله الالف واللام ارض فى ديار هذيل الخ; et deinde: قال ابو الفتح ويقال حفايل بفتح الحاء من ضمّها همز الياء البتّة ليس فى الكلام فعائل الّا مهموزاً ومن فتحها احتمل الهمز والياء على ما تقدّم فى الرسم فبلَهْ ☆. — De شَهْلَ, Assyriae urbe Episcopali, Assem. *Bibl. Or.* III, 2, p. dccxxxvii.

P. ٣١. l. 8. De locis dictis حَفْر et حَفَر, quibus designatur *largus puteus*, vid. Al-Mosṭ. in vocibus, p. ١٣٨ et seq. et p. 16, ac de Tribu تَيْم بن مُرّة, in v. حَفْر بئر بمكة, praeterea *Add.* I, 529, et de *puteo*, Ibn Hisch. p. ٩٥, 4 a f. et ١١٣, 5, coll. p. 27, et Al-Azraqī ٣٣٨, 6, ubi l. الحفر; de حفر نَمَلَى, Zam. p. ٤٣, 6; de حَفَر ابى موسى, idem p. ٤٨, 3-6 et n. *a*, Noster in v. الخرجاء, خُوَىّ, رُعْن, مَنْعج, ماوية, et *Add.* ad p. ١١. in f. (I, 216), ubi sermo est de ابو موسى, coll. Al-Azraqī, ٣٣١, 3 a f. L. 12 h. l. lege الرَّفَمَتَيْن, et de eo loco, ac de النباج et الشَّجِىّ, in vocc.; de حَفَر الرِّباب, in v. السلمانان, et Al-Bekrī in *Add.* ad v. نَمَرْع (I, 458). In dictis de الحَفَر l. 14, pro بين cum Fl. l. من, ut alibi, v. c. ٣١١, 10, ٣١٢, 1, 3 et 4, cet. L. 5 a f. in dictis de حَفَر سَعْد (quem Qām. in v. حفر, p. ٥٠٣, 9 dicit حَفَرُ سَعْد بن زَيْد مَنَاةَ), voce السانية, *machina* intelligitur, quâ, camelis aliisve jumentis motâ, agri rigantur. Vid. infra in v. السنجيل (III, ٢٠٣, 1), et Abū'l-Fed. p. ٩٣ in v. ظعار, ubi legimus: ولها بساتين على سَوانى, de quo loco conf. Rein. p. 125, et ibi n. 2. — Haec habet Al-Bekrī in v.: الحَفَر — موضع بالبصرة وهو حَفَرُ ابى موسى بين فَلْج وثُلَيْج وهو على خمس مراحل من البصرة وحَفَر بنى

الأَدْرَم على مثل لفظه ماء محدّد فى رسم صريفة، وفى شعر ذى الرُّمّة الحَفَرُ موضعان حَفَرُ بنى سَعْد وحَفَرُ الرِّباب بينهما مسيرة ليلة — وقال عُمارة الحَفَر والمَرُّوت منازل التميم (لتميم l.) من بنى تميم، والحَفَرُ ايضا خندق حَفَرَهُ كسرى بين دجلة والفرات الخ. — Ubi ap. Al-Bekrīum de عُمارة fit mentio, intelligi videtur ابو رفاعة عُمارة بن وَثيمة, + 289, et de quo vid. Ibn Kallik. N. ٧٩٣; legendum esse لتميم, apparet ex dictis in v. الاصبهب, et *Add.* ad h. l. (I, 125), et in v. المروت. Quod vero additur, من بنى تمم, vitiosum est.

P. ٣١١. l. penult. Pro الحُفْر, in v. الحُفْرة, l. cum Fl. الحَفَر. De حُفْرة vid. Lobbo'l-Lob. in v, et *Suppl.*, p. 73, et Qām. in v. p. ٥٠٣ l. 10. — De utroque pago حَفْصابان, Al-Mošt. et Lobbo'l-Lob. in v., et de posteriore Nost. in v. خَمْقابان (sic enim, ut in Codd. exstat, p. ٣٩٩ leg., ubi etiam l. 6, ut in Codd., scrib. حفصابان), et in v. كَوال, qui Merwae fluvius, ut ibi docetur, etiam appellatur حفصابان كَوال. — Al-Bekrī in v. حَفْل — موضع فى ديار طىّ الخ. — De حعدود (sic), Georgiae regno, An-Nowairī ap. Quatrem. *H. d. Sult. Maml.* II, 1, p. 56, ubi hic addit: »peut-être *Tschawaketi*.« De hac terrâ loquitur St. Martin *Mémoires sur l'Armenie*, II, p. 199. Fortasse leg. حَفَنْدِد.

P. ٣١١ l. 1. De حَفْنا vid. Lobbo'l-Lob. in v. — Seq. حَفْن sec. As-Sojūtī in Libro »كتاب حسن المحاضرة فى اخبار مصر والقاهرة«, sita est in ditione urbis اسْنا (de quâ vidd. supra in *Add.* I, 107), eoque auctore, ibi nata est *Maria* (ماريـة), quam Al-Moqauqas ad Moḥ. misit (vid. *J. A.* 1854 Oct.-Nov. p. 506). Eadem tradit Ibn Hisch. p. ٥, 9 (ubi leg. حَفْنَ pro حَفْنَ, ut ibid. recte scribitur p. ١٢١, 7), et Al-Bekrī in v.,

ubi haec حَفْن — قرية من كور مصر منها حنانت مارية سُرّيّة النبي صلعم أم ابنه ابرهيم ☆. Scripsi سُرِّيّة (in Cod. item سُرِيّة, et in locis laudd. Ibn Hisch.), monitum attendens Fl.[1] ad III, p. ٣١٩, 3, ubi etiam sic scrib. pro سَرِّيّة, quo loco Freyt.[um] secutus eram in Lex. in v. سرى sic dicentem. Sensu vero *concubinae* a Lexicographis unice probatur *illa* forma سُرِّيّة, quam Freyt. etiam affert in v. سرّ. Qām. in eâdem v. (p. ٥٥. l. 11): والسُّرِّيّة بالضمّ الأمة التي يُبَوَّأُ بَيْتًا. In Catal. Sacyano in *Rel. de l'Ég.* p. 702 et seqq. et alibi ibid., حفن omittitur. — De promontorio حَفُوني, s., ut alii scribunt, حَفُوني, in بحر بربرا, parte maris Habessinici, vid. Rfin. *Aboulf.* I, p. cccv et II, p. 206.

P. ٣١١ l. 3. Al-Bekrī in v.: الخَفْباء — على مسال عليها وهو موضع قرب المدينة قد تقدّم تحديده في رسم النقيع ورَوَى مُلَيْكٌ عن نافع عن ابن عمر أنّ رسول الله صلعم سابق بين الخيل التي أُضْمِرَت من الخفياء وكان أمدها ثنيّة الوَدَاع وسابق بين الخيل التي لم تُضْمَر من الثنيّة الى مسجد بني زريق وأنّ عبد الله بن عمر كان ممّن سابق بها وبين الخفياء وبين ثنية الوداع ستّة اميال ☆. — Quem Noster memorat عباس, idem esse videtur, atque is, quem Jāq. in Al-Most. p. ٩١ l. 2 nuncupat العاصي عباس, et simpliciter عباس, ٣١٥, 6, et ٣٢١, 4 a f., et in Indice p. ٣٧٥, عباس العاصي ابن موسى السبتي. De eo (+ 544) vid. Ibn Kallik. N. ٥٣٢, ubi appellatur: الغاضي ابو الفضل عباس بن موسى اليَحْصُبي السبتي. Infra ap. Nostr. etiam occurrit in v. روذس (I, p. ٤٨٩, 8 et 9), ubi vid. n. 8. Lobbo'l-Lob. pronunciat اليَحْصبي.

P. ٣١١ l. 8. Ex 6 locis, quae Noster affert in dictis de حَفِير, in

Al-Mošt. 1mus, 2dus, 6tus, et 4tus, (ماء لعطفان) in v. حَفِير et حُفَيْر adducuntur. De حُفَيْر, ut in Al-Mošt., s. حَفِير, ut Noster pronunciat (loco Mekkam inter et Al-Medīnam), vid. item Al-Ja'qubī in Cod. Muchl. fol. 55 r. l. 7, ubi male scribitur الحفيره. Nihil inveni ad dicta illustranda de حَفِير نهر بالاردن بالشام. Alius nempe locus designatur in عَيْن الحُفَيْرى, fonte in وادى والحَجَب in Al-Arabâ, a meridie Maris mortui, apud Robins. *Pal.* III, 47 et 139, nec comparari potest cum oppido Issascharitarum, חַפְרַיִם Jos. XIX, 19 (de quo conf. Reland. *Pal.* p. 705). Fortasse idem est noster حَفِير, qui حُفَيْر, pagus in Gutâ Damascenâ, ap. v. Kremer *Mittelsyr. u. Dam.*, p. 181, quem Robins. etiam memorat in *N. B. F.* p. 584, ubi de fonte loquitur, ex quo rivulus nascitur. Locum is nuncupat *Hafeiyer* (حُفَيِّر). Locus 4tus حفير ماء لغطفان أوّل ممرل من البصره للحاجّ, vix idem esse potest atque locus 2us in Al-Mošt. in v. حُفَيْر, quem transit Noster, (addens tamen illum locum etiam dici حُفَيْر). De eo enim Al-M.: الحُفَيْر ماءة لباهلة بينها وبين البصره [اربعة] امميال ويجوز انه الحاجّ من البصره ☆. De 6° loco, حَفِير ماء لبنى الهُجَيْم, pro quo Al-M. male الوُجَيْم, conf. n. 1; locus nempe Qâm. in v. هجم (p. lvii, 9) est: وبنو الهُجَيْم ضربٌ بطن. — De loco حَفِير موضع معروف ap. Zam. p. ff, 9, haec tradit Al-Bekrī: حَفِير — لا يدخله الالف واللام موضع معروف بالحجره الخ. Tria loca Al-Mošt. memorat, quae Noster omisit: 1) حَفِير بئر بمكه, 2) حَفِير ماء لبنى سعد بالدهناء, 3) حَفِير زياد بين الشام والعراق. De hoc 3° loco Al-Bekrī in v.: الحَفِير — على وزن فَعِيل هو حَفِير زِيَاد فى اقصى حدود البصره. Ac jam sequuntur verba العوردى, quae in Al-M. exstant hoc discrimine,

quod Al-Bekrī, ut in notâ *l*, Al-Mošt.° appositâ, legit جاوزنا. Pergit deinde Al-Bekrī: ورُبّما سمّوه نعب زياد وقال جُبَيْهاء الأَشْجَعيّ (الطويل)

تَرامى به نَقْبًا زياد كما ارتمَتْ
مَخارِمُ ذى فَلْجٍ بأَوْرَقَ صادِرِ

Sic Cod. Leyd., ubi lege pro نَقْبًا زياد, نَعْبَ. — De utroque حُفَيْر, ap. Nostr. conf. Al-Mošt. in v. De posteriore vid. Wustenf. *Reg.*, p. 163 in v. *Farîr ben 'Onein*, et de priore sic Al-Bekrī in v.: الحُفَيْر ــ ماء لبنى العنبر على خمس مراحل من البصرة. Sequitur mox rursus versus العرزدق, speciei الطويل:

وكنت أُزَجّى الشُّكْرَ منه اذا اتَى
ذوا الشاء من اهل الحُفَيْر وداسِمِ

☆ داسم موضع هناك ايضا. De الحَفير بالبلقاء vid. Abū'l-Fed. *Hist. anteisl.* p. 128, 11.

P. ٣١١ l. 14. *Quinque* loca a Nostro allata, dicta الحُفَيْرة in Al-Mošt. item describuntur. Tribus بنو مُوَجّن الصَّبابى, neque in Qām. neque a Wusr. in *Reg.* affertur, et in Al-Mošt. hoc loco tantum. De عَمُود الحُفَيْرة Noster etiam loquitur II, p. ٢٨١ in f., et Zam. p. ٤٢, 10 et 11. — De الحُفَيْرتان, Qām. in v. p. ٥٠٣, 9: وحُفَيْر وحُفَيْرة موضعان. — De حُفَيْرة الأَعْسَر, et خالد ° ح, vid. item Zam. p. ٤٣, 3 et 4, ac de خالد ° ح, Noster in v. سَطُون. — *Quatuor* loca ejusdem nominis Al-M. praeterea addit: 1) حُفَيْرة بنى نعب من مياه ابى بكر بن كلاب. Hi بنو نعب h. solo loco memorantur, et in Qām. desunt, ut etiam ap. Ibn Dor., et in Wustenf. *Reg.*; 2) حُفَيْرة عُكْل باليمامة; 3) حُفَيْرة العُلْجان, de quâ etiam vid. Zam. p. ٤٢ in f. et seq. et n. *e*; 4) الحُفَيْرة السُّفْلى بنجد, quod fortasse idem est

atque حَفِير ap. Nostr. l. 10, quem locum Al-Moŝt. ibi omittit. — Alius locus حصن حَفِيرَة, in Asiâ Minore, addatur ex dictis infra II, p. ٣٨٣, 11 in v. دبادن, ubi V. (vid. n. 8) habet حفرة

P. ٣١١ in f. Al-Bekrī in v.: حِقاء ــ موضع مذكور فى رسم القهر هكذا ذكره ابو بكر بكسر اوله وورد فى شعر ابن احمر حفاء بضم اوله وثبتت به الرواية عن ابى على ما ذكرته فى رسم القهر ولم يذكره ابو علىّ فى الممدود ۞. In v. القهر haec: وقال ابن احمر (الكامل) حتّى الديار بسَيْل فالقَهْر فاجبابة فالحُفاء فالوَجْر ۞; in quibus Metri causâ dicitur بسيل, pro بالسَّيْل, de quo haec ibid. in v. السَّيْل: على لفظ المصدر من سال يسيل موضع مذكور فى رسم القهر ۞. De *monte* الحقاب vid. Zam. p. ٣٥, 3 et 4 et n. *b*. Al-Bekrī in v.: الحِقاب بكسر اوله ــ موضع قد تقدّم ذكره فى رسم تيماء ــ وقال ابو على الحقاب جبل ۞. In Cod. Leyd. in v. تيماء de eo loco non fit sermo, nisi fortasse pro جفر الحقاق legatur جفر الحقاب (?).

P. ٣١٢ l. 1. De حِقال vid. Zam. p. ٣٥, 5, et Qām. ibi in n. *c*. *Hanc* formam etiam affert Al-Bekrī in v., iisdem verbis utens, quibus Zam. l. l. — De حِقّ امّ جعفر بمكة, Al-Azraqī ٤٤٣, 3. Sequens حَفْلاء Qām. omittit, sed Tribum Himjaritarum hujus nominis memorat Lobbo'l-Lob., in v. الحفلاوى, et ad hanc vocem Ibno'l-Aṯīr, ut Noster, addit: وحفلا قرية بنواحى حلب; vid. *Suppl.* p. 73. Eadem verba exstant in Jāq. Petrop. et Oxon.; in Berol. vero tota vox حفلاء deest. — Seq. حَقْل in Al-Moŝt. describitur vocibus القواع والمرزعة, i. e. terra sine arboribus sed consita, quibuscum conff. dicta Al-Bekrī infra ad v. الرُّخَامَى. — Quatuor priora loca a Nostro allata, in Al-M. etiam afferuntur; de 1° loco conf. روضة حَقْل لبنى سُلَيْم, ap.

Al-Mošt. ٣١v, 2 a f., (ubi in f. versus l. وتَسْوَامَا); de 2°, de quo Noster plures sententias enumerat, Al-M.: فريد الى جنب ايله على البحر. Cum his facit Lobbo'l-Lob.; Qām. in v. حفل (p. ١٣٣٩, 9 a f.): وحَفْلٌ آهٌ قُرْبَ أَيْلَةَ, a quo distinguit seq. حَفْلٌ ساحل تيماء, addens واسم ساحل تيماء. Hunc locum item memorat *An*-Nābolosī, p. 6. De 3° loco vid. Nost. in v. البياض, نَعمل صَيْد (ubi sermo est de حفل ذمار), et وادى بنا, coll. *Add.* ad h. l., et *Add.* ad بنا (I, p. ١٠٣, 14), I, 383. De خَوْلان et صعده vid. in vocc.; de 4° loco Al-Mošt. pro لطيّئ habet, لبنى دَرْماء, qui h. l. tantum occurrunt, et de quibus vid. Wustenf. *Reg.*, p. 150; de 5° loco حَفْل وريد باليمامة (ubi affertur وادى الخَرْج, de quo vid. infra in v.), conf. infra p. ٣٩v in f. et seq., et *Add.* ad h. l. (II, 189 l. 3). — De hoc loco Al-Mošt.: مال عَرّام يعال لوادى ارَة وهو جبلٌ حَفْلٌ, ad quem locum de ارة vidd. *Add.* I, p. 5 in f. et seq., 551, et II, 205, et de عَرّام بن الاصبغ, *Add.* ad I, p. ١٣٩, 5 (I, 292 in f.). — Al-Bekrī in v., fortasse de eodem loco Jemanensi, de quo apud Nostr. l. 5: حَفْل غَمَمَة موضع باليمن. Pro غَمَمَة l. عَنَمَة, ut apparet ex dictis Al-Bekrii in lit. ع, ubi haec: حَقْلُ عَنَمَة بكسر اوله — باليمن معروف قال الهمدانى بنسب الى ابى عنمة ملكان بن حلل بن بعفر بن عمرو من ولد سَبَا الاصغر — هكذا ضبطه الهمدانى فى كتاب الاكليل عنمة بكسر العين ولا اعلم معناه فى اللغة المَعْدِيّة واهل اليمن يقولون عَمِين اى سَهْل والعَمينة الارض السهلة بلغة مقلوب منه ان يقال منه عينٌ وعنمٌ فاما عَنَمة بفتح اوله فمعروف وهى ضربٌ من النبات له نُورٌ احمر تشبه به الانامل اذا خضبت ثم ذكر الهمدانى فى انساب همدان حصن عَنَم لخولان بفتح العين

☆ عقيدة دون هـ. De الاكليل "د vidd. *Add.* ad p. ٣٣٩, 2 (II, 14); de سبا الاصغر, supra in *Add.* II, 216. De الجحفلين in terrâ Jemanensi loquitur etiam Al-Ja'qūbī in Cod. Mucht. fol. 57 r. l. 5. — Ex Qām. deinde addendum: جعل الرُّخامى ج, et ex Indice Rutgersii ad *Hist. Jeman.*, castellum Jemanense, etiam حَفَل dictum, quod tamen fortasse idem est, quod Noster spectaverit in verbis وقبل الجحفل من بلاد خولان.

P. ٣١٣ l. 8. Qām. in v. l. l.: والجحفلة بالكسر ساحلة بالبطائح. Verbis فى تضاريع الخ, quae in V. desunt, sine dubio glossa continetur, sumta ex Libro Al-Ganadii, de quo vid. *Introd.* p. VII et seq., ubi p. VIII l. 2, post باوت, addatur ergo »حاشية." De واحد in v. الجَحْوَل vid. in v. (III, p. ٣٣ l. 2), ubi *primus* locus hîc in censum venit, coll. v. عبد (II, p. ٣٩٥, 11 et 12), et انفرعاء (II, p. ٤٠., 4). Ad vocem ما h. l. (l. 10) Fl.: »Num forte ex compendio scripturae موضع pro موضع ortum?" Credo equidem legendum esse ماء, ita ut mox suffixum in فيه referatur ad subintellectum موضع, qui in sequentibus describitur. In Cantabr. et Jāq. Petrop. et Oxon. (in Berol. vox الجحفل deest), ماء legitur perspicue. Omnino vero cum Fl. error typogr. corrigendus l. 11, et leg. غليظ, quod h. l. de aqua *turbida* adhibetur. — De الجَحْفول Al-Bekrī in v.: بضم اوله حسبانه جمع حَفَل وموضع الخ. Ibi enim porro revocat ad v. الجَحْوَل, (de quâ vid. supra), ibique affertur versus الراعى, in quo de الجحول sermo est, sed de quo dicit: وقال ابو حاتم ويروى من قصب الجحول وقال ولعله موضع ليس بالمعروف فاحتمل الاختلاف ☆.

P. ٣١٣ l. 13. Pro جحبر (quam lectionem proposui, ne ordo alphabeticus turbaretur, at dubitanter, quia nullibi id nomen memoratum videram) Fl., ordinem violatum ap. Nostrum hîc non curans (quia etiam alibi apud Nostr. interrumpitur) cum Codd. legit جحبن, quâ voce designatur aqua, quae in puteo vel cisternâ retinetur et asservatur; quae notio igitur bene cum منهل quadrat. Conjecturam confirmat Jaq. Petrop. Berol. et Ox., ubi diserte: جحبن بالنون. Tribus جُهَيْنة in Al-Mosṭ. non occurrit,

sed in Lobbo'l-Lob. in v. الطيوى, ubi vocatur بطن من نميم. Infra recurrit ap. Nost. in v. الزبّاء, زمرتان et ماسط, et de eà Tribu vid. Ibn Qot. p. ٣٧ l. 3 a f., et Wustenf. *Reg.*, p. 455.

P. ٣١٢ l. 13. De tribus locis dictis حَفيل vid. Al-Moŝt. in v., et de priore, loco بالسيمامة, etiam p. 16, ubi affertur locus Zam., qui in Libro edito exstat p. ٤٤, 10 et 11, coll. n. *d.* Hunc locum fortasse spectat Ibn Dor. p. ٢٨٥, 10, ac de eo Al-Bekrī: حَفيل — ارض محدّدة فى رسم فُدْس الخ. In v. فُدْس haec leguntur: واسم وادى آرَة حَفيلٌ, quod ergo non accurate convenit cum dictis Arrāmi modo allatis ad p. ٣١٧, l (p. 228, 13), ubi de monte حَفْل est sermo. Primum locum (حفيل) situm esse in Al-Jemāma, et ibi ex dictis Al-Bekrīi efficiendum, et ex inde quod Tribus عُكْل ibi habitare feitur. Haec enim, ut novimus ex v. حوانا et ساجر (ubi ejusdem est mentio), ibidem degebat. De eà praeterea sermo est in v. أُشْعُر, حَزْور (p. ٣٠٢, l. 1), سمس, et الْعُصَيْبة, et in Wustenf. *Reg.*, p. 351. De الحَلّة, quod Noster deinde memorat, vid. infra p. ٣١٥, l. 4 a f., et cum eo conff. dicta in v. أُصاخ.

P. ٣١٣ l. 4 a f. De Tribu عُبَيْد بن ثَعْلَبَة من نميم (in v. الحَكَاميّة), vid. Ibn Dor. p. ١٥١, 1 (de alià loquitur p. ٢٨٥, 11), et Wustenf. *Reg.*, p. 342, 2 a f., ac Noster in v. معشر. Neuter eorum de gente *Hakkam*, hìc memoratà, egit, et Qām. in v. حكم (p. ١٦٠٣ l. 2) eadem, quae Noster, tradit. — De حَكَان, Persiae loco, Lee *the Trav. of Ibn Bat.*, p. 224; de حَكَر أُبَيْغا بالعاصرة, Wustenf. *Macr. G. d. Copten*, p. ٥١ l. 10 et p. 121, ٥٨, l. 10 et p. 135, in ed. Būl. II, p. ١٩, 5 et seqq., ubi a p. ١١٣–١٢١ de aliis compluribus الاحكار fit sermo. — De الحُكْرة vid. Weyersii nota ad Lobbo'l-Lob. ad v. الحكرى; cum ejus dictis tamen conff. quae observavit Veth in *Suppl.*

p. 73 et seq. Ad illustrandam scriptionem (حِكَر), quam commendat As-Sojūṭī, nihil inveni, nisi ponis, apud Aegyptios pro حَكَر usu receptam fuisse formam حِكْر, et multos Aegyptios a variis iis locis, dictis حكري, nuncupatos esse حكرى. Quia Codd. Leyd. 372 *a et b*, complectentes Al-Maqr. opus كتاب المواعظ والاعتبار, quod in dictâ ed. Būl. exstat, vocales (in I° saltem volumine) saepe enunciant, hos consului, sed nullam vocalem (in 372^b p. 373 et seqq.) animadverti. Frustra etiam adii utrumque Cod. Leyd., qui compendium exhibent Annalium Abū'l-Maḥasin*i*, ut sub annis 749 et 802 inquirerem in viros doctos, quos Veth l. l. affert, sed hos non vidi ibid. memoratos.

P. ٣٣٣ l. 2. De formâ عبد اللان in v. حكمان, in quâ olim mihi vestigia esse videbantur formae Syriacae ܕ̈ܝ, unde istud عبد اللاني (in notâ 1) ortum esset, meliora me docuit Fl. a. 1852 ad me scribens: »Certum (inquit) mihi videtur illud ان pro ـَّى ex lingua persica antiquiore in dialectum illam linguae arabicae fines Persiae attingentem, fluxisse. Exempla ipsorum nominum arabicorum, per ان subjunctum in Patronymica mutatorum, in numis pehlevicis habemus; vide *die Pehlewi-Legenden auf den Munzen der letzten Sâsâniden* cet. von D. Justus Olshausen, Kopenh. 1843, p. 47 et 48, ubi عبيد الله, i. q. ابن عبيد الله, et p. 50 et 79, ubi زيادان, i. q. ابن زياد, in numis commemorantur, plane ut idem verbum زيادان in nostro libro p. ٥٢٣ l. 9 dicitur esse ناحيه وذكر بالصحره نسب الى زياد الخ; (conf. etiam I, p. ٣٨٨ l. 1 et 2). Scriptura Codicum [O. legit ut L. et Cant. عبد اللتان] عبد البان, pro عبد اللهان modo memorato, fortasse vera est, ita ut aut عَبْدَ ٱلَّتَّان, *'Abdalla'ân*, aut عَبْدَ ٱلَّتَان, *'Abdallajân*, abjecta *h* radicali, scribendum dicendumque sit. Commendatur hoc formâ ejusdem nominis in numis pehlevico-arabicis, אפדולאאן, *Apdulaan* (similiter ab 'Ubeiddallah ibidem ducitur אוביטאלאאן *'Ubeitalaan*), de quibus mox edetur commentarius v. d. Mordtmann." Editus est a. 1854 in *Z. d. d. m. G.* vol. VIII, p. 194, et in eo vid. de nomine אפדולאאן,

p. 165, 166, 170, 171 (bis), ac de אובימאלאאן, p. 163, aliaque ejus rei exempla in זייאטאן (*Zijātan*), i. e. ابن زياد, ibid. p. 154 et 157; זופיראן (*Zufiran*), i. e. ابن زفر, p. 160, 165, 169; הזמאן (*Hazeman*), i. e. ابن حازم, p. 161; אבו גופראאן (*Abu Gofraan*), i. e. ابى صفرة, p. 166; מרואנאן (*Merwanan*), i. e. ابن مروان, p. 167, et מהלפאן (*Mahalepān*) i. e. ابن مهلب, p. 170. Cum his etiam confl. infra dicta de داودان (I, ٣٨٨, 1). — De الحَكَم بن أُمَيَّة بن ابى العاص, patre τοῦ مروان بن الحَكَم, vid. Ibn Qot. p. ٣٥, 2 a f., et ١٧٩, 11, et de الحَكَم بن سعد العشيرة, qui nomen dedit regioni حَكَم Jemanensi, Noster infra in v. السعدقتان et خرسان, Ibn Qot. p. ٥٢, 12, et Wustenf. *Reg.* de utroque p. 197. — De الحَكَمِيَّة, Kurdorum Tribu, Quatrem. *N. et E.* XIII, 317 et 327.

P. ٣١٣ l. 5. De خُلاحِل vid. in v. جُلاحِل; — de خُلَامُون (?) (Holamun), regione Kurdistānis, Layard *Nineveh* I, p. 121. Pro الحلاء l. 9, ut Codd. scribunt, et ordo Alphabeti postulat, Fl. secundum ipsius Scriptoris descriptionem, et Qām. in v. حلأ, scribendum esse monet الحلاء, et pro تسمع, »quod legendum esset تَتَمَنَّع, scil. المدينة, commodius judicat تمنع, i. e. تُتَمَنَّع, ut p. ٣١٤ l antepenult." De hocce الحلاء, s. الحَلَاء, vid. Zam. p. ٥. in f. et ٥١, l. Sic Al-Bekrī in v.: الحلاء (l. الحَلَاء) بفتح اوله والمد على وزن فُعالة (l. فَعالة) موضع بالشراة (l. السراة) قال صخر الغيّ (l. الهذلي) كأنّي اراه بالحلاء شاتيًا الخ. De Poetà صخر الغي vid. Zam. p. ٩٩ in n. *c*, et infra in v. عمران, et n. 9. — Qām. in v. (p. ١٣, 11): والحَلَاء كسحاب ارض الكثيرة الشجر وج وبفتح, et mox: وبالكسر واحدة الحلاء الجبال ضرب ميطان تنحت منها الارحية وتحمل الى المدينة. De ميطان vid. infra in v. — De حَلَاء, pago trans

Jord. in prov. Aglūnensi, Dietfrici *Reisebild.* II, p. 312, Robins. *Pal.* III, p. 920, et *N. B. F.*, p. 417; de الكلاونة, Ecclesiâ Christ. Halebi, 'Ibno's-Sihna in Hist. Haleb. (v. Kremer *Sitz.-ber.* 1850 Apr.-Mai p. 244 et 307); de مدرسة الكلاونة ibid. l. l.

P. ٣١٣ l. 13. Ad ذات in v. الحلائق, Fl.: »Ceteri (inquit) autores hunc locum non ذات العشيرة, sed ذو العشيرة appellant. Conf. etiam infra p. ٣٧٩, 1," et II, p. ٣٩. l. 10 et 11. Sed utrumque, ut in aliis nonnullis ejusmodi nominibus, usitatum fuisse videtur; vid. v.c. infra inv. الرمّد, et *Add.* ad ذات العُشَيْرة. De حَلْبَا, pago, qui uno tenore commemoratur cum عَكّار, castello Libani, vid. Quatrem. *H. des Sult. Maml.* II, 1, p. 180 l. 11, et p. 225, Abū'l-Fed. *Ann. Musl.* V, p. 16 l. 5 a f., et Robins. *N. B. F.* p. 754.

P. ٣١٣ l. 14. Qām. in v. حلب (p. vi, 4): وحَلَبانُ محرّكةً حلبان بصم اولـه وبانيه — مدينة باليمن في سافله حَضور — ومال الهمدانى — حُلْبان من ارض الأُخْرُوج بين حضور وعدّان. Al-Bekrī in v.: بالمن وماء لبَنى فُشَيْر. De الاخروج vid. supra ad v. الاحروب, et de حضور in v.

P. ٣١٤ l. 1 pro ويصحّ in v. حلب, cum Fl. l. وينصب, coll. I, p. ٢٧١, 1. De urbe حلب, dictâ etiam البيضاء (*Add.* I, 432), vid. Noster, hanc urbem bene cognitam habens, in v. الاحمّ, اسمودبيت, الناجبّول (ubi de حلب مدّاحة fit sermo), et ذوركى, Al-'Iṣṭakrī in Arn. *Chr. Ar.*, p. 98, 3, Al-Most. in v., Ibn Ǧob. p. ٢٥٢, Al-Qazw. II, p. ١٣٢, Abū'l-Fed. (Geogr.), p. ٢٩٩ et seq., 'Ibno's-Sihna ap. v. Kremer *Sitz.-ber.* 1850 Apr.-Mai, p. 203 et seqq., [ubi agitur de *moenibus*, *portis*, *turribus*, *palatiis*, *fossis*, *castello*, *templis*, *scholis* (p. 114, 243, 304 et seqq.), de *aquâ salsâ* (de quâ etiam vid. in v. حَبْلان), et de urbe a° 351 a Nicephoro captâ (p. 219), de quibus breviter exposuit Zenker in *Z. d. d. m. G.* V, p. 109]; porro vid. 'Ibn Bat. I, p. 146

et seqq., Al-Maqq. I, ١٣٨, 5 a f. (ubi scribitur in Acc. حلبًا), Anonym. ad calcem Cod.is Arab.i اخبار الصين والهند (in Rein. *Rel. des voy.* II, p. ١٣٩ et seqq.), Golius ad *Alferg.*, p. 270 et seqq., Assem. *Bibl. Or.* II, in Diss. de Monoph. fol. *k*, 4 et III, 2 in Diss. de Nestor., p. dccxvi, v. Hammer *Sitz.-ber.* 1849, Juli p. 73, et v. Kremer de finibus ditionis Haleb. in *Beitr. z. Geogr. d. N. Syr.* p. 12 et seqq., ac de *Bibliothecis* ibi a° 1849 superstitibus, idem in *Sitz.-ber.* 1850, Apr.-Mai, p. 204 et seqq. — De urbe, sub Romanorum imperio dictâ *Beroea* vid. Chwols. *die Ssab.* I, p. 453 et 455, de urbe a. 334 ab احشيد captâ, Freyt. in *Z. d. d. m. G.* XI, p. 182, coll. Abu'l-Mah. II, p. ٣٧٥; de gravi incendio a° 575, Defrémery *J. A.* 1855 Janv. p. 24; de urbe a° 658 ab Hūlāgūo captâ, Al-Maqr. in Quatrem. *H. d. Sult. Maml.* I, 1, p. 90, et de urbe a. 690 (1291) rursus munitâ et ornatâ a Qelāūno, Al-Maqr. ibid. II, 1, p. 139. De قُوَيْق denique, fluvio Halebi vid. infra in v., et de مَقام ابراهيم, a quo una ex portis Haleb. olim nuncupata erat باب المقام, Abū'l-Fed. p. ٢٩٧, Ibno's-Sihna l. l. (*Sitz.-ber.* 1850, p. 225), Ibn Bat. I. l. p 148 et seqq., et verbo ap. Lee (*the Trav. of I. B.*), p. 25. De حمص بن عبد الملك, etiam hic mentio infra in v. حمص p. ٣٢٠ l. 10, ubi vocatur حمص بن مكيب العبدلي, in Al-Mošt. vero p. ١٣٥ l. 6 a f., حمص بن المهر, sive ut in notâ ibid., المهرى من العمالقة. Pro مكيب, Cod. Ox. scribit معنف. Jāqūt in معجم البلدان, ut in Jāq. Ox. legitur, coll.is Golii, eo utentis Codice (olim Leyd., nunc Oxon.), dictis (ad *Alferg.* p. 127) scripsisse videtur: حمص بن المهر بن حان بن مكيف. — Praeter hanc urbem, Al-Mošt. et Qām. in v. (p. v., 3 a f.), tria alia loca memorant, dicta حَلَبُ: 1) كفر حَلَب, pagum in dit. Haleb., 2) حَلَبُ محلّة فى ظاهر الفيوم, 3) حَلَبُ الساجور, etiam in ditione Haleb. Postremus locus non diversus esse videtur ab الساجور, de quo Noster infra in v.: اسم نهر بمنبج وساجور موضع. De fluvio eo vid. etiam Noster in v. بقعاء, (I, p. ١٩٩, 4 et 5), et Al-Mošt. p. ٩٣, 10, v. Kremer *Beitr. z. G. d. N.*

Syr. p. 16, et Freyt. *Z. d. d. m. G.* XI, 232, ac de urbe ejusdem nominis, Al-Maqr. in Quatrem. *H. d. Sult. Maml.* I, 2, p. 76. — De حَلْبُون (חלבון Ezech. XXVII, 18, a quo وادى حلبون nomen habet), pago prope Damasc., egregio vino nobilitato, v. Kremer *Mittelsyr. u. Dam.*, p. 184, Robins. *Z. d. d. m. G.* VII, p. 69, et *N. Bibl. Forsch.* p. 613 et seq., Wetzstein in *Z. d. d. m. G.* XI, p. 489 et seqq, et v. de Velde *Memoir*, p. 320 in v. *Helbon.*

P. ٣١٤ l. 4. Legatur حَلْبَة, ut Qām. docet l. l (p. vi, 1 et 2): حَلْبَة — وبالضم — حصن بالشام. De hoc cast. vid. supra in v. بُزَاعَا. De 2bus locis hîc memoratis, dictis الحَلْبَة, conf. etiam Al-Mošt., ubi Jāqūt de falsâ scriptione الحلبة (pro الحَلْبَة), si de الوادى بشهامة sermo est, pluribus loquitur, Qām. tamen vocibus »وادٍ بهامة — الحَلْبَة" errorem repetit. De الحَلْبَة, vico Bagdād., conf. infra in v. قطيعة العاجم et منظرة الحلبة. De حَلْبَة Libani non procul a Tripoli, vid. Robins. *N. B. F.* p. 754, et de الحَلْبَة, palatio Saifo'*d*-daulae, Halebi, Freyt. *Z. d. d. m. G.* XI, p. 185 et 203; non videtur diversum ab ejusdem palatio, dicto الدارات, quod hoc nomine memoratur ab Abu'l-Fed. *Ann. Musl.* II, p. 476, 10. — De الحَلَبِيَّة, Scholâ Damascenâ, *Z. d. d. m. G.* VIII, 358. — Seetzen I, p. 332 pagum non procul a Damasco affert, dictum حَلْتَا (Halta). Idem videtur atque locus, quem Noster deinde affert pleno nomine حَلْقَبَلَّا, sive, ut Jāq. Petrop, حلعنا (حَلْعَبَلَّا?). His verbis is locus ibi describitur: من قرى دمشق بالغرب منها وبين كفربطنا احد الصحابة وهو ابن الخصيب وعمل ماء بالمدينة. In Jāq. Ox. et Berol., ubi eadem leguntur, scribitur post الصحابة: وهو ابن مَرْثَد بن الخصيب الخ. Pro ابن مرثد ibi leg. ابو مرثد. Abū Hisch. enim p. ٣٣٢, 3, eum nuncupat ابو مَرْثَد كَنَّاز بن حِصْن,

et p. ٣٨١, 4 et 5: كَتّاز بن حُنَيْن ابو مَرْزَد. Pro حَلْقَبْلَنا, ut Oxon., Berol. male habet حلقبلنا.

P. ٣١٣ l. 8. Zam. p. ٥٠, 1 loquitur de حَلْحَل موضع, et sic Qām. p. ١٣٢٨ l. 11. Al-Bekrī in v. tantum: ☆ حَلْحَلٌ ذكره ابن دريد. — De جبل حَلْحَلَه المشرف على ذى طُوَى, Al-Azraqī, ١٥٥, 16; de حَلْحُول vid. Lobbo'l-Lob. in v. (eadem, quae Noster de situ pagi addens), coll. *Suppl.* p. 74, et An-Nābolosī *Sitz.-ber.* 1850 Oct. p. 849, ubi nomen pronunciatur حُلْحُول; Qām. l.l.: وحَلْحُول وَ قُرْب جَبْرُون بِهَا دُفِن يُونَس عم; quibus verbis collatis cum dictis Nostri h. l. et in v. جبرون (ubi loquitur de كَمعان ارض جبرون قريبة من), apparet locum spectari Hierosolyma inter et Hebronem (حَبْرون), ubi p. ٣٨٣, 9, 'Ibrāhīmi sepulcrum ponitur. Ac reverà in nominum Catalogo Smithiano apud Robins. *Pal.* III, p. 863 in ditione Hebronis memoratur حَلْحُول. Idem ergo h. l. intelligitur locus, qui inter Tribûs Judaicae urbes recensetur Jos. XV, 58 nomine חַלְחוּל, de quo loco vid. item Relandi *Pal.* p. 703, v. de Velde *Memoir* p. 317 in v. *Halhul*, et Seetz. II, 46, coll. Ann. IV, 263, ubi cum vicino בית צור, ut in loco laud. Libri Josuae, jungitur, et de Jonae sepulcro item agitur. Tres nempe de Jonae sepulcro traditiones feruntur: *prima* est, quae istud ponit in hoc pago, quam traditionem Moslimi sine dubio a Christianis mutuati sunt. In Libello enim, qui Graece circumfertur, *de vitâ et morte Prophetarum*, ed. Hamakeri (in hujus *Comment.* de eo Libro Amst. 1833, p. 169 et seq.), Jona sepultus esse dicitur ἐν τῷ σπηλαίῳ τοῦ Ἀσνεζέου τοῦ χετταίου, quo, ut vir summus docet p. 180, spectatur Othniel, pater Calebi, ab avo suo cognominatus קְנַז (Num. XXXII, 12 et Jos. XIV, 6 et 14). Hanc traditionem item reperis in شمسور مصر, p. 3 l. 11 (ad quem locum vid. Hamak. in Ann. p. 7), et in تاريخ القدس والخليل, Auctore Al-'Olaimīo (+ 927), cujus verba ibid. exstant. — Altera traditio Jonae sepulcrum collocat, sive in loco كَفْرُكَنّا, ut Noster in h. v., ubi de مَقام يونس ibid. (s. sacello J.) loquitur; s. in ejus pagi

vicinià, in loco dicto المشيد, quod nomen in C. de Bruyn*ii* Itinerario (ap. Hamak. l. l. p. 7) in *Misdesh*, et in Indice Robins. (*Pal.* III, p. 1035) in المشحد corrumpitur. De eo loco vid. Robins. III, p. 449 et seq. et 461, et *N. B. F.* p. 140 n. 1. *Tertia* traditio *Niniven* designat, ubi (in ditione nempe Mozulensi) nomen ejus in primis celebratur; vid. ap. Nostrum in v. دير يونس et نينوى. De fatis Jonae sec. Mosl. traditionem vid. Abū'l-Fed. *Hist. anteislam.* p. 52, 19 et seqq., ac de ejus *sepulcro* etiam Rabbi Petachja in *N. J. A.* VIII, p. 394 et 408 et seq. — De عين حلوان, s. عين يوسف, in arce Qahirensi, egit An-Nabolosi in *Sitz.-ber.* 1850 Dec., p. 838; de وردة حلوة in Hisp., Al-Bay. II, ٥٥, 14, de وادي حلفا 1) in Nubiâ, J. W. v. Muller in *Sitz.-ber.* 1849 Apr., p. 329, et Lepsius *Br. a. Aeg.*, p. 260; 2) in Pal. a meridie Hebronis occidentem versus, Rosen, in *Z. d. d. m. G.* XI, p. 55, ubi etiam (XII, 499) sermo est de سهل الحلفا. De حلفعين, loco inter Palaestinam et Aegyptum, ubi a. 615 mortuus est Al-Malik al-Adil, vid. v. Kremer, *Mittelsyr. u. Dam.*, p. 72; de monte حلف باجد, in campo منحنية الاسفار, ٣٣, p. ٣٣, 3, qui mons etiam vocatur باب العرب; de وادي حلف prope Carthag Afr., At-Tigānī in *J. A.* 1853 Avril-Mai, p. 394, 405, 410. Apud Qotb. p. ٣٩, 3 a f. et ٣٩٩, 4 a f., ٣٨٠, 9 et 10, ٣٧٥, 11 et seqq., ٣٧٩, 12 et seqq., ٣٧٨, 5 et seqq., ٣٧٩, in f., et ٣٨٠, 13 et seqq., vocatur الحلف الوادي, deinde dicitur *locus* prope يونس, et p. ٣٧٥, 9, جزيرة. — De الحلفعين (ap. Veteres *Chalcis*), tractu provinciae Haleb, v. Kremer *Beitr. z. G. d. N. Syr.*, p. 14 et 18 (coll. *Add.* II, 210); de حلفعوم infra in v. بنين. — Al-Bekrī in v.: حلم بلد باليمن نزله حالم بن الهميسع بن حمير سمي به.

P. ٣١٤ l. 13. De tribus locis حلوان, h. l. memoratis, vid. Al-Most. in v., et de حلوان العراق, Syrorum ܚܠܘܢ s. ܣܟܟ, Assem. *Bibl. Or.* III, 2 in Diss. de Nestor. p. dccxxxi et dcclii, Noster in v. خانقين,

د ، العصيبر ، د ، العقاد, Al-Mas'ūdī apud Dorn *Muh. Quellen* IV, p. ٥٥, 5 a f., et ٥٠٣, 3, Ibn Ḥauq. in Diss. Uylenbr. in textu Ar. p. 4 l. 1 et 2 (fol. *L* 4 v.) et p. 6 l. 12 et seqq. (fol. *M* v.), Abū'l-Fed. v., ١٠٣ (Rein. p. 91 et 140) et ٣٠٩ et seq., Ibn Kallik. N. ٣٠٧, Al-Qazw. II, p. ٣٣٩, Zam. p. ٥٠ l. 1-3, Golius ad *Alferg.*, p. 223 et seqq., de Sacy *Chr. Ar.* I, p. 330 et seq., Quatrem. *Mém*s. *Geograph. sur la Babylonie anc. et mod.*, p. 8 et seqq., ac de terrae motu a. 346 Abū'l-Mah. II, ٣٤٤, 14, et de montibus المدن والزيتون prope eam urbem, Noster infra p. ٣٣٣ in v. — Al-Bekrī in v.: حلوان — هال الجرجانى سمّيت بذلك لانّ معناه حاط حدّ السهل لانّ حلوان اوّل العراق وآخر حدّ الجبل وقال محمد بن سهل سمّيت بحلوان بن عمران بن الحاف بن قضاعة والاول هو الصحيح. Qām. p. ١٨٩ l. 5 eadem nomina propria citans, addit post قضاعة: من ذرّيّته صحابيّون وهو ذو حلوان. Eum etiam memorat Wustenf. *Reg.*, p. 234 (ubi pro *Holmân* l. *Holwân*), et Ibn Dor. p. ٣١٣ l. 3 a f. — ٣١٤ l. 5. De proverbio: أطول صحبة من تحلّمى حلوان, vid. Freyt. *Ar. Prov.* II, p. 46-48, n. ٦٣, et v. Hammer in *Z. d. d. m. G.* IX, p. 376. — De حلوان مصر vid. Abu'l-Fed. p. ١٠٣ (Rein. p. 140), Ibn Kallik. N. ٧٠٣ (ed. Wustenf. p. ١٣ l. 7 et sub fin.), Al-Maqr. ed. Bul. I, p. ٣٠٩, Abū'l-Mah. I, p. ٦٣٣, 4 a f., An-Nowairī ap. Quatrem. *Mém.*s *sur l'Ég.*, I, 25 et seq., et *H. d. Sult. Maml.* I, 2, p. 58 in n., de Sacy *Rel. de l'Ég.* p. 679, N. 42, Brugsch. *Reiseber. a. Aeg*, p. 82 et 345, et vidd. dicta infra in *Add.* ad v. حمّيب, ac Nost. in v. دير حمّونة (sic ibi leg.). — De حلوسنة, pago in Principatu Tyri, Quatrem. *H. d. Sult. Maml.* II, 1, p. 174 l. 7 et p. 217; de نهر حلون prope حمّان, Jaubert *Geogr. d'Edrisi* II, p. 51.

P. ٣١٥ l. 1. De 4 locis dictis حلوة vid. Al-Mošt. in v.; de 1) etiam Zam. p. ٤١ in f. Pro نعامة legendum esse قعاقع, supra in *Add.* ad p. ١٨٥, 3 a f. (I, 418), jam monitum est; 2) حلوة بئر, reliquis omis-

sis, in Qām. tantum memoratur; 3) in dictis de عيس حلوه pro السمار hîc et in Al-Mošt. legendum esse videtur السّمّارة, coll. Nostro in v. أثال (I, p. ٣٣, 2), et in v. السنارة, atque Al-Içṭakrī in Arn. *Chr. Ar.* p. 85, 12; de 4°, urbe Aegypti vid. As-Sojūṭī in Arn. l. l., p. 141, 13, ubi, ut in *Gloss.* item observatur, pro الحَلْوة l. الحُلْوة. In Al-Mošt. praeterea p. ١٤٣ l. 4, l. العَبّاسية, de quo loco etiam vid. infra in v. — Al-Bekrī in v.: الحَلْوى قال الهمدانى الحلوى من بلد سفين ابن أرْحَب من همدان وهناك عدا بنو الأصْبَغ بن سليمن على عمرو بن معدى كرب واخذوا فرسَهُ ولامته فقال عمرو الخ; de quibus vid. Wustenf. *Reg.*, p. 424, ubi verba Amri (M. المسبط) arabice et germ. exstant. — De طريف الحَلْوية, prope Tadmor, vid. Quatrem. *H. d. Sult. Maml.* II, 1, p. 256.

P. ٣١٥ l. 4. De حلّة بنى مَزْيَد vid. supra in v. بَنورا, بوملاحة (et *Add.* I, p. 394), الجامعين, الحُوَيْرة (et *Add.* ad h. l.), الصروان, صوبعون (II, p. ١٥٥, 5) et مزيد, Al-Mošt. in v., Abu'l-Fed. p. ٣٩٨ et seq., Ibn Kallik. N. ٣٠١, Ibn Bat. II, p. 96 et seqq., 454, et IV, 313. De formâ مَزْيَد vidd. dicta ad I, p. ١٣٧, 11 (I, 316), ubi etiam locuti sumus de صَدَقَة بن منصور بن دُبَيْس بن على بن مزيد الاسدى, in cujus nomine Noster omittit بن دبيس, Al-Mošt. vero, بن منصور. De loco الدُّور et tractu الفحمل l. 8, vid. infra I, p. ٣١٣ l. 3 a f., et III, p. ٣٦. l. 2 et seqq. »Sub nomine حلّة (inquit Fl.) Kâm. turc. tradit, urbem illam a Seifeddaula Ṣadaka conditam aut ad majorem cultum evectam nunc usitate المزيديّة appellari, scil. ab ejus atavo مزيد et a communi denominatione posterorum ejus بنو مزيد." De صدقة الأسدى, conditore الحلّة, vid. item Ḥarīri ex ed. Reis. et Derenbourg II, Introd., p. 7, coll. p. 26 et seq., et 50. — Qām. Calcut. in v.

وحاوان قبيلة من الاكراد سكنوا الحلة المزيدية منهم: الجون الفقيه محمد بن علي الجاوادي. — De seq. الحلة l. 14 etiam vid. Al-Most. et Wustenf. in Ann. p. 16, observans pro بني قيلة, ut ibid, Abū'l-Fedâm, p. ٢٩٩ in v. الحلة, male scripsisse, ut Jâq. in Al-Most., بني قيلة, ac verisimile esse hîc intelligi الأوس قيلة أم والخزرج, de quâ loquitur Ibn Kallik. N. ٧٨٣, et Qām. p. ١٣٣٤ l. 11; in *hoc* vero Libro p. ١٣٢٧, 4 legi: وحلة بن قيلة من اعمال المذار. Istud بن ibi improbat, et in بني mutandum esse censet, ac sic etiam omnes Codd. nostri tum L. et V., tum etiam Cant. et Ox. (ubi بني قيلة). Fl. vero collato Qām.° turcico, »legitime (inquit) Kâm. turc. habet حلة ابن عملة." De modo allato المذار vid. Noster in v., et Al-Most. h. l. p. ١٣٣, 13. — De 3, حلة بني دبيس vid. Nost. in v. بريسما et الحويزة, Al-Most. et Abū'l-Fed. p. ٢٩٩, ubi بني, quod in M. exstat, omittitur. — *Quartam* addit Al-Most., et ex eo Abū'l-Fed. l. l., حلة بني المراق; *quintam* At-Tibrīzī ad Hamas. p. ٣٧٤: والحلة موضع بين ديار بني ضبة وديار الحلة خزرن بلاد بني ضبة. De *hoc* loco vid. in carm. ibi allato, Zam. p. ١٣٧, 1 et 2, Qām. p. ١٣٣٧, 1, 11, Wustenf. *Reg.*, p. 152 in v. *Dhabba ben Odd*, de hoc loco Al-Bekrī in v.. الحلة بفتح اوله — رخم موضع خزرن ومخور منفصل برمل في بلاد بني ضبة الخ. De eo etiam loquitur in v. دلج, et versum mox affert, qui exstat in Zam. l. l. Deinde pergit: والحلة موضع آخر بالشام مذكور في رسم الشنراة. — Hanc, aut *sextam*, affert v. Kremer *Mittelsyr.*, p. 192, حلة in viâ Damasco Tadmorem versus; *septimam*, Brugsch *Reiseber. a. Aeg.* p. 214, الحلة (el-helleh), olim *Lontra-Laton*, in prov. Aegypti قوص, quae deest in Catal. Sacyano.

P. ٣١٥ l. 17. De utrâque الحَلَّة vid. Al-Mošt. in v., ac de priore Nost. in v. حميل, بـرع et السراة; de alterâ, Ibn Ǧob. p. ٣١٣ et seq.; de حَلَّة سليمان, pago Sennāris, Lepsius *Br. a. Aeg.*, p. 194; de حَلَّة النصرانى, a meridie Hebronis occidentem versus, Rosen *Z. d. d. m. G.* XI, p. 54; de راس حَلَّة ابى مَجْنُون, in eodem tractu, ibid. p. 56. — Al-Bekrī in v.: حُلَيَّات جمع حلية مصغره وهو موضع مذكور فى رسم المُغَمَّس. In v. المغمس laudatur sequens versus Ibn Abī Rabī'ae (M. الطويل):

الم تسأل الاطلال والمُتربَّعا ببطن حُلَيّات دوارسَ بَلْقَعَا.

De حلّيت vid. de Slane in *Diw. d'Amrolkais*, p. ٢٩, 14, et p. 45. Qām. in v. (p. ١٧٨ in f., et ١٧٩, 1): وكسكّيت ع بنجد — وكزُبَيْر حلّيت — موضع فى ديار بنى عامر ع ببلاد جُهَيْنَة. Al-Bekrī in v.: وقد حدّدتُه فى رسم ضريّة — وذكر السكونى هناك انه جبلٌ الخ. Porro tradit, pro حلّيت interdum scribi حُلَيْت, جِلّيت et حليب. — Zam. p. ٤٢, 2 a f. tantum loquitur de حليت معدن.

P. ٣١٦ l. 2. De Tribu الحُلَيْس من بَجيلة (in v. الحُلَيْسيّة), vid. etiam in v. عرى (II, p. ٣٥٤ l. 11), et in v. محضوراء (III, p. ٥٥ l. 10, ubi, ut in Codd., l. الحليس). — De الحُلَيْف vid. in v. صماخ, et Al-Bekrī in v. الحُلَيْف et حُلَيْف (sic). In priore etiam memorat ذو الحُلَيْف, obvium in carmine الشَّمّاخ, de quo dicit: فلا اعلم اى الموضعين اراد. De nomine الحليف apud eum sermo etiam est in v. سوبقة, ubi in carmine دريد بن الصمّة verba occurrunt: فجزع الحليف الى واسط الخ, et in v. ذيالة, ubi vidd. *Add.*

P. ٣١٩ l. 4. De utrâque ذو الحليفة vid. Al-Mošt. in v., ubi, ut in n. 2 monui, pro حاذة l. حاذة, de quo loco vidd. *Add.* ad h. l. (II, 142).

De priore conff. *Add.* ad البَيْداء (I, 425), Noster in v. البَيْداء, حَفير الجيش, et المُعَرَّس, Ibn Hisch. I, p. ٣٣٣, 9 et ٧٥٣, 7 et seqq., Al-Ja'qūbī in Cod. Mucnl. fol. 55 r. l. 6 et seqq., Abū'l-Fed. p. ٨٠, 2 (Rein. p. 105), Zam., ٣٤, 11, Al-Mošt. p. ٥٩, 5, ١٤٠, 15, ٣١٥, 4, Abū'l-Mah. I, p. ٣٣٩, 7 (ubi sic lege, vid. Fl. II, p. 31), An-Nābolosī, p. 28, Ibn Bat. I, 294. — Al-Bekrī in v.: ذو الحليفة تصغير حَلَقَة وهى ماءة بين بنى جُشَم بن بكر من هوازن وبين بنى خفاجة العقيليين الخ.

P. ٣١٩ l. 6. De loco مَدْفَع الملحاء (in v. الحُجَيْفة) vid. infra in v. الملحاء; de ارض الحليفيين بالاندلس, Al-Bay. II, ١.., 9; de ذو الحُلَيْل, in v. اكمة, et Al-Mošt. p. ٣٩, 2 a f., ubi etiam vocatur ذو الحَلَيل, quod porro ibi recurrit p. ٣٩١, 12; de بَطْن خليج vid. in v. حليمات, et infra II, p. ٣٩١, 5; de حليمات, Zam. p. ٤٥, 6 et 7, et de *posteriore* loco p. ٥., 6 et 7. De عَيْن أُباغ, in v. حَليمة, vid. in v. اباغ et *Add.* ad h. l. (I, 12), et Abū'l-Fed. *Hist. anteisl.* p. 144 l 9. — Errorem, quem Jāqūt emendat, quo حَليمة non de *muliere*, sed de *loco* sumitur, etiam commisit praeter alios infra in dictis Al-Bekrīi allatos, Zam. p. ٤٥, 2. Intelligitur enim حَليمَة بنت الحرث الأعرَج; (vid. Ibn Qot. p. ٣١٥, 3), et proelium spectatur a. p. C. n. 562 commissum inter dictum Gassānidarum regem et المنذر بن ماء السماء, regem Hirensem (III^um^ ejus nominis, ab a. 513-562 regnantem). De h. proelio praeter Ibn Qot. l. l., vid. Abū'l-Fed. *Hist. anteisl.* p. 144 l. 7 et seqq. (qui distinguit proelia dicta يوم عين اباغ, et يوم مرج حليمة), Reiske (male pronuncians *Holaima*) in *Hist. regn. Arab.* ed. Wust., p. 47, 49, 85, 200, et Caussin *Essai* II, p. 113, 114 et 238. De proverbio: ما يوم حليمة بسرّ, conf. Freyt. *Ar. Prov.* II, p. 611, coll. I, p. 693.

Vocatur istud proelium etiam يوم عَدَن; conf. Reiske et Caussin locis laudd. Sic Al-Bekrī in v.: حُلَيْمة على لفظ التصغير موضع تلقاء يَذْبُل قال ابن احمر (الطويل) تتبّع أوْضاحًا بسُرّة يَذْبُل، وترعى هشيمًا من حليمةَ باليًا» هكذا ثبتت روايته عن ابى على فى شعر ابن احمر وكذلك نقلتُه من نوادر ابن الاعرابى بخطّ ابى موسى الحامض — وقال ابن دريد فى الجمهرة حليمة موضع هكذا صحّ عنده بفتح الحاء وكسر اللام قال ويوم حليمة مشهور من ايام العرب فظاهر قوله انه منسوب الى هذا الموضع ۞ De ابو موسى الحامض vid. item Al-Bekrī infra II, p. ٣١١ n. 8.

P. ٣١٩ l. 13. De حَلْيَة s. حَلْيٌ, urbe Jemanensi, ab حَلْيٌ بن يعقوب, Sultano Jemanensi, etiam dictâ حلى ابن يعقوب, vid. Abū'l-Fed. p. ٣٤, ٩٣ et seq. (Rein. p. 29 et 123), et ٣٧١, Al-Azraqī ٥٤, 12, ١٣١, 2 a f., Al-Fāsī, ٧٣, 4 (ubi l. حَلْيٍ), et ٣٣٠, 14, Lobbo'l-Lob. in v., Ibn Bat. II, p. 163, et Johanns. in Ind. p. 273. Tria loca, dicta حَلْيَة enumerat Al-Moŝt.; 1) ماسدة باليمن, de quo Noster et infra Al-Bekrī agunt; 2) حلية بالطايف, sec. alios وادٍ بتهامة, de quo loco Noster item vid., collatis ejusdem dictis in v. حَلْيَة, p. ٣٣٤, 6, et Zam. p. ٤١, 6 et 7; 3) حصن حلية بتَعزّ, quod cast. Jāq. ibi, ut Noster, describit. Ab urbe حَلْيَة, s. حَلْيٌ, vix diversus esse potest tum locus, quem Zam. p. ٨ l. 3, definit, ut Al-Hegāzī et Al-Jamanis terminum, tum etiam Noster l. 14, verbis وقيل واد ad اليمن, quia ea urbs in terminis sita erat utriusque regionis; vid. Abū'l-Fed. in v. السرّين (p. ٩٣ et Rein. p. 125); eumdemque locum Al-Bekrī spectavit in v. أَحُول (*Add.* I, p. 172), pro quo Zam. scribit p. ٨, 2 اليمة. Al-Bekrī h.l.: حَلْيَة — اجمة باليمن معروفة وهى ماسدة — وحلية موضع آخر فى بلاد

بنى تميم قد تقدّم ذكره والشاهد عليه عند ذكر البَعُوضة؛ in quâ voce afferuntur verba Poetae مُتَمِّم بن نُوَيْرَة (de quo vid. Zam. p. ٥١ n. *e*), M. الوافر, نعم الفوارس يوم حَلْيَةَ عادَرَتْ. — De حَلِيَّة, pago ab oriente Maris Tiberiadis, Seetz. I, p. 354.

P. ٣١٧ l. 2. De ربض الحمّا, suburbio المهديّة, vid. Al-Bekrī *N. et E.* XII, 481 in f. (47), in ed. Slan. p. ٣٠, 2 a f., ubi de Slane الحمّا scribit, Quatrem. in *N. et E.* l. l. الحَمَّا enunciat. Locus, in quo (ut et in insulâ الغَفَّار) 'Obaido'l-lah a. 297 (910-11) eam urbem (المهدية) condidit, vocatur الحَمَّا (*I. A.* 1855 Mai-Juin, p. 534). Porro الحَمَّا castellum nuncupatur, ubi reges Granadenses thesauros servabant prope غَرْنَاطة (R. Gosche, *die Alhambra*, p. 75). Pagus deinde affertur in ditione Saizārī*s*, dictus الحمّاء ab An-Nowairīo ap. Quatrem. in *H. d. Sult. Maml.* I, 2, p. 69.

P. ٣١٧ l. 3. De الحمادة vid. infra in v. المريّة; de مَنْزِل الحمار in Siciliâ, in Monumento sec. 12^{i} *Roccam Asini*, et in Monum. sec. 13^{i} *Asinelli castrum*, vid. Al-Idrīsī in Amari *Bibl. Sic.*, p. ٩٣, 4 et seqq. (Jaub. II, 107), et Amari *Carte comparée*, p. 38 in v. *Isnello*; de حَمَارا قرية من عمل البقاع, Quatrem. *H. d. Sult. Maml.* II, 1, p. 258, et Ibn Kallik. N. ٨٣٩, ed. Wüst. p. ٨. in f., ubi scribitur حمارة; de طور الحُمارة, pro طور الحُمَيْرَة, monte ab oriente Maris mortui septentrionem versus, ubi fontem bituminis esse fabulantur, Seetzen II, p. 227, coll. IV, 357. P. 372 vol.^{us} II^{i} eumdem recte nuncupat طُور الحَمّارة (*mons bituminis*). De الحمارة ap. Nostrum, vid. Al-Bekrī, et supra in v. حَرّة, et *Add.* ad h. l. II, 189.

P. ٣١٧ l. 7. Al-Bekrī in v.: حَمّاسا ممدود موضع اخبر لم يبلغني تحديده ذكره ابو بكر؛ ad quae conf. Zam. p. ٥٥ n. *d*. De حَمّاس vid. Al-Mošt. in v. خَيْم et *Add.* ad h. l., et Al-Bekrī, haec

tradens: موضع تلقاء عَرْعَرَ الخ. Deinde affert hos versus ابو زُبَيْد, M. الطويل:

اذا ما رأوا دونى الوَلِيدَ كأنّما ‘ يَرَوْنَ بوادى ذى حَماسٍ مُزَعْفَرَا
تناذره السُّفّارُ فاجتنبوا له ‘ مناراً له من ذى حَماسٍ مُزَعْفَرَا

فدلّ قوله انّ ذا حماسٍ مأسدةٌ ☆. — Adducitur ابو زيد etiam ab At-Tibrizio ad *Hamas.* p. ٣٣٩, 5 et seqq.; Ibn Dor. p. ٣٣١, 7 dicit, eum vocari حَرْمَلَةَ بن المُنْذِر. Poeta erat ex Tribu طَيِّئ oriundus, Christianus, aequalis Prophetae; de eo vid. v. Hammer *Liter.-gesch. d. Ar.* I, p. 529, eum male nuncupans ابو زيد. — Notio *loci asperi*, quae in v. حماس, huic formae tribuitur, vel potius رَبْع حَمْش, quod hic post vocem جمع inseratur, in Qām. non memoratur.

P. ٣١v l. 8. Al-Bekrī in v.: حَمَاطان موضع ذكره ابو بكر ولم يحدّده ☆; et deinde idem: ذو حَمَاط — ماء بِصَدَد اللّبيث — قال الهمدانى الحماطة بالهاء من ديار ابى بكر الخ. In v. اللّبيث haec tradit: وبصدد اللبيث ماء يقال له ذو حَماط وكان فيه لبنى غُرَيْم يوم على بنى فهم رهط تأبّط شرًّا الخ. De بنو غُرَيْم vid. Al-Mośt. p. ٣٣١, 12, et Al-Bekrī in *Add.* ad حنين (II, 158), ac Noster in v. مرخنان (III, p. vv, 5 et 6), et de Tribu Jemanensi زُبَيْد, ابن الحارث, Wüstenf. *Reg.*, p. 474, et Noster in v. حماك, الحَصَّاصة (I, p. ٣٥٩, 7), ساره (II, p. ٣, l. 6 et 7), عُصْم (II, p. ٣٩١, 8), قَرْغان (II, p. ٣٤v, 5 et 6), ثَعْن (II, p. ٣٥v, 10), مَرِيع (III, p. ٨٨, 5) et صيوة (III, p. ٣٣٠, 2 et 3); de روضة ذات الحَمَاط فى نواحى المدينة, Al-Mośt. p. ٢١٩, 6, 7; de حَمال, infra in v. يناصيب; sic nempe h. l., monente Fl, leg. pro تناضب, et in v. ناصيب, pro الحَمّال, ut h. l., الحَمَال.

P. ٣١٧ l. 12. De 5 locis dictis حَمَام, et *idolo* hujus nominis, hìc laudatis, Al-Mośt. item exposuit. Pro عَمْيَس, ut Noster infra in v. pronunciandum esse jubet, Al-Mośt. habet عُمَيْس. Noster vero ibi pro الحُمام, scribit الحَمَائم, et sic Qām. in v. عمس (p. ٧٨٠, l. 8), haec observans: وعَمِيسُ الحَمَائم واد أَحَدُ مَنَازِله ملعم الى بَدْر وكزبير ابو أَسماء بن مَعَدّ صَحَابِيّ. In vocibus من مَرّ nullum est vitium, ut suspicatus est Freytag*ius*. Voce مر intelligitur N. P. loci, de quo et reliquis hìc laudatis vid. in vocc. De ذات الحُمام vid. Osiander in *Z. d. d. m. G.* VII, p. 467 et 499, ubi etiam sermo est de *idolo* الحُمام, culto a Tribu هند بن حَرام, h. l. ap. Nostr. tantum obviâ, sed pleniore nomine allatâ in Al-Mośt. h. l., nempe هند بن حَرام بن بنو صِنّة من بنى. De صِنّة من عبد الله بن كثير بن عُذْرَة عذرة vid. Ibn Dor. p. ٣٣٠, l. 8, et de بنو صِنّة بن عبد الله بن نمير, ibid. p. ١٧٩, 6 et seqq. Si ergo in Al-Mośt. pro حمير بن legeretur نمير من, haec cum dictis Ibn Doraidi convenirent. Ab eo idolo cognomen accepit vir Himjarita, quem adduxit Qām. in v. حم (p. ١٩٠٣, 6), ubi ait: وكعُراب — وَرَجُل وذو الحُمام بن مالك حِمْيَرِيّ. — De حَمَام Al-Bekrī in v. حَمَام على لفظ جمع حمامة بلدة لبنى كُرَيْب بن عمرو بن مُعَيْن بن أسد الخ, de quâ Tribu vid. Wüstenf. *Reg.*, p. 445. — De حزيرة الحمام, prope Siciliam, Al-'Idrisi ap. Amari *Bibl. Sic.* p. ٩٨, 6 (Jaub. II, p. 112), et de جزائر الحَمّام, prope Alexandriam, Ibn Ǧob. p. ٣٤ l. 3 a f.

P. ٣١٨ l. 1. De الحَمّام من الغربيّة in Aegypto, vidd. *Add.* I, p. 236; de الحَمّام, loco in ditionibus Halebensibus, vid. infra I, p. ٥٩ in f. in v. الرها; — de حَمّام الأَعْف prope تونس, Barth *Reisen* I, p. 2, et

Add. I, p. 147; de حمّام بُقْطَر, in urbe Aeg. مُوشة, in prov. العيّوم, Wustenf. *Macr. G. d. Copt.* p. ٩١, l et p. 140, non diverso a loco, qui in Cat. Sacyano (*Rel. de l'Ég.*, p. 680 N. 14) vocatur الحمّام وأمّ البكارير; de حمّام بَلْبِيج, infra in v. بلبيج; de حمّام بَلُوف, promontorio Arabiae Petraeae, termino deserti שור et סִין, Tuch in *Z. d. d. m. G.* I, 176 et seq.; de حمّام الخيّاطين بدمشق, v. Kremer *Topogr. v. Dam.* II, p. 10; de حمّام الرُّمَّان, (ibid., l. l. p. 33 l. 1); de حمّام السلطان, (ibid., l. l. p. 17); de حمّام المسك, (ibid., l. l. p. 5); de حمّام الكاشاني, (ibid., l. l. p. 9); de حمّام السُّرّاق بافريفيه, Al-Bay. I, p. ١٤٩ l. 11; de حمّام فرعون, promont. Ar. Petr., quod etiam vocatur جبل حمّام فرعون, et جبل فرعون, Tuch *Z. d. d. m. G.* III, p. 170, Seetzen III, p. 115, et IV, 429, Robins. *Pal.* I, p. 101, 106, 111-114, 116, et Lepsius *Br. a. Aeg.*, p. 324; de حمّام مريسي in Sicilià, Amari *Bibl. Sic.* p. ٩٨ in f. (Jaub. II, p. 112); de ذات الحمام, quod Noster item memorat, in viâ ex Aegypto Barqam versus, Al-Ja'qūbī in Codice Muchl. fol. 71, r. l. 1, Al-Bay. I, ١٩٣, 6, Al-Bekrī in *N. et E.* XII, p. 445 (11), ed. Slane p. ٣ l. 8 a f. et seqq., qui in vers. in *J. A.* 1858 Oct.-Nov. p. 418 bene pronunciat *Dhat el-Homam*, et confert Barth *Wanderungen* memorantem *Bir el-Hamam*, 34 milliaria ab Alexandriâ, dum ذات الحمام ab Al-Idrīsīo (I, 295) 38 milliaria inde ponitur; حمام legendum esse, efficiendum est ex dictis Al-Bekrīi de *febri* (حُمَّا), ortà ex usu aquae, quae ibi est (ibid. ٣ l. 5 a f.), non, ut enunciat Al-Idrīsī l. l. et Quatrem. l. l. ذات الحَمَّام. Illud ergo ذات الحُمام bene distinguatur a ذات حُمام inter Mekkam et Al-Medinam, de quo Noster agit paulo ante p. ٣١٧, 5 a f.; de حمّام مِنْجاب, etiam a Nostro allato, conf. Ibn Qot. p. ٢٩٨ l. 5 a f. et seq.

P. ٣١٨ l. 7. De بَرْكَة الحَاجّ vid. Zam. p. ٤٩, 11 et 12. — Al-Bekrī

in v.: حَمَامَة على لفظ الطائر ماء لبنى سعد بن بكر بن هوازن بالبرق العَرَّاف — وقال يعقوب حمامة ماء بحمص (باختصم l.) فيه بنو دعلبة بن عمرو وبنو سليم وانظرها فى رسم الرويثات — وقال ابن دريد حمامة روضة معروفة او اكمة ☆ ; cum his conff. infra dicta II, ٣٠٧, n. 6, ubi pro الخصر bis l. الخُصَيْر, et *Add.* ad v. الخُصَيْر. De سعد بن بكر vid. Wust. *Reg.*, p. 389. — De fonte حَمَامة in Aegypto superiore, Lepsius l. l., p. 309; de جزيرة ابن حَمَامَة, in viâ ex urbe Al-Qairowān versus بونه, Al-Bekri in *N. et E.* XII, 508 (74). In ed. Slan. p. ٥٢, l. 6 a f. vocatur جزيرة ابى حمامة. — De الحَمَّامات, parvâ urbe ab oriente urbis Tūnetanae, loquitur Abū'l-Fed. p. ١٣٩, 5 et seq. (Rein. p. 176), non procul ergo sitâ ab حَمَّام الانف (de quo vid. pag. praec.), s. potius in eodem tractu. De hac urbe etiam fit sermo in *J. A.* 1852 Août-Sept. p. 100, et ibi n. 1 et 2; de الحَمَّامات, loco Aegypti, Quatrem. in *N. et E.* XII, p. 660 (226), bene tamen distinguendo a ذات الحَمَّام. Locus nempe الحمامات in Aegypto, fortasse in prov. البحيرة quaerendus est. Nimirum in Quatrem. *H. d. Sult. Maml.* I, 2, 76 fit mentio de venatione, cujus occasione Bibars Alexandriam petit, quâ relictâ, se convertens versus الحَمَّامات, castra posuit prope اللمونة. De situ hujus loci judicare licet ex Libro laud. II, 2, p. 181, ubi seditio Arabum describitur, orta in prov. البحيرة, et Arabes fugisse dicuntur usque ad اللملونه, qui locus non diversus videtur a praecedente الليمونة, et sine dubio in *Aegypto* situs est, quia Bibars ad seditionem sedandam se converterat ad تروجة. Quomodo vero scribendum sit الليمونة, s. اللميلونة, latet, quia de eo neque in Catalogo Sacyano in *Rel. de l'Ég.*, neque in dictis ibid. de البحيرة, neque in aliis hujus Catalogi locis fit mentio. Ibi etiam nostrum الحمامات desideratur, nisi hoc p. 661 N. 59 in المَحَمَّة lateat. De الحَمَّامات بمكة vid. الفاكهى, p. ٣٣ 2 et seqq.

P. ٣١٨ l. 9 in v. حمان. De Tribu, s. posteris حمّان بن عبد العُزّى بن كعب بن سعد بن زيد مناة, ut nomina plenius afferuntur in مختلف القبائل, auctore Moḥ. ben Habîb ed. Wüstenf., p. ٣٩, l. 5 et 6, vid. etiam Wustenf. *Reg.*, p. 224, et *Add.* ad I, p. ٣٣٢, 12, et ad ٢٥٣, l (I, p. 542, et II, p. 62). — De وادى حمانة, prope Bairût, qui in نهر بيروت se effundit, in viâ, quae inde Damascum ducit, v. Kremer *Mittelsyr.*, p. 240, Seetzen I, p. 260 (*Nahr Hummâne* ibid.).

P. ٣١٨ l. 10. Pro الحَماة cum Fl. l. حَماة, »ita ut (ait) cum seq. المرأة per st. constr. conjungatur, ut apud 'Gauharium in Lexico in themate حما, ult. wâw: حَمَاةُ المرأة أُمّ زوجها, socrus mulieris est mater mariti ejus." De urbe حماة vid. Al-Ja'qūbī in Cod. Muchl. fol. 60 r. l. 5 a f., Al-Iṣṭakrī in Arn. *Chr. Ar.* p. 98, l. 1-3, Abū'l-Fed. p. ٣٦٢ et seq. (et de نهر حماة, p. ٤٩, Rein. p. 61), Ibn Ǧob. p. ٣٥v, Ibn Bat. I, p. 141 et seq., An-Nābolosī, in *Sitz.-ber.* 1850 Oct., p. 330 et seqq., Schultens in Ind., Seetzen I, p. 14 et seq., et ad h. l. Kruse, IV, 3, v. Kremer *Mittelsyr.*, p. 225 et seqq., Rein. *Rel. des voy.* II, p. ١٥٥. — Tria denique, h. l. in textu obvia, notanda sunt, in Lexicis non observata: 1) l. 11, voc. الرُّقعة de *ditione* urbis; l. 12, حاضِر sensu *suburbii*, ut alibi, v. c. infra in v. طربانة, et in locis ap. Freyt. in Ann. ad *Select. Hist. Haleb.*, p. 44 et 45; et l. 4 a f., مُسْتَشْرَف sensu *loci alti* usitatum; infra I, p. ٤٣٣ in f. designat *situm altum*.

P. ٣١٩ l. 1. Zam. p. ٤٩ in f. scribit: الحَمائر مواضع, ibique vid. n. *d.* Qam. vocem transit. Jāq. Petrop. et Oxon. (deest in Berol.) de الحمائر et الحمائم sic: الحمائر جمع حمار نحو شمال وشمائل واغال واغايل وهو حجارة تجعل حول الحوض تراد (l. ut in O. تَرُدّ) الماء اذا طغى — وهو علم لموضع كذا قيل وقيل الحمائم فال الحفصى ومن فلات (l. فلات) العارض يعنى عارض اليمامة المشهورة الحمائم

(sic) والحجائر. De الحجاجائر conf. supra in v. الحجاجائر, et *Add.* ad h. l. (II, 162). De الحَمَائل conf. Zam. p. ١٩٥, 6 et 7, et *Add.* ad حرع (II, p. 63). In v. الحمائم pro قُلّات cum Fl. l. فلات; vidd. *Add.* ad I, p. ٢٨٨, 3. De الحَصْعَصي vidd. *Add.* ad I, p. ١٩٧, l. 13 et 15. Cum dictis de حَمَّنا النُّوَيْر (in quibus pro ابيبرق l. أُبَيْرِق), conff. dicta in v. النوير, et *Add.* ad v. احامر ذرا (I, p. 52), et ad v. اظفار (I, 131), Zam. p. ٤٣, 3, Noster infra in v. حمة, سَهْب, et Qām. turcic., qui, ut observat Fl., recte habet حمتا النوبر, non ut ed. Calcut. (vid. n. 2) النوبر. De حَمْت عقبة vid. Nost. in v. قُدْس, et Al-Bekrī in v. حَمْت et قُدْس, et de حَمْتَة prope Jabboq., Seetzen I, 392. — De حَمْداب, tractu Nubiae ad Nilum, Leps. *Br. a. Aeg.*, p. 243; de حصن حمدون, in mediis montibus غمراسن, At-Tīgānī, *I. A.* 1853 Févr.-Mars, p. 110, et de حمدون, pago Libani, prope Bairūt, v. Kremer *Mittel-syr.*, p. 147. Al-Bekrī in v.: حَمْدة موضع بالبَيْون من ديار ⛧ همدان, ad quae conff. infra dicta ad v. البيون (I, 406 et seq.). De حَمْدان in ditione Medīnensi, vid. in v. الدُّفّ; de alio loco hujus nominis, in terrâ Jemanensi, sic dicto a Tribu Ḥamdān (de quâ vid. Wustenf. *Reg.*, p. 201), vid. Noster in v. ضَمِيم, et de ديار بني حمدان من بلاد الموصل, Al-Mas'ūdī in Dorn *Moh. Quellen* IV, ٥٨, 4 a f.; de الحَمْدِيّة, loco As-Sūdānis, Aḥmed Bābā in *Z. d. d. m. G.* IX, p. 543 et 550.

P. ٣١٩ l. 5. De حَمْراء الاسد vid. infra in v. خاخ et مُنْشِد, Zam. p. ٤٩, 3, Al-Mosṭ. in v., Ibn Hisch. I, ٥٨٩, 7 a f., ٥٩٠, 7 a f. et seqq., ٥٩١, 9, ٦٠٦, 5; — Al-Bekrī in v.: حَمْراء الأَسَد — على ثمانية اميال من المدينة على يسار الطريق اذا اردت ذا الحليفة الخ

— De الحمراء, cognomine urbis لُبْلَة (Niébla), Al-Mošt. ibid. et p. 16. Pro لُبْلة l. 7, ut indicat Fl., l. لُبْلة. Sic etiam Noster infra in v., et ut addit Fl.) »Kâm. turc., recte لبلة, non ut in ed. Calcutt. corrupte لَبْلَبَة." Nec minus vitiose Jâq. Petrop., لبلت. — Fontes الشَّبّ et الراج infra non memorantur, neque etiam ab Al-'Idrîsîo, (II, p. 20), de fontibus *universe* loquens. Pro voce, quae l. 8, scribitur لمبس, in Cod. Ox. لمسر, in Cant. لمسر exstat, porro in Jâq. Petrop. لمسير, et in Jâq. Oxon., sed non distincte, لمسر (in Jâq. Berol. vox حمراء اسد deest). Quomodo hoc nomen legendum et pronunciandum sit, latet, nisi, hodiernum fluvii nomen *Tinto* fortasse viam monstrat. Nimirum conjicio legendum esse تِيمْتِس, s. تِمْنِس, quod nomen, per frequentem permutationem literarum م et ن, ortum sit ex تِيمْنِس, quo Moslimi rescripserint vetus nomen *Thintis*, quod, docentibus Bischoff et Möller (in *Vergl. Wörterb. d. alt. mittler. u. neuen Geogr.* p. 965), etiam nomen fuit urbis Africanae in Pentapoli, a Ptolemaeo, et in Itiner. Anton. p. 76, memoratae. Utrumque nomen iis locis a Phoenicibus datum videtur, adeo ut sit Hebr. תְּאֵנָתִי (*ficuum ferax*), adject. relativ. a תְּאֵנָה, ut ex גִּבְעָה formatur patronym. גִּבְעָתִי, Gibeensis. De 3° حصن الحمراء in ditione Hierosolymorum etiam vid. Al-M. Locus 4tus الحمراء بفسطاط مصر, quem Al-M. transit, non diversus esse videtur a plateâ ejus nominis, quae occurrit in Wustenf. *Macr. Gesch. d. Copt.* p. ٥. l. 20 et p. 120, ap. Abû'l-Mah. I, p. ٣٩٦, 1, et II, ١٥٩, 2, et ١٨٣, 3 a f., et ap. Hamak. ad شوارع مصر, p. 102. De 5to loco, in prov. Aegypti الشرقية, vid. Al-M., scribens حمراء السَّنْبَلاوين, et Cat. Sac. in *Rel. de l'Ég.*, ubi p. 621 N. 21 in الاعمال الدنهلة والمرتاحية, est sermo de الحمرا والسَّنْبَلاوين; 6) de loco الحمراء in prov. Aeg. الغربية, vid. item et Al-M. in v., et Cat. Sac. l. l. p. 632 N. 44 et 45. Utroque enim loco duo hujus nominis loca in prov. الغربية afferuntur, quorum alter الشرقية, alter الغربية nuncupatur; *illum* Al-M. etiam nuncupat حمراء شَرْوِين, quod

nomen tamen in eo Cat. *huic* loco tribuitur. Nimirum istud nomen in حمرا رودن ibi corruptum est; 7) de الحمراء Jemanensi vid. praeter Al-Mośt., et Nostr. infra in v. المنصورة, Ibn Ḳallik. N. ٣٠٩, ed. Wustenf. p. ١٤١, 8, ed. Slan. p. ٣٣٥, 9, et Al-Bekrī infra in *Add.* ad خُتَنا. His a Nostro allatis addantur: 1) الحمراء cognomen urbis البصرة بالمغرب, etiam dictae بصرة الكتّان et بصرة الدبّان, de quâ conff. *Add.* ad البصرة (I, 338), et locus Al-Bekrī*i*, ibi adductus; 2) de الحمراء فى ارض بيسان, Wustenf. ad Al-Mośt. p. 16, Al-Maqr. in Quatrem. *H. d. Sult. Maml.* II, 1, 29, et Robins. *N. B. F.*, p. 391, ubi de وادى الحمراء, et p. 407 et 412, ubi de تل الحمراء, eo in loco sitis, fit sermo; 3) Al-Maqr. l. l. II, 1, 131 الحُمراء memorat in ditione Akkonensi, quam transit Smith in Catal. ap. Robins. *Pal.* III, p. 883; 4) aliud الحمراء pagus est Libani prope قلعة الشقيف, de quo conf. Robins. *N. B. F.*, p. 67, et v. de Velde I, 84 et seq., indicans fines ibi fuisse ditionis Tribûs Aseritarum, qui Jos. XIX, 28 et 29 describuntur; 5) الحمراء القصوى, vicus Qāhirensis, Al-Maqr. in Quatrem. l. l. I, 2, 153 n. 188; 6) الحمراء cognomen urbis الحدث, vid. supra Noster in h. voce; 7) de قلعة الحمراء s. حصن, Granatensi, Rein. *Aboulf.* II, p. 253, et R. Gosche *die Alhambra*, p. 41 et seqq., ubi p. 92, 8) affertur مدينة الحمراء prope Xativam, et 9) fluvius الحمراء, in Wadi'l-Kabīr se effundens; 10) huc videtur pertinere locus, urbi صنعاء propinquus, quem Rutg. in Ind. p. 212 scripsit حمر اعلاب, ubi fortasse leg. حُمراء غلاب. De Tribu, cui nomen غلاب (formae فطام), vid. Ibn Dor. p. ١٧٨ l. 10.

P. ٣١٩ l. 14. Verba, quae in v. الحُمرانيّة a v. باليمن inde ad finem sequuntur, ex Cod. Ox. item non illustrantur; haec nempe ibi *in margine* leguntur: بدسمى مردع وحمس العرب يعرفون بالاهمول غال الحمدى عليهم الخ. In *Cant.*, ut in *Vindob.*, et in Jāq.

Petropol., Oxon. et Berol. totus Articulus الحمرانية deest. Quae edidi sic mihi explicanda esse videbantur: inter duas urbes (Tribùs) *Mazraa*: et gentis (l. وجنس) Arabicae, dictae *Ohmūl*. De مَزْرَع vid. in v. حمّة, ubi sermo est de بنو مزرع من اليمن. Pro الكندى, collatis L. et O., الكَجَندى legatur, et pro عالمهم, Fl. ait: »Scr. غالبيهم, plerique eorum"; et ad verba تعرف به ذلك: »scr. aut تُعْرَف به ذلك, aut تُعْرَف بذلك; si priore modo legitur, subjectum verbi passivi est ذلك, et suffixum in به spectat ad البلد; si posteriore, subj. v. pass. est البلد; pronomen demonstr. ذلك utrobique spectat ad كون غالب اعله على مذهب ابى حنيفة. Mihi lectio posterior, si non unice vera, certe multo melior videtur." — De الحَمْرانيّة, pago in Tyri Principatu, vid. Quatrem. *H. d. Sult. Maml.* II, 1, p. 174 l. 8 et p. 217. Pro حُمْرانْدر scrib. حُمْرانْدز (Homrān*is* cast., s. palatium). Sic nempe Jāq. Petrop. et Ox. (in Berol. deest): حمرارز (l. ut in O. حُمْرانْدز) بالضم ثم السكون وراء (O. وزاى, sed l. وراء) والف (ونون adde ut in O.) ساكنان وكسر الدال المهملة وزاء (l. ut O. وراى) ومعناه بالفارسية قلعة حمراء (l. ut in O. حمران) وهى بخراسان وذكرها فى الفتوح فتحها الخ. Huc usque Chwols. mihi tradidit verba ex Cod. Petrop. In Jāq. Oxon. post فتحها sequuntur: عبد الله بن عامر بن كريز ☆ (l. عنوة) فى سنة ٣١ عنده (l. كُرَيْز). De eo (+ 59) vid. Nost. in voce العريشان, النباج, نهر دانغ et نيسابور, Ibn Qot. p. ١٩٣, 7 a f. et seqq., Abū'l-Maḥ. I, ٩٩, 10, 13, ٩٧, 10 et seqq., ١٠٢, 2, ١٢٣, 1, ١٢٩, 16, ١٥١, 15, ١٧٠, 3-5 et ٣٣١ in f., et Weil *Gesch. d. Ch.* I, 163, 173, 175, 183, 195, 197, 275, 453 et 460. — De 4 locis, allatis a Nostro in v. حُمْران, vid. etiam Al-Mošt. In dictis ap. Nostr. de 1° loco p. ٣٣. l. 1, ut in Codd. l. منياسرا; ad l. 2 de المعشوق vid. infra in v., et de النهر الاسحافى, in *Add.* I, 99, coll. II, 154, et de ماء حمران, *Add.*

II, p. 91. De الحمّارون loco Mekkano, Al-Azraqī ٤٦٣, 1 ; de جبل حُمْرين, *Add.* ad v. بارِمّا (I, 238 et 570).

P. ٣٣٠. l. 4. De حِمْر موضع loquitur etiam Zam. p. ٤٩ l. 3 a f., et de seq. حِمْران, Qām. in v. الحمر (p. ٧٠٩ l. 9) sic: وحِمْزان كصَنْعَيان ع بنجران اليمن. De حُمْرة, et سُوق حُمْرة, vid. Al-Bekrī *N. et E.* XII, p. 518 et seq. (84 et 85), in ed. Slan., p. ٩٤ et ٩٥ (ad quem locum vid. de Sl. in vers. in *J. A.* 1859 Févr.-Mars, p. 110 n. 2), et Cherbonneau *J. A.* 1850 Juin, p. 490. Ut Quatrem. observat (*N. et E.* l. l. p. 85 n. 1), سوق حمرة etiam vocatur وطاء حمرة. Ibn Ḥauq. tantum loquitur de حابط حمرة, quo سوق حمرة designari videtur. — De حُمْرُوبة, pago prope Al-Qāhiram, vid. Seetzen III, p. 368 et 394, coll. IV, 497. Ad l. 7 ad voc. صُنْهاجة, Fl.: »summae (inquit) auctoritatis est صُنْهاجة; vid. *Orientalia* I, p. 333, Lubb-el-lubāb p. 163 s. v. الصنهاجى, Kām. s. v. الصُنْهاج et الصُنْهاجة; quamquam haec forma tantum genealogiae commentitiae atque ingenio linguae arabicae data est, quum ipsum nomen berbericum زَناك vel صَناك revera vocalem *a* in syllaba priore habeat; vid. Slane ad translat. angl. Ibn Khallikâni I, p. 550, adn. 1, et p. 673 l. 8 et 7 ab infr.“

P. ٣٣٠. l. 7. De *Syriae* urbe حِمْص, hodie حُمْص, Syr. ܚܡܨ (Assem. *Bibl. Or.* II, Diss. de Monophys. fol. *n*), vid. supra in v. حلب, Al-Mošt. in v., Al-Ja'qūbī in Cod. Muchl. fol. 60 r. l. 2 a f., Ibn Hisch., ٥٩٤, 9, Al-Iṣṭakrī in text. Ar. p. 33 l. 11 (Mordtm. p. 37), et Arn. *Chr. Ar.* p. 97, 11, Ibn Ǧob. p. ٣٥٩, Al-Idrīsī I, p. 357 et seq., Al-Qazw. II, p. ١٢٣ et seq., Abū'l-Fed. p. ٣٩. et seq., Ibn Bat. I, p. 140 et seq., An-Nābolosī (*Sitz.-ber.* 1850 Oct., p. 325 et seqq.), cui (a. 1105, i. e. 1693) ibi versanti, ostendebatur exemplum Qorʾāni, ab 'Otmān Ibn Affān, ut ferebant, conscriptum, et in arce servatum. Vid. porro de hac urbe Golius ad *Alferg.*, p. 127, Schultens in Ind., Rein. *Rel. des Voy.* II, p. ١٥٩, Seetzen I, 154 et seq., v. Kremer *Mittelsyr. u. Dam.*,

p. 220 et seqq. — Al-Bekrī in v.: حمص مدينة بالشام مشهورة لا يجوز فيها الصرف كما يجوز في هند لانّه اسم اعجمي سمّيت برجل العماليق يسمّى حمص ويقال رجل من عامله هو اوّل مَنْ نزلها ☆. De جند حمص loquitur Abū'l-Fed. p. ٣٣٩ l. 6, et Zam. p. ٣٧, 5; de arce (القلعة), Sprenger in *Z. d. d. m. G.* X, p. 810 et seq.; de ecclesiâ ab Helenâ conditâ, Abū'l-Fed. *Hist. anteisl.*, p. 110, 23, quâ, ut tradit Al-Içtakrī l. l. suo tempore (medio 4° H. seculo) Christiani et Moslimi, singuli in parte separatâ, ad cultum publicum instituendum, utebantur, cujusmodi tolerantiae aliud exemplum exeunte 1° H. seculo affert Historia templi Damasceni (vid. كنيسة اليعبورن in *Hist. Kalīfatūs Al-Walīdī et Solaimani* ed. Anspach., p. ٣ et seqq.). In eâ Ecc. Emessenâ servabatur caput, ut ferebant, *Joh. Baptistae*, quod tamen etiam ostendebant in dicto templo Damasceno (Abū'l-Maḥ. II, p. ٣٩٣ l. 6 a f.), et ante illius templi introitum famosa statua posita erat, unâ cum vento, ut fabulantur, se convertens (*Z. d. d. m. G.* VI, 59), quae similes Samaritanorum fabulas de Aquilâ unâ cum sole se vertente, in monte Garizīmī collocatâ (*Liber Josuae* c. 49 et 50, et Annot., p. 348 et 350), et Al-Maqrīzii dicta de naviculâ turri impositâ, quae cum sole se convertebat (Roorda *Vita Amedis Tulonidis*, p. 78), in memoriam revocat, ne de equite dicam, lanceam manu tenente, in templo urbis مدينة المنصور, eo se dirigente, quorsum hostis appropinquaret (Abū'l-Maḥ. II, ٣٩٣ sub fin.). De urbe حمص, a Moslimis captâ, conf. v. Kremer *Mittelsyr.*, p. 23 et seq.; de seditione, ibi motâ a. 240, 250 et 260, Abū'l-Maḥ. ad hos annos, et de proelio Emesseno inter Qalāūnum et Tataros, s. Mogolos, a. 679 (1280), Al-Maqrīzī in Quatrem. *H. d. Sult. Maml.* II, 1, p. 35 et seqq.

Ad l. 10 de حمص بن مكيعب vidd. supra dicta ad حماة (I, p. ٣١٤ l, et *Add.* II, 234), et de خالد بن الوليد بن المغيرة, Ibn Qot. p. ١٣٩, et Abū'l-Maḥ. I, p. ٨٤, 16-19, quorum ille eum mortuum esse a. 21° بحمص diserte testatur, hic vero de *eodem* anno etiam loquens ait: ودفن بحمص وقبره مشهور يقصد للزيارة; quibuscum tamen non convenit Auctor notae marg., Codici Ox.¹ (hujus Libri) appositae,

'Ibno's-Ṣilina, ut videtur (conf. *Introd.* p. xxiv), ubi de eo sepulcro fit sermo; haec is addit: قلت هذا هو مشهور وليس بصحيح وخالد ابن الوليد توفّى بالمدينة ودفن بها وانّما هذا خالد بن الوليد ابن عبد الملك وسيحكى المؤلّف هذا قولا (عذا القول l.) والله اعلم ; quibus verbis ergo significat, sibi videri hîc non sermonem esse de Kālido, Al-Walidi filio, qui in urbe Al-Medīna mortuus et sepultus est, sed de Kālido, Abdo'l-Malikī nepote, quem scriptor in hac voce deinde memorat. *Illius* filius, عبد الرحمان بن خالد, ex Moʿāwiae socius (Abu'l-Mah. I, ۱۳۳, 1), a. 44 expeditionem suscepit contra Byzantinos (ibid. I, ۱۴۱ l. 2 et 1 a f.). Emessam redux, a. 46 ibi obiit (ibid. I, ۱۴۸, 7 et seqq.). Sequens, عياض بن غَنْم الفِهْرى, male a Weil*io* (de eo loquente in *Gesch. d. Chal.* I, p. 32 in notis l. 4 et 5, p. 36 l. 3, p. 81 et 83, et T. III, Anhang 2, 1 B. p. III), vocatus *Ibn Ghanim*, Al-'Irāq*am* primus a septentrione adortus est, Mesopotamiam subegit, et post mortem Abū-'Obaidae, terrae Emessenae, ac totius Syriae praefecturam tenuit. De eo vid. Moh. Al-Baçrī (in فتوح الشام, ed. W. N. Lees, p. ۱۴. in not.), Abū'l-Mah. II, p. ۸۳, 4 a f. (ubi a. 20 mortuus esse dicitur), et Caussin *Essai* III, 400, 414-18, 520-22. Cum eo ergo non confundendus est, sive عياض بن غَنْم التُّجيبى, a. 84 Abdo'l-Malikī Alexandriae praefectus (Abū'l-Mah. I, p. ۲۲۹ in f., et ۲۳۰, 1), sive عياض ابن زهير بن ابى شدّاد الفهرى, + a. 29 (Abū'l-Mah. I, p. ۹۸), s. alii, v. c. is, qui affertur in Qām. in v. النعنم: وكشدّاد ابو عيّاض الصحابى. Qui porro a Nostro memoratur, خالد بن الوليد بن عبد الملك (in quibus vix opus est, ut moneam pro الملك legendum esse النملك), neque ap. 'Ibn Qot. p. ۱۸۳, l. 3 et seqq., neque ap. Abū'l-Mah. I, p. ۳۹۰, ubi de filiis hujus Al-Walidi est sermo, adducitur, sed in كتاب العمون, l. l. p. ۱۸ l. 2. De aliis, qui in urbe حمص sepulti sint, disseruit An-Nābolosī l. l. p. 325 et seqq., nempe de سعد بن ابى وقّاص, de كعب الاخبار, cet. De Templo, quod ipsius nomen gerit,

ab eo fortasse condito, vid. in v. خبر, et de hoc exercitûs 'Iraqensis duce, Caussin *Essai* I, p. 359, III, p. 97, 105, 467, 470, 471, 481-485, 490, 491, 493 et 513, et Weil *Gesch. d. Chal.* I, p. 65-71, 73, 76, 81, 89, 129, 151-153, 155, 156, 191 et 192.

Ad l. 12 ad verba الأُرْنُط مرّ وصرا haec Fl. notavit: »Haec non sunt arabica. Ex vestigiis verae scripturae in utroque codice servatis, atque ex tota sententiâ apparet, in illo حافط codicis V. latere pluralem fractum nominis, *reliquias* aut tale quid significantis, fortasse مسافط: ad occidentem viae Hamatenae prope Emessam sunt rudera cujusdam palatii, quod aedificavit Chalid, cet. Conf. Hebr. מִפְלוֹת." Verba in textu posita scribenti sic mihi explicanda esse videbantur convenienter, ut puto, legibus Grammatices: *ad occid. v. H. p. E. est* Orontes. (In textu enim الأُرْنُط leg.). *Transit* (fluvius) *ad castellum* cet., ita ut fluvius ipsam urbem non intret, sed a latere urbis cursum pergat. Ita de eo fluvio loquuntur Al-Idrīsī I, p. 358, ubi Jaubert: »Quant à la rivière dite el-Arbat الاربط (l. الأُرْنُط) — elle coule à un jet de flèche d'une des portes"; et Abū'l-Fed. p. ٣٦١ in v. حمص: وبظاهر حمص على بعض ميل بجرى النهر المعلوب وهو نهر الارنط. Nomen autem الارنط a Jāqūto memoratum esse praeterea conjiciebam ex verbis Golii ad *Alferg.*, p. 127, qui Codice operis Jāqūtiani, nunc *Oxon.*, ea scribens, usus est; idque nomen etiam memoratur ab Al-Ja'qūbīo in Cod. Mucul. fol. 60 r. l. 5 a f., ubi in descriptione Hamatae haec leguntur: وهى مدينة مدينة على نهر يقال له الارنط الخ. Postea tamen animadverti, collatis Codd. Cant. et Ox., in Ox., ut in L., vocem الارنط deesse, in Cant. vero legi, من قصر (sic) بقرب حمص حائط; quare suspiceris *Nostrum* scripsisse من قصر حايطٌ, eodem fere sensu atque Fl. locum explicuit. Hujus conjecturam insuper confirmat Jāq. Petrop., Berol. et Oxon., ubi haec: وهو الذى بنا القصر بحمص وآثار هذا القصر فى غربىّ الطريق بناحية ☆. In Oxon. haec verba proxime praecedunt: ويقال ان خالد بن الوليد مات بقرية على نحو ميل من حمص وان هذا الذى يُزار بحمص انما هو قبر خالد بن الوليد بن يزيد بن

معوده, in quibus delenda verba بن الوليد, quia spectatur خالد بن يزيد بن معوده, de quo vid. Ibn Qot. ١٧٨, 12 et in f. ١٧٩, 3 et 4, et Weil *Gesch. d. Chal.* I, 343 et 345 n. 2.

De حمص nomine urbis اسبيلة, vid. Al-Mošt. in v., Al-Maqq. I, ٩٩, 6, et Ibn Al-Atīr in *Suppl.* ad Lobbo'l-Lob., p. 75 in f. et 76; de حمص, pago Damasceno, Wustenf. ad Al-Mošt. p. 16; de الحمصية, nomine *duarum* Scholarum Damasci, *Z. d. d. m. G.* VIII, 356 et 358.

P. ٣٢. l. 15. De حمّص, quâ voce designantur *ciceres*, leguminum genus, vid. Al-Bekrī in v. جلّق, supra in *Add.* II, 84. Vocantur etiam حمّص. De دار الحمّص vid. Lobbo'l-Lob. in v. In Catal. Sacyano non memoratur. De خلّخال in v. حمص vid. infra in v. De حمص vid. infra p. ٣٥., 10 in v. الخريبة, ubi *Art.* praefigitur, et ad h. l. *Add.*, Ibn Hisch. I, ٧٤١, 6 a f. (ubi الحمّص scribitur), Zam. p. ٤٨, 7-10 et n. *a*. Al-Bekrī in v.: حمص موضع من (ابين l.) البصرة والبحرين قال الزاجز (الراجز l.). Jam sequuntur duo Hemistichia ap. Zam.um allata, ac deinde: الفيل (?) قال الهمدانى وبحمص مغط الذى جاء به ابرهة ☆ Pro مغط fortasse leg. مُغْط (*habenae*).

P. ٣٢١ l. 3. Al-Bekrī in v.: حمضى — على وزن فَعَلَى موضع مذكور فى رسم قُرافِر ☆. In v. قرافر, memoratis locis قرافر et ذو قار, sic Al-Bekrī pergit: وفى احد هذين الموضعين اغارت بنو تميم على لَطيمة بَاذام عامل كِسْرَى على اليمن بعث بها الى كسرى وكان خفيرها هَوْذه بن على فهو يوم قرافر ويوم حمضى الخ — وحمضى موضع هناك وفيه اغاروا على اللطيمة فقتلوا خُفَرَآءها وأَساوِرَ كانوا معها واسرت بنو سعد هوذه بن على الخ. De his rebus a. 609 gestis vid. Caussin II, p. 405 et seq.,

et infra in v. خَطَاع. — Al-Bekrī porro in v.: الحَمْصتان مساءتان مذكورتان مع الجريب والتَّسْرير فى رسم ضريبة ۞.

P. ٣٢١ l. 4. Vix credibile est nomen الحمصتان bene scriptum esse. Sic legitur in Cod. Vind.; Leyd. habet الجمصتان, quae forma genuina quidem Arabica est, sed hîc (in litera ج) non in censum venit. In Jāq. Oxon. exstat الحمْعَتان, et deinde, ubi Jāq. Petrop., ceterum cum Ox. (ut indicabo) in omnibus fere consentiens, habet الحمعتين, O. iterum الحمعتيس, quae forma non quidem in Qām. affertur, sed ordini alphabetico bene congruit. Cum Fl., ut in Jāq. Oxon., l. 5 l. مشارف, et vidd. *Add.* I, p. 3. Sic Jāq. Petrop.: الحمعتان قال سيف عهد ابو بكر رضه لخالد بن العاص وكان قدم من اليمن وترك عمله بالشام (l. مشارف) وبعثه الى الحمعتين من مشارف. De سَيْف vid. Al-Most. p. ١٠٤, 8, et ٤١٩, 9, quibus locis eadem repetuntur. Librum conscripsit, cui titulus كتاب الردة والفتوح, de quo vid. Dozy *Cat.* II, p. 158, in dictis de كتاب الغزوات لابن حُبَيْش; saepe eum attulit Abū'l-Maḥ., v. c. I, ٣٤, 7, 15, ٣٧ in f., ٨٣, 3 a f., ٨٩, 9, ٨٨, 8. Eadem quae Jāq. Petrop., tradit Jāq. Berol., hoc discrimine, quod pro الحمعتين scribit الحمعتان, et quod post لخالد inseruit: بن معيد, s. معيد. Leg., ut in Jāq. Ox., سعيد. Intelligitur enim خالد بن سعيد بن العاص بن امية بن عبد شمس, de quo vid. كتاب الاصابة فى تمييز الصحابة لابن حَجَر العسقلانى, I, p. ٨٣٤ N. ٢١٥٩, ubi nostrum الحمعتان non quidem affertur, sed de eâdem expeditione fit sermo his verbis: وذكر سيف فى الفتوح عن سهل بن يوسف عن القاسم بن محمد ان ابا بكر امره (خالد بن سعيد) على مشارف (l. مشارف) الشام فى الردة.

P. ٣٢١ l. 5. De حملان Qām. in v. p. ١٤٢٩, 3: والحَمْل — وبلا لام حملان كعثمان أخرى بها بالبمن وحُمْلان. Scriptio ergo prioris loci

differt a scriptione Nostri, pronunciantis pro حَمْل, حَمَل. De حبازه بمو شهاب vid. supra in v., et *Add.* ad h. l. (II, 144). Male hîc Codd. حارة. De locis porro, حَمَل dictis, vid. Al-Most., ubi bis pro تلعفين, l. بَلْقين, de quâ Tribu vidd. *Add.* I, 133, 190, et II, 116, et de monte in terrâ hujus Tribûs, *Add.* ad الجلجل (II, 86) et infra in v. لبنان; de حمل الدهناء vid. in v. عوبره; de حَمَل من رمل عالج, supra in v. جَمَل (p. ٣٩٥, 4), adeo ut idem locus varie scribatur, cum ج et ح. De عين حَمَل vid. in v. الطَّف (II, p. ٣٠٥, 2 a f.); de حصن حملين, supra in dictis de جملون (*Add.* II, 93), et de حصن ابى حمليل in Al-Magr., Al-Bay. I, p. ٢١٣, 15. L. 9 lege اليمانية sine Tesd.; vid. ad p. ١٥٣, 1.

P. ٣٢١ l. 13. Pro حَمُورية, von Kremer *Mittelsyr. u. Dam.*, p. 178 scribit حَمُورة. De حَمُوص, castello Arm. min., non procul a Tell Hamdûn, vid. Abû'l-Fed. p. ٢٥١ in v. تل حمدون, et *Ann. Musl.* V, p. 134 l. 4 et 3 a f.; Abû'l-Mah. II, p. ٢٩٩ l. 2 a f. de eo etiam loquitur his verbis: حموص من اعمال حلب وهى على ست فراسخ من حلب. Ap. Al-Maqrîzî in Quatrem. *H. d. Sult. Maml.* II, 2, p. 63 hoc nuncupatur حُمَيْمص, et vocatur etiam حُمَيْمصة (vid. Quatrem. ibid. n. 23. De حَمُونة, urbe in ditione urbis بسكرة, Al-Bekrî *N. et E.* XII, p. 505 (71), in ed. Slan. p. ٥٣ l. 6 a f. جمونة. — Al-Bekrî in المعجم in v.: حَمُّوة ماءة فى ديار بنى عقيل الخ. De حَمُّوبس الصابون, pago prope مذكود in Africâ sept., Al-Bekrî in *N. et E.* XII, 534 (99), in ed. Slan. p. ٧٥, 11, ubi legitur جمونس الصابون; conff. *Add.* II, 94.

P. ٣٢١ l. 14. Praeter notionem *fontis calidi*, quam Noster in v. حَمَّة affert, Jâq. in Al-Most. in v. etiam adducit aliam (in Qâm., et ab

Al-Gauharîo non memoratam) quâ *terra* significatur *septo* (حاجز) *inclusa*, et inde *hortus*, et (quae hîc magis in censum venit), *terra lapidosa*: والاخر (المعنى) الارض المحجرة ولا أدرى اى ذلك يريدون بهذه الحمّات. — Eadem *duodecim* loca hujus nominis, quae Noster, Al-Mošt. in v. recenset. De 2°, حمّة التوتر ibi etiam conf. p. 16, Zam. p. ۴۳, 3, *Add.* I, p. 52 et II, p. 250; de حمّة البرعة, s. حمّة قمس بن جرء, supra in v. الاسواط; de حمّة المنتصى, Zam. p. ۴۳, 2, et infra in v. المنتصا. Hîc in textu nostro l. 4 a f. pro الستة cum Fl. l. الست. Ad dicta de الحمّة جبل prope Mekkam, conf. in v. دور et سميراء et *Add.*, et Al-Bekrī in v. et in v. خيبر; pro خنزر ״ ح Noster infra in v. scribit خنزر; ad حمّة ماكسبن conf. infra in v. ماكسبن; de حمّة مسطيلنه vid. etiam Wustenf. ad Al-Mošt.. p. 16, infra Noster in v. مسطيلنه, et in v. مطماطة, de Slane in ed. Al-Bekrīi, p. ۴۸, 7, et *Add.* II, 147, ubi etiam vid. de حمّة قابس, s. مطماطة ״ ح; in verbis de الحمّة من cum Fl. in Al-Mošt. pro للاستشعاء l. للاستشعاء, et in textu nostro ante يستشعى adde مَنْ (quod in Cant. et Ox., ut in Leyd. et Vind. desideratur); praeterea Fl., ut p. ۲۸۴, 6 et ۳۳۳, 14, pro اسْعِرْن scribit اسْعِرْد, aut potius cum Codd., et Al-Mošt., اسْعِرْت. De الحمّة Al-Bekrī in v.: حمّة معروفة لا تدخلها الالف واللام — موضع مذكور فى رسم النّباع الخ. Prope النباع enim sita est. — Alia loca etiam حمّة dicta sunt; in his: 1) حمّة الحمّة, in Siciliâ, in Amari *Bibl. Sic.*, p. ۴۲, 5, ۴۹, 4, ۵۴, 8 (Jaub. II, p. 89, 95 et 99), Ibn Ġob., p. ۳۳۸, 4 a f. (ap. Amari l. l. p. ۹۴, 9 et Amari *Carte comparée*, p. 31^b in v. *Calathameth*; 2) حمّة المهاليل prope توزر, At-Tigānī *I. A.* 1852 Août-Sept., p. 185, qui locus vix

diversus esse videtur a loco ap. Nostrum p. ٣٣٢ l. 2 allatus; 3) رباط الحمّة, inter مرسى سوسة et جون النخلة, Al-Bekrī ed. Slan. p. ٨٣, 6; 4) حمّة تلمسان, idem in *N. et E.* XII, p. 541 (107), ed. Slan. p. ٨٧, 7 a f.; 5) الحمّة (*el-hame*), s. potius الحمّة من مالقة, Hispaniae urbe, Al-Idrīsī in vers. Jaub. II, 47, Ibn Baṭ. e vers. Lee, p. 227, 6 et 7, ed. Paris. IV, 368, ubi الحمّة exstat, et sic ap. Al-Maqq. I, p. ١٠٣, 12; 6) حمّة الشيخ, et حمّة ابى سالم, thermae ab oriente maris Tiberiadis, Seetzen I, p. 335, et de illis etiam p. 358, ac Robins. *N. B. F.*, p. 448. De aquis calidis, quibus olim Tiberias inclaruit, ab occid. hujus maris, idem in *Pal.* III, p. 508, 509, 516, 518, 524, 526, 528 et seq., et 572 et seq.; 7) حمّة رباحا, pagus trans Jordan., iter unius diei ab الصلت, Seetzen I, p. 378; 8) de جبال حمّة بابّانة, Al-Maqq. I, ١١, 11; 9) الحمّة بالشروية, de quâ vid. Quatrem. *Mem.s sur l'Ég.* I, p. 62. Videtur esse Veterum *Tacasarta*, s. *Tacasiria*, hodie تل الحمام, ut observat Schleiden *die Landenge v. Suez*, p. 163.

P. ٣٣٢ l. 7. De وادى أرك in v. حميّان vid. in *Add.* ad v. ارك, I, 82; de حميّرى بميرتة عبذاب, *Z. d. d. m. G.* VII, p. 19 et 27. Qām. in v.: حميّرة ع بصحراء عذاب. In ed. Par. Ibn Bat. I, p. 109 melius vocatur حميّنرة, s. *Hamitra*, ut II, p. 253, et ap. Cherbonn. *Voy.e d'Ibn Bat.*, p. 28 exstat. Perperam ergo hic locus memoratur III, p. ٣٣٣ n. 7, ac si nomen a literâ ع inciperet. De castello in ditione Mozulensi, عقر الحمّندية, sito in monte الحمّندية, a quo nomen habet, vid. Abū'l-Fed. p. ٣٧٢, 8-10, et infra II, p. ٣٣٣, 5 a f., et ٣٩٧, 8 et 9; de حمدى ab oriente Derbend, *I. A.* 1851 Avril-Mai, p. 439 et 454; de عين الحميدى prope Hebron., Rosen *Z. d. d. m. G.* XII, 483.

P. ٣٢٢ l. 7. De الحُمَيْراء, pago in Principatu Tyri, Quatrem. *H. d. Sult. Maml.* II, 1, p. 174 l. 5 et p. 216. De نهر القَنَوات (sic enim l. 10 in v. الحُمَيْرِيُّون, cum Fl. l.) vid. supra in v. بَرَدَى, et de حُمَيْس, loco Damasc., v. Kremer *Topogr. v. Dam.* II, p. 32 in f. De Tribu عائذة بن مالك in v. حُمَيْص, vid. Al-Mošt. p. ١٣, 3 a f., et Wustenf. *Reg.*, p. 51, pronuncians *Hamîdh.* — Al-Bekrī in v. جَوّ الحَمِيلة: موضع في الطريق من مكة الى عُمان, de quo loco vid. etiam Al-Bekrī supra ad v. جوّ, II, 219; de حُمَيْمان, pago a meridie Arnonis, etiam notato in Mappâ Robins., Seetzen I, 411. Fortasse non diversus est ab الحُمَيْمة ap. Nostrum.

P. ٣٢٢ l. 14. De utrâque الحُمَيْمة vid. Al-Mošt., et de priore Nost. in v. الشراة, Al-Bekrī in v., et in v., اذرح, Al-Ja'qūbī in Cod. Muchl. fol. 62 r. l. 4, Abū'l-Fed. p. ٢٣٨, l. 2 a f. et seqq., Ibn Badr. p. ٢١٣ et seqq., Seetzen III, 19, et IV, 405. De حلعد الحُمَيْمة in Armenià minore, Quatrem. *H. d. Sult. Maml.* II, 2, p. 228; de الحُمَيْمة, pago in Tyri Principatu, ibid. II, 1, p. 174 l. 3 et p. 216, ubi *Hanne* pronunciatur.

P. ٣٢٢ l. 4 a f. De notione vocis الحُمَى vid. supra I, p. ١٣, 8, coll. ٨٨, 4, *Add.* I, p. 18, et Al-Mošt. h. l. De حُمَّى ضَرِيبَة vid. Noster in vocc. اربكة, أُسْوَرَة, بهائم, بيدان, التُّرَيّا, حَلْوَة, الحجلهمان, الحمى, جمران, حلّست, دغنان, الشَّرَف, ضربة, Al-Mošt. in v. الحمى; de حمى الرَّبَذَة, Nost. in v. بقر, *Add.* ad ابرق الربذة, in v. الربذة, Al-Mošt. l. l., et Al-Bekrī ad v. ربذة (infra in *Add.* ad خبرة); de حِمَى النَّمِير, Al-Mošt. et Nost. in v. النمر; de حِمَى ذى الشَّرَى (sic nempe, cum Fl. p. ٣٢٢ in f. et ٣٢٣, 7 leg.) vid. in v. الشَّرَا et حنا ذى الشرى,

infra in v., et Ibn Hisch. p. ٥٥٣, 4 a f.; de حِمَى النَّقِيع, in v. نقيع et مُقَبَّل; de حِمَى ضَرِيَّة, Al-Mośt. l. l., et Nost. in v. اذنة (I, p. ٥), جبيل (I, p. ٢٢., 5 a f.), et in v. فيد; de حِمَى كُلَيْب بنجد, Zam. p. ١٥., 4; de حِمَى أُمّ خالد, in v. شعر; de روضة الحِمَى, Al-Mośt. ٢١٨, 1.

De كلب بن وائل (p. ٣٣٣, l. 1 et 2), s. كلب بن ربيعة vid. infra in v. ضنة et n. 2 ad eum locum, *Add.* I, 55, Ibn Dor. p. ٢٠٢ l. 2 et seqq., Ibn Qot. p. ٤٩ in f. et seq., Moh. Ibn Ḥabîb ed. Wüst. p. ٢١, Wustenf. *Reg.*, p. 268 et seq., Caussin *Essai* I, 211, II, 73, 126, 271-278, 389 et 469; et de plantâ حَمْض (p. ٣٣٣ l. 5), Noster in v. ضبين, مساسط et الشاش. Multa deinde in textu corrigenda: praeter الشرى, de quo jam diximus, cum Fl. p. ٣٣٢ in f. post *hanc* vocem, dele signum separationis (ج); p. ٣٣٣, l. 4, et in Al-Mośt. in v., pro لمعم, l. نَعْمَ (verbum laudis); ibid. l. 5 pro عنه, منه; » Si (ut addit Fl.) cetera sana sunt." In iis vero cum Codd. pro الابوار l. الاوبار. Porro Fl. l. 6 observat de احما ففى: » ففى falsum, sed quid reponendum sit non succurrit, nisi forte تَفِي legendum est, i. e. *occurrunt*, *obvia sunt*, a وَفَى, quod a scriptoribus saepe ita adhibetur. Pro احما scr. احماء."

P. ٣٣٣ l. 11. L. 13 in v. الحِنَّاءَتان pro سَمُّهما, Freyt. سموهما, Wustenf. شُمِّيَتا (comparabantur), Fl. سُمِّيَا legunt. Al-Bekrî in v.: تَنْبُتُه حِنّاءة رابِيَتان فى دِيار طَى الخ. — De الحِنّاء (cypro) vid. Quatrem. *H. d. Mong.*, p. 172, *Z. d. d. m. G.* V, p. 239, Robins. *Pal.* II, p. 441. Hennam *rubri* esse *coloris*, ex dictis nostro loco est apertum. — De حَنَا, urbe in tractu, dicto دِيار بَكْر, etiam حَانِى appellatâ, vid. Abū'l-Fed. p. ٢٧٣ l. 11-14, Noster in v. حانى, et *Add.* ad h. l. (II, 147),

et Lobbo'l-Lob. in v. et *Suppl.*, p. 77; de حَنَشا وَلَجّ, non procul a Tilimsān, Al-Bekrī ed. Slan. p. vv l. 14, pro quo Quatrem. in *N. et E.* XII, p. 536 (102) scribit حنا وأج.

P. ٣٣٣ l. 3 a f. De الحُنَيْبِيج in v. الحَنَابِيج, vid. Zam. p. ٤٢ l. 4. De حُنَاجِر Al-Bekrī eadem, quae Noster tradit, addito versu As-Sammāki. Ad seqq. in v. حنا ذى السرى, Fl. observat pro السرى l. penult. et ultim. scrib. الشَّرَى (vid. supra in *Add.* ad حمى), deinde pro صَنَم, صَنَم, et pro حَمْرة, حَمْوة scribendum esse; »i. e.: hic autem (حنا ذى الشرى s. حمى) est locus, quem circa illum (sc. ذو الشرى, Dysaren, v. Pocockii *Spec. hist. Arab.* ed. White, p. 106) ab usu profano sequestrarunt, quasi τέμενος ejus." De idolo ذو الشَّرَى, vid. infra in v. الشرا (II, p. ١.. l. 2), Ibn Hisch. I, p. ٥٤, 1-4 et ٢٥٣, 4 a f. et seqq., et Osiander in *Z. d. d. m. G.* VIII, p. 477, Blau ibid. IX, p. 235, et Wustenf. *Reg.*, p. 151. — De جبل الحناش بالمغرب, Al-Bay. I, ٣٩١, 4; de حُنَاسِرة, prope الرحبة, Freyt. in *Z. d. d. m. G.* X, p. 446. De loco Mekk. dicto الحَنَّاطِين, Al-Azraqī ٤٤١, 6, ٤٤٥, 10, ٤٤٩, 6 a f. et ٤٩٨, 1.

P. ٤٢٤ l. 1. De ذات الحَنَاطِل (sic nempe, ط pro ط leg.) vid. in v. اضم. Al-Bekrī in v.: ذات الحناطل موضع فى ديار بنى أسد كانت فيه وقعة لبنى تميم عليهم يُقتل فيه (فيها l.) عمرو ابن أتّير الخ. Dux Tamim*itarum* dicitur in Causs. *Essai* II, p. 372 n. 3, sed nuncupatur »Amr fils d'Atar"; de ذات الحَنْظَل, ثنية, Al-Azraqī, ٥٠٢, 4 a f., et ٥٠٣, 3 et 5; de الحُنَاوية prope حلب, Freyt. in *Z. d. d. m. G.* XI, p. 203.

P. ٣٣٤ l. 2. De hoc castello et portâ urbis مَعَرّة النعمان, quae باب حُنَاك nuncupatur, vid. Freyt. in *Z. d. d. m. G.* XI, p. 237, et de Abdo'l-lah ben Tāhir (+ 230), infra in v. شاذياخ, Abū'l-Mah. I, p. ٩٩ et seqq., et ٦٨٣ l. 8 et n. 6, et v. Hammer *Liter.-gesch.* III, p. 86 et seqq.

P. ٣٣٤ l. 4. De الحَنّان prope بَدْر, vid. Al-Mošt. in v., Zam. p. ٤٩ l. 10 (ubi in n. c, l. الحَنّان cum Tašd.), et Ibn Hisch. I, ٤٣٥, 10, ٥٣١, 11. Al-Bekrī in v.: ولهُ مُسْلِح ذكر في رسم مذكور كثيب الحَنّان — ابرق ينسب اليه فيقال ابرق الحَنّان الخ. Revocat porro ad dicta in v. العَزّاف et بدر. In v. مُسْلِح eadem verba affert, quae Noster Ibn Isḥāqo tribuit, Al-Bekrī vero Abū-Ḥatimo et Ibn Qotaibae. De Ibn Isḥāqo vidd. dicta in *Add.* I, 215, et de ابرق الحَنّان, Al-Mošt. et Zam. locis l. l., et Noster in v. ابرق الحنان. — De الحَنّانة vid. Al-Mošt. in v. الحنّان, et de حُنانة, Al-Bekrī in v., eadem, quae Noster, tradens; de حَنّاوة, loco in viâ inter Al-Baçram et Fās, vid. Al-Bekrī in *N. et E.* XII, p. 567 (133), ed. Slan. p. ١١١ l. 3; de حَنّايا, aquaeductu Carthaginis, cujus rudera prope Tūnetum conspiciuntur, Al-Abderī in *I. A.* Août-Sept. p. 167 et seqq.

P. ٣٣٤ l. 15. Pro التَيمينة in v. الحَنْبَلي, cum Fl. l. السُمَيْنة, coll. Qām. in v. سمن, et infra in v.; sic etiam Cod. Leyd., idemque latet in Cod. Ox. السمنة; pro سكّة leg. مكّة. — De حَنْبَل Al-Bekrī in v.: قال المُفَجَّع هو موضع ما بين البصرة ولبنة (l. ولبنة) الخ. De لبنة vid. Al-Bekrī infra III, p. ٣٥ n. 1. — عين حَنْبوص, ab occid. urbis مَيّاسارقين septentrionem versus, Abū'l-Fed. p. ٣٧٩ l. 2 a f., quod nomen ab aliis scribitur عين حَوْش, et fons esse dicitur fluvii qui per agros transit prope Mijāfareqīn, et in Tigridem ibi effunditur (Quatrem. *Hist. des Mong.* p. 362). Ritter *Erdk.* X, 79, coll. p. 92, fluvium ipsum *Ainol Haus* appellat, eumque Veterum *Nymphium* (s. *Nymphaeum*), ex montibus *Niphatis* oriundum, esse contendit. Cum his etiam conf. Golius ad *Alferg.* p. 237 et 239, et St. Martin *Mém. sur l'Armenie*, ubi sec. Gihan numa p. 437, nomen scribitur عين الحوص; de حَنْتوس, pago prope بيروت, An-Nābolosī, *Sitz.-ber.* 1850 Oct., p. 338; de وادي ذي

حَنْجَرَى, Zam. p. ٩٣, 2; de جبل حَنْجَرَيْن prope أَسْنَا in Aderbaigāne, Quatrem. *N. et E.* XIII, p. 315; de urbe Sinensi *Hang-tcheou-fou*, Rein. *Aboulf.* I, p. cccxciii. — Pro حَنْدَرَة Lobbo'l-Lob. in v. scribit حَنْدَر, et sic etiam Qām. in v. p. ٨٠٩ l. 6. De حَنْدِيدَا vid. item Lobbo'l-Lob. in v. De حَنَذ, loco Jemanensi, Johannsen in Ind. p. 274, et de حَنَذَا, loco a sept. سُوَيْس, Schleiden *die Landenge v. Suez*, p. 71 et 75 in notis, p. 101.

P. ٣٢٥ l. 3. Pro المصنّف in v. حَنَذ cum Fl., »l. المَنْصَف, vel المنتصَف, locus mediâ viâ inter ea loca situs." Al-Bekrī in v.: حَنَذٌ — موضع بغرب المدينة الخ. Sic etiam Zam. p ٤٨, 2. De Poetâ أُحَيْحَة بن الجُلاح, principe Al-Medinae, aequali Imro'l-Qaisi, vid. Hamās. p. ١٢, 7, Al-Mošt. p. ٢٩. l. 2 et 3, infra in v. زَوْرَاء, et Freyt. *Ar. Prov.* I, p. 21, prov. 43, ibid. I, p. 234, prov. 75, et I, p. 279 prov. 8. — De قلعة الحنش, in Hisp., Al-Bay. II, ١٠٤, 3 a f., et de مدينة الحنش, ٣٠٥, 11.

P. ٣٢٥ l. 6. De حَنْظَلَة vid. Lobbo'l-Lob. in v., et Abū'l-Maḥ. II, p. ٨٣, 13 et 14, et de الحَنْظَلِيّة, in v. الرِّبَاء. L. 8 pro عن (in v. الحَنْفَاء) l. بن. Intelligitur enim, ut ex Wüstenf. *Reg.*, p. 299 apparet, Tribus معاوية بن عامر بن ربيعة, diversa ergo a ماوية بن عامر بن صعصعة, de quâ supra in v. الحَوْفَاء mentio facta est. — De حَنْفَر من ارض أَيْمَن, vid. Johanns. in Ind. p. 276.

P. ٣٢٥ l. 8. De الحَنْو vid. etiam infra in v. فراقر, et de proelio dicto, in v. عار. De hoc proelio Al-Bekrī etiam loquitur in v. واردات: وبواردات كان اليوم الثالث من حروب بكر وتغلب والاوّل بالنّهْى من مياه بنى شيبان والثانى بالذنائب وكانت الثلاثة لتغلب على بكر والرابع يوم عُنَيْزَة لتغلب ثم وقايع كثيرة منها يوم

البحنور (البحنّو l.) حِنْو قرافر وبوم عُوَيْرِضات وبوم ضريّة وبوم القُصَيْبات وهذه المواضع كلها فى ديار بكر وتغلب الّا ضريّة الخ.

P. ٣٣٥ l. 10. Pro البُحَنْيِيج l. البُحَنْيِيج; vidd. dicta in *Add.* II, p. 265, ad p. ٣٣٣ l. 3 a f. — L. 12 pro verbis: وقصور وحنيذ وقصور من قصور مياه العرب, cum Fl. l. ايضا من الخ. L. et V. et Cant. sic nempe legunt; in Ox. من قصور omissum est. Palatia ergo intelliguntur ad aquas sita, quo situ (ut ait Fl.) amoenitas palatii augetur. Videtur spectari tractus, de quo in v. السّتار dicitur: وناحية البحرين ذات قرى كثيرة لبنى امرى القيس.

P. ٣٣٥ l. 13. Ut Noster, ita Qām. scribit, حَنيف, Zam. vero p. ٥٩ l. 2 et 3, خَنيف. Locus porro, qui in voce حَنينَاء, vocatur دير حَنينَاء, significari videtur in Qām. in v. p. ١٧٤٢ in f.: (وحُنَيْنَاء ع بالشام), nec diversus esse a loco, allato in Abū'l-Maḥ. I, p. ٣٥٩, 13, ubi scribitur nomen دير حُنَيْن, quod alibi, ut in notâ significavi, appellatur دير حَنّا, et (ut in Al-Bay. II, p. ٣٩ l. 5 a f.) دير حسينة, ex دير حنينة, ut videtur, ortum. In sectione de ديارات Noster locum transit. Sic Al-Bekrī in v. حَبِينَاء (sic): ودير حَنّا بالشام بالنون بعد الحاء هكذا ورد فى شعر الكميت قال يرثّى معوية ابن هشام بن عبد الملك وكان توفى بها (الطويل) فاىّ فتًى بدير حَنِينَاء المنايا فذلّلت دبىٌ ودنيا تلمّست. Et haec in v.: دير الحَنِينَاء بفتح الحاء المهملة بعدها نون مكسورة وياء ونون اخرى ممدودة وهذا الاسم فى النصارى هناك معروفٌ وقد اختلف فيه على ما ياتى ذكره وهو ديرٌ بالشام وهناك مات معوية بن هشام بن عبد الملك فقال الكميت يرثّيه فاى الخ. Ibi porro adduntur seqq.: وكانت يعطّلت الدنيا به بعد موته

لنا حينًا بـه قد تحلّت» وقيل الذى رثى بهذا الشعر البَطّال احد قوّاد الامويّة وفرسانهم مات بدبر حمينا فاغلًا مع معٰوية ابن هشام من غزوة فامر معٰويةَ الشعراء برثائه والروايةُ فى شعر معاوية بن هشام De .ابى تمّام حمينا بالباء المعجمة بواحدة ☆ (+ in terrâ Graecorum a. 119), et de variis ejus expeditionibus, vid. Abū'l-Maḥ. I, ۴۹. in f. et seqq., ۴۹۱, 9-11, ۴۹v, 3-5 et in f., ۳۰۱, 5-7, ۳۰۲, 16 et 17, ۳۰۳, 11, ۳۰۵, 3 et seqq, ۳۰۶, 2, 3, 19 et 20, ۳۱۰, 6 et 7, et de البَطّال (+ 113), ibid. ۳۰۳, 14 et seqq., coll. ۳۰۵, 5 et 6, ac de utroque, et de caede Al-Battālis, Weil *Gesch. d. Chal.* I, 637 et seq.

P. ۳۲۵ l. 3 a f. De حُنَيْن vid. Noster in vocc. الاشعر, اطرب, الجعفرانة, Zam. p. ۴۹ l. 13 et 14 (ubi *primo* loco verba afferuntur, ap. Nostr. obvia l. ult., واد بجنب ذى المجاز, ad quae conf. Nost. in v. المجاز; *deinde* versus, ab Al-Bekrio etiam allatus), et p. ۱۲. l. 12 (ubi describitur ut قرية in وادى عُرَنَات). Haec Al-Bekrī: حُنَيْن هو واد قريب من الطايف بينه وبين مكّة بضعة عشر ميلًا — والاغلب عليه التذكير لانه اسم ماء — وربما (وربّما l.) أنّثه العربُ لانه اسمٌ للبقعة قال حسّان — وهو الموضع الذى هزم فيه رسول الله صلعم هوازن وقيل انه سمّى بحنين بن قانية بن مهلابيل ☆ يوم حنين vid. Ibn Hisch. p. ۸۴., coll. II, p. 195, et Al-Fākihī p. ۴۵, 7 a f.; de حُنَيْن, ارض حُنَيْن, حايط حُنَيْن et عين حُنَيْن, Al-Azraqī p. ۴۴۵, 2, et Qotb. p. ۱۳, 11, ۲۱۸, 15, ۳۳۴, 15, ۳۳۵, 9 et seqq., ۳۳۹, 3 a f., ۳۳۷, 10 et seqq., ۳۳۸, 5 et seqq., 11 et seqq., ۳۳۹, 11 et seqq., ۳۴۰, 4 et seqq., ۳۴۱, 1, ۳۴۵, 12 et ۳۹۲, 12. — De حُنَيْن قلعة in ditione Bānjāsae, Seetzen I, p. 338, et Robins. *Z. d. d. m. G.* VII, p. 64, et *N. B. F.*, p. 486 et seq.; de الحُنَيْنيّة, s. الحُنَيْنيّة, pago in Principatu Tyri, Quatrem. *H. d. Sult. Maml.* II, 1, p. 174 l. 8 et p. 217; de

سُنْمَةُ, urbe Episcopali Assyriae, Asseman *Bibl. Or.* III, 2, p. dcclvii.

P. ٣٢٩ l. 2. De Tribu مَزْرَع, in v. حِنَّة (qui Art. deest in Jāq. Petrop., Berol. et Oxon.), vidd. *Add.* ad الحُمَيْرانيّة (II, 252). In Jāq. Petrop. loco حنة الخ haec leguntur: الحِنّى بالفتح ثم الكسر وتشديد الياء من اماكن النجدية عن نصر. — De الحِمْنى vid. supra in v. البردان; de الحَنيّة, prisco nomine urbis قفصة, ك الاستبصار p. ٣٨ l. 3; a quo bene distinguatur الحُنَيّة, in viâ ex Barqa Alexandriam versus, et huic urbi propior; de quo loco conf. Al-Bekrī in *N. et E.* XII, 445 (11), ed. Slan. p. ٣ l. 3 a f., coll. ann. ad vers. in *J. A.* 1858 Oct.-Nov. p. 419 n. 2. De hoc loco etiam fit mentio in Jaub. *Geogr. d'Edr.* I, p. 295 l. 19, ubi appellatur حنيت الروم.

P. ٣٢٩ l. 8. De الحَوْأَب vid. in v. ابراد, بقرة, حزيز et خنثل (in quibus posterioribus locis sermo est de حَزِيز الحَوْأَب). Porro Zam. p. ٤٣ in f., ubi, ut in textu nostro l. 9 pro النقرة, coll. dictis supra in *Add.* ad v. بقرة (I, p. 356), et quod Cod.^{e} Zam.^{u} confirmatur (vid. l. l. n. *c*), leg. البَقَرَة; deinde conf. Zam., p. ٥١, 2. — Pro مياه الاعذار, ut monet Fl., cum L. leg. المياه الأَعْداد, i. e. *aquae perennes*, a nom. adj. عِدّ. De Tribu عَوْف بن عبد بن ابى بكر, ut L. V. et O. legunt, et quod in textu legatur, Wüstenf. in *Reg.* non loquitur p. 96. Videtur recurrere in v. عبامة, ubi de عَوْف بن عبد fit sermo. De أَيّام الرِّدّة vid. etiam infra II, p. ٣١٩, 2, et Abū'l-Maḥ. I, p. ٧٠٣, 10 et ٧٥٨, 3. Bella intelliguntur, post Moh.^{is} mortem orta et a Mosailima aliisque excitata contra Abū Bekrum. Al-Bekrī in v.: الحَوْب — موضع فى ديار ربيعة، الحَوْءُ بزيادة همزة بين الواو والباء قال ابن الانبارى وبتخفيف الهمزة فيقول حَوْب قال وهو مشتق من

دار حَوءِب اى واسعة وهو ماء قريبٌ من البصرة على طريق مكة اليها — وسمّى هذا الموضع بالحوءب بنت كلب بن وَبَرَة الخ. De hac الحوءب, Kalbi filiâ, vid. item Aṭ-Ṭibrīzī ad Ḥamās. p. ٣٣٥ l. 7. — Al-Bekrī in v.: الحَوَاجِرُ اسم ارض الخ

P. ٣٣٩ l. 12. De حَوّار بالحلب vid. DE SACY *Chr. Ar.* III, p. ١٩ l. 8 et p. 57. De regione الحَوّار, *ultimo* loco allatâ, conf. Al-Mošt. p. ٩٣ l. 1, et Noster in v. بلاط. In loco vero laud. Al-Mošt.i vocatur حُوّار, quâ de re conff. *Add.* I, p. 364. Al-Bekrī etiam in v. loquitur de الحُوّار موضع بالشام. Sensu *luti albi* vox الحَوّار in Lexicis deest. — De حَوَارا, 1) rivulo in planitie Baisānis, SEETZ. II, p. 161 et 163; 2) pago prope نابلس, ROBINS. *Pal.* III, 312 et 876 (ubi حُوارا), et SEETZ. II, 191 (*Havára*); coll. IV, 338.

P. ٣٣٩ l. ult. pro الراعىّ (in v. حَوارة) l. الراعى. Nomen 1i loci allatum in v. حواربن, Lobbo'l-Lob. pronunciat in v., حُوَارِيْن بلد بالبحرين, et sic Abū'l-Fed. p. ٨٣, 9 et seqq. (REIN. p. 110 et 111), ubi simul l. 10 et 11 fit mentio de حُوَارِيْن بحمص. De القُرَيْتَيْن, etiam sic dicto, vid. in v. سنير, et in v. القريتين (II, ٣٠٩ in f. et seq.). — De حَوَاز, s. حَوَان, regione Jemanensi, JOHANNS. in Ind., p. 275. — Al-Bekrī in v.: ذات الحَوَافِر موضع باليمن الخ.

P. ٣٤٧ l. 7. De حُوَاق vid. Zam. p. ٤٩, 5. Al-Bekrī in v.: الحواق بكسر اوله وضمّه معًا — موضع مذكور فى رسم شواحط ۞ Ibi hunc altum montem fuse describens, haec inquit: وباسفله أَضَاةٌ يقال الحُواق لبنى سليم, unde ergo videmus الحُواق esse *stagnum*. — Qām. in v. (p. ١٣٣٣, 10): وحُوالى بالضم ع. — De الحَوَامِض Zam. p. ٤٩ in f. eadem tradit, ac Noster. Ad مَلاحة l. 7 FL. inquit: » usi-

tatius مَلْحَة; nam مِلْح fem. مِلْحَة, quod in Lexicis nostris deest, in orientalibus vero est, vice adjectivi fungitur, et *salsum*, *salsuginosum* significat. Dicit quidem Kâmûs turc. formam primitivam fuisse مَلِح, fem. مَلِحَة, a verbo مَلُحَ, ut خَشِن, fem. خَشِنَة, a verbo خَشُنَ, unde Sur. XXV, 55 pro مِلْح a nonnullis legatur مَلِح; sed crebro usu formam verbi in مِلْح contractam esse." Cum his conff. *Add.* supra I, p. 269 de البحر المِلْح, et Ibn 'Ijās in Arn. *Chr. Ar.* p. 71, 6. Vox حامِض notione *salsus*, recurrit infra II, p. ٤٤٤, 7 in v. عَلْقُون. — De الحَوَانيت, non procul a مصيصة, vid. Freyt. *Hist. Hamd.* in *Z. d. d. m. G.* XI, p. 196.

P. ٣٣٧ l. 8. Pro verbis حونة جمع حوانا (quae in Cod. Cant., et, ut infra indicabimus, in Jāq. Oxon. similiter leguntur), Fl., quia ea omnem analogiam grammaticam deserunt, nec. plur. فَعالا a sing. فَعْلة, s. فُعْلة, formari potest, legit حَوَايَا جمع حَوِيَّة, et sic etiam l. 9 pro حوانة (cujus loco Cant. habet حاولا), حوايه. Confert significationem vocis حَوِيّ et حَوِيَّة, sensu *receptaculi aquae*, in Lexicis obviam. Ad l. 11 ad v. حوانا observat: »حوابا", pro quo uterque Cod. حوانا habet, fortasse alia nititur traditione de pronunciando nomine loci حوانا s. حوانى, quem Meidani Arabb. provv. III, 1, p. 597, n. 161, et Kâm. in themate جأث pronunciari jubent حُوَّانى, ad quam formam scriptura Codicum omnino propius accedit. Conf. p. ٣٩٩ l. 5-8. Istud حوانا vero plane omni auctoritate carere videtur." Jāqūt vocem male legisse, ac reverâ intelligendam esse جُوَّانا s. جُوَّانى, manifeste apparet ex mentione *proelii*, de quo vid. Caussin *Essai* III, p. 380 et seqq. Vidd. dicta in *Add.* ad v. جوانا, II, 107. — Sic Jāq. Oxon.: حَوَايا جمع حَوِيَّة وهو كساء مَحْشُوّ حول سَنام البعير والحَوَايَا الأَمْعاء

وهو ماء من نواحى اليمامة لضبّة وعُكل وقيل الحاء فيه مكسورة وقال نصر حَوَانًا موضع من دون الثعلبية الخ (l. الحازمى) الحارمى (?قاله) قال. Eadem habet Jāq. Berol. hoc discrimine tantum, quod 1) ibi exstat وقال الحازمى قال نصر الخ; 2) pro اود, ut in textu, male عدد; 3) post الارض, ubi Nost. حُوايا, ibi حوابة, sed deinde: بالضم يوم حوابا من ايام العرب ☆. Per الحازمى intelligi videtur ابو بكر محمد بن ابى عثمان الحازمى الهمذانى, + 584, de quo vid. Ibn Kallik. N. ٦٣٦. De حوابط ابن عامر vid. in v. عرفات, et de حوابط بنى ظَفَر, Ibn Hisch. ٢٩١, 1; de حُوبا, pago in Principatu Tyri, Quatrem. *H. d. Sult. Maml.* II, 1, p. 174 l. 5, et p. 217; de حوتة, in v. سِنّ سُمْرة; de مرسى الحُوت prope قصر المَجاز, in Africâ sept., Al-Bekri in *N. et E.* XII, p. 558 (124), ed. Slan. p. ١٠٩, 8 et 9.

P. ٣٢٧ l. 14. Al-Bekrī in v.: حُوث موضع من ديار همدان سمّى بساكنه حُوث بن حاشد ☆, ad quem locum conff. dicta ad v. الحُجُوب (II, p. 109). Al-Ja'qūbī in Cod. Muchl. fol. 58, r. 2, scribit حوص, eamque nuncupat حوص مدينة المعاقر. Pro حَوْتَنان alia etiam exstat scriptio, حَوْتَبان, quam ex Ibn Doreido affert Al-Bekrī in postremâ voce. — De monte حَوْد حَوْر vid. Al-Qazw. I, p. ١٥٧, et Osiander in *Z. d. d. m. G.* VII, p. 471. De الحُرَافة vidd. loci laudd. p. ٣٣٨ n. 1, quibus addatur Ibn Dor. p. ٢٥٥, 1 et seqq. Pro أنّ p. ٣٣٨ l. 1 cum Fl. l. »أَن, scil. (ut ait) أَن المخفّفة من الثقيلة.“

P. ٣٣٨ l. 3. De حَوْراء مصر vid. in v. مصر et الستار, Wüstenf. *Macr. G. d. Copt.* p. ٣٧ in f. et p. 115, Qotb. ٣٣., 14; An-Nābolosī, Al-Medīnam tendens, locum memorat l. l. p. 10, et Al-Ja'qūbī in Cod. Muchl. fol. 70 v. l. 8. — Al-Bekrī in v.: الحَوْراء — قرضة من قرص البحر تلمعاء ينبع تشرف اليها السفن من مصر الخ. In v. نصّع

eadem fere ab eo repetuntur. — De ماء الحوراء conf. Zam. p. ۴۲, l. Pro مرواة l. 5 cum Fl. l. مرغاً, collatis dictis ad p. ۳۳۴, 5 (*Add.* II, 5), et l. 6 pro القلب rescribendum القُلَّب, coll. infra in v., et loco Qām. ibi in notâ allato. Designari videtur Tribûs ربيعة بن زرار, de quâ vid. Wüstenf. *Reg.*, p. 378, ubi tamen الحوراء non memoratur. — De وادى حَوْرا, s. حَوْرة, in Libano, vid. Robins. *N. B. F.*, p. 634, et 654, et v. de Velde I, p. 133, et in *Memoir* p. 322 in v. *Horem*, cui non improbabile videtur, hîc חֹרֶם (Jos. XIX, 38) situm esse. De سَحْوا, Sarûgensis ditionis pago, Assem. *Bibl. Or.* in Diss. de Monophys. fol. *n.* 4, 7, cet.

P. ۳۳۸ l. 7. De حَوْران, Veterum *Hauranitide*, vid. Al-Mošt. in v., Al-Iṣṭakrī in Arn. *Chr. Ar.* p. 101, 16, Al-Bekrī in v.: (حَوْرانُ ارضٌ بالشام انشى به امرو القيس مُذكّرا الخ), Al-Qazw. II, p. ۱۲۴, Zam. p. ۴۹, 5 et 6, Abū'l-Fed. p. ۲۵۳ in v. بُصْرَى, de Sacy *Chr. Ar.* II, p. 124, Burckh. *Syr.* p. 446, 455 et seq., Seetzen, disserens de hodiernâ sterilitate, sed etiam de priscâ regionis fertilitate, olivetis, vineisque tunc feracissimae, et vestigiis antiqui splendoris (I, 47, 52 et seq.). Magnum ibi adhuc invenit *Christianorum* numerum, nullos vero *Judaeos* (I, p. 58). De تاريخ حوران ibid. multos saepe loquentes audiebat, a Patriarchâ Hierosolymorum conscripto (I, p. 131), aliaque ibidem observabat (p. 131 et seqq.). Post Seetzenum Haurānem adiit Burckh.; deinde a. 1857 Cyrill. C. Graham et J. L. Porter, de quorum itineribus vid. *Z. d. d. m. G.* XII, 342, 343, 389, 713 et seq., et 716 et seq. Praesertim vero de [illegible] et historiâ hujus terrae meritus est Wetzstein, qui primus *orientalem* ejus partem peragravit. Postquam paucis egerat de حوران et نحو الحوا (Haurānensibus) in *Z. d. d. m. G.* XI, 498, Itinerarium edidit, *Reisebericht uber Hauran und die Trachonen*, Berol. 1860. — Alterum locum, حوران ماء بنجد memorat etiam Al-Mošt., tertium locum addens, منزل من منازل بادية السّماوة ممّا يلى العراق. Primum locum As-Sojūṭī in Lobbo'l-Lob. in v. nuncupat مدينة بالشام,

quod, ut observat Veth in *Suppl.* p. 78 (quia omnes Codd. sic scribunt), ille reverâ scripsisse videtur. Recte vero Ibn-Al-Athīr pro مدينة habet ناحية. Alterum porro errorem ibi As-Sojūtī commisit, de suo addens: بلت وناحية بخراسان. Sic enim scribens, حَوْران cum حَوْزان confudit, ad quam voc. vid. Noster. — H. l., Auctor l. 9 loquitur de ازرعات وزُرع, quae oppida bene sunt distinguenda. Hoc, a Josepho, Ant. XIII, 15, 4 appellatur *Zaqā*, cujus incolae in inscript. ap. Gesen. ad Burckh. p. 501 dicuntur *Zoqaουηνοί*; ut ap. Nostrum, sic ap. Abū'l-Fed. p. ٣٥٩ in v. صرخد hic locus vocatur زُرْع, ap. Ibn Bat. I, p. 254 زُرَعَة; situs est a septentrione illius, et in Mappâ Robinsoni, appositâ Libro ipsius *N. B. F.*, exstat sub nomine *Edhra* (*Zoroa*). Illud vero ibi scriptum, » *Edrei* (Adraha)", i. e. ازرعات (de quo vid. supra, et *Add.* I, p. 69 et seq.), est Veterum אֶדְרֶעִי, *Ἀδραά*, s. *Ἀδρά* et *Ἀρᾶ*, (vid. Reland *Pal.* p 547). Seetzen*um* et Burckhardt*um* secutus, utrumque locum bene distinxit Gesenius in notis ad l. l. Seetzen enim de زرع (I, p. 112-117) disserens, id nuncupat *Ossráa*, alterum (I, p. 363 et seq.) *Draá*; Burckh. nostrum زرع scribit p. 119, ازرا pro ازرعات, contra p. 385 الدرعة. Male ergo apud Ibn Bat. l. l. in ed. Paris. » Zor'ah (Adhra'ât)." De his urbibus etiam exposuit Wetzst. in *Reisebericht* p. 77, et de Etymologiâ nominis حوران, p. 92. — De pago حُور عين vid. in Sect. عين, non confundendo cum seq. حَوْر.

P. ٣٣٨ l. 10. De utrâque حَوْرة vid. Al-Mošt. in v. et p. 17. De 1° loco item Lobbo'l-Lob. in v., ubi definitur: حَوْرة بالرَّقَّة. De حورة وادى القَبَلِيَّة, Zam. p. ١٣٤ l. 5 (ubi l. وحَوْرة; vid. in notis l. 5 et p. ١٧٣), et fortasse p. ١٩٣, l. 4 coll. n. *a*. Al-Bekrī in v.: حَوْرة موضع فى ديار بنى مُرّة قد حدّدته فى رسم رَضْوَى وفيه قتل هاشمُ بن حَرْمَلَة المُرّىّ معونةَ بن عمرو السُّلمى ولمة (l. وليّة) موضع هناك فيه قبر معونة الخ. De هاشم بن حرملة vid. Ibn Dor. p. ١٧٩, 13-15, et Caussin *Essai* II, p. 499, 557-561, ubi etiam de Mo'āwia ben Amr, et de *primo* et *secundo* die Haurae fit sermo.

Intelliguntur مرة بن عوف, coll. Wüstenf. *Reg.*, p. 296. De utroque viro ap. Al-Bekrīum loquitur etiam idem in v. المحجر (infra III, p. ٥٣ n. 4). — De حَوْرَى praeter Al-Mošt. in v. حورة et p. 17, etiam agit Lobbo'l-Lob. in v. الحورى. — Al-Bekrī in v.: حَوْرِيت موضع بالجزيرة. De حَوْرَان, oppido inter Damasc. et Palmyram, Arabice حُوران appellato, Assem. *Bibl. Or.* II, in Diss. de Monophys. fol. *o* rect.; de ذَرْب الحَوْزات, non procul ab الحَدَث, Freyt. *Hist. Hamd.* in *Z. d. d. m. G.* XI, 188 n. 1, coll. p. 190 in not.

P. ٣٢٨ l. 13. De حَوْز بَرْزة vid. supra I, p. ١٣٩, 1, Al-Mošt. p. ٥٣, 2, et in ipsâ voce p. ١٣٨, ubi etiam de duobus reliquis, et de حوزة, fit sermo; porro Lobbo'l-Lob. in v. الحَوْرى, agens de 1° et 2° الحوز. Ibno'l-Athīr in *Suppl.* p. 78 affert: الحَوْزة بنواحى البصرة بينها وبين سوف الاهواز. De الحَوْزة Indiae provinciâ, Rein. *Mém. sur l'Inde*, p. 46. — Al-Bekrī in v.: حَوْساء موضع ذكره ابن دريد. Non plura de h. loco tradit Zam. p. ٣٩, 5.

P. ٣٣٩ l. 1. Quae Noster hîc animadvertit de notione et usu vocis الحَوْش, *locum* designantis *septo inclusum*, ac primum usitatae de *caulâ jumentorum* (quae etiam in Qām. traduntur), deinde de *paucis domibus muro circumdatis*, non tantum, quod ait, de *Al-Iraq* valent, ut ipse Bagdādе diu versans, fortasse ibid. observavit, sed etiam de *Syriâ* et *Aegypto*. Syriae v. c. tres pagos Damascenos v. Kremer (*Mittelsyr.*, p. 178) attulit, حُوش بُرْصة, حُوش الرِّيحانة et حُوش مَرّاتى. De حُوش الأَحْمَدى, in urbe Al-Qāhira egit Quatrem. *H. d. Sult. Maml.* I, 1, p. VIII, ubi etiam de notione vocis الحَوْش, s. الحُوش, multis exposuit. De حُوش عين propre مياشارفيين, vid. id. in *Hist. des Mong.* p. 362; de حَوْش باسعرابيين etiam Lobbo'l-Lob. in v. — L. 1 cum Fl. scr. اسفرابيين, ut in v., et l. 5, وادى pro واد (in v. حوصاء).

Al-Khiyârî, ut mihi tradidit Rodig., in Cod. Berol. pro حوصاء diserte: حوضى بالحاء المهملة والضاد المعجمة مقصور. — Nomen: حَوْصَلاء ج Qām. item sic memorat p. ١٢٢٥, 3.

P. ٣٣٩ l. 7. Fl. in v. حوصاء legit: بالضاد المعجمة والمدّ الخ; potius legam: بالضم والضاد المعجمة والمدّ (in Jāq. Ox. et Berol. بالضم معجمة والمد). L. 8 cum Fl. l., ut lin. antepenult., pro لطهمان, لطهمان. »Hoc enim (ut ait) nomen arabicum, illud non est; vid. Kâm. in them. طهم. Recte l. antepen. uterque Cod.« Sic etiam ii scribunt l. 7, et utroque loco Cod. Ox. hujus Libri, ac similiter Jaq. Oxon. et Petrop., ubi haec: وهناك اخرُ يقال له حوصاء الطم لهمان (l. لطهمان) بن عمرو بن سَلَمَة بن سَكَن بن قُرْط بن عَبْد بن ابى بكر بن كلاب وقيل الخ; et sic Jāq. Berol., ubi deinde pro الهصب exstat الحصب, in Jaq. Oxon. vero (ut ap. Nostr.) الهضب. — *Nomine* طَهْمان Poeta intelligitur, de quo sermo fit in v. سَهْوان (II, p. ٧٣, 5), et in v. الطهمانية (p. ٢١٨, 1, ubi in not. lin. 1ª locus exstat Qām., de quo loquitur Fl.). Illius Diwān*um* cum As-Sokkarī*i* commentario edidit Wright in *Opusc. Ar.* (1859) p. ٧٩ et seqq. Vixit Tahmān sub primis Omajjadis; vid. Dozy *Cat.* II, p. 38 et seq., et v. Hammer *Lit.-gesch.* II, p. 459-461. Hic ergo distinguatur a Poetà ابو حنطلة الطَّمْحان ربيعة بن عوف بن غنم الخ, qui etiam vocatur ابن سَرْوِيّ, de quo vid. Ibn Dor. p. ٣١٧, 9 et seqq. et n. *o*, At-Tibrīzī ad Ḥamās., p. ٥٥٨ l. 1 et seqq., Wustenf. *Reg.*, p. 441, Caussin *Essai* I, p. 330-333, et v. Hamm. *Lit.-gesch.* I, p. 444 et seqq., hujus nomen male scribens ابو الطهمان.

P. ٣٣٩ l. 9. Voce الحَوْض Arabes intelligunt piscinam *arte* paratam et *lapidibus* vulgo *munitam*. Differt ergo ab الرَّكِيّة, quâ voce designari solet aquarum collectio, quae a naturâ potius facta, ac longe ma-

joris ambitûs est, adeo ut nonnumquam cum بُحَيْرَة permutetur, et v. c. بحيرة العبوم etiam dicatur بركة العرن, et lacus Phialae, بركة الرام, cet. — De الحوض بالجند, vid. البخاري in الصحيح, ap. KREHL *Z. d. d. m. G.* IV, p. 20, et locos laudd. Al-Baiçāwī ejus item meminit ad Sūr. CVIII, 1. De omnibus locis, quae ab الحوض nomen habent, et a Nostro afferuntur, vid. item Al-Mošt. in v. Solum حوض حمار ibi omittitur, quod festinantius ego in n. 4 cum الحمّارة, Aegypti loco (dum حوض حمار in Arabiâ situm est) confudi, ut bene observavit FL. Proverbium, quod Noster spectat, legitur in H. A. SCHULT. *Meid. Prov.* p. 147, et in FREYT. *Arab. Prov.* I, p. 335 n. ١٨٧ (أَجْهَلُ من حمارٍ), ubi aliud etiam affertur (أَكْفَرُ من حمارٍ), et Ḥimār iste vocatur (in Indice III, 2, p. 273) حمار بن مُوَيْلِك, aut حـ بن مُوَيْلِع. De حوض الحمام بمصر, Al-Bay. I, ٢٥٧, 9; de حوض زرام, infra in v. زرام; de حوض عمرو, a quo Al-Medīnae nomen habet, عمرو بن الزُّبَيْر, Ibn Qot. p. ١١٣, 6 et seqq. De حوض سوى الغطّاش prope داود vid. in v., qui locus, ut Al-Mošt. docet, nomen accepit a ابن المَهْدِيّ بن المنصور داود, quem tamen non memorat in Al-Mahdii biographiâ Ibn Qot., neque As-Sojūtī in تاريخ الخلفاء ed. LEES et ABD-AL-HAQQ, p. ٣٧٩ et seqq., neque etiam Abu'l-Maḥ., sive in illius biogr. I, ٢٥١ et seq., sive alibi. De حَبْلانة, quae الحوض Bagdādis effodit, et suum ipsi nomen dedit, vid. Al-Mošt. h. l. Erat حَبْرمانة, s. praefecturâ palatii ornata, de quo munere vid. QUATREMÈRE loco in n. 5 laud. De حَوْض البصرة loquitur etiam Lobbo'l-Lob. in v.; de حَوْض الثَّعْلَب conf. Al-Bekrī in v., ubi revocat ad v. سَعَفات هَجَر, quem locum supra tradidi in *Add.* ad ذو يلمان (I, 379). Ex 7 locis Aegyptiacis, quae ab الحَوْض nomen habent, 4 exstant item in Cat. Saeyano; nempe duo

loca in prov. الشرقية: الارعمائة ح" (p. 611 N. 184), et العَزال ح", quod, ut jam observavit Wustenf. in Al-Mošt., p. 17, ibi (p. 611 N. 183) nuncupatur العَزالى, et in not. ad Al-Mošt. p. ١٣٩, العَزْلان; deinde in prov. البحيرة: الخَمّارة ح" (p. 660 N. 40), et المَرّة ح" (p. 661 N. 103); الكُنْسة ح" (فى الغربية) fortasse latet in uno trium locorum, nomine الكنسة, p. 634, N. 75 et 76, et p. 644 N. 330. Non memorantur ibid. نَعْلَب فى الشرقية ح", neque الشَّقاف ح" (فى الغربية), sed contra in Cat. Sac. afferuntur inter loca الشرقية alia quinque: 1) الأَمْلَس ح", 2) البُرُوك فى اراضى طُمْبُول ح", 3) الخوص الجديد, 4) الخوص المنصورى ح" (p. 604, N. 39-42), et نَجيح ح" (p. 611 N. 185); deinde بالغربية العرب بالدقيلة ح" (p. 625 N. 84); praeterea البَصال ح", s. البصل ح" (بالغربية, p. 637 N. 169); duo loca بالبُحَيْرة: البَهُودى ح" (p. 661 N. 39), et الثَّعْرة ح" (p. 663 N. 104, et quatuor بالبحيرة; alterum الخَصّال ح" (p. 674 N. 91), الدَّعى ح" (ibid. N. 92), et duo السَّنْطة ح", alterum البَحْرى s. septentr., alterum القبلى, meridion. (p. 675 N. 93 et 94). His porro addantur الخَوْصان فى حايط عَوْف بمكة, de quibus vidd. *Add.* ad الخَاجُون (II, 167); الخوص prope تُنَيْكَة, in *Z. d. d. m. G.* IX, p. 531; العيادى ح", a meridie Hebronis occidentem versus, *Z. d. d. m. G.* XI, p. 54; عِزّ المُلْك بالعاصرة ح", Abū'l-Maḥ. II, ٣٩٣ l. 1, et Al-Maqr. ed. Būl. I, p. ٣٣٨, 7 a f.; جامع الاقمر ح", Abū'l-Maḥ. II, p. ٣١٢ l. 1; زياد بن عُبَيْد s. ح" زياد بن ابى سفيان (بالمدينة), *Add.* II, 192 l. 1; et الخَوْص بالاندلس, suburbium Almeriae, Al-Idrīsī II, p. 44.

P. ٣٠٩ l. 4 a f. De حَوْضَى vid. in v. البدى, مسجد التقوى,

et وشيج, et Zam. p. ۴۹, 5. De Tribu طهمان بن عمرو vid. ad v. حوضاء (*Add.* II, p. 277). L. 3 a f. in v. والى, cum Fl. dele و. Al-Bekrī in v.: حَوْضَى — موضع فى ديار بنى قُشَير او بنى جَعْدَة الخ. De Tribu Qošar ben Ṭamīm et Ḥafida ben Amr, vid. Wustenf. *Reg.*, p. 140 et 195. Hîc scribitur *Hafída*. — De حَوْط vid. Lobbo'l-Lob. in v. الحوضى et *Suppl.*, p. 78.

P. ۳۳۰. in v. الحوف l. 2 cum Fl. l. pro وهو, وهما, scil. حوف مصر; l. 3 pro الغربىّ, غربىّ; et l. 6 pro متحلافان, متحلافان. De حَوْف عُمان operae pretium est, ut inspiciatur As-Sojūtii disputatio in v. الحوضى, quâcum conf. Veth in *Suppl.* p. 78. Ibi Soj. negat id existere. Primum afferuntur verba Al-Bokārii, quae Jāq. item hîc inseruit, الحوف esse من عُمان; quibus subjungit ناحية ولت بل هى كبيرة الخ. Porro sic pergit: وجرم به بادوت — وغيره, de quibus verbis vid. Veth l. l. in *Suppl.* p. 170 sub fin.; vertatur جرم به, *ab ejus parte stat Jāqūt*, coll. Dozy *Rech.* I, p. 378 l. 12, et 380 n. 2. Quo tamen jure Soj. negaverit, locum حوف in 'Omān reperiri, non indicavit. Perperam eum id negasse Veth l. l. p. 78 contendit, non vero argumentis probavit. Hoc tamen sumendum esse, sequi videtur ex verbo, quo de حَوْف عُمان fit sermo. Dum Al-Ḥauf Aegyptiacum *tractus* vocatur, Al-Ḥauf in 'Omān, ut موضع describitur, ut ap. Zam. p. ۴۹, 1, et plenius in Al-Mošt. in v.: موضع بناحية عُمان. Qām. deinde in v. (p. ۱۱۴۹, 10) (والحوف) بعُمان وناحية تُجَاه بُلَيْمَس. — De Al-Ḥauf *Aegyptiaco* vid. supra in v. اشليم (*Add.* I, p. 116), in v. بحطط, جَوْسَق (I, p. ۲۷۴, 11), دير بحنس (I, ۴۴۲, 4 a f.), Al-Bekrī (verbo tantum) in v., Abū'l-Fed. p. ۱۰۴, 17 et 18, ad quem locum in primis vid. Rein. ad vers. p. 141 n. 5, et Uylenbroek Diss. *de Ibn Hauk.* cet., p. 40, ubi locum etiam *Arab.* tradidit, quocum conf. Quatrem. *Hist. des Sult. Maml.* II, 2, p. 207 in not. l. 3 a f. Ea regio, quia Nili brachiis includitur, ab Abū'l-

Mah. I, p. ٥٥٢ l. 11, vocatur جزيرة الكحوف, et quia praeter الكحوف الشرقى et الكحوف الغربى, etiam in Aeg. est حوف رَمْسيس, de quo etiam conf. Noster, Abū'l-Mah. I, ٥٢٣, 12, et ٥٥٠ l. 5 a f., eam ob causam loquitur de الأَحْواف. De الكحوف الشرقيّ, et 9 ejus urbibus, vid. item Al-Ja'qūbī in Cod. Muchl. fol. 68 r. l. 11. De iis regionibus, ob crebros incolarum tumultus famosis, multis egit Quatrem. *Rech. sur l'Ég.* p. 179 et seqq., etiam de Sacy *Rel. de l'Eg.* p. 396-398, et 572, coll. 155 et 706, Hamak. ad غموج مصر, p. 102, Wustenf. *Macr. Gesch. d. Copt.* p. 55, Weil *Gesch. d. Ch.* II, 243, et de Tribubus Arabum in الكحوف الشرقى habitantibus, Al-Maqrīzī in *al-Macrizi's Abhandl. uber die in Aeg. eingewanderten arab. Stamme* p. 39, 3 a f. et seqq., et 81 et seqq. — De جوف مُراد (s. حوف) et جوف همدان (s. حوف) etiam vid. Al-Mošt. in v. حوف, et Noster in v. بيبا et جوف, et *Add.* ad h. l. II, 118 et 119, et infra in v. رَوْذان, ubi in n. 9 afferuntur verba Al-Bekrīi, ubi de الكحوف ومآرب fit sermo. Memoratu dignum, nostrum الكحوف Aegyptiacum saepissime etiam in Codd. scribi الكجوف, neque adeo *per errorem*, sed, ut de Sacy l. l. p. 398, et Wustenf. l. l., suspicantur, *deditâ operâ*, quia sic loca *plana* et *depressa* spectabantur, quae quia iis in tractibus frequentia sunt, ansam dederint, ut temporis lapsu usus nominis الكجوف pro الكحوف inter vulgum etiam invalesceret. De الكحوف الشرقى vid. Nost. praeterea in v. الدَّعْتَمُون, ac de nostro loco de Sacy *Rel. de l'Ég.* p. 573, 706 et 707.

P. ٣٣٠ l. 7. Qām. in v. (p. ١٤٣٣, 11) scribit: وذو حَوْلانَ ع بالبمن. Sec. Abū'l-Fed. in textu impresso p. ١٩٩, 10 hîc etiam memorandum esset cast. Hispaniae, ibi dictum قلعة حَوْلانَ. Ibi vero Codd. lectio discrepat, dum etiam scribitur nomen cum خ, quae lectio sane verisimilior est, quia ét pagus Damasc. infra p. ٣٧٥ in v. حَوْلان memoratus, sine dubio, ét regio Jem., de quâ ibid. etiam sermo est, ac sic etiam cast. Hisp., nomen habent a Tribu Jemanensi notissimâ خولان بن عمرو, de quâ vid.

Wustenf. *Reg.* p. 132. Jure ergo hanc pronunciationem etiam praetulit Rfin. in vers. p. 236 et in n. 2. — De الحُولانيّة, ditione maris *Merōm*, vid. *Z. d. d. m. G.* V, p. 489, et VIII, p. 482, n. 3 et infra dicta de الحولة.

P. ٣٣. l. 8. De حَوْلايَا vid. in v. بتّا, et Zam. p. ٣٧, 1; de الحُولة in tractibus Emessae, v. Kremer *Mittelsyr.*, p. 227; de utroque tractu hujus nominis, Vullers I, p. 630*b*; de الحولة a sept. maris Tiberiadis, Hanel in *Z. d. d. m. G.* II, p. 428, Ann. ad Seetzen IV, p. 67 et seq., 156 et seq., 165, in primis Robinson *Pal.*, praesertim III, p. 568-72, 885 et seqq., 932, 935 et seq., *Z. d. d. m. G.* VII, 259, et *N. B. F.* p. 9, 474, 513 et seq., 516-19, ac de pago حُولة prope Tibnīn, ibid. p. 74.

P. ٣٣. l. 14 pro لكّام cum V. (ut Fl. significat) l. آكام (*colles*) De حَوْماتة الدَّرّاج vid. infra in v. الغُمّة; Zam. p. ٤٩, 6: الحَوْمان موضع. Al-Bekrī in v.: حَوْمانُ وحَوْمَانَةُ — قال ابن دريد الحومان موضع فى طريق اليمامة من البصرة — بشعر زهير حوماتة الدَّرّاج وفى شعر ذى الرُّمّة حوماتة الرِّزّ والحوماتة القطعة الغليظة من الارض اضيفت الى هذين الموضعين — قال ابو سعيد ويروى الدُّرّاج بضم الدال الخ. De الرِّزّ vid. infra in v., et de حزن بنى اسد, Al-Bekrī in v. حَوْمَل paulo infra. — De حُومَس, palatio Carthaginis Afric., Al-Bekrī *N. et E.* XII, p. 497 (63). Sic ibi legit Quatrem. In ed. vero Slan. p. ٤٤ l. 2 exstat حومش, et sic fere (nempe فُومَس) exhibet الاستبصار ", p. ١٣, 5, ad quem locum vid. v. Kremer *Vortrag*, p. 9.

P. ٣٣. l. 17. De حَوْمَل loquitur Zam. p. ٤٩ in f., 'Imro'l-Qais et Tarafa in Mo'allaqāt; ille v. 1, hic v. 35 (vid. ed. Arn. p. ٢, 9 et 10, et ٤٨, 4, coll. *Add.* infra ad v. الدخول). Al-Bekrī in v.: حَوْمَل — على وزن فَوْعَل وذكر سيبويه فوعلًا فى الصفات ولم يذكره

فى الاسماء وحومل اسم رمله نُرْكُبُ الْقُفّ وهى باطراف الشقيق وناحية البحرين لبنى يربوع وبنى اسد الخ. De أمّرة et monte أسود العين vidd. in *Add.* ad has voces (II, 109, 168 et 560). Al-Bekrī in v.: بَاذٌ الخ — الحُوْمُ; et deinde: حَوْمَى — بلدة كثيرة الجنّ الخ. De حومة يرد, urbe in regione Fāris, Abū'l-Fed. p. ٣٣٣, 5.

P. ٣٣١ l. 2 in v. خُوَيْدان pro باليمان, cum Codd. (ut Fl. monet) l. يمان, i. e. يَمَان, idem quidem atque باليمن significans, sed, quia Codd. sic scribunt, servandum. De جبل الحُوَيْرِب, *Ararat minore*, Abū'l-Fed. p. ٧٣, 12 (Rein. p. 95), et *Add.* supra II, 142; de جَوّ الحُوَيْرِب, Al-Mošt. p. ١١٣ in f.; de الحُوَيْزة, in v. البحلة; de نهر الحويزة, Al-Qazw. II, p. ٣٣., Ibn Bat. ed. Par. II, p. 93 (ubi scribitur الحُوَيْراء); et IV, 312 (coll. IV, 461), Krehl *Num. Mus. Dresd.*, p. 77, Defrémery *Mém.s d'Hist. Or.* I, p. 143 et seq. De Mendaitis ibi degentibus, Chwolsohn *die Ssabier* I, 279. Fallitur As-Sojūtī in Lobbo'l-Lob. praeter nostram الحويزة, aliam hujus nominis urbem in Kūzistāne sumens; vid. Veth in *Suppl.*, p. 79. De دُبَيْس بن عَفيف vidd. *Add.* II, 240, et de دبيس بن مَزْيَد, ibid. I, 316, et II, 239. L. 4 pro حلة الجامعين cum Fl. sec. Codd. l. حلة بالجامعين, i. e. » exstruxit Hillam eo loco, ubi Al-'Gāmi'ain sita erat, juxta eam; conf. p. ٣١٥, 5, ubi per illud وكانت تسمّى الجامعين id innuitur, quod etiam Abū'l-Feda *Ann. Musl.* III, p. 364, l. 1 et 2, monet, urbem illo loco jam fuisse antequam Seifeddaula cum asseclis suis ibi consideret eamque augeret et ornaret." — In v. حَوِيل Al-Bekrī monet hunc esse موضع et revocat ad v. حبحب; quâ de re vidd. supra dicta in *Add.* de v. حُوَيْل (II, 125).

P. ٣٣١ l. 10. De البحيراء vid. Al-Bekrī, haec tradens: ضُوَيْعة

جزيرة الحيّات ببحر الخزر De .معروفة في ديار ربيعة الخ
Al-Qazw. I, p. ١٣٨, 8 et seqq. De حيار بني القعقاع vid. Abū'l-Fed. p. ٣٣٢, 14 et seqq., et Zam. p. ٤٩, 4 et 5, ibi loquens de حيار ماء, quo nomine Al-Bekrī locum etiam describit in v. البَدِيّة (supra in *Add.* I, p. 281), et in v. رامُوسة. De h. l. الحيار vid. etiam v. Kremer *Beitr. z. Geogr. d. Nordl. Syr.*, p. 14, et de Sacy *Chr. Ar.* III, p. 70; de الحيار, قرية بالبحرين, supra in v. حواريين (p. ٣٢٧, 2); de يوم الحَيَارَيْن loquitur Ḥarīt in Mo'allaqa v. 82, ed. Vullers I, p. ١٢ coll. p. 5, et ed. Arn. p. ١٨٩ l. 6. De حياض اليامونة prope Mekkam, Al-Azraqī ٤١., 5 et 4 a f.; de الحياطة, sede Tribûs Kolaib ben Rabīa ben al-Ḥārit, Ibn Badr. p. ١٠٥ in f., et de eâ Tribu, Wustenf. *Reg.*, p. 268 et 269, — de الحيالة, Wādi inter Mekkam et Janbo'am, Zam. p. ١٩٧ in f.

P. ٣٣١ l. 13 in v. الحَيَّانة scripsi حُرْس, putans hîc fortasse intelligi unum duorum montium supra p. ٣٩٩, 8 allatorum. Fl. legit حَرِس »quod (ut ait) est adjectivum a verb. حَرِسَ, fut. A, Infin. حَرَسٌ, i. q. خَشُنَ in universum, *asper fuit*, quo lexicon Freytagianum augendum est. Mons asper autem, جَبَلٌ حَرِسٌ, est *mons densa et aspera sylva consitus*, ut nunc حُرْس, pl. حُرُوس et أَحْرَاس *sylvam* significat; v. Dict. franç.-arabe par Ell. Bocthor s. v. *Bois* et *Forêt*." De pago الحَيَّانة vid. Robins. *N. B. F.* p. 588.

P. ٣٣١ l. 14 in v. حِيَاوَة, pro ديار مشارف, ut etiam Oxon. habet, Cant. vero مشاف زيار, Fl. reponit مشارق ذمار. »Conjecturam meam (inquit) confirmat I, p. ٣٩. l. penult., ubi etiam مشارق leg., et sic habet Jāq. Petropol. — مشارق autem sunt partes orientales, i. e. aut ab eo loco, cujus genitivus sequitur, ad orientem sitae, aut ejus ipsius partes maxime ad orientem vergentes. Vid. etiam I, p. ٤٩٨, 8·

Omne de hac re dubium tollit locus I, p. ٤٩١, 14, ubi مشارق conjunctum est cum شمال, جنوب et مغارب. Conf. etiam قرى مشرق جهران I, p. ٥٠٧, 8, et II, p. ٢٤٤, 2)."

P. ٣٣١ l. 2 a f. pro بكسر in v. الحيدَيْن, ut in Codd., l. بالكسر. De حَيْدُون, pago Ḥaçramautae, vid. infra in v. حَجَران. — De حَيْدَان, urbe Jeman., Rutgers in Ind. p. 211; de حَيْدَر آباد, Indiae regno, Quatrem. *N. et E.* XIII, 169. Vullers I, 632^b de duabus hujus nominis in Indiâ urbibus loquitur, simul exponens ibid. de حَيْدَر (i. e. *leo*), 'Alii cognomine. De حَيْبَر الزَّجَّالى, v. Hamm. *Liter.-gesch.* VI, 187, ubi describitur ut *locus amoenus* (Lustort) ad portam Judaeorum, et in ipsius *Ar. Geogr. v. Spanien* p. 37, ut *suburbium* ante eam portam. De جبل حيدران باقربعية, Al-Bay. I, ٣٠٢, 6, et ٣٠٤, 4 a f.

P. ٣٣٢ l. 2. De سَلْمِيَة (sic lege) et المُؤتَفِكَة, in v. حِمْيَرٌ, vid. in vocc. L. 3 in v. الحيرتان pro العادة, ut in Cant. Oxon. Leyd. et Vindob. legitur, Fl. reponendum esse putat الغلبة, i. q. التغلبب, de quâ figurâ vidd. ejus dicta supra in *Add.* ad p. ١١ l. 8 (I, p. 14).

P. ٣٣٢ l. 4. Sic Qam. in v. p. ٥٠٨ l. 11 et 12: وحَبَرَةُ كَكَتِفَة بِجَبَل نَطَاع. Pro نطاع, quod nomen Noster etiam in v. memorat, non vero ut *montem*, neque ut *locum Hodail*itarum, idem h. l. scribit سطاع, qui, ut in v. traditur, in carminibus *Hodail*itarum affertur ut *locus*, et ut *mons* describitur. Quia autem *Hodail*itae plures montes possidebant, primum scripsi ل, quae in Codd. non exstat, insertâ, جبل لهذيل, sed vid. I, p. ٣٧٨ n. 9. Tota enim regio Hodail*itarum* montana hîc intelligitur, ut etiam Fl. ad h. l. observat, quem confer ad p. ٢٨٣, 9.

P. ٣٣٢ l. 6. De الحيرة البيضاء, s. Al-Ḥīra antiquâ prope Al-Kūfam, Syris ܚܝܪܬܐ et ܚܝܪܐ (Assem. *Bibl. Or.* II, Diss. de Monophys. fol. *n*, 4 rect., et III, 2, p. dcclvi), vid. in v. الحَجَرَة et

نَهِر أَطّ, Al-Mošt. in v., Zam. p. ۴۹, 1-4, Ḥamza Ispah. ed. Gottw. p. ۹۹, 5 et seqq., l.۴, 6 a f. (in vers. p. 77 et 88), Ibn Hisch. p. ۱۴, 5, Al-Bekrî in l. mox laudando, Al-Qazw. II, p. ۱۳۴ et ۳۴., Abû'l-Fed. p. ۳۹۸ et seq., Caussin *Essai* II, 10 et seqq., Rein. *Aboulf.* I, p. cccLxxxii; de palatio الخَوَرْنَق l. 8, infra in v., Ḥamza l.l, 3 a f., et l.۴ sub fin, et de السَّدِير, s. *aggere*, ad maris Persici impetum olim cohibendum exstructo, infra in v. السجف, coll.[is] dictis de antiquâ ejus maris in his oris conditione, in *Add.* de بحر فارس (I, 267), et Al-Ja'qûbî in Cod. Muchl. fol. 52 r. l. 3 a f. — L. 9 pro والسُّدَّير, quod scripsi, cogitans *planitiem*, in v. infra, et in Al-Mošt. in v. descriptam, cum Fl. l. والسَّدِير, »quod (ut ait) ipsa consonantia finalis, Abulf. *Anteisl.* p. 124 l. 2, jubet. Etiam interpres turcicus Kâmûsi idem docet, Fairûzâbâdium autem hoc nomen omisisse et tantum سُدَّير, nomen planitiei inter Baçram et Cûfam, posuisse animadvertit." De hoc palatio السَّدِير, condito ab An-No'mâno I, filio 'Imro'l-Qaisi, praeter carmen Adii ben Zaid, quod supra spectat Fl., et de quo loco ibi etiam vid. p. 227, et quod legitur item ap. Al-Qazw. l. l. II, p. ۳۴۱, conf. etiam carmen Poetae الاسود (1) بن يَعْفُر النَّهْشَلي, allatum ab البغدادي in شرح اشعار الاشراف, in *Chr. Ar.* Kosegart. p. 61 l. 3 a f., Ḥamza p. l.l, 3 a f. (in vers. p. 79), et Caussin *Essai* II, 55. De castellis prope Al-Ḥîram, Koseg. in Ann. ad *Annales Tab.* III, p. 153. Porro النعمان l 10, est An-No'mân V[us], Ibn Al-Mondir IV[i], qua is prae ceteris hujus nominis regibus in primis celebratus est, et de *Patribus* ejus hic fit mentio, quare antiquior vix intelligi potest. — De حيرة a خفرة II° devastatâ, Wetzst. *Reisebr. üb. Haur.* p. 127.

(1) Sive, ut scribitur in Al-Mošt. p. ۴۹, 5, et ۳۴۴ l. pen. (ubi idem versus, qui ab Al-Beqâ'io affertur de السَّدِير), الاسود بن يَعْفُر. De eo vid. v. Hammer *Lit.-gesch.* I, p. 119-122.

Praeter hanc urbem الحيرة, Al-Mošt. in v. affert: 1) الحيرة الحيرة بلدة قريبة من عانة 2) قرية بارض فارس, 3) الحيرة محلة بنيسابور. Postremam Lobbo'l-Lob. nuncupat بلد. Hunc locum etiam Al-Bekrī affert in v.: الحيرة بالعراق معروفة وحيرة مثلها قرية من قرى نيسابور — قال الهمدانى سار تُبَّع فى كرب (ابو كَرِب l.) فى غزوته الثانية فلما اتى موضع الحيرة خلّف هناك مالك بن فهم بن غَنَم بن دَوْس على انقاله وتخلّف معه مَنْ ثقُل من اصحابه فى نحو اثنى عشر الفًا وقال تحيّروا هذا الموضع فسمّى الموضع الحيرة فمالكٌ اول ملوك الحيرة وابوهم وكانوا يملكون ما بين الحيرة الى انبار وهيت ونواحيها وعين التّمْر واطراف البَوارىّ الغُمَيْر والغُطْغُطانة وخَفِيّة وكان مكان الحيرة من اطيب البلاد وارقّه هَوَاء واخفّه ماء واعزّه تُربةً واصفاه جَوًّا قد بعالى عن عُمْق الأرْياف وانتصع عن حَزُونة الغايط واتصل بالمزارع والجنّات والمَناجِرُ العظامُ لانها كانت من ظهر البرّيّة على مرفأ سفن البحر من الصين والهند وغيرهما — ونهر الحيرة مدغون من الفرات الى النجف. Addit deinde Al-Bekrī: بنو الحيرىّ معروف منسوب الى رجل من اهل الحيرة وقد كانوا ينسبون الى الحيرة حارىّ يقلبون الياء الفًا كما قالوا فى طيّئ طائىّ. De Tobbā Abū Karib As'ad (أَسْعَد s. نُبَّع الأَوْسَط), vid. Abū'l-Fed. *Hist. anteisl.* p. 116, 3 a f., et Caussin *Essai* I, p. 90 et 91, ac de priore ejusdem expeditione, Al-Bekrī in v. جُرَش, et supra in *Add.*, II, 53; de Mālik ben Fahm, Caussin I, p. 214 et seq., et II, 7, 14 et 15. Notio deinde verbi حار mediâ ى, in II (in *L. G.* h. l.) et V (in loco Al-Bekrīi) *commorandi* sensu, addatur Lexicis, etiam vox اخفّ, quam sumsi sensu *amoenus*, quo occurrit

ap. Aribum in Al-Bay. II, p. ٣٢٥, l. 5, ad quem locum vid. Dozy in Gloss. p. 19, idemque in *Catal.* I, p. 242, l. 10 et n. 1, ubi legitur خَف *gratus, acceptus* est c. عـلـى pers. Locis denique, quae olim Al-Hīrae nomen gerebant, addatur *Irath*, oppidum Mauretaniae Caesariensis, de quo vid. H. A. Hamaker in *Misc. Phoen.*, p. 256.

P. ٣٣٣ l. 13. Pro مخبر in v. حبران (quod interpretabar *praestans*, proprie *praestans habitus*) cum Fl. l. »شجر, *arboribus abundans*, i. q. ap. Abulf. Geogr. p. ٢٨٢ l. 2, ubi de hac urbe loquitur كثير الاشجار. Conf. Moscht. p. ١٩٥ l. 4 ab inf.", ubi etiam شجير exstat. De حبران vid. supra in v. دبار بكر, infra in *Add.* ad I, p. ٤٣٣, 3 et seqq., Al-Qazw. II, p. ٣٤١, Al-Bākowī *N. et E.* II, p. 48, Freyt. *Z. d. d. m. G.* X, p. 437, et Defrémery *Mém.s d'Hist. Or.* I, p. 61. Pro أسعرن l. 14, quod posui, quia ita plerumque scribitur, Fl. Codicum أسعرت retinet, de quâ scriptione vidd. *Add.* ad I, p. ٥٩, 13, et ٣٣٣, 5. De الشاغبلوط vidd. *Add.* ad I, p. ٩٧, (I, 114), et de البندق (*Nux avellana*) Freyt. *Lexic.* in v., et Fl. ad Seetz. IV, 458.

P. ٣٣٣ l. 3 a f. De حَبْس vid. in v. خَوبية et السلامة, Al-Azraqī ٤٢٧, 13 (بحَبْس وهو بحراء), et Johanns. in *Ind.* p. 276, ac de Idolo حَبْس, Osiander *Z. d. d. m. G.* VII, p. 499. — De حَبْشات, pago in montibus Tjariticis, Layard *Niniveh* I, 111; de حبس الحرّة tractu montano Gaulanitidis, Seetzen I, 128, 130, 359, a quo fortasse non differt locus, quem v. Kremer *Mittelsyr.* p. 180 affert ut sylvam, in viâ Damasci Tiberiadem versus, et حَبْش nuncupat; de جبل حَبْش; Rob. *Pal.* III, 609, 612, 614, et *N. B. F.*, p. 521 et 525. De حبص vid. in v. خبش, et in v. السراة. Pro الشراة in f., l. السراة; vid. infra I, p. ٣٧٨ n. 5, et sic etiam Zam. p. ٤١ l. 7, ubi pro حبص, ut infra ibid. in n. *c*, l. حبص.

P. ٣٣٣ l. 1. De حَيْطُوب vidd. *Add.* ad I, p. ٣٠٩, 4 (II, 220). Non plura quam Noster, habet Zam. p. ٣٧, 1. Al-Bekrī in v.: حَيْطُوبٌ موضع ذكره ابن دريد ولم يحدده ☆. — De حَيْفا s. حَيْفة *loco* Palaestinensi, (Gr. Ἡφά, in scriptis Med. Aevi *Sycaminum*), vid. Al-Bekrī in Geogr. Afric. sept. edit. Slan. p. ٨٩, 8, (scrib. حيفى), Al-Maqrīzī in Quatrem. *H. d. Sult. Maml.* I, 2, p. 8, Seetz. II, 95, 132, 135, et Ann. IV, 277, Robins. *Pal.* II, 264, III, p. 426, 429, 431 et seq., 435, 476, 714, 732, 791, *N. B. F.* p. 129 et seq., et J. P. N. Land *de carmine Jacobi*, p. 61. De حيفة حصن loquitur item Lobbo'l-Lob. in v., et conf. *Suppl.*, p. 79. — De الحَيْف, vid. Al-Bekrī in v. جَيْرُون, ubi nomen scribit بضم الحاء وتشديد الياء, et hoc nomine instruitur أرض ذات العماد منهل اهل عدن, a latere Qām. in v. (p. ١٣٩٣, 11): والحَيْف واد باليمن.

P. ٣٣٣ l. 5. A pago حَيْلان aquaeductus aquam dulcem Halebum ducebat, ubi aqua erat salsa; vid. Ibno's-Sihna in Hist. Haleb. ap. v. Kremer *Sitz.-ber.* 1850 Apr.-Mai, p. 240. De حَيْلان tractu Jemanensi loqui videtur Al-Ja'qūbī in Cod. Mucul. fol. 57 v. l. 5 (In Cod. حملان). Ad v. حَيْل, ut observat Fl., pro معنى l. بمعنى, s. بعنى. De حَيْلة vid. Al-Bekrī in v. ذَرْوة infra in *Add.* ad h. l. — Qām. de الحَيْمة iisdem verbis in v. loquitur. — De حيمى vid. in v. ديار بكر, et supra in v. حانى, ad quem locum etiam conff. *Add.* I, 147. — De نهر الحَيْمون prope Amādijam, Quatrem. *H. d. Sult. Maml.* I, 1, p. 166.

P. ٣٣٣ l. 10. Pro بلعظه in v. حَيَّة cum Fl. scr. بِلَفْظه, i. e., ut addit: »eâ nominis حَيَّة pronuntiatione quam ibi habet, ubi *reptile* significat (vid. supra p. ٢٨١, 9). Quatenus حَيَّة hîc non المسمّى significat sed ipsum اسم est, genus habet masculinum." De حَيَّة vid. in v. شواحط, et, ubi sermo est de وادى حيّة, in v. عُيَيْدان. Al-Bekrī

in v. شَوط أَحْمَر (loco, e regione terrarum Tajjensium) verba affert Poëtae: غهل انا مانى بين شُوط وحَيَّة (الطويل), adeoque confirmat verba Nostri: من جبال طيى. — De الحَيّ من وادى الرُّوَيْثة, vid. Nost. in v. بيثة et *Add.* I, 441, et de الحَيّ, fonte prope وادى حَبْران, in Peninsulâ Sinaiticâ, Lepsius *Br. a. Aeg.*, p. 325.

P. ٣٣٣ l. 14. De خابَران vidd. *Add.* ad ازجاه (I, 91), deinde in v. باذن الجَبَل, خَرْو الرَّطّ et مِيثَنة, et Abū'l-Fed. p. ٢٢٢. De الخابور (Veterum *Chaboras*), vid. Nost. et Al-Mosṭ. in v. حزة et راس عيس, et Al-Mosṭ. etiam in v. الخابور, Al-Bekrī in v., et in v. راس العين, Abu'l-Fed. p. ٥٣ (Rein. p. 66) et p. ٢٧٩ in v. راس عين, Ibn Ǧob. p. ٢٤٥, 3 et seqq., Ibn Kallik. N. ٧١٢ sub fin., Assem. *Bibl. Or.* II in Diss. de Monophys. fol. *m*, vers. in v. سُمَيْسَاط, *Z. d. d. m. G.* V, 472, et Ritter (*Erdk.* XI, p. 268-273) de dictis Al-Iṣṭakrī (text. Ar. Möll. p. 41 l. 4 et seqq., Mordtm. p. 46 et 47), ubi etiam, ut infra in vocc., vid. de urbibus hîc memoratis. Id tantum observetur, pro عَاربان, ut Noster hîc scripsit, et Al-Mosṭ. in v. الخابور, infra in v. scribi عَرَبَان. — De خابور الحَسَنِيّة loquitur Lobbo'l-Lob. et Qām. in v., et vidd. *Add.* ad I, p. ٣٩٣, 15, 16 in v. دجلة, et Vullers p. 633^b, praeterea memorans: »خابور ut cognomen oppidi in Mesopotamia *M.* (i. e. Meninsk.) ex Schult.", ubi fortasse idem spectatur locus, quem Noster et Qām. afferunt in v. praeced., خابوراء. De الحسنية vid. supra in v. Male Zam. p. ٥٣, 5 priorem fluvium nuncupat نهر بالشام pro باليجرية. De لغة الخابُوتَاى, sermone, quo utebantur Socii Dynastiae, quae in Assyriâ principatum tenebat, vid. Chwols. *die altbabyl. Liter.* p. 104.

P. ٣٣٤ l. 1 pro الروزان, L. et V. habent الحوران, sed vid. infra in v. الزوران. — De الخابورية, Ewald *de exped. Mesop.* p. xvi; de شِعْب الخاتم بمكة, Al-Azraqī ٢٩٥, 6; de خاتون Vullers l. l. I,

p. 634a sub fin.: خاتون كتّاب *met.* Mecca *B.* in app.; خاتون عرب *met.* a) Caaba; b) Fatimah." De الخاتونيّة البرّانية, et الخاتونيّة الجوّانيّة, duabus Scholis Damascenis, *Z. d. d. m. G.* VIII, 362; de الخاتونيّة, 1) Coenobio Dam., ibid. p. 365, et Sacello sepulcrali Dam., l. l. p. 370; de خاجو, urbe Sinensi, Abū'l-Fed. p. ٣٤٩ et seq.; de lacu خاجه in Arrachosiâ, Rein, *Mém. sur l'Inde*, p. 174; de خاجبين, castello Armeniae (quod nomen in Codd. etiam scribitur خاجيين et خاحبين), *Khatchen*, in montibus *Artsakh*, a meridie loci *Guendjeh* occidentem versus, *I. A.* 1849 Nov.-Dec. p. 504.

P. ٣٣٤ l 3. De روضة خاخ vid. in v. ذو المشهّر, Al-Bekrī in v. خاخ et البقيع, Al-Most. p. ٢١٨, 3 et 4, Ibn Hisch. II, 186 l. 6 et p. 200 l. 11, et Al-Fāsī p. ١٣٧, 9; de خاخَسَر, Lobbo'l-Lob. in v., ubi خاخْسَر scribitur; de خاذر Irāqensi, de Slane *Le Diwan d'Amro'l-kais*, in *vie d'Amro'l-kais*, p. 5 n. 1. — De خار, Vullers I, p. 634b, et Lobbo'l-Lob. in v., qui Liber etiam conf. de خاربان, ubi tamen vocalis in ر non notatur; de خارجة infra in v. مَرْخ (III, p. ٧٧), de pago Arabiae; de pago 'Ifrīqijae, Lobbo'l-Lob. in v.

P. ٣٣٤ l. 9. De خارزنج vid. Lobbo'l-Lob. in v. et *Suppl.* p. 80, et de urbe بُشْت supra in v.; de خارِف Ibn Hisch. I, ٩٩٣, 5 a f. et seqq. et II, 213, 2 a f. Al-Bekrī in v.: ☆ خارف — مخلاف من مخاليف اليمن لهمدان; de خارفان vid. supra in v. الامن et *Add.* ad h. l. I, 9; de خارك, in v. جنّابة, Al-Qazw. I, p. ١١٥, Abū'l-Fed. p. ٢٧٢ et seq., Rein. *Mém. sur l'Inde* p. 226. Vullers I, p. 537a: »خارك, nom. insulae in sinu Persico, et generis dactyli, quod copiose ibi reperitur *S. H. L.*" Al-Bekrī in v.: خارك — موضع بين ساحل خارس وبرابط فيه (l. بين ساحل فارس وراس هرّ وبرابط فيه) مذكور فى رسم راس هر وفى حديث عمر انّ أذينة العبدى قال له حاجبت

راس هرّ .In v ; ubi eadem traduntur, post حاجات scribitur: من راس هرّ وخارك, et his seqq. adduntur: قال ابو عبيد القاسم هما من ساحل فارس برابط فيهما الخ. De اذينة الشاعر vid. Ibn Dor. p. ١٠٩, 13 et ٢.. l. ult. et seq.; de محمد بن الحَنَفيّة, Alii filio, sic dicto a matre Kaula, oriundà ex Tribu Hanīfa, Ibn Qot. p. ١١١, 10-13, Abū'l-Mah. I, p. ٢٢٤, 1 et seqq., Herbelot in v. *Moh. ben Hanefiah*, et Weil *Gesch. d. Ch.* I, p. 371, 372 et 387-389. Male Qām. Calc. in v.: وخارَك (l. وخارُك) كهاجَر حزيرة ببحر فارس.

P. ٣٣٤ l. 16. De fluvio الخازر (Ap. Veteres *Bumadus*, in Zābum exundans prope locum proelii Arbelensis, ab Alex. Magno commissi) vidd. voces hìc laudd., et in v. جازر et *Add.* II, 7, Ibn Badr. p. ١٨٩, 9, *Z. d. d. m. G.* IV, 112, et X, p. 523. — Al-Bekrī in v.: خازر نهر بناحية الموصل معروف وعليه النفى ابرهيم بن ملك الاشتر وعبيد الله بن زياد فقتله ابرهيمُ وقال ابو الحسن الاخفش فيما فسّره من الكتاب الكامل خازر هى خازر المدائن وجازر بالجيم هو نهر الموصل. Spectatur proelium a°. 67 commissum, de quo vid. Abū'l-Mah. I, p. ١٩٨, 9 et seqq., et Weil. *Gesch. d. Ch.* I, p. 380; deinde commentarius significatur Grammatici, Abū'l-Hasan*is* Alī ben Solaimān Al-Akfas, + 315 (927), in كامل فى اللغة, auctore Al-Mobarrad (+ 285, s. 898), de quo vid. H. K. V, p. 28 N. 9744; de الاخفش, i. e. الاخفس الصغير, Abū'l-Mah. II, p. ٢٣١ l. 6 a f. et n. 4.

P. ٣٣٥ l. 2. De خاشت, oppido in ditione Balk*ensi*, vid. Abū'l-Fed. p. ٢٩٣ in v. انذراب, et Lobbo'l-Lob. in v. — A seq. خاشت Noster خاشْت distinguit, hoc بليدة, illud قرية nuncupans, utrumque tamen in ditione Balk*ensi* ponens; sed idem locus designari videtur, qui (ut videmus ex voce خاشت) etiam appellatur خَوْشْت, et ut infra in v. (secundum sollennem Persarum س cum س in Arabicis nominibus permutationem) خَوْسْت, aut (ut ex v. خَوْسْت novimus) خَشْت. De nominibus خَوْسْت et خَشْت

loquitur item Abū'l-Fed. p. ٣٥٢ et seq. N. ١٣, ubi verba 'Ibno'l-Atīri afferuntur, qui diserte affirmat, non dubium esse, quin خاسْت et خاشْت sint eadem. Vid. item *Suppl.* ad Lobbo'l-Lob. p. 80, ubi formam خَسْت in خاست mutandam esse docetur. Sed sine causâ! Apud Nostrum خاست item affertur, tum in v. خراسان (p. ٣٤٤, 5), tum in v. خَوْسْت, ne dicam, idem nomen recurrere p. ٣٥٢ in ipsâ v. خَسْت, ubi tamen alius locus describitur, tractus nempe provinciae فارس, prope mare. De الخاسَة, Gente Habessinicâ, Abū'l-Fed. p. ١٥٣ l. penult. (Rein. p. 210). Apud Al-Maqrīzī ed. Būl. p. ١٩٧, l. 14 a f., (coll. Quatrem. *Mém.s sur l'Ég.* II, p. 155), sic vocatur Tribus ex Gente البجة, Islāmum amplectens, et habitans in insulâ سَواكِن. — Vullers I, p. 638*b*: »خاش, nom. loci in regione ءراه *B.*"

P. ٣٣٥ l. 6. De خاص, quae vox in Jāq. Berol. deest, haec habet Jāq. Oxon.: خاص مال ابن اسحق وكان وادبا خيبر وَوَادى السُّرَيْر وخاص وهما اللذان قُسمت عليهما خيبرُ ووادى (l. وادى) الكتيبة الذى خرج فى حمز الله ورسوله وذوى القُرْبى وغيرهم ☆. Pro وادنا et السرير Jāq. Petrop. male ارابيا et السدير; conf. nempe infra in v. السُّرَيْر. Pro ووادى, quod etiam in J. P. exstat, l. وادى. Pro علهما J. P. male عليهما. Per الكتيب, ut in hoc Codice, sine dubio intelligitur nomen, quod infra scribitur كَتِيبة; vid. in v. كتيبة, ubi de كتيبة حمز in tractu Kaibarensī est sermo, quod cast. a Wadio nostro nomen videtur accepisse. Pro حمز recte J. P. خمس, i. e. خُمْس. De وادى السُّرَيْر et وادى خاص, vid. Ibn Hisch. I, ٧٧٣, 4 et seqq., et de وادى الكتيبة, ٧٧٥, 7 et seqq. — De خاص, pago Kowārezmiae, qui in notâ 1 memoratur, nullam alibi mentionem vidi. — De خاصوا, loco Siciliae, Al-Idrīsī in Amari *Bibl. Sic.*

p. ٣٧, 11 (Jaub. II, 93); de حاثومان, loco 3 horas ab urbe Halebi distante, et 9 a سرمين, Seetzen I, 29; de جبل حاثوني vidd. *Add.* II, 146, et Abu'l-Fed. p. ١٥١ in f., et ١٩٣ in v. عزّة (Rein. p. 206 et 232); illud nomen Codex Ibn Sa'idi scribit حاثوني (vid. p. ١٥١ in n. et p. ١٩٢ n. 9). Vullers I, p. 641b medià: »حثى سعا *met.* terra loci Karbalà *Bh.*", et p. 645a in v. خاكسى: »4) cognomen tribus cujusdam *B.*" Pro خاكسارآن, ut Noster l. 8, Al-Ja'qūbī in Cod. Muchl. fol. 33 r. l. 4 a f. scribit جاكاسم.

P. ٣٣٥ l. 9. De خابور, الخابورية et حابور, vid. Lobbo'l-Lob. in v. et *Suppl.* p. 81, et de الخابورية etiam Freyt. in *Z. d. d. m. G.* X, p. 466. — De الخانوص l. 12 conf. in v. باب الشام, البردان, بلشكر, الحجعربية, نامرا, دير سمالوا, Al-Mošt. in v. خالصة. Cum Fl. l. 13 pro محدّث l. مُحْدَث (serius ortum), coll. supra ad p. ٣٨, 5; — l. 14 pro الحمارات l. الحنّارة, coll. dictis ad p. ١٩, 16 et 17 (*Add.* I, p. 347).

P. ٣٣٥ l. 14. De utrâque الخالصة vid. Al-Mošt. in v., et de urbe Siciliae, Ibn Hauq. in Amari *Bibl. Sic.* p. ٥, 3 et seqq., Jāq. ibid. p. ١١١, Šamso'd-dīn Ad-Dimisqī ibid. p. ١٢٢, 6 et seqq, tradens hunc locum a. 325 esse conditum, quâ de re vid. ibid. Ibno'l-Atīr, ibid. p. ٢٥٥ et seq., porro conf. An-Nowairī, ibid. p. ٢٢٢, 3 et seqq., Ibn Kald. ibid. p. ٢٧٨, 4 a f., Ibn Abī-Dīnār, ibid. p. ٥٣٢, 6 a f. — Ut tradit Al-Idrīsī (ibid. p. ٣٨, 9 et ٣٩, 3 et seqq., Jaub. II, p. 76 et seqq.) بَلَرْم bipartita erat, in الخالصة, et العصر. — L. ult. ap. Nostr., ut Fl. monet, pro على البحر, l. على نَحْرِ البحر (vidd. *Add.* supra I, p. 64), et p. ٣٣٩ l. 1 post بَلَرْم, cum Fl. et Amario (l. l. p. ١٢٩, 1 et n. 1), adde وبَلَرْم, ut habet Oxon., et ipse Jāq. in *Bibl. Sic.* p. ١١١ l. ult. De شعب سقاية خالصه بمنى, Al-Azraqī ٢١٢, 3 a f.

P. ٣٣٦ l. 1. De *duobus* locis dictis الخال, de loco ذات الخال et de خاله, vid. Al-Most. in v. et p. 17; ibi tamen pro اليمامة male scribitur اليمن. Intelligi enim videtur per شقّ vallis, quae Jemāmam in duas partes dividit, de quibus vid. infra ad v. اليمامة. De primo loco vid. Zam. p. ٥٥, 3 et 4, et supra in v. حفين (ut pro حفيز legendum), ubi de بطن الخال fit sermo. Al-Bekrī in v.: الخالُ فال ابن حبيب خالٌ ببلاد غطفان وهو الذى اختلف عنده أُسَدٌ وغطفان فال وخالٌ ادصا أُكَيْمَةُ صغيرةٌ الخ. Idem locus memoratur apud eumdem in v. دُرْنَى, ubi haec: فال الاصمعى كانت دُرْنَى بابًا من ابواب فارس دون الكبيرة وفال غيره دُرْنَى بالبمامة الخ. Ac jam sequitur carmen Al-Aʿšae, ubi درنى et بطن الخال memorantur, unde igitur lectio اليمامة confirmatur. Cum his etiam conferantur Nostri dicta in v. دُرْنَا, et *Add.* ad الخابيل ad I, p. ٣٦٥ l. 3. — De خال (*Chal*), regione Kurdistanis, loquitur *Layard Niniveh* I, p. 116. — De خالة Al-Bekrī vid. in v., et in v. سَوِى, coll. *Add.* infra ad الذُّنابة. — De loco ذو خالى, vid. 'Imro'l-Qais in *Diwāno* ed. Slan. p. ٢. l. 5, coll. p. 33 l. 11 et 73 in not. ad v. ٤. — Pro عكنة l. 5 in v. خامر cum Fl. l. عَكّ, ut exhibet uterque Codex. » Nomen intelligitur (inquit) tribûs عكّ بن عدنان; v. Ibn Koteiba p. ٣. l. ult. et Lubb-el-lubâb, p. 181 s. v. العكى, et dicta ad p. ٧٧, 10."

P. ٣٣٦ l. 5. De الكسوة in v. خان أُمّ حكيم vid. infra in v.; de خان ابى الشكر prope وَنَسْرِين, Ibn Ǧob. p. ٢٥٥, 9 a f.; de خان ابى عبد الله ابن جَرْدَة ببغداد, Al-Most. in v. الخان, ubi praeterea mentio fit de الخان موضع من نواحى بلخ, dum Noster infra p. ٣٣٧, l de altero خان باصبهان loquitur. — De خان أَسْعد باشا Damasci, v. Kremer *Topogr. v. Dam.* I, 51, et II, p. 5 et 6. De

conditione locorum, quae in oriente vulgo dicuntur خان, s. خانقاه, i. e. locis *hospitii*, in Aeg. vero وكالة, vid. v. Kremer *Topogr. v. Dam.* I, p. 30, et Wetzstein *Z. d. d. m. G.* XI, 499 et seqq.; de *coenobiis*, item خانقاه s. خانكاه dictis, et in urbe Miçr et Al-Qâhira conditis, Al-Maqrîzî in الخطط II, p. ٣١٢ et seqq. — De خان بالق (*Peking*), Abû'l-Fed. p. ٣٩٧, ٥٠٣, ٥٠٩, Lee *the trav. of Ibn Bat.* p. 197 et not. ad h. l., et p. 207; ed. Paris. I, p. 79, coll. p. 432, et IV, 221, 254, 295 et seqq., Assem. *Bibl. Or.* III, 2, p. dccxxxvii, Arn. *Chr. Ar.* p. 109, 17 et 114, 12; de خان البرازين بمكة, Qotb. ٣٣٦, 7; de خان الدجار prope Thaborem, Seetzen II, 149 (ubi *Ain el-Tidschâr*), Rob. *Pal.* III, 450 et seq., 460 et seq. 480, et seq., 572 et seq.; de خان التركمان prope نمنى in viâ, quae Al-Madînam ducit, Ibn Ǵob. p. ٢٥٩, 4 et 5; de خان حاصبيا, planitie Libani, Blau in *Z. d. d. m. G.* VIII, p. 487; de الخانجاه praeter Nostrum, etiam vid. Lobbo'l-Lob. in v.; de خانجو, portu Sinensi, Abû'l-Fed. p. ٣٩٣ et seq.; de خان حفيق Damasci, v. Kremer *Topogr. v. Dam.* II, 5; de خان الحديد prope العقر, Ibn Bat. ed. Paris. II, p. 133; de خان الحريص et خ الخماصنه, utroque Damasci, v. Kremer l. l. II, p. 8 et 5; de خان الخوص, ruderibus aedificii ab oriente Hierosol, Seetz. II, 273 et 294, et IV, 365; de خان خلدة, *Heldua* Medii aevi, non procul ab urbe Bairût, Robins. *N. B. F.* p. 23, 42 et 43; de خان الدرنسا, in Aeg. superiore, Quatrem. *H. d. Sult. Maml.* II, 2, p. 91; de خان دنون, Fl. ad Seetz. IV, 15; de خانديس, Dekan*is* provinciâ, Vullers I, p. 649*a*; de خان الزبت et خ الزبت, Damasci, v. Kremer l. l. II, p. 6 et 5; de خانزى s. جانزى, nomine provinciae Sinensis *Khansi*, Quatrem. *Hist. des Mong.* p. xci et seq.

P. ٣٣٩ l. 7. De خانسار vid. Lobbo'l-Lob. in v.; de خان السلطان (prope النَّبْك, qui est pagus in viâ Ḥimçâ Damascum), condito a Çalāḥo'd-dīno, Ibn Ǧob. p. ٣١١, 3 et 4; de خان سليمان باشا, Damasci, v. Kremer l. l. II, p. 5; de خان العَمُود, خ ّ العُمُرق et خ ّ الصَّوّاف, ibid., ap. eumd. l. l. II, p. 6 et 9. — De الخانقان, Al-Bekrī: على لفظ تثنية خانق موضع مذكور فى رسم الرَّجَا وفى رسم الذهاب ۞. L. 10 pro وفَنّاه cum Fl. (coll. p. ١٥٩, 5, et infra in v.) l. وعَمّاه. De خَانْغُو, s. خانغو (Cambalū, s. Pekin), etiam dictâ خان بالغ, Ibn Bat. ed. Par. IV, 295, Abū'l-Fed. p. ٣٩٣ et seq. — Al-Mas'ūdī in اخبار الزمان (v. Kremer *Sitz.-ber.* 1850 Apr.-Mai p. 207) primariam eam nuncupat urbem, mercaturâ florentem.

P. ٣٣٩ l. 11. Lobbo'l-Lob. in v.: الخانقاه رباط للصُّوفيّة. Contendebant Karramitae, de quibus Noster (l. 12) loquitur, Deum esse substantiam, et in throno sedere, ut docet Qāmūs. Sectae conditor erat ابو عبد الله محمد بن كَرّام, a quo nomen habebant, qui prodiit medio seculo tertio in urbe Naisābūr. De eo, ejus Libro *de poenis sepulcri*, et de ipsius placitis, vid. As-Šahrastānī, eos annumerans Sectis dictis الصفاتيّة, ed. Curet. I, p. ٣, 7, 10 et 13, ٩٥, 5 a f., in primis p. ٧٩, 4 a f. et seqq., et Haarbruck. I, p. 6, 98, 119 et seqq., et II, p. 378, 403 et seq. L. 12 pro بالبيت l. cum Fl. ببيت, coll. *Add.* I, 423. Vox مُتَعَبَّد, *locus conventûs, ubi cultus publicus agitur*, addatur Lexicis. — De خَانَقَاه conf. Qām. in v. خنق (p. ١٣٩٩, 4 a f.), et Al-Mošt. in v., ubi duo pagi hujus nominis afferuntur, alter inter Ǧorgān et Asfarā'in, alter prope الفاريابى. Tertium, locum Aegypti prope Heliopolin in finibus deserti, addit Brugsch *Reiseber.* p. 51. De الخانقاه البَيْبَرْسيّة بدمشق, Ibn Bat. I, p. 256; de خانقاه سَعيد السُّعَدَاء ibid., Ibn Bat. l. l. I, p. 256; de الخانقاه الشَّميعانيّة, ibid. *I. B.* I, p. 210, et de خانقاه سرباقوس بمصر, Qotb. ٢٠٧, 7.

P. ٣٣٦ l. 12. De urbe خانقين vid. in v. جوخاء, et de *utroque* loco hujus nominis, Al-Mošt. in v., et Abū'l-Fed. p. ٣٠٦ et seq. — Al-Bekrī in v.: خانقُون — على وزن فاعلُون موضع فى بلاد فارس وهو طَسُّوج من طساسيج حلوان — وقال كراع سمّى خانقين لانّ عَدِيًّا حُنِفُ فيه قال وهو على لفظ الجمع ومثله ماكسين وهى قرية على شاطى الفرات وعايدين (l. عابدين) وهو واد وناعمس (l. وناعتين) ومارديس وفارقين وقبل (l. وقبيل) الخانق مضيقٌ فى الوادى وقيل شعبٌ ضيّقٌ فى اعلى الجبل وبه سمّى خانقون ۞. Qui in superioribus memoratur, كُراع, etiam affertur ap. Al-Bekr. in v. دارة شجى (vidd. *Add.* ad h. l.), دارة رفرف (*Add.* ibid.), دارة مكمن (*Add.* in v.), et in v. السَّكْب (II, p. ٣٩ n. 6, ubi, coll. Lobbo'l-Lob. in v., sic leg.). — *Adīj*, de quo h. l. sermo fit, est عَدِيّ بن زيد العبّادى, Poeta, quem Rex An-No'mān ben Mondir in carcere strangulavit; vid. Qām. in v. خنف, p. ١٣٩٩, 10 (utramque formam afferens خانقين et خانقون), Ibn Dor. p. ١٣٣, 16-18, Caussin *Essai* II, p. 149 et seq., et v. Hammer *Lit.-gesch.* II, p. 179 et seqq., perperam eum nuncupans *Ada*. De وادى عابدين et ناعتين vid. infra in vocc. — De خان كركر, loco Aderbaigānis, vid. Abū'l-Fed. p. ٤٠١ in v. مرند; de خان الكُماش Damasci, v. Kremer *Topogr. v. Dam.* II, 10.

P. ٣٣٦ l. 17. De خانُ لَنْجَان vid. Al-Mošt. in v. الخان, unde novimus, hunc locum situm esse in regione لَنْجان, in ditione Içbahānensi, ejusque caput esse. De eo vid. item Nost. infra in v. بارخان, Abū'l-Fed. p. ٤١٠, 5 a f. et seqq., et Uylenbr. in Diss. *de Ibn Hauk.*, p. 5 l 10, qui, memorans verba Ibn Ḥauqal's, scribit خان الابجان. De الخان المرادية بدمشق, v. Kremer *Topogr. v. Dam.* II, p. 5 et 9; de خان مردويه s. مندونة (?), prope الدورق, Abū'l-Fed. p. ٣١٣ n. 1;

de خان مسرور بالغاطره, Quatrem. *H. d. Sult. Maml.* II, 2, p. 107; de خان مَيْسَلُون prope Damasc., Quatrem. l. l. II, 2, p. 92, et Robins. *Z. d. d. m. G.* VII, p. 69, et *N. B. F.* p. 572 et 637, scribens ميثلون.

P. ٣٣٦ l. 2 a f. Qui ibi in v. خان وَرْدان memoratur, وردان, Dux Al-Mançuri, distinguatur a وردان مولى عمرو بن العاص, de quo vid. Ibn Qot. p. ١٤٧, 3, Abū'l-Maḥ. I, p. ٢١ in f. et seq., ٢٧, 2, et ١٥., 1, et Noster in v. سوق وردان. De خَانُوتَا, loco in tractu ارسف, Al-Maqr. in Quatrem. *H. d. Sult. Maml.* I, 2, p. 15. — De الخانوقة vid. infra in v. الخَصِيف, et Lobbo'l-Lob. in v. Vullers I, p. 650^b sub fin.: »خانهء كعبه, Caaba, Templum Meccanum, Spieg. Chr. 66, 7"; et p. 651^b in f.: »خانهء آباد, domus culta, i. e. Caaba, Gl. in Des." — de خانبيجار, urbe Episcopali Assyriae, Assemman *Bibl. Or.* III, 2, p. dccxxxvii; de خان يونس, cast. parvo in primâ statione viae Gazâ Aegyptum versus, An-Nābolosî *Sitz.-ber.* 1850 Dec. p. 823.

P. ٣٣٧ l. 4. Pro بكو in v. خاوَر, ut in V., cum Fl. l. بكورة. De hoc loco vid. Rein. ad Abū'l-Fed. II, p. 180 n. 3. De خاوَران vid. Lobbo'l-Lob. in v., Al-Qazw. II, p. ٢٤١; Vullers I, p. 654^b: »خاوَران nom. regionis cujusdam in prov. Khoràsân, in quâ poeta Anvari (انورى) natus est *B.*, antea nomine خاورى notus." — De خاوَس vid. Lobbo'l-Lob. in v. Pro اوله apud Nostr., ut in Codd. exstat, cum Fl. l. الواو, ut res requirit. — De خاوص, Lobbo'l-Lob. in v. الخاوسى tradit, باد فوق سمرقند; de hac urbe etiam vid. Abū'l-Fed. p. ٢٥٨, 4 et seqq., pronuncians خاوُص. Nominibus خاوس et خاوص idem locus designari videtur. Nihil enim frequentius, quam literarum س et ص permutatio. Situs etiam eorum locorum vix differt. Sic denique explicatur omissio nominis خاوص apud Nostrum, et nominis خاوس ap. Abū'l-Fed.

P. ٣٣٧ l. 6. Pro الخايعان et الخايعان, accuratius, sec. Qām., ut

observat Fl., scribitur الخائع, et الخائعان, et, quod Wüst. item monet, pro نابع, lege, ut idem Lexicographus docet, نائع. Qām. nempe in v. الجوع (p. ١.١١, 12): وخائعٌ ونائعٌ جَبَلَانِ مُتَقَابِلَانِ, quibuscum conf. infr. in v. النائع, ibique n. 6. — De الخائعان vid. Al-Bekrī et Qām., qui eadem tradunt, quae Noster. Pro يَلْيَل modo, ut in Qām., l. يَلْيَلْ, ut Fl. observat, praeterea emendans غَيْبَةٌ (quod etiam scribit Qām.) in غَيْفَةٌ; de his vid. infra in vocc.

P. ٣٣٧ l. 13. De الخبار vid. in v. فيعاء; de خَبْءٌ conf. Noster in locis in hac voce laudatis; Al-Bekrī in v.: الخَبُوُّ بضم اوله وتشديد الواو على وزن فَعُول وادٍ الى جنب قُبَا الخ. De eo vid. item in v. شَعْر, ubi haec: قال الخليل هو جبل باعلى الحمى لبنى كلاب وقيل لبنى سُلَيم — وقالت عَمْرَة بنت مِرْدَاس (البسيط) كانَ مُلْقَى المَساحى من سَنابِكِها بين الخَبُوِّ الى شَعْرٍ اذا رَكِبُوا. Ibi ergo videtur intelligi alter locus, quem Nost. in v. خبء affert. De Poëtriâ *'Amra bint Mirdās* vid. v. Hammer *Lit.-gesch.* I, p. 558.

P. ٣٣٧ l. 4 a f. De ذو جِبْلَة in v. خبائر, vid. supra in v. De خباش Qām. in v. (p. ٨٢٧, 5): وكسَحَابٍ نَخْلٌ لبنى بَشْكُرَ باليمامة. De خَبَّان vid. Lobbo'l-Lob. in v.; de وادى خُبَّان in terrâ Jem., Qotb. p. ٣٦٤, 10 et seqq., et de pago Jem. خُبَّان, Johanns. in Ind. p. 263, ac de الاسود العَنْسى الكذّاب (de quo conf. n. 1 p. ٣٣٨, ubi l. مُسَيْلِمَة), Al-Qazw. II, p. ٩. et seq., Caussin *Essai* II, p. 401, in primis III, 311-13, 315-17, 390 et 396, Weil *Gesch. d. Chal.* I, p. 10-12. — Sic Al-Bekrī in v.: خَبْءَان بفتح اوله واسكان ثانيه على بناء فَعْلان ارض باسفل نجران من ديار مُراد اليها ينسب كهف خَبْءَان وهو الكهف الذى مات فيه مُرَقِّش الاكبر ☆ — De

المرقش, s. عمرو بن سعد بن مالك (s. عمر, vid. supra in v. أُنايف et *Add.* I, p. 61 et 127, et infra v. زِجّ, Al-Mošt. p. ۴۱, 12 et ۹., 2, At-Tibrīzī ad Ḥamās. p. ۴۹, 6 et seqq., et Caussin *Essai* II, p. 337 et 339, et de مرقش الاصغر, ibid. II, p. 340, 341, 343; de utroque etiam conf. v. Hammfr *Liter.-gesch.* I, p. 265-270. Uterque vivebat ante Islāmum, tempore belli Al-Basūs (البسوس). — De خَبَب, pago in regione اللجاء, Seetz. I, p. 43, 44, 47, 288, Wetzstein in *Z. d. d. m. G.* XI, 495. Al-Bekrī in v.: خَبّ — موضع مذكور فى رسم رامة, in quâ voce tamen (in Cod. Leyd.) de eo loco non fit mentio.

P. ۳۳۸ l. 2. Utramque formam الخَبْث et الخَبْث sensu الخَدّاع (viri *fallaciâ famosi*) Freyt. non notavit in v. خبث. Accuratius quam Noster scripsit Zam. p. ۵۴, 1 et 2, ubi campus memoratur, الخَبْث dictus, inter Mekkam et Al-Medīnam. Hunc Noster deinde etiam attulit in v. خَبْث, et sic Jaq. item in Al-Mošt. in v., ubi plenius scribitur خبث الجميش, et de tribus reliquis locis fit sermo. Al-Bekrī in v.: خَبْث — بلد دون الجرير — وقال ابو سعيد الضرير خبث ماء لكنده — وبذلك انها فى ديار كلب لا لكنده قول بُرْج بن مُسْهِر — قال ابو حاتم وخبث دومة مكان آخر مذكور فى حرف الدال. De ابو سعيد الضرير vidd. supra *Add.* II, 49 et 149, et de Poëtâ برج بن مسهر, Ibn Dor. p. ۲۲۹, 6 et seqq. — De خبث conff. item *Add.* I, p. 163; et de خَبْث روضة, Al-Mošt. ۲۱۸, 5 et 6. L. 5 ap. Nostr. vitium typogr. البَزْواء, Fl. jure emendat in البَزّواء.

P. ۳۳۸ l. 6. Al-Bekrī etiam tantum: خُبْتَع — موضع ذكره ابن دريد. De بَقيع الخَبْخَبَة (l. 8) vid. in v. البقيع et *Add.* ad h. l. (I, p. 360), et de كتاب السُّنَن, ejusque auctore, *Abū Dāūd*, *Add.* ad p. ۱۹, 10 (I, 32). L. 9 cum Fl., ut in Codd., l. شاجرة pro شعرة. » Dicit enim (ut ait) Kâm. s. v. الخبخبة, hoc nomen significare spe-

ciem quamdam arborum agro Meccano peculiarem; atque etiam supra p. ١٩٩ l. antepen. et pen. est: والخباجبة شجر عرف به هذا الموضع. Pro نعرف l. يُعْرَفُ, aut فُعِرَفَ, scil. البقيع."

P. ٣٣٨ l. 10. Voci خَبْرَاء notio hîc tribuitur *aquae*, *quae ut stagnum*, suis finibus *retinetur*. In Qām. in v. p. ٥٠٩, l, vocatur مَنْقَعُ الماء في اصوله, i. e. اصول القاع, locus, ubi aqua restagnat in inferiore campi parte. Lexicis addatur notio hîc tribuenda VIII^ae^ Spec.^ei^ verbi حقن, *retentus est*, quae etiam infra in v. القَيُّوم (II, p. ٣٧٤, 13) recurrit, et a Dozy in Gloss. ad *Ibn Badr.* p. 69 (*être retenu*) explicatur. De العُرْف sensu *Dialecti vulgaris* (*Landessprache*) vid. Freyt. in v. — Pro العَذَق, Qām., ut observat Fl., habet العِذْق. Sec. Nostrum in v. (II, p. ٣٤٣) scribendum est العَذَق. De h. l. خبراء vid. item Zam. p. ٧٩, 8, ubi vocatur رَحْبَى. Deinde l. 12 pro اصائف, Fl. conjicit صائف, quia id in Qām. nomen est loci. Ac recte omnino. Idem enim locus a Nostro describitur in v. صايف (I, p. ١٣٥). De خَبْرَاء ماوّنة et خبراء البيسوعة, vid. Al-Bekrī supra in *Add.* ad p. ١٨٩, 15 (I, 430).

P. ٣٣٨ l. 12. De خَبَر, loco regionis Fāris, vid. Lobbo'l-Lob. in v., Nost. supra in v. اردشير خُرّه (I, p. ٤٤ in f.), et Al-Bekrī in v.: خَبَر — بلد بين شيراز وكُوار من فارس. Hoc oppidum Al-Bekrī etiam memorat in v. البحيرة, ubi tamen male (certe sic in Cod. Leyd.) id nuncupat خَبْرَة his verbis: خَبْرَة قرية من قرى شيراز بنسب اليها جماعة من العلماء الخ. — De خَبَر, oppido Kābulistānis, s. Segistānis, infra (II, p. ٤٩٩, 9), fit sermo, ubi exstat خَبْرين, sed cujus loco putat Fl., » coll. Jaubert *Edrisi* I, p. 183 l. 19, et lectione Codd. (حبره et جبيرة), legendum esse خَبَر."

P. ٣٣٨ l. 16 in v. خَبَرَة ad v. بنى Fl.: » An (inquit) mutandum

est in حمى?" Conjecturam egregiam confirmat Al-Bekrī in v. الرَّبَذة sic scribens: وروى الزُّهْرى انّ عمر حمى السرف والربذة ذكره البخارى وبسُرّة حمى الربذة الخَبِرة وهى من الربذة مهبّ الشمال وهى فى بلاد غطفان وانّ ادنى المياه من الربذة ماء لبنى ثعلبةَ بن سَعْد وأوّل اجبل حمى الربذة فى غربيّها رحرحانُ الخ; quibuscum conff. dicta Wüsr. *Reg.*, p. 450 in v. *Tha'laba ben Sa'd.* — De خَبْرِين vid. Lobbo'l-Lob. in v., et de الخَبَط, Zam. p. ٥٥, 5-7.

P. ٣٣٩ l. 4. Quomodo خبف pronunciandum sit, non indicavit Nost., neque etiam Qām. Ad l. 4 et 5 Fl. haec notavit ad verba خبف ونبق خبنك: »Ex vestigiis Codicum conjicio scribendum esse خبف وبنق, i. e. خبق وخنق; nam scripturam Kâmûsi per ك, Noster hîc non videtur habere. Si vero habet, ut p. ٣٧٣, 6, sine dubio scribendum خبنق وخنك." Legendum esse videtur: خبق ونبف خبنك, ita ut duo priora vocabula ad praecedentem vocem referantur (hoc sensu: *in tractu Kabīçae* [de quâ urbe vid. infra in v.], *ut ajunt*, *in tractibus Kermānis*, *sunt loca Kabq* [s. *Kibaq*] et *Nabiq*. De نبف vid. infra in v., et a seq. خَبَنْك nova vox incipiatur, de quâ vid. infra I, p. ٣٧٣, 6. Hanc divisionem commendat Cod. Leyd., ubi خبنك, *rubro*, خبق ونبق *nigro* atramento exarata sunt, ac lectionem خبق ونبق commendant Cod. Cantabr. (خبق ونبق), et Oxon. (خمف ونمف), ac prorsus confirmat Jāq. Oxon. ubi sic: خَبْقٌ قال الذهبى وذُكر خبيصٌ من نواحى كرمان ثم قال وفى ناحيتها خَبْق ونَبِق خَبَنْك الخ (l. ونَبق). Eadem habet Jāq. Petrop., ubi tamen multa sunt corrupta. In Jāq. Berol. خبق deëst. A نبق non differt, ut videtur, ببق, de quo infra vid. in v., unde ergo apparet, quam varie

istud nomen in Codd. olim scriptum sit. In notâ marg. voci خَبَنْكَنْ appositâ, pro لكنّ, cum Fl. scr. »لكن, i. e. لٰكِنْ, nam لٰكِنَّ sine اسم انّ, aut ضمير الشان ante verbum finitum locum non habet." De السُّبْكى praeterea cff. dicta in *Introd.* p. XI, et de latissimo sensu vocis الانساب, Veth in praef. ad Lobbo'l-Lob. p. VII et seq. — Al-Bekrī in v.: الخُبْنَةُ — موضع ذكره الخليل ☆. Locum item memorat Qām. in v. p. ١٧٣٤ l. penult.

P. ٣٣٩ l. 6. De خَبُوشان vid. infra in v. أُسْتُوَا, Abū'l-Fed. p. ٤٤٢, 8-11, Lobbo'l-Lob. in v., et Quatrem. *H. d. Mong.*, p. 182. — L. 8 pro خبه, cum Fl. l. خُبَّةٌ, ut Qām. in v. خبّ, et sic Al-Bekrī in v.: خُبَّة — من ارض كلب — وقال اخرون خُبَّة من ارض طيّ الخ. — L. 9 in v. الخَمِيءُ pro خُبَآتٌ cum Fl. et Wustenf. l., »خَبَّاتٌ, paradigma verbi finiti." De proelio inter Tribum Bakr ben Wā'il et Persas, ibi a. p. C. n. 611 commisso, vid. infra in v. دار, et *Add.* supra I, 67. De hoc loco vid. item infra in v. خَبِيّ, ad quem locum vidd. *Add.*, et de الخُبَّة, *Add.* supra I, 516.

P. ٣٣٩ l. 10. Pro priore حين in v. خُبَيْب Fl. legit حيث, et pro posteriore وحين, وسيل, vel potius, quia haec mera est repetitio, aut وسيل بمصر ejicienda, aut بمصر falsum esse putat. — Quae in textu exstant, sic etiam in Cod. Cantabr. et Oxon. leguntur. In his tamen est vitium, quod primum, mutando وحين in وعين tolli posse opinabar, sed alio modo explicandum esse deinde vidi. Idem enim vitium exstat etiam in Jāq. Oxon., ubi ab initio inde Articuli haec leguntur: خبب تصغير خُبَّة او خبّ وامّا خِبّة بالكسر فقال ابن شميل طريقة لينة منبات (l. منبتات) ليست بحزنة ولا سهلة وهو (وهى l.) الى السهولة ادنى وانكره ابو الرُّقَيش وقال الاصمعى الخبة طرائق

من رمل وسحاب (ومَسَاحِب l.) قال ابو عمرو الخَبّ بالفتح سهلٌ بين حَزْنَيْنِ تكون فيه الكمأة وانشد قول عدى بن زيد — وقيل ذلك وهو علمٌ لموضع بعينه وانشدوا (الطويل) اتجزع (أَتَجْزَعُ l.) ان أَطْلالُ حَنَّتْ وشاقها (وسَاقُها l.)، تُفَرِّقُنا يَوْمَ الخُبَيْبِ على ظهر» وقال نصر خُبَيْبٌ موضع بمصر قال كثير رواه ابو عمرو الخبيب (الخبيبت l.?) قال ابن السّكّيت هو تصحيف انما هو الخبيب بالباء الموحدة وهو اسفل سَيْل نبع (يَنْبُعَ l.) حين وَاجَهَ البحر وحين بمصر. Verba Kotaijiri Cl. Wright, cui omnia fere excerpta Jāqūti Oxon.[1] debeo, non addidit; haec Cl. Chwolson in suis Jāqūti Petrop.[1] excerptis tradidit: (الطويل) تحلل اجوز الخبيب كانها، قطا فارب اعداد حلوان ناهل. Ex excerptis Jāq.[1] Berol.[16], quae Doct. Noldeke mihi descripsit, omnia cum Jāq.° Petrop.° consentiunt. Ultima tantum ibi sic leguntur وهو (الخبيب) اسفل سيل ينبع حبين واجه البحر وحلوان بمصر, quae cum Jāq. Petrop. item conspirant, ubi etiam pro وحبين (ut in Jāq. Ox. et in nostro Libro legitur) exstat وحلوان. Ac recte. Jāqūt enim, allatis Kotaijiri verbis, Ibno's-Sikkiti, hos versus explicantis, verba addit, qui si scripserit وعين حلوان, causa est in promptu, quare in Cod. Oxon. istud وحبين ortum sit, quod sine dubio etiam exstitit in Codice, quem Auctor noster ob oculos habuit, et incogitate descripsit. — De خُبَيْبٌ loco et fonte Aegypti prope Aidāb, quem Noster in superioribus memorat, vid. Ibn Ǧob. p. ٦٦, 3, et Ibn Bat. ed. Paris. II, p. 253, coll. *Add.* II, p. 105. — De loco Arabiae loquitur Al-Bekrī, in v. الخُبَيْبِ, male revocans ad vocem غالبٌ — موضع بطريق مصر قال كثيّر (الطويل) فدع عنك سلمى اذ اتى النأيُ دونها، وحلّت باكناف البُوَيْبِ غالب. Potius conf. Al-Bekrī in v. البويب موضع هناك, de quo loco vidd. *Add.* ad hoc nomen (II, 82), ubi inter eum et nostrum locum, et Al-Medīna*m* esse dicuntur بَرِبْدَانِ.

P. ٣٣٩ l. 12. De خُبَيْبَت Al-Bekrī eadem quae Noster tradit, inter alia addens: والخُبَيْبَتُ على بريدين من المدينة. Vid. item Zam. p. ٥٥, 8 et 9. — L. penult. pro الخبيرات sine dubio leg. الخبيزات; sic Qām. in v. p. ٧٠٧, 4 a f., addens »ع", et Al-Bekrī in v.: الخَبِيزات بفتح اوله وكسر ثانيه بعده الياء اخت الواو وزاى المعجمة على لفظ جمع خَبِيزة موضع مذكور فى رسم الطنب ☆. Et de v. طُنْب, conf. infra II, p. ٣١١ n. 7, ubi pro حمرا, cum Fl. l. حَبْرَآء, et ad quem locum de نوادر ابن الاعرابى vid. H. K. VI, p. 387 l. 8, et de ابو موسى الحامض, *Add.* I, 32, et de utroque, II, 243, l. 5 et 6. Al-Bekrī iis, quae II, p. ٣١١ n. 7 exstant, haec porro addit: وانشد (الرجز) لبسَتْ من اللاتى تلهّى بالطُّنْبْ ولا الخبيزات معَ الشاء المُغْبْ ☆. Ex dictis Al-Bekrīi in v. طنب manifestum ergo, l. penult. ap. Nostrum (I, ٣٣٩) pro معاوية, legendum esse ماوِيّة, quae lectio etiam in L. latet, et de quâ vid. infra in v., et *Add.* ad I, p. ١٨٩, 15 (I, 278). Porro lin. ult. pro والخبراوات cum Fl. l. والخَبْرَاء, ut in V. significatur. Hoc nomine, ut docet Qām., significatur campus, qui arbores خَبِر (i. e. *loti* speciem) profert, et locus in inferiore ejus parte, ubi aqua restagnat; vid. supra in *Add.* ad p. ٣٣٨, 10 (coll. II, 269). Secundum Nostrum h. l. intelligitur terra depressa ac simul plana. De h. voce vid. supra in *Add.* I, 430, et infra in v. خَبِىّ, اللهابة, مَعْقِلة, نقائع, النقيعة, et Zam. in v. رَحْبَى, p. ٧٩, 8.

P. ٣٣٩ l. ult. De خَبِيص vid. praeter locos in n. 8 laudd., supra in v. بسق et خبق, Al-Qazw. II, p. ١٣٥, Abū'l-Fed. p. ٢٢٢, 4, Lobbo'l-Lob. in v., et Mordtmann in *Z. d. d. m. G.* VIII, p. 27, ubi in Numis Pehleviticis vocatur *Kūbīç*. — De الخبيصية, Scholâ Damascenâ, *Z. d. d. m. G.* VIII, p. 358.

P. ٣٤. l. 3. De 4 locis hîc allatis vid. item Al-Mošt. in v. Pro الوالج ibi tantum exstat الولج, at nostra lectio in notâ *x* etiam memoratur, et infra in v. الوالجة. De 4to loco supra in v. خَبِيء sermo fit. Eadem loca etiam Qām. p. ١٨٧., 12, enumerat his verbis: وخَبِيٌّ كَغَنِيٍّ ع بين الكوفة والشام وع قرب ذى فار وخَبْراوان فى المُلْتَقَى ; collatis dictis h. l. l. 5 videmus, hunc locum الملتقى (i. e. aquarum *confluxus*) nomen esse proprium, quod tamen Noster infra transit.

P. ٣٤. l. 8. Qām. in v. (p. ١٧٩ l. 4 a f.): وخُتَّى بالضم ع بباب الابواب. In Jāq. Ox.¹ major Articuli pars omissa est, et in Petrop.° eadem quae in Libro nostro leguntur, ubi tantum, ut in Jāq. Berol.¹, post الدربند rectius inseritur وهو. — Al-Bekrī in v.: خُتَّا بضم اوله مقصور على وزن فُعْلَى جبل باليمن مذكور بالخبر فى رسم يُرَامس (l. بَرَاقِش) قال الهمدانى ولا اعلم على وزنه خُتَا الا ذُرَا وخُذَا موضعين باليمن ايضا قال وبخُتَا احد كُنُوز اليمن والثانى بابرم (l. بأَبْيَرِم) مدينة شَدّاد بن عاد والثالث بذَخْر والرابع بظَفَار والخامس بمارب والسادس بشبام والسابع بغُمْدان والثامن بالحجر من حضرموت قال وبعضهم يقول انّ اعظم كنوز حمير بذى رُعَيْن من بَيْنُون قال وخُتَا هو حصن القَرَاعِنَة ☆. Legendum esse براقش et ابرم, apparet ex vocibus et *Add.*, ubi etiam suo loco vid. de خُذَا, ذَخر (ut infra scribitur), بينون, cet. Pro بالحجر videtur leg. بالحُمْر, quod ap. Nostr. in v. ponitur باليمن. — Vullers I, p. 658ᵇ: »خَتَا nom. urbis in China *B.*" Potius scrib. خَطَا, quo nomine quid intelligatur, vid. in *Add.* ad h. v.

P. ٣٤. l. 9. Ubi in v. خَتّ de جبال عُمان sermo est, videtur intelligi جبل أَخْضَر, de quo montium jugo vid. Noel Desvergers *Arabie*, p. 26. Noster sic scribit, eam regionem dividens in partem *maritimam*

et *montanam*. Al-Bekrī tantum: خُتَّ — موضع معروف, nec plura addit ad v. حت (*Add.* II, 158), et Qām. in v. tantum »ج", ut Zam. p. ٥٣, 8. — De خُتَّرَب ابرق vid. supra in *Add.* I, 310. Al-Bekrī (cum Qām. خُتْرُب pronuncians, vid. n. 4) addit tantum ابن موضع ذكره دريد ☆. De خُتَّرَب loco Aegypti, DE SACY *Rel. de l'Ég.*, p. 679 N. 44.

P. ٣٤, l. 10. De خُتَّلان vid. Ibno'l-Atīr ed. TORNB. T. XI, p. ١٥٥, Al-Qazw. II, p. ٣٥٢, Abū'l-Fed. p. ٥٠٢ et seq. (memorans خُتَّلان, et خُتَّلان commendans), Lobbo'l-Lob. in v., scribens خَتَّلان بلاد وراء بلخ, quibus As-Sojūtī addit: خُتَّل كورة خلف جيحون. Ante sermo erat de الخُتَّل مدينة بطريق خراسان. Locum integrum As-Sam'ānī tradit VETH in *Suppl.* p. 82, ubi de variā hac scriptione disserit. De خَتَّلان بلاده عند سمرقند, loquitur Abū'l-Mah. I, ٧١١, 7. Haec Al-Bekrī in v.: خُتَّل — موضع فى اقاصى خراسان, et in v. جَبُّل: وخُتَّل — موضع اخر بخراسان كورة من كور الشاهس متصلة بكورة طُوس الخ (l. الشاهَنْبَر?). Inde orti esse videntur Arithmetici, quos Al-Firist affert, Abū'l-Façl Abdo'l-Hamīd ben Wasī' ben Tork, et ejus nepos, Abū Barza 'al-Façl ben Moh. ben Abdo'l-Hamīd, qui dicuntur in Codd. الختلى; lege الخُتَّلى; vid. de iis FLUGEL in *Z. d. d. m. G.* XIII, 632. Haec VULLERS I, p. 658^b: »خَتلان, nom. regionis in بدخشان, alias كولاب [كولان?; conff. *Add.* I, 500] dictae, formositate hominum et praestantia equorum celebris *B. Gl. Sch.*" De الخُتَّل vid. porro Nost. in ختلان, وَخّاب et وَخْش, Al-Ja'qūbī (scribens خُتُل) in Cod. MUCHL. fol. 41 r., Ibn Hauq. supra in *Add.* ad جيحون (II, 130, 2 a f., 131 in f., et 132 n. 5), unde simul apparet hîc l. 3 a f. pro هليك legendum esse هُلْبُك, et vid. Abū'l-Fed. p. ٤٩١ in v. هلاورد, et ٥٠٣ in v. الوخش, et REIN. *Mém. sur l'Inde*, p. 163. De Numis ipsius,

conf. Tornberg *Numi Cufici*, 112, 164, 169, cet. Locis modo laudatis inter se collatis, apparet خثلان esse *pagum* in viâ Korāsān*is* (de quâ dictione vid. ad v. طريق خراسان), etiam a nonnullis dictum خُتَّل et خُتَّل, hoc tamen potius est nomen *regionis* trans Oxum a septentrione montium jugi Hindūqūš, a Sinensibus *Khotolo*, et in *Mappis* vulgo *Khotl* dictae. — De خثم الهَوبة, colle Haurān*is* or. cum pago Troglodytarum, Wetzst. *Reiseber. ub. Hauran*, p. 22; de خُثَن s. خُتَّن vid. infra in v. استرس, Abū'l-Fed. p. ٥٠٤ et seq., Vullers I, p. 658^b, memorans 1) regnum, ejusque puellarum formositatem et pannorum subtilium praestantiam, ac Moschum optimum, coll. *N. et E.* XIV, 1, 511, et versu Hāfizi; 2) regni metropolin, allato Herbel. De itinere a fratribus Schlagintweit a. 1856 ex Ladak versus Kotan suscepto, Gosche *Z. d. d. m. G.* XIV, 195; de بلاد الختيان, quae est gens Turcarum, Al-Qazw. II, p. ٣٩٢.

P. ٣٤١ l. 2. Al-Bekrī in v.: خَثْعَم — اسم جبل بالسراة فمن نَزَلَهُ فهو خَثْعَمِيٌّ قاله الخليل والزبير بن بكّار وقال ابو عبيدة خثعم اسم جمل نحروه وغمسوا ايديهم فى دمه حيث تحالفوا فسمّوا خثعم والخثعمة ايضا التَّلَطُّخ بالدم وخثعم هو ابن أَنْمار (l. أَعْثَل). Haec Qām. in v. (p. ١٦٠٦): خَثْعَمٌ كَجَعْفَرٍ جَبَلٌ وأَهْلُهُ خَثْعَمِيُّونَ وابن أَنْمارٍ ابو قَبيلة من مَعَدّ وجَمَلٌ نَحَرُوهُ — وبالكسر الأَسَدُ كالمُخْثَعِم بفتح العين ورجلٌ مُخْثَعِمُ الوَجْهِ مُكَلَّمُهُ والخَثْعَمَةُ تَلَطُّخُ الجَسَدِ بالدَّم وأَنْ يَجْتَمِعُوا فَيَذْبَحُوا ثم يأكلوا ثم يَجْمَعُوا الدَّمَ فيَخْلِطُوا فيه الطِّيبَ فيَغْمِسُوا أَيْدِيَهم فيه ويَتَعاهَدُوا أَنْ لا يَتَخاذَلُوا وعَنْزٌ خَثْعَمَةٌ حَمْراء ولا يقال للنّاقة. Cum his conf. Wüstenf. *Reg.* p. 130, et de Tribu خَثْعَم, supra ad v. بُعْطان et *Add.* ad h. l. I, 224, et *Add.* I, p. 130 et 301. De ارض خَثْعَم vid. item Ibn Hisch. p. ٣١, 4 a f. — Legendum esse أَعْثَل, apparet ex Ibn Dor. p. ٣٠٤ l. 4 a f. In notâ

1ª huic loco in textu nostro appositâ, pro مـا نَـسِـيَـهُ, quod pro مانهٔ legendum proposui, potius cum Wüstenf. l. فـاتـهـ, *effugit eum.* — In Qām. l. l. p. ١٩٠١, 12 etiam memoratur: الخَثْعَمَاءُ ع بالیمامة.

P. ٣٤١ l. 4. De خُجَادَة vid. infra in v. جخادة, et *Add.* ad h. l. (II, 38); de الخَجَا, Al-Bekrī in v., et in v. الـنـجـا. In hac voce, ubi in Cod. Leyd. perperam scribitur نجل pro نجا (quod ergo etiam emendetur infra III, p. ٣٠٠ n. 9), haec leguntur post قـال جـعـدة: الجعدی (الطویل)

سَنُورِثُكُمْ ان التُّرَاث اليكم حبيبٌ قرارات النَّجَا فالمَغَالِيَا

وروی عبد الرحمان عن عمّه قرارات الخَجَا بالخاء المعجمة والجيم الخ. — De خُجُسْتان vid. Abū'l-Fed. p. ٣٣٥, 6 et 7, Lobbo'l-Lob. in v., et Ibn Kallik. N. ٨٣٨ (ed. Wustenf. p. ٩٩, 4 a f.), ubi haec: وخجستان من جبال هراة من قری بادغیس. L. 5 pro سراة Fl.: »num شُراة?"; quam conjecturam verissimam esse liquet ex Al-Ja'qūbīo (in Cod. Muchl. fol. 37 v.), ubi de Praefectis agens Sigistānis, ait: الشُّراة غلبت علیها (i. e. علی سجستان) وکثرت علیها. De hac Sectâ, quae per Al-Magreb et per Orientem late se propagavit, vid. As-Šahrastānī ed. Cur. I, p. ١٣, 2 a f., et Haarbrücker I, p. 21, An-Nawawî, ed. Wüst. p. ٥٨٢, 11, Flügel in conspectu Libri Al-Firist, in *Z. d. d. m. G.* XIII, 621 et seq., et *Add.* II, p. 5.

P. ٣٤١ l. 6. De خُجَنْد, s. خُجَنْدَة (sic Fl. legit pro خجندة), vid. Abū'l-Fed. p. ٩١, 3 a f. (Rein. p. 78), et ٣٩٨ et seq., coll. ٥٠٩ n. 10, Lobbo'l-Lob. in v., et Ibno'l-Atīr ibid. in *Suppl.* p. 83, Ibn Ḳald. in *N. et E.* XIII, p. 258 et seq., Golius ad *Alferg.*, p. 167, Ritter *Erdk.* VII, p. 735 et seq., 745, 750, 754 et seqq., 761, 772 et seqq.; Vullers I, p. 660: »خُجَنْد, nom. oppidi in Mavaralnahr, in quo natus est poëta Kamâl Khog'andi *B.*" Idem l. l. vid. de regione سُغْد. خَجُور. — L. 8 cum Fl. pro اكثر l. اكبر.

P. ٣٤١ l. 11. Qām. in v. p. ٣٩. l. 6 a f. memorat: خَدَّاء عَ. De خُدَّاباذ vid. Lobbo'l-Lob. in v.; de خِدام سِكَّة in urbe نيسابور, Ibno'l-Aṯīr ap. Veth in *Suppl.* ad Lobb., p. 83. Noster et Al-Moṭṭ. et Lobbo'l-Lob. infra in v. scribunt خِذام; de خُدايداد, fundo Syriae, possessione Abū'l-Façli 'Obaido'l-lah Al-Mīkalī, Praefecti provinciae Al-Fāres, Maecenatis At-Ṭa'alabī, Fl. in *Ber. u. Verhandll. d. K. Sachs. Gesellsch. d. Wissensch. zu Leipz.*, 1854 I, p. 11. — Utrumque خُدَد memorat Qām. in v. l. l. p. ٣٩., 5 a f., transit vero praecedentem vocem خَدَد (ut videtur pronuncianda esse). Pro جعفر, ut supra p. ١٢٨, 10 (ad quem locum vidd. *Add.* I, 261), videtur leg. جُعْفِيّ. Cognomen Al-Kūfae, خَدُّ العَذْراء (*gena virginis*) etiam Qām. tradit l. l. Pro وطيبها in Codd. L. et V. legitur وطينها, quâ voce *lutum* et *argilla rubicunda* intelligitur, et unde urbs nomen acceperit; كُوفَة enim ejusmodi arenarum cumulum designat. Hoc vero quia hîc non in censum venit, et *aëris* maxime *suavitas* spectatur, quam Al-Iṣṭakrī (in t. Ar. p. 46 l. 5 a f., Mordtm. p. 51) celebrat, non dubium est, quin legendum sit وطيبها.

P. ٣٤٢ l. 2. Nomen Tribus عِتْرِيف in v. خَدَعَة, legatur غِتْرِيف, Qām. enim, licet nostram Tribum non memorat, radicem الغترفة affert. H. l. tantum in nostro Libro de eâ fit mentio, neque hanc recenset Wüstenf. *Reg.* p. 172, ubi de *el-Gitrīf* (i. e. العطريف) seniore et juniore loquitur, neque alibi eam allatam vidi. Quia autem Zam. p. ٥٣, 4 et 5 خَدَعَة nuncupat ماء لغنيّ, quocum Jāqūt et Codex Vindob. etiam consentiunt, nullum dubium est, quin pro طيى, h. l., legendum sit غنى. Sic nempe Jāq. Ox.: خَدْعَةُ بفتح اوله واحدة الخدع وطريق خُدُوعٌ اذا كان يبين مرّة ويخفى اخرى وخَدْعَةُ ماءٌ لغنيّ ثم لبنى عتريف بن سعد بن جلّان بن غنم غنيّ. Cum his convenit Jāq. Petrop. hoc discrimine, quod ibi scribitur pro

عنريف, عنريق, et ultima vox عنى (l. غنيّ) deest. Eadem habet Jāq. Berol., recte scribens عنريف et غنيّ (coll. Ibn Dor. p. ١٩٣ l. ult.), sed male pro جلان (vid. Ibn Dor. p. ١٩٩, 2) جدان. — Pro خُدْغَران, ut Nost., Lobbo'l-Lob. enunciat خُدْعُران. — Qām. l. l. p. ٣٩. l. 5 a f.: والخُدُودُ بالصم مخلاف بالطايف. De خَدُورًا vidd. *Add.* ad v. حدرة (II, 171), et de خَدِيسَر, Lobbo'l-Lob. in v., et Abū'l-Fed. p. ٤٨٩, 3 a f., pronuncians خُدَيْسَر; de خُدَيْمَنْكَن, Lobbo'l-Lob. in v., et *Suppl.* p. 83, et de كَرْمِينِيَة, infra in v.

P. ٣٤٢ l. 12. Qām. in v. (p. ١٣٩٣, 1) de خُذَارِف: وكعلابط ماءة مَلِحَة للعرب تُسَلِّحُ شاربها حتّى يُخَذْرِفَ اى يَسْلَحَ ☆. De h. l. vid. Zam. p. ٥١, 9, 10, recte, ut videtur, ماء بنهامة non distinguens a ماء بالحجاز لكنانة, ut Noster judicat. In textu nostro Fl. emendat مَلِحَة in مِلْحَة, quod (ut ait) usitatius (vid. ad p. ٣٣v, 7), deinde تسلّحه (ut in Qām.), in نُسْلِحه, et in n. 4 غلابط (vit. typogr.) in عُلَابِطُ.

P. ٣٤٢ l. 14. De خذام vid. supra ad حذام. Al-Mošt. praeter *plateam Naisābūrensem* ejus nominis, alterum حِذَام affert, واد فى ديار بنى عمدان, et tertium, أسد بن خُزَيْمَة فى نجد. De خُذَاذ vid. Lobbo'l-Lob. in v.; de خَذْفَذِنة, infra in v. خَلْفَذِنة et غَذْفَذِنة, et Abū'l-Maḥ. I, p. ٥١, 13, coll. ann. ad h. l. in II, p. 21, ubi legitur الغَذْفَذِنة in versu, qui etiam exstat in Al-Mošt. p. ١٨٩, 17 et 18. Aliam scriptionem Noster dictis addit, خَذْخُذُونة. De خَذْمَاء, vico urbis الجوف, Wallin *Z. d. d. m. G.* V, p. 3 et 13.

P. ٣٤٣ l. 1. Dicta de خَذِير sine dubio desumta sunt ex تاريخ اليمن, ab Al-Ganadio conscripto. In Cod. Vind. vox d., in Leyd.

alieno loco est inserta, et Al-Ǵanadīo trita est dictio التحتانية de litterâ ى, ut in v. ريدة, الخنيم, cet.; vid. *Introd.* p. VIII, ubi locis ex eo Chronico sumtis, adde حلْعة et حيطوب. De Tribu *Ka'b ben Abd*, allatâ in v. خذيفة, vidd. dicta in n. 1ª h. l., et in *Add.* ad I, p. ١٦٥, l. 11 (I, 356). Neque خذيفة, neque خذيفة Qām. memorat.

P. ٣٤٣ l. 6. De خراب المعتصم vid. item Lobbo'l-Lob. in v.; de خراب فزارة, in prov. Aeg. قليوب, DE SACY *Rel. de l'Ég.*, p. 600 N. 25, et de خراب زياق, in البحيرة, ibid. p. 663 N. 106; de خرابة قريش, Al-Fāsī ٣٣, 15; de نهر الخراب, in ditione Bānjāsae, SEETZEN I, 338, ROBINS. *Pal.* III, 620; de الخرابة, Al-Bekrī in v., et in v. ضربة. Pro خراجرى, ut Noster, Lobbo'l-Lob. l. l. n. 2, habet خراجر; de خرادين, vid. ibid. in v. — Notio vocis الخرار, l. 9 descripta, Lexicis addatur. Al-Bekrī in v.: الخرار — ماء لبنى زهير وبنى بدر ابنى ضمرة قال الزبير هو وادى الحجاز يصبّ على الجحفة واليه انتهى سعد بن ابى وقّاص بسريّة بعثه بها رسول الله صلعم الخ — وقال السكونى فى موضع غدير خمّ يقال له الخرار — وكذلك قال عيسى بن دينار انه عين بخيبر الخ. Tribûs *Zohair* et *Badr* (qui filii erant Ǵamrae) alibi non vidi memoratas. — De الخرار, s. loco غدير خمّ, vid. infra in *Add.* ad خمّ. Ibn Hisch. I, ٣٣٣, 1, الخرار enumerat inter loca, per quae Propheta transiit, Al-Medīnam migrans, et vid. ibid. I, p. ٣٢٢ et seq., et ٩٧٣, 12 et 13 de سرية سعد بن ابى وقاص. De الخرارة Al-Bekrī deinde: موضع دون القادسية. Locus الخرارات occurrit in interpretatione carminis Al-Moťanabbīi, in DE SACYi *Chr. Ar.* III, 4, ubi, ut et الغبارات, dicitur esse من جبل البشر. De hoc Mesopotamiae monte vidd. supra *Add.* I, 335.

P. ٣٤٣ l. 12. De خراسان vid. Al-Qazw., II, p. ٢٢٢ et Abū'l-Fed. p. ٢٢١ et seq., ubi etiam sermo est de مفازة خراسان, de quo deserto item conf. Ibn Hauq., Al-Içtakrī et vers. Pers. in Möller*i* Diss. *de Libro Climatum*, p. 13 et seq., ac de universâ Ḳorāsāne, Ibn Ḥauq. in textu *Ar.*, et vers. *Angl.* in *Ibn Haukal's account of Khorasan, translated by Major* W. Anderson, in *Journ. of the Asiat. Soc. of Bengal* 1853, N. 2, p. 152-193, et Assem. *Bibl. Or.* III, 2, p. dccxxviii. De nomine الخراسانيّون, titulo *omnium peregrinorum*, qui in Indiâ versantur, Ibn Bat. III, p. 229. De Nominibus Propriis hîc laudd. vidd. voces. Pro قوهستان (p. ٣٤٢ lin. 1), ut scripsi, Nostrum infra in v. secutus, Fl., ut supra p. ٢٥١, 2, legit قُهستان, ut hîc etiam in Codd. exstat. — Ibid. l. 5 pro والوالج, coll. III, p. ٢٧٣, 7 in v. الوالجة, leg. ووالوالج. Jure improbat Fl. ibid. l. 8 وكابولستان, quid vero legendum sit, in medio relinquit. Fortasse l. الرُّوبِسْتان, collatâ infra voce روب, qui locus esse dicitur in tractibus Balk. In Cod. Ox. exstat والروسان (sic), in Jāq. Oxon. legi videtur والرُّوبَسان, in Jāq. Berol. والروبسان, in Petrop. والروميان. Ad verba l. 9 et 10, لانّ — خراسان vid. Blau in *Z. d. d. m. G.* IX, p. 836, de locis agens, quae olim ad Korāsān*is* Praefecturam referebantur. De تابان خ, s. خُرَاسَانَ, *gladiis*, s. *sicis Ḳorāsānicis*, Seetz. I, 307, 4 et 5, et ad h. l. Rosen in IV, 145.

P. ٣٤٢ l. 10. De خَرَاسكان vid. Lobbo'l-Lob. in v. — Ibi pro nostro خراندين, exstat خراندر, sed. leg. خَرَّانْدِيز. In Jāq. Oxon. et Berol. etiam primum vitiose خراندين, sed deinde affertur ابو العباس محمد بن صالح الخراندينزى; in Petrop. خراندر, et deinde الخراندرى (sic). De مرسى الخرّاطين in Al-Magreb, Al-Bekrī in descr. Afr. sept. ed. Slan. p. ٨٣, 7 et 8. — De الخَرَّانى, monte As-Sūdan*is*, Abū'l-Fed. p. ١٥٢, 5 (Rein. p. 207); de خرائب الغَنْز, loco

Al-Qāhirae, Wüstenf. *Macr. G. d. Copt.* p. ٥٣ l. 4 et p. 125, ٥٨ l. 12 et p. 135; de cast. خرائب ابى خليمة, inter Alex. et Barqam, Al-Bekrī *N. et E.* XII, p. 447 (13), in ed. Slan. p. ۴ l. 6 a f., et ٨, 9, et (ubi agitur de loci situ) ad vers. in *J. A.* 1858 Oct.-Nov. p. 421. De urbe devastatâ, خرائب القوم, non procul ab eo cast., ibid. XII, p. 446 (12), in ed. Slan. p. ۴ l. 6, et infra in n. ad القباب; in Cod. Al-Ja'qūbii fol. 71 r. l. 7 locus vocatur (l. خربة القوم) عصر الشماس او حوله القوم; de الخرائطة, s. Christianis, ita appellatis, habitantibus in urbe أبزو (Abydos), Abū'l-Fed. p. ٢١٣ in v. ابزو (Rein., p. 316 et seq.), et p. ٣٧٩, l. 12.

P. ٣۴۴ l. 3 a f. De 4 locis dictis خَرِب, hîc memoratis, vid. etiam Al-Mošt. in v. et p. 17. Loca a Nostro laudata, omnia idem suo loco descripsit. In his etiam أُبْلَى, quod, scribens *Add.* ad p. ١٩ (I, p. 25) in أُبْلِيّ mutandum esse, opinabar. *Illud* tamen retinendum esse nunc video, non modo quia id quoque in Al-Mošt. legitur, sed etiam quia أُبْلَى situm est in ditionibus *Solaim*itarum, de quibus hîc item sermo est.

P. ٣۴٥ l. 3 sensu postulante pro من leg. بين; duo seqq. loca nempe السَّجَا et الثُّعْل sunt *aquae*. Is locus الخَرِب ابرق in Al-Mošt. ét hîc ét (ut etiam in nostro Libro) in v. ابرق omittitur. De الخَرِب vid. Al-Bekrī in v., et in v. كُراع, ubi haec leguntur: كُراع — منزل من منازل بنى عبس — وقال عمرو بن ابى ربيعة (المنسرح)

طَيْفٌ لِهِنْدٍ سَرَى فَأَرَّقَنِى ونحنُ بين الكُراعِ فالخَرِبِ

والخَرِبُ موضع يلى الغَمِيم الذى ينسب اليه الكُراع فيقال كُراع الغَمِيم الخ, quibuscum conff. dicta infra ap. Nostr. in v. كُراع, et *Add.* II, 97 l. l. — Qām. in v. خرب, p. ٧۴, l. 6: والخَرِبُ مُحَرَّكَةً وبضمّ الراء ع.

P. ٣۴٥ l. 3. Sic Qām. in v. p. ٧۴, 9: وخُرْبى كسكرى ع. De

عمرو بن الجموح, qui in proelio Ohodensi periit, vid. Ibn Dor. p. ٣٧٥, 13, ubi vocatur عمرو بن الجموح الأعرج من الانصار. Hunc et alium virum ejusdem nominis, alterum vero *Ibn Ḥarām*, alterum *Ibn Zeid* memoravit Wustenf. in *Reg.*, p. 74, ac de Nostro vid. Caussin *Essai* II, p. 648; de خَرِبَا in Ḥaurāno, Wetzst. *Reiseber. üb. Haur.* p. 123; de خَرِبْتَا, Abū'l-Maḥ. I, p. ١٠٩, 14, ١١٨, 4 a f., ١١٠, 13, ١٣١, 2 et 11, ١٣٣, 1, ١٥٣, 12, et ١٩٠, 11, ubi de rebus gestis Moḥ. ben Abī Bekr fit sermo, de quo etiam vid. ibid. I, p. ٩٠, 2 a f., ١١٥, 4 et seqq., ١٢٠ et seqq., ١٣٣, 11, et Ibn Qot., p. ٨٧, 6 a f. et seqq., ٩٨, 8 a f. et seqq. *Kiribtā* porro memoratur ap. Al-Ja'qūbī fol. 69 r. l. 6 a f., ubi scribitur خَرِبْتَا, et ut locus البُحَيْرَة occurrit in de Sacy *Rel. de l'Ég.* p. 663 N. 106 (coll. p. 661 N. 39), unde ergo animadvertimus, post Jāqūt*i* mortem (626 s. 1228-9) hunc locum *in Aegypto* tamen notum fuisse, *idemque nomen* ibi gessisse, nam Catalogus ille a. 778, i. e. 1376, sub Sult. Al-Malek Al-Aśraf Śabān, est conscriptus; vid. de Sacy ibid. p. 581, et mea *Introd.* p. xcvi. Nomen خربتا in خربيا saepe corruptum esse novimus ex dictis in *hac* voce. — De خُرْبَرَان, et خُرْوَرَان, quo nomine Persae veteres nuncupabant *provincias* regni Persici *occidentales*, conf. Rein. *Aboulfed.* I, p. ccxxxi. De خُرْبُرْت, Neschrī ap. Noldeke in *Z. d. d. m. G.* XIII, p. 197, 7.

P. ٣٤٥ l. 7. De الخَرِبَة ضربة vid. Zam. p. ٥١ l. 7, ubi in n. *b*, pro الخَرِبَة, ut in Cod., exstat الخَرْبَة. Al-Bekrī haec habet in v.: الخَرْبَة — ارض فى ديار غسّان — الخَرْبَة ايضا موضع آخر فى ديار بنى عِجْل — وخَرْبَة دون الف ولام سوق من اسواق العرب فى عمل اليمامة الخ, quibuscum consentit Qām. in v. p. ٧٣ l. penult. — De خَرِبَة غَسّان, pago Ḥauran*is*, Seetzen I, p. 64, coll. IV, 41. De الثَّنِيَّة in dictis ap. Nostr. de جبل الخَرْبَة, vid. infra in v., et

Al-Mošt. p. 17 in dictis de خربة الهوى, et de Tribu سعد بن ذبيان, in dictis de ماء الخُرْبة, Wüst. *Reg.* p. 389. De القَدْقَدة l. 10, infra II, p. ٣٣٧, not. 9, et de بنو الكَذّاب, Al-Mošt. p. ١٥٣ in v., et p. ٣٦٦ l. 5 et 4 a f., ubi de شباك بنى الكذاب غرب المدينة fit mentio. In Al-Mošt. p. ١٥٣ nomen scribitur الخَرِبة. Hunc locum item memorat Zam. p. ٥١ in fine, et Nost. in v. الغُلَيْب. De خَرِبَة المَلِك (ubi lin. antepen. cum Fl. l. فيهما معادن الزمرّد, quia in L. et V. hîc معادن), vid. Al-Ja'qūbī in Cod. Muchl. fol. 65 v. l. 9 et seqq., et l. 2 a f. et seqq., Al-Qazw. II, p. ١٣٥, Al-Mošt. in v., et Qām. p. ٧٣ l. 9: وخَرِبَة المَلِك كَعَرِجَة ٥ غرب وقْط بها الزُّمُرُّذ. De hoc vid. etiam Quatrem. in *Mém.s sur l'Ég.* II, 135. Quinque loca Aegypti in prov. الشرقية, et unum in prov. مَنُوف, quae affert Al-Mošt. in v., coll. p. 17, memorat item Qām. p. ٧٣, 3 a f., ubi etiam, ut in Al-Mošt., forma scribitur خَرِبَة. In Cat. vero Sacyano (*Rel. de l'Ég.*) خُرْبة; vid. p. 611 N. 186 de خ العَطَف, N. 187 de خ النَّكّارية, p. 612 N. 188 de خ الأَثْل, N. 189 de خ زافر, et N. 190 de خ نَمَا وامّ الفقيه سليمان. Haec loca annumerantur As-Ṣarqījae. Prov.ae Manūf, p. 652 N. 18 شَنَوال الخربة وهى ح, dum Al-M. scribit شَنَوان. In notâ marg. ad Al-M., auctore بدر الدين اسماعيل بن المارداني, alia undecim afferuntur, sita in Palaestinâ, et maximam partem in Libani tractibus, coll. Ann. ad Al-M. p. 17, 1) خ رُوحا بالبقاع, de quâ etiam vid. Rob. *N. B. F.*, p. 559; 2) خ السماك بالشام; 3) خ ساو بالبلقاء, (Rob. *Pal.* III, p. 924); 4) خ الهَوَى بحمص; 5) خ بنى رياح; 6) خ بيصرى; 7) خ الروادف ببعلبك; 8) خ بنى مخروم, et 9) خ قبس الكرك; 10) خ جماعة الفقبان, utrumque in

utrumque بنابلس (ap. Rob. III, p. 867, خربة قيّين, et p. 877 جمّاعين), et 11) خ ' اللّصوص بالحولان, de quo etiam conf. Al-Maqr. in Quatrem. *H. d. Sult. Maml.* I, 2, p. 62 et 66. De الخربة prope تكريت et هاطرى vid. infra in v. هاطرى; idem locus spectari videtur in Syr.° ܚܪܒܬ ܓܠܝܠ, etiam dicta خربة جليل, de quo vid. Assem. *Bibl. O.* III, 2, p. dcclvi. De خَرْبة الغَزّانة in Haurānitide, Seetz. I, p. 59 (coll. notâ Krusei IV, p. 36, et Fleisch. p. 39), et Wetzst. *Reiseber. üb. Haur.* p. 124; de خربة الصّفا, s. البيضاء خ ' in Haurān., Wetzst. l. l., 62; de خربة جميل, loco prope المهدية in 'Ifrīqīja, At-Tīgānī in *I. A.* 1853 Avr.-Mai, p. 364. Alia complura loca, quae a خربة nomen habent, enumerat E. Smith in Catalogo ap. Robins. *Pal.* III, p. 860 et seqq.).

P. ٣٤٥ l. 3 a f. De خَرْتَبِرْت, Syr. ܫܡܫܢܝ? (Assem. *B. O.* II, Diss. de Monophys. fol. *r*, 3 vers.), vid. in v. حصن زياد (ibiq. *Add.* II, 210), خَرْمَبِرْت et كَرْكَر, Abū'l-Fed. p. ٥٢, 1 (Rein. p. 65), Ibn Kallik. N. ٥٨ in f., et Assem. *Bibl. Or.* II, in Diss. de Monophys. fol. *n*, 3 rect.; de خَرْتَنَك, Ibn Kallik. N. ٥٨. in vitâ Al-Bokārīji, Lobbo'-Lob. in v., Abū'l-Mah. II, p. ٣٦ ibique not. 4, et *Z. d. d. m. G.* IV, p. 6; et Vullers I, p. 669*b*.

P. ٣٤٩ l. 3. Pro خَرْتَبير, ut Nost., Lobbo'l-Lob. in v., خَرْتَبيز, quae lectio etiam memoratur in notâ marg., adscriptâ Cod.[1] Leyd.[1] *hujus* Lexici; vid. n. 1, ubi suffixum in فيه referatur ad subintellectum كتاب الانساب. — De خُرْثِى, loco Kordofānis, S. W. v. Muller in *Sitz.-ber.* 1849 Apr., p. 322; de الخَرْجاء, Zam. p. ٥٣, 10, ubi deinde sequitur mentio de خرجاء عبس ع, de quo vid. n. *d.* De ابرق الخرجاء, supr. p. ١٣, 4, et *Add.* I, p. 18. Al-Bekrī in v.: الخَرْجاء موضع

بين مكة والبصرة وهو منزل وأراه من ديار بني عامر الخ; unde ergo apparet, Al-Bekrīum, nisi Librum cogitat, ubi locum descriptum vidit, per hanc viam transiisse; vid. *Introd.* p. XVI n. *a.* — De جعفر ابن سليمان بن علي, memorato ap. Nostr. l. 6, vid. 'Ibn Qot. p. ١٩., 11 et seqq., Ibn Kallik. N. ٥٩. (ed. Wust. p. ٧., 13), Abū'l-Mah. I, p. ٣٠٣, 3, ٣٧١, 3 et seqq., Wustenf. *Reg.* p. 177, et infra in v. الفريتان (II, p. ٣٠٩, 9).

P. ٣٤٩ l. 8. De خُرْجان, vico Içbahān*is*, vid. Lobbo'l-Lob. in v. et *Suppl.* p. 83, ubi nomen scribitur خَوْرْجان. — Pro يفتح (vitio typogr.) l. يفتح, ut observavit item Fl. De الخَرْج vid. in v. حَفْل, et ملحاء, ubi vero Fl.° legendum esse videtur الخزرج, coll. III, p. ٩٨, 2 et 3; quâ de re tamen valde dubito, si nostrum locum confers. Sine dubio cum eo l. 12 pro وادبا, scr. وادٍ بها. De وادى الخَرْج vid. item Zam. p. ٥٣, 2-4, et Abū'l-Fed. p. ٩٧ in v. اليمامة, et ٩٩ in v. الاحساء (Rein., p. 134 et n. 4, et p. 136). Al-Bekrī in v.: الخَرْج قرية من قرى اليمامة والخُرْج — موضع آخر هناك ايضا الخ. Porro ibi mentio fit de الخُرْج من قَرماء, et de دارة, quae ab الخُرْج nomen habet, quod vero in Al-Mošt. p. ١٧١, 8 vocatur دارة الخَرْج. De الخُرْج observatur denique: هو الوادى لا منفذ له. Vox الخُرْج sensu *loculi*, s. *hippoperae* (*valise*) exstat v. c. ap. 'Ibn Bat. ed. Paris. II, p. 454. De Tribu عَدِيّ من تميم conf. in v. مِشْفَر العَوْد (III, p. ١٠٥, 1), ubi تميم وعَدِيّ junguntur. Supra I, p. ٣١٣, 6 occurrit Tribus عَدِيّ التَّيْم, ad quem locum cff. *Add.* I, 495. Pro بكين Jāq. Oxon. recte legit بَكْيَن (non, ut in V. بِكَيْن, s., ut in Berol., بيكبن; in Jaq. Petr. bis, بكين), ut apparet ex carmine كثير ad v. بكمن (sic) in Jāq. Oxon. laudato, Metri الطويل:

أَطْلَالُ وَادٍ مِنْ سُعَادَ تَمَكَّنَ (l. بِبَكَّيْنِ)
وَقَفْتُ بِهَا وَحْشًا كَأَنْ لَمْ تُدَمَّنِ
إِلَى تَلَعَاتِ الْخَرْجِ غَيَّرَ رَسْمَهَا
قَمَاعِيمُ هُطَّالٍ مِنَ الدَّلْوِ مُدْجِنِ

De الخُرْج vid. Al-Bekrī infra ad v. الخُرُوع, et de روضة الخرج بنواحى المدينة, Al-Mošt. ٢١٨, 7 et 8, ac deinde ibid. l. 9 et 10 de روضة الخُرْجَيْن; de خُرْجَلَة in Ḥaurān, Wetzst. *Reiseber. ub. Haur.* p. 23.

P. ٣٤٩ l. 13. De خَرْجِرْد vid. Lobbo'l-Lob. in v. et *Suppl.* p. 84, Abū'l-Fed. p. ٣٥٢ et seq., et supra in *Add.* ad v. جام (I, 11). De monte خَرْجُوخ, in Turk., unde Selgūkidae oriundi sunt, *J. A.* 1858 Avr.-Mai, 469. — L. pen. in v. خَرْجُوش l. cum Fl. بنيسابور. Pro خَرْخان, ut Noster, Lobbo'l-Lob. pronunciat خُرْخان, addens, بلد بين نيسابور والرى. De بلاد خَرْخِيز vid. Al-Qazw. II, p. ٣٩٢, et Al-Bākowī in *N. et E.* II, p. 532, Ibn Ḥauq. in *Add.* ad تغزغز (I, p. 482), et Quatrem. *H. des Mong.*, p. 410 et seqq. — Vullers I, p. 671*b*: »خَرْخِير s. خَرْخِيز, nom. urbis in ختا et ختن, e quâ optima moschi species et genus quoddam panni serici affertur *B.*" Idem p. 671*b*: »خَرَّد nom. urbis prope سد ياجوجه, cujus incolae omnes Judaei sunt *F.*"

P. ٣٤٧ l. 1. De duplici خُرّ vid. Al-Mošt., et de عاسم infra in v., ubi ergo pro الخحز l. الخُرّ. Locus الاعراس supra non memoratur. De روضة الخُرّ فى ديار كَلْب, Al-Mošt., ٢١٨, 11; de الخُرّ etiam vid. Al-Bekrī in v., et in v. الامرار. — Vullers I, p. 675*a*: »خَرَز, »nom. urbis *B.*"; videtur hîc spectari مرسى الخَرَز, ab oriente Bonae (بونة), de quo vid. Abū'l-Fed. p. ١٣٧ in v. باجانة, et ١٤١ in v. بونة (Rein. p. 191 et n. 2, et p. 194), Al-Bekrī *N. et E.* XII, p. 510 (76), in ed. Slan. p. ٥٥ l. 12

et seqq., et p. ٨٣ l. 17. Noster supra in v. بونة, et infra in v. مرسى الخرز, ibiq. not. 5, et Lobbo'l-Lob. in v. الخرزى. — Qām. in v. خرز (p. ٧٠٨ l. 2): الخرزة محركة ماء لفزارة. De خرزويل vid. Dorn *Moh. Quellen* IV, ٣١٣, 12 (ubi jungitur cum منجيل, et sic etiam IV, ٣٢٧, sed ibi خرزوبيل exstat), et ٣٠٣, 2; — de الخرزيطة, loco in تاريخ صقلية memorato, Amari *Bibl. Sic.*, p. ١٩٩, 5; de خرس loco prope Al-Baçram, ob aëris temperiem suavem celebrato, v. Hamm. in *Z. d. d. m. G.* IX, p. 387, verba reddens *At-Ṭa'alibīji*. De نهر خرزة vidd. dicta in *Add.* II, p. 114, l. 13, ubi pro جرزة l. خرزة.

P. ٣٢٧ l. 7. Opinatur Wüst. scribendum esse pro خرستاباد (quod Noster monet), خرساباذ, et verba والتاء فوقها نقطتان (l. 8) esse delenda. Haec vero verba in Cod. Oxon. Libri nostri, ubi nomen خرستاباد in Articuli initio omissum est, leguntur, et in Cod. Cant. eadem exstant, et خرستاباد in initio et fine sic scribitur, eamdemque scriptionem in Jāqūti Codice Mozulensi Layard videtur legisse, (vid. *Niniveh u. seine Ueberreste* I, p. 84) memorans juxta formam *Khorsabad*, *Khischtabad*, ubi porro, teste Jāqūto, traditur, Arabes eum locum expugnantes, multas ibi opes reperisse. Sine dubio ergo nomen hodiernum *Khorsabād*, in ore vulgi ex contractione nominis *Korsatūbād* (throni locus) ortum est. Ex eodem loco Layardi porro apparet l. 10 pro بئر عون, legendum esse صرغون. Urbis nomen ibi scribitur *Sarauhn* s. *Saraghun*. Hanc lectionem Fl. item suasit, coll. *Z. d. d. m. G.* V, 524, ubi Rödig. de Rawlinsonis diss. de inscriptionibus Assyriae et Babyloniae exposuit, receptâ in *the Journ. of the R. Asiat. Soc. of Gr. Britain and Ireland*, Lond. 1849, vol. XI, p. 401-483. De hac urbe صرغون vid. Noster infra in v. — De خرستا, pago prope Damascum, v. Kremer *Mittel-syr.* p. 169 et 190, et *Ausfl. nach Palm.* p. 15 (*Sitz.-ber.* II Bd.).

P. ٣٢٧ l. 10. De الخرسى vid. infra in v. مربعة الخرسى, et

nota ibid., et de قلعة خرسك, Dorn *Muh. Quellen* IV, p. ٢١٩, l. — Locum خَرْشان Zam. et Qām. transeunt. Al-Bekrī in v.: خرشاف ذكره ابو بكر ولم يحدده ۞. — De خَرْشَكَت, Lobbo'l-Lob. in v. et *Suppl.* p. 84, et Abū'l-Fed. p. ٣٨٧, 8-10; de خَرْشَنَة, infra in v. لُفان et عاوة, Ibn Kallik. N. ١٥٢ sub fin., Abū'l-Maḥ. II, p. ٣٣٩, 1, Al-Motanabbi in vers. v. Hamm. p. 227 in n. 3, p. 228, 232, 281, Lobbo'l-Lob. in v, de Sacy *Chr. Ar.* III, p. 43 et seq., Freyt. *Hist. Hamdanid.* in *Z. d. d. m. G.* XI, p. 188, et 190 in n., et 193. Est Veterum *Charsianum castrum.* — Vullers I, p. 577a: »خَرْشين, nom. tribus cujusdam Afghanorum."

P. ٣٤٨ l. 2. De خَرْطَط vid. etiam Lobbo'l-Lob. et *Suppl.* p. 84, ubi alterum pagi nomen, non ut hîc خَرْط, sed teste Ibno'l-Aṯīro vocatur خَرْطَطَة. — De الخرطلة conf. Abū'l-Fed. p. ٣٦٣ in v. شَبْبَر. — Al-Bekrī in v.: الخُرْطُومَتان — شعبتان فى ديار بنى اسد الخ. De خُرْطُوم, urbe Sennāris, Leps. *Br. a. Aeg.*, p. 156 et seqq., et *Add.* supra I, p. 262. — De خَرْعُون vid. Lobbo'l-Lob. in v., ubi scribitur خُرْعُون, in uno tamen Cod. et apud Ibno'l-Aṯīrum, ut apud Nostr., خَرْعون; vid. *Suppl.* p. 84. De خَرْعانْكَت, pago Bokārae conf. item Lobbo'l-Lob. L. 8 cum Fl. l. وخرغانكث.

P. ٣٤٨ l. 9. Qām. item in v. p. ١٣٦٦, 1 affert: خَرْقاء ع, et de Muliere hujus nominis conf. Ibn Kallik. N. ٥٣٤. De pronunciatione locorum, quae خرقان dicuntur, non consentiunt. Pagum Bistāmi, ut pagum Hamadānis, Al-Mošt. enunciat خَرْقان, Lobbo'l-Lob. vero خَرْقان, et Al-Qazw. II, p. ٣٤٣, 18, خُرْقان; Qām. in v. p. ١٣٦٥, 4 a f.: وكسحبان خَرْقان بِبسْطام وتَحْريكُهُ لَحْنٌ وبتشديد الراء ة بهمذان. Hamadānensis pagus porro vocatur خَرْقانيْن, in *J. A.* 1857 Oct.-Nov. p. 265.

Pagum Samarqandae, quem Nost. appellat خَرْقان, in Lobbo'l-Lob. خُرْقان effertur. Al-Mošt. deinde addit: دِه خَرْقان باذربيجان, et الخَرْقانية من قرى مصر. In Catal. Sac. in *Rel. de l'Ég.* non memoratur, sed de خرقان Aderbaigānis, vid. Dorn *Muh. Quellen* IV, ٣٩٨ in f., ٤٥٩, 9, ٤٩., 2, et de خَرْقان, s. خَرَّقان, nomine urbis تبريز, infra in *Add.* ad v. دخمنخيرجان.

P. ٣٤٨ l. 13. De خَرَق, pago Merwensi, vid. etiam Lobbo'l-Lobāb in v. L. 14 pro خُرْو cum Fl. l. خَرَه, ut recte Qām. De literarum ق et ه permutatione vidd. dicta ad p. ١٣, 17 (*Add.* I, 20), et ad ١٥٥, 6 (I, 333 et seq.). — Vullers I, p. 678^b: »خَرَك — 12), nom. pagi 4 parasangas ab urbe Shîrâz *B.*" — De خَرَه كُرْد, s. خَرَكُرْد, eodem oppido, quod خرجرد, vid. supra, et Abū'l-Fed. p. ٤٥٣ in v. خرجرد; de خَرْكُوش, Lobbo'l-Lob. in v.

P. ٣٤٨ l. 17. Pro ناح in v. الخَرْماء, Wüst. legendum esse docet ناج, ut exstat apud Ibn Dor. p. ١٩٣ l. 11, quocum conf. etiam *Reg.* p. 39 l. 1, et p. 47 in v. *'Adwân*, ubi auctoritatem secutus *An*-Nowairī, tradit, 'Adwân*um* cognomen esse Hârith*i ben* Fahm. Aliter vero de eâ re exposuit in *Geneal. Tabell.* D 8, ubi فهم بن عمرو est frater τοῦ عمرو بن حارث, et عبس بن ناج, ut ap. Ibn Dor. p. ١٩٣, omittitur inter filios Nāgi, cujus duo tantum memorantur عمرو et رُقَم. Quae حارث fecisse fertur in *Reg.* p. 47, Ibn Dor. p. ١٩٢, 3 a f. tribuit ipsius avo قيس بن عَيْلان, patri Amri modo dicti. Cum *An*-Nowairīo consentit *At*-Tibrīzī ad Ḥamās. p. ٢٤٤ l. 5 a f., scribens: وفَهْم وعَدْوان اخوان. Rem in medio relinquit As-Sojūtī in Lobbo'l-Lob. in v. العدوانى: عدوان قبيلة من قيس فَهْم بطن من قيس عيلان, et in v. الفهمى: عيلان. — Al-Bekrī in v.: الخَرْماء — عين بالصفراء لحكيم بن نصلة الغفارى الخ.

P. ٣٤٨ l. 3 a f. De خُرَّمَابَاذ vid. Al-Mošt. in v., ubi praeter duos pagos hîc obvios, duo alii memorantur; alter: من قرى مرو قريبة, alter: من البلد متصلة بأرْبَقَاباذ, alter: من قرى طبرستان. Pagum Balkensem affert Lobbo'l-Lob. in v. — De اربقاباذ supra apud Nostr. mentio non facta est, neque etiam de البقعة, quod mox in v. خُرْمان adducitur. Jāq. Berol. pro eo scribit بقعة s. بقعة. Eam vocem formam *dualis* habere liquet ex Zam. p. ١٢٥, 2. — Qām. in v. (p. ١٩٠٨, 4 a f.): وأُمّ خُرْمانَ ع (coll. *Add.* I, 166). Jāq. Oxon., coll. Petr.: خرمان جبل على ثمانية (من adde cum Petr.) البقعة التي يحرم عنها اكثر حاج العراق. De خُرْمان vid. Al-Fāsī ١٣٩, 3 a f., et de الخُرْمانيّة, ibid. ١٣٣ in f. — Pro خرمتين, ut exstat in ed. Wüst. Ibn Ḳallik. N. ١٨٩ in initio, leg. خَرْمَيْثَن, ut recte legitur in ed. Slan. p. ٣٣٤ l. 4 a f., de quo loco conf. infra in v., ubi in nostris Codd. idem vitium est commissum. — Ibn Ḳallik. haec ibi tradit: قرية من ضياع بخارا من أُمّهات قراها. De eo vid. item Al-Qazw. II, p. ١٩٩, 2. Lobbo'l-Lob. in v. pronunciat خُرْمِيثَن.

P. ٣٤٩ l. 4 in v. خرملاء pro الغربية Fl., ut supra p. ١٣١, 13, opinatur الغُرَّيْة legendum esse, quod sane verisimillimum, licet et hîc Jāq. Ox. Petr. et Berol. الغربيه habent. Pro خُرَّم Al-Bekrī in v. scribit: خُرَّم — موضع بالكاظمة ☆. Qām. p. ١٩٠٨, 5 خُرْم habet. Ad explicandam vocem أَنْوَاق l. 5, collect. τοῦ نُوف, confer dicta Al-Bekrīi, allata supra in *Add.* ad v. تنوف (I, 501, 502), explicantis نوف verbis وهو ما عملا من الارض, quae Lexicis addantur. L. 6 ad dicta de خُرَّم pro السرور Fl.: » fortasse (ait) السرور ab ipso Scriptore profectum, sed verum est المسرور, nam خُرَّم persice *laetus*, *hilaris*, *amoenus* est,

خُرَّمِى *laetitia, hilaritas, amoenitas.*" De بابك الخُرَّمِىّ vidd. *Add.* I, 17, 80 et 278; de بابك الخُرَّمِى نذا, de quo loquitur Abū'l-Fed. p. ٣٨٧ in f., conf. infra III, p. ٣٠٧ n. 3. De seq. خُرَّمَة, infra in v. سكر فناخسرو خره (II, p. ٤٠, 4), et Al-Bekrī in v., ubi haec notavit: موضع من ارض فارس الخ. De حبال الخُرَّمِيَّة conf. 'Ibn Ḥauq. in Diss. Uylenbroekii, p. 7 l. 9 a f. et seqq. (M. 2). — Vullers I, p. 680b: » خُرَّم nom. viridiarii vel loci amoeni, ubi etiam mons est, qui ad singula, quae quaesita sunt, respondet, quemque Persae et Graeci de loco, ubi Alexander sepeliendus esset, consuluisse narrantur *F.*" — De خَرْمِيغار, urbe Tokāristānis, Al-'Idrīsī I, p. 481.

P. ٣٤٩ l. 10. De dictis in v. خِرِنْبَا (male scriptâ pro خِرِبْنَا) vid. supra in *Add.* ad *hanc* voc. (II, 316); de خَرَّن, Lobbo'l-Lob. in v., et de الخَرْنِق Al-Bekrī in v.: قال موضع بين ذات عِرْق والبصرة عمر (عمرو l.) بن ابى ربيعة

(المتقارب) وكيف طِلابى عرافيَّةً وقد حاوَزَتْ غيرُها الخَرْنِقَا

وزعم بعضهم انه اراد الخَوَرْنَق وقال ابن جابر البِرْزامى فجمع الخَرْنَق (الطويل)

أيُوعِدنِى الحجّاجُ أنْ لم أُمِمْ له بسيرافَ حَوْلًا فى قتال الازارق

وان لم ارِدْ ارزاقَهُ وعطاءه وكنتُ امْرَءًا صَبًّا باهلِ الخَرانِق

وقال الخليل الخرنق اسم حَمْة او حوض وانشد (الرجز)

ما شرِبَتْ بعد طوىّ الخُرْبُق بينَ عُنَيْزاتٍ وبين الخَرْنِق

من بَلَلِ عيرُ النحاء الأدْفَق" هكذا انشده بعد طوىّ الخُرْبُق بالخاء المضمومة والراء المهملة والباء المعجمة بواحدة مضمومة ايضا وهو موضع وانشد غيره طوىّ الكرنق بالكاف الخ.

De Poëtâ عمرو بن ابى ربيعة vidd. *Add.* supra II, 315; et Zam.

p. ١١٥, 2 et 3, et p. ١١٤ not. *d* sub fin. — De خَرْنُوب, prope Bānjās, Seetz. I, p. 337, Robinson *N. B. F.* p. 54, et de arbore hujus nominis, etiam dictâ الخَرُّوب, Vullers I, p. 683ª, et quae mox sequuntur in seq. voce.

P. ٣٤٩ l. 14. Voce الخَرُّوب designatur arbor campestris spinosa, *Ceratonia siliqua*, de quâ vid. Ibn Bat. I, p. 128, Ibn Ijās in Arn. *Chr. Ar.* p. 65, 3 a f., de Sacy *Rel. de l'Ég.*, p. 133, Robins. *Pal.* III, p. 272 et seq., Rödig. ad Wellsted *R. in Arab.* I, p. 121 n. 166, et Freyt. in Lexico Arabico in voce. Collatâ formâ الخَرْنُوب explicatur insertio Taśdīdi. De خَرُّوب, a Nostro allato, Al-Bekrī eadem in v. tradit. De الخُرُّوب, monte prope بَيْرُوت, vid. Quatrem. *H. d. Sult. Maml.* II, 1, p. 63; de قَلْعَة ابْن خَرُّوب, prope طَنْبَجَة, Al-Bekrī *N. et E.* XII, p. 565 (131), in ed. Slan. p. ١٠٩, 5 a f. et seqq.; de الخَرُّوبَة, prope عَكَّا, Ibn Kallik. N. ٥٢٧, Al-Maqrīzī in Arn. *Chr. Ar.*, p. 172, 5, Ibn Bat. I, p. 111 in f., Quatrem. l. l. I, 2, p. 236, et II, 2, p. 91; de مَرْسَى الخَرُّوبَة, in Al-Magr., Al-Bekrī in Afr. desc. ed. Slan. p. ٨٣, 13; de خَرُّوت, pago Haurānis, Seetz. I, p. 190; de رُسْتَاق الخَرُّوج بِمَكْرَان, infra in v. راسك; de مَحَلّ الخَرُّوج, in terrâ Jem., Qotb. ٣٩٤, 14 et seq.; de خَرُّود سُفْلَى, in prov. Hamadān., *J. A.* 1857 Oct.-Nov. p. 265.

P. ٣٤٩ l. 3 a f. De خَرُّو الجَبَل vid. Al-Mošt. in v., et Lobbo'l-Lob. in v. et *Suppl.*, p. 85. Al-Mošt. praeterea memorat خَرُّو prope Naisābūr. De خَرُّور Lobbo'l-Lob. in v.: قَرْيَة بِخْوارِزْم. Hanc ob causam, et quia وادى خوارزم alibi non memoratur, pro من وادى lege, ut in Jāq. Petrop., من قُرَى. *Kowārezm* enim praeter Ġaihūnum multos quidem habet canales, de quibus v. c. vid. Al-Idrīsī II, p. 190, et Al-Iṣṭakrī in text. Ar. p. 116, 11 et seqq. (Mordtm. p. 127, 5 a f. et seqq.), nullum vero, qui *Al-Wādī* per excellentiam vocatur. Hanc lectionem confirmat etiam Jāq. Oxon., ubi haec: من قرى خوارزم من نواحى

سَاوكان. Cum hoc Cod. item leg. ap. Nostr. ساوكان; vid. infra in v., dum شاوكان deinde affertur, ut قرية بخارا. Jāq. Berol. tantum habet من قرى خوارزم.

P. ٣٤٩ l. ult. Pro خَرُورَنْج, ut Noster sine dubio scripsit, Lobbo'l-Lob. in v.: خَرُوزَنْج قرية ببلخ. De خُرُوص, pago, olim cast., v. Kremer *Beitr. z. Geogr. d. Nördl. Syr.*, p. 17; de خَرُون, Al-Ja'qūbī fol. 39 v., 6 a f.; de وادى الخُرّة, haud procul a بُواط, An-Nābolosī, p. 13. Vullers I, p. 685^b: »خرء أَرْدَشير nom. partis regni persici quinquepartiti, de q. v. s. خرء, 2) *B.*; 2) et خُرّهٔ اردشير nom. urbis ab اردشير, i. e. بهمن بن اسفنديار conditae; *B.* Gl. Sch.; conf. اردشير خرّه." De divisione illâ regni Persici vidd. *Add.* supra I, 76.

P. ٣٥٠ l. 2. De الخُرَيْبة, Zam. p. ٥٥ l. ult. et ibid. n. *d*, Lobbo'l-Lob. in v. (locum nuncupans محلّة بالبصرة), et Al-Mošt. in v. praeter nostrum locum duo alia hujus nominis loca adducens: 1) الخُرَيْبة خُرَيْبة الغار حصن (2, ماءة بقرب القادسيّة قادسية الكوفة بساحل الشام. De loco a Nostro allato, sic Al-Bekrī (Cod. Leyd. p. 282): الخُرَيْبة — من اعمال البصرة معروفة سمّيت بذلك لانّ المرزبان ابتناها قصرًا ثم خَرِبَ فبناها المسلمون وسمّوها الخريبة ☆; et ante idem (sec. Cod. Leyd. p. 279) خُرَيْبة موضع بالبصرة يسمّى بُصَيْرة الصُّغْرَى ☆, cum quo loco conf. Zam. loco modo laud., et Qām. ibid. allatum. De مَرْزُبان, titulo Satraparum Persicorum, vid. Caussin *Essai* II, p. 138, 187, et III, 472; de المُثَنّى بن حارثة, *Add.* I, p. 352, et de universo loco Libri nostri, Koseg. ad *Ann. Tabar.* III, p. 158. — De خُرَيْبط, pago in ditione Rāšajjae, Seetz. I, p. 331 et Robins. *N. B. F.* p. 752; de خُرَيْتون, sec. Robins. עֶרְלָם, idem *Pal.*

I, p. 394, 398 et seq., 409, Seetz. II, p. 222 et seq., Tuch in Comment. de *Μαισαλὼθ ἐν Ἀρβήλοις*, p. 5.

P. ٣٥. l. 8. De الخُرَيْبِيّ Qām. p. ٥١١, 3 a f.: والخُرَيْبِيّ كُرَيْبِيّ مَنْهَلٌ بأجَأ. L. 10 in v. الخُرَيْبِزَة, in verbis ماء بين الحمص والفرات pro حمص (quo nomine urbs Himç intelligi nequit, quae numquam cum *Articulo* scribitur), lege الحَمَص, de quo vid. supra I, p. ٣٢. l. ult., ubi tamen etiam *Art.* deëst, sed conf. Jāq. Oxon., ubi haec: خُرَيْبِز تصغير الخُرْزة آخره زاى ماءة بين الحمص والغزاه. Jāq. Berol. ultima sic: ماءة بين الحمص والفرات. Petrop.: بين الحمص الخ. Puteus a colle videtur dictus esse, qui a formâ, quam referebat, الخُرَيْزة appellabatur. Haec vox nempe deminut. est vocis الخُرْزة, quae designat *instrumentum*, *quo* Sutor calceum consuendum *perforat*, quod nomen, in *Syriâ*, ut videtur, usitatum, in *ipsâ Arabiâ* (ut docent dicta ad الاشافى I, p. ٩٥, 8 in *Add.* I, p. 111), cum اشْقَى permutabatur. E. Bocthor *Dict. Ar.-Franc.* in v. *Alène*, nomina مِخْرَاز et مِخْرَز affert. Ab eo autem instrumento supra (I, p. ٩٧, 4 a f) duo *colles acutae cuspidis* formam referentes, similiter appellantur الأشْقَيان, et ٩٥, 8, *Wādī*, qui istud nomen acceperit ab uno aut pluribus ejusmodi collibus, in eo sitis.

P. ٣٥. l. 11. Al-Moŝt. in v. duo loca nominis خُرَيْم affert, alterum *clivum*, a Nostro memoratum, non procul ab urbe Al-Medīnae; alterum *aquam* Al-Qādesījae. — Al-Bekrī in v.: الخَرِيص جزيرة فى البحر معروفة ☆; de الخَرِيطة idem loquitur in v. et, ut ibi monet, in v. الستار, ubi tamen in Cod. Leyd. de eâ nihil exstat. De الخَرِيطة vid. Nost. in v. الشراة. De خرار Lobbo'l-Lob. in v.: ناحية قرب نَسَف. De وَخْش vid. in v.

P. ٣٥١ l. 1. De خَزَاز et خَزَازَى vid. in v.: الانعم, الحزم, et

المهاجم, et *Add.* I, p. 169, Zam. p. ٥٣ in f. et seq. et n. *d*, et de خزازى, p. ٥٥, 3; porro *Z. d. d. m. G.* X, p. 434, in primis Al-Bekrī in v. خزاز, ubi multis de hoc monte exposuit, quem locum integrum edidit Wüstenf. in Annot. ad Reiskii *Hist. Regnorum Arab.*, p. 183 et seqq., ubi p. 183 l. 2 a f. pro رفذنا l. رَفَدْنَا (perperam in Cod. Leyd. عدنا), ut etiam exstat in Arnoldi *Septem Mo'allakât* p. ١٣٩ in versu ٩٨, ubi quoque pro خزاز legitur خَزَازَى. Pro أَمَرَة (in loco Al-Bekrīi ap. Reiske l. l.) p. 183 in fin., et p. 184 l. 6, quod W. pronunciat *Amara*, secutus Al-Bekrīum in v. أَمَرَة; Noster p. ٩٣ l. 3, habet أُمَرَة. Juxta formas خزاز et خَزَازَى, Al-Bekrī tertiam formam affert l. l. p. 184 l. 18, خَزَازِ, ubi legitur وخزاز مثل قَطَامِ, quod non (ut p. 186 l. 7) ad formam fa'âl (فَعَالٌ) est referendum. P. 184 l. ult. denique mentio fit τοῦ له ماء لغنى يقال خَزَازَة. De يوم خَزَاز, quem Noster memorat, s. proelio a. 492 p. C. n. commisso, vid. Caussin *Essai* II, p. 272 et seqq., et Freyt. *Arab. Prov.* III, p. 560. — De Tribu خُزَاعَة vid. 'Ibn Kallik. N. ٥٥٧ in init., et Wustenf. *Reg.* p. 136.

P. ٣٥١ l. 7. Al-Bekrī in v.: خُزَاز — موضع فى سواد اصفهان الخ, quibuscum conff. dicta 'Ibn Kallik. N. ٣٤ in f., ubi خُزَاز dicitur esse راوند وهى قرية من قرى قاسان بنواحى قرية مجاورة لها اصبهان. De خُزَاق (*Khouzakh*, qui est *K'amots*) in Turkist., ut exstat in Armenorum itinere ad Hūlagūum, conf. *J. A.* 1858 Avr.-Mai, p. 469. — De خَزَالَى vid. in v. الخَنْفَس. — Qām. in v. خزم, p. ١٩٩, 13: والخَزَّامُ كشدّاد — وسُوقُ الخَزَّامِينَ بالمدينة م; et p. ١٩١, 2: وكغُراب واد بنَجْد. — Al-Bekrī in v.: خزام بكسر اوله — موضع تلقاء ناصفة مذكور فى رسم ذات هام هكذا نقلته من كتاب اسماعيل بن القسم ومما يدلّك انه متصل بصوائف قولُ الشاعر

(الكامل) اقوى فعرى واسطَ فيرَامُ من اهله فصوائقٌ فخِرَامُ الخ. Porro Al-Bekrī memorat etiam formam خُزام. In v. ذات هام in versu Poëtae الجَعدى (M. الوافر), sic idem: عدونَ من النواصف أو خِزامِ ۞ خزام قبل ناصفة. — De وادى الخُزامَى vid. Diw. 'Imro'l-Qais ed. Slan. p. ۲. l. 7, coll. p. 33 et 75.

P. ۳۵۱ l. 9. De خُزَانْد vid. Lobbo'l-Lob. in v.; de حصن الخَزَان in Siciliâ, Amari *Bibl. Sic.* p. ۴۴, 2 (Jaub. II, 91), et *Carte comparée*, p. 33 in v. *Charse*; de خزانة البنود, Ibn Kallik. N. ۱۹۵ et N. ۴۸۲, quibus locis sic describitur: هى سجن بالقاهرة.

P. ۳۵۱ l. 11. Pronunciandum est خَرَب, ut Qām. significat in loco n. 7 allato. Istud vocab. خَرَبٌ non differt a خَزَف, i. e. *opus figulinum*, quod denotatur item voce دن, i. e. دَنٌ, olim margini adscriptâ, et in L. et V. post vocem خزبان textui male insertâ; vid. n. 8. De خَزَفٌ vid. item Ewald in *Abhandlungen* I, p. 25. Al-Bekrī vid. in v. السيسَجان — بلد قال الطائىّ (الطويل) السيسجان et خُزْبان, ubi haec: فقُلْ لِمُلوكِ السيسَجانِ ومن غدَا بأَرّانَ او خُزْرانَ غيرَ مناشدِ ورواه ابو عَلّ (?عَلِيّ l.) ابو (او l.) خُرْبان غير مشاهد بالخاء المعجمة والراى بعدها باء معجمة بواحدة ۞.

P. ۳۵۱ l. 11. Pro خَزَبَات Qām. p. ۷۵, 5 scribit: الخَسْزَبان — مَعْدِنُ الذَّهَب; Zam. p. ۵۴, 5 habet: خَرْبَة معدن; Al-Bekrī in v.: خَزْبَى موضع تلقاء مسجد القبلتين الى المَذاد فى سند الحرّة وهى دار بنى سلمة من الانصار فسمّاها رسول الله صلعم صالحة وخُزْبَى روى ذلك الزبير بن ابى بكر الخ. Qām. vero sic (p. ۷۵, 5): كَخُبْلَى منزلةٌ كانت لبنى سَلْمَةَ فيما بين مَسْجِدِ القِبْلَتَيْنِ

الى المَذاد غيّرها النبى صلعم وسمّاها صالحة تفاؤلا بالخَرَب. De المَذاد vid. Nost. infra in v., qui vero صالحة et مسجد القبلتين omittit.

P. ٣٥١ l. 4 a f. De الخَزَر vid. Nost. in v. السَّرِب, et سَمَنْدَر et *Add.* ad utrumque locum, Abū'l-Fed. p. ٣٠٣ et ٣٩١ (Rein. p. 296 et seqq., ubi de loco Al-'Içṭakrī item agitur; vid. deinde Rein. item in *Introd.* p. ccxcv et cccxi), Al-Qazw. II, p. ٣٩٣, Al-Bekrī ap. Defrémery *J. A.* 1849 Juin p. 462, 466 et seqq., de Sacy *Chr. Ar.* II, p. 16 et seqq., Vivien de St. Martin in *Nouvelles Annales des Voyages* 1856, xxvi, p. 129 et seqq., et xxvii, p. 5 et seqq. — Jāqūtī locum universum de Kasaris ex Cod. Petropolitano Mus. Asiat. et ex Cod. Oxoniensi descripsit et explicuit C. M. Fraehn in *Mém. de l'Acad. de St. Petersb.* VIII (p. 577-620), p. 583-589. Inde apparet Nostrum in initio omisisse verba: قال احمد بن فُضْلان رسول المقتدر الى الصقالبة فى رسالة له ذكر فيها ما شاهده بتلك البلاد فقال الخزر الخ. Pro corrupto وهو افليم من قصبة, ut in *L. G.*, Jāq. in Cod. Ox. وهو افليم قصبته; Cod. vero Petrop. scribit, ut *L. G.*, quae lectio, ut bene observavit Fraehn l.l., p. 594, ex omissione vocis الاقاليم post من orta est. Fleisch. servans lectionem in nostro textu et in Jāq. Petrop. receptam, verba sic reddit: »i. e. regio pendens a metropoli." Pro nostro بين الروس, Jāq. recte من, de quo loco etiam vid. supra in v. اتل, *Add.* I, p. 36, et Rein. ad Abū'l-Fed. II, p. 326, n. 2. Nomen, quod Rein. ibi pronunciat جُرْزان, Fraehn *Ibn Foszl.* p. 64, 'Ibn Ḥauqal*is* verba adducens, enunciat خَزَران, quam partem vocat urbem *Itil.* Post بلغار Jāq. addit مدينة واتل, de quâ *urbe* vid. etiam supra in eâdem voce. Pro seq. وهى Jāq. in utroq. Cod. vitiose ولا جبل, pro quo, ut Fr. egregie judicat, leg. واتل. Vocem قطعة, quam Noster habet, sed quae in Jāq. Codd. desideratur, Fr. jam restituerat, nostrum tamen locum ignorans. Pro اكبرهما, ut ap. Jāq., Noster recte اكبرهما. Pro ومسكن الخ, Jāq., والملك يسكن الغربى منها. Post بالغربية

(ut in textu leg.) multa Noster omisit, ubi de *regis titulo*, *urbis descriptione*, *rege Judaeo et ejus satellitio* agitur. Quibus absolutis, Jāq. sic pergit: والخزر واقلّ الفرق هناك اليهود. Post الاوثان omisit Noster: مسلمون الخ على انّ الملك منهم; et post seq. والنصارى haec: الّا انّ الملك وخاصّته يهود الخ. Deinde Jāq. loquitur de *Idolatrarum moribus*, *exercitu*, *publicis reditibus*, *re judiciariâ*, *agris urbi Itil adjacentibus*; et *horum culturâ gentisque mercaturâ*. Mox pro ولهم لسان, Jāq. ولسان الخزر, sed Ibn Ḥauqal, verba Ibn Foḳlānis plenius adducens, ac suis interdum augens, الخزر الخلص لسانهم. Post الترك addit Jāq.: والفارسيّة ولا يشاركه لسان فريق من الامم والخزر لا يشبهون الاتراك وهم سود الخ. Ex his وهم سود etiam in loco nostro leg., ut Fl. etiam monet, simul suadens lectionem قراخزر, ut in Cod. L., ap. Al-Qazw. l. l. et apud Jāq. recte legitur. Hic porro post السواد addit: كانّهم صنف من الهند. Post seq. بيض cum Fl. leg. ظاهرو الجمال, quam lectionem etiam offert Ibn Ḥauqal ap. Fraehn; Codd. vero Jāq., ظاهرين الجمال, quod linguam vulgarem refert. Post والحسن sic Jāq. pergit: والذى يقع من رقيق الخزر وهم (l. منهم) اهل الاوثان الذين يستجيزون الخ. Verba post لبعض Noster de suo addit. Jāq. contra deinde agit de *mercaturâ*, *rege*, *populi institutis*, *moribus*, *exercitu*, *religione*, quae omnia non ex Ibn Foḳlāno, sed ex aliis fontibus videtur addidisse. — De دربند خزران, s. باب الابواب; vid. Lobbo'l-Lob. in v. الخزرى, Veth in *Suppl.* p. 85 et seq., et Abū'l-Fed. p. ٣١٩ in v. بلنجر, ubi in textu legitur دربند حزران, de quo loco vid. Rein. p. 326, legens جرزان. De روضة الخرّرج بنواحى المدينة, Al-Moṡt. ٣١٨, 8 a f.; de خزرورع in ditione Mekkanâ, Al-Azraqī ٥٠١, 2; de خزريّة, nomine *Crimeae* et terrarum vicinarum Medio aevo;

Rein. ad Abū'l-Fed. (ad p. ٣٠٣, 13 et seqq.), p. 288 n. 1. — Vullers I, p. 688a: » 1) خَزَر s. خَزَران nom. prov. conterminae mari Ghîlânensi, s. Caspici; 2) al. nom. prov. in Turkistân, cujus incolae peralbi sunt [conff. dicta Nostri Auct. p. ٣٥٢, 5], ex quâ castor s. fiber (قندز coll. خَزّ) affertur *B.*" Deinde idem: »خَزَرْوان, coll. خَزَر; 1) nom. prov., a quâ mare Ghîl. denominatum est; 2) nom. maris Ghîl. s. Caspii."

P. ٣٥٢ l. 7. De السَّابَاط الخَزَف vid. Lobbo'l-Lob. in v. et *Suppl.*, p. 86; — Qām. in v.: خَزَكَان مُحَرَّكَة مَحَلَّة بِبُخَارا; de الخَزَلُجِيَّة fit mentio in loco Ibn Ḥauq. ad Abū'l-Fed. p. ٣٨٧ n. 1 sub fin. Ibi vero leg. الخَزَلُخِيَّة, vid. Rein. *Aboulf.* I, p. CCCLIII, CCCLVII et II, p. 297. Apud Al-Ja'qūbī*um* p. ٧١, l. 1, ut in Cod. exstat, scribitur الخَزَلُخِيَّة. De خُزْمان vidd. *Add.* I, p. 166, ubi legitur خُرْمان; de خزنة, Noster in v. غزنة. Pro خُزْوان in Lobbo'l-Lob. etiam memoratur scriptio: خَزْوان (ad quem locum vid. *Suppl.* p. 86); de nomine خَزْوَزَى Zam. p. ٥١, 2 dicit: خَزْوَزَى موضع. In Cod. Ox. et Cant. praeter *descriptionem nominis* nihil etiam additur. — Qām. in v. حَرْوَى (sic cum ح) p. ١٨٩٣, 3 a f.: حَزْوَى كَقُصْوَى وكَحَمْرَاء وكَسَحَاب وحَزْوَزَى مَوَاضِعُ; quibuscum conff. *Add.* II, 198; — de خُزَيْبَة vid. Nost. in الخُرَيْبَة; de الخُرَيْمِيَّة vid. in v. أَجْفُر, اراطى et الخالصة. Pro وقبل l. 12 cum Wüstenf. l. وقبل.

P. ٣٥٢ l. 4 a f. Al-Içṭakrī utrumque locum, de quo loquitur Noster, attulit, scribens خُشَاف; vid. Arn. *Chr. Ar.* p. 79, 3 et 88, 3 et 4. Prius etiam a Nostro videtur memorari in v. اجبال صُبْح, ad quem locum vidd. *Add.* I, p. 44 et seq., ubi etiam attendatur locus Qām.¹ de خُسَاف, in scriptione hujus nominis cum Nostro facientis. Eadem prorsus tradit Zam. p. ٥٣, 7. Alterum desertum Noster memorat in v.

عما (ubi l. خُساف). Pro آثر l. penult. h. l. cum Fl. lege أَثَرُ. Al-Bekrī in v.: (الكامل) قال الاعشى خُسافٌ موضع فى ديار بنى بكر ظَبْيَةٌ من ظِباء بَطْنِ خُسَافٍ، أُمُّ طِفْلٍ بالحَوِّ غير رَبِيبِ، قال ابو بكر خساف مفازةٌ بين الحجاز والشام الخ. — Pro خساف in Cod. Al-Bekrīi L. male legitur ذو خشب, de quo loco in sequenti voce est sermo. — De خَسْن vid. Abū'l-Fed. p. ٣٥٣ in v. خَوْسْن, ubi tamen, ut infra ap. Nostr. in v. خَاسْت et in v. خراسان (p. ٣٤٤, 5) de loco fit sermo, in ditione Balkae sito.

P. ٣٥٣ l. 2. Pro خسراماباذ cum Fl., ut in Cod. L., l. خسراهاباذ, quod nomen ipsi magis persice sonare videtur. Illam formam ego praeferebam, suspicans ibi latere nomen رام, quod v. c. occurrit in nominibus *Rām Ardasīr* et *Rāmhormoz*, alia, de quibus vid. infra I, p. ٣٥٥ et seq. Al-Mošt. in v. خُسْراباذ praeter pagum Merwensem, etiam pagum ejus nominis affert in tractu Baihaqensi. Pro خُسْرَاوَنَة, Jāq. Petrop. recte exhibet خسروية, et sic fere etiam Jāq. Ox., haec habens: خُسْرَاوِيَه بضم اوله وتسكين ثانيه قرية من قرى واسط قال ابن هشام يهجوا حامدًا نعم ولارجعنّهُ صاغرًا، الى بيع رُمان وهى خُسْروسابور ☆ خسْراويه. Berol. pro من قرى habet من فوق, pro هشام, بسّام, et pro رمان, رمّاد. In Agricultură Nabathaicà urbs vocatur خُسْرَوِيه, s. خُسْرَاوِيه, aut, ut Chwols. in Diss. *Ueb. Tammūz* tradit p. 43, خسراويا, addito epitheto القديمة. Ut in eo Libro dicitur, sita erat trans Tigridem, non procul ab hod. Bagdād (Chwols. *die altbab. Literat.*, p. 144). — De خُسْرُسو, rivulo prope Niniven, *Z. d. d. m. G.* X, p. 523 et seq.; de خسرو اباذ, Indiae fluvio, Ibn Bat. III, 117.

P. ٣٥٣ l. 3. De loco خُسْرَوْجِرْد, et de قصبة بيهق, etiam loquuntur Al-Mošt. in v., et Abū'l-Fed. p. ٤٤٢, 13, coll. ٤٤٨, in v. خسروجرد.

Nomen recentioris capitis ditionis Baihaqensis in Cod. L. dicti ساتروان, in V. et in Jāq. Oxon. et Berol. ساتروار, corruptum esse videtur. In Jāq. Petrop. legitur: فلان قصبة بيهق سانردار; ap. Abū'l-Fed. p. ۴۴۲, 14 scribitur سبزوار, et in altero loco Abū'l-Fed. allato, سبروار. Ibno'l-Atīr habet سبدوار (vid. Veth in *Suppl.* ad Lobbo'l-Lob., p. 42 l. 8 et 9), Ibn Bat. III, 65, سبزار, quod recte in سَبْزَوار mutatur, et Vullers in Lexico in v. (II, p. 207^b): »سبزوار nom. regionis et urbis in عراق عجم, unde multi viri docti et clari prodiere *F.*; cf. H. Sam. 54, 1.“ Scribendum ergo ap. Nostr. سَبْزوار (a سَبْز Pers. *viridis*), aut, ut in Codd. modo laudatis sequitur, سَبَاْزَوَار. Ibn Bāt. l. l. praeterea observat urbem بيهق etiam سَبْزَوار appellari. Nomen autem خسروجرد tribui tantum قرية بَيْهَق, tradunt Lobbo'l-Lob. in v. et Ibn Kallik. N. ۹۷. De pago ejusdem nominis in ditione Abīwerd*ae* tantum loquitur Al-Mošt.; Noster tantum de pago Asfarā'īn*ae*. Pro قُومِس l. 5 Fl. observat: »sec. Lubâb ap. Abulf. p. ۴۳۲, 8 et Kâm. قومَس scribendum esse.“ Idem alii etiam volunt, v. c. Al-Moštarik, et Al-Ja'qūbī p. ۵۳, 3, ubi قَوْمَس exstat. Noster vero, quem hîc secutus sum, scribit قُومِس. De خسروجرد vid. item Defrémery *J. A.* 1847 Nov.-Dec., p. 460.

P. ۳۵۳ l. 6. De خُسْرَوْسابور, ut pronunciatur nomen in Lobbo'l-Lob. in v., vid. Jāq. supra in v. خُسْرَاوَيْه, Hamza Içbah. *Annal.* p. ۵۷, 13, et Nost. in v. كَسْكَر et المُوَفَّقِيّ. Cum Fl. l. 7 l. خسروشاذ فيروز (de quo etiam vid. in v. المُوَفَّقِيّ), deinde l. 8 l. خسروشاذ فيذاذ, et l. 9, خسروشاذ هرمز, et de hac scriptione conff. dicta in *Add.* I, p. 284 ad I, p. ۱۳۶ l. 10. — Porro l. 10 في post الشرقي cum Fl. delendum, ex repetitione ultimarum literarum vocis praecedentis ortum. De جَلُولاء vid. in v., ubi de *tractu* hujus nominis fit sermo, et conff. *Add.* ad

h. l. (II, 85). — De خُسْرَوْشاه vid. item Lobbo'l-Lob. in v., sic scribens, sed, ut Noster, tantum memorans *pagum Merwensem.* — Abū'l-Fed. p. ٣٨٧ l. 4 a f. et seqq. et Al-Moŝt. in v., scribentes خُسْرُوشاه, praeterea afferunt oppidum Aderbaigān*is* prope Tabrīz*am.* — De خِسْفِين conf. Al-Ja'qūbī in Cod. Muchl. fol. 62 v. l. 2, et de نَوَى in v. خِسْفِين, vid. in v. نوا, et in notâ ibid. Quomodo الخسمة pronunciandum sit, Qām. non indicavit, neque aliunde mihi innotuit. De وادى الخُسُوف vid. in v. جُلْب, et *Add.* ad v. الخصوف.

P. ٣٥٣ l. penult. Ubi in v. خَشّا mentio est de النخل universe, eae palmae speciatim intelliguntur, quae *dactylos parvos* et *pravos* (خَشْوٌ) ferunt. — De seq. خُشّاب vid. Lobbo'l-Lob. in v., sic pronuncians; de وادى خُشابة prope بانياس, Seetz. I, 335, 17, 18 (ubi male *Chasi-háber*; vid. Fl. ad IV, 160), et Rob. *N. B. T.*, 521, 526 et 531; de سوق الخَشّابين, in urbe Bagdād, Abū'l-Maḥ. II, p. ٤٨٨ l. 4 a f. De خَشاخِش Noster in v. الدهناء nihil tradidit. Ex Qām. (vid. infra not. 11) novimus tantum eo nomine intelligi *montem* in ditione Dahnensi. In Jaq. Oxon. in v. الدهناء haec leguntur: فالجبل الاعلى منها الادنى الى جفر بنى سَعْد واسمه خشاخش لكثرة ما يسمع من خشخشة اموالهم فيه; et sic etiam Jāq. Petrop. et Berol., in quo tamen posteriore Cod., coll. Al-Bekrīo in v. الحَفَر (*Add.* II, 223) recte pro جفر بنى سعد legitur حفر بنى سعد (vidd. *Add.* II, 222 et seq.), male vero in Petrop. فاجبل et dein الادنى. — De الخُشارِم vid. Al-Bekrī in v. et in v. السرو, ubi haec: السَّرْو — وهو سَرْوان فى بلاد العرب سَرْو لُبْنٍ ولُبْنٌ جبل — وهو السَّرْو من دار بنى خَفاجَة ثم من بنى عقيل قال قيس ابن خُوَيْلِد الهُذَلىّ يرثى ابنَهُ الحُرّ (الطويل) اجار بن قيس

إنّ قَوْمَكَ أَصْبَحُوا، مُقِمِين بين السَّرْوِ حتّى الخُشَارِم" الخ.

Exstant hi versus etiam in Dīw. Hodailitarum, ed. Kosegart. I, p. ٣٥v, 7, ubi in initio recte أَحَارِ بْنَ الخ, quia sic per apocopen scribitur pro احارِثَ بْنَ قَيْسٍ, cujus generis alia exempla in vocativo saepe usitata, adduxit de Sacy *Gr. Ar.* II, p. 92, et Ewald *Gr. Ar.* I, p. 227.

P. ٣٥٤ l. 1. Al-Bekrī in v.: خشاش بكسر اوله — موضع فى ديار بنى لِحْيان من هذيل الخ. De الخَشَّاشان vid. Zam. p. ١٣., 4, collatâ notâ 6 p. ١١٩, p. ١٩٤, 3, et ١٩٨, 3, qui duo posteriores loci in Indice sunt omissi. — De خُشَاغِر vid. Lobbo'l-Lob. in v. et *Suppl.*, p. 86; de الخَشَّال, Zam. p. ٥٣, 5, et n. *c*; de خُشَاوِرة, s., ut As-Sojūtī tradit, خَشَاوِرة, Lobbo'l-Lob. in v. — Vullers I, p. 694a: »خشاوند nom. provinciae (مملكت) cujusdam *F.* ex المعجم sine exemplo."

P. ٣٥٤ l. 6. Loco المَعْدِنُ, de quo sermo est in v. الخَشْباء, designatur معدن النَّقْرة; vid. in v. الحاجِر, النقرة, cet. De الخشبات علامات فى البحر, Abū'l-Fed. p. ٣٠٩ in v. عَبّادان. De utroque خُشُبٌ vid. Al-Mošt. in v., ac de priore, Nost. in v. طَيْبَخ, ubi, ut in Qām. p. ٧٥ l. penult., ذو omittitur. Hoc tamen vulgo ipsi praeponitur, v. c. in v. فُرْعان, et, ubi de loco Medīnensi est sermo, ap. Al-Ja'qūbī*um* ١٣., 13, Zam. p. ٢٤ l. 8, ٦٨ l. 5 (ubi vocatur جبل), et ١.. l. 10, Al-Bay. I, p. ٨ l. 11, Ibn Badr. p. ١٤٨, 13, et Dozy p. 60 et seq. Sic etiam Al-Bekrī ad voc. مسجد التقوى (infra III, p. ٩٤ n. 5); idemque in v.: ذو خُشُبٍ موضع يتصل بالكلاب قد ذكرتُه فى رسم الرباب وهو على مرحلة من المدينة على طريق الشام قال عدىّ بن زَيْد

(الكامل) ادخل اهلى بالخَوَرْنَق فالسَّحبرَةَ واحتلّوا بذى خُشُبٍ وخَشَب الأَرِيط موضع بين ديار ربيعة والشام قال الاخطل (الكامل) وتجاوزَتْ خَشَبَ الأَرِيط ودونه عَرَبٌ تودُّ ذوى الهمُوم وروم. Poëtae nomen erat الغَوْث بن هُبَيْرة بن الصلت التَّغْلبى, vid. Ibn Hisch. I, p. ٣٩١, l. — De خشب الأَرِيط vid. item supra in *Add.* I, 88. De الخَشَب Jemanensi conf. Rutg. in Ind. in v.; Qām. p. ٧٥ l. 3 a f., hunc locum nuncupat ذو خَشَبٍ. De eodem loco Nost. loquitur in v. الجَرابيّة, ad quem locum vidd. *Add.* II, 44, et de ذو خُشُب, *Add.* I, 576, et Ibn Hisch. ٩٠٧, 13. — De الخُشْبَة vid. Al-Bekrī in v. سويقة بَلْبال, in notâ 7ª ad Tom. II, p. ٧١ (ubi pro طرب cum Fl. l. ظَرِبٌ), ibique dicta conff. de الخُشْبَة, de quâ idem etiam vid. in v. غيقة. De Tribu سعد بن ذبيان, de quâ Al-Bekrī loquitur in v. الخشبة, vid. Wüstenf. *Reg.* p. 450. De الخَشَبيّة, turri Templi Medīnensis, Wüstenf. *Geschichte von Medina*, p. 76.

P. ٣٥٤ l. 10. Pro الحفر (in v. الخَشَبِيّ), quod in L. et V. pariter atque in Ox. et Cant. legitur, cum Fl., coll. I, p. ٢٥٨, 10, l. الجفار, ad quem locum conff. *Add.* II, 74. Intelligitur enim جِفَارُ مِصْرَ, s. tractus arenosus inter Palaest. et Aegypt., de quo vidd. item Al-Içtakrī in Arn. *Chr. Ar.* p. 94, 8, Al-Mošt. in v. et p. 12, aliique loci l. l. allati. De Nostro الخَشَبِيّ vid. porro Nost. in v. السَّدير (II, p. ١٩, 5), et Quatrem. *H. d. Sult. Maml.* I, 1, p. 20. Collatis dictis p. ٢٥٨, 9, apparet h. l. post الشام excidisse رَفَح.

P. ٣٥٤ l. 14. De الخَشْرَمَة vid. Nost. in v. خَفَيْنَ et Zam. p. ١٩٨, 5. H. l. ap. Nostr. in n. 8 pro »المشترك" l. »Al-Bekrī." In Al-Mošt. enim tantum sermo est de خُشْرُم, p. ١٧٥, 7. Al-Bekrī vero de الخَشْرَمَة

loquitur in v., et in v. خَفَيْنَنٌ, ubi haec: خَفَيْنَنٌ — ويقال خَفَيْنَنٌ — قال محمد بن حبيب خَفَيْنَنٌ ماء قريب من ينبع وبينها وبين المدينة وهما شعبتان واحدة تدفع فى ينبع والاخرى فى الخَشْرَمَة والخشرمة (?قال الخَثْعَمِىّ s. الخَشْرَمِىّ l.) (الكامل) ولقد شَأَتْكَ حُمُولُها بومَ استوَتْ، بومَ خَفَيْنَنٍ وذى دُغَانِ Pro وذى دُغَانِ in Cod. Leyd. legitur (quo Metrum turbatur) ودُغانِ. Vallis spectatur, quam Noster vocat (I, p. ۴۰۳ in f., ubi vid. not.) دَغَان. Addit nempe Al-Bekrī dictis supra allatis in v. خفينن: وذو دُغَانٍ وادٍ هناك ايضا ۞, ex quibus duo tamen priora verba in Cod. Leyd. omittuntur. — De Poëtâ الخَثْعَمِىّ vid. Al-Mošt. p. ۴۹ l. 5 a f.; quod nomen tantum conjiciebam, ob quamdam literarum similitudinem cum praeced. voce الخشرمة. Fortasse tamen reponendum est الخَشْرَمِى, qui Poeta vero aliunde mihi non innotuit, sed nomen habere potuit aut ab eo loco, aut a خَشْرَم بن الخباب, aequali Prophetae, de quo vid. Ibn Doraid p. ۲۷۳, 10.

P. ۳۵۴ l. 15. De خُشّ قرية بأسفرائين vid. Lobbo'l-Lob. in v. الخشى, et Nost. in v. خوش. Al-Bekrī de h. l. loquitur in v. خُشّ et مُوقان, ubi haec: خُشّ ارض قال الطاى — موقان من اذربيجان هناك الخ.

P. ۳۵۵ l. 2. De خُشَّك, oppido Kābulistānis, vid. infra in v. كابلستان, Al-Ja'qūbī in Cod. Muchl. fol. 34 v. l. 6 (p. ۵۸, 10), coll. fol. 18 r. l. 1 (۲۹, 4 a f.), ubi sermo est de جعفر الخُشّاكى (in Cod. vero الخَسكى scribitur), et Jaubert *Geogr. d'Edrisi* I, p. 183, ubi male خَسك exstat. Vullers I, p. 696ª: »خَشَك nom. montis cujusdam cet." — De خُشْمِيجَكَث vid. Lobbo'l-Lob. in v., et *Suppl.* p. 86, unde apparet 'Ibno'l-Atīr*um* scripsisse خُشْمِيجَكَث, quae scriptio, col-

lata voce seq. خُشْمِينَن vera esse videtur. De خَشْم الكَلْب, loco prope lacum بِيمان in litore Africae prope Sarsīs, vid. Barth *Z. d. d. m. G.* IV, p. 373, et de hoc tractu, idem in *Wanderungen*, 270, 369, et *Reisen* I, 11; — de خشم المَقْرَطة, ditione Ḥaurān*is* or., Wetzst. *Reiseber. üb. Haur.* p. 14.

P. ٣٥٥ l. 7. De خَشُوب vid. Al-Bekrī ad v. سُمْن (infra II, p. ٥٢ n. 5, et in *Add.* ad سُمْن), et At-Tibrīzī ad Ḥamās. p. ٣٣٤, ad quem locum conf. Dugat in *J. A.* 1855 Avril p. 370, putans ibi intelligi وادى خَشْب, de quo vid. supra. — De خُشُوفَغَن vid. in v. راس القنطرة et سمرقند قنطرة, Al-Mošt. in v. القنطرة (p. ٣٦., 12 et seqq., ubi pronunciatur خَشُوفْغَن), Abū'l-Fed. p. ٢٨٥, 3 a f. (ubi appellatur خُشُوفَغْن), et Lobbo'l-Lob. in v. et *Suppl.* p. 87.

P. ٣٥٥ l. 11. De خَشُونَنْجَكَث vid. Lobbo'l-Lob. in v., ubi scribitur خُشُونَنْكَث, additis قرية بسمرقند, et sic cum Cod. L. pro بقرى سمرقند leg. ap. Nostrum in textu. *Eumdem* pagum intelligi non dubitandum. De خَشينان vid. Lobbo'l-Lob. in v. et *Suppl.* p. 87, unde novimus, Ibno'l-Atīr*um* tradidisse, hunc locum etiam dici خُوشينان.

P. ٣٥٥ l. 15. De خَشْيَنْدِيزَه (sic lege) vid. item Lobbo'l-Lob. in v., et de scriptione ديزه pro دِرَه (*castellum*), Vullers in v. (I, p. 952). De monte خُشْبَن vid. supra in v. اخشن, et de Zaid ben Ḥārita, Prophetae liberto, Ibn Qot. p. ٧. l. 4 a f. et seqq., An-Naw. p. ٣٦١, Wüstenf. *Reg.* p. 468, et de ejus expeditionibus, Caussin *Essai* III, p. 156-159. In Lobbo'l-Lob. in v. الخُشَنى fit mentio de خُشْبِن قرية بافريقية. Vullers I, p. 701*b*: »خَشبين nom. provinciae in Mavaralnahr *B.*"

P. ٣٥٦ l. 2. De خُصَا vid. in v. الخُدَيْفات et *Add.* I, p. 134. De utroque pago خُصَّا conf. Al-Mošt. Quae h. l. traduntur, Qām. ex Jāqūto

repetit, non attendens monitum nostri Scriptoris, qui post Jāqūtum vixit, eaque quae ipse vidit, tradidit. Pro انّ l. 4, cum Fl. l. أنْ; »nam (ut ait) post انّ pro تل scribendum erat تلّا.« Sequens الخُصاصة (ut videtur pronunciandum) Qām. transiit. Alter pagus hujus nominis prope تكريت a Nostro affertur in v. كَرْمَى (II, p. ٤٩٣, 5). — De الخصافة vid. Zam. p. ٥٣, 5, ubi pro وهو واد legitur كثير. De ذو خُشُب, loco in tractibus Medīnensibus, Wüst. *G. v. Medina*, 154.

P. ٣٥٩ l. 8. De monte خَصْر conf. in v. الخَصْر, et de وادى الخَصْر, Al-Bekrī infra ad v. غرف (II, p. ٣٠٧ n. 6); de الخُصّ, de Slane *le Diw. d'Amro'l-Qais*, p. ٣٥ l. 12, coll. p. 53 et 106. De خَصَفَى Zam. p. ٥٥ in f. non plura atque Noster tradit. Ibid. p. ٥١ in f. خُصْلة dicitur esse: ماء لبنى مُنْقِذ. Discrimen inter haec verba et dicta nostri Auctoris tollit Jāq. Oxon. sic: خُصْلَةُ بضم اوله بلفظ الخُصلة من الشَّعَر وغيره ماء لبنى ابنى الحجاج بن مُنْقِذ بن طَرِيف من بنى اسد وقال الاصمعى من مياه ثادق النُّمَيْلَةُ وخُصْلَةُ وبخُصْلة معدن حذاها كان به ذهب قال وخُصْلة لبنى اعيار رهط حماس. De *Monqid ben Tarīf* vid. Wüstenf. *Reg.*, p. 323. Filius ejus Abū'l-Haggag neque ibi, neque in *Geneal. Tabell.* Tab. M, 16 memoratur, nisi idem sit, qui *Mālik*, ibi allatus. De وادى ثادق vid. in v. et *Add.* ad h. l. Male Jāq. Petrop. نادق النحيلة, بن طريق, et لبنى عيار. In textu pro قبل l. 13 cum Fl. l. فَبْلُ. — De الخُصُوص, loco Kūfensi, vid. Zam. p. ٥٣, 2 a f., et de hoc et seq. loco Aegypti, Al-Mošt. in v., et de Aeg. loco, item Abū'l-Fed. p. ١٠٣, 3 a f. (Rein. p. 140), Wüstenf. *Macr. G. d. Copt.* p. ٥٩, 1 et p. 136, et de Sacy *Rel. de l'Ég.* p. 698 N. 6 et not. 8, quâcum conf. Al-Mošt., ubi etiam affertur, 3) الخُصُوص قرية بعين شمس, de quo pago vid. de Sacy ibid. p. 598 N. 15 inter loca ditionis Qāhirensis; 4) خُصُوص سُعَادَة, de quo de Sacy

p. 612 N. 191, in locis الشرقية; et 5) الخُصوص موضع بالبادية, quem etiam memorat Qām. p. ٨٩٥, 6, ubi praecedens locus السَّعَادة خُصُوص male pronunciari videtur.

P. ٣٥٩ l. 15. Pro وادى خُلَّب in v. الخُصُوف, conf. infra in v. جلب (I, p. ٣٩., 13, et *Add.* ad h. l. Qām. hoc nomen pronunciat جُلَّب; Johannsen vero in *Ind.* p. 262, خَلَب, ubi, ut apparet ex descriptione loci, siti quippe in تَهَائِم اليمن, idem sine dubio locus, qui I, p. ٣٩., spectatur. Inde porro videmus scriptionem الخسوف et الخُصُوف, ex solenni literarum س et ص permutatione, promiscue usitari. — De نهر ابى الخَصِيب, canali Tigridis, vid. Noster III, p. ٢٤٣, 4 et 5, Abū'l-Fed. p. ٥٧, 14 et 15 (Rein. p. 73). De جبل خَصُوم بالصعيد. supra in v. خربة الملك; et de الخَصِيّ, in v. اغاف.

P. ٣٥٧ l. 3. De الخَضْراء in Al-Jemāma, et in terrâ Jeman., vid. Al-Mošt. in v.; de جزيرة الخضراء (Algeziras) in Hisp., et in terrâ ارض الزنج, Al-Mošt. in v. الجزيرة p. ١٠٣, l. 6 et seqq., et *Add.* II, p. 65, et de urbe Hispaniae (من اشبيلية), Abū'l-Fed. p. ٣١, 5, ١٦٦, 8, ١٧٢ et ١٧٣ (Rein. p. 37, 235 et 246), et Al-Maqqarī I, ١٠٣, 5 a f.; de مدينة الخضراء بافريقية, praeter Al-Mošt., in v. الخضراء, Al-Ja'qūbī ١٤٢, 14, et ad h. l. de Goeje *de Al-Magribo*, p. 98 et 99, Al-Bekrī *N. et E.* XII, p. 533 (99), et de Slan. p. ٧٥, 3 a f., et ٩١, 3 et seqq., (ad quem locum conf. ejusdem vers. in *J. A.* Févr.-Mars, p. 102, in not.), et An-Nābolosī p. 5; de بئر الخَضْراء prope الثَّعْلَبِيَّة, in 23 statione in viâ ex Aegypto Al-Medīnam, An-Nābolosī p. 10; de الخَضْراء, palatio Mo'āwijae Damasci, Al-Ja'qūbī p. ١١٣, 11, Ibn Kallik. in vitâ Al-Hasani, editâ a Pynappel p. ٩, 8 a f., et v. Kremer *Mittelsyr.*, p. 30, et fortasse Vullers *Lex.* I, p. 703ª, ubi haec: »خضراء nomen arcis in Syria, etiam قصر خضرا dictae *F.* sine exemplo." De Scholâ Damascenâ

ejusd. nominis, *Z. d. d. m. G.* VIII, p. 358. De الخَضْراء, castello urbis Caesaraeae, Al-Maqr. in Quatrem. *H. d. Sult. Maml.* I, 2, p. 7. De الثنية الخضراء بمكة, supra ad h. v. in *Add.* I, 538, Al-Azraqī ۴۸۴, 2 a f., ۵۰۱, 4 a f., Al-Fākihī ۱۲, 4, Al-Fāsī ۸۳, 17, 18; de خضراء واسط palatio, quod Al-Ḥaggāg sibi in urbe Wāsit exstruxit, Al-Ja'qubī ۱۰۸ sub fin.; de خضراء أبان بالمدينة, et tractu الخَضَارى, ibid. Wüst. *G. v. Medina*, 143; de جامع الشجرة الخضراء بنابلس, olim ecclesiâ, Joh.is Bapt.ae, Rosen *Z. d. d. m. G.* XIV, 623, 630 et seq., 635; de خضراء اللُّوز in Haur., Wetzst. *Reiseber.*, p. 87. — Al-Bekrī in v.: الخَضْخاض — موضع عند أضاءة بنى غفار وبطرف الخضخاض المقبرة التى تعرف بمقبرة المهاجرين الخ. De أضاءة بنى غفار vidd. *Add.* I, p. 125, et Al-Azraqī p. ۳۹۰ in f., ۴۳۵ in f., ۴۳۶, 4 et seqq.

P. ۳۵۷ l. 9. De الخَضْر vid. supra in v. خَضْر, *Add.* II, 214, et Ḥamza Iṣbah. p. ۴۳, 9; de الخُضْر, pago non procul a monte Carmeli, Seetzen II, p. 135, et Robins. *Pal.* III, 690 et 692, et de pago الخُضْر prope Hierosolyma, idem in *N. B. F.* p. 359 et 373; de روضة الخُضْر, Al-Mošt. ۲۱۸, 6 a f.; de خضر امتان, monte Ḥaurān*is* or., Wetzstein *Reiseber. üb. Haur.* p. 22. De utroque الخضرمة vid. Al-Mošt., et de priore, Noster in v. مَخْضُوراء, et Zam. p. ۵۲, 8. De iisdem aquis agit Al-Bekrī in v.: خضرمة — وقال الاصمعى الخضرمات ركايا بالبيمامة — وقال الصولى خضرمة قرية بالبيمامة — وقد ذكر السكونى ان الخضرمة ماءة فى حمى الربذة. Porro de الخضرمة Al-Bekrī revocat ad v. اللهابة, et القَوْرة (l. القَمْوة); *hic* tamen nihil de eo in Cod. L. monetur.

P. ۳۵۷ l. 11. De خَضِرة Zam. p. ۵۵, 7 eadem tradit, quae Noster ad

بنـاجـد usque, et de خـضـرة conf. etiam Al-Wāqidī in كـ المغازى ed. Kremer p. ٦, 2 a f. De الـخُـضْـرَة, s. مـحـلّة الـخُـضْـرَة, in urbe Nābolos, *Z. d. d. m. G.* XIII, p. 279 et seq. — Pro بقيـع in v. الـخَـضـمـات, coll. infra in v. نـقـيـع, l. نـقـيـع, de quo loco vid. Al-Bekrī in v., et in v. النَّبيت, et Ibn Hisch. p. ٣٩., 15, ubi scribitur بقيع الخُضْمات, cum quo loco conf. Ann. p. 91, 8 a f. — Al-Bekrī porro in v.: خُضُمّان — على وزن فُعُلّان موضع ذكره ابو بكر ولم [يحدّده] ✿; et deinde in v.: خَضَّم — قال ابو عمرو الراعد خَضَّم قرية — قال وقال ثَعْلَبٌ عن الفرّاء كل ما كان على فَعَّل ينصرف الاّ خَضَّم اسم هذه القرية وسَلَّم (l. وشَلَّم; vidd. *Add.* I, 282) اسم بيت المقدس وعَتَّر وبَدَّر وهما موضعان قد حدّدتهما فى مواضعهما وبَقَّم اسم للخشب الذى يُصْبَغُ به معروفٌ وغيرُ ابى عمرو يقول خَضَّم لقبٌ للعنبر بن عمرو بن تميم الخ; cum his conff. eadem fere Al-Bekrī*i* dicta ad v. بَدَّر in *Add.* I, p. 282.

P. ٣٥٧ l. 3 a f. Qām. in v. (p. ٥١٣, 9): خَضُوراء ماء, ibique seq. nomen enunciatur الخَضْرِيّة, deinde vero etiam de nomine ap. Nostrum obvio, الخُضَيْرِيّة, ibidem fit sermo, et de eo vidd. supra dicta in *Add.* ad الخَضيرِيّة (II, 217 et 218). H. l. lin. pen. pro الحضرين, l. sive الخَضرِيّين, s. الـخَـضـيـرِيّـيـن. Illud exstat in O. et V., in Cant. الخضرين. De خَضيد vid. Al-Bekrī in *Add.* ad الحَصيد (II, p. 213). Idem in v. الروبثات egit de الخُضَيْر. In *hac* voce haec habet: الرُّوبْثات — قال يعقوب هى من ارض بنى سليم وهى أُجَيْبال فى فَلْة خشنا (l. خَشْناء) اعلاهن منفرد بين علم يقال له الخُضَيْر من ارض بنى سليم ايضا وبين ماءة يقال لها حَمَامَة يختصم فيها بنوا

ثعلبةَ وبنوا سليم وقال الفزارى الرويثات قنيات بحديف يقال له الغَرْف بين حمامةَ وبين الخُضَيْر والخُضَيْر وادى لبنى سليم من الغرف الخ (l. ينصبّ ?) دمد. Forma أُجَيْبِلٌ demin. ex أَجْبال, etiam exstat ap. Zam. p. ٣٠, 4, et de حمامة, الرويثات, et الغرف, vid. in vocc., et *Add.* II, 248.

P. ٣٥٨ l. 2. De الخَطَا, i. e. China septentr., vid. Abū'l-Fed. p. ٣٦٧ in v. خاجو, et ٥٠٥ in v. خان بالق, Ibn Bat. in Lee *the Trav. of I. B.* p. 87 (male scribens الخُطا), ubi verba exstant في الخطا حدود الصين والتتر; conf. etiam *I. B.* ap. Arn. *Chr. Ar.* p. 112, 5. Quatrem. *H. des Mong.*, p. xci scribit الخطا, et sic etiam Ibn Bat. in ed. Par. IV, 244 l. penult., et (ubi pronunciatio الخطا praescribitur, et multis de eâ terrâ sermo est) p. 294, 4 et seqq.; ap. Bar. Hebr. in *Chron. Syr.* vocatur ܟܘܬܝ, v. c. p. 437, 7, ܒܐܪܥܐ ܕܟܘܬܝ ܕܡܨܥ ; de eâ terrâ porro vid. Dulaurier *I. A.* 1847 Mars p. 249. Vullers I, p. 707b: »خطای s. خطا, Khata, nom. prov. scythicae vel tataricae extra Imaum montem; 2) nom. Chinae septentrionalis, Herbel.; — conf. *Not. et Extr.* IX, p. 188, 3, et XIV, 1, p. 308 et seqq." — De كَرِيب in v. الخَطّابة, vid. infra in v., et de خَطّابة بحوران, Seetzen I, p. 58 et seqq. — De الكَبْش والأَسَد in v. الخَطّابيّة, vid. in v., et de ابرهيم بن اسحاق الحَرْبيّ, discipulo Imāmi Aḥmed ben Ḥanbal, mortuo a. ٢٨٥, Abū'l-Maḥ. II, p. ١٢٤, 8 et seqq., Abū'l-Fed. *Annales Musl.* II, p. 282, Ibn Kallik. N. ١٩ (ed. Wüst. p. ٣٠, 12 et seqq., et N. ٣٧١ (in eâd. ed. p. ٨٩, 4 a f.), et de Slane in not. 5 ad vers. I; p. 46, et de ejus sepulcro, Nost. in v. شارع الانبار (II, p. ٨٥, 9 et seqq.). De الخَطّابيّة, Sacello sepulcrali Damasceno, *Z. d. d. m. G.* VIII, p. 370. — De حصن بنى خَطّاب, in tractibus Saraqostae, infra in v. بَلْسَنْد (I, p. ١٧١, 1); de castello الخطارة, non procul ab

القيروان, Al-Bekrī in descr. Afr. ed. Slan. p. ۱۴۶, 4 a f.; de خطّاطين prope الصالحية, An-Nābolosī in *Sitz.-ber.* 1850 Déc., p. 825.

P. ۳۵۸ l. 6. De الخطّايم vid. infra in v. الفلخ (II, p. ۳۶۱, l) et Al-Mošt. p. ۳۳۴, 2. Pro بالبيمام, quod in 4 nostris Codd. exstat, cum Fr. l. بالبيمامة, ut etiam exstat in Al-Mošt. l. l. lin. 10. De بلد الخطب, (بلد الخُطَب ؟), cognomine urbis بَلَد, Abū'l-Fed. p. ۲۸۵ in v. بَلَد. De خَطّ عُمان, s. خَطّ البَحْرَيْن, s. ut etiam vocatur خَطّ هَجَر, vid. supra in *Add.* ad p. ۲۶۶, 6 (II, 107), Al-Qazw. II, p. ۶., Nost. in v. قَطَر et نخلة اليمانية (III, p. ۲۰۵, 3), Zam. p. ۵۴, 9 et p. ۸۷, 7, et Lobbo'l-Lob. in v. et *Suppl.*, ubi, ut in loco Al-Qazw. etiam de *hastis* (الرِّماح الخَطّيّة) sermo fit. Qām. in v. p. ۹۳۶, 6: والخَطُّ) سيف البَحْرَيْن او كُلُّ سيف وَعٍ بالبهامة ومَرْفَأُ السُّفُنِ بالبحرين ويُكْسَرُ واليه تُنْسَبُ الرِّماحُ لانّها تُبَاعُ به لا انه (l. لانه مَنْبِتُها وبالضم احد الأَخْشَبَيْنِ بِمَكَّةَ. Vocem السيف de *omni litore* usitari, notum est, sed praeterea apparet v. c. ex Abū'l-Fed. p. ۲۳, 3 (Rein. p. 27) et p. ۳۳۴ et seq. in v. سيف البحر, hanc dictionem (سيف البحر) propriam esse praesertim *litori Fārisi*, sinui *Persico* adjacenti. De الخط الحزامي بمكة s. خط الحزامية, vid. Al-Azraqī ۳۱۸, 4 et 9, ۳۳۷, 9, ۳۹۶, 9, ۴۳۸, 13, ۴۵۱, 2, ۴۷۲, 6, et de شعب خطّ الحزامية, Al-Ja:qūbī, p. ۱.. in f. — De جبل الخُطّ بمكة; praeter Qām. modo laud., vid. 'Olay ad Zam. p. ۲ in not. *a*. De الخَطّ بين القَصْرَيْن, in urbe Al-Qāhira, Al-Maqr. ed. Būl. II, ۲۸ (ubi p. ۲۴ etiam de الخط بين السُّورَيْن, et de aliis اخطاط القاهرة وظواهرها a p. ۲۲-۲۳ sermo est), Quatrem. *H. des Mong.*, p. 420; de خَطّ السبع سقايات, platea Qāhirensi, Al-Maqr. in Quatrem. *H. d.*

Sult. Maml. I, 2, p. 153; de خَطّ الحمراء بمصر, Wüstenf. *Macr. G. d. Copt.* p. ٣٣ l. 14 et p. 56; de خط الكوم الاحمر, de Sacy *Chr. Ar.* I, p. 506, et de خط الكافورى بمصر, praeter Al-Maqr. l. l. p. ٣٥, de Sacy ibid. I, p. 311, et II, p. 148; de خَطّ الاستواء, s. *Aequatore*, Rein. *Aboul-fed.* I, p. cdlxi, 5 a f., coll. p. cclxxxiv, et II, p. 5. — Apud Nostr. l. antepen. pro بعص, cum L., ut observat Fl., l. ببعص. De جزائر الدّيباجات, s. insulis *Maldivicis*, ut hodie dicuntur, vid. infra in v. — De بلاد خَطْلَخ, terris Gentis Turcicae, Al-Qazw. II, p. ٣٩٣ l. 13 a f.

P. ٣٥٩ l. l. De خَطْم vid. supra I, p. ٣٠, 5, ubi etiam de سِدْرَة آل أُسَيِّد fit sermo. Pro سِدْرَة ergo l. cum Fl. سِدْرَة; vidd. *Add.* supra II, 194. Al-Bekrī in v.: الخَطْم — موضع بغرب المدينة دون سدرة آل اسيّد — الخَزْم امام الخَطْم على يسار طريق نَخْلَة ☆. De خَطْمُ الحَجُون, Al-Azraqī ٤٨٤, 7 a f.; de خَطْمَة, Al-Bekrī in v. et in v. جَيْهَم, cui loco locus ille Medīnensis est propinquus. De جيهم vidd. *Add.* II, 139. Haec Al-Bekrī de ذات الخَطْمِيّ in v.: موضع فيه مسجد رسول الله صلعم معروف على خمس مراحل من تبوك ☆. De hocce المسجد vid. Nost. in v. مسجد التقوى, et Ibn Hisch. ٩٠٧, 9, ubi scribitur ذات الخَطْمِيّ. Pro ذات الخَطْمِيّ, » Khiyârī (ut tradit Rödiger) habet ذات خَطم." De خطّة واد بالحجاز, 'Olay ap. Zam. p. ٩٩, 7; de خطّة بنى اود conf. Nost. in v. اود.

P. ٣٥٩ l. 8. De خُفاف vid. in v. الزّبيرتان et 'Imro'l-Qais in Diw. ed. Slan. p. ٤١, 8, coll. p. 60 et 115; de الوَضَح infra in v., ubi, collato nostro loco, voces عمرو بن ante كلاب videntur excidisse. Al-Bekrī in v., ubi versum etiam affert 'Imro'l-Qaisi, revocat ad ذات

الشقوق. Ibi in carmine Poëtae, أَوْس بن حَجَر (de quo vid. v. c. Ibn Dor. ۱۲۷, 12), vocatur ذو خفاف, et additur خُفَاف موضع بظهر الكوفة بين بلاد بنى بربوع وبنى اسد بن خزيمة (l. خُزَيْمَة). De Tribu Asad Ibn Kozaima vid. Wüstenf. *Reg.*, p. 86, et *Add.* II, 312. — Vullers I, p. 708ᵇ: »خَفَاجِه s. خَفَاجَه, gens quaedam Arabum latrocinans (*B.*) in provincia حجاز (*F.* Gul.); conf. ar. خفاجة, quod *M.* ex Wan. affert.« Qām. in v. خفج: وخَفَاجَةُ حَيٌّ من بنى عامر. Wüstenf. in *Reg.*, p. 124 in v. *Chafâg'a ben 'Amr* scribit ergo عمرو, sed Ibn Dor. p. ۱۸۳, 9, coll. ۱۸۱, 8, عامر. Ibn Al-Atir contra in Lobbo'l-Lob. in v. (ubi etiam conf. *Suppl.* p. 88), affert خفاجة بن عمرو بن عقيل.

P. ۳۵۹ l. 9. De خَفَّان vid. in v. بَقَر (et *Add.* I, 356), دير حَنَّة (et *Add.* ad h. l.), عين صَيْد, et النَّسُور, et Kosegart. ad *Ann. Tabarist.* III, 96. Zam. p. ۵۵, 2: خَفَّان أَجَمَة فى سواد الكوفة. (In Freyt. *Lexico* in v. l. أَجَمَة pro أَجْمَة). Al-Bekrī in v.: خَفَّان موضع قبل اليمامة اسب العباض (l. اسْتُ الغياض) كثير الاسد ومنازل قال الاحول: حُزْوَى تغلب مابين خفان والعُذَيْب الخ; idem in v. حُزْوَى: حُزْوَى وخَفَّان موضعان قريبان من السواد الخ; de ejusdem dictis in v. الغبائض conf. II, p. ۳۸۴ n. 3. — De مرسى خفانص in Al-Magr., Al-Bekrī in ed. Slane*anâ*, p. ۸۴, 8 a f., quod nomen Ibn Ḥauq. in Cod. Leyd. scribit شقانس, Al-Idrīsī I, 279, 7, سقانس (vid. de Goeje *de Al-Magribo*, p. 81). — De utroque castello خُفْتِيَان vid. Al-Moštt. in v. et p. 17. Ibn Kallik. N. ۵۲۹ p. ۱۴۳ in f. (ed. Wüst.): وخُفْتَيْدَكَان بضم — وبعدها [الياء] دال مهملة — وهى قلعة حصينة مشهورة فى بلد اربل ويقال لها خفتيدكان صارم الدين وهى غير خفتيدكان ابى على. De خُفْتِيَان ابى على, Quatrem.

etiam mentionem facit in *N. et E.* XIII, p. 313 et seq., in quo nomine ergo ابو علي praenomen sit ejus, quem Noster سُرْخاب, et Al-Mošt. plenius سُرْخاب بن بَدر vocat. Prius castellum ap. Quatrem. l. l. خُفْتيان الصغير appellatur, quod Jāqūt nuncupat خفتيان الزَّرزارى, sic dictum a Tribu Kurdorum, dictà الزَّرزاريّة, de quâ vid. Quatrem. ibid. p. 315 et seqq. — Vullers I, p. 710a: »خَفجاق, nomen deserti in ترکستان, nomine دشت قبجاق noti.« Sic scribunt Persae, Arabes vero قِبْجاق s. قُفْجاق, de quâ regione vid. infra II, p. ٣٨٤ n. 4, et Ad-Dimišqī in *N. et E.* XIII, 263 et seqq., et 271. Hanc regionem etiam vocari دَشْت قبجاق, tradit quoque Ibn Bat. ed. Paris. II, p. 356, et tantum دشت (i. e. *planities*) per excellentiam, Quatrem. observat in *Hist. d. Mong.*, p. 66 et seqq. In ed. Abū'l-Fed. Paris. p. ٢٠٦, 7 in verbis Ibn Sa'idi scriptio occurrit الخفشاخ, pro quâ alius Cod. recte habet قبجاق, ad quem locum vid. Rein. p. 293 n. 5.

P. ٣٦, l. 1. De خَفْدان Zam. p. ٥٣ in fin. (ubi Cod. Leyd. خَفْدان) non plura tradit, quam Noster, et vix plura Al-Bekrī in v., praeter supra *allatam pronunciationem* tantum addens: ذكره ابو بكر ونم بحدّده ☆. De الخَفَر, in viâ, quae a Gazà Karak*um* ducit, prope كَرَك, Quatrem. *H. d. Sult. Maml.* II, 2, p. 91. De الخَفُوف, quod inter tractus (مخاليف) Jeman. memoratur, vid. Al-Ja'qūbī (ubi الحفوف), ١٠٤, 2 a f. — De خَفَيْنَن vidd. supra dicta in *Add.* ad الخَشْرَمة, (II, p. 338). — De triplici خَفِيّة vid. Al-Mošt. in v.; de *primo*, Nost. in v. الرُّهَيْمة, Al-Bekrī in *Add.* ad الحيرة (II, 287 l. 11), Zam. p. ٥٩, l. خَفِيّة — بلد قد حددته فى رسم عَوْق وقال Al-Bekrī in v.: الخليل خفيّة اسم غَيْضَة مُلْتَفّة تتّخذها الأُسْد عِرِّيسة الخ. In v. عوق (sic): عُوق بضم اوله — من ارض غطفان فى ظهر خيبر

فيما بينها وبين نجد — وقال ابو عمرو عَوْف بفتح العين — وقال ابو داود — فعوف فراسخ فخفيّة — راسخ وخفيّة موضعان متّصلان بعوف ولم تختلف الرواية عن الخليل في فتح العين من عوف الخ. Ex dictis et loco Al-Mośt. p. ١٥٨, 8 apparet in textu l. 7 cum Fl. pro الاسواد et اسواد legendum esse الأُسْوَد et أُسْوَد, ut etiam in Codd. L. et V. exstat. — Vullers l. l. I, p. 711ᵇ: »خَكار nom. loci et regionis cujusdam."

P. ٣٩. l. 14. De الأُفَيْلِبَة (in v. خلاد) vid. infra in v., et de سُنْبُس بن معاوية, quae Tribus postea in Aegyptum abiit, Wüstenf. *Reg.*, p. 422. Ad v. بِرّة l. 15 Fl. observat: » scr. potius بائرا a بار med. Waw; unde بور pl. ابوار (conf. I, p. ٣٢٣ l. 5), item *terra inculta*; nisi forte بيرا et تبرا [*illud* etiam in Ox. et *hoc* in Cant.] Codicum, id quod mihi credibilius est, formam بَيِّر a nostris Lexicis alienam repraesentant, perinde ut مَيِّت ducitur a مات."

P. ٣٩. l. 16. De خَلَّار verbo egit Zam. p. ٥٣, 5, et vid. Quatrem. *Hist. d. Mong.*, p. 384. — Quomodo خلاط pronunciandum sit, Qām. non illustrat; in Jāq. Oxon., خلاطا scribitur, ibique etiam neque in Jāq. Berol., neque in Petrop. de pronunciatione quidquam ceterum additur. De خلاط (s., ut item vocatur أَخْلاط; conff. *Add.* I, p. 61), vid. supra ad v. أَرْجيش بحيرة in *Add.* I, p. 271, (ubi etiam de pisce الطَّرِيخ sermo est), et in v. ارمينية, Abū'l-Fed. p. ٣٨٩, 4 a f., ٣٩٤ et seq., Al-Qazw. II, p. ٣٥٢, v. Kremer *Beitr. z. Geogr. d. nördl. Syr.* p. 21, Assem. *Bibl. Or.* III, 2, p. dccxxxvi, *J. A.* 1849 Nov.-Déc. p. 495, 499 et seqq. (ubi de urbis obsidione et expugnatione a. 626-627 s. 1229-30 fit sermo), Vullers I, p. 713ᵃ et Jaba in *J. A.* 1859 Août-Sept., p. 151, 1, ubi de *coemeterio* ejus sermo est. Proverbium, quo frigus ejus urbis notatur, a Freyt. non memoratur.

P. ٣٦١ l. 4. Al-Bekrī in v.: والنخلافي — على وزن فعالى — النخلافى أو من الارض قبل فيد الخ. In v. النخلال idem revocat ad يحتم, pro quo fortasse leg. تحتم, cujus nominis locus exstat, neuter tamen in Cod. Leyd. ab Al-Bekrīo illustratur. Tribus نُعافة من كلاب, in v. النخلال a Nostro allata, etiam in h. Libro occurrit I, p. ٣٢, 3, ubi vocatur نُعانة من كنانة; de hac Tribu vid. Wustenf. *Reg.*, p. 338 in v. *Nofâtha ben 'Adi*, et Lobbo'l-Lob. in v. Pro فداء l. 6, Fl.: » l. فذى," quâ voce (ceterum *festucam* designante, in *oculum* s. in *potum* incidentem) hic designantur *cibi reliquiae in dentibus* relictae.

P. ٣٦١ l. 7. De النخلائف vid. in v. النخلائف et نعف ميلس, Al-Mošt. in v. et p. 17, et Ibn Hisch. I, ٤٢١, 15 et in Ann. ad h. l. p. 115. Pro فلّات بذروة cum Fl. scr. قلات فى ذروة, de quibus conff. *Add.* ad I, p. ٢٨٨, 3 (II, 161). » Recte (Fl. ait) Wüstenf. loco parallelo Moscht. p. ١٥٨, 12 scripsit فلانا, ubi ipse exitus docet non cogitandum esse de فلّة, quoniam, si hoc nomen pluralem sanum haberet, accusativus ejus esset فلّات. Quodsi editor Kamûsi Calcuttensis istas vocales adscripsit, erravit, id quod ei saepe accidit. Etiam turcicus Kâmûsi interpres falso ita legit; reddit enim قلات per قلعه لر. — Quum igitur قلات *foveae* sint non *apices* vel *cacumina*, illud فى codicum accommodatissimum est: *foveae in summo jugo As-Sammâni.* Ceterum conf. Moscht. p. ٢٨٤ l. penult. et ult." Ut in L. sic rursus in Ox. legitur, et quod V. habet, in Cant. exstat. De عبد الله بن احمد بن جحش, etiam dicto عبد الله بن جحش, vid. Weil *Moh.* p. 98-101, et 394, et Caussin *Essai* I, p. 389, 402, et III, 31 et 149.

P. ٣٦١ l. 9. Ante خفيفة (in v. خلبتا) cum Fl. adde ولام, quod tamen in 4 Codd. nostris deëst. De المرج et الشوش vid. in vocc., et

de خلبتا in v. خازر. De خَلَب vid. Johanns. in Ind. p. 262, et de وادى خُلَّب, Noster in v. الخصوف, et *Add.* II, 342, ac de voce خُلَّب, i. e. السحاب الذى ليس فيه مطر, Al-Azraqī p. ٣٤٣, 15 coll. p. ٣٤٧ in f. — Vullers I, p. 714ª: »خَلَج gens quaedam Turcarum deserta incolens *B.*"; et ibid. deinde: »خَلَجان nom. vici ad Shîrâz pertinentis *B.*"; ac porro ibid.: »خَلُّخ nomen urbis in Turkistân, cujus juvenes et puellae formositate praestant, et ex quâ moschum optimum afferunt B. Gl. Sch.; cf. Frag. 25, 17." De خَلْج ap. Nostr., praeter locum laud. in n. 10, vid. item infra in v. كابلستان.

P. ٣٦١ l. 13. De خَلّخَال Aderbaigānis vid. in v. برندق et حِمْص, et Lobbo'l-Lob. in v. — Lin. antepen. pro لجبلين cum Fl.: »l. لجيلان; conf. I, p. ٢٧٩, 11. Etiam chartae nostrae geographicae urbem Chalchâl in finibus orientalibus Azerbeig'âniae sitam et provinciae 'Gilanensi finitimam ostendunt." Vullers etiam I, p. 714ª: »خلخال nom. urbis in آذربايجان, inter قزوين et كيلان sitae *B.*" — De خَلْخال, loco Damasceno, v. Kremer *Typogr. v. Dam.* I, 32; de خُلْخُلة, loco Haurānis, Wetzst. *Reiseb. ub. Haur.*, p. 60.

P. ٣٦٢ l. 1. De الخُلْد (ubi l. 2 cum Fl. ante مدينة adde من), Al-Ja'qūbī p. ٢٢, 2, Lobbo'l-Lob. in v., ubi vocatur مَحَلّة ببغداد, ad quem locum vid. *Suppl.* p. 88; deinde de الخلد loquitur sub a. 157 Abū'l-Mah. I, p. ٤٢١, 10 et seq., de Sacy *Chr. Ar.* I, p. 53 et seq., et Weil *Gesch. d. Chal.* II, p. 189. De مدينة المنصور conf. de Sacy l. l. I, p. 69, ubi haec Fakro'd-dīni Ar-Rāzii (+ 606, vid. Ibn Kallik. N. ٦١١) dicta afferuntur: فمدينة المنصور هى بغداد القديمة وهذه بغداد التى هى بالجانب الشرقى استُجدت بعد ذلك. — De الخُلْصاء vid. Zam. p. ٥١, 8 (coll. not. *c*) et ١٣, 11 et 12.

Al-Bekrī in v.: الخَلْصاء — موضع فى ديار بنى يشكر — وواحف والحَجَر تلقاء الخلصاء ☆. In v. شمّاء (quod dicitur esse هضبة ببلاد يشكر) verba afferuntur Poëtae الحارث بن حِلِّزة اليَشْكُرى, quae edidit Arnold in *Septem Mo'allakât*, p. ١٦٨ in vers. 2, 3 et 4 (l. 1, 5 et 6), quibus Al-Bekrī apponit: هذه كلها بديار بنى يشكر. Noster memorans Tribum عُبادة, sine dubio cogitavit عُبادة بن عُقَيْل, de quâ vid. Zam. p. ٥١, 8, coll. not. *c*, et ٣, 7 in v. الميتب, et Wustenf. *Reg.*, p. 341. *Eam* Tribum intelligi, apparet ex collato Qām. ad v. ميثب, infra III, p. ١٨٣ in notis l. 2. Eadem intelligi videtur in v. غزائل, ميثم et نعام.

P. ٣٦٣ l. 5. Al-Bekrī in v.: خَلْصٌ واد من أودية خيبر — قال النُّصَيْب (الوافر) وكانت تحلّ اراكَ خَلْصٍ الى اجزاع بيْنَةَ والرُّغام ☆. De بَيْنَة vid. in v. et *Add.* ad h. l. I, p. 441, et de خَلْصٌ Al-Bekrī etiam vid. in v. آرة, خيبر, عكاظ et العقيق. Ante واد l. 6, Freyt. praeter necessitatem و addit, sed cum Fl. l. 7 l. الراعى, omisso Taśdīd. Al-Wāqidī in كتاب المغازى, p. ٧٥, 1, وادى خَلص ناحية الرُّوَيْثَة; ubi conf. p. 9, quo loco pro خلص exstat خُلَيْص. — De الخَلَصَة s. الخُلَصَة, praeter dicta in notis 5 et 6, vid. Al-Bekrī in *Add.* II, 52, Zam. p. ٦٨, 4 et 5 (ubi Cod. L. scribit الخَلْصَة), Al-Azraqī p. ٧٨, 7 a f., Nost. in v. الوَلَيْبَة, ibique n. 7, Osiander in *Z. d. d. m. G.* VII, 476, Blau ibid. IX, 234, et Levy ibid. XIV, 402 et seq., et de جرير بن عبد الله البَجَلى, Caussin *Essai* II, 311, et III, 292, 316, 394, 461, 471, 487 et n. 2. — L. 10, et in n. 5, omisso Taśd., cum Fl. l. اليمانية (conf. ad I, p. ١٥٣, 1); l. 12 pro عند مسجد بنا له cum eod. l. عَتَبَةُ مسجد تبالة, quae lectio (تبالة) item exstat in Cod. Ox. et Cant., et hanc Osiander etiam vidit in

Jāq. Londinensi, cum dictis h. l. conferens Al-Qazw. II, p. ٦٥, 2-8. » De تبالة (ut ait Fl.) vid. supra p. ١٩٩, 4 ab inf. et Edris. transl. a Jaub. I, p. 148, l. 7 et seqq., ubi intervallum inter Meccam et Tebâlam idem indicatur, quod apud Nostrum inter Meccam et Al-Chalasam. Quod autem statuae Deorum Dearumve gentilium in *limina* Moschearum pedibus Moslemorum calcanda convertebantur, ejus rei aliud exemplum exstat apud 'Ibn 'Gubair ed. Wright, p. ١١٢ l. 4-6. A nonnullis ذو الخلصة ipsum idolum appellari, testatur 'Ibn Al-Âṯîr apud Pocockium, *Spec. hist. Ar.* Oxon. 1806, p. 106 in margine", et 'Ibn Hisch. p. ٥٥ in f., coll. p. 20 l. 1 et seqq. L. 12 porro pro بسوادى (ut etiam in Cod. Cant. exstat) Fl. legit وادى, et in n. 5 (l. 4 in notis) l. وبضمتين (cum ض). De مرّ الظّهران vid. infra in v. — De خلْطاس vid. supra p. ١٥٥ n. 3, et in v. جسر خلطاس. Al-Bekrī in v.: خلطاسٌ موضع ببلاد الروم وهو الذى قطع فيه الرومى يزيد عبد الله بن سَبْرَةَ الحَرَشى الخ, de quo vid. 'Ibn Qot. p. ٤٣, 4 a f. — Al-Bekrī in v.: قصر بنى خَلَف بالبصرة منسوب الى طلحة بن عبد الله بن خلف بن اسعد بن عامر بن بياضة من بنى مليح بن عمرو بن خزاعة وهو الذى يقال له طَلْحَةُ الطلحات لانّ امّهُ ام طلحة بنت الحرث بن طلحة بن ابى طلحة فلذلك سمّى وهم اصحاب هذا القصر وكان طلحة اجود اهل البصرة فى زمانه ۞. Cum his conff. infra dicta II, p. ٤١٩, 4 et 5 et n. 4, et III, p. ٢١١ l. 3 a f. — De خلق (*Khallek*), magno pago Kurdistānis, Layard *Niniveh* I, p. 121; de الخلقدونة, supra in v. خذقدونة, et *Add.* ad h. l. II, p. 312; de خُلّكان praeter notam 1, p. ٣٤٣, conff. dicta Vrtnii in *Supplem.* ad Lobbo'l-Lob. p. 89.

P. ٣٤٣ l. 1. De 5 locis dictis الخَلّ vid. Al-Mošt. in v. et p. 17. De loco a Nostro 2° loco allato, inter Mekkam et Al-Medīnam, Al-Azraqī

٣٩١, 2, ubi vocatur خَـلّ ثنية. De h. l. haec Al-Bekrī in v.: الخَلّ — موضع قبل سَلْع وسَلْعٌ جبل متّصل بالمدينة — وقال محمد بن يزيد الخَلّ هنا موضع هناك واصله الطريق فى الرمل. Eamdem explicationem Jāqūṭ in Al-Mošt. tradit, diversam ab explicatione apud Nostrum. Ab eo loco non differre videtur الخَلّ واد من اودية مَذْحِج, ap. Ibn Dor. p. ١٩٣, 13. *Sextum* ejus nominis locum, in Kurdistāne, in montibus Tijāriticis, memorat Layard l. l. I, p. 105 et 116. *Septimus* videtur occurrere in v. دير الخَلّ, prope اليرموك, de quo Monasterio vid. Wetzst. *Reiseber. üb. Haur.* p. 121 et seq. *Octavus*, اطم خَلّ, cast. Medīn., ap. Wust. *G. v. Med.*, p. 134.

P. ٣٩٣ l. 4. De خُلْم vid. in v. خـرورنـج et والبيز, Al-'Idrīsī I, p. 474 et seq. (male scribens حلم), Abū'l-Fed. p. ٢٢٧, 8-10, et Lobbo'l-Lob. in v. Vullers I, p. 716a: »خُلْم nomen oppidi in tractu urbis بلخ et in confinibus بدخشان siti, nomine دى فرعون celebris *B.*" — De خَلّة vid. Lobbo'l-Lob. in v. Ab eo loco diversus est صَخْر الخَلّة a Faid distans 36 milliaria, de quo vidd. *Add.* II, p. 36. Vullers I, p. 716b: »خَلْوَت باصفا, nom. loci prope تفت *Bh.*" — de خَلْوَة شَبْعَة, Druzorum Sacello in Libano, Arn. *Chr. Ar.* p. 219, 14; de درب الخَلْوَتَيْن بقزوين, *I. A.* 1857 Oct.-Nov. p. 269.

P. ٣٩٣ l. 9. De خلّبت vid. supra in v. الأَبْلَق العَرْد, et *Add.* ad h. l. I, p. 23. De الخَليج s. خليج القسطنطينية, (Bosporo, Propontide et Hellesponto), Al-Mošt. in v. الخليج, *Add.* I, p. 167, et كتاب العيون ex ed. Anspach, p. ٣٢; de جبل خَليج, monte Mekkano, Al-Mošt. l. l., et Zam. p. ٥٣, 6, coll. Al-Azraqī ٤٩٣, 9 et ٤٩٥, 10; de خـلـيـج ايـلـيا in Galliciâ, Al-Bay. II, p. ٣١٨, 13; de خـلـيـج

بَنَات نائلَة in عقيق المدينة, Al-Mošt. in v. الخليج, coll. Nostro in v. العَرْصَة; de الخليج بمصر, s. خليج امير المومنين, etiam, conditâ Al-Qāhirâ, dicto خ" القاهرة, et a Ḳalīfa بامر الله الحاكم, الخليج الحاكمى, et (quod nomen est, in vulgo usitatum) خ" اللؤلؤة, ductum, ut videtur, a منظرة اللؤلؤة, de quâ vid. Al-Maqr. ed. Būl. II, p. ۱۴۴ l. 3 a f., — de eo canali praeter Al-Mošt. l. l. et locos in Libro nostro n. 8 laudatos, conf. Ibn Ijās, Ibn Zūlāq et Al-Mas'ūdī apud Seetzen III, p. 136 et 140-142, in primis vero Al-Maqrizī ed. Būl. I, p. ۷۱ l. 14 a f. et seqq., II, p. ۱۱۳ l. 17 a f. et seqq., et ۱۳۹ ad ۱۴۴, ubi p. ۱۴۱ l. 17 et seqq. afferuntur dicta ابن عبد الحكم, ex quibus (coll. p. ۱۴۲, 5 et seqq.) Jaqūt ea quae nostro loco exstant, verbotenus recepit. Ibid. (II, ۱۳۹, 3 a f. et seqq., et ۱۴۳, 6 et seqq.) etiam mentio fit de seditione, quam a. 140 s. 144 movit محمد بن عبد الله ابن حسن بن الحسن بن على, de quâ item disseruerunt At-Tabarī (in Kosegart. *Chrest.* p. 98 et seqq.), Ibn Qot. p. ۱۰۸ et seq., Abū'l-Fed. *Ann.* II, 14 (ubi l. 9, ut in Cod. Leyd. h. l. [vid. p. ۳۹۴ n. 1] idem perperam vocatur محمد بن حسن بن عبد الله بن الحسين), Abū'l-Mah. I, ۳۸۹, Weil II, 40 et seqq., de Sacy *Rel. de l'Ég.* p. 429, *Not. et Extr.* VI, 320 et seq., et *Chr. Ar.* I, p. 223. Hunc canalem spectat Abū Sa'īd in versione Arabicâ Pentateuchi Samaritani, Exod. I, 22, II, 3 et deinde, ubi is Hebr. יְאֹר, quod Saadias reddit النيل, per الخليج vertit. — Ejus canalis terminus erat in loco dicto ذَنَب التِّمْساح, sito in planitie a septentrione urbis القُلْزُم et سُوَيْس, s., ut refert Al-Mas'ūdī, milliare ab Al-Qolzom, ubi finis fuisse videtur aquarum ex hodierno lacu Timsāh eo defluentium; vid. Abū'l-Fed. p. ۱۰۹ (Rein. p. 146), Ibn Abdi'l-Hakam et Al-Kindi ap. Al-Maqr. ed. Būl. p. ۱۴۲, 8, et ۱۴۳, 5, Abū'l-Mah. I, p. ۵۹, 3, et II, p. ۴۱v, 5 et seq., Weil l. l. I, 119 in n., F. W. Conrad *over de doorgraving der Landengte van Suez*, in *Verslagen en mededeelingen der Kon. Akad. v. Wetensch., Afd. Natuurk.* Tom.[1] VII[1] partis 2[ae] p. 178, et Schleiden, *die Landenge von Suez*, p. 81 et seqq. Canalis transibat per media loca, ubi hodie Al-Qāhira sita est, et e regione insulae الروضة in Nilum effundebatur. De hac parte canalis Noster loquitur p. ۳۹۴,

6-9, et Seetzen III, 183. Hunc canalem Abū'l-Maḥ. I, p. ٥٩, 4 nuncupat خليج ذات الساحل, et II, ۴۱v in f., خليج الذكر, de quo nomine vid. item Al-Maqr. l. l. II, ۱۴۴ et seq., et cum eo cohaerent خليج فم النخور et الخليج الناصرى (sic dictus ab الملك الناصر محمد بن قلاون, hunc canalem condente, a. 724); de his l. l. fit sermo, et I, p. v۴, 2 et 3, ubi annus exstat 725. — De festo memorato apud Nostrum, s. موسم فتح الخليج conf. Al-Maqr. I, p. ۴۹۳, coll. II, p. ۱۴۳ et seq., Lane *Sitten u. Gebrauche d. heutigen Egypter* III, 124 et seqq., et Seetzen III, 201 et seqq. — De بركة التمساح vidd. *Add.* supra I, p. 313. Vetus nomen loci Aegyptiacum nescio, sed Arabicum videtur esse versio illius, adeo ut nomen a *crocodilis* sumeretur, quae animalia, teste Strabone, (XVII, 1, § 38), ab Aegyptiis σοῦχος (i. e., demtâ terminatione Graecâ, *Sukh*) appellabantur. Ut Schleiden conjecit (*die Landenge von Suez* p. 191) haec confirmari videntur ex nomine Hebr. סכות (quae statio erat Israëlitarum ex Aegypto proficiscentium, post relictam רַעַמְסֵס, Exod. xii, 37, xiii, 20, Num. xxxiii, 5), quo posito, hoc nomen nihil commune habet cum *tuguriis*, sed ab Hebraeis suae linguae ingenio adaptatum est, ut v. c. בְּהֵמוֹת i. e. Hippopotamus. — De aliis canalibus (خُلْجَان) Aegyptiacis vid. Noster in v. النيل (III, p. ۳۹۱, Abū'l-Maḥ. I, p. ٥٩, in primis Al-Maqrīzī l. l. I, p. v., et II, ۱۳۹ l. 13 a f., et Quatrem. *Mém.s sur l'Ég.* I, p. 395 et seqq. Afferuntur 17: 1) خليج الاسكندرية, Maqr. ed. Būl. I, p. v۱, et ۱۹۹, ac Nost. III, p. ۳۹۱ l. 1; 2) خ' بنى وايل خارج مدينة مصر, Wüstenf. *Macr. Gesch. d. Copt.*, p. ٥٨ l. 8 a f. et p. 136; 3) in الفيوم, regione canalibus praesertim insigni: *a*) خ' بَنى طَاوة s. بنيطاوة, M. ed. Būl. I, ۳۴٨, 7 a f. (ubi male بينطاوة; recte Quatrem. l. l. I, p. 399, *Benitaweh*); *b*) خ' تَبْدُود, Al-Maqr. I, p. ۳۴۹, 15, Quatrem. I, 401; *c*) خ' تَلالة; sic M. I, p. ۳۴۹, 8; Quatrem. I, 401, *Teblâleh*, et sic (تبلالة) Cod. Leyd. 372a p. 486 sub fin., dum in de Sacy *Rel. de l'Eg.* p. 681 N. 41 memora-

tur بَلَالة وكفرها ; *d*) دَلَة ' خ, M. I, p. ٢٤٨ in f., Q. I, p. 399; *e*) سَمْسَطُوس ' خ; sic M. I, p. ٢٤٨, 10 a f., et Cod. Leyd. 372^a p. 485, 2 a f.; Q. I, 398, *Samtus*; *f*) سَمُوه ' خ, M. I, ٢٤٩, 12, Q. I, p. 401; *g*) العَوَاسِى ' خ, s., ut Noster III, p. ٣٩١ l. 2 scribit, عُوسى ' خ, de quo vid. M. I, p. ٢٤٨, 21, et Q. I, 397 et seq.; *h*) الفيوم الاعظم ' خ, s. المَنْهَى ' خ s., المَنْهَا ' خ, etiam dict. بحر يوسف, s. الخليج, et البحر اليوسفى, M. I, p. ٧ et ٢٤٧, (Q. I, 396 et 402 et seqq.), Abū'l-Maḥ. I, ٥٩, 8, 11 et seqq., DE SACY *Chr. Ar.* II, p. 24 et seqq., SEETZ. III, 266 et seqq., LEPSIUS l. l., p. 78 et 82; *i*) المجنونة ' خ, M. I, ٢٤٩, 5, Q. I, 400. Alii praeterea canales, in aliis Aegypti partibus siti, memorantur. In his v. c.: اشموم طناح ' خ (M. I, ٧٠, 9); التّين ' خ in الجيرة (DE SACY *Rel. de l'Ég.* p. 675, N. 96); دمياط ' خ (M. I, ٧٠ et Nost. in v. النيل), coll. DE SACY *Rel. de l'Ég.* p. 630, N. 7, ubi sermo est de رأس الخليج; الذّهب بالاشمونين ' خ, DE SACY l. l. 693, N. 16; سخا ' خ (M. I, ٧٠, 18, Abū'l-Maḥ. I, ٥٩, 6 et 12, et Nost. in v.); سَرْدُوس ' خ (M. I, ٧٠, 9 a f., Abū'l-Maḥ. l. l., 3, 7, 11, 12, et Nost. in v. النيل; nomine خليج الغَرْب, ap. Al-Ja'qūbium ١٣٩, 4, designari videtur brachium Nili prope الرشيد; de فَرْمان ' خ, DE SACY *Rel. de l'Ég.*, p. 625 N. 86; de مُنْجَا ' خ, s. المُنْجَا (aut ابن) بحر ابى, vel, ut hodie dicitur ابو مُنَجَّا ' خ, M. I, ٧٠, 8 et 9, *Add.* I, 269, et SCHLEIDEN *die Landenge von Suez* p. 52; de منف ' خ, M. I, ٧٠, 9, et Nost. in v. النيل. — De الخليج البَرْبَرِىّ, s. Freto Bāb el-Mandeb, Abū'l-Fed. p. ٢٥ (REIN. p. 30 et seq., et in Introd. p. CDLXII l. 10, coll. CCLXXXIV); de الخليج الاخضر, s. Mari Indico, REIN. l. l. CDLXII, 16, coll. CCLXXXV; de نهر الخليج, ab oriente Tangae, Al-Bekrī in Afr. desc. ed. SLAN. p. ١٨, 9 coll. *N. et E.* XII, 562 (128).

P. ٣٦٤ l. 10. De خُلَيْص vid. Al-Fāsi ٣١٩, 8, Abū'l-Fed. p. ٨٠ n. 1 et ٨٢, 6 (Rein. p. 109), Qotb. p. ١٠٣, 5 a f., ٢٢٣, 5 a f. et ٣٣٨, 2, Ibn Bat. I, p. 297, An-Nābolosī, p. 30, Al-Maqr. in Quatrem. *H. des Sult. Maml.* I, 2, p. 72, 81, et v. Krem. ad Al-Wāqidī كتاب المغازى, p. 9, et Al-Bekrī in v., et in v. عُكاظ, ubi haec: ويتصل بعكاظ بلدٌ يسمّى رُكْبة بها عين تسمّى عين خُلَيْص للعمريين وخُلَيْص رجل نسبت اليه الخ; et Al-Bekrī in v. العقيق: ومن قُدَيْد الى خليص عن ابن دريد (؟ بزيع l.) سبعة اميال — ومن خليص الى أَمَج ميلان الخ. De viris dictis بزيع, v. c. de تَمّام بن بزيع المحدّث vid. Qām. ٩٩٣, 4 et 5; de أمج, *Add.* I, p. 165, 479 et 580, Ibn Hisch. I, ١٥, 2, ٣٣٢, 2 a f. (ubi أمج sine Tanw.), ٧١٨ et ٨١., 14. Al-Bekrī deinde in v.: خَلِيعٌ موضع ذكره ابن دريد.

P. ٣٦٤ l. 11. De utroque خَلِيف vid. Al-Mošt. in v., (tertium addens, خَلِيف عُشَيْرَة); de يوم جَبَلَة in priore خَلِيف allato, Al-Mošt. in v. جبلة, et de altero خَلِيف, Nost. in v. صماخ (ubi pro خُلَيْف l. خَلِيف), Zam. p. ١٢٣, 11, in carm. ad v. فِرْتاج, et de جبل خليفة بمكة, Al-Azraqī ٤٩٥, 10. De utroque loco dicto خَلِيفة, Al-Mošt. in v., et de خليفة بنى احمد, Al-Fāsī, ١٤٧, 2. — Seq. خليقى Qām. transit. — De الخَلِيل, s. حَبْرون, supra in *hac* v. et *Add.* ad h. l. (II, 152), Al-Qazw. I, ١٣٥, Abū'l-Fed. p. ٣٠ et seq., Ibn Bat. I, 114, IV, 322, Lobbo'l-Lob. in v. et *Suppl.*, Ibn Ijās in Arn. *Chr. Ar.* p. 65, et Seetzen II, p. 65. — De جبل الخليل in merid. parte Palaestinae loquuntur Abū'l-Fed. p. ٢٨ (Rein. p. 60), et Ibn Kallik. N. ٣٣٤ in fine; de وادى الخليل prope Hebron., Rosen *Z. d. d. m. G.* XII, 491. — In dictis de ذو الخَلِيل, p. ٣٦٥ l. 3 Fl. in vocab. اليمانى Tašdīd delendum esse monet. Quia vero شِعْب اليمن nondum mihi occurrit, nisi h. l. in Al-Mošt., quod testimonium solà Naçrī auctoritate nititur, ego potius legam اليمامى, adeo ut intelligatur

شقّ اليمامة, de quo vidd. infra *Add.* ad h. v., et supra ad v. خال, p. 295. In Cod. tamen Jāq. Berol. Ox. et Petrop., ibi etiam اليمانى legitur.

P. ٣٩٥ l. 6. Zam. (p. ٥٥, 2) et Al-Bekrī in v. scribunt خَمّاء. Hic habet in v.: ✿ الخَمّاء بفتح اوله وتشديد ثانيه ممدود موضع معروف. Idem deinde: ذات الخمار موضع تلقاء علياء الخ. L. 7 pro وآخر cum Fl. l. وآخره. De خَمّارة دَكْدوكة, loco in prov. Aeg. البحيرة, de Sacy *Rel. de l'Ég.*, p. 664 N. 109; de الخَمّارون (*mercatores vini*) vico Medīnensi, Wüst. *G. v. Med.* p. 116 (coll. 118); p. 116 et 117 tamen exstat in Codd. الحَمّارون (*ductores asinorum*; de خَماس, urbe Aegypti, Wüstenf. *Macr. G. d. Copt.* p. ٣٩, 1 et 95, ubi Cod. Vindob. legit حَمّاس; in de Sacy *Rel. de l'Ég.* p. 801 (?), ut Wüstenf. in notâ observat, exstat جماسه. De خُماصة, Zam. p. ٥٣, 7 et 8, et Al-Bekrī in v., ubi legitur: خُماصة — وادٍ بالرَّكا الخ.

P. ٣٩٥ l. 9. De خَمّان conf. Zam. p. ٥٥, 1, et Dozy ad Ibn Badr. p. 52, coll. p. ٩١. — Al-Bekrī in v.: خَمّان — جبل مذكور فى رسم تُرْبان ورسم رَهْبَى وخَمّان ايضا موضع اخر بالشام الخ. In تربان et in v. رهبى is tamen in Cod. Leyd. montem non memorat. De montibus خمان, Zam. p. ٥٣, 6 et 7; de خُمّانة, Syriae pago, Lobbo'l-Lob. in v. الخمانى; de monte الخَماعِن, ab oriente urbis بُخْتنة, Abū'l-Fed. p. ١٥٤, 5 et seqq. (Rein. p. 210). Pro كازرين l. 3 a f., in v. خُمايجان, cum Fl. (coll. Abū'l-Fed. p. ٣٢٨ et infra in v.) l. كارَزين, et l. ult. pro باخَمْرا, باخُمْرا; vidd. *Add.* ad h. voc. (I, 231). — De خَمْدان نهر, fluvio Sinensi, vid. Abū'l-Fed. p. ٣٩٥ in v. خانْقو. Al-Iṣṭakrī خَمْدان sedem nuncupat imperii Sin. (text. Ar. Möll. p. 5 l. 14, coll. Mordtm. p. 4 l. 10 a f. et n. 17). Rein. (*Rel.*

des Voy. II, ٩٢, 6, coll. I, 65, et Introd. ad Abū'l-Fed. p. CCCXIX et CCCXCIV) loquitur de *urbe Komdan*, et de hac urbe (Syriace ܩܘܡܕܢ) vid. item Assem. *Bibl. Or.* III, 2, p. DCCXXXVIII. — خُمْخَيْسرة in Lobbo'l-Lob. ap. pellatur خُمْخَيسَر. Nostram tamen lectionem tuetur 'Ibno'l-Athīr, vid. *Suppl.* ad Lobb. p. 90.

P. ٣٩٩ l. 1 pro نرن in v. خُمْران l. نون. Videtur memorari in Lehmann's *R. n. Buch. u. Samark.* p. 105, ubi occurrit *Komran* ut pagus Samarqandae, quod non confundatur cum كَمَرة, quod infra (II, p. ٥١١, 4) affertur ut pagus Bokārae. — De *arbore* بَقَّم (cujus formam sequitur خَمَّر) vid. Ibn Bat. IV, 99, Rein. *Aboulf.* I, p. CCCLXXVIII, Arn. *Chr. Ar.* 102, 12, et de eo *paradigmate*, Al-Bekrī in *Add.* I, 282 et II, 344. De *loco* خمر, Al-Bekrī in v.: خَمر — بلد باليمن فى ديار هَمدان وبه وُلد أَسْعَدُ ابو كَرِب تُبّع الاكبر فى اخوانه من همدان قال بعض الكهنة الذين بشروا به الرايس مولدهُ فى فرا طواهر همدان تلك التى اسمها خَمر وسمّى هذا الموضع بخَمر بن دومان بن بكيل بن جشم ☆

P. ٣٩٩ l. 3 pro خلاط (in v. خَمْرِيرت) l. خلاط. De خُمْرَك vid. item Lobbo'l-Lob. in v. — Al-Bekrī in v.: الخَمْسُون — موضع معروف فى واد من اودية المدينة يقال لها القُفّ, et de وادى القُفّ vid. idem et Noster in v. — De الخمس باليمن, Al-Ja'qūbī I, ٦, 4. — Pro خمقباذ l. ut in Codd., خَمْقاباذ, et sic Lobbo'l-Lob. in v., commendans tantum formam خَمْقاباذ, sed et aliam memorans خَنْقاباذ. De fluvio كَوال, s. كَوال حَفْصاباذ (ut hīc legendum est), vidd. *Add.* II, 223 et infra in v. كوال. De خَمْقَرى, conf. supra in v. پنج ديه cum *Add.* ad h. l. (I, 387), et Lobbo'l-Lob. in v. الخمقرى, et *Suppl.* p. 90. Ad v. ديه l. 7 Fl. observat: »Forma ىد, quam uterque Cod. praebet, servari poterat, quum non minus usitata sit quam يه, imo etiam usitatior"; vidd. dicta ejus in *Add.* ad پنج ديه (l. l., I, p. 387).

P. ٣٦٦ l. 8. Pro حملبخ (ut Cant. etiam exhibet, dum Oxo. خلبخ) leg. حلبج, ut Fl. monet, coll. Fraehn *de Chasaris Excerptis*, p. 41 et 42. Confirmatur emendatio collatis verbis Jāqūti de hac urbe, quae (sed corrupte) tradidit Fraehn in *Mém.s de l'Acad. de St. Petersb.* VIII, p. 617. De حَمْلَى, Syriae loco, 'Imro'l-Qais in Diw. ed. Slan. p. ٣٦, 15, coll. p. 41 et 89; de حُمّ, infra in v. عَدِير حُمّ, Al-Mošt. in v., Al-Wāqidī in كـ المغازى, ١٣, 4 a f., Ibn Hisch. p. ٩٥ l. 5 a f., et Al-Bekrī in v. حم, in v. الحجفه et هرشى. In v. حم haec: وقال السكونى موضع العدير عدير حم يقال له الكرّار — وقال الوبر عن الاثرم عن ابى عبيدة خُمّ بئرٌ احفرها عبد شمس بالبطحاء بعد بئرة (بئرٍ l.) العَجُول وقال ومن حفائره ايضا رُمّ — ورُمّ عند دار خديجه بنت خُوَيْلد ۞. Ad haec conf. infra in v. رم, رم, العَجُول, *Add.* ad الكرّار (II, 313), et Al-Azraqī p. ٦٨ in f.; de بئر حُمّ, idem ٤٣٦ in f., ٤٩٦, 1; de العَجُول بـ, ibid., ٤٣٧, 2, et ٤٣٩, 9, ubi enumerantur حُمّ ورُمّ والجَعْر, (non ورُمّ), et sic etiam Noster in v. رُمّ, Al-Fāsī ١٢٧, 3 a f. Pro رُمّ tamen Nost. in v. (p. ٥١٧) et Al-Bekrī in v. زُمّ, etiam scribunt زُمّ, ut hic ibid. ipse praefert (conff. *Add.* ad v. رم). De حَمْهِس (?), urbe antiquâ in prov. Içbahānensi, Hamz. Içbah. p. ٣٩, 2. — L. 9 cum Fl. l. بئر وردنه من المَسْنَب, et de المَسْنَب vid. infra in v. De خُمبَس, Lobbo'l-Lob. in v., ubi scribitur خُمبَس; de خُمرٌ, Wright *Opusc. Arab.* (1859) p. ٨٠, 2 et 3, et ٩١ n. 20.

P. ٣٦٧ l. 2. De حَباب vid. Al-Ja'qūbī p. ٩٤, 2 a f., et Rein. *Mém. sur l'Inde*, p. 99 et 275. Pro seq. حساداء, Qām. in v. (p. ٢٠٤, 4) ذو خَنَائى ع. De خناجن vid. Lobbo'l-Lob. in v. (verba in n. 1 textui subjecti); de خُنَاصِرة; Nost. in v. الاحص, الزرقاء, دير خناصرة,

et سـورتـه, Al-Iṣṭakrī in Arn. *Chr. Ar.* p. 98, 7 et 8, Ibn Badr. p. ١٠٥, 2 a f. (ubi praefigitur دو), Abū'l-Fed. a ٣٣٢, 8-13 ad ٣٣٣, 6, Ibn Ḳallik. N. ٨٣٩ ed. Wust. p. ١١٩ in f., et N. ٨٣٧ p. ١٣٩ in f. et p. ١٣٧ l. 4 et seqq., ubi in primo loco de urbe dicitur بالعرب من حمص, et versus afferuntur Al-Moṭanabbī, qui in postremo loco repetuntur, ubi vero haec leguntur بلده مدينه من اعمال الاخص من ولايه حلب من جهتها القبليّه بسرف (باسرف l.) بالعرب من قنسرين كان عمر بن عبد العزيز رضه اميرًا بها من جهه عبد الملك بن مروان ومن جهه ولده سليمان بن عبد الملك الخ. Versum Al-Moṭanabbī libere vertit v. Hammer *Motenebbi*, p 402. Praeterea vid. Lobbo'l-Lob. in v., von Kremer *Beitr. z. G d. N. Syriens*, p. 14, de Sacy *Chr. Ar.* III, 55 ad p. ١٥, 4, Freyt. in not. ad *Hist. Halebi*, p. 55, et in *Hist. Hamdanid.* in *Z. d. d. m. G.* XI, 231, et J. B. Koehler in *Add.* et *Corrig.* p. 1 ad *Abulf. tabul. Syriae* p. 24, ubi verba adducit ipsius Jaqūti in المعجم, sec. Cod. Oxon., ubi sic: بناها حماصره بن عمرو ابن الحرب بن كعب بن عبد ود بن عوف بن كنانه وكان ملك الشام كذا ذكر الكلب ☆ Pro الكلب l. الكلبيّ, de quo vidd. *Add.* I, p. 369. — Al-Bekrī in v.: ذو الحماصر على لفظ (sic) جمع حنصر موضع في ديار بني بكر ويعلب مذكور في رسم سردود ☆. De Poetā جران العَوْد, s. عامر بن الحارث, praeter locum Af-Ṭibrīzīi ad Ḥamās. p. ٥٤٣, 5 (in notā 3ª laud.), ubi carmen ejus affertur, et de quo conf. Freyt in vers. hujus loci II, 302 et seqq., vid. etiam v. Hammer *Liter.-gesch. d. Arab.* I, 95. In eādem notā 3ª per الصّحاح, intelligitur الصحاح في اللغه للجوهريّ (+ 393 = 1002), de quo vid. H. K. IV, 91 et seqq., et nomine مجد الدين, ut etiam in not. marg. ad v. الدبسي (I, p. ٤٤٤ n. 3) exstat, vel, ut ap. As-Samhūdī (Wustenf. *Gesch. v. Medina*, p. 9), المَجْد الشيرازي, — designatur

محمد بن يعقوب الفيروزبادى الشيرازى (+ 817 = 1414), Auctor Qāmūsi, de quo conf. H. K. IV, 488. »Secundum Kâmûsum turcicum (ut ad not. 3 l. 5 a f. Fl. observat) G'auharî illum Poetam non المستدرك appellat, sed المستورد.« Pro فعريض (in eâd. n. 3ª l. 5 a f.) cum Fl. l. فعرّض, et dele (l. 3 a f.) » (l. ارادنه بها).«

P. ٣٩٧ l. 6. Pro العمبار in v. الخَنَافِس, l. الانبار (de quo loco vid. in v. et *Add.* p. 174). At-Tīgānī in *J. A.* 1853 Avr.-Mai, p. 356, loquitur de aquâ hujus nominis ab occid. urbis Tripolit.; de خنافة in ditione Medīn., As-Samhūdī ap. Wustenf. *Gesch. v. Medina*, p. 30 et 138; de خَنَافة, Wādī inter Mekkam et Janbo'am, Zam. p. ١٩٩ in f.; de خُنَامَتَى, Lobbo'l-Lob. in v., ubi deinde خُنْبُون (ut ap. Nostr.) pronunciatur خُنْبُون. — Vullers I, p. 724ᵇ: خُنْبُك, nom. vici (قريه) in بدخشان *B.*«, et deinde: »خَنپور, et خُنپور, coll. خنيور et خينور, pons extensus supra medium Gehennae *B.* Alias vocis formas v. s. خنيور.« De خُنْتَخُوبِر (*Khentakhouir*), loco Turkistanis, *J. A.* 1858 Avr.-Mai, p. 469. De خُنْبَة, pago Kurdistānis, Layard *Ninive* I, 118.

P. ٣٩٨ l. 5. De locis dictis بُرْث vidd. *Add.* I, p. 321 et seq. et 292; de حَزِبز الحَوْب, supra in v.; de الوذكاء (in n. 1 in loco Al-Bekrii) infra in v.; de يعقوب بن اسحاق الكندى ibid., *Add.* I, p. 66, et Flügel in Diss. *Al-Kindî* (*Abhandlungen f. d. K. d. M.* I B. N. 2), et de nostro خُنْثَل, item *Add.* I, p. 292. Al-Bekrī in v.: الخُنْتَجَان بضم اوله وتشديد ثانيه وفتحه — موضع كانت فيه حربٌ للمهلّب مع الخوارج الخ. Locus fortasse non differt a جَنْتَجَان, ut Noster scripsit I, p. ٣٩٧, 6, quem locum ibi nuncupat بلد بفارس. — Vullers I, 725ᵇ: »خُنج nom. regionis (ولايه) in Persia *B.*« Eadem sine

dubio est regio, de quâ loquitur Ibn Bat. II, 62, 237, 241, et IV, 311. I, p. 237 et IV, 311 scribitur خُنْجُ بال s. خُنْجُوبل, in prov. فارس prope جَرْوُن, quod nomen Lee legit حنج بال (vidd. *Add.* supra II, 100). Ap. Ibn Bat. porro p. 241 exstat هُنْجُ بال, s. هُنْجُ وبال, s. (ut I, 62) خُنْجُبال. Terminus est vallis Sirāzi amoenissimae, dictae جَمْكان ثرى. — Vullers I, 726^b: » خَنجَست, nom. loci, in quo Afrâsiyâb ex manu Hûmi (هوم) se eripuit et in mari se abscondidit. Gl. Sch."

P. ٣٩٨ l. 7. De الخَنْجَرة vid. Zam. p. ٥٢, 8 et 9. — Vullers I, p. 527^a: » خَنْدان, nom. urbis Sinensis *B.*" de خُنْد, antiquâ Indiae Gente, *Z. d. d. m. G.* VII, 452, et de خَنْدَس, Indiae regione, *Z. d. d. m. G.* XIV, 205. — De primo الخَنْدَق, vico Gorganiensi, vid. Al-Mošt. in v. et p. 18, ac Lobbo'l-Lob. in v.; de 2°, الخندق بالعاشرة, praeter Al-Mošt. in v., vid. de Sacy *Rel. de l'Eg.* p. 597 N. 3, et Freyt. *Select. Hist. Halebi*, p. 108, 18, coll. infra in v. منية الاصبغ; de 3° خندق سابور ذى الاكتاف, Al-Mošt. in v., Nost. in v. دير هند الصغرى, et Koseg. ad *Ann. Tabarist.* III, p. 108. In dictis h. l. l. 13 de hocce الخندق cum Fl. 1) pro عَيْنه (quâ voce in Al-Mošt. non intelligitur N. P., sed Infinit. v. عاث) l. ut in Codd. هيت, de quâ conf. infra; 2) in dictis de خندق طاهر, l. antepen. sic l. pro طاهر, et l. pen. pro الذَّوْب (quod in Cant. ut in L. et V. الدوب et in O. الروب legitur) l. الدَّرْب, *via.* De hocce الخندق vid. infra in v. دجيل (I, p. ٣٩٣, 2 a f.), الصراة (II, ٥١, 11), et in v. قطيعة ام جعفر (II, ٤٣٢, 11). — De خَنْدَق المَعْزة, et خ السُّودان in urbe Afric. اصيلة, vid. Al-Bekrī *N. et E.* XII, 570 (136), in ed. Slan. p. ١١٢, 3 a f., ubi exstat خ المعزة, et خ السرادق, ibique 3^{us} locus sequitur خ تاشت, pro quo Quatrem. l. l. legit دانمنت (sic).

Deinde *N. et E.* XII, 574 (140), in viâ inter Sabṭa et Fās, memoratur قرية خندق سَدْرواع, pro quo Quatr^eo legendum videtur سَدْروغ, dum in ed. Slan. p. ١١٣ in f. scribitur قرية خندق سدرواغ. Porro in *N. et E.* XII, p. 590 (156) in viâ a Fās ad Al-Qairowān affertur خندق القول, ut legit Quatrem., ed. vero Slan. p. ١٢١ in f. habet خ العول. De خندق الغريف, in Siciliâ, vid. Al-Idrīsī ap. Amari *Bibl. Sic.* p. ٩٩, 4 (Jaub. II, 112), et de يوم الخندق, Ibn Hisch. I, ٣٥٩, et seqq., ٩٩٨ et seqq., Al-Wāqidī in كتاب المغازى, ٢ in f., et ٣٦٢, 9 a f. et seqq., et de حفر الخندق, s. fossâ Medin. a Prophetâ conditâ, Ibn Hisch. ٩٧. et seq., coll. Ann. ibid. p. 163 l. 5 et seqq. Infra in v. رُومة Noster de eo bello loquitur formulâ عام الخندق. Per 20 circiter dies Al-Medīna nempe obsidione cincta est a.° 5^to H.(629); vid. Caussin *Essai* III, 129 et seqq. De واقعة بالخندق in Hisp. a.° 327 (939), i. e. proelio Alhandegae prope شنت مانكس (Simancas), a meridie Salamancae ad fluvium *Turmi* (Tormes), conf. Ibn Ḳald. ap. Dozy *Rech.* ed. 2^ae I, p. xiv, 12, coll. p. 104, et ibid. I, p. xxxii-xxxiv, coll., p. 174 et seqq.

P. ٣٩٨ l. ult. De الخَنْدَمَة vid. Zam. p. ٥١, 2 a f., Al-Bekrī in *Add.* ad nostr. Libr. I. p. 283, Ibn Bat. I, p. 303 et 336, Al-Azraqī p. ١٥٥, 9 et seqq., ٤٣٩, 4 a f., ٤٧٧, 6 a f., ٤٧٩, 3 et seqq., ٤٨٤, 5 a f., ٤٩٥, 2, Qotb. ٣٥٢, a f. et seqq.; de خَطْم الخندمة بمكة, Ibn Hisch. ٩٥, 5, coll., ٨١٧, 4 et seqq. — Al-Bekrī in v.: اسم جبل الخَنْدَمَة — بمكة الخ. — De خَنْزِت, quod permutatur cum خَيْبُوت, vid. Rein. *Aboulfed.* I, ccxxiv; de قلعة الخَنْزَارِيّة, in Siciliâ, Al-'Omarī Ad-Dimiŝqī in Amari *Bibl. Sic.* p. ١٥٧, 9.

P. ٣٩٩ l. 1. De ابرق خَنْزَب, quem Jāqūt in Al-Moŝt. p. ٩ in v. ابرق transiit, conf. Al-Bekrī in v. ضريبة. In Cod. Leyd. Zam. (conf.

p. ٥٣ in f.) scribitur خَنْزَب. Al-Bekrī in v.: خَنْزَر موضع ينسب اليه داره خَنْزَر, de quâ etiam ibid. vid. in v. دَمخ (ubi conff. *Add.*), et in الدارات. In Al-Mošt. p. ١٧١, 12 vocatur داره خِنْزِر. De خَمَّة خنزر, conf. in حمة (I, p. ٣٢١, 5 a f.). — Qām. in v. p. ٥١٨, 1 et 2: ودارةُ خَنْزَرٍ والخَنْزَرَتَيْنِ والخَنْزِيرَيْنِ من داراتهم; et ibid. p. ٥١٢ l. 8: ودارة الخَنَازير ودارة خَنْزَرَ ويُكسر ودارةُ الخَنْزِيرَيْنِ ويقال الخَنْزَرَتَيْنِ مَوَاضِعُ; de utrâque posteriore vid. item Al-Mošt. l. l.; de دارة الخنزيرين, Zam. p. ٥٨ l. penult. et seqq. et n. *c*; de شعب خنزيرى, a meridie Hebronis, Rosen in *Z. d. d. m. G.* 1857, p. 60. — Al-Bekrī porro in v.: خِنْزِير على لفظ المحرّم اكلة جبل باليمامة معرفةٌ لا تدخلهُ الالف واللام الخ. — Qām. p. ٥١٢ l. 1: والخِنْزِيرُ مَعَ وَعٍ باليمامة او جَبَلٌ. De تل الخنزير, in Palaest., prope الفُنَيْطِرَة, Al-Kijārī in Tuch's *Pfingstprogr.* 1850, p. 14 in f.; de pago خَنْزِير prope كَرْك, etiam dicto *Causil*, Quatrem. *H. d. Sult. Maml.* II, 1, p. 240, quem Seetzen I, 416 nuncupare videtur خَنْزِيرة, de loco ab oriente Maris mortui meridiem versus sito, loquens. — De portu Sinensi الخَنْساء, eodem, qui خانقو et خِنْزَاى, ap. Marco Polo *Quinsai*, ap. Sinenses *Hang-tcheou-fou* appellatur, Abū'l-Fed. p. ٣٩٣, ٣٩٤ et ٣٩٥, Ibn Bat. in Lee *Trav. of Ibn Bat.* p. 196, *J. A.* 1847 Mars, p. 226, 2 a f., coll. p. 252 et seq., et Arn. *Chr. Ar.* 118, 5; in ed. Paris. I, 79, IV, 1, 220 et seq., 284 et seqq., et de vestibus الخنساوية ibid. IV, p. 1 et 292; de urbe denique, Rein. *Aboulf.* I, cccxcii et seq., Quatrem. *Hist. des Mong.* p. lxxxvii et seq., et in *Add.* supra II, p. 296. — De خُنْصُر موضع بالشام, loco etiam dicto خَنَاصِر, Al-Bekrī in v. تيماء et ابرق خَنْزَب.

P. ٣٩٩ l. 7. Non alibi memoratos vidi بنو عامر بن كندة, qui

h. l. solo (in v. خَنْفَر) afferuntur; كندة tamen (non كنانة) in Jāq. Berol., Ox. et Petrop. exstat. De خَزَالَى, جُرَاد, ذُو طُلُوح et حَجَر in v. الخَنْفَس allatis, vid. in vocc. Pro قريب et وذو l. 10, cum Fl. l. ضريبة et وذى. Spectatur fortasse proelium, quod etiam a loco ذو طلوح nomen habet, de quo vid. Freyt. *Ar. Prov.* III, 1, p. 564, Caussin *Essai* II, 386, et *Add.* I, p. 58. — De *N. P.* الخَنَق, ut sec. Nostr. pronunciandum, Qām. nihil tradit; — de خَنْقَاباذ vid. Lobbo'l-Lob. in v. et *Add.* II, p. 361.

P. ٣٩٩ l. 13. Lobbo'l-Lob. in v. خُنَلِيق pronunciat. — L. 14 pro خزروان cum Fl. خزران, quod (ut ait) inest in Codicum lectionibus حران et خرد [in Cod. Cant. خرط, in O. حزران], item in بحوران Cod. V. I, p. ٣٩٧ l. 4 ab inf., conf. Abulf. Geogr. p. ٢١٩ l. 2, p. ٣٩١ l. 8 et 9, maxime p. ٤٠٥ l. 5 ab inf., ex quo loco manifesto apparet دربند خزران, ex origine persicum esse, et significare *Derbend Chazarorum.*" — De أُمّ خَنُّور conff. *Add.* I, p. 166 et seq.; de خنوزان (*Chenouzán*), Indiae urbe, Rein. *Mém. sur l'Inde*, p. 110.

P. ٣٩٩ l. 3 a f. Pro الخَنُوفة, de quo vid. Nost. in v. البطحة, Cod. Leyd. Zam.^{m} scribit (p. ٥٣, 4 coll. n. *a*, et Zam. p. ١٣ sub fin.) الخَنُوفة. Sic Jāq. Berol.: ام خنور ذكر فى ام خنافا فى نوادر الفراء خنوفا ارض ولا تجرى ☆ الخنوفة الخ; Petrop. sic: ام خنور ذكر فى ام خنوفا (sic) فى نوادر الفراء خنوفاء ارض ولا (sic) بحرى. Ad quem locum Chwolson, haec mecum communicans, observavit, lectionem خَنّور videri probandam esse, quia etiam in v. ام خنور (supra) similiter affertur Liber نوادر للفراء, de quo conf. II. K. VI, p. 388. Sic Jāq. Ox.: ام خَنَوّر ذُكِرَ فى ام (sic) خَنُوقا فى نوادر الفرا خَنُوقا ارض ولا بحرى (sic). Et deinde:

الخَنُوقَةُ واد لبنى عقيل قال القحيف العقيلى (الطويل) تَحَمَّلْنَ
من بطن الخَنُوقة بعدَ ما جَرى للثُّرَيَّا بالاعاصير بارحُ ☆ Sic
ii Codices, de quibus 1) observandum, in Jāq. Ox. pro ام خَنَوَّر scr.
ام خَنُّور; 2) pro ام خنوفا, ut in Ox., s. ut in Petr. et in nostris Codd. L.
et V., ام خنوفا, s. ut in Berol., ام خنّافا, reponendum ام خنور. Videtur
ipse Jāq. hoc vitium commisisse. — 3) a voce خَنُوقَا novus incipit Articulus,
quod nomen Qām. in v. p. ١٣٩٩, 13 scribit: وخَنُوقَاء كجَلُولاء ع,
quam formam item Jāq. Petrop. habet, ف tantum pro ق scribens. De
h. l. dicit Jāqūt: ارض ولا يجرى, i. e.: terra, (cujus nomen) non flectitur
(plene ولا يجرى مَجْرَى الاعْراب), adeoque eo judice non scribendum est
خنوقاء sed خنوفا. Poeta, deinde allatus, in Qām. in v. p. ١٢١٣ in f. vocatur:
القُحَيْف بن عُمَيْر بن سُلَيْم النَّدِىّ الشاعر. Pro للثريا sine dubio l.
للثُّرَيَّا. — De خُنَيْس (ap. Nostr. l. 3 a f.) *nomine proprio viri*, et ejus notione,
vid. Ibn Ḳallik. N. ٨٣٤ (in ed. Wüst. p. ٤٥, 6 a f. et seqq.). De رَحْبَة خُنَيْس
vid. infra I, p. ٤٩٤ et *Add.* ad جربة et جهار. — De الخُنَيْصِر, monte
ignivomo in regione Ḥaurān*is* orient., dictâ الصَّفَا, Wetzstein *Reiseber.
üb. Haur.*, p. 7 et 18; de وادى خَنيف, Zam. p. ٥٩, 2 et 3, et n. *a*,
pro quo Qām. et Nost. in v. scribunt حَنيف; vidd. *Add.* II, 268. —
Qām. etiam in v.: خُنَيْنَة ع بفُسْطَنْطينيَّة.

P. ٣٧, l. 4. De 4 locis, dictis خُوار vid. Al-Moštt. in v. De primo خُوار
الرِّىّ conf. Abū'l-Fed. p. ٤٢٢ et seq., ٤٣٥ in v. رُويان (ubi pro وبار
(sic) l. وخُوار بار, coll. loco Vullers*ii* infra allato), et p. ٤٣٧ in v. سارية,
Al-Qazw. II, ٢٤٣ (coll. Al-Bākowīo, pro النيسابور bene scribens سِمْنان,
vid. *Introd.* mea p. xci), Lobbo'l-Lob. in v. et *Suppl.* p. 90; et Defrémery

I. A. 1849 Janv., p. 21. De خُوار بمكة, in وادى السّتارة, Al-Mošt. in v. et p. 18, et Al-Bekrī in v. et in v. اجلى. In v. haec habet: الخُوَار — موضع يجاور مكة تلقاء اجلى الخ. Fl., l. 5 pro تتجوّز legens تَتَجُوز, ad l. 8 ad سَيّارة coll. n. 2: » ego (inquit) quoque contra Moschtarik, السّتارة scribendum esse censeo, cum articulo, ut Moscht. p. ۱۴ l. penult. habet, atque noster liber p. ۲۳, 2 [et in v. II, p. ۱۴ in f.]; unde I, p. ۳۳۹, 15 pro البشارة scribendum esse videtur الستارة. Pro بَرْدان scrib. non بزة, ut in notâ est, sed بُزَّة; conf. I, p. ۱۵. l. ult., quamquam in Kām. id, quod ap. Nostr. est بُزَّة, videtur esse بُزَّة." — De خوار بفارس praeter Al-Mošt. vid. in v. اردشير, et de نهر خُوار, ad quem cast. فيروزكوه (de quo infra in v.), Quatrem. *Hist. d. Mong.* p. 275. — De قصر الخَوَابى, cast. Ismaëliorum in Syriâ, Abū'l-Fed. p. ۳۳۹ n. 1, Al-Idrīsī I, 359, Al-Mošt., p. ۲۰۹, 3 a f., Defrémery *I. A.* 1854 Mai-Juin, p. 420, et 1855 Janv. p. 40 et 48, Quatrem. *H. des Sult. Maml.* I, 2, p. 80 et 100, et Weil *Gesch. d. Chal.* IV, 87, 7 a f. Vullers I, p. 736^b: »خَوار بار, districtus quidam Bocharensis, et terrae tractus in vicinia urbis رى *B.*" — De خوار رىّ, Kārī Rajj, vid. item Defrémery *I. A.* 1860 Févr.-Mars, p. 164. — Vullers I, p. 735^b in f.: »خَوَاجَه, nom. loci amoeni vel ambulacri in radicibus montis كابل, ita dicti, quod in illo Doctor مودود چشتى ejusque successores خان سعيد et محمد ريگ روان, societate factâ, colloquia habebant *B.* F. *Bh.*"

P. ۳۷. l. 10. Pro مُرّات (in v. خوارج), quâ voce intelligebam *aquas amaras*, Fl. primum legebat قارات, coll. I, p. ۴., 3, et collatâ Codicum lectione (L. مـارات, V. مـازات). Rem tamen deinde potius in medium reliquit, cognitâ deinde lectione Jāqūtī Petropol., legentis مازات.

Ox.^{is} Codex Libri nostri hîc suo more cum L. facit, et Cant. habet ماعذات. Jāq. Berol. ante اسم addit قال السكرى, et pro وقيل مرات legit: قال خوارج مارات, et sic etiam Jāq. Ox., ubi porro additur: قال وهذا يوم مسلهم (l. مثلهم). Quibus ergo consideratis, lectio فارات valde se commendat. De وادى العرض et وَ قُرّان vid. in voce; عرض et قران, in quarum posteriore tamen de فريـة tantum fit sermo. De Tribu سَدُوس (ابن شيبان) vidd. *Add.* II, 117.

P. ٣٧. l. 12. De خوارزم vid. in v. جيحون et in v. خراسان (I, p. ٣٤٣, 2 a f., et de urbe ٣٤٤, 3), porro in v. خِرْو الجبل, شهرستان et *Add.* ad h. l. II, 326, Abū'l-Fed. p. ٩١, 13 (Rein. 78) et ٣٧٧-٣٨١, Al-Qazw. II, ٣٥٣ coll. ٣٤٩ et seq., Ad-Dimišqī in *N. et E.* XIII, 263 et seqq., de urbe p. 288, de terrâ p. 289, Ibn Bat. II, 450, III, 3 et seqq., coll. p. I. De وادى خوارزم, supra I, p. ٣٤٩ in v. خرور et *Add.* II, p. 326, et de اهل خوارزم conf. carmen satyricum اللَّجّام, Poetae, florentis in aulâ Nūḥ *i* ben Naṣr, Principis ex Dynastiâ Samānidarum, in *J. A.* 1854 Mars-Avril, p. 301. — Al-Bekrī in v.: خُوارِزْم — من بلاد خراسان معروفة قال الجرجانى معنى خوارزم هيْن حر بها لانها فى سهلة لا جبل بها. De Etymologiâ nominis خوارزم, s. خُوَارَزْم, et ejus notione (terra alimenti) vid. Vullers I, p. 736^{b} et seq. Idem l. l. p. 737^{b}: »خُوَارُورِى, nom. loci cujusdam Gl. Sch.« De جبل خُوارة in Kurdistāne, Layard *Nineveh* I, p. 116.

P. ٣٧١ l. 1. De خُواش Qām. ait in v. (p. ٨٣., 7 a f.): وخُواشُ كغُرابٍ بسجِسْتانَ. Vid. de hac urbe infra in v. كابلستان, Al-Ja'qūbī ٥٨, 11, Al-'Iṣṭakrī text. Ar. p. 103, 5 (Mordtm. p. 112), Al-'Idrīsī I, 183 et 417, Abū'l-Fed. p. ٣٤٢ et seq. — De خَواشْت, in v. خوست,

Abū'l-Fed. p. ٥٥٣ et Lobbo'l-Lob. in v. et *Suppl.* p. 90; de الخَوَاصّ, canali magno non procul ab الجَلْنَة, Fresnel *J. A.* 1853 Juillet, p. 61, et *Add.* I, 261.

P. ٣٧١ l. 4. Ubi Noster خواف nuncupat قصبة كبيرة, manifestum est eum hunc locum dicere noluisse قرية neque بلد. Videtur voce قصبة hîc intellexisse *locum muro cinctum*, qui simul dictae ditionis est *caput*. In Codice Ad-Dimiśqi, quo usus est Quatrem. in ipsius excerptis editis in *N. et E.* XIII (p. 277 n. 1), أَغِيكُول etiam vocatur قصبة, ibique Ad-Dim. observat hanc vocem in Persarum linguâ designare *urbem parvam*, quare putem Nostrum voluisse, scribentem قصبه كبيرة, *locum munitum magnum*, non tamen prorsus omissâ notione *capitis* (quo sensu voce قصبة uti solet), quia mox loci *ditionem* describit. Anglus Shiel, unus ex Turcici exercitûs praefectis, qui a. 1836 sub Reschîd Pascha in Kurdistâne bellum gessit, قصبة explicuit »*ein fest ummauerter Markort*", ut Ritter *Erdk.* IX, 726 verba ejus reddit. Alibi, ut in v. السِّيرجان, haec urbs primum dicitur مصر اقليم كرمان (magna urbs prov.ae Kermânis), et deinde واكبر القصبات, i. e. maxima *locorum munitorum* in eâ provinciâ. Operae pretium est, ut adscribamus locum Qāmūśi Turcici, cujus verba Fl. sic reddit: »قصبة heisst auch *ein Schloss* (حصر); nach einer andern Angabe *das Innere eines Schlosses*; desgleichen *eine Stadt* (مدينة), nämlich die Hauptstadt eines Administrationsbezirkes oder Landes; nach einer andern Angabe *eine grosse Stadt*, d. h. die grösste aller Städte einer Provinz oder eines Landes, wie Damaskus in der Statthalterei Syrien und Cairo in Aegypten, was auch قاعدة المُلْك und persisch تَخْتَگَاه genannt wird. Man braucht قصبة aber auch in der Bedeutung von قرية, *Flecken* (*bourg*, *bourgade*); und offenbar kommt es von dieser Bedeutung her, dass قصبة gegenwärtig unter uns (den Türken) für eine *kleine Stadt* gewöhnlich ist. Nach dem Asâs (d. h. Zamachschari's اساس البلاغة) ist das Wort in der Bedeutung von *Kreis-* »oder Haupt" stadt, مدينة von der Bedeutung *das Innere eines Schlosses* hergenommen, mit Rücksicht darauf, dass eine Stadt je-

ner Art in der *Mitte des Landes* zu liegen pflegt." — Abū'l-Fed. p. ۴۴٥, 14, locum nuncupans خواف سنجان, ipsum appellat ناحية من نواحى نيسابور, et sic etiam Lobbo'l-Lob. in v., quocum conf. *Suppl.* p. 90, et Ibn Kallik. N. ۳۶; Al-Qazw. II, ۴۴۴ de eo tantum dicit: مدينة بخراسان بغرب نَسَا كبيرة الخ. De بَوْشَنْج vid. in v. Pro seq. بسوزن, ut observat Fl., Jāq. Petrop. recte scribit بزوزن (vid. in v. I, ٥۴۳), et pro وسراوند, ut in eodem Cod. etiam legitur, Chwolsono probabile videtur, وسيراوند esse substituendum, de quo loco vid. infra II, p. ٧٨, quod nomen ego etiam spectaveram. — » Pro سيخان et وحبرد (ut pergit Fl.) Jāq. Petrop. habet سيخان et جيبرذ, quorum utrumque incertum est, sed certe duplex illud ج in nominibus urbium Persicarum verum esse non potest, quoniam litera est mere Arabica." Sine dubio legendum est سِنْجان, ut vir summus jam ante conjecerat, quod liquet ex illo خواف سنجان ap. Abū'l-Fed. l. l. (۴۴٥, 14), et ex Al-Mošt. in v. سنجان (p. ١٥٥, 5): وسنجان من قرى نيسابور quae verba Noster omisit. Porro pro وحيبرد, pro quo Ox. et Cant. وحبرد, certo leg. وجَنْبَذ; vid. supra in v.

P. ۴٧١ l. 7. De خُوَاقَنْد vid. Abū'l-Fed. p. ۴٩٨ et seq., et Lobbo'l-Lob. in v. et *Suppl.* p. 90. — Vullers I, p. 739*b* et 740*a*: خوالى et خَوَّان — fluvius *B. F.* ex Fg'." — Al-Bekrī in v.: خوانِ دل — موضع — فى بلاد بنى كلاب الخ. — Vullers I, 740*b*: خوانِ دل *met.* templum Meccanum *B.* in app." — Al-Bekrī in v.: الخوانق — فى ديار فَهْم الخ, et idem conf. in v. السفير. De خوپره (Chowpareh), Rein. *Mém. sur l'Inde* p. 109; de خُوجَانبَنوتَقْسين, urbe ad flumen Kara-Mūrān in Kataiae regione sitâ, Abū'l-Farag. *Hist. Dyn.* p, 472 l. 2. Sic ibi legit Bernst. in Kirschii *Chr.*[a] *Syr.*[a], p. 110, idemque vid. in Gloss. p. 232*a*.

P. ٣٧١ l. 14. De خُوجان بالْسْتَوا, et altero pago, vid. Al-Mošt. in v., et de priore item Abū'l-Fed. p. ٤٤٣, 6. Alter pagus خُوجان apud Nostrum videtur esse pagus, quem Jāq. in Al-Mošt., auctoritate utens Abū Sa'di, dixit قريبة بالمغرب, qui tamen locus ab aliis non memoratur; ipsi vero innotuerat خُوجان احْدَى القرى القديمة بمرو, cujus orthographia apud Nostrum accurate describitur. Vocatur خَوَجّان, ut in textu cum Fl. restituendum, et in Lobbo'l-Lob. in v. scriptum est, ubi etiam prior locus ap. Nostr. (خُوجان بنيسابور) affertur, qui, ut ab eo traditur, ab incolis خُوشان appellatur. Vid. de eo item *Suppl.* p. 90. — De خُوجُوفْاجِين, urbe Turkist., *J. A.* 1858 Avr.-Mai, p. 469; de بئر الخوخى بمكة, Qotb. ٣٣٨, 14.

P. ٣٧١ in fine. Pro الاشتر in v. خوخة cum Fl. l. »الاشقر, quod (ut ait) in scripturâ Cod. V. inest. Nunc quoque اشقر dicunt de equo ejus coloris, qui francogallice *alezan* dicitur; vid. Bocthori *Dict. franç.-ar.* s. v. *Alezan.*" Conjecturam confirmat Jāq. Petrop., haec habens: خوخة الاشقر موضع بمصر كان لابى ناعمة الصدفى فرس اشقر لا يُجارَى وكان يقال له اشقر الصدف (الصَّدَفِيّ l.) فلما مات الفرس دفنه صاحبه بذالك الموضع فسُمّى به ☆ ابو ناعمة. Quis fuerit ille Al-Maqrīzī non descripsit in ed. Būl. II, p. ٣٥-٣٧ in ذكر الخوخ. De الخوخات بمكة vid. Qotb. ٤٣٣, 4 et seqq. — De شَمّر, nomine Tribûs, ad cujus normam pronunciatur خَوْدُ, vid. Ibn Dor. ٣٣٣, 10, et *Add.* I, 503. Al-Bekrī in v.: خَوْدُون — قال الهمذانى خَوْدُونَ ودَمُّونَ وهَمُّدونَ وعندل قرى للصَّدف بحضرموت ☆. — De formâ دَمُّونَ vidd. *Add.* II, 141, et de Tribu الصَّدف, infra in v. دَمّون, هَجَران, et Wüstenf. *Reg.* p. 143, et de المخلاف, qui ab eâ Tribu nomen habet

الصَّدف, infra in v. (II, p. ١٥٠, 3). De خُوراشه, pago in tractu جُوَيْمِن, Quatrem. *H. d. Mong.* p. 171.

P. ٣٧٢ l. 2. De notione vocis خَوْر sensu الخليج (sinus maris), ejusque ortu ex voce persicâ خُور, praeter Al-Mošt. et Qām. (n. 2), etiam vid. Al-Maqrīzī in ed. Būl. II, p. ١٢٤, 8 a f., et de voce خَوْر eâ notione, infra III, p. ٣١٤ in v. هُرْمُز. Ibn Bat. (II, p. 81, 6) vocem خور explicat per النهر, accuratius vero dixisset, ut ibi ab editoribus quoque significatur, *ostium fluvii*; vid. Al-Bīrūnī ap. Rein. *Fragments relatifs à l'Inde* p. 119. — De خَوْر السَّيْف Fl. observat: »verissime Wüstenfeld scripsit السيف, idque auctoritate Abulfedae Geogr. p. ٣٢٢ et seq. med. confirmavit." Ego السَّيْف scripseram, lectis verbis Wüsten. in Ann. ad Al-Mošt. p. 18: »Cam. p. 518 [l. 4 a f. in v. الخور] السَّيْف cet." Nunc vero vidi ibid. p. ١١٨, 9 in v. السَّيْف, scribi: وخَوْرُ السِّيف دون سيراف الخ. De h. l. conff. item mox adducta ex marg. Cod. Leyd. Al-Bekrī. De seq. جَنَّابَة vid. in v., sed pro نانيد, quod est vitium typogr., ut Fl. bene observat, cum Abū'l-Fed. l. l. n. 6, et infra III, ١٨٨, n. 8, l. نابند, quod (ut addit Fl.) in chartis nostris geographicis est *Nabon*. De خَوْر الدَّيْبُل, praeter Al-Mošt. in v. خور, et Nostr. in v. بَنْبَلَا et الديبل, vid. Qām. in *Add.* I, p. 505. — In dictis de خَوْر فَوْقَل l. 8 et 9 pro منها et وفيها, Fl. legit cum Al-Mošt. منه et وفيه. De الفَوْقَل, quae est species *palmae Indicae* et *fructus* ipsius, conf. Freyt. in *Lexico* in v., Vilmar ad *Qutrubi carmen de vocibus tergeminis Arabicis* p. 37, et *N. et E.* XIII, 208. De خَوْر فُكّان, Al-Mošt., et Ibn Bat. II, 229; de خَوْر بَرْوَص (ut leg. cum ص pro ض, et sic in seq. vocab.), vidd. *Add.* ad بَرْوَج, I, p. 319; de

de الخور بنجد (ubi l. 2 a f. pro الغرب l. cum Fl. العرب), praeter Al-Mošt. (p. ١٩٣, 14, etiam memorantem واد الخور, quem Noster item adduxit II, p. ٣٩., 13), Al-Bekrī quoque loquitur, scribens in v.: الخَوْر واد فى ديار غطفان الخ. Sequuntur ibid. verba Ḥomaidi ben Ṯaur, quae Jāqūt in Al-Mošt. ibid. adduxit, in quibus tantum (ut Al-Bekrī in Cod. Leyd. recte enunciat, quocum Nost. conf. infra in v.) pro زابن l. زابن. De الخور tamen, quod a Nostro memoratur II p. ٣٩., 13 dubium suboritur, utrum lectio bene sese habeat. Collatis nempe dictis de وادى خَوّ (I, p. ٣٧٦, 1), se effundente in Wādī ذو العُشَيْرة, suspiceris pro verbis خَوْر واد (II, p. ٣٩., 13) legendum esse خَوّ واد. — De خور الياقوت in insulâ سَيْلان, Ibn Bat. IV, p. 172, 4; de الخَوْر باليمن, vid. Nost. in v. حَرْض et *Add.* II, 185; de خُور بلخ, Al-Mošt., Lobbo'l-Lob. in v., et haec nota marg. ad Al-Bekr. in Cod. Leyd.: خور بالحاء المعجمة والراء المهملة قال السمعانى قرية من قرى بلخ وفى البخارىّ فى حديث ابى هُرَيْرَة لا تقوم (l. تقوم) الساعة حتى يقاتلوا (؟ تقاتلوا l.) خَوْرًا وكرمان قال عياض هو بالراء المهملة ويعنى من ارض فارس ✿. — De خور سَفَلْق vid. Al-Mošt. in v. et p. 18, et Lobbo'l-Lob. in v. (ubi exstat سَفْلَق, ut in Qām. p. ٥١٨, 5 a f.) et *Suppl.* p. 90 et seq., et sic (سَفَلْق) Jāq. apud Dorn *Muh. Quellen* IV, p. ١٩, 12-15. — His locis Wüstenf. ex marg. Cod. *a* in Ann. ad Al-Mošt. p. 18 addit: وخور ابن الصعبى خليج بحرّ من البحر بالقاهرة. Sequentia porro addenda: 1) خَوْر الخَيْزُران, in insulâ Ceyl., Ibn Bat. II, 81, IV, 177, ap. Arn. *Chr. Ar.* p. 106 l. 2 et p. 114 l. 18; 2) خَوْر غوطة كاه عارفان, in eâd. insulâ, ibid. IV, 179; 3) خَوْر السمك etiam in eâ insulâ, ibid. IV, 182; 4) خور المغرب in prope المسيلة, quem memorat Ibn Ḥauq. in

Cod. Leyd., non vero DE SLANE in *Hist. des Berbers*; 5) de خور جليان vid. in v. دوسركان; 6) de الخُور, pago Nubiae, LEPSIUS *Br. a. Aeg.*, p. 139; 7) de خُور العَمّر, Wādī in Deserto جِلف, a meridie Nubiae, ibid. p. 230; 8) de خُور البان, ad Nilum non procul a Meroë, ibid. p. 246.

P. ٣٧٣ l. 3. Pro خُورْزَه Jāq. scripsit خورزن, quod in Cod. Ox. pronunciatur خُورَزَن; num fortasse l. خُورَزْنَه? Nomen خورمر primum putabam cohaerere cum Persico خَورمِهر, de quo VULLERS I, p. 750ª: »*H. K.* sec. *B.* خُورْمِهر, n. c. gladii Salomonis regis *B.*" De utrâque voce خورزه (ut ap. Nostr.) et خورمر, Jāq. Berol., Petrop. et Oxon. haec tradunt: خورزن جبل بباب همذان منه قطع الاسد الذى يزعم اهل همذان انّه طلسم (لهم P.) من الآفات (الافاة P.) وقد ذكرته فى همذان، خورم هكذا هو فى كتاب نصر فقال ينبغى انه (ان P.) يكون هو موضع ذكره (ذكر P.) فى كتاب محارب(?) ☆ In Petr., ubi multa traduntur de leone telesmatico in urbe همذان pro خورم scribitur خوامر, et post نصر male ex seqq. interponitur: وقال عن الخورنق فقال الخ, et post محارب addit حصفة(?). — De خورستان, pro خوزستان ubique fere usurpato in Abū'l-Fedā'e Geogr., et in nostris hujus Libri Codd. (vid. v. c. I, ٣٧٤ n. 2), conf. Abū'l-Fed. p. ٣١١ in notâ; de خُورْشه, castello urbis جَهْرَم, supra in *Add.* de جهرم (II, 127).

P. ٣٧٣ l. 4. De الخَوَرْنَق بالمغرب vid. Jāq. in Al-Mošt. in v., tradens sibi eum locum aliunde non notum esse. Mihi quoque locus nondum occurrit, neque in iis, quae DE SLANE (*H. des Berbers*) ex Ibn Kaldūno desumsit, is memoratur. — De الخورنق ببلخ vid. Lobbo'l-Lob. in v., et *Add.* ad خبنك (II, 303). Pro عن (in dictis ap. Nostr. l. 6 cum FL. l. من, porro l. 8 pro ياخذ, بأَحَد, l. 10 pro

قيل, قبل, et p. ٣٧٤, l pro تُشْبِهُ, تشبّه, quibus addatur p. ٣٧٣ l. 11 pro والثلاث, potius legendum esse او الثلاث. Pro موضع الشراب l. 7, (quibus verbis Persicum خُورَنْكاه explicatur), Jāq. in Al-Mošt. in v. l. 9 habet, موضع الشُّرْب والأَكْل. Vullers in *Lexic.* I, p. 747[b]: » — خوردَن *capere cibum s. potum, edere, bibere.*" Uterque Al-Mošt.[i] Codex scribit خُرْنكاه (conf. Ann. p. 19). Vullers deinde p. 750[a]: » خَوَرْنَه — nom. palatii altissimi, quod rex نعمان بن منذر pro rege بهرام گور exstruxit, et ex duobus aedificiis constabat, quorum unum Persae خورنگاه s. خورنكه, i. e. *locum edendi*, nominarunt, alteri autem, ut delubrum exstructo, nomen سه دير, i. e. *tres fornices*, dederunt, quia tribus fornicibus constabat *B.*" Ex سه دَيـر, ut Vullers tradit deinde II, 354[b] l. 3 et 4 ortum est Ar. سَدير. De *Behrām Gūr* vid. Dorn *Mélanges asiatiques* III, 435, et de hoc palatio Irāqensi praeter Al-Mošt. in v., vid. Hamza Iṣbah. ١٠١, 3 a f., ١٠٣, 3 a f. et seqq., ١١٣, 3 a f., Abū'l-Fed. p. ٢٩١ et seq., et ٢٩٩ in v. الخيرة, ac Nost. in eâd. voce (et *Add.* II, p. 286), et in v. دير مارَت مَرْيَم, Al-Bekrī ad v. الخَوَرْنَق in *Add.* II, 325, Zam. p. ١٧, 1 et ٨٧, 5, Ibn Badr. p. ٩٥ et seq., et Dozy in *Not.* p. 53, Ibn Bat. II, p. 1, Lobbo'l-Lob. in v. et *Suppl.* p. 91, Al-Beqā'ī in Koseg. *Chr. Ar.* p. 61 l. 5 a f., et ad h. l. *Add.* ad البطيحة (I, 348), Al-Bekrī ad v. أُنْقُرَة (*Add.* I, 184), idemque in *Add.* ad I, p. ٣٥٤, 6 (II, 338), Al-Qazw. II, ١٣٤ in f. et ٢٤٠ in f. — Haec Al-Bekrī in ipsâ voce habet: الخَوَرْنَق — قصر النعمان بظاهر الحيرة — وقال الاصمعى — والخورنق خرنقاه اى الموضع الذى ياكل فيه الملك ويشرب وكان بسبب بناء الخورنق انّ يزدجرد بن سابور كان لا يبقى له ولدٌ فسأل عن منزل مَرِيٍّ صحيح من الأدواء

فذكر له ظهر الكبيرة فدفع ابنهُ بهرام جور الى النعمان وامره ببناء الخورنق مسكنًا له فبناه فى عشرين حِجّةً يدلّ على ذلك قول عبد الغرير ابن (العزيز بن l.) امرى القيس الكلبى (الطويل) جَزَانى جَزَاء اللهِ شَرَّ جَزَائه جَزَاء سِنِمّارٍ وما كان كاذنب (كاذب l.) سوًا (سوًّا l.) رَضَّهُ البنيانُ عشرين حِجّةً يقلّ عليه بالقراميد والشَّكْبِ الشَّكْبُ ما يسكب عليه من الصاروج (الصاروج l.) وسِنِمّار هو الذى بنى الخورنق فلما فرغ من بنائه عجبوا من حسنه واتقان عمله فقال لو علمتُ انكم توتونى أَجْرِى وتَصْعُون فىّ ما انا اهله لنبنيه بناء يدور مع الشمس حيث دارَتْ فقال النعمانُ وانك لقادرٌ على ان تبنى افضل منه ولم تبنِ فامر به فطرح من اعلى الخورنق الخ; in quibus ut notatu dignum est vocab. حِجّة sensu *anni*, ita apud Nostrum p. ٣٧٣, l. 3 a f. verbum قذف sensu *dejiciendi*. De nomine خورنق apud Poëtas in خرنق interdum contracto, vidd. *Add.* ad v. خرنق (II, 325). De سنمّار vid. etiam Hamza ed. Gottw. p. ١٠٥, 3 (in vers. p. 82), et Reiske *Hist. Regn. Arab.* p. 35 et 38, Caussin *Essai* II, 58, 183, 381, et III, 406, in primis II, 55 et 56, et III, 489, ubi traditur palatium Hārūn*is* Ar-Rašīd*i* aetate adhuc superfuisse. — Vullers I, p. 750^a: »خَوَرَه, i. q. خُرَه s. خُرَه s. خُرِه, portio, pars, in quas numero quinque a Persarum sapientibus regnum Persiae divisum est.“ Conff. *Add.* I, 76, et II, 327. — Deinde idem p. 750^b: »خوربان nom. vici (قريه) in territorio (اعمال) urbis بسطام, in quo poëta رستم خوربانى natus est *B.*“ Noster contra I, ٣٧٤, 9, et Lobbo'l-Lob. in v. memorant: خُوزِبان قصر بِنَسَف, qui alius esse videtur locus. — De خُوره s. خَيْرَه, prope تبريز, Quatrem. *H. d. Mong.* p. 441, ubi *hoc*, et p. 443, ubi *illud* scribitur.

P. ٣٧٤ l. 2. De tribus locis dictis خوزان vid. Al-Mošt. in v.; de 2°, Lobbo'l-Lob. in v., et *Add.* ad بنج ديه, I, p. 388; de 3° Vullers I, 751ª: »خُوزان nom. heroïs Iraniensis in exercitu regis كيخسرو ابن سياوش, a quo oppidum Ispahanense nomen [sic] خوزان صفهان accepit *B.*; 2) nom. urbis (شهر) *B.*; 3) i. q. خُوز, nomen regionis *F.*" De regione الخُوز s. خوزستان, vid. Nost. in v. الاهواز, الاربعاء, شابرزان, Abū'l-Fed. p. ٣١١, Al-Iṣṭakrī in textu Ar. p. 51 et seqq. (Mordtm., 56 et seqq.), Lobbo'l-Lob. in v. et *Suppl.* p. 91, Ibn Ḳallik. N. ٣٧٥ sub fin., de Sacy *Anthol. Gr.*, p. 143, Defrémery *Mém.ª d'hist. Or.* I, 127 et seqq., (ubi agitur de Diss. A. H. Layard de eâ terrâ in *the Journ. of the Roy. Geogr. Society of Lond.* XVI, 1 part. 1-105), et in Repert. *das Ausland* 1857 N. 30-32, ubi de *Kūzistūn* et de *Lūristān* sermo est. In Al-Mošt. in v. insuper disseritur de شِعْبُ الخوز بمكة (quem locum item memorat Al-Azraqī p. ١٥٥, 14, et Ibn Ḳallik. l. l. N. ٣٧٥ in f.), et de سكّة الخوز باصبهان, quam plateam Noster appellat خُوزِيُون. In Numis Pehlviticis Kūzistān, ut opinatur Mordtmann, vocatur אוזין (*Ozaina*), quae forma conveniret cum Gr. *Οὐζαίνη* apud Procopium de bello Goth. IV, 10 (Mordtm. *Z. d. d. m. G.* VIII, 13 et 24, coll. *Add.* I, p. 197). Mordtm.um tamen refutavit Dorn in *Mélanges asiatiques* III, 426 et seq., et 443, simul docens p. 427 خوزستان ap. Ḥamz. ed. Gottw. p. ٣٧, 11, etiam scribi هوجستان. — Vullers I, 751ª: »خوزستان, quaevis regio saccharifera, — nom. regionis Persicae saccharifera, in qua est metropolis شوشتر *B.* Susiana *F.*" Idem in v. خوز p. 752ᵇ: »arundo saccarifera. — 2) nom. regionis persicae, ex quâ saccharum egregium affertur — in qua est metropolis شوشتر *B.*, Susiana, *Κίσσα* Veterum. Aliud Susianae nomen est اهواز, phlv. חוזי, cet." Ad postrema verba conf. Nost. in v. الاهواز. — De nominis خوزستان formâ etiam vid. *I. A.* 1851 Fevr.-Mars, 277, et ad notam 4, de explicatione terminationis استان in N. N. P. P., addatur item animadversio Vullersii in *Lex. Pers.* II, p. 222ª ad v. سَتان. — Plur. استانات ap. Nostr. occurrit in v. شاذسابور.

P. ٣٧٤ l. 11. De خَوْشَت vidd. *Add.* ad خَاشَت (II, 292), in quâ voce etiam scriptio خوشت memoratur, Al-Qazw. II, ٣٤٤, Abū'l-Fed. p. ٤٥٢ et seq., Lobbo'l-Lob. in v. et *Suppl.* p. 91. — L. 13 cum Fl. pro تقضى ser. تُغْضِى. De rivulo خَوْسَر vid. etiam alius locus ejusdem Layard*iani* Libri, in n. 7 laudati, I, p. 84 et seq., ubi rivulus dicitur ex montium jugo جبل مَقْلُوب oriri, et prope Kujjundschik in Tigridem cadere. De montium jugo المقلوب vid. item Ritter *Erdk.* IX, 727. Ceterum vix opus est, ut moneam, l. 2 a f. pro دخلة, legendum دجلة, et notam ‘ in f. post فناطر delendam esse.

P. ٣٧٥ l. 1. De خُوش vid. in v. خُشّ, et *Add.* II, p. 339, et Lobbo'l-Lob. in v. Pro بصمّ l. بصَمّ. Vullers I, p. 752^b l. 16 a f.: »خَوش, nom. oppidi (فصبه) ad لاهور pertinentis *B.*" — De خَوْشَب, ut pronunciandum videtur, neque in Qām., neque alibi quidquam traditur. De خُوشين بالاندلس (Gauzin), Dozy *Rech.* ed. 2^{ae} I, 323; de خَوْض الثَّعْلَب, ut Qām. nomen pronunciat, Zam. ad الخَوْصَاء (cum ص) p. ٥٢ n. *c*. *Hoc* nomen ibi dicitur موضع, nec fortasse differt ab الخَوْض واد بشقّ عمان, quem locum Qām. item sic describit. De قُوط allato in v. خوط, vid. infra in v.; de خَوْع, Zam. p. ٥٢, 5. Al-Bekrī in v.: الخَوْع — موضع بالبحيرة قال عَدِىّ بن زيد (الكامل) ولقد شَرِبْتُ الخَمْرَ اسقى صَرْفَها بالخَوْعِ بين قُطَيَّة ومُرَدِّد، ويروى بالخُوع — ذكره ابن دريد ويروى بالخُرْج — وقطيّة ومرود ماءان هناك وقال ابن اسحاق الخَوْع موضع بِنَطَاة من خَيْبَر وهو سَهْم الزبير بن العوّام ويوم الخوع يوم كان لبنى عدىّ قوم ذى الرُّمّة على بنى قيس بن ثعلبة من بنى بكر الخ. De الخَوْع et خَوْعَى vidd. item dicta Al-Bekrī ad v. جَوْعَى in *Add.* II, p. 117.

P. ٣٧٥ l. 7. De *Ḳaulān* Jemanensi vid. in v. حَفْل, حفاش, داسر, دفا, زِداع (I, ٤٦٨, 3), Al-Ja'qūbī, ١٠٥, 3 (ubi vocatur خَوْلان السَّرْو; de السرو vid. infra in v.), Al-Iḳtakrī in textu Ar. Möll. p. 13 l. 12 (Mordtm. p. 12 et ann. 42 p. 143 et seq.), in Arn. *Chr. Ar.* p. 88, 13 et 91, 2, Johanss. et Rutgers in Ind. in v. De Tribu خَوْلان conf. Ibn Dor., p. ٢٢٧ in f., Lobbo'l-Lob. in v. et *Suppl.* p. 91, Ibn Ḳallik. N. ٣٠٥ in f., et Wüstenf. *Reg.* p. 132. Tribus non modo partim in *Syriam* migravit, unde pagus quidam prope *Damascum* خولان vocatur, de quo etiam infra fit mentio in دير سعابر, دير فيس (ubi vidd. *Add.*), et Wetzst. *Reiseber. ub. Haur.*, p. 106, sed partim etiam in *Aegyptum*, *Al-Magrib* et *Hispaniam*. Hinc Al-Bekrī in descr. Africae memorat pagum, a خَوْلان frequentatum (*N. et E.* XII, 565 (131), in ed. Slan. ١٠٩, 3 a f.; Abū'l-Fed. ١٩٩, 10 (Rein. p. 236), de قلعة خولان بالاندلس agit, de quo item vidd. dicta in *Add.* حولان (II, 281 et 282).

P. ٣٧٥ l. 9. De خُولَنْجان (sic leg. vocibus junctis) haec in Jāq. Petrop. et Ox. leguntur (quae omnia in Jāq. Berolinensi desunt): خُوْلَنْجان اسم موضع وهو فى الاصل اسم عَقّار هندى ☆. Sermo enim est de plantâ aromaticâ nobilissimâ, *Galanga*, s. *Alpinia galanga* Wils., i. e. *galangae* radice, etiam dictâ خاوْلَنْجَانٌ, quare, ut I, p. ٥٩, 3 a f. III, ٥, 7 et in Jāq. Ox. l. العَقّار. Vullers I, 758 addit formas خالولنجان et خوالنجان, »alias (ut ait), Persice خسرو دارو, et Turcice قاف غرة. — De الخُوم, pago in ditione Tūnetanâ, Barth *Reis. in Afr.* I, p. 2; de خومين, Lobbo'l-Lob. in v.

P. ٣٧٥ l. 12. Vocibus اللفظ والكتابة (in v. خُونَا) Noster intelligit *pronunciationem vulgarem* et *scribendi rationem in actis publicis*. Pro كمان l. 14 cum Fl. l. »كُيبان, i. e. كُوبَان, pagi. Vidd. dicta ad I, p. ٣٧٣, 8." Spectatur fortasse idem locus, qui in *J. A.* 1857 Oct.-Nov., p. 266 appellatur كاغد كُنان, et provinciae Qazwīnensis

locus esse dicitur. De خونج vid. Abū'l-Fed. p. ٣٨٨, 6 et 7; de خُونْدَسَخ, cast. Aderbaig., *I. A.* 1849 Nov.-Déc. p. 470. De خُونِيَان, aliunde mihi nihil innotuit. Nomen sic etiam legitur in Cod. Jāq. Berol. et Petrop., et in Jāq. Ox. scribitur et pronunciatur خُوَيْنان, ibique insuper de hoc castello traditur: يسكنها قومٌ يقال لهم علجه من الارازل, i. e. عِلْجَة من الأَرَاذِل, *barbari ex vilissimo hominum genere.* Ab eo diversum est خوبايان ap. Jaub. *Geogr. d'Edrisi* I, p. 404, pro quo alius Cod. خومانان. Hoc enim non procul a شيراز, illud in Transoxaniâ situm est.

P. ٣٧٥ in fine. De خَوّ vid. Al-Mošt. in v., Naçri auctoritate adducens praeterea: خَوّ ماء لبنى ابى بكر بن كلاب. De خَوّ واد بين التَّيْنَيْن (sic enim pro تينين cum Fl. leg.), vid. supra in *Add.* ad التينان (I, p. 518), Zam. p. ٣٥ in f. et seq., et ٥٣, 1-3, et n. *e* ad h. l. p. ٥١ et seq., ubi etiam de يوم خَوّ fit sermo (a° circiter 621), de quo conf. item Caussin *Essai* II, 594. De وادى خوّ, se effundente in ذو العشيرة, vidd. *Add.* ad خور, II, p. 376. — Al-Bekrī in v.: خَوّ — كثيب معروف بنجد وينبغى ان يكون بين ديار بنى اسد وديار بنى يربوع الخ. De الخَوَّة vid. praeter Al-Mošt. in v. خَوّ, Nost. in v. مَرّ, et Zam. p. ٥١ in f., et de الخَوْءة باليمن, Johanns. in Ind., p. 262.

P. ٣٧٦ l. 4. De الخُوَيْلاء vid. Zam. p. ٥٣, 8, addens tamen tantum, ut Noster, موضع, ac vix plura habet Al-Bekrī: موضع ذكره ابن دريد ولم يحدده. — De الخويلفة (Wādio et fonte) in viâ, quae Hebrone per الظَّهَيْرِيَّة, Gazam ducit, ruderibus conspicuâ, vid. Robins. *Pal.* I, 344 et 345, III, 213, et van de Velde *R. in Syr.* II,

151. — Seq. خَوِيهَة non diversum videtur ab الخَوْهَة in v. الاوسج; vidd. *Add.* I, p. 196.

P. ٣٧٩ l. 7. De خُوَىّ, urbe Āderbaigānis; vid. in v. اذربيجان et سَلْمَاس, Al-Mošt. in v., Al-Qazw. II, ٣٥٤ et ٣٨١, 15, Abū'l-Fed. p. ٣٩٩ et seq. in v. خوى, et ٣٩٧ in v. سلماس, Lobbo'l-Lob. in v. *Suppl.* p. 91, et Barb *Gesch. d. Kurd. Fürstenhaus. in Bidlis*, p. 208 (66) l. 9 a f.; de خُوَىّ Arabiae, praeter Al-Mošt. in v., Zam. p. ٥٣, 4 et 5. Haec Al-Bekrī: خُوَىّ — موضع مذكور فى رسم النسار وقد قيل انّ خُوَيًّا والنسار موضعٌ واحدٌ وبخوىّ كانت وقعة لبنى ضبيعةَ بن قيس بن ثعلبةَ على بنى اسد وبنى يربوع الخ Verba Poëtae وايل بن شرحبيل الضبيعى, quae Al-Mošt. affert, addit item Al-Bekrī, hoc tantum discrimine, quod pro بآيب (in altero hemistichio) ap. Al-Bekr. in Cod. Leyd. exstat باست (sic). De الخَوِىّ Al-Bekrī deinde: على مثل طَوِىّ وهو موضع فى مَلَل الخ, et porro: قال ابن حبيب ويقال الخَوِىّ هو العقيف وقال القالى يقال الخوى بخاء مهملة ☆. — P. ٣٧٩ l. 9, coll. II, ٣٩١, 6 pro فَلَج leg. فَلْج. De خَيَابان, regione (canton) Herātensi, et pago amoenissimo ibid., dicto olim خُدَايگان كوى, i. e. platea regum, Barbier de Meynard *J. A.* 1860 Déc., p. 478 et 480.

P. ٣٧٩ l. 5 a f. Lobbo'l-Lob. in v. الخَيَابِرى: الى خَيْبَرَ المعروفة لانها سبعةُ حصون فتُجْمع على خَيَابِر. De 7 iis castellis vid. infra in v. خيبر, et *Add.* ad h. l., Weil *Moh.* p. 186, et Veth in *Suppl.* p. 91. De خَيَاذَان Lobbo'l-Lob. in v.: قرية باصبهان. — De قصر بنى خِيار prope قصر فارة, Aṭ-Ṭīgānī in *J. A.* 1853 Févr.-Mars, p. 166. — Al-Bekrī in v.: فيقًا الخِيار بكسر اوله — موضع مذكور

وفيفا الخبار مضافة الى — في رسم فيفا ۞. In v. فيفا vero haec: الخبار من الارض وهي السهلة فيها حجرة وجفار وهو موضع بقرب المدينة الخ. Ex quibus ergo patet in posteriore loco Al-Bekrīum legisse الخَبار, intelligentem terram lapidosam, puteis tamen instructam; in priore vero الخِيار sine dubio scripsit, quia haec in sectione الخاء والياء tradit.

P. ٣٧٩ l. 3 a f. De خيارة vid. in v. حِصْن; de خِيَازج, Lobbo'l-Lob. in v.; de قلعة خياص, Abū'l-Fed. p. ٣٧٩, 2 a f.; de دَرْب الخَيَّاطين, in finibus Syriae, Freyt. *Hist. Hamdanid.* in *Z. d. d. m. G.* XI, 193; de الخَيَّاطون loco Mekkano, Al-Azraqī ٤٩٩, 2, et ٤٧٠, 11; de الخَيَّال, Zam. p. ٥٤ l. 6 et 7, et ٧٣ in f. Pro ثَعْلبة cum Wüstenf. l. تَغْلِبَ, et sic Qām. in v. خال. — De خِيام, pago in ditione Rāšijā, Seetzen I, 331, Robins. *N. B. F.*, p. 490 et 508. Al-Bekrī in v. العقيق vid. de nostro الخِيام.

P. ٣٧٩ in fine. De خَيْبَر praeter locos n. 9 allatos, vid. in v. بديع, السَّرْنَر, ذيالة, et *Add.* de h. l. II, 293; deinde *Add.* ad الخَرّار (II, 313), Al-Bekrī ad v. عُوق in *Add.* II, 349, et ad خَلْص (II, 353), Al-Wāqidī in المغازي, ٩, 3, ٣٩٣, 5, ٣٧٤, 3, 8, et de غزوة خيبر, p. ٣٨٩-٣٩٩; Ibn Hisch. p. ٩٩, 1, coll. Ann. p. 176 ad I, ٧٥٥ (ubi de Al-Bekrī verbis in v. خيبر fit sermo), ٧٥٥, 3 a f. et seqq. et ٩٨٠, 3 a f., porro Zam. p. ٣٨, 4, p. ٤٠, 7 et p. ٥٥, 7 et 8, Al-Qazw. II, ٩٠, Seetzen I, 356, et v. Hammer *Wien. Jahrb.* 1841, Tom. XCIII, 112 et seqq.; — de زُقاق الخَيْبَرِيّين بمكة, in *Add.* de الزقاق; de حُمّى خَيْبَر, s. febri, quâ Ḳaibar est famosa, Freyt. *Ar. Prov.* I, p. 161, 180, et *Z. d. d. m. G.* VIII, 501, et IX, 369, et de *cibo Ḳaibaris* ibid. IX, 381. De Ḳaibar et ejus castellis Al-Bekrī in v. plura habet, quam hîc inseri possint, ac multis item de eo loco egit Caussin

in *Essai*, de ipso oppido Ḳaibar v. g. III, 193 et seq., de castello القَمُّوص III, 193 et 196; de ناعم (de quo etiam Noster I, ٣٠٥, 4 a f., et de hoc et reliquis praeterea agens in vocc.), et de نَطَاة, III, 195; de شِقّ (sic Caussin pronunciat III, 196), de وَطِيح et السُّلالم, III, 199; de variis incolis, tum Tribubus *Arabicis*, I, 191, 348, II, 409, III, 123, 194, tum *Judaeis*, II, 641-43, III, 130, 132, 159, 201, 444; de expeditione Gassānidae Al-Ḥāriṯ Vu, filii Ġabalae, Kaibarem petentis, a. circiter 529, II, 237 (coll. Ḥamza ١٢., 5 a f.), et de exped. Proph. a. H. 7° (628), Ibn Hisch. I, ٧٥٥ et seqq., et Caussin l. l. III, 194. De ابن ابى الحُقَيْق, in v. القَمُوص; hunc Causs. nuncupat *Abou Râfi Sellam fils d'Abou'l-Hokaik*, III, 87, ubi de morte ejus exponitur. De محمود بن مسلمة conf. Wüstenf. *Reg.* p. 280, in loco tamen Ibn Doraidi p. 154, eum non vidi memoratum, neque etiam in Indice. Contra ibid. p. ٣٨٣, 1 affertur: محمد ابن مُسْلِم اوّل من قُتل من المسلمين يوم أُحُد, ac de eo nomine *Moh. ben Maslama*, sed male, ut videtur, etiam loquitur Caussin l. l. III, 152, 156 et 198. Nomen enim مسلم cum مسلمة permutarunt, cogitantes محمد بن مسلمة, cognominatum فارس رسول الله, mortuum a. 43, s. 46, de quo vid. Ibn Qoṭ. p. ١٣٧, et Abū'l-Maḥ. I, p. ١٤١, 5-9 (sub a. 43). — De بُرُد pl. τοῦ بَرِيد, ex Lat. *veredus* ortum, quo spatium indicatur 4 parasangarum (quae mensura a Moā'wijae aetate usitabatur), vid. Rein. *Aboulfed.* I, p. cclxiv et seqq., coll. II, 17-19, et Caussin l. l. 194 not. 1. De pugnâ Alium inter et Marḥabum Judaeum prope Ḳaibar, de quâ conf. Ibn Hisch. ٧٦., et Caussin III, 197 et seq., vid. etiam Weil *Moh.* p. 187, et v. Hammer *über 3 ar. HSS. d. goth. Bibl.* (*Sitz.-ber.* XV, 37); — de تلّ خَيْبَر Palaestinensi, Gross et Schultz in *Z. d. d. m. G.* III, p. 48, 56 et seq.

P. ٣٧٧ l. 7. De خَيْدَب eadem tradit Al-Bekrī in v., et Zam. p. ٥٣, in f.; de خَيْدَشْتَر vid. n. 6; de خَيْر كَرْسَمُوا, loco in regno Bornuensi, *Z. d. d. m. G.* VI, 310; de وادى خبر الدبن prope Hebron.,

Rosen *Z. d. d. m. G.* XII, 481, 483 et 487; de عين خير الدين in eâ valle, ibid. p. 486; de خير الدين, Medio Aevo *Beth-Acharon*, ibid. p. 511. — De utroque خَيْبَران vid. Al-Mošt. in v., et de cast. Jeman., Rein. *Aboulf.* II, 257; de جبل خَيْبَران بالیمن supra in *Add.* I, p. 503; de خَيْبَرَانُ, cisternâ iter unius diei a Salamja, de Sacy *Chr. Ar.* III, ١٩, 3 a f; de قلعة خيبران بالمرية in Hisp., Al-Maqq. I, ١٠٣, 1.

P. ٣٧٧ l. 5 a f. Praeter locum Qām. (p. ٥١٩, 6 a f.), n. 7 allatum, alius de his montibus locus mihi non occurrit. Pro المدبر احرم (in dictis de خَيْبَرَة), ut etiam exstat in Codd. Oxon. et Cant., cum Fl. l. المدبرة حرم, et l. seq. pro بالیمن, cum Codd. L., V, O, C., et Jāq. Petrop. l. بمكة. »Vix credibile (Fl. inquit) a Librariis بمكة substitutum esse pro بالیمن. Malo igitur sumere, ista ضياع النجد vere esse pagos prope Meccam sitos, nescio quâ de causâ commune illud nomen nactos.« — De خَيْبَرَة s. خُورَة prope تبريز, Quatrem. *Hist. d. Mong.*, p. 441 et 443; de الخَيْبَرة et الخَيْبَرَة, Epithetis Al-Medīnae, As-Samhūdī (ap. Wüstenf. *Gesch. v. Medina* p. 9), et An-Nābolosī, p. 16. — In v. خَيْبَرِين post وكسر Fl., ut ipsa res postulat, addit الراء المهملة وسكون. Verba وكسر الباء in Cant. desunt; Oxon. scribit بكسر الرا. Locus Qām. laud. n. 9 exstat p. ٥١٩, 9 a f., et locus in n. 11 cit., ibid. p. ٥١٩, 7 a f. — De خَيْبَرَاخَزَا vid. Lobbo'l-Lob. in v., ubi pronunciatur خَيْبَرَاخَزَا. Pro زَنْدَنَة, p. ٣٧٨, 2, ut scripsi, attendens scriptionem hujus vocis infra (٥٣٠, 2), et Lobbo'l-Lob. in v. الزندنى, Fl. cum utroque Codice nostro et Jāq. Petropolit. jure legit الزندنى, i. e. الزَّنْدَنَى. »Non mirum (inquit) in nominibus exoticis minus frequentatis varias formas subortas esse, quae, ubi usu veniunt, non repudiandae sunt, sed admittendae et colligendae.«

P. ٣٧٨ l. 2. Pro بالفتح in v. خَيْبَزار l. بالفتح. De مقبرة

الخيزران vid. praeter locum 'Ibn Ḳallik. N. ٧٧٥ p. ٨٣ et seq. ed. Wüstenf. (in not. 3 allatum), ubi de sepulcro Abū Ḥanīfae (+ 150) fit sermo, 'Ibn Kallik. N. ٩٣٣ sub fin., quo loco de Moḥ. ben 'Isḥāq (+ 151, 150 s. 152) exponitur, coll. 'Ibn Hischām ed. Wüst. p. IV, VII, 5 a f. et VIII, 2. Spectatur enim nomine محمد بن اسحاق, Auctor Libri سيرة رسول الله, qui vulgo fertur nomine ابن هشام, qui illum edidit. Liber inter praecipuos fontes numeretur, quibus usus est Al-Bekrī. De illo praeterea vid. 'Ibn Kallik. N. ١٩١ (in vitâ السّيرافى النحوى, + 368), ٢٢٨ (in vitâ الشيخ الشّبْلى, + 334), et ٣٩٩ (in vitâ ابن نُباتة الشاعر, + 405). De خور الخَيْزُران in insulâ Ceyl., 'Ibn Bat. II, 81, IV, 177, et *Add.* supra II, 376; de الخَيْزَرانيّة in ditione الجزيرة, de Sacy *Rel. de l'Ég.* p. 672 n. 19. — Al-Bekrī in v.: خَيْزَج — من رساتيق الجبل الخ; — de خيزين قرية بوادى عَرْدَات, Zam. p. ١٢., 11. — Vullers I, p. 773a: خيزْوان i. q. شيروان, nom. regionis celebris *B.* Pro خيزوان in lex. *H. K.* legitur خيرْوان [ê], et in lex. *F.* خيرْوان [sic], quod hujus lexici auctor antiquum nomen urbis شروان esse contendit, cet." De خَيْزُور (?) بلاد الزاب بالمغرب, Al-Ja'qūbī p. ١٢١, 7, ubi in Cod. حمرور, et de Goeje in *Diss. de Al-Magribo*, p. 89.

P. ٣٧٨ l. 5. De الخيس et خَيْس vid. Al-Mošt. in v., et de خَيْس, infra III, ١٥٩, 2 a f. (ubi pro الخُبْس الجيوشى cum Fl. l. الخَيْس الجَنُوبى), As-Sojūṭī in Arn. *Chr. Ar.* p. 147, 3, et de Sacy *Rel. de l'Ég.* p. 155 (n. 17) et seq., et p. 605, 1. — Al-Bekrī in v.: الخَيْسَقُوجَة — موضع ☆. — Pro ينسب l. 9 in v. خَيْسَق, cum Fl. l. تنسب. De dictione بعيدة القَعْر de puteo, cujus fundus remotus, i. e. qui *profundus* est, vidd. *Add.* I, 350.

P. ٣٧٨ l. 10. De خَيْش vidd. *Add.* ad خَيْص (II, 288), et de يَسُوم infra in v. Al-Bekrī in v.: خَيْص بفتح اوله وبالصاد المهملة

موضع مذكور فى رسم يَسُوم ۞ —. Vox tamen يسوم suo loco in Cod. Leyd. deëst. Id tamen inde apparet, Al-Bekrīum scripsisse خيص non خيص. Cum his conff. dicta Nostri in v. حيص, et السراة (II, ٢١, 5) et *Add.* ad h. v. — De خَيْشُوم (de quâ voce sensu appellativi, vidd. *Add.* II, 174), 1) loco Aderbaigānis, Al-Bekrī in v. بذّ et خَيْشُوم, ubi haec: موضع مذكور الانسان خيشوم على لفظ (l. البذّ) فى رسم البرّ; 2) terra petrosa in loco dicto الخُصَا in ditionibus Tribûs يربوع; vid. in v. الحُدَيْقات, et *Add.* ad h. l. II, 174. — De خَيْشان As-Sojūtī in Lobbo'l-Lob. in v. eadem tradit, quae Jāqūt suspicatur; de الخَيْضَرِيّة, Scholâ Damascenâ, conditâ a. 878, *Z. d. d. m. G.* VIII, 355; de خيط, pago Bokārensi, supra in v. خيت, et de جبل الخيط بالشام بين حمص والبحر, Abū'l-Fed. p. ٢٢٩ in n. 2, et ٢٩١ in v. حصن برزية, et de جبل خَيْطى, ut nonnulli scribunt pro خيص, (sive pro حيص, *Add.* II, 288), vid. Al-Bekrī in *Add.* ad v. السراة.

P. ٣٧٨ l. 5 a f. De خَيْف منًى, et de مساجد الخَيْف vid. in v. المُشَرَّق (III, ١٠٣ in f. et seq.), et in v. منى (١٥., 2), Al-Azraqī p. ٣٥, 9, ٣٨, 15, ٣٩., 16, ۴.., 1 et seqq. et 14 et seqq., ۴.٧, 1 et seqq., Qotb. p. ٢١٨ in f., ٢٢٣, 7 a f., ۴٣٨, 2, 6 et seqq., et ۴٥٢, 7, et An-Nābolosī, p. 35; de خيف كنانة infra in v. كنانة, Abū'l-Fed. p. ٨١, 1 et 2 (Rein. p. 107), et Al-Mošt. in v., recte, ut Nost. in v. خيف منى, كنانة non distinguens (ut h. l.) a خيف كنانة. Cum his porro conff. *Add.* ad ابطح (I, p. 22), ubi dictis addatur Al-Azraqī ٣٨٨, 1, ۴٨٣, 12, 18, et Al-Fākihī p. ٣, 7 a f., Qotb. ٣۴٧, 1 ab init. et 3 a f., ٣٩٢, 10, ٣٩٣, 6 a f. et seqq., et 'Ibn Hisch. ٧٩, 5 a f. — Pro بطحا l. cum Fl. بَطْحاء; conf. I, ١٥٨ l. penult. — Sic Al-Bekrī

خَيْف — اسم يقع مضافًا الى مواضع كثيرة وقد ذكرتها in v.: فى رسم الشراء — ولا يكون خيفًا الّا بين جبلَيْن وقيل الخيف ارتفاعٌ وهَبُوطٌ فى سفح جبلٍ او غلظ واشهرها خيف منى ومسجده مسجد الخيف قال الاخوص فيه (الطويل) وقد وَعَدَتْكَ الخيفَ ذى الشرى من منى، وتلك المنى لو اننا نستطيعُها، وهو خيف بنى كنانة الذى ورد فيه الحديث رواهُ الزهرىّ عن على بن حُسَيْنٍ عن عمرو بن عثمان عن اسامةَ ابن زيد قال قلتُ لرسول (يا رسول l.) الله اين تنزل غَدًا فى حجّتك قال هل ترك لنا عقيلٌ منزلًا نحن نازلون بخيف بنى كنانةَ حيث تقاسمَتْ قريشٌ على الكُفْر يعنى المُحَصَّب وذلك انّ قريشًا حالفت بنى كنانةَ على بنى هاشم الا يناكحوهم (بناكحوهم l.) ولا يبايعُوهم ولا يؤوُوهم قال الزهرى الخَيْفُ الوادى وخيفُ نوحٍ مشهورٌ مذكور فى رسم العقيق ۞ In voce autem العقيق haec leguntur: وطريق اخر الى بدرٍ تعدل من الروحاء فى المَضيق الى خيف نوح اثنا عشر ميلًا ثم الى الخيام اربعة اميال الخ. De الزُّهْرى, cujus verba Noster item cursim affert, vidd. *Add.* I, p. 63. De خيف المعترضة prope montem ابو قبيس, Al-Wāqidī in المغازى ك, ٢٥, 2 a f., et p. 8; de خيف عين العلا, inter Mekk. et Badr., ibid. ٢٩, 7.

P. ٣٧٩ l. 1 pro خيف سَلّام (et sic etiam l. 4 et in Al-Moštt. in v. خيف سَلّام et ap. Nostr. in v. قَبْر) l. خ سَلام, de quo etiam conf. in v. لُوَيَّة. De monte السلام vid. Nost. II, ٣٢, 4 a f. — Sequens خيف الخُمَيْر non memorat Al-Moštt., id vero illustratur ex Qām. in v. خمر (٥١٩ in f.): وكزُبير ماء فوق صَعْدَةَ, coll. Nostro II, ١٥٩, 4 et 5, ubi in uno locorum, dictorum صعدة, is locus designari

videtur. Al-Mošt. contra affert: خَيْفُ الأَشْدَاء بِبَطْن مَرّ قَرْيَة كَبيرة والاشدّاء بطن من بنى الحسن بن على الخ. De خَيْف الخَيْل, de خيف ذى القَبْر et خ' النَّعَم, vid. Al-Mošt. — De مَوْز, musâ paradisiacâ (*Pisang*), vid. in v. ساية, Al-Qazw. I, ٣٩٧, Arn. *Chr. Ar.* 90, 8, et 105, 15 et Freyt. in v., et de قُنِىّ (*canales subterranei*), in v. جُوَيْن (I, ٢٧٥, 11). — De عين خيف الشّباب من اعراض المدينة, vid. infra in v. الشبا, et de خَيْف الأُرْبِن in v. إربين et *Add.* ad h. l. I, p. 89, et Al-Azraqī p. ٤٤٢, 3 a f. — De خيف بنى المصطلق بمكة, Al-Azraqī ٢٨٣, 2 a f.; et de خيف الشبيرق بمكة; ibid. ٥٠١, 1.

P. ٣٧٩ l. 5. In voce خَيْفَق, ubi de يوم للعرب sermo fit, spectantur fortasse ea, quae Qām. tradit de الخَيْفَقان, i. e. ut additur: لَقَبُ سَيَّارٍ الذى خَرَجَ هارِبًا من عوف بن الخليل وكان قَتَلَ اخَاهُ عُوَيْفًا الخ. — De خَيْلام vid. Lobbo'l-Lob. in v. — De خيل الرى praeter Al-Mošt. in v., vid. Lobbo'l-Lob. in v.; de نقيع الخيل, Al-Mošt. l. l., et Noster supra in v. بقيع, et de hoc loco et زبد بن ثابت, *Add.* ad h. l. I, p. 359; de جبل الخيل et روضة الخيل, Al-Mošt., ubi praeterea affertur دار الخيل ببغداد, et p. 19 دار الخيل بدمشق; de روضة الخَيْل لبنى يَرْبُوعَ قرب البصرة, vid. etiam Al-Mošt. p. ٤١٨, 4 a f., quem locum Nost. spectat. L. 11 pro قرب cum Fl. » potius l. من, i. e. من اعمال الرى, ut est p. ٣٧٠, 4 et ٣٧١, 11." De الخيل الجياد, Al-Azraqī ٤٩٤, 4 a f.; de وادى الخَيْل (؟) (in Cod. الجمل), prope البَجَّة بلاد فى العَلّاقى, Al-Ja'qūbī ١٣٣, 6.

P. ٣٧٩ l. 3 a f. De خيماء vid. Zam. p. ٥٤, 8, ubi in Cod. Leyd. enunciatur خَيْماء; Al-Bekrī in v.: خيمى, — على وزن فَعْلَى ماء

لبنى أَسَد ☆. De وادى خيمى, inter Mekkām et Janbo'am, loquitur Zam. deinde p. ١٩٩ in f. et seq. — Al-Bekrī porro in v.: ذو خَيْمان — على وزن فَعْلان ماء لبنى خالد بن ضَمْرَة ☆. Dictam Tribum Wüstenf. in *Reg.* suo loco omisit, nec mihi ea alibi occurrit. — De خَيْمَنَا أُمّ مَعْبَد vid. Al-Bekrī in v., et in v. العقيق, et Zam. p. ٩, 4, et ١٩٩, 1 (qui locus Indici addatur), ac Noster infra I, p. ٣٨٠, 8-10; et de امّ معبد, quâ designatur عاتكة بنت خالد الخزاعية, Ibn Hisch. p. I, p. ٣٣٠, 8, et Wüstenf. in Ann. ibid. p. 102. — De monte خَيَم vid. in v. الزَّوْراء, Zam. p. ٥٤, 5 et ١٢٩, 3, in versu Ibn Moqbili, quem iisdem verbis attulit Al-Bekrī in v.; porro vid. Al-Mošt., et Al-Bekrī in v. حَرِم (*Add.* II, 187). Recte Jāq. in Al-Mošt. ita de hoc monte locutus est, nam lector dictis in المعجم facile in errorem inducitur, montem nempe عَمَايَة et عَمَايَتَان (de quo vid. in v.) esse diversos. Haec enim ait Qām. p. ١٢٢٢ l. 1: وعَمَايَةُ جَبَلٌ وتَثَنَّاهُ الشاعرُ فقال عَمَايَتَيْن. 2) De loco بالجزيرة, i. e. بجزيرة العرب, vid. Al-Mošt., cum cujus verbis conf. Noster in v. عرعر, *Add.* II, 142, et Al-Bekrī in v. حَمَاس (in *Add.* II, 244). De monte خَيْم praeter Al-Mošt. in v., et *Add.* II, 187, vid. 'Imro'l-Qais in Diw. ed. Slan. p. ٤١, 9 (coll. p. 60 et 115), quem versum Al-Bekrī adduxit in v. خُفاف, addens: خَيْم وهو جبل. De ذو خَيْم, Al-Bekrī in v. الاربعاء; vidd. *Add.* I, 73, l. 2-4; de ذات خَيْم, Al-Mošt. in v. خَيْم, de quo loco ibi accuratius monetur: وذاتُ خَيْم موضع بين المدينة وبلاد غطفان. De monte خيم et ذات خيم, Al-Mošt. in v. خيم, ubi praeterea memoratur خيم موضع بالجزيرة, de quo loco, si verba hîc bene sese habent, fortasse fit mentio supra in v. جُوراب. Al-Bekrī in v.: خَيَم — على وزن فَعَل

جبل بعمايتين. Laudatis deinde versibus Ibn Al-Moqbili et aliorum, in quibus de خيم et ذو خيم fit sermo, et v. c. hic versus affertur Poëtae طفيل (Sp. الكامل), لمن طلل بذى خيم قليل يلوح كانّ بانيهُ وشومُ, sic pergit: هكذا صحّت الرواية فيه بذى خيم وبستقيم وزنه بذى خيم وخيم (وخيمٌ l.) بكسر الخاء اقربُ الى منازل غنىّ وقال ابو بكر خَيْمٌ جبلٌ معروف وخيمٌ ايضا جبلٌ وذو خيم موضع هكذا اوردها ثلثة اسماء الثلاثة مواضع. De ذو خَيْم haec tradit in v.: على وزن فَعْل وهو موضع تلقاء ضارج الخ. De h. l. etiam vid. in قُدْس. De dicto proelio, quod Noster nuncupat يوم ذى خيم, Al-Bekrī vero, quia in v. ذو خَيْم de eo loquitur, يوم ذى خَيْم, hic sequentia in eâ voce addit: وبهذا الموضع ادركت بنو رياح عَدِىّ بن حمار الحنفى وكان اغار على اهل بيت منهم فقتلوا عديًّا وأخاه عمرا وارتجعوا الغنيمة. De ذو خيم praeterea vid. Nost. in v. زَوْراء (I, ٥٢١, 7, et *Add.* ad h. l.). — P. ٣٨. l. 2 cum Fl. pro ذا l. ذو, et l. 3 pro السّاجيّة, » recte (ut ait) per se, sed secundum Codices scribendum الشّيمة, quod idem significat." In Ox. idem السيمه exstat.

P. ٣٨. l. 4. Pro الخيمات, ut in Codd. l. 4 et 5 distincte legitur, Wüstenf. restituit الخيمان, in quam sententiam abiit sine dubio, quia sequitur تثنية, pro quâ voce *ego* substitui ثنيّة, hanc vocem jungens cum seq., cogitans ثنية الخيمات. Lectionem in textu receptam minime ergo mutandam esse censeo. Qāmūs enim in v. الخيمة; p. ١٩١٥, 7 et 8 haec habet: والمُخَيَّمُ والمُخَيَّمَاتُ نَخْلٌ لبنى سَلُول ببَطْنِ بِيشَةَ. Potius ergo suspicor Jāqūtum sua ex Cod. corrupto petivisse, aut Codicem suum male legisse. Ex Qām. porro patet pro بُتَيْنَة, ut

Fl. item vidit, legendum esse بِبِشَّة, quae lectio in Cod. V. videtur latere et in Cant.[1] exstat, quare haec sine dubio recipienda est. Sic porro Jāq. Berol.: الخيمات قال ابو زياد ولبنى سَلُول ببطن بيشة الخيمات نخل قد بزرع فى بعضها النحبّ قال وما حُدثت انّ لقوم نخلًا ببلد من البلدان افضل من الخيمات ۞ Petrop.: (؟) ببعضها النجب, deinde وما حدثة ان القوم. Jāq. Ox. cum Berol. convenit prorsus, omittens tantum الخيمات inter بيشة (ut habet) et نخل.

P. ٣٨. l. 6. De الخَيْمة (sic nempe lege cum خ) vid. in v. الظهران (ubi locus noster vocatur أُكَيْمة), et القَوّارة; de monte السَّمال in v. et l. l. l. l.; de ابانان in v. et *Add.* I, 13, et de الغُبارة in v., ubi, h. l. collato, lacuna inserendâ voce الخَيْمة supplenda est; idque confirmat Zam. p. ١٢١, 6 et 7 in v. الغبارة, et sic etiam legitur in Jāq. Oxon. et Petrop. — De خَيْمَة جَرِير vid. infra in v. رَيّا, et Zam. p. ٣٦, 6 in v. جمانة; de خَيْمَة الجنة بمكة, Al-Azraqī, ٣٥٧ in f. et seqq.; de خيمة أُمّ مَعْبَد, supra II, p. 392; de خَيْنَف Al-Bekrī in v.: — خَيْنَف واد بالحجاز الخ, et sic Qām. in v. خنف, p. ١١٩., 2. Apud Nostrum ergo بالجزيرة hic, ut alibi (v. c. in v. خيم vidd. II, *Add.* p. 392), significat بجزيرة العرب. De خبن vid. in v. بارْكَنْد, et Lobbo'l-Lob. in v., pronuncians خَيْن; de regione dictâ *Chinus* (خينس؟) prope بِدْلِيس, Barb *Gesch. d. Kurd. Furstenh. in Bidlis*, p. 163 (21) et seq., 183 (41), 203 (61), 223 (81), l. 13, 228 (86) l. 12.

P. ٣٨. l. 12. De خَيْوان vid. in v. صعدة, Zam. p. ٥٩, 1, et 2 (ubi addit: قال ابو علىّ الفَسَوى هو قَيْوان, et sic Nost. in v. قيوان), Abū'l-Fed. p. ٨٩ in v. المَهْجَم (Rein. p. 120), p. ٩٣ et ٩٥ in v.

بلاد خيوان, et p. ٩٥ in v. صعدة (Rein. p. 128 et seq.). Pro يعرف l. 13 cum Fl. l. يَعْوُق, nom. idoli, conf. Sūr. LXXI, 23, et Caussin *Essai* I, p. 113." Noster de eo item loquitur in v., 'Ibn Hisch. ٥٣, 3 a f. et seqq., coll. p. 19 l. 1, et Osiander in *Z. d. d. m. G.* VII, 474, etiam agens de nostro loco. — Vullers I, p. 777*b*: » خَيْوشان nom. urbis in خراسان prope نيشابور sitae *Bh.*" De خَيْوَق s. خيوق vid. Al-Qazw. II, p. ٣٥٥, Vullers I, p. 777*b*, et Fraehn *Ibn Foszl.* p. 148, de scriptione خَيْوَهْ (ut Arabes formam خيوق reddebant), et aliis et in his falsis scriptionibus agens; de الخُيُوَيْه, in terminis Kordofāni*s* et Dārfūr, J. W. Muller *Sitz.-ber.* 1849 Apr. p. 323.

P. ٣٨١ l. 4. De formâ الدَّعَاث (in v. دأث), quae in Lexicis non exstat, (ubi tantum sermo est de دعاث, collect. τοῦ دُعْث, *aqua remanens*), et de sequenti الدَّعال l. 6, quod Fl. legit pro الدغل, haec idem monet: » الدَّعال non est verbum arabicum, sed الدَّعال, ut الدَّعاث tantum hoc indicat, prius Alif nominis دأل respondere τῶ ع in دعال, i. e. esse hamzatum; posterius, item ut in دعال, esse signum vocalis producendae. Ita saepe a philologis arabicis illa litera ab hac distinguitur, commode sane, quoniam ء nihil est quam ع attenuatum et decurtatum. Sic etiam pro دَأْغة (in v. ٥أأ) l. دَاعة, quo item indicatur ٥أأ legendum esse ٥آء. Confirmat rem Kâm. s. v. دَآث." De دَأْث vid. Al-Mośt. p. ٩, 5, ٤٩, 15 et ٣٠٣, 14, Noster supra p. ١٣, 4, et *Add.* p. 4 (ubi de دأث ابرق est sermo), Zam. p. ٥٩, 6 (ubi واد — الدأث), ١٠٨ in f., et ١٠٩, 2 (ubi الدأث). Pro seq. دَأْث (l. 5) Al-Bekrī scribit دَعاثى, haec addens: على وزن تَعالَى موضع من تهامة الخ. — De الدَّأْث loquitur in v. ضَرِيَّة. — In voce ٥أأ, ut ante, v. c. in v. بستان (I, p. ١٥٣, 1, ad quem locum conff. *Add.* I, p. 328), l. الشَّآمِيَة واليَمَانِيَة. Al-Bekrī in v.:

دَاءَة على مثال داعة بلد قريب من مكة ونعمان من داءة الخ. Ut ap. Al-Bekrīum, ita in Qām. Turc. scribitur nomen داءة, ut monet Fl. ad III, ٧٠, 1, in v. المراح, ubi cum eo l. دَاءَة. De hoc monte vid. item Zam. p. ٥٩, 5, ١٠٨, 6, et ١٣٥, 2.

P. ٣٨١ l. 7. De دابق vid. in v. الاعماق, Zam. ٩٩ in fin., Ibn Kallik. N. ٨٣٩, ed. Wüstenf. p. ١١., 1. De مرج دابق (s. مرج دابغ), Al-Kijārī in Tuch's *Pfingstprogr.* 1850, p. 5 l. 2 a f., coll. p. 10 et 17 (ubi مرج دابق Al-Kijārī confudit cum مرج بنى عامر), et de eo loco et proelio a. 922 ibi commisso inter 'Oṯmānos et Aegyptios, v. Kremer *Mittelsyr. u. Dam.*, p. 90, et *Z. d. d. m. G.* VIII, 480. — Al-Bekrī in v.: دابق — مدينة معروفة فى اقاصى فارس تذكر وتؤنث فمَنْ ذكره جعله اسمًا للنهر ومَنْ انثه قال هو اسمٌ للمدينة الخ. De دابشليم, dynastiâ, in Sumanāt regnante, Vullers I, 778b. De دابوك ab or. الصَّلْت trans Jord., Smith ap. Rob. *Pal.* III, 922, et Seetz. I, 394 in f., ubi male *Tabûk*. Fortasse est Veterum *Τάβαι*, quod nomen ortum sit ex תוב, adeo ut ibi quaerenda sit terra תוב V. T., *Τούβιος* Libri Macc., et *Θαῦβα* Ptolemaei; vidd. Ann. ad Seetz. IV, 216 et seq. L. 10 in v. داثرة »ante verba لبنى فزارة (ut recte observat Fl.) aliquid excidisse videtur, fortasse, ut ait, » ماء s. ماءة propter similitudinem verbi proxime praecedentis." Vox ماء reverâ legitur in Cod. Ox. et Petrop. Idem locus spectatur fortasse, quem Al-Mošt. memorat p. ١٧١, 7 a f. his verbis: ودارة داثر فى ارض فَزَارَة وداثر ماء لهم, et de eo vid. Wüstenf. in *Reg.* p. 167 in v. *Fazâra ben Dsobjân.* Etiam Qām. p. ٥٣٩, 9 eamdem دارة affert, دارة دَائِر. Jāq. Petrop. pro داثرة, item داثر habet. De الساقية الداثرة بمصر, infra in v. الساقية. — De داثن a Smitho in locorum Catal. in Rob. *Pal.* III, p. 864 et seqq. nulla fit mentio. — De منزل الداج, منزل عمر بن الخطاب بمنى s., Al-Azraqī ٣٩٩, 5 a f.

P. ٣٨١ l. 11. De داجـون vid. Lobbo'l-Lob. in v. Fortasse locus non diversus est a بيت دَجُن, ap. Smith. l. l. p. 869, idemque qui in V. T. vocatur בית דָּגוֹן Jos. XV, 41, et XIX, 27. — Al-Bekrī in v. داحس (in sect. الدال والحاء): موضع في ديار بني سليم قريب من فلج الخ; Zam. p. ٥٧, 7 sec. Cod. Leyd. scribit داخـس; de حرب داحس, Ibn Hisch. I, p. ١٨., 4 a f. et seqq., et Caussin *Essai* II, 425 et seqq., 442, 443, 453-461, 472-484, et 494-501; de داحلة, pago in ripâ orient. τοῦ البحر الازرق, in regione Sennāris, Leps. *Br. a. Aeg.*, 177; de داخَرْقان, loco 4 parasangas a lacu Ormijae, Quatrem. *H. des Mong.* p. 317; de الداخُوريّة, Scholâ medicâ Damascenâ, conditâ a. 621, *Z. d. d. m. G.* VIII, p. 265.

P. ٣٨١ l. 12. De دادم, (قلعة بالثغور) vid. Freyt. in *Z. d. d. m. G.* X, 465; de داد مرج supra in *Add.* I, 68. Seq. دادُومَا non diversum est, ut Fl. observat, a دارُومَا I, p. ٣٨٥; de دادَن, *Daden* et *Dadānia*, Syr. ܕܕܢ? (*Dīrīn*), insulâ Maris Persici, Asseman *Bibl. Or.* III, 2, p. dccxliv. Pro ܕܕܢ?, si quidem دادن bene se habet, l. ܕܝܕܝܢ? (*Dīdīn*). De دادين, Persiae fluvio, dicto etiam نهر اخشين, Abū'l-Fed. p. ٣٣٣, 10. — De 1) داراء بالبحرين, s. ut Al-Mošt. in v. ait بهَجَر, vid. item Al-Mošt. p. ١١٤, 6 et 7, et *Add.* supra II, 119, ac de loco Ḥamāsae p. ٥٨٥ Freyt. in vers. II, p. 372 et seq.; 2) de دارا بالجزيرة praeter Al-Mošt. in v., Noster in v. سرجة, Ibn Ǧob. p. ٢٤٢, 5 a f. (ubi دارى exstat), Abū'l-Fed. p. ٢٨. et seq. in v. دارا, Ibn Kallik. N. ٨٣. in init. (ubi additur من ديار ربيعة), Ibn Bat. in Lee *the Trav. of I. B.* p. 50 (ed. Paris. II, p. 142), Asseman *B. O.* II in Diss. de Monophys. fol. *m*, 6, Ritter *Erdkunde* XI, p. 404-418, Jo. Ephes. ed. Curet., p. 353-358, et Land *Joa. Bisch. v. Efesos*, p. 56, 100, 146 et seq., et 158. Haec de eâ urbe Al-Bekrī in v.: — دارَى

بلد معروف الخ, et sic Qām. in v. الدار, p. ٥٣٧, 10: وَدَارَى دَ بين نَصيبين ومارِدين بناها دارا بن دارا الملك — وبَمَّد. De rege دَارَا, infra in v. حمدان (III, ٣٣٣, 4) et Al-Mošt. in v. داراباجرد, et de aliis hoc nomen gerentibus, Vullers I, p. 783a et b, et v. Gutschmid *Z. d. d. m. G.* XV, 72; de 3° دارا طبرستان, et de 4° وادى دارا لبنى عامر, Al-Mošt. in v., et Abū'l-Fed. l. l. *Quintum* addit Al-Qazw. II, p. ١٣٩, دارا من قرى دمشق, quod scribi solet دَارِيَّا (vid. infra in v.). — Pro مقصور l. pen. cum Fl. l. مقصورًا. — De داراباد s. أَرْدَابَاد, Syr. ܐܲܪܕܲܒܵܕ, urbe Episcopali Assyriae, Assem. *B. O.* III, 2, p. dccxxiii. — De دار أبان بن عثمان بمكة, Ibn Hisch. ٣١٩, 15, Al-Azraqī ٩٩, 9, ٢٧٩, 1, ٣٩٥, 8, ٣٩٩, 6 a f., ٤٥٥, 10, ٤٥٩, 7; et de دار بَبَّة بمكة, ibid. ٣٩٥, 8, ٤٣٧, 9, ٤٣٨, 11.

P. ٣٨٢, l. 3. Tria loca, quibus nomen est دَارَابْجَرْد, Al-Mošt. in v. memorat. Primus, regio et urbs ejusdem nominis in Persiâ, ante a Nostro dictus دارا, deinde nomine داراباجرد ab eodem rursus affertur h. l., et in v. داراباجرد. De eâ vid. supra in v. ابج, Hamza Iṣbah. ٣٩, 5 et seqq., Abū'l-Fed. p. ٣٣٠ et seq., Al-Qazw. II, ١٣٩, Ibn Kallik. N. ٨٣٨ (p. ٥٩, 9 et seqq. ed. Wüstenf.), Lobbo'l-Lob. in v. (ad quem locum vid. *Suppl.* p. 92), Assem. *B. O.* III, 2, p. dccxliii, Quatrem. *H. d. Mong.* p. 442, Tornberg *Symb. ad rem Num.* III (1856), p. 6, Mordtmann *Z. d. d. m. G.* VIII, 12 et seq., et XII, 12 et seqq. (putans, urbem in Numis Pehlviticis vocari د, quod tamen Dorn *Mélanges asiatiques* III, p. 455 et seqq. in dubium vocavit), Rödiger in *Z. d. d. m. G*, XIII, 715, et Vullers I, p. 783b, nomen scribens Persarummore داراب كرد; — de داراباجرد, pago Iṣṭakrensi, praeter Al-Mošt. l. l., etiam loquitur Ibn Kallik. l. l., qui tamen dicta illius male videtur repetivisse. Ab Al-Iṣṭakrio saltem, cujus auctoritate is locus in Al-Mošt. affertur (quâ de re Wüstenf. ad Al-Mošt. p. 19 jam verbo egit),

praeter ولايـة داراب‌جـرد, cujus caput dicitur قَسَـا, *una* tantum urbs ejus nominis, tum in Mappâ, tum in descriptione prov. فـارس, memoratur. Pagum vero *Içtakirensem*, dictum داراب‌جرد, de quo Al-Mošt. et 'Ibn Ḳallik. loquuntur, Al-'Içṭakrī plane transit. Vid. text. Arab. p. 64, 15 (Mordtm. p. 69), ubi de *regione* (كـورة داراب‌جرد), et p. 68, 12 (Mordtm. p. 74, coll. p. 161 et seq. in not. 140), ubi de regionis *proventibus*, et p. 62, 15 (Mordtm. p. 67), ubi de *urbe* داراب‌جـرد agitur. De regione et urbe Dārābgard*i* loquitur item Al-'Idrīsī ed. Jaub. I, p. 391, 392, 394, 405 et 414, sed neque ibi, neque infra in v. دراب‌جرد, neque in Lobbo'l-Lob., داراب‌جرد من اصطخـر recensetur. Videtur ergo Jāqūt Codice 'Içṭakriano usus esse, qui ipsum in errorem duxerit. Haec Al-Bekrī in sect. الـدال والـراء: دراب جـرد بفتح اوله وفـال ابو حـاتم بكسره — وهما اسمان جعلا اسمًا واحدًا وهى من بلاد فـارس والنسبُ اليها دراوَرْدىّ وهى التى هـزم فيها الخوارجُ عبدَ العزيز بن خالد بن أَسِيد اخا عبد الله بن أَسِيد وقال سوار ابن المُضَرِّب السعدى وهرب من البعث (الطويل)

افاتلى الحجاج ان لم ازر له دراب واترك عند هند فواديَا

وانشده ابو حـاتم دراب بالكسر ورد قـال وزعم الاصمعى ان الدراوردى الفقيه منسوبٌ الى دراب جرد وهو على غير قياس بل هو خطأٌ وانما الصوابُ درابىٌّ او جردىّ ☆. Abdo'l-Azīz ben Ḳālid, supra memoratus, ab a. 96-103 Mekkae erat praefectus sub Solaimāno (Abū'l-Maḥ. I, ٣٩., 10 et 11, ٣٤٢, 7, ٢٧٣, 14 et ٢٧١, 3 a f.) Genealogia fratris Abdo'l-lah*i* in compendium redacta est, ut videtur, pro عبد الله بن عبد الله بن خالد بن أَسِيد. Legendum esse أُسَيد non أَسِيد, ut ap. 'Ibn Qot. p. ٣٥, 4 a f.) liquet tum ex 'Ibn Qot. p. ١٤٤, 12, tum in primis ex Abū'l-Maḥ. I, p. ٣٩., 10 et 11. De Abdo'llah 'Ibn Asad (?) exercitûs praefecto sub Solaimāno item, loquitur similiter Weil *Gesch. d. Chal.* I, p. 563. De nomine دراورد nomini

دارابجرد substituto, conff. dicta infra in v. دراورد et *Add.* ad h. l. — De دارابجرد Noster etiam loquitur in v. دارابجرد, ac de eâ videtur loqui in v. خرون; porro de eâdem vid. nota marg. in Libro nostro n. 2[A], Lobbo'-Lob. in v., Ibn Kallik. l. l., et Abū'l-Maḥ. II, p. ٤٤, 7. De شاطى الفرات يعال له الداراب, Al-Azraqī, ١٥٩, 4 a f.

P. ٣٨٢ l. 5. Voce الدار Arabes primitus intellexisse videntur *Nomadum castra*, cujus tentoria in *circulo rotundo* fuerint posita. Haec notio, licet deinde translata ad locum quemvis designandum, quae familiam continebat (i. e. ad *domum*, eamque in primis *majorem*), nihilo minus inter Nomades postea servata est, ad horum *ditiones* significandas, ac tunc *terram* s. *regionem* denotat, quam ii incolunt, quo sensu haud raro occurrit. — Praeter دار obvium in Al-Moṡt. in v. دار in carmine Poetae نَهْشَل بن حَرِّيّ (sic nempe pro حَرِيّ leg.; vid. Ibn Dor. p. ١٥., 1), ibid. etiam memoratur دار بالبحرين, de quo Noster in v. الدار, et dicta ad h. l. Quae ibi post لموضع dicuntur, Zam. etiam tradit p. ٩. in f. Al-Bekrī in v. ait: دَارٌ معرفة لا يدخله الالف واللام وقال ابن دريد هو واد قريب من هَجَر معروف ☆ الدار: Idem in v. هو اسم لمدينة النبى صلعم وانظره فى اسمائها فى رسم المدينة من حرف الميم ☆. De hoc Al-Medīnae epitheto, et de aliis ejusmodi (دار الابرار, د' الاخيار, د' الامان, د' السُّنّة, د' الفتح, د' السلامة et د' الهِجْرة) vid. An-Nābolosī l. l., p. 16, et de دار الهجرة, Qotb. ٣٥٤, 7, ac de omnibus iis, As-Samhūdī ap. Wüstenf. *Gesch. v. Med.* p. 9; de مرسى الدار بالمغرب, Al-Bekri in *N. et E.* XII, p. 544 (110), ed. Slan. p. ٩., 10; de داربهند, Vullers I, 783[a] in v. دار: 5) [دار] nom. urbis in Hindûstân *B.*, in provincia hindustanica Malva, cujus metropolis est Mandu *F.*" De idolo الدار, Qām. in v. p. ٥٢٧, 8: والدّارُ صَنَمٌ وبه سمّى عَبْدُ الدّارِ ابو بَطْنٍ وابن هانِئِ بن حبيب ابو بَطْنٍ الخ. De الداراوند, palatio Saifo'*d*-daulae prope Ḥaleb., Abū'l-Fed.

Ann. Musl. II, p. 476, 10, et Freyt. *Hist. Hamdanid.* in *Z. d. d. m. G.* XI, 203 n. 2, coll. p. 185, et *Add.* ad الحلبية, II, 235. — De praecipuis domibus *Al-Medinae*, Wüstenf. *Gesch. v. Med.*, p. 110 et seqq. De دار ابراهيم بن محمد بن طلحة بمكة, Al-Azraqī ۴۴٥, 2 a f.; de دار ابراهيم بن مدبر, Al-Fākihī ۱۴, 12; de دار ام ابراهيم, Al-Azraqī ۴۴v, 5, et ۴۴۹, 9; de دار احمد بن اسماعيل, Al-Fākihī ۱٥, 5; de دار احمد بن سهل, ibid. p. ۱۹, 2. Hae et seqq., quae ex *Chronicis Mekkanis* afferuntur, in urbe *Mekka* reperiuntur, in quibus ergo brevitatis causâ, بمكة plerumque deinde omitto. De الدار الاحمر etiam dicto الاحمر الصُّهْر, loco in وادى التَّنْعيم, Rob. *Pal.* III, 890, coll. *N. B. F.* p. 557, et Fl. in *Z. d. d. m. G.* V, p. 53 et seq., Torn. ibid. p. 488, et Fl. ibi n. 1, et idem ibid. VIII, 483 n. 3; de دار الأُخْنَس; Ibn Hisch. ۲۲۸, 14, Al-Azraqī ۴۹۸, 1, et ۴٥۱, 2 a f.; de دار ابى أُحَيْحة, Al-Azraqī ۴٥۲, 7; de دار الاراكة, ibid. ۴٧۳, 6 a f., ٥.., 3 et 4, et Al-Fāsī ۹۲, 7; de دار الأَرْقَم, Noster supra in v. خَشْمة, Al-Azraqī ۴۲۴, 3-5, ۴٥۱, 5 a f. et seqq., ۴۹۸, 3, Al-Fākihī ۱٥, 4, Qotb. ۱۱۲, 7 a f., et ۴۴., 13; de دار الازرق, Al-Azraqī ۳.v, 4 a f., ۳۱۲, 5 a f., ۴٥۸-۴۹., et Qotb. ۸٥, 1 et 2; de دار الازهريين, Al-Fākihī ۱٥, 13; de دار ابن ازهر, Ibn Hisch. ۲۲۸, 5 a f.; de دار اسحاق بن ابراهيم, Al-Fākihī ۱۴, 8; de دار الاسود, Al-Azraqī ۴۴۹, 3 a f.; de دار بنت الاشعث, Al-Fākihī ۱۴, 12; de دار ابى الاعور, Al-Azraqī ۴۹., 9 et seqq.; de دار الامارة بمكة, Al-Azraqī ۱۱۲, 4 a f., ۳۴۲, 1 et seqq., Al-Fākihī ۱۹, 1, et ۱۱۹, 9; de دار الامان, epitheto Al-Medinae, supra (p. 400), et epitheto urbis Indiae Kālikūt, Rein. *Aboulf.* I, p. cdxxxii; de دار ام هانى بنت ابى طالب, Al-Azraqī ۳۱۸, 14, ۳۲v, 2, ۴۳v, 2, ۴۴۹, 16, Al-Fākihī ۲۲, 8, Al-Fāsī ۱.v, 4, Qotb. ۱.v, 8 a f., et infra in v. عَجْول; de دار الامير prope سجلماسة, Al-Bekrī *N. et E.* XII, 542 (108), ed. Slan. p. ۸۸, 7; de دار ام أَنْمار, Al-Azraqī ۴۹v, 11 et seqq.;

de دار أُوس بمكة, Al-Azraqī ۴۴۰, 6, ۴۵۰, 8, ۴۹۹, 9; de دار أُوفار; in Libano, Seetz. I, 151; de دار الأَوْقَص, Al-Azraqī ۴۷۰, 1; de دار أُوَيْس, ibid. ۳۹۹, 3 a f., ۴۴۵, 11, ۴۹۸, 3 a f., Al-Fākihī ۳۴, 10; de دار أُبَيّ بن خَلَف, Al-Azraqī ۴۷۴, 1; de دار ابى أيّوب بالمدينة, As-Samhūdī ap. Wüstenf. *Gesch. v. Medina*, p. 37, 57 et seq., 60, 113; de دار بَبَّة بن ربيعة, Al-Azraqī ۲۷۹, 1 et seqq., ۳۹۵, 8, ۴۵۰, 1; de دار البخاتى, ibid. ۴۵۱, 2, ۴۹۴, 8; de دار ابى البخترى, ibid. ۴۹۳, 5 a f.; de دار بُدَيْل, ibid. ۴۷۵, 13; de دار البحر, Noster infra II, ۴۴۱, n. 1; de دار ابن بزيع, Al-Fākihī ۱۴, 11; de دار بطن الحاجر in Nubiâ, Lepsius *Br. a. Aeg.* p. 258.

P. ۳۸۲ l. 5. Praeter دار البطّيخ in urbe *Bagdād*, de quo vid. infra in v. نهر طابق, Wüstenf. ex notâ marginali ad Al-Mošt., p. 19 attulit duo alia hujus nominis loca, alterum بسر من راى, alterum بدمشق; posteriorem memorat item v. Kremer *Mittelsyr.*, p. 21 et 57, et *Topogr. v. Dam.* II, 30. De دار البَقَر القبطيّة والبحريّة, in prov. Aegypti الغربيّة, Al-Mošt. in v., et de Sacy *Rel. de l'Ég.* p. 638 N. 172 et 173; de دار البَقَر خارج القاهرة, Al-Maqrīzī ed. Būl. II, ۹۸, 5 et seqq.; de دار البَقَر, decem et quod excurrit milliaria a Qortoba, Abdo'l-Wah. p. ۳۹, 10 et 11; de دار البَقَى, Scholâ Dihliensi, *J. A.* 1860 Déc., p. 521; de دار بَكّار بن رباح, Al-Fākihī ۱۳, 14; de دار ابى بكر بمكة, Ibn Hisch. ۴۴۹, 2 et seqq., Al-Azraqī ۴۹۸, 9, Ibn Bat. I, 325 et seq., Qotb. ۴۴۹, 3 et seqq.

P. ۳۸۳ l. 6. Ad dicta de دار البُنُود, conf. Al-Maqrīzī in dictis de خزائن السلاح, in ed. Būl. I, p. ۴۰۷, 5 et seqq., et ۴۱۷, et de خزانة البنود, ibid. I, p. ۴۲۳ ad ۴۲۵; de دار بُوَيْمة بن حسين بالمدينة;

As-Samhūdī ap. Wüstenf. *Gesch. v. Med.*, p. 29; de الدار البَيْسَرية بالقاهرة, Al-Maqr. l. l. II, p. ٩٩, 1 et seqq., et Quatrem. *H. d. Sult. Maml.* II, 2, p. 137; de دار البيضاء بمكة, Al-Azraqī ۴۴۹, 9 et seqq.; de دار التُّفّاح بمصر, Wüstenf. *Macr. Gesch. d. Copt.*, ۲۸, 9 a f. et p. 69; de دار التماثيل بالمدينة, Wüst. *Gesch. v. Med.* p. 114. — De دارتان Qām. nihil tradit, neque etiam de دارجين; ad priorem vocem in Jāq. Ox. hic exstat versus M. الكامل: وبلّ لعينك يابن دارة كلّما، يومًا عرفتَ بدارتين حَمَالا (sic). — Versus in Jāq. Berol. tribuitur Poëtae حُبْدانُ بن صخر, ibique pro حَمَالا exstat خيالا. Ap. Ibn Dor. p. ۳۳۲, 2 a f., coll. n. *a*, memoratur حيدان بن عمرو. De دار جبير بن مُطْعم, Al-Azraqī, ۴۶۲, 5, ۴۶۹, 4 a f.; de دار جَحْس بن رئاب, Al-Azraqī ۳۹۵, 7, ۴۳۷, 9, ۴۵۹, 6; de دار جعفر, Al-Azraqī ۴۵۰, in f.; de دار جعفر بن سليمان, Al-Fākihī ۱۵, 12; de دار جعفر بن محمد يحيى البرمكى, Al-Azraqī ۳۲۸, 2 a f.; de دار جعفر بن, ibid. ۳۱۹, 5, ۳۳۰, 12, ۴۵۰ in f., ۴۵۴, 5 a f., Al-Fākihī ۱۳, 3 a f.; de دار الجند بقرطبة, Al-Maqqarī I, ۲۵۲ et ۲۵۳; de دار ابن الجوار, Al-Azraqī ۳۹۹, 6 a f., quae ۴۹۸, 4 vocatur دار ابن الجوار, et ۴۷۵, 6 a f., دار ابن جوار, et ۴۷۹, 12 دار ابن الجوار; de دار الحارث بن اميّة, Al-Azraqī ۴۵۴, 6 et ۴۵۵, 3 a f.; de دار الحارث بن عبد الله, ibid. ۴۷۰, 13; de دار الحجارة, Al-Maqq. I, ۵۹۲, 6; de دار حُجَيْر, Al-Azraqī ۳۱۰, 14, ۳۱۵, 6, ۴۵۵, 14, ۴۶۳, 1, ۴۷۴ in f., ۴۹۰, 7, Al-Fākihī ۱۴, 5; de دار الحدّاديين بمكة, Al-Azraqī ۴۵۱, 13, ۴۷۹, 2 a f.; de دار الحديث بالقاهرة, Ibn Kallikān N. ۷۰۵; de دار الحديث الاشرفية, et de دار الحديث النورية, utroque Damasci; de priore Ibn Kallik. N. ۴۴۲ et ۷۵۹, et de posteriore, idem N. ۷۲۵, ac de utroque Quatrem. *H. d. Sult. Maml.* II, 2, p. 163,

et v. Kremer *Mittelsyr.*, p. 68; de دار الحرشي بمكة, Al-Azraqī ۴۴۷, 7 a f.; de دار ابن ابى حسين بن الحارث, ibid. ۳۴۸, 11, ۴۶۶, 5 a f., Ibn Hisch. ۲۲۸, 12; de دار الحصا بمصر, Abū'l-Maḥ. I, ۷۳, 2 a f., de دار الحُصَيْن بن عبد الله, Al-Azraqī ۴۷۶, 4 a f.; de دار الحُفْرة, Al-Fāsī ۱۲۳, 7; de دار حفصة, Al-Azraqī ۴۶۱, 7; de دار الحَكَم بن ابى العاص بمكة, Al-Azraqī ۳۵۱, 13, ۴۵۲, 15, ۴۷۶, 2 a f.

P. ۳۸۲ l. 8. De دار حكيم بن حزام vid. Al-Azraqī ۴۶۳, 2 a f., ۴۶۵, 12; de دار حمّاد البربرى, ibid. ۴۵۴, 4 (coll. ۴۴۷, 1); de دار الحمار prope الحَفْل, An-Nābolosī p. 7; de دار الحَمّام بمكة, Al-Azraqī ۴۵., 5, ۴۹., 6 a f.; de دار حمزة بن عبد الله, ibid. ۴۴۷, 4, ۴۵۲, 3, ۴۹., 12; de دار حميد بن زهير, ibid. ۴۶۳, 8 a f.; de دار الحَنّاطين, ibid. ۴۴۶, 6 a f., ۴۵۲, 11; de دار حُوَيْطب, ibid. ۴۴۱, 10, ۴۴۵, 3 a f., ۴۵۱, 5, ۴۷۵, 5 (coll. ۴۷۶, 12); de دار حُيَيّ بالمدينة, Wüstenf. *Gesch. v. Med.* p. 117; de دار خالصة, ibid. ۴۴۹, 4 et seqq., ۴۸۴, 13; de دار خالد بن العاص, ibid., ۴۵۴, 15, ۴۶۶, 11 et in f.; de دار خَديجة بمكة, Ibn Ǧob. ۱۶۳, Ibn Bat. I, 325, Qotb. ۲۱۱, 6, ۴۳۸, 10 et seqq., ۴۴., 8 et seqq., Nost. infra in v. رُمّ, et *Add.* II, p. 362, ubi Al-Bekrī plenius scribit nomen uxoris Proph. خديجة بنت خُوَيْلد, ut Ibn Qot. p. ۳۴, 7 et 8, et ۹۵, 1; de دار خرابة, Al-Azraqī ۴۷۲, 8; de دار الخشنى, ibid. ۴۶۴, 7; de دار الخلافة ببغداد, Abū'l-Maḥ. II, ۹۱, 10-12, Qotb. ۱۹۱, 11 et seqq., et Nost. in v. دير سمعان (I, ۴۳۲, 2 a f.) et نهر المُعَلّى; de دار الخلد, Al-Azraqī ۴۹۷, 3; de دار الخَلَفيّين, ibid. ۴۹۲, 2, 3; de دار الخليفة العلية, Constantinopoli, in Numis, Krehl *Num. Mus. Dresd.*, p. 98; de دار الخَيْزُران بمكة, Qām. in v. خرر (addens: خَيْزُران جارية الخليفة بنتها), Al-

Azraqī ۴۲۴, 4, ۴۷۲, 2, Al-Fākihī, ۱۵, 6, Al-Fāsi ۱۱۱, 15, Ibn Ǧob., ۱۱۴ et ۱۹۷, Qotb. ۱۱۲, 2 a f. et ۴۴., 13 et seqq.; de دار خَيْرَة بنت سباع الخزاعيّة بمكة, Al-Azraqī ۳۱۳, 1, ۳۵۸, 2 a f., ۴۹۹, 5 a f., et Qotb., ۱.., 8.

P. ۳۸۲ l. 9. De دار الخَيْل ببغداد in Al-Mošt. item fit sermo in v. الخيل, et de دار الخيل بدمشق, ibid. p. 19 in notâ marg.; de دار دانيال العاجمى بمكة, Ibn Bat. I, 325; de دار داود بن الحضرمى, Al-Azraqī ۴۹۱, 4 et seqq.; de دار درهم, ibid. ۴۴۷, 5, ۴۹۵, 16, ۴۹۸ in f.; de دار الدَّوْمة, ibid. ۴۹۹, 12 et seqq.; de دار الديباج بالقاهرة, Al-Maqrīzī ed. Būl. I, p. ۴۹۴; de دار الديلمى, Al-Azraqī ۴۵۲, 1, ۴۹., 14. De دار دينار in v. سوق الثلاثاء, vid. supra in v. Ex historiâ deinde innotuit دينار بن عبد الله, qui fortasse idem est, atque دينار الصغير, hîc memoratus. Libertus erat Al-Māmūn*is*, ab eo a. 203 exercitui praepositus, deinde a. 207 ad seditionem Alîdae Abdo'*r*-Raḥmān*is* ben Aḥmed sedandam missus, et a. 225 Damasci Emīr creatus; vid. Abū'l-Maḥ. I, ۵۸۳, 8, ۵۹۵, 12, ۶۶۵, 17, et Weil *Gesch. der Chalif.* II, 209. De يزيد بن عبد الله بن دينار, fratre fortasse nostri *Dīnār*, Emiro Aegypti a. 242, vid. Abū'l-Maḥ. I, p. ۷۳۰, 11 et ۴۷. et seq., cujus *avus Dīnār* ergo videtur fuisse الكبير. — De دار ابن ابى ذَرّ, Al-Azraqī ۳۸۸, 4 a f.; de دار الذهب بالقاهرة, ibid. I, p. ۴۷.; de دار الرابعة infra in v. رابعة, et Al-Azraqī ۴۳۳, 7, ۴۵., 7, ۴۸., 4, ۴۸۱, 14, Ibn Bat. I, 324 l. 2 (ubi sic leg. pro رابعة); de دار الرِّزق, infra in v. بُوَيْب et شُومَيَا; de دار بالرسام بالمدينة, Wüst. *Gesch. v. Med.*, p. 104; de دار الرقطاء بمكة, Ibn Hisch. I, ۲۲۸, 6 a f., Al-Azraqī ۴۴۹, 14.

P. ۳۸۲ l. 14. De دار الرَّقيق vid. infra in v. الربض (I, ۴۵۹, 13),

شارع دار الرقيق et الرقيق; de pago دار الرَّمل بالغيّوم, ut Seetz. pronunciat III, 278, vid. etiam de Sacy *Rel.* p. 682 N. 49, ubi scribitur خَوْر الرَّماد; de دار ابن روح بمكّة, Al-Azraqī ۴۷۱, 12; de دار الروضة et النشماسية; de دار الروم محلّة ببغداد, in v. دير الروم, Al-Maqq. I, ۳۸۰, 13. — Pro فعمّر, in v. دار الرَّبَحانيّين, Fl. » melius (inquit) فَعُمِرَ." Kalīfa المُسْتَظْهِر بالله, 28us Kalifarum Abbāsidarum regnabat ab a. 487-512 (1093-1118). — De الدار (p. ۳۸۲ in f.) vidd. *Add.* II, p. 400. Cum dictis h. l. conff. infra dicta in v. داربن. Vox فرضة, quae ibi exstat fortasse h. l. post بالبحرين aut supplendum, aut subintelligendum. Dicta de العَطّار الدّارىّ sensu, s. *Aromatarii*, etiam Al-Mošt. tradit in v., et sic etiam An-Nadīm in الفِرِسْت, loquens non de الدارى tantum hoc sensu, sed etiam de الدارانى, ap. Flug. *Z. d. d. m. G.* XIII, 569. De الدار vid. porro Lobbo'l-Lob. in v. الدارى, Abu'l-Maḥ. I, p. ۴۱۳, 13, et *J. A.* 3e Ser. V, 233. De دار زُبَيْطَةَ بمكة, Al-Azraqī ۴۳۳, 10, ۴۴۷, 4 a f.; de دار زبيدة (زبيدة بنت ابى جعفر المنصور بمكة, ibid. ۳۱۱, 7, ۳۱۵, 4, ۳۲۷ in f., ۳۲۸, 3 et seqq., ۳۳۰, 13 et seqq., ۴۴۱, 6, Al-Fākihī ۱۳, 2 a f., Al-Fāsī ۱۰۴, 5 a f., Qotb. ۱۳۹ in f. et seq., ۱۵۹, 13, ۱۶۰, 2 et seqq.; ab hocce دار زبيدة, nomen habebat platea, dicta زقاق دار زبيدة (vidd. *Add.* ad v. زقاق); de دار الزبير بن العَوّام, Al-Azraqī ۴۳۸, 14, ۴۹۳, 4 a f.

P. ۳۸۳ l. 3. De دَارْزَنْج vid. Jaubert *Geogr. d'Edrisi* I, p. 481, scribens دَارْزَنْجِى, Al-Ja'qūbī p. ۹۹, 6, ubi دارزنكا; ut Noster scribit Lobbo'l-Lob. in v.; de دار الزنج بمكة, Al-Azraqī ۴۵۰, 3 a f. et ۴۹۴, 3; de دار الزَّوْراء, ibid. ۴۹۱, 7; de دار زهير بن ابى امية, ibid. ۴۴۱, 12, ۴۹۹, 9, ۵۰۷, 1 et 11, ۴۹۴, 7 a f.; de دار زياد بن سُمَيَّة, ibid. ۴۵۱, 11; de دار زيد بن ثابت بالمدينة, Nost. in v. خيل; de

دار زينب بمكة, Al-Azraqī ۴۴۳, 6; de دار زين العابدين بالمدينة, Wüst. *Gesch. v. Med.* p. 145; de دار زينون, pago Libani, Robins. *N. B. F.* p. 645; de دار الساج باجياد الصغير, Al-Azraqī ۴۴۹, 6 a f.; de دار السايب بن ابى وَداعة بمكة, ibid. ۳۳۹, 16, ۴۴۹, 5, ۴۷۰, 3 a f.; de دار ابن سباع, ibid. ۲۷۷, 13; de دار السجن, ibid. ۴۷۴, 6 a f.; de دار سَرَا دهْلى, palatio regio in urbe, Ibn Bat. III, 227; de دار السِّراجة, in viâ Al-Medînâ Damascum, *An*-Nābolosī, p. 37; de دار (قصر s.) السرور, infra ad v. سِرِقسطة (II, ۳۹ n. 6), et Al-Maqq. I, ۲۸۸ in f. et ۳۵۰ sub fin.; de دار السَّعادة, palatio Damasceno, Quatrem. *H. d. Sult. Maml.* I, p. 107, II, 1, p. 10 et II, 2, p. 163, v. Kremer *Mittelsyr.* p. 83, et Dozy *Dict. des Vêtem.* p. 8 n. 2; de دار سَعْد القصير بمكة, Al-Azraqī ۴۵۰, 10; de دار سَعيد السُّعَداء بالقاهرة, Abū'l-Maḥ. II, ۴۱۳, 13 et n. 6, ۴۲۱, 4 a f., ۴۷۹, 9 et n. 4. Ut tradit Al-Maqrīzī in ed. Būl. II, ۴۱۵, 3 et 4 eum titulum (لَقَب) *felix felicium*, i. e. *prae aliis felix*, gerebat Eunuchus quidam, Maulą Ḳalifae Al-Mostançiri. De Monasterio quod ejusdem nomen habebat, conf. de Sacy *Chr. Ar.* I, 271 et seq., et supra in *Add.* II, 297 in v. خانقاه سعيد السعداء, et Al-Maqr. l. l. II, ۴۱۴ in f. et seqq. — De دار سعيد بن العاص بمكة, Al-Azraqī ۴۴۷, 12; de دار سعيد بن مسلم, Al-Fākihī ۱۴, 11; de دار ابى سفيان بمكة, deinde dictâ دار رَبْطَة, Ibn Hisch. I, ۲۲۸, 6 a f., Al-Azraqī ۴۲۳, 8 et seqq., et ۴۴۷, 4 a f., Al-Fākihī ۱۹, 3, et *Z. d. d. m. G.* VIII, 524; de دار السفيانيين, Al-Azraqī ۳۳۲, 2, ۴۷۱, 6 a f.; de دار سقيفة بمكة, ibid. ۴۴۹, 5, ۴۷۰, 2 a f.; de دار السُّكوت, in Nubiâ, Lepsius *Br. a. Aeg.*, p. 258; de دار السلام, s. الجنة, infra II, ۴۲, 11; de دار السلامة, Al-Azraqī ۳۳۹, 5; de دار السَّلْسَبيل بمكة, ibid. ۴۵۰, 9; de دار السِّلْسلة,

Scholâ Mekkanâ, Al-Fāsī ١٠٢, 15; v. KREMER ex Ibno's-Sihna in Hist. Haleb., in *Sitz.-ber.* 1850 Apr.-Mai, p. 309; de دار سَلَم بن زياد بمكة, Al-Azraqī ٣٥٠, 3; de د' السَّلْمانى, ibid. ٣٧٩, 8; de د' سَمُرَةَ بن حبيب, ibid. ٣٥٩, 2 et seqq., ٣٧٠, 3, ٣٧٣, 3 a f.

P. ٣٨٣ l. 5. De دار سُوق التَّمْر, vid. Al-Most. in v. الحَرِيم (p. ١٢٩, 2 a f.); de باب الغَرْبَة, portâ in حَرِيم بغداد, *Add.* I, 225, et de البَدْرِيّة, ibid. I, p. 279, ubi tamen (quia verba وهى الخ in nostro loco, quae ad دار سوق التمر pertinent, perperam cum البدرية junxi) dicta emendanda sunt. Per البدرية nempe h. l., collatâ notâ 2ª intelligitur vicus (المحلة), qui a *Bedr* quodam hoc nomen gesserit. De مَشْرَعَة الأَبْرِيِّين infra non fit mentio. Intelligi videtur vicus in descensu urbis versus Tigridem situs, et ab iis, qui *acûs* fabricabantur aut vendebant, frequentatus. Pro ودكّان cum FL., ut in Cod. L. l. ودركاه i. e. *atrium*, et sic item legunt Cod. Cant. et Oxon. Vocabulum المخلطين neque in hoc Libro, neque in Lexicis illustratur, sed in Lobbo'l-Lob. in v. المُخَلَّطِىّ, ubi haec adduntur: الى بيع المُخَلَّط وهو الفاكهة اليابسة من كل نوع ☆. Intelligitur ergo *forum*, in quo *fructus arefacti cujusvis generis* vendebantur. In notâ marg. not.ae 1ae insertâ, l. 2 pro علامه FL.: »puto (inquit) علامته," quod sane probandum. De الرُّشاطِىّ vid. *Introd.* p. IX, LXIX, et *Add.* I, 32. Locus, quem is memorat (دارس قرية على البحر), idem esse videtur, qui دارش, de quo vid. Al-Bekrī in v., et de quo idem in v. مَسْرُقان seqq. tradit: مَسْرُقان — قرية من اعمال البصرة قال ابن مُفرِغ (الطويل)

سَقَى هَزِمَ الاكناف مُنْتَجِسَ الْعُرَى منازِلَنا من مَسْرُقانِ فمُسْرَقا
الى حيث يُرْقَى من دُجَيْلٍ سَفِينَةٌ ودجلة اسقاها سَحابًا مُطَبَّقا

ودارش لا زالت عشيا جنابها الى مدفع السلان من بطن ذروما

هذه كلها مواضع هناك والسلان محدد في موضعه وهو بين البصرة واليمامة ☆. De locis adductis vid. etiam Noster in vocc., omittitur vero هزم الاكناف, canalis, ut videtur. Pro سفينة in Cod. شقينة.

P. ٣٨٣ l. 8. De دار الشجرة, palatio Al-Moqtadiri, vidd. *Add.* II, 115, Al-Qazw. II, ٢١., 3 a f., ubi, ut etiam a Bar Hebraeo in *Chron. Syr.* p. 180 l. 6 a f. ad p. 182, (coll. II, 184 et seqq.), in primis I, p. 181, 6 et seqq, *palatium* et *arbor* multis describitur. Locus etiam exstat in Kirschii *Chrest. Syr.* a Bernst. editâ, p. 13 et seqq., et ab ipso Auctore in [Abū'l-Faragii] *Hist. Dynastiarum*, p. 287, 4 et seqq., (coll. p. 188) in compendium est redactus. De iisdem legatis, illo *palatio* et *arbore*, vid. item Abū'l-Maḥ. II, ٢.١, 5 a fin. et seqq., Abū'l-Fed. *Ann. Musl.* II, 330 et seqq., Reiske ad h. l. in n. 280, p. 744, et Weil l. l. II, 635. — P. 12 in textu, ut Fl. observat, pro ودار, scr. ex vestigiis codicis V. وادور, i. e. وأدور; pro اسباب scr. cum V. انساب, *cognati*. Nam, quemadmodum مَعَارِف dicitur pro معرفة, ذوو sic انساب pro ذوو نسب; Conf. anglicum *relation*, ut quum dicunt: *my nearest relations and friends*. L. 13 pro دايرة scr. cum V. دارة, i. e. دارّة; دَرّ enim proprium est de stipendiis perpetuo solutis, unde ipsum stipendium اِدْرار, quasi perpetua solutio, appellatur." Verba ergo وسمّوا بذلك الخ l. 14 videntur explicanda: *nuncupabantur ii nomine* أَنْساب الشَّجَرَة, i. e. *cognatorum stirpis*, nempe stirpis Kalifarum, quia Noster nomen τοῦ دار الشجرة ab iis derivat. — De دار الشجرة Jemanensi, e regione urbis تَعَزّ, vid. Johanns. in Ind. p. 263; de دار الشُّرَكاء بمكة, Al-Azraqī ٢٩٩, 4 a f.; de دار الشَّطَوى بمكة, ibid. ٣٧., 2; de دار الشعب, ibid. ٣٥., 4 a f.; de دار شقيفة, Al-Fakihī ١٥, 1; de دار شيبة بن عثمان, Al-Azraqī ١٤٣, 12 et seqq., ١٥٨, 5;

١٧١, 1, ١٧٩, 2, ١٨٠, 4 et seqq., ٣٠٨, 13, ٣١٠, 4 a f., ٣١٣, 4 et seqq., ٤٦٥, 11 a f., Al-Fākihī ١٤, 4, Qotb. ٨٩ in f., et ١٠٠, 11. De دار صاحب البريد بمكة, Al-Fākihī ١٤, 6; de دار صبية مولاة العباسية, ibid. ١٥, 5; de دار الصَّفَّار, Al-Azraqī ٤٩٣, 6; de دار صَفْوان, ibid. ٤٧٣, 4 a f. de دار ابى صَيْفى, ibid. ٤٧١, 6; de دار الضِّرار, ibid. ٤٥٢, 1; de دار الضرب بالقاهرة, Al-Maqrīzī ed. Būl. I, ٤٠٩ et ٤٤٥; de دار الصيباغة بالقاهرة, ibid. I, ٤٩٠; de دار ابى طرفة بمكة, Al-Azraqī ٤٧٥, 4 a f.; de دار الطَّعم بالقاهرة, Quatrem. *Hist. des Sult. Maml.* II, 2, p. 230; de دار ابى طلحة بمكة, Al-Azraqī ٤٩٥, 13; de دار طلحة بن داود, ibid. ٣٤٩, 12, ٤٥٩, 2 a f., ٤٩١, 5; de دار طلحة الطلحات, ibid. ٤٤٦, 3 a f.; de دار الطلحيين, Al-Fākihī ٣٢, 9; de دار طلوب مولاة زبيدة; Al-Azraqī ٤٣٧, 14, ٤٤٩, 5; de دار العاصميين, ibid. ٤٩٨, 6; de دار (محمد) ابن عَبّاد بن جعفر العايذى, ibid. ٣١٨, 7, ٣٣٣, 1 et 2, ٣٤٨, 11, ٣٥٠, 12, ٤٧١, 5, et infra p. 415, l. 14; de دار عباد بن جعفر, Al-Fākihī ١٥, 8; de دار بنى عباد, Al-Azraqī ٣٤٨, 11; de دار العبادة بهراة, Barbier de Meynard *J. A.* 1860 Déc., p. 477; de دار عباس, Ibn Hisch. ٣٢٨, 5 a f., Ibn Bat. I, 329, Al-Azraqī ١٩٨, 8 et seqq., ٣١٩, 12, ٣٥٠, 10, ٤٤٣, 8, ٤٤٩, 13, ٤٩٩, 5, ٤٧٠, 5 a f., Al-Fākihī ١٤, 2 a f, Qotb. ١٠٥, 2, ٢١٩, 3 a f., ٤٤٧, 1 et seqq.; de دار عبد الله بن جُدْعان, ibid. ٣٢٤, 7, ٣٢٦, 5 a f. et seqq., ٤٩٨, 12; de دار عبد الله بن خالد, ibid. ٤٥٣, 2 a f.; de دار عبد الله بن طاهر ببغداد, Nost. in v. الربض (I, ٤٥٩, 14); de دار عبد الله بن عامر بمكة, Al-Azraqī ٤٥٥, 12; de دار عبد الله بن مَعْمَر التيمى بمكة, ibid. ٣٣٩, 4 a f.; de دار ابن عبد الوزّاق, Al-Fākihī ١٤, 9 et 10; de دار عبد شمس, Al-Azraqī ٤٥٤, 4 a f. et seqq.; de دار عَبْلة, ibid. ٤٥٥, 3 a f.; de دار عُتْبة بن

ربيعة, ibid. ۴۵۴, 8; de دار عُتْبة بن غزوان, ibid. ۴۴۳, 2 a f.; de دار عثمان بن عفّان بالمدينة, Nost. in v. المقاعد, et Wüst. *Gesch. v. Med.*, p. 101, 102 et 113; de دار العَجَلة infra in v. (I, p. ۳۸۴, 4), Al-Azraqī ۱۵۵, 16, ۱۹۱, 1, ۲۲۴, 6, ۳۱., 6 et seqq., ۳۱۵, 11, ۳۲۹, 6 et seqq., ۴۹۴, 8 et seqq., ۴۷۳, 2 a f., ۴۷۵, 8, ۴۷۷, 10, Al-Fākihī ۱۳, 12, Ibn Bat. I, 323 et 326; de Scholâ (المدرسة) hujus nominis in urbe مكة, Ibno's-Śiḥna apud v. Kremer *Sitz.-ber.* 1850 Apr.-Mai p. 309; de دار العَدْل بدمشق, palatio ibi a Nūro'd-dino Zengi condito, Abū Šāma in الروضتين ed. Behrnauer p. ۱۴ et in *J. A.* 1860 Juin, p. 479, v. Kremer *Mittelsyr.*, p. 56, et *Topogr.* I, 14, et II, 14; de دار العدل بمصر, Al-Maqrīzī ed. Būl. II, ۲۰۵, de Sacy *Chr. Ar.* II, 183, Quatrem. *H. des Sult. Maml.* II, 2, p. 174, et Behrnauer l. l. p. 485; de دار عَدِيّ بن الحَمْراء بمكة, Al-Azraqī ۴۳۳, 5 a f.; de دار عدى بن الخيار, ibid. ۴۶۲, 8 a f.; de دار العَرُوس, ibid. ۴۷۷, 9, ۴۹., 4; de دار ابى عزارة, Al-Fākihī ۱۴, 4 a f.; de دار العزّ, palatio in arce Halebensi, condito ab Al-Malik At-Tāhir Ġijāṯo'd-dīn Gāzī, Sultano Haleb. exeunte sec. 6° et ineunte 7° Higr., eodem loco aedificato, quo olim erat دار الذَّهَب, palatium Sultāni Al-Mālik Al-Ādil, Ibno's-Śiḥna l. l. p. 232; de دار عقبة بن الازرق بمكة, Al-Azraqī ۲.., 13 et seqq.; de دار العيار بالقاهرة, Al-Maqrīzī ed. Būl. I, ۴۶۳, et *J. A.* 1860 Août-Sept., p. 137; de دار العَقِيقيّ بدمشق, Al-Maqrīzī ap. Quatrem. l. l. I, 2, p. 162, et v. Kremer *Mittelsyr.* p. 79; de دار عَلْقَمَةَ, Noster in v. (I, ۳۸۴, 4), Al-Azraqī ۴۵۴, 9, ۴۶۲, 12 (ubi exstat ابن علقمة); de دار العُلُوج, ibid. ۴۶۹ in f.

P. ۳۸۳ l. ult. De utroque vico Bagdādensi, dicto دار عُمارة, vid. Al-Mošt. in v., ubi tamen sermo est de شارع المحرّم Legendum esse

المُخَرِّم ", non modo apparet ex Qām., et ex voce بغداد et المُخَرِّم ap. Nostr., sed etiam ex Lobbo'l-Lob. in v. المخرمي, ubi ad formam المُخَرِّمي seqq. notantur: الى المُخَرِّم محلّة ببغداد نزلها ولدُ يزيد ابن المُخَرِّم ۞. — De الخصيب p. ٣٨٤, l (ut etiam in Al-Mošt. exstat) Fl. notavit: » الحصيب, scriptura Codicum L. et V. (conf. lect. var. in Moscht. p. ١٩٨ z) eo commendatur, quod Kâm. tantum الحُصَيْب et الخُصيب, ut nomina propria virilia ponit, non الخصيب." De ربض عثمان ابن نَهبك (l. 3) vid. in v. ربض (I, ٤٩., 6), et de مقابر قريش conf. in v. كـ" فتوح البلدان De دار عُمارةَ الغربية haec notavit Al-Beladorī in (Cod. Leyd. N. 430 p. 343 l. 2 et 3): واقطع المنصور عُمارة بن حمزة الناحية المعروفة به خلف مُربَّعَة شبيب بن وَأْج ۞. De hac مربّعة شبيب vid. Nost. in v. طاقات (II, ١٩١, 2), et Šabīb ben Wa'ag distinguatur a شبيب بن يزيد الخارجي, de quo vid. in v. دجيل. De عُمارة بن حَمْزَة, Liberto Al-Mançūri, vid. Ibn Kallik. N. ٤٣٣ in f., et de Slane *Ibn Khallik. Biogr. Dictiqn.* II, p. 208 n. 8. De دار عمر بن عبد العزيز بدمشق, Ibn Ǧob. p. ٢٩١, et in urbe Mekkâ, Al-Azraqī ٥٠٢, 4 a f. et ٤٩١, 8 et in f.; de دار عمرو بن سعيد بمكة, ibid. ٤٤٧, 8, 12; de دار عمرو بن العاص بمكة, ibid. ٢٢٤, 6, ٣٣١, 2 a f., Al-Fākihī ١٤, 9; de دار عمرو بن عثمان, Al-Azraqī ٥٠. in f., ٥٠٢, 12 et seqq., ٤٩٩, 2, ٥٠٥, 3, Al-Fākihī ١٤, 10; de دار العَوَامِد, palatio Ḥalebensi, condito ab Al-Malik Aẓ-Ṭāhir, quod carmine celebravit a. 589 poëta Rašīd Abdo'l-Raḥmān 'Ibno'n-Nābolosī. Anno 609 palatium combustum, et ab eodem Sultāno restitutum est, sed tunc dictum دار الشُّخُوص, 'Ibno'-Šiḥna ibid., p. 232 et seq.; de دار عيسى بن جعفر بمكة, Al-Fākihī ١٥ in f.; de دار عيسى بن على بمكة; Al-Azraqī ٥٠., 13; Al-Fākihī ١٣, 8, et ١٥, 3 a f.; de دار عيسى

دار عيسى بن موسى, ابن محمد, Al-Fākihī ١٤, 13, et de ibid. ١٤, 16; de دار غباة السهمى, Al-Azraqī ٣٧٥, 7; de دار الغراب, infra ad v. دير مر يونان; de دار غزوان بن جابر بمكة, Al-Azraqī ٣٥٧, 8; de دار الغطريف بن عطاء بمكة, ibid. ٣٧٩, 4.

P. ٣٨٤ l. 5. De سوق يحيى (in v. دار فرج), in urbe Bagdād, in v. et *Add.* ad h. l., فرج vero, et حَمْدَوَيْه Noster alibi non memorat. Collato Lobbo'l-Lob. in v. الفرجيّ, videtur pronunciandum فَرَج. Ibi saltem exstat: رجل الى الفَرَج. De دار (عُتْبة) ابن فَرْقَد بمكة, Al-Azraqī ٣٤٧, 6 a f., ٣٩١, 5; de دار الفضل بن الربيعة, Al-Fākihī ١٣-١٥. De دار الفيل in palatio Kalifarum Bagd., vid. in v. باب الخاصّة; de دار ابن فُنَم, Al-Azraqī ٣٤٣, 12; de د فدامة بمكة, ibid. ٣٧٥, 2; de دار القدْر بمكة, ibid. ٣٤٧, 2, ٣٩٨, 2, 6; de دار فُراد, ibid. ٣٩٣, 11; de دار قَرَظَة, ibid. ٣٤٨, 12, ٣٩٢, 12. — De *priore* loco dicto دار القَزّ, sito in *orientali* parte Bagdād*is*, vid. in v. باب الشعير (ubi jungitur ejus mentio cum الكريم), et شارع الغاشم (ubi item, coll. voce الربض p. ٣٥٩, 12 et 13, de *orientali* latere est sermo). De دار القَزّ in *occidentali* urbis parte vid. in v. النَّصْريّة. De nominibus relativis ab illo nomine ductis, vid. Lobbo'l-Lob. in v. et *Suppl.* p. 92. Pro verbis l. 8: دكاكين الكاغد يعمل بها, Fl.: »commodius est دكاكين يعمل الكاغد بها," et ad v. دينه l. 9 (in v. دار القَضاء), »puto (inquit) قضاء دينه a قَضَى الدَّيْنَ, aes alienum solvit, unde nomen دار القضاء, quasi domus solutionis." In Jāq. Ox., Petrop., et Berol. reverâ exstat فى قضاء دينه, et de hist. ejus nominis conf. As-Samhūdī ap. Wüst. *Gesch. v. Med.*, p. 106. — De دار القَسْرى بمكة, Al-Azraqī ٣٤٢, 4; de دار القطران بالمدينة, Wüst. l. l. p. 120 et 121.

P. ٣٨٤ l. 10. De دار القُطْن, vico Bagdādensi vid. Ibn Kallik. N. ٤٤٥ in f. in vitâ الدَّارَقُطْنِيّ (+ 385), qui ab eo cognomen accepit; praeterea conf. Lobbo'l-Lob. in v. et *Suppl.* p. 92, et Al-Mošt. in v., qui (in voce et p. 19), ut Qām. in v. الدار (p. ٥٣٧, 12), etiam affert vicum ejusdem nominis in urbe Halebi; — de دار القُبّيبة بالقاهرة, Al-Maqr. ap. Quatrem. l. l. I, 1, p. 209, et II, p. 64; de دار القوارير, Al-Azraqī ٩٩, 17, ٣١٣, 6, ٣١٩, 7, ٣٣٤, 7, ٤٣٧, 3 a f., ٤٩٢, 6, Al-Fākihī ١٣ in f., Qotb. p. ١.., 12 et seqq., et de Goeje *de Al-Magribo* p. 73. De زبيدة بنت جعفر (+ 216), uxore Kalīfae Harūn Ar-Rašīd, ac matre Al-Amīni, de quâ Noster loquitur, vid. Ibn Qot. p. ١٩٢, 7 a f. et seqq., et Wüstenf. *Reg.* p. 474; de جُبَيْر بن مُطْعِم (+ 54 s. 59), Ibn Qot. p. ١٤٥, 12 et seqq., Abū'l-Mah. I, p. ١٩٣, 3 ad a. 54, et Wüstenf., ibid. p. 185, ac de puteo, qui ab eo nomen habet, supra in *Add.* I, 212, et Al-Azraqī ٩٩, 7 a f., et ٤٢٤, 6. Voce القوارير indicantur *vitri* s. *crystalli* frusta s. partes, quibus domum ornavit. Fortasse fenestras *vitro* instruxit, aut pavimentum ex iis construxit. Nempe القوارير eo sensu jam occurrit in Qor. Sur. XXVII, 44, et Ibn Badrūn ed. Dozy *i* p. ٨٨, 3 a f., loquitur de سرير من قوارير, i. e. de *throne crystallino*; vid. Gloss. p. 101. De الأشعث بن قيس in v. دار القماقم, vid. Ibn Qot. p. ١٩٩ et ٢٧٣, Flügel in Diss. de Al-Kindī, p. 3 et 4, et Wüstenf. *Reg.* p. 89. — De دار قمس بن مَخْرَمة بمكة, Al-Azraqī ٤٤٧, 11, et ٤٥٥, 13.

P. ٣٨٤ l. 14. De دَارَكان vid. Lobbo'l-Lob. in v. Hoc nomine etiam nuncupatur tractus prope داراباجرد, ap. Quatrem. *Hist. des Mong.* p. 442; de دارك, Lobbo'l-Lob. in v. Hamza Iṣbah. ٣٨, 10 agit de دارك من رستاق خوار; de دار لُبابة بمكة, Al-Azraqī ٤٤٣, 12, ٤٥١, 10,

۴۵۴, 5; de دار ابنى لهب, ibid. ۴۴۳, 3 a f., et de eo viro Ibn Hisch. I, ۳۳۳, 4 et seqq., ۳۴۴, 5 a f., ۲۰۹, 3 a f., Al-Azraqī ۳۳۳, 8 et seqq., ۲۸۷, 3 a f., ۳۹۰, 10, ۴۳۳, 5 a f., ۴۳۷, 15, ۴۴۹, 6, ۴۷۷, 1, ۴۷۹, 6 a f.; de الدار الكبير بالمدينة, Wüst. *Gesch. v. Med.* p. 112; de دار ابن ماهان بمكة, Al-Azraqī ۴۴۷, 7; de دار المُبارز, Hamātae, Abū'l-Fed. *Ann. Musl.* V, 76 med. Nomen l. 16 الدار المُثْمِنة pronunciandum est, aut si sequens فى غاية الاحكام referendum est ad artificiosam structuram, quae *octo angulis* constabat, المُثَمَّنة; prius nempe palatium *pretiosum*, posterius pal. *octangulum* significat. Nam ut Fl. me docuit, in Freyt. *Lex.* in v. مُثَمَّن delendum est „pretiosus," quae notio tantum designatur voce مُثْمِن, quare *lapis pretiosus* vocatur حَجَر مُثْمِن. Neque in Lexicis, ab Arabibus ipsis conscriptis, neque in linguâ vulgari, id voce مُثَمَّن effertur. Ob sequens autem الدار المُرَبَّعة (palatium *quadrangulum*) lectio المُثَمَّنة praeferenda est. De دار ابن ابى محذورة, supra II, 410, 13, Al-Azraqī ۳۲۹, 6 a f., ۴۷۵, 5 et 6 a f.; de دار محمد بن عَبّاد بمكة, Qotb. p. ۱۰۱, 3 a f., ۱۰۲ in f., et de محمد بن عبّاد المكىّ, uno ex Tābi'is, An-Nawawī p. ۱۱., et seqq., et Wüstenf. *Reg.* p. 308; de دار محمد السفيانى, Al-Fākihī ۱۵, 7 et 8; de دار محمد بن سليمان, Al-Azraqī ۴۴۳, 12; de دار محمد بن يوسف, ibid. ۴۴۹, 1 et 2, et Ibn Hisch. p. ۹۵, 4; de دار مخرمة, Al-Azraqī ۳۳۹, 8, ۴۹۹, 13; de دار المدنيات بقصر قرطبة, Al-Maqq. II, ۹۹ sub fin.; de دار المراجل, Al-Azraqī ۴۴۹, 5 a f., ۴۷۳, 2 a f.; de دار بنى مَرْحَب, ibid. ۴۴۵, 4 a f.; de دار مروان بمكة, ibid. ۳۲۹, 7 a f., ۴۵۳, 4 a f.; de دار مسرور الخادم, Al-Fākihī ۱۴, 6; de دار المَسَرَّة بدمشق, v. Kremer *Mittelsyr.* p. 53; de دار مِصْر بمكة, Al-Azraqī ۴۷۴, 2 a f.; de دار مصعب بن الزبير بمكة, ibid. ۴۹۴, 13; de دار المضيف, ho-

spitio Medīnensi, Al-Fāsī ٢٨٤, 13, et Wust. *Gesch. v. Med.*, p. 104 et 112; de دار المطلب بن حنطب, Al-Fākihī ١٥, 1; de دار المعبدى, ibid. ١٤, 14; de الدار المُعزّية ببغداد infra in *Add.* ad دير درماكس; de دار المُلْك بالقاهرة, Al-Maqr. in ed. Būl. I, ٤٨٣, et Abū'l-Maḥ. II, ٤٧٢, ubi (coll. l. 14) sic Fl.° legendum esse videtur pro دار الماط; de دار مَلُول, loco unius diei iter a طُبْنة, Ifrīqīǰae urbe, Al-Idrīsī I, 241. Ibn Ḥauqal secundum Cod. Leyd. scribit ملوك (quae lectio, si voce ملوك, ut in N. P. مُلُوك بن صُغَيْر, obvio in de Slane *Hist. d. Berb.* III, 468, *Nomen Proprium* intelligeretur, ferri posset, ceterum scribendum esset الملوك), sed male, ut videtur. Apud Al-Idrīsium locus 4ter *sine Art.* occurrit, et de Slane praeterea l. l. I, p. lxxix memorat »*Dar Melloul*, s. *Dar Melouwel*, ville à une journée E. de *Tobne*"; de دار مَلِيحَة vidd. *Add.* I, 316. De دار المُلَيْكيّين بمكة, Al-Azraqī ٤٦٨, 4 a f.; de دار منصور القسيسى, ruderibus Templi magni in Ḥaurān, Seetz. I, 89, coll. IV, 59 et 60; de دار موسى ابن عيسى بمكة, Al-Azraqī ٤٥٤, 7 a f., Al-Fākihī ١٥, 11; de دارموشه, s. دارمُوسَى, s. (quae forma ceteris praeferenda videtur) دارمرشه, *Dania*, Fraehn *Ibn Foszlan*, p. 51 et seqq.; de دار (قصر) الناعورة بقرطبة, Al-Maqq. I, ٢٥٢, 15, ٣٧١, 9, ٣٨٠ et ٣٨٤; de دار النبىّ بالمدينة, Ibn Hisch. ٢٢٨, 15, et Wüst. *Gesch. v. Med.* p. 114.

P. ٣٨٤ l. 4 a f. De دار النَّدوة (sic enim legendum) vid. Ibn Hisch. I, p. ٨٠, 5 a f., ٨٣, 7, ٣٢٣, 4 a f. et seqq., ٧٨٩, 6, Ibn Qoṭ. ٣٤, 4 et seqq., *Ann. Tabarist.* ed. Kosegg. III, 97, Ibn Ġob. ٨٨, 3 a f., ١٠٤, 5 et 6, et ١٨٣ l. penult., Ibn Bat. I, 322, Al-Azraqī ٩٥, 6 a f. et seqq., ١٤٣, 11 et seqq., ١٨٣, 1, ١٨٨, 8, ٢٧٨, 11, ٣٠٨, 15 et seqq., ٣١٠, 6 et seqq., ٣١٤, ٣١٩, 6 a f. et seqq., ٣٢٠–٣٢٣, ٣٤٠ et seqq., ٤٩٤, 2 a f. et seqq.; Al-Fākihī ١٣, 10, Qotb. p. ٤٥, 7 a f. et seqq., ٧٣, 6 a f.,

٨٩, 8 a f. et seqq., ٩١, 5, ٩٥ in f., ٩٩, 1, in primis ١٤٣, 6 a f. et seqq., ١٤٥, 12, ١٤٩, 14, ١٤٧, 13, ١٤٨, 4 et seqq., ٤١٩, 9, ٤٢. in f., ٤٢١, 5 et 5 a f., ٤٢٢, 4 et seqq., ٤٢٩, 3, et ٤٣., 5 a f., Arn. *Chr. Ar.* p. 80, 4, Caussin *Essai* I, p. 237, *Z. d. d. m. G.* VIII, 523, Dozy *Scr. Ar. loci de Abbad.* I, 181, et *Add.* ad البيطار, I, 341 et 342. — De دار النّحّاس, aedificio antiquo Al-Qāhirae inter aquaeductum et Miçro'l-ʿatīqa, Lane III, 122. — Quis fuerit المُقطّع الكَلْبيّ (in v. دار المقطع), non illustratum vidi, nisi apud 'Ibn Dor. p. ٣٢., 14, agentem de بنو مُقَطّع النَّجْد, ex Tribubus Jemanensibus. — De دار النخلة بالمدينة, Wüst. *Gesch. v. Medina*, p. 120; de دار النُّقْصان, Wüst. l. l., p. 120; de دار نَهيك, Al-Mošt. p. ١٧., 7, et Zam. in v. دارة الاكوار, p. ٩., 6. Al-Azraqī p. ٣٧., 6 et seqq. loquitur de دار ابى نهيك بمكة, ubi intelligitur دار المتوكل بن ابى نهيك; de دار النّوى in Hisp., Dozy *Script. Ar. loci de Abbad.* I, 27, n. 77. Vullers I, 786^b in f.: »دارنى, nom. loci Hindûstân, in quo multa sunt templa idolica *B.*" Addantur praecedentibus: دار منارة بمكة, Al-Azraqī ٣٣٤, 7 a f.; دار نابغة بالمدينة, Wust. *G. v. Med.* p. 138; دار أمّ وايل بمكة, Al-Azraqī ٣٩٣, 7 a f., et دار هِنْد بنت سُهَيْل بمكة, ibid. ٣٧٥, 4 a f. P. ٣٨٥ l. 2. De دار وَاشْكيذان vid. Lobbo'l-Lob. in v. الدارى, ubi pro ذ scribitur د; de دار الوزارة بالقاهرة, 'Ibn Kallik. N. ٨٣١ (ed. Wüst. p. ٩٩, 7 a f.). — De دار ذات الوَجْهَيْن بمكة, Al-Azraqī ٣٩٢ in f., ٣٩٩, 12; de الدّارُوم, quod et الدارون scribitur (A. Schultens in Ind. ad Vit. Salad. in v. *Darounium*), vid. supra in v. تنخارة, et infra in v. رَبَض, Al-Mošt., p. 19, et 'Ibn Hisch. p. ٩٩٩, 6 a f., Amari *Bibl. Sic.* p. ٣٢٣, 2 et 6, Quatrem. *H. des Sult. Maml.* I, 2, p. 237,

et Robins. *Pal.* II, 637 et seq.; de الدارون بالمغرب, Al-Mošt. p. 19, Lobbo'l-Lob. in v., ubi vocatur, منزل بالقيروان, et ubi الداروني, quem الرُّشاطي memorat, etiam affertur. Pro العَنْبَرِيّ محمد بن حَيّان, ut exstat in Cod. Leyd., in Oxon. legitur: حسين بن محمد (sic) العبدي; in loco laud. Al-Mošt. (in notâ marg. ibi allatâ) nomen effertur ابو عبد الله جعفر بن محمد التيمي عرف بابن اخت القاهر. — Al-Bekrī in v.: دارون بعضهم يقول دارين فيعرب النون وهي قرية في بلاد فارس على شاطي البحر وهي مرفأ سفن الهند بانواع الطيب فيقال مسكة داربن وطيب داربن وليس بداربن طيب — وذكر ابو حاتم عن الاصمعي ان كسرى سأل عن هذه القرية من بناها فقالوا داربن اى عتيقة بالفارسية وقيل بل كسرى قال داربن لما لم يدروا اوليتها ☆. — De urbe Episcopali provinciae Assyriae, بادَرُون, Syriace dictâ صاوْذم, s. صمد وْذم, Assem. *Bibl. Or.* III, 2, p. dccxxvi, non diversâ a دَارُون, s. صمد وازم, unde forma Arab. باداورون, ibid. p. dccxliii. — 1) De دار الهِجْرة بمكة, Qotb. ۴۰۴, 7 et seq.; 2) de urbe prope قسنطينة, conditâ ab عبد الله الشيعي, Ibn Ḥammād ap. Cherbonneau, *J. A.* 1855 Mai-Juin, p. 532; 3) de urbe بِهَجَر; a. 316 conditâ ab ابو طاهر القِرْمطي, Qotb. ۱۹۳, 11 et seqq., et Abū'l-Mah. II, ۲۳۲, 2 a f. — De دار السَّهَرَابذة بمكة, Al-Azraqī ۴۵۵, 4; de دار هشام بن العاص بمكة, ibid. ۴۹۴, 7 a f.; de دار يَاسر بمكة; ibid. ۴۷۵, 11; de دار يحيى البرمكي بمكة, Al-Fākihī ۱۴ in f., et ۱۵, 9; de دار ابى يزيد, Al-Azraqī ۴۴۹, 6; de دار يزيد بن منصور بمكة, ibid. ۴۹., 3; de دار يعلى بن منبّه بمكة, ibid. ۴۹., 8 a f., ۴۹۹, 12; de دار (محمد) ابن يوسف بمكة, ibid. ۴۲۲, 9 et seqq., ۴۳۸, 5, ۴۳۹, 5 a f., ۴۴۱, 3, ۴۴۶, 2 et seqq., Al-Fākihī ۳۴, 9.

P. ٣٨٥ l. 8. De دارة مدينة بالخابور, et de دارة obviâ in carmine Poetae الطِّرِمّاح, vid. Al-Most. in v., ubi p. ١٧٠, 2 versus afferetur. — L. 10 cum Fl. post وهى adde من, et l. 12 pro دارة l. دارة. — Al-Bekrí in sectione دارات العرب haec tradit: رايتُ محمد بن حبيب قد رَامَ جمعها وتلاهُ صاعد بن الحسن فزاد على ما جمعه محمد وذكرتُ ما ذَكَرَاهُ واستدركتُ ما أَغْفَلَاهُ قال ابو حاتم عن الاصمعى الدارة جونةٌ تحفّها (l. تحفّها جَوْنَةٌ) الجبال والجمع دارات وقال عنه فى موضع اخر الدارةُ رمل مستديرٌ قدر ميلين تحفّهُ الجبال قال وقال لى جعفر بن سليمان اذا رايت دارات الحمى ذكّرت الجنّة رمالٌ كافورية وقال ابو حنيفة الدارة لا يكون من بطون الرمل المنبتة فان كانت فى الرمال فهى الدُّبَيْرة الدُّبَيْر (l. والجمع) الجميع. Eodem modo, quo Al-Açma'í notionem vocis دارة explicuit, haec vox illustratur ap. Nostrum supra I, p. ٩٣, 6, et in Al-Mošt. p. ١٩٩, 2 a f. De Moḥ. ben Ḥabīb vidd. *Add.* I, 38, de Abū Ḥātim ibid. I, 34, de Abū-Ḥanīfa ibid., II, p. 388, et de ابو العلاء صاعد بن الحسن البغدادى, (+ 417), Auctore Libri الفصوص, Ibn Kallik. N. ٣٠٠, ac de eo Libro Ḥ. K. IV, p. 424 N. ٩٠٧. Qui porro memoratur, جعفر بن سليمان, ut Ibn Kallik. ait (N. ٥٩. ed. Wüsr. p. ٧٠, 14, ed. Slan. p. ٩١٥, 11), erat ابن عمّ ابى جعفر المنصور, aequalis ergo Al-Açma'íi, qui natus est a. 123, ut refert Ibn Qot. p. ٣٧٠, 4, statuens mortem Solaimanis, *patris* illius Ga'faris ben Solaimān ben Alī, a. 142 (vid. p. ١٩٠, 11 et seqq.). — Verba الجنّة رمال كافورية desumta videntur ex dicto alterius (cujus nescio), sic de Paradiso loquentis, dum cogitaret Sūr. LXXVI, 5, ubi pii bibere dicuntur من كأسٍ كان مزاجها كافورًا, ad quem locum (ad v. كافورا) Al-Baiçāwī observat: وقيل اسم ماء فى الجنّة يشبه

الكافور فى رائحته وبياضه. — Ex locis, dictis الدارات, teste Jāqūto in Al-Most., alii 20, alii 40, ipse vero Jāqūt, 80 circiter invenit et enumeravit p. ١٩٩–١٧٥, coll. p. 19 et 20. — De دارة أبرق praeter Al-Mošt. in v. p. ١٧. et p. 19, vid. Zam. p. ٥٩, 3 a f.; de دارة الاسواط, Al-Most. l. l., Nost. in v. الاسواط, et Zam. p. ٩١, 1; de د ' الأكوار, Al-Mošt. l. l., et Zam., p. ٩٠, 3 a f.; de د ' أهوى vid. item Nost. in v.; د ' بحتر Noster omittit; de د ' بدوتين, Al-M. l. l., Zam. p. ٩٢, 3 et 4, Nost. in v. بدوتان, et *Add.* supra I, 280; de دارة البيضاء, Al-Mošt. l. l., et Zam. p. ٥٨, 2; de د ' تنيل, Al-M. conf. cum Nostr. in v.; de د ' الجأب, Al-Most. et Al-Bekrī in v., et *Add.* II, 1 et 2; de د ' الجثوم, Al-M., et Zam. ٥٨, 1 et 2, et Nost. in v. هضب الجثوم; د ' جدّى, de quâ vid. Al-M. l. l. l. 16, coll. p. ١٧١, 7, ap. Nostr. supra omittitur; de د ' جلجل, Al-M. p. ١٧., 3 a f. et seqq. coll. p. 20, Nost. in v. بردان, Zam. ٩١, 1 et ٩٢, 2, et *Add.* II, 80; de د ' الجمد, Al-M. p. ١٧١, 2. Al-Bekrī in v. addit: ولا اعلمه موضعًا. De د ' جبفور et د ' جهد, د ' جوذات, quae loca Al-M. attulit l. l. l. 4 et seqq., Noster nullam mentionem fecit; de دارة بنى الحرام بالبصرة, vico, ubi Al-Ḥarīrī natus est, Ibn Kallik. N. ٥٤٩ (p. ٣٨, 6 et 7 ed. Wüstenf.), Arn. *Chr. Ar.* p. 205 in notis l. 2, et Introd. ed. Harīriani, cur. Rein. et Derenbourg II, p. 3; de د ' الخرج, Al-M. et Nost. supra in v. الخرج et *Add.* ad h. l. II, 319. Quae sequuntur in Al-M., دارة الخلاءة et د ' الخنازير, Noster supra transiit; de *hoc* conff. *Add.* supra II, 367; de د ' خنزر, Al-M., Zam. ٥٩, 1; ubi خَنْزَر exstat, ut ap. Al-Bekr. in v. خنزر et د ' خنزر (vidd. *Add.*

l. l.); de د″ الخَمْزَرَتَيْنِ, s. الخَمْزَرَبَيْنِ, Al-M., Nost. in v. ارطاة, ubi scribitur د″ الخَمْزِرَتَيْنِ, ut ap. Zam. p. ۴ in f., coll. p. ۵۸ l. penult. et n. c, et *Add.* l. l.; de د″ الدَّمُّون, Al-M., et Nost. in v. دمون; de د″ الدُّور, Al-M. et Al-Bekrī, addens: الدُّور جمع دار وهی فی منازل بنی مُرّة الخ; de د″ الذِّئب, Al-M., et Al-Bekrī in v.; de د″ الذُّوَيْب, Al-M. et Zam. ۹۱, 3; de د″ الرِّمْ, د″ الرِّمْرِم, د″ رَدْهَة, د″ الرَّهَا (in quo nomine spectari videntur بنو رُهَاء, de quibus vid. Ibn Dor. p. ۲۴۲, 7), د″ رَهْبَى (de quâ vid. Al-Bekrī in v. رهبى), conf. Al-M. (coll. de الرِّهَا د″, p. 45); Noster ea omnia infra omisit; de د″ رُمْح, Al-M. p. ۱۷۲ et p. 20, et Zam. p. ۹۱, 7-11; de د″ رَفْرَف, Al-M. in v., et p. ۲۰۷ in v. رَفْرَف, Zam. ۹۲, 1. Al-Bekrī etiam auctoritate Al-Korrā'ī (الكُرَاع) memorat in v. formam رُفْرُف, quae etiam in Al-Mośt. (p. ۱۷۲) affertur; in v. رفرف Al-Bekrī ad hunc Artic. revocat; Nost. in v. scribit رَفْرَف; Nost. item in v. سعر omisit (s. سَعْر) دارة سَعْرٍ, et د″ السَّلَم, in Al-M. allatas. In voce vero شعر ille mentionem fecit de دارة شَعْرٍ, ut (quod ibi addit) in carmine scribitur Al-Ga'dijī. Idem locus intelligi videtur. Al-Mośt. enim addit لبنى وَقّاص من بنى ابى بكر بن كلاب, dum Al-Bekrī in v. شعر (vid. II, p. ۱۱۴ n. 7) dicit شَعْر esse لبنى كلاب. — Pro د″ السَّلَم Al-Bekrī scribit د″ السَّلَم, addens: وهو الشجر المعروف وهى فى ديار فزارة الخ; de د″ شُبَيْث, Al-M., Zam. p. ۹۴, 5, et Nost. in v. شبيث; de د″ شَجَى haec Al-Bekrī: هكذا ذكره ابن حبيب وقال كُراع دارة وَشْحَى بالواو والشين المعجمة والحاء المهملة على وزن فَعْلَى قال فلستُ ادرى اهى هذه ام دارة اخرى قلتُ المواضع الثلثة صحاح معروفة

شَكَى وَوَشْكَى وشَجًا بالجيم سيأتى ذكر جميعها ان شاء الله فى مواضعها ☆. In Al-Mošt. p. ١٧٥, 2 tantum sermo est de دارة وَشْكَى. Seq. دارة الصَّفَائِح in Al-M., Nost. transit; de دَ صُلْصُل, Al-M., Zam. p. ٩٣, 2, 3 (ubi pro شراء, coll. *Add.* II, 176 ad حَرًّا, l. حَرًّا), Nost. in v. صلصل, et Al-Bekrī in v.; de دارة طالم, Zam. p. ٥٧, 1; de دَ عَسْعَس, Al-M., Zam. p. ٩١ in f., Nost. et Al-Bekrī in v. عسعس; de دَ عَوَارِمَ, quod Nost. omittit, Al-M.; idem de دَ عُوَيْجٍ, quod Nost. in v. عويج item affert; de دارة غُبَيْر, Al-M., Zam. ٥٨, 3, ١٢٣, 6, coll. p. 30, et Nost. in v. غبير; de دَ الغُزَيِّل, Al-M. et Nost. in v. (ubi pro دار l. دارة); de دَ الفُرُوع, Al-M. et Qām. p. ٥٣٦, ubi haec: دارة فُرُوعَ كَجَدْوَلَ وهى غبرُ دارة الفُرُوع, quibuscum conff. dicta Al-Bekrīi ad II, ٣٥. n. 9; de دارة القَدَّاح, Al-M., Qām. p. ٥٣٩ (كتاب), Nost. in v. قَدَّاح, et sic Al-Bekrī in v. دارة القداح; de دَ قُرْح, Al-M. in v. et p. 20, et Nost. in v.; de دَ القُطْفُط, Al-M. in v. et p. 20, ubi forma القطفط, quam juxta illam Qām. adducit, affertur, coll. II, ٤٣. not. 8; a Nostro locus omittitur; Al-Bekrī in v.: دارة قطقط بقافين مكسورتين وطائين مهملتين ورواه صاعد بضم القافين ☆; de دَ القَلْتَيْن, Al-M., Zam. ٥٩, 6 a f., infra II, p. ٤٣٩ not. 9, et Al-Bekrī in v.; de دَ كَبِد, Al-M. et Nost. in v. et Zam. p. ٩., 4 et 5; de دَ الكَبَشَات, Al-M., Zam. p. ٥٩ in f., Nost. in v.; de دَ الكَوْر (s. الكُور), Al-M., coll. Nostro in v. Al-Bekrī in v.: دارة الكُور هكذا روى عن ابن حبيب بضم الكاف واسكانه صاعد بفتحها والكُور والكَوْر موضعان معروفان المضموم اوله بناحية ضرية والمفتوح اوله بناحية نجران على ما انا ذاكرٌ فى حرف

الكاف ان شاء الله الخ ; de مَأْسَل ٔد, Al-M. p. ١٧٤, l, Zam. ٩٣, 5 et 6, ubi ut ap. Nostr. in v., exstat ماسل ; Qām. vero in اسل, (p. ١٣٨٩, 5), ut in Al-M.: وكمُقْعَد جبل ودارة مَاسَل, et sic Al-Bekrī in v. ماسل et دارة ماسل, ubi haec: كانت بماسل حربٌ لبنى ضبّة على بنى كلاب قتل فيها ستين بن خالد بن نفيل الكلابى فهو يوم ماسل الخ ; de المَتَامِن ٔد, Al-M. et Zam. p. ٥٧, 1; de مِحْصَن ٔد s. مِحْصَن ٔد, Al-M. *Hoc* nomen memorat Nost. in v. محصن, Zam. ٥٩ in f., et Al-Bekrī, addens: وهى لبنى فشير الخ ; de المَرْوَرَة ٔد, مَعْرُوف ٔد, praeter Al-Mošt., Nost. in voce.; de المَكَامِن ٔد, Al-M. in v. et p. 20, et Zam. ٥٧, 1 et n. *a*; de مُكْمَن ٔد, Al-M. in v. et p. 20, et Zam. ٥٧, 3 et n. *a*. Al-Bekrī دارة مَكْمَن هكذا روى عن محمد بفتح الميمين وذكره صاعد بضم اوله وكسر الثانية (sic) وذكره كُرَاع بضم اوله وكسر الثانية الخ ; de مَلْحُوب ٔد, Al-M., coll. Nostro in v ; de مَنْزِر ٔد, Al-M. in v. et p. 20 coll. infra ap. Nostr. in v.; de مَوَاضِيع ٔد, Al-M. et Nost. in v.; de مَوْضُوع ٔد, Al-M. et Nost. in v.; Al-Bekrī de hoc loco sic: هى بين ديار بنى مُرّة وديار بنى شيبان الخ. Seqq. ٔد النّصاب et واسط ٔد, in Al-M., Nost. transit; de وَسَط ٔد et وَسْط ٔد, Al-M.; priorem locum Nost. in v. memorat; cum dictis de هَضْب الغليب ٔد, cf. Nost. in v. (III, p. ٣١٩, 5); — de البَعْضِيد ٔد, in Al-M., quod Nost. transit. De يَمْعُونَ ٔد praeter Al-M. conf. Al-Bekrī, scribens يَمْعُوز, tum in sect. de الدارات, tum in v. يمعوز, ubi diserte ait: والزاى المعجمة, et dein: ☆ يَمْعُوز موضع تنسب اليه دارة.

P. ٣٨٥ in f. De دَارِيَّا, loco prope Damascum, vid. Al-Bekrī in v.,

Abū'l-Fed. p. ٣٧١ in notis l. 2, Ibn Ǧob. p. ٣٨٣ et ٣٠٣, Ibn Kallik. N. ٣٧١ in f. et ٩٩٧ in f., Lobbo'l-Lob. in v., Ibn Bat. I, 226, Al-Kijārī in Fr. Tuch *Pfingstprogr.* 1850, p. 3, l. 5 a f., p. 6 in f., et p. 11 n. 2, Al-Maqq. I, ٥٥, 5, v. Kremer *Mittelsyr.*, 55, 57, 176, et *Topogr. v. Dam.* II, 22, 34 sub fin., ubi etiam vid. de *uvá* ipsius praestantissimâ, dictâ الزَّيْنى. De palatio, quod Al-Motawakkil sibi ibi condidit a. 243, vid. Abū'l-Maḥ. I, ٧٠٧, 1 et seqq., et de sepulcro ابو سليمان عبد الرحمان بن احمد بن عطية الدارانى, + 205, et ex eo oriundi, Ibn Kallik. locis laudd., in quorum priore exstat ipsius vita, ac de eo sub a. 205 egit Abū'l-Maḥ. I, ٥٩١, 3 et seqq. In loco Al-Bekrī *i* in notâ 10, textui supposità, collato Ibn Kallik. N. ٣٧١, apparet verba ابن احمد ibi esse omissa. — De اذَمُوا?, Monasterio prope Τραλλεις, in Asiâ Min. vid. Land *Joa. Bisch. v. Efes.*, p. 60; de داريا s. دارات, urbe a دارا بن دارا conditâ, Ḥamza Iṣbah., p. ٣٩ sub fin.

P. ٣٨٩ l. 1. De دَارَيْن بالبحرين vid. supra in *Add.* II, p. 397 et 400 ad v. الدار, et p. 418 ad دارون, et Dozy *Hist. des Arab. d'Esp.*, I, 34. De الدَّارَيْن suburbio Ḥalebensi, Al-Mošt. p. ٢.., 3 a f. et p. 24; hunc locum significare videtur Qām. in v. الدار (p. ٥٣٧, 9), ubi sermo est de دَارِيْن ع بالشام, de quo etiam vid. ap. Al-Maqq. I, ٥٥, 5, et a quo دارين, locus amoenus prope Qortoba*m* nomen habeat, de quo ibid. sermo fit I, ٣٠٨, 8 a f., et ٣٥٩, 10. Sic in Lobbo'l-Lob. pronunciatur etiam nomen urbis Al-Bahrain*is*. — De دارمان, s. دارمار, vid. Al-Bakowī in *N. et E.* II, 484; de داسن, Quatrem. *N. et E.* XIII, 329; de داشيلوا, idem in *Hist. des Mong.*, p. 279; de داعل, loco Ḥauran*is*, ruderibus celeberrimo, Wetzst. *Reiseber. üb. Haur.*, p. 59 et 106. — Vullers I, p. 794*b*: » داغگاه, n. c. locus in Irân, ubi artifices literas regias patentes vel privilegia accipiunt *Bh.*"; de דאפירה, s. די פיראה, s. די אפיירה,

aut פיערו, et פיהרה (*Dafeira*), pago Portugaliae in regione (arrondissement) *da Guarda*, in prov. *la Beira*, *I. A.* 1851 Févr.-Mars, p. 301 et seq.; de داقة جبل in prov. Dongolae, LEPSIUS *Br. a. Aeg.*, p. 249; de دال, pago Nubiae, ibid., p. 258.

P. ٣٨٩ l. 6. De الدّالية بالجزيرة vid. item infra in v. دير حنظلة, Abū'l-Fed. p. ٢٨٣ et seq., et Abū'l-Maḥ. II, p. ١١٥, l. Locus Ibn Ḥauq.[15] allatus ab Abū'l-Fed. exstat in Cod. Leyd. N. 314, p. 8 l. l. Zam. p. ٩٣, 5 tantum addit موضع. De pago hujus nominis Palaest. a meridie Carmeli, vid. VAN DE VELDE *R. in Syr. en Pal.* I, 236, et de دالية, pago Ḥaurānis, SEETZEN I, 61 et 290, scribens *Dáleáy*. Neuter locus a SMITHO memoratur ap. ROBINS. III, sive p. 880, sive 902 et seqq. De دامان vid. Lobbo'l-Lob. in v., Abū'l-Fed. ٢٧٣, 14 et 15, VULLERS I, p. 797*a*: » دامان i. q. دامن, nom. pagi in Irâq, pomorum copia celebris *S. H. L.*" De hoc *pomo* s. *piro*, aut de *proverbio*, quod Noster spectat, alibi nihil notatum vidi, neque etiam quis fluvius nomine نهر الفهى significetur. Ita etiam legitur in Jāq. Oxon., Petrop. et Berol.

P. ٣٨٩ l. 8. De دامغان vid. in v. بسطام, دهدية, قسومس, Al-Ja'qūbī p. ٥٣, 6 et seqq., Jāqūt ap. DORN *Ausz. a. Moh. Schriftst.* IV, p. ١٩ et ٢., Al-Iṣṭakrī p. 91, 10 (MORDTM. p. 99), JAUBERT *Géogr. d'Edrisi* II, 181 (ubi in notâ traditur, illo nomine designari Veterum *Hecaton-Pylos*), Abū'l-Fed. ٣٣٩ et seq., Lobbo'l-Lob. in v, et *I. A.* 1857 Oct.-Nov., p. 262, (ubi sermo est de Dāmagān, vico urbis قزوين), et DEFRÉMERY *I. A.* 1860 Févr.-Mars, 165 et 166. De terrae motu a. 242, quo urbs Dāmagān afflicta est, Abū'l-Mah. I, ٧٣٨, 4 a f. et seqq. Queritur Al-Iṣṭakrī l. l. de *aquae* in eâ urbe *inopiâ* (والدامغان قليلة الماء), Al-Qazw. contra (II, ٢٣٥, 1) ait: دامغان كثيرة الفواكه والمياه الخ, et deinde, ut Noster, artificiosam aquarum divisionem memorat. Arte ergo compensare studuerunt veteres Persarum reges, quae primaria regionis conditio, quam Al-Iṣṭakrī ob oculos habebat, desideranda reliquerat. Cum FL. l, 12 l. تنقطع, et l. 13 لرستان. — De الدامر, oppido

in insulâ Meroës, Lepsius *Br. a. Aeg.*, 141 et 194; de دامسبان, Al-Qazw. II, ٣٤٤; de الدام, in v. المَغْسَل, Zam. p. ٦. in f., p. ٦١, et p. 31, l. 2 et 3, et Al-Bekrī in v. الادمى, et الخرج.

P. ٣٨٩ l. 15. De دامُوس vid. Lobbo'l-Lob. in v. — L. 16 cum Fl. l. مَزْغَنّاى, coll. infra III, ٩١ in notis. Sic etiam hoc nomen scripsit Ibno'l-Atīr in Amari *Bibl. Sic.*, p. ٢٩٩, 4, et de Slane in Al-Bekrī *descr. Afr. sept.*, p. ٦٥, ٦٦ et ٨٣, ubi exstat خزايز بنى مرغنى. De دامُور (Veterum Ταμύρας, s. Δαμούρας), fluvio et pago Libani, *Z. d. d. m. G.* VIII, 479, Rob. ibid. VII, 38, *Pal.* III, 687, 713 et seqq. et *N. B. F.*, p. 25 et 42, H. Ewald *Ueb. d. Phoen. Ansicht. der Weltschöpf.* 1851, p. 24, Chwolsohn *die Ssabier* II, 291; de خربة دامُون, ab occidente Hierosolymorum, meridiem versus, van de Velde *Reis door Syr. en Pal.* II, 188, conferens תִּמְנָה, 1 Sam. XVII, 1; de دامُون s. الدامُون, prope عَكّة, Hebr. עַכּוֹ, Jos. XXI, 35, van de Velde ibid. I, 214, Seetzen II, 139, coll. IV, 307, Smith ap. Robins. *Pal.* III, 883, et Robins. *N. B. F.*, 113; de دامة العُلْيَا, urbe regionis الدجاء, Wetzst. *Reiseber. üb. Hauran.*, p. 25 et 52; de دامية, loco prope Jord., Quatrem. *H. d. Sult. Maml.* I, 2, p. 26, coll. 31, ubi legit اوامية (Vidd. *Add.* I, p. 189).

P. ٣٨٩ l. 19. De دانيث vid. v. Kremer *Mittelsyr.* p. 50. Nomen كفرطاب (p. ٣٨٧, 1), de quo vid. infra in v., hîc unâ voce scribendum. De دانس قصر ابى دانس من ساحل غرب الاندلس, Al-Bay. II, ٣١٧; 14. De دانية (ap. Veteres *Dianium*), Nost. in التنانة (I, ٨٨, 1) et in v. اوريـة, Abū'l-Fed. ٣١ et ١٧٨ et seq. (Rein. p. 257), Al-Bekrī ex ed. Slan. p. ٨٣, Ibn Ḥob. ٣١ et ٣٥٣, Ibno'l-Atīr in Amari *Bibl. Sic.* ٣١٨, 2, Ibn Ḳallik. N. ٤٩. in f., Al-Maqq. I, ١٠٣, ٢٨٠, ٥٢٣, ٥٢٩, ٥٥٠, ٥٥١, ٥٥٢, ٥٦٢, ٦٢٣, ٨٠٢, ٨٠٥; Lobbo'l-Lob. in v., Dozy *Rech.*

I, 112 et 367, et Stickel in *Z. d. d. m. G.* XII, 325, de Numis exponens a.i 178 et 467.

P. ٣٨٧ l. 3. De الداور vid. Al-Iṣṭakrī p. 102 l. 1-3 (Mordtm. p. 111), Lobbo'l-Lob. in v., Nost. in v. زور et هندمند, et de locis laudatis in vocc., exceptâ دَرْتَل, deinde Rein. *Mém. sur l'Inde*, p. 173, et Defrémery *Mém.s d'hist. Or.* I, p. 176 et seq. — De داود, urbe Africae, vid. de Goeje *de Al-Magribo*, p. 46; de داوُدية, Sacello Damasc., *Z. d. d. m. G.* VIII, 367; de داوَردان, Al-Qazw. II, ٣٢٥ et Lobbo'l-Lob. in v., ac de fabulâ hîc narratâ, praeter Al-Baiçāwi*um* ad Sūr. II, 244, etiam Ǧelālo'*d*-dīn ap. Maracci*um*, p. 92, Noster infra in v. دير هرقل, *Add.* ad دير حزقيال, et Vullers I, p. 806*a*. Cum Fl. 1) »l. 11 pro مَلَاك, licet recte per se, forma legatur recentior et usitatior مَلَك, quam uterque codex tuetur; 2) l. 12 pro بحزْقيلَ, لحزْقيلَ, ut p. ٣٢٣, 10, et l. penult. pro حين cum L. حتّى." Legendum esse لحزقيل confirmat narratio Ǧelālo'*d*-dīni, ubi haec: [الله] فماتوا ثم احياهم بعد ثمانية ايام او اكثر بدعاء نبيهم حزقيل الخ.

P. ٣٨٨ l. 1. Cum utroque Cod., ut observat Fl. l. داوُدان, »quum داود, unde illud nomen adjectâ syllabâ *ân* ductum est, per simplex و scribi soleat." De terminatione ان vidd. dicta supra ad I, p. ٣١٣, 2 (*Add.* II, 231). Scripsi داوودان, literam و repetens, tum quia ordo alphabeticus id suadere videbatur, tum etiam, quia talis forma in recentioribus scriptis saepe occurrit, et in Lobbo'l-Lob. affertur Articulus الداوودي. Pro الآن scrib. esse videtur ان, hoc sensu, in nomine oppidi illius syllabam *ân* esse terminationem nominis relativi ducti a داود, apud Baçrenses usitatam. — De الداهرية vid. Lobbo'l-Lob. in v.; de داهر مدينة بارض سكاوند جبين; conf. كليله ودمنه ed. Sac. p. ١٩., 9; de الداهنة prope رَحْرَحان, Al-Bekrī in v. et in v. الشاملية, supra in *Add.* ad h. l.

(I, 521), quo loco in Cod. Leyd. legitur الداعية; de الجبل الدائر prope انطاكية, Abū'l-Fed. p. ٣٨٥ in v. انطاكية; de داى et حصن داى, in المغرب, in viâ ab اغمات ad فاس, Al-Bekrī in descr. Afr. sept. ed. Slan. p. ١٢٤, 5 et ١٥٤, 5 a f., *N. et E.* XII, 610 (176).

P. ٣٨٨ l. 6. De urbe دَبَا vidd. *Ann. Tabarist.* I, 204, 3 a f., Zam. ٥٩, 5, 'Ibn Kallik. N. ٧٩٤ sub fin. (scribens الدَّبَا), et de سُوق دَبَا, Al-Bekrī, sic pergens: الدَّبَا مثله بزيادة الالف واللام للتعريف موضع بظهر الكبيرة معروف الخ. De h. l. conf. Al-Bekrī infra ad v. دَبيرَى, ubi tamen omittitur *Artic.* — L. 11 pro شُعْبَة l. سَبْعَة sec. emendationem Fl.i, cognitâ lectione Jāq.i Lond.is et Ox.is in v. دَبَّاب, quos Codices ipsi in locis nonnullis contulerat Osiander. In Oxon. nempe haec leguntur: لبني سبعة بن عوف بن ثعلبة بن سلامان بن ثعل وفيهم المثل عمل عمل سبعة. Pro priore سبعة Jāq. Lond., ut nost. Cod. Leyd., male سعد, pro altero سبعة, parum perspicue سعبر, et male etiam pro ثعل, لعل. Intelligi enim videtur ثُعَل بن عمرو, de quâ Tribu vid. 'Ibn Qot. p. ٥١ in f., 'Ibn Dor. p. ٣٣١, 13, Wüst. *Reg.*, p. 453 et supra in *Add.* II, 123. »Dieses Sprüchwort عَمَلٌ عَمَلَ سَبْعَةَ (ut addit Fl.) ist offenbar ein Seitenstück, oder eine Varietät des in den *'Arabb. provv.* I, p. 35 unter N. 86 aufgeführten: أَخَذَهُ أَخْذَ سَبْعَةَ, und die dort in dem Commentar von Freytag mitgetheilte Genealogie bestätigt die Identität dieses und jenes سَبْعَة." — De دَبَّاب Al-Bekrī in v., memorans etiam versum Poëtae الراعى haec: بلد فى ديار غطفان Zam. tantum p. ٩١, 5, دَبَّاب مكان; de بلد الدباغ, infra III, ٥٧, 2; de دُبَاب in terrâ Jemanensi, Niebuhr *Beschr. van Arab.* p. 212, et Seetzen I, p. xxxvii; de باب الدَّبَّاغين (porta coriariorum), بطليطلة, Al-Maqq. I, ١٢٧, 3, et de vico Bagdādensi, Al-Ja'qūbī p. ١٩, 12; de

الدَّبّاغية, Scholà Damascenâ, conditâ a. 638, *Z. d. d. m. G.* VIII, 358; de دبال بور, Sindiae urbe, Ibn Bat. III, 200, 202 et seq.; de دَبّان, contract. ex ذهبان = الذهبانية, pago prope Ḥarrān, *Add.* II, 79.

P. ٣٨٨ l. 14. De جبل دَبَاوَنْد vid. Noster in v. استوناوند, انبابة, بيروزكوه (et ad h. l. Al-Mošt. in hac voce), دماوند et *Add.* ad h. l., et in v. دنباوند, Abū'l-Fed., p. ٣٣٤ in n. 10, coll. p. ٣١٩ in v. الرى, et p. ٧١, 8-11 (Rein. p. 93 et n. 2 ibid.), Al-Iṣṭakrī in textu Ar., p. 85, l. 6 (Mordtm. p. 92), ubi de urbe agitur; de monte, ibid. p. 88, 3 et seqq. et 3 a f., (Mordtm. p. 95 et n. 170 p. 166, et p. 96 et 99). Urbem Al-Idrīsī male nuncupat (II, 143 l. 7) دِيَاوند pro دباوند, et ibid. p. 180, ديماوند pro دنباوند; de monte, quem eodem nomine appellat, agit ibid. p. 176 et 180. Ibn Ḳallik. N. ٣٣٨ in fin. (ed. Slan. p. ٣٦٢) pronunciat دُنْباوند, et hoc praefert formae دَمَاوَنْد. Lobbo'l-Lob, in v. scripsit دُباوَنْد, ad quem locum conf. *Suppl.* p. 93 et 94. — De variis iis nominibus egit etiam Quatrem. in *Hist. d. Mong.*, p. 200 et seqq. Praeterea conf. Golius ad *Alferg.*, p. 197 et seq., qui verba descripsit Jāqūti ex Cod. Oxon. de hoc loco. De Afrīdūno praeter locos laudd. in notâ 8 ad textum, vid. item Vullers I, 44, et de *Magorum Templo* in eo loco aetate Al-Māmūnis, Chwols. *die Ssab.* I, 286.

P. ٣٨٩ l. 2. De المارستان العَضُدى in v. دباها, vid. supra in v. الخُلْد. Lobbo'l-Lob. in v.: دِبْنا قرية بسواد بغداد وواسط, et in v. الدبيثى: دُبَيْنَاء قرية بواسط, pro quo Nost. p. ٣٩. scribit دَبَيْثَا; vid. Qām. in n. 2. Cum Lobbo'l-Lob. facit Ibn Ḳallik. N. ٦٧٣ sub fin., scribens: دُبَيْثَاء وهى قرية بنواحى واسط. De ذات الدَّبْر et دَبْر vid. Al-Mošt. in v. — Al-Bekrī in v.: دَبْر — جبل فى ديار غطفان. In dictis porro allatis Al-Açma'i ذات الدَّبْر جبل الجناب الخ.

dicitur situm esse بتثليث, et deinde, وهى ثنية. — De دَبَر, Lobbo'l-Lob. in v.; de دَبِرْوان, Veterum דְּבִיר in Pal., vidd. *Add.* I, 68; de دَبَرْش, in ditione اسروشنه, *J. A.* 1858 Avr.-Mai, p. 470.

P. ٣٨٩ l. 7. Lobbo'l-Lob. in v. الدُّبَزَنى, utramque formam دُبْزَن et دُبْرَنْد probat. Idem nomen الدُّنْزَنْد etiam exstat infra in v. حجكش, quod edens, locum illum etiam ob oculos habebam, sed eum Fl. ibi lege الرِّبَوَنْد, quod item ibid. in Codd. latet. Pro مشكان Jāq. Ox., Petrop. et Berol. legunt كمشان, et in Ox. et Petrop. haec exstant post مرو: وعند كمشان على خمسة فراسخ من البلد ☆. Infra in v. nomen scribitur كمسان. Al-Ja'qūbī contra in locis inter Sarak*sam* et Merw*am* (p. ٥٩, 11) memorat locum بلسانه, i. e. fortasse مَكْسانة. — Ad v. الدَّبِيقِىّ (sic leg.), in v. دَبْغا l. 9, conff. *Add.* I, 305 ad v. بُرْطاس. De دَبِيق vid. infra in v. Ab Al-Bekrīo in ed. Slan. p. ٨٦, l. 5 vocatur جربوا دبعوا. De arbore الدِّبْعة vid. Seetzen II, 307, scribens *el-dibbke*. — Carmen Al-Aggāgi, de quo in v. دُبُل fit sermo, Al-Bekrī addidit, etiam memorans formam الدُّبْل, vid. n. 11 (*Articulum* enim voci praemittit), et conff. porro *Add.* I, 473 ad p. ٢٠٣, 15, et infra ad v. دبل. Versus Al-Aggāgi (M. الرجز) est sequens: أذاك أمْ مُوَلَّعٌ مَوْشِىٌّ جَادَ لَه بالدُّبُل الوَسْمِىُّ. Allato deinde carmine Poetae الرُّوبَة, sic Al-Bekrī pergit: وقال الخليل الدَّبْيل موضع بالبادية — وهو مما يلى اليمامة ويجمعونه الدُّبُل وانشد (العَجّاج) جاد له بالدبل الوسمى والیمامة هى دار بنى تميم وقال ابو بكر دبيل موضع وجمعه دُبُل قال العَجّاج الخ. De دُبُل, arce (Jemanensi) ex حصون النجادر, vid. Johanns. in Ind. p. 269 et 271, et de Tribu جَحْدَر, Ibn Dor. ٢١٣, 6 a f. et Lobbo'l-Lob. in v.

P. ٣٨٩ l. 12. De دَبُّوب vid. Al-Bekrī in v., et in v. ضَبِيم, ubi haec: وضبة الدَّبُّوب وهم بطن من طيّئ — ودَبُّوب بلد هناك الخ — ضبيم — واد بالسراة. De بَنُو دُبَيْع, Al-Mošt. ٢١٨, 2 a f. et seq. et p. 28. — De دَبُوت (*Debot*) in Nūbiâ sept. prope fines Aegypti, Lepsius *Br. a. Aeg.*, p. 264; de دَبُورِيَة prope Thaborem, (הַדְּבֶרֶת Jos. XIX: 12, 21 et 28, apud Joseph. *de B. J.* II, 21, 3, *Ἀβαρίττων κώμη*), Al-Kijārī in Tuch's *Pfingstprogr.* 1850, p. 5, l. 3 a f., coll. p. 10, et 17, Seetz. II, 147, coll. IV, 310, Smith. ap. Robins. *Pal.* 882, et Rob. *N. B. F.* p. 446, et Rodiger in *Hall. Allgem. Lit.zeit.* 1845, p. 663, exponens de inscriptionibus Arabicis sec. 7 H. ineuntis, ibi a. Schultzio repertis; de دَبُوس, loco As-Sūdānis, Aḥmed Bābā in *Z. d. d. m. G.* IX, p. 541; de دَبُوسَة, pago ab oriente Maris Tiberiadis, Seetz. I, 359; de دَبُوسِيَة in v. اسْكَارَن, بُتَنِين, راغِن et كَنْدَكِين, Abū'l-Fed. p. ٣٩. et seq., Lobbo'l-Lob. in v. et *Suppl.* p. 94. Ut ibi in uno Cod. male scribitur, دَبُوسة, etiam male دَبُوس ap. Vullers I, 809^b: »دَبُوس — 3) nomen arcis in Mavaralnahr inter Samarqand et Bochârà.« — De اَلدَّبُوسان vid. infra in v. دَرْوَازَة.

P. ٣٩٠ l. 1. De الدَّبَة vid. in v. الحنان, Zam., p. ٩١ in f. (dicens بين الرَّوْحاء والصَّفْراء), Al-Wāqidī in كتاب المغازي, p. ٣٩, 15, et p. 8 (ubi الدُّبَّة), et sic ١٣٣, 5 (coll. p. 13); in primis de illo conf. Ibn Hisch. I, ٣٣٥, 10, et Ann. p. 117, ubi in uno Cod. scribitur الدَّبَة. Al-Bekrī habet cum Taśdīd: الدُّبَّة موضع قبل بَدْر الخ, et vid. id. in v. العقيق, ubi, ut Ibn Hisch., de Prophetae itinere agit. — De دُبَّة, colle Ḥaurānis, Wetzst. *Reiseber. ub. Haur.* p. 28; de دَبَيْنَا vid. ad v. دِبْنَا (II, 429). De باكُسَايَا vid. supra in v. et *Add.* I,

246. Nomen ortum est ex حَمْ صَقْنَا, vid. Assem. *Bibl. Or.* III, 2, p. DCCXXIV. — Al-Bekrī in v.: دَبِيرَى — موضع فى بلاد فارس تلقاء المدائن وكان الحرث القباع اقام فى سيره الى الخوارج بين دَبِيرَى والدَّبَا خَمْسًا وهم بقربه فعال الشاعر

(الرجز) ان القباع سار سيرًا ذكرًا ، يسير يومًا ويقيم شهرًا

وقد انشده بعضهم

ان القباع سار سيرًا مَلْسًا ، بين دَبِيرَى ودَبَاها خمسًا

وهو خطأ لانّ الضمير فى دباها راجع على دبيرى ✿ De الحارث القباع, cognominato ابن عبد الله بن ابى ربيعة, quem Al-Baçrae praefecit 'Ibn Zobair, vid. 'Ibn Dor. p. ٩٣, 5 a f., et Abū'l-Maḥ. I, ١٨٧, 7 et 8, ubi vocatur الحارث بن ابى ربيعة المخزومى. — De دَبِير prope Naisābūr (ap. Nostrum) vid. item Lobbo'l-Lob. in v. — De جزيرة دُبَيْس, s. ج" بنى دبيس, ad fines Kūzistanis, complectente urbes طَلِيب et قُرْقُوب (de quibus vid. in vocc.), Defrémery *J. A.* 1853 Sept.-Oct., p. 299, et Weil *G. d. Chal.* III, 103, n. 1, probe observans, hanc insulam spectari nomine الجزيرة, ap. Abū'l-Fed. *Ann. Musl.* III, 180 l. 5, ubi Reiske (ibid. in n. 131 p. 682) male intellexit جزيرة ابن عمر.

P. ٣٩, l. 7. De دَبِيق vid. supra ad v. دَبْقَا (II, 430), et Lobbo'l-Lob. in v. الدبيقى, ubi etiam sermo est de seq. الدَّبِيقِيَّة. De pannis, qui a دَبِيق nomen habent, vid. Al-'Idrīsī I, 320 l. 5 a f. (ubi l. دبيقية), Abū'l-Maḥ. II, ٤٩, 5, et ٣٧٤, 15, Quatrem. *Mém.s sur l'Ég.* I, 340, et Vullers I, 811a. De دَبِيل prope fines اليمامة, Al-Mošt. in v., etiam exponens de duobus seqq. hujus nominis locis, et Zam. p. ٥٧ in f., qui eum locum in v. موضع videtur spectare; de دبيل بالارمينية, in v. ارمينية, سيسجان,

Add. II, 57 ad v. جُرْنا, Al-Iṣṭakrī in textu Ar. p. 80 l. 2 a f., 83, 2 et in f., p. 84 aliquoties, et 88, 9 a f. (Mordtm. p. 88, 90, 92 et 96), Al-Idrīsī II, 324 et seq., 328 et 329, Abū'l-Fed. ٥٩, 2 a f. (Rein. p. 76), et ٣٩٩ et seq. in v. دبيل. Al-Bekrī in v.: مدينة من مدن الشام معروفة الخ; de دبيل بالرملة, Lobbo'l-Lob. in v., quod tamen a Smitho in Catal. ap. Robins. *Pal.* III, p. 867-869 non memoratur; *Quartus* locus exstat apud Quatrem. in *N. et E.* XII, p. 559 (124), الدبيل مرسى بالمغرب, (in Cod. الدسل), sed in ed. Al-Bekrīi Slaneanâ, p. ١٠٩, 12 scribitur دنّيل مرسى. — L. 12 pro ارمينية Fl. inquit: » scr. بارمينية, ut in Moscht. p. ١٧٥ l. 4 ab infr., vel من مدن ارمينية, vel aliud quid, quo مدينة indeterminatum fiat. Nam istud مدينة ارمينية e lege determinationis nominalis significaret *τὴν πόλιν* (i. e. *τὴν μητρόπολιν*) *τῆς Ἀρμενίας*, quasi una tantum aut omnium maxima sit, nimirum contra rei veritatem; conf. p. ٥٠ l. 14." — De دُبّين, pago trans Jordanem prope جَراش, Seetz. I, 198 et seq. et 391, (ad quem locum conf. Fl. IV, 99), et Robins. *N. B. F.*, p. 491 et seq. et 408, suspicans Hebr. עִיּוֹן (*Ījōn*) ibi collocandum esse. Locum is l. l. appellat تلّ دبّين, et in *Pal.* III, 920, دبّين, fortasse *Tūbin* 1 Macc. V, 13 (vid. Ann. ad Seetz. IV, 198 et 207). Ab hoc autem probe distinguatur *Dhibân* (Dibon), ut locus appellatur in Mappâ appositâ Libro Rob. *N. B. F.*, situs ad rivulum Wādī Wāleh, a meridie rivuli زرقاء مَعين, et a septentrione τοῦ وادى الموجب, s. *Arnonis.* Hunece Dibon nomine ذيبان Smith affert ap. Rob. *Pal.* III, 924, et hunc appellat Burckh. *R. d. Syr.* p. 633 ذيبان, qui idem est atque דִּימוֹן, s. דִּיבוֹן V. T., ut jam vidit Gesenius ad l. l. p. 1064. De h. l. conf. etiam Al-Maqrīzī in Quatrem. *H. d. Sult. Maml.* II, 2, p. 92, et Ann. ad Seetz. IV, 226. Ab hoc loco non diversum esse videtur ذُبيان; de quo vid.

in v., quae vox ex illâ corrupta est. De ذُبَيّين ضيعة لانطاكية, unde شقيف ذُبَيّين nomen habet, infrà in eâ voce (II, ١٢., 6), ubi conff. *Add.*, et Nost. infrà in v. كَفْر ذُبَيّين. — Al-Bekrī in v.: ذُبَيّ موضع واسع قال ابن الاعرابى ولذلك يقولون جآءنا بذَبَى ذُبَيّ اى ذَبًا هذا الموضع الواسع من الرمال روى ابو عُمَر عن ثَعْلَب عن ابن الاعرابى ☆ وكُسَيّ. Haec Qām. in v. (p. ١٨٧٥, l): عَ لَيّن بالدهناء يألفه الجَرادُ وجاء بذَبًا ذُبَيّ وبذَبًا ذُبَيّين بمالٍ كثيرٍ. Pro ابو عمر leg. ابو عمرو, quia intelligi videtur ابو عمرو الزاهد; vidd. *Add.* ad I, p. ١٩٢, 6 (I, 439), et ad I, p. ٣٥٧, 11 (II, 344 l. 8), ubi etiam de ثَعْلَب fit sermo, de quo etiam vidd. *Add.* I, 396. De Proverbio vid. Al-Maidānī in Freyt. *Arab. Prov.* I, p. 303 N. ٨٩. — De دُتَان (דֹּתָן V. T. Gen. XXXVII, 17, ap. LXX Δωθαείμ) a sept. Samariae, van de Velde *R. door Syr. en Pal.* I, 270 et seqq., et *Memoir*, p. 308, coll. Robins. *Pal.* III, 382, 576 et 586, et *N. B. F.*, p. 158.

P. ٣٩, l. 2 a f. De ذَكَر vid. in v. اضطاب ذكر, ubi jubetur pronunciatio ذَكْر. Pro مشارف cum Codd. l. مشارق, et vidd. dicta in *Add.* ad I, ٣٣١, 14 (II, 284). De الذَّنَبة conf. in v. الاسلسان, الخال, الرُّمَّة, Zam. p. ٥٥, 3 et ٥٧ in f., Lobbo'l-Lob. in v., et Flügel *Z. d. d. m. G.* XIV, 533. — De Tribu سَيَّار بن عمرو, infrà in v. الرُّمَيْثة, et Wüstenf. *Reg.*, p. 403, et de variis locis in textu allatis vid. in vocc. — Ea quae Al-Bekrī de loco nostro tradit, omnia notae 4ae, textui additae, inserui, ubi etiam sermo est de الدَّثَنِيّة ما بلد بالشام معروف. Ja'qūb, ibi allatus a Nostro, vocatur الكندى, qui, ut observat Flügel in Dissert. *Al-Kindi*, p. 18 aliquot annos post a. 250 (864) vixit. De eo vidd. item dicta in *Add.* I, 66, ubi verbo etiam egi de كتاب الابدال, qui a Flügelio non memoratur. Annus mortis Al-Qālī, in

Add. l. l. I, 66, dictus 356, ut in *Add.* I, 63, l. 455. De Poetà انس بن عباس الاصم alibi nihil vidi, nisi idem sit atque ابن عباس, adductus ap. v. Hammer *Lit.-gesch.* IV, 870.

P. ٣٩١ l. 8. Pro دُجاكَـ (orto sine dubio ex دجاكر), recte Lobbo'l-Lob. in v. الدُّجاكَني scribit: دَجاكَن قرية بسَنَف, quod in Jāq. Ox. enunciatur دُجاكَن. In Petrop. et Berol. item دجاكن, in Berol. praeterea etiam dicitur: الدجاكني — منها اسماعيل. — Pro مَرْسَى الدَّجّاج, Noster III, ٨., 2 scribit مرسى الزُّجاج, ad quem locum vid. n. 2. Jaq. Petrop. ibi etiam legit مرسى الدجاج, et sic Al-Bekrī in ed. Slan. p. ٩٤, ٩٥ et ٧٣; de نهر الدَّجّاج, canali et vico Bagdādis, in v. دير العَذارَى, (I, ٤٣٩, 5), et in v. (III, p. ٢٤٩); de دَجْرَجا, Lobbo'l-Lob. in v. Ap. de Sacy in *Rel. de l'Ég.* vocatur دجْرَجا (p. 701 N. 16), ad quem locum de Sacy observat, eo nomine significari urbem *Girgéh* vulgo dictam, caput Aeg. superioris, et *di* videri *Articulum* ⲧ linguae Copticae.

P. ٣٩١ l. 2 a f. in v. دجلة. Non est credibile (Fl. inquit) formam دزلة et hîc et p ٣٩٢, 2 ab utroque librario in ديلد et ديلز corruptam esse; cui rei accedit, quod illud دزلة manifesto vocabulum est recentius, ex دجلة tum ortum, quum sonus antiquus nominis *Diglat*, דִּגְלַת, دِجْلَة, apud Arabes in *Didschla* s. *Didschle* emollitus esset, ita ut in isto دزلة soni mollities etiam augeretur. Contra apud Persas antiquiores nomen Tigridis Plinio auctore (v. Reinaud *Géogr. d'Aboulf.* II, 68, adn. 1) plane aut paene ut *Diglito* sonabat, unde Semitarum *Diglat*, *Deklat*, facile oriri potuit, nec minus facile apud Persas ipsos forma mollior *Dijlí'*, *Dílid*, quam illud ديلد repraesentat. ديلز autem, proprie ديلذ, nihil est quam ipsum ديلد, quoniam ذ in exitu verborum apud Persas in ز sive ر raphatum mutabatur." Pro من دزلة, Cod. Ox. Libri nostri etiam من ديلد (sic), et p. ٣٩٢, 2, ديلد exhibet,

ut Jāq. Ox. et Lond., sed duo posteriores Codd. p. ٣٩٤, 2, ديلدا, quae forma, ut Fl. observat, etiam ibi legenda est, quia ا ibi perperam cum seq. كوذك (ut in Jāq. Lond.) s. كودك (ut in Jāq. Ox.) conjuncta est. Plinii locus exstat in *Hist. Nat.* VI, 27, (ed. Lugd. 1553, s. p. 31, ut in aliis edd.). De nomine دِزْلَه, quod de *Tigride* reverâ apud Persas videtur usitari, vid. Vullers in v. (I, 850^a), et in v. تير (ibid. I, p. 487^b n. 32), quo posteriore loco etiam sermo est de duobus aliis Tigridis nominibus, aquarum velocitatem denotantibus, آرُوَنْد (*currens, rapidus*), quod in Šāhnameh saepe legitur, et *Tigra*, ut fluvius vocatur in Inscriptionibus cuneatis; quibuscum conff. dicta Oppertii in *J. A.* 1851 Avr.-Mai, p. 420 et seqq., et *Add.* I, p. 11 (ubi de nomine آوَرُنْد, proprie *dolus*, fit sermo). Hodie eum etiam تير (*sagittam*) dici, Ritter *Erdk.* XI, p. 47 tradit. Ad-Dimisqī in Codice Leyd. (de quo vid. ad v. جيحون) fol. 75 rect. l. 5 a f., de Tigride haec tradit: فمنها نهر دجلة احدى الوافدين ويسمّى السّلام ويقال ان باسمه سمّيت بغداد دار السلام. Contrarium sane multo verosimilius, ita ut nomen istud a Bagdāde acceperit. Ceterum *Euphratis* et *Tigris* simul dicuntur الوافدان; coll. ibid. fol. 73 v. l. 8 a f. — Nomen هلورس (p. ١٩٢, 2 et 5 obvium) etiam infra affertur in v., sed ibi pronunciatio non indicatur. In Jāq. Ox. pro بهلورس (p. ٣٩٢, 2) scribitur بَهَكُورس (male ك pro ل), et in ipsâ voce in eodem Codice haec leguntur: هلورس . . . . . دجلة بينه وبين آمد يومين ونصف يوم وهلورس هو الموضع الذى استشهد فيه علىّ الارمنىّ ☆. In Jāq. Haun. post هلورس in initio, ut in *L. G.*, legitur: موضع عند مخرج دجلة الخ. De على بن يحيى الارمنى, qui occubuit a. 249 (863), vid. v. c. Abū'l-Maḥ. I, p. ٧٩٣, 15, et Weil *Gesch. d. Ch.* II, p. 362, 364 et seq. et 381. — Videtur هُلُورَس quaerendum esse in montibus, quos Ad-Dimisqī in verbis mox afferendis vocat جبال السّلسلة, in quibus urbs شهزور;

(ubi Noster fontem posuit *Zabi* inferioris), quae ap. *Ad*-Dim. confundi videtur cum vicinâ urbe حَزْرو. De نهر الكلاب, fortasse non diverso a fluvio, quem Brant ap. Ritter *Erdk.* X, 91 et 93 nuncupat *Kolb-sū*, ap. Nostr. vid. in v. درب الكلاب, et in v. الكلاب, et de وادى صَلْب, in v. صلب. Pro وادى باسَانْفَا ماء l. 5, coll. II, 2, l. 5 et 6, et lectione utriusque Jāq. Lond. (ساتندما) et Ox. (ساندما), Fl. jure reponit سَاتِيدَمَا. Antea باسانفا scripseram, attendens Abū'l-Fed. p. ٥٥, 6 (Rein. p. 70), et Ritter X, p. 93, dum Golius ad *Alferg.* p. 240, de باسلنْفا loquitur (i. e., ut ait, *Nymphaeo* Veterum), quod nomen ab eo in Jāq. Ox. h. l. lectum esse suspicabar. Nomen fontis, ex quo Tigris oritur, Abū'l-Fed. non memorat: nam p. ٣٧٩ in v. ميافارقين sermo est de fonte fluvii eam urbem transeuntis, qui deinde in Tigridem se immittit: vidd. *Add.* supra II, 266 in v. حَنْبُوص. De *compluribus* Tigridis fontibus loquitur *Ad*-Dimišqī l. l. his verbis: وانبعاثه بأعْيُنه بجبال آمد وبصب فيه نهران يخرجان من ارزن الروم وميافارقين وعيون اخرى من جبال السلسلة فيمرّ من مبداه بين جبلين الى شهرزور ثم الى ميافارقين ثم بالموصل وهناك يصب فيها نهر الخابور وروس الخُنْجان الخارجة من بلاد ارمينية بين بلاد سوار وقبر سابور الخ (l. فيسابور ?), in quibus quid voluerit nomine سوار, latet. De *compluribus* Tigridis fontibus agit item Ritter *Erdk.* X, 86 et 90 sub fin. Ex his H. Kiepert (*Karte der Kaukasus-lander* 1854) fontem *occidentalem* posuit a septentrione (occidentem versus) urbis Āmid*ae* prope *Kirk*, quem *Ad*-Dimišqī videtur cognovisse; de *orientali*, s. potius de uno ex orientalibus quos is item novit, vid. Ritter l. l. X, 86 et seqq. In his orientalibus Tigridis fontibus, fons quaerendus esse videtur, de quo *Noster* sermonem fecit, et quem Plinius l. l. ob oculos habet, de cujus disputatione conf. Ritter l. l. X, 84 et seqq.; quo loco considerato, verisimile est Nostrum, de *Tigridis* fonte dicentem, fontem fluvii, nunc dicti *Batman-Sū* (apud Veteres *Nymphaeus*), quem hodieque indigenae

Tigridem nuncupant, spectasse *a*). Idem contendit Abū'l-Fed. p. ٥٣, 18, (Rein. p. 69), fontem Tigridis ponens a septentrione Mijāfāriqīn*is*. Hoc sumto, explicantur, quae Nost. observat de طلورس (l. 2 et 5), loco ubi fons est Tigridis et Wadi Çalbi'; inde nimirum sponte sequitur eum cogitasse fontem utriusque sibi invicem vicinum. Deinde si quis eum Nostro fluvium *Batman-Sū* pro ipso Tigride habeat, rivuli in *illum* exundantes, ut flumina consideranda sunt, in *Tigridem* effluentia. In Tigridem autem, ut Noster Jāqūt*um* sequens tradit, se effundit 1) نهر كلاب, s. *Kolb-Sū*, 2) وادى صَلْب, cujus hodiernum nomen ex Ritter*i* dictis non assecutus sum, is vero si ex locis loco hodierno *Hazrū* vicinis (طلورس?) exit, Nostri dicta explicantur, eum inter Āmid (i. e. a *septentrione* hujus urbis) et Mijāfāriqīn fluere, et in Tigridem deinde se immittere; 3) سانيدما, s. fluvius Mijāfāriqīn*i*, quem alii *Būsamfo* et *Basilimfa* appellant (R. X, 93); 4) sequitur fluvius hodie dictus *Hazū-Sū*, (ab urbe *Hazū*, quam fluvius transit), et a Jezīdī*is*, in montibus vicinis habitantibus, *Jezidhane* (Ritt. X, 91, 92, XI, 5, 133), quem Noster primo obtutu appellare *videtur* وادى السَّرِيط; 5) fluvius وادى الزَّرْم, quo ergo significatur *Bitlis-Tschai*, i. e. fluvius Bitlīs*i*, i. e. بَدْلِيس urbis recentiore aetate dictae *Paghesch*, in parte sept. Kurdistān*is*, de quâ vidd. *Add.* I, 280, Ritter l. l. IX, 630, 987, 995, 1001, 1003 et seqq., X, 88, 102, 643, 665, 685 et seq., et H. A. Barb *Geschichte der kurdischen Furstenherrschaft in Bidlis* (aus dem Scherefname IV Buch, in *Sitz.-ber.* 1859, p. 147 (5) et seqq., p. 184 (42) et seq., p. 200 (58) (ubi semmo est de *foro* ejus, dicto *Kok-Meidān*, et de Templo majore جامع شمسية), ac passim v. c. p. 229 (87). — Ita tamen scribens, Jāqūt fluvium Hazū-Sū reverā omisisse et nomina duorum posteriorum fluviorum transposuisse videtur. Si haec

---

a) Si ergo cum his concilianda sunt dicta Nostri in v. الزَّوْر (I, p. ٥٣١ in f. et seqq.), statuendum est, hoc item nomine intelligi fluvium Mijāfāriqīn*is*, qui cursum orientem versus pergit, et deinde cum Batman-Sū se conjungit.

sumis, et fluvio وادى السريط nomen وادى الرزم substituis, et illud in hujus locum transfers, dicta Nostri de his fluviis quodammodo explicari possunt. Nomen enim الرزم fortasse ex ارزم (pro ارزن enunciato), ortum est. Hoc nomine nimirum spectatur urbs apud Graecos et Byzantinos *Arzanene* appellata, ac bene distinguenda ab ارزن الروم, quam eum illâ Ad-Dimišqī confudit (Ritter X, 89, 92, et XI, 105). Quae ergo hîc ap. Nostr. p. ٣٩٢, 6, dicuntur de ejus fluvii cursu, currentis فى ظهر ابيات ارزن, intelligantur de fluvio urbem Arzen transeunte, et verba يخرج من خوويت (s. خويت, sic enim leg., pro quo Ox. et Jāq. Petrop. خوود, Jāq. Berol. خونت, Jāq. Ox. خود), de cursu ejusdem fl. Arzen*is*, exeuntis ex regione *Kowīt*, quae sita est a septentrione montium jugi, hodie dicti *Karzan Dāg* (Veterum *Niphates*). Regionem non vidi a Ritterо allatam, sed in Mappâ Kiepertianâ nomine *Chuith* s. *Choith* nuncupatur, et de *Chojt*, ut scribit Barb, vid. ipsius *Gesch.* l. l., p. 166 (24), et 233 (91) l. 12 a f. Mox tunc sequitur mentio fluvii وادى السريط, qui varia nomina gerit, unde luculenter apparet, quam misere nomina propria subinde corrumpentur. Hîc vocatur وادى السَّرْبَط, (ut Jāq. Petrop. etiam scribit), quod ex السَّرِيط و videtur corruptum (Jāq. Ox. habet و الشريط). Hoc enim nomen gerit ab urbe أُسْعِرْد (de quâ vidd. *Add.* I, 101) s. أُسْعِرْت, quae porro etiam vocatur سِعِرْد, et in ore vulgi سعرد; ex سِرْد s. سِرت (quod ansam dedit, ut a nonnullis hoc nomen cum Tigranocertâ confunderetur), deinde ortum est سَرِيط, et deinde سريط (quod Noster infra in v. repetit); apud Syros vero vocatur *Mabūda* vel *Mabadra* (Ritt. X, 87, XI, 99 et seqq.). Urbem Isʿird fluvius transit, postquam sub variis nominibus (in quibus est *Tigris orient.*) jam magnum spatium percurrit, et conjunctus tandem cum Bidlisi fluvio ad ipsum Tigridem pergit, in quem, nomine *Buhtan-Tschai* (Ritt. XI, 116), incidit in locum, quem recentiores itineratores *Till* nuncupant (Ritt. IX, 707, 724, X, 23 et 88, XI, 115). Non mirum ergo alios hunc

fluvium olim وادى الرزم et nunc *Bitlis Tschai* nuncupasse ab urbe *Bidlis*, alios *Soort-Tschai* ab urbe *Is'ird*. Locum illum *Till* (تـلّ) ap. Al-Idrîsî II, 172 *pagus* appellatur, multis incolis frequentatus, in ripâ fluvii situs سُرِيط, et sic fluvius etiam nuncupatur II, 154. Noster eum locum nominat h. l. et in v. فافان, تل فافان, quod nomen etiam affert Freyt. in *Hist. Hamdanidarum* (*Z. d. d. m. G.* X, p. 453, et p. 465 loquitur de fluvio سُرَيْط). Si ergo ponis Jāqūtum aquas a loco ubi duo illa flumina concurrunt, *Tigridis* nomine jam nuncupasse, sequentia in textu nostro egregie explicantur. L. 9 tantum pro المسبق بـبـدلـيـس cum Fl. l. المشتق لبدليس, quae lectio ut commendatur nostris Codicibus, ita etiam Jaq.° Lond.i, ubi لبدليس, et Jaq.° Oxon.i, ubi كتدليس; verba sic Fl. explicat: »der Fluss welcher einen seiner Arme der Stadt Bedlîs zusendet. Ein solcher Flussarm heisst شقّ, I, p. ٣٥٥ l. 15).« Nomina hodierna sequentium fluviorum, qui in Tigridem incidunt, يَرْنَى et نهر باعَيْناثا, Ritter non memorat, quin de nullo fluvio, qui inter Tell et Ǧezîra Ibn 'Omar in Tigridem incidat, loquitur (XI, 114-126). Kiepert vero hos quidem in Mappâ indicavit, sed nomina non addidit. *Arabica* ergo nomina ex nostro Libro cognovisse, magni profecto est momenti. Per جبال الجزيرة intelligatur montium jugum sic dictum a جزيرة ابن عمر, quod Noster alibi nuncupat جبل جُودى, et hodie *Buhtan*, et *Ǧebel Ǧudi* appellatur (Ritt. IX, 710). De باعَيْناثا supra in v. Auctor locutus est, unde hic locus illustratur. Spectatur fortasse *Aineh*, hodie *Kara Aineh* dictus, a meridie (orientem versus) illius *Tell*, de quo modo vidimus, adeo ut forma Arabica orta sit ex صـ كـنـهْ. Verbo de *Aineh* loquitur Ritter X, p. 355. Hoc tamen si sumitur, necesse est, collatâ Mappâ Kiepertianâ, ut ponamus, Nostrum hîc etiam fluvios يرنى et نهر باعيناثا transposuisse, ita ut hic primum, deinde vero يرنى memorandus sit. De جزيرة ابن عمر vid. in v. et *Add.* ad h. l. Pro seq. بالبوازيج, ut l. 14 in textu ex-

stat, et quod non unam ob causam Fl. displicet, collatis Codd. (بالبويار et بالبـويـاد exhibentibus), sine dubio aliud quid legendum. Hanc quaestionem denuo retractans, primum suspicabar in eo nomine, si legeretur بِبَازَيْدَا fortasse latere fluvii *Zebedaei* nomen, ab *insulâ Zebedaei* sumtum (de quâ vid. Ritter l. l. X, 253 et XI, 147 et seqq.), qui fluvius non procul infra Ġezīra 'Ibn 'Omar in Tigridem cadit (Ritt. l. l. XI, 157); sed cognitis lectionibus Jāq.[i] Petrop.[i] بـالبويـاد, Ox.[is] بـالبُوبَار, et Berol.[is] بالبويار, animadverti بـالبُـويـار legendum esse, quod insuper confirmatur dictis 'Ibno'l-Ätïri et Äbū Šāmae,[a] agentium de نهر الأُرَيْـار; vid. Quatrem. *H. d. Mong.*, p. 330, ubi pro الاريار reponendum est البويار. — Duos Noster fluvios transit, a Ġezīra 'Ibn 'Omar paulo remotiores, et illo fluvio *majores*, qui magis meridiem versus (in Mappâ Kiepert*ianâ* prope locum *Rabahi*) Tigridem attingunt. — Sequens locus باسوريين, infra in v. describitur ut tractus in ripâ *orientali* Tigridis, non vero apud Ritter*um* memoratur, sed ab Äl-'Idrīsio II, p. 154, ubi perperam legitur ماسوريين, et paulo ante يمنيين in ثمنيين (de quâ vid. in v. et *Add.* ad h. l.), et paulo post » *Calsabour* فلسابور" (ut p. 149 l. 3 et 4, et 142, 5 a f.) mutetur in » *Feisabour* فَيْسابور", ut Noster infra in v. recte legit, et de quo conf. Ritt. IX, 721 et 124 et XI, 169, ac supra *Add.* II, 437. Quia autem Äl-'Idrīsī tria illa loca adducens a septentrione meridiem pergit, incipiens a ثمنيين, s. potius ثمانيين, prope Ġezīra 'Ibn 'Omar, tractus باسوريين inter *Rabahi* modo allatam situs est, ac nullum est dubium, quin Noster fluvio, quem nuncupat دوشا, indicaverit fluvium, ab Äl-'Idrīsio II, 149 l. 1 dictum الخابور, in Mappâ Kiepert. etiam fluentem a septentrione urbis فيسابور. De hoc fluvio, prorsus diverso a خابور, qui in Euphratem cadit, vid. Nost. in v., ubi nuncupatur خابور الحَسَنِيَّة, et fluere dicitur ad orientale latus Tigridis, et ut hîc flumen دوشـا, originem sumere ex terrâ الزوزان. Hîc appellatur دوشـا a nomine fluvii, qui in خابور incidit, et a Veteribus dicebatur *Bumadus* (cujus pars ultima in Arabico nomine servata est), nunc vero nomen habet

Ghazir-Sū (Ritt. IX, 725, 730 et seq., et XI, 168 et 169). In loco *Ad-Dimišqī* supra (p. 437) allato hic fluvius in Tigridem cadere perperam dicitur, *postquam* urbem Al-Mauṣil attigit. — L. 3 a f. pro بستقيم cum Fl. l. »تستقيم." — Omissis rursus duobus Tigridis brachiis, fluvio *Sulub* (in Mappâ Kiep. *Dhulub*), et *Bowusah* (quos memorat. Ritt. XI, 166), pergit Noster ad fluvium urbis بَلَد, hodie dictae *Eski-Mosul*, s. *Mosul antiqua*, cujus fluvium *parvum* Niebuhr adiit (Ritt. XI, 160); nomen vero ignoratur, neque additur a Kieperto, fluvium notante ab occidente in Tigridem fluentem infra *Eski Mosul*, ac deinde infra hunc fluvium, alium addente ab oriente in Tigridem cadentem, quem Ritter IX, p. 729 Wadi *Rūba Tāk* appellat, adeo ut verba Nostri: »nullam guttam post fluvium Beledensem in Tigridem cadere, antequam *Zāb major* in illum exundat", non premenda sint. De الزاب الاعظم s. الاعلى, de الزاب الاسفل, ac de زركون, vid. infra in vocc., et supra de بابغيس, quae urbs a Syris vocatur ܩܸܡܚ ܩܸܫ, conf. Assem. *Bibl. Or.* III, 2, p. dccxxvii, et de urbe الحَدِيثَة, السِنّ, شَهْرَزُور et sequentibus locis, infra in vocc.; de دجلة العَوْراء, supra I, p. ۱۸۴, 9, infra in v. العوراء, Abū'l-Fed. p. ۴۳, 16 (Rein. p. 54 et n. 1 ibid.), et Al-Māwerdī ed. Enger. p. ۳۱۱, 10 et seqq. (ubi pro بالغور l. بالعَوْراء, et pro المدايين, المَذار), et v. Kremer in vers. ejusdem loci Germ., *Sitz.-ber.* 1850 Apr.-Mai IV, p. 271 et seqq., qui etiam perperam de الغور loquitur. — De دجلة القديمة vid. Noster in v. صريفون باحمشا, et الشطيطة etiam dicto الشَّطَيْطَة (II, ۱۵۵, 1, et *Add.* infra ad hanc v.); de regione دجلة الكبيرة, s. دجلة البصرى العظمى, conf. in v. باذورد, et *Add.* I, 234 et 235; de دجلة بغداد الزَّوْراء, Nost. et Al-Mošt. infra in v. الزوراء, et *Add.* ad h. l.; de *alveo* Tigridis, *saepe mutato*, in v. جوخاء, et Benjam. II *Voy. en Orient.*, p. 219 et seq.; de دجلة الاهواز, Abū'l-Fed. p. ۵۷, 2 a f. (Rein. p. 73); de دجلة الخنازير, Al-Qazw. II, p. ۴۰۳, 9 a f. De Tigride universe, Noster in v. أوانا, بحر فارس,

سَهْو, عُكْبَرَاء, Abū'l-Fed. p. ٥٣ mediâ et seqq. (Rein. p. 68-73), Al-Mošt. in v. (etiam memorans locum a Nostro p. ٣٩٣, 6 et 7 allatum, qui ibi vocatur دجلة ذى الأَرْطَى), Zam. p. ١٨, 3 et ٩., 4, Ibn Ġob. ٢١٨, 3 a f. et seqq., Al-Qazw. I, ١٧٨, et II, ٢٨١, 14 et seqq.; de Tigridis *ostiis*, supra in v. بحر فارس; de *Tigride* Mozulis ita *congelato* a. 314, ut jumenta per eum transirent, quo tempore Bagdāde *nix* cecidit, Abū'l-Maḥ. II, ٣٢٧ l. 11. — De دَجْنَا, loco prov. الغربية in Aeg., de Sacy *Rel. de l'Ég.*, p. 638 N. 177; de دَجْنَاءان قريب من الطايف, Al-Fākihī ٢٨, 6 a f., ubi leg. دَحْنَاءان; conff. dicta in *Add.* ad دحنا.

P. ٣٩٣ l. 6-9. Ut Fl. tradit, Jāq. Lond. et Ox. l. 9 pro الدجنية (ut Osiander cum eo communicavit) habent دجينة *sine Art.* ut L., et pro الفيصومة (ut infra in vocc.), القَيْصُومة. L. 6 pro الدجنبين, quae vix forma est Arabica (ut Fl. addit), iidem Codd. scribunt الدجنيتين, quare Fl. conjicit ibi legendum esse الدجينتين. Sic tamen *ordo alphabeticus* violatur, qui servatur, si l. 6 legimus الدَّجْنَتَيْن, l. 7, الدَّجِنَّتَان et l. 9 الدَّجِنَّة, quae forma fortasse ansam dedit formae دجينة s. الدجينة, quae in Codd. exstat. Sed ad formam الدَّجْنَتين confirmandam facit Al-Bekri in v. دخن sic scribens: بفتح اوله واسكان ثانيه — موضع ببلاد بنى مازن قال ملك بن الرَّبْب (الكامل) وان حلّ الخليط ولست فيهم، مرابعُ بين دَخْن الى سرار، سرار موضع يلى دخن ويروى بين دجن بالجيم وبين دحل بالحاء (l. بالحجاء) واللام ۞ De Poetâ مالك بن الرَّيْب vid. infra ad v. رَحَى المتل, p. ٤٩٤, 2 et n. 3. In Jāq. Berol. totus noster locus sic legitur, collato Jāq. Petrop.: *b*) فى بلاد تميم *a*) موضع الدجنتين

a) Petrop. من. *b*) l. تَيْم, coll. Wüstenf. *Reg.*, p. 383 in v. *el-Ribâb*.

ثم بلاد (a الراب (؟) منهم الدجنيتان قال نصر مآءتان عظيمتان عن يسار تعشار وهو اعظم ماء (b لظبة ليس بينهما ميل احداهما لبكر بن سعد بن (c ضبة (؟) والاخرى لثعلبة بن سعد احداهما دجنية والاخرى (d القيصومة يسمّيان (e الدجنتين كل واحدة اكثر من مائة (f رحى اذا علوتهما رايتهما وتعشار فوقهما او مثلهما وهو ماء لبنى ثعلبة بن سعد بن ناجية ' الوشم (g والدجنتان رواء الدهناء قريب هذا لفظه (h الّا انّ الوشم موضع باليمامة فى وسط الدهناء فى وسط نجد فكيف يتّفق ☆

P. ٣٩٣ l. 9. Pro priore رمل in v. دجوج sine dubio leg. جبل, ut seq. istud جبلان, et mox repetitum رَمْل explicentur. De monte دَجُوج vid. item infra in v. العَلَم, ubi item de عَلَم السُّعْد est sermo, et ut h. l. sic pro السَّعْد, (coll. II, ٣١, in f.) legatur. De دَجُوج رملة فى بلاد كلب, agit Zam. p. ٩١, 5, addens versum Ibn Moqbil's ab Al-Bekrio in v. دجوج etiam allatum (vid. Zam. l. l. n. a). Hic tamen ibi praemittit: دَجُوج — رملة بارض غطفان دون الحرّة; deinde haec subjungit: وقال احمد بن عبيد دجوج موضع من ارض كلب الخ. — De دُجُوة vid. Ibn Ǵob. p. ٤١, 5, ubi دَجْوة scribitur. Lobbo'l-Lob. in v., habens دُجوة, praeterea addit: على شطّ النيل الشرقىّ

a) Petrop. recte الرباب coll. Wüstenf. l. l. b) Ut in Petrop. et ap. Nostr. lege لضَبّة, i. e. ضَبّة بن أُدّ. c) Sic in Berol.. In P. منبه. d) Male P. الغيصومة, vid. pag. praeced. e) Sic in iis Codd., sed si nomen supra bene scriptum est, l. الدجنيتين, i. e. الدَّجْنِيَّتَيْن.

f) P. رحاء. Ac deinde legitur بينهما حاجبة الخ. Non pergit enim excerptum Chwols. ulterius, quia seqq. vix legi possunt. g) Sic in Berol., sed l. الدجنيتين. h) Pro لفظه l. لضبة (?).

على بحر رشيد. Ap. DE SACY *Rel. de l'Ég.* p. 600 N. 26 inter loca prov. قَلْيُوب memoratur: »دجوة وكياد, Dedjweh et Kiad", ibique affertur VANSLEB *Hist. de l'Égl. d'Alex.* p. 20.

P. ٣٩٣ l. 13. De دُجَيْل بغداد vid. in v. أُوَانَا, بابَرْتَى, بازنجانية, الحَظيرة, خُصًّا, الخَاثليق, دَيْر الربض (I, ٤٩., 8), صَرِيفُون, عُكْبَرَاء, القادسية (II, ٣٧٩, 2 a f. et seqq.), مَسْكَن, *Add.* I, p. 234 et seq., Al-Mošt. in v., Al-Jaqūbī ٢٣, 15, Al-Içṭakrī p. 43, 4 a f. (MORDTM. p. 48 l. 16 a f.), Ibn Ǧob. p. ٣٣٣ l. 6 et 7, Al-Idrīsī II, 147, Abū'l-Fed. p. ٥٩ (REIN. p. 71) et ٢٨٩ in v. تكريت, Ibn Ḫallik. N. ٤٧٣ in f., Ibn Bat. II, 132, Lobbo'l-Lob. in v., DE SACY *Chr. Ar.* I, 72 et seq., QUATREM. *Hist. d. Mong.*, p. 279 et seq. — Ad صَرِفُون l. 15 FL. observat: »Scriptura defectiva pro صَرِيفُون, conf. Tom. II, p. ١٥٤, 12 et seqq. Poterat vero conservari ex utroque Codice exitus in *în*, idque majori jure, quam scriptura ista defectiva. Nam nomina geographica in *în* exeuntia, ut نَصِيبِين, فَنَّسْرِين, بَيْرِين, فَلَسْطِين, aut simplicius pro singularibus imperfectae declinationis habebantur, aut artificiosius pro pluralibus sanis, quorum nominativus in *ûna* exiret, casus obliqui in *îna*; ita ut pro نَصِيبِينَ diceretur نَصِيبُونَ, Gen.^vus et Accus.^vus autem utriusque formae esset نَصِيبِينَ. Vid. G'auharî et Ḳâmûs turc. s. v. نصيبين in themate نصب. Hinc in ipso nostro libro, T. II, p. ١٥٤, 12 et seqq. casus rectus ejus nominis, de quo hîc disputamus, modo صَرِيفُون est, modo صَرِيفِينُ." — De الطاهرية et خندق طاهر vid. in vocc. et *Add.* II, 365, ac de مصعب بن الزبير, *Add.* I, 345. — De دُجَيْل الاهواز, s. دجيل المَسْرُقَان, etiam dicto نهر الاهواز, praeter Al-Mošt., vid. Al-Içṭakrī p. 51, 4 a f. et seqq. (MORDTM. p. 56 et seq.), Al-'Idrīsī I, p. 379 et

seq. (ubi pro المُشْرُفان l. المَسْرُقان), Ibn Kallik. N. ٢٨٧ in f., et de Sacy *Chr. Ar.* I, p. 72, et *Add.* I, 201. — Pro الاخرى, p. ٣٩٤ l. 1 cum Fl. l. الآخَر, et l. 2 pro دِزْلَه, دِيلَدَا; vidd. *Add.* II, 436 ad p. ٣٩١, 2 a f. Ad vocem ارض l. 4, haec addit Fl. »Neque haec scriptura satisfacit, neque altera, نهر. Equidem بحر فارس scribendum esse arbitror. In Weilii historia chalifatus, I, p. 442, Schabib Haeresiarcha, quem Noster hoc fluvio Dug'ail haustum esse ait, in fluvio *Karun* [قرون] periisse traditur; qui autem hodie *Karun* appellatur fluvius (vid. Reinaud, *Géogr. d'Aboulf.* II, p. 74 adn. 2), is, ut apud Abulfedam ipsum est (p. ٥٨ l. 15), "يقع فى بحر فارس" Et haec (فى بحر فارس), ut deinde Vir. cl. mecum communicavit, Osiander in nostro loco, in Jāq. Oxon. legit; in Jāq. Lond. ea corrupta sunt in فى نحو فارس. De ابو الضحاك شبيب بن يزيد الخارجى (+ a. 77), vidd. Ibn Qot., p. ٢٠٩, et Ibn Kallik. N. ٢٨٧. De hoc fluvio, etiam dicto, دجيل تُسْتَر, s. شُشْتَر, vid. praeter locum laud. Al-Iṣṭakrī, item Ritter *Erdk.* IX, 162 et seqq. (pro *Karūn* scribens *Kuran*), cujus brachium sinistrum vocatur نهر مَسْرُقان (p. 188). De canalibus Bagdādicis, dictis دجيل, ibid. X, p. 214 et 219.

P. ٣٩٤ l. 6. Forma الدَّحَائل (ut plurale pluralium formae collectivi دُحْلان, a sing. دَحْل), et دُحْل ut pl. formae دَحْل (l. 13) in Lexicis non memorantur. Ut ibi monetur, sic infra in v. بُسْر, دَحْل per نَقْب تحت الارض (foramen sub terrâ) explicatur. De دح loco, 10 dierum iter ab العَلَّاقى, vid. Al-Ja'qūbī ١٣٣, 5 a f.; de الدُّحْرُض, Zam. p. ٥٩, 4-6 et n. *a*. Al-Bekrī in v.: دُحْرُض — وهو ماء لبنى سعد الخ, et in v. القَنْع, infra II, ٣٥٥ n. 11. Intelligitur ibi et in textu nostro سعد بن زيد مناة (vid. Wüstenf. *Reg.* p. 396 et seq.), et de قُشَيْر بن كَعْب, vid. ibid. p. 140 et seq., ex quo loco simul apparet, Wüstenf., ut in nostris Codd. L. et V., legisse وَسيع, non وشبع, ut edidi, quâ in re

etiam secutus sum Cod.em Leyd.em Al-Bekrīi in priore loco. Legendum esse وسيع, liquet etiam ex Zam l. l. et p. ١٥٨, 2, et sic Noster etiam scripsit in v., III, p. ٣٨٩. De الزِّبْرِقان conf. Wüstenf. l. l. p. 472, Al-Bekrī infra II, p. ٩٣ n. 3, et Quatrem. *Mém. sur les Asyles chez les Arabes*, p. 28. — Pro فتجمّع l. 9, cum Fl. » l. فيجمع, i. e. فَيُجْمَع: hinc conjunctis ambobus laeubus, i. e. ambobus uno alterius nomine comprehensis, dicitur الدَّحْرَضان, pro الدَّحْرَض ووَسِيع, scil. per figuram التغليب," de quâ vidd. *Add.* I, 14; quare l. 10 etiam leg., العُمَران والقَمَران. — Al-Bekrī in v.: دَحْلانٌ — على وزن فَعْلان قال ابو حاتم سالتُ الاصمعى عن قول الناس فلان دحلانىّ بفتح الدال وسكون الحاء فقال نسبوه الى قرية بالموصل اهلها اكراد ولصوص. Qām. in v. الدحل (p. ١٣٣٥, 2): دُحْلانُ.

P. ٣٩٣ l. 11. De دَحْل conf. Zam. p. ٩., 2 et 3 et n. *a*, et Al-Bekrī in v., et in v. الاشعر, ملك et العَزْل. De دَحل بحزن يربوع vidd. *Add.* I, 196, et de دَحْل praeterea Al-Bekrī in *Add.* II, 443. Ad l. 14 (ad v. دُحْل) Fl.: »pro يُغَزّى" scr. يُغْزَى; Beg'aïtis ex hac insulâ bellum inferri solet, i. e., copiae Arabum in eâ colligi atque inde ad bellum Beg'aïtis inferendum proficisci solent."

P. ٣٩٤ l. 4 a f. De دَحْنَا vid. Ibn Hisch. p. ٨٧٩, 19 (et ad h. l. Ann. II, 201), ubi de Prophetae itinere per hunc locum fit sermo, quem memorat Al-Bekrī, haec de دَحْنَا tradens: دَحْنَى — موضع بسيف البحر — وذكر ابن اسحق ان النبى صلعم لما انصرف من الطايف سلك على دحنى حتى نزل الجعرانة هكذا وقع فى كتاب السير بالنون وكذلك ذكره الطبرى وليس هناك سيف وانما اراد سلك على دحى المتقدم ذكره ولو لا انه

غير محدّد عندنا لارتفاع الارتياب ☆ Al-Fākihī loquitur de دجناءان, de quo loco vidd. *Add.* II, 443. Praecedit ap. Al-Bekr.: دَحْيٌ — موضع ذكره ابو بكر ☆. Hunc locum Zam. p. ٩٣, 3 affert verbis: الدحى موضع, et Qām. eum vocat دَحِيٌّ. De الدَّحُول Al-Bekrī in v.: ماء لبنى العجلان قاله ابو حاتم — والدخول بالخاء المعجمة موضع اخر الخ. De دُحَيْضَة vid. idem in v., et in v. البدى, ubi ut ap. Nostrum, scribitur in Cod. L. دَحِيضَةٌ.

P. ٣٩٥ l. 2 pro من in v. دَحِيٌّ, ut Fl. observat, »cum utroque Cod. l. بن; conf. Kâm. in v. الاضبط, et Wüstenf. in *Reg.*, p. 44 [conff. *Add.* supra II, 97], et pro المَرّان, Kâm. in them. مرّ et مرون, dici jubet المُرّان." De monte et pago الدَّحِي a meridie Taboris Seetzen II, 152 (coll. IV, 314), Robins., scribens *Duhi*, *Pal.* III, 460, et *N. B. F.*, p. 148, 407 et 445. — Al-Bekrī in v.: دُخانٌ — جبل مطلّ على شَمام (l. شبام) وشبام مدينة من مدن اليمن وهى دار مملكة ابن يَعْفُر هكذا ضبطه الحسن بن احمد الهمدانى ☆. De ولد يَعْفُر vid. Nost. in v. شبام (II, ٩., 10); de جبل دُخان (ap. Veteres *Porphyrites*) in Aeg. superiore versus mare Rubrum, Al-Bekrī infra in *Add.* ad v. دَلْهَك, et Lepsius *Br. a. Aeg.* p. 313, 319 et seqq.; de خُرْبة دَخْداخ, prope Hebron., Rosen. *Z. d. d. m. G.* XII, 483 et 492.

P. ٣٩٥ l. 5. De دَخْفَنْدُون vid. item Lobbo'l-Lob. in v. L. 9 in v. دَخْلة cum Fl. et Freyt. pro الثمر l. التمر, quod ut hic verisimillimum judicat, quia locus in Al-Bahrain situs est; conf. v. c. Al-Bekrī supra in *Add.* I, 318, et Ibn Hauq. ap. Ahn. *Chr. Ar.* p. xv, 6, qui de البحرين dicit: وهى اكثر ثُمُورًا, ubi in textu Al-Iṣṭakrī (ibid. p. 83, 12 pro ثمورا exstat يَهُودًا). Dictam conjecturam confirmat

Qām., cujus verba leguntur infra III, p. ٩. n. 3. De دخلة ابن دكنى (*Porto Bindicari*), in Siciliâ, Al-Idrīsī ap. Amari *Bibl. Sic.*, p. ٩٨ in f. (Jaub. II, 112), et de دخلة القصاع, alio Siciliae loco, Al-Idrīsī ibid. p. ٩٨, 2 a f. (Jaub. ibid.). — Al-Bekrī in v.: دَخْمٌ — جبل مذكور فى رسم عُكاظ — ودمخ بتقديم الميم جبل ياتى ذكره بعد هذا والى دخم اعتزل بَلْعاء بن قيس بقومه بنى بكر ابن عبد مناف بن كنانة يوم شَمْطَةَ وكان يوم شمطة بهوازن على كنانة ☆. De بَلْعاء بن قيس vid. Ibn Dor. p. ١٠٩, 8 et seqq., et Caussin *Essai* I, 309-11 et 315, et de يوم شمطة etiam infra in eâ v.

P. ٣٩٥ l. 9. De دَخْمِيس vid. Lobbo'l-Lob. in v., et de Sacy *Rel. de l'Ég.*, p. 638 N. 178. — Al-Bekrī in v.: دَخْنَانٌ — على وزن فعلان جبل مذكور فى رسم فيد الخ; de جبل ابن دَخْنٍ, vid. infra in v. الشَّبَكَة, qui in Al-Mošt. p. ٣٩٩, 2 vocatur جبل دَخْنٍ, omisso ابن; de الدَّخْوارِيّة, Scholâ Damascenâ, Al-Maqr. in Quatrem. *H. d. Sult. Maml.* I, 2, p. 73. — De الدَّخُول vid. Al-Mošt. in v. Versus 'Imro'l-Qais*i* exstat in ipsius Mo'allaqa v. 1, ed. Arnold*i* p. ٣, de quo vid. etiam de Sacy *Anthol. Gr.*, p. 135. Affertur etiam ab Al-Bekrīo in v. الدَّخول, ubi haec: موضعٌ اختلف فى تحديده فقال محمد بن حبيب الدخول وحَوْمَل فى بلاد ابى بكر بن كلاب — وقال ابو الحسن الدخول وحومل بلدان بالشام وانشد لامرى القيس (الطويل)

فَفا نَبْكِ مِنْ ذِكْرَى حَبيبٍ ومَنْزِلِ بِسِقْطِ ٱللِّوَى بَيْنَ الدَّخُولِ فَحَوْمَلِ

وقال ابو الفرج هذه كلها مواضع ما بين أمَّرَةَ الى سواد (اسود l.) العين الا ان ابا عبيدة يقول انّ المقراة ليس موضعٌ وانما يريد الحوض الذى يجمع فيها الماء ☆. De الدَّخُول vid.

item Zam. p. ٥٨, 1, (ubi dicta consentiunt cum dictis Nostri l. 11 et 12 وقيل بئر — الماء), et p. ٩٧ in f., ubi, quia memoratur الركاء (vid. infra in v.), spectantur dicta ap. Nostr. l. 13, وقيل — العجلان. Eadem, quae Zam. h. l., Noster repetit in v. صاحة.

P. ٣٩٥ l. ult. Pro دَدَنْ Fl. ait: » scr. cum utroque Codice دَدَنْ; vid. Tarafae Mo'allak. v. 3 (ed. Arn. p. ٣٩, 3). Etiam Kâm. turc. دَدَنْ nomen proprium loci esse docet." De دَدْكَنّ in Indiâ vid. Lee *the Trav. of Ibn Bat.*, p. 170.

P. ٣٩٩ l. 2. De دَرَابْجِرْد (et sic l. eum Fl. l. 2) in prov. فارس, et de درابجرد بنيسابور, vid. supra in v. دارابجرد et *Add.* ad h. l. Verba الا ان — اليها (l. 3), illustrantur ex Al-Iṣṭakrio in text. Ar. p. 57, 12 (Mordtm. p. 62): دارابجرد وقَسَا هي (كورة دارابجرد) ومدينتها اكبر منها واعمر غير ان الكورة منسوبة الى دار الملك ومدينتها التي ابتناها لهذه الكور داربجرد. Pro قُبّة (l. 4) lege قُنّة, ut Fl. I, p. ٥, 10 et ٩٣, 8 (vidd. *Add.* I, 5 et 169) pro قُبّة substituit. Intelligitur enim mons, quem Al-Iṣṭakrī in t. Ar. p. 68, 14 (Mordtm. p. 74) جبل nuncupat et multis descripsit, unde videmus *Mūmiām* colligi ex *speluncâ* in monte, quae dictâ januâ clauditur. De المومياء i. e. species quaedam *bituminis Judaïci*, vidd. loci laudd. in n. 2 ad text. nostr. Arab., quibus addatur Al-Qazw. I, ٣٣٩ et seq., et II, ٩٣, 4 a f. et seqq., in primis Kämpfer *Amoenit. Exot.* p. 517-519, de quo vid. Mordtmann l. l. p. 161. Pro مهرماه cum Fl. scr. تيرماه [i. e. mensis 4us anni Persici solaris, ut inquit Vullers in v.], quam scripturam L. repraesentat, atque V. et Jāq. Oxon. significant. Jāq. Lond. habet يرماه. L. 7 pro مشائخ, recte مشايخ, et l. 9 pro الملح scr. ملح, quod requirunt adjectiva indeterminata, quae sequuntur." De *sale*, l. 9 memorato, loquitur item Al-Iṣṭakrī p. 68, 6 a f. (Mordtm. l. l.).

P. ٣٩٩ l. 11. Non plura de الدَّرَّاج addit Zam. ٥٧, 4. De قَسْطَلَة دَرَّاج, urbe Hisp., vid. in v., Ibn Kallik. N. ٥٥ in f., et Al-Maqq. I, ١٠٣, 10; de فحص الدرّارة prope القيروان, Al-Bekrī ed. Slan. p. ٣٤, 7 a f., pro quo Quatrem. in *N. et E.* XII, 471 (37) edidit فحص الدوارة; de دراز رود (flumine longo), Vullers I, 820^b: » n. c. nom. fluvii in Transoxaniâ, vel sec. al. ipse Oxus, cet. *F.*" De مرسى الدرامن in Siciliâ, Al-Idrīsī ap. Amari *B. S.* p. ٦٨, 9 (Jaub. II, 112, qui legit الدارين); de loco Mekkano dicto بين الدَّارَيْن, Al-Azraqī ٣٣v, 4 a f., ٣٥١, 9 a f., ٣٧٣, 3 et 4; de دَرانى, fluvio Damasci, v. Kremer *Topogr. v. Dam.* I. p. 4, et II, 34 l. 24; de دُرّانى, Tribu in regione Qandahāris, Vullers I, 521^b; de دَرَاوَران, urbe Turkistānis, Ad-Dimiṣqī in *N. et E.* XIII, p. 234, et de الدَّرَاوَنيين, in prov. الغربية, de Sacy *Rel. de l'Ég.*, p. 633 N. 47.

P. ٣٩٩ l. 3 a f. Pro أسفل in v. دراورد cum Fl. »l. أستنقل, i. e. أَسْتُنْقَلَ, molestum visum est, i. e. nomen Dârâbg'ird propter longitudinem, syllabarum pondus et consonarum concursum difficilioris pronuntiationis esse visum est." Sic etiam legit Lobbo'l-Lob. in v. الدراوردى, ad quem locum porro conf. *Suppl.* p. 49 et seq. De ابن فَسْتَخُوَيْه (sic nempe lege) nihil alibi reperi, neque etiam is memoratur ab Hammero in *Liter.-gesch. d. Arab.* Cod. Oxon. nostri Libri legit ut L. Cant. habet فنجويه, quae lectio Wrightio in primis arridet, quia ap. Al-Qazw. II, ٣٤ l. 10 a f. (ubi de عجائب اليمن sermo est) idem nomen occurrit, idque hic quoque videtur esse recipiendum. Wüstenf.^{us} quidem conjicit lectionem ابن نَفْطَوَيْه, i. e. ابراهيم بن محمد الازدى, + 323, de quo vid. Abū'l-Mah. II, p. ٣٦٨, 3 et seqq. et n. 3 ibid., sed Jāq. Berol. etiam habet: وقال ابو بكر . . . يعرف بابن فنجويه, et Jāq. Petrop. sic: قال ابو بكر احمد بن على بن محمد بن ابراهيم

الاصفهانى يعرف بابن فتوحه فى كتاب شيوخ مسلمة من تصنيفه يقال ان دراوند الخ. Liber الشيوخ deest ap. H. K., tum in lit. ش, tum in sect. كتاب, tum etiam in Appendicibus. — De الدَّرَاوَرْدِيَّة, Kurdorum Tribu, Al-Maqrīzī in Arn. *Chr. Ar.* p. 166, 13, et Ibn Kallik. N. ٨٥٩ (ed. Wüstenf. fasc. XII, p. ٣٤, 4 et 5, ubi sic leg.). L. ult. in v. دُرَّبَا pro والتشديد cum Fl. l. وتشديد. *Danubius* porro ab Abū'l-Fed. (in ed. Paris.) p. ٣٠٢, 11 (Rein. p. 285) vocatur دربا, sed, ut jam ibid. in notâ 5 significatur, leg. دُونَا, quocum seq. طُنَا, ut a Turcis vocatur, melius item in concordiam redigitur. De دَرْبَاخ vid. in dictis de بَرْسِين (III, p. ٣٣٩ n. 1). Locus ibi laud. dicitur situs esse in montibus a septentrione Derbend*ae* occidentem versus (20 werslen, ut dicunt, inde); etiam vocatur دروان (vid. *J. A.* 1851 Avril-Mai p. 439 et 452). — De شعب دُربای in كرمان, Abū'l-Fed. p. ٣٣٥, 2; de دَرْبَايِكَان, quo nomine Persae nuncupant urbem جَرْبَاذْقَان, Abū'l-Fed. in v. جرباذقان, p. ٤١٩, 3 a f., et Al-Mošt. p. ٩٩, 12.

P. ٣٩٧ l. 2. De الدَّرْب ببغداد vid. Al-Mošt. et Lobbo'l-Lob. in v. (a quo vix diversus est درب ببغداد sine Art., quem Nost. ultimo loco affert, ut Jāqūt*um* emendet). De الدرب بنهاوند, iidem, et de درب طرسوس et باليمن, Al-Mošt. *Quintus* locus addatur, درب بالشام, pagus in Syriâ sept., de quo vid. v. Kremer *Beitr. z. Geogr. d. N. Syr.*, p. 17. De notione vocis درب vidd. dicta in *Add.* II, 143. — De درب الآجُرّ, vico Bagdādensi, supra in v. اجر, p. ٤, 15 et 16, et Lobbo'l-Lob. in v., de درب الاعسر بالقاهرة, de Sacy *Chr. Ar.* II, p. 132 n. 49; de درب البنات بحلب, Freyt. *Sel. Hist. Halebi*, p. ٢٨, 21 et 91, et *Add.* I, 384; de دَرْبَجَق s. دَرْبَجَه, duobus pagis Merw*ae*, Al-Mošt. in v. p. ١٧٨ et p. 45; de درب الثنية بمكة,

Al-Fāsi ٢٧٤, 11; de درب جَميل Bagdādensi, supra in v. جميل; de د' الكعب والحجّارين ببغداد, infra in v. اللّوزيّة; de د' الحنظلة بالرى, supra in v. الحنظلة.

P. ٣٩٧ l. 7. Poetae, de quibus sermo fit in v. درّاج, nomine الخالديّان, sunt: ابو بكر محمد وابو عثمان سعيد ابنا هاشم, ut ait 'Ibn Ḳallik. N. ٢٥٩ in initio, qui N. ٢٥٩ memorat ك' الديارات للخالديّين (cum quo loco conf. H. K. III, p. 240 N. ٥١٤٩, ubi l. 2 pro الشاشى l. الشابُشْتى, l. 4 pro خالد, خالدىّ, et l. 5 pro ولخالد, ولخالدى, et l. 2 post سنة adde, ut tradit 'Ibn Ḳallik. l. l., ٣٨٨ او ٣٩٠). Abū Bekr erat natu major; ambo in aulâ Saifo'd-daulae versabantur, ut narrat 'Ibn Ḳallik. in hujus vitâ N. ٧٩٢ (ed. Wusr. p. ٨٣, 6 et seqq.), ubi carmen alterius utrius affertur, de quo vid. Dieterici *Mutanabbi u. Seifoddaula*, p. 119 et seq., ac de iis poetis, *Z. d. d. m. G.* XIII, 600. — De درب دينار الصغير ببغداد vid. in v. المسعودى; de دَرْبَسَاك, contracto, ut putat Quatrem. *H. d. Sult. Maml.* I, 2, p. 33, ex دَرْب بَرْساك, loco munito non procul ab Antiochiâ, ad النهر الاسود, uno ex rivulis, qui in Orontem cadunt, Abū'l-Fed. p. ٢٩, 3 a f. (Rein. p. 62), ubi دربسّاك scribitur, et ٣٩. et seq. (ubi de Teschd. non est sermo), v. Kremer *Beitr. z. Geogr. d. N. Syr.*, p. 10 et seq., et *Mittelsyr.*, p. 67, Al-Maqr. ap. Quatrem. l. l. I, 2, p. 33, 52, 55 (ubi درب برساك), et II, 1, p. 26, 168 l. 19, coll. p. 205, et p. 180 l. 14, coll. p. 225 (ubi دربساك), Weil *G. d. Ch.* IV, 122, et Vullers I, p. 823a. De درب السكّة in urbe Damasci, v. Kremer *Topogr. v. Dam.* II, 26; de درب السلسلة بالقاهرة, Al-Maqr. in ك' الخطط ed. Būl. I, p. ٢٩٢, et II, p. ٣٨; de الدرب السلطانى, s. السلطانى, viâ Damasco Halebum ducente, v. Kremer *Ausfluge nach Palmyra*, p. 14 et 18 (*Sitz.-ber.* II, 2); quod nomen aliis etiam viis

publicis, sive, ut ajunt, regiis est commune; sic v. c. Ritter *Erdk.* XI, 356 et 361 loquitur de درب سلطانى Orfâ Mardīnum ducente, et Seetz. I, p. 61, de درب السلطان in Hauranitide.

P. ٣٩٧ l. 8. De درب السّلْعى vid. etiam Lobbo'l-Lob. in v. السلفى. Jāq. Berol. legit درب السلق et deinde السلفى, Jāq. vero Petrop. perspicue et bene, السلف et السلفى. Vitiosum enim esse videtur istud السّلْعى. Fieri certe nequit, ut in Lobbo'l-Lob. in voce السّلْفى, si haec ita pronuncietur, is intelligatur, de quo scribit Qām. in v. سلفه p. ١٣٩. l. 10: احمد بن رَوْح السَّلَفىُّ مُحَرَّكَةً; potius idem hîc spectari videtur, qui in Qām. vocatur (et tum السّلْفى scribendum), *Ismā'îl ben Abbād As-Silfī*. Sic enim Qām. in v. سلف (p. ١١٧٧ l. 11): وَدَرْبُ السّلْفىّ بالكسر ببغداد سَكَنَهُ اسماعيل بن عَبّاد السّلْفىُّ المُحَدِّثُ, qui bene distinguendus est ab ابو طاهر احمد بن محمد السّلَفىّ الاصبهانى الحافظ, de quo (+ 576, s. 1180), paulo ante in Lobbo'l-Lob. in v. السلفى fit sermo, et de quo vid. Ibn Kallik. N. ٤٣ (ed. Slan. p. ٤٣-٤٥, ٩٣, 1 et ١٤١, 3), et *Introd.* ad hunc Librum p. lxx, et *Add.* I, 119. — Pro عامرة l. 10 in v. درب سليمان, cum Fl.: »scr. عامرة, plene: وايّام كانت بغداد عامرة, atque per totum illud tempus, quo Bagdâd florebat." — De درب السّوسى, plateâ Damascenâ, v. Kremer *Mittelsyr.*, p. 21; de درب الصفى بالقاهرة, Abū'l-Mah. II, ٤٧٣, 5; de درب الصّقيل بدمشق, Quatrem. *H. d. Sult. Maml.* II, 1, p. 264; de دَرْب الغزوات, ab oriente Damasci, Wetzst. *Reiseber. üb. Haur.*, p. 3, et Haneberg *Erörterungen üb. Pseudo-Wâkidi's G. d. Erober. Syr.*, p. 33; de fluvio درب الكلاب, infra in v. ساتيدما (II, ٢, 6), in v. نهر الكلاب, et in *Add.* ad v. دجلة (II, 437 et 438); de الدُّرُوب بالقاهرة, Al-Maqr. l. l. ed. Būl. II, p. ٣٧ et seqq.

P. ٣٩٧ l. 12. Pro درب المَجَبِّرين, quod, Nostri dictis tantum cognitis, sic pronunciaveram, l. cum Jāq. Petrop., ubi bis exstat, المَاجِبِرين; Berol. etiam درب الماجبرين, et sic in seq. versu Al-Farazdaqī: (الطويل) اذا جاوَزْتَ دربَ الماجبرين ناقتى. De درب المُسْتَفهم بدمشق, plateâ, quae Act. IX, 11 vocatur ἡ ῥύμη ἡ εὐθεῖα, *Z. d. d. m. G.* XI, 480; de درب المَسْعُود ببغداد, infra in v. المسعودة; de درب المعلّى, planitie Qairawānensi, Al-Bay., I, ٣٧٩ in f.; de درب منبره haec tradit Al-Belādorī in Cod. Leyd. N. 430, p. 343: واقطع (المنصور) منبرة مولاه محمد بن علي والبها تنسب درب منبرة وخان منبرة فى الجانب الشرقى ☆. Quomodo منبرة pronunciandum sit, مُنَبَّرَة (quod de veste proprie usitatur, et in ed. Paris. Ibn Bat. IV, p. 452 vertitur, *teint en bleu avec de l'Indigo*), aut مُنبِرة, neque ibid., neq. in Qām. definitur, neque etiam in Jāq. Berol.; Petrop. illud commendat, scribens مُنَبَّرة. De درب مهرويه ببغداد, Al-Belādorī ibid. p. 343: درب مَهْرَوَيْه فى الجانب الشرقى نسب الى مهرويه الرازى وكان من سبى ستفاد (l. أُسْبَهْبَذ?) فاعتقه المهدى ☆. Bellum intelligi videtur, s. ab Al-Mançūro contra أُسْتَاذْسِيس a. 150 gestum, de quo vid. Abū'l-Maḥ. I, p. ٣٠٣, 14, et Weil *Gesch. d. Chal.* II, p. 65, s. potius bellum ab Al-Mahdio cum principibus Tabaristānensibus gestum, de quo vid. Abū'l-Maḥ. I, p. ٣٣٨, 13 et 14, et Weil l. l. II, p. 104 sub fin. et n. 4, et de iis principibus, *Add.* I, 97; de درب مُهَلْهَل ببغداد, Al-Belādorī l. l. p. 342 in f. notavit وكان اسم مُهَلْهَل يحيى.

P. ٣٩٧ l. 15. De درب النهر vid. infra in v. اللَّوْزِيَّة; de seq. دربند *Add.* I, 218 et seq., Nost. in v. بَيْلَقان (ubi, ut in Codd. nostris passim scribitur, occurrit scriptio الباب والابواب) et in v. خُتَّا, Ibn Al-Athīr ap. Defrémery *J. A.* 1849 Nov.-Déc. p. 455, Qotb. p. ٣٩٩, 10, Quatrem. *Hist. d. Mong.*, p. 390 et seq., quocum conf. *J. A.* 1858 Juin p. 305 (ubi, ut

in loco Quatr., uterque angustiarum introitus describitur), Ritter *Erdk.* IX, p. 449 et seqq., et 535 et seq. (ubi vocatur *Derbent i Bazian*, a proximis montibus *Bazian* dictis), et Vullers I, p. 823 et seq. Urbs saepe vocatur دربند شروان, ut ap. Abū'l-Fed. p. ٣٥ in f. (Rein., p. 43), quare in textu sic legi. Fl. vero attendens lectionem Cod. V., quae confirmatur Cod. Cantabr., habente حزران (sic), legit بالخزران; potius legam خزران, coll. Cod. Cant. et Abū'l-Fed. p. ٢١٩, 2, ٣٩١, 8 et 9, et ٤٠٩, 5 a f., et *Add.* II, p. 332, et 368. Alibi vocatur دربند الان, ab Alānis. Epitheton ut addatur necesse est, quia دربند proprie est appellativum, notans *portam*, deinde ad *fauces*, s. *montium angustias* translatum est, quare Noster vulgo addit de hac urbe loquens, وهو الباب والابواب. Alia enim loca sunt, ob locorum opportunitatem similiter دربند dicta. In his v. c. دربند بلاد سيس, Veterum *Pylae Amanicae*, inter Syriam et Ciliciam, ap. Abū'l-Fed. p. ٢٥٥ in v. باب سكندرونة, ab Al-Maqrīzio (Quatrem. *H. d. Sult. Maml.* I, 2, 124) dictae دربند الروم, de quibus conf. Quatrem. in not. ad l. l., et Abū'l-Mah. II, p. ٣٩٣, 6, ubi in A et E locus vocatur الدربند. Abū'l-Fed. deinde memorat p. ٢٥٧ in v. سرفندكار, دربند المرى, in Armeniâ Min., s. سيس, prope cast. Sarfandkār, de quo cast., sito in *Pylis Amanicis* modo dictis, vid. Quatrem. l. l. I, 2, p. 68, et Weil *Gesch. d. Chalif.* IV, 56 n. 1, et p. 351 in n. Pro سرفندكار, ut docet Abū'l-Fed. p. ٢٥٩, alii scribunt سروندكار. Quatrem. deinde in *N. et E.* XIII, p. 309 describit الدربند القرابلى, montium angustias non diversas a *Kara Derbend*, ut vocantur ap. Ritter *Erdk.* X, p. 658, sitas a septentrione Kurdistānis non procul ab ارزن الروم. Porro ibid. XIII, p. 314 occurrit دربندة, montium angustiae, per quas Zāb major transit, et ap. Vullers l. l. p. 824ª: دربند كيش, nom. viae in medio montis cujusdam *B.* in app."

P. ٣٩٧ l. 3 a f. De ذربيشية et ذربيقان vid. Lobbo'l-Lob. in vocc. De ذرتا; orto sine dubio ex Syr. ܕܪܬܐ, vid. in v. دبر ذرتا, quod *priorem* locum attinet, qui memoratur item in Lobbo'l-Lob., ubi tamen

nomen corruptum est in دُرْدا, quod As-Sojūtī jure in دُرْتَنا emendat. De دَرْتَنْك, loco, ubi habitat Kurdorum Tribus, dicta الكورانية, vid. Quatrem. *N. et E.* XIII, p. 307. Eodem nomine (*Derteng*) hodie nuncupatur provincia Ḥolwān in Al-'Irāq, ut idem observat in *Mém. géogr., sur la Babyl. anc. et mod.*, p. 12; de دَرْتِنَة, pago in Principatu Tyri, Quatrem. *H. d. Sult. Maml.* II, 1, p. 174 l. 2 et p. 216; de دَرْتَل, supra in v. داور (p. ٣٨٧, 6); de دَرَج, vico Qazwīnensi, Barbier de Meynard *I. A.* 1857 Oct.-Nov., p. 261, porro loquens de دَرَخ (sic), rivulo Qazwīnensi, ibid. p. 266; de الدرجة الوسطى, loco Siciliae, Al-Idrīsī in Amari *Bibl. Sic.* p. ٩٩ in f. (Jaubert II, 113); de الدرجة الصغيرة, altero loco Siciliae, ibid. p. ٧. l. 1. (Jaub. l. l.); de دَرْجين, prope نَفْطَة, الاستبصار, p. ٤٩; de دَرَخْت الشهادة, arbore nobilissimâ in Indiae urbe دَهْ فتن, Ibn Bat. IV, p. 85; de دَرَخْت روان, aliâ nobilissimâ arbore, etiam dictâ الماشية, in insulâ Ceyl., ibid. IV, p. 183; Vullers I, p. 825b: » دَرَخْت مريم, palma quaedam sicca, ex qua Jesus in mundum venit, qua re viridis facta est, et dactyli ex hac arbore quassata semper decidebant *B.* in app.", et p. 826a in v. دُرْخش, fulgur — 4) nom. pyraei in urbe ارْمَنِيَه, quod exstruxit princeps Magorum, qui راس البغل appellatur, a quo etiam dirhemi ab illo cusi nomen بغلى acceperunt. Eundem etiam urbes ارمنيه et شيراز condidisse tradunt; 5) nom. vici (دد) in regione قاين et قهستان, in quo panni pulcri texuntur *B.*" De دَرِخْشك supra in v. خُشْك; Al-Bekrī in v.: الدَّرْدَاء — موضع فى ديار هوازن الخ; de دَرْدارة, rivulo Palaest., Robins. *N. B. F.* p. 488, 491, 518.

P. ٣٩٨ l. 7. De دَرْدَشْت vid. infra in v. الدشت, et Al-Moḳt. p. ١٨١; 2 et p. 21. Vullers I, 828a sub fin.: » دَر دَشْت, nomen loci (محلة)

in Ispâhân *B.*" De الدُّرْدُور, Abū'l-Fed. p. ٣٣, 10 et seqq. (Rein. p. 28, pronuncians *Dordour*), ٣٦٩, 10 et seqq., et ٣٧٣ in v. جزيرة بنى كاوان. De دَرّ vid. in v. ضاجع, quocum conff. dicta Al-Bekrīi in v.: دَرّ — دَرّ وذو نهيق فُلّتان فى بلاد بنى سليم يبقى فيهما ماء السماء الربيع كله — قال المُفَجَّعُ ضاجع وادٍ بنجد من حرّة دَرٍ. وَدَرٌ مكانٌ كثير السَّلَم اسفل من حرّة بنى سليم الخ. De المُفَجَّع vidd. *Add.* I, 276, 359, 573, 576, II, 203, 266, et *Z. d. d. m. G.* XIII, 580 sub fin. — De ذو نهيق infra ap. Nostr. non fit sermo. De دِرّ ad Nīlum in Nūbiâ, Dieterici *Reisebild.* I, 224 et seq.

P. ٣٩٨ l. 10. De الدُّرْرِبِينَة vid. Lobbo'l-Lob. in v. et *Suppl.* p. 95. Pro seq. دررزة, Lobbo'l-Lob. in v. veram lectionem (quâ sumtâ ordo alphabeticus etiam servatur) exhibere videtur. Ibi scribitur دِرْرَدَة. Sic etiam Jāq. Berol., ubi haec: (l. زاى) درزده بكسر اوله وثانيه ثم زاء ساكنة ودال مفتوحة والنسبة اليه درزدهىّ. Ita etiam Petrop., habens tantum pro ثم زاى, male ثم راى, dum in seqq. nomen الدرزدهى, illam lectionem درزده confirmat. Pro ترى ap. Nostr. l. 12, l. قرى. De دَرْزِيجان vid. in v. المدائن (III, ٩١, 9) et Lobbo'l-Lob. in v. Pro فهر l. 14 l. نهر, et l. 15 ad السبعة Fl. observat: »recte dicitur السبع," et l. 16 ad درزيندان, »puto درزيندان." Sine dubio (coll. loco in v. المدائن, qui locus Fl.o, ea scribenti, adhuc latebat) leg. دَرْزِيبِذان. Jāq. Oxon. in eâ voce bis etiam scripsit دَرْزِيدَان (sic). De دَرْزِيو vid. item Lobbo'l-Lob. in v., et de جبل الدُّرُزِيّة (Druzorum monte) in Syriâ, Abūl-Fed. ٢٣٩ in notâ 2ᵇ, l. 1 et 2.

P. ٣٩٨ l. 4 a f. De دَرْسِينان et دَرْعَة vid. Lobbo'l-Lob. in v., coll. *Suppl.* p. 95; de الدرع الحصينة (der feste Panzer), cognomine Al-

Medīnae (Wüstenf. *G. v. Medina*; p. 10); de وادى ذَرْعَة, Al-Bekrī *N. et E.* XII, 611 (177), ed. Slan. p. ١٥٥, 4 a f., ubi praeterea conf. p. ١٤٩, 4, ١٥٩, 4 a f., ١٩٢, 1, ١٩٣, 6 (ubi de مدينة درعة), et ١٩٩, 11, Al-Bay. I, p. ٣٧, 11, ١٥٥, 11, ١٥٩, 6, ٣٠٩, 3, Nost. in v. سجلماسة, Al-Idrīsī I, 207 et 228, Abū'l-Fed. p. ١٣١ in v. السوس الاقصى in f., et p. ١٣٤ et seq. in v. درعة (Rein. p. 184 et 187), Ibn Bat. IV, 378, Aḥmed Bābā in *Z. d. d. m. G.* IX, p. 540, ubi p. 551 scribitur دَرْعَى; de الدرعة s. زَرْع in Ḥaurān, *Add.* II, 275; de درغاش vid. in v. داور in n., quam urbem Abū'l-Fed, p. ٣٤٢ et seq. nuncupat دَرْغَش; de دَرْغَش, vico urbis الانجرجانية, Al-Idrīsī II, 189 et 190; de دَرْغان, Abū'l-Fed. p. ٤٨. et seq., ubi exstat درعان. Lobbo'l-Lob. in v. (coll. *Suppl.* p. 95) habet دزغان. Vullers I, p. 830^b: »درعان nom. urbis prope urbem سمرقند *B.*" De دَرْغَم vid. in v. خاخسر et Lobbo'l-Lob. in v.; de دَرْغُور vid. in v. داور (p. ٣٨٧, 6). De دَرْغُور vid. v. c. *Notice sur le Darfur et sur les caravanes, qui se rendent de ce pays en Égypte* par le Dr. Ch. Cuny (*Bullet. de la Soc. de Géogr.* 4^e *Sér.*, T. VIII, p. 81-120, Paris 1854). Consuluit Tribum جَلّاب, quae ducit caravanas ex Aegypto eo proficiscentes (*Z. d. d. m. G.* X, 787); — de باب الدرفيل, in urbe Qāhirensi, *Add.* I, 222.

P. ٣٩٩ l. 8. De دَرَق vid. in v. كفاجيين, et l. 9 cum Fl., pro ثنيتان, ut in utroque Cod., l. ثَنْتَان, i. e. urbs duplex, inferior et superior. De قصر الدَّرَق بالمغرب, Al-Bekrī ed. Slan. p. ٨٥, 14; de جبل الدَّرَقة بالمغرب, ibid. p. ١.٧, 1. De دَرْكَزِين, ut Noster pronunciat, Lobbo'l-Lob. in v. (ubi tamen exstat دَرْكِزِين), Nost. in v. انسانباذ et الاعلم, et Qotb. p. ٣٢٢, 6; de الدَّرْكَزِيّة, Sacello Damasceno, *Z. d. d. m. G.* VIII, 368.

P. ٣٩٩ l. 14. De triplici الدَّرَك vid. Al-Moštt. in v., docens دَرَك

بالمدينة etiam dici دَرَك; de Tribu أَوْس vid. v. c. As-Samhūdī ap. Wüstenf. *Gesch. v. Med.* p. 29, 32 et seqq. De دَرْكُوش conf. Abū'l-Fed. p. ۴۹, 12 (Rein. p. 62), Al-Qalqašandī in Koehler, *Tab. Syr.* in Add. ad p. 151, et Weil *G. d. Ch.* IV, 121, n. 1; de دَرْماكس, in v. دير درماكس; de دَرْمَس, Nūbiae urbe, Abū-Selah ap. Quatrem. *Mém.* sur l'Ég. II, p. 33 et seq.; de دَرْمَشك prope Qazwīnam, *J. A.* 1857 Oct.-Nov. p. 270; de دَرْم, tractu As-Sūdānis, Aḥmed Bābā in *Z. d. d. m. G.* IX, 550; de دَرْمُو قلعة, Abū'l-Fed. p. ۳۰۴, 3 a f. (Rein. p. 291); de دَرْمَة prope Al-Kūfam, Zam. p. ۵۸, 4.

P. ۳۹۹ l. 2 a f. De دَرْنَا بفارس vid. Al-Bekrī in n. 10, ubi lin. penult. cum Fl. pro باب l. بابًا. De دَرْنَا باليمامة, in v. اضافت (I, p. ۳۱, 7 et seqq., et *Add.* ad h. l. (I, 37), *Add.* ad I, p. ۳۳۶, 1 ad v. الخال (II, 295), et Nost. in v. الهَجْرة (III, ۳۰۷, 9 et 10), Al-Bekrī in v. et ad v. الخال (l. l.), Zam. p. ۵۸, 4, 5, et de Sacy *Chr. Ar.* II, 486. De مرسى دَرْنى بالمغرب, Nost. in v. درنة, Al-Bekrī in ed. Slan. p. ۸۵, 4 a f., et de نهر دَرْنَا بالبرقة (ap. Veteres *Darnis*), Abū'l-Fed. p. ۱۴۹ in v. برقه (Rein. p. 203), et n. 3 ad text. Arab. — De دَرَنْدَا, loco prope Malatiam, An-Now. ap. Quatrem. *H. d. Sult. Maml.*, I, 2, p. 142, coll. Weil. *G. d. Chal.* IV, 82 sub fin., 311 n. 1, 346, 6 a f.; de دُرُنْكَه, s. أَدُرُنْكَه, tractu Aegypti, Wüstenf. *Macr. Gesch. d. Copt.*, p. ۴۲, 12 et p. 102, ۴۳, 1 et p. 104, ۹, 4 a f. et p. 139.

P. ۴.. l. 2. De دَرَن conff. *Add.* I. p. 203 et 452, et Nost. in v. سجلماسة, مصامدة et *Add.* ibid., Al-Ja'qūbī p. ۱۴۹, 14, et ad h. l. de Goeje *de Al-Magribo*, p. 108, Al-Bekrī *N. et E.* XII, passim, in prim. p. 599 (165), 611 (177) et 619 (185), in ed. Slan. p. ۱۴۷, 13,

١٥٥, 4 a f. et ١٩., 15. In primo loco nomen ejus montium jugi memoratur, quod QUATREM. in *N. et E.* l. l. legit »*Safifoun* سعفون," DE SLANE l. l. ١٣٧, 13 (coll. *J. A.* 1859 Avril-Mai, p. 399) سَنْجَنْفُوا. De eo porro vid. Abū'l-Fed. p. ٩٥, 13 et seqq., ١٣٣, 7-9, et ١٣٥ in v. درعة (REIN. p. 83, 170 et 187), At-Tīgānī in *J. A.* 1853 Févr.-Mars p. 109, ubi sic describitur: »incipit دَرَن a Mari Atlantico in النسوس الاقصى; inde procurrit rectà lineâ ad montem دَمَّر, unde continuatur ad نَفُوسة, nomine غَمَراسن. Apud Tripolin montes se inflectunt mare versus, et pergunt ad أَوْطان in terrâ برقة, ubi desinit." Apud Veteres (Strab. Plinium cett.) *Atlas* (ut hodie vocatur) appellatur *Dyrin*, *Adderim* s. *Adirim*, a Marokkanis vero *Idraren*, pl. τοῦ *Adrār*, i. e. *mons*, v. c. in nomine ادرار ان وزّال (sec. DE SLANE in *J. A.* 1859 Juin p. 485, *Idrar en Ouzzal*), quod ap. Al-Bekr. ed. SL. p. ١٩٣, 1 (coll. *Add.* I, 64), redditur جبل الحديد; conf. item DOZY in censurâ Ibn Khald. in *Gott. gel. Anz.* 1858, p. 1086, et *Z. d. d. G.* XII, p. 179 in voce *Berg*, et p. 180 in v. *Eisen* et n. 2. De دَرَنْكل, cast. Indico, etiam dicto سُلْطَانْپُور, *J. A.* 1860, Juin p. 528.

P. ٣.. l. 3. De دَرْنة vid. الاستبصار ", p. ٤٨, 3, Al-Bekrī in *N. et E.* XII, 513 (79), ed. SLAN. p. ٥٧, 15 et seqq., ubi sermo est de pisce حُوت بُورى, et supra ad v. دَرْنى; de وادى درنة in viâ, quae ducit inter اغمات et غاس, ibid. XII, p. 610 (176), ed. SLAN. p. ١٥٣, 3 a f.; de دَرْنيك, oppido Tokāristānis, Al-Idrīsī, I, p. 483; de دَرْوَازَق, Lobbo'l-Lob. in v. VULLERS I, p. 835b 3): »دَرْوازه, nom. arcis vel castelli in confinibus Rûm. — Sec. HERBELOT. s. v. *Dervazeh*: »nom. urbis in Paphlagonia a Turcis sic dictae, cujus nomen antiquum est *Derbé*"". De دَسْبُول دروازه, s. باب دسبول, portâ urbis Tosterae, Ibn Bat. II, 24, et de 9 portis (دوازه) urbis Dihliae (دهلى), idem

III, 149; de دروانه in Indiâ, Rein. *Mém. sur l'Inde*, p. 276; de صاحب الدروب, Abū'l-Fed. p. ٣٨١ in v. انطالية.

P. ۴.. l. 6. De دَرْوَت سَرَبَام in prov. Aegypti الاشمونيين, vid. de Sacy *Chr. Ar.* II, 23, et *Rél. de l'Ég.* p. 693 N. 24, et 695 N. 52, ubi vocatur دِرْوَة سَرَبَام جزيرة. Porro ibid. in locis prov. المَنْعَلُوط, p. 698 N. 3 recensetur iterum دِرْوَة سَرَبَام, a nostro loco non diversum. Istud دِرْوَة, s. دَرْوَة, in ore Vulgi in دَرُوت et دَرُوط abiit, quod apparet ex Al-Maqrīzio l. l. I, p. ٣٠٥, 8, ubi de دَرُوط observat: اسم لثلاث قرى دروط اشموم من الاشمونين ودروط سربان (i. e. سربام) من الاشمونين ايضا ودروط بلهاسة من ناحية البهنسا بالصعيد الخ. Primus locus describitur apud de Sacy *Rél. de l'Ég.* p. 695 N. 58 his verbis: دِرْوَة أَشْمُوم وهي دَرُوط امّ نَخْلَة; tertius p. 688 N. 78: دَرُوط مُلْهاشه, ad quem locum de Sacy n. 11 notavit, Jāqūtum cum Al-Maqrīzio pro مُلْهاشه habere بَلْهَاسَه, de quo vidd. *Add.* I, 379. Nomen سَرَبَام ex سَارَابَايُون (*Serapion*) est corruptum. Sic enim hoc nomen scribitur apud Al-Maqr. in Wüstenf. *Macr. Gesch. d. Copt.* p. ٩., 13 a f., et p. 139, unde lectio سربان (pro سربان), supra memorata, facile explicatur. Ab eodem loco non diversus est دِرْوَة الشَّرِيف, de quo vid. de Sacy *Chr. Ar.* II, p. 24, et vid. item de eo loco Quatrem. *Mém. sur l'Ég.* I, 404; nec diversus esse videtur دُورَة سربام, de quo vid. infra in *Add.* ad I, ۴۱۴ in fin. De nomine *Derut* et variis locis Aegypti sic dictis, vid. item Champollion *l'Eg. sous les Pharaons* II, 20 et seqq. — De دَرُوذَآباذ, pago prope Hamadān, Quatrem. *Hist. d. Mong.* p. 222.

P. ۴.. l. 3. De ذو دَرُوذ vid. Zam. p. ٥٩, 4; de دروران, fluvio prope جَنْزَة, Al-Qazw. II, ٣٥١, 14 a f.; de دُرُوسْمَنْد, s. دُورْسَمَنْد, Indicae urbe, Quatrem. *N. et E.* XIII, p. 171; de دَرُوقَة (Daroca), Dozy *Rech.* ed. 2ae I, p. 227; de دَرُولِيَة, sive دَرُولِيَة, Al-Bekrī infra

III, p. ٣٩٥ n. 4; Al-Bekrī in v.: دَرْوَلِيَة — بلد من نحت القسطنطينة قال الطائى (الكامل)

فدتْ الجياد كانهنّ اجادل بعرى دَرْوَلِيَة لها اوكارُ

الخ — وقد رواه بعضهم ذرولية بذال معجمة ☆

De دَرُون, in ripâ Euphratis, Rein. *Mém. sur l'Inde*, p. 72; Vullers I, p. 837^b: »دَرُون — 3) nom. urbis in Korâsân inter urbes مرو et نسا *B*;" de دَرْو, urbe in terrâ وادى, Al-Idrīsī I, 79, et Blau in *Z. d. d. m. G.* VI, p. 308 l. 6 a f., coll. p. 322, n. 6; de دَرّة (sic videtur legend., s. دَرَه), Vullers I, 839^b: »دَرّة et دَرَه — 3) nom. regionis in بدخشان, incolarum formositate et optimis malis punicis (انار) celebris *B.*" De castello دَرَه prope Sigistān, Defrémery *J. A.* 1860 Févr.-Mars, p. 175; de وادى دُرّه بغرناطة, Flügel *Z. d. d. m. G.* XIV, 354; de دَرْيَا (i. e. *mare* et *fluvius*) Vullers I, p. 841^b et 842^a, ibi memorans: »دَرْيَاى زر افشان, nom. fluvii prope Samarqand *Bh.*", et »دريای شهد, flumen هيرمند dictum q. v." et p. 842^b: »دريابار (i. e. regio maritima s. locus marit.) — 2), nom. urbis cujusdam maritimae *F.*, 3) mare magnum, oceanus." De sensu ejus nominis Quatrem. *N. et E.* XIV, 1, p. 281 n. 1. De باب دَرِيَال, s. باب الأبواب, Rein. *Aboulf.* II, 94 et 287; de الدُّرَيْبة, loco Mekkano, Al-Fāsī l.v in f., ١١٥, 9.

P. ٣.. l. 3 *a f.* Lobbo'l-Lob. in v. (cum solenni permut. literarum ز et ق): دَرِيَجَف قرية بمرو; lege ergo ودريجه. De دُرَيْج, pago prope Damasc., Wetzst. in *Z. d. d. m. G.* XI, 491; de دَرِيج عين prope Hebron., Rosen, ibid. XII, 491. — Pro الدريعا l. الدُّرَيْعاء. Sic Qām., p. ١.١٣, 11: وكالحُمَيْراء آ بزبيد; de دزآباذ, loco prov. Qazwīn., *J. A.* 1857

Oct.-Nov., p. 266. Vullers I, 846ª in f.: » دز آغنا et دز آغنا, nom. arcis (دز = قلعة) a rege Schâpûr conditae *B. F.*" Idem 849ª: دراهنك افراسیاب spelunca quaedam, in quam افراسیاب fuga se recepit *B.*, prope urbem بردع sita. *F.*"

P. ۴۰۱ l. 3. Pro بقال لها in v. دزبار, ut in utroque Cod., cum Fl. l. كانت; »ربّما (ut Fl. observat), *fit interdum ut, fieri potest ut, fortasse*, etsi non *semper*, ut Ewaldus *Gramm. crit. ling. ar.* II, 15 dicit, perfectum tempus regit (v. Freyt. *Arabb. Proverbia* I, p. ٥٥١ Prov. 83, et Sûr. XV, 2) tamen *plerumque* ita construitur, quare Beidâwî ad Sûr. XV, 2 usum rariorem imperfecti post ربّما artificiosius interpretatur. Itaque illud وربّما كان simpliciter significat: fortasse tamen (haec urbs) est دربار (sic scribendum videtur), i. e. verum ejus nomen est دربار. Conf. I, p. ۴۹۱, 3 et 4." [ubi وربّما ذكر legitur]. Legendum est دزباد i. e. قصر الريح, ut infra in v. (III, ۴۲., 5 et 6) vocatur. Sic etiam Al-Ja'qûbi ٥٩, 4: اول المراحل قصر الريح يقال له بالفارسية دزباد. — De دز پهل vidd. *Add.* ad II, p. ۴۲., 4, ubi in v. قصر رونـاش, sic cum Fl. l. pro دزمهل; Vullers I, p. 846ª med.: » دز سفيد, cast. album, quod est nom. arcis, in libro Schahnameh commemoratae, in monte alto prope urbem نوبندجان s. نوبندگان, quam rex Schâpûr filius Ardeschir-Babegani condidit, exstructae, de q. v. Schahn. ed. Mohl. II, 92, 245 sqq., coll. Quatrem. in *H. d. Mong.* I, 382 in not." De castello دز شاهی, Defrémery *Mém. d'hist. Or.* I, p. 133; de دزفول, urbe Kuzistânis, et fluvio آب دزفول, Defrémery l. l. I, p. 137 et seqq. et 142, et ad 'Ibn Bat. II, p. 453. De Mendaïtis in urbe Dizfûl, Chwols. *die Ssabier* I, 279.

P. ۴۰۱ l. 4. De scriptione دزق et دزه vidd. *Add.* ad v. جوبه, (II, 109). Illud enim Arabes scribunt pro persico دژ, ut Noster ibi et h. l.

observat, ut nomen relat. دزقی inde forment. De 4 castellis a Nostro allatis (دزق حفص, دزق العلیا والسفلی, et دزق وساباط) vid. item Al-Mošt. in v. et p. 21, ubi tria alia, sita in urbe مرو, adduntur, د شیبرازاد, د باران (quod Nost. in v. باران affert, ibi scribens دزه) et د مسکین; de دزق السفلی, etiam *Add.* I, 388. De دزک استناک (cast. parvum Astāk), vid. Quatrem. *H. des Mong.* p. 847b; de دز کنبدان, quo nomine vocatur urbs کوه کرد prope Dāmagān, idem *H. des Mong.* p. 278. De دزله, s. *Tigride*, *Add.* II, 435, et Vullers I, p. 850a.

P. ۴۰۱, l. 8. Pro دزمار, ut Nost. scripsit, Al-Bakowī sec. Deguignes in *N. et E.* II, p. 484, habet درمان. In Cod. Cant. vox deëst, in Oxon. exstat دربار (sic), in Jāq. Berol. eadem leguntur, quae in textu edito *L. G.*, et in Jāq. Petrop. habetur دزمار et pro وتشدید, وتخفیف. Ex Deguignesii versione, a Bakowīo locus sic describitur, quae omnia apud Al-Qazwīnium desiderantur (vid. supra Introd. p. lxxxvii): »contrée de l'Adherbidgiane près du fleuve Aras, entre Marand et le pays de Baschtekin; on y trouve beaucoup de fruits, que l'on tire des montagnes; il y a des rivières et des villages. Ce pays produit differentes espèces de figues et des grenades; il y a des mines de fer, de cuivre, de Zahdge ou vitriol (زاج), de lazouard ou lapis-lazuli, de markaschita ou marcassites." De زاج s. زاجات, Pers. زاک, a Freyt. in v. زاخ (II, p. 219) male cum خ, sed II, p. 264 bene cum چ scriptum, vid. Vull. in *hac* voce et, qui ibi laudatur, de Sacy *Chr. Ar.* III, p. 467, et *Add.* I, p. 90, in primis Al-Qazw. I, p. ۳۲۵ et seq., II, ۱۴۳, 18, ۱۹., 10, et ۱۹۴, 19; de مرقشیثا (מרקשיתא) conf. Al-Maqqarī I, ۹۱, 6, Al-Qazw. I, ۳۳۸ et seq., et Chwols. *die Ssab.* II, 842, coll. 731. De دز ملاکان, cast. Kuzistānis, Defrémery l. l. I, p. 132. Vullers I, p. 851a: »دزهخت, et دزهخت کنک, et دزهرج s. دزهرج s. دزهرج, i. q. دزهرج, urbs Hierosolymorum *B.*", et mox »دزهوخت et دزهوخت کنک, eadem

urbs." De باب دَزِيه محلّة باصبهان; Ibn Kallik. N. ٩٥ (ed. Wusr. I fasc., p. ١٣٤, a f. et ١٣٥, 4, ed. Slan. p. ١١١, l. 19 et 24).

P. ٣٠١, l. 12. Pro nomine loci Aegypti دسبدس, in Jaq. Berol. دسبندس exstat, s. potius دسبندس. Ceterum eadem ibi leguntur, quae ap. Nostrum. Ibi tantum praeterea additur لها ذكر فى الفتوح, quae etiam exstant in Jāq. Petrop., scribente ceteroquin, ut Nost. in textu. Designari videtur pagus situs in nomo urbis بُوصِير (de quâ vidd. *Add.* II, 404), in Coptorum scriptis dictus *Ταεμποτι* (de quo conf. Quatrem. *Mém.s sur l'Ég.* I, p. 104), et a Graecis, ut ex nostro nomine efficiendum est, *Ταεμποτος*, s. *Ταεντβοδος*, adeo ut Jāqūt male legisse videatur دَسْبَنْدَس pro دَسْنَبْدَس. - Omissâ primâ literâ, s. Articulo Coptico ⲧ (vid. *Add.* II, 4), hoc nomen mutatum est deinde in سُنْباط, et *Sendabas*, quod, ut videmus apud Quatrem. l. l. in scriptis Pauli Lucae et d'Anvillei occurrit. Fieri ergo potest, ut hic locus reverâ memoratus sit فى الفتوح, et fortasse in relatione de donis ab Al-Moqauqaso ad Prophetam missis, de quibus vid. Quatrem. l. l. I, p. 107 et seq., et Hamak. ad فتوح مصر, p. 38. — De باب دستان بسمرقند vid. in v. أُشْتَابَذِيزَه. Vullers I, 866a in v. دَسْتان: — b6) nom. loci in Samarqand *B.*" Al-Bekrī in v.: دَسْتَبَارِين — موضع كانت فيه حرب المهلّب مع الخوارج الخ; de دَسْتَبَى, idem in v.: بياء معصور على وزن فعلى موضع مذكور فى رسم قزوين ودستبى من ارض الديلم ☆ همذان من بلد الديلم. In voce قزوين fit mentio de القاقزان ثغر دَسْتَبَى ببلاد الديلم; vid. infra II, ٣٨٠. n. 6, ad quem locum etiam conf. *J. A.* 1857 Oct.-Nov. p. 364 et seq. et p. 301. De المُهَلَّب بن ابى صُفْرة, Karigitas debellante, vid. Weil *Gesch. d. Chal.* I, p. 426 et seq. — De الدَّسْتَبى, ut Noster scripsit, vid. item infra in v. قصر جابر (II, ٤١٩, 9), المدينة (III, p. ٩٥, 5), et in v. يزدابان (III, ٣٣٩, 2 a f.), quibus tribus locis, ut in nostro loco (p. ٣٠١, 2 a f.), potius sic scribe cum Fl. pro

دستبى, ut habet Al-Bekrī. Aliam scriptionem, الدّشْتَبَى exhibet Al-Mošt. (vid. not. 6 ad III, ٩٥). Al-Bekrī in v.: الدَّسْت ــ ارض فى ديار كلب الخ. Laudatur ibi versus Al-A'šae, Metr. المنسرح:

قد علمَتْ فارسٌ وحِمْيَرُ والاعرابُ بالدَّسْتِ انّهم نزلَا

quibus haec addit Al-Bekrī: ويروى بالدشت قال ابو عبيدة وهى الارض المستوية اراد الاعشى يوم قَتَلَ وَهْرِز الفارسى مَسْرُوق بن ابرهة ودشت بالشين يانى ☆. De وَهْرَز الدَّيْلَمى, ut vocatur, et de caede Masrūqi, regis Habessinorum, vid. Caussin *Essai* I, p. 149, 151 et seq., 157 et seq., coll. Ibn Hisch. I, p. ۴۳, 1 et seqq., et p. ۴۴ et seq.

P. ۴۱ in f. in v. دَسْتَجِرْد. Male Codices. Scribendum (ut Fl. observat), quemadmodum exstat in Al-Mošt. p. ۱۷۱, 12 et 13, more vocis جِرْد, جيم مكسورة بعدها راء ساكنة. De duplici دستجرد بمرو vid. Al-Mošt. ibid., et sic etiam de duplici دستجرد بطوس; alter ibi situs esse dicitur بنَوْقان طُوس, i. e. in ditione urbis نَوْقان, s. نُوقان (de quo vid. infra in v.), in praefecturâ Tūsae; alter vocatur دستجرد خُوس أنْكُور. Ex duobus ejus nominis pagis ببلخ, unum, د' جُمُوكيان, (quod in Jāq. Berol. desideratur, et in Jaq. Petrop. د' جموكان appellatur), Al-M. affert, et de *multis* (sic dictis) pagis د' باصبهان; de د' بنهاوند, de د' بالصَّغانيان (sic in Al-M. lege), et de د' لُقْمَانَ بِسَرْخَس, item loquitur. Addit insuper د' بالرِّى. *Duos* tantum in ditione Merwensi et Tūsensi, et *unum* in Balkensi memorat Lobbo'l-Lob. in v., quâcum conf. *Suppl.* p. 95. Addatur *vicus* ejusd. nominis in urbe قزوين, ex *J. A.* 1857 Oct-Nov. p. 261 et seq., et دَسْتَجِرْدَة, qui enumeratur inter pagos tractûs طريق خراسان, ap. Defrémery *J. A.* 1847 Mai, p. 415. Quis spectetur *Loqmān* in دستجرد لُقْمان, non

assecutus sum. Fortasse quidem لُقمان الحكيم, infra II, p. ٣٣٤ in v. عُبَيْدان, dictus لقمان بن عاد, de quo conf. v. c. Renan *Hist. gen. des Lang. Semit.* I, p. 315, et Freyt. *Einl. in das Stud. d. Ar. Spr.* p. 8-10.

P. ٤٠٣, l. 5. De دَسْتُمِيسان, s. (ut scribit Al-Bekrī in v. et Nost. infra in v. دَسْتُمَيْسان) مَيْسان, praeter dicta in n. 6[a], vid. in v. شاد بهمن, Ibn Kallik. N. ١٠٤, non procul a fine, scribens Persarum more دشت عَبْدَسَى قرية من اعمال دشت ميشان de ميشان, loquens nimirum بين البصرة وخراسان. Campus ille erat Mendaïtarum sedes, vid. Chwols. *die Ssab.* I, 124. Pro بساسى (l. 7) Jāq. Berol. habet يسامتى, et Petrop. بساخى, Lond. vero et Oxon. بسامتى, idque in Oxon. pronunciatur بَسَامَتَى. Neque hic locus, neque بساسى supra occurrit. — دستميسان etiam spectatur ap. Assem. *Bibl. Or.* III, 2, p. dccxliii, ubi tamen male scribitur »*Desemsana* دسيمسان" et »دستهسان." De كورة دستنى, Hamza Ispah. ed. Gottw. p. ١٩, 8. — De دَسْتَوَا vid. in v. رستقاباذ (p. ٤٧٠, 7, ubi sic leg.), Abū'l-Fed. p. ٣١١ in f. et seq., et Lobbo'l-Lob. in v. et *Suppl.* p. 95. Al-Bekrī in v.: دَسْتَوَا — من قرى العراق الخ. De دَسْقالية, *Scalea* Italiae, Al-Idrīsī II, 259 l. 4 et 285, l. 5 et 9.

P. ٤٠٣, l. 10. Pro الدَّسْكرة, ut Nost., Al-Mošt. scribit الدَّسْكَرَة, quae forma etiam in Lobbo'l-Lob. in v. legitur, ad quem locum etiam vid. *Suppl.* p. 95. *Quatuor* Noster hujus nominis loca enumerat, *tria* tantum, et recte, Al-Mošt. Primus est الدَّسْكرة بنهر الملك, de quo praeter Al-Mošt. vid. Lobbo'l-Lob., et *Add.* ad شاذ فيروز. Ab eo non diversus est locus a Nostro 4° loco enumeratus, e regione جيل, ut ibi pro جبل leg., coll.is dictis ad v. جيل. Nimirum de Vezīro ابن الزَّيّات, i. e. ابو جعفر محمد بن ابان ابى حمزة وزير المعتصم, qui hîc dicitur

oriundus esse ex الدسكرة قرية مقابل جبل, ap. Ibn Kallik. N. ٧٠٩ in initio haec dicuntur: كان جدّه ابان من اهل جبل (l. جيل) من قرية كان بها يقال لها الدسكرة. Cum his consentit Abū'l-Mah. I, p. ٦٩٨, 1-3, coll. ٧.., 5 a f., tradens eum (+ 233) oriundum esse: من جيل قرية تحت بغداد. Ac de جيل s. كيل Noster infra in v. كيل haec: كيل على دجلة تحت زرزران, et in v. زرزران: تحت المدائن من اعمال نهر الملك. Hic locus ergo situs erat *a meridie* Bagdādis, *occidentem versus*. Alter, الدسكرة بطريق خراسان, a *septentrione* Bagdādis, etiam dictus دَسْكَرة الملك, quia Persarum Rex, Hormoz ben Ardašīr, aliique post eum, ibi aliquamdiu degebant; de eo vid. etiam supra in v. خَتْلان et infra in v. شهرابان, Hamza Iṣbah. ٤٩, 2 a f., Abū'l-Fed. p. ٣٠٩ et seq., Al-Iṣṭakrī in textu Ar. p. 50 l. 1-3 (Mordtmann, p. 54 in f.), Al-Idrīsī II, p. 159, et (qui hunc locum item memorat) Vullers I, p. 878a. — Tertius locus situs est in خورستان, de quo etiam vid. Al-Mošt. Collatis Hamzae Ispah. Annalibus ed. Gottw. p. ١٥, 2, ap. Nostrum porro l. 3 a f. dicendum fuisset: هرمز بن شابور بن اردشير بن بابك. Ad lin. penult. ad vocem بذلك Fl. ait: »puto لذلك." — De دسكمة, loco in regno Bornuensi, *Z. d. d. m. G.* VI, 311. De دَسْلة مدينة الروم, Abū'l-Mah. I, p. ٢٧٩, 6, quae tamen I, p. ٢٧٩, 17 vocatur رَسْلة, et ap. Weil *Gesch. d. Chal.* I, 605 *Ghaslah* (غَسْلة).

P. ٤٠٣, l. l. Al-Bekrī in v.: دُسْمان ـ فعلان من الدسم ذكره ابن دريد ولم يحدّده. Zam. item p. ٨٥, 8 tantum: دُسْمان موضع. De ܕܣܡܢ, *Dasena*, urbe episcopali Assyriacâ, Assem. *Bibl. Or.* III, 2, p. dccxliii; de دَسُوق, tractu prov. Aeg. الغربيّة, Al-Maqr. in Quatrem. *H. d. Sult. Maml.* II, 1, p. 92. Ap. de Sacy in *Rél. de l'Ég.* p. 637 N. 153 vocatur جزيرة, et sic etiam in Itinerario Frescobaldii,

iter in Orientem facientis a. 1384, de quo vid. Ibn Bat. ed. Paris. I, p. XXXIX, n. 2.

P. ۴۰۳, l. 4. De voce Persicâ دَشْت, sensu *deserti*, *planitiei*, *campi*, vid. VULLERS I, p. 879^a, et de دشت = صَحْراء, Ibn Bat. II, 356. Saepe, ut ap. Nostrum supra in v. دستمیسان, ab Arabibus scribitur دست. De الدَّشْت, pago Içpahānensi, et urbe Aderbaigān*is*, vid. Al-Moŝt. in v., et VULLERS l. l. 879^b, 4. De دشت اَرْبِل, item Al-Moŝt., insuper memorans خانِ الدَّشْت موضع بنیسابور. De دَرْدَشْت, supra in v. et *Add.* II, 457; de دشت ابـاد, fluvio urbis تُسْتَر, DE SACY *Chr. Ar.* I, p. 244. De دشت الارزن vid. Al-Moŝt. in v., Al-Qazw. II, p. ۱۴۰, 8 a f. et seqq., Al-Motanabbi in v. HAMMER's *Motenebbi* in carmine p. 419, et 420 in fin., et VULLERS in v. p. 879^b. De بحیرة دشت ارزن, Abū'l-Fed. p. ۴۳, 4 a f., Al-Içtakrī in text. Ar. p. 62 (MORDTM. p. 66), et Al-'Idrīsī I, p. 412, ubi male vocatur »*Bedest Arden* (بدست اردن)." Dici videtur دست ارزمان ap. Al-Içtakrī p. 69, 15 (MORDTM. p. 76). Semper nimirum is et Al-'Idrīsī scribit دست. — De دشت انجوک, deserto quodam, VULLERS l. l.

P. ۴۰۳, l. 7. De دشت بارین vid. Al-Moŝt. in v., Al-'Içtakrī p. 67, 3 a f. (MORDTM. p. 73), ubi male بـادیـن, et sic etiam ap. Al-'Idrīsī I, p. 392, 14, sed bene بارین, ibid. I, 414, 15. Al-'Idrīsī I, p. 398 porro loquitur de دست بَرْنیق بفارس, pro quo alius Codex (vid. n. 2) د' جارین, adeo ut dubites, an et hîc significetur د' بارین. De برنیق (*Berenice* in Cyrenaicâ) infra in *Add.* I, 319 mentio facta est. — De د' بیـاض supra in *Add.* I, 295, et VULLERS I, p. 879^a, 3: »nom. regionis vel urbis in Khorâsân."; de دشت الرُّسْتُقان بفـارس, Al-'Idrīsī I, 410 l. 4, et 414 l. 14; de دشت الرُّوم, campo non procul ab 'Içbahān, 'Ibn-Bat. II, 52; de د' السُّوراب بفارس, Al-'Idrīsī I, p. 400 in fin., et Al-'Içtakrī p. 69, 4 (MORDTM. p. 75); de د' فی دیار کلب, *Add.* II, 467

de دشت قفجاق, s. الدشت, supra in *Add.* II, p. 349, et Vullers, qui ut l. l. p. 879ª, 2 ait: دشت قپچاق, nom. deserti in Turkistân, quo intelligenda est planities, — quae procurrit in septentrionem maris Caspii et Nigri; conf. Quatrem. *H. d. Mong.* I, 66, n. 85."

P. ۴۰۳, l. 9. Lobbo'l-Lob. in v.: دَشْتَك قرية بالرى ومحلة باستراباذ. De دشت المُوسيقان بفارس, Al-'Idrīsī I, p. 414, l. 16; de دَشْم, campo in ditione Medīnensi, As-Samhūdī in Wüstenf. *G. v. Med.* p. 37; de دشْمَة بالاندلس, (Diezma) Al-'Idrīsī II, 50, et Gay. II, 305; de دشْنَى, oppido Aegypti in prov. قُوص, Abū'l-Fed. p. ۱۰۴, 2-4 (Rein. p. 140), Ibn Ǧob. p. ۶۱, 6 et 7 (scribens دَشْنة), et de Sacy *Rel. de l'Ég.* p. 703 N. 21, ubi دَشْنى, cujus loco alii scribunt دفشنا (vid. n. 4). Ad voc. القفط l. 13 Fl. observat: »alias القبط nomen *populi* est, قفط nomen *urbis* (Abulf. Geogr. p. ۱۱., Lubb-el-lubâb p. ۲۱۱)."

P. ۴۰۳ in f. De دَعَانٌ vid. infra in v. كَلْفَى (II, ٥٠٩, 3), Zam. p. ۱۶۶ in f. (ubi ergo in n. *e* corrigatur istud *d. in L. G.*), Al-Bekrī in *Add.* ad. v. حَفَيْنَنٌ (II, 339). Ut ibi, sic in sectione الدال والغين in *voce* idem scribit دُغان وادٍ. Lectionem للعثمانيّين confirmant, docente Fl., Jāq. Oxon. et Lond. (للعثمانيين). De pago بنى دَعَام, prope القيروان, Al-Bekrī *N. et E.* XII, p. 533 (99), ed. Slan. p. ٧٥, 8 a *f.*

P. ۴۰۴, l. 1. De الدُّلَيْس من خَثْعَم (in v. دَعَانيم) h. l. solo fit mentio. Supra in v. الدُّلَيسيّة de Tribu, huic cognatâ, sermo est, de الدُّلَيْس من بَجيلة. De بَجيلة vid. Wüstenf. *Reg.* p. 101 et seq. in v. *Bag'ila bint Ca'b*, coll. p. 130 in v. *Chath'am*, Nost. in v. بُعطام et *Add.* ad h. l., et Baur in *Z. d. d. m. G.* X, 80 et 90. De

دَعْبَر صَنَاىَ, sede Episcopi in Korāsāne; Assem. *Bibl. Or.* III, 2, p. DCCXL; de دَعْتَب Al-Bekrī in v.: موضع ذكره ابن دريد ولم يحدّده. De الدَّعْثُور, ut Al-Bekrī nomen in voce describit, idem vid. in v. تيماء, ubi haec: ثم الى مليحة ثم الشطنيّة او المفسانيّة ثم الدعثور ثم مسلب ايّهما شيت وهما بئران بينهما ميل ثم الدعثور ثم مسلب. In quibus de مُلَيْحة vid. infra in v. Pro الشطنية, quod mox iterum sic scriptum recurrit, videtur legendum الشَّطِيبيّة, de quo loco Nost. item in v. disserit. Quid de seq. المفسانية statuendum sit, nescio. In ultimo مسلب fortasse latet مَبْلَت, quod ut موضع a Nostro in v. affertur. P. ۴۰۴, l. 3, De الدَّعْجَآء vid. Zam. p. ٦٨, 1, ubi sermo fit de دَعْجَاء ذى عَلَق, quibuscum conf. Nost. in v. علف (II, ۲۷٥, 1); verba ibi: فى اعلاه هضبة سوداء, ex nostro loco illustrantur; ista هضبة est nostra الدعجاء. De دَعْجان in ditione Gassanidarum (in Al-Belqā' ?), Ḥamza Iṣbah. ۱۱٧, 13; de الدَّعْس, Al-Bekrī in v., et in v. الاحص, ubi dicitur: الدَّعْس من منازل بكر. De دُعْمان vid. in v. كَنَاثِن (II, p. ٥۱۲, 11); sic nempe pro كناثر leg.; de دَعْمَى روضة, Al-Mošt. ۲۱۹, 2, 3; de دَعْوث, infra in v. ضمير, ubi in dictis Nostri دَعْوث قرب من اعمال عُمَان mira est confusio. Nomine enim دَعْوث sine dubio intellexit دَغُوطة, (ut scribendum est II, p. ۱۸٦ n. 2 pro دغوثة, coll. Abū'l-Fed. ۱٥۲, 2 a f.), addens وهو بلد آخر, quae quidem significant *et haec alia est urbs*, sed orta videntur ex dictione, cujusmodi legimus in v. سُفالة: سفالة آخر مدينة تعرف بارض الزنج. Ibi enim دغوطة ab Ibn Sa'id collocatur (vid. Rein. Aboulf. II, p. 208, coll. I, CCCXVII. Num forte Jāqūt, aut Noster, perspiciens haec cum 'Omāne in concordiam redigi non

posse, deditâ opera hîc scripsit وهو بلد اخر ? de دَعى, prov. As-Sūdānis, Aḥmed Bābā in *Z. d. d. m. G.* IX, 554.

P. ۴۰۴, l. 7. Priora quae in v. دَغانين traduntur, etiam Zam. ٥٦, 8 habet. Pro طرق, ut Fl. observat, »aut cum V. scribendum طريق, aut طَرَف"; Jāq. Berol. sic, في طرف البر, Petrop. item طرف. De دغانين mox in v. دَغْنان sermo est. De بئر دَغْبَج بمكة, Al-Fāsī ١٣٦, 5. — In v. دَغْنان l. 9 post من adde cum Fl. ابى. De Tribu وقّاص من ابى بكر بن كلاب, infra in v. السنائن item est sermo, ubi vocatur وقّاص من كعب بن ابى بكر, ubi in Jāq. Petrop. etiam من legitur. De Tribu Waqqāç Wüstenf. in *Reg.* non disseruit. Al-Bekrī in v.: دُغول — قرية من قرى طرسوس وكذلك زاغول بالزاى. Vullers I, p. 884a in f.: »دَغْوى sive دُغْوى, nom. deserti in confinibus Turkistaniae *F.*, cet."; de دَغُوغا بالمغرب, in 'Ifrīqīa, 'Ibn 'Abdi'l-Ḥakam in ذكر فتوح الاندلس ed. Jones, p. ٣٧, 14; de دَغَيم, Arabum Tribu Aegyptiacâ, 'Ibn Bat. I, 109; de الدَّفاعى prope حَماة, Fl. ad Seetzen IV, 4 l. 9, coll. p. 2 l. 10 a f.

P. ۴۰۴ in f. Al-Bekrī in v.: دُفاق — موضع قد تقدّم ذكره فى رسم البان وهو واد فى شقّ هذيل وهو وعْرٌ وان يأخذان من حرّة بنى سليم ويصبّان فى البحر الخ. De دُفاق vid. Nost. infra in v. ظَرّ, coll. Zam. p. ١٠٩, 3 a f., et Al-Bekrī in v. رصف. — De دفا alibi nihil monetur. Ordo alphabeticus postularet quidem potius دفان, sed Jāq. Petrop. bis habet دفا et sic etiam Berol. scribit, ubi sic item in seq. versu: ولستم (الطويل) العزّ من ذمتى دفا (l. كراس) كراش. De دفْرى بالغربية, de Sacy *Rél. de l'Ég.* p. 638 N. 183, et N. 184 de دفْرية; de دفْرى, olim Τιφρε, vid. item Quatrèm. *Mém.s sur l'Ég.* I, 107, *Difrâ* pronuncians. De الدُّفّ

vid. Al-Azraqī p. ٨٣, 4 a f. et seqq., et ١٩٣, 18, 21 (quibus locis scribitur الدَّفّ); Qām. in v. (p. ١١٩١, 4 a f.): الدَّفُّ ع قرب مكة بين الحَرَمَيْن. De دفن ibid. in v. (p. ١٧٤٩, 5) والدِّفْنُ بالكسر ع. Spectari videtur *Δαφνη* prope Antiochiam, Syr. ܕܰܦ̈ܢܶܐ, de quo loco vid. Land. *Joa. Bisch. v. Ephesos*, p. 163, et Bischoff u. Möller *Geogr. Worterb.* in v. *Daphne*, tradens auctore Büsching, locum nunc dici بيت الماء. De دَفْنَا عين prope نابلس, Rosen *Z. d. d. m. G.* XIV, 637.

P. ٣٠٥, l. 3. Al-Bekrī: الدَّفْنِين على بناء فعيل من الدفن واد قريب من مكة مذكور فى رسم دروة الخ. Inter مكة الاودية بين مكة وينبع memoratur item دَفِين ap. Zam. p. ١٩v, 2 et 8. Al-Bekrī deinde: الدَّفْيَان — على وزن فَعَلَان موضع اراه فى شقّ اليمن (اليمامة ?) الخ; de h. l. vid. item in *Add.* ad السَّوْد. — De الدَّفْنَة vid. infra in v. الدثينة, Zam. p. ٥v, 7, et Lobbo'l-Lob., ubi in v. الدفنى: الى دفينة بلد بالشام قاله ابن السمعانى قال ابن الاثير لا اعرفه قلت قال ياقوت موضع على خمس مراحل من مكة شرفها الله الى البصرة انتهى ۞. As-Samʿānī sine dubio cogitavit الدِّفْنُ, supra allatum.

P. ٣٠٥, l. 8. Pro دُفَاتِش, de Sacy in *Rél. de l'Ég.* p. 688, N. 80 et 690 N. 121 scribit دِفْنَاش. Jāq. fortasse male ita legit pro دَفَانِش, ita ut hac plurali formâ دِفْنَاش, et عَطْف خَلَّاص, quem locum de Sacy p. 690 N. 80 item memorat, solenni more simul comprehenderentur. Hocce عَطْف diversum est a loco hujus nominis infra in v. allato, prope رشيد. Al-Bekrī in v.: الدَّقَافة — موضع بالبصرة الخ. De دَقَانِيَة vid. Lobbo'l-Lob. in v. Al-Bekrī in v.: دَقَرَى — ذكره سيبويه وقال الاصمعى وهى روضة معروفة قال غيره كل روضة خضراء كثيرة الماء

والنبات فيهي دَفَرَى الخ. Versus Poëtae النَّمِر بن تَوْلَب, qui deinde sequitur, affertur item a Zam. in v. دفرى, p. ٥٨, 6 et 7, ubi etiam vid. not. *b* de eo Poëtâ. — Pro قَرْبُوس l. 10 in v. دقدوس, Fl. scribit غَرْبُوس. Forma Poëtis usitata قَرْبُوس, hîc tamen potius mihi videbatur in censum venire, quia, collato nomine تَقْدُوس, in notâ 4ª allato, Aegyptii pronunciaverint دَقْدُوس. De urbe دَقْسِيتَا vid. Quatrem. *H. d. Sult. Maml.* I, 1, p. 214; de مَحَلَّة الدَّقَلَا in Aeg. prov. الخربية, Abū'l-Fed. p. IIv in v. المحلة (Rein. p. 160). A de Sacy in *Rél.* locus hujus nominis non adducitur, tantum exstat p. 638 N. 185 دَقْلَت. De نهر دَعْلَة, canali Tigridis, inter Wāsit et Al-Baçra, huic urbi, ut videtur, propriore, vid. in v. مربة (III, ٨٩, 4, ubi Jāq. Petrop. quidem legit دفلا, sed Jāq. Oxon. دقلا), نهر ابى الاسد, et in primis نهر جعفر. J. Taylor eum videtur designasse nomine fluvii *Dachaully*; vid. Ritter *Erdk.* XI, 1045.

P. ٤٠٥, l. 3 a f. Nomen variâ ratione scribitur, s. دقوقاء, ut ap. Nostr., s. دَقُوقَا, ut in Al-Mošt. in v. et ap. Abū'l-Fed., aut, quod eodem redit دَقُوقَى, ut in marg. Codicis, de quo Wüstenf. ad Al-Mošt. p. 21 l. 9 loquitur, s. دَقُوق, ut ap. Abū'l-Fed., quibuscum etiam conff. dicta in *Add.* I, 229 ad v. باجرمق. De nostro loco (بالعراق) vid. praeterea in v. خانيجار, شاذر, شَعْران et طَفْر, Abū'l-Fed. p. ٥٥, 13 et n. 1 (Rein. p. 70), et ٣٨٩ et seq. in v., Defrémery *J. A.* 1860 Oct.-Nov., p. 457, et Assem. *Bibl. Or.* III, 2, p. dccxli in v. وَعْصَة, et p. dcclx in v. كُعْصَة. Putat enim *Daqūqa*m et *Losūm* loca esse eadem. Fortasse revera erant diversa, sed propinqua. Alterum locum دَقُوقا Al-Mošt. affert بالبحرين, ad quae dicta etiam conf. ibid. p. 45. De الدَّقَهْلِيَّة vidd. *Add.* I, 21, 118 et 119, et Nost. in v. انشاق, بسراط et شارمساح. Ita sine dubio pronunciandum, quia haec prov. Aegypti inferioris nomen

habet ab urbe دَقْهْلَة, cujus nomen Copticum est ⲦⲔⲈϨⲖⲒ (*Tkéhli*). Inde jam efficiendum est, urbem olim floruisse. Sub Moslimorum imperio decrevisse videtur. In Catalogo saltem Sacyano ejus nulla fit mentio, at hujus prov. caput nominatur أَشْمُوم طَنَّاح (p. 620). In Geographis Arabicis ejus nomen frustra etiam quaesivit Champollion, ut tradit in Libro *l'Égypte sous les Pharaons* I, p. 36. Sita erat urbs, ut aït » sur le bord oriental de la branche Phathmetique du Nil, a cinq lieues et demie environ au nord de Pérémoun." De دقّة (ap. Veteres *Pselchis*) ad Nilum in Nūbiâ, Dieterici *Reiseb.* I, p. 226, et Lepsius *Br. a. Aeg.*, p. 263; de دَقْيُوسَة, (insula *Cos*), ap. Al-ʿOmari Ad-Dimiṡqī in *N. et E.* XIII, p. 370.

P. ۴۰۶, l. 2. Ad voces لام وبعد الالف in v. دَكَّالَة, Fl. observat: »In وبعد الواو كاف اخرى utriusque Codicis, الواو quidem manifesto ex الالف corruptum est, sed كاف اخرى fidem facit auctorem, quamvis falso, دَكَّاكَة dici voluisse." De Tribu *Dokkala* vid. infra ad دكمة. Al-Bekrī in v.: الدَّكَاكُ — جمع دكداك في بلاد بني اسد قال مُتَمِّم بن نُوَيْرَة

(الطويل) فقال ابتكى كل قَبْرٍ رأيتَهُ لقبرِ ثوى بين اللوى فالدكادك

ويروى فالدَّوادك وهي ايضا هناك مجاورًا للدكادك وكان ملك (مالك l.) بن نويرة اخو متمّم المرثي بهذا الشعر مُتَمِّم. قتل بالمَلَا وقبرُهُ هناك والمَلَا في بلاد بني اسد الخ. De بن نويرة et ejus fratre مالك, vid. Zam. p. ۱۱ nota *e*, et de اللِّوَى et المَلَا, infra in vocc. De الدُّكَّان vid. in v. أَيُّوب با; de دكانا, loco in regno Bornuensi, Blau in *Z. d. d. m. G.* VI, 317; de دكاكيًا, loco in eodem regno, ibid. p. 313; de دكس, nomine *Hierosolymorum* ap. عَنْزَة et alias Tribûs, Seetzen I, p. 404; nomen videtur esse corruptum ex compendio vocum دار قُدْس. Fl. in *Ann.* ad h. l. putat دُقْس, literis solis transpositis, esse legendum (IV, 220).

P. ٣٠٩, l. 3. De دَكَّة vid. Al-Bekrī in *N. et E.* XII, 507 (73); in ed. Slan. p. ٥٣, 5, دكّـة. Ibn Ḥauq. in Cod. Leyd. scribit دكمة, sine Teschdīd, ut Noster, quod tamen videtur addendum, collatis saltem aliis ejusmodi nominibus, ut *Dokkala* (دُكّالة), de quâ Tribu vid. de Slane *Hist. d. Berb.* I, 182, *Demmer* (ibid. III, p. 186, 9 et 288), cet. Ipsum دكمة a de Slaneo ibi non memoratur. Al-Bekrī in v.: ☆ الدَّكْنَص — نهر بالهند. Vullers I, 888b: »دَكَن ling. hind. meridies — *B.*; 2) nom. regionis *B.* De hac Indiae regione vid. item Qotb. p. ٣٣٧, 1, et *Add.* ad v. استارة (I, 98). De دَكّوان بالاندلس, Dozy *Rech.* ed. 2ae I, p. 322; de الدَّكْوة, monte Hauran*is* or., Wetzst. *Reiseber. üb. Haur.* p. 17; de الدَّكّة in urbe القاهرة, Ibn Ḳallik. N. ٤٩٣ in fine vitae الظاهر لاعزاز دين الله, qui mortuus esse dicitur بدستان الدكة وكان بالمغس في الموضع المعروف بالدكة. De جبل دلاس, ut videtur in Al-Bahnasā, olim *Tilodj*, Quatrem. *Mém.s sur l'Ég.* I, 505, 506, 519; de دلاشة (Dalascha) pago Kurdistān*is* in montibus Tijariticis, Layard *Niniveh* I, 105.

P. ٣٠٩, l. 6. De دَلّاص vid. infra in v. مصر (III, ١١, 10), Al-Jaʿqūbī ١١٩, 8 (ubi de *habenis*, لُجُم, ibi paratis, sermo est), Ibn Ḳallik. N. ٤٩٩ (ubi in ed. Wüst. p. ٩١ in f. pro فكسر به l. فكسره بدَلّاص, ut exstat in ed. Slan. p. ٥١٥, 16, coll. ipsius vers. II, p. 353 n. 3), de Sacy *Rél. de l'Ég.*, p. 689 N. 88 (ubi memoratur دلاص وكفوفها, Délas et ses hameaux), et Ibn Bat. in Cherbonneau *Voy. d'Ibn Bat.* cet. p. 74, in ed. Paris. I, p. 95, 2 a f., nomen efferens دَلّاص, et linum (الكتّان) celebrans. De Slane pronunciat دلاص, ut Ibn Al-Aṯīr in notâ 3, textui supposità. — De وادى دَلَى, in Nūbiâ, vid. Lepsius *Br. a. Aeg.* p. 128 et seq.

P. ٣٠٩, l. 8. Verba الدلال ad كثيرة desunt in Cod. Vind. et Cant. In Oxon. pro الدلال male legitur الدلان. Vox حايط de quo h. l. sermo est, ut Fl. ait, »significat hîc *hortum*, *arboretum* s. *palmetum*,

ut I, ٣٨٥, l. ult. Tom. III, ٥٣, l. antepen. حايط per بُسْتان explicatur, et in loco Al-Bekrí, allato II, ٥٣٧ n. 12, de حوايط نخل fit sermo. In Kām. turcico deinde docetur » حايط improprie de *horto* dici (وحايط بحازا بستانه اطلاق اولنور)," quia proprie *septum* significat, quod per synecdochen de eo usitatur, quod intra septum continetur. De hujusmodi *hortis* حوائط loquitur Içtakrí in Arn. *Chr. Ar.* p. 82, l. 1," et de حايط ibid. p. 85, 1, ac vid. item Fl. in *Z. d. d. m. G.* XI, p. 128 n. 4. — Nomen, quod l. 9 in vacuo spatio supplendum est, et in Cod. Ox. eodem modo atque in L. legitur, est مُخَيْرِيق, in Qām.° quidem non laudatum, sed deminut. formae مِخْرَاق, ut a سُلْطَان formatur سُلَيْطِين (vid. v. c. Ewaldi *Gr. Ar.* I, p. 157 in f.). Spectatur Judaeus, eruditione clarus, qui Islāmum professus est, et de quo vid. As-Samhūdí ap. Wüst. *G. v. Med.*, p. 150 (ubi de الدلال etiam agitur), et Caussin *Essai* III, p. 25, ejus nomen enuncians » *Moukhayrik*, de la famille des Thâlabat-ibn-el-Ghityoun," quo sumto ea, quae de ipso h. l. traduntur, aliunde nondum nota, explicantur. De Tribu النَّضير, a Moḥ. devictâ, vid. Abū'l-Fed. I, p. 102, in primis Ibn-Hisch. I, ٦٥٣ et seqq. — Voce ضَبْع denique, ut ex additis patet, hîc est *collium nigrorum series*, s. *jugum*, ita ut *complures pagos* complecti posset. Eodem modo atque infra ad v. الضباع (II, ١٧٩, 1), الضَّبْع describitur in Qām. in. v. p. ١٠٥٥ l. 13 et 14. — De جبل دَلَال, a meridie montium jugi جبل التِّيه, vid. Seetzen III, 66 et seq., quem Robins. in Mappâ appellat الدُّلُول. De دلالا, ex quo loco aqua ad urbem Carthaginis Africanae ducta esse dicitur, vid. Al-Bekrí ed. Slan. p. ٤٣, 10.

P. ٤٠٩, l. 10. Al-Bekrí in v.: ابو دُلامَة جبل مشرف على الحَجُون كثيرًا ما كان يسمع منه فى الجاهليّة هَوَاتف الجنّ. Forma هواتف (tinnitus, voces submissae) addatur Lexicis. Ibn Ḥamdūn (+ 562 Bagdāde) tradit in التَّذْكِرة, Qoraiši*tas* in hoc monte

filias vivas sepelivisse; vid. v. Kremer in *Sitz.-ber.* 1851, VI, p. 426 (ed. separ. p. 18, coll. p. 26 et seqq.). In n. 8 pro مُطَّل cum Fl. l. مُطِلّ. — De الدَّلامِيَّة, Scholâ Damascenâ conditâ a. 847, *Z. d. d. m. G.* VIII, 356. — Pro دلان ودموران, Qām. p. ٥٣٢, 6: دَمُوران وذالان. De his pagis vid. Al-Qazw. II, p. ٣٥, et de دموران (cum ذ) etiam Noster infra in v. et n. 4, ubi Qām. verba exstant. Pro يقصد cum Fl. l. »تقصدان, i. e. تُقْصَدَان."

P. ٣٠٧, l. 1. De دَلَايَة praeter locum n. 1 laud. vid. Al-Maqqarī I, ٩٠, 14, et ٤٤٣, 7 (ubi دلاية), Abdo'l-Wāḥ., ٣٤٣, 5 a f., Al-Bekrī *Descr. Afr.* ed. Slan. p. ٨٩, 7 a f. De eâdem regione Almeriensi vid. item Dozy *Rech.* 2ae ed. I, p. 249; de دُلْباك, unâ ex partibus, quibus ودان (in اغريقية) constat, Al-Bekrī ibid., p. ١١, 17, coll. vers. Slan. in *J. A.* 1858 Oct.-Nov. p. 441, ubi nomen sic enunciatur. *Delbak* etiam pronunciavit Quatrem. in *N. et E.* XII, 457 (23). Lege ergo infra III, p. ٢١ n. 6, pro دلبك, دُلْباك. De دَلَّجَة, Wüstenf. *Macr. G. d. Copt.* p. ٤١, 8 et p. 101, et p. ٩٠, 12 et p. 138, Lobbo'l-Lob. in v., et de Sacy *Rél. de l'Ég.*, p. 695 N. 60, ubi inter loca prov. الأُشْمُونَيْن enumeratur دَلَّجَة وكفورها. De دِلّ دِنَوَه, pago insulae Seilān, Lee *The Trav. of Ibn Bat.*, p. 190, in ed. Paris. IV, 183; in compendio, quod Arnold edidit in *Chr. Ar.* p. 108, 5 locus omittitur. De دُلَّر in Hisp., Dozy *Rech.* ed. 2ae I, 339 et 341.

P. ٣٠٧, l. 3. De دَلْغاطان conf. Lobbo'l-Lob. in v.; de دِلْمان, in Kurdistāne, Blau *Z. d. d. m. G.* XII, 593. De دُلُوك, Syr. ܕܘܟܐ, ap. Veteres *Doliche*, *Dulichium* et *Dulichia*, urbe Syriacâ, 41000 passûs a Samosatâ, Assem. *Bibl. Or.* II, in Diss. de Monophys. fol. *m*, p. 7, v. Kremer *Beitr. z. Geogr. d. N. Syr.* p. 25, ubi دَلُّوك scribitur, sed دُلُوك ap. de Sacy *Chr. Ar.* III, 109. De eâ urbe vid. item Al-Moṭanabbi in vers. Hamm. p. 261, An-Nowairī ap. Quatrem. *H. d. Sult.*

Maml. I, 2, p. 140, Abū'l-Fed. p. ٣٦٩ in v. عينتاب, et *Ann. Musl.* II, p. 478, Abū'l-Maḥ. II, ٣٣١, Freyt. *Hist. Hamdanid.* in *Z. d. d. m. G.* XI, 193, Weil *Gesch. d. Chalif. in Aeg.* IV, 82; Al-Bekrī in v.: دَلُوك بفتح اوله — بلد من الثغور المتصلة ببلاد الروم وراء الفرات — ويتصل بدلوك صَنْجة — ثم صحّ لى انه من صنيح ☆ De صنجة vid. infra in v. Quid sit صنيح nescio. Num forte مَنْبِج leg.? De دلوك vid. item Al-Bekrī in v. دير سليمان. De مدينة دَلول بالمغرب, Al-Bay. II, ٣٩٣, 10 et 16, Al-Bekrī in *Afr. descr.* ed. Slan. p. ٩٩, 16, quae urbs a Quatrem. in *N. et E.* XII, p. 526 (92) male appellatur ذكول; — de دُلْهانس in البَهْنَسا, in Aegypto, de Sacy *Rél. de l'Ég.* p. 689 N. 81; de دَلْهَكْ haec Al-Bekrī: موضع باليمن ومَنْ قدّم الهاء على اللام فقد اخطأ والدهالك بتقديم الهاء ياتى بعد هذا هكذا اضبطهُ بعض اهل اللغة ووقع فى كتاب الهمدانى بتقديم الهاء دَهْلَك وقال وهى من معادن البحر وكذلك لسوت حصن منيعٌ لبنى رِئام وسعطرى وجبل الدُّخان ☆ Quid legendum sit pro لسوت, quodve castellum ibi intelligendum sit, nondum vidi. Vocab. لُسُوت, quod tamen alibi non affertur, illustrari videtur voce لُصُوت collect. v. لُصْتٌ, vel لُصْتٌ *latro*, Taijitarum dialecto propriâ. De بنو رِئام vid. Wüstenf. *Reg.* p. 383, et infra in *Add.* ad رساغ. De insulâ سُقُطْرَى infra in v. — Qām. in v. p. ١٣٥٨, 5 a f.: دَهْلَكُ كجَعْفَرٍ جزيرة بين بَرِّ اليمن وبَرِّ الحَبَشَة والدَّهالك: اكامٌ سُودٌ معروفةٌ بارض العَرَب, quibuscum conff. infra dicta ap. Nost. in v. الدهالك et دهلك. De جبل الدخان, supra in *Add.* II, 448. — De الدَّلْهَمِيّة, vico urbis الجَوْف, *Z. d. d. m. G.* V, 4 et 14. P. ٣٠٧, l. 6. De ..دُلَمْكا.. s. ..دُلَمْكا.., vid. Abū'l-Fed. p. ٣١..

13-15, et Lobbo'l-Lob. in v. et in *Suppl.* p. 96, et nota 2ª textui addita; de دلّى (contr. ex دهلى), notissimâ Indiae urbe, olim dictâ انْدَرَپَت, Abū'l-Fed. p. ٣٥٨ et seq., et infra I, p. ٤١٨ n. 9 (qui locus in Cod. Vind. et Cant. deest). De eâ urbe vidd. *N. et E.* XIII, 179 et seqq., Ibn Bat. I, 364 et 425, II, 6, III, 16, 145 et seqq. (coll. p. xi et seqq.), et de *novem* ipsius portis; ibid. III, 149; in primis de eâ urbe conf. Diss. Garcini de Tassy *J. A.* 1860 Juin, p. 508 et seqq. (separatim edita sub titulo *Description des Monuments de Dehli*, Par. 1861), et *Z. d. d. m. G.* XIV, 204. — Formam دلّى Vullers memorat, I, p. 897ᵇ, et formas دهلى et دهلو, p. 943ª. In diario Bairūtensi (حديقة الاخبار), v. c. a. 1858 N. 5 p. 2ª l. 8, vocatur دلهاى. De Qarmatis Indicis ex urbe ملتان in urbem دهلى a. 575-76 fugientibus, sed a. 634 clade affectis, Defrémery *Hist. des Ismaëliens de la Perse*, *J. A.*, 1856 Sept-Oct. p. 383 et seqq. — De دلّى (*Dilli*), pago Ḥaurānis, Seetzen, p. 61 et 290, et Wetzst. *Reiseb. üb. Haur.*, p. 123; de الدُّلَيْلة, loco ad pascendum aptissimo prope نُقْرة الشام, Wallin *Z. d. d. m. G.* VI, 204; de الدُّلَيْلات, duobus pagis in regione البلقاء, Rob. *Pal.* III, 924, de quo loco conf. Fl. ad Seetz. IV, 224.

P. ٤٠v, l. 9. De دَمَا vid. supra in v. دَبَا, Zam. p. ٥٩, 5, et Lobbo'l-Lob. in v. De الدِّماج, a quo in Cod. Leyd. distinguitur الدَّماج, Qām. in v. (p. ٣٣٣, 6 a f.) tantum: وكغُراب ع. De Poëtâ الحُطَيْئة (+ 59) vid. infra in v. عُفْمة, قطان, مُلْتَوِى, ممنّع et وشيع, Al-Mosť. p. ١٧٤, 12, ١٩٥, 10, ٢٣٩, 1 et 2, ٢٩٣, 4 et 5, ٣٤٥, 5 et 6, Zam. p. ٥٨ in f. et ٥٩, 1, coll. notis l. 3, et ١١٤, 7 et 8, Dozy *Catal.* I, 324. Versum ejus Poëtae Al-Bekrī in v.: دمخ attulit. De الدِّماخ vid. Noster praeter dicta in n. 7, ad v. دَمْخ, infra in v. الزَّبّاء, et سُخَيْسان, et Jāqūt in *Add.* II, p. 35 ad v. الخَثّاثة, et ad v. دمخ. De الدَّمادِم, Gente Africanâ in mediâ Africâ habitante in terrâ دَمْدَمة, vid. Abū'l-Fed. p. ١٩٢ et ١٩٣ (Rein. p. 225), et Al-

Bekrī in *N. et E.* XII, p. 655 (221), ubi conf. n. 2; in textu male الرمرم legitur; in ed. Slan. p. ١٨٣, 8 exstat الدمدم, et sic Al-Idrīsī I, p. 116. Nost. infra in v. de دمدم tantum addit موضع. De دَمَادُوت, sede Episcopi in Korāsān, Assem. *Bibl. Or.* III, 2, p. dccxlii; de الدَّمَّار, pago prope Damasc., ad Baradam fluvium, Dieterici *Reisebild.* II, 361; de utroque دَمَاص in Aegypto, Al-Mošt. in v., et de Sacy *Rél. de l'Ég.* p. 612 N. 197 de loco الشرقية; alterum locum ibi non offendi.

P. ٣٠٧, l. 3 a f. De دُماط vid. Lobbo'l-Lob. in v. In *Rél. de l'Ég.* p. 638 N. 193: »دماط والمبلات كفرها, Damat et Almablat son hameau," ubi differunt lectiones inter المبلات et البَلات; de الدَّماغيّة, loco in urbe Damasci, v. Kremer *Mittelsyr.*, p. 83, et Quatrem. *Hist. d. Sult. Maml.* II, 2, p. 163; de دَمَاميين, in prov. Aeg. قوص, Lobbo'l-Lob. in v., et *Rél. de l'Ég.* p. 703 N. 22; de دُمَانس, Qām. in v. p. ٧٩٠: الدُّمَانس كعُلابِط دَ بمصر وةَ بتَفْليس. Locus Aegypti in Cat. Sacyano non exstat.

P. ٣٠٨, l. 2. De دَمَاوَنْد praeter locos not. 2 laudd., vid. Nost. in v. دباوند (et *Add.* ad h. l.), deinde Al-Qazw. II, ٣٣١ et seq., Abū'l-Fed. p. ٣٣١ (de ناحية دماوند) in v. دنباوند; Vullers I, 902ᵇ in v.: »دماوند nom. urbis celebris in Mâzenderân; 2) mons ab illa urbe sic dictus, in quem Dohâkum (ضحاك) incluserunt *B.*; cf. دنباوند et ديماوند." Ad lectionem دِيناوند l. 2 Fl. haec observat: »Ex mente nostri auctoris scr. دنباوند, quoniam s. v. دنباوند ad hunc locum remittit, دِيناوند autem non habet. De scriptura hujus nominis, multum variante, disputavi ad Abulfed. *Hist. anteisl.* p. 212-213 et p. 232. — Ceterum Kâmûs turc. scripturam editionis arabicae Calcuttensis vitii arguit, quum pro iis verbis, quae in adnotatione posita sunt, haec habeat: دنباوند ذالك ضميله كرمان ترابنده بر طاغك آديدر عامه دماوند ديرلر وري نواحيسنده دخى بر صرب وبوكسك طاغك ادبدر. Consentit igitur cum nostro de scriptura دنباوند." Nostrâ aetate Dr

Theod. Korschy in montem ignivomum Demāwend adscendit, et de suis explorationibus et de locis monti vicinis egit in Petermanni *Mittheilungen* 1859 fasc. 2°. — De قلعة دَمْبَدُم, prope 'Ormijam, vid. Quatrem. *H. des Mong.* p. 319.

P. ۴۰۸, l. 3. Dicta de دَمْبَت desunt in Cod. Cant. et Vind. Verbis صُقْع قَلْعَى, pro quibus Oxon. habet صقع ملسع, significatur *tractus, fodinas plumbi continens.* Hoc sensu قلعى in Lexicis quidem non affertur, et contra قَلْعَى dicitur *stannum*; sed القَلْعُ in Qām. in v. (p. ۱.۷۸ l. 14) sic describitur: ومَعْدِنٌ يُنْسَبُ اليه الرَّصاصُ الجَيِّدُ. *Plumbum* ergo intelligo, ut Rein. *Rel. des Voy.* I, p. lxi et seq. n. 2, et p. lxxxv, et *Aboulf.* I, p. cdxviii, ubi sermo est de plumbo *Indico*, et locus tum Al-Idrīsīi (I, p. 79 et 80, ubi verba الرصوص القلعى a Jauberto male redduntur *étain*), tum Al-Mas'ūdii (coll. ibid. I, ۱۹۴, 4 a f.) afferuntur. Pro يبقى ثغر, quae in Oxon. leguntur: لسى دعسرء cum Fl. l. »يَبْقَى تَعِزُّ, vel تَبْقَى تَعِزُّ: urbs munita Ta'ezz inde prope dimidii diei itinere distat."

P. ۴۰۸, l. 8. De monte دَمْخ vid. Al-Bekrī in *Add.* ad v. دخم (II, 449), et *Add.* ad ذياد, Nost. in v. مُتَحَجِّر et دَمْخ ناعمتا, Zam. p. ٥٩, 6-8, et ٦١, 3 a f. Al-Bekrī in v.: دَمْخ — جبل محدّد فى رسم رُكْبَةَ قال مزاحم العُقَيْلىّ

(البسيط) حتّى تحوّل دمخًا عن مواضعه
وهضبُ تُرْبان والجَلْحاء من طُنُب

وتربان وطنب جبلان ايضا وقال حمزة بن الحسن الاصبهانى دَمْخ جبل من جبال ضربة طوله فى السماء ميل يقال فى المثل انقل من دمخ الدماخ وربّما جمعوه بما حولَه فقالوا دماخ قال الحُطَيْئَة

(الكامل) ان الرزية لا ابا لك هالك بين الدماخ وبين كارة خَنْزَرِ

قال ابو حاتم ولِدَمْخ واديانِ يقال لهما ناعمتا دمخ الخ. Pro كارة خنزر l. دارة خَنْزَرِ, vidd. *Add.* infra ad h. v., et de الجَلْحاء من طُنُب vid. infra in v. Vox الجلحاء Lexicis addenda, designat terram *sterilem*; idem est quod جِلْحاءة, *terra nihil producens*. De dictis Al-Bekrii de دَمْخ in v. رُكْبة, vid. Wüstenf. ad Reiskei *Hist. Regn. Arab.* p. 208, l. 10. — Pro لاهل الراس l. 9, cum Fl. »scr. لاهل الرس, i. e. الرَّسّ; vid. Beid. ad Sûr. XXV, 40 (ed. meae Vol. II, p. ۴. l. 6-10)," et infra in v. Deinde Fl. ad توفى l. 10 observat: »puto تَرْقَى pro تَرْقَأُ," quam conjecturam confirmat Jāq. Oxon., habens ترقى, Jāq. vero Lond. etiam توفى. Ante أَوْشال l. 10 praeterea adde فيه, ut Zam. etiam legit p. ۴۱, 3 a f. Voce اوشال a sing. وَشَلٌ cavitates intelliguntur, s. loca, in quibus aqua stagnat, et ex quibus porro per rupes destillat. Aliquoties de iis اوشال ap. Nostrum est sermo, v. c. in v. شُعَيْبا (II, 112, 6), عُنّ (II, ۲۸۹, 4 et 5), et نَبْهان (III, ۲۴۲, 5 a f.), et in v. وَشَل, ubi hoc describitur verbis وهو الماء القليل. Sic etiam Az-Tibrizi ad Ḥamas. p. ۶۰۴, 14-16: والوشل الماء القليل يترقرق على وجه الارض وقال الخليل الوشل الماء القليل يتحلب من صخرة او جبل يقطر منه قليلاً قليلاً والواشل القاطر يقال جبل واشل يقطر منه الماء; quem ut *altum montem* Al-Ǧauharī item affert. De Tribu نُفَيْل بن عمرو, vid. infra in v. المياه, et Wüstenf. *Reg.* p. 339.

P. ۴۰۸, l. 11. De عقبة دُمَّر praeter dicta n. 9 vid. Robins. in *Z. d. d. m. G.* VII, 70 et *N. B. F.* p. 617 (ubi *Dummar*), v. Kremer *Mittelsyr.* p. 241, et *Topogr. v. Dam.* I, 27 in f., pronuncians *Dummar*. De جبل دَمَّر بالمغرب (pro quo unus Cod. scribit دَمَرّ, sed male,

ut videtur), in montium jugo دَرْن, vid. Abū'l-Fed. p. ١٣٧; 7 (Rein. p. 178), et Aṯ-Ṯiġānī in *J. A.* 1853 Févr.-Mars p. 109, et *Add.* ad v. درن (II, 461). De Tribu دَمِّر (*Demmer*) vid. de Slane *Hist. d. Berb.* III, 186, et Al-Ja'qūbī ١٤١, 5 a f., ad quem locum conf. de Goeje *de Al-Magribo* p. 90. De utroque pago Aegypti دُمْرُوا, altero بالغربية, et altero dicto دُمْرُوا الكنائس, Al-Mošt. in v.; de priore, olim *Τιεμρώ*, conf. de Sacy *Rél. de l'Ég.* p. 639 N. 196 (دُمْرُوا ومحلة سليمان), et Quatrem. *Mém.* *sur l'Ég.* I, 358; alter eo nomine a Sacy*o* non affertur, sed ibid. p. 639 N. 195 exstat دُمْرُوا الحمّارة. De دَمَّسْكَه, s. دُمَسْكَه, loco Africae mediae, *Z. d. d. m. G.* VI, 312 et 327.

P. ٤٠٨, l. 12. De دَمْسيس, Aegyptiace dicta *Temsiôti* (Champollion *l'Ég. sous les Pharaons* II, 112); vid. Al-Idrīsī I, p. 312, 315, 316, 317, 318, 321, Lobbo'l-Lob. in v. (ubi l. سَمَنُّود). L. 13 pro ينسب l. يسنب. De شبرا دمسيس vidd. *Add.* ad شبرا; de فلّاية دَمْشرى بمصر, Wüstenf. *Macr. G. d. Copt.* p. ٣٧ 3, a f., et p. 68. De دِمَشْق, Syriae urbe, Abū'l-Qāsim Alī ben Alī Moḥ., vulgo dictus Ibn Al-Asākir (+ 571 = 1176) opus (in primis tamen *biographicum*) 80 constans voluminibus scripsit, quorum nonnulla, ut Kremer*us* ait, Damasci reperiuntur (*Mittelsyr.* p. 141), et de quo vid. Ibn Kallik. N. ٥٠٢, et Ḥagī Ḳalifa II, p. 129 et seqq. N. ٢٢١٨. De eâ urbe conf. Nost. in primis in v. بَرْدَى, توما et الموصل, Al-Ja'qūbī p. ١١٢-١١٥, Al-Iṣṭakrī in Arn. *Chr. Ar.* p. 96 (Mordtm. p. 36), Al-Baṣrī ed. Lees in Ind., Abū'l-Fed. p. ٣٥٢ et ٣٥٣, Al-Qazw. II, ١٢٩ et seqq., Ibn Ġob. p. ٢٩٣ et seqq., Zam. p. ٩, 10 et 11, et ٣٧, 5, Ibn Bat. in Lee *the Trav. of J. B.*, p. 28, ed. Paris. I, 188-254 (ubi p. 188 Ibn Ġob.' dicta afferuntur), et IV, 315 et seqq. Al-Bekrī in v. post verba n. 1 allata de دمشق بن كنعان بن نمرود haec tantum addit: فانه هو الذى بناها وكان آمن بابراهيم وصار معه وكان ابوه نمرود دفعه اليه لما راى الايات

وانظره فى رسم جيرون ☆. De *Nimrūdo* conff. *Add.* I, 48; de *rege Damasco*, *Nimrudi filio*, cujus memoria etiam nunc in vulgi ore celebratur, v. Krem. *Topogr.* I, p. 7; de Nimrūdo, castra aestiva ponente in monte كوهى نمرود prope بدْليس, Barb. *Gesch. d. Kurd. Fürstenh. in Bidlis* p. 164 (22), et de *Ġairūno*, cujus nomine Damascus etiam appellata esse dicitur, *Add.* II, 136. De Damasco porro vid. Golius ad *Alfrag.* p. 128-130, A. Schultens in Ind. ad *Vit. Salad.* in v., Assem. *Bibl. Or.* II, Diss. de *Monoph.* fol. *m*, p. 6, et III, 2, p. DCCXLII, et de Damasci ambitu, ac multorum ipsius locorum dimensione sub Nūro'*d*-dino a° circiter 1170, Rein. *Rel. des Voy.* II, p. lov et seqq. (coll. I, p. IV et V). Deinde ex recentioribus, Lepsius *Br. a. Aeg.* p. 383 et seqq., Seetzen I, p. 269 et seqq., 277 et seqq., 291 et seqq., 300 et seqq. (et de *Karaitis*, ibid. p. 295; de fontibus, p. 311, et de suburbio, الميدان p. 314), Burckh. *R. in Syr.* de urbe et locis vicinis, p. 113, 344 et seqq., 446 et seqq., 548, Robins. *N. B. F.* p. 590-608, v. Kremer tum in *Mittelsyr. u. Dam.* (1853), tum in *Topogr. v. Dam.* I et II (1854, 1855), Wetzstein *der Markt in Dam.* in *Z. d. d. m. G.* XI, 475-525, J. L. Porter 1) in Diss. *the rivers of Dam.*, in Kitto *Journ. of sacred Literat.* 1853 Jul. p. 245-262, coll. Rödig. in *Z. d. d. m. G.* IX, 341 et seq., et X, 629, unde efficiendum, fluvium פַּרְפַּר (2 Reg. V, 12) non esse, ut vulgo statuitur, الفيجة sed الأعوج, quem item memorat Seetzen I, p. 286, et Robins., cum Porterо consentiens, l. l. 579, 583 et 612, a quo vero dissentit Kruse ad Seetzen IV, 84 et seq., statuens פַּרְפַּר esse fluvium بردى, ubi de אֲבָנָה s. אֲמָנָה item disserit; — 2) vid. Porter, ubi agit de hist. topogr., et de antiquis monumentis urbis, ac de Palmyrâ, Libano et Ḥaurāne, in Libro, *Five years in Dam.* 1855, coll. Rödig. in *Z. d. d. m. G.* X, 756, et Mohl in *J. A.* 1857 Avr.-Mai, p. 464. — De *fluviis* Damasci vid. item Tuch in observ. ad dicta Al-Kijārīi in *Pfingstprogr.* 1850, p. 12 et 13. — De عين الفيجة vid. Rob. *Pal.* III, 899 col. 2, et Fl. ad Seetz. (I, 136, 11) in T. IV, 85, ostendens الفيجة ortum esse ex Gr. ἡ πήγη, quo nomine hic fons ap. Damascenos Graecos per excellentiam nuncupabatur. De nominis دمشق *Etymologiâ* egit Hitzig in *Z. d. d. m. G.* VIII, 219, ac de *Templis* ejus et *Academiis* Fleisch. ibid.,

p. 346 et seqq., et de ipsius البمارستان, p. 353. — *Antiquiorem* urbis historiam persecutus est Robins. l. l. p. 604-608, *recentiorem* v. Kremer *Mittelsyr.* p. 1-92, ab Moslimorum dominatione inde. De fatis ejus sub Al-Mostanṣiro, Quatrem. *Mém.s sur l'Ég.* II, 301, 339, 390, 433 et 442; de gravi *inundatione* a^{i} 669 (1270), de quâ ibid. p. 79, etiam vid. Al-Maqrīzī et An-Nowairī ap. Quatrem. *H. d. Sult. Maml.* I, 2, p. 90, ubi I, 1, p. 96 et seqq. agitur de Damasco a. 658 (1260) ab *Hūlagū* subjectâ, et II, 2, p. 150 et seqq. de urbe a. 699 a Mogolis occupatâ (coll. v. Krem., p. 82), ac de gravi incendio a^{i} 740 (1339), Christianis imputato, Cod. Leyd. N. 951^{5} et 951^{3}, de quibus vid. Dozy in *Cat.* I, p 154-158. De الجامع الاموي, conf. Cod. Leyd. N. 1516 (*Cat.* II, 177 et seq., collatis dictis in *Add.* II, 10); de Al-Walīdo, columnas marmoreas ex Ecclesiâ Mariae Antiochenâ deducente, ad Damascenum Templum ornandum, v. Krem. *Beitr. z. Geogr. d. N. Syr.*, p. 3; porro de eo Templo vid. Abū'l-Maḥ. I, ٢٥٥, 9, et de calamitate, quam expertum est occasione terrae motûs a. 233, ٩٩١, 12 et seqq.; deinde consul. v. Kremer *Topogr. v. Dam.* I, 31-47, ubi etiam exponitur de fonte *en-Nanfarą* p. 35, 36, 41, 46, 48, Wetzstein l. l. p. 48, n. 8 et 506, ubi de *capite* loquitur *Joh. Baptistae*, quod ibi asservari dicitur, hodieque ita veneratur, ut jusjurandum per illud nunc item sanctissimum habeatur; porro v. Hammer *Gemäldesahl* II, 134, et V, 216, et Chwols. *die Ssabier* I, 215, et II, 546 et 676. — De *regio palatio*, v. Kremer *Topogr.* I, 48, de *palatio Komarawaihi*, ibid. II, 27, et de *castello* II, 22 et seqq. et p. 30. — De *foro Damasc.*, Wetzstein l. l. p. 475-525, et de singulis foris, v. Kremer l. l. II, 1 et seqq. — De loco Damasceno, dicto جسر ابن شوّاش, Nost. in v. شوّاش. — De *vitro Damasc.* olim celeberrimo, *Z. d. d. m. G.* VIII, 526; de *oleo Dam.*, ibid. p. 526; de *gladiis Damasc.*, v. Krem. *Mittelsyr.* p. 87, et v. Hammer *J. A.* 1854 Janv., p. 66 et seqq., unde apparet artem horum fabricandorum, artificibus post urbem a Timūro captam maximam partem abductis, Damasci majora in dies detrimenta cepisse, et in Korāsānem praesertim translatam esse. De gladiis Damascenis item conf. v. Hammer, *über* 3 *arab. HSS. d. Goth. Bibl.*, p. 24 (*Sitz.-ber.* Tom. XV), et Seetzen I, p. 307 et seq. De cognominibus Damasci, Wetzst. *Reiseb. ub. Haur.*, p. 79 in n. — Alia loca,

quae etiam *Damasci* nomen gerunt, sunt: 1) مراغة, item dicta دمشق الصغيرة (Ibn Bat. I, 171); 2) غرناطة et regio البيرة universa (Al-Maqqarī I, ٩٣, 7 et seqq., ١.٨, 6 a f. et seq., ١.٩, 7, et ٧٢١, 14, Rein. *Aboulf.* II, 253, v. Hamm. *ueb. die Geogr. v. Span.*, p. 39 in v. *Jilica*); 3) palatium Qortobae, Al-Maqq. I, ٣٠٩, 4 a f. et seqq., ٣٢٥, 3, 4, et Dozy *Script. Ar. loci de Abbad.* I, 29 n. 95. — De بحيرة دمشق, Abū'l-Fed. p. ٣. (Rein. p. 49), de *uno* tantum loquens ab *oriente* urbis. Sunt vero lacus tres, quorum *unus* vocatur بُ الشرقية, *alter* بُ القبلية, et *meridionalis* بُ الكيّانة, a pago ejusdem nominis; vid. Robins. *N. B. F.* p. 586-588.

P. ٣٠٩, l. 4. Pagus Fajjūmensis ap. de Sacy *Rél. de l'Ég.* p. 682 N. 52 vocatur دمشقين البصل, quod quare addatur, dicta Nostri illustrant. Dictionem جمع تصحيح de Sacy in *Gr. Ar.* I, p. 354 non memorat. De eo loco etiam vid. Seetzen III, p. 270. Pro فيها Fl. legit cum L. فيه, et sic etiam habet Jāq. Petrop. Ad. coll. بَصَلٌ ego istud retuli, i. e. ad *cepas*, quarum sapori nulla inerat acrimonia, non ad *cucurbitam* (البطّيخ). Jāq. tamen Berol. habet بها. De دمشوار, loco Asiae Min. (?), Qotb., ٣٣٣, 9, et ٣٣٥, 10; de دُمْشير, loco in prov. Aeg. قُوص, Wustenf. *Macr. Gesch. d. Copt.* p. ٩. l. 11 a f. et p. 139. Fortasse دَمَاميين, (*Add.* II, 482); ex scriptione دمميين istud دمشير facile oriundum.

P. ٣٠٩, l. 6. De Tribu رهير بن جَناب in v. الدُّمْعانة vid. Wüstenf. *Reg.* p. 266 l. 11, et p. 476, coll. tabulis geneal. 2, 30; ibi tamen, neque in *Reg.* memoratur نجر, s. ut in Ox. بخر, sed بَدَن بن عامر ابن زُهَيْر. De نجر, s. بخر, nullibi mentionem factam esse vidi. Cant. scribit بخر, Jāq. Berol. نجر, Petrop. بحر, qui ergo lectionem بَحْر commendant. Pro seq. دَمَشْق de Sacy *Rél. de l'Ég.* p. 639 N. 199 habet »دمقش, Damkasch," coll. n. 3 ibid., ubi »دمقس, Damkas."

P. ۴۰۹, l. 11. Nomine دُمُقْلَة s. دَمَقْلَة, ut hîc appellatur, spectari urbem vulgo dictam *Dongola*, apparet ex voce دنقلة infra allatâ. De eâ vid. supra in v. البويبة, Al-Idrīsī I, p. 33, Al-Ja'qūbī ۱۲۴, 14, Aḥmed ben Salim, scriptor sec. 4i medii H. ap. Al-Maqrīzī ed. Būl. I, p. ۱۹۱, 14 a f., et Quatrem. *Mém.s sur l'Ég.* II, p. 14, Abū Selah ibid. p. 33, 93, 99 et 112 (ubi de Eccl. السُّوس, quod nomen p. 107 scribitur أُسُّوس i. e. Jesu), Al-Qazw. II, ۲۵, Abū'l-Fed. p. ۴۵, 16 et ۱۵۸ et ۱۵۹ (Rein. p. 57 et 229), Ibn Bat. IV, 396, Al-Maqr. in Quatrem. *H. des Sult. Maml.* II, 1, p. 90, 98, 99, 105 et seqq., et II, 2, p. 245, Weil *G. d. Chal.* IV, 93 et seqq. (de expeditione a. 671 eo susceptâ sub Baibarso), et 166 seqq. (de exp. a 686 et 688 sub Quilāūno), ac de reliquiis rei Christianae, quae ibi supersunt, Lepsius *Br. a. Aeg.* p. 249 et seqq., et Land *Joa. Bisch. v. Efesos* p. 179

P. ۴۰۹ l. 3 a f. De الدُّمْلُوة vid. supra in v. حِزمان, حصن مُنيف, ذُبْحان, infra in قُوّر, et منهات s. منهار, Abū'l-Fed. p. ۹. et ۹۱ (Rein. p. 121), scribens الدّمْلوة, Al-Mošt. p. ۱۳۷, 6 (habens الدِّمْلوة), Weil *G. d. Chal.* IV, 336, et Johanns. in Ind. p. 268. Arbor (in fin.) vocata الكَهْمَلة, etiam appellatur الكَهْبَلة et الكَنَهْبَل s. الكَنَهْبُل, et ad *quercuum* genus pertinet. Hic locus, prope تعزّ, diversus est ab altero; الصُّلَّى infra in v. dicitur قرب زبيد, ناحية, hîc جبل. De جِناب vid. item infra in v.

P. ۴۱. l. 2. Versus M. الطويل Poëtae كُثَيِّر, de quo Nost. in v. ذو ذَم loquitur, affertur ab Al-Bekrīo in v. البلدة, ita: اقول وقد جاوَزْنَ اعلام ذى ذَم، وذى وَجَمى او دُونَهنّ الرَّواتِك. Ac porro addit Al-Bekrī قال ابن حبيب الدونكان واديان لبنى سليم فاجمعهما بما يليهما وذو ذَم وذو وجمى موضعان هناك. Pro الدونكان sine dubio, ut infra ap. Nostr. in v., leg. الدَّوانكان. — Pro seq. دمّا ut Nost., Lobbo'l-Lob. in v. دَمَّنا. De eo pago vid. infra in v. نهر

عيسى, (ubi l. دمّا cum Fl.) ibiq. n. 10. De دمن حت, palatio antiquo Persarum in urbe Bābel*is*, Ḥamza Iṣbah. ٣٣, 9; de دَمَنْدان, Al-Qazw. II, ١٣٩, et infra in v. دُنْباوند. De monte et regione *Raijensi* fit sermo infra in voce دباوند et دماوند, ubi, et ad دنباوند, de eo loco vidd. *Add.* — De النُّوشادر, conff. *Add.* I, 497, et de النُّوتيا, *Add.* I, 158, ubi locis laudd. addatur Al-Maqq. I, ٩١, 15 et seq. — Vullers I, p. 905^b in v.: » دَمَندان *infernus* —; 2) *ignis* —; 3) nom. urbis in regione كرمان, in cujus vicinia fodina auri, argenti, aeris et tutiae est, et caverna, in qua aquae strepitus semper ad aures pervenit, et vapor exhalans in lateribus conspissatus sal ammoniacum praebet *B.*" L. 7 pro اكثف cum Fl. »l. كثف, i. e. كَثُفَ," et l. 9 » pro فيه l. منه."

P. ٤١. l. 10. Quomodo دمنش pronunciandum sit Liber noster non significat, neque etiam Qām. aut Jāq. Berol. Petrop. vero habet دَمَنش. Sermo ergo non est de ديمَس s. ديماس, de quo vid. infra in v. De دُمُنش, *tractu* Siciliae, Al-Idrīsī ap. Amari *Bibl. Sic.* p. ٣٣, 5 (Jaub. II, 79), et de *urbe* Siciliae, ibid. p. ١١٢, Ibno'l-Aṯīr, ibid. p. ٣٤٢, 5, ٣٤٧, 9, An-Now. ibid. Jāq. p. ٣٣٩, 7, et ٣٥٢, 12 (ubi دمنيش), et Ibn Ḫald. ibid. p. ٣٧٤, 9, ٣٧٥, 6 et ٣٧٩, 10, et Amari *Carte comparée* p. 35^a in v. *Demona*. — L. 12 ad يلى Fl.: »scr. تلى, nisi malis ممّا يلى." — Vullers I, 905^b: »دَمَن, nom. stationis vel mansionis cujusdam (بندرى) in Hindûstân *B.*"

P. ٤١. l. 12. De ذى اشرق in v. دُمْنة vid. supra in v. اشرق (I, p. ٩٩, 3 a f.), et in v. ذو اشرق (I, ٤٤٩, 9 et n. 5), quibuscum conff. emendatio ad *Add.* I, p. 113. De دُمْنة بنجد, Poeta Koṯaijir loqui videtur in carm. ap. Al-Bekrī*um* ad v. رَبعان, ubi vocatur دمنة بالذنائب, quia الذنائب eâ in regione ponitur in v. (de dicto versu vidd. *Add.* ad v. ربعان); de دُمْنة عَشيرة oppido prope سبتة et

تُنَاجَة, Al-Bekrī in *N. et E.* XII, 565, 571 (131 et 137) in ed. Slan. ١٠١ in f. et ١١٣ in f., et de وادى الدمنة, inter Tunis et باشوا, idem *N. et E.* XII, 500 (66), ed. Slan. p. ٥٥, 3 a f. De دَمْنُو بِاخْمِيم, de Sacy *Rél. de l'Ég.* p. 701, N. 17.

P. ٤١, l. 4 a f. Prior locus دَمَنْهُور in prov. البُحَيْرة, etiam appellabatur دَمَنْهُور الوَحْش, et ab Aegyptiis *Timenhor*, i. e. *urbs Hori* unde nomen Arab. sumtum est, tum etiam Graecum *Hermopolis* nempe *Ἑρμουπόλις μικρά*, s. *parva*, ut cognominabatur ad hanc urbem distinguendam a *Schmūn*, Arab. أُشْمُون s. أُشْمُونَيْن, quae dicebatur *Ἑρμουπόλις μεγάλη*, de quâ vidd. *Add.* I, 118. De hac urbe vid. Al-Mošt. in v., Ibn Ǧob., ٢., 8 et seqq, Abū'l-Fed. ١٠٩, 4-7 (Rein. p. 145), Ibn Bat. in Cherbonneau *Voy. d'I. B. à trav. l'Afriq.* p. 33, in ed. Paris I, p. 49, et IV, 323, Lobbo'l-Lob. in v., de Sacy *Rél. de l'Ég.* p. 659 N. 1, Al-Maqr. in Wüst. *Macr. Gesch. d. Copt.* p. ٥٨, l. 16 et p. 135, et (ut videtur) p. ٩٣, 10 et p. 142, et Quatrem. *Hist. d. Sult. Maml.* II, 2, p. 91 et p. 216. Urbs a. 702 (1303) terrae motu eversa (ut in postremo docetur), sed dein restituta est; vid. in primis Quatrem. *Mém.s de l'Ég.* I, p. 359 et seqq., et Champollion *l'Égypte sous les Pharaons* II, p. 249 et seqq. In primis inclaruit vestibus dictis الثياب الدمنهورية, ut Al-Mošt. tradit. — De دمنهور الشهيد من ضواحى القاهرة 2° loco a Nostro memorato, item conf. infra in *Add.* ad v. شبرا, et Al-Mošt., ubi nuncupatur د' شُبْرَا. Utrumque enim nomen gerebat. Prius a Sancto Georgio, qui ibi *Martyr* periit, cujusque *digitum* Copti Christiani servasse dicuntur; posterius nomen habet a loco شُبْرَا, quem memorat Al-Mošt. p. ٣٦٧, 15 (ibi pronuncians شَبْرَا), et Catal. Sacyan. in *Rél. de l'Ég.* p. 598 N. 17 his verbis: شُبْرَا الخيمة وهى شبرا الشهيد. De hac urbe vid. praeter Quatrem. *Mém.s* l. l. p. 360, Abū'l-Fed. p. ١٠٩, 9 et 10, ubi (ut Rein. l. l. jam observavit) pro الشهد, cum Cod. N. 578 leg. الشهيد. *Tertium* locum addit Al-Mošt. in v., دَمَنْهُور وَحْشى, ut etiam exstat

in Cat. Sac. p. 639 N. 202 (hoc solo discrimine quod ibi وَحْشِى scribitur), in prov. الغربية, inter Fostāt et Alexandriam, s. in insulâ قُوسانة. De hoc loco vid. item Abū'l-Fed. p. ١٠٩, 8 et 9 et R. l. l., et Quatrem. *Mém.*[2] p. 360. *Quartum* memorat Wüstenf. in *Ann.* ad Al-Mošt. p. 21, دمنهور الغمر بالغربية, ex Cat. Sacyano, ubi tamen locum ipse non deprehendi. — De دُمُوز غُزْلَة, urbe Asiae Minoris, itemque dictâ لادق, vid. III, ١, n. 6. In ed. Paris. II, 270 et seq. nomina scribuntur لاذق et دُون غُزْلَة; conf. ibid. p. 456. De utroque pago دُمُوشة Aegyptiaco, conf. Al-Mošt. in v. De loco Fajjūmensi vid. de Sacy *Rél.* p. 682 N. 53, ubi pro دَبُوشيت الملاحة l. دموشية الملاحة; et sic (دُمُوشية) scribitur ibid. p. 689 N. 82 nomen alterius loci in prov. البهنسا.

P. ٢١١, l. 1. De دَمُّون vid. infra in v. هَجَرَان, Zam. p. ٥٧, 4-6 et Al-Bekrī tum ad الجولان (*Add.* II, p. 141), tum ad خودون (*Add.* II, 374 l. 4 a f.). Hoc l. Al-Bekrī: دَمُّون موضع بالشام — قال الهمذانى ودمّون ايضا من حصون حضرموت لحِمْيَر وقال فى موضع اخر الخ; sequuntur nempe jam dicta, in *Add.* II, 374 jam allata, ubi etiam vid. de *Tribu* الصَّدف. De *tribus* locis Aegyptiacis, dictis دُمُوه vid. Al-Mošt.; de *primo* دُمُوه بالدَّقْهَلِيَّة vid. etiam de Sacy *Rél.* p. 625 N. 91, de دموه بالجيزة, ibid. p. 675 N. 99 et n. 4 ibid., ac Wüstenf. *Macr. G. d. Copt.* p. ٣., l. 1 et p. 95; de دموه بالفيوم in parte Septentr. lacûs Fajjūmensis, praeter Al-Mošt., Seetzen III, 291 et 304 (ad quem locum conf. *Ann.* IV, 481 et seq.) male scribens *Dümmeh*; et de Sacy l. l. p. 682 N. 54, ubi vocatur دموه الداتر. *Quartum* locum addit de Sacy l. l. p. 689 N. 83: دموه اللّهُون ببهنسا. De دِمَّة, urbe Fajjūmensi, ruderibus clara, Lepsius

Br. a. Aeg. p. 84, in Mappis dictâ *Medînet Nimrûd*, fortasse طَمَّا ap. DE SACY l. l. p. 683 N. 74.

P. ۴۱۱, l. 1. De دِمْيَاط, Aegyptiace *Tamiati*, ex quo Gr. (v. c. ap. Steph. Byz. in v.) Ταμιάθις, (CHAMPOLLION *l'Ég. sous les Pharaons* II, 138, QUATREM. *Mém.s sur l'Ég.* I, 350), vide locos in n. 2 laudatos, et Nost. infra in v. المنصورة, Al-Jaqûbî ۱۳۹, 11 et seqq., Ibn Ġob. ۳۱۹, 10, Ibn Kallik. N. ۸۲, in f. (adducens formas دَمْيَاط, de quâ etiam vid. As-Sojûtî ad Lobbo'l-Lob., et دمط), Al-Bekrî *Desc. Afr.* ed. SLAN. p. ۸۹, 4, Al-Idrîsî I, p. 312, 313, 315, 319, 320, 321, 323, Abû'l-Fed. p. ۲۹, 2 et ۱۱۹ et seq., ac de بحيرة دمياط وتنيس, p. ۳۹, 7 et seqq. (REIN. p. 34, 47, 48, 160 et seq.), Ibn Bat. in CHERBONN. *Voy. d'I. B.* p. 43, coll. ed. Paris. I, 59 et seqq., 431, IV, 322, Al-Maqr. ed. Bûl. I, ۲۱۳, et (ubi de Ecclesiis sermo est) ap. Wüst. *Gesch. d. Copt.* p. ۹۲, 7 et p. 142, GOLIUS ad *Alfrag.* p. 148-151, A. SCHULTENS in Ind. ad *Vitam Salad.* in v. *Damiata*, QUATREM. (de lacu Dimj.) *Mém.s* l. l. I, p. 334. De الشَّرْب, *lino tenui* ibi parato, Noster in v. أبوان, et de pannis iis pretiosis Al-Idrîsî I, p. 320, Al-Qazw. II, ۱۹۲ in v. كازرون quae est urbs Persica (بفارس), quae, quia ibi parantur panni, Dimjâtensibus similes, nomen nacta est دمياط العجم. De iis pannis conf. item VULLERS in *Lex.* I, p. 906a, ac de الأُشْتُوم supra in v. p. ۹۹, et *Add.* I, 112. Canalis (الخليج), de quo etiam hîc mentio fit, est canalis, qui ab اشموم nomen habet, et nomine *Achmum* in Chartis, v. c. in Mappâ Libro RITTERI *Die Erdk.* adjectâ, ita indicatus. Ad v. المَلِح l. 4 FL.: »usitate المِلْح;" vidd. *Add.* II, 271, 272, et 312.

P. ۴۱۱, l. 10. De دُمَيْرة vid. Lobbo'l-Lob. in v. et *Suppl.* p. 96, Al-Idrîsî I, 320, 321, 323, CHAMPOLL. l. l. II, 179, et DE SACY *Rél.* p. 633 N. 46 inter loca الغربية والبحرية القبلية الدُّمَيْرَتَيْن: وتل المغربة, i. e. Ad-Damîra *merid.* et *septentr.* cet. Sic Al-Jaqûbî ۱۳۵ in f.: ومدينة الاوسية وهى مدينة دُمَيرة ومدينة البُجُوم, ad

quae conff. dicta in v. الاوسية et البلجوم et *Add.* ad hos locos. — De دُمير, 1) pago Damasci, Quatrem. *H. d. Sult. M.* II, 2, p. 109 et seq., v. Kremer *Topogr.* II, p. 35; 2) *Damir-Kapou*, urbe in terrâ قبْجاق, Quatrem. *N. et E.* XIII, 284; de دَمِيرُوط وتعرف بالخَزَنْدارِيّ بقَلْيُوب in Aeg., de Sacy l. l. p. 600 N. 27; de دَمَيك, Vullers I, 906^b: »nom. pagi ad urbem غَزْنين pertinentis. — *B.*"; de دُمَيْنكا (Dominica) et دُمينقُون (*δομινικόν*), duobus locis in prov. الغربية, de Sacy l. l. p. 639 N. 205 et 206; de الدَّمِيّين بالشرقية, ibid. p. 605 N. 46.

P. ۴۱۱, l. 4 a f. De دَنَا Zam. p. ۹۴, 4 tantum addit مكان. Al-Bekrī in v.: الدَّنا — موضع فى ارض كلب الخ. De دَنّا s. دنّه, loco Palaest. in prov. جَنين, Smith ap. Robins. *Pal.* III, 880, et de دَنّابه ab occid. Nābolosi, idem ibid. p. 879. De دَنابرس (*Δανάπρις*), fluvio hodie *Dnieper*, Fraehn *Ibn Foszl.* p. 52, ubi agit de corruptâ lectione دبانوس, quam putat in دنابرس mutandam esse. — De الدَّنّان, infra in v. دَنّ, Zam. p. ۹۱, 4, et Al-Bekrī in v., ubi eadem traduntur; de وادى الدنانير in viâ quae ex urbe القيروان ducit in cast. *Abū Tawīl*, Al-Bekrī in *N. et E.* XII, 507 (73), in ed. Slan. p. ۵۳, 2 a f. De دُنْباوند, ut Ibn Ḳallik. pronunciat N. ۳۳۸ in f., et ۳۷. in f., Vullers vero I, p. 907^b: »دَنباوند — *B.*", ac de aliis nominibus, quibus mons Ar-Raijensis significatur, دباوند, et دماوند, vid. in vocc. et *Add.* ad hos locos, et Quatrem. *Hist. des Mong.* p. 200 et seqq. Falsa est forma, quam exhibet Uylenbroek in Diss. de *Ibn Hauk.*, et ex hoc scriptore affert p. 7 in fin. (*M.* 2), et Nost. in v. et in v. شَلَمْبَة دينباوند. Recte in ed. Abū'l-Fed. p. ۴۲۱ in v. دنباوند, ubi Ibn Hauq.^{i} verba adducuntur, et sic Al-Beladorī in Cod. Leyd. N. 430, p. 386, 1, et (sed minus distincte)

p. 391, l. Eodem modo atque Ibn Kallik. nomen pronunciant Lobbo'l-Lob. et Al-Bekrī in v., aliam falsam pronunciationem improbans his verbis: قلت الناس يصحّفون فى هذا الاسم فيجعلون الباء ياء ويقولون دنياوند. Porro de hoc monte tradit: الحربى (l. ذكر) ذكره هذا الموضع فى باب دنب وقال ورد فى الحديث انّها بلدة السحْر فيها الساحر المحبوس فى جبلها يقال انه نقلت (l. بُتَقِلَّتْ) فى اخر الزمان فيكون مع الدجّال يعلمه السحر ويُعْمِلُهُ له. De eo Al-Ḥarbījo vidd. *Add.* I, 506, et 539, 5 a f., et de الدَّجّال, Al-Azraqī ٣٨٧, 8 et seqq. — De monte *Kermānensi* dixi ad v. دَمَنْدان. Vullers I, p. 907ᵇ: »دَنْبَر nom. urbis in Hindûst. *B.*; cf. Chr. Sch. p. 69, 569; 2) nom. collis in viâ Kaschmîrî, nomine بمبير celebris *B.*"; de priore loco vid. Rein. *Mém. sur l'Inde*, p. 55 et 131; de دَنَّبَا, loco Pal., Al-Maqr. in Quatrem. *H. d. Sult. M.* I, 2, p. 14; de خور الدُّنْب, Sino Malabarico, Ibn Batūta IV, 79; de دُنْبَلى, Kurdorum Tribu, Blau *Z. d. d. m. G.* XII, 585, et de ناحية دُنْبُل, Ḥamza Iṣbah. ١٩١, 6. De كورة الدنجاوية (in v. دَنْجَوَيْه), vid. infra in v. المُنْشِيّة; de دَنْحة, pago Damasci, An-Nābolosī in *Sitz-ber.* 1850 Oct. p. 324, et de دَنْحا, Smith in Robins. *Pal.* III, p. 927; de دَنْدارى, loco Siciliae, Al-Idrīsī ap. Amari *Bibl. Sic.* p. v., 6 (Jaub. II, p. 114). Sic fortasse leg. pro مندار in Al-Bay. I, p. ٩٩, 10, coll. Amari l. l. p. ٣٥٧ n. 2.

P. ٤١٣, l. 2. De دَنْدَانَقان vid. Ḥamza ٣٢., 12 (ubi sic leg. pro الزبدانقان, coll. II, 171 et 196), Abū'l-Fed. p. ٢٥٨ et seq. in v., Al-Jaqūbī p. ٥٩, 6 a f., Lobbo'l-Lob. in v., infra dicta ad v. زندايق, et Barbier de Meynard *J. A.* 1860 Déc. p. 505; de دَنْدان, insulâ Nili ad Nūbiam pertinente, Quatrem. *Mém. sur l'Ég.* II, 92; de دَنْد s.

potius دَنْـدى, provinciâ As-Sūdānis, sic dictâ a Gente ejusdem nominis, Aḥmed Bābā in *Z. d. d. m. G.* IX, 537, 538, 539, 544, 550, 552, 554, et Barth's *Reisen in Africa* IV, p. 194, ubi IV, p. 553 et seqq. conf. de terrâ Afr. *Déndina.* Vullers I, p. 908^b in f.: „دَنْـد — gens quaedam mendicantium, alias شاخشـانـه *B.* et كُنكُر *F.* dicta"; de دَنْدَر (*Dender*) fluvio Sennāris, in Nilum se effundente, Lepsius *Br. a. Aeg.*, p. 171.

P. ۴۱۲, l. 5. De أَنْـدَرا, nomine urbis دنـدرة, supra nulla mentio facta est. Ab Aegyptiis vocabatur *Tha-n-Hathor* (domus Hathoris), unde Gr. *Tentyris*, et Romanorum *Tentyra.* De eâ vid. Al-Qazw. II, ۱۳۰, Ibn Ġob. p. ۹۱, 8 et seq., Al-Maqr. ed. Būl. I, p. ۳۳۳, de Sacy *Rél. de l'Ég.*, p. 703 N. 23, Leps. l. l. p. 89, 96, 103 et 359, Brugsch *Reiseber.* p. 111 et seq. (et de *Zodiaco Denderensi* ac tabulâ ejus in *Z. d. d. m. G.* IX, 492-517 et X, 649 et seqq.), A. C. Judas *Mém. sur le Zodiaque de Dend. et sur l'année Égypt.* (Par. 1859), Dieterici *Reisebild.* I, 193, Champollion *l'Ég. sous les Phar.* I, 226 et seqq., Quatrem. *Mém. sur l'Ég.* I, 145-148. — De دندرة من بلاد البرطاس, cast. ad mare Caspium, Abū'l-Fed. p. ۲۲۰ et seq. (Rein. p. 315). — De دَنْدَمَة, insulâ Maris Medit. prope Sicil., Al-Idrīsī in Amari *Bibl. Sic.* p. ۲۰, 5 et ۲۳ (Jaub. II, 68 et 71); de دَنْـدَنَـا, loco in prov. Aeg. فليوب, de Sacy *Rél.* p. 600 N. 28; de دَنْدُور, ad Nilum in Nūbiâ, Lepsius l. l. p. 112 et 263, Dieterici l. l. I, p. 228; de دَنْـديـل وكـفـورهـا, de Sacy l. l. p. 689 N. 84; de نـهـر دَنَشْت, s. دينشت (fluvio hodie dicto *Dniester*), Fraehn *Ibn Fosl.* p. 32, et Rein. *Aboulfed.* II, p. 317 n. 3; de دَنْفيق ودير قَطَمان in prov. قُوص in Aeg., de Sacy l. l. p. 703 N. 24; de دَنْقاش, aquâ in viâ ex urbe قوص ad عَيْذاب, Ibn Ġob. p. ۹۳, 3 et 4; de دَنْقام, in Aeg. in prov. البهـنـسـا, de Sacy l. l. p. 689 N. 85, coll. p. 690

N. 111, ubi »شُوشَيْه كفر دِنْقام"; de دَنْكَ, s. دَنْكَا, prov. As-Sūdān*is*, Aḥm. Bābā in *Z. d. d. m. G.* IX, p. 550; Barth l. l. IV, 276, loquitur de pago *Denga*, ac porro V, 508 de *Denfō* (دَنْفُو), magnâ urbe in viâ ex Ssan-Ssándi versus Kassambāra; de Gente As-Sūdān*is* دَنْكَل, Abū'l-Fed. p. ٣٧١ in v. جزيرة سواكن, et de دِنْكُت (Dinkot) loco ad Indum, Rein. *Mém. sur l'Inde*, p. 109.

P. ٤١٣, l. 11. De montibus الدَّنْدَانِ (in v. دَنّ) vid. supra in v. (pag. 494). Hoc nomen ii montes accepisse videntur a formâ *seriae* vini, ut v. c. *colles*, de quibus sermo est in v. الاشفيان (proprie *subulae*), sic dicti sunt a formâ, *acutam cuspidem* referente; vidd. *Add.* I, p. 111, 114 et 115. De دَنَن Zam. p. ٩١, 4 tantum dicit موضع; de دَنْوَشَر بالغربية, olim *Tianoscher*, de Sacy *Rél.* p. 639 N. 209, et Quatrem. *Mém.s sur l'Ég.* I, 148 et seq.; de دَنْوَة Seetzen I, 141; de cast. دَنْهاجة inter طنجة et فاس, Al-Bekrī *N. et E.* XII, p. 565 (131), ed. Slan., ١١., 3, a quo distinguatur دَنْهاجة مرسى, olim unus ex portibus urbis ميلة, quem memorat Al-Ja'qūbī p. ١٣., 16, ad quem loc. conf. de Goeje *de Al-Magribo*, p. 86. — De دُنَيْبَة in اللَّجاء, Seetz. I, 289 sub fin. (*Tnebbe*), coll. Fl. IV, 142; de دُنَيْسَر, Nost. in v. راس عين, ديار ربيعة, et سرجة, Ibn Ǧob., ٢٤٣, 10 et seqq. (ubi دُنَيْصِر exstat), Ibn Kallik. N. ٧١٣ (scrib. دُنَيْسَر), Lobbo'l-Lob. in v. (دُنَيْسَر), Quatrem. *H. des Mong.* p. 335, Golius ad *Alfrag.* p. 242, et Vullers in Lex. in v. I, p. 915a; de دَنيوس pro دَنْيُوس (*Danubio*) Abū'l-Fed. p. ٢٠٣, 9 et 10 (Rein. p. 285).

P. ٤١٣, l. 2 a f. De دَوّارُ سِجْنٍ بالْيَمامة vid. item Al-Mošt. in v., praeterea agens de الدَّوّار, s. الدُّوّار epitheto الكعبة. De دُوّار, ut موضع بالبادية vid. ibid., quem locum Zam. p. ٩١, 2 definit, ut وادٍ

او جبل, sed. p. ١٣٩, 4, adducens versum Ibn Moqbil's, quem affert etiam Al-Bekrī in v. دُوَّار, ut *montem*, s. ut Al-Bekrī censet *campum arenosum*. Al-Bekrī enim haec: دُوَّار — قال عُمارةُ دُوّار لبنى أُسَيِّد ابن عمرو بن تميم يحراد (l. بجراد) وقال ابن الاعرابى هو ماء بالضّمّان وفى شعر طُفَيْل انّ دُوّارا ارض تكون بها نعاجُ البقر وفى شعر ابن مُقْبِل انها رملة الخ. Et de دَوَّار: اسم سجن اليمامة الخ ac de دَوَار sine Tašd.: نُسك كانوا ينسكون عنده فى الجاهلية قال عنترة (الكامل)

جعلتْ بنى الهُجَيْم له دَوّارا اذا يمضى جماعتهم يعود

De الدوار. اى يدورون حوله كما يدار حول هذا النسك الخ. Abū'l-Fed. p. ٣٤٣ in v. درغش, كورة بسجستان. — Vullers I, 915^b: » دو آب *J.* et دوابه *Shaksp.* n. c. nom. provinciae in Hindûstân inter Gangem et Jumnam sitae, quae nomine *Doab* nota est *Shaksp. J.*" De hac prov. vid. item Rein. *Mém. sur l'Inde*, p. 44 et 45; de دِيار الدوادار, Qotb. ١٩٦, 7 a f.; de الدَّوَادارِيّة, Scholâ Damascenâ, *Z. d. d. m. G.* VIII, 356; de الدَّوّادِيّة, loco Aeg. بالاشمونين, de Sacy *Rél. de l'Ég.* p. 693 N. 18; de الدُّوارة الخراسانيّة, s. Mari Caspio, supra in v. بحر الخزر, coll. *Add.* ad h. l. I, 264; Vullers I, 916^b: » دُوازده, nom. proelii celebris"; de دَوَارْكَنْد, loco Turkistânis, Ad-Dimišqī in *N. et E.* XIII, 260.

P. ٤١٣, l. 1. De دُواف vid. infra in v. ديباف, et Zam. ad h. v. p. ٦١, 2 et 3, coll. n. *c*, p. ٦٠; de دَوَاكير, s. دِيُوكير, Indiae urbe, Quatrem. *N. et E.* XIII, 167, 168, 172, 210, dictâ ibid. p. 382 دوبقير; ap. Ibn Bat. in Lee *the Trav. of J. B.* p. 162 vocatur الدّوبغير. In ed. Paris. item appellatur دُوبْجِر et آباذ (s. دولت) دَوْلة, I, 425 et III, p. 96, 116, 182. 184. 191. 227, 314, 331, 334 et

seq. A مُلَيْحَان distat iter 20 dierum, ibid. III, 303. De بلاد الدُّرَيْقير, ibid. III, 182, coll. I, 425, III, p. XXI et seq. et IV, p. 46 et seq. Scriptio دِيُوكْبير, ibi exstat III, 369. — De دَوَالو حصن, s. فالو, Weil *G. d. Chal.* IV, 82 in n. 2; de الدَّوَاميس, 1) in ditione حِمْص, Smith in Robins. *Pal.* III, 930; 2) loco iter unius diei ab الفيروان, Al-Bekrī in *N. et E.* XII, p. 489 (55), ed. Slan. p. ٣٧, 3, et ٤٥, 5 a f. quod de Slane in vers. *J. A.* 1858 Déc. p. 505 et 525 الدُّوَاميس enunciat.

P. ٤١٣, l. 2. De الدَّوَانِك vid. Al-Bekrī in v. الدكادك, supra in *Add.* II, p. 476, et de الدَّوَانِكان idem ad v. ذو دَم, *Add.* II, p. 489. De دَوَّان, tractu Persico, vid. item Vullers I, 918ª, ubi omittitur Ṭaṣdīd. De *Dowān Omā*nensi egit Fresnel in *Notice sur le Voy. de* M. de Wréde, *dans la vallée de Doan*, in *J. A.* 1845 N. 6, et in ed. separatim editâ; de الدُّوبَاجِيَّة, sacello sepulcrali Damascено, *Z. d. d. m. G.* VIII, 356.

P. ٤١٣, l. 6. De دُوبان vid. Lobbo'l-Lob. in v. et de monte عاملة in v. دُوبان, II, p. ٢٣٨ n. 11, ubi ut h. l. n. 3 affertur Abū'l-Fed. p. ٢٣٨, 11; porro vid. Nost. II, p. ١٦., 5 (ubi pro غـامـيـة cum Fl. l. عاملة), ٥٠٤, 9 (ubi عاملة cum Fl. l. pro عامرة), III, ٣٤٧ in f. (ubi etiam cum Fl. pro عـالـيـة l. عاملة), Al-Maqr. in Quatrem. *H. des Sult. Maml.* I, 2, p. 27. In hoc monte s. montibus, ut Defrémery docet *J. A.* 1855 Janv. p. 48, Ismaëlienses ad finem usque a. 662 tenebant castella الكَهْف, العُلَّيْقة, قَدْموس, خَوَابِي, المَيْنَقَة, مَصْيات, رُصافة et قُلَعْية. — De دُوبيل (s. دُبَيْل), ruderibus a meridie دَالية, a merid. montis Carmeli, van de Velde *Reis door Syr. en Pal.* I, 236; de دبيل بالرملة supra in *Add.* II, p. 433 sermo fuit. — Al-Bekrī in v.: دَوْحَة على لفظ الدوحة من الشجر مدينة بالعراق وفيها اختلف الحكمان عمرو بن العاص وابو موسى الاشعرى ☆

De arbore دَوْحة فوق زمزم; Al-Azraqī p. ٣٣, 12, 17, ٣٤, 6 a f., ٣٦, 3 ab in. et 5 a f., ٢٧٤, 6 et seqq., ٢٧١, 2 a f. et seqq., ٣٠., 3 et 4. — De الدُّوداء vid. Nost. in v. نَعْف مياسر, Al-Bekrī supra in *Add.* ad v. تناصب (I, 497), idem in v. العقيق, ac porro in v.: الدُّوداء — مسيل يدفع فى العقيق وتناصب شعبةٌ من بعض أَثْناء الدوداء ولا مثال له فى الاسماء الاّ قُوباء وخُشّاء ۞. — Vullers I, 923a: دود آلود, nom. magni oppidi in Hindûstân *F.*"

P. ٤١٣, l. 7. Locum دودان ex Poëtis allatum Al-Bekrī putat esse دُوران, ut observat in illâ voce; دُودان exstat tamen in carmine ab eo allato, supra in *Add.* II, p. 88 sub fin. — De دُودَه, Indiae urbe, vid. Quatrem. *M. et E.* XIII, 168 in notâ; de دَوْدية, regione et loco ejusdem praecipuo, a septr. Mozulis, Layard *Niniveh* I, p. 122. — De ذو دَوْرانَ inter Qodaid et Al-Gohfa et de وادى دَوْرانَ, non procul a Mekka, vid. Al-Mošt. p. ١٨٤ et ١٩٥, et de posteriore, Zam. p. ١٩٧, 3 et ٦٩, 4-6, qui locus etiam a Wüstenf. ad Al-Mošt. p. 23 affertur. Pro verbis يقال لاحداهما — لخزعة Jāq. Petrop. sic scribit: يقال لاحداهما بئر سكوبة دجّية وللاخرى سكوبة وهو الخزعة (l. لخزاعة). De سكوبة tamen Jāq. supra nullam facit mentionem neque infra s. de سكوبة, s. de سكونة loquitur, neque etiam Jāq. Berol., qui etiam سكوبة habet. Al-Bekrī in v. haec tradit: دوران بضم اوله — على بناء فعلان قال ابن حبيب دوران ما بين القُدَيْد والجُحْفة وقد ذكرتُه فى رسم هَرْشَى قال كثيّر (الطويل)

وانى بذى دوران يلفى بكى النوى على بردى قطعانها واحتلالها
اكاريسَ حلّت منهمُ مَوْجَ راهطٍ فاكناف تُبْنَى مَرْجها فتلالُها
يقول كيف يلقى اضغانها وانت بدوران وهى بدمشق ومرج راهط بدمشق قريبٌ من تبنى وتبنى بارض البَثَنيّة من عمل دمشق الخ. In v. هَرْشَى haec Al-

Bekrī tradit: وعلى الطريق من ثنيّة هرشى الى الجحفة ثلاثة اودية غزال وذو دُوران وكُلَيَّة تاتى من شَمَنْصير وذُرْوة تنبت النخل والاراك والمَرْخ والدَّوْم وهو المُقْل وكلها لخزاعة وباعلى كُلَيَّة ثلاثة اجبل صغار منفردات من الجبال يقال سَنابِك وغديرُ خُمّ واد هناك يصبّ فى البحر الخ. De arbore مَرْخ vid. Nost. I, p. ٣٢٠, 7, et de الدَّوْم Qām. in v. Ex Al-Bekrīi dictis porro videmus, eum pro ذَرْوة, pro quo Al-Mošt. ١٨٤, ٥ et ١٩٥, ٥, ذرة legisse ذروة, quod bene item convenit cum Nostri dictis in v. ذروة, ubi hoc vocatur مكان حجازى. Recte denique Al-Bekrī *utrumque* locum ذَرْوان, quem Nost. male distinguit, ut unum eumdemque considerat, ipsum vero دُوران, non دَوْران nuncupat, quod num probandum sit, definire nequeo; — de جبال سنابك vid. infra in *Add.* suo loco. — De خالد ابن عبد الله القَسْرى (l. 12) vidd. *Add.* I, p. 435, et II, p. 77. Ipsius frater اسمعيل hîc (l. 11) memoratur, vulgo dictus اسماعيل بن ابى خالد (i. e. اسماعيل بن عبد الله), 145 s. 146, de quo vid. Ibn Qot. p. ٢٤٢, 7 a f., An-Nawāwī p. ١٥٧, 8 et seqq., Ibn Ḥagar (ed. Lees et 'Abd-al-Haqq) I, p. ٧٣, Abu'l-Maḥ. I, p. ٣٩٣, 3 a f. (sub a. 145), ubi p. ٣١٥ in f. et seqq. et ٣١٧, 1 fit mentio de alio fratre Ḳālidi اسد بن عبد الله القَسْرى. — De دَوَران بواسط vid. Lobbo'l-Lob. in v.

P. ٤١٣, l. 4 a f. Ex 7 locis nominis الدُّور, de quibus Noster loquitur, 6 tantum Al-Mošt. memorat; de 1° دُور تَكْرِيت, s. الدُّور الأَعْلَى, vid. Nost. in v. حلّة (I, ٣١٥, 8 et *Add.* II, p. 239) et in v. هَاطُرَى, et Al-Mošt. in v. pro ما habens كبيرة قرية, et sic Qām. p. ٥٢٧, 3 a f.: والدُّور — قَرْيَتَان بين سُرَّ مَنْ رأى وتَكْرِيت عُلْيَا وسُفْلَى; de 2° دُور عَرَبَايَا, s. الدُّور السُّفْلَى, praeter Al-Mošt. in v. et dicta ad textum nostr. n. 8, vid. infra in v. دير الطاويس, et عربايا; de

3° دُور بدُجَيْل dicto دُور بنى أُوَيْر, et de دُور الوزير, Al-Qazw. II, ٢٢٥ et seq., et ابن الطِّقْطَقَى (scrib. sec. H. 8° ineunte) in الفَخْرِى فى الاداب السلطانية, ed. Ahlwardt, p. ٣٥٩, 9 et 10. Vezīrus, a quo is locus nominatur, ut Al-Mošt. addit, est عون الدين ابو المظفر يحيى بن محمد بن هبيرة, Vezīrus Al-Moqtafi li-'amri'llāh (530-555) et Al-Mostangidi (555-566), de quo vid. v. c. As-Sojūtī in تاريخ الخلفاء, ed. Lees et 'Abd-al-Haqq, p. ٤٤٩, 3 a f., ٤٥١, 6, et ٤٥٥, 4, unde novimus, eum sub Al-Mostangido mortuum esse. Bene ergo hic distinguatur ab ابن هُبَيْرَة, s. يزيد بن عُمَر بن هبيرة, memorato infra III, p. ٣٠٣, 6 et II, ٤١٨, 1, uno ex Emīris Merwānis II, occiso a. 132°, de quo vid. Ibn Qot. p. ١٨٨, 2 et seqq. et ٢٠٨, 12 (ubi male pro عمر scribitur عمرو), Abū'l-Mah I, p. ٢٥٩, 4 et seqq., et Weil *Gesch. d. Ch.* I, 681, 688, 690, 699, 700, et II, 11, 12. — 4) Sequens دُور بسُمَيْساط transit Al-Mošt., sed 5) memorat دور بنيسابور qui item occurrit in Lobbo'l-Lob.; 6) de دور الراسبى vid. Al-Mošt., praeterea afferens, 7) دارة الدُّور, de quo etiam vid. ibid. p. ١٧١, 3 a f.; 8) الدُّور بالبادية, et 9) الدور محلة ببغداد بباب الطاق, de quo etiam conf. ibid. p. 21, et Lobbo'l-Lob. in v. et *Suppl.* p. 96; Qām. l. l. de iis: (الدُّور) محلّة قُرْب مَشْهَد ابى حَنيفَة وع — ; بالبادية ab hoc diversus erat 10) alius Bagdādis locus in ripâ orientali, etiam dictus الدور, a quo via erat ad باب الشماسية, de quo disseruit Al-Ja'qūbī ٢٧, 13; 11) addatur ex Quatrem. *H. d. Sult. Maml.* II, 1, p. 174 l. 7 et p. 217, دُور دَغيَا, pag. in Principatu Tyri. De الدُّور باللجاء Gr. Δόρσα, a sept. loci dicti *Bostra legio*, Krause ad Seetz. (I, 111) in T. IV, p. 76 et seq., et Wetzst. *Reiseber. üb. Haur.* p. 77, et de دور بنى اسرائيل in Haur. or., idem l. l. p. 20.

P. ٤١٤, l. 5. De دُوْرَق vid. supra I, p. ٩ in n. 5 l. 5 a f., *Add.* ad I, ٣٠٩ ad v. حصن مهدى (II, p. 213), *Add.* ad دارش (II, p. 408),

Nost. ad v. سُرُق, Al-Mošt. in v., Al-Qazw. II, ١٣٠, et ٢٤٩ (ubi دورای scribitur), Abū'l-Fed. p. ٣١٦ et seq., Ibn Ḳallik. N. ٣٠٤ sub fin., Lobbo'l-Lob. in v. Al-Bekrī in v.: مَسْرُقان, et in v., ubi haec: دَوْرَق ــ اليه تنسب امّ وَكيع بن ابى الاسود المعروف بابن الدَّوْرَقيّة ☆ de quo vid. Ibn Qot. p. ٢١٣, 3, et Ibn Dor. ١٥٩, 8, ubi hic vocatur وكيع بن عُمَيْر, unde apparet hunc confudisse Al-Bekrī*um* cum وكيع بن ابى سُود s. ابن حَسّان بن قيس بن سود, de quo vid. Ibn Qot. p. ٣٧, 7 a f., et ٢١٣, 8 et seqq., et Ibn Dor. p. ١٤١, 1 et 2 et n. 1., coll. Ibn Ḳallik. N. ٥٥٣ ed. Wüst. p. ٥. in f. et seqq. De الكُبَيْريت الاصفر, vidd. *Add.* I, p. 90, Al-Qazw. l. l. II, ١٣٠, et Al-Maqq. I, p. ٩١, 14. — Ad l. 6. Fl.: »Pro الفَرَس puto الفُرْس.«

P. ٢١٤, l. 7. De دَوْرَقُسْتان vid. Al-Mošt. in v. دورق, et Al-Qazw. II, ١٣٠. — L. 8 pro تَرقى Fl. monet: »Scr. تَرفى; vidd. dicta ad p. ٢٣٤, 5 et ٣٢٨, 5. Recte ap. Ḳazw. ed. Wüstenf. II, ١٣٠. l. 20 يَرفا, i. e. يُرْفَأ vel يُرْفَا.« — De دَوْرَقَة conf. Al-Mošt. in v. دورق, et Lobbo'l-Lob. in v. et *Suppl.* p. 96. Al-Bekrī in v.: دُورَم بضم اوله وكسر الراء المهملة وبفتحها هو حصن ضهر (بِضَهْرٍ l.) من ارض اليمن وضهر على ساعتين من صنعاء هكذا تكرّر فى كتاب الهمدانى مضبوطًا وذو دَمٍ مضاف الى دمٍ موضع بتهامة قد مضى ذكره ودُورَم بلد القراعنة ومنه حمل عسكر جمل عايشة ☆. Nomine ergo دُورَم, et *urbis Tyrannorum*, intelligitur البصرة, ex quâ urbe Āiša, camelâ insidens, Alī*um* aggressa est. Alibi nomen دُورَم non inveni, neque etiam mons Jemanensis ضَهْر infra memoratur, sed Qām. p. ٥٨٦, 9 in v. tradit وجَبَل بالیمن — الضَّهْر.

P. ۴۱۴ in f. Pro دُوَيْسْت, Lobbo'l-Lob. in v. scribit دُوَيْبست, quod ibi etiam vocatur قرية بالرى. Ibi legi nequit دوريست, quia ordo alphabeticus, sequente الدرقى, suadet دوريست retinendum esse. Ita ergo As-Sojūtī vocem in fontibus legit. Jāqūt saltem, ut ordo alphabeticus hîc etiam flagitat, scripsit دوريست — De دورة canali et planitie Bābel*is*, de quâ fit mentio Dan. III, 1 nomine בִּקְעַת דּוּרָא, et quâ suburbium meridionale continebatur, cujus rudera, hodie dicta دُوَيْر, supersunt, Fresnel *J. A.* 1855 Déc. p. 544, coll. Winer *Real-Wörterb.* in v.; — de دورة سريام, loco in prov. Al-Fajjūm, Al-Maqrīzī ed. Būl. I, p. ٧١, 21; Quatrem. *Mém.s sur l'Ég.* I, 403 scribit *Derout Serbam;* non diversa esse videtur a دروة سريام, de quo vidd. *Add.* II, p. 462; a de Sacy saltem in locorum Fajjūmensium Catalogo دورة سريام non memoratur; quam intellexerit Jāqūt in Al-Mošt. p. ١٨۴, 12, loquens de دورة بمصر inde non manifestum est. Ibi additur دُورة من قرى البيت المقدس قرب الخليل, i. e. Veterum *Adoraim* et *Adora*, de quo pago vid. Robins. *Pal.* II, 617, 670 et seq., 699, in primis III, 205-211, et 862. — De دُوَيْر نهر بالاندلس (*Duero*), Al-Ja'qūbī ١۴٥, 6, Al-Maqq. I, ٢٧٠, 16 (ubi melius دُوَيْرة نهر).

P. ۴١٥, l. 1. De cast. دَوْسَر, s. قلعة جَعْبَر, etiam dicto القلعة الدَّوْسَريّة, vid. supra in v. جعبر et *Add.* ad h. l., (II, p. 71), Ibn Kallik. N. ١٣٩, Abū'l-Fed. p. ٢٩٩ et seq. in v. بالس (ubi scribitur دوشر), et ٢٧٧ in v. قلعة جعبر. — Al-Bekrī in v.: دَوْسَر — موضع يلى سنجار الخ. — L. 3 et 4 in v. دَوْسَركان, pro خُور جابان, eum Fl., coll. supra p. ٢٧١, 13 et seqq., l. جُوزجانان. De الدَّوْس, foro Medinensi, Wüst. *G. v. Med.* p. 128; de جبال دَوْس; Nost. in v. ضان; de Tribu دَوْس, et Idolo ذو الشَّرى in eâ culto, supra in v. حنّا ذى الشرى, et Ibn Hisch. I, p ٥۴, 1-4 et ٢٥٣, 4 a f. et seqq. Vullers I, p. 930b: »دو سنگ, n. c. duo lapides, i. e. duo

montes, صفا et مروه ad urbem Meccam. *F.*" De حصن دوش in Hisp., Al-Bay. II, ١٨١, 6 a f., ubi vocatur حصن دوش امام تش; de وادى دوشا in v. دجلة (I, p. ٣٩٣, 3 a f.) et *Add.* II, p. 441; de دوشاب, Rein. *Mém. sur l'Inde*, p. 214; de جبل دو شاخ prope بُوشَنْج, Barb. de Meyn. *J. A.* 1860 Déc., p. 494; de جبل دُوشة in Nubiâ, Lepsius *Br. a. Aeg.* p. 256; de دَوْغان, Al-Bekrī in v.; de قرية دُوشانة, Ibn Ḥauq. in descr. Africae (de Goeje de *Al-Magribo*, p. 52); nullibi tamen hoc vidi indicatum, neque etiam ap. Ibn Ḳald. in de Slane *Hist. des Berb.*, ubi id frustra quaeras, sive illud, sive دوشانة, s. دوشانة, s. دروشانة scribas.

P. ٣١٥, l. 10. Pro دوشة in subscriptione Cod. Leyd. N. 123 (2) Gol., scribitur دوشات; vid. *Catal. Codd. OO. Bibl. L. B.* III, p. 113, ubi tamen fortasse تَوْشات legendum, de quâ urbe vid. in v. De urbe دَوْشة vid. Al-Fāsī ٧٣, 6, et de غامد ap. Nostr. in v. دوشة, Qām. p. ٣٩٨, l. 6 a f.: والغامدُ — وبلا لام ابو قبيلة يُنْسَبُ اليها الغامديّون او هو عامدٌ واسمه عُمَرُ بن عبد الله ولُقّبَ به لاصلاحه امرًا كان بين قومه; quibuscum conf. Ibn Doraid, p. ٢٨٨, 4 a f. et seqq., et Wüstenf. *Reg.* p. 170. — De دُوفِيَه, urbe et arce Rumaeā (*Docea*, *Tocia* Paphlagoniae) Bernst. *Lex. Syr.* p. 104a. — De دَوْكَرا (s. ut in alio Codice legitur, ذكروا), urbe in montibus قامَرون, inter Hindost. et Chinam, Abū'l-Fed. p. ٣٩١ in v. جبال مامرون. Vullers I, p. 933b: »دوك, nom. deserti." De عيون الدُّوك prope قُرُنْطُل (*Quarantania*), et *cast.* الدوك, vid. Robins. *Pal.* II, 530 et seqq., 544, 551, 553 et seqq., 557, 559, et 588 et seqq., et Seetzen II, 296 et seq., coll. IV, 369.

P. ٣١٥, l. 11. De variâ pronunciatione vocis دَوْلاب et دُولاب vid. Ibn Ḳallik. N. ٦٥٧, et Veth in *Suppl.* ad Lobbo'l-Lob., p. 97. Lin. 12 »pro وغى (Fl. inquit) l. غى." — Quatuor loca ejus nominis a Nostro allata, affert item Al-Moḳt. et Ibn Ḳallik. l. l., hoc tantum discri-

mine, quod hic pro دولاب الخازن, habet د' الخجار. De hoc 3° loco ap. Nost. infra item fit sermo in v. زُوذْبار (p. ۴۸۸, 3 a f.). De د' بالرى vid. etiam Lobbo'l-Lob. in v. et Abū'l-Fed. p. ۴۲۸ et seq. in v.; de د' بالاهواز Al-Bekrī in v. et in v. كَرْنَبَى, pronuncians دُولاب; de proelio Dūlābensi sub Merwān Ibn Abdi'l-Hakam, Dozy *H. d. Arab. d'Esp.* I, p. 151; de دُولابية, Tribu Slavorum ad flum. *Bug*, Nestor ap. Fraehn *Ibn Foszl.*, p. 176. De دُولان, Arabiae loco ut videtur, Zam. p. ۹۱, 4, non plura tradit quam Noster. Spectatur fortasse وادى دُولان من ناحية المدينة, de quo infra II, p. ۴۰۵, 1 in v. القَرْنَيْن fit sermo. De دَوْلان, montium jugo non procul a Lacu Aral, Lehmann's *R. nach Buchara*, p. 289.

P. ۴۱۵, l. 15. Pro دولبابان, cum Fl., ut in V., l. دولتاباذ. De Indiae urbe regiâ دولة اباذ vid. supra in *Add.* II, p. 498, Ibn Bat. I, 425 et seqq., et IV, 46, et seqq.; ac de Numo urbis a. 1045 (دولت اباذ), Nesselmann *Die Or. Munz. der Acad. M.-cabin. in Königsb.* 1858, p. 129 et seq. — De الدَّوْلَعِيَّة, pago Mozulensi, Lobbo'l-Lob. in v., et Wüstenf. *Die Akademien der Araber*, p. 34, l. 4 a f. — De Scholâ Damascenâ hujus nominis, *Z. d. d. m. G.* VIII, 358, et Wüstenf. *Die Acad. d. Arab.*, p. 93. — De دُومَة Al-Bekrī in v.: دُومَة الكوفة بالضم هى النجف بعينه الخ. In Cod. E Ibn Hiseh. I, p. 19, l. 8 etiam دُومة الكوفة affertur. De نهر دُومَا, Abū'l-Fed., p. ۲۰۹, 12 (Rein. p. 294), i. e. ut videtur *Danubius*. Ibid., ۲۰۲, 11 scribitur دنا, quod ortum est ex دُونا, ad quem locum conf. Rein. p. 285. Ap. Joa. Ephes. ed. Cureт. p. 398 vocatur دومصص, ad quem locum vid. Land *Joa. Bisch. v. Ef.*, p. 153.

P. ۴۱۹, l. 1. Al-Bekrī tantum de دُومان scribit: دَوْمان (sic) بفتح اوله على بناء فعلان اسم موضع ذكره ابو بكر. De دُومَة, pago Damasceno; vid. item Al-Moštt. p. ۱۸۷, 4, v. Kremer *Mittelsyr.*,

p. 178, et *Add.* I, 587. De دَوْمة الايـاد Zam. p. ٩٠, 7; ut ibi in Cod. scribitur دَوم, sic etiam Al-Bekrī in v. دَوْم الايـاد, et in v. فائور, in quâ posteriore voce (quâ, ut ibi additur, designatur جبل بالسَّماوة), affertur hic versus Ibn Moqbil*i* (sp. البسيط):

حتّى محاضرهم شتّى وأوجههم دَوْم الايـاد وفائور اذا انتجعوا

— De دُومَـر, pago Damasceno, v. Kremer *Mittelsyr.*, p. 184, et *Topogr.*, I, 4. Al-Bekrī in v.: وادى الدَّوْم فى ديار بنى ضمرة الخ.

P. ۴۱۶, l. 4. Cum Fl. *l.* 4 (in v. دُومَـة الـجَـنْـدَل) pro وعـدّة l. وَعْدَة; l. 5 pro المحدّثين, المُحْدَثين (recentiores Arabes); l. 7 pro غـابـط, غائـط (regio depressior), coll. I, ۴٥٠, 2; l. 8 pro تنجّ, تَثُجّ (fons, qui largiter fluit)," pro quo Rödig. proponit تَنْجُم. Formam دُومَاء الجندل etiam memorat Qām. p. ۱۶۲٠, 4 a f. De hoc loco (ap. Ptolem. *Δουμαίθα*, ap. Plin. *Domatha*) vid. Nost. in v. دجـوج, سُكـاكـة, قارة et القُرَّات, ubi de pagis sermo est in وادى القرى, hîc l. 10 et 11 memoratis, quibus et eâ voce inter se collatis manifestum est eam regionem late patere (quod in Mappis nondum accurate indicatum est), nec modo se extendere a septentrione Al-Medīnae ad loca ambobus Tajjensium montibus vicina; vid. Al-Iṣṭakrī ap. Arn. *Chr. Ar.* p. 87 l. 9, et seqq. Multo tamen ulterius septentrionem versus situs est. Sec. Abū'l-Fed. (loco infra l.) ab Al-Medīna distat ثلث عشرة مرحلة, et عشر sec. Al-Bekrī. Hodie دومة الجندل vocatur الجَوْف; vid. Wallin (qui hîc per 4 menses degit) in *Journ. of the Geogr. Soc.* Tom. XXIV, p. 138-158, ubi etiam سكاكـة, et قارة s. ذو القارة; aliaque loca memorantur; vid. dicta supra in *Add.* ad v. جـوف (II, 119). De دومـة الـجـنـدل vid. porro Al-Mošt. in v. et p. 21, Jāqūt in الـمـعـاجـم ap. Freyt. *Select. Hist. Hal.* p. 52 et seq., Al-Wāqidī كـ المغـازى, p. ۴, 3 a f., ٥, a f., (de exped. Moh. a. 5٥), Ibn Hisch. I, ٥۴, l. 11, ۶۶۸, 9 a f. (ubi ut ۶۶۱, 3 et seqq. de غـزوة

ج د), ٩٠٣, 1 (coll. II, p. 205), Zam. p. ٩., 7 et 8, Abū'l-Fed. p. ٨٣, 3 et 4 (Rein. p. 109), Ad-Dimiṣqī ap. Chwols. *die Ssab.* II, 405, l. 4 (verba afferens quae etiam ap. Abū'l-Fed. in *Hist. anteisl.* exstant p. 180, 3, ubi insuper vid. p. 182 in f.): وَدٌّ صَنَمٌ لِكَلْبٍ بِدومة الجندل, Lobbo'l-Lob. in v., Weil *Moh.* p. 142 et seqq. et 264, et Freyt. *Einl.* p. 275, ubi de *foro* ibid. ante Islāmum. Al-Bekrī haec tradit: دُومَة الجَنْدَل بضمّ الدال وهى ما بين برك الغماد ومكة — وقيل ايضا انها ما بين الحجاز والشام والمعنى واحد وان اختلف العبارة ودومة هذه على عشر مراحل من المدينة وعشر من الكوفة من دمشق واثنتى عشرة من مصر وسميت بدُومان بن اسماعيل عمّ كان ينزلها وبذلك دومة هذه متصلة بدور بنى سليم الخ. Pro دُومان Cod. E Ibn Hisch. (coll. I, p. 19 l. 8) scribit دومى. Ibi noster etiam دُومة scribit, additur vero ودَومة بفتح الدال اخرى مذكورة فى اخبار الردة. Causa erroris, quare, ut ex Al-Bekrī*i* verbis sequitur, nonnulli statuerint, Nostram دومة sitam esse a meridie Mekkae, inde repetenda videtur, quod aliquis legens: دومة الجندل من وادى القرى, tractum cogitaverit وادى القرى, situm ab oriente Mekkae meridiem versus, non procul a طايف. De h. loco v. c. vid. Al-Iṣṭakrī ap. Arn. *Chr. Ar.* p. 84, 3, et ab eo جبل القرى et راس القرى, notata in Mappâ Maedelianâ (Goth. J. Perthes 1835), nomen habent. De الدُّومة بالمدينة, Wust. *G. v. Med.* p. 147; de دُومة بالبحيرة, s. د بالعراق, s. عين التَّمْر د, quibus nominibus idem locus significatur, praeter Nostrum conf. Al-Mošt., p. ١٨٦, 8 et p. 21, et Haneberg *Erörterungen ub. Pseudo-Wakidi's G. d. Eroberung Syriens*, 14 et 15, ubi etiam vid. de أُكَيْدِر, coll. Ibn Ḥagar. I, p. ١٥., 4 et seqq.

P. ٤١٩, l. 15: Al-Bekrī eadem tradit in v. دَوْمَة خَبْت, quae Al-Mošt. p. ١٨٧, 2 et 3; hîc tamen additur, locum eo nomine designari

بالجزيرة. Praeterea Al-Bekrī memorat I) دَوْمة بفتح الدال والميم معرفة لا يدخلها الالف واللام موضع بين الشام والموصل — وكان وقع هناك طاعون ودومة هذه من منازل جَذيمة الأَبْرَش الخ; ac denique: الدَّوْمة بفتح الدال معرفة بالالف واللام اسم وادٍ قد تقدّم ذكره في رسم خيبر. In v. خيبر autem de الدَّوْمة dicitur I) وبه آبار, 2) دومة حدّ خيبر واول. De *Gadīmą Al-Abras*, vid. Wustenf. *Reg.* p. 176, et Al-Azraqī p. ٥٥, 4 et 5. — De الدَّوْمة (*Duma*) a meridie Hebronis vid. Robins. *Pal.* I, 353 et III, 864; de دُومة حَوْران, Wetzst. *Reiseber. üb. Haur.*, p. 43, 93, 131; de دَوْمَة, *Eduma* Eusebii, et *Edomia* Hieron., ab oriente Nābolosi, Rob. ibid. III, 324 et 878, *Z. d. d. m. G.* VII, 57, et in *N. B. F.* p. 384, et v. d. Velde II, 271. Loca adeo multa dicta esse *Dūmą* s. *Daumą* neminem mirabitur, attendentem, id nomen sumtum esse ab arbore in Arabiâ pariter atque in Syriâ, Palaestinâ et Aegypto, multis in locis frequente. De arbore دَوْم (*palmâ pumilâ* s. *sylvestri*) vid. v. c. Robins. *Pal.* II, 441, et Lepsius *Br. a. Aeg.*, p. 129, Seetz. I, 351. — Insula دَوْمَرِيَّة in Catalogo Sacyano non memoratur, neque etiam latere potest, s. in الدُّمَيْرَتَيْن in الغَرْبِيَّة (p. 633 N. 46) s. in جزيرة الدَّوَادِيَّة, in الاشمونيين (p. 693 N. 18). Al-Bekrī in v.: الدُّومِيّ — موضع في ديار بني هلال الخ.

P. ٣١v, l. 1. De دَوْنَق vid. infra ad v. دونة, et Lobbo'l-Lob. in v. Pro نهاوند cum Fl. scr. بنهاوند. »Ceterum (ut pergit) istud دونة, quod l. 5 من قرى نهاوند esse dicitur, non dubito quin idem sit quod دونق, sc. ita ut forma persica دُونَه (nam ه in دونة arabicum est, non persicum), ut fieri solet, in دُونَق mutata sit, deinde, ex analogia linguae arabicae in دَوْنَق, quoniam فُوعَل non est arabicum, فَوْعَل vero est.« Cum his etiam conf. Al-Mošt. in v. دونة et

p. 22, Veth in *Suppl.* ad Lobbo'l-Lob., p. 97, coll. p. 6, et *Add.* I, p. 334. — De الدَّوْنَكان vid. Zam. p. ٥٩, 2 et 3. Versus Ibn Moqbil*i* ibi allatus, adducitur ab Al-Bekrī*o* in v. الوَعْ. Al-Bekrī porro de hoc nomine (ut وادیان لبنی سلیم) loquitur in v. البلدة; vidd. *Add.* ad ذُو دَم (II, 489), et sie etiam in v. nostrâ, ubi rursus occurrit idem versus, hoc discrimine, quod pro وذات القتاد (ut ap. Zam.) legitur وذات القتام, pro quo in v. الوعْ, وذات القنام, sed utrumque male, ut videtur. Neutrum etiam in Qām. exstat.

P. ٣٧, l. 4. De دُون بِدِينَوَر vid. Lobbo'l-Lob., et Al-Mošt. in v. et p. 22. De دونة بنهاوند vidd. dicta ad دونق, et de دونة بهمذان, Al-Mošt. in v. et p. 22. De دووك, s. دِيبِكى et دِيبِك, loco in altis montibus a dextrâ loci دَرْبَاخ, de quo vid. supra in *Add.* II, 452, *J. A.* 1851 Avril-Mai, 439 et 452. — De أرض الدَّوّ بين مكّة والبصرة, supra in v. حَمْض, et طُوَيْلِع الدَّوّ; Zam. p. ٩٣, 4: الدَّوّ — بلد لبنى تميم والدَّوّة موضع. Haec Al-Bekrī in v.: الدَّوّ — بلد لبنى تميم وهو ما بين البصرة واليمامة الخ; de الدَّوّة: موضع تلقاء البصيع الخ. De illo loquitur etiam verbo in v. كاظمة, sed in v. البصيع (in Cod. Leyd.) nihil de الدوة monetur. De الدو vid. item Wüstenf. *Macr. G. d. Copt.* p. ٣, l. 14 et p. 10; de قلعة الدَّو in Nubiâ, Quatrem. *Mém.s sur l'Ég.* II, 97, 103, 105, 117, 118, 120, et in *H. d. Sult. Maml.* I, 2, p. 128, et (ubi de عمل الدو), II, 1, p. 90, et de urbe Nub. الدَّو, II, 1, p. 105. De eâ *terrâ* etiam loquitur Weil. *G. d. Chal.* IV, 93 l. 9, et de *urbe* p. 525, 4 a f. — Voce مَلْسَاء l. 7 Noster intelligit (terram) *planam* (proprie *laevem*), quare etiam addit, nullum in eâ esse montem neque collem arenaceum (رمل). In Lexicis ea vocis notio non indicatur. De جبل الدُّوَيْخِل بالمدينة, As-Samhūdī ap. Wüst. *G. v. Med.*, p. 41, 136;

de دُوَيْسِر الْعَدَس, et دوير المَزْرِيع, pagis regionis بُتَيْنة in Haur., Wetzst. *Reiseber. üb. Haur.* p. 131.

P. ۴۱v, l. 9. De الدُّوَيرة بنيسابور vid. Lobbo'l-Lob. in v., ubi scribitur الدَّوِيرة; de الدُّوَيْرة ببغداد ibid.; de دُوَيْرة جزيرة, parvâ insulâ in lacu Turkistānis ايسيكُول, Quatrem. *N. et E.* XIII, 228; de دُوَيْرة بالشرقيّة, de Sacy *Rél. de l'Ég.* p. 612 N. 201; Qām. p. ۵۲v, 4 a f.: دُوَيْرة بلد بالريف وع سَكَنَهُ حَسّون بن الهَيْثَم المُقْرِئ الدُّوَيْرِيّ وكصَحيفَة بنيسابور; et de دُوَيْرة, coenobio Damasceno, *Z. d. d. m. G.* VIII, 365. — De الدُّوَيْس, Lobbo'l-Lob. in v., et de utroque دُوَيْن Al-Mošt. in v. et p. 22, et de priore, urbe Armeniae, Lobbo'l-Lob. in v. (ubi observat As-Sojūṭī Jāqūtum dissentire a solitâ nominis pronunciatione, دُوِين, ut ipse scripsit), Qām. in v., et Ibn Kallik. N. ۱۰۹ sub fin. (ed. Slan. p. ۱۳۹, 20; coll. vers. I, 247, ibiq. n. 1, et de eo Veth in *Suppl.* ad Lobbo'l-Lob. p. 98) et N. ۸۵۹ (ed. Wüst. fasc. XII, p. ۳۴, 3). Abū'l-Fed. p. ۳۹۸ et seq. utramque formam memorat, at sequitur Jāqūtum. Apud Armenos vero effertur *Dowīn* (St. Martin *Mém. sur l'Arménie*. I, p. 25, 27, 119, 120, 308, 336; II, 101, 367, 419), inde apud Syros ܕܘܝܢ (Land *Joa. Bisch. v. Efes.* p. 71, 144). De hac urbe vid. Assem. *Bibl. Or.* III, 2, p. dccvii, A. Schult. in Indice ad Salad. in v. *Dawinum*, Quatrem. *N. et E.* XIII, p. 327, *J. A.* 1849 Juin, p. 500 et 507. — De دوين من أُسْتُوا (sic enim cum Fl., ut supra p. ۵۸, 5 a f. leg.), vid. item Al-Mošt. in v. p. ۱۸۸, 1, ubi etiam أُسْتَوا legitur. Al-Bekrī in v.: دُوَيْن بضمّ اوله على لفظ التصغير حصن من حصون سَرْو حِمْيَر وهى عشرة مذكورة هناك. In voce السَّرْو idem tradit: والسَّرْو ارتفاعٌ وهُبُوطٌ بين خزن وسَهْل وسرو حمير اعلا بلاد حمير قال ابن مقبل (البسيط)

من سَرْوِ حِمْيَرَ ابوال البغال به انّى تسدّيتُ وهنًا ذلك البينَا

خزن Pro .قال الاصمعى يقال للسراب ابوال البغال وخالفه غيره ☆
l. حُزَن (vid. Al-Bekrī ad حُزَن supra in *Add.* II, 297), et pro
للسراب l. للشّراب, ut in Qām. p. ١٤٠٢, 5: وأبْوالُ البِغالِ الشَّرابُ. —
De دُوَيْنَة, loco Aegypti, Wüstenf. *Macr. G. d. Copt.* p. ٩١, 16 et p. 141;
de دَوِى, Indiae loco, Ibn Bat. III, p. xxiii.

P. ٣١٧, l. 16. De الدَّهَاس fluvio, qui Balk*am* urbem praeterfluit, vid. Abū'l-Fed. p. ٣٩١ in v. بلخ. Alius loci mentionem facit Lobbo'l-Lob. in v. الدَّهَاسى, ubi Veth, coll. Herbel. in v. *Dahas* conjecit intelligi regionem Jemanensem, quam Herbel. collocat inter Çan*ā.am* et Āden*am*. De الدَّهَالك vidd. *Add.* supra II, 480. H. l. Al-Bekrī: على وزن فَعَالِل كانه جمع دِهْلَك اكامٌ سُودٌ تتّصل بالدهناء.
De sepulcro Kalifae Al-Mahdī alibi infra etiam fit sermo: 1) in v. الرَّزّ, ut legit etiam de Slane in ed. Ibn Kallik. p. ٣٤١, 2 a f., sed male Wüstenf., tum. h. l. N. ٣٠٤, tum in ed. Ibn Qot. p. ١٩٣, 2 (ubi exstat الوَدّ), Koseg. *Chr. Ar.* p. 128, 2 a f. Perperam ego haec recepi supra in *Add.* I, 160, l. 14, repetens verba Ibn Kallik. ex ed. Wüstenf.: أَلْوَد قريةٌ من اعمال ماسيدان, quae correxi deinde I, 564. Nempe pro الود l. الرز, et pro ماسيدان, ماسَبَذان. — 2) De sepulcro eo agitur in v. ماسَبَذان (III, p. ٣١, 1), ubi pro الرّى cum Fl.° reponendum الرز, collatâ v. الرز, quam lectionem ibi probant L. et V., et Reiske jam ob oculos habuit, legens laud. Ibn Qot. locum الرز, ut apparet ex ipsius notâ ad Abū'l-Fed. *Ann. Musl.* II, p. 641, quod pronunciat *Alrod*, de Slane vero in vers. Ibn Kallik. I, 473 *ar-Rad.* Quo autem loco reverâ Kalifa sepultus fuerit, aliunde nondum definire potui. Abū'l-Fed. *Ann. Musl.* II, p. 50 in f. ait loquens de anno 168: ودفن تحت فيها توفى المهدى — بماسندان (l. بماسبذان) وقبره بقرية من قرى ماسندان — ومات جوزة الخ. Abū'l-Maḥ. I, p. ٤٥٢, 1: ومات بقرية من قرى ماسندان (l. ماسبذان) وقيل غير ذلك.

P. ٢١٨, l. 1. De Sacy *Rel. de l'Ég.* p. 605 N. 47 habet: الدَّهْتُمُون من كفور العَلاقِمَة, in locis prov. الشرقية. De دَهْجِيَة vid. Lobbo'l-Lob. in v. De دَهْخوارقان, tractu ad lacum Ormiae, Quatrem. *H. d. Mong.*, p. 318 et seq. — Voce المَلاحِدَة a sing. مُلْحِد, (in v. دَهْدِيَة l. 5) *haeretici* universe saepe significantur, hîc speciatim *Ismaelienses;* vid. in v. جبل السَّمّاق, طرشفيز, Defrémery *J. A.* 1860 Févr.-Mars, p. 167 et 168, *Dulaurier J. A.* 1860 Oct.-Nov. p. 289 (ubi ap. *Vartan*, Armeniorum Historico, sermo est de terris *τῶν* Maláhideh, nempe de *Alamūt*) et Quatrem. *Hist. d. Mong.* p. 122 et seqq., qui etiam ibid. p. 278 exposuit de castello كِرْدْكُوه, ibi *urbe* dicto. Pro ثمن l. 6 cum Fl. l. ثمان. De seq. ويسمدون idem: »verbum (ait) vetustius et rarius, praeterea ad sensum minus accommodatum, vix sanum esse potest. Puto subesse aut ويَعْتَمِدُون, data opera faciunt, quod verbum praecipue de iis dicitur, qui scelera aut facinora de industria committunt, aut ويُسيئُون s. ويُفْسِدُون." Cognitâ vero lectione Jāq. Lond. et Ox., ac Cod. Leyd. *hujus* Libri, ويسمدون, non dubitans legit ويَسْتَمِدُّون, haec addens: »Das Wort اسْتَمَدَّ, sich Succurs, Zuschuss, geben lassen, scheint in solcher Verbindung eine Art von Rauber-Euphemismus zu seyn: sie nehmen von jedem Kameel einen Achtel-Denar (als Durchgangszoll) und lassen sich noch Weiteres als Zuschuss geben."

P. ٢١٨, l. 7. De دَهْران vid. Lobbo'l-Lob. in v. — De seq. v. Al-Bekrī in v.: دَهْر وشَبْوة على لفظ اسم الزمان قال الاصمعى دهر موضعان كانت فيه (فيهما l.) وقائع لبنى عقيل على بنى تميم هما بين داريهما الخ. — Vullers I, 941ª: »دَهْر — 3) regnum quoddam Gl. Sch." De دَهْرُوط vid. Abū'l-Fed. p. ١١٥ in v. منبذ ابن خصيب (Rein. p. 158), de Sacy *Rel. de l'Ég.* p. 689 N. 86 in locis prov.

البهنسا : دَهْرُوط والخَبيبَة كفرُها ; ap. Al-Maqr. in Quatrem. *H. d. Sult. Maml.* I, 1, p. 40 occurrit دَهْرُوط صَرْبان, coll. II, 2, p. 91. De الدَّهْرِيَّة, pago in Principatu Tyri, Quatrem. ibid. II, 1, p. 174 l. 2 et p. 216.

P. ۴۱۸, l. 10. De دهستان vid. in v. خَرْتِبِرت, et Al-Mošt. in v., tria loca enumerans hujus nominis: 1) urbem inter جُرْجان et خُوارِزْم, 2) (quâ eadem quae praecedens designetur) urbem بكرمان, 3) tractum بباذغيس. Primam memorat Abū'l-Fed. p. ۴۳۸ et seq. in v., Lobbo'l-Lob. in v., Vullers I, 941^b, et Chwolsohn *die Ssabier* I, 286. l. 10 cum Fl. pro بالكسر l. بكسر, et l. 11 pro مازندان, ut in Al-Mošt. مازندران. — De دَهْشور, de Sacy *Rel.* p. 675 N. 100, Seetzen III, 313 et seqq. et ad h. l. IV, 482, Lepsius *Br. a. Aeg.*, p. 60 et 85; de دَهْن, urbe Malabariae, Ibn Bat. IV, 84, Gildemeister *de rebus Ind.* 52, et *Add.* II, 457 l. 13.

P. ۴۱۸, l. 5 a f. De دَهَك, s. دهك (proprie *pagus parvus*), vid. in v. عَكّ et Lobbo'l-Lob. in v.; de دَهْلان, s. دَلْهان, insulâ Maris 'Omānici, a quâ daemones fabulosi nomen habent, Lane *Sitt. u. Gebr. d. heut. Egypt.* 2^e Ausg. II, 259. De دَهْلَك vid. Azraqī p. ۸۹, 3, Al-Ja'qūbī p. ۱۰۵, 4, Al-Bekrī supra in *Add.* II, 480, ubi vocatur دَلْهَك. Abū'l-Fed. eam insulam appellat دهلك, p. ۴۴, 2, 3 (Rein. p. 29) et ۳۷. et seq. in v. De hac insulâ (eodem nomine) vid. supra in v. بيش, Al-Maqr. ap. Arn. *Chr. Ar.* p. 156, 11, Quatrem. *H. d. Sult. Maml.* I, 1, p. 231, et in *Mém.* *de l'Ég.* II, 171, Johanns. in Indice p. 263, Strwe *die Handelszüge der Araber*, p. 127, 132, Rödig. ad Wellst. *Reisen in Arabien* II, p. 250 et seqq., qui de aliorum Itineratorum relationibus exponit, de portu *Dobelu* (دُبَلُو) agit, et ad I, in Mappâ 'Omān*is* ex Valentiae Itinerario insulae tabulam dedit. De hac insulâ et inscriptione hanc insulam spectante exposuit Fleisch. in *Z. d. d. m. G.* XIII, 270-272, et XIV, 343. — De دهلى, s.

دَهْلُو et دِلّى vidd. *Add.* supra II, 461, et 480. Nota 9 etiam est in Cod. Ox., ubi pro وعاجيب exstat وعاجبت, et legatur وعاجبتُ. De دهلى عـلائى, et de دهلى شرشاه Garcin de tassy *J. A.* 1860 Août-Sept. p. 191, in Diss. de antiquis urbis Delhi monumentis, de quâ vid. supra in *Add.* II, 481. De opere الـذَّهَـبـىّ, (+ 748) dicto: المشتبه فى الرجال اسمائهم وانسابهم, vid. *H. K.* V, p. 553 N. ۱۲۰۶۴, ubi vocatur مشتبه النسبة. Ibn Ḥogr*um* vero (+ 852) eum Librum retractantem in Libro, qui in notâ memoratur, تحرير المشتبه, *H. K.* II, p. 211 et 212 omisit. De Ibn Ḥogr. vid. etiam *Introd.* mea p. IX, et infra in v. رِدما I, p. ۴۶۸, 8.

P. ۴۱۸ in f. De دَهْـمـاء sermo fit in carmine Ibn Moqbil's in v. خُـمـاصة, tum ap. Zam. p. ۵۳, 9, tum ap. Al-Bekr.; vid. Zam. l. l. n. *c.* — Pro دَهْمَا apud Abū'l-Fed. p. ۵۲ l. دمّا, vid. supra in v., in *Add.* II, 489, et infra III, ۳۴۹, 8 et n. 10; de دَهْـمَـا trans Jord., Seetz. I, 383 et Fl. ad h. l. IV, 195; de دَهْمَرُو بالبهنسا, de Sacy *Rel. de l'Ég.* p. 689 N. 87, et de دَهْمَشا بالفيّوم, ibid. p. 682 N. 57.

P. ۴۱۹, l. 1. De الـدَّهْـنـاء (cujus Wādī hîc accuratius quam alibi describitur, et locus est sane observatu dignus) vid. in v. اخمر, أُسْنُمة, حُزْوَى, حزورا, جَرْعاء مالك, تُوضح, بنبان, برشاعة, بُرْد, اناحة, حفر (I, ۳۱., 13 et 16), الخَوّان, *Add.* ad الدحنتان (II, 444), زوراء (I, ۵۲۱, 11), سَلْسَل, شعر, الصَّمّان, et هريرة, *Add.* ad حايل (II, 150) et ad خشاخش (II, 336), ac de locis hîc allatis in voce.; porro vid. de loco nostro Abū'l-Fed. p. ۸۴, 1 (Rein. p. 111), Zam. p. ۵۰, 6, ۵۸, 3 et 4 et ۸۱, 4, Ibn Ḳallik. N. ۹۵. sub fin., Al-Fāsī ۲۸۳, 7, Al-Moštt. in v., quem locum maximam partem vertit Wüstenf. in *Macr. Gesch. d. Copt.* p. 10. Praeter locum الدهـنـاء a Nostro descriptum, ibi etiam affertur دهناء بالحجاز, milliare a دار الامارة بالبصرة — فى ايام بنى مروان, et الدهناء nomen τοῦ ينبع,

quae verba etiam adducit Qām. p. ivol, 8 et 9, ubi prior locus dicitur ع امام ينبع — Al-Bekrī de h. l. vid. in v. عالج et كاظمة; in v. haec habet: قال ابن حبيب الدهناء رمال فى طريق اليمامة الى مكة لا يعرف طولها وامّا عرضها فثلاث ليال وهى على اربعة اميال من هَجَر ويقال فى المَثَل اوسع من الدهناء — وعلم الدهناء هو قسًا الخ. De قسا vid. Al-Bekrī (infra II, p. ۴۱., n. 3). Dictum Proverbium exstat ap. Al-Maidānī*um* in Freyt. *Ar. Prov.* II, p. 841 N. ۱۳۱ his verbis اوسع من الدهناء ومن اللّوح, ubi, si vere dixit Al-Bekrī, nomine اللوح etiam *N. P.* intelligendum, quod tamen infra non occurrit, neque alibi hucusque inveni. Nempe وادى اللّوح in *Hisp.* h. l., ubi de Arabum orientalium proverbio et uno tenore de الدهناء agitur, cogitari nequit. Si vero cum Freyt. nomina *appellativa* cogitas (*amplior quam desertum et quam aër*) obstat tamen etiam vox minus usitata اللوح pro الهواء, quare videndum, num sane sit vox اللوح, an pro eâ aliud *N. P.* v. c. (اللوى) sit legendum. Ibid. II, p. 160 N. 261 idem proverbium at brevius, sed eodem sensu, exstat: أعرَضُ من الدهناء, et I, p. 341 N. 5 aliud affertur, cujus origo etiam cum hac regione cohaeret. De eodem loco الدهناء vid. porro de Sacy *Anth. Gr.* p. 282 et 302, Hamak. *Spec. Cat.* p. 101., qui locum Lexici nostri descripsit, et Wallin in primis in *Z. d. d. m. G.* X, 829, unde novimus, locum hodie dici النُّفُود. In textu, ut Fl. significavit, seqq. emendentur: »1) l. 2 pro قبل l. قيل; 2) pro اعداد مياه l. اعذاء ومياه, i. e. أعذَآء ومِيَاه, plur. nominis عِذْى. Sic in Arn. *Chr. Ar.* ex Istachrio p. 98 l. 6 et 7: وكذلك اكثرُ ما يجتمع جُنْدُ قنسرِينَ اعذاءَ ومياهم من السماء; 3) etiam cum Rödig. l. 6 pro الحُمَّى, sec. V. l. الحُمَّى (*febrim*); 4) l. 8 pro الرامة, الرِّمَّة; et l. 11 pro ثعلب, تغلب." De اعذاء ergo loquens, s. agris, qui solâ pluviâ irrigantur, agros hîc cogitat, collibus montibusve finitimos, in quos aqua pluviae descendit, quae ad medium tractum, nihilominus virentem, pervenire nequit. Locum

laud. Al-Iṣṭakrī Abū'l-Fed. p. ٣٣١, 6-8 ex eo, s. ex Ibn Ḥauq. verbotenus descripsit. Notio denique v. رَبَّع l. 5, i. e. *vernum tempus degere fecit* a Kasimirskio allata, Freytagii Lexico addatur.

P. ٤٢., l. 1 in v. دهنخيرجان. Jāq. Petrop. hîc verbotenus cum Nostro consentit; etiam Berol., hoc tantum discrimine 1) quod ibi pro خرقان exstat خرقان, 2) post النخيرجان (p. ٤٢. l. 1) inseritur (quod sine dubio recipiendum est) والنخيرجان, 3) pro المدينة lin. seq., البلد. Male Berolin. ter pro النخيرجان (ut ordo Alph. requirit) النخيرجان. Pro خرقان igitur, quod nullibi memoratum vidi, خَرْقان s. خَرَّقان videtur legendum, quo sumto, dicta infra in v. خرقان emendanda sunt, ubi خرقان nomen esse dicitur urbis تَبْريز, hîc vero *alius urbis*, biduum ab eâ urbe distantis. — Al-Bekrī in v.: الدَّهْنَج من بلاد الهند; quibuscum conff. ejus dicta in v. واشم infra III, ٢٧١ not. 4, Nost. in v. سرنديب, et Zam. p. ١٥٧, 1 et 2. — Vullers I, 945ª: »دهو nom. montis alti prope Serendib, in quo Adamus ex Paradiso expulsus vixisse dicitur, cujus vestigia ibi etiam reperiri fabulantur *F.*" — De دهورسمند (?), Indiae loco, Ibn Bat. III, p. xxi, 4; de دُهُوك (Dohuk) urbe Kurdistānis, Layard *Niniveh* I, p. 123; de دَهيشة, aedificio Qāhirensi, Al-Maqr. in Quatrem. *H. d. Sult. Maml.* II, 2, p. 230. — In v. الدُّهَيْم ap. Nostr. p. ٤٢. l. 2 et 3, cum Fl. »pro الدهم scr. ut in utroq. cod. ادهم. Ad aphaeresin literae ا spectat scriptura codicis L. ادهم تصغير ترخيم, i. e. deminutivum nominis أُدْهُم, parte ejus demta formatum; vid. de Sacy *Gramm. Ar.* I, §714. L. 3 pro موضع scr. موضعا, quod subest scripturae codicis V. موضعان." — De الدهينانيّة, Saccllo Damasceno, *Z. d. d. m. G.* VIII, 367; de ديا البكوم in prov. Aeg. الغربيّة, de Sacy *Rel.* p. 639 N. 211; de ديّاثة, 1) loco Haurānis, 2) loco in اللجاء; Wetzst. *Reiseb. üb. Haur.*, p. 81.

P. ۴۲., l. 6. De ديار بكر vid. in v. صَبْحَة, صنجة, طُزْبان, طَنْزَة, Abū'l-Fed. p. ۲۷۳, 4 a f., (ubi etiam ديار ربيعة et ديار مُضَر cursim memorat), Al-Qazw. II, ۲۴۹, Ibn Ḳob. ۲۴۹, Qotb., ۲۷۱ in f. et seqq. De urbe ejus nominis *Benjam. II*, *Cinq années de Voy.* p. 195-197. De urbibus a Nostro allatis vid. in vocc. — L. 7 pro اغرب cum Fl. »l. غرّب. Adhaeret ا ex fine verbi antecedentis." — De ديار الأَزْد, Abū'l-Fed. p. 99 in v. صحار (Rein. 137). De Tribubus ejus nominis conf. Wüstenf. *Reg.* p. 99 et 100 et de ازد عُمان, Azraqī ۵۴, 4 a f., et ۵۵, 6; de ديار بنى تميم, Abū'l-Fed. ۸۱, 11 (Rein. 108), Wüstenf. *Reg.* p. 242 et seq.; de ديار ثمود, Abū'l-Fed. p. ۸۹ in v. الحِجْر (Rein. 118), *Hist. anteisl.* p. 16, 2 a f. et 18, 3 a f., Al-Iṣṭakrī ap. Arn. *Chr. Ar.* p. 84, 9, 10, et Al-Farrā., ibid. p. 196, 13; de ديار بنى حَنيفة, Abū'l-Fed. p. ۹۷ in v. الحَجْر (Rein. 133).

P. ۴۲., l. 11. De ديار ربيعة, in v. قَرْدَى, et praeter Abū'l-Fed. supra l. p. ۲۷۳, 14, et Ibn Ḳob., ۲۴۹, Al-Iṣṭakrī ap. Arn. *Chr. Ar.* p. 78, 5 et seqq., 87, 17, et 88, 7, Ibn Qot. ۳۱, 6 et seqq., Abū'l-Maḥ. II, ۱۸۳, 9 et 10 (ubi terris د بكر et د ربيعة unus praefectus ab Al-Moḳtadiro a. 298 praeficitur), et ۲۷۸, 14 (ubi de incursionibus Tribuum نُمَيْر وقُشَيْر in has terras et ditiones τῶν مُضَر a. 323 fit sermo); — Al-Bekrī in v.: ديار ربيعة تضمّ عدّة كور منها كورة نصيبين وكورة قرقيسيا وكورة راس عين وكورة ميافارقين وكورة آمد وكورة قَرْدَا وكورة ماردين وكورة سُمَيْساط وكورة بَلَد وغيرها وهى كلّها بين الجزيرة والشام قال الهمدانى كانت ديار ربيعة تهامة والحمى واليمامة فرحلت عنها خَوْف قَرْمَل بن عوف الشيبانى الذى بعثه ذو نواس لينتقم من عبد القيس لاعتراض بعضهم مارية بنت ثَوْب الحميريّة بعُكاظ وعقلها احدهم

برجله فسقطت فضحكوا فنادت واغربتاه قال امرو القيس يذكر هذه الغزوة (الطويل)

وكنّا ملوكًا قبل غزوة قرمل ، ورثنا العلى والمجد اكبر اكبرا ☆

Quibuscum conf. Al-Bekrī in *Add.* ad راس عين, Wüstenf. in *Reg.* p. 378 in v. *Rabī'a ben Nizār*, Caussin *Essai* I, 110, 111, et *Z. d. d. m. G.* X, 432. De eodem (sic) قرمل بن عمرو, conf. Al-Bekrī in v. الجريب, supra in *Add.* ad h. l., ubi ita appellatur, et de versu Imro'l-Qaisi, Ibn Dor. p. ٣٠٩, 5, ubi sic effertur:

وكُنّا أُنَاسًا قَبْلَ غَزْوَةِ قَرْمَلٍ ورِثْنَا الغِنَى والمَاجْدَ أَكْبَرَ أَكْبَرَا

et sic exstat in ed. *Diwanis* Slan. p. ٢٨, 4, coll. p. 19, 20, 43 l. 20 et 21 et p. 94. — L. 13 in nostro Libro, ut docet Fl. » ذلك cum L. delendum est. Non potest misceri constructio passivi personalis جُمِعَ ذلك cum constructione passivi impersonalis جُمِعَ بينهما, conjunctio facta est inter illos duos, i. e. conjuncti sunt inter se illi duo." — De ديار سَبَا, Abū'l-Fed. p. ٨١, 5 (Rein. p. 108); de ديار الضّحّاك, Abū'l-Fed. p. ٩٥ in v. خَيْوان (Rein. p. 129); de ديار قَزَارة, Abū'l-Fed. p. ٣٥٣ in v. بُصْرَى; de ديار قوم لُوط, Abū'l-Fed. p. ٢٢٨, 7-10, Al-Iṣṭakrī in Arn. *Chr. Ar.* p. 101, 11 et Gloss. p. 168ª, et Nost. infra III, p. ٢٢ in n. l. 2; de ديار مُرّة, Abū'l-Fed. p. ٣٥٣ in v. بصرى.

P. ٣٢٠, l. 15. De ديار مُضَر vid. in v. صَنْجَة, بامردى, باجروان, Al-Iṣṭakrī ap. Arn. *Chr. Ar.* p. 78, 5 et seqq.; 79, 2; 83, 14 (coll. Gloss. in v. حفا); 87, 12; 88, 7, Ibn Qot. ٣١, 6 et seqq., Abū'l-Fed. p. ٢٧٣, 14, Abū'l-Maḥ. l. supra l. II, ٢٧٨, 14, et Chwols. *Die Ssabier* I, 479 et II, 127 et seq., ibi agens de loco Idrīsiano de his terris II, 155, et monens in loco Jāqūti (et sic etiam in nostro Libro) pro وشمشاط legendum esse وسُمَيْسَاط, quia illud i. e. *Samosata* non in ديار مضر sita erat. Recte Al-Bekrī in v. الجزيرة, loquens de ديار مضر addit: وهى كورة الرقّة وكورة الرُّها وكورة سَرُوج وربيعة

دِيار De — .وكورة حرّان وكورة شمشاط وكورة حصن منصور هَمْدان, Al-Iṣṭakrī ap. Arn. *Chr. Ar.* 91, 2, Abū'l-Fed. p. ٩٣ in v. نجران (Rein. p. 126), et Wüstenf. *Reg.* p. 200.

P. ٤٣٠, l. 4 a f. De دياف vid. Zam. p. ٦١, 2 et 3 et n. *c*, p. ٦٠; et *Add.* supra p. 498. De نَبَط vid. Nost. in v. الصراة (II, ١٥٢, 6), الطّيب (II, ٢١٨), نهر الملك (III, ٢٥٢) et III, p. ١٩٥ n. 2, et Chwolsohn *die Ssabier* I, 697 et seqq. et II, 729, et de camelis et gladiis qui ex دَيَافُ oriundi celebritatem nacti sunt, Qām. in v. دياف. De دَيَالَى supra in v. تامَرّا et *Add.* ad h. l.; de دَيَانى, fluvio in ربوة, Seetzen I, 135; de ديمان supra in *Add.* II, 433.

P. ٤٣١, l. 1. De الدّيبَجات s. الدّيوَاجات, quibus intelliguntur *insulae Maldivicae*, et quarum altera pars etiam vocatur دِيوَه كُوزه altera دِيوَه كَنْبار, vid. supra in v. خَطّ الاستواء, Ibn Bat. IV, p. 110 et seqq. (ubi vocantur ديبَة المَهَل); coll. IV, p. 29, 43, 70 et 455, et Rein. *Rel. des Voy.* in Disc. prélimin. p. LV, *Aboulfed.* I, p. CCCXVI, CCCLXXXVIII et seq., et CDXXVIII, et *Mém. sur l'Inde*, p. 285. — De الدَّيْبُل vid. in v. أَرْمَئيل, سَيْسَجان, صَيْمُور, et القبيلى (et de خَوْر الديبل, in v. خَوْر), Abū'l-Fed. p. ٦٣, 8 et seqq. (Rein. p. 79), ٣٤٨ et seq. in v., Ibn Badr. p. ٣٨, 2 a f., Rein. *Aboulfed.* I, p. CCCLXXXVI et *Mém. sur l'Inde* p. 170 et 177. — Al-Bekrī in v.: الدَّيبُل — مدينة معروفة فى ارض السند ويقال لها ايضا الديبلان انشد ابو عمرو عن ثعلب عن ابن الاعرابى (الوافر)

كانّ ذراعَهُ المشكول منهُ سليب من رجال الديبلان

يصف زقا والمشكول المشدود والديبلان معدن السودان وقد تقدم ذكر ديبل بتقديم الباء على الياء. — Pro يقصى l. 5 cum Fl. l. يفصى, i. e. يُفْصِى. De بالشرقية ديبيج, in Aeg. de

Sacy *Rel. de l'Ég.* p. 612 N. 203; de الدّيجيون; Gente in terrâ عَلْوَة, a meridie Nubiae, Al-Maqrīzī ed. Būl. I, ١٩٣, 10, quam Quatrem. in *Mém.s sur l'Ég.* II, 18, ubi eum locum vertit, nuncupat *Rikhnoun*, legens ergo الريخنون.

P. ٤٢١, l. 7. De دَيْحان nullibi fit mentio. Jāqūt fortasse male legit pro رَيْحان, quod, ut infra in v. (p. ٤٩٩, 4 a f.) docetur, est regio Jemanensis. — Post يقال l. 7 cum Fl. adde له. De ديدان, regione Nubiae, Quatrem. *Mém.s sur l'Ég.* II, p. 74 l. 4 a f. — In الدَّبْدَبان latet fortasse nomen urbis Idumaeae, דבר V. T. (Gen. X, 7, Jer. XXV, 23, XLIX, 8, Ez. XXV, 13), in versione LXX *Δέδαν*, *Δαίδαν*, et *Δαίδαμ*, et fortasse الديدنان leg. — De دَيْدبة, vertice montis ab occid. *Jotapatae* in Galilaea, Schultz in *Z. d. d. m. G.* III, 52; de الدّيدَمُون بالفاقوسيّة in prov. الشرقيّة in Aegypto, de Sacy *Rel. de l'Ég.* p. 605 N. 48. De ديدى بحوران, Robins. *Pal.* III, p. 903; de دَيْراء بَرّه, Rein. *Aboulfed.* I, p. cdxxxvii. — De 8 locis Aegyptiacis, dictis دَيْرُب vid. Al-Mošt. in v. et p. 22. Pro primo دَيْرُب قَليب بالشرقية, de Sacy *Rel. de l'Ég.* p. 612 N. 205 scribit ديرب فُلَيْت وهى ديرب نَجْم, pro quo Cod. Turc. Vindob. habet ديرب قُلَيْت; 2) ديرب النُّورة بالشرقية ap. de Sacy deëst; 3) ديرب صافور in eâd. prov., ibi exstat p. 612 N. 204 his additis verbis: وهى ديرب حَبَاش; 4) د' بَلَجْهُور بالمُرْتاحية, ap. de Sacy p. 625 N. 94 pronunciatur *Baldjahour;* 5) د' شَمُوط بالدقهلية قرب دمياط ap. de Sacy p. 625 N. 92, وشَمُوط كفرها البحرية; 6) د' من الغربية, ap. de Sacy p. 639 N. 212, د' تُماس ود' بَارَة بالسَّمَنُودية; 7) et 8) د' وشُبْرَا نَبَات, quem utrumque his nominibus de Sacy non memorat, sed pro iis habet p. 639 N. 213 ديرب ومُنْيَتَىْ امونه والجَنان, quod est in الغربية (in quâ prov., coll. p. 640 N. 228 sita est سَمَنُود); in prov. الدقهلية

praeterea affertur p. 625 N. 93, post د البحرية (i. e. *Dijarb septentrionalis*, de quo vid. supra), د القبلية, i. e. *D. meridionalis*.

P. ۴۳۱, l. 10. Pro عن, in v. الدَّبْرَتان, cum Fl., ut in L., l. على. De التنعيم vidd. *Add.* ad h. v. p. 499 et 500. — In seq. v. الدير l. 12 forma القلّايات occurrit, a sing. القلّاية, in Lexicis non notata, ubi *cellulae* sensu adducitur alia forma, a Graecâ voce recentiore *κελλίον* facta, قَلِّيَة pl. قَلَالِ. Illud recurrit infra in v. دير الروم et دير قُنّى, in v. vero دير الاسكون et II, p. ۳۷۹ l. 5 a f. et seqq. etiam plur. قَلَالِ. De formâ القلّاية vid. Wüstenf. in *Macr. G. d. Copt.* p. 85 n. 2, infra II, ۴۳۹, 4 et n. 2, et Al-Bekrī in Cod. Leyd. I, p. 332 in ذكر الديارات, ubi ea forma pronunciatur القُلّاية et (بالتشديد) القُلّاية, et pro القيس, ut ap. Nostrum l. l. (II, p. ۴۳۹), scribitur: قَسّ كان ينزلها قَسّ وكان احسن الناس وجهًا فعرفت به الخ. — L. 13 pro المواضع Fl. »scr. مواضع; nam quod sequitur, المتعبّدات, est genitiv. nominis المُتَعَبَّدُ i. e. التَّعَبُّدُ." Porro l. 14 العُمْر, quod in Lexicis definitur *templum*, *ecclesia Christianorum*, hîc explicatur de Monachorum sede, *in vicinià hominum Societatis*, dum الدَّبْر, est eorumdem aedificium *ab hominum Societate remotum*, s. *in planitie* conditum. In v. vero l. l., عُمْر كَسُكَّر, ubi illa notio etiam sumitur, عُمَر praeterea explicatur per بُسْتان حول الدير, cujusmodi hortus, secundum dicta Nostri h. l. lin. ult., Monasterio tamen dicto عُمَر similiter tribuitur. — De Monast. etiam sumitur عُمر infra p. ۴۳۰, 2 a f. et cum دير permutatur ۴۴۱, 3; quibuscum conff. dicta Al-Bekrīi in Cod. Leyd. p. 332 ad vocem العُمْر: قلاية العُمْر عندهم اسم للدير ايضا وقلاية بسر من راى ويعرف ايضا بعمر نصر فان كانت القلاية مضافة الى المواضع فانما هو العمر بالضم وهو من متنزهات آل

المنذر بالحيرة الخ. Illud نصر (ut in Cod.) pronunciandum نَصْرٍ; conf. infra II, p. ٣٨٠, 2 et n. 1. — De formâ plur. vocis دير, p. ٤٣٢, 1 obviâ, الدَّيْرة, conff. *Add.* I, p. 347 et ap. Nostr. p. ٤٤٣, 4. De aliâ formâ pl. ibi etiam allatâ, الدِّيارات, exemplum item exstat mox I, p. ٤٣٣, 6, 7 et 8, ap. Al-Bekrī*um* in titulo Sectionis de Monasteriis (ذكر الديارات) et in Al-Bay. II, ٣٠٩, 4 a f., ac de his formis loquitur Wüstenf. l. l. p. 85 n. 1. De causis, quae Jāqūt*um* moverint, ut de Monasteriis copiose adeo exponeret, paucis egi in Introductione p. xxix et xxx. Ibidem p. xcvi item locutus sum de الشابُشْتى (+ 388 s. 390), qui de *Ecclesiis* et *Monasteriis Christianorum* scripsit, et cujus Libro usus est Al-Qazwīnī et Al-Maqrīzī in *Hist. Coptorum* a Wüstenf. editâ. A Nostro is memoratur in v. دير الجاثليق et د' الخوات (sic enim l. l. l. l. leg.). Male vocatur الشاشى ap. *H. K.* in ed. Flüg. III, p. 240 N. ٥١٤٩, ac de eo conf. Ibn Ḳallik. N. ٥٠٩. Ante eum de eodem argumento, ut ex iis locis patet, scripserunt الخالدى et الاصفهانى (ابو الفرج حسين), quorum tamen aetatem *H. K.* non indicavit, dum Ibn Ḳallik. *Librum de Monasteriis* tribuit للخالديّين i. e. *duobus viris* quibus nomen erat الخالدى, nimirum Poëtis, in aulâ Saifo'*d*-daulae ibn Ḥamdān florentibus, filiis Hāšim: *Abū Bekr Moh.* et *Abū Otmān Saīd*; vid. N. ٤٩٢ (ed. Wüstenf. p. ٨٤, 6, ed. Slan. p. ٥٠٩ [sic pro ٥١٩ l.] l. 7), et *Add.* II, p. 453. Libro Al-Iṣfahānī*i* usus est Al-Bekrī, eum adducens nomine ابو الفرج v. c. in v. دير الابلق, د' بولس, د' حنة, د' القايم, د' البهنج. De الخالدى conff. etiam *Add.* I, p. 347. Praeter hos tres scriptores, quorum Libri nondum reperti sunt, Al-Qazwīnī in altero ipsius Cosmographiae volumine passim, Al-Maqrīzī in *Historiâ Coptorum* et Al-Bekrī in sectione de Monasteriis, multis de iisdem exposuit. Etiam Catalogus Saeyanus haud pauca eorumdem nomina exhibet. Ex recentioribus de iis egerunt potissimum Asseman, in *Bibl. Or.* utens potissimum fontibus Syriacis, Robinson, in *Pal.* et in *N. Bibl. Forsch.*, ac Smith in Catal. Robins. *Pal.ac* Tom. III.

inserto. Hae de Monasteriis relationes Historiam Christianorum *orientalium* egregie illustrant (vid. Oratio mea a. 1854 habita, *de Codicum OO., qui in Acad. L. B. servantur Bibl.* p. 8 et 9, recepta in *Ann. Acad.* 1853-1854 p. 12, 13) *a*), tum etiam docent, *ubi* ea religio maxime

---

a) Plerumque in Monasteriis *agricultura* diligenter colebatur, ut in دير بَاسَهْرَا et د' سرجيس, in primis *vitis*, quare *vinum* celebratur haud raro, ut vinum quod parabant in د' أَحْبُوشا, د' الزَّرْنوق, د' سرجيس. *Metalla* etiam Monasteriis propinqua explorabantur, v. c. in د' الاعلى. In aliis *utensilibus* parandis operam dabant, *scyphis* v. c. in د' الجماجم. Non mirum ergo *fora* nonnumquam apud ea haberi frequentissima, ut apud د' مر يونان. Ac hilaris sane Clericorum erat vita (vidd. *Add.* ad د' مارت مريم), nec minus amoenitas locorum vulgo laudatur (د' أَشْمُونِى, د' بَوَنّا, د' سمعان, د' سَمَالوا, د' الرصافة [ubi vidd. *Add.*], د' مارت مريم, د' اللحج, د' فطرس, د' قَنْيون, د' طَمْوَيْه, صباعى بالكبيرة, د' هند الصغرى). Non raro se recreandi causa homines in ea se conferebant, partim ut regionis suavitate fruerentur, s. etiam, ut in دير نَهْيَا, ut aves caperent. — Multa ad regiam viam sita *statio* erant *itineratorum*, v. c. د' مر يُحَنّا (p. ۴۴۱, 1), quare peregrini saepe ea adiebant, qui benevole excipiebantur, ut in د' سمعان (p. ۴۳۲ in f.), د' باسَهْرَا (۴۴۴, 4 a f.), د' سرجيس; in his etiam Kalifae et clari exercituum Moslimicorum duces ac principes quique viri. (Sic Hārūn Ar-rašīd in Mon.° degit د' مُرّان). Quam ob causam Monasteriorum Annales quam plurimas facetas historiolas, de his rebus exponentes, complectuntur, quarum nonnullas Al-Bekrī recepit. *Studio Literarum* Monachi minus vacabant; د' الاعلى fortasse excipiebatur quodammodo, de cujus *Bibliotheca* saltem fit sermo. Alio potius consilio Monasteria frequentabant, sive ad *morbos curandos*, د' الجُبّ v. c., aut د' الكلب, ubi *rabiem caninam* sanare conabantur, aut د' يونس, *fonte salutari* nobilissimum. Alio se convertebant ad *vota* nuncupanda, v. c. in د' بَرْصُومَا,

olim floruerit *b*). Innumeros pagos ex Monasteriis in Oriente etiam oriundos esse non miramur, quorum multis diu sublatis, *pagi* tantum, sive vocem دير, sive ut in aliis, solum *sancti* nomen etiam nunc in suo nomine retinentes, Monasteriorum memoriam servant. Ita enim consideranda sunt nomina مار اشعيا, مار موسى, مار يوسف, مار الياس, مار يوحنا, alia, qui pagi sunt Libani, quos Robins. III, 951, 953 et alibi adducit. Hunc morem olim jam obtinuisse, supra vidimus in nomine الجاثليق, voce دير omissâ (*Add.* II, p. 4). In aliis contra *Sancti* nomen prorsus omittitur, in quibus tamen loca numerari videntur quae, quia antiqua rudera complectuntur, ab Arabibus campestribus ut *Monasteriorum* reliquias sine ratione considerata, nomen الدير nacta sint (Robins. *N. Bibl. Forsch.* p. 419). Tale nomen gerit 1) الدير بجبل عَجْلُون (Rob. III, 918), 2) الدير بالبلقاء (Rob. III, 922), 3) خربة الدير بوادى السُّيْر, a meridie الصَّلْت, (Rob. III, 924), 4) الدير prope النابلس (Rob. III, 362), 5) duplex الدير in الزَّوْر in ripâ dextrâ Euphr. (Rob. III, 929), fortasse non diversus ab الدير, pago in Principatu Tyri (Quatrem. *H. d. Sult. Maml.* II, 1 p. 174 l. 4 et 216), 6) الدير, ab oriente بيسان trans fluv.,

---

alio ut virorum sanctorum *sepulcra* visitarent, v. c. د' ايّوب, د' الجاثليق; in primis vero ad *festa*, singulis priva, celebranda, ut د' ماسرجيس, د' قوطا, د' قُنّى, د' درماكس, د' الخوات in (vidd. *Add.*), د' مرتوما. Magnas ergo Monasteria et agriculturae et mercaturae praestabant utilitates, atque immensas etiam sibi parabant divitias, cujus rei Caussin *Essai* II, p. 145, de Mon. loquens د' هند الصغرى, insigne dedit exemplum.

b) Ante Islāmum الكنيسة in primis Monasteriis abundat, nec minus Palaestina, v. c. in وادى الراهب. Islāmo florente in ipsa urbe Bagdād magnus etiam erat Christianorum numerus, qui complures ibi habebant Ecclesias. De *tribus* earum fit mentio ad voc. دير الروم, et de Monasteriis Bagdādicis in v. د' الزندورد et د' العَكّارى (p. ٣٣٩, 4 et seqq.).

qui locus fortasse convenit cum יְבֹשׁ גִּלְעָד (Rob. *N. Bibl. Forsch* p. 418), dum 7) prope بيسان ab hac parte Jord. memoratur عين الدير (ibid. p. 414), 8) ثنيّة ذات الدير in Arabiâ (Zam. p. ٩٩ in f. et seq.), 9) نهر الدير canalis Tigridis inter Al-Baçram et Matārām (infra in v. III, ٣٤٩, et in v. دير الدهدار, Abū'l-Fed. p. ٥٩, 11 et seqq., coll. Rein. p. 71, Assem. *Bibl. Or.* III, 2, p. dcclxv), sic dictus a Monast. دير هرقل, (de quo vid. Assem. l. l. III, 2, p. dccxli). Cum his denique conferri potest الدّيرات a meridie Hebronis orientem versus (Rob. II, 430, III, 192 et 863), et دَيْرين بالغربيّة in Aegypto (de Sacy *Rel. de l'Ég.* p. 639 N. 215). Tornberg in *Symbol. ad rem num.*, III (1856) p. 5, in hoc Lexico 185 loca enumeravit, دير dicta. Chwolsohn denique (*die Ssabier* I, 496) observavit دير ab Arabibus saepe etiam vocari *templum aliarum gentium* (Sabiorum v. c.) *parvum*, dum *majus* tunc appellabatur هيكل. De هَيَاكِل Noster loquitur in v. دير الاسكون, de دير eo sensu v. c. in v. الدّعبانية, ubi conff. *Add.*

P. ٤٢٢, l. 3. De دير أَيْمَان, pago a meridie Hierosolymorum occid. versus, Robins. *Pal.* III, p. 875, et *N. Bibl. Forsch.*, p. 201; de دَيْر أَيْرَغُون in Armeniâ, Nève *J. A.* 1855 Août-Sept. p. 231. Seq. دير أَبْشَيَا recurrit infra in v. مصر (III, ١١., 13), ubi cum Fl. deinde pro هو افْمَا l.: هو، افْمَا، (دير أَبْشَيَا). De *Monasterio* Aegypti دير بو مينا, Wüstenf. *Macr.* l. l. p. ٣٨, 19 et p. 94, et Al-Jaqūbī. ١٣١, 2 (ubi بو مينا scribitur), et Al-Bekrī ed. Slan., p. ٣, 6 a f. et seqq., coll. *N. et E.* XII, 444 (10) et seq. — De urbe كُوار in v. دير الابلق vid. infra in v. De hoc Monast. conf. Al-Bekrī.

P. ٤٢٣, in v. دير ابون. Pro »(؟) ويروى ايبس" cum Fl. »scr. بعَرْدَى; conf. *Z. d. d. m. G.* I, 59, Kâm. s. v. قردى, Edrisi trad. par Jaubert II, 143, et Ibn Coteiba p. ١٣, 5." L. 9 pro كثيرة Fl. »lege (inquit) eum Codd. كثير; nam كثير partim ut *substantivum*, non mutato genere et numero, substantivo antecedenti

simpliciter apponitur, aut ut *adjectivum* illius genus et numerum sequitur. Hinc modo رهبان كثير, ut hîc, modo رهبان كثيرة, ut p. ٤٣٣, l et ٤٣٥, 12, modo per Synesin رهبان كثيرون, ut p. ٤٣٤, 13 et ٤٣٦, 10, qui loci omnes male uni normae adstricti sunt." — Pro ابيون l. 8, Cod. Ox. Libri nostri habent البمون. — De pago دير ابن خُلَيْف بحوران, vid. Robins. *Pal.* III, p. 905; de pago Palaest. د' ابن عُبَيْد, a meridie وادى الراهب, Rob. II, 380, 440, 488 et III, 872; de pago د' ابن ليه prope جَرَاش trans Jord., Seetzen I, 388; in Mappâ Robins. vocatur *kûrbet-ed-deir*. Pro الجيزة in v. دير ابن وَضّاح, coll. voce دير مر عَبْدَا (infra I, p. ٤٤٠, 13), et dictis in v. أُكَيْراح et *Add.* I, p. 155, l. الجيرة. — De دير ابى ابشادة بمصر, Wustenf. *M. G. d. C.* p. ٣٩, 5 a f. et p. 96 (ubi pro *Afta* l. *Atfa*, pro quo tamen de Sacy *Rel.* p. 693 N. 8 scribit أتقا), coll. de Sacy l. l. p. 692 N. 3, qui locus bene disting. ab أبشادة بالغربية, ibid. p. 631 N. 5. — De أَتْفَا s. تَفَا vid. praeter *Add.* I, p. 35 et 554, Quatrem. *Mém.s sur l'Ég.* I, p. 283. — De دير ابو بشاى بمصر, vid. Wüstenf. *M. G. d. C.* p. ٤٣, 10 a f. et p. 105; de alio ejusdem nominis in وادى هُبَيْب s. وَ' هَبيب, vulgo dicto وَ' النَّطْرون, quo designatur *desertum Nitriense*, s. *Scetense* (de quo vid. infra III, p. ٣٩٧, n. 5 coll. III, p. ٣١٧, n. 3), Wüstenf. *M. G. d. C.*, p. ٣٠, 10 et p. 48, coll. p. ٤٩, 11 et p. 111 N. 74 et p. ٥٩, 9 a f. et p. 137, et Brugsch *Wanderung nach den Natronklöstern*, p. 46 n. 21, nomen pronuncians *Bischoi*. Qui ibi vocatur (s. ابو) ابو بشاى, in vitâ Ephr. Syr. (Assem. *Bibl. Or.* I, 41 et nota ibid.) appellatur (sic) اخه صمصص, quod latine ibi redditur *S. Pesoe*. Unus erat ex viris Sanctis, quos Copti in primis colunt. Nomen habet, ut suspicatur Champollion *l'Ég. sous les Pharaons* I, p. 286, a *Besa*, qui, ut ait, unus erat ex Veterum Aegyptiorum Diis et postea inter Sanctos relatus sit, olim vero nomen dederit urbi, quam Copti nuncupant *ΠΣΟΙ* (*Psoi*), ab Arabibus interdum أبسى dictae, ac sitae in prov. الاشمونين,

ubi item sita erat اَلْبَهْنَسَا (Arabum اَنْصِنَا), quam urbem Auctor vit. Ephr. Syr. item memorat l. l., tradens Ephr. Syrum, Antinoën adeuntem, in speluncâ ei propinquâ, Sanctum صموئيل visitasse. Bene vidit Asseman vitae ejus scriptorem urbem البهنسا confudisse cum Monasterio prope Alexandriam, a S. Antonio dicto اَلْبَهْنَسِي. De *Psoi* urbe vid. Quatrem. *Mém.s sur l'Ég.* I, 262-65. — De Monast. بو بغام بمصر Wüstenf. *M. G. d. C.* p. ۴۲, 18 et p. 103, ac de altero ejus nominis, p. ۴۳, 17 et p. 105. De Mon. د° ابى تَلْمُوس بمصر, Wüstenf. *Macr. G. d. C.* p. ۹۸, 12 a f. et p. 64. De Monast. دير بو جُرْج خماس بمصر, (haec enim vox in ejusmodi N. N. propriis in linguâ vulgari non flectitur) Wustenf. *Macr. G. d. Copt.* 1) p. ۳۹, 1 et p. 95; 2) de alio hujus nom. Mon. prope حلوان, p. ۴۰, 10 a f. et p. 99; 3) de alio prope اَلْمَنْهَا p. ۴۱, 1 et p. 99; de 4°) in tractu اُدْرنكه بالصعيد, p. ۴۲, 14 et p. 102; de 5°) in tractu رَشيد, p. ۴۵, 6 et 109; *Georgii* tamen nomen a Coptis etiam effertur جِرْجَس, ac de cultu ejus vid. Brugsch *Reiseber. a. Aeg.* p. 211; — de pago د° ابى جَعْران بالفيّوم, de Sacy *Rel.* p. 682 N. 58; de د° ابو حُمَيْد, trans Jord., Rob. *N. Bibl. Forsch.* p. 405 et 407; de د° ابو السَّرِى بمصر, Wüstenf. *Macr. G. d. C.* p. ۳۸, 2 a f. et p. 94; de pago د° ابو سعيد (بجبل عَجْلُون), Rob. *Pal.* III, 919. De Monast. بمنوف اُصْفُ, in ripâ Euphr. Assem. *Bibl. Or.* II, in Diss. de Monoph. fol. *o*, 4 vers.; de اُصْفُ, i. e. *Ab-Hai*, *Abhaeo*, Episc. Nicaeae, vid. Bernst. *Lex. Syr.* in v. p. 6ᵇ.

P. ۴۲۲, l. 4 a f. De (severi) دير ابى سَوِيرِس vid. Wüstenf. *M. G. d. C.* p. ۴۴, 11 a f. et p. 103; ibi scribitur شاويرس. De Mon. دير بو شَنُوده بمصر, Wüstenf. *M. G. d. C.* p. ۴۳, 18 et p. 105; et Quatrem. *Mém.s* I, 13 et seqq. — De دير ابى صُغْرة, vid. infra III, p. ۱۵ in f.

et ٥٣, 1, ubi sic leg. pro دير بنى الصّفّار. Ut nempe Fl. ad h. l. observat: »Jāq. Petrop. habet ابى الصقرة, quocum si confers lectionem L. et V., aut الصفر aut الصفرة legendum, quocum etiam convenit nomen sectae الصُّفْرِيّة s. الصُّفْرِيّة.“ Collato loco Qām., quem n. 1 ibi inserui, nullus dubitans scribo دير ابى الصُّغْرة (nam ibi etiam pro صُغَرة l. صُغْرة). De pago ابو ضَعيف د', Rob. *Pal.* III, 388; de Mon. د' ابى طُور, etiam dicto د' القَدّيس مُوذَسْتُوس, a meridie وادى الراهب, Rob. II, 45, III, 871, et van Senden *Palaest.* II, 275; de Mon. دير بو فانا بمصر, Wüstenf. *M. G. d. C.* p. ٤١, 10 a f. et p. 101; de د' ابو مرقورة بمصر (s. د' مرفورة), Wustenf. *M. G. d. C.* p. ٤١, 7 a f. et p. 101; de pago د' ابو مَشْعَل a sept. Hierosol., Rob. *Pal.* II, 349, III, 239, 272, 283, 874, et *N. Bibl. Forsch.* p. 183; de Mon. د' بو مقار الكبير بمصر etiam in وادى هبيب, Wustenf. *M. G. d. C.* ١٩, 7 a f., ١٧, 15, ١٨, 5 et p. 42 et seqq., ٢٤ et 60 et seq., ٢٧, 12 et p. 67, p. ٤٥, 19 et p. 110; de pago د' ابو مَقْرُوفة بالاسيوط, de Sacy *Rel.* p. 699 N. 18; de د' ابو منصور, Ibn Kallik. N. ٤٣٣; de Mon. *Mosi* dedicato د' بو ميسَاس بمصر, Wüstenf. *M. G. d. C.* p. ٤٣, 7 a f. et p. 105; de د' أَبُونَا, loco in ارجان, Al-Iṣṭakrī text. Ar. p. 59, 13 (Mordtm. p. 64, 5); de د' ابو نَعْناع بمصر, Wüstenf. *M. G. d. C.* p. ٣٨, 12 et p. 93; etiam vocatur د' بو يُحَنّس القصير, ibid. p. ٤٢, 6 et p. 102. De alio Mon. ejus nominis vid. p. ٤٩, 4, 8 et p. 111. — De دير ابى هُور praeter locum Al-Qazw. in n. 10 laud., vid. Wüstenf. *M. G. d. C.* ٣٩, 4 a f. et p. 197, et ٤٤, 12 a f. et p. 108, et de Mon. دير بو هرميذه بمصر, ibid. ٣٩, 13 et p. 96; de pago دير ابَيا a merid. pagi Liban. الشيخ محمد, Rob. *Pal.* III, p. 942; de Mon. الدير الأَبْيَض, Wüstenf. l. l. p. ٤٣, 18 et p. 105.

P. ٤٢٣, l. 2. De دير أنزيب بمصر, s. دير مارت مريم, praeter Al-Moš. in v. دير مارت مريم, Al-Qazw. II, p. ١٣١, et Al-Bākowī (*N. et E.* II, 437, ubi male vocatur انزيت, et festum vitiose ponitur die 25° mensis *Ab*), vid. Wüstenf. l. l. p. ٤٤, 5 a f. et p. 108, et Ibn Ijās ap. v. Krehmer *Ueb. zwei Ar. geog. Werke* in *Sitz.-ber.* 1850 Juni u. Jul., in ed. separ. p. 10; — de دير الاثل بمصر, Wüstenf. l. l. p. ٤٢, in f. et p. 103 et n. 1. — Lin. 3. In دير اجويسا Fl° »latere videtur احبوشا vel احبوشيا Syr. ܐܚܒܘܫܐ, et pro الجيش legendum الحبس, quod Syriaco illi nomini respondet, et pro باسعرث cum Codd. servandum باسعرت," quâ de re vid. in *Add.* II, p. 152. Etiam Chwolsohn conjicit »scribendum esse احبوشا, ܐܚܒܘܫܐ, claustrum, ut nostrum (inquit) *Kloster*, franco-gall. cloître," s. potius *munimentum*, Ar. الحصن. Hoc tamen distinguatur a دير الحصن, situm in viâ inter Iṣbahān et Ar-ray, de quo vid. Al-Idrīsī I, 441 et II, 174. Sic Jāq. Petrop.: دير احويشا واحويشا بالسريانية الحبس وهو باسعرة (l. باسعرت) مدينة بديار بكر قرب ارزن الروم وجيزان وهو مطل على ارزن وهو كبير جدًّا فيه ٤٠٠ راهب فى قلال وحوله البساتين والكروم وهى (l. وهو) فى نهاية العمارة يحمل خمره الى ما حوله من البلدان لجودته والى جنبه نهر يعرف بنهر الروم وفيه يقول الخ. Porro sequuntur versus. Sic etiam Berol., ubi tantum in initio pro الحبس legitur الحبيس (et in fine post يقول, ut Nöldeke insuper addit, nomen poetae est ابو بكر محمد بن طناب اللبادى). Ex his ergo efficias legendum esse دير أحويشا; si in ore vulgi corruptum est ex أحبيشا, idque, ا euphoniae causâ praefixâ, idem est atque حبيشا, non modo data vocis interpretatio per الحبس explicatur, sed etiam vix dubium est, quin hîc memoretur اصا ܐܨܥܡܐ, cujus nominis duo viri, vitâ Monasticâ in antiquâ Syrorum Ecclesiâ clari, apud Assem. memorantur, III, 1, 469, col. 1, 7 a f., et 495 col. 2, l. 13 a f. — De pago دير الاحمر ببعلبك, Rob.

Pal. III, 896, et *N. Bibl. Forsch.* p. 689, 691, Seetz. I, 181, 185, Burckh. *R. in Syr.* p. 60, Dieterici *Reiseber.* II, 366, Lepsius *Br. a. Aeg.* p. 393, v. Kremer *Mittelsyr.* p. 209 et Assem. *Bibl. Or.* II, in Diss. de Monophys. fol. *p*, 1 vers.; — de Monasteriis Aegypti, dictis أدرنكة أديرة, Wüstenf. l. l. ۴۲, 12 et p. 102; de pago د' الأربعين prope Hebron., Rosen *Z. d. d. m. G.* XII, 480, et 504 et seq.; de Monasterio ejus nominis, in vicinià Monast. Sinaitici, Seetzen III, 85, et IV, 425, Rob. *Pal.* I, 176-80. Seetzen aliud ejus nomen memorat اللّجا; de د' أرجنوس, Mon. Aeg., Wüstenf. l. l. ۴۱, 3 et p. 99; de أغرفونة s., د' أرفونة s., د' كرفونة s., د' ميكايل s., د' ارض الحاجز (i. e. γραφων), Wüstenf. ibid. p. ۴۲, 15 et p. 102; de د' الأرمن in Aeg., ibid. p. ۴۶, 10 et p. 111.

P. ۴۳۳, l. 9. Pro السُّدَير, in v. ديارات الأساقف, eum Fl. ser. السُّديد, ut Moscht., et infra II, ۱۹, 1 et seqq. Est idem السديد, quod in celeberrimo carmine 'Adii fil. Zeidi, Abulf. *Hist. anteisl.* p. 124 l. 2, Ḥamza Iṣbahān. ed. Gottw. p. ۱۰۳, 12, in consonantia finali (*iru*) positum est. — Pro وبقريبة (in v. دير اسحاق) ser. وبقربه, i. e. وبقُرْبه." De النّجف, الغَدير et جَدَر vid. in vocc. — De pago د' الأسد بالشاغور, in Pal. Sept., Rob. *Pal.* III, p. 884, et *N. Bibl. Forsch.* p. 101; de د' أسطيا, pago a meridie Nābolosi, idem *Pal.* III, 877, *N. B. F.*, p. 176, v. de Velde I, 306, et Quatrem. *H. d. Sult. Maml.* I, 2, p. 258.

P. ۴۳۳, l. 11. De دير الأسكون vid. infra in v. دير قنّى. De loco الاسكون in viâ Wāsitam versus prope دير العاقول infra non fit sermo, sed in *Add.* I, p. 107, ubi tamen distinguatur ab اسكون, pago Aegypti. — De pago دير الأسمر بلنجاه, Robins. *Pal.* III, 909; de pago د' أسنيد, in ditione Gazae, idem ibid. II, 633, 656, et III, 866; de د' أسود وكفورها بالأشمونين, de Sacy *Rel.* p. 695 N. 64;

de دَ اشْعِيَا, s. دَ شَعْيا, Mon. Iesajae in Lib., Seetz. I, 150, 5 et 4 a f., 203, 5 a f., 256, 7 et 259, 14, et Rob. *Pal.* III, 951 col. 1, l. 2, et Fl. ad Seetz. IV, 91 et seq.; de دَ أَشْنِين بمصر, Wüst. l. l. p. ۴., 5 a f. et p. 99; de دَ الأَصافير, pago prope Damasc., v. Kremer *Mittelsyr.* p. 171.

P. ۴۳۴, l. 3. De metallo, a Mineralogis dicto *Marcasit*, مَرْقَشِيثَا, in v. دبر الاعلى, praeter Al-Qazw. I, p. ۲۳۸, 4 a f. et seqq., vid. Al-Maqqarī I, ۹۱, 6, et Chwolsohn *die Ssabier* II, 842 coll. p. 731. Castellus, scribens مارْقَشِيثَا, memorat notionem *pyrites lapis*, et affert etiam scriptionem مرقشيطا, quae cum מרקשיט convenit, quam Chwols. item adducit. Seq. قَلْقَطار Freyt., Golium sequens, in v. explicat: *vitriolum flavum: chalcitis.* Vox ex voce Graecâ recentinâ χαλκοτάρος factum esse videtur, idque nomen ei datum, quia *aeris* colorem illud refert. — Pro فضمنه l. 3 cum Fl. scr. فَضَمَنَهُ, conduxerunt s. redemerunt illas fodinas a rege." Conf. supra p. ۴۴., 2, ubi scribendum est يُضَمَّن بثمانية الخ, et *Add.* II, p. 32 ad h. loc. — De دير أَفّاص بمصر s. دَ أَفَّس, Wüstenf. l. l. p. ۴., 9 a f. et p. 98; de دير أَكْران in Italiâ, Al-Idrīsī II, p. 285, 5 a f.

P. ۴۴۴, l. 7. De دير أَيُّوب, pago Damasc., praeter Al-Qazw. l. in n. 4 l., vid. Ibn Ijās l. supra laud. p. 10, v. Kremer *Mittelsyr.* p. 10; de دَ أَيُّوب, pago in tractu ابن حُمار, in planitie Saronis, Seetzen II, 66 et Robins. *Pal.* III, 869. De دير أَيُّوب, Ḥaurānis Monasterio ab عمرو بن جَفْنة, uno ex regibus Gassānidarum, condito, Abū'l-Fed. *Hist. anteislam.* p. 128, 8, Ḥamza Iṣbah. ۱۱۷, 2, Wetzst. *Reiseber. üb. Haur.* p. 121. — De دَ أَلْيَاس 1) in Libano, Al-Qazw. II, ۱۰۴, 5 a f. et Seetzen I, 146 et 164, duo alia insuper Libani Monast. de-

scribens, alterum dictum د' مار الياس البُطْنى (I, 234), alterum د' مار الياس البَلُّوزى (I, 234); 2) non procul Hierosolym. a meridie وادى الراهب, Rob. *Pal.* III, 871; 3) prope عَكّة, Quatrem. *H. d. Sult. Maml.* II, 1, p. 181 l. 10 et p. 227, ubi scribitur دير لياس; 4) in Aegypto, Wüst. l. l. ٤٩, 7 et p. 111. De دير امبا شون, uno ex 4 Monasteriis in Deserto Nitriensi, Brugsch *Wander. nach d. Natronklöst.* p. 46. De titulo أَمْبَا s. أَنْبَا pro أَبَّا i. e. *Abbas* Monasterii et de مَرْ s. مَارْ, Syr. ܡܪ, ac مَرَتْ s. مَارَتْ, Wüstenf. l. l. p. 6, ac de ما ex مار decurtato, ad I, ٤٣٩, 8. — De دير انبا بَوْلا بمصر, Wüst. ibid. ٣٧, 3 et p. 88, et de د' انبا نوب بمصر, ibid. l. l. ٤٩, 9 et p. 111; de pago دير أَمّس بالبحيرة, de Sacy *Rel.* p. 664 N. 126; de pago د' أُمّ سُنينة بحوران, Rob. *Pal.* III, 906; de دير (عُمْر) أَنْحَل, Monast. Mesopotamiae, Asseman II, 415^b; Syriace scribitur ܐܢܚܠ (III, 1, p. 255, 18; 469^a l. 6 a f.) Sic vocatur a pago in ditione Episcopi Margensis, ibid. III, 1, p. 483^b l. 4 a f. De Monast. Eusebonae وَمِزا إِسْمُصْنا, apud Teledam, vicum agri Antiocheni, Assem. *B. O.* II, in Diss. de Monoph. fol. *p*, 1 vers.; de Mon. د' ايسُوس بمصر (s. يَسُوع), Wüst. l. l. p. ٣٠, 3 a f. et p. 99; de دير بابا in Liban., Rob. *Pal.* III, 946; de pago د' القُدّيس بابيلا ab occid. Hierosol., Robins. *Pal.* III, 872; de وَمِزا وِصّاوْ prope Melitenen, Assem. *B. O.* II, in Diss. de Monophys. fol. *p*, r.

P. ٤٣٤, l. 10. Nomine باثاوا locus videtur designari, a quo Monast. dictum est. Supra vero de eo non fit mentio. De دير بارمة, 12 mill. ab النهروان, Al-Idrīsī II, p. 159; de دير البئر بحوران, Seetzen I, 73. Pro كثيرة l. 13, in v. دير باسهرا, cum Fl. l., ut in L. et V., كثيرون; vidd. dicta ad p. ٤٣٢, 9. De loco باسهرا, a quo Monast. nomen habet, supra nihil monetur, neque etiam de باطا, in nomine دير باطا. — L. ult. in v. دير الباعقى pro قَبَلّى بصرى cum Fl. l.

قِبْلِيّ بُصْرَى, ab urbe Bostra ad meridiem; idem monasterium, quod p. ٤٢٥, l. penult. et seqq. est دير بُصْرَى." De Boçrą Ḥaurān*is* ab Arabibus sub Abū Bekr*o* expugnatâ vidd. insuper supra *Add.* I, p. 339, Al-Baçrī ٦٨, 9 et ad h. l. Hanebeeg *Erörterungen*, p. 21, Ann. ad Seetz. (I, 67 et seqq.), IV, p. 43 et seqq., in primis Wetzst. *Reiseber. üb. Haur.* p. 53, 58, 59, 60, 70, 71, 104, 107 [ubi urbs describitur — est eadem urbs, quae עָשְׁתָּרוֹת, s. בְּעֶשְׁתְּרָה latine *Bostra* (p. 111); scriptio بُسْرَى accommodata est scriptioni urbis hujus nominis Jeman. (p. 131), pro quâ etiam usitatur بُسْرَا], et Al-Azraqī p. ٥٥, 1; et de بَحِيرَا (nam sic, non بُحَيْرَا ut nonnullis receptum erat, pronunciandum) praeter Weil. in n. 10 laud., infra I, p. ٤٣٩, 1, Ibn Ḥagar ed. Calc. I, p. ٢٨٣, Caussin, *Essai* I, 320 et n. 2, Sprenger *Z. d. d. m. G.* III, 453, Wüstenf. ibid. IV, 188, Fleisch. VI, 457 et seq., Sprenger VII, 413-15, coll. IX, 628, Blau VII, 580, Erdmann VIII, 557 et seqq., Wüstenf. IX, 799 et seq. et X, 807, Sprenger XII, 238-249, et Nöldeke XII, 704. Monasterium nomen habet a pago Ḥaurān*is* البَاعِقَى, cujus nomen in Smithii Cat. ap. Robins. *Pal.* III, p. 906 scribitur البَاعِقَة.

P. ٤٢٥, l. 1. Monast. دير باغُرْبَا nomen habet a pago ejus nominis, quod Nost. omisit, sed Al-Mošt. p. ٣٣ nuncupat باغَرْبَايَا (cum ع), addens من قرى الموصل; vidd. *Add.* I, p. 243 et 571. Aḥmed Ibn Abī Jaqūb nomen scribit بعربايا p. ٣٨, 3 et 12. — Locus باغَشْل l. 2, a quo دير باغَشْلَ nuncupatur, supra non occurrit, sed infra (II, ٣١٣,

12) obvius esse videtur in الغَسُولَة خان بين حمص وقارة على يوم من حمص, nomine paululum mutato, et با, ut saepe fit, suppresso; nisi خان istud et قرية غسل reverâ, licet sibi invicem vicina, loca tamen sint diversa; de الغسولة vid. item Quatrem. *H. d. Sult. Maml.* II, 2, p. 92. Ad باغُوث, in v. دير باغوث, illustrandum nihil facit الباغوث موضع بالبحيرة, de quo vidd. *Add.* I, p. 244; alius hic locus

spectatur بين الموصل وجزيرة ابن عمر. Ab 'Ibn 'Ijās (l. l. p. 10) hoc Monast. nimirum vocatur دير مَرْ بغوث, quod, teste (ut ait) 'Ibn Kallikāno, ad Tigridem situm est in loco amoeno, arboribus, fructibus floribusque referto. Locum 'Ibn Kallik. in neutrâ ed. (Wüst. et Slan.) reperi. — De دير بالْوجَة على جنب المَنْهى بمصر, Wüstenf. *M. G. d. C.* p. ۴۱, 8 a f. et p. 101; de دير باليس بمصر, vid. فتوح مصر ed. Hamak. p. 42, 12 et Ann. p. 95.

P. ۴۳۵, l. 5. De دير بَا مخَايَال, ut legatur, vid. infra in v. دير البخت et دبر منخائيل, ubi l. د' ميخائيل. A *viro enim sancto* id nuncupatum esse satis docet vocabulum مار, cujus nomen tamen semper in Libro nostro corruptum est, et sine dubio ab Auctore ipso, s. potius jam a Jāqūto, ut videmus ex loco quem in *ordine Alphabetico* tenet p. ۴۴۱, 11, دير منخائيل. Ut h. l. (۴۳۵, 5) legendum est د' با مخَايَال (ﭐ ex بابا decurtato), ita p. ۴۳۹, 9, د' ما مخَايَال, (ubi ما ex مار exstitit; vid. p. ۴۳۵, 6 et infra dicta de د' ما سرجيس), et ۴۴۱, 11, et III, p. ۳۶۵, 5 ut hîc I, p. ۴۳۵, 6 et 9, د' ميخائيل. Vitium ortum est ex falsâ lectione literae ﺩ pro ﺑ in Codd. Syriacis. Intelligitur ubique idem *Monast. Mozulense*, quod etiam memoravit Asseman in *Bibl. Or.* II, 266 et 271, sic dictum a Michaelo et quod Ebed Jesu nuncupat (ibid. III, 1, p. 343ª l. 13 a f.): ܟܥܢܙ ܕܒܝܡܐ ܡܫܝܚܐ ܘܡܠܐܟܐ ܕܒܡܘܙܠ ܘܡܟܝܠ ܒܝܡܗ, i. e.: Mon. Sancti et Angelorum Socii, Mich., quod est in Mozulis vicinia. Multi Syri clari hoc nomen gesserunt, in his etiam Michael I, Patriarcha Jacobitarum (II, 154), Abbas olim Monast. Barsumae (II, 362), florens sec.° 12° (II, 369), qui multa scripsit (II, 155), qui tamen junior quippe h. l. non in censum venit. *Michaelis* nomen Al-Maqrīzī ap. Wüstenf. p. ۴۲, 15 scribit ميكايل, Abū Selah ap. Quatrem. *Mém. sur l'Ég.* II, 32, describens Monast. Mich. et Kosmae in terra مَقَرّة, a meridie Nubiae, منخائيل. — De وادى دير البَخّا et fonte عين دير البَخّا prope Hebronem, Rosen in *Z. d. d. m. G.* XII, 478, ac

de fonte etiam ibid. p. 481, 482, 485 et 491; de د' البَحْرِيّ, Monast. Aegypti in loco Thebarum, Lepsius *Br. a. Aeg.*, p. 295; de دير البُخْت بالجَمْدُور vid. Seetzen I, 37, et Smith in Robins. *Pal.* III, p. 902; de د' البَخِيت, Mon. Aeg. Lepsius l. l. p. 295; de د' البَرَام, uno ex 4 Monasteriis Sanctae Virginis, quae in Des. Nitriensi supersunt, Brugsch *Wanderungen nach den Natron-Klost.*, p. 46; vulgo dicitur *el-Barāmus* = *el-Rāmus*, (ب nempe est articulus Copt., et رام = رُوم, i. e. *Graecorum*) quo nomine ab alio Mon., quoque S. Virgini consecrato, distinguitur; de د' البَرَاغِيث Antiocheno, v. Kremer *Beitr. z. Geogr. d. N. Syr.* p. 3; de د' بَرْبارة بمصر, Wüstenf. l. l. ٤٩, 3 a f. et p. 112; de دير أَبْلَمُّونْ (pro أَبْلَمُّونْ, i. e. *Joh. Aphthonius*), Mon. prope Qinnisrin, Assem. *B. O.* II, in Diss. de Monoph. fol. *p*, 1 vers.

P. ٤٣٥, l. 10. De دير بَرْصُومَا *Melitensi*, vid. praeter Al-Qazw. l. l. in 7, Ibn Ijās l. l. p. 11, Assem. *B. O.* II, l. l. fol. *p*, rect., et Land *Joa. B. v. Efes.* p. 43 et seq.; de Mon. ejus nominis in Aeg., Al-Maqr. ap. Wüstenf. l. l. p. ٣٩, 12 et p. 86, ubi cf. nota 2 de ipso *Barçūma*; de الحَوَارِيّون vid. etiam infra p. ٤٣٩, 9, Al-Azraqī ٣٩٩, 3 a f; de د' سَيِّدَة بَرْمُوس, s. الاسود (ابو موسى) د' موسى, Al-Maqr. ibid. p. ٤٩, 15 et p. 111 et seq; de د' بَزَّمَار, Mon. in loco Lib. بزمار, Fl. ad Seetz. IV, 117; de د' بَزِيع, pago a Sept. Hiëros., Rob. *Pal.* III, 283 et 873; de د' بَسِيين prope Sidonem, Chwols. *die Ssabier* II, 157; de د' بُصْرَى, supra in v. دير الباعقى et *Add.* ad h. l. — De دير بطرس بالغوطة, vid. Al-Bekrī in v., qui locus allatus est not. 3; de دير بطرس وبولص بمصر, Al-Maqr. ap. Wüstenf. l. l. ٣٩, 16 et p. 87; de pago د' بَعْلَبَا in ditione urbis حمص, Robins. *Pal.* III, p. 931; de د' البَغْل بمصر, (Mon. muli) prope القاهرة ad radices

Montis المقطم, Al-Maqr. ap. Wüstenf. l. l. ١٢ mediâ et p. 37, p. ٣١, 14 et p. 75, ٣٨, 1 et p. 92, ٢٧, 3, 6 et p. 113, ٥٨, 12 a f. et p. 135, et Ibn Ijās l. l. p. 11. Etiam vocatur د' القُصَيْر, s. د' القَصير, de quo vid. infra p. ٣٣٧, et Al-Maqr. praeterea p. ١٢ et 37, ٣٦, 11 et p. 65, ٣٧, 11 et seqq. et p. 89 et seq., ٢٧, 3 et p. 113, Quatrem. *Mém.s sur l'Ég.* II, 500 et seqq. Vocatur item a recentioribus د' الرَّحَا (Monast. molae); de د' البَقّال, in v. د' الثعالب; de د' بُقْطُر et بُقْطُر شو د', utroque in Aeg., Al-Maqr. ap. Wüstenf. l. l. ٣٨ et 94; quod vocem بُقْطُر attinet, quam Wüstenf. explicat »*pictor?*" conf. item de Sacy *Rel.* p. 700 N. 26: طَهْطَا والجرف المعروف ببُقْطُر والفَحّام; de د' بَقيلة, in v. د' عبد المسيح (infra p. ٣٣٥).

P. ٣٣٦, l. 2. Sic de Sacy in l. in n. 1 laud., *Rel.* p. 703 N. 25: »دير كَهْمَس والبلاص, Deir-cahmas et Albélas," ubi etiam conf. not. 5. Qam. p. ٨٥٩, 2: البَلّاصُ كَكَتّانٍ ة بصعيد مصر بها دير يضاف اليها. Seq. دير بلاص ibi non affertur. De pago عمّ vid. infra in v. — De د' السيدة بَكْرْكى, Mon. Mariae in loco بَكْرْكى, Seetz. I, 233, 1, et Fl. IV, 113; de دير البَلّح, pago in ditione Gazae, Smith ap. Rob. *Pal.* III, 866; de دير البَلّوط vidd. *Add.* ad بُلاطة supra, I, p. 365; de د' البنات 1) pago a sept. Hebronis, Smith ap. Robins. *Pal.* III, 863 et Seetz. II, 45 in f.; 2) in Liban. idem ibid. III, 952, et Rob. *N. Bibl. Forsch.* p. 359; de د' البُنُوّة, Monasterio condito ab الأَيْهَم بن الحارث, uno ex regibus Gassānidarum, Abū'l-Fed. *Hist. anteisl.* p. 128, 13; de د' بنى كلب بمصر, Al-Maqr. ap. Wüstenf. l. l. p. ٤٢, 1 et p. 101, et infra in v. دير الغارة (p. ٣٣٦), ubi vocatur دير الكلب.

P. ٣٣٦, l. 5. Al-Bekrī in v.: دير بُولِس قال ابو الفرج هو ناحية

الرملة الخ ; de alio hujus nominis Mon. in الغوطة, vid. Al-Bekrī ibi in not. 3; de د' بو شنودة in Aegypto, Al-Jaqubī ۱۴., 2; de د' تادرس, nomine *duorum* Monasteriorum in Aegypto, vid. Al-Maqr. ap. Wüstenf. p. ۴۱, 4 a f. et p. 101, et de altero ibid. p. ۴۲, 6 a f. et p. 103; de دمزا وثكبا, Monast. Teledae in ditione Antiochena, Assem. *Bibl. Or.* II, diss. de Monoph. fol. *p*, 3 rect.; de دير النجلى infra in v. دير الطور (p. ۴۳۴, 7, 8). — Seq. د' تنادة nomen habet a loco, qui ap. de Sacy l. l. p. 694 N. 45 appellatur »تندة Tandèh," et locis accensetur provinciae الاشمونيين; de د' تنّيس in Liban. non procul a بيروت, Robins. *N. Bibl. Forsch.* p. 805; de د' مر توما, infra p. ۴۴. et n. 6; de د' توما, s. موشه in Aeg., Al-Maqr. ap. Wüstenf. p. ۴۳, 9 et p. 104; de pago د' التينة بحوران, Smith ap. Rob. *Pal.* III, p. 904.

P. ۴۳۶, l. 11. De دير التعالب vid. infra in v. دير الجاثليق, دير الغباب, et in v. صرصر, qui locus ab hoc Monast. dictus est الدير, et in v. فطفنا (II, ۴۳., 3 a f.), ubi sermo est de مغبرة الدير, ubi etiam nostr. Monast. intelligitur. L. 12 pro نهز l. نهر. De الحارثية supra neque alibi in h. Libro sermo fit. Qām. p. ۲۰۲, 14: والحارثيّة ع م بالجانب الغربى منها الخ. De معروف الكرخى (+ 200, 201 s. 204), ac de sepulcro ejus celeberrimo vid. Ibn Kallik. N. ۷۳۹, et sub a. 200 Abū'l-maḥ. I, p. ٥٧٥, 14 et seqq. — Nomine جابيل, in v. دير جابيل, designatur fortasse »*Gabūla*, castrum (ut Assemān tradit *B. O.* I, in Ind. in v., coll. p. 200) Euphratesiae;" nimirum *Gabiltha* oppidum in ditione Tirhānae (i. e. ترهنا, Arab. الطّيرهان = الحَصْر e regione urbis تكريت, conf. Chwols. *die Ssabier* II, p. 694), de quo vid. Assem. III, 1, p. 180, 482 et 487 et III, 2, p. dcclxxxv, longius ab البصرة erat dissitum.

P. ۴۳۶, l. 2 a f. De دير الجاثليق (Mon. τοῦ καθολικοῦ, i. e.

ejus qui Christianorum rebus praeëst et summum in rebus ecclesiasticis magistratum gerit; vid. Freyt. in Lex. in v, et Abū'l-maḥ. I, p. ٣٤ in f. et infra p. ٤٣., 6) vid., praeter locos laud. n. 8, Nost. in v. مسكن, Abū'l-Fed. I, p. 418 l. 6 et Ibn Badr. p. ١٨٩, 10 (ubi legitur الجاتليق, cum ت pro ث, et دير omittitur), quibus locis de proelio fit mentio, in textu memorato, quod a. 71 (690) commissum est (vid. de eo etiam Abū'l-Maḥ. I, p. ٢٠٩, 14 et seqq., et Weil *Gesch. d. Ch.* I, p. 406-408). Istud nomen in فتوح الشام I, p. ٩ l. 9, ١., 6 a f., ١١, 3, coll. Lees p. 24, scribitur البباطليق, et in alio Codice التاطليق, ubi tamen reponendum الجاطليق. Idem nomen intelligi videtur ibid. p. ٧٥, 3 et 6, ubi exstat جاقليق, pro جاثليق. De hoc nomine vidd. etiam Nost. *Add.* II, 4 et 525. — L. 2 p. ٤٣٧ cum Fl. l. سَمَّى الشَّابُشْتِيُّ; vid. de hoc scriptore Wüstenf. l. l. p. 89, not. 1, et supra dicta in *Add.* II, p. 523. — Haec Al-Bekrī in v.: دير الجاثليق هذا دير قريب (l. قديم) البناء من طسّوج مسكن فى غربى دجلة بين اخر السودان (l. السواد) واوّل ارض تكريت وعنده كانت الحرب الخ. — De دير الجاولية بمصر, Al-Maqr. ap. Wüstenf. l. l. p. ٤٢, 2 et p. 101; sic vocatur ab الجاولية, de quo loco vid. supra in *Add.* II, p. 12.

P. ٤٣٧, l. 3. De دير الجُبّ vid. Al-Qazw. II, ٢٣٧, in not. 2 laud., ubi post لدفع inserendum الصرع; de دَيْر جُرْجِيس prope الحيرة (distinguendo ergo a Monasteriis, quae nomen habent a مر جرجيس, de quibus vid. infra p. ٤٤.), Ibn Ijās l. l. p. 10; de جرجيس vid. infra in v. الموصل, ubi (III, ١٧٣ in f. et seq.) vocatur النبى, et v. Gutschmid in *Z. d. d. m. G.* XV, 64; de Monast. S.i Georgii in Armeniâ prope cast. *Kāk*, Dulaurier *J. A.* 1860 Oct.-Nov. p. 283 et seq.; de دير الجبل مكان من اليرموك, Al-Baçrī ١٥٣, 12 et ١٩٧ in f.; de جَرْعَة, unde الجرعة دَيْر nomen habet, supra in v. et *Add.*; idem Mon. hoc est, quod infra vocatur in v. دير عبد المسيح; de دير جَرِير, pago a Sept. Hierosol., Robins. *Pal.* II, 335, a Smitho ibid.

III, 874 vocatur دَيْرُ جُرَيْر, et a Rob. in *N. Bibl. Forsch.* p. 381 دَيْرُ جَرُور, a Seetzen II, 296 *Dêr Scherîr;* de دَيْرُ الجَمَاجِم vid. praeter Auctores n. 3 laudd. supra in v. الجَمَاجِم, infra in v. دَيْرُ قُرَّة, et *Add.* ad h. l., Ibn Kallik. N. ٩٤٥, et Abū'l-maḥ. I, p. ٢٢٥, 10; de دَيْرُ جُمْبَانَة بِمِصْر, Al-Maqr. in ed. Wüstenf. p. ٥٥, 8 et p. 109, et Quatrem. *Rech. sur l'Ég.*, p. 194. Locum جُمَيْزَة non inveni in Cat. Sac., nisi ibi spectetur الجَامِعِيَّة بِالغَرْبِيَّة, p. 632 N. 35; de دَيْرُ جُمَيْزَة بِمِصْر, etiam dicto دَيْرُ الجُوْد, Al-Maqr. in ed. Wüstenf. p. ٣٩٦, 8 a f. et p. 87; de دَيْرُ جُنْد (?Dêr Jand) loco Libani, Seetzen I, 181; de دَيْرُ جَنْبُون ab oriente pagi الشَّيْخ مُحَمَّد, in Liban., Smith ap. Robins. *Pal.* III, 941; de دَيْرُ صَنْمَا وَمَزَا, Mon. Gubae Barajae in ditione Antiochenâ, Assem. *Bibl. Or.* II, in Diss. de Monoph. fol. *p* 2 rect.

P. ٤٢٧, l. 8. De دَيْرُ الجُودِيّ conf. Al-Qazw. II, ٢٤٧, et Ibn Ijās l. l. p. 9; de دَيْرُ الجُوع المُجَاوِر لِأَقْفَهْس بِالبَهْنَسَا, de Sacy *Rel.* p. 689 N. 89; de دَيْرُ مَصَاخ? وَمَزَا, Mon. Gavicathae ap. Mopsuestiam, Assem. l. l. II, in Diss. laud. fol. *p* 2 rect.; de دَيْرُ حَافِر vid. in v. حَافِر, et de *Monast.* دَيْرُ حَافِر, Pseudo-Wāqidī *Expugn. Mesopot.* ed. Ewald, p. 6 l. 6 et p. xvii; de دَيْرُ حَالِي Monast. in Syriâ condito ab عَمْرُو بْن جَفْنَة, uno ex regibus Gassānidarum, Abū'l-Fed. *Hist. anteisl.* p. 128, 8, Ḥamza Iṣbah., p. ١١٧, 2, et Wetzst. *Reiseb. üb. Haur.* p. 121; de دَيْرُ حَبِيب, pago Ḥaurān*is*, Seetzen I, 104 et seq.; de دَيْرُ حَبِيس مَارْ يُوحَنَّا prope Hiërosol., Seetz. II, 393, coll. IV, 394; de دَيْرُ حَرْجَة in v. حَرْجَة, vidd. *Add.* II, p. 183, et infra in v. العَبَّاسِيَّة, ubi ergo (II, ٢٣١, 9), hoc loco collato, pro الحَرْجَا l. الحَرْجَا. L. 12 pro ذكر, ut observat Fl. »scr. cum V. بنى, i. e. بُنَى; conf.

Macr. Gesch. d. Copt. p. ٣٩, l. 7 ab inf., p. ٣٨ l. penult., et nostr. libr. I, p. ٤٣٣ l. 4 ab inf.;" de دَيْر حَزْف, pago Liban. a Maronitis frequentato, Seetzen I, 260.

P. ٤٢٧, l. 3 a f. Pro حزقيال, Fl. praefert حِزْقِيل. »Vocales (inquit) quas V. indicat, breviorem nominis formam حِزْقِيل exhibent, quam habet Kazwînî II, p. ٢٤٧ l. 11 et seqq., et noster p. ٣٨٧, 12; conf. p. ٣٨٨, 1, ubi ipse testatur حِزْقِيَال, حِزْقِيل et هِزْقِل tantum sono differre, non re. Atque ista حكاية, quam hîc dicit, sine dubio eadem est quam in داوردان et دير هزقل legimus. Itaque non erat quod Excerptor de *loco* τοῦ دير حزقيال dubitaret, quippe qui in دير هزقل et داوردان diserte indicatus esset." De hoc Mon. praeter Auctores notâ 7 allatos, etiam loquitur 'Ibn 'Ijās l. l. p. 9, scribens دَيْر حِزْقِيل idque collocans, ut Nostr. I, p. ٤٤٣, 8 et 9, inter المصرة et مدينة العسكر, i. e. (coll. I, p. ٤٤٣, 9) عَسْكَر مُكْرَم, de quo vid. II, p. ٢٥٨, 11. — De قبر حزقيل بدايا (prope Damasc.) Al-Kijārī in Tuch's *Pfingstprogr.* 1850, p. 4, l. 2, coll. p. 7 et 11 in f. — De دَيْر حَسْمَى بالجزيرة, Al-Bekrī supra in *Add.* ad حسمى (II, 202 et seq.); de دَيْر حسينة من دمشق, Al-Bay. II, ٤٩, 5 a f., et *Add.* II, 268; de دَيْر الخَطَّاب, pago ab oriente Nābolosi, Smith in Robins. *Pal.* III, p. 878, et Rob. *N. Bibl. Forsch.* p. 395; de دير حَنَّا بالشاغور, pago Galilaeae, Smith l. l. III, p. 884, Robins. *N. B. F.* p. 106, v. de Velde II, 348; de دير حَنَّا, pago Haurānis, Seetzen I, 104 et seq., coll. Al-Maqq. I, ٢١٥, 11, ubi sermo est de دير حنة من ارض دمشق وقيل بالعلياء من تَدْمُر; de دَيْر حَنْطُورَة, Mon. Graeco Liban., idem I, 157 et 210; de دَيْر حَنَّس (pro دَيْر يُحَنَّس), sede Episcop. Korāsānis, Assem. *Bibl. Or.* III, 2, p. dccxli; de دير وحكذا سَلَمَا, non procul a ماردين, Assem. *B. O.* II, Diss. de Monoph. fol. *p* rect.

P. ٤٣٨, l. 3. De دبر حنّة بالحيرة, praeter locum Al-Bekrī, in n. 3 allatum, idem vid. ad v. حَبِينَاء, supra in *Add.* II, 268, et ad v. الأُكَيْرَاح in *Add.* I, p. 155. L. 5 pro خقان, coll. supra in v. خَفّان et infra in v. القايم, l. خَفّان. In Jāq. Petrop. verba ap. Nostr. واظنه ad خقان desunt. Pro 4 postremis vocibus ap. Nostr. haec ibi leguntur: ودبر حنّة بالاكيراح الذى قيل فيه يا دير حنة من ذات الاكيراح هذا ايضا بظاهر الكوفة والحيرة لا ادرى اهو المذكور منا ام غيره وقد ذكر شاهده فى الاكيراح. Ex dictis apparet scriptionem الاكيراخ, de quâ sermo est n. 6, falsam esse. De Mon. Hīrensi haec Al-Bekrī: قال ابو الفرج هو دير قديم بناه حىّ من تنوخ يقال لهم بنو ساطع تحاذيه منارة عالية كالمرقب تُسمّى القايم لبنى اوس بن عمرو ثم لمطن (البطن l.) منهم يقال له بنو مرق (sic) وكان فتْيان الحيرة بالفوية ويشربون فيه واياه عنى الشروانى بقوله (البسيط)

يا دير حنة بالقايم الساقى الى الخورنق من دبر ابن بَرّاقِ
ليس السُّلُوّ وان اصبحت ممتنعًا من نعمتى فيك من سكلى واخلاقِ
سقيا لعافيك من عاف معالمهُ ففرٌ وباقيك منا الوسمى من باقِ

دبر حنة اخر بالأُكَيْراح والاكيراح بناحية البليخ بلدٌ كثيرُ البساتين والرياض والمياه الخ. De الاكيراح vidd. supra *Add.* I, p. 155. Post memoratos versus Abū Nowāsi, sic pergit hîc Al-Bekrī: والاكيراح قبابٌ صغارٌ يسكنها الرهبان يقال للواحدة منها كُرّ وقد ذكر بكر بن خارجة هذا الدير ايضا الخ — وبالحيرة ايضا موضع يقال له الاكيراح وفيه دير بناه عبد بن حنيف من بنى لحيان الذى كانوا من لخم وملك الحيرة منهم ملكان الخ

Verba Al-Bekrī illustrantur et emendantur ex verbis Jāqūti, sic seri-

bentis sec. Cod. Berol.: دير حنة هو دير قديم بالحيرة منذ ايام بنى المنذر لقوم من تنوخ يقال لهم بنى اساطع تقابله منارة عالية كالمرق تسمّى القايم لبنى اوس بن عمرو بن عام وفيه يقول يا دير حنّة عند القايم السافى الى الخورنف من دير ابن برّاق سقيا لعافيك من عاف معالمه دفر وباقيك مثل الوسم من باق — De دير الحَنِيّة pago ab occid. Hierosolymorum, Smith in Rob. *Pal.* III, 872, coll. Rob. ibid. III, 314, 322, 324; de د' حُوَيْطة بالحولة, Smith l. l. III, 936.

P. ۴۴۸, l. 5. De دير خالد vid. in v. د' صَلِيبَا, Wetzstein *Reiseber. über Haur.* p. 121, Al-Baḳrī p. ۷۴ et ۸۱, فتوح الشام ed. Lees I, p. ۵۹, 10 et seqq., et p. 82, ۵۸, 5 a f., v., 8, 18, et Haneberg *Erorterungen üb. Pseudo-Wâkidi's Gesch. d. Eroberung Syriens*, p. 22; de د' خابِيَة, pago Damasceno, v. Kremer *Mittelsyr.* p. 178; de د' الخدام وكوم مُدْرِك بالبهنسا, de Sacy *Rel.* p. 689 N. 90, et Al-Maqr. ap. Wüst. l. l. p. ۴., 7 a f. et p. 98; de د' خبيه بوادى العاجم, Smith. ap. Rob. *Pal.* III, 901; de د' خُرْقان باذربيجان, Al-Iṣṭakrī text. ar. p. 82, 2, (Mordtm. p. 89 coll. 164); de د' خُرَيْطون, a meridie وادى الراهب, Smith ap. Rob. *Pal.* III, 871, Seetzen II, 222 et seq. et Ann. IV, 354 et seq.; de د' الخَشَبَة بمصر, Al-Maqr. ap. Wüst. l. l. p. ۴۱, 4 et p. 99. — L. 10 in v. د' الخصّيان pro يشبث Fl. » scr. cum V. يشبب, i. e. يَشَبِّبُ, quod ex usu et constructione verbi سمع certissime intelligitur; nam سمع فلانا يفعل الشيء non est: audivit aliquem hoc illud *facere*, sed: audivit aliquem hoc illud *facientem*." — De د' الخَلَف, pago Haurān*is*, Seetzen I, 63, coll. Kruse IV, p. 40 et 41.

P. ۴۴۸, l. 2 a f. De د' الخنافس vid., praeter Al-Qazw. n. 15 allatum, Ibn Ijās l. l. p. 11. Qām. in v. (p. ۷۵۵, 1): ودير الخَنَافِس

على طُوْد شاهق غربيّ دجْلَة تَسْوَدّ فى كُلّ سَنَة ثَلْثَة ايّام حيطانُهُ وسُقُوفُهُ بالخَنافِس الصّغار وبَعْدَ الثّلاثة لا تُوجَدُ واحدةٌ البَتّة ☆ Kazimirski, in *Lex.* in v., collect. memorat خَنافِس, quae forma sane sing.i خُنْفُساء convenit. L. 2 p. ۴۴۹ pro يسوّد cum Fl., et ut in l. l. Qām., l. يَسْوَدّ; l. 7 pro فكثير, فكثر; et l. 8 pro نزهات, » نُزّهات, cf. p. ۴۴۱, 6 et ۴۴۲ l. ult., ubi eadem emendatio facienda est."

P. ۴۴۹, l. 9. De خُنْدُف, serva 'Iljāsi ibn Moqar, quae 3 ipsi filios peperit, a. circiter 35 p. C. n., vid. Caussin *Essai* I, p. 192, et Wüstenf. *Reg.* p. 133. — De د' الخُنْدَف ظاهر العاهرة, Al-Maqr. ap. Wüstenf. l. l. p. ۴۴, 14 et p. 107, et ap. Quatrem. *H. d. Sult. Maml.* II, 1, p. 8. — L. 9 ad v. الاخوات in v. د' الاخوات Fl. »recte quidem (inquit) ex ratione linguae antiquae, sed scripturam utriusque cod. الخوات sonum genuinum referre, et ordo literarum docet, et hodierna pronuntiatio vulgaris *chuât* comprobat, quam Breggren in libro suo *Guide français-arabe vulgaire* s. v. *Soeur*, juxta antiquam *achauât* posuit. Sic etiam pro *ichuân* s. *uchuân*, fratres, nunc *chuân* dicunt. L. 10 l. بعُكْبَرا et الشعابُشْتىّ; cf. ad p. ۴۲v, 2." De دير خُوات بحوران (quo nomine modo dicta confirmantur) vid. Smith ap. Rob. *Pal.* III, 905. Intelliguntur hîc, ut ex verbis Nostri satis liquet, voce خوات, *Monachae*, s. *Nonnae* ut vulgo dicuntur, et voce المَأْشُوش *petulantia*. — De loco دير داود بحوران, Wetzst. *Reiseber. üb. Haur.*, p. 107; de د' دَامَا البارنى بالسَّجاة, Smith ap. Rob. *Pal.* III, 909; de د' الدُّبّان, loco in ditione Gazae, non procul a بيت جبرين, Rob. *Pal.* II, 325, 329-332, 339 seq., 368, 486, 534, 554, 557 seq., 561-564, 566, 610 et seqq., III, 867, v. de Velde II, 161. Thenius (*Bibl. Stud. von Geistl. des Kon. Sachsen* 1843 p. 155-167) contendit *cavernas*, quae ibi sunt, *Astartis* cultui dicatas fuisse; de دِبْوان د', loco in ditione Hieros., Smith l. l. III, 871.

P. ۴۴۹, l. 13. De دُرْتَا in v. دير دُرْتَا vid. supra in v. — Ad explicandum nomen درماكس in v. د' درماكس nihil inveni. Vox

رِقّة designat agrum a flumine interdum enundatum; convenit ergo cum nostrâ voce *buitenwaard*. Pro المعروفة, lin. 16, »adhibita (inquit Fl.) scriptura codicis V. العزبة, et Jāq.[1] Lond.[is] et Ox.[is] ubi est المغربة, conjicio scribendum esse المُعِزّيّة, *domus Mo'izzitica*, i. e. ad quemdam مُعِزّ الدين aut مُعِزّ الدولة pertinens et ab eo nominata." Haec tradit Jāq. sec. Cod. Berol.: هذا قال الشابشتي دير درماكس الدير في رقة باب الشماسية ببغداد وهو نزه كثير الاشجار والبساتين بقربه اجمة قصب وهو كبير معمور واعياد النصارى ببغداد مقسومة على درايان (l. ديارا) معروفة منها اعياد الصوم لاحد (l. الأحد) الاوّل في دير العاصية والثاني في دير الزريقية والثالث دير الزند والرابع دير درماكس هذا يجتمع اليه النصارى والمنفرجون وفيه يقول [ابو؟] عبد الله احمد بن حمدون النديم الخ. (Seqq. 4 versus.) Jāq. Petrop. pro درماكس, ter scribit دَرَمالس, et post vocem ببغداد addit قرب الدار المغربية; post sequens قصب, habet وهو كثير اهل وهو معمور بالقصب والتنزه والشرب واعياد. Deinde legit ديارا, صوم الاحد, pro دير الزند, دير الزندروذ, pro المنفرجون, المتفرجون; post النديم haec ibi leguntur: يا دير درمالس ما احسنك الخ. — De pago دَلُوم بعَكّار, دير; Smith ap. Rob. *Pal.* III, p. 939, et Rob. *N. B. Forsch.* p. 759; de Monast. دَيْر دِمِتْرِي (Demetrii) in ditione Tripolitanâ, Rob. ibid. III, 725; de Mon. دَيْر ذُمُوه السباع بالجزيرة, Al-Maqr. ap. Wüstenf. l. l. p. ٣٩ in f. et p. 97; de pago دَيْر دُوان in mediâ Pal., Rob. *N. B. F.*, 381; de دَيْر دُورِيت in Lib., Smith ibid. III, 946; de دَيْر مارى دوميط البَوار, Mon. Sancti Dūmit in loco البَوار, Fl. ad Seetzen IV, 113.

P. ٤٣٩, l. 4 a f. De دير الدَّهْدار vid. in v. نهر الدير, et de

نهر الدبر supra in *Add.* II, p. 526. Fortasse الدّهّدار sic dictus est a conditore, a *Praetore* quodam *pagano*, cujusmodi voce Persica دە دار significatur; vid. VULLERS in v. p. 941a. — De دير رَبّان هُرْمُز, Mon. Chaldaeorum in Kurdistāne RITTER *Erdk.* IX, 728 et seqq., 742 et seqq., XI, 165, et WICHELHAUS in *Z. d. d. m. G.* V, 478; de د٥ الرسل بمصر, Al-Maqr. ap. WÜSTENF. l. l. p. ٣٦, 15, et p. 87, ۴۴ in f. et p. 103. Ad د الرّصافة vid. infra in v. الرصافة, et WETZST. l. l. p. 128 et seq. Al-Bekrī in v.: دير الرُّصافة بدمشق قال ابو الفرج حدثنى جعفر بن قُدامةَ قال حدثنى ابو عبد الله بن حمدون قال كنت مع المتوكّل لمّا خرج الى الشام فركب يومًا من دمشق يتنزّه فى رصافة هشام يدور قصوره وقصور ولده ثم خرج فدخل ديرًا هناك قديمًا من بناء الروم بين انهارٍ ومزارعَ واشجارٍ الخ. De pago د الرَّعْوان a meridie وادى الراهب, SMITH ap. ROB. *Pal.* III, 871; de د الرُّغْم in Liban., idem ibid. III, 951.

P. ۴۳., l. 2. »Pro رَمَامِين et hîc et p. ۴۳۱, 14 (ut ait FL.) conservandam esse puto scripturam utriusque codicis رمانين, i. e. رُمّانين, scilicet pluralem aramaïcum, ut RÖDIGERUS recte animadvertit, ita ut ipsum nomen vernaculum totum sub literis arabicis lateat: رمّ ومكّم." — L. 6, in v. دير الروم, cum FL. pro مسكنة l. مسكنه et l. 11 pro والمحلّة »scr. وبالمحلّة vel وفى المحلّة." De دير الروم prope Bagdād vid. etiam ابن الطِّقْطَقَى in الآداب السلطانية, ed. الفَخْرى AHLWARDT p. ۱۹., 8, et de sede Patriarchae Nestoriani Seleuciae ab Al-Manṣūro Bagdādum translatâ, vid. ASSEM. *Bibl. Or.* (I, 10), et de Episcopis, tum Nest. tum Jacob., Ecclesiis et Christianorum Scholis, ibid. II, 441, 450, 459, III, 257, 261, 263, 506, 550 et 565, et LE QUIEN *Oriens Christianus* II, 1569-1572. — De د مارى رُوحانة in pago Lib. ejusd. nominis, SEETZ. I, 233, l. 1 (scrib. *Rukhéina*, رُخَيْنة),

et Fl. IV, 113; de دير الريسرمون بمصر, vid. Al-Maqr. ap. Wüstenf. l. l. p. ۴۱, 3 a f. et p. 101; de دير ربّفون, pago Libani, Seetzen I, 238, quem Robins. *N. Bibl. Forsch.* p. 802 tantum ربفون appellat; de دير أصنا, Mon. *Zabar* in regione Melitensi, Assemani *B. O.* II, Diss. de Monoph. fol. *p*, 3 rect.; de دير زُبَير بحوران, Smith ap. Robins. *Pal.* III, 906; de دير الزجّاج in Aeg. prope Alexandriam, praeter locum not. 6 laud., Al-Maqr. ap. Wüstenf. l. l. p. ۱۷, 7 a f. et p. 45, ۴۹, 9 a f. et p. 112, Nost. in v. دير الزرنوق, Quatrem. *Mém.*[s] *sur l'Ég.* I, p. 483.

P. ۴۳۰, in f. De دير الزعفران vid., praeter locos not. 9 allatos, supra in v. أردمشت, *Add.* I, p. 77, Assém. *B. O.* II, Diss. de Monophys. fol. *p*, 3 rect., Ritter *Erdk.* XI, 383, 387, 394, 396 et seq. De planta الزعفران, praeter Al-Qazw. I, ۲۸۵, vid. supra in *Add.* I, 31, Nost. I, p. ۴۸۹, 7 et n. 5, et Al-Maqq. I, p. ۹۲, 3 et seq. — De دير زكّى vid. in v. بطْياس et *Add.* I, p. 347, et infra in v. النيل. — De زُفَر بن الحارث الكلابى Emir Qinnisrini a. 64, a quo تلّ memoratus nomen habeat, vid. Ibn Dor. p. ۱۸۰ in f., Abū'l-Fed. *Ann. Musl.* I, 404, 6, Ibn Badr. p. ۱۸۴–۱۸۶, et Weil *Gesch. d. Ch.* I, 347, 350, 360, 401; de الصالحية supra in v. بطياس et infra in v. — Al-Bekrī in v.: دير زكّى — اسم اعجمى وهو دير على باب الرُّها معروف بازائه تلّ يقال له تلّ زُفَر وهو زفر بن الحرث الكلابىّ وفيه سروتان قديمتان وقد ذكره الشعراء وذكروا بَهْجَتَهُ وتنسوقوه (وتَسَوُّقَهُ l.) الخ

P. ۴۳۱, l. 7. De دير الزندورد vid. in v. الزندورد (۵۲۰, 1 et 2). Ante وحدها, in v. دير الزندورد, aliquid excidit, quorsum ها in وحدها referatur; fortasse collatis dictis in v. الزندورد (p. ۵۱۹ in f.) addenda sunt بكورة نهر الزندورد. Quomodo vero السقيعى explicandum sit, prorsus latet, dum neque Qāmūs, sive in litera س, ش, aut ص Librum evolvis, neque alius Arabum antiquorum scriptorum aliquid afferunt, quod quaestionem illustret. In censum venire

nequit بشينى, de quo Nost. loquitur in v., quia is pagus pertinet ad tractum دُجَيْل, situm ab *occidente* Tigridis; sed fieri potest ut nomen lateat viri, a quo locus sit nuncupatus, ejusque nomen scribendum sit الصَّقْعَبِيّ, de quo vid. v. c. Ibn Dor. p. ٣٣٠, in f. et ٣٣٨, 8 in f. — L. 11 pro احد النصارى, cum Fl. »l. احدٌ, i. e. *unus aliquis dies solis.* Ex iis, quae sequuntur النصارى falso anticipatum est." Sic Jāq. Petrop.: دير الزندرود (l. د' الزندورد) قال الشابشتى هو فى الجانب . . . . . وحدّها من باب الازج الى الشفيعى (sic) وارضها الخ . . . . . فلت انا المشهور المعروف الزندرود (l. والزندورد) مدينة كانت الى جانب واسط فى عمل ذكره بن (l. ابن) الفقيه وقد فى بابه قال قال حجحطة (l. جَحْطة) فى دير الزندرود الخ Intelligitur Poëta clarus, Hārūn*is* Ar-rašid*i* coaevus, mortuus a. 323, de quo vid. Abū'l-Maḥ. I, ٤٩٤, et II, ٣٦٨, et in Ann., p. 53 et 97. Perperam autem Jāqūt*um* hîc loqui de urbe الزَّنْدَوَرْد prope واسط, apparet ex ipsius dictis in eâ voce (infra p. ٥١٩, 4 a f.). Ut Jāq. Petrop. ita etiam Berol. legit الشفيعى. Cod. Petrop. post vocem واعناب in textu nostro sic pergit: وهى من اجود العناب الذى يعتصر ببغداد وفيها يقول ابو نواس (البسيط) فسَقّنى من كروم الزندرود ضحى ٭ ماء العنافيد فى ظلا (l. ظلّا) العنافيد« قلت الخ — De زَوْر, in v. دير زور, Noster infra nihil memorat quod huc pertinet. Videtur intelligi pagus in ditione Al-Ahwāz*ae;* de دير الزَّهْرَانى, vid. Robins. *N. Biöl. Forsch.* p. 55, et de pago د' زبنون بالبقاع, Smith in Rob. *Pal.* III, p. 892.

P. ٤٣١, l. 14. In v. د' سبان bis leg. سابان, ut in Codd. exstat, et supra p. ٤٣٠, l. 2, ut etiam Fl. notavit, a syriaco (ut addit) ساعا, quam vocem Noster deinde etiam spectat. De المَزَرْفَة, الصالحيّة, بَزُوغَى et خَوْلان, in v. د' سابر, vid. in vocc. Pronuncian-

dum esse videtur سابُر, sive regem ejus nominis, sive alium virum sic dictum cogites. Scribi سابُر pro سابور apparet v. c. ex nominibus سابرآباذ, سابُروج, aliis, de quibus vid. infra in vocc. et *Add.* ad ea; ac nomen illud gessisse alios praeter Reges, v. c. Episcopos et Monachos, Medicos, alios, videmus e. g. ex Assem. *Bibl. Or.* I, 17, 189, 193, II, 415, III, 485, 512, ac de coenobio Saporis, ibid. II, 422 et III, 615. — De د' سامت, pago in ditione Gazae, Robins. *Pal.* III, 215 et Smith ibid., p. 864; de pago د' مار سابا, a meridie وادى الراعب, Smith. ibid. p. 872; de د' السبعة جبال باخميم, Al-Maqr. ap. Wüstenf. l. l. p. ٣٩, 14 et p. 96 et de Monast. ejusdem nominis *Sojutensi*, ibid. p. ٤٢, 5 et p. 102; de د' سَبَن بجبل حوران, Smith l. l. III, p. 921; de د' السّدّ, Monast. olim a Sept. Hiëros., cujus rudera ostenduntur, Robins. II, 319; de د' سَدْمَنْت in Aeg., Al-Maqr. ap. Wüstenf. p. ٤١, 2 et 7 et p. 99.

P. ٤٣١, l. 17. In v. دير سرجيس وبكس, prius N. P. cum Fl. et Wustenf. l. سرجيس, quia Σέργιος intelligitur, ut in Qām. ap. Freyt. in v. مار (Media Waw); alterum nomen, ut Wüstenf. indicat » بلس, i. e. *Paulus*", quod nomen supra (*Add.* II, p. 537) ab Al-Bekrīo scribitur بُولس, adeoque بُلس pronunciandum esset. Lectionem confirmare videtur Jāq. Lond., (sic) سرحين ونلس; Jāq. Ox. tamen habet سرجس وبكس, quae lectio mihi vera videtur. In v. enim بكس intelligitur *Bacchus*, cujus nominis Episcopus ab Assemano affertur *Halebensis* (II, 342), et Akulensis (II, 430), idque nomen saepe jungitur cum Sergio, v. c. in dictis de SS. Sergii et Bacchi Ecclesiâ Tagritensi, ibid. II, 350, et 422. De د' مارى سركيس قُرْطُبَة in Lib., Seetz. I, 247, 4 et ad h. l. Fl. IV, 120, et Rob. *N. B. F.* 794, 4 a f. — De ruderibus dictis قباب أبى نُواس vid. etiam in v. طيزناباذ, quod nomen acceperint, quia ab eo carmine celebrata sunt, a Kremero Germanice reddito in *Diwan des Abu Nuwâs*, p. 58, ubi scribit *Tirnabad*, et de vino ejus praestanti in notâ verbo loquitur. Similiter alius locus in

tractu كَلْوَاذَى, etiam Abū-Nowāsi carmine celebratus, vocabatur قُبَّة الفِرْكِ; vid. infra II, p. ٣٨٧, 11, coll. II, p. ٣٤٨, 2 a f. et seqq. — De دَيْر سَرْيَاقُوس, s. دَيْر ابى هُور, Al-Maqr. ap. Wüstenf. l. l. p. ۴۴, 12 a f. et p. 108; de pago دَيْر السِّرْيَان, Robins. *N. Bibl. Forsch.*, p. 67, 70, 74. — In v. دَيْر سَعْد (p. ۴۳۲, 1) l. غطفان; vid. de hoc loco infra in v. سعد (II, ٣٢, 5); de دَيْر سَعِيد الذى بظاهر الموصل, Ibn Kallik. N. ۴۹۲ (ed. Wüstenf. fasc. V p. ٨٥, 6), Al-Qazw. II, ۴۴٨, 2-4, et Ibn 'Ijās l. l. p. 9; conditum est sec. 6°; vid. Assem. *B. O.* II, 415ª. — De pago دَيْر سَعِيدة a Sept. Hiëros., Smith ap. Robins. *Pal.* III, 873; de دَيْر سَعْدُكْم وِمزا, Monast. *Saphyli*, prope Rhesinam, Mesopot. urbem, Assem. *B. O.* II, Diss. de Monoph. fol. *p*, 2 vers.; de دَيْر السكر بالجزيرة, Pseudo-Wāqidī *Expugn. Mesop.* ed. Ewald, p. 11, 6, coll. p. xx; de pago vastato دَيْر سَلَّام in regione ابن حُمار in media Pal., Smith ap. Rob. *Pal.* III, 869; de دَيْر السلطان, Monast. Coptico et Habessinico Hiërosolymis, Seetzen II, 274 et seqq., coll. IV, 365, et Robins. *N. Bibl. Forsch.*, p. 258; de pago دَيْر السَّلْط بحوران, Smith l. l. III, p. 904 et *Add.* ad الصلت. Al-Bekrī: دير سليمان دير بجسْر مَنْبِج وهو جبل من جبال دَلُوك وهو من احسن الجبال وكان ابراهيم بن المدبّر لمّا ولى الثغور الجَزَرِيّة خرج فى بعض ايامه الى دلوك ورَعْبان وكان اكثر مقامه بمنبج فنزل هذا الجبل وشرب فيه الخ. De ابراهيم بن المدبر loquitur Ibn Kallik. N. ۹۵۴ (ed. Wüst. p. ۴۴, 5 a f., ed. Slan. p. ٧٠٨, 19), de الثغور الجَزَرِيّة supra in v. الجَزَر et *Add.* ad h. l., et de رَعْبان infra in v. — De دَيْر السُّمّار, pago Liban., Seetzen I, 238.

P. ۴۳۲, l. l. De دَيْر سَمَالُوا vid., praeter locum n. 1 laud., infra in v. صمالوا. Pro يجرّ l. 2 cum Fl. l. يجرى, et de رَقّة الشماسية,

conf. infra I, p. ٣٧٩, 2 et 3. De دير سمعان بدمشق vid. Nost. in v. دير النَّقيرة, et de sepulcro 'Omar 'Ibn 'Abd'l-'Azīz, tum ibi, tum in v. دير مُرّان, المَعَرّة et النقيرة, tum etiam Al-Mošt. in v. دير سمعان et p. 22, et An-nābolosī in *Sitz.-ber.* 1850 Oct. p. 328, locum adducens ex كتاب الاغانى ubi 'Omar ille sepultus esse dicitur prope Monast. non procul a Damasco in loco, quem cingunt palatia et horti 'Omaijadarum, et quem 'Omar ipse in monast. in morbum incidens, a Monachis emerat. De شَمْعُون الصَّفَا, l. 4 a f., etiam infra in v. روحين, ubi pro الصفاء sic leg. Nimirum الصَّفَا refert Syr. ܟܹܐܦܵܐ (Cephas), quo nomine *Petrus* Apostolus etiam inter Moslimos innotuerat; vid. DE SACY *Exposé de la relig. des Druzes*, II, 115 n. 1. — Per المَعَرِّى l. 3 a f. intelligitur Poëta celeberrimus ابو العَلَاء احمد بن عبد الله ابن سليمان التَّنُوخىّ المعرى اللغوى الشاعر (+ 449), vulgo dictus Abū'l-'Olā., de quo vid. Al-Mošt. in v. المعرة, 'Ibn Kallik. N. ٤٩, v. HAMMER *Liter.-Gesch.* V, p. 900-972, et C. RIEU *De Abu'l-Alae vita et carminibus Commentatio*, Bonn 1843. — L. ult. pro المحتازون cum FL. l. المجتازون, coll. p. ٤٢٤, 4 a f. et ٤٤١, 1. — De دَيْر سمعان Monasterio Damasceno praeter Al-Mošt. vid. Al-Qazw. II, ١٣١, Al-Maqr. ap. QUATREM. *H. d. Sult. Maml.* II, 1, p. 274, et 'Ibn 'Ijās l. l. p. 10, 11, et Abū'l-Fed. *Ann. Mosl.* I, 440, de morte exponens Abdo'l-Azīzi, ibi tradens hoc Monasterium suâ aetate dici دير البَقَرة, ad quem locum vid. REISKE in n. 202, *Ann.*, p. 114, ubi de ejusdem nominis Monast. Aegyptiaco (دير البقرة) etiam sermo est. — 2) De Monast. hujus nominis بانطاكية, Al-Mošt. in v., et v. HAMMER in *Sitz.-ber.* 1849 Juli, p. 74. — 3) De alio sic dicto بحلب, Al-Mošt., 'Ibn Kallik. N. ٣١٢ sub fin., coll. versione SLAN. I, p. 667 n. 13. A. 373 (983) hoc Monast. dirutum est ab Abū'l-Hasan Alī 'ibn 'al-Hosain 'ibn 'al-Magrabī, praefecto exercitûs Sa:do'*d*-daula*e*; vid. FREYT. *Hist. Hamdanid.* in *Z. d. d. m. G.* XI, 240; 4) de دَيْر سمعان بالمعرة, Al-Mošt.; 5) de pago دير مار سِمْعان a meridie وادى الراهب, SMITH ap. ROB. *Pal.* III, 872; 6) de pago devastato دير سِمْعان a meridie Nābolosi, idem ibid. p. 876; 7) de loco

Libani ejusd. nominis Seetzen I, 251. — De Monast. Damasceno haec Al-Bekrī, cum dictis ex الاغانى allatis faciens: دير سَمْعان هى بنواحى دمشق حواليه قُصُورٌ وبساتينُ لبنى اميّةَ وهناك قبرُ عمر ابن عبد العزيز رَ — قال ابن وهب حدثنى عبد الملك الصدفى انّ معويةَ بن الديان حدثهم انّ الشمّاس صاحب دير سمعان دخل على عمر فى مرضه بفاكهةٍ يستلطفه بها فقبلها منه وامر له بدراهم فابا ان يقبلها فما زال به حتى اخذها ثم قال له عمر انّى من مرضى هذا ميتٌ فحزن الشمّاسُ وبكا قال فيعْنى موضع قبرى من ارضك ففعل وقال الزبير كان معوية وجّه ابنَهُ يزيد لغزو الروم فاقام يزيد بدير سمعان ووجّه الجيوش وتلك غزوة الطوانةَ فاصابهم الوبا الخ. De hac expeditione quae a. 88 sub Al-Walid facta est vid. Abū'l-maḥ. I, p. ٢٣٨, 2 a f. et Weil *Gesch. d. Ch.* I, p. 509-511. — Zam. p. ٥٨, 2 a f., tantum دبر سمعان ع. — De دير سَمْلُوط بالاشمونين, de Sacy *Rel. de l'Ég.* p. 695 N. 65, coll. 694 N. 34; de دَسِنان بجبل حوران, Smith ap. Rob. *Pal.* p. 911, et Seetzen I, 76.

P. ٣٣٣, l. 2. Al-Bekrī in v.: دير السَّوَا بالسين المهملة مقصورٌ موضعٌ هكذا ورد فى شعر ابى داود — وقد قيل انه ديرٌ خرب كان فى منازل اياد بسِنْداد ☆. Cum his conff. infra dicta in v. سنداد. — De دَالسَّوَادة Monast. Aeg., sic dicto a Tribu Arabicâ, Al-Maqr. ap. Wüstenf. p. ٣٩, 4 a f. et p. 97; de pago دَالسُّودان, a Sept. Hiëros., Smith ap. Rob. *Pal.* III, 874. — Al-Bekrī in v.: دير السُّوسِىّ هذا دير فى ظاهر سرّ من راى ذكره ابن المعتزّ فى شعره الخ. De دير سَوِيرِس باسيوط supra p. ٣٣٢, 2 a f.; de دَالسَّيَّاج, in ditione Akkonis, Quatrem. *H. d. Sult. Maml.* II, 1, p. 181 l. 10 et p. 227; de دَالشائسىّ vid. supra in v. دَالجاثليق;

de دَيْر مار شايه, Monast. Libani, Seetz. I, 256 et 259; de دَيْر شُبْرَا كَلْسَا بالغربية, de Sacy *Rel. de l'Ég.* p. 639 N. 214; de دَيْر شَرَف pago prope Samariam, Robins. *Pal.* III, 365, 372 (Smith ibid. p. 879), in Ind. p. 984, et *N. Bibl. Forsch.*, 166, 174, et Seetz. II, 169, male scribens *Dér Scharrab*, ad quem locum exstat annotatio IV, 324; de pago دَيْر شَرِدِير inter Hiëros. et Hiërich. Seetz. II, 296 et seq.; de دَيْر شَهْران s. دَيْر شَعْران in Aeg. Al-Maqr. ap. Wüst. l. l. p. ٣٦, 9 et seqq. et p. 86, Ibn Ijās, l. l. p. 11; de دَيْر شهران insuper fit sermo ap. Al-Maqr. l. l. p. ٣٧ et p. 89 et ap. Quatrem. *Mém. sur l'Ég.* II, p. 499 et seqq.; de دَيْر الشَّعير بحوران et de دَيْر الشَّعير بالثنية, Smith ap. Rob. *Pal.* III, 904, et 912; de دَيْر مغارة شَقَلْقيل, Al-Maqr. ap. Wüst. l. l. p. ٣٧, 14 et p. 93; de دير مارى شَليطا, in oppido Libani كَسْرَوان, Seetz. I, 172 et Fl. ad h. l. in IV, p. 98.

P. ٤٣٣, l. 6. De دَيْر الشَّمَع بالجيزة, vid. Al-Maqr. ap. Wüst. l. l. p. ٣٩, 2 et p. 70; de دَيْر شَنْت برية, in Galliciâ, Al-Bay. II, p. ٣١٨, 12; de دَيْر مار شُوَيْر, Monast. Maronitarum in Libano, etiam dicto دَيْر مار يوحنّا شُوَيْر, instructo typographeo, Seetz. I, 147 et seqq., 251-254; de دَيْر الشَّيَاطين vid. in v. وادى الشياطين. Pro أوشل, Jāq. Petrop. et Berol., ut L., أوسل. De دَيْر الشيخ, a meridie Hiëros. Occidentem versus, Smith ap. Rob. *Pal.* III, 875, et Rob. *N. Bibl. Forsch.* p. 349.

P. ٤٣٣, l. 12. Quomodo in v. دير صباعى pronunciandum sit, et quid eo nomine spectetur, latet. Jāq. Petrop. nullas addens vocales haec habet: دير صباغى (sic) فى شرقى تكريت مقابل لها مشرف على دجلة وهو نزه مليح عامر وفيه مقصد لاحل الخلافة (l. الاهل ?) وفيه يقول بعضهم الخ; sequuntur versus, in quibus de دَيْر صباغى (sic) fit sermo. In Berol. etiam vocales non notatae sunt. Ex eo Nöldeke mecum communicavit versum, post بعضهم sequentem, M. البسيط:

حَنّ الفؤادُ الى دير بتكريت الى صباغى وقسّ الدير عفريت

De الأَحَصّ, de quo n. 6 fit sermo, vidd. *Add.* I, p. 54 in f. — De دير صَبْرَة, Al-Maqr. ap. Wüstenf. l. l. p. ٣٩, 8 a f. et p. 96; de د' الصَّلْت, pago Haurān*is*, Seetz. I, 62 et Kruse ad h. l. IV, p. 40, et *Add.* ad الصلت; de دير صَرِيع inter Circesium et Rās-Ainam, Pseudo-Wāqidī *Expugn. Mesop.* ed. Ewald, p. 15, 1, coll. p. xxi media; de د' صَلِيبا supra in v. د' خالد; de دِمنا وِيكصا وِكلا صلى, Mon. Sanct. crucis super urbem Zāz (?), Assem. *B. O.* in Diss. de Monoph. II, fol. *p*, 1 vers.; de *Salibae* Monast. ad Tigridem, ibid. III, 140, 218, 473, 506; de pago دير الصُّلَيْب بالحولة, Smith ap. Rob. *Pal.* III, 936; de دير الصُّلَيْب, ruderibus Apameae, v. Kremer *Mittelsyr.* p. 226; de د' صَمْوِيل, s. د' القَلْمُون, in Aeg., Al-Maqr. ap. Wüstenf. l. l. p. ٤١, 10 et p. 100; de د' صَنَبُو, in Aeg., ibid. p. ٤١, 7 et 6 a f., et p. 101; de دير الصُّوْرا, Robins. *Pal.* III, 904, et Seetzen I, 63, 3; de د' صَيْدة, pago Libani, Seetzen I, 250; de د' الضّام, pago a Sept. Hiërosol., Smith ap. Rob. *Pal.* III, p. 874; de د' الضَّخْم, Monast. condito a rege Gassānidarum الأَيْهَم بن الحارث, Hamza p. ١١٨, 8, Abū'l-Fed. *Hist. anteisl.*, p. 128, 13 et Wetzst. *Reiseb. üb. Haur.*, p. 125; de دير ضَمْضَم بالجزيرة vid. Al-Bekrī in *Add.* ad v. حسمى (II, 202), ad quem locum ipse in v. د' ضمضم revocat; de د' طَبَانُس, monast. a Sept. Qortobae, Dozy *Hist. d. Musulm. d'Esp.*, II, 130, 164; de دير سيدة طاميش, Fleisch. ad Seetz. IV, 92 et 113, ubi Seetz. scribit *Kamisch*; de دير طُحْنِيت بالبقاع, Smith ap. Rob. l. l. III, 893; de د' طُرَا in Aeg., Al-Maqr. ap. Wüstenf. p. ٣٩, 5 et p. 86, coll. p. ٣٧, 3 a f. et p. 92; de ديرى طُرْفه وبُرْهيج بالبهنسا, de Sacy *Rel.* p. 689 N. 92; de د' طُرَيْف;

Rob. *Pal.* III, 239, et *N. Bibl. Forsch.* p. 183, 185; de دَيْر الطُّرَيْفَة بحوران, Smith ap. Rob. *Pal.* III, 905.

P. ٣٣٣, l. 2 a f. In v. دير طموية »pro طموية, (ut ait Fl.) scr. طـمـويـه, i. e. طَمْوَيْـه; cf. II, ٣١. n. 3, Wüstenf. ad *Macrizi's Geschichte der Copten*, p. 97 infra et ad Moscht. adnot. p. 33 med. Accedit ad auctoritatem Jâkûti ipsius (text. arab. hist. Copt. p. ٣., l. 9) metrum versuum ibidem positorum, quorum primus sic scribendus ac legendus est (Metr. Basît):

"وَاشْرَبْ بِطَمْوَيْـهِ مِنْ صَهْبَاءَ صَافِيَةٍ تُنْزَى بِخَمْرٍ قُرَى هِيتٍ وَعَانَاتِ

De duobus Aegypti locis n. 8 laudatis, etiam dictis طَـمْـوَيْـه sec. Jâq., vid. Al-Maqr. ibid. p. ٣., 7 et p. 98. — Pro بمصر p. ٣٣٤, 1, monente item Fl., »scr. مصر. Indeterminatum istud منتزهات (ait) ferri non potest."

P. ٣٣٤, l. 2. Verbum نَـمَّـق (in v. دير الطواويس), non tantum notat *pulchre*, *eleganter* scripsit, sed etiam ut h. l. *eleganter disposuit*; vid. Dozy *Loci de Abbad.*, I, p. 29, n. 95. L. 3 بَـاجَـدَّا scripsi, in primis ob oculos habens locum II, p. ٣٨٩, 7. Jure vero observat Fl.: »pro بَاجَدَّا scr. secundum utrumque codicem جَدَّان, quae scriptura ipsius Moschtariki testimonio, p. ٣٩٩, l. 5 seqq., confirmatur. Ceterum بَـاجَـدَّا nihil est quam جَـدَّان, ultimâ literâ abjectâ et با, i. e. בִּי pro בֵּית, praefixo. Erat sine dubio antiquitus locus Deo Gad (*Τύχη*, Fortunae) sacer, hinc בִּי גָּדָא, Aedes Fortunae, et גָּדָן, adj. rel., Fortunae sacer (locus)." De بيت in compendium redactâ in با et بـ, vidd. *Add.* I, 217 et 569, et Wetzstein *Reisebericht üb. Haur.*, p. 110. — De دُور عَـرَبَـايَـا et بِـنَـى vidd. vocc. et *Add.* ad hos locos. Quid voce مَـنْـظَـرَة spectetur, non mihi constat, *specula*, an *aedes*, *in quibus vir princeps homines*, *qui ipsum adeant*, *excipit* (de quâ notione vidd. *Add.* I, p. 222, l. 7), s. *parvum palatium*.

P. ٣٣٤, l. 9. De دير طور سينا, praeter Al-Qazw. locis n. 4 laudatis, vid. item Al-Maqr. ap. Wüst. l. l. p. ٣٨ et 115 et seq., et Ibn 'Ijâs l. l. p. 11, et de hist. Monast. inprimis Robins. *Pal.* I, p. 200 et seqq., et 432 et seqq., quo posteriore loco vertitur hist. conditi hujus

Monast. regnante Justiniano, enarrata a سعيد بن البطريق, S. Eutychio, in نظم الجوهر, edita a Pocockeo *Eutychii Annales*, II, p. 161, 12 et seqq. P. 166, 4 a f., vocatur illud Monast. دير العَبْد, *Mon. servorum.* Eodem tempore conditum esse dicitur a Justiniano, prope القُلْزُم, دير رَايَة; vid. ibid. p. 162, l. 12 et seqq., ad quem locum Robins. l. l. p. 433: »Râyeh (Raithu?)" Videtur intelligi جبل الرابة a septentrione urbis القلزم; vid. modo Mappa ultima apposita Libro Schleidenïano, *Die Landenge von Suez*; — de دَ الطيبر, praeter Al-Qazw. l. l. n. 8, vid. Al-Maqr. ap. Wüst. l. l. p. ٣٩, 2 et p. 95; de جبل الكهف vidd. dicta ad الرقيم et الكهف; de دَ الطين, W. ibid. p. ٣٨, 11 et p. 93, Ibn Bat. I, p. 94, Ibn Ijās l. l. p. 11, et *J. A.* 1857, Avril-Mai, p. 418; de وادى دير الطّيّ, prope Hebron., Rosen in *Z. d. d. m. G.* XII, 491.

P. ٣٣٥, l. 1. De دير العاقول vid., praeter Al-Moŝt. n. 1 laud., Nost. in v. بيزع (sic I, p. ١٨٩ nempe l. pro بيرع; vidd. *Add.* I, p. 428, coll. p. 394), دير الاسكون, حَسّان, et n. 2 ad II, p. ٣٣٨, Al-Jaqūbī p. ١٠٨, 1, Al-Iṭakrī text. ar. p. 49, 6 a f. (Mordtm. p. 54), Abū'l-Fed. p. ٥٣, 15 (Rein. 69), ٣٩٥, 8-11, et ٣٠٥ in v. جرجرايا, Ibn Kallik. N. ٣٩, ed. Wüst. p. ٩٥, 8, Lequien *Oriens Christ.* II, p. 1565 et seq., Ritter *Erdkunde*, X, 190, 191, 232. Praeter istud دير العاقول, Al-Moŝt. oppidum ejusdem nominis memorat in Al-Magr., et pagum sic dictum prope الموصل. — De عبد المسيح s. ابن عمرو بن بَقيلة الغساني, in v. دير عبد المسيح, vid. supra in *Add.* I, p. 533, et de الجرعة in v. et ad v. دير الجرعة.

P. ٣٣٥, l. 6. De دير عَبْدُون بسامرا vid. Ibn Kallik. N. ٣٣٨ in f., et de دَ عبدون بجزيرة ابن عمر, Quatrem. *Hist. des Mong.* p. 329. Pro الحطيرة, l. 7, eum Fl. l. المَطيرة, »cum utroque Cod. (sic ait) et Moscht. p. ١٩٠, et sic recte in h. ipso libro p. ٣٣٩, 8 bis. Confirmat hanc scripturam Kâmûs in themate مطر, ubi المَطيرة dicitur esse oppidum ad سر من رأى pertinens," et sic item Ibn Kallik. N. ٣٣٨. » L. 8, pro المقام (ut Fl. pergit) secundum utrumque codi-

cem scr. الاقام, quae est forma coranica pro vulgata الاقامة. Ad sensum idem est quod المُقام, *commoratio.*" — De pago دير عَبُود بحوران, Seetzen I, p. 104 et seq.

P. ٣٣٥, l. 11. Dicta de دير عثمان auctorem habent Ibno's-šihnam, de quo vid. *Introd.* p. xxiii et seq. De viris h. l. memoratis conf. ibid. p. ix. Pro وعمّر لنهـا l. 12, Fl. »puto عمّرهما." — Seq. دير العَجَاج alibi non vidi memoratum. Infra de loco العَجاج fit sermo in voce, sed situs est prope الموصل, adeoque hîc non in censum venit. — De دير العَدَس بالجَيْدُور, Smith ap. Robins. *Pal.* III, 902, et de دير العَدَس بمصر in فتوح مصر ed. Hamak. p. 46, 8 a f.

P. ٣٣٥, l. 14. Ex 6 locis a Nostro allatis, dictis دير العَذَارَى, in Al-Mošt. *tria* tantum memorantur, primum, in cujus descriptione in Al-Mošt. pro باجرى l. بَاجَرْمَى, ex quo loco ortus esse dicitur السامرى, de quo vid. Sūra XX, ٨٧; conf. Al-Baiçāwī ad h. l. De hoc Mon. item egit Al-Qazw. l. l. n. 8, et de باجَرْمَى, praeter dicta in *Add.* I, p. 229 et 420, vid. Chwolson *Ueb. der Altbabyl. Literat.* p. 31, 87 n. 165, 161 n. 369 et 178. De 2° دَ العَذَارَى بسامرا item vid. Nost. in v. دير العُلْث, Al-Mošt. et Al-Bekrī, de hoc eadem tradens, quae Noster de primo. *Tertium* nostrum Al-Mošt. recte transit, quia idem videtur atque id quod 2° loco allatum est. Omittit porro Al-Mošt. Monast. ejus nominis ببغداد et بالبحيرة. Ad lin. antepen. ad v. عَذَارى Fl. observat: »scr. cum Wüstenfeldio, Moscht. p. ١٩., l. ult., عَذَارَى s. عَذَارَى; nam qui pluralem talium nominum, qualia sunt صَحْرَآء, خَبْرَآء, عَذْرَآء, non vocali *a*, sed vocali *i* terminant, ii casui recto et Genitivo ad exemplum nominis جَوَارٍ, pl. n. جارية, nunationem tribuunt, ita ut dicant: Nom. et Gen. عَذَارٍ, Acc. عَذَارِيَ. Vid. G'auharî s. v. صَحْرَآء. Peccant Lexica, quae عَذَارَى et عَذَارِى indeterminate, sine articulo aut extra statum constructum, eodem jure

dici perhibent, atque etiam Grammaticae nostrae, ne Sacyana quidem exceptа, hoc loco vacillant. Verum docet Alfîja ed. Dieterici, p. ٢٨٧, vers. 659, quamquam in hac ipsa editione p. ٣٣٦, vers. 823, erratum est eo quod pro الفَعالى textûs, quod verum est, in commentario indeterminate scriptum est صَحارِى et عَذارِى pro صَحارٍ et عَذارٍ, scilicet secundum editionem Cahirensem hoc loco, ut alibi, minus accuratam." — De دير العَرَبَة in Aeg., Al-Maqr. ap. Wüstenf. l. l. p. ٣٦, 7 a f., et 2 a f. et p. 87; de د' العَسْكَر in Aeg. idem ibid. p. ٤٥, 6 et p. 109, Quatrem. *Rech. sur l'Ég.* p. 194.

P. ٤٣٦, l. 8. De دير العَسَل, pago in ditione Gazae, Robins. *Pal.* III, 211 et Smith ibid. p. 864; de د' العَشائر pago in وادى التَّيْم, ubi rudera antiqua sunt, Smith ibid. III, 890, et Robins. *N. Bibl. Forsch.*, p. 566, 569 et seq., 632, 637, et *Z. d. d. m. G.* VII, 69; de د' العُصْفُور, s. د' العَصْور, loco Palaestin., Al-Maqr. ap. Quatrem. *H. d. Sult. Maml.* I, 2, p. 14; de د' عطية بالبهنسا, de Sacy *Rel.* p. 689 N. 93, et de loco ejusdem nominis in viâ versus حِمْص, Seetz. I, 279 l. 5, 306 in f. et ad h. l. Fl. IV, 139, Robins. *Pal.* III, 747 et Smith p. 928; de د' العظام بمصر, Abū'l-maḥ. II, p. ٤١١ n. 7 et Fl. II, 133.

P. ٤٣٦, l. 9. De د' العلث vid. supra in v. د' العَذارَى. L. 11 voc. الغاية sensu *temporis*, proprie *puncti temporis*, ap. Freyt. deëst, sed a Castello affertur ex verss. biblicis. Ad vocem د' علقمة post اللَّخْمِىّ, Al-Bekrī addit in Cod. Leyd.:

(sic) الذى يقول فيه عدى بن زيد العبادى يرثيه

انعم صاحا علقمة بن عدى اذا ثويت اليوم لم ترحلْ

قد رحل الشبان غيرهم واللحم بالغيطان لم ينشلْ

De Poëta Adī ibn Zaid vidd. *Add.* I, p. 358 ad p. ١٩٩, 6, II, p. 298 ad ٣٣٦, 12, p. 337 ad ٣٥٤, 6. Alqama ille ergo erat ipsius aequalis,

ac fortasse non differt a poeta, quem At-tibrīzī ad Ḥamās. p. ٩., 8 (coll. vers. I, p. 114) nuncupat: علقمة بن شيبان بن عدى بن الحارث بن تيم الله وهو فى عصر المُنْذِر ذى القرنين قبل الاسلام بزمان الخ. — De د' عَلْمَا in Liban. Smith ap. Rob. *Pal.* III, p. 951; de د' علىّ بوادى العَاجَم, idem, ibid. III, 901; de دير على عين الماء, Monast. ab occid. Hiëros., ubi Philippus Eunuchum baptizasse dicitur, idem ibid. III, 872; de د' عَمَّار, pago a Sept. Hiëros., idem ibid. III, 873.

P. ۴۳۶, l. 12. Scribens دير عمام, cogitabam كَحْصَدَا (Mon. gentium?), minus accurate tamen Arab. per عمام redditum, et per الجماعة explicatum. Sed pro eo nunc video د' عمان esse retinendum. Sic enim non modo scribunt L. et V., sed etiam Jāq. Lond., Berol., Oxon. et Petrop., ubi, quod quaestionem profligat, carmen affertur, cadens in syllabam نا, adeo ut alius versus in عيانا, alius in عمانا desinat. Nöldeke, cui hanc observationem debeo, addit sic in Cod. Berol. legi: دير عمان بنواحى حلب وتفسيره بالسريانية دير الجماعة. Deinde sequuntur tantum versus Poëtae حمدان بن عبد الرحيم الحلبى. Dicta ergo confirmant ea quae Fl. antequam lectio Jāq. L. et O. ipsi innotuerat ad v. عمام notavit: »Equidem (ait) scripturam codicum عمان in re dubia retinere malim, praesertim quum de aramaico aliquo nomine עממא, كَحْصَدَا = الجماعة, plane nihil constet, contra عمان aut ex كَحْصَدَا, *populus noster*, aut ex adjectivo relat. كَحْصَدَايَا, *popularis*, ortum esse possit, quamquam posteriori conjecturae non multum tribuo, quoniam exemplum verbi desidero." Nihil praeterea addit sive Asseman, sive le Quien in Libro *Oriens Christianus*. Dozy pro عمان legit عَمَّا, collato versu ab Al-Maqqarīo allato (II, lvv, 3) دَعْ دَيْرَ عَمَّى وطِيزَنَابَاذَا, et conferens Syr. كَحْصَدَا. De دير عَمْران, pago in Tyri Principatu, Al-Maqr. in Quatrem. *H. d. Sult. Maml.*, II, 1, p. 174, l. 2, coll. p. 216, et p. 174 l. 12 coll. p. 217. — L. 13 pro جونان in v. د' عَمْرو, cum Fl. l. جَوّ قان, vidd. *Add.* ad h. l. »Hic quoque (inquit) scripturam codicum جو قان servatam velim, donec certius de

re constet. Istud جونان quidem ex illo جونان, quod p. ٣٧٣ in provincia Bahrain situm esse dicitur, propter situs diversitatem nihil lucis aut commendationis nanciscitur; جَوّ vero cum aliquo genitivo compositum nomen geographicum est satis crebrum; ac fortasse جوّ قنان non est diversum ab illo oppido جَوّ, quod p. ٣٧٤, 6 et 7 ad montem Agʻa situm esse dicitur." Ac revera cum L. et V. faciunt etiam non tantum Cant. et Ox. *Libri* nostri, sed etiam *Jāq.* Lond. et Oxon. In Petrop. vero et Berol. sic scribitur: قرية يقال لها جوّ قال زهير الخ, quare Chwols. existimat istud قان ex قال ortum esse. Quidquid post accuratam Codicum collationem denuo institutam efficiendum sit, hoc constat, hic intelligi جَوّ ad montem اجا, ut simul apparet ex versibus sequentibus, in quibus haec occurrunt verba, etiam a Chwols. addita: بجوّ في بني اسد في دير عمرو. — De دير العمر (د' العُمْر ?) بارجان, vid. Al-Iṣṭakrī text. Ar. p. 59, 13 (Mordtm. p. 64 l. 5, male pronuncians *Deir el-Amr*); de pago دير عَمّيس, Robins. *N. Bibl. Forsch.*, p. 78, qui videtur idem locus, quem Seetzen I, p. 151 vocat *Kamisch* et ut Monast. Maronitarum describit; de د' عَوْزا, a merid. pag. Libani الشيخ محمد, Smith in Rob. *Pal.* III, 942; de د' عين وَرْقة in dit. عنطورة in Lib., Seetz. I, 233, 1 et Fl. IV, 112; de duobus Monasteriis dictis د' غَبْريال in Aeg. Al-Maqr. ap. Wüstenf. l. l. p. ٤١, 4 et p. 99; de altero p. ٤٢, 1 et p. 101; de د' الغَرْس, ut etiam legit Jāqūt, Jāq. Petrop. et Berol. post verba ابن عمر insuper addit: (l. ut B., بينهما (بينهما l. ثلثة عشر فراسخ (فرسخا; de دير غَزال ad mont. Gilboae, Smith ad Rob. *Pal.* III, p. 880 et Rob. ibid. III, p. 388, et *N. Bibl. Forsch.*, p. 447; de altero دير الغزال بالبقاع a Sept. بعلبك, idem in *Z. d. d. m. G.*, VII, p. 72 et *N. B. F.* p. 652, et Smith l. l. p. 897; de د' غَزير in dit. عنطورة, Seetz. I, 233, 1 et

Fl. IV, 112; de pago دَيْر غَسّانة a Sept. Hiërosol. idem III, p. 874; de pago دَيْر غُسّون, Rob. *N. B. F.* p. 162; de دَيْر الغصون من اعمال الساحل monuit Wüstenf. in Ann. ad Al-Moštt. p. 23, l. 6; de دَيْر الغَوْر vid. Nost. in v. دَيْر الخَصْيان; de دَيْر الغاروص prope اللاذقية, Ibn Bat. I, p. 182 et seq.

P. ۴۳۶, l. 2 a f. De دير قَنْيون conff. *Add.* ad دير مار فاشون (s. فاشيون, ut ibi leg.). Al-Bekrî in v.: دير قَنْيون بسر من رأى وهو مقصود لطيبه وحسن مَوْقعه الخ. De دير الغُرْديس بالحولة, Smith ap. Rob. l. l. III, 935.

P. ۴۳۷, l. l. De دير قطرس وبولس jam actum est supra, p. ۴۳۶ in nota 3; probe distinguendum a دَيْر بولس in الرملة de quo videatur supra, p. ۴۳۶, 5 et *Add.* II, p. 537. — De دَيْر فُور in prov. حمص, Smith ap. Rob. l. l. III, 930; de دير الفقيع in Palaest., in viâ, quâ Amr ibn Al-Âç ex Ailâ inde incessit, فتوح الشام, I, p. ۳۷, 16 (ubi jungitur cum الجامعة) et Lees ad h. l., p. 55; de دَيْر فيق infra in v. فيق; de دَيْر الفيوم, Al-Idrîsî I, p. 311; de pago دَيْر القاسى ab occid. oppidi صَفَد, in Galilaeâ, Smith l. l. III, p. 884; de pago دَيْر القاضى بحوران; idem ibid. III, p. 905; de دير القارة in Mesopot., Assem. *B. O.* II, 415b; de دَيْر جبل قاطِرين, Monast. montis Sinaïtici, Seetz. III, 70 et seqq., coll. IV, 415 et seqq., Rob. *Pal.* I, 158, 178-84, 200, 209, 214; de دَيْر قالون, in Principatu Tyri, Quatrem. *H. d. Sult. Maml.* II, 1, p. 174 l. 3 et p. 216.

P. ۴۳۷, l. 4. De دير قانون بدمشق, pago a sept.e occidentem versus Damasci ad fluvium بَرَدَا vid. Smith l. l. III, 899, et Robins. in *N. B. Forsch.* 617, 619, 622, et de pago hujus nominis prope Tyrum, ibid. p. 79. Prior designari videtur ap. Quatrem. l. l. II, 1, p. 174 l. 7 et p. 217. — Locus القايم, qui deinde ap. Nostrum memoratur in v. دير القايم الاقصى, alius est atque is de quo in v. دير حَنّة sermo fit. Ibi locus intelligitur prope الكهف, hîc locus longe

septentrionem versus ab eo dissitus, et in Mappâ Mesopotamiae, appositâ Libro Layardi *Niniveh u. Babylon*, germanice a Zenkero verso, supra *Anah*, ab *occid.* hujus urbis collocatur. Euphrates enim ibi eo se convertit, post *el-Kaim* rursus septentrionem versus pergens. Utroque loco voce الغايم *excubiae* intelliguntur, ad fines custodiendos positae. Haec tradit Al-Bekrī in v.: دير الغايم الاقصى قال ابو الفرج هو على شاطى الفرات من الجانب الغربى على طريق الرقة قال وقد رايتُهُ ورايتُ الغايم الاقصى وهو مرقبٌ من المراقب التى كانت بين الفرس والروم على اطراف الحدود مثل عَقْرُوبَ من بغداد وما جرى مجراه وعنده هو الدير وهو الان خرابٌ ودخلتُهُ وليس فيه احد ولا عليه سقفٌ فالاباب (ولا باب l.) الخ De عقروب i. e. عقروف, vid. infra in v.

P. ۴۳۷, l. 8. De د' الثعالب in v. د' القباب vid. supra. De د' قَديس, pago a Sept. Hiërosolym., Robins. *Pal.* II, 349, III, 272 et 283. Nomen plene scribitur ibid. III, 871: د' القديس مُوديسْتُوس وهو مكنا دير ابو تُور, et hoc nomine de eo loquitur van Senden II, p. 275. De د' القَرْقَس, Monast. Aegypti, Al-Maqr. ap. Wüstenf. l. l. p. ۳۹, 20 et p. 96; de د' القُرْنُطُل, a sept. وادى الراهب, in mediâ Pal., Smith ap. Rob. *Pal.* III, 871. Nomen القرنطل ex voce *Quarantania* ortum, litera finali *l* sollenni more cum *n* permutatâ (vidd. *Add.* I, p. 418, et 424). De monte et Monast. vid. item Seetzen II, 268, 296, 297, 307 et seqq., et Robins. *Pal.* II, 529, 530, 535, 551 et seqq., 557.

P. ۴۳۷, l. 9. De د' قُرّة, vid. infra in v. قُرّة, et nota ibid. Al-Bekrī in v.: دير قُرّة سمى برجل من ايـاد يسمى قرة وهو بازاء دير الجماجم هذا قول ابن شبّه وقال الاصبهانى قرة الذى بناه رجل من لخم (sic) بناه فى ايام ملك المنذر وهو ملاصق لطف البرّ ودير الجماجم مما يلى الكوفة وكان ابن الاشعث اختار دير

الجماجم لتاتيه الامداد والميرة كما كان عزم ان يقطع عن الحجاج واصحابه مجرى الماء فيقتلهم عطشا فنزل الحجاج ضرورة هو وجيوشه دير قرة الخ. De ابو زيد عمر بن شبّة vid. infra II, p. ٣٣٩ n. 3. De دير قسطان in Gallicia, Al-Bay. II, ٣١٨, 5 et Al-Maqq. I, ٢٧١; de دير القصرية, Monast. Aeg., Al-Maqr. ap. Wustenf. l. l. p. ٣٩, 17 et p. 87; de د' القصنون وحصتها بالبهنسا, de Sacy *Rel. de l'Ég.* p. 689 N. 91; de دير القصير conff. dicta supra in *Add.* II, p. 537; de alio Monast. Aegypt. ab occid. urbis Osjūt, Al-Maqr., ap. Wüstenf. l. l. p. ٤٢, 6 et p. 102 et ٤٧, 3, p. 113, quod vocatur plene القصير (s. ابو يحنّس), د' يحنّس, atque etiam د' هرقل, s. Monast. *Heraclii;* de دير قطان, *Add.*, II, p. 496; de د' القطمون, pago ab occid. Hiërosol., Smith ap. Rob. *Pal.* III, 872; de pago د' القلعة a meridie Nābolosi, Smith l. l. III, p. 876, et de pago ejusdem nominis prope Bairūt, et templo ejus antiquo, Robins. *Pal.* III, 725, 733, 950 et *N. Bibl. Forsch.* p. 17, 19, 25, Seetzen I, p. 256 et seqq., et ad h. l. Kruse IV, p. 124 et seqq. (de *inscriptionibus* exponens), porro v. Kremer *Mittel-Syr.*, p. 236.

P. ٤٣٧, l. 12. De د' القلمون vid. de Sacy l. n. 8 laud., *Add.* II, p. 554 idem quod د' صمويل, Quatrem. *Mém.s sur l'Ég.* I, 472 et seqq., vertens locum Al-Maqr. ap. Wüst. p. ٤١, 9, et Ibn Tjās ap. Arnold *Chr. Ar.* p. 56, 7; de د' القمر, oppido Libani, Fl. in *Z. d. d. m. G.* V, 57 et VI, 99, coll. Arn. *Chr. Ar.* 210, 4 et 8, 215, 1, et 218, 5, 6, Robins. *Pal.* III, 612, 710, et 715 et *N. B. F.* 25 et 26, v. Kremer *Mittel-Syr.*, p. 244 et seqq., et Fl. ad Seetzen IV, 150. — Al-Bekrī in v.: دير القنفذ بضم القاف على لفظ اسم الحيوان الذى يضرب به المثل فيقال أسرى من قنفذ وهو اسم لايلة ولما نزل سعيد بن امية بن عمرو بن سعيد بن العاص ايلة وترك المدينة كتب اليه عنبسة بن سعيد بن العاص (الكامل)

اتركت طَيْبَةَ رغبةً عن اهلها ونزلتَ منتبذًا بدير القُنْفُذ

فكتب اليه سعيدُ ابن اخيه

حللتُ ارضًا قَمْحُها كتُرابِها والجوعُ معقودٌ بِباب الجُنْبُذ

قال الزبير جنبذ دار بنى عنبسةَ وقال غيرُهُ الجنبذ القبّةُ التى على السقاية بالمدينة ☆. De dicto Proverbio vid. Freyt. *Ar. Prov.* I, p. 643, Prov. ١٣٥, ubi nostrum quidem affertur, sed Al-Maidānī scribit أَنْقَدَ أُسْرَى مِن أَنْقَدَ, quo nomine etiam *erinaceus* appellatur. Alterum de hoc animali prov. affert Freyt. in Lexico ad h. vocem: بات يليل أَنْقَدَ, ad quod conf. v. Hammer in *Z. d. d. m. G.* VII, p. 556 et seq.; — الطَّيْبَة, ut notum, cognomen est Al-Medinae; vid. infra in v.; — de عنبسة بن سعيد et عمرو بن سعيد, سَعيد بن العاص vid. Ibn Dor. p. ٤٩, 10 et seqq. — De دير قُنُوبين (i. e. κοινόβιον ex v. *coenobium* rescriptum), pago Libani, Seetzen I, 173, 175, 176, et Ann. IV, 98, Smith ap. Rob. *Pal.* III, 954, et Rob. *N. B. F.*, 781. P. ٤٣٧, l. 13. De دير قُنّى vid. in v. بَنَارِق et *Add.* ad h. l. I, p. 384 et seq., porro in v. الصافية, النهروان, Al-Bekrī in v. (p. 343 Cod. Leyd., ubi ait Mon. situm esse بفارس), Assem. *Bibl. Or.*, II, 442, 480, III, 2, p. dccxxvi in v. *Bādarājā*, et p. dccxli in v. وِمِنْ وِصَّف, et III, 2 p. 369ª et 513ª, Ritter *Erdk.*, X, 59 et 167, Chwolsohn *Die Ssabier*, I, p. 483 et seq., et 585. — L. 14 pro مرمارى cum Fl. l. مَرْمَارِى, ut constat ex collatione II, p. ٤٥٠, 9, in v. قُنّى, ubi cum eo leg. pro وهو المرمارى, ut in L. est, وهو لمرمارى, »i. e. *Mar Mari* consecratum, i. e. *St. Mari*, a nominativo *Mares*, quod nomen patrum Syrorum crebro reperitur apud Assemanum. Brevior forma est مرمار, Tom. I, p. ٤٤. l. antepenult." Canalis, dictus نهر مارى, de quo mentio fit in v. بنارق (coll. *Add.* l. l.), ab eo *Sancto*, s. a *Monasterio* nomen habere videtur. Ex variis viris, id nomen gerentibus (in quibus *Martyr* quidam, Assem. I, 189, *duo Diaconi*, ibid. I, 192, *Persa Episcopus*, I, 197, 203, 350, cet.), Monast. conditum

esse fertur in honorem *Maris*, *Apostoli Orientis*, (de quo vid. ibid. I, 10, II, 394), ut ex verbis apparet, III, 1, p. 288ª l. 6 allatis, ubi sermo est de هيكل مار ماري الرسول بدير فنى. — L. ult. cum Fl. pro بتمر, scr. بثمن, et p. ۴۳۸, 1 pro مشهور: »potius (inquit) مشهود, ut Sûr. 11 v. 105. Saepissime librarii solenne illud يوم مشهود in يوم مشهور corrumpunt; conf. Ibn Jubair ed. Wright, p. ۱۱۴ l. 2, p. ۱۳۵ l. 8, p. ۳۴۹ l. 17. Recte ibid. p. ۳۱۱ l. 5 ab inf. consonant المعهود — المزبد, atque eadem ratione p. ۳۴۹ l. 17 et 18 consonare debent مشهودا — جديدا."

P. ۴۳۸, l. 2 pro يُنْضَخُ (i. e. *effunditur*, ut ipse suspicabar), Fl. »scr. يَنْضَحُ, *sudat*, *exsudat*, sc. per fictum miraculum. طيبوث autem, بَهْصَحِ, est i. q. صدقة, *beneficium*, scil. divinum." — De pago دير فُوبِل in Lib., Smith ap. Rob. *Pal.* III, 948.

P. ۴۳۸, l. 6. Fons in v. دير القَيّارة dictus عين القار, in v. جهينة vocatur عين القَيّارة; de eo vidd. *Add.* ad eum locum II, p. 128, et de nostro Monasterio, Ibn 'Ijās l. l. p. 9. — Pro بحولان in v. دير فَيْس cum Fl. scr. بِتَحْوْلانَ, coll. I, p. ۳۷۵, 9. De دير كاذى (non كاذى, ut apparet ex alterâ scriptione, etiam saepe obviâ, كاذا et Syr. ܟܵܐܕܵܐ ap. Chw. l. l. I, 498), Chwolsohn *Die Ssabier*, I, 407, II, p. 630 et 793 n. 35 et 36, et de كاذى s. كاذا templo ethnicorum prope Ḥarrān, ab oriente, ibid. I, 343, 403, 407 et seqq., 496 et seqq., II, 24, 37, 40, 257, 301, 304, 464 et seq. — De دير عين كارم, de h. Monast. Joh^is Baptistae, de pago عين كارم, unde nomen habet, in tractu Hebronis, ap. Hieronym. *Karem*, ap. LXX, Jos. XV, 59 Καρέμ, et de *fonte* ibid., Seetzen II, 55, 388 et seqq., Robins. *Pal.* II, 358, 364, 376, 588, et *N. B. Forsch.*, 204, 207 et 355. — De دير كَرّان, 54 milliaria a شهرزور, Al-'Idrīsī II, 159, 5 a f.

P. ۴۳۸, l. 11. De دير كَرْدَشير vid. infra in v. كردشير et n. l ibid. Pro وآراج, cum Fl. l. وآراج. De mensurâ التجريب vidd. *Add.* I,

p. 380 et Al-Māwerdī in كتاب الاحكام السلطانية, ed. Enger, p. ٣٦٥; et de صُهَارِجٌ s. صِهْرِيجٌ, pl. صَهَارِيجُ, Al-Bay. I, p. ٢٢٧, 7, ٢٤٣ sub fin., Qotb. ٢٢١, 1, cet., et Wetzst. *Reiseb. üb. Haur.*, 129. — Al-Bekrī in v.: (l. المثل) دير كَعْب بالشام وهو الذى حافتُهُ الميل اطول من فراسخ دير كعب قال الشاعر (الوافر)

ذهبتَ تماديًا وذهبتَ عرضًا كانّك من فراسخ دير كَعْبِ ☆

Proverbium attulit Freyt. in *Arab. Prov.* II, p. 45 N. ٥٩, ubi pro عرضا exstat طُولًا. De كفيفان د in Liban., Seetz. I, 194 l. 1, ubi male *Kfischân*, vid. Fl. ad h. l. in IV, p. 103.

P. ٤٣٨, l. 14. De دير الكَلَب vid. infra in v. كَلَب (II, ٥٠٨, 5). Pro عصّة l. 15, cum Fl. l. عضّة. — De دير الكَلْب in Aeg. vid. supra in *Add.* II, p. 537. Notio *rabiei caninae* voci الكَلَب in Lex. Freyt. addatur. — De د كُوش et قلعة دير كوش, vid. v. Kremer *Beitr. z. Geogr. d. nördl. Syr.*, p. 15 sed vidd. dicta infra ad شَقِيف دَرْكُوش; de pago Liban. د كُوشة, Smith ap. Rob. *Pal.* III, 947; de Mon. هذا؟ عُصْعُصْ, Assem. *B. O.* in Diss. de Monoph. fol. *p*, 2 rect. — De العَمَادِيّة et الهَكَارِيّة in v. د كُوم, vid. infra in v. De nostro pago كُوم infra non fit sermo; de د كُون prope عين تاب, Quatrem. *H. d. Sult. Maml.*, II, 2, p. 92; de د كَهْمَس والبَلَاص بقوص, de Sacy *Rel.* p. 703 N. 25.

P. ٤٣٨, 2 a f. Pro بصم in v. دير لُبْنَى, s. د لُبْنَى, cum Fl. l. بالضمّ, et l. ult. et in ann. l. penult. ثَغْلَب pro ثعلب. — De دير اللَّبَن بجبل حوران, Smith ap. Rob. *Pal.* III, 910; de د اللَّبْوَة (Mon. leaenae) in جَوْلان, Wetzst. *Reiseb. üb. Haur.*, p. 125. — De دير اللَّحْيج Al-Bekrī, praeter dicta n. 9, etiam addit: بالحيرة قال ابو الفرج

بناه ابو قابوس النعمان بن المنذر ايام ملكه ولم يكن فى ديارات الحيرة احسن منه بناء ولا انزه موضعًا الخ. — De pago Lib., د' الثُّوَيْرة, Seetz. I, 140, coll. Fl. IV, 90, et Smith ap. Rob. l. l. III, 951, et de د' البِيعة بجبل عَجْلُون, idem ibid. p. 921 et Fl. ad Seetz. IV, 202; de د' مار أَلْيان, Mon. inter Dam. et Tadmor, prope قريتين, v. Kremer *Mittelsyr.* p. 197, et *Ausflüge nach Palmyra* (*Sitz.-ber.* II, 2); de د' مار البيشع Mon.° Bagdādensi in v. د' الثعالب.

P. ۴۳۹, l. l. Pro د' مادثا, ut etiam exstat in Cod. Oxon., cum Fl. l.: » د' مارونا Monast. S. Maruthae; de quo vid. Assem. *Bibl. Or.* vel ejus Compendium a Pfeiffero editum Erlangae 1776, I, p. 40-45." Conjecturam confirmat Jāq. Oxon. habens, ut V. مروثا, et Jāq. Lond. Berol. et Petrop., quorum Lond. مارت مروث, hi مارت مروثا legunt, in quibus ergo, مارت ex seq. voce (دير مارت مريم) hoc translato, *Sanctus* in *Sanctam* mutatur. Addendum tamen esse مارت, docent carmina deinde adducenda. De compluribus Viris ejus nominis Assem. loquitur; hîc vero spectatur antiquissimus et sanctus Maruthas, florens sec. 4°, Episcopus urbis Maifarqat (cf. *Bibl. Or.* I, 174 et seqq. et III, 1, p. 73 et seqq.). Pro الفرحان cum Jāq. Petrop. l. العَوْجان, de quo Halebi fluvio vid. infra in v. L. 3 pro مسكنان cum Fl. et Codd. ob انّ in لان, l. مَسْكِنَيْن. Sic Jāq. Petrop. et Berol.: دير مارت مروثا هذا دير كان فى سفح جبل جوش (l. جَوْشَن) مطلّ على مدينة حلب مطلّ (مطل dele) على العوجان قال الخالدى (هو صغير B. addit) وفيه مسكنان احدهما للنساء والاخر للارجال (l. للرِّجال) ولذلك سمّى بالمبعثين وقلّ ما مرّ به سيف الدولة الا نزله (نزل به B.) وكان يقول كانت والدتى محسنة الى اهله وتوصينى به وفيه بساتين قليلة وزعفران وفيه يقول الحسين بن على التميمى (B. يا دير مارت مروثا سقيت غيثا مغيثًا، فانت جنّة حسن ، قد حزت روضا انيقًا)

قال عبد الله الفقير (B. addit اليه) ذهب ذلك الدير ولا اثر له الان البتة وقد استجدّ فى موضعه الان مشهد زعم الجليين (الكَلَبيون) انهم راوا الحسين (l. ut in B., ubi seqq. ad des., بينهم) ابن على رضى الله عنهما يصلى فيه فاجمع له المتشيّعون بينهم مالاً وعمّروه احسن عمارة واحكمها فى سنة (In B. d. سنة فى) وفيه ايضا يقول بعض الشاميين بدير مارت مروثا الخ. De د° مَرْثُوثا, duas parasangas ab urbe ميافارقين, in alto monte, loquitur etiam Ibn Ijās l. l. p. 10. De Monast. Ḥalebensi nostro non facit mentionem.

P. ٣٣٩, l. 4. *Tria* Monasteria dicta دير مارَت مَرْيَم memorat Al-Mošt. in v.; Nostrum nempe, ubi pro الشَّجَف scribit السَّدير, quod eodem redit; vidd. dicta Nostri in v. السدير et *Add.* ad ديارات الاساقف, et Al-Bekrī in v. الخَورنق, et de قصر ابى الخَصيب vid. infra Nost. in v. In Cod. Cantabr. post مريم additur على دجلة. Al-Bekrī de eo haec: قال ابو الفرج هذا ديرٌ قديمٌ من بناء المنذر حسن الوضع بين الخورنق والسدير وبين قصر ابى الخصيب مشرفٌ على النجف كان فيه قسٌّ يقال له يحيى وله ابن يقال له يوشع يألفهُ الفتيانُ الظُّرَفاء ويشربون عنده على قراة النصارى ويضرب بالنواقيس الخ. De النواقيس vid. etiam Al-Qazw. II, ٣٤٨, 10. — *Alterum* ejusdem nominis Monast. بالنشام, item memorat Al-Bekrī deinde. De *Tertio* بمصر vidd. *Add.* supra p. 530 ad د° اثريب, quod quia situm est in الشرقيّة (vidd. *Add.* I, p. 35, DE SACY *Rel. de l'Ég.* p. 603 N. 13, et SCHLEIDEN *Die Landenge v. Suez*, p. 88 et 89), diversum est a 4° Mon. dicto د° مريم العذراء, a meridie Sararieh (سرارية) ab oriente Nili latere e regione circiter regionis الفيوم, ut aït BRUGSCH *Reiseb. a. Aeg.*, p. 87. De أثْرِيب بالشرقية (s. اثريب ut ibi in Cod. scribitur) vid. etiam Al-Jaʿqūbī p. ١٣٥, 9.

P. ٣٣٩, l. 7 in v. د° مار فاشون. »Pro فاشون (FL. inquit), puto

فاثيون, quod etiam Codices suadent, i. q. فثيون supra p. ٣٣٩ l. penult., i. e. *Pethion* s. *Phethion*, quod est nomen Syrorum christianorum; v. Pfeifferi *Compendium Bibl.ae Or.is*, I, p. 297 N. 43." Conjecturam non modo confirmant Codd. Cant. et Ox., quorum ille cum L., hic cum V. facit, sed etiam Jāq. Lond. qui فيثون, et Jāq. Oxon., qui فابثون scribunt, et lectionem فاثيون commendant. Multi Syri hoc nomen gesserunt; in his Phethion *Patriarcha*, de quo loquitur Asseman *B. O.* II, 430, et *Presbyter*, II, 442; omnium vero celeberrimus est *Martyr*, *St. Phethion* dictus, qui Sec° 5° sub Jezdegerdo II mortuus est in urbe حلوان (ibid. II, 403ª, III, 1, p. 397ª et 556 in f.). In hujus honorem condita est ecclesia in urbe Amidâ (I, 530ᵇ), et plura Monasteria, quorum unum in urbe بَلَد (III, 1, p. 506), alium in urbe حلوان (III, 397ª), et omnium celeberrimum in ditione Bagdādensi (II, 433ª, 435, III, 1, p. 155ᵇ media, p. 159ª l. 15 a f. et 506ª), quod I, p. 11ᵇ l. 16 appellatur in Cod. Amidensi وهذا دخلت شمّاسة, ubi canalis intelligitur ab Arabibus dictus الصّراة, qui ex نهر عيسى exit, et deinde in Tigridem cadit. Idem Monasterium cogitatur sine dubio ab Ibn Abī Jaʿqūb in كتاب البلدان, p. ٩, 2 et seqq., ubi voce بغداذ locum vult ubi Bagdād deinde condita est, et sic ait: ولم يكن ببغداذ الا دير على موضع من الصراة الى دجلة الذى (del. الذى) يقال له قَرْن الصراة وهو الدير الذى يسمى الدير العتيق قام بحاله الى هذا الوقت نزله النجاثليق رئيس النصارى النسطورية. Ut ostium canalis Aç-çarā ibi vocatur قرن الصراة, ita locus, ubi Euphratis cum Tigride jungitur, appellatur قرن الفرات. [Pro *el-Sirra*, quod nomen Ritter (*Erdk.* X, p. 202 l. 3) ex Jaubert *Édrisio* affert, legendum est Aç-Çarā; in altero enim Al-Idrīsī Codice Paris. l. l. legitur الصرة pro الصراة, in altero male السُّراة. Conf. *L. G.* in vocc.]. Sanctus ille, in locis Arabicis ab Assemano editis, nuncupatur فثيون. De مارون بحمص, Abū'l-Fed. *Hist. anteisl.* p. ١١٢, 14; fortasse non differt a مارون بحماة, ut tradit Al-Maqr. ap. Wüstenf. p. ١٩ et 46, idemque quod, situm ad Oxontem, a Justiniano jam restauratum (Procop. de aedific. V, 9), descripsit Robinson in *Z. d. d. m. G.* VII,

74 et *N. Bibl. Forsch.* p. 703 et seq. et v. D. Velde II, p. 396. Nomen accepit a مارون, quem, a. circiter 400 viventem, ajunt Patrem fuisse Christianorum qui *Maronitae* appellantur. — De Maronitis vid. Rödiger in *Real-Encyclopadie* Viri Doct. Herzog, X, p. 176-184, et scripta ibi allata.

P. ٤٣٩, l. 8 ad voces د' ماسرجيس et د' ماسرجس » In his (Fl. ait) sine dubio ab Arabibus ipsis, rationis nominum graecorum et Syriacorum ignaris, atque ex libris corruptis corrupta transscribentibus, turbae editae sunt. Duo ista, ماسرجيس et ماسرجس, ni omnia me fallunt, unum sunt perperam in duo discerptum, scil. مار سرجيس plene, مار سرجس defective, apud Syros ܡܪܝ ܣܪܓܝܣ, s. ܡܪܝ ܣܪܓܘܣ, i. e. *Κύριος Σέργιος*. Non nego *r*, ex nomine *Mâr*, frequenti usu deleri potuisse ac revera detritum esse, eodem jure quo مار in مَرْ correptum est, v. pag. ٤٤, 8, 9; sed id nego ac pernego سرجس et سرجيس esse nomina Graeca aut Syriaca, aut talia qualia ex illis recte oriri potuerint. In priore illo ماسرجيس (ut in Appendice Annotationis deinde Vir. cl. observat), quasi ex nescio quo n. proprio *Mâsir* et حَبِيس, *reclusus*, compositum sit, ab Arabibus etymologia, scil. falsa, nominis barbari captata est. Etiam alia corruptela exstat: ماسرخس, vid. Ibn Challikân ed. a Wüstenf. N. ٥٤١ ab initio, transl. a Slane, II, p. 476; ubi origo Christiana hujus nominis ex iis, quae sequuntur, clarissime apparet. Conservata est vera nominis forma in nomine relativo مَاسَرْجِسِيّ, Ibn Challik. ed. a Wüstenf. N. ٥٨٧ ab initio et maxime in fine; recte Slane in transl., I, p. 646 med., et p. 647 adn. 6 »Al-Mâsarjisi," ubi Wüstenf. in ed. (N. ٣٠٩, p. ١٣٤ med.) falso الماسرخسي habet," de quo nomine conf. item Abū'l-maḥ. II, ٣٥, 7, ٢٣٧, 5 et n. 1, ٢٤٥, 12 et n. 6, et ٤٩٢ in f. et n. 6. Fl.[i] dictis lubenter assentior, eoque magis, quia non aliam originem vocis ما, textum edens, ipse suspicabar, ut in Schedis notaveram, additâ simul observatione *unum* tantum Monasterium utroque isto nomine indicari. Utrumque nomen istud *corruptum* esse statuebam, sed de eo in Annotatione uberius agere constitueram, satis habens in textu edendo scriptionem sequi, quam Auctor Libri ob oculos habuisse videbatur. Ob ante a Fl. dicta, uberior de eo

Nomine disputatio prorsus supervacanea est; et ut aliud miserae ejusmodi corruptionis exemplum afferamus, sufficiat in memoriam revocare ea quae supra v. c. de مانخايال pro مامخايال (Mār Michaël) in *Add.* II, p. 535 observavimus. Ex variis autem lectionibus, h. l. in notâ 8 laudatis, Fl. veriores elegit, nec satis ipse attendi ad lectionem Al-Bekrīi سَرجِس, ut in Cod. L. pro سرحس reverâ exstat. Ad prius nomen, (ut scribitur in Cod. Leyd. سرحَبيس) haec v. c. Al-Bekrī tradit: وهو (الدير) الذى يذكره عبد الله بن العباس بن الفضل بن الربيع فى غنائه وكان هَوَى جارية نصرانية راها هناك فى بعض اعيادهم فكان لا يفارق معها البيع شعفًا بها وجالسها مرة فى بستان الى جانب البيعة ومعها نسوة كانت تأنس بهن فشرب معهن اسبوعًا ثم انصرف فى يوم خميس الخ. De Citharoedo eo عبد الله بن العباس بن الفضل, vid. Kosegarten in Introd. ad Kitābo'l-Āgānī (*Alii Ispah. Lib. Cantilen.*, p. 25 N. 55), ubi vocatur » عبد الله ابن العباس الربيعى; ipse praenomen erat Abū'l-Abbās; ex gente ابو فَرْوَة originem ducebat. Carmina composuit, et citharoedus fuit Ar-rašido ejusque successoribus acceptus;" quare non dubito quin idem sit ac عبد الله بن الفضل quem florentem regnante Al-Moťawakkalo memorat v. Hammer in *Lit.-gesch.* IV, p. 554. De ماسَرجِس d' deinde vid. Noster in v. دير مديان (I, ٤٤., 3), ac de eo Al-Bekrī haec: قال ابو الفرج ولهذا الرجل عدة ديار منها دير بازاء البردان فى ظهر قرية يقال لها كادى (كاذى s.) الخ. De دير مارسَرْجِس بالمدائن porro Ibn Abī Oçaibīa loquitur (vid. *J. A.* 1855 Août-Sept. p. 181), tradens ibi a. 213 (828) sepultum esse جَبْرِيل بن بَخْتيشُوع. Idem ibi memorari videtur Monast., quod apud Nostrum. — *S. Sergii* illius, *Martyris*, Ecclesiam *Edessenam* memorat Assem. *Bibl. Or.* I, 268, 277, 407; Eccl. *Tagritensem*, II, 218, 219, 255, 284, 349, 350, 371 et 422; et Monast. ad Tigridem e regione urbis بَلَد in monte;

quod vulgo dicitur المُعَلَّق (scil. الدير) s. دير المُعَلَّقة, II, in Diss. de Monoph. fol. *p*; 3 rect., p. 127 et 460. — Ut hujus *Sergii* nomen scribitur Syr. سرجس, Arab. سرجس, ita nomen *Georgii* ړڝڒړڝ, (Assem. II, p. 223, 1, et 228, 5 a f. pronunciatur ړڝڒړڝ), Arab. جرجس; vid. Al-Mošt. in v. دير مرجرجس, coll. Nostro I, p. ۴۴., 9, ubi جرجيس exstat; hodie جرجس pronunciant, ut efficiendum est ex Robins. *N. Bibl. Forsch.* p. 616 et 641; ab Al-Maqrīzio ap. Wüstenf. p. ۳۹, 6 exstat جرج, i. e. جرج. — *Sec.* Mon. utroque loco allatum, idem esse videtur quod modo memoratum المعلق.

P. ۴۳۹, l. 9. De الماطرون, loco prope Damascum, in v. دير الماطرون, vid. infra in v.; de Mon. Libani د' مار موسى, Seetz. I, 255, et de pago hujus nominis in viâ Emessena, Smith ap. Robins. III, 928; de د' مار يعقوب in Libano, Seetzen I, 230, et Smith ap. Rob. *Pal.* III, 953; de aliis hujus nominis loquitur Asseman, de ړڡڒړڝ ړڝڡڝڝ in monte ړڝڡڝ, (de quâ regione vid. Nost. in v. الصَّلْخ), in Diss. de Monophys. fol. *p*, 2 rect. et II, 384 et 462; de ړڡڒړڝ ړڝڡڝڝ, II, 336ª, 11 a f. et 344; de Jacobi Monast. Edessae II, 362 et in loco ړڝڡڝ s. بَاعَابَا, II, 420; de د' مامك بالبَثْنِيَّة, Smith ap. Rob. *Pal.* III, 913; de د' مامخايال, ut legendum est pro د' مانخايال, vidd. *Add.* II, p. 535; de د' مُتاليه (Mutâleih), ruderibus Mon. in Lib., Robins. *N. B. Forsch.* p. 542; de د' مَتَّى vid. 'Ibn 'Ijās l. l. p. 9, Assem. *B. O.* II, in Diss. de Monoph. fol. *p*, 2 rect., ubi etiam de altero ejus nomine, ړڡڒړڝ, exponitur, et mons, in quo situm est, vocatur ړڝڡڝ, Alpheph, s. ړڝڡڝ, Lepheph, (coll. p. 403 et III, 392 et 393); de eo Mon. etiam ibi conf. II, 114, 232, 237, 251, 253, 255, 262, 263, 342, 347, 408, 419, 462, et III, 104 n. 3, Land *Joa. Bisch. v. Eph.* p. 48, et Ritter *Erdk.* IX, 734 et seqq.; de ړڡڒړڝ ړڝڡڝڝ, Mon. St.

Magdalenae Hierosolymis, Assem. *B. O.* II, in Diss. de Monoph. fol. *p*, 2 rect.

P. ٣٣٩, l. 2 a f. De دير المُحَرِّق vid. Al-Maqr. ap. Wüstenf. l. l. p. ٤١, 2 a f. et p. 101. De محمد بن الوليد, qui occurrit in dictis de دير محمد, vid. كتاب العيون in vita Al-Walidi ex ed. Anspach, p. IV, 2 a f.; de د' المُحَيْسن, pago Moslimico in prov. Pal. الرملة, Smith ap. Rob. *Pal.* III, p. 868.

P. ٣٣., l. 2. Nomen مخارق in v. د' مخارق, coll. nomine عبد الكريم بن ابى المَخارق مُحَدِّث, quem affert Qām. in v. خرق (p. ١٣٩٩, 6 et 7) pronunciavi مَخارِق; a quo tamen nostr. Monast. sic dictum sit, nescio. *Nomen* enim *proprium* significari, non *appellativum* (pl. nom. مَخْرَق), ex omisso *Art.* patet. — De د' المُخَلِّص, Mon. Lib., Seetzen II, 129, Smith ap. Rob. III, 945, Rob. *N. B. Forsch.*, 47. Pro د' مدمان l. 3 videtur legendum esse د' مديان; sic saltem, Fl. monente, Jāq. *Lond.* et *Ox.* legunt, et fortasse idem latet in Cod. Leyd. (vid. n. 3); quaeritur ergo, an istud nomen ex المدائن corruptum sit. De دير المدائن nempe ap. Assem. sermo fit III, 1, p. 287^b l. 11 a f. Idque confirmari videtur tum iis, quae supra (p. 571) jam conjeceram, tum etiam ex verbis Nostri auctoris h. l.: وهو دير سرجس (ut eum Fl. hîc leg.); quid autem Noster voluerit verbis فى ديار بيت توما, aliunde non explicatur. Designari videtur per بيت توما tractus prope Bagdādum, aut vicus fortasse qui ab *Eccl. Thomae* Bagdadicâ nuncupatus sit (?), de quâ v. c. Assem. *B. O.* II, 254 facit mentionem. — De د' المدينة in urbe Aeg. Medinet Habu, Lepsius *Br. a. Aeg.* p. 295.

P. ٣٣., l. 4. De Monast. Damasceno, dicto د' مُرّان, vid. Abū'l-maḥ. I, p. ٦٩٩, 16, Quatrem. *H. des Sult. Maml.* II, 1, p. 275, v. Kremer *Topogr. v. Damasc.* I, 33, et II, 27. De السوسيل بن عبد الملك, ibi sepulto, كتاب العيون in vitâ Al-Walīdi, ed. Anspach p. ١٦, 2 a f. Al-Bekrī in v.: وهو دير بنواحى الشام وهناك عقبة المران سميت بذلك لانها تنبت شجرًا طوالًا مستوية تشبه بالمران

ومران بفتح الميم على موضع اخر ولكنهُ ليس بالشام وهذا الدير على تلعة مشرفة على مزارع زعفران ورياض حسنة نزله الرشيد وشرب فيه ومعه الحسن بن الضحّاك الخ. Pro مَرّان arbore Freyt. in v. مرن scribit مُرّانة, nom. unitatis afferens. — De sepulcro 'Omar*is*, in altero Monasterio دير مُرّان prope المَعَرّة, vidd. *Add.* supra p. 551.

P. ۴۴., l. 8. Dictum دير مر ثُومَا fortasse non differt a دير تـومـا supra (p. ۴۳۹) memorato. Ejusdem Apostoli Monast. Seleuciae attulit Assem. II, 46, et ejusdem Ecclesias, tum Edessae (I, 49), tum Bagdâde (II, 254), tum etiam alibi. De utroque دير مرجُرجيس vid. Al-Mošt. in v., et de posteriore, Mozulensi, Al-Qazw. loco not. 8 laud. De S. Georgii Monast. in valle مُحْصا, loquitur Assem. (II, 221ᵇ l. 2 a f., coll. 228, 5 a f.), ubi محصا a Joh., Mardae Episc., dicitur ܒܥܠܟܐ ܕܒܝܬ ܩܘܣܡ ܐܫܬܐ ܕܡܐ ܚܝܐ. De Mon. Aegyptiaco طرا etiam dicto دَ ابو جُرْج, Al-Maqrîzî ap. Wüst. l. l. p. ۳۴, 6; et de magno S. Georgii Monast., in Libano, vid. Seetzen I, 158 et seqq., 173 et 208 et seqq. (male scribens *Serkis* pro *Djirdjîs*), et Rob. *Z. d. d. m. G.* VII, 75. — De دير مرحنّا بمصر vid. Al-Maqrîzî ap. Wüstenf. l. l. p. ۳۴ l. 5 et p. 92 et seq.; de aliis Monasteriis dictis دير حنّة, tum بالحجيرة, tum بالأُكَيراح, supra mentio facta est p. ۴۴۸, 3-5; de posteriore vid. item Nost. in v. أُكَيراح, et *Add.* ad h. l. I, p 155, ubi l. 10 a f. addatur ante »De الكِرْح": Vid. in v. دير حنة اخر (in Cod. Leyd. p. 336) et ap. Nostr. in h. voce et in v. دير مرعَبْدَا (sic enim, ut jubet ordo Alphabetico, additâ voce مر, deinde hîc ap. Nostr. leg.). Hoc nomine non Martyr videtur designari qui a. 66 regni Sapore Dû'l-Aktâfi occubuit, et حُصّا حِمصِ dicebatur, (de quo vid. Assem. *B. O.* I, p. 192 et III, 1, p. 19, 369, 371 et 373) sed *Abda Dorkonensis*, conditor Monast. (ut legimus II, 400ᵇ) apud Sarsaram fluvium et apud Hirtham. De eo vid. etiam II, 401ᵃ et III, 1, 368-370 et 614. De دَ مَرْقوريوس

(quod nomen etiam scribitur دير ابو مرفوره et دير مرفوره), in Aeg., etiam dicto دير شعران, Al-Maqr. ap. Wüstenf. p. ٣٩ l. 11 et p. 86, coll. دير مرفورس, ibid. p. ٤٢, 3 et p. 101, ubi de *Mercurio* eo fit sermo, in castris militante Diocletiani, qui Martyr obiisse fertur.

P. ٤٤., l. 3 a f. De دير مرمار vidd. dicta in *Add.* ad p. ٤٣٧, 14 (p. 564). Ab دير مرماعوث, Mon. ad Euphratem, bene distinguatur دير باغوث ad Tigridem de quo Noster supra locutus est p. ٤٢٥, 4 et *Add.* ad h. l. »Pro يكيى (in v. دير مريكيى, ut Fl. inquit), post Syriacum مر praeferenda erat forma genuina بكنا, i. e. بُكَنَّا, quam V. praebet.“ Significari videtur Johannes cognominatus كُصْبُو, Jacobitarum Patriarcha Sec. 11° p. C. n., etiam dictus يوحنا بن عبدون (Assem. *B. O.* II, 145ᵇ et 146ᵇ l. 9, et 352 et seq.). De دير مريهنا وهو ما بين بالس وحلب (i. e. *Mon. Dom. Johannis*) etiam dictus دير حافر, infra ad دير حافر et Pseudo-Wāqidī in *Exp. Mesopot.* ed. Ewald, p. 6 l. 3, coll. p. xvii.

P. ٤٤١, l. 3. Monast. دير مرتونان etiam memoratur ab Assem. *B. O.* III, 1, p. 198ᵃ, ubi dicitur conditum esse ab عبد المسيح, ex urbe الحيرة oriundo, qui Sec. 6° inclaruit, ibique etiam sepultus est. Aliud ergo est atque Monast. Prophetae Jonae *Mozulense*, de quo vid. ibid. II, 424 et 439 et III, 1, p. 218ᵇ. *Illud*, nisi ipse conditor nomen habuerit يونشان, fortasse conditum erat in honorem Martyris celeberrimi يونان (unde forma Arabica يونان orta est), qui sub Sassanidis occubuisse fertur (ibid. I, 15), qui num idem sit atque *Jona*, qui a quodam Persarum rege Ecclesiis Mesopotamiae praeponebatur (II, p. 334ᵃ), aliusve qui idem nomen gesserit, definire nequeo. De alio hujus Monast. nomine دير الغراب (*Monast. corvi*), neque etiam de fabulis, quas Christiani olim de eo *corvo* circumtulerunt, aut de *foro* apud Monast. quondam habito, quod Noster item memorat, Assemani nihil tradit. — L. 6 cum Fl. in وكانه, و omitte. »Commodius (inquit) sine و, nisi verba وكانه usque ad النصارى pro parenthesi habeas. Pro seq. نزهات scr. نُزَّهات, ut p. ٤٤١, 8 et ٤٤٢ l. ult. [conff. *Add.*

II, p. 544], et l. 8 pro الاديار scriptura utriusque Codicis potius الديارة repraesentat, pro quo nunc الدَّيْوَرَة dicunt."

P. ۴۴۱, l. 8. De دير المَزْعُوق et دير مسجل, nihil tradit Asseman neque etiam aliquid habet quo nomen المزعوق et مسجل illustretur. De priore Jāq. Petrop. tantum addit, hoc etiam dici دير بني المزعوق, et in carmine Poëtae محمد بن عبد الرحمان الشرواني ibi mentio fit de دير ابن مزعوق; de seq. Mon. ibi haec: بمين (sic) دير مسجل حمص وبعلبك ذكر في الفتوح. De utroque eadem tradit Jāq. Berol., et vid. Al-Baḳrī ۱۲۷, 7, ubi haec: ثم جاء الى نهر دون حمص وهو مما يلي دير مسجل. — De د' المُصَلَّبَة, Monast. Graecorum ab occid. Hierōs., Smith ap. Rob. *Pal.* III, p. 872, et v. d. Velde II, 235; de د' المُطَلّ بمصر, Al-Maqrīzī ap. Wüstenf. l. l. p. ۴۲, 10 et p. 102. — De مَعَان in nomine المعان د', vid. infra in v. Pro حربة Fl. »scr. (inquit) خربة, quod hodieque nomen est cujuslibet loci ruderibus oppleti." Ad seqq. vid. Qām. in v. سمط (p. ۹۴۶ in f.): وبنو السَّمْط قَوْم من النَّصارى وابو السَّمْط من كناهم. De د' مُعَرَّبَة بحوران, Smith ap. Rob. III, 906; de د' مَعْمَل prope البصرة, Abū'l-maḥ. II, ۳۰, 1, et Ann. ad h. l. ibid. II, p. 83; de د' مَعْلَا pago a Moslimis habitato ab occidente Himç*ae*, Smith l. l. III, p. 931, coll. *Add.* I, p. 513; de دير المُعَلَّقَة بالعاهرة Al-Maqr. ap. Wüstenf. p. ۴۶, 4 a f. et p. 112, et de Mon. ejusdem nominis, sive المعلّق (الدير) ad Tigridem, supra in *Add.* p. 572. De دير نعم Jāq. Petrop. insuper addit post verba مالك بن طوق: لان هناك موضع اسمه فال فضة (?) وطراء من دير نعم وطالما. In his in Jāq. Ber. post موضع nihil porro sequitur. De د' مَعِين, a Sept. Ajalonis, Robins. *Pal.* III, 272; de د' المَغْطَس in Aeg, Al-Maqr. ap. Wüstenf. ۴۴ in f. et 108, Quatrem. *Rech. sur l'Ég.* p. 194; de pago د' مُعَرِّن a septentrione Damasci occid. versus, Smith. ap. Rob.

III, 899, et Rob. *N. B. Forsch.*, p. 622; de دَ مَقْرُوفَة بمصر, Al-Maqr. ap. Wüstenf. p. ٤٣, 14 et p. 104; de دير شنت ملّان, Mon. Sancti Aemiliani prope قَتَالش in Castiliâ, Dozy *Rech.* ed. 2ae I, p. 211.

P. ٤٤١, l. 11. N. P. in nomine Monast. دَ ملكيساوا, alia videtur pronunciatio N.is P.ii مَلْكِيشُوع, quod v. c. gessit Episcopus urbis بَانُوهَدْرَا (ap. Assem. II, 456a et III, 1b l. 21), qui tamen, vivens quippe Sec. 13o, hîc in censum venire nequit. Spectatur ملكيشوع 'Oθmānis coaevus, qui coenobii Hadethentis fundator appellatur ibid. II, 420a, quod h. l. (collata v. الحديثة) reverâ occurrit. Dicta urbs Syriace scribitur ܒܝܬ ܥܡܪ s. ܒܝܬ ܥܡܪ ܩܕܡ et ܩܕܡ ܒܝܬ ܥܡܪ, ap. Graecos Ναάρδα, Νεαρδά s. Νσαρδά, ap. Judaeos v. c. ap. Benj. Tudel. ed. *l'Emper.* p. 63, 81 et 200 נְהַרְדְּעָא; urbs est Babyl., clara olim Judaeorum Academiâ. De ea vid. Assem. Diss. de Monoph. fol. *p*, 4 rect., III, 1, p. 200, 265, 618 et III, 2, p. dcclxix. — Vullers I, p. 950b: »دبرِ منات (coll. ar. مناة idoli nomen) nom. ecclesiae (كنيسا) celebris, in quâ effigies trecentorum prophetarum depictae esse dicuntur." Magnum Prophetarum numerum Moslimi non curant; conff. v. c. quae Al-Azraqī tradit (p. ٣.., 6 a f.) de magno eorum numero Ka'ab*am* adeuntium. — Porro l. 11 leg. ميخائيل, vidd. *Add.* II, p. 535 et 572. De Monast. hujus nominis Mozulensi vid. supra in v. دَ باذنخيال, دَ ماذنخيال, et وادي زَمّار; de altero, Damasceno in v. دَ البُخت. — De دَ مَنْشاك in Aeg., quod etiam vocatur دَ منْساك, دَ بنى ساك, et ايسَاك (i. e. اسحاق), et دَ مـاريهام (i. e. مَرْيَم), vid. Al-Maqr. ap. Wüstenf. p. ٤٣, 4 a f. et p. 103.

P. ٤٤١, l. 13. De دير مَنْصُور condito Sec. 6o post C. n. vid. Assem. *B. O.* II, 415a; de Mon. Mozulensi دَ المنقوس, Ritter *Erdk.* X, p. 199 et XI, 200 et seq.; de دير مَوَاس بالاشمونين, de Sacy *Rel. de l'Ég.* p. 695 N. 66; de pago دَ المَيّاس بالبَهْنَسِيّة, Smith ap.

Rob. *Pal.* III, 914; de monast. hujus nominis in Ḥaurāne, Wetzst. *Reiseber. üb. Haur.* p. 50, 54; de pago د' المير a meridie Nābolosi, idem ibid. III, 876; de د' ميعون, Mon. Libani, Seetz. I, 191 et seq.; de pago د' ميماس in مرج عيون, quod Noster affert, etiam Smith l. l. III, 888, et Robins. *N. Bibl. Forsch.*, p. 64 et 490; de د' الميمة in Aeg., Al-Maqr. ap. Wüstenf. p. ٣٥, 10 et p. 109, et Quatrem. *Rech. sur l'Ég.* p. 195; de دير النبوة in ditione Gassanidarum, Ḥamza p. ١١٨, 9.

P. ٣٤١, l. 4 a f. De utroque Monasterio دير نجران, tum Jemanensi, tum Ḥaurānensi, vid. Al-Mošt. in v., et de posteriore etiam p. 23 ibid. et Wetzst. *Reiseber. üb. Haur.*, 126, ubi etiam de *tertio*, دير نجران بارض الكوفة quod in Al-Mošt. in v. item adducitur. De Ṭribu Jeman. آل عبد المدان vid. Wüstenf. *Reg.*, p. 28. De primo haec Al-Bekrī: دير نجرانَ وهو المسمّى كعبة نجران كان لآل عبد المدان بن الديان (sic) سادة بنى الحرث بن كعب وكانوا بنوهُ مربّعًا مُستوى الاضلاع والاقطار مرتفعًا من الارض يصعد اليه بدرجة على مثال بناء الكعبة فكانوا يحجّونَهُ هم وطوايف من العرب ممّن يحلّ الاشهر الحرم ولا يحجّون الى الكعبة وتحجّهُ خثعم قاطبَةً وكانوا اهل ثلاث بيوتات يتبارون فى البيع ورئسها آل المنذر بالحيرة وغسّان بالشام وبنو الحرث بن كعب بنجران ويعتمدون ببنائها المواضع الكثيرة الشجر والرياض والمياه وكانوا يجعلون فى حيطانها وسقوفها القساقس والذهب وكان على ذلك بنو الحرث الى ان اتا الله بالاسلام فجاء النبى النبى (فجاء الى النبى l.) صلعم منهم العاقبُ والسيّدُ وغيرهما للمباهلة فاستعفوه منها الخ. Pro القساقس, i. e. القُساقس (*leones*), l. القُسَيْفِساء, i. e. *opus ex lapillis s. vitro varii coloris artificiose*

compositum; vidd. quae dixi ad Anspachii *Hist. Kalifatus Al-Walidi*, p. ٧, Al-Azraqī ٩٠, 7 et seqq., ٢٠٣ in f., ٢٠٥, 4, ٢١٤, 10, ٣٠١, 4, ٣٠٩ in f., ٣١١, 1, ٣١٣, 9, 21, Al-Bay. II, ٢٥٣, 10, Ibn Bat. I, 199, Al-Maqq. I, ١٢٤, 5, Qotb. ٩٠, 6 et ١٠٠, 8, et Sprenger *Z. d. d. m. G.*, XV, p. 409-411. De Kaba Jemanensi vid. infra in v. نجران, et Caussin *Essai* I, p. 123 et seqq. (ubi agitur de re Christianâ ibi conditâ, quibuscum conf. Ibn Hisch. ed. Wüstenf. p. ٢٠ et seqq.), p. 160 (ubi de Kaba, et عبد المدان; vocatur ut III, 275 filius *Deyyânis*, ut supra ap. Al-Bekrī*um*, dum Wüstenf. *Reg.* l. l. scribit *Ibn Jazîd*), et III, 275 et seqq. (de Prophetae cum Al-Āqibo et As-Sayido colloquio, quod multis enarrat Ibn Hisch. p. ٢٠١ et seqq.). — De دير نَجَطْهَر بقَلْيوبية بمصر, de Sacy *Rel. de l'Ég.* p. 600 N. 29; de pago د' نَحّاز, in ditione Gazae, Smith ap. Rob. *Pal.* III, 865; de pago د' نَحّاس prope بيت جبرين, Rosen in *Z. d. d. m. G.* XII, p. 486; de pago د' النَّصْرانى بالبَتَنيّة, Smith l. l. III, 914, et Seetzen I, 104 et seq.; de دير قُلْصا, Mon. Nataphae, non procul a ماردين, Assem. *B. O.* II, in Diss. de Monoph. fol. *p*, 2 vers.; de د' النَّطُور in Libano inter Tripolin et Bodrūn, Seetzen I, 230.

P. ٢٢١, l. 2 a f. De دير نُعم, ut L. pronunciat, v. supra p. 576. De د' النَّقْلون, in Aeg., Al-Maqrīzī ap. Wüstenf. l. l. p. ٢١, 4 et p. 99, et Quatrem. *Mém.s sur l'Ég.* I, 411 et seq.; de د' مار نَعُولا, ab occid. Hieros. Smith ap. Rob. *Pal.* III, p. 872. De د' النَّقيرة vid. in v. النقيرة, et de sepulcro 'Omar*is* ibn Abdi'l-Azīz vid. *Add.* ad د' سمعان (p. 551), et p. ٢٢٢, 1 pro بمر عن l. عمر بن; de د' النَّمُورة, Monast. Aeg., Al-Maqrīzī ap. Wüst. p. ٣٧, 3 et p. 88; de د' النُّوريّا, Monast. prope بَطْرون, v. Kremer *Mittelsyr.* p. 217.

P. ٢٢٢, l. 3. De دير نَهْيَا vid. Al-Maqrīzī ap. Wüstenf. l. l. p. ٣٣; l. 7 et p. 79, p. ٢٠; l. 3 et p. 97, et 'Ibn 'Ijās l. l. p. 11.

L. 5 pro للصعيد scr. cum Fl. للصيد; »conf. (inquit) locus parallelus *Macr. Gesch. d. Copt.* p. ۴. l. 7: وله خليج يجتمع فيه سائر الطير فهو ايضا متصيّد. Hoc non de capiendis piscibus, ut Wüstenf. accepit in translatione, sed de capiendis illis ipsis avibus, quae ibi convenire dicuntur, interpretandum est; quare ille locus (vel illud coenobium) etiam aucupii causa aditur." — De pago د' نيلة بالنّجاة, Smith ap. Rob. *Pal.* III, 910, de د' سيّدة الواسا in Liban., Seetzen I, 146.

P. ۴۴۲, l. 6. De nomine وَنَا, in v. دير وَنَا, vid. infra III, ۳۹۸, n. 1; porro locus وَنَا memoratur ap. Quatrem. *H. d. Sult. Maml.* II, 2, p. 91, per quem transibat البريد Miçro tendens in urbem فوص. Ap. de Sacy *Rel. de l'Ég.* p. 692 N. 155 وَنَا occurrit inter loca prov. البَهْنَسا; de د' الهابَطون, s. potius د' الهاذَطون, quia olim dicebatur τὸ ἐννάτον Ἀλεξανδρείας, Mon.° Aeg.°, Al-Maqrīzī ap. Wüstenf. l. l. p. ۴۹, l. 9 a f. et p. 112, Quatrem. *Mém.s sur l'Ég.*, I, 486, et *H. des Sult. Maml.* II, 1, p. 235 et seq.; de دمنهور وصّا, Monast. in regione صُكْمٍ, Assem. *B. O.* II, in Diss. de Monoph. fol. *o*, 4 vers.; de دير هَرْقَل, vidd. *Add.* II, p. 526 et 563, ac de Mon. ejusdem nominis, v. Hammer *Z. d. d. m. G.* VIII, 525.

P. ۴۴۲, l. 8. De دير هِزْقِل vid. in v. داوردان et دير حزقيال et *Add.* ad h. l. p. 427 et 541 et seq., et Al-Ja'qūbī p. ۱۰۸, 5. De fabulâ *Ozairis* (s. Ezrae) post 100 annos in vitam revocati vid. Al-Baiçāwī ad Sūram IX, 30, quâ occasione etiam *asinum* ejus ex mortuis resuscitatum esse fabulantur. De fabulis Moslimorum, quae 'Ozairum spectant, conf. Herbelot in v., Freyt. *Einl.*, p. 405, et de *asino* ejus Weil in *Jahrbücher des Nützlichen u. Unterhaltenden für Israeliten*, Stuttg. 1851, p. 96-98, quem locum Veth Neerlandice vertit in *Gids* 1854, Oct. p. 489 et seqq.

P. ۴۴۲, l. 12. De دير هند الصغرى vid. praeter locos not. 8 laudd., de Slane *Le Diw. d'Amrolkais*, p. 5 et 6, (Assem. *B. O.* II, 415ª et III, 1, p. 109, Al-Maqqarī I, p. ۳۳۹, 4, Abū'l-Fed. p. 128, 13,

et (ubi دير هَنَاد vocatur) Ḥamza Içbah. p. ۱۱v, ۵, quibus locis conditum esse dicitur ab عمرو بن جَفْنة). Al-Bekrī in v.: دير هند بالحيرة هذا دير بنته هند بنت النعمان وهى هند التى تعرف بحَرْقة ويقراف حربقه (وتعرف بحَريقة l.) وهى التى دخلت على خالد بن الوليد لمّا افتتح الحيرة — وهذا الدير يقارب بنى عبد الله بن دارم بالكوفة مما يلى الخندق فى موضع نزه — قال ابو الفرج ودخل اليها المغيرة بن شعبة الخ. De هند بنت النعمان بن المنذر vid. item Ḥamza Içbah. ed. Gottw. p. ۱۱۲, 6 (ubi هند وحَرْقة وحَريقة, ut *diversae* ejus *filiae* afferuntur), et Caussin *Essai* II, 142, 143 et 151, qui Al-Mogīra*e* cum eâ colloqium descripsit, quod etiam exstat ap. Al-Bekrī*um*, sermones etiam tradentem, eam inter et Kālid*um* habitos. In textu l. 14 pro بالحُرْقَة l., ut Fl. etiam indicat, »بالحَرْقَة, sec. Kâm. in themate حرق." De النعمان بن المنذر vidd. Assem. l. l. *B. O.* III, 1, p. 109 et seq., et de الخندق, *Add.* II, p. 365.

P. ۴۴۲, l. 16. De النَّجَف in v. دير هند الكُبْرَى, in Ḥaurān conff. Abū'l-Fed. *Hist. anteisl.* p. 128, 13, et Wetzst. *Reiseber. üb. Haur.* p. 121 et seq., *Add.* I, p. 250 l. 1, *Add.* ad الحيرة (p. 286) et infra in v. Al-Bekrī in v.: دير هند الاقدم هو دير بنته هند الكبرى أمّ عمرو بن هند فى صدر هيكله مكتوب بنت هذه البيعة هندٌ بنت الحرث بن عمرو بن حُجْر الملكة بنت الاملاك وأمّ الملك عمرو بن المنذر امة المسيح وام عبده فى زمن ملك الاملاك خسرو انوشروان وفى زمن افرايسم الاسقف الخ. De عمرو بن هند vid. Abū'l-Fed. *Hist. anteisl.* p. 126, 13; Episcopus افرايسم ab Assem. non memoratur, nisi idem sit qui *Rabban* صَوْما, de quo vid. *B. O.* III, 1, 479; hoc tamen haud probabile est, quia in

Cod. distincte legitur فرايسم. — De pago دير الهوا a meridie Hierosol. occidentem versus, Rob. *Pal.* II, 579 et seq., 595, 598, 623, 698, et (Smith) III, 875, *N. Bibl. Forsch.*, 201; de Monast. Libani, د' هوب, Seetzen I, 188, 189, 190 et seq., et ad hos locos Kruse et Fl. IV, 102 et seq. (ubi observatur Breggrenum (*Guide*, 244) scribere د' حوب), Robins. *N. B. F.*, 783.

P. ۴۴۲, l. 4 a f. De د' يحنّس بالحوف vid. Al-Maqr. ap. Wüstenf. p. ۴۶, 7 et p. 111, ubi vocatur بو يحنس القصير; hoc Monast. aliud est atque د' بو يحنس القصير ab occid. urbis اسيوط, de quo ibid. sermo est p. ۴۲, 6 et p. 102, et supra in *Add.* p. 529. Vocab. شاهد l. 3 a f. designatur *Patronus* utriusque Monasterii, Monachus quidam, de quo alia etiam miracula traduntur; vid. Al-Maqrīzī l. l. p. ۴۲ (102). L. ult. pro نزهات, ut p. ۴۴۹, 8 et ۴۴۱, 6, l. cum Fl. تُزُهات. — De د' يَسيين propre Bethelem, Robins. *Pal.* II, 358; de د' مار يُوحَنّا حَجْلاء, in meridie Palaest. a Sept. وادى الراهب propre בֵּית חָגְלָה (vid. supra in *Add.* ad حجلاء), Smith ap. Robins. *Pal.* III, 871; de Mon. د' مار يوسف (بجبل عَجْلُون), Seetz. I, 239, Smith ap. Robins. III, 920, coll. Seetz. I, 234 et IV, 113.

P. ۴۴۳, l. 1. De دير يونس vidd. *Add.* II, p. 237; de دَيْرَة الجمالة, iter unius diei a Seviliâ, Al-Idrīsī II, 19; de دَيْرَة حَجَر الأَسْوَد, in Haur. Or., Wetzst. *Reiseber. üb. Haur.*, p. 16; de دَيْرُوط, loco Aegypti in ditione Alexandriae, de Sacy *Rel. de l'Ég.* p. 670 N. 12; nomen vix diversum est a دَرُوط, de quo vid. supra in *Add.* p. 462. De ديروط الشريف بالصعيد, vid. Quatrem. *H. d. Sult. Maml.* II, 2, p. 91; de ديز, regione, ubi Christiani Chaldaei habitant, in Kurdistān, Layard *Niniveh*, I, 115; de fluvio ديز in Kūzistāne (ap. Veteres *Coprates*), Loftus in *Z. d. d. m. G.* XIII, 716. — Vocab. مَرَابِط in v. ديزك, s., ut Lobbo'l-Lob. (vid. n. 2) scribit, دَيْزَك, hîc de *statione militari*, ubi رِبَاط s. excubiae sacrae aguntur, intelligatur, a

sing. مَرْبِطٌ s. مَرْبَطٌ, cui in Lexicis notio *stabuli*, s. *loci, ubi jumentum ligatur*, tantum tribuitur. De ديسان vid. Dorn *Mélanges asiatiques*, III, 463.

P. ٤٤٣, l. 7. Al-Bekrī in v.: دَيْسَقَة موضع فى ادانى دياز بنى جَعْدة الخ. De الدِّبسة, campo arenoso prope Mekk., An-nābolosī l. l. p. 30; de ديسة بنى عُبَيْد القوى, et ديسة بنى عُبَيْد, utraque بالشرقيّة, de Sacy *Rel.* p. 625 N. 95 et 96. De دَى شره vid. n. 3. Nomen ديصَا l. 9, ut videtur pronunciandum, ortum est fortasse ex دُيص, et hoc ex nomine *Διόσπολις*, quo intelligatur *Diospolis parva*, Aegyptiorum *Na-Amūn*, Arabum المنزلة; vid. Champollion *L'Ég. sous les Pharaons*, II, 129 et seqq.; de دَيْصان, Syr. ܕܝܨܢ, fluvio Edessae, (Veterum *Scirtus*), infra in v. الصُّفُرات (II, ٣٣٩ l. 4, ubi c. Fl. pro مرزفان l. دبصان), Renan *Hist. génér. et Syst. comparé des Lang. Sémit.*, 2e éd. I, p. 289 n. 3, de Sacy *Chr. Ar.* II, 94, Vita Ephr. Syr. ap. Assem. *B. O.* I, 32, in Gr. Syr. Uhlem., p. 8 l. 1 et 2, et de eo, qui ab eo nomen habet, *Bardesane*, ejusque sectatoribus, Al-Fihrist, in *Z. d. d. m. G.* XIII, 642; de ديفوق وحصّتها بالبهنسا, de Sacy *Rel.* p. 689 N. 94.

P. ٤٤٣, l. 11. الدِّيكدان a Vullers I, p. 954a explicatur: »*tripus ferreus, cui olla imponitur B.*" Qui deinde memorantur بنو عُمارة, posteri videntur عُمارة بن تميم الذى افتتح سجِسْتان, ut ait Ibn Dor. p. ٣٧, 1 et 2. — De ديك (Daik) pago Kurdist., biduum a Sandur, Isr.-Jos. Benjamin II *Cinq années de Voyage en Orient*, p. 45, et 204; de قلعة الدِّيك بافريقية, Al-Bekrī ed. Slan. p. ٤٩, 5 a f.; de ديك loco in dit. Medīn., unde يوم الدِّيك nomen habet, Wüst. *G. v. Med.*, p. 50. — Al-Bekrī in v.: الدِّيل — على لفظ اسم البطن الذى فى عبد القيس موضع فى بلاد فزارة وانظره فى

صُبْح ــ بلد لبنى فزارة ــ قال ارطاة بن : صُبْح .In v رسم صُبْح ☆ سُهَيّة (الواثر)

ولما ان بَدت اعلام صُبْحٍ وجَوْش الذّيل بادرت المدرا

هكذا نقلته من نسخة عتيقة شرقيّة مقروة على ابى بكر بن دُريد وحوس (وجوش .l) الديل بكسر الدال المهملة بعدها الياء اخت الواو وهو الصحيح لانّ الديل فى بلاد بنى فزارة ومَنْ انشدَهُ بجوش الديل بعدها باءٌ معجمةٌ بواحدة فقد صحف لانّ الدُّبْل فى ديار بنى تميم الخ .De أَرْطاةُ بن سُهَيَّة vid. Ibn Dor. p. ١٧٩ in f. Quid pro المدرا, ut in Cod. Leyd. exstat, legendum sit, nescio. De Tribu Fazāra, ejusque ditionibus, et de الديل et صُبْح quae in ipsis sita sunt, conf. Wustenf. *Reg.* p. 167. De الدُّيل, vico Medinensi sic dicto a Tribu ديل بن بكر, Wüstenf. *G. v. Med.* p. 123.

P. ٤٤٣, l. 13. De دَيْلَمان vid. in v. طبرستان, et Jāqūt ap. Dorn *Ausz. aus Moh. Schriftst.* IV, p. ٣. et seq., Defrémery *J. A.* 1860 Févr.-Mars, 164, 165, Vullers I, p. 955*b*: » ديلَم et ديلَمان [é] (ar. دَيْلَم) nom. urbis provinciae گيلان, cujus incolae comam intortam et crispatam habent et securi et hasta parva pro armis uti solent *B.*; conf. *Not. et Extr.* IX, 206 l. ult. et 219 l. penult., Hist. priorum regum Persarum ex Mirchondo pers. et lat. (Vienn. 1782), p. 8, 10 et p. 100." Vid. etiam dicta in *Add.* I, p. 451 l. 2. — De جبل الدَّيْلمىّ بمكة, Zam. in v. شيبة, p. ٩١, 8, Qām. in v., in primis Al-Azraqī p. ٤٩., 10 et seqq. De الديلم vid. supra in v. الخزر, et infra in v. سَميران, Abū'l-Fed. p. ٤٣٩, Al-Mošt. in v., Ibn Ḥauq. in Spec. Uylenbr. p. 7 l. 7 a f., et seqq. (fol. M, 2), Al-Qazw. II, p. ٣٣١, Assem. *Bibl. Or.* III, 2, p. dccxl et seq., Golius ad *Alfrag.* p. 204 et seqq., Freyt. *Z. d. d. m. G.* X, 477, et de Dailamitis a. 81 Qazwīnam invadentibus, Abū'l-maḥ. I, ٣٣٤, 8 et seqq. — L. 17 »pro الجيلان

(ut observat Fl.) scr. sec. utrumque codicem et Abulfed. l. l. جيلان, ut in hoc ipso libro est p. ٣٧١, 11. *Incolae* cum Articulo appellantur الجيل, regio sine Articulo جيلان." — Al-Most. praeterea memorat الدَّيْلَمُ موضع فى بادية العرب. De h. l. Al-Bekrī in v. haec: الدَّيْلَمُ على لفظ الصنف من الناس ماء لبنى عبس فى اعالى البدو. De eâ vid. ap eundem in v. الدُّحْرُض, ubi Antarae versus (in Al-Mošt. additur) etiam affertur, et haec adduntur: وقال المطرز (الديلم) هو ماء لبنى عبس وقال ابن الاعرابى اراد بالديلم الاعداء جَعَلَهم اعداء كالدَّيْلَم ☆. De المُطَرِّز vidd. *Add.* I, p. 20; — de حارة الديلم من القاهرة, Wüstenf. *Macr. G. d. Copt.*, p. ٥٣, 5 a f., et p. 126; de (ب. بُولْدَان (بَلْدَق ديلون, monte, in quo Ginkīzān natus est, Quatrem. *Hist. d. Mong.*, p. 115 et seq.; — de وادى ديلة in Wādī'l-Araba prope Ǧebel Hārūn, Dieterici *Reiseber.* II, 94. — Al-Bekrī in v.: دَيْمَاتٌ بفتح اوله وبالميم على لفظ جمع دَيْمَة موضع بديار بنى زُبَيْد الخ. — De utroque دَيْمَا, altero بالسَّمَنْودية, altero بالجزيرة بنى نَصْر, vid. Al-Mošt. De illo vid. de Sacy *Rel.* p. 639 N. 208 ubi nomen دَيْمِى, de altero p. 658 N. 30, ubi دَيْمَى enunciatur.

P. ٤٤٣, l. 3 a f. »Voc. دِيمَاس (ut ait Fl.) ortum ex Graeco *δημόσιον*, de cujus significationibus recentioribus vid. Stephani *Thesaurum*, qui nunc Parisiis editur." Vid. ibid. II, fasc. 4, p. 1086, ubi de *δημόσιον* sensu *carceris* fit sermo. De ديماس بعسقلان vid. Lobbo'l-Lob., ubi praeterea mentio fit de فريه بيخارى (sic) الدَّيْمَس; de دَيْمَاس, prope Damascum, vid. Robins. *Z. d. d. m. G.* VII, 69, et *N. Bibl. Forsch.*, p. 572 et 617, v. Kremer *Mittel-Syr.* p. 241; de دَيْمَاس ruderibus prope Antiochiam Syriae, Al-Masūdī aetate بِرْنَس vocata, v. Kremer

Beitr. zur Geogr. d. N. Syriens, p. 3; de حصر الديماس prope المهدية, non procul a mari, Al-Bay. I, p. ٣١٨, 12 (ap. Amari *Bibl. Sic.* p. ٣٧١, 3 a f.), رياض النفوس, ap. Am. ibid. p. ١٨٩, 2, Ibno'l-Athir, ibid. p. ٢٨٣, 3, Aṭṭigānī *J. A.* 1853 Avr.-Mai, p. 381, et ap. Am. p. ٣٩٤, 3 a f. et seqq., Ibn Abī Dīnār, ibid. p. ٤٣٩, 2, 3, Ibn Kald. ed. Slan. I, p. ٢٠٨, 5 a f, ap. Am. p. ٣٨٧, 6 a f. — De ديمَرْناش, pago prope Al-Qāhiram, Seetzen III, p. 365. — Pro ديمرتيان As-Sojūṭī in Opere Jāqūṭi, et rectę quidem, legisse videtur ديمَرْنان, quem locum eundem esse putat atque دمَرْت, quem dicit esse من نواحى اصبهان; vid. *Suppl.* ad Lobbo'l-Lob., p. 99. Sic ergo videtur leg. pro seq. دَيْمُوت. In Jāq. Petrop. et Berol. similiter legitur ديمرتان, et in Petrop. memoratur محمد الدمرتانى. De seq. voce haec ibi monentur: ديمرة (l. ديمرت) بكسر اوله وتفتحه وسكون ثانيه وفتح ميمه وسكون الراء واخره تاء. De ديمرت et الدَّيْمَرْتِيّ, vid. etiam Flüg. in *Z. d. d. m. G.* XIII, p. 592 in f., et n. 2.

P. ٤٤٤, l. 2. De أَسَدَابَاذ in v. دينارآباذ vid. supra in v., et Lobbo'l-Lob. in n. 1 allat. Ibi etiam adducitur سكّة دينار بالرى, et درب دينار ببغداد; de جبل دينار vid. Abū'l-Fed. p. ٥٨ (Rein. p. 74). Pro الدَّنْبَاذ s. الدَّيْنَبَاذ, male Lobbo'l-Lob. in v.: دِينَبار قرية بمرو. Praeter Qām. (vid. n. 3), Al-Bekrī etiam in v. ut Nost. scripsit, sed locum terrae اليمن vindicat, haec tradens: الدَّنْبَاذ بلد زرع وشجر بالیمن مذكور فى حديث منع (فَتْح l.) بن دحرج ابن دُحْرُج nihil comperi. De فتح محمد الدين in eâdem n. 3 allato, i. e. محمد بن يعقوب الفيروزابادى, s. Auctore Qāmūsi vidd. supra *Add.* ad p. ٣٩٧, l. 2. In eâ notâ cum Fl. pro بكسر l. بكسر. Alterum الدال ibid. retinendum, neque in الذال mutandum est.

P. ٤٤٤, l. 3. De الدَّنْبَوَر vid. in v. دونبة, ad v. ماهان, in v.

ماه الكوفة, ماه دينار, et نهاوند, Ibn Hauq. ap. Uylenbr. p. 5 l. 15 et seqq. (fol. M), Ibn Kallik. N. ٣٩٥ in init. (ed. Slan. p. ٣١٨, 21) et ٣٢٧ in f. (ed. Slan. p. ٣٥٣, 17), Abū'l-Fed. p. ٧. (Rein. p. 91) et ٤١٣ et ٤١٥ in v., Lobbo'l-Lob. in v. et *Suppl.* p. 99, Al-Maqq. I, p. ٧١٤, ٨٧٩, Golius ad *Alferg.* p. 222 et seq., Asseman *Bibl. Or.* III, 2, p. dccxliii, Quatrem. *H. d. Mong.*, p. 266. De terrae motu, quo urbs affligebatur a. H. 300, conf. Abū'l-maḥ. II, p. ١٨٨, 11 et 12, et de Dailamitis urbem a. 319 H. invadentibus, ibid. II, p. ٢٤٢, 9 et seqq. Al-Bekrī in v.: الدِّينَوَر — مدينة من كور الجبل وهي بين العراق والسرى — والدِّينَوَر هو ماء (l. ماه) الكوفة ونهاوند وهو ماء (l. ماه) البصرة ☆. (De ماه الكوفة, et ماه البصرة vid. in vocc.). Vullers I, p. 957: »*H. K.* nom. urbis magnae in عراق عجم, quae trium dierum spatio ab urbe همدان distat *B.* in app." Hujus urbis nomen jam occurrere in numis Pehleviticis ibi cusis, suspicatus est Mordtm. (*Z. d. d. m. G.*, XII, p. 16 et seqq.), sed jure negavit Dorn (*Mélanges asiatiques*, III, p. 428), quia in iis legitur דינאר. — De دِينَوَر (Dinawar), urbe in insula Ceyl., et Idolo ejus nominis ibid., vid. Ibn Bat. ap. Lee *The Trav. of J. B.*, p. 191, ap. Arnold *Chr. Ar.* p. 108 in f. et seqq., ed. Paris., IV, p. 184, ubi pronunciatio nominis etiam significatur. De الدِّينَوَرِيَّة, duobus Sacellis Damasci, *Z. d. d. m. G.*, VIII, p. 367.

P. ٤٤٤, l. 6. De دبنه مردان vid. Lobbo'l-Lob. in n. 5 laud. Sic (دبنه) ut ait Fl. scr. »cum He orthographico, هاء رسمي, ut Persarum Grammatici dicunt, non cum Arabico, هاء التأنيث, cui in medio nomine Persico composito locus nullus est." L. 7, ut idem addit: »in وعنند dele و, quod ex fine verbi antecedentis adhaesit." De رِيكَنْج et عَبْدان vid. in vocc. — L. 8 l. cum Fl. ديوانجه, et sic item l. penult.; et de ديوانجه, ديوان et دوقان, vid. item Lobbo'l-Lob. in v., insuper loquens de دِيوَر قرية بنيسابور, qui locus a Nostro vocatur دِيوَرَة. De دِيوَرَة (*Monasteria*) nomen 3 castellorum ab oriente

Damasci, Wetzst. *Reiseb. ub. Haur.*, p. 44. Ad l. 9 Fl. » ديورة, *Diw-rah*, (ait) cum He radicali, هاء اصلى, comp. ex ديو *daemon* et رَة via, q. d. *Daemonis*, aut *Daemonum via.* — De ذُبُوا بالشرقيّة, de Sacy *Rel. de l'Ég.*, p. 612 N. 206. De insula Indiae الدّيو, Abū'l-Fed. p. ٣٥٤, 5; de دِوْرِكى (Divriji), urbe Asiae Min., Neschrī in *Z. d. d. m. G.* XV, p. 352, 7, 356, 2.

P. ٤٤٥, l. 3. De ذات ابواب vidē *Add.* I, p. 26; de ذات أَجْذال = أَجْذال, Al-Wāqidī p. ٤٩, 16 (ubi اجدال ذ) coll. p. 8, ubi male v. Krem. conjecit اصناد ذ. De ذات أَرْحاء بئر in ditione Mekk., Al-Azraqī p. ٤٩٧, 7; de ذات الاصاد vid. praeter dicta in *Add.* I, p. 121 et seq., in v. اجلى, احاليل et الاصاد, Zam. p. ٧., Ibn Badr. ed. Doz. p. ١٣٣, Abū'l-Fed. *Hist. anteislam.* p. ١٤٣, 1 et in n.; de ذات الاصبع, Zam. p. ٩٤, et Nost. in v. الاسبع; de اطلاح ذ supra in *Add.* I, p. 129 et Ibn Hisch. p. ٩٨٣, 1; de ذات أَعاصِر بمكّة, Al-Azraqī p. ٤٩١, 3 a f., p. ٤٩٩, 11 (ubi pro ذات exstat ذا); de ذات الأُكَيْرِج, in v. اكيرج (et *Add.* I, p. 155), دير حَنّة et دير عبدا et *Add.* ad has voces; de ذات الاماحل in v. الاماحل; de ذات أُنْخُل in v. انخل et واسط (III, p. ٣٧., 3 et 4, nisi ibi legendum ذات نخبل, omissâ و); de ذات أَنْمار, in ditione Gassanidarum, Hamza p. ١٣١, 10; de ذات انواط, in v. الانوط, *Add.* I, 187, et Al-Azraqī ٨٣ et seqq.; de ذات انوان, in v. اوان (I, p. ١.., 5); de ذات روضة بَيْض, Al-Most. p. ٣١٩, 4 et 5; de ذات الحَلَيْلَيْن, in dit. Mekkanâ, Al-Azraqī, p. ٥٠٣, 9.

P. ٤٤٥, l. 5. De حصن ذات حج, s. ذ حاج, non procul a تبوك vid. in v. حاج, *Add.* II, p. 141, An-Nābolosī, p. 39, et Ibn Bat. I, p. 257; de ذات الحجر, ذ الخبار, ذ النخيل, cognominibus Al-Medīnae, Wüstenf. *G. v. Med.*, p. 10; de ذات حَمّاط su-

pra in *Add.* II, p. 245; de ذات الحَنْظَل, ibid. II, p. 265; de ذات ذرو, infra in v. ذروة; de ذات رِجْل, Nost. in v. الرجل (I, p. ٤٩٣, 8 et 9), et Zam. p. ٦٧, 7 et 8 et n. 6, Al-Bekrī vero in v.: ذات رَجْل بفتح الراء على لفظ جمع راجل موضع بالبحرين قد تقدم ذكره فى رسم الذرانح; ibi nempe verba carminis adducuntur a Zam. l. l. allata; de ذ" الرِّداع, Al-Mošt. in v. رداع; de ذ" رَعْرَف, Zam. p. ٦٩, 7 et n. *d*, Nost. et Al-Mošt. in v. رَعْرَف; de ذ" الرِّقاع, in v. بئر ارما, et سعد, Zam. p. ٦٤, 1, n. *f* coll. p. ٦٣, et p. ٦٨, 7, 8, et Al-Mošt. p. ٢٤٧, 12; de ذات الرقاع غروة, a H. 4°, Ibn Hisch. I, p. ٦٩١-٦٩٥, coll. Ann. Wustenf. p. 158-161, Al-Wāqidī ed. v. Krem. p. ٣, 4 a f., Noldeke *Gesch. d. Qor.*, p. 148, 150; de ذ" الرِّماح, et ذ" الرُّمْح infra in v. رمح et رُمْح, et *Add.* ibid.; de ذ" الرِّئال in v. رئال et *Add.*, Al-Mošt., p. ٢٠٤, 6 a f., Zam. p. ٧٠ in f., et Al-Bekrī in v. رئال; de ذ" الساق, in v. ساق et n. 2, Zam. p. ٦٩, 3; de ذ" السَّراسى, Zam. p. ٦٣ in f. et n. *f.*; de ذ" السِّرّ, Amrolqais ed. Slan. p. ٤١ l. pen., coll. p. 61 et 117; de ذ" السَّلاسل, in v. السلاسل, et Ibn Hisch. p. ٩٨٣, 4 a f., et Al-Waqidī p. ٩, 5 a f.; de ذ" السليم, in v. السَّلَيْم, Al-Mošt. in ذات السليم et Al-Bekrī in v. الاجار (*Add.* II, p. 6, ضرب الاجار), et in v. ذات السلم (in litera س), ubi ad eum locum revocat, et Wustenf. *Gesch. v. Med.*, p. 154; Al-Azraqī inter loca in ditione Mekk. p. ٤٩٦, 4 a f., eum nuncupat: الجبل الذى بين مزدلفة وبين ذى مُراخ; — de ذ" السَّيْب infra in v. سيب; de ذ" الشُّقُوق, Al-Bekrī infra II, p. ١١٩, n. 5 et in v. رُكْبة ap. Wüstenf. ad Reiskei *Hist. Regn. Arab.*, p. 207, l. 3 a f.; de ذات الشَّعْبَيْن, Al-Qazw. II, p. ٣٩, et infra in v. شَعْبَيْن; de ذات الشيح, Al-Mošt. in v. شيح, p. ٢٧٩, 2 a f.; de

ذات الشّيق, s. ذو الشيف, infra in v. الشّيمى et n. 5, et Zam. p. ٩٧, 5 ubi et in n. pro الشيف l. الشّيق (infra tamen II, p. ٩٣, l affertur الشبق; ibi vero Jāqūt male videtur legisse); de ذ٥ الصليل, Al-Mošt. p. ١٧٤, 3 a f.; de ذ٥ الصوائم infra in v. الصوائم; de ذات عِرْق in v. ادخل, البئر, تهامة, الحجاز, الحليفة, الربذة, شراء, عرق ناهق, مسولى (II, p. ٢٥., 5 et seqq.), *Add.* II, p. 177, Al-Mošt. p. ١٤٤, 6, p. ٣٢٥, 2 a f., p. ٣٣٦, 2, p. ٤١٥, 12, Abū'l-Fed. p. ٧٩, 5 a f., et ٨٣, 10 et 11 (Rein. p. 103 et n. 6, et 110); de ذ٥ العَشَا, vid. ap. Wustenf. loco mox laud. *Reg.* p. 394, Al-Bekrī in v. راكس; de ذ٥ العُشَر, Al-Mošt. p. ٥., 3, p. ١٩٣ in f. et ٢٤٤ in f., ac Nost. in v. السّر, السُّلَيْم, طُنُب, et in v. عُشَيْرة (II, p. ٣٩., 3 a f.); de غزوة ذات العُشَيْرة, Ibn Badr. p. 62, et sic Nost. in v. الرمد et الحلائق; in v. vero خَوّ (I, p. ٣٧٩, l), et in v. العشيرة (l. l. lin. 7 a f.) de ذو العُشَيْرة, ut vulgo scribitur, fit sermo; ذو etiam scribit Zam. p. ٦٦, 5 et Al-Mošt., p. ١٤٤, 12; de utrâque scriptione vidd. *Add.* II, p. 233; — de ذات العُنَيْف in v. العنيق; de ذ٥ الغار, in v. شمس et الغار, Zam. p. ٦٩, 2; de روضة ذات غَسْل, in v. غسان et Al-Mošt. p. ٢١٩, 8; de بين النباج واليمامة, infra in v. فَرْقَيْن, et Al-Bekrī in v. راكس, qui affertur a Wüstenf. in *Reg.* p. 394 in v. *Sa'd 'ibn Tha'laba*; de ذ٥ القَنَاد, in v. قناد, et Zam. p. ٥٩, 3; de ذات القَوْتَع بمكة Al-Azraqī p. ٢٧٨, 6 a f.; de ذات قَوْس, loco Al-Higāzi, Al-Fākihī p. ٤٤, 13; de روضة ذ٥ كَهْف بنواحى المدينة, Al-Mošt. p. ٢١٩, 8; de ذ٥ اللَّحَب, Al-Azraqī p. ٤٩٧, 6 et 7; de ذ٥ مَأْسَل, Al-Mošt. p. ٩, 6, 7; de ذات مِلْح, infra II, p. ١١٤ n. 8, et III, p. ١٤٣, 4 et 5; de ذ٥ المنار, in meridionali parte البلقاء, Noster I, p. ٤٤٥, 4, Al-Baçrī p. ٢٣, 3 a

f., p. ٣٣٧, l, Wetzstein *Reiseber. üb. Haur.* p. 132; de ذ' النُّصْب, in v. النصب, et Zam. p. ٩٨, 2 a f.; de ذ' النَّطاق ibid. p. ٩٥, 8-10 et n. 6; de ذ' نَكيق, ibid. p. ٩٥, 5-7, ap. Nostr. in v. scribitur ذو ذ', sed Al-Azraqī p. ٧١, 13 habet ذات, et sic Al-Bekrī in loco ad v. رُكْبَة edito a Wüstenf. in Reiskei *Hist. Regn. Arab.*, p. 207 l. 8 a f.; de ذ' النهرين, supra I, p. ٣٣٩, 5 a f., ad quem locum conff. *Add.* II, p. 31; de ذات الوجهين فناء المسجد الحرام بمكة, Al-Azraqī p. ٤٩., 15, 16, p. ٤٩٣, 2 a f. — De الذّاريان, duobus Idolis Lakmidarum, Osiander *Z. d. d. m. G.*, VII, 501.

P. ٤٤٥, l. 7. De ذاعن etiam loquitur Zam. p. ٩٥, 2, ubi tamen tantum additur موضع. De ذافِنَة Al-Bekrī eadem tradit quae Noster, additis Poetarum locis; de ذالان vidd. *Add.* II, p. 479, et infra p. ٤٤٨ n. 4; de ذاوَذان, urbe Irāq*ae* Pers., Ibn Ḥauq. ap. Uylenbr. *Diss. de Ibn Hauk.*, p. 4 (fol. L, l. 4).

P. ٤٤٥, l. 5 a f. De monte Medinensi ذُباب vid. in v. حُسَيْكة, Al-Wāqidī p. ١٥, 3 (ubi الدباب), p. ١٨. in f. (coll. p. 14), p. ٣٠٤, 8 et p. 19 (ubi ذُبـاب), Zam. p. ٥١, 5, p. ٩٣, 2 et n. 6, p. ٧١, 4; vulgo vocatur ذُباب, et sic ap. Al-Mošt. (ubi tamen forma etiam ذباب affertur, et de altero loco روضات الذُّباب fit sermo), Al-Azraqī p. ٤٨٤, 5 a f. (ذُباب القرن), Al-Bekri in v., As-Samhūdī ap. Wustenf. *Gesch. v. Medina*, p. 16, 31, 135, 137 (ubi ذُبـاب), et Qām. (Zam. p. ٩٣ n. 6) appellatur. — Pro وبابين cum Fl. scr. ut p. ٣٠٤, 1 et p. ٤٥٩, 2, وبائين. De الذُّبابة vid. Al-Mošt., qui locum adducit بأجا, ut cum Fl. scribendum, » pro quo (ut ait) nunc usitatius بأجا scribitur (vidd. dicta in *Add.* I, p. 42), et pro بعدن, quoniam genit.um adsciscit أدمن,

بعدن ; et pro ذبدب, ut ex ipsâ elementorum enumeratione apparet, ذبذب," quod Wüstenf. item notavit. Al-Bekrī in v.: ذُبْذُبٌ مياه مذكورة فى رسم الرَّبَذَة. De *loco* مَثْلُوبٌ vid. in v., ubi vocatur وذُبْذُبٌ ماء من مياه بنى كلاب; Qām. in v. (p. ۸۳, 6 a f.): مرسى الذبان بالمغرب, de رَكِيَّةٌ وسَمَّوْا ذُبابًا كغُرَاب وسَحَّاب; Al-Bekrī ed. Slan. p. ۸۳, 6 et 7; de ذُبْحان بلده معروفة بالمغرب, Al-Mošt. p. ۱۳۷, 5 et 6 (coll. *Add.* II, p. 212), de Sacy *Chr. Ar.*, I, p. ۱۴۳ l. 7 et 454, et Vetu in *Suppl.* ad Lobbo'l-Lob. p. 99. Al-Bekrī in v.: الذُّبْل بضم اوله — عصاب بذبلى (l. بذبل) عكذا قال بعض اللغويين — وجاء هذا الاسم فى شعر الطِّرِمّاح الذَّبْل بفتح — قال ابو النصر (l. نصر) الذبل جبل — وقال غيره الذبل النبت كلّه حين ياخذ فى اليبس الخ. De loco ذُبْيان vidd. *Add.* ad ذبيان, II, 433, et de Tribu ذُبْيان *Add.* I, p. 534. Attendatur l ult. particula ماطعًا sensu *trans.* De ذَبَة الجهل, Indiae insula, Lee *The Trav. of J. B.* p. 181, ubi leg. الدبة الجهل, vidē. *Add.* II, p. 520.

P. ۴۴۹, l. 4. De جبل ذَخِر vidd. *Add.* ad خُذَا (II, 307) ubi verba Al-Bekrīi afferuntur de eo loco. Quae idem de ذَخْرٌ tradit in notâ marg. n. 2, verbotenus in Cod. Leyd. exstant. In verbis ibi allatis وعو ذَخْرُ الله فى ارضه, locus spectatur Sūrae III, 43, ita ut sensus sit, Deum, ubi de thesauris in terrâ absconditis loquitur, eum locum intelligere. De cast. ذَخْر in illo monte vid. Johanns. in Ind. p. 269, et *Add.* supra II, p. 307. — De دَخْكَن (ut in textu leg. pro دخكن) vidd. Lobbo'l-Lob. in v. (ubi vocatur ذوبة بالروذبار) et *Suppl.* p. 100. Locus الروذبار qui hîc spectatur, infra memoratur p. ۴۸۸, l. 2 a f. — De التَّمْر الذَّخيرىّ, in v. ذخيرة, nondum vidi alibi mentionem factam esse — De ذَخِينَوَى vid. item Lobbo'l-Lob. in v.

P. ٤٤٩, l. 2 a f. De notione vocis ذراح et seq. ذَرِيح, vid. Osiander in *Z. d. d. m. G.*, X, p. 58. De ذُرَا, loco Jemanensi vid. Al-Bekrī in v. خُتَا in *Add.* II, p. 307. In v. Al-Bekrī tantum habet: ذُرَا موضع باليمن. De ذُرَى نُعْمان, Al-Mošt. p. ٤٤, l. De ذِراع Jemanensi, Johanns. in Ind. p. 270. Ad verba بالغط الحميريون in voce الذَّرانِح Fl. observat: »Hinc aliquis colligere possit nominis syllabam ultimam corruptam esse, quoniam apud Freytag*ium* tantum pluralis ذَرَارِيح et ذَرَارِح *cantharides* significare perhibetur. Sed lingua vulgaris nomen ذُرُّوح, pl. ذَرَارِيح, mutat in ذُرْنُوح, pl. ذَرَانِيح; vid. Bocthori *Dict. franç.-arabe* s. v. *Cantharide;* ut autem pro ذراريح, syllaba ultima correpta, dicitur ذَرَارِح, item ذَرَانِيح in ذَرَانِح mutari posse credendum est, ut omnino non desunt hujus correptionis exempla." Versum, ab Al-Bekrīo allatum, quem spectavi n. 8, attulit Zam. p. ٩٧, 8.

P. ٤٤٧, l. 3. الذُّرَيْبَة, s. الذُّرَيْبَة a Wüstenf. inter loca 'Oqailitarum *Reg.* p. 362 non affertur. De ذَرْع, fonte Medīn., As-Samhūdī ap. Wüstenf. *G. v. Med.*, p. 40, 149; de الذَّرَق العُلْيَا prope مرو, Al-Mošt. in v. حصارك, ubi leg. الدرق, qui recte, ut videtur, vocatur ذرق العُلْيا ibid. in v. ذرق, et ap. Nostr. in eâdem voce (I, p. ٤٠١, 6). Sic Abū'l-Fed. p. ٤٩٧ in v. ساباط memorat inter مدن اسروشنة praeter زاميين et ساباط etiam ذرك, quod male scriptum est pro ذرق, neque diversum a ذرق ap. Nostr. l. l. p. ٤٠١, 8, et Al-Mošt. p. ١٧٩, 8. Urbs enim سمرقند, ibi allata, ut Abū'l-Fed. p. ٤٩٣ in v. زاميين ait, est من اعمال اسروشنة, quibuscum conf. Nost. in v. زاميين. — De ذرق et ذرك conf. supra, p. 464 et seq.

P. ٤٤٧, l. 5. De *puteo Medinensi* ذَرْوان, quod contractum est ex

ذو اروان, vid. Nost. in v. اروان, كملى, بئر ذَرْوَانَ, *Add.* I, p. 86, 187, 188 et 213, Al-Mošt. in v., et p. ٣٣٩, 7, Al-Bekrī in v., et de loco Medin. ذروان, As-Samhūdī ap. Wüstenf. *G. v. Med.*, p. 44. Nomen القُتَبِيّ sic pronunciavi in textu, auctoritatem secutus As-Sojūtii in Lobbo'l-Lob. scribentis: القُتَبِي — الى قُتَيْبَة بطن من باهلة وجدّ ابى محمد الاديب, ad quem locum conf. *Suppl.*, p. 182 et seq. Noster Auctor ab Al-Bekrío etiam affertur in v. سنجار, ubi Liber ejus المعارف adducitur, adeo ut si locus, ibi laudatus, reperiretur in كتاب المعارف لابن قتيبة, statueres nomine القتبى intelligi ابن قتيبة. Sed neque is locus, neque noster neque alius ap. Al-Bekr. in v. سنداد, in indice dicti Libri ed. Wüstenf. exstat. Idem القتبى etiam occurrere videtur apud *H. K.*, IV, p. 330 l. 7 et 9 ubi, auctoritate الكشف فى الثعلبىّ, Liber غريب القران etiam tribuitur القتبى, s. ut Flügel pronunciat *Cotbi*. Ipsius mentio non occurrit in Hammeri *Lit. Gesch.*, quare ipsius aetatem accurate definire nequeo, sed quia ipsum etiam citavit Al-Bekrī (+ 487 H. s. 1094), ante eum et At-ta-labium scripsit. De nomine القُتَبِيّ vid. etiam Tuch in *Z. d. d. m. G.*, III, p. 192. Verba, quae Al-Bekrī affert, verbotenus conveniunt cum loco ejus in Libro nostro (ab هى بئر ad فيقول ذروان). Ibi ergo in textu ponatur ع. Porro enim est sermo de *altero* loco ذروان, quem Al-Mošt., ut et 3um, *cast. Jeman.* item affert. De 2o loco Noster fortasse dixit in v. رُحَيَّة, ubi sermo est de وادى ذروان قرب الجحفة. Verba الكثير in Al-Mošt. exstant. — De ذَرْوَا vid. Al-Mošt. in v. et p. 23, locum hujus nominis afferens بالمُرْتاحيّة, et بالحجيزيّة. Prior ap. de Sacy in *Rel. de l'Ég.*, p. 620 et seqq., non adducitur, sed ibi de ذَرْوَى (sic) بالشرفية, p. 612 N. 196, de ذَرْوَى (sic) الكُبْرَى بالغربيّة, p. 638 N. 181, et de ذَرْوَى (sic) بالحجيزة, p. 675 N. 98, fit sermo; hunc *tertium* locum fortasse Ibn Kallik. spectavit, ubi N. ٥٩٣ in f. agit de ذَرْوَا قرية بمصر.

P. ٢٢٧, l. 8. De loco *Al-Ḥegāzi* ذَرْوَة vid. Al-Bekrī in *Add.* II, p. 501 et infra ad ذَرَة, et ذبال, Nost. fortasse in v. الصَّفَّاح, Al-Mošt. in v., et Zam. p. ٩٩, 1, 8, 9, ubi primum موضع vocatur, deinde جبل, quem deinde iterum affert p. ١٩٢, l. *Mons*, de quo sermo est p. ٩٩, 8 et 9, etiam adducitur deinde in Al-Most., ut locus a priore *diversus*; collato vero Zam.° p. ٩٩, 8, et p. ١٩٢, 1, ubi sermo est de montibus altioribus بين مكة وبين ينبع, apparet de loco *Al-Ḥegāzi* agi, non ut ex Nostro l. 10 et 11 primo obtutu conjiceres, de monte *Jemanensi*. *Mons* Jemanensis non affertur, sed tantum *oppidum*, in Lobbo'l-Lob. in v. (coll. *Suppl.*, p. 100), ubi legitur ذُرْوة بلد باليمن; quare inter جبل et بلد ponam potius ‘, et alterum وفيل fortasse legebatur in fontibus, quos Jāqūt in suos usus convertebat. *Tertium* locum, ذات ذَرْوٍ, in Al-Most. item exstat, sed omisso ذات. Locus porro Zam. p. ٩٩, 8, 9 etiam a Wüstenf. ad Al-Mošt. p. 23 additur, et in ed. Zam. p. ٩٩ n. *e* ante »carmen", vox »totum" excidit. Pro يفتح ap. Nostr. l. 8 cum Fl. l. يفتح, »quod (ut ait) necessarium est propter sequens واسكان, i. e. وباسْكان." — De ذِرْوَة الصَّمَّان, Al-Mošt. p. ١٥٨, 12, coll. p. 17, ubi Qām. affertur scribens ذُرْوة. De الذُّرْوَة in ditione Hebronis, Smith ap. Rob. *Pal.* III, p. 863, et Seetzen II, p. 46, ubi scribitur *Szirrueh*, de quo loco agitur IV, p. 264.

P. ٢٢٧, l. 12. In v. ذُرْوَد agi videtur de monte, non procul a Bagdāde, coll. Abū'l-maḥ. II, p. ٣٢., 5 a f. Ab Auctore ipso hujus Libri autem vox fortasse addita est. — De ذَرَة vid. in v. دَوْران, رُخَيْم, شرع, ضَرْعاء et فعر, et de Tribu بَهْثَة بن الحارث, praeter *Muh. ibn Hab.* allatum n. 10, infra II, p. ١.٣, 13 et Wustenf. *Reg.* p. 208. Al-Bekrī in v., quem locum Wüstenf. ibi partim vertit: (l. ذَرَة) (sic) ذَرَاة بفتح اوله وثانيه وبهما التانيث وذكر الخليل الفتح فى اوله والكسر ذَرْوة وذِرْوة وهى من بلاد غطفان وقال بعقوب ذُرْوة واد لبنى فزارة وقال السُّكُونى هى جبال ليست بشوامخ تتصل

بالقُدْسَيْن من جبال تهامة فيها المزارع والقرى وهى لبنى الحرث ابن بُهْثَة من بنى سليم وزروعها أَعْذاء ويسمّون الاعذاء العَنَزى وهى التى لا تسقى وهى مَدَرٌ واكثرها عمود ولهم عُيُونُ ماء فى صُخُورٍ لا يمكنهم اجراؤها الى حيث ينتفعون به ولهم من الشجر العَفار والغرط والطلح والسدر والنشم والتالب والاثرار وله وَرَقٌ يشبه ورق الصَّعْتَرِ وشَوْكٌ نحو شوك الرُّمّان يقدح النار سريعًا اذا كان يابسًا قال ويتخذ من الاثرار القَطْرانُ كما يتخذ من العَرْعَر وقال وفى غربى ذروة قرية حَيْلة قال وواد بها يقال له لَعْف وبزعمون انّ حيلة اول قرية اتخذت بتهامة وباجبلة (l. وباجبله) حصونٌ مبنيّة بالصخر لا برومها احدٌ وفى شرقىّ ذروة قرى منها الغرا (l. العَقْر) على واد يقال له رَخِيم وفى اسفله صرعد (l. ضَرْعاء) فيها حصونٌ وقصورٌ ومنبر لبنى الحرث وفيها هذيل وغاضرة بن صعصعة قال ويتصل بذروة شمنصير الخ. Ex dictis constat, Arabes eum Al-Hegāg locum pariter nuncupasse ذَرْوة, ذِرْوة et ذَرَة, iisque nominibus non diversa loca, sed unum eumdemque intellexisse. Conff. modo tum supra dicta de القُدْسان cum loco apud Nostr. II, p. ٣٩١, 1 et 2, tum etiam quae de العَقْر, II, p. ٣٩٧, 9, 10, de رَخِيم, I, p. ٣٩٣, 12, et de لَعْف vel لُعْف, loco per quem Propheta, Al-Medīnam migrans, transiit, ap. Ibn Hisch. I, p. ٣٣١ leguntur. Arbores, supra memoratae, sunt: 1) عَفار, ex qua ligna sumuntur, quibus ignem accendunt, ut Qām. p. ٦٠٦, l ait: والعَفارُ شَجَرٌ يُتَّخَذُ منه الزِّنادُ; 2) القِرْط, *siliqua*, forma, ut videtur, contracta ex قِيراط s. قِرّاط; 3) الطَّلْح, *acacia gummifera*, de quâ vidd. *Add.* I, p. 88; 4) السِّدْر *loti* species, *Add.* II, p. 187; 5) النَّشَم, *Chadara velutina*, ex quâ arcus parantur; 6) التالب, cujus loco videtur legendum التلبث, *palma* quae

in terrâ salsuginosâ crescit, s. الثليب, quâ etiam plantae species designatur; 7) الاثرار, spina acida, folia habens foliis similia plantae الصَّعْتَر (*pulegium*, ut vocatur), et spinas, spinas referentes malûs punicae, cujus arboris ligno arefacto ignis celeriter accenditur, et ex quâ item *pix liquida* sumitur, s. القَطْران, ut ex arbore الْعَرْعَر, (*cypresso montana*), de quâ vid. Al-Qazw. I, p. ٣٥٩, et Al-Bekrī ed. Slan. p. ٥, 11 et ad vers. in *J. A.* 1858 Oct.-Nov. p. 424, ac de القطران, Al-Idrīsī ap. Amar. p. ٣٥, 4 (Jaub. II, p. 82). — De حَيْلة et شَمَّنْصير vid. supra in v. Sequens صرعد ap. Nostrum non occurrit, sed pro eo leg. ضَرْغَد, de quo vid. in v. — De ذَرَّة بكرمان vid. Abū'l-Fed. p. ٢٤٢, 4. — Al-Bekrī in v.: الذُّرَيْحة ــ موضع بنماجد الخ, ac deinde addit: ☆وكتب عليه ابو علي بخطّه الذُّريحة, i. e. in exemplo Dīwānis Poetae الكُتَبِّر, cujus verba ibi afferuntur. De Idolo الذُّرَيح vid. Osiander *Z. d. d. m. G.*, X, p. 58.

P. ٢٤٨, l. 2. In Cod. Leyd. Zam. p. ٩٩, 3, coll. n. *b*, scribitur ذُعاط. De ذَفْرَان, praeter Al-Bekrī*um* in n. 1ª, vid. Ibn Hisch. I, p. ٣٣٤, 9 et ٣٣٥, 9, ad quem locum p. 117 ex 2 Codd. affertur scriptio ذَفْران. De الصَّفْراء vid. in v. — Al-Bekrī porro in v.: ذَفْرَة ــ على وزن فَعْلَة وذَفْرَة موضع تلقاء الحَفير الخ. De الحَفير vid. Al-Bekrī supra in *Add.* II, p. 225. Pro seq. ذفاق, Zam. p. ٩٩, 1 ex Cod. Leyd. ذقان, et sic Qām. in v. ذقن (p. ١٨٥٣ l. 7): وكتاب جبلٌ, et Al-Bekrī in loco allato supra in *Add.* II, 94. — De بئر ابن ذَلْفا in urbe Al-Baçra Magrebensi, Al-Bekrī, p. ١١., 14, coll. *N. et E.* XII, p. 567 (133), ubi exstat بئر ابى دلفا. De ذَلْقامان vid. in v. الاحرابة (et *Add.* ad h. v. I, p. 53) et in v. الرَّبب (ubi sic leg.). De حصن ذَكْوان

بالاندلس; Ibn Bat. IV, p. 373; de ذكير urbe Haurānis, Wetzst. *Reiseber. üb. Haur.*, p. 61.

P. ۴۴۸, l. 7. De ذَمَّى s. ذَمَّا vid. item Lobbo'l-Lob. in v.; de ذمار in v. أَثْلَا, اسْبِيبِل, اضرعة, باصر, بُرْع, تلبع, تُنَن, تمر, جُزْب, جناك, حِيَاوة, et *Add.* ad h. l., خُبَجِ, دَنَر, الدرب, سامة, شَوْكان, شاجان, سَيّة, سَنَبان, السمعانية, سُحام, صَنْعَة, العشة, مَصْنَعَة et مخلاف, فار, Zam. p. ٦٥, 2, Al-Mošt. in v. et p. ۴٦, l. 13 a f., et p. ١٧٧, 17, ٣٣٩, 11, ۴۴٢, 5, ٢٧٨ in f., ٣٢٨, 4, ٣٥٢, 11, ٣٩٨, 3 a f., ۴٣٨, 9, Abū'l-Fed. p. ٩. et ٩١ (Rein. p. 123), Al-Qazw. II, ۴٩, Ibn Hisch. ۴٧, 7, Qotb. ٣٩۴, 6, Johanns. in Ind. p. 269, et de *notione nominis* ejusque *derivatorum*, Osiander *Z. d. d. m. G.*, X, p. 56. Haec Al-Bekrī in v.: ذَمَارِ — مدينةٌ باليمن معروفةٌ ووجد فى اساس الكعبة لما هدمَتْها قريشٌ فى الجاهليّة حجرٌ مكتوب فيه بالمسند لمن ملك ذمار لحمير الاخيار لمن ملك ذمار للحبشة الاشرار لمن ملك ذمار لفارس الاحرار لمن ملك ذمار لقريش التجار ثم حار فحار اى رجع مرجعًا قال الهمذانى سمّيت بذمار ابن يحصب بن دهمان بن ملك بن سعد بن عدى بن ملك بن زيد بن سدد بن زرعةَ بن حمير الاصغر بن سَبأ الاصغر☆ Et deinde Al-Bekrī in v.: الذمار على مثل لفظه بزيادة الالف واللام بلد بحضرموت ينسب اليه أذموى ليفرق بين النسب اليه والى ذمار المتقدم ذكره☆ In Lobbo'l-Lob. haec non observantur. De ذمار القرن, Al-Mošt. in v. p. ۱۹۴, 6, 7. De ذَمَرْمَر vid. Rutgers in Ind. in v., et de ذَمُّون, et iis quae de 'Imro'l-qais h. l. traduntur, praeter locos in not. 5 allatos, etiam de Slane in vitâ hujus Poëtae, praemissâ ipsius Dīwāno, p. 13 et 15, Phil. Wolff, *Die sieben Muallakat*, 1857, p. 4, et Caussin *Essai*, II, p. 304-306.

P. ۴۴٩, l. 1. De الذنائب هضبات بنجد vid. in v. سَلَم, Al-

Bekrī in *Add.* ad حُتُن, II, p. 158, ad حِنْو, p. 267 et ad v. ربعان; porro Al-Mošt. in v., p. ١٥, 7 (ubi sic leg.) et ٣٥٣, 8, Ibn Badr. p. ١١١, 5 et seqq., et Abū'l-Fed., *Hist. anteisl.*, p. 138, 12 et nota p. 230. De سوق الذنائب, Al-Mošt. in v., et p. ٣٩., 6. De الذنائب بالحمى quaeritur an revera locus sit diversus a loco primum allato. — Zam. p. ٩٩ in f. tantum nomini addit موضع. De hoc loco vidd. *Add.* ad التجريب (II, p. 59) et ad حبر II, p. 152. Pluribus de h. l. egit Al-Bekrī in v. الذنائب, ubi etiam vid. de الذُّنابة et ذنابة العيص, quem locum Noster l. 4 et in v. العيص nuncupat. ذَنَبانُ العيص. Haec ibi Al-Bekri: والذُّنابة ذُنابة الوادى والذنائب جمعُهُ والذُّنابَةُ على الافراد موضع اخر مذكور فى رسم التجريب وفى رسم سَوَى قال سنان بن ابى حارثة (الكامل)

منّا بشَحْجَنَةَ والذُّنَاب فوارسٌ وعمايد (وعَبابدٌ l.) مثل السواد المظلم

وذنابة العيص موضع اخر مذكور فى رسم شواحط ۞. In priore loco affertur locus in carmine Poetae الاسود بن يعفر, et in v. سَوَى: على وزن فَعَل لا ينصرف قاله الطُّوسىّ وهو اسم موضع وهو تلقاء الذُّنابه المتقدم تحديدها قال النابغة (الطويل)

بخالة او ماء الذُّنابة او سَوَى مَظنّة كلب من مياه المناظر

خالة والذنابة ارضان ومَظنّة كلب حيث يكون كلبٌ الخ. In voce شواحط denique, Al-Bekrī postquam memoravit وادى بيضان فيه ابار كثيرة (de quo loco vidd. supra *Add.* I, p. 434), sic paucis interjectis pergit: وباسفل بيضان موضع يقال له العيصُ فيه ماء يقال له ذُنابة العيص كثرت اشجارُه من السلم والضال فلذلك قيل له عيصٌ الخ. De arbore السَّلَم vidd. *Add.* II, p. 187. Inter *loti* species الضال refertur. De ذنابة vid. etiam Al-Bekrī in *Add.* II, p. 158, l. 2 pro مصعدٌ cum. Fl. »scr. مصعدًا, ut recte (sic ait) est p. ٣٣٣;

l. 8. Nominativus ab hoc loco plane alienus est; Accusativus ut حال positus pendet a ذو حال subintellecto; plene: مكّة للرّجل مُصْعِدًا الى. Excidit, ut saepe fit, Alif finale ante Alif initiale."

P. ۴۴۹, l. 3. Ad ذَنَبان conff. modo dicta, et *Add.* ad برثم I, p. 293. De ذنب الحُلَيْف, et ذَنَب سحل vid. item Al-Mošt. in v., ubi in v. سحل vocales item desunt: Neque etiam de h. *loco* sive infra in litera س, sive in Qām. fit sermo, neque de *proelio* dicto in serie proeliorum ap. Freyt. in *Ar. Prov.*, III, p. 553-592. Fortasse leg. سَحْبَل, quem Freyt. ibid. III, p. 589 in يوم سحبل memorat, ac Noster *locum* citat infra in v., et sic item Al-Bekrī, praeterea in v. فُرّى memorans سَحْبَل بطاحا, ubi item de proelio exponitur. Videndum an fortasse spectari possit يوم الذنائب, de quo vid. Abū'l-Fed. in *Hist. anteisl.*, p. 138, 12 et Freyt. l. l. III, p. 587. Jāq. rem non illustrat. In Jāq. Petrop. et Haun. haec tantum leguntur: ذنب سحل يوم ذنب سحل من ايامهم. In Haun. de praecedentibus haec insuper monentur: ذنبان بفتح اوله وثانيه ثم باء موحّده بلفظ تثنية الذنب الّا انه أعرب اعراب ما لا ينصرف الخ. De ذنب السليم, monte inter المزدلفة et ذو مراح, Al-Fākihī ۴۵, 6 et 7. — De ذَنَب نَعْمَى prope أُحُد, Ibn Hisch. I, p. ۹۷۳, 3 a f. et ۹۷۴, 12, coll. Ann. p. 162, ubi aliorum Codd. lectiones enumerantur v. c. نَقْمِيّ, نَعَمِيّ, et نُقم, quibuscum cf. Noster infra III, p. ۳۳۸, 2-5; eumdem locum ibi iis nominibus intelligi, inde apparet. — Al-Bekrī in v.: الذَّنَانِين هكذا نقلتُهُ من خط عبد الله بن حسين بن عاصم اللغوى وهو ابو عبد الله بن عاصم. — وقد رايتُ مَنْ ضَبَطَهُ بكسر اوله ☆ ماء من مياه ماوية باليمن. Fortasse Abdo'llah ille non diversus est ab eo, quem Hamm. *Liter.-Gesch.*, V, p. 445 appellat. — De ماء الذَّنَبة, vid.

Zam. p. ٩٣, 2, et de الذَّنَبة بحوران, eodem loco, quem Noster ponit in ditionibus Damasci, nec fortasse diverso a ذَنَبَة البلقاء, Seetzen I, p. 58; de ذَنْغَة, pago Africae mediae, *Z. d. d. m. G.*, IX, p. 532, et Barth l. l. IV, p. 276. De الذَّنوب vid. Al-Bekrī in v. راكس, ubi carmen 'Obaidi affertur, et ille locus aliaque ibi allata sita esse dicuntur شى ديار بنى سعد (بن ثعلبة) من بنى اسد. Versus ejus et aliorum de *Ad-danūb* et locis vicinis inseruit Wüstenf. in *Reg.*, p. 394 in v. *Sa'd 'ibn 'Tha'laba.* De عُبَيْد بن الأبرص vid. infra in v. فَيال, فُرْص et القَطَبيّات, Zam. p. ٣٢ in Ann., ٣٧ sub fin. et n. *e*, ٩٣, 9 et 10, Al-Mošt. p. ٣٨٠, l. 10 et 11. De الذُّنَيْبة بالحجاز, Wetzst. *Reiseber. üb. Haur.*, p. 124.

P. ٤٤٩, l. 9. De ذو أبان vidd. *Add.* I, p. 14; de ذوات الرقاع, Zam. p. ٩٣, 1, et infra in v. الرقاع, ubi de duabus ذات الرقاع fit sermo; de ذو الأبرق in dit. Mekk., Al-Azraqī p. ٥٠٣, 5 a f.; de ذو أُثَيْل in v. أُثَيْل; de ذو أُراط in v. اراط; de ذو الأراكة in v. الاراكة, et Al-Azraqī p. ٤٨٥, 2 a f.; de ذو أُرُك in v. ارك (I, p. ٤٨, 2), Zam. p. ٧٠, 8 et 9, et *Add.* I, p. 82; de ذو ارواط, Zam. p. ٩٣, 8; de ذو أروان, vid. quae supra memoravi sub voce ذروان, pag. 593 et seq.; de ذو اروك, Zam. p. ٧٠, 10, et *Add.* I, p. 86; de ذو اشرق, in v. اشرق et دمنة, et *Add.* ad hanc vocem; de ذو اضَم, in v. اضَم; de ذو الأعشاش, infra in v. سراء, et Al-Mošt. p. ٣٤٣, 9; de ذو أُفُر, in v. افر; de ذو أمر in v. أمر, *Add.* I, p. 168, et II, 201, Al-Wāqidī ed. v. Krem. p. ٣, 4 a f. (ubi ذو أمر), ١٩٣, 6 (ubi ذو أمرٍ) et lin. ult. et seqq., et Zam. p. ٩٨, 7, et ٧٠, 7 et 8.

P. ٤٤٩, l. 10. De ذُوَال vid. in v. القَحْمة, coll. v. قَشال, Al-

Ja:qūbī p. ١.٣, l. ult., coll. JOHANNS. in Ind. p. 284 in v. *Megfer*. Pro شامى, FL. »puto شمالى.“ De ذو أَوْرَل vid. in v. اورل; de ذو البَان, in v. البان, et Zam. p. ٧١, 1-3; de ذو بِحَارٍ, vid. in v. بحار et *Add.* ad h. l. I, p. 260, تسرير, فبدة et الغبيدة, Zam. p. ٩٣, 3 et ١٣٧, 9; de ذو بَقَرٍ in v. بَقَر et *Add.* ad. h. l. I, p. 356, Zam. p. ٩٧, 9 et Al-Mošt. p. ٢٣٣, 2 a f.; de ذو بَهْدَى vid. Nost. in v. الفَهْدَات, ubi scribitur ذو هُدَى, qui locus alibi non memoratur; videtur leg. esse ذى بَهْدَى, coll. Zam. p. ١٣٩, 2 a f., et n. *b*; de h. l. vidd. item *Add.* II, p. 118, Al-Bekrī in *Add.* ad v. ظُلَامة, et Al-Mošt. p. ١١٣, 6 et ١٣٠, 6 a f., ad quem locum conf. FREYT. *Ar. Prov.* III, p. 565, ubi de proelio ibi ante Islāmum commisso est sermo; de ذو بَمْض in v. بيض, et Zam. p. ٩٩, 1 et 2; de حسى ذى نَمَثَى Al-Mošt. p. ١٣٤ in f., et supra in v. الحَسْى; de ذو الثُّمُود, in v. ثمود; de ذو جِبْلَة *Add.* ad جبلة (II, p. 31) et ad خبائر (II, p. 300); de ذو الجَدَائِر, in v. الجدائر (ut leg. pro الجدابر); de أَبْرَق ذى جُدَدَ, Al-Mošt. p. ٨ sub fin., et Nost. in v. (I, ١٢ sub fin. et *Add.* ad h. l. II, p. 40); de ذو جَدْرٍ in v. جَدَر; de ذو جَدَنٍ, *Add.* ad v. جَدَن, II, p. 40, et Al-Ja:qūbī, qui ذو جدن memorare videtur inter مخاليف اليمن, p. ١.٥, 3, ubi in Cod. وذى حره *a*); de ذو جَرَاف in v. جَرَاف; de ذو جُزُب in v. جزب; de ذو الجَلِيل, Wādī Mekk., in v. جَلِيل, et *Add.* II, p. 86; de أَبْرَق ذى الجُمُوع, Al-Mošt. p. ٩, 1, Noster I, p. ١٢ in f.; de ذو جَوْفِرٍ in v. جوفر; de ذو حاجّ in v. حاج; de ذو حَدَّانِ in v. حدان; de ذو حُدُس in v. حَدَس; de ذو حُدَيْلَة, in v. حُدَيْلَة; de ذو خِدَارٍ in v. خدار; de ذو الذئبين, in v. الذئبين.

P. ٤٤٩, l. 11 De ذُورَة item loquitur Zam. p. ٩٩, 1; de ذو الرِّجْل infra

---

a) Sic pater. Ego tamen l. l. وذى جُرَّة legi, coll. *L. G.* III, ٥٧, l. 9.

in v. الرجل (I, p. ٣٩٣, 10); de ذو رُعَيْن infra in v. رُعَيْن et *Add.* II, p. 307; de ذو الرُّقَيْبة, in v. et Zam. p. ٩٩, 3, 4, et infra in v. الرقيبة; de ذو الرُّمْث infra ad voc. I, p. ٣٨٣, n. 8; de ذو رُعْن infra I, p. ٣٨٥ n. 3; de ذو رُوْلان, infra I, p. ٣٩٩, n. 2 (ubi coll. v. رولان, et in v. فلاح, et coll.[is] locis hîc seqq. sic l. pro اورلان), Zam. p. ٩٩, 7, coll. infra I, p. ٣٩١, 8, ubi l. رولان, et Al-Mośt., p. ٣٥٨, 1; de ذو زَيْد, Al-Bekrī in v. راكس, et infra *Add.* ad v. ريدة, ap. Wustenf. in *Reg.* p. 394 in v. *Sa'd 'ibn Tha'laba*; de ذو زَيْد, in v. زيد; de ذو الزُّوَيْل in v. زويل; de ذو ساعدة, in v. أُبْلَى (et *Add.* ad h. l. I, p. 24), et in v. ساعدة et *Add.* ad h. l.; de ذو السِّدْر, in v. سدر, Zam. p. ٩٧, 4 et Al-Bekrī in literâ السين in v. ذو سِدْر; de ذو سُدَيْر, in v., Al-Azraqī, p. ٣٩٩, 5 a f., ubi exstat ذو السَّدير et Al-Bekrī in lit. السين in v. ذو سُدَيْر; de ذو السَّرْح in v. السرح, et Al-Mośt. in v., et p. ٤١, 1; de ذو سَفال, in v. سفال; de ذو سَلام, in v. سلام; de ذو السلائل, in v. السلائل; de ذو سَلَم, in v. سلم, et Ibn Hisch. p. ٣٣٣, 7; de ذو سَمُر, in v. سمر; de ذو السَّيد, in v. السيد; de ذو شَبَك, in v. شبك; de cast. ذو الشرفات, Ḥamza Iṣbah. p. ١٣٧, 15; de ذى الشَّرَى, حمى ذى الشَّرَى in v. الحمى et الشَّرَى (I, p. ٣٣٣, 2 a f.), ut utroque loco leg. est; vidd. *Add.* ad hos locos II, p. 263, 265 et 390, et de idolo ذو الشرا praeterea Levy *Z. d. d. m. G.*, XIV, 464 et seqq., suspicans Deum illum hoc nomen accepisse a montium jugo, quod a Jemane ad Syriam usque procurrit, quo sumto Arabes scripsissent ذو السراة, Nabathaei vero a suo montium jugo الشراة, ذو الشراة, ultimâ ة in vulgi ore omissâ. De ذو الشَّرَى prope Mekkam, in v. الشَّرَى, II, p. ١٠٧, 2 a f. De ذو شَطِب, in v. شطب; de ذو شَعْبَيْن, in v. شعبين;

de ذو شناخيب in v. أُحُد, coll. *Add.* I, p. 53; de ذو شَوْعَر, Zam. p. ٧٠, 4 et n. *b*, et p. ٩٠, 7, ac Nost. in v. شَوْعَر; de ذو الشّبيح in v. الشبح et Al-Mošt. in v.; de ذو صُباحٍ, in v. صباح; de ذو الضَّبَيْبِ; Zam. p. ٣٩, et *Add.* II, p. 98; de ذو الطَّلّ, Zam. p. ٩٩, 6, et n. *c*; de ذو طلال, in v. تَبْمَن, I, p. ٢٣٣, 6 et *Add.* I, p. 518, et in v. طلال; de ذو طَلَح in v. طلح, II, p. ٢٠٧, lin. ult.; de ذو طُلُوح in v. ذو طُوًى de عِران, طُلُوح, طَلْح, طَلاح, سُوَيْقة بَلْبال, الخَنْفَس; in v. أَبْطَح, البيضاء, الثنيّة, الحَصْحاص, طُوًى, Al-Wāqidī in كتاب المغازى, ٢٧, 12, et p. 6, ١١٣, 14, ١١٤, 2, ٢٠٣, 8, Ad-Dijārbekrī (ap. O. von Platen, *Gesch. d. Tödtung des Chalif. Omar*, 1837), p. 15, 2 a f., Zam. p. ٣١, 8, ٤١, 2, ٧٠, 1-3, ١٠٤, 4, Al-Mošt. p. ٨٩, 14, et ١٧٤, 4, Ibn Hisch. I, p. ٧٤١, 3, ٤٩٩, in f., ٥٩٤, in f., ٧٤١, 3, ٨١٥, 12, Al-Ja'qūbī p. ١٠٠, 2, *Add.* II, p. 236, Al-Azraqī p. ١٥٥, 16, ١٩٧, in f., ٢٩١, in f., ٣٧٥, 6 a f., ٣٢٩, 8, ٥٠٠, 12 et 13, Al-Fākihī p. ٣, 7, Al-Fāsī p. ٨٣, 15 et seqq., ١٥٠, 15, ١٨٥, 5; de ذو طَلْيَة, in v. طَلِيَة; de ذو ظَلّال in v. ظَلّال; de ذو عُنَيْث, Al-Bekrī infra II, p. ٣٣٧ n. 2, et Zam. p. ٩٣, 3, et ١٤٩, 3 a f.; de ذو العُنَيْر, in v. عُنَيْر, et Al-Bekrī in v. راكس ap. Wüstenf. *Reg.* p. 394 in v. *Sa'd ben Tha'laba*; de ذو العَرْجاء, in v. الأُخَيّان, العَرْجاء, Zam. p. ٩٩, 6 et 7; de ذو العُشَيْرة in v. خَوّ et العشيرة, et *Add.* II, p. 233 et 590, Al-Wāqidī l. l. ed. v. Krem. p. ٣, 4, et Zam. p. ٩٩, 5; de ذو عَلَق, in v. علق, et Zam. p. ٩٧ *sub fin.*; de ذو عَنْز, Al-Bekrī infra II, p. ٣٨٥ n. 2; de ذو غانٍ بُرْقَة, Al-Mošt. p. ٥١, 5; de ذو الغراء, Al-Mošt. p. ٥٠, 11, et infra in v. الغراء; de ذو غُزائل, in v. غزائل, et Zam. p. ٩٣, 1; de ذو غَسْل in v. غسل; de ذو غَصْن, in v. غصن, et Al-Mošt. p. ٢١٩, 11, ubi, ut in Wüst. *G. v. Med.*

p. 154, exstat ذو الغُصَّين et de روضة ejus est sermo; de ذو الغُصَيْن, infra in v., et Ibn Hisch. p. ٣٣٣, 6, ubi etiam affertur pronunciatio ذو الغَصَيْن; de ذو قَرْنَيْن in v. قرنين, Zam. p. ٩٤, 4 et n. *a*; de ذو الفَقارة, Al-Bekrī ad v. الفقار, n. 5, et Zam. p. ٩٥, 2; ذو الفِقار est nomen gladii Prophetae, de quo vid. Ibn Hisch. I, p. ٥٨٨, 4 et seqq., coll. p. 144, Wüst. *G. v. Med.*, p. 146, Ibn Kallik. N. ٨٣., ed. Wüst. fasc. XI, p. ٣, 5 a f. et seqq., et Kosegarten *Chr. Ar.*, p. 108 l. 7; de ذو قار, in v. أُدَم, البطحاء, الثَّنِيّ, جبابات, حِنْو, خَبِيٌّ, سِفار, ظَبْيٌ, قار, قرافر, Al-Mosť. in v., et p. ١٨, 2, ٥١, 9, ٥٩, 2, ٢٤٨, 15, ٣٠., 9, ٣٤١, 5 a f., Zam. p. ٩٩, 2, Abū'l-Fed. p. ٢٩٢, 3-5. De حرب ذى قار, Al-Mosť. in v., Ibn Badr. p. ٤٩, Abū'l-Fed. *Hist. anteislam.*, p. 126, 17, et 146, 15, Caussin *Essai* II, p. 179-182 et 578; de ذو القارة, in v. دومة الجَنْدَل et الغارة, Al-Mosť. in post. voce; de ذو القَرْحَى, in v. القرحى, Zam. p. ٩٩, 5; de ذو قَرَد, in v. قرد, *Add.* ad الأثير, I, p. 41, 4 a f., Zam. p. ٩٧, 9 et de غزوة ذى قَرَد (a. H. 6°) Ibn Hisch. I, p. ٧١٩ et seqq. (ad quem locum in Ann. p. 168 etiam affertur forma ذو قُرَد), et p. ٩٩٨; de ذو القَرَدة, in v. القردة, Ibn Hisch. I, p. ٥٤٧, 9, Zam. p. ٩٨, 7; de حصن ذو القرنين, in ديار بكر, a Sept. ميافارقين, Abū'l-Fed. p. ٥٣, 4 a f., et Defrémery *Mem.s d'Hist. Or.*, I, p. 61; de ذو القَصَّة, in v. بَقْعاء, Al-Wāqidī p. ٥, 8, 9, ١٩٣, 11, *Annal. Tabarist.*, I, p. 78 et seqq., *Add.* I, p. 357, et Zam. p. ١٣٤, in f.; de ذو القُطْب, in v. القطب, et Ibn Badr. p. ١٠٥ sub fin.; de ذو كَرِيب, ad v. كريب n. 7, et sic Zam. p. ٩٥, 3, 4; de ذو كَشْل, Ibn Hisch. p. ٣٣٣, 6; de ذو الكعبات, Zam. p. ٩٧, 4, coll. Nostro in v. كعبات; de ذو كُلاف,

Al-Bekrī infra ad v. كلاف n. 4, Zam. p. ٦٩, 3, et ١٥٠, 2 a f., qui locus addatur Indici; de ذو المَجاز, in v. عُكاظ, et المجاز, Ibn Hisch. p. ٣٧٤, 2 a f. et seqq., Al-Wāqidī p. ٢٤٨, 5 et p. 16, Freyt. *Einl.*, p. 274, Al-Azraqī p. ١٢٩, 6 a f. et seqq. et ١٣١, 4 a f., Zam. p. ٤٧, 6, ٤٩, 2 a f., ٦٢ in f., Al-Mosṭ. p. ١٢١, 6, coll. p. 45; de ذو مُخَيْلة, ad v. المخيلة n. 11 et in v. نَجَل; de ذو الـمَدَرة, in v. المدرة, et Zam. p. ٦٨, 4; de ذو المَرْخ, in v. المرخ et n. 4, Al-Azraqī p. ٢٩٩, 4 a f., Al-Mosṭ. in v. et p. ٣٤٥, 9 (coll. p. 38), et p. ٤٣٣, 2 a f.; de ذو المَرْوة, in v., et in v. ذُهْبان, et طَيْخ, Zam. p. ٦٢ in f., Al-Mosṭ. p. ١٩٤, 4 a f., ٣٠٠, 14, Ibn Hisch. p. ٨٩, 9, 10, ٧٥٢, 5 a f., ٩٠٧, 12 et 13; de ذو الـمَطارة, in v., Zam. p. ٦٩, 3, coll. n. *b*; de ذو المَمْرُوخ, Zam. p. ٦٥, 1, coll. Nostr. in v.; de ذو نَجَب, in v., et Ibn Hisch. p. ١٢٧, 4 a f.; de ذو النَّخْل, Zam. p. ٦٧, 2, 3; de ذو النُّون, pago prope Damasc., An-nābolosī l. l. p. 41; de ذو نهيق, Al-Bekrī in *Add.* II, p. 458 l. 4.

P. ٤٤٩, 2 a f. De الذُّوَيْبان vid. Zam. p. ٦٩, 3, 4; de الـذُّوَيْبان بحوران, Seetzen I, p. 58; de الذُّوَيْب, Zam. p. ٦٤, 3; Al-Bekrī in v.: الـذُّوَيْبُ على لفظ تصغير ذئب جبل الخ. De ذو هاش, in v. هاش, et Al-Mosṭ. p. ٢١٩, 13 de روضة ذى هاش; de ذو انهَدْم, Ibn Hisch. p. ٩١٧, 2 a f.; de ذو هُرَيْم, infra III, p. ٣١٨, n. 1; de ذو الهِصاب, Zam. p. ١٣٠, 10, coll. fortasse infra in v. هصاب; de ذو يَدُوم, in v.; de ذو يَعْتَرِص, Zam. p. ١٦٨, 1, coll. ١٦٧, 3, ubi ذو omittitur; de ذو يَقَن, s. potius ذو يَقَن Al-Bekrī ad III, p. ٣٤٣, 7, et Nost. in يقن, et Zam. p. ٧٠, 4-6 et n. *c* et ٩٩٩ 2.

P. ٤٥٠, l. 1 pro الدال l. الذال. L. 2 de الـذُّعاب vid. Zam.

p. ٩٩, l et 2, ubi vocatur جبل, a Nostro غائط, i. e. *regio depressior*, de quâ voce etiam vidd. *Add.* ad I, p. ٣١٩, 7. Al-Bekrī in v.: الذّهاب بكسر اوله وذكره ابن دريد بضمّه — موضع من ارض بَلْحَرث وقد ذكرته فى رسم الكور — وقال ابرهيم بن السّرى اسم هذا الموضع الذهاب بضم اوله الخ. De ذَهَب s. ذهب (aut مينا) مرسى, statione (ut videtur) Nabathaeorum in mari Rubro tempore quo mercatura ipsorum florebat, in Arab. Petraeâ (יְהַב Deut. I, 1), Seetzen III, 89, Gesenius in *Thes.* I, p. 334, Wellsted's *Reisen in Ar.* II, p. 127, et Quatrem. *J. A.* 1861, Févr.-Mars, p. 135. De ذَهْبان جبل لجُهَيْنة, vid. Al-Mošt. in v. ذَهَبان (sic), et, ut videtur, Al-Bekrī in v. addens جبل; de ذهبان قرية بين جُدّة وقُدَيْد, Al-Mošt. l. l., iterum scribens ذَهَبَان; de nostro ذَهَبَانُ bene observavit Freyt. in dictis de eo ferri non posse conjunctionem *τῶν* البحرين et زَبيد: In *posteriore* tamen nomine corruptio non cum eo quaerenda est, sed in *priore*. Pro البحرين l. البحر. Spectatur nempe locus, quem Al-Mošt. nuncupat ذهبان ساحل. De الراحة nimirum mox dicitur in v.: موضع فى اوائل ارض اليمن, et de حَرَض infra iu v.: بلد فى اوائل اليمن من جهة مكة. Quae h. l. deinde dicuntur من نواحى زبيد, illustrat Al-Mošt. h. l., de ذَهَبَانُ observans: ذهبان ساحل جبل بنى رُفَيْدة فى نصف الطريق بين مكة وزبيد. De بنو رُفَيْدة vidd. *Add.* II, 171; Al-Mošt. porro addit: ذهبان من قرى الجند باليمن او حصن, quo loco *locus* intelligi videtur, qui in praeced. *monte* situs sit, recte ergo a Nostro omissus.

P. ٣٥٠, l. 7. De fonte fluvii البَلِيخ in v. الذهبانية, v. in v. البليخ, et *Add.* I, 380, et Chwols. *Die Ssabier*, I, p. 500. De

الذهبانية, Al-Mošt. in v. ذهبان, *Add.* ad I, p. ٣٥٩ in f. (II, 79), ubi vid. de variâ ratione, quâ id nomen pronunciatur (ذَهْبانة, ذَهَبان, ذَبّان (cum د), *Davana*, *Dabenca*), et Chwols. l. l. II, p. 630, coll. p. 763 et 794 n. 37 et 38. De دبر l. 9 sensu *Templi parvi* vidd. *Add.* II, 526, et Chwols. II, p. 630 coll. 763. Pro كغيبرة Fl.: »scribe (ait) كغبيرة, i. e. كَغَبْرة.« — Ut de نهر الذَّهَب vid. in n. 2, ita de duobus locis Aegypti dictis جزيرة الذَّهَب, altero بكورة فُوَّة, altero بكورة الجيزيّة, vid. Al-Mošt. p. ١٠٣, 13, 14, coll. de Sacy *Rel. de l'Ég.*, p. 669 N. 7, ubi *prior* exstat, *alter* locus non adducitur, nisi lateat p. 674 N. 87 in loco جزيرة دَرَوى, dum دَرَوى recurrit p. 675 N. 98.

P. ٣٥٠, l. 11. De الزُّهْلُول vid. in v. البردان, et الزهلول, Zam. p. ٩٣, 6, 7, et Al-Mošt. p. ٤٣, 11. Infra in v. الزهلول et الشجرتان, et ap. Zam. p. ٩٢, 6 nomen scribitur الزَّهْلُول. De ذَهْوط, Zam. p. ٩٩ in f. non plura tradit quam Noster; Al-Bekrī in v. addit tantum: موضع ذكره ابن دريد. Eadem Al-Bekrī etiam monet de ذُهَيْوط (*hanc* enim formam tantum affert). De وادى ذَيّا بالحجاز, Zam. p. ١٩٧, 7; de وادى الذِّياب prope جزيرة ابن عمر, Quatrem. *H. d. Mong.*, p. 328.

P. ٣٥١, l. 2. Pro بديخ in v. ذياد, Jāqūt Lond. ut Fl. mecum communicavit, بدمخ; sed *Oxon.* بدمح, i. e. بَدْمَح, quae, coll. supra I, p. ٣٠٨, 6 et 7, ipsi videtur vera lectio, nisi legatur بَدْمَخ, coll. voce دمخ. De ذَيال Al-Bekrī in v.: ذَيال رملة تلقاء ذروة المذكورة أنفًا قال عبيد بن الابرص (الوافر)

فتخرجى ذروةً فلوَى ذيال يعفّى انه مرُّ السنينِ

Pro قُنَن من قُنَّة, ut (vid. n. 4) exhibet Al-Bekrī in v. ذيالة, ut Fl.

mihi tradidit, » Jāq. Oxon. (in Jāq. Lond. tota vox ذيالة desideratur), ut L. et V. habet حلاء من خلا, quare tunc putabat Jāqūt*um* scripsisse حلاءة من حلاء (ab حلأ ult. hamza), *arboretum ex arboretis.*" Postea vero a Chwolsohno accepto loco Jāq. Petropol., sententiam mutavit. Ibi nempe, ut ait, haec leguntur: » قال ذيالة خلاة من خلا الحرتين بنجد وخيبر لبنى ثعلبة واعياد ايضا خليات لهم قال اضخم من القنة (i. e. والخلات) والخلات. Hinc constat, nomen خَلَاةٌ, pl. خَلَيَاتٌ, in universum idem quod فُنَّةٌ, pl. فُنَنٌ, sed *ampliorem* montem significare. Scripturam بنجد الحَرَّتَيْن, collatâ scripturâ codicis Oxoniensis بنجد الحرتين, unice probo." Pro واعيادٌ, coll. voce supra; et Al-Bekrī in v. ذيالة, l. واعيار. Sic nempe ibid.: ذيالة فُنَّةٌ من فُنَنِ الحيرة لبنى ثعلبةَ واشجع ايضا ولاشجع بين نَخْل وبين خيبر تناعى (?) حليفًا واعيارًا وهى بينهما وحليفٌ جبل لبنى ثعلبةَ واشجع ايضا واعيارٌ فنن لهم الخ. Pro الحيرة, coll. Jāq. Petr., leg. الحرّة cujus loco, per Codd. L. et V. in errorem ductus et coll. Nostro in voce حُرّ, *hoc* male edidi. De *duabus* autem loquitur Jāqūt, intelligens fortasse حرة النار et حرة بنى سليم (coll. Al-Bekrī de حرّ النار in *Add.* II, p. 191), dum Al-Bekrī *alterutram* spectaverit. Loca saltem indicari videntur ab Al-Medīna non procul distantia, quare نَخْل ap. Nostrum et ap. Al-Bekrī*um* servetur, de quo loco, ut de حُلَيْف vid. in vocc.; de اشجع بن رَيْث, *Add.* I, p. 127, et de ثعلبة بن سعد, *Add.* II, p. 303 et 338.

P. ٣٥١, l. 5. De الذَّنْب vid. Al-Mošt. in v. الذَّنْبة. Al-Bekrī in v. ذَيْبان, quod a ذُيْبان bene distinguit: ذَيْبان — بلد باليمن سمّى ببطن من حمير وليس فى حمير ذيبان بتقديم الباء على الباء اخت الواو وانما فيهم ذَيْبان بتقديم الياء اخت الواو وفتح

الذال قاله الهمذانى ☆. De ذبيان oppido Jemanensi videatur etiam Rutgers in Ind. in v. *Dzibanum*; de ذيبان transjord., *Add.* II, p. 433. De ذيبدوان vid. Lobbo'l-Lob. in v.; de monte ذَيْبَل, s. أَذْبَل, Zam. p. ٩٣ in f., et *Add.* I, p. 69; de الذُّنْبَة, Al-Bekrī in v. ضريّة, Al-Mošt. in v., Zam. p. ٩٣, 3; de ذيبة المَهْل (insulis Maldivicis), Ibn Batut. II, p. 92; de ذَهَب ذى (זִי זָהָב Deut. I: 1), Seetzen I, p. 89, IV, p. 425, Rob. *Pal.* I, p. 242, 245 et III, p. 160; conf. etiam supra, p. 607.

ADNOTATIONES AD TOMUM QUARTUM.

In Tom. I, p. ۴۰, l. 5. Fl. »حَسنَة" l. حَشَنَة.

In Tom. I, p. ۱۰۷, l. 3. Pro طَبْس leg. طَبَس.

In Tom. IV porro:

P. CIII l. 13. Leg. Reinaudius.

P. 2 l. 3 et 4. Fl. Die Texteslesart ist richtig: »und ich habe mich nicht an das Verbot gebunden, welches er (Jâkût) hinsichtlich der Abkürzung und Veranderung desselben (des Mu'g'am al-buldân) aufgestellt hat." Wahrscheinlich enthalt die Vorrede des Mu'g'am ein solches Verbot. (Reperitur ibid.; conf. Rein. *J. A.* 1860 Août-Sept. p. 91).

P. 2 l. 18. Pro مصافة leg. مضافة.

P. 4 l. 13. Fl. Gerade آجُر mit Tes'dîd ist die noch heutzutage (s. Boethor u. d. W. *Brique*) gewöhnlichste Form, und der türk. Kâmûs schreibt den Namen دَرب آجُر so mit Tes'dîd.

P. 5 l. 13. Leg.: Al-Mošt. p. ٩ l. 2.

P. 5 l. 25. Pro اَلْأَرام leg. اَلْأَرِمّ; sie enim recte Fl.: Nach Wüstenfeld's Schreibart ist اَلْأَرِمّ eine sprachliche Unmöglichkeit. In keinen arabischen, geschweige nicht-arabischen Worte können Zwei Hamza in *einer* Sylbe zusammenkommen; ein ursprüngliches ءّ geht immer in ءِّ,

آ, ein ursprüngliches ءِى in ءِى, ein ursprüngliches ءُو in ءُو über. Ueberdiess steht jener Name in der Reihe der mit أَا, آ anfangenden, wo schon an und für sich an ein unaussprechbares أُرَم nicht zu denken ist, und der Kâmûs unter ارم hat, wie WÜSTENFELD in den Anmerkungen S. 1 unten selbst anführt, die richtige Form آرِم.

P. 7 l. 14. Pro ٣٩٨ leg. ٣٩٨.

P. 10 l. 20. FL. »بكلتى" l. بكلتا; denn vor einem Substantiv-Genitiv geht dieses Wort sowohl in der Masculin- als der Feminin-form unveränderlich auf ā aus.

P. 14 l. 16. FL. »العَمَرَان" l. العَمْرَان.

P. 18 l. 5. FL. »البادىٌ" das ٌ gehört über das ى von البدوى.

P. 19 l. 8. Pro اوذان leg. روذان.

P. 22 l. 6. Pro 193 leg. 293.

P. 27 l. 14. FL. »يُذْكَر" l. يَذْكُر.

P. 36 l. 13. FL. »(l. الكبير)" zu tilgen und كَبِيرُ رُزْدَانٍ zu lesen, dem Sinne nach soviel als كَبِيرٌ رُزْدَانٌ. Es ist die اضافة الصفة الى الوصوف; s. Harîrî, de Sacy's 1. Ausg., p. ٣٥ im Commentar l. 6 ff. Eben so Bibl. ar.-sic. p. ٣ l. 7: ببعيد مسافة; p. ٢. vorl. Z. مع قليل تشريف; Cod. Leyd. 891, fol. 55 v. l. 10: لا يكون له فى حياته كثيرُ ذكرٍ.

P. 37 l. 9. FL. »اثافة" l. اثافةُ. — Lin. 10. »(l. تَابُوهٌ)" zu tilgen. Dieses تَابُوهٌ hat wirklich ه, nicht ة, und Freytags »at melius in codice Djeuharii scriptum videtur تَابُوتٌ" ist falsch; s. Beidhawi zu Sur. II v. 249 (I, ١٢٨, l. 11-13). Eben so sagt Zamachs'ari zu der Stelle: وقرأ أُبَىٌّ وزيدُ بن ثابت التابوه بالهاء وهى لغة الأنصار. Ich habe

davon schon im Literaturblatt zu Fürst's Orient, 1841, Nr. 8, Col. 99, gehandelt.

P. 38 l. 5. Pro III leg. II.

P. 39 l. 16. Fl. »باجمع" leg. بِأَجْمُعٍ, et l. 23 id. »أَثَر" l. أُثُر.

P. 40 l. 1. Fl. Statt القوم verlangt der Sinn ein Wort wie الموت: »er entging zwar dem Tode in Folge dieser Wunde, siechte aber ein Jahr lang daran." — Lin. antepen. »الغراب" l. العرات. — Lin. pen. et ult. »أَذْوان" l. عطوانى; s. Voy. d'Ibn Bat. par Defrémery et Sanguinetti, I, p. 109 l. 2, II, p. 253 l. 5.

P. 41 l. 10. Fl. »يبقى" vielleicht يشتى, als Seitenstück zu يصيف: »ihr Wasser halt Winter und Sommer aus."

P. 43 l. 1. Fl. »العام" l. العامّ. — L. 10. »كلَى" l. كلَى oder gewohnlicher كلّا; s. d. Anm. zu S. 10, Z. 20. — L. 12. »عَقالِب" der türk. Kâmûs richtig عقال. — L. 13. Ich ziehe mein »melius الاجاءة" zurück; der turk. Kàmûs hat ausdrucklich الاجاءة nach der Form السحابة. — L. 5 a f. »أَجارد" l. أُجارد.

P. 44 l. 8. Fl. »الاجاصّة" das Tes'dîd muss wahrscheinlich auf das ج gerückt werden, so dass der Name das Wort اجّاصة, *Birne* (aegyptisch-afrikanisch: *Pflaume*) darstellt. — L. 22-24. »مَهَبّ الشمال" et »مَهَبّ الجَنُوب" non (Fl. ait) sunt nomina propria locorum, sed in universum plagam septentrionalem et meridionalem significant, quas inter et locum quemdam si quid situm esse dicitur, id ab illo loco septentriones et meridiem versus situm esse indicatur.

P. 46 l. 11. Fl. Statt des زعر in Wüstenfeld's Kazwînî hat der Codex der Leipziger Refaiya Nr. 1 (s. Zeitschr. d. D. M. G. VIII, S. 579, Z. 18 u. 19) وعر, bestätigt also die Lesart وعر.

P. 49 l. 16. Fl. Gegen die Combination von اجنادين mit Seetzens جيعادين macht Prof. Haneberg in seinen »Erörterungen über Pseudo-Wakidi's Geschichte der Eroberung Syriens" S. 26 mit Recht

geltend, dass jenes جبعادين ein blosser Hör- und Schreibefehler statt جُبّ عادين (vulgär جِبّ ausgesprochen) ist, wie richtig Eli Smith, Porter und van de Velde haben. — Recte etiam in »Petermann's Reisen im Orient," II, p. 401 l. 17 adnotationis, scriptum est Dschubâdin, et in charta geographica adiuncta libro Robinsonii »Neuere Bibl. Forsch.": J'ubb 'Adîn.

P. 52 l. 1. Fl. »يصاف" l. يضاف. — Lin. 5 et 4 a f. »تدمّ (?) يوم" l. يُوتَدَمُ, Passiv der 8. Form von أدم: »dessen man sich als Zuthat zu den Speisen bedient." Vorl. u. l. Z. zu streichen.

P. 53 l. 4. Fl. Die richtige Lesart ist einfach فى الوزن, ohne افعل: »hinsichtlich der Wortform dem vorhergehenden Worte (الأحْدَب) gleichstehend." — Lin. 18. Pro *ac* leg. *aut*.

P. 54 l. 10. Fl. »esset" l. est. — Lin. 5 a f. »خُناصِرَة" l. خُناصِرَة.

P. 55 l. 14. Fl. »بالشكْر" l. بالشُّكر.

P. 57 l. 3. Fl. »لاحْديدَابه" l. لأحْديدَابه ohne Hamza, da der Infinitiv der 12. Form ebenso wie der aller vorhergehenden Formen von der 7. an ein Verbindings-Alif hat; s. Zeitschr. d. D. M. G. VIII, S. 617 u. 618, Anm. 1.

P. 58 l. 6 et 7. Pro طلوع in Cod. L. Al-Bekrî recte legitur طلوح. Locus exstat in lit. ق in v. ذو قار.

P. 59 l. 15. Leg. 'Imro'l-Qais, et lin. 18 l. 2 a f.

P. 59 l. 8 a f. Fl. »وَفَرْبَر" l. وفِرْبِر oder وفَرْبَر; s. II, p. ٣٤١, l. 8 u. 9.

P. 60 l. 5. Pro الطيبة leg. الظبية et l. 8 pro ٣٥ l. ٣٤.

P. 60 l. 6 a f. Fl. »المكتنفان" l. المكتنفتان. — Lin. pen. »(?) فلان" l. فُلان, als sprüchwörtliche Redensart: »Zwischen ihren (der Stadt Mekka) beiden G'abg'ab's giebt es keinen Edlern als den und den" — فلان als Stellvertreter irgend eines Eigennamens.

P. 61 l. 18. Pro Al-ḥegāgi leg. Al-Ḥagāzi.

P. 61 l. 5 a f. Fl. coniecit pro صُبر نقال legendum esse صَبْر فعل. Sic etiam in Codice scriptum est.

P. 62 l. 17. Pro ٣٩ leg. ٣٦.

P. 63 l. 2. Leg. Al-Ḥagāzi. — L. 16. Fl. » نعالًا" l. فَعَالًا.

P. 64 l. 18. Pro اذام Fl. legit أكسام; sic etiam in Codice.

P. 67 l. 6 a f. Fl. » وشَرْعَة" l. وشُرْعَة; s. II, p ١٠٢, not. 10.

P. 68 l. 3. Pro רבִּיר leg. רְבִּיר. — Ad l. 8 et 9 Fl. observat: Von أُدَيم heisst die Deminutivform أُدَيِّم, von أَدَم aber أُدَيْم; — ad lin. 10: » يضم" l. يُضَمّ; — ad lin. ult.: »l. l." l. l. 2. — Lin. 6 a f. Pro اذاغر in v. زم leg. اذانى.

P. 69 l. ult. et p. 70 l. 1. Fl. Das Tes'dîd über صرّفها, يصرّفها und تصرّف zu tilgen. Alle diese Formen gehen auf صَرَفَ, nicht auf صَرَّفَ, zurück.

P. 70 l. 3. Fl. » وصدروها" grammatisch richtig وقَدَّرَها. — Lin. 10. » أَعْبَرِن" l. أُعْبِرن.

P. 80 l. pen. Fl. » المُنْتَنة" l. المُنْتِنة.

P. 85 l. pen. Fl. » أَرْنَبُوبَة" ohne › am Ende zu schreiben. Dieses persische Final-s nimmt keine arabische Declination an; dazu muss es in ق, ك onder ج übergehen.

P. 86 l. 17-21. Fl. Ich halte bis auf Weiteres den überlieferten Text fest. Dass قرية غزالة schlechthin bedeuten könne: der Flecken oder das Dorf aus dem G'azâla herstammte, dafür vermisse ich den Nachweis; auch sehe ich nicht, in welchem Sinne »pagus Gazālae *ex* vallibus Jemanensibus" gesagt seyn sollte, und warum بالاودية اليمن gesetzt wäre statt اودية اليمن oder الاودية اليمانية. Endlich ist es nicht gerade wahrscheinlich, dass die Frau des S'abîb, eines Mesopotamiers, aus Jemen geburtig gewesen wäre.

P. 87 l. 2. Pro *Trigridem* leg. *Tigridem.*

P. 88 l. 10. Fl. »أُرِيحَا" entweder أُرِيحَا mit الف مقصورة, oder أُرِيحَاءُ mit الف ممدودة; ein أُرِيحَاءُ ist unmöglich.

P. 90 l. 15. Fl. »*frusta*" muss heissen *species*, wie richtig nachher. Die Grammatiker nennen dies الجمع للتنويع oder الجمع النوعيّ. So sagt man الاملاح *die Salze*, البوارق *die Boraxe*, الاكلاس *die Kalke* u. s. w.

P. 98 l. 5 a f. Pro ٥٧ leg. ٥٨.

P. 102 l. 9. Fl. »حمز" l. عمز.

P. 110 l. 4. Fl. »ماءة" kann ich nicht geschrieben haben statt des ganz richtigen ماه, einer Nebenform von ماء. Das folgende Masculin-Suffix in بينه verlangt ماه.

P. 110 l. 17. Pro ٩٧ leg. ٩٩.

P. 113 l. 3. Fl. »بالأشتون" nach der vorhergehenden Vocalisationsangabe بالأُشْتُون. — Lin. 17 et 18. Minus recte Fleischeri verba erant reddita; nam secundum ejus sententiam haec sunt ponenda: » Leg. اشرق (pro الاشراق); sic emendatum est p. ٤١, l. penult., not. 12. Item vid. ذو اشرق p. ٤٤٩ l. ٩ et n. 5."

P. 114 l. 17. Pro 3 a f. leg. 4 a f.

P. 115 l. 7. Pro أَطْرَب leg. أَطْرُب.

P. 116 l. pen. Fl. »الجَرْد" l. الجُرْد, plur. von أَجْرَد.

P. 121 l. 9. Fl. Nicht البرّ في, sondern في برّ mit darauf folgendem Genitiv الاندلس habe ich vermuthet, gestutzt auf die Angabe in not. 5, dass beide Hdschrr. بسر ohne Artikel haben. Da aber in beiden البسر steht (hoc enim postea animadvertimus), so ist freilich an meine Conjectur nicht zu denken. Man hat البرّ hier nicht als Gegensatz zu البحر, sondern als Gegensatz zu الجبال Z. 5 zu denken: Aschîr auf dem Gebirge liegt der Stadt Big'âja auf dem (flachen) Meeresufer, auf dem Gestade, gegenüber. Vgl. Bibl. ar-sic. ٣٤٤, 2: بلادهم وسواحلها

والبلاد الساحليّة — وجميع السوانى وبرورها, ebend. l. 7 u. 8: والبُرور الى ثغر دمياط.

P. 122 l. 1. Fl. Ich ziehe jetzt Hamakers und Wustenfelds لُطِمَ meinem خُطِمَ vor, weil Meidani an der betreffenden Stelle sagt: فلما دنا (sc. داحس) من العُتْبة ونب رهير فلطم وَجْهَ داحس فردّه — Lin. 11. »بشعاب" oder شعابه.

P. 124 l. 14. Fl. »باجيث" l. باجيث.

P. 125 l. 3. Fl. »راواب" l. رواب. — Lin. 7 a f. »٧٤" l. ٧٣.

P. 127 l. 9 a f. Fl. جهينة statt جهة will mir nicht einleuchten. Der Stamm G'oheina gehort wesentlich dem westlichen und nordwestlichen Arabien an, wie Ueberreste davon noch heutzutage auf der Sinaihalbinsel hausen; s. Seetzen's Reisen, III, S. 101, Z. 18 »el Dschehéne el Tûr" d. h. جُهَيْنَة الطور. Von Besitzungen desselben bei Kûfa in Babylonien ist mir nichts bekannt. Die Lesart جهة giebt den richtigen Sinn: »in einer Gegend welche das Heer der Moslemen in der ersten Zeit der Eroberungen besetzte." — Ad quae addam, tribum جهينة revera aliquamdiu prope الكوفة habitasse; vid. enim *Al-Jaqūbī*, pag. ٩٣ l. 2 a f. et ٩٥ l. 10 editionis meae. Priori loco pro شمخ من فزارة potius legam شمخ بن فزارة, coll. Ibn Coteiba p. ٣٠ l. 10 et 11 et Ibn Doreid p. ١٧١; altero loco Ġohaina dicitur habitasse iuxta بنى أود, de quorum in الكوفة domicilio vid. hoc ipsum *L. G.* I, ١٠١, l. 2 et 3.

P. 133 l. 7. Fl. »أعفُر" l. أعفَر, Singularis von عفر.

P. 134 l. 10. Fl. »الأعوَج" bei Wetzstein ist nicht Landes-, sondern Flussname, dasselbe was Z. 8 نهر الاعوج. — De hoc flumine vid. etiam Tuch *Pfingst-Progr.* 1850, de Al-Kijārī pag. 12 et libr. ibi all.

P. 142 l. pen. et ult. Fl. Aus اسم مدينة جزيرة قبرس folgt nicht dass Jâkût Leucosia für die einzige Stadt auf Cypern gehalten habe; denn مدينة bedeutet in solcher Verbindung *Hauptstadt.*

P. 144 l. 6. Falso ap. Freytagium (Fl. inquit) كَرَنْب. Kâm. turc. كَرَنْب aut كُرُنْب dici jubet.

P. 145 l. 11. Pro ٨٦ leg. ٨٣.

P. 150 l. 9 a f. Fl. »عَمِلَة" der türk. Kâmûs richtig عاملة.

P. 153 l. 12. Fl. »أَكْشَهْر" l. أَقْشَهْر, *Λευκόπολις*, von آق *weiss* und شَهْر *Stadt*.

P. 156 l. 4 et 5. Fl. »المُشَوَّف المُعَلَّم". »Liber Magistrum desiderio accendens" l. المَشُوف المُعْلَم, *Der blanke geprägte* (*Denar*); s. Harîrî, ed. I, p. v., l. Z. mit der Erklärung im Commentar p. vi. Flügel selbst hat unter diesem Artikel Bd. V, p. 560 l. 7 und l. 5 v. u. schon ziemlich das Richtige.

P. 158 l. 13 et 19. Fl. الف قطع oder الف قطعيّة ist nicht ein Alif welches weggeschnitten oder unterdrückt werden kann, sondern ein solches, welches nicht der Synaloephe unterliegt, Gegentheil von الف وصل oder الف وصليّة; s. de Sacy's Gramm. ar., 2 édit., I, p. 66, § 134.

P. 160 l. 13. Pro ابو قلابة leg. ابو قلابة.

P. 162 l. pen. Pro l. 5 leg. l. 15.

P. 165 l. pen. et ult. Fl. »خراعة" l. خَرَاعة Abstractum für Concretum Collectivum, wenn nicht vielleicht ein Wort wie اهل oder ذوو davor ausgefallen ist. Ein خراعة, als pl. fr. von خارع, würde gegen alle Analogie verstossen; denn صحابة ist wie صَحَابة eigentlich Infinitiv, der dann als Concretum Collectivum gebraucht wird. (Secundum Gramm. ar. Sacyan. ed. 2. tom. I, p. 370, § 866 خراعة scriptum erat).

P. 166 l. 4. Fl. »جهدم ــ جهدف" l. جَحْدَف ــ جَحْدَم.

P. 169 l. 13 et 14. Fl. Gegen die Verwandlung von سخل in سحل und von جبل in حبل spricht die ausdrückliche Angabe des Schriftstellers: معجمة الخاء, und der dann sich ergebende Sinn; denn was soll eine Erklärung wie حَبْل البئر in einem geographischen Wörterbuch? Mir ist es noch immer das Wahrscheinlichste dass in

البئر ein Adjectivum zu جبل steckt, wie anderswo جبل اسود, جبل احمر u. dgl. — Haec dubia confirmantur lectionibus duorum Codd. Petropolitan., a Chwolson collatis, quorum alter, in hoc libro vulgo Jaq. Petrop. dictus, exhibet: جبل النير لبنى غاظرة (sic), — alter, Cod. Meschhed. a Chanykow ex Oriente allatus, sic: جَبَلُ النِّيرِ لبنى غَاضِرَةَ. Quae in v. النير (III, ٣٥٧, 2) dicuntur, etiam luculenter ostendunt h. l. جبل النير esse legendum. In utroque etiam Codice distincte scriptum est ساخل.

P. 170 l. 6 et 2 a f. Fl. »غُسّل" l. غُسل ohne Tes'dîd.

P. 172 l. 9. Fl. »امّ والدة" l. امّ ولد; s. Robinson's Palästina, III (der deutschen Bearbeitung), S. 905, col. 2.

P. 173 l. 16. Fl. »اميوط" correct أميُوط, nach dem Kâmûs unter dem Stamme ميط.

P. 181 l. 7 a f. Fl. »لاهل" l. اهل.

P. 182 l. 18. Fl. »يونس" recte (inquit) in Codice Kazwinii, qui est in bibliotheca universitatis Lipsiensis, يٓس i. e. يَاسين, nomen illud mysticum ab initio suratae 36, unde ipsa nomen accepit: Sûratu Jâsîn, cujus in versiculo tertio decimo Habîb an-Naggâr non nominatur quidem, sed ab interpretibus in pleniore rei explicatione in scenam producitur. Cum Jona propheta vero nihil omnino commune habet.

P. 184 l. 1. Fl. »احدهما" l. احداهما. — Lin. 15. »اذا" l. اذ.

P. 197 l. 6. Fl. Pro والنجوم in l. l. (I, ١٠٣, 10) scriptum est والنخوم.

P. 202 l. 15. Fl. »تنتاهى" l. تَتَنَاهَى oder تَنْتَهِى.

P. 203 l. 13. Fl. »ايثناس s. ايثنية" verschrieben statt أثيناس s. أثينية; vgl. oben (i. e. IV) p. 42 l. 11 ff.

P. 205 l. 22. Pro *dem* leg. *den*.

P. 206 l. 2. Pro *persischer* leg. *persischen*.

P. 212 l. ult. Pro ? leg. ."

P. 213 l. 2. Post بَيْرَحَى Fl. addit: Aber diese Form wird ja dann am Ende derselben Zeile noch besonders aufgeführt.

P. 225 l. 7. Fl. »العطّاردين" l. العطّاردين.

P. 235 l. 2-4. Fl. Aus dieser Stelle des Mu'gam al-buldân erhellt, dass بها p. IIv l. 1 auf باذورد und das vorhergehende بينها auf واسط geht, wodurch beide Conjecturen wegfallen. Der Sinn ist: *Bâdaward* — der Name einer Stadt, die in der Nähe von Wâsit, zwischen diesem (Wâsit) und Basra, lag. Von ihr (der Stadt Bâdaward) wird der grosse Tigris benannt (nämlich Bâdaward, wie der Mu'g'am ausdrücklich sagt).

P. 235 l. 7 a f. Leg.: *Genitivverbindung;* — lin. ult.: *dann;* — pag. seq. lin. 1: *gerechtfertigt.*

P. 237 l. 1-4. Fl. Es ist nicht من خولان وقضاعة, sondern, wie die Handschriften haben, من خولانِ قضاعةَ im st. constr. zu lesen: von Chaulân aus (d. h. einem Theile des grössern Stammes) Kodâ'a. Denn nach Einigen stammten die Chaulâniten von Himjar durch Kodâ'a; s. Caussin, *Essai*, I, p. 113, l. 7-9. — Lin. 16 et 17. Es ist allerdings ganz richtig mit Wüstenfeld nach Sur. 34, v. 15, سيل العرم zu lesen; doch ist zu bemerken, dass jener adjectivische Gebrauch von عَرِمٌ an und für sich gut arabisch ist, wie es bei *Makkarî*, II, S. ٨٠٠, Z. 15 heisst: بَعَثَ اللهُ سيلًا عرمًا على وادى حَضْرَمَوْتَ, und bei *Cotbeddîn*, ed. Wüstenf., S. ١٠٣, Z. 12: وادى ابراهيم له سيولٌ عارمةٌ.

P. 242 l. 19. Pro ١٠٨ leg. ١٠٧.

P. 245 l. 10 et 11. Fl. »مَمَّال" zweimal, l. مُمَال, Partic. Pass. von أَمَّالَ. — »*Chr. Ar.*" l. *Gramm. Ar.*

P. 246 l. 17. Fl. »بعيدة" der Zusammenhang verlangt ein Substantivum im Nominativ, zu welchem die nächstfolgenden Worte eine صفة bilden, also ein Wort wie بُلَيْدة oder ضيعة. — Lin. 18. »ترجعون" l. يرجعون. — Lin. 20. Die Schreibart احديهما kann beibehalten werden; s. de Sacy, *Gramm. ar.* I, p. 36 u. 37, § 70; p. 51, § 104.

P. 247 l. 12. Fl. »السرج" l. الشيرج s. السيرج, vom persischen شيره, s. Wetzstein's *Mukaddimat-al-adab* (Samachscharii Lex. arab. pers.) p. ٥٧, l. 5 u. 6; de Sacy zu *Abdallatif*, p. 318, not. 20; meine *Diss. de gloss. Habicht.*, p. 21, l. 19 ff. Daher das neue Wort سيرجية; Breggren, *Guide français-arabe vulgaire* u. d. W. *Confiture:* »Confiture à l'huile de sésame, *siredjîyyé*." — Lin. 14. »وغيرها" l. في غيرها, d. h. في غير تلك الجزرة. — Lin. 15. »(l. بِخَمْي ?) بحى" vielleicht بِنَحْرٍ; s. oben (i. e. IV) S. 64, Z. 7 v. u. ff.

P. 248 l. ult. Leg. سُبْران.

P. 252 l. 6. Pro »in Africâ mediâ" leg. »in litore Africae Septentrionalis inter Zarzîs (Girgis) et Sabratha, non procul a Tripoli."

P. 253 l. 8 et 6 a f. Fl. Für بمتا ist zu schreiben بِبَتّا.

P. 257 l. 10 a f. Fl. »السَّغَر" es ist zu schreiben السَّغْر; s. Harîrî, ed. 1, p. ١١٥, l. 3, mit der Anm., und p. ٣٣١, l. 9, m. d. Anm.

P. 264 l. 8. Leg. l. 3 a f. — Lin. 9 a f. Pro ١٩٩ leg. ١٣٩.

P. 266 l. 4 a f. Leg. طَبَرِسْتان.

P. 267 l. 1. Fl. »الظُّلْمات" l. الظُّلَمات oder الظُّلَمات.

P. 269 l. 2. Leg. كالخلبجين.

P. 270 l. 15. Fl. »فَعْلان" l. فَعْلانَ.

P. 275 l. 3. Fl. »فَاعْلَمَنْ" l. فَاعْلَمَنْ.

P. 277 l. 5. Pro ٢٢ leg. ٧٢. — Fl. Lin. 11. »بَدَاء" l. بَدَاءِ. — Lin. 12 »نسآء ابْنَ" l. نَسَآءَ ابْنِ, als Object von ادركوا.

P. 278 l. 12. Pro الكرمى leg. الخرمى. — Fl. Lin. 5 a f. »منفصلة" der Sinn verlangt مفصّلة oder nach neuerem Gebrauche des Mediums fur das Passivum متفصّلة, *détaillées*.

P. 281 l. 11. Fl. »بَدِيٌّ" scr. بَدِيٌ sine teschdîd; nam hamza et

teschdîd inter se pugnant. Aut بدئ *badi'un* dicitur ex origine, aut بدىّ *badijjun* ex mutatione. — Lin. 16 » الذى" l. التى. — Lin. 18 » تسكنه به" aut به redundat, aut ه suffixum. — Lin. 20 » اهلُ" l. آهلٌ.

P. 283 l. 14. Fl. » بَرَآآن" l. بَرَاءآن i. e. *bărâân*, non *bărtân*.

P. 285 l. 1. Fl. » بَرْغُوم" et » بَرْغُوم" l. بَرْعُوم et بَرْعُوم.

P. 286 l. 5 a f. Pro ۱۳۳ leg. ۳۳۳.

P. 287 l. 15-17. Verba »priori quidem — non memoratur" deleantur. In loco enim ibi laudato agitur de زناتة; ل est praepositio.

P. 294 l. 18. Fl. » الرّصّاص" l. الرّصاص.

P. 297 l. 16. Fl. » ضَفَرْتَان" l. ظَفَرْتان.—Lin. antep. Pro ۳۹ leg. ۳۶.

P. 298 l. 15. Fl. » بَرْدَيَا — فَعَلَيَا" l. فَعَلَيّا et بَرْدَيّا ex ipsa linguae analogia atque ex praecepto Kamusi. — Lin. 18. Pro l. 2 leg. l. 12.

P. 303 l. 6. Fl. » يفرط" l. مفرط, i. e. تَلٌّ مُفْرِطُ العُلُوّ, annexione impropria, pro مُفْرِطٌ عُلُوًّا. Cum verbo finito dicendum est يُفْرِطُ عُلُوًّا aut فى العُلُوّ.

P. 312 l. 4. Fl. » كتاب" l. كُتُب. — Lin. 7. » هجر بلّيان." Minus recte (inquit) primum ذو بلّيان dicitur, non بلّيان simpliciter; deinde quum non هجر situm sit in ذو بليان sed ذو بليان in هجر; quo exemplo dicatur ordine annexionis inverso هجرُ بليان? An quis unquam dixit عراقُ بغدادَ, حجازُ مكّةَ?

P. 314 l. 12. Pro (زيرا) زيرة ap. Ibn Bat. l. l. legitur (زيزا) زيزة.

P. 318 l. 9. Fl. » للاخوص" l. الاخوص, n. pr. poetae. — Lin. 10. » مُدْفِعٌ" l. مُرْفِعٌ. Est enim رفع الاقلاع vela pandere, *hisser les voiles*, v. Bocthor; s. v. *Hisser*.

P. 332 l. 1. Pro ١٥٢ leg. ١٥٤. — Lin 15. Fl. Illud ينزع confirmatur loco III, ٢٤٤, 4 a f., ubi de eodem canali idem est verbum.

P. 333 l. 6. Pro سَطْرِ Fl. legit شَجَرِ.

P. 338 l. penult. Pro الحجاج leg. الحجاز; vid. *Add.* II, p. 68.

P. 341. Fl. Lin. 5 a f. »حاز" non est tentandum. Hoc dicit: »quidquid torrens occupat," i. e. quantum spatii aquae tempore hiberno e montibus effusae et in illa valle confluentes occupare solent.

P. 343 l. 16. Fl. »وأبْطَاحُها" l. وأبْطَاحُها.

P. 348 l. 6. Fl. »طَرْفاهُ" l. طَرْفَاهُ: cujus duae orae propter ejus latitudinem non videntur; i. e. uno obtutu comprehendi non possunt. — Lin. 8. »يُسال" l. سَالَ.

P. 356 l. 17. Fl. »يغرى" l. بِقُرْبِ.

P. 358 l. 7 a f. Fl. »بُقْغان" falso, quoniam ق et غ sic convenire nequeunt; v. de Sacy, *Gr. Ar.* I, p. 32, l. 13.

P. 362 l. 3. Fl. »l. ذُوبِيبٍ" immo ذُوبِيبَةَ; vid. II, ٣٧٩, 3, et Moschtarik, ١٧٣, 4 a f. — Conferatur tamen *Zamaksarii Lexic. Geogr.*, pag. ٩., in notis lin. 2.

P. 363 l. 4 a f. Fl. »السَّهَامُ" scr. السِّهام *sagittae*, nimirum rami ex quibus scapi earum conficiuntur; cf. in lexico nomen قَضْبٌ.

P. 366 l. 5 a f. Fl. Scribe secundum Kamusum turc. والبَلُّوقة. كعَجُّورة. Pro عَجُور ap. Freytagium scribendum est عَجُّور. Casu accidit ut hoc nomen, quod in Kamuso est paradigma formae فَعُّول, ipso suo loco omissum sit.

P. 369 l. antepen. Pro التعيم leg. التنعيم.

P. 371 l. 9. Fl. »بلِموة" l. بلِمُوةٌ, ut alibi بلِمَةٌ.

P. 378 l. ult. Fl. »بَلُوة" l. بَلُوع.

P. 379 l. 17. Fl. »بلّيان" l. بلّيانَ. Idem exitus restituendus est tribus aliis formis quae leguntur in pag. 380, l. 8.

P. 380 l. 9. Fl. »حَيْثَ" l. حَيْثُ.

P. 384 l. 3. Pro ١٨٣ leg. ١٧٣. — Lin. 16. Pro البَنْدقية in l. l. exstat البُنْدُقيّة.

P. 385 l. antepen. Pro *obversatur* scrib. *adversatur*.

P. 386 l. 15. Fl. »پنت جَنْبى" l. پنج شَنْبه, pers. *dies Jovis* i. e. سوق الخميس, ut سوق الاحد, Edrisi transl. a Jaubert, II, p. 142 et 148, سوق الثلاثاء ap. nostrum, II, ٩٩, سوق الاربعاء ib. ٩٨.

P. 390 l. 13. Fl. »يفسّر" l. potius يفشر, sc. الاصفهانىّ.

P. 395 l. 6. Leg. بنى جلّيداسن. — Lin. 14. Pro بنو مُغالة Fl. legit بنو مَغالة sec. Kamus.

P. 416 l. penult. et seqq. Fl. البياو verum esse, ita ut *Lil* ab initio nominis ex ingenio linguae arabicae in *Il* mutatum sit, constat tum ex consensu nostri et Jakuti apud Amari, tum ex situ loci (وهو ذنب الجزيرة), qui a Jakuto etiam accuratius iis verbis describitur, quae in *Lilybaeum* cadant, minime in *Piacum*. Ceterum nomen Piaci ab Arabibus non potuit mutari in البيازو, primum quia nominibus barbaris non adjicitur articulus arabicus, deinde quia ٭ non transit in lenissimum sibilum ز.

P. 421 l. penult. Fl. »كتّنا" l. كينّا. Alef Aramaeorum in vocali *i* quiescens non magis consona est hamzae Arabum respondens quam Alef Hebraeorum in רֹאשׁ et רֵאשִׁית.

P. 423 l. 14. Fl. »المُقدّس" auctoritate caret.

P. 425 l. 4. Pro »deshoc" legendum esset »de hoc"; sed in locis illis *Zam*ᵗ non idem intelligitur.

P. 429 l. 6. Fl. »الجُسّاسة" l. الجَسّاسة; mythicum illud ani-

mal, de quo Beidhawi ad Sur. 27, v. 84, et Sale in adnotatione ad h. v. et in quarta parte introductionis ad Coranum a se translatum (in translatione germanica Arnoldi, pag. 101). Istud de الجَسّاسة effatum refertur ad تميم الدارى; v. Kamus s. v. الجَسّاسة, et Nawawi, The biograph. Dictionary, p. ۱۷۹ l. 9. In portentosa traditione nomen fontis aliunde non notum عين الغلوس nihil miri habet.

P. 430 l. antepen. Fl. »خَبْرَوان" l. خَيْبَرَوان; v. de Sacy, *Gr. ar.*, I, p. 353, § 819. — Pro اصخمهما porro leg. أَصْخَمُهما.

P. 436 l. 7. Fl. »استجم" l. استعجم, ut p. 437 l. 15 باوُل pro بأوُل.

P. 438 l. 11-19. Qui sint بيما apparet ex *Jaqubī Kitāb-al-Boldān* (p. ۱۳۸ editionis meae, in fine, coll. not. *a*). Ibi enim, ut jam antea ex loco parallelo *Al-Maqrīzīi* ostendit Quatremère (*Rech. sur la langue et la litt. de l'Ég.*, p. 176-178), traditur Coptas Aegypti superioris nomen habere المَرِيس, Aegypti inferioris البِيمَا.

P. 440 l. 7 a f. Pro مَذْحَج leg. مَذْحِج.

P. 443 l. 9 a f. Fl. Leg. السَّلْطَنَة. Ista enim forma, quam nostrates ex سُلْطان ducere solent, non est arabica.

P. 445 l. 10. Fl. »تَلْمْسان" l. تِلِمْسان.

P. 452 l. 9. Pro 4 leg. 2.

P. 455 l. penult. Fl. »البُقْصان" l. البَقْصان pro البَغْطان, permutatione vulgari; conf. quae adnotavi ad Abulmahâsin, I, p. ۷۷۹ l. 4. Emendate اليقظان scriptum est apud Meidanium in interpretatione ejusdem proverbii, *Arabb. Provv.* II, p. 893; certe in apographo Reiskiano Codicis Lugdunensis البعظان est, et ita Freytagium quoque in suis codicibus legisse intelligitur ex literis quibus ad scribendum nomen usus est.

P. 456 l. 2. Fl. »اعون" l. أَعْوِن, verb. admirat. quo regitur

بعمل ; v. de Sacy, *Gr. ar.* II, p. 218 et 219. — Lin. 3. »لتحريم الأضياف" l. لتحريم الأضياف. Forma quarta hac significatione minus bene adhibetur.

P. 458 l. 7. Pro *carata* leg. *carota*.

P. 460 l. 6. Fl. »*Tnebbe*" non est تنبنة, sed falso scriptum pro *Dnébbe* p. 58 l. 20, hoc autem pro *Dnébe*, i. e. ذُنَيْبَة, p. 78 l. 9; Robinson, III, 904, col. 1: »edh-Dhuneibe الذنيبة". Vid. Comment. in itinera Seetzenii, p. 142 l. 8 et 9.

P. 461 l. 13. Pro ٨ et seq. leg. 8 et seqq. — Lin. ult. pro عُقَيْل leg. عَقِيل, secundum patris emendationem in margine libri adscriptam.

P. 467 l. 10 et 9 a f. Pro زَيْنة et وزَيْنة leg. زِينة et وزِينة.

P. 468 l. 7. Pro مَذْحِج leg. مَذْحِج. — Lin. 10. Fl. »فَتَرْج فَنَهْي" l. فَنَرْج فَنَهْي, quorum utrumque, ut sequens غالشروج القوايل, adhuc regitur praepositione ب.

P. 472 l. ult. Pro يستعلّ ap. Al-Qazw. l. l. legitur تستغل; pater autem ob oculos habuit formam يستغل, non ita diversam a يسغل, quam Fl. praefert. Hoc enim apparet ex iis quae pag. 473 lin. 3 et 4 leguntur; quibuscum conferantur dicta in *Add.* II, p. 130 et seqq.

P. 473 l. 5 a f. Fl. »الرُّوبَة" l. الرُّوبَة; v. Mehren, *Rhetorik d. Araber*, p. 277 med. — Postea idem: »Poëtae العَجّاج et الرَّوْبَة" l. Poëtae العَجّاج بن الرُّوبَة; conf. *Zeitschr. d. D. M. G.*, XV, p. 388, l. 4 et 3 a f., cum adnotatione.

P. 476 l. 11. Pro شوستر leg. شوشتر.

P. 479 l. penult. Pro سواء leg. السواء.

P. 481 l. 4. Fl. »الخ ' بالملابين تغلمين قديم" l. بالمَلَا بَيْنَ تَغْلَمَيْنِ قَرِيمِ الخ. Est رِيم nomen loci l. 2, cum conjunctione ف.

P. 481 l. penult. Locus exstat apud Ibn Hauq. Cod. Leyd. *pag.* 6

l. 17. — Pag. 482 l. 4. Pro »paulo post" leg. pag. 6 l. 22; — et lin. 7 pro »p. 16 l. 14" leg. p. 6 l. 14.

P. 482 l. 13. Fl. »ذكرة" l. ذُكْرَة, et l. 14 »فتعلم" l. فتَعْلَم, genitivus nominis تَعْلَمُ, quod per licentiam poëticam plene declinatur. — Lin. ult. Pro ٣٣٧ l. ٤٣٧.

P. 483 l. 19. Fl. »Ṡarfo" l. Ṡarafo.

P. 484 l. 15. Fl. »النسائها" l. نسائها.

P. 485 l. 9. Fl. »يتكلم" l. يُكَلِّم. — Lin. 10 et seq. »تقيّة" l. تكيّة, ut p. 486 l. ult. Hoc nomen, a stirpe تكى pro تَكَأَ ductum, non significat *Capelle*, sed *Coenobium derwischorum muhammedanorum* et *Xenodochium peregrinatorum, pauperum et aegrotorum*, plur. تكايا, Cutbeddîn, ٣٩., 3; v. Breggren, *Guide franç.-arabe vulg.* s. v. *Couvent*, et Seetzen, Itinera, I, p. 282 med.

P. 493 l. 7 a f. Fl. »الملثّمون" l. المُلَثِّمون, de quo participii activi usu vide quae dixi in Supplem. adnot. ad Vol. I Abulmahasini, p. 41, l. penult. et ult.

P. 495 l. ult. Fl. »(l. العَمَلَة) العلمة" l. الغِلْمَة, plur. nominis غُلَام; v. Caussin, *Essai sur l'hist. des Arabes*, III, p. 414 l. 1 sqq.

P. 496 l. 2. Fl. »النسابة" l. النَّسَّابَة. Ġauharî: رَجُلٌ نَسَّابَةٌ بالتشديد اى عالمٌ بالأنساب والهاء للمبالغة فى المدح; v. de Sacy, *Gr. ar.*, I, p. 322, § 742.

P. 497 l. 5 a f. Fl. »يدفع" l. تَدْفَعُ.

P. 498 l. 6. Fl. »مُعَشّى" l. مُعَشًّى.

P. 499 l. 5 a f. Pro مَرْو leg. مَرِّ. — Lin. antepen. Fl. »عايسة" l. عايشة: »ut inde ab illo loco Aïscham (sororem Abdarrahmani et uxorem Muhammedis) ad visitationem locorum sacrorum duceret;" v. Cutbeddîn, ٣٥٤, 12-14.

P. 502 l. 7. Fl. »وأمّوايَة" l. وأمْرأة. — Lin. penult. Wüstenfeld recte scripsit *Cort* i. e. قُرْط, neque aliter legendum.

P. 511 l. 8 a f. Pro 3 leg. 3 a fine.

P. 513 l. ult. Fl. »السب" l. السّتّ.

P. 516 l. 16. Fl. »تيمار" l. تيمارُ.

P. 521 l. 5 a f. Fl. »غُرْنْدَل" l. غُرْنْدَل.

P. 523 l. 11. Fl. »الكَبيرُ" et »المُهَيْنِمُ" l. الكَبيرِ et المُهَيْنِمِ.

P. 525 l. 1. Fl. »منّا" l. مَنَا. — Lin. 20-22. Verba in exitu versuum posita casu primo scribenda sunt: مَاثَلُ, المقابلُ et المطابقُ. Deinde pro أَنْ lin. 22 scribe إنْ, quo vis particulae negativae مَا augetur.

P. 526 l. 4. Fl. »حَوْلُ" l. حَوْلَ. — Lin. 5 a f. »اصغران" imo اصغر; nam non tantum utriusque generis est forma elativa indeterminata أَفْعَلُ (vide quod dixi ad p. ٣٠٧, 2 [IV, 480]), sed etiam omnis numeri; v. *Alfiya* ed. Dieterici, p. ٣٣٨, vers. 499.

P. 527 l. 7. Fl. »فتُعَالُها" l. فتُعَالَها." — Lin. 8. »مهجراه" l. مُهْجَرَاهُ. — Lin. 9 »مستجيزة بالنصب" si vere ita scribitur sine و, ipse Al-Bekrī مُسْتَجِيزَةً casu accusativo legi jubet, ita ut hoc verbum non sit subjectum verbi فابلت, sed حال pronominis in eo latentis. Si vero excidit و ante مستجيزة, fieri potest ut haec pendeant a ورواه محمّد بن حبيب, ita ut hic casu accusativo legat مستجيزةً, Al-Bekrī casu nominativo مستجيزةٌ. — In Codice autem Leydensi Al-Bekrii مستجيزة sine و scriptum est. — Lin. 13 Fl. pro شاجنه legit سَاجَنَهُ بالمدينة et أُنيبَحْتُ pro أُذيبَحْتُ. Sic quoque in Codice legitur.

P. 528 l. 17. Pro صقْلَبَةَ Fl. صقلّبَةَ legit, coll. II, ١٩٣, 4 a f., et

Amari, *Bibl. ar. sic.*, ۱۱۴, l. 4 a f. Altera tamen forma (ut pater in margine libri postea notavit) etiam saepius occurrit, v. c. in Qam. Caleut.

P. 529 l. ult. Fl. »تاكلوا" l. تاكلوا.

P. 530 l. 4. Pro تعال leg. ثعال. — Lin. 4 a f. Pro ماء اسد restituatur Codicis lectio ماء لبنى اسد.

P. 532 l. 4 a f. Fl. »Wadio" l. Wadi.

P. 538 l. 5. Pro ۲۱۳ leg. ۲۳..

P. 539 l. 12. Fl. Serventur تعرف et فترى; nam اهل femininum est; v. II, vv, 6, ۲۹۹ adn. 10, *Kazwini* ed. Wüstenf. I, ۳۳۹, 16. — Lin. 5 a f. Quamquam in Cod. Leyd. الذى legitur, tamen delendum est, quod Fl. quoque adnotavit.

P. 541 l. 7. Pro تعلب cum Fl. leg. تَغْلِبَ, et lin. 9 a f. pro تسمّى, يسمّى.

P. 542 l. 16. Fl. »وهما" l. وهم; — l. 17 »احدًا" l. احد; — l. 18 »اجربوه" l. جَرِّبوه.

P. 545 l. 14. Pro الحجابية leg. الحجرابية.

P. 558 l. 8 a f. Fl. »الارنوت" l. الأَرْنَوْت. Turcae أَرْنَاوُد scribere solent, ex gr. Ἀρναβίτης, quod transpositione ortum est ex Ἀρβανίτης i. e. Ἀλβανίτης, *Albanier*, *Albanese*.

P. 559 l. 13. Pro ۲۲۴ leg. ۲۴۴.

P. 560 l. 18. Pro p. ۴٥v leg. p. ۲٥v l. 13.

P. 563 l. 8. Pro 8 leg. 8 a f.

P. 566 l. 11. Fl. »طاغه" l. طاغ; nam ه est exitus dativi turcici. — Lin. 6 a f. Pro 110 leg. 10.

P. 575 l. 11. Fl. »بنو" l. بنى; nam subjectum verbi اصاب est البطحاء, et subjectum verbi اصابت est الظواهر. In propositione priore verbum, longe a subjecto postposito sejunctum, ad ejus genus se non accommodavit, in posteriore vero, brevissimo intervallo ab الظواهر distans, et ipsum femininum factum est. Verba أَصَابَ et لَقِىَ et de persona dicuntur et de re: لَقِيَتْ خَيْرًا وشَرًّا, أَصَبْتُ خَيْرًا وشَرًّا, et

لَعَيْنِي خَيْرٌ وشَرٌّ et اصابنى خَيْرٌ وشَرٌّ. Cf. Sur. 22, v. 11, cum Commentario Beidhawii.

P. 579 l. 9. Recte Fl. pro أَجْنَدَيْن legit أَجْنَادَيْن.

P. 581 l. 10. Fl. »عناطر" simpliciter scribendum est قناطر; nam non in ع mutatur ق pronuntiatione Syrorum, sed in spiritum lenem sive hamzam.

P. 587 l. 1. Legendum *Schleusencanal*; et l. 6 pro تغية leg. تكية ut supra Fl. monuit.

In tomo Quinto haec emendanda:

P. 8 l. 7 a f. Pro ٢٥٣ leg. ٣٣٥.

P. 36 l. 9. Pro صَخْر leg. صَخْراء; et l. 12, ut p. 355 l. 15, صخراء الخُلّة pro صَخْرُ الخُلّة; conf. in v. صخراء (II, p. ٤٧, n. 6). — Lin. 19. Pro ٤١ leg. ٤٤.

P. 46 l. 11 et 22. Pro ٤٥ leg. ٤٤

P. 56 l. 15 seqq. Praeter has formas etiam vidi شرمكان, شرمجان et شرمنكان; vid. Al-Jaqūbī p. ٩٩ in not. *a*.

P. 61 l. 16. Leg. السعادة s. السعادات.

P. 73. De جُعْفِيّ etiam ap. Nost. sermo est in v. شار et صَيْد, ubi sic est legendum pro جعفر.

P. 107 l. 10. Pro *sun* leg. *sunt*.

P. 114 l. 13. Pro جُرْزة leg. خُرْزة.

P. 120 l. 4 a f. Forma جومنكان non exstat; scribitur جرمنكان, شرمنكان et صرمنجان; vid. supra.

P. 124 l. 13. Leg. Ibno'l-Atīr.

P. 137 l. 3 a f. Pro سَرَف leg. سَرِف.

P. 142 l. 12. De الحاجر conf. etiam Nost. in v. سَمِيراء (II, ٥٤, 1), ubi pro وقبيل leg. وقَبْل; et conf. *Ibn Bat.* I, p. 408.

P. 169. De حَدَّارَة, حَدَّرَة et حَدَّرُو vid. Dozy *Rech.* 2e éd. I, 309, 337-339, ubi de fluviis Grenadae uberius agitur, et de loco Al-Marāçidi in v. غرناطة, ubi pro فلزم lectionem فلوم, i. e. قَلُوم servat.

P. 178 l. 8. Pro بيهويها leg. بِهَوَاهَا. Versum sequentem sic tradit Jāq. Havn. f. 375 v.:

لقد حلفتْ جهدا يمينا غليظة بقرع التى احمت فروع سقام

P. 202 l. 10. Pro حسل الدنية in Jāq. Petrop. legitur حسل الرينة. — Lin. 16. In *Kitāb Al-Magāzī* Al-Wāqidī (p. o l. 15 ed. Krem.) scripsit حُسْمى pro حِسْمى.

P. 208 l. 2. In Al-Mosť. pro الذرق, ut legitur pag. 45 ibid., legend. الدرق; conf. supra pag. 593 in fine.

P. 210 l. 3. Pro الديوبة legit الديوية.

P. 219 l. 5 a f. Leg. معاجمة.

P. 260 l. 8. Pro عين حمل leg. عين جَمَل.

P. 264 l. 4. Pro شقر leg. شُغَر.

P. 265 l. 18. Leg. P. ٣٣٤ l. 1.

P. 306 l. 14. Pro I, 278 leg. I, p. 430, lin. 3 a fine.

P. 350 l. 11. Conferantur tamen quae supra sunt emendata, p. 264, l. 11.

P. 351 l. 6 a f. Pro ٢٨٤ leg. ٢٨٥.

P. 359 in fine. شقّ اليمن etiam occurrit II, ١٧٩, 2, in v. صَيْلَع.

P. 362 l. 2. Lege: *De Chasaris Excerpta*, p. 41 et 42.

P. 366 l. 2. Lege: Pro quo Quatremère legendum videtur شَذْرُوغ.

P. 370 l. 4 a f. Lege: P. ٣٧٠, l. 11.

P. 373 l. 10 a f. Lege: P. ٣٧١ pro ٤٧١.

P. 394 l. 10. Leg. أُكَيْمَة.

P. 398 l. 13. Leg. دَارَابْجَرْد, ut pag. 450, l. 9.

P. 442 l. 17. De دجلة العوراء conf. etiam nota Reinaudii in *J. A.* 1861, n°. 6.

P. 462 l. 4 a f. Lege: P. ۴۰, l. 8.

P. 471 l. 12. Pro القبط leg. الفقط.

P. 509 l. 7 a f. Lege: P. ۴۱۷, l. 1.

P. 516 l. 6 a f. Leg. ومياههم.

P. 539 l. 13. Conf. Wüstenfeld, *Makrizi's Geschichte der Copten*, p. 89.

LEXICON GEOGRAPHICUM,

CUI TITULUS EST,

مراصد الاطلاع

على اسماء الامكنة والبقاع.

Fasciculi Sexti

~~UNDECIMUS FASCICULUS~~,

CONTINENS

ANNOTATIONEM

IN LITERAS ر — ى.

LUGDUNI BATAVORUM.

APUD E. J. BRILL,

ACADEMIAE TYPOGRAPHUM

MDCCCLXIV.

TERTIA ANNOTATIONIS PARS

IN

LEXICON GEOGRAPHICUM,

CUI TITULUS EST,

مراصد الاطّلاع
على اسمآء الامكنة والبقاع.

LEXICON GEOGRAPHICUM,

CUI TITULUS EST,

مراصد الاطلاع
على اسماء الامكنة والبقاع.

TOMUS SEXTUS,

CONTINENS

ANNOTATIONEM

IN LITERAS ر — ى.

LUGDUNI BATAVORUM,
APUD E. J. BRILL,
ACADEMIAE TYPOGRAPHUM.

MDCCCLXIV.

L. S.

Ultima haec Annotationis pars in Lexicon Geographicum, a Viro Clar. T. G. J. JUYNBOLL editum, continet eas annotationes, quas nos edituros in Praefatione Tomi V promisimus. Sunt unice fere Viri Clar. FLEISCHERI; paucas adjecit filius defuncti, Dr. A. W. T. JUYNBOLL, qui laborem hujus Tomi e chartis edendi in se suscepit. Annotationes FLEISCHERI notatae sunt literis FL., JUYNBOLLII filii literis A. J.

P. DE JONG.

ADDENDA ET EMENDANDA.

I, ٣٥٣ l. 13. »والساحة" Fl. Putabam والساخة, a pers. شَاخ, ساخه, *ramus*, hinc fluvius ex alio derivatus aut pars fluvii in plures divisi, *branche de rivière*, sed iterum الساحلان Tom. II, ٣٣. l. 11.

I, ٣٥٣ l. 2. »رأس وريسان" A. I. Sic etiam legit Jaqut secundum Codd. Londin., Oxon., Haun., Petropol., et Berol.

I, ٣٥٣ l. ult. »خوربت" Fl. Potius حربت.

I, ٣٥٥ l. 15. »قَنْدَنْد" Fl. Sec. Kâmûs dicendum est قَنْدَنْد.

I, ٣٥٩ l. 8. »الرُّمَّاد" Fl. Scr. الرُّمَّاد sine teschdîd literae mîm.

I, ٣٥٧ l. 2. In nota 2 sine artic. scribendum est أَوْنَسَر.

I, ٣٥٧ l. 6. »نَعْل" Leg. بَغْل; conf. IV pag. 354.

I, ٣٥٧ l. penult. »وجبله" Fl. Scr. وَمَثَّلَ, quod et parallelismo sensûs (*postquam Immaram veneris et antequam Darijam venias*), et vestigiis codicis V. (وجيل) nititur.

I, ٣٥٨ l. penult. »أَجَا" Leg. أَحَا; conf. V pag. 591, ubi pro بِأَجَا legendum بِأَحَا, coll. *Z. d. D. M. G.* III, 475 l. 26—29.

I, ٣٥٩ l. 2. »بنجد" leg. بنجد.

I, ٣٥٩ l. 12. »ربض حنيفه" leg. ربض ابى حنيفة.

I, ٣٥٩ l. penult. »سعد" Cum Cod. L. leg. سعيد, quod etiam scriptum

est in Jaqut Haun., Petrop. et Berol.; intelligitur enim, ut ibi additur, سعيد بن طفيل.

I, ۴۹. l. 5. »سَلْمَانَ" A. I. Leg. سليمان, ut recte exstat in Al-Jaqubii (editionis meae pag. ۱۸ lin. antepenult.) et Baladorii descriptione urbis Bagdad.

I, ۴۹. l. 9. In nota 2 pro سوح legendum est سوج; conf. V pag. 126.

I, ۴۹. l. 13. »فوارٍ" leg. فَرَّارٍ.

I, ۴۹۲ l. 1. »رداد" leg. رِدَّادٌ, coll. V pag. 106.

I, ۴۹۲ l. 7. »المردد" Fortasse legendum est المَرْدَمَة. Conf. Zam. pag. ۷۴ l. 4, collato nostro L. G. in v. المردمة.

I, ۴۹۲ l. 9. »احد" leg. احدى

I, ۴۹۲ l. ult. »المُمْوان" Fl. Scr. المَمْران, quae forma pluralis nominis تَمِر etiam legitur I, ۱۳۹ l. 7; ibi cod. L. falso, ut hīc, التمران habet; recte vero editum est التمران. Conf. II, ۱۳۲ l. 4 et IV pag. 293.

I, ۴۹۳ l. 2. »عَضَل" leg. عَضَل, coll. IV pag. 409.

I, ۴۹۳ l. 10. »الرحاب" coll. nota 9. Legendum est الرِّحاب; sic enim Qāmūs pag. ۸۹ l. 5: وكِنَاب اسم ناحية بأذربيجان وذَرْبَنْد وأَكْثَر أَرْمِنِيَة.

I, ۴۹۳ l. 11. »نسنملها" Fl. Puto نسنماها, forma prima; nam forma octava cum praepositione على strui solet, forma prima cum accusativo.

I, ۴۹۳ l. penult. »كانت" leg. كانت.

I, ۴۹۳, in adnott. l. penult. »بَطان" Fl. Kām. turc. adjecto بانك كسريله non بَطان, ut in editione Calcutt. est, sed بطان, ut Moschtarik habet, legendum esse docet.

I, ۴۹۴ l. 4. »درب" Fl. Scripturam codicis V. et Moschtariki بحذاء etiam Kāmūs habet s. n. الرُّحْبَة.

I, ٣٩٥ l. 3. »رحبد" Fl. Cod. Petrop. Jaq. in رحبى cum L. et V. et cum duobus Codd. britannicis convenit. Scribe secundum indicationem scriptoris nostri رُحَبَى, quod confirmatur per illud بوزن شعبى in Cod. Mus. Brit. (Jaq. Lond.), nam سُعَبَى sive شُعَبَا nomen loci est apud ipsum Nostrum Tom. II, ١١١ l. ult. Etiam Tom. II, ١٩٨ l. 5 nomine loci قُرّان pro paradigmate formae minus frequentis usus est. — Etiam Al-Bekri scripsit: رُحَبَى — على وزن فُعَلَى مقصور موضع مذكور.

I, ٣٩٥ l. 9. »عليهم" Fl. Scr. عليها.

I, ٣٩٥ l. 10. »وحذآءا" leg. وحذآءها.

I, ٣٩٥ in adnott. l. 2. »مدّه" leg. مدّه.

I, ٣٩٥ in adnott. l. 5. Ante دونن inserendum ماء, et pro نَخْلَ leg. نَخْلِ.

I, ٣٩٩ l. 7. »رخا" Fl. Scr. رخّاء, ita ut forma sit فَعْلَاءُ, quod ita esse constat ex duali رخّاوان, l. 8; nam a رَخّا pro رَخّى dualis fieret رَخَّيَان.

I, ٣٩٩ l. 9. »جمال طُبى" Fl. Cod. Petrop. Jaq. جبل طَىٌ, et Cod. Ox. طُبّى. Scribe igitur جبل طُبّىٌ.

I, ٣٩٩ in adnott. l. 6. »سامخ" leg. سامخ.

I, ٣٩٩ in adnott. l. 7. »وَرْلان" leg. رَوْلان, coll. V pag. 164 et 603.

I, ٣٩٧ l. 10. »لُحْيَان" leg. لُحْيان.

I, ٣٩٧ l. 13. »الحرميّين" leg. الحَجْرميّين, coll. IV pag. 95.

I, ٣٩٨ l. 8. »مشارف" leg. مشارف.

I, ٣٩٨ l. 9. »شرط" Fl. شَرَدَ, i. e. *fugit*, *effugit*, in geistigem Sinne: »aber ich fürchte, dass ihm von dem Worte ein n abhanden gekommen ist," d. h. dass er statt ردمان falsch ردما gelesen und geschrieben hat.

I, ٣٩٨ l. 13. »يرقى" leg. يرفى, coll. V pag. 5, 274 et 503.

I, ٣٩٨ l. penult. Lege بماسَبَذان.

I, ٣٨٣ l. 6. »الأَسْعَرِدِى" leg. الاشعرديمن, coll. IV pag. 114 et V pag. 160. Scriptura codicis L. الاسعرين interdum adhibetur, ut apparet ex verbis Qāmūsi, in nota 6 (I, ٣٨٣) allatis: »et (alii) dicunt: venerunt ad te الاشعرون, suppressâ literâ Jā, notâ nominis relativi."

I, ٣٨٣ l. 10. »مسيل" Fl. Jaq. Petrop. سيل habere videtur, quod verum puto.

I, ٣٨٣ in adnott. l. 8. »pro نبت legendum esse نَبْت." Fl. et Wustenfeld monuerunt restituendum esse نبت, collato Kàmùs in themate نبت et maxime in themate سعر s. v. الاسعر, et alibi.

I, ٣٨٤ l. 1. »جسفر" leg. جعفر.

I, ٣٨٤ l. 4. »واحدى" Fl. Scr. cum utroque cod. وَأَحَدٌ; nam محالّ hic non est pluralis nominis feminini مَحَلَّة, sed masculini مَحَلّ, ut l. seq. منازل non a مَنْزِلَة formatum est, sed a مَنْزِل.

Pro رَمّ Al-'Içṭakrī et Al-'Idrīsī et Noster in voce فارس scribunt رَمّ, de quâ voce Mordtm. l. l. in n. 121 pag. 159 disputat, sed frustra. Lege رَمّ; nam si vera esset lectio رَمّ, exspectandum fuisset Jāqūt*um* de hoc nomine etiam speciatim egisse in voce رم, ubi de aliis locis loquitur, et loca provinciae فارس prorsus transit. Ipsi ergo, et maxime librum Al-Moštarek scribenti, constitisse videtur, scribendum esse رم. Deinde hanc vocem Vullers II, 51*b* in voce رم sic explicat: »3) i. q. رمه grex pecudum, caterva hominum *B.*", adeo ut رَمّ, ut Jāqūt in Al-Mošt. ait, sumendum sit sensu Arab. الحَىّ, dum الرَّمّ in voce فارس (ubi ergo leg. الرَّمّ) explicatur هو محالّة الاكراد. Addit mox Vullers: »5) [رَمّ s. رُم] nom. planitiei et deserti cujusdam *B.*"

I, ٣٨٤ l. 10. »العَلْجَة الدَّنْبِيَّة" Fl. Jaq. Petropol. علجة والدنبية; sed scribendum videtur والدَّنْبِيَة علجة; conf. I, ٣٩. sub voc.

I, ٣٨٥ l. 3. »ربيويه" leg. رَبْبُويَه, coll. IV pag. 85 et V pag. 615.

I, ٣٨٥ l. 7. Ad notam 2 de voce زندورد tenendum, Cod. Cantabr. habere بالبراى, et seqq. ad seq. بالبراى ibi legi ut in textu. In Cod. Oxon. male, ut in Cod. L., inseritur وهو الصحيح, ex praecedentibus repetitum.

I, ٣٨٥ l. 11. »الزّنف وهو الكدر" Fl. Sic etiam Jaq. Petropol.; ratio vero grammatica requirit الأزنف وهو الأكدر.

I, ٣٨٥ l. ult. »حايط" significat hoc loco *hortum;* conf. V pag. 477 sq.

I, ٣٨٦ l. 2. »عاطل" leg. غاطل.

I, ٣٨٦ l. 10. »وجفر عنبرة" leg. وجُعْر عَنْبَرَة; conf. IV pag. 297.

I, ٣٨٦ in adnott. l. 2. »بكسر عما" leg. بكسرهما.

I, ٣٨٦ in adnott. l. 4. »دود" leg. بود.

I, ٣٨٧ l. 11. »بروة الروحان" Noster et Al-Moštt. (pag. ٩ l. 9) in v. ابرق scribunt ابرى الروحان; Zam. vero pag. ٣١ l. penult. et seqq. برة habet, ubi etiam conferenda est nota *d*.

I, ٣٨٧ l. ult. »الصعتر" Fl. Recte الصَّعْتَر sine medda; respondet enim aram. Kêsâ, Kîsâ, gr. Petrus.

I, ٣٨٨ l. 4. »ليسنوى" leg. وليستوى.

I, ٣٨٨ l. 5. »وتربع" leg. وتَرَبَّعَ.

I, ٣٨٩ l. 1. »يعرفها" Fl. et Wustenf. scr. نعرفها.

I, ٣٨٩ l. 7. »واحد" Fl. Scr. واحده.

I, ٣٨٩ in adnott. l. 6. »الطمن وهى حصبة" Fl. Scr. بالطمن aut من الطين وهى خصبة, quocum convenit descriptio apud Kazwînî II, ٢٥.; unde etiam supra in textu in l. 6 pro حصبنه sine dubio خصبنه vel خصبة scribendum est.

I, ٣٨٩ l. 11. »الرملىّ" Sic quoque legitur in Jaq. Haun. et Petropol. Non ergo scribendum videtur الرَّمَل, ut Roediger observat.

I, ٣٩٠ l. 7. »آستان البهقباذ" Fl. Scr. secundum codices أُسْتان شاذ

غمان. Pronuntiationem أسْتَان docet Kâmûs turc. in themate سمن, et de شان قبان dixi IV pag. 284 et V pag. 335.

Nota 4 referenda est ad seq. vocem روس, et ob dicta in textu l. 8, prorsus supervacanea.

I, ۴۹. l. 11. »بحصنهم" Fl. Scr. نُحَصِّنُهُمْ, quod verbum est صفة nominis بُحَيْرَة: lacus qui eos defendit ab hostibus eos impetentibus. Hoc brevius est illis quae leguntur apud Ibn Foszlan (ed. de Frahn) pag. 2: هم فى جزيره وبينه بحيط بها بحيره وهى حصن لهم ممن ارادهم ☆

Ad vocem روس conferendus est locus Jaquti de روس integer ex Cod. Petropol. editus a de Frahn l. l. p. 2—22.

In not. 5 leg. Abū'l-fed. pag. ۳۱ cet.

I, ۴۹۱ l. 4. »تطويل" Fl. Scr. تَطْوِيلًا, propter فَانَّ.

I, ۴۹۱ l. 8. »دبلان" leg. روبلان.

I, ۴۹۱ l. 10. »الرّوم" Fl. Scr. اَلرُّوم, significatur enim thema verbale, رَامَ يَرُومُ رَوْمًا, unde ducta sit illa forma, ut فُعْلَان a فَعَلَ يَفْعَلُ فَعْلًا.

I, ۴۹۳ l. 9. »نبهلها" Fl. Scr. secundum vestigia codd. سَنْبِلَيا: maxima urbs regionis planae illius provinciae.

I, ۴۹۳ l. antepenult. »حَشّا" Legendum videtur حَشْنَاء, coll. V pag. 344.

I, ۴۹۳ l. antepenult. Jaq. Haun. sic: الزُّهانة بضمّ أوّله وبعد الالف نون هاء على فُعالة موضع.

I, ۴۹۴ l. penult. »وبسارها" Fl. Scr. وبيسارها.

I, ۴۹۴ in adnott. l. penult. De جبل الريحان conf. porro V pag. 22, et, ut Fl. hoc loco ait, lectores remittendi erant ad Tuch in *Zeitschr. d. D. M. G.* VI. pag. 398, ubi situs illius montis indicatus est.

I, ۴۹۹ l. 2. »ذلقمان" Fl. et Wüstenf. Scr. ذلقامان, ut I, ۳۰. l. 9 et I, ۴۴۸ l. 4.

I, ۴۹۹ l. 4. »البُطُّو" Fl. Scr. البُطُو s. البُطُّو.

I, ۴۹v l. 1. »مُخَصَّب" A. I. Non مَخْصِم legendum est cum Osiander in *Zeitschr. d. D. M. G.* X, 23, sed يخصب, ut quoque legendum est in Al-Mosʿt. in voce زدكان, pag. ۴۳۸ l. antepenult., coll. not. *r*, pro مخصب.

I, ۴۹v l. 3. »البئر المُعَطَّلَه والعصر المشيد" conf. Qorāni Sur. 22 v. 44.

I, ۴۹v in adnott. l. 4. »معادل" videtur legendum esse مَعَاقِر.

I, ۴۹v in adnott. l. 4 et 5. »زدكران" Fl. Bis, scr. وذكر انّ (sc. الجَنَدِيُّ).

I, ۴۹۸ l. 10. »بفتح" Fl. Scr. cum Cod. L. بضمّ.

I, ۴۹۸ l. 10. »دَئِل" Fl. Scr. دُئِل, et dele illa in adnot. 7: »sed leg. وكدَئِل." Nunquam دَئِل paradigma formae فَعِل est, semper formae فُعِل; v. Alfijam ed. Dieterici pag. ۳۵۸ vers. 919 in commentario; Ibn Challik. ed. Wustenf. nr. 312 sub finem; Lubb-el-lubâb pag. 108; Kâmûs in themate دَأَلَ.

I, ۴۹۸ l. 12. »الطَّبْبى" Fl. Scr. cum utroque Cod. الظَّبَآء, plur. nom. الظَّبْي.

I, ۴۹۹ l. penult. »وكثير" Fl. Scr. cum utroque Cod. بكثير: erat multo major quam Ispahan.

I, ۴۹۹ in adnott. l. ult. »اكبر" Fl. Scr. اكمر.

I, ٥.. l. 12. »السَّلْق" Fl. Scr. السَّلَف, ut noster ipse in nomine السلف praecipit (nam بالتحريك apud philologos arabicos sensu praecipuo formam فَعَل aut فَعَل significat), atque ut Kâmûs turcicus quoque excluso السَّلْق habet.

I, ٥.. l. 14. »سمّيان" leg. يُسَمَّيَان.

I, ٥.٠ l. penult. »زُرْقانية" Fl. Scr. بزُرْقانية aut potius عند زُرْقانية, quod suadet scriptura cod. L.

I, ٥.٠ in adnot. 3. Cod. Cantabr. ut V. كمسنكهر habet, Cod. Oxon. كمشلهر; porro Jaq. Oxon. مسكهر, Jaq. Londin. مشتكهر, Jaq. Petrop. من مشتكهر, Jaq. Berolin. مشنكهر.

I, ٥.١ l. 4. »ونهر المسيلة" Licet المَسيلة (sic nempe pronuntiandum est), ut Ibn-Kallik., ed. Slan. I, ١٩٩ ait, est من اعمال النزاب, tamen hoc loco in textu cum Cod. L. lege مُتَسَلِّطٌ i. e. omnia *abripiens*, proprie *dominium sibi arrogans*. Ante enim fluvius jam dicebatur جَرَّار i. e. *violenter ad se trahens*. Quia proxime praecedunt *urbium* nomina, aliquis istud والهر s. والنهر in Cod. V. addidit.

I, ٥.٢ l. 3. »فبلت بهذه" Fl. Scr. فبلت هذه vel قبيل لهذه. Minus commodum videtur scriptura Codicis V. فُلْتَ لهذه per خطاب عامّ.

I, ٥.٢ in adnot. 2. Pro زاروا de Slane in ed. Al-Bekrii pag. ١٨ l. 5 legit رازو. In Codd. legitur زاروا et زازوا.

I, ٥.٣ l. 10. »المتّصلة" A. I. In Codd. المتصل, quod est retinendum; conf. III, ٣٣٧ in voce نهر زاور.

I, ٥.٣ l. 12. »زاوة" leg. زاوه.

I, ٥.٣ l. 14. »بَلَد" leg. بَلَدَ; conf. IV pag. 370.

I, ٥.٣ in adnott. l. 4. »رانج" Fl. Scr. زابج: v. Dulaurier in *Journ. Asiat.* 1846, Août-Sept. (Série IV, Tom. VIII) pag. 202 et seqq. — Conf. etiam Gildemeister *de rebus Indicis* I pag. 144 et seqq. Quae Al-Qazwīnī in loco, ibi n. 3 laud., II, ١٩ et I, ١.٧ de زابج tradidit, *Javae* insulae accommodata sunt.

I, ٥.٤ l. 4. »بها" leg. بهاء.

I, ٥.٤ l. 7. »الحَضْرَمَة" Fl. Scr. secundum utrumque Cod. الحَضْرَمِيّة; nam quicunque sunt Hadramauteni, hoc ipsum nomen aut

الحَضْرَمَة est, aut الحَضَارِمَة, non الحَضْرَمَة.

» والرِّبَاوان" Fl. Deleatur hamza; v. de Sacy *Gramm.* ed. 2ª, tom. I pag. 353, § 818.

I, ٥٠٤ l. 8. » (?) والتنومة والحنظلية." Sic Codd. V. et Oxon.; L. tamen et Jaq. Petropol. et Haun. exhibent الحنظلة; ibi etiam legitur والتنومة; in Cod. tantum Cantabrig. والسومة. Porro in Jaq. etiam الفناج exstat.

I, ٥٠٤ in adnott. l. 4. » الزاهر" Fl. Nihil aliud quam الزهراء nostri pag. ٥٢٣ l. 11 et Abulfedae pag. ١٧٥ l. 10 et Kâmûsi in themate زهر (v. Wüstenf. *Gesch. der arab. Aerzte* pag. 85, nr. 147), et الزهرة Edrisii, transl. a Jaubert II pag. 14 l. 8 et pag. 64 l. 12.

I, ٥٠٥ l. 7. » عَرَبان" leg. عَرْبان et conf. in voce.

I, ٥٠٥ l. 12. » والحَدَب" Fl. Scr. والحَدَث; vid. in voce I, ٣٩١ l. 11.

I, ٥٠٦ l. 2. » الحَصيب" leg. الحُصَيْب; conf. I, ٣٠٧ l. 3 et V pag. 213.

I, ٥٠٦ l. 7. » جعفر بن" A. I. Pro بن legatur فى; conf. enim in voce جعفر ام وطبعة II, ٤٣٢, et Al-Jaqubi pag. ٢٣ l. 1 coll. pag. ١٠٢ l. 12.

I, ٥٠٦ l. 11. » اوصى" Fl. Scr. أَفْضَى, quod subest scripturae Codicis L. افضى.

I, ٥٠٦ l. 14. » بعُجُر" leg. بِعَجُز; significatur enim tribus عَجُز هَوَازِن, vid. Qāmūs in voce.

I, ٥٠٦ l. 15. » وفيه" Fl. Puto وفى: et aliud oppidum in 'Akîk-Namirah.

I, ٥٠٧ l. 6. » عُمان" Fl. Scr. عَمّان; nam si scriptor provinciam 'Omân indicare voluisset, sine dubio من رأس حدّ عمان vel aliquid tale dixisset.

I, ٥٠٧ l. 8. »مشرق" Conf. V pag. 284 sq.

I, ٥٠٧ l. 9. »للأخنف" leg. للأَحْنَف

I, ٥٠٧ l. 10. Post باللام addatur ماء; conf. Zam. pag. ٨١ l. 3.

I, ٥٠٧ l. 14. »هو بلاد" leg. هو من بلاد, coll. voce رخّ I, ٣٩٧ l. 2-3.

I, ٥٠٧ l. 15. »مضمومة" leg. المضمومة.

I, ٥٠٨ l. 1. »زح" leg. زَخّ.

I, ٥٠٨ l. penult. »النَّنُوتَر" Fl. S. ausser Kosegartens Chrestomathie, Garcins *Les Oiseaux et les Fleurs* pag. 141 l. 1 und 2. Ebendaraus und aus dem Texte dort, pag ١٨ l. 1 sqq, wird man ersehen dass das in der Anmerkung 8 Zurückgewiesene لينوتر eine gewöhnliche Umstellung von نيلوتر ist.

I, ٥٠٨ in adnot. 5. A. I. Non significatur زراره بن اعيان, sed زراره ابن يزيد بن عمرو بن عدس من بنى البكا بن عامر بن ربيعة بن عامر بن صعصعة (conf. Balādorī, MS. Lugd. Bat. pag. 327).

I, ٥٠٩ l. 4. »بلد" Fl. Scr. بلاد.

I, ٥٠٩ l. 15. »آبار" Fl. Puto آثار.

I, ٥٠٩ l. 17. »وفيه" Fl. Scr. وفيها.

I, ٥٠٩ l. ult. »سَلَمَّد" leg. سَلَمْيَة.

I, ٥٠٩ in adnot. 3. Pro زرمى, ut legitur in V., codex Cantabr. habet زَرْبَى s. زَرْمَى; et istud زاورا in loco laud. Abulfedae corruptum esse videtur ex زَاَزَرُوا, et (literis b et w permutatis) ortum ex *Ἀνάζαρβα*. Conf. etiam I, ٣٤٢ l. penult.

I, ٥١١ l. 8. »رودبيرة" leg. رُوذْبِيرَة.

I, ٥١١ l. 10. »كشمر" Fl. Scr. كَشْمِيرَة. Ceterum pro فارس cum iis codd., qui in adnot. enumerati sunt, scribendum est فاس; nam si scriptor provinciam فارس indicare voluisset, sine dubio فارس بمغرب حدّ, vel فارس رأس حدّ dixisset (vid. dicta ad pag. ٥٠٧ l. 6) et provinciam, in

qua mons revera situs est, nominasset. — Veram esse Fl.' emendationem patet ex Lobbo'l-Lob. in voce, coll. Suppl. pag. 108, et ex iis quae dixit de Slane in *Hist. d. Berb.* I pag. cxiv et tom. IV pag. 34, 409 et 437, unde novimus montem situm esse inter urbes Fās et Miqnāsa, et fluvium Sebu.

I, ٥١٣ l. 4. »لَآل لُرِستان" Cod. Cantabrig. الستال, Oxon. لالسمان; unde apparere videtur, collatis L. et V. in adnot. 3, nostrum scripsisse لالستان, quod revera in Jaq. Petropol. et Haun. exstat.

I, ٥١٣ in adnot. 7. Fl. In nota marginali codicis L. pro خـانفـعـاه سويـافـوس scr. خانفاه سرياقوس: et prope hospitium Sirjakusi (prope Cahiram), sc. est alius locus hujus nominis, sc. notissimus ille ex itinerariis nostri temporis, qui hodie ابـو زعبل, Abu Zabel, appellatur, ubi a Muhammed Ali condita est schola artis medicae.

I, ٥١٣ l. 2. »بمشارف" Fl. Puto بمشارف, coll. IV pag. 3 et 150.

I, ٥١٣ l. 3. »المُنْتَنَة" Fl. Scr. المُنْتِنَة.

I, ٥١٥ adnot. 1. »Male Qām. طبخة" Fl. sc. Calcuttensis, nam turcicus recte طنجه.

I, ٥١٩ l. 10. »يفتح" Fl. Scr. بالفتح aut أوّله بفتح.

I, ٥١٧ l. 15. Leg. مآء لبنى عِجْل فيما بين ادانى طريف الكوفه الخ. Illud فيما in Cod. Cantabrig. et Oxon. et in Jaq. Haun. exstat; in Cod. Cant. legitur اذانير, in Cod. Oxon. et Jaq. Haun. recte ادانى. Conf. V pag. 615 l. 11.

I, ٥١٨ in adnott. l. 6. »ابن ابى معبل" leg. ابن مغيل.

I, ٥١٩ l. 5. »كأنّه" Fl. Scr. كأنّها.

I, ٥١٩ l. penult. »عُمر" Fl. Melius sine teschdîd; item pag. ٥٢٥ l. 5.

I, ٥٢١ l. 3. »زوجة" Jaq. Haun. et Petropol. زوخة رملة فى قول ابن معبل الخ.

I, ٥٢١ l. 12. »وزلغة، وزوراء ماء" leg. وزلّغة وزوراء ماءتان; coll. Al-Most. in v. زوراء.

I, ٥٢٤ l. 10. Fl. Verum habet Lubb-el-lubâb: زيادابان, compositum ex nom. propr. arab. زياد et nom. appell. pers. آباد, locus habitatus et bene cultus. Conf. me ad I, ٢١٥ l. 15, sc. V pag. 506.

II, ١ l. 6. »سابربان" Fl. Mallem ex V. سابرابان; videtur enim nomen compositum ex سابور, correpta syllaba posteriore, et آبان s. آباد, q. d. Saporis habitatio. Similis est correptio pag. ٣ l. 8 in ساسنجرد pro ساسانجرد, Sasanocerta, Σασανόπολις. Conf. شابرابان pag. ٨٣ l. 7 et شابرخواست ib. l. 10 (conf. pag. ١ l. 9), quae manifesto ex شابور et آبان et خواست composita sunt; سَابُور autem ipsum est persicum شَاپُور, cui respondet arabicum سَابُور. — Conf. etiam adnotata ad I, ٥٢٤ l. 10.

II, ١ l. 11. Fl. Leg. بلدة ولاية i. e. urbs primaria provinciae.

II, ١ l. ult. »ساتيدما" Defrémery observat hoc nomen Arabibus quidem fuisse tritissimum, sine dubio tamen esse corruptum ex شاى بَارِمَا, i. e. *fluvius* (شاى pro جاى) *Bārimma*; conf. Tavernier *Voyages* 1692 Tom. I, pag. 303.

II, ٣ in adnott. l. l. »سفد" Fl. Schr. سفك, denn vom *Blut*vergiessen wird vorzugsweise dieses Wort gebraucht, welches auch ganz unverkennbar in dem سفد des Manuscriptes steckt; s. Beidhawi zu Sur. 2, vs. 28 (meine Ausg. Vol. I, pag. ٤٨, l. 19).

II, ٣ l. l. »ساروك" Fl. Scr. ex codd. ساره s. ساروا, quae tantum scriptura differunt, non sono, quoniam ١ in fine nominis ساروا Alif illud

otians est, quo cavetur ne و in fine quiescens a corpore nominis divulsum in conjunctionem وَ abeat. Interdum semivocalis j, quae in exitu verborum persicorum post û frequentatur (ut بُوی odor, مُوی crinis, سُوی latus, کُوی vicus, i. q. کُو, سُو, مُو, بُو), partim apud Persas ipsos, partim apud Arabes demum in consonam palatalem aut sibilum spissatur. Sic persice calx et سَارُو dicitur et سَارُوج, arabice صاروج et شاروف; سُو, سُوی, latus, apud Arabes abiit in سوج et صوج (nam sic scribendum est infra II, ۱۳۵ l. 4 ab inf. pro صوح; v. ibidem in adnot.); بُسْتُوقَة arab. ortum est ex بَسْتُو s. بَسْتُوی persico. — Conf. V pag. 126.

II, ۳ l. 11 et 12. »يحكم بنى ساعدة" Fl. et Wüst. Scr. للحكم ابن سعد, vid. I, ۳۳۳ l. 3 et adnot. V pag. 232, vid. porro Sacy *Comment. in Haririum*, ed. 1ª, pag. 461; Caussin, *Essai sur l'hist. des Arabes*, II pag. 582 in f. et Tab. II; Wustenfeld, *Register zu d. genealog. Tab.* pag. 390 s. v. Sa'd-el-'Aschîra; *Zeitschr. d. D. M. G.* Vol. V pag. 192, l. 16 sqq.

II, ۴ l. 6. »وساق الحجواء" Fl. Kâm. turc. s. v. ساق الخواء: خانكى فسحيله بر موضعدر Sâk al-Chawâ, cum fatha literae ch, aliquis locus est.

II, ۴ in adnott. l. 6. »سافية" leg. ساقية.

II, ۵ l. 4. »ءآ" Fl. Scr. أَ; nam مهموز الآخر significat: cujus litera posterior hamzata est; contrarium est quod sequitur: معصور الآخر, cujus litera posterior per se quidem vocalem *a* producit, sed per synaloephen, sequente Alif conjunctivo, correptioni obnoxia est.

II, ۵ l. 8. »سنة" Fl. Hoc non recte insertum est; nam illud كان, quod proxime antecedit, cum يسكنان, ut l. 10 scribendum est pro فسكنان, imperfectum historicum efficit: habitabant ibi 'Alî Bin Muhammad etc. ejusque filius Hasan Bin 'Alî, qui conjunctim Al-'Askarî-

jân appellabantur. Cf. Ibn Challikân ed. Wustenf. Nr. ٣٣٥, الامام اليمامى, in fine, et Nr. ٥٧٣, الكحّة; *Zeitschr. d. D. M. G.* Vol. II pag. 83, X et XI.

II, ٥ in adnott. l. 7. »السّامك" Fl. Scr. السّامك.

II, ٩ l. 8. »ساوه" leg. ساوه; cf. IV pag. 3 et 199.

II, ٩ l. 9. »آوه سساوه" leg. آوه سساوه. Idem faciendum in وآوه l. 10.

II, ٩ in not. 4. »شهربانة" Defrémery scribendum esse monet شهرستانة.

II, ٧ l. 1. »سوداوان" Fl. Dele hamzam; vide de Sacy, *Gramm. ar.* ed. 2ª tom. I pag. 353, § 818.

II, ٨ l. 9. »نعمل" Fl. Scr. نُعْمَلْ.

II, ٨ l. 9. »حبل" leg. خيال; conf. IV, pag. 5.

II, ٨ in not. 7. »السّباخة الارض" Haec ita e Qam. (in voce السّبْخة, pag. ٣٣٣, 7) suppleantur: والسّبَخة مُحَرَّكة ومُسكّنة ارض ذات نَزّ وملْح ج سِباخ وقد أَسْبَخَت الارض ۞

II, ٩ l. 6. »سَبْرَت" Fl. Scr. سَبْرَن; nam nomen propr. peregrinum fem. (cf. مما in eadem linea) non potest esse منصرف.

II, ٩ l. 12. »سَبْرات الجُرْح" Fl. Si revera pluralem singularis سَبْرَة posuit scriptor, efferendus est سَبَرات; vid. de Sacy, *Gramm. arab.* ed. 2ª Tom. I pag. 355, § 826. Sed, ni fallor, scripsit سبرن الجرح i. e. سَبَرْتُ الجُرْحَ. Cf. me ad II, ١٣٥ l. 3, ubi ipsa forma verbum finitum indicat. Jaqut Petropol. haec: اذا اوسعته الجرح من سبرة الواحدة عوره (l. لنعرف) اذا وسّعه لنعرف, id quod emendationem meam confirmat; nam, ut Chwolson dicit, persaepe in illo codice pro ت finali ه scriptum est; ac deinde hic سبرت scribendum esse intelligitur ex eo quod sequitur. — In Cod. Leid. revera سبرت scriptum est.

II, ۱۱ l. 3. »النَّخْلة اليمانيّة" Fl. Leg. نَخْلة اليمانة sine articulo, ut in Cod. L., et sine teschdîd.

II, ۱۱ l. 6. In v. سبه lacuna est, ut in Cod. V. (vid. not. 5), ita etiam in Cod. Cantabr.; in L. et O. contra non apparet; Jaq. Petrop. et Haun. tantum: نهر سبه.

II, ۱۲ l. 11. »جبل" Fl. Scr. خيال, ut supra.

II, ۱۲ l. antepen. »الضَّيعة" Fl. Scr. الضَّفْقة; vid. Moschtarik pag. ۳۹. l. 9 et 10.

II, ۱۲ in adnott. l. 3. »بينه" leg. بيبه.

II, ۱۳ l. 1. »ستيغنه" Fl. Scr. ستيغنه, et l. 2 »وعين" scr. وغين; nam in nomine persico aut bucharico urbis barbarae non potest locum habere litera arabica ع.

II, ۱۳ l. 7. »بعيد" Fl. Probabilius L. بعبد, ita ut ad ماء referatur.

II, ۱۳ l. 10. »آخره ثم" Fl. Transpositis verbis scr. ثم آخره.

II, ۱۳ l. antepen. »فعيل" Fl. Scr. وفيل.

II, ۱۴ l. 7. »نجد" Fl. Scr. نُجَدٌ, i. e. numero et mensura definiri potest.

II, ۱۹ l. 12. »السَّاخْنَة" Fl. Scr. السُّخْنَة; ipsum nomen antecedens jam interpretatur epitomator. Kâmûsus turcicus hoc oppidum vero nomine سُخَيْنَة, ut جُهَيْنَة, tantum a vulgo سُخْنَة appellari dicit.

II, ۱۹ l. penult. »من" leg. بن; coll. V pag. 97.

II, ۱۷ l. 4. »في السَّدّ" coll. not. 2: »Seq. في in L. et V. deest." Fl. Jaq. Petropol. confirmat delendam esse praepositionem في ante السد; narrat enim: فامر الوالى عامله ان يعف ابا جراب حتى يدفن بئره عند السد ففعل ذلك فاستعان ابو جراب باهل مكّة فعوّروا تلك البئر ودفنوا ذلك السدّ.

II, ۱۷ l. 5. »شيين" Fl. Scr. ex Codd. الشيين, nam in talibus,

ubi non singulum aliquod, sed omnia sui generis significantur, Arabes articulum ponunt للجنس, contra consuetudinem nostram.

II, ١٧ not. 2, l. 2. »عَقَبَة" leg. عَقَبَة.

II, ١٨ l. 4. »ثَخَن" Fl. Scr. ثَخَن; istud ثَخَنٌ per errorem in Lex. Freytag. irrepsit.

II, ١٨ l. 7. »مغلف" Fl. Scr. مُعَلَّق, quod spectat ad مفتاح lin. anteced.

II, ١٨ l. 10. »شَرْفات" Fl. Scr. شُرُفات vel شُرَفات, plur. san. nominis شُرْفَة; conf. Abulmahasini Ann. II pag. 92 l. 5 et 6.

II, ١٩ l. 4. »الماء" Fl. Scr. ماء, indeterminate, aut للماء.

II, ٢٠ l. 10. »بشقّها" Fl. Recte; confirmat tamen Jaq. Petropol. scripturam Codicis V. يشتقّها, quacum si contuleris scripturam utriusque codicis II, ٢٣ l. 5 دشتقّها (nam in L. بسمعها nil aliud est) et II, ٣٨٣ l. 3, non dubitabis quin اشتقّ non minus quam شقّ *pertranseundi* significationem habeat. — Conf. V pag. 440.

II, ٢٠ l. 11. »شفوان" Fl. Jaq. Petropol. habet سفوان, ita tamen ut etiam سنوان legi possit.

II, ٢١ l. 2. »يومًا" Fl. Scr. ex Codd. يوم sc. بعض يوم: quae (quatuor dierum latitudo) alio loco eorum (montium) aliqua parte unius diei augetur, alio loco tantodem minuitur, i. e. quae latitudo hic itinere aliquot horarum (quasi parte quinti diei) major fit, illic minor. Cf. Edrisii Geogr. Romae ed., Clima III, pars II, pag. 2 l. 2 et 3: من بعضه الى نفزاوه جنوبًا يَوْمَانِ وبَعْضُ يَوْمٍ. In Jaq. Petropol. hoc loco كسير يوم (um eines Tages Bruchtheilchen).

II, ٢١ l. 3. »منه" Fl. Videtur scribendum esse منها, sc. من السراة vel من الجبال; nisi forte ه, scilicet minus commode, ad العرض spectat.

II, ٢١ l. 4 et 5. »النحلة" et »بحلة" Leg. النَّخْلَة et بنَخْلَة. Com-

mendatur haec lectio re ipsa, et dictis in ea voce, et h. l. in seqq., ubi de montibus حيض, يسوم et الابيض cett. fit sermo.

II, ٣١ l. penult. »تلّ" Fl. Scr. ex Codd. تلى, i. e. تَلِى السَّهْلَ, attingunt planitiem. Erravit Wüstenfeld *Moscht.* p. ٣٤٤ l. 2; quomodo enim longus altorum montium tractus تلّ, collis, dici possit?

II, ٣٣ l. 4. »لنبى" leg. لبنى.

II, ٣٣ l. penult. »العذبة" Fl. Per se recte, sed utriusque Codicis scriptura non plane spernenda est, quum etiam I, ١٩٤ l. 3, ex utroque, puto, datum sit آبار عذيبة. Videtur igitur in lingua recentiore forma عَذِيبٌ juxta cum عَذْبٌ usitata esse, unde fortasse etiam نسبة ducitur عَذِيبِىٌّ.

II, ٣٥ l. 6. »فَجَرَ" Fl. Dele signum distinctionis, quum وذات العُشَرِ sit alter genitivus a praepositione بين pendens.

II, ٣٥ l. 12. »العَنْدَس" Fl. Scr. العُنْدُس, v. Frahn ad Ibn Foszlan pag. 56 sq. ubi ex professo de hoc nomine castoris agit. Falsum item est فندر apud Freytagium in *Lex.* et apud Wustenfeldium in Kazwînii Atâr al-bilâd pag. ٤١٣ l. 4 ab inf., pro quo scribendum est فُنْدُز, quod non nisi molliore sono ultimae literae a فُنْدُس differt.

II, ٣٩ l. 7. »مرو فيل" leg. مَرْو وفيل.

II, ٣٧ l. 7. »كبرى" et »وخُصْبَى" Fl. Integerrima est utriusque codicis scriptura اكبر et واخصب. — Conf. IV pag. 480.

II, ٣٨ l. 5 adn. »خفاحة" leg. خفاجة; conf. V pag. 242 et 336.

II, ٣٩ l. 1. »نحوا" Fl. Vulg. pro نَحْوٌ; vid. Sitzungsberichte der K. Sachs. Ges. d. Wiss., philol.-histor. Cl., 1862, S. 60 Z. 10 ff.

II, ٣٩ l. 6. »عدّ" Fl. Sensus requirit وعدّ, quod Kâmûs s. v. السَّرْو confirmat.

II, ٣٩ l. 9. »بَاجَيْمَة" Ut Al-Mošt. pag. ٣٤٩ l. 2; suspicor tamen legendum esse لَاجَيْمَة. De بنو جُيْمَة saltem vid. Ibn Dor. pag. ١٣. l. 3 seqq.; in Qām. et Wusr. *Reg.* non memoratur.

II, ٣٩ l. 11. »السروان" leg. cum Fl. السرو.

II, ٣٩ l. 12. »وبـاهيـة" Fl. Scr. وبَاهِيـة.

II, ٣٠ l. 2. »الغَرِيعَة" Fl. Scr. الغُرَيْفَة secundum II, ٣١. l. 5. Sic Wustenfeld quoque scripsit Moscht. pag. ٣٤٩ l. 14.

II, ٣٠ l. 5. »مسلكَمْن" Fl. Vulg. pro مسلكان, quem nominativum constructio flagitat.

II, ٣١ l. 4. »وعُباعب" leg. وعَباغِب.

II, ٣١ l. antepenult. »من الغمور" Sic L. et V.; Jaq. Petrop. من العمور (sine puncto in ع). Fl. Ich nehme an, dass من الغمور bedeutet: einer der Orte welche غُمْر genannt werden, s. II, ٣١٨ — ٣١٩.

II, ٣١ l. ult. »العرق" leg. العِرْف; est enim سُعْد *radix* aromatica.

II, ٣٢ l. 2. »ايّام" Praeferenda est lectio Al-Mošt. اميال, in not. 2 allata.

II, ٣٢ l. 11. »قرب نُزَف" Jaq. Haun. sine vocalibus scribit قرب نزف.

II, ٣٣ l. 8. »يعبدوا بها" leg., ut in L., يعبدونها. Jaq. Petropol.: وكان الازد يعبدون السعيده ايضا.

II, ٣٤ l. 5. »خراب" Fl. Vulg. pro خرانا.

II, ٣٤ l. antepen. »حبل" In Jaq. Petropol. حل. Fl. Commodissime igitur scribe جُلّ, maxima et praecipua pars. Conf. Edrisium transl. a Jaubert, I pag. 257 l. 5: »la principale production du pays."

II, ٣٥ l. ult. »عَذْر" Fl. Scr. عِذْر, ut Moscht. pag. ٣٤٩ l. 2.

II, ٣٥ l. 7 adn. »(l. البَهْو)" Fl. Recte Kâm. turc. البهو.

II, ٣٥ l. 8-10 adn. »Unum nomen — سفط خالد." Fl. Kâm. turc. inter الحنّاء سفط et البهو سفط inserit اللبن سفط, quod numerum

quidem explet, sed neque ap. Jâqûtum est neque in catalogo Sacyano ad calcem Abdollatifi.

II, ٣٥ l. penult. adn. »Pro نهبى habet Al-Mošt. نَهْبًا" Fl. Idem recte est in Kâmûso turc. et in catalogo Sacyano pag. 675.

II, ٣٩ l. 2 adn. »[بالخُصَيْب]" Fl. Immo بالبمن, id quod et genere nominis الخُصَيْب probatur, et a Kâm. turc. ipso verbo indicatur: يحصب — يمنده بر قبيله آدبدر.

II, ٣٧ l. 5. »للعرب بصاهون" leg. للعُزّى بصاهون; conf. V pag. 177 seq.

II, ٣٧ l. antepenult. In Jaq. Petrop. sic legitur: وهى الى بر العرب ومنها الى بر الهند (leg. اعرب) وبر, et sic hoc loco supplendum est.

II, ٣٨ l. 2. »انسى نسب" Legendum est أُنَبِّئُ نقب (sic quoque in adnot. 2 leg.).

II, ٣٨ l. antepenult. »حَرَص" Fl. Scr. حَرِص.

II, ٣٨ in adnott. l. 3. »فيه" leg. به ut in Cod. exstat.

II, ٣٩ l. 8. »الصعد" leg. الصُّعُد.

II, ٣٩ in adnott. l. 1. »سعموا" leg. سَفَعُوا; conf. Al-Bekri, ed. de Slane, pag. ١٨١ l. 11, et *Journ. Asiat.* 1859 Aout-Sept. pag. 117.

II, ٣٩ in adnott. l. 7. »(?) كُواع" Est idem, de quo Al-Bekri saepius loquitur; conf. IV pag. 521, V pag. 298, 421 et 423.

II, ٤١ l. 3. »بمرو" Ut in Cod. V. (conf. not. 2), Jaq. Petropol. et Oxon. habent بمكة.

II, ٤١ l. 9. Jaq. Petrop. haec habet: وسلا مدينة متوسّطة فى الصغر والكبر موضوعة على زاوية من الارض ود جارها (leg. جاورها) البحر والنهر فالبحر شماليّها والنهر غربيّها جارٍ من الجنوب. — Fl. Itaque pro الرواية scribendum est الزواية, aut potius indeterminate زواية, nomen

ductum a stirpe زوى, fere idem quod زاوية, lingua s. isthmus a mari et fluvio inclusus, quasi terrae angulus.

II, ٤١ l. 10. »غربيّة" Fl. Scr. غَرْبِيَّه i. e. غربي النهر: a quo (fluvio) ad occidentem sita est urbs Al-Mahdîja. — Jaq. Petropol. sic: وغربى هذا النهر مدينة المهدية.

II, ٤١ in adnott. l. antepenult. »سلّى" Leg., ut in Cod. exstat, سلّيرى.

II, ٤١ in adnott. l. penult. »السُّلّى" Fl. Scr. السُّلَّى, ut II, ٤٨ l. antepenult. adnotationis.

II, ٤٢ l. penult. »شاجرآء والحاجاره" Fl. Scr. شاجرآء وحاجاره. — Jaq. Petropol. haec habet: وهو سلام بكسر أوّله والتخفيف (scr. والتخفيف) اسم شاجر وهو اسم جنس للحاجر ايضا ويقال قصر السلام (sic) جماعة الحاجاره الصغير منها والكبير يوحد وبها (scr. يوحّد بها) وموضع ماء. — Eine Moglichkeit den Artikel zu retten, indem man liest شاجرآء والحاجارة, sehe ich darin, dass nach der ausfuhrlichern Erklarung des Mo'g'am al-buldân سلام von allen Steinen, grossen und kleinen, uberhaupt von dem جنس الحاجاره ohne Unterschied der Species, Grössen- und Formverhaltnisse, gesagt wird, wahrend es nur eine gewisse Art von Baumen oder Strauchern bezeichnet; dies konnte wohl am Ende, wiewohl nicht ganz passend und deutlich, dadurch ausgedruckt seyn, dass شَاجِر indeterminirt, *des arbrisseaux*, الحاجاره hingegen determinirt steht, *les pierres*. »Nicht ganz passend und deutlich" sagte ich so eben, weil es dann mit dem Artikel السلام heissen sollte, wahrend auch im Mo'g'am سلام steht.

II, ٤٣ l. antepenult. »للسابعة" leg. لِلتَّبَابِعَة; conf. Osiander in *Zeitschr. d. D. M. G.* X pag. 20.

II, ٤٣ l. ult. »البهقباذ" leg. شاذ قباذ, coll. IV pag. 284.

II, ٤٤ in adnott. l. 5. »عُزْلَة" Fl. Scr. عُرْلَة.

II, ٤٤ in adnott. l. 6. »(l. بَحْرانَة) العنارد" Fl. Prius nomen ve-

rum esse dubito, sed magis etiam dubito pro eo scribendum esse بكحرانة; nam etsi infra II, ٣٥٩ l. 5 haec una عزلة jemanica commemoratur, tamen in hoc ipso libro plures animadverti, ut supra II, ١٧ l. 9 et I, ٣٣٣ l. 4, ٤٩٧ adn. l. 3 sqq. — Neque etiam legi potest العُطارد, quia hoc nomen (proprium, nec unquam appellativum) semper sine articulo scribitur, eaque tribus non in terra Jemanensi, sed in Al-Jemāma habitabat; vid. Wüstenf. *Reg.* pag. 365.

II, ٤٤ in adnott. l. 6. »سلَف" Sine dubio legendum شلف.

II, ٤٥ l. 5. »أروى" leg. الراء, ut scriptum est in Jaq. Petropol. et Oxon., quod bene congruit, ut Fl. observat, cum scriptura codicum L., O. et V., qui tres الراو legunt.

II, ٤٥ l. penult. »الهزار" leg. الهُوار, conf. in voce.

II, ٤٩ l. 13. »أسماآئها" Fl. Scr. ex codd. أسمها. Praepositio في hic non significat *inter*, sed *quod attinet ad*, pro quo aliquis germanice dixerit *als ihr Name*, plane ut في adhibitum est II, ٨١ l. 4 in scriptura codicis L. وقد جاء في اسم هذا الموضع سبعين.

II, ٤٩ l. 14. »فاسرحوا" Fl. Scr. cum Jaq. Petropol. فانترحوا, *procul abierunt, discesserunt.*

II, ٤٧ l. 5. »الدنية" Jaq. Petropol. habet الزينة; conf. V pag. 631.

II, ٤٧ l. 6 et 7. »السُّلوفيّة" leg. السَّلوميّة, et conf. in voce سليقية.

II, ٤٧ l. 8. »السليب" Sic legitur in codd. L. et Ox.; in Cantabr. et V. et in Jaq. Petropol. legitur السليت.

II, ٤٨ l. 2. »باذن" Locus significatur in *Arabia* situs, quare باذن, pagus Saraksensis (conf. in voce) hoc loco in censum venire nequit. Fortasse cum *Zam.* pag. ٨٣ l. 7 نادق legendum est.

II, ٤٩ l. 1. »وسَماءة" leg. وسماءة.

II, ٤٩ l. 8. »وماءة" Wustenf. legit وماءة; sed Al-Bekrī quoque ماءة بالبادية.

II, ٣٩ l. ult. »صُحَار" Fl. Nostrum scriptorem si sequimur, scribendum est صُحَار; nam formam فُعَال, quam a Sacyo accepimus, non esse arabicam docui pag. 25 et 26 adnotationis ad Moallakas ab Arnoldo editas.

II, ٥٠ l. 11. »اثنا" Fl. Emendate اننى, sc. اسمُ أنَّ.

II, ٥٠ l. antepenult. »نفا" Fl. Scr. نَفًا, ut II, ١٣٨ l. 3.

II, ٥١ l. 3. »سَبْق لـ" Fl. Schr. مَسْبُوقَة, *précédée de*, worauf das مسبوقة der Handschriften hinzuweisen scheint.

II, ٥١ l. 7. »مآء من تيمآء السماوه ارص" Wustenf. legit: مآء من تيمآء السماء فى ارص; potius tamen legendum videtur مآء من تيمآء والسماوة من ارص, coll. Zam. pag. ٨٨ l. 10 (سمك ماء من تيماء) et nostr. in voce السماوة.

II, ٥٢ l. 12. »والمحدّثون" Fl. Scr. والمُحْدَثون i. e. *recentiores*.

II, ٥٢ l. antepenult. »ملاصف" Fl. Scr. ملاصفٌ; conf. II, ٧٨ l. 4 ab inf., et ١٥٢ l. antepenult.

II, ٥٣ l. 11. »سميا ــ بابيها" Jaq. Petropol. haec habet: كذا سميا بخط العبدرى فوقه ذكرت مع بادعيا ٥. In voce بَانْعِيَا ibid. affertur سُمَيَّا ex خط ejusdem ابو عمر العبدرى. Pro بابيها apud Nostr. igitur بَانْقِيَا legendum est, quod etiam cum lectione Cod. L. ما بعيا congruit.

II, ٥٤ l. 1. »وقيل" leg. وقبل.

II, ٥٥ l. antepenult. Inter سجسان et من inserenda sunt verba زرنج قصبة, quae exstant apud Abū'l-fed. pag. ٥٩ l. 6 a fine.

II, ٥٩ l. 12. »طَرْسُوس" leg. طَرَسُوس.

II, ٥٩ in adnot. 12. »Noster literam *Mīm* perperam omisit." Fl. Sed jam de Sacy ad *Abdollat.* pag. 696 adnot. 8 سنبو et سنبمو distinguere docuit. Nihil a Nostro peccatum est.

II, ٥٧ l. ult. »سنكدير" Fl. Scr. سَنْكَدِير. ut II, ٩. l. 9.

II, ٥٨ l. 7. »سنجه" Fl. Idem est quod صنجة infra II, ١٩٨ l. 9.

II, ٥٨ l. 8. »قرارة" Fl. Scr., ut Kazwînî II, ١٨. l. 10, قَرَارَة, *imus ejus fundus.*

II, ٥٩ l. 10. »واعلم می مدینه فریس" Fl. Scr. ومدينة فى اعليم فِرِّيس, ut rectissime est in Moscht. pag. ٢٥٩ l. 13.

II, ٥٩ l. 11. »دار" Fl. Scr. دار secundum legem notissimam.

II, ٩. in adnott. l. 1. »سنْدَنْبُور" leg. سِنْدَنْبُور.

II, ٩. in adnott. l. antepenult. »عنات" Fl. Scr. عانات, bis; conf. II ٨٣ l. 2, et in voce.

II, ٩١ l. 7. »مُوَحَّشة" Fl. Scr. مُوحِشة.

II, ٩١ l. 11. »وسَلَمَه" Fl. Scr. وسَلْمَيَة.

II, ٩١ l. antepenult. »وليذا الجبل" Fl. Scr., ut Jaq. Petropol. وهذا جبل. Ita vindicatur scriptura codd. L. et V., sed restituitur etiam vera scriptura nominis sequentis. وَهٰذَا جَبَلُ كُورَة.

II, ٩١ l. penult. »بلُمان" leg. بِلِّيمَان.

II, ٩١ in adnott. l. 5. Post وهو من excidit مباه.

II, ٩٣ l. 9. »كنبر" Fl. Scr. secundum codd. et Tabaristanensis Annales, ed. Kosegarten, Vol. II p. 130 l. 6, لَنْبَرَآه, Bahraitarum; cf. Tabarist. Ann. Vol. II pag. 120 l. penult.

II, ٩٣ l. 12. »جبال" leg. خيبال; conf. IV pag. 5, ubi Fl. ipse conjecturam de دمبّة deleri jubet.

II, ٩٣ l. 1. »سمّيت" et »حاحارتها" Fl. In his verbis, quae Jaq. Petropol. eadem habet, dualis modo recentiore numerum et genus pluralis fracti sequitur.

II, ٩٣ l. 3. »للحصرته" Fl. Scr. لِلْخُصْرَتَه; nam ut خُضْرَة, اخضر

dicitur de succulenta nigredine et colore fusco interlucente viriditate (vid. Diss. meam de glossis Habichtianis, p. 44 l. 5-8), sic سَوَادٌ, أَسْوَدُ dicitur de viriditate nigricante. Simile est coranicum illud مُدْهَامَّتَانِ Sur. 55 v. 64, quod Zamachschari et Beidhawi sic interpretantur: خَضْرَاوَانِ تضربان الى السواد من شدّة الخضرة. Conf. item Beidhawi ad Sur. 87 v. 5: أَحْوَى اى اسود من شدّة خضرته.

II, ٩٣ l. 6. »وستّون" Fl. Recte وستّين.

II, ٩٣ l. 13. »يبنهما" leg. بينهما.

II, ٩٤ l. 7. »مَرْفًا" leg. مرفأ, coll. V pag. 5, 274 et 503, et VI pag. 3.

II, ٩٤ l. 9. »بالمعجم" Fl. Ser. ex codd. بالمعجمة: reperi hoc nomen cum *sin* punctis instructa, i. e. cum ش; conf. II, ١٣٢ l. 10 et 11. Eodem sensu l. seq. est: وروى بالمعجمة. Si Al-Mo'g'am intelligeretur (ut in adn. 9 dicitur), pro ب scribendum fuisset في, ut infra II, ٩٨ l. 6 adnot.

II, ٩٤ in adnott. l. 2. »سُوَاعُ" Fl. Scribe سُوَاعٌ cum nunatione; vid. Sur. 71 v. 22, ubi in سُوَاعًا nulla scripturae diversitas est.

II, ٩٥ l. antepenult. »فُدَّة" leg. فِدَّة (ut in L. et V.) s. فَدَّة (ut Al-Bekrī), i. e. idem atque فَادٍ, *locus amplus inter montes*, quae notio vocis فدّة in Lexicis non notata est.

II, ٩٥ l. antepenult. »أُبْلِيّ" Fl. Scr. أُبْلَى; conf. I, ١٩ l. 4-2 ab inf., ubi signum distinctionis *ante* غيرها ponendum est.

II, ٩٥ l. penult. »من سليم" leg. من بنى سليم.

II, ٩٥ l. penult. »(?) الصغغة" Cum Jaq. Petrop. الصعبة legendum videtur, i. e. الصَّعْبَةُ. In Cod. Cantabr. est الصعبه, in Oxon. العينه.

II, ٩٧ l. 1. Ante نواحى Cod. V. فى legit; fortasse من praeferendum.

II, ٩٧ l. 5. »بَيْنَ" Fl. Scr. بَيْنُ; nam Accusativus للظرفيّة tum de-

mum in *nomine* loci (cf. I, ١٩٣ l. 2 sqq.) locum habere posset, si accederet ما: ما بمن السوردن.

II, ٩٧ l. 10. »وسلميّة" leg. وسَلْمِيَّة.

II, ٩٧ l. ult. »عَمُّونِيَّة" leg. عَمُّونِيَة.

II, ٩٨ l. 13. »والخُلْد" Fl. Scr. والجَلَد; nam de nom. propr. geographico الخُلْد, praesertim quum situs prorsus diversus sit, non est cogitandum. Utrumque nomen رمل et جلد appellativum est: inter arenam et terram duram, i. e. partim ex arena, partim e terra dura constantes.

II, ٩٩ l. 10. »رصافة" leg. الرصافة.

II, ٧. l. 1. »ماجازة" Fl. Scr. مَجَار cum Cod. V.; in Jaq. Petropol. est مجاز, quod, quum sequatur adjectivum femininum واسعة, ultro in مجار transit.

II, ٧. l. 8-9. »التى تقدّم ــ ماجنبه البها" Fl. In Jaq. Petrop. sic: الذى يتقدّم على ساير العنب ماجنبه (sine البها, quod ex linea superiore repetitum falso irrepsisse videtur; et sine وسبكر [leg. وبُسَكِّرُ], quod ut synonymum praecedentis يُقَدِّمُ [sic enim leg. est pro تقدّم] facile abesse potest): Quarum (uvarum) legendarum tempus ceteras uvas (i. e. ceterarum uvarum legendarum tempus) praecedit. Illud ماجنبه lege مَاجْنَبُهُ, more antiquo scriptum pro مَاجْنَاهُ, et pro التى lege الذى.

II, ٧. l. 10. »العتيق" leg. العتيقة, ut in Jaq. est, et conf. in voce.

II, ٧١ in adnott. l. 6. »طَرَبٌ" leg. طَرِبٌ, coll. IV pag. 115 l. 6.

II, ٧٢ l. 12. »يمنها" Fl. Scr. يمينها.

II, ٧٣ in adnott. l. 2. Pro بمصر sine dubio بمرو legendum.

II, ٧٣ l. 4. »والمضْباعة" leg. والمِضْباعة.

II, ٧٤ l. ult. »بنقصان" Fl. Scr. ex codd. بِنُقْصان, quae est forma recentior pro أَنْقَاض, rudera aedificiorum dirutorum.

II, ٧٥ l. 11. »كتمرة" Fl. Scr. تمبره.

II, ٧٥ l. penult. »فوم" Fl. Emendate فوما, quum sit اسم أن.

II, ٧٩ l. 1. »وهم" Fl. Commodius Cod. V. وهى de insula ipsa

II, ٧٩ l. 2. »الجمل" Fl. Scr. الحمل, quod in Moscht. pag. ٣٦٠ l. 11 est ارض جيلان.

II, ٧٩ l. 7. »وملك" leg. بالملك.

II, ٧٧ l. 11. »سيدآباد" leg. سمدآباد.

II, ٧٧ l. 13. »جمع سيد" Fl. Namlich durch eine eigenthumliche Arabisirung der persischen Pluralendung *ân*, von demselben Barbarismus finden sich Beispiele II, ٣٩٩ l. 2 et 3, II, ٤٠٩ l. ult. Vgl. damit II, ٤١٩ l. 9: لعصر (eigentl. عَاجَمِيّ) أعْاجِمِيّ جمع عصران, welches عَصْرَانْ er dann l. Z. von العَصْرَانِ بتثنية العصر unterscheidet. Wir werden also uberall, wo wir bei unserem Schriftsteller jene sonderbare Bezeichnung finden, anzunehmen haben, dass wir es mit einem arabischen oder arabisirten Singularis auf اَنْ oder nach Umstanden اَنّ zu thun haben, der nur in Ermanglung eines wirklich entsprechenden arabischen Appellativums auf jene fremdartige Weise bezeichnet ist. An andern Stellen hilft sich der Schriftsteller ja auch, abgesehen von der Declinationsendung, mit der Bezeichnung eines arabischen oder persischen Singular-Eigennamens als arabischen Duals; s. meine Anmerkungen zu II, ٣٩٢ l. 14 und IV pag. 293.

II, ٧٨ l. 8. »وَسْمًا" Fl. Scr. cum L. رَسْمًا, quod nomen saepe *formam* ac *habitum exteriorem* significat, ita ut sit تسمية بالمحدر, i. e. ut delineatio, descriptio sensu concreto id significet quod ejus objectum est, paene ut anglicum *description*.

II, ٧٨ l. 8. »خوآها" Fl. Scr. هوآوها.

II, ٨٠ l. antepenult. »وصبح" Fl. Scr. وأصبح.

II, ٨٣ l. 1. »لعلات" Fl. علات vocem nihili esse V pag. 161 dixi;

conf. veram formam فاش II, ٧٣ l. 4 ab inf. Praeterea aptissima est codicum scriptura لفلاة, quum etiam Kâmûs السِّسّ in themate سوى doceat significare locum aequabilem et planum, vastam planitiem, desertum, بمعنى فلاة; deinde nomen proprium loci esse.

II, ٨٢ adnot. 5. »Ibi non memoratur" delendum; conf. enim II, ١ l. 9.

II, ٨٣ l. antepenult. »بَرْقِيبَاذ" Hoc loco cum codd. بَرْقِيبَاذ legendum videtur, coll. dict. IV pag. 20 in fine.

II, ٨٣ l. penult. »والنجوار" Fl. i. e. والنجارر وما حَوْلَها (V pag. 7); vid. I, ٢٣٤ l. 12 sqq. Similiter خُمَاصِرَات I, ٣٦٧ l. 6 et 7 adn., النهروانات I, ٢٤٨ l. 2; hinc item خَبَابِر I, ٣٧٩ l. 5 ab inf., unde nomen relativum خَبَابِرِيّ apud Veth *Supplem.* adnot. ad Lubb el-lubâb, pag. 91 (conf. V pag. 384). Paullo diversum est الشأمات كلّها *omnes Syriae*, i. e. *omnes partes Syriae* (V pag. 67) I, ٣٥٤ l. 9 et 11, ut apud nos: l'Empereur de toutes les Russies.

II, ٨٣ l. penult. sqq. Jaq. Petropol. sic: (l. اسمًا) شاذ فيروز كان اسمها للطسوج الذى كان منه صيت والانبار شاذ فباذ معناها ايضا معنى التى قبلها وهى كورة بشرقى بغداد — والبندنجين, et sic pergit: وبواز الرُّوز والدَّسْكرة والرُّسْتُمين ويضاف الى كل واحدة من هذه لفظ الطسوج وفى روانة اخرى ان شاذ فباذ هى التى تعرف بالأُسْتان العالى ولها اربعة طساسيج فى روانة فيروز شابور وهى الانبار وهيت — مسكن ۞

II, ٨٤ l. 12. »النخازر" leg. النجازر.

II, ٨٥ l. 2. »بتقتيلهم" Fl. Scr. بتتعبلهم, quod apices scripturae codicis V. (sic enim pro L. posteriore leg.) paene totum repraesentant. Constructio verbi نقّل cum على personae recentior est; Boethor s. v.

Charge: »Être à charge à quelqu'un, l'incommoder, دقّل عليه." Jaq. rem aliis verbis narrat.

II, ٨٥ l. 2. »عمّر" Fl. Dele teschdîd.

II, ٨٥ l. 3. »يبيتوا" Fl. Scr. بيموا.

II, ٨٥ l. 6. »جعفر" leg. جُعْفِيّ, conf. V pag. 630.

II, ٨٥ l. penult. »من الشمّاسيّه" A. I. Leg. من باب الشماسية.

II, ٨٥ adn. 4. Fl. Schâr et al-Schihr ut sono sic re prorsus differunt.

II, ٨٩ l. 7. »تنكت" A. I. In alio loco (I, ١٧٧ l. 3) بنكت dicitur قصبة اقليم الشاش; haec urbs igitur hoc loco intelligitur.

II, ٨٩ l. 11. »جبال" Fl. Scr. حِيَالَ *e regione* i. q. بِإِزَاءِ ut ipsi Arabes interpretantur, ut G'auharî in themate حول. Conf. II, ١٣٥ l. antepen. et quae adnotavi ad II, ١٨١ l. penult. adnotationis.

II, ٨٨ l. 1. »بجو" leg. بكو.

II, ٨٨ l. 11 et 12. Fl. Jaq. Petropol. confirmat الميعاس, sed pro وجبل مريخ habet ومزنخ, scr. وجَبَلِ مِرِّيخ: *et montem Martis*, quae scriptura admodum probabilis est.

II, ٨٩ l. 14. »الغضا" Fl. Per se recte; sed usitate scr. العصا (ut est in Jaq. Petropol.), quod nomen apud Philologos est exemplum formae فَعَلٌ a verb. ult. و et ى.

II, ٨٩ l. penult. »بأوال" leg. بأُوَال.

II, ٩٠ l. 4. »العراق" leg. العَزّاف, conf. IV p. 17.

II, ٩٠ l. 13. »يصبّ" Fl. Scr. تصبّ.

II, ٩١ l. 1. »بالشرق" Fl. Sic pro نحو الشرق dici nequit. Fortasse epitomator ipse ex codice suo aliquid falsi excerpsit, sed in illo بشرف, quod salva lingua non potest in بشرق (ut in Jaq. Petropol. est) mutari, manum ejus agnosco; nam شَرَفٌ etiam sensu geographico et

topographico de loco edito adhibetur, ut II, ٧. l. 1; aut est nomen proprium, v. II, ١.٣ l. 9 sqq.

II, ٩١ l. 11. »يخرم" Jaq. Petropol. idem. Fl. Confirmat conjecturam meam يخرم: (lorica) quae nequaquam a ferro deflectit, i. e. ferrum perfecta similitudine refert.

II, ٩١ l. 14. »تشبّهها" Fl. Scr. تُشْبِهُها.

II, ٩١ l. 15. »الصور" Fl. Scr. صور sine articulo.

II, ٩٢ l. 10. »عَجْل" Cum Wüstenf. et Freytag leg. عاجِل.

II, ٩٢ l. ult. »(?) بهَجَر لكُهانة" Jaq. Petropol., ut cod. V. et Ox., habet يتبرد بكهانه. Fl. Scr. يُتَبَرَّدُ بِكِهَانِهِ i. e. (mons) per cujus specus refrigeratio captatur, sc. ita ut grati frigoris causa in ejus specus secedatur.

II, ٩٣ l. 5. »حُبْشَى" Fl. Scr. حَبَشِيّ; vid. I, ٢٨٥ l. 2 et 3.

II, ٩٣ l. ult. »البلخ" Fl. Scr. (ut Jaq. Petropol.) بلخ sine articulo, quod ante nomen proprium barbarum poni nequit.

II, ٩٤ l. 4. »والآخر مآء لمأرب" Jaq. Petropol. لاهل مارب (sic) والماني.

II, ٩٥ l. 2. »نَقَب" Fl. Scr. نَقْبُ; conf. Moschtar. pag. ٤٣. l. 15-17.

II, ٩٥ l. 6. »باب" Fl. Scr. بَابَ.

II, ٩٩ in adnott. l. penult. »الجرف" leg. الجوف coll. V pag. 119.

II, ٩٩ l. 10. »والسودآء — البيضآء" Fl. Scr. والاسود — الابيض; conf. III, ١.. l. penult. — Al-Bekrī tamen distincte شراء السودآء وشراء البيضاء.

II, ١.. l. 8. »والفُرْع" Fl. Scr. secundum codd. والفرعاء; conf. II, ٤.. l. 4-6.

II, ١.. l. 9. »ثلاثة" Fl. Vitium vulgatum pro ثلاث.

II, ١.. l. 10. »(?) نَرِيم" Cod. Oxon. دريم; Jaq. Petropol. تريم.

II, ١.. l. 13. Post الخريطة ex codd. والخريطة inserendum est.

II, ١.١ l. 1. »التّتّخار" Fl. Scr. تفجّار, ut II, ٣٩ l. 1, vid. التفجّار in Kâmûso; Arabb. provv. ed. Freytag, Tom. III pars I pag. 554 (ubi de hoc nostro proelio sic est: »Quarto denique die, qui omnium maximus erat" cet.); Weil, Mohammed, pag. 30 sqq.; Caussin, *Essai sur l'hist. des Arabes*, I pag. 296 sqq.

II, ١.١ l. antepenult. »الآجَمَر" leg. الأَحْمَر.

II, ١.٣ l. 4. »شور" leg. شِيرز, ut Jaqut legit in voce طبرسنان, secundum cod. Petropol. (vid. Dorn *Muh. Quellen* IV, ٣٣ l. 11) et cod. Oxon. (ut efficiendum ex Golii notis ad *Alferg.* pag. 194).

II, ١.٣ l. 11. »الّا آنى" Fl. Scr. الّا فى, quod in Codd. significatur.

II, ١.٣ l. antepènult. »اسواد" leg. سواد; cf. IV pag. 112.

II, ١.٣ l. penult. »البَعْل" A. I. Cum Al-Mošt. et Qām. البعل legendum.

II, ١.٥ l. 2. »جمغول" Fl. حمغول (aut potius جرمغول); nam ج Persarum Arabes partim in ص, partim in ش mutant; چ vero non mutant. Eodem modo lin. 3 pro جرمقان accuratius scribitur جرمقان. Minus accurate tamen pro جرام, cui respondet صرام, etiam جرام scribitur; conf. I, ٣٤٩ l. 5 et 6, coll. cum II, ١٥١ l. 4.

II, ١.٥ l. antepenult. »شَرْوَرى" Fl. Scr. شَرْوَى.

II, ١.٥ in adnott. l. 8. »وهى" leg. وهو.

II, ١.٧ l. 4. »شَرْف" Fl. Scr. شَرَف.

II, ١.٧ l. 8. »شَرِيفان" Fl. Scr. شَرِيفَان.

II, ١.٧ l. antepenult. »وبيت" dele و.

II, ١.٧ in adnott. l. 6. »castello" lege: pago.

II, ١.٨ l. 8. »افراح" Hoc retinendum, nec الاقرع legendum, ut in not. 3 proponitur; cf. IV pag. 146.

II, ١٠٨ l. penult. »يخفقه" Fl. Scr. مخفقة.

II, ١٠٨ in adnott. l. 5. »Sic vulgus nomen تُسْتَر corrupit." Minus recte dictum; conf. IV pag. 476.

II, ١٠٩ l. 7. »اوادية" leg. أودية.

II, ١١٠ l. 5. »ضُمْرَه" leg. ضَمُرَة, de qua tribu conf. IV pag. 326.

II, ١١٠ l. 10. »ذلاثة" Fl. Vitium vulgatum pro ذلاث.

II, ١١٠ l. 10. »ومتنيجة" leg. ونيمدة, coll. IV pag. 517.

II, ١١٠ l. ult. »وغرفة" Fl. Scr. وغرفة.

II, ١١١ l. 4. »بليه" Fl. Illud بليها codd. conservandum est, quoniam nomen montis شَعْرَى per se generis feminini est.

II, ١١١ l. 5. »باجَاء" Fl. Jam antea docui, اجَاء nomen montis melius generis masculini et prioris declinationis esse, id quod in Kâmûso turcico claris verbis dictum est. Melius igitur scr. باجَا s. باجَاء.

II, ١١١ l. 9. »فيل" Fl. Scr. فبل.

II, ١١١ l. penult. »او مآء" Qām., ut cod. L., ومآء.

II, ١١٢ l. 8. »الأدلّة" Recte Fl. observat أبلة nunquam articulum assumere; minus probabilis ejus conjectura est, cum Cod. V. الابلّة legendum esse; potius restituendum videtur الأيكة, quod vid. in voce.

II, ١١٢ l. 9. »هشام et »تخالفت" leg. هاسم et تحالفت.

II, ١١٣ l. 2. »ومضائف" Fl. Scr. ومضايف; vid. Arnoldi edit. Moallakarum, praefat. pag. VII l. 3 sqq.

II, ١١٣ l. 4. »وفيل مآء" leg. وفيل ما.

II, ١١٣ l. 5. »حَبْس للمآء" Fl. Scr. aut حَبْسُ المآء, aut حُبِسَ المآء.

II, ١١٣ l. 11. »شَغَبْغَب" leg. شَغْبَغَب, coll. V pag. 195.

II, ١١٣ l. 12. »الشُّعْب" Fl. Scr. الشَّعَب.

II, ۱۱۴ l. penult. »روابة اخرى" Fl. Scr. praeeuntibus codicibus ورابية اخرى: hic et alius collis appellantur Schaʿfain. Conf. II, ۱۳۳ l. 4 ab inf.

II, ۱۱۴ in adnott. l. penult. »خُشَم" Fl. Recte in Kâm. turc. جُشَم scriptum est.

II, ۱۱۵ l. 4 et 5. »مرقى" Fl. Scr. مرفى (pro مرفاً).

II, ۱۱۵ l. penult. »شَغَبْغَب" leg. شَغَبْغَبْ, ut pag. anteced.

II, ۱۱۹ l. penult. »جزيرة أُوَالَ" Fl. Scr. أُوَالَ جريره بين; conf. II, ۱۱۸ l. 2.

II, ۱۱۷ l. 3. »النَّهْدِيّ" Fl. Scr. الفهْرِيّ; vid. Caussin *Essai* III pag. 30 l. ult. cum adn.

II, ۱۱۷ l. antepenult. »شفاء" Fl. Scr. شفآء (non شَفَآء, ut apud Freytagium est).

II, ۱۱۸ l. 7. »نَعَل" et »التاء" Fl. Scr. فَعَل et الفاء.

II, ۱۱۸ l. 11. »حرّان" Fl. Puto حوران; illud شفره, quod inter vicos et pagos Auranitidis apud Robinson *Palaestina* (vers. german.) III pag. 908 col. 2 l. antepenult., recensetur, hoc nostrum esse videtur.

II, ۱۱۸ l. penult. »جُرْد" Fl. Scr. جُرَذ, quod formae فُعَلْ paradigma juxta cum صُرَد usitatum est. Conf. II, ۱۵۰ l. 2 et IV pag. 337.

II, ۱۱۸ l. penult. »بالرَّبَدَة" leg. بالرَّبَذَة.

II, ۱۱۸ l. ult. »الرنج" Fl. Scr. للرنج.

II, ۱۱۹ l. 12. »الشَّقّ" Fl. Scr. الشَّقّ.

II, ۱۲۰ l. 8. »جَزوبه" Fl. Scr. جُزوبه.

II, ۱۲۰ l. 11. »ولغطه" Fl. Scr. ولغطه.

II, ۱۲۱ in adnott. l. 5. »المؤلّف" Fl. Scr. المؤلّف.

II, ۱۲۱ in adnott. l. 8. »pag. ۱۲۳ l. 11" leg. pag. ۱۲۳ l. 1.

II, ۱۲۲ l. 5. »سطر" Fl. Scr. ex cod. V. شَطْر, pars dimidia (prior).

II, ۱۲۲ l. 6. »تشبّه" Fl. Scr. تُشْبِه.

II, ۱۲۳ l. 2. »ريمة" leg. وِيمة.

II, ۱۲۴ in adnot. 3. Fl. شامس, quam Kâmûs insulam graecam esse ait, est Samos.

II, ۱۲۵ l. 3. »بثر" leg. نبر, coll. IV pag. 261.

II, ۱۲۵ l. 5. »صُبّة" Fl. Scr. ضَبَّة; vid. Ibn Koteiba, ed. Wüstenf. pag. ۳۹۹ l. 3 sqq.; Wüstenfeld, *Reg. zu d. geneal. Tab.* pag. 152: Dhabba ben Odd.

II, ۱۲۵ l. 8. »عمال" leg. أعمال.

II, ۱۲۵ in adnott. l. 2. »(؟ الوكاء) فدلآء" leg. فَدَك; et pro شِمْر leg. شَمِر.

II, ۱۲۶ l. penult. »وباعلاه" Fl. Nihil obstat quominus ex Cod. V. et L. scribatur فَاعْلَاهُ; usurpat enim lingua sequior أَعْلَى et أَسْفَلَ seq. Genit. على الظَّرْفِيّة, pro بِأَعْلَى et بِأَسْفَلِ.

II, ۱۲۷ l. 6. »فَرّاب" Fl. Non est verum; loca in not. 7 allata situm habent prorsus diversum. Lege قارن, ut Dorn *Muhammedanische Quellen* IV, ۳۸ l. 8, coll. eod. IV, ۷۱ l. 5 et ۷۲ l. 7 et 8.

II, ۱۲۸ l. 4. »الكسر" Fl. Scr. الفتح.

II, ۱۲۸ l. penult. »شَعْبَان" Fl. Scr. شِعْبَان.

II, ۱۲۹ l. 2. »اللام" Fl. Scr. الواو.

II, ۱۲۹ l. 7. »بيطرة" Fl. Ubicunque ة in exitu nominum romanensium vocali o respondet eamque repraesentat, ۀ scribendum est, non ة, ut أَبْرَۀ *Ebro* (conf. IV pag. 19) Moschtar. pag. ۲۴۵ l. 10; جَالِصَۀ, ut ipse scriptor praecipit I, ۲۳۵ l. 8 (conf. V pag. 8); تَاجُۀ *Tago* II, ۲۰۷ adn. 5; فِيرَۀ *Fierro* II, ۳۷۴ adnot. 10.

II, ۱۲۹ l. 9. »اُشْبُونَة" Fl. Recte quidem, sed ex اشبونة codicum hic quidem scribendum erat لشبونة, quam scripturam etiam Abulfeda l. l. in ضبط الاسماء commemorat et quam solam habet Edrisi transl. a Jaubert, II pag. 477 col. 2 bis, in Lichbona et Lisbonne. — Sic noster quoque in v., ubi لَشْبُونَة pronunciatur.

II, ۱۲۹ l. antepenult. »باجة" leg. تَاجُهْ, coll. IV pag. 112.

II, ۱۲۹ l. penult. »ببلة" leg. بَبْلَهْ.

II, ۱۳۰ l. 5. »بوسط" Fl. Tuto وسط codicum poterat conservari, quod على الظرفية in accusativo seq. genitivo ponitur.

II, ۱۳۱ l. 11. »سغبى وهى بيبار فى باديه عشب" legendum videtur شُعْبَى وهى بئار فى وادٍ به عُشَرٌ, ut est ap. Zam. pag. ۹۲ l. 5.

II, ۱۳۲ l. 1. »لَطاف" leg. لَصَاف.

II, ۱۳۲ l. 2. »وبئره" leg. وبُئْره.

II, ۱۳۳ l. 6. »الغابة" Fl. et Wustenfeld Scr. الغابة, coll. II, ۲۹۹ l. 1 et 2.

II, ۱۳۳ l. 10. »الصم" Fl. Putabam السكون, nam شَوْرٌ vix arabicum est, certe euphoniae gratia in سَوْرٌ mutandum; sed idem reperi in اللَّوْزَة III, ۲۱. — Illud الصم in omnibus Codd. perspicue exstat.

II, ۱۳۳ in adnott. l. 4. »شوسبط" leg. شوشيط.

II, ۱۳۵ l. 5. »خَانْقَاهٌ" Fl. Scr. خَانْقَاهْ, ut jam monui IV pag. 513.

II, ۱۳۵ l. 11 et 12. »صوح" et »صَوْح" leg. صُوج, coll. V pag. 126 et VI pag. 15.

II, ۱۳۶ l. 6. »فيصبّ" Fl. Scr. فنصب, coll. I, ۲۷۱ l. 1 et V pag. 233.

II, ۱۳۶ l. 9. »وطابثٌ" Fl. Scr. وطابثْ.

II, ۱۳۸ in adnott. l. 2. »pag. ۹۴۷" leg. pag. ۴۴۷.

II, ۱۳۹ l. 7. »العصر" Fl. Scr. الععر; conf. V pag. 74.

II, ١٤٠ l. ult. »الكسر" Recte Fl. observat الشَّيطان non esse formam arabicam; proponit post الكسر adjicere والتشديد, ita ut legatur الشَّيْطان ut pag. ١٤١ l. 1. Si tamen orthographia prioris et sequentis loci eadem esset, suffecisset in seqq. dicere والشَّيْطان, omissis بالفتح — دون; potius ergo pro الكسر legendum videtur السكون, adeo ut المحلّة بالكوفة appelletur الشَّيْطان.

II, ١٤١ l. 2. »طُوَيْلَع" leg. طُوَيْلِع.

II, ١٤١ l. 12. »والمراوح" Fl. Scr. ومزارع.

II, ١٤٢ l. 9. »صابرنيا" In Jaq. Petropol. صابونينا legitur.

II, ١٤٢ l. 10. »سوافى" Legendum videtur سَوَاقِى: *rotae aquariae* viri cujusdam, cui nomen Aç-Çābūnī. Alia Aegypti loca quam plurima ab machinâ illâ hydraulicâ nuncupata sunt; v. c. apud de Sacy *Rélation de l'Égypte par Abd-Allatif* pag. 661 Nr. 44 et 45 السَّوَاقِى المعروفة بالسافية الدائرة بدمنهور الوحش et بعرقو الجوكندار.

II, ١٤٣ l. 12. »جاغان" Fl. I. e. pers. چاغان; conf. me VI, pag. 32.

II, ١٤٤ l. 2. Fl. Sine dubio ante دجلة excidit aliquid ut على, بشطّ, vel aliud tale.

II, ١٤٤ l. 9. »البست المقدّس" Fl. Antique بيت المَقْدِس, deinde بيت المُقَدَّس, ut II, ١٤٨ l. ult., ١٥٠ l. 2, ٢١٥ l. 5. Habet tamen etiam Moschtarik pag. ٢٨٩ l. 15: البيت المُقَدَّس, ut Noster infra II, ٢١٥ l. 12, et alii saepe.

II, ١٤٤ l. ult. »الجبل" Fl. Scr. الجيل.

II, ١٤٥ l. 3. »ضَهْل الفَرِس" Fl. Scr. ضَهَلَ الفَرَسُ; conf. VI pag. 16.

II, ١٤٥ l. 7. »طَوِىّ" Fl. Scr. طُوًى; vid. II, ٢١٣ l. 3 et 4.

II, ١٤٥ l. penult. »فريطة" Fl. Scr. فُرَيْط, coll. III, ٣٣٢ in v. نملى, ubi eadem emendatio adhibenda est, et IV pag. 534.

II, ۱۴۶ l. 5. »صَبِرٌ" Fl. Scr. صَبِرَ.

II, ۱۴۶ l. 10. »العِسْرِ" Fl. Scr. ex codd. عِسْرٍ, praesertim quum Noster ipse II, ۲۵۷ l. 6 iterum عسر scripserit sine articulo.

II, ۱۴۶ l. 12. »الجَوَىّ" Fl. Scr. جَوَىّ, auctoritate utriusque codicis, etsi I, ۲۷۵ l. 12 الجَوَىّ est; nam in talibus multum variat usus, neque altera forma alteram excludit.

II, ۱۴۷ l. 6. »عدّة" Fl. Post hoc nomen excidisse videtur مواضع aut محالّ.

II, ۱۴۸ l. 2. Fl. Ante الساكنة sine dubio excidit والباء.

II, ۱۴۸ l. 5. »مناخرقة" Fl. Scr. ex Cod. L. et V. مُنَخَّرَةٌ *perforati*. Dicit illos puteos ab ima parte in transversum ita perfossos esse, ut alii aquam in alios transfundant. — III, ۳۰۴ l. 6 idem verbotenus narratur.

II, ۱۴۸ l. ult. »صاخرة" leg. صاخرة.

II, ۱۴۹ l. 9. »وبروى صدآء" leg. وبروى صدءآء i. e. صَدْءَآءُ.

II, ۱۴۹ in adnott. l. 7. »والصَّخْرات" Fl. Scr., ut Kâmûs turcicus recte praecipit, والصَّخَرَات; vid. de Sacy *Gramm. arab.* ed. 2ª, tom. I pag. 355, § 826. Conf. quae dixi VI pag. 16.

II, ۱۵۰ l. 7. »صديدان" Fl. Scr. صَدَيان.

II, ۱۵۰ in adnott. l. 4. »وكسُمَّى" Fl. Scr. وكسُمَيّ, deminutiv. nominis اسم, quod formam habet سُمَىٌّ, paradigma formae فُعَيْل a stirpibus ultimae و et ى ductae, ut ex multis exemplis in Kâmûso obviis intelligitur.

II, ۱۵۰ in adnott. l. penult. »بقرب" Adde رحرحان.

II, ۱۵۱ l. 4. »جرام" Fl. Revera چرام; nam vocem جرام si Persae per molle illud چ pronuntiassent, Arabes non mutassent. Conf. VI pag. 32 et 37.

II, ۱۵۲ l. 11. »فصر لبُاخْتَ نَصَّرَ" Fl. Res ipsa postulat ut فصر

determinatum sit, quoniam nominis proprii locum tenet; hoc autem fieri nequit quamdiu praepositio ل duobus nominibus interposita eorum annexionem impedit. Itaque cum Kâm. turc. scribendum est: قَصْرُ بُخْتَ نَصَّرَ.

II, ١٥٢ in adnott. l. 6. »قطع — يصرى" Fl. Scr. قُطِعَ — صُرِيَ, aut بُقْطَع — بُصْرَى; prius tamen probabilius videtur.

II, ١٥٣ l. 9. »وعزم" Fl. Scr. وغَرَمَ.

II, ١٥٣ l. 11. »صرعون" Leg. صَرْغُون, i. e. Sargon. Conf. V pag. 321.

II, ١٥٤ l. 2. »مآءب" Fl. Scr. مـآب; nam non Mâāb, sed Mâāb dicendum est secundum Kâm. turc. s. them. آب med. Wâw; unde per syncopen ortum est ماب Mâb, quod Abulfeda habet, Geogr. pag. ٣٤٩ med.

II, ١٥٩ l. 8. »فُقّات" Fl. Scr. فَنَاه canalis, aquaeductus.

II, ١٥٩ in adnott. l. 2. »اختلفوا" leg. احتلفوا.

II, ١٥٧ l. 7. »واخْميم" leg. واخْميم.

II, ١٥٨ l. 3. »جعانيان" leg. جغانيان, quae forma revera I, ٣٥٨ l. 2 occurrit, pro جغانيان.

II, ١٥٨ l. 10. »(?) بقَرْبُر" In Cod. Cantabrig. ببيرغر, in Oxon. بمرغر exstat. Alius itaque locus significari videtur atque فربر; nam omnes Codd. in بمرغر consentiunt.

II, ١٥٩ l. 9. »ياجلخ" Fl. Scr. يبلخ, ut II, ٣٠ l. penult.

II, ١٩٠ l. 5. »غامية" leg. عاملة, coll. V pag. 499 et *Zeitschr. d. D. M. G.* VI pag. 391, adnot. 1.

II, ١٩٠ l. penult. »والخَوْلان" Fl. Scr. والجولان, quod semper cum articulo ponitur, خولان nunquam. Conf. I, ٣٣٣ l. 13, et V pag. 3.

II, ١٩٠ in adnott. l. 3. »الشُّلَمِيّ" Fl. Scr. السُّلَمِيّ, ut recte est in Kâm. turcico.

II, ١٩١ l. ult. »ثمر" Fl. Scr. تمر.

II, ١٩٢ l. 8. »السكون" Fl. Puto الكسر.

II, ١٩٢ l. 10. »شتار" Fl. Cum Cod. L. الستار scribendum; conf. in voce, pag. ١٢ l. 10 et 11.

II, ١٩٣ l. 10. »حارّة" Fl. Scr. حارة sine Teschdîd.

II, ١٩٤ l. 1. »رَبَّة" Fl. Scr. secundum Codd. رِيو, ut ipse Noster habet I, ٢٩٩ l. 10, et semper Edrisi transl. a Jaubert; vid. ejus tom. II in indice, pag. 489 s. v. *Reggio*. Qui ȣ ponunt pro و, certe رِيْبَة pronuntiant; conf. quae de illo ȣ dixi VI pag. 35.

II, ١٩٤ l. 2. »الفارُونَى طول جهة منها الساعة" Fl. Schreibe الفارو الّتى اطول جهة منها اتّساعه. Mit اتساعه beginnt ein neuer Satztheil. Das Ganze bedeutet: »Zwischen ihr (der Insel Sicilien) und zwischen Reggio (Rhegium), einer Stadt auf dem nordostlichen Festlande auf welchem die Stadt Constantinopel liegt, ist eine Meerenge die der Faro (Pharus) heisst, an der langsten Seite von ihr (der Insel Sicilien); ihre (der Meerenge) Ausdehnung betragt in die Breite zwei Meilen." Der Name الفارو heisst auch bei Edrisi immer so; s. Jaubert's Uebersetzung im Index zum 2. Band unter *Phare*, wo durch einen Druckfehler الغارو steht.

II, ١٩٤ l. 5. »وهو" scil. in fine lineae. Fl. Scr. وهى.

II, ١٩٤ l. 6. »حصبنة" Fl. Scr. خصيبة.

II, ١٩٤ l. 6 et 7. »انّ لها ثلاث وعشرون" Fl. Emendate scribendum est aut انّ لها ثلاثًا وعشرين, quum haec verba sint اسمُ انّ, aut انّ لها ثلاث وعشرون.

II, ١٩٤ l. 10. »عَقبة" Fl. Scr. ex Codd. عَقبٌ indeterminate: sunt ibi aliquot posteri G'oz'i fil. Sahli (verbotenus: G'oz'o filio Sahli, uni ex sociis Muhammadis, in illa aliquot posteri sunt).

II, ١٩٤ l. 4 ab inf. »الجَوْف" leg. الجَوْفاء, de quo loco vid. in v. I, ٢٧٣ l. 4 et V pag. 117.

II, ١٩٥ l. 1. »مجدّد" Fl. Scr. cum Cod. L. محدّد *in jugum*

acuminatum fastigatus, ut ex utroque cod. scriptum est II, ٢٢٣ l. 1. Conf. I, ٩٣ l. penult. نقا منحدّد طويل monticulus arenaceus utrinque in jugum acuminatum ascendens et in longitudinem porrectus.

II, ١٩٥ l. 4. »جاجارد" leg. حاجارة.

II, ١٩٥ l. 5. »للمسنّ" Fl. Scr. ex Cod. V. et al-Bekrî المسانّ. Numero singulari dicitur حَاجَرُ المِسَنّ, plurali حِجَارَةُ المِسَانّ.

II, ١٩٥ l. 10. »بلد على" leg. باعلى.

II, ١٩٥ l. ult. »جَرَم" Fl. Scr. جَرُم.

II, ١٩٩ l. 2. »الثُّغْرة" leg. الثَّغْرة, coll. Nost. in v.

II, ١٩٩ l. 3. »الاصلعآء" leg. الصَّلْعَاء, coll. Codd.

II, ١٩٩ l. 5. »الجاحط" leg. الجاحظ, de quo conf. IV pag. 135.

II, ١٩٩ l. ult. »حُلَيْف" leg. خَليف, coll. V pag. 359.

II, ١٩٨ l. ult. »اليمانيّة" Sine Tašdîd اليمانيَة scribendum.

II, ١٩٨ l. ult. »أُوزَال" Fl. Scr. secundum vestigia utriusque codicis et testimonium nostri scriptoris, I, ٥٣ l. 2, أَزَال. Ita etiam Kâmûs, in them. ازل, et Jaqut in voce.

II, ١٩٩ l. 2. »بدمشق" Fl. Scr. دمشق, siquidem تُشْبِه scribitur, quod ad sententiam utique magis est accommodatum quam تُشَبَّهُ; hoc enim si ponitur, recte habet بدمشق.

II, ١٩٩ l. 10. »فاران" leg. قازان, coll. *Z. d. D. M. G.* IX, 236 adn. 1.

II, ١٩٩ in adnott. l. 5. »الصَّنْمان" Fl. Falso pro الصَّنَمان, ut recte est in Kâmûso turcico.

II, ١٧. l. 2. »صور" Fl. Scr. صَوْر, ut Kâm.; conf. Ibn Challikân ed. a Wustenf. n°. ٧٨٨, pag. ١١٣ l. 7 sqq.

II, ١٧. l. 5 et in adnott. l. 3 et 4. Fl. Accuratius الصوائف et

الصوائم, صوائق et وصوائق; al-Bekrî ipse, in adnot. 4, illud د hamzam, i. e. ejus fulcrum, esse dicit.

II, ١٧١ in adnott. l. 3. »الصّوّر" Fl. Scr. الصّوَر, infinit. verbi صَوِرَ i. q. مَالَ.

II, ١٧٢ l. antepenult. »واحد" Fl. Scr. واحدة, scil. ضَهْوَة vel فُلَّة.

II, ١٧٢ l. ult. »مرحلة" Fl. Scr. ex codd. مَرْوَحَة, *planities undique patens.*

II, ١٧٣ l. 2. »ضَهْرَجْتَ" Fl. Scr. ضَهْرَجْتِ, nam nomina declinationis minus perfectae in annexione plene declinabilia fiunt.

II, ١٧٣ l. 3. Inter شعبة et النبل Fl. addit من.

II, ١٧٣ l. 6. »حَزْم" Coll. *Geneal. Tabell.* 6, 14 et *Reg.* pag. 183 l. 21 in v. *G'arm*, cum Wustenf. hoc loco جَرْم legendum est.

II, ١٧٣ l. 6. »الطّيّئ" leg. cum Codd. طَيِّئ, quippe nom. propr. quod nunquam articulum assumit.

II, ١٧٣ l. 6. »لمدينة" leg. المدينة.

II, ١٧٣ in adnott. l. antepenult. »كَبْرَذَوْن" Fl. Scr. كِبْرَذَوْن.

II, ١٧٤ l. 6. »ضَيْهان" leg. ضَيْحان.

II, ١٧٤ l. 7. »الهَمَيْسَع" Fl. Scr. الهَمَيْسَعِ, nam omne nomen articulo determinatum plene declinatur.

II, ١٧٤ in adnott. l. 8. »صيحامًا" Fl. Scr. صَيْحَمًا مَا; coll. l. 5 ab inf. in adnot.

II, ١٧٥ l. 1. »موضع" Fl. Grammatica requirit موضعًا.

II, ١٧٥ l. 3. »جعفر" leg. جُعْفِيّ, coll. V pag. 630.

II, ١٧٥ l. 10. »من فَهْم" Fl. Scr. ex utroque codice لفهم, ita ut praepositio ل possessores indicet. Ceterum in Kâm. turc. verba ita se

habent, ut appareat interpretem in suo codice non موضع ودار legisse, sed موضعُ دارٍ, ut Cod. V. habet.

II, ١٧٥ in adnott. l. 7. »بعَدَنَ" Fl. Scr. بعَدَنِ.

II, ١٧٥ in adnott. l. penult. »pag. 637" leg. pag. 639.

II, ١٧٧ l. 9. »يَبْن" leg. يَبْنِ, coll. III, ٣٥٤ adnot. 4.

II, ١٧٧ in adnott. l. 5. »صابنُ" leg. صابنٌ.

II, ١٧٨ l. 1. »الاشيب" {Legendum videtur الأَثْيب, coll. IV pag. 41.

II, ١٧٨ l. 4. »سَبْخَة" Fl. Scr. سَبِخَة, quum hīc adjectivum sit.

II, ١٧٨ in adnott. l. 3. »pag. ٢٩٣" leg. pag. ١٩٣.

II, ١٧٩ l. 4. »مُرْوَيان" Fl. Scr. مَرْوِيَّان.

II, ١٧٩ l. 11. »فيل" leg. دبل.

II, ١٧٩ l. antepenult. »بحذآها" Fl. Accuratius بحذآئها.

II, ١٧٩ l. penult. »بَدَا" leg. بَدْا.

II, ١٧٩ in adnott. l. 4 et 5. »تنسب" Fl. Scr. يُنْسَب.

II, ١٧٩ in adnott. l. 5. »ضَبْعَانِيّ" et »مُثْنِيّ" Fl. Scr. ضَبْعَانِيّ et مُثَنّى coll. pag. ١٧٧ l. 4 ab inf. in adnot.

II, ١٨٠ l. 9. »وعاضرة" leg. وغاضرة.

II, ١٨١ l. 5. »حضرموت" leg. حضرموت.

II, ١٨١ l. 13. »فبال" Fl. Ex Cod. L. scr. حِبَالٌ; vid. me VI pag. 30. Atque hoc verbum sine dubio genuinum est; primum quod قُبَالٌ pro قُبَالَةٌ reperitur quidem (ut I, ٢٢٣ l. 2), sed a G'auhârio et Feirûzâbâdio non agnoscitur; deinde quod Kâmûs turcicus in v. الضَّرَاح idem habet: قال الشارح فى النهاية الضراح بيت فى السماء حيال الكعبة ٥

II, ١٨٣ l. ult. »(?) الضريعة" Leg. الضريوه ut exstat in Cod. Cantabrig. et latet in L. et V.

II, ١٨٣ l. 10. »وجبل ..... لها" leg. لها ضرعاء وجبل.

II, ١٨٣ l. 10. »ضعاضع" Fl. Quatenus nomen proprium *montis* est, genus igitur habet masculinum, priorem declinationem sequi debet, unde scr. ضعاضعٌ.

II, ١٨٣ l. penult. »جذام" Fl. Scr. حذام; hoc enim nomen, ut قطام, paradigma est formae فعال, de qua dixi ad Arnoldi Moallakas pag. 25 et 26. Cf. quae infra dixi ad II, ١٨٥ l. 9, et vide II, ٢٠٩ l. penult. Item falso جذام pro حذام est in Sacyi adnotatione ad *Alfiyya ou la Quintessence de la Grammaire arabe* pag. 165. Aliam auctoritatem sequens Kâmûs ut غرابٌ efferri jubet, item al-Bekrî.

II, ١٨٣ l. 2. »أدم" Fl. Scr. أدم. Falso apud Freytag est أدم plur. nominis أدمة; nam أدم tantum infinitivus est verbi أدمت الارض.

II, ١٨٤ l. 9. »الرحام" Fl. Kâmûs turcicus الرجام dici jubet.

II, ١٨٥ l. 1. »ويزرعون كلاها" Fl. Scr. ويرعون كلاها: et pabulum ejus depascuntur.

II, ١٨٥ l. 9. »اسم" Fl. Scr. ex Codd. امر, i. e. بوزن فعال امر, formâ τοῦ فعال imperativi, ut ضراح i. q. اضرح, نزال i. q. انزل; vid. Kâmûs s. v. ضراح, de Sacy *Gramm.* ed. 2, Tom. I pag. 432 § 956.

II, ١٨٥ in adnott. l. 7. »ضمر" leg. الضمر; nam Al-Bekrî addit: بفتح اوله واسكان ثانيه. Conf. adnot. 9 et II, ١٧٧ in adnott. l. 6.

II, ١٨٥ in adnott. l. penult. »المجنبية" Fl. Mihi potius legendum videtur المجنبية, significatione ducta a جبى *collegit aquam*, ita ut اجتبى sit illius medium: *collecta est aqua;* quamquam lexica hanc significationem non agnoscunt.

II, ١٨٦ l. 3. »العقاب" Fl. Scr. العقاب, coll. II, ٢٦٥.

II, ١٨٩ in adnott. l. 1. »دَغُودَة" leg. دَغُوطَة; conf. V pag. 472.

II, ١٨٩ in adnott. l. 3. »الصَّوافة" leg. الصُّوافة sc. بضم أوله.

II, ١٨٩ in adnott. l. penult. »صاحيد" leg. صاحيذ.

II, ١٨٧ in adnott. l. 6. »صَيْبَيْذ" Fl. Scr. صَيْبَهَذ, ut in Kâm. turc. est.

II, ١٨٨ l. 2. »مُسَيْلَمَة" Fl. Scr. مُسَيْلَمَة.

II, ١٨٨ l. 7. »بعصبات يسيل" Fl. De hoc loco consultus Chwolson mihi rescripsit, in Codice Musei Academici esse مغضاه سيل. Hoc sine dubio verum est; scr. مُغْضَاهُ سَيْلٌ, ita ut مُغْضًى sit nomen loci a verbo أَغْضَى ductum, opp. رَأْس, quod sequitur: *vallis quae exit in torrentem in agro Melikanensi, et cujus summa pars (ubi incipit) in montes Sâhilidarum assurgit.* Nam pro ينمصى scribendum est ينتصى.

II, ١٩٠ l. 9. »طارنب" leg. طارنت i. e. Tarentum, Calabriae urbs.

II, ١٩٠ l. antepenult. »وهى أَنْبَان" Fl. Scr. ex vestigiis codicum وهو البناء: et hic (sc. الطاق) est i. q. البناء, i. e. fornix; nam hoc peculiari significatu adhibetur nomen بِنَاء, ut Sur. 2, vs. 20.

II, ١٩١ l. 2. »مَرْبَعَة" leg. مُرَبَّعَة, angl. *square*; conf. V pag. 412.

II, ١٩١ l. 2. »العكّى" A. I. Jam alibi dixi العُلَى legendum esse, conf. Jaqûbî pag. ١٥٢.

II, ١٩١ l. 8. »الحجام" Fl. Puto الحَجَّام.

II, ١٩١ l. 11. »وتسارع" Fl. Scr. cum Cod. L. وشارع: platea τοῦ Tâk al-Harrânî (i. e. ad quam per Tâk al-Harrânî itur, aut in qua ille fornix situs est) usque ad plateam τοῦ Bâb al-Karch refertur ad vicum qui Warthâl appellari solet, i. e. nominatur شَارِعُ وَرْتَالَ, platea Warthâlensis.

II, ١٩١ l. 16. »يشبه" Fl. Scr. cum Cod. L. سبيه propter sequens

بالمدينة; vid. me, pag. 41, ad II, ۱۹۹ l. 2.

II, ۱۹۱ l. penult. »اسد" Fl. Dorn *Muhammedanische Quellen* IV, ۳۹ l. 10 habet احد. Puto امد; sc.: لا يُلْحَفُ أَمَدُ بَعْضِها, ex quibus (cavernis et speluncis) nonnullarum finis non attingitur, i. e. ex quibus nonnullae tam vastae sunt, ut nemo ad earum finem pervenire possit.

II, ۱۹۲ l. 12. »بالبُنّى" Fl. Scr. بالبُنّيّ; vid. de Sacy ad Abdollatifi descript. Aegypti, pag. 285. Ell. Bocthor, Dict. franç.-arabe: »*Carpe*, poisson d'eau douce, بُنّى." Wailly, Nouveau Vocabulaire français: »*Bynny*, s. m. poisson d'Égypte, espèce de cyprin."

II, ۱۹۲ l. antepenult. »زيادة" Fl. Scr. بَرّ ex cod. V., quod ipse scriptor, I, ۱۵۱ l. 2, apud incolas illius regionis extremam partem fluvii significare ait, i. e. eam quae proxima est antequam in alium aut in mare effunditur. — Conf. IV pag. 325.

II, ۱۹۴ l. 4. »للجبال" Fl. Scr. لتجيلان; vid. Dorn *Muhamm. Quellen*, IV, ۳۱ l. 7. Pro من ante الرىّ illic quoque scr. بين.

II, ۱۹۴ l. 7. »الاوّل" Fl. Scr. الأُوَل, i. q. المتقدّمين.

II, ۱۹۵ l. 2. »يحتاج" Scr. hoc loco, et apud Kazw. II, ۱۴۵ l. 7, تحتاج.

II, ۱۹۵ l. antepenult. »طبندى" et adn. 8. Fl. Ego quoque hanc formam corruptam puto, praesertim quum apud Sacyum ad calcem Abdollatifi pag. 685 l. penult. sit وطمبدى اسنى, literâ n in m mutatâ, quod non ante د, sed ante ب fieri potuit. — Conf. IV pag. 120.

II, ۱۹۶ l. 2. »افريقيّة" leg. افريقيّة.

II, ۱۹۷ l. antepenult. »حذآه" leg. حذآءه.

II, ۱۹۷ l. penult. »وبُنْهُل (?) بيبدان" Fl. Scr. بثَارٌ وَمَنْهَلٌ (vel أَبْثَارٌ secundum Cod. V.): putei et aquationis locus.

II, ۱۹۸ adnot. 2. »Idem fortasse quod قُرّانٌ, *ampulla*." Fl. Immo nom.

propr. geographicum قُرّان, vid. II, ۳۹۹ l. 2 sqq. et VI pag. 3 l. 6.

II, ۱۹۹ l. 4. »أسفيجاب" Recte etiam habet forma اسبيجاب; conf. exempli causa IV pag. 102 et 482 l. 1.

II, ۱۹۹ l. 6. »الحَمّام" leg. الحِمار.

II, ۱۹۹ l. 10. »متناوَحة" leg. متناوِحة.

II, ۱۹۹ in adnott. l. 2. »Abū'l-fed. pag. ۴۹۹" leg. Abū'l-feda pag. ۴۹۲.

II, ۲۰۱ l. 2. »قَرْبُوس" Fl. Scr. قَرَبُوس, ut II, ۴۴ l. 10 textûs, et l. 3 adn.

II, ۲۰۱ l. 12. »والمحدّثون" Fl. Scr. والمُحْدَثُون; vid. VI pag. 24.

II, ۲۰۱ l. 14. »وحرم" Fl. Scr. وحَزْم; vid. I, ۳۰. l. 10 et 11.

II, ۲۰۱ in adnott. l. 3. »عَنْبَر" Fl. Scr. العَنْبَر, ut recte in Kâm. turc. est. Hoc nomen nunquam articulo caret; v. Wustenf. *Reg. zu d. geneal. Tab.* pag. 82 in voc. *el-'Anbar ben Amr.*

II, ۲۰۱ in adnott. l. 4 et 5. »طَرْف" Fl. Scr. طَرَف.

II, ۲۰۳ in adnott. l. 9. »تخرج" Fl. Scr. تخرج, quum hīc طيّئ non sit auctor tribûs, sed tribus ipsa. Recte II, ۳۳۲ l. 5. نزولها, relat. ad طيّئ.

II, ۲۰۴ l. 3. »طزغة" leg. طزعة, Tusa.

II, ۲۰۴ l. 9. »السبعة" Fl. Emendate السبع.

II, ۲۰۴ in adnott. l. 2. »الجحام" leg. الحَجّام.

II, ۲۰۵ l. 1. »والعين" Fl. Scr. والغين, nam ع non est litera persica.

II, ۲۰۵ l. 2. »طعامى" leg. طغامى; et pro سَكْرَى leg. سَكَارَى ut revera in Codd. exstat.

II, ۲۰۵ l. penult. »حمل" leg. جمل.

II, ۲۰۶ l. 5. »جَنْب" Fl. Scr. جَنْب, aut potius خَبْث, quod III, ۳۱۲ l. ult. pro جَنْب est in Cod. Petropol. et apud al-Bekrî. Est subjectum verbi يتّصل.

II, ٢٠٩ l. 12. »دخائر" Fl. Vulg. pro ذخائر.

II, ٢٠٩ in adnott. l. 1. »نبيت" Fl. Fortasse voluit نُبَيْتٌ.

II, ٢٠٩ in adnott. l. 3. »الدّبيل" Fl. Hoc nomen nihil commune habet cum الدُّئل, quod ab Kâmûso in themate دأل recensetur.

II, ٢٠٩ adnot. l. ult. Conf. IV pag. 129.

II, ٢٠٧ l. ult. »مُحْرِز" Fl. Scr. مُحْرِزٍ; nam participium activum aut passivum, quod pro nomine proprio virili usurpatur, non amittit declinationem perfectam. Si vero محرزة scribendum est ex utroque codice, declinationem imperfectam habemus: مُحْرِزَةَ.

II, ٢٠٧ adn. l. 8. »Lege تاجة." Ut jam dictum est, تَاجُهْ legendum.

II, ٢٠٧ adn. l. 14. »نصرفه" Fl. Scr. نَصْرِفُهْ, sc. Ibn Mukbil poeta.

II, ٢٠٨ l. 4. »سنْبس" Fl. Scr. سَنْبَسَ, ut recte est II, ٤٠٠ l. antepenult., quum Sinbis nomen proprium muliebre sit.

II, ٢٠٩ adn. l. 5. »Lege تاجة." Ut supra, تَاجُهْ legendum.

II, ٢٠٩ adn. l. ult. »طمر" Fl. Immo طِمار.

II, ٢١١ l. 8. »احد" Fl. Scr. آخَرُ; vid. Dorn *Muh. Quell.* IV, ٣٧ l. 14.

II, ٢١١ l. ult. »(?) حَنْوَآء" Fl. Scr. خَبْرَآء; conf. I, ٤٩٣ l. ult. Item apud al-Bekrî, l. 8 adn., خبراء scribendum est. — Conf. IV pag. 169, V pag. 302 et 306.

II, ٢١٣ adn. l. 3. »تَنْدَتا" Fl. Scr. طَنْدَتا, ut illic recte est. Hodie per syncopen et assimilationem appellatur طَنْطا, ex quo vico oriundus erat celeberrimus Scheich Tantâwy, novissime Petropolitanus; vid. *Zeitschr. f. d. Kunde des Morgenlandes* VII pag. 49 l. 10.

II, ٢١٣ l. 6. »يعال" Fl. Post hoc verbum excidit لا; conf. II, ٢١٧ l. 8 et 9.

II, ٢١٤ l. 13. »ارص" leg. أرص.

II, ٣١٥ l. 8. »وسبنبن" Fl. Scr. وسبنبى; est enim subjectum, cujus praedicatum est بحر.

II, ٣١٥ l. 10. »عليه" Fl. Puto عليها.

II, ٣١٩ l. 1. »بلبدتين" Fl. Scr. ex Cod. V. بلدتهن; nam istud deminutivum alienum est a magnitudine illarum urbium; conf. II, ١٨٩ l. penult., et Supplem. ad Lubb-el-lubâb pag. 147 l. 12.

II, ٣١٩ l. 7. »معاصير" Fl. Scr. مقاصير.

II, ٣١٩ l. 7. »بكمر" Fl. Vulg. pro بحار.

II, ٣١٩ l. 9. »وذخائره" Fl. Vulg. pro وذخائره.

II, ٣١٧ l. 2. »بالشاجنة" Fl. Scr. secundum codd. بالشواجن; conf. II, ١٣١ l. ult.

II, ٣١٨ l. 4. »بلعة" Fl. Secundum Kâmûs scribendum est بُلّة. — Conf. V pag. 171 l. 17.

II, ٣١٨ l. 9. »الصابيّة" Fl. Scr. الصابئة vel الصابة, Sabaei.

II, ٣١٨ l. 11. »زَنْبُور" Fl. Vulg. pro زُنْبُور.

II, ٣٢٠ l. 10. »الظاهرة الادبم" Fl. Puto ظاهرةُ الادبم.

II, ٣٢٠ l. 11. »ممسوبة" Fl. Recentius pro منسونان.

II, ٣٢٠ l. ult. »الطُّبآء" leg. الظُّبآء.

II, ٣٢١ l. 3. »نانّث" Fl. Scr. نأنيث.

II, ٣٢١ l. 8. »ظُبآء" Fl. Scr. ظُبًا, vel ظُبَى secundum scripturam codicis V, et Az-Zamaksarii L. G. pag. ١٠٩ l. 10 et 11.

II, ٣٢١ l. 9. »الظَّبْيِ" leg. ظَبْيٍ.

II, ٣٢٣ l. 3. »لُبْنَ" Fl. Scr. لُبْنٍ, ut recte est in Moschtarik pag. 300 l. ult.; nam لُبْنٍ nomen montis ideoque masculinum est.

II, ٣٢٣ l. 4 et 5. »طيّئ ' فيل" Fl. Deleto signo distinctionis scr. طيّئ فيل: habitatio Taijitarum antequam ad duos montes (اجأ وسلمى) consederunt. Conf. II, ٣٠٣ adnot. l. 9 et 10, ubi طريب est pro ظريب.

II, ٢٢٢ l. penult. »نازلة" Fl. Scr. نازحة.

II, ٢٢٣ l. 9 et 10. »وبالظَّفَرِيَّة فى الفبلىّ بابٌ أَبْرَزَ فَرَاح" Fl. Scr. secundum codd. والظَّفَرِيَّةُ فى فبلىّ باب أَبْرَزُ وفَرَاحُ; conf. IV pag. 446 l. 17 sqq.

II, ٢٢٤ l. 1. »عُلامَة" leg. غُلامَة; Al-Bekrī enim: ظلامة بضمّ اوّله قرية.

II, ٢٢٤ l. 3. »ظَلَم" Fl. Scr. ظَلِم, ut II, ٢٠١ l. antepenult.

II, ٢٢٤ l. penult. »خمار" Fl. Sine dubio حمار: dorsum asini.

II, ٢٢٤ l. penult. »بحرىّ" Fl. Cum utroque Codice scr. بالبحر. Praepositio ب in talibus significat *ad*, *juxta*, *prope*; فى البحر esset *in mari*.

II, ٢٢٤ adn. l. 2. »بكسف" Fl. I. e. بكنف, ut uterque codex II, ٢٠١ l. 4 ab inf., ubi de eadem re exponitur.

II, ٢٢٥ l. 7. »مُحَاذَى" Fl. Scr. تُحَاذى, ita ut haec propositio sit صفة nominis بتّار, ut II, ٣٧٩ l. 8 تُعارِب est صفة nominis جزيرة.

II, ٢٢٥ l. 9. »القِبْلِيَّة" Fl. Scr. secundum Codd. القِبْلَة, meridiem, regionem meridionalem, plane ut II, ٢٣٦ l. 2: ما يلى المغرب.

II, ٢٢٥ l. 10. »وَبَرَة" Fl. Forma genuina est وَبَرَة; vid. Kâmûs in themate وبر.

II, ٢٢٦ l. 2. »من" Fl. Puto منه (ut in Cod. V.), ita ut عقاب وتنانا غلظه sit praedicatum τοῦ ما يلى المغرب منه.

II, ٢٢٦ l. 6. »(?) اليفعانيّة" A. I. In omnibus codd. ultima hujus vocis pars est دانية, quam ob causam praeferendum mihi videtur nomen البَعْدانيّة, de quo vide I, ١٩٢ l. 1 et III, ٣٣٣ l. 6.

II, ٢٢٦ l. 10. »بيت" Fl. Ante hoc verbum aliquid excidit, quoniam قرية بيت المقدس esset ἡ κώμη τῶν Ἱεροσολύμων, quasi una tantum sit. Itaque scribendum est aut قرية من قرى بيت المقدس, aut

simpliciter وردة من بيت المقدس, ut II, ٢٩٣ l. 6.

II, ٣٢٩ l. 13. »الخَزّ" leg. الخُزّ, coll. V p. 320.

II, ٣٣٩ adn. l. 3. »شَبّة" leg. شَبَّة.

II, ٣٣v l. 4. »صُفيرتان" Fl. Scr. صَفيرتان, ut I, ٤٨٩ l. 8, aut صَفيرتان, ut II, ١٨٤ l. 4.

II, ٣٣v l. 5. »النَّحْيَة" Fl. Fortasse accommodatius ad النحيبة codicum scribendum est النُّجَيْبَة, nomine ducto ab النُّجَيْبَة, quae est aqua Salulidarum; vid. Kâmûs in themate نجب.

II, ٣٣v l. 9. »مَنْعَجًا" Fl. Kâmûs turcicus hanc G'auharii pronuntiationem improbans مَنْعَجًا dici jubet. Conf. noster II, ٣٤٩ l. penult., ubi مَنْعِج est. In III, ١٩٣ l. 12 et 13, مَنْعِج dici jubet, sed tamen etiam مَنْعَج auctoritatem habere docet.

II, ٣٣v l. 10. »خَرِبر" Fl. Scr. خَرِبز; conf. I, ٣٠٢ l. 2 et 3. Falso Moschtarik quoque pag. ٣٠٢ l. 4 خربر habet.

II, ٣٣٨ l. 4 ab inf. »جاور" Fl. Praefero scripturam codicis L. جاوز: quae ultra Rummam sita sunt Meccam versus, aut usque ad Meccam.

II, ٣٣٩ l. 9. »بالقبلة" Fl. Scr. القبلة, ita ut sit genitivus a فى جهة pendens.

II, ٣٣٩ in adn. l. 7. »حرب" Fl. Scr. حَرِبَ.

II, ٣٣٠. l. 8. »نزلت" Fl. Praeteritum hīc ferri nequit; recte cod. V. يُرْكَب فيها (nam sic scribendum est pro يركب): *navigatur in ea*, ut recte est III, ١٨٣ l. 15.

II, ٣٣٠. l. 9. »تركب" Fl. Scr. يُرْكَب, passivum impersonale.

II, ٣٣١ l. 2. »والمحدثون" Fl. Scr. والمُحْدَثُون, recentiores, seriores.

II, ٢٣١ l. 8. »وقبيل سَمبيرآء الحاجر" Fl. Scr. وقَبْلَ سَمبيرآء والحاجر.

II, ٢٣٢ l. 2 et in adn. l. »عُنَب" leg. عُنَيْب.

II, ٢٣٢ l. 4. »الحَرّ" Fl. Scr. الحُرّ.

II, ٢٣٢ l. 7. »للجبل" Fl. Scr. الجبل, ita ut sit appositio nominis سلمى.

II, ٢٣٢ l. ult. »على عربيّ" Fl. Malim غربيّ فى غربيّ vel غربيّ sine على, ita ut الى ante غربى in codd. ex eo quod sequitur anticipatum sit.

II, ٢٣٣ l. 1. »العبرانيّون" Fl. Forma العبريّون, quam codices praebent, item bona est ideoque restituenda.

II, ٢٣٣ l. 9. »كثيره" Fl. Scr. كثير.

II, ٢٣٣ l. 9 et 10. »عَبْقَر" et bis »وعَبْقَر" Fl. Scr. عَبْقَر et bis وعَبْقَر.

II, ٢٣٣ l. penult. »وُطْرِى" leg. دَطَرَىْ (coll. IV pag. 158): inter duas ephorias (i. e. praefecturas) Granatensem et Almeriensem.

II, ٢٣٥ l. 6. »عَنْوَد" Fl. Scr. عَمُود.

II, ٢٣٥ in adn. l. 1 et 2. »عُتْم" et »عِتْوَد" Fl. Scr. عُتُم et عِتْوَد.

II, ٢٣٦ l. 9. »وعلى" Fl. Scr. secundum codd. والى: versus Medinam, ad Medinam; conf. pag. ٢٤٠ l. 9: هو الى ساحل البحر.

II, ٢٣٦ l. penult. »حِذَار" Fl. Quum forma legitima hujus nominis indeclinabilis, imperativi vim habentis, sit حَذَارِ (conf. pag. ٢٣٣ l. 8), Kâmûs autem hoc nostrum عناك formam nominis declinabilis كَتَابُ habere dicat, aut erravit scriptor, aut infinitivum formae III in mente habuit (بوزن حِذَار), aut scripsit بوزن جِذَارٍ.

II, ٢٣٧ in adnot. l. 2. »عُثّ" Fl. Scr. عُثّ.

II, ٢٣٧ in adn. l. 9. »عَنْلَب" Fl. Scr. عَنْلَبٌ.

II, ٢٣٨ l. 4 ab inf. »العُرْبَتَيْن" Fl. Scr. العَرْبَتَيْن.

II, ٢٣٨ in adn. l. 3. »عَاجَالِزَ" leg. عَاجَالِزَ.

II, ٢٣٩ l. 7. »باليمى" leg. بالمن.

II, ٢٤٠ l. 4. »موضم" leg. موضع.

II, ٢٤٠ l. ult. »عَرَان" Fl. Scr. عَرَّان; conf. pag. ٢٥٥ l. penult. et ult., et ibid. adnot. 7.

II, ٢٤١ l. 5. »مَرْقَا" Fl. et Roediger. Scr. مَرْوَةُ.

II, ٢٤١ l. 8. »متسمّاة اليها عَدَنَة" Fl. Haec sensu carent. Mihi, comparatis verbis Moschtariki pag. ٣٠٤ l. penult. et ult. atque adhibita scriptura codicis V., scribendum videtur وعَدَنُ قريةٌ مُنْضَافَةٌ اليها, ejecto عَدَنَة, nimirum ipso عدنه perperam bis posito per anticipationem.

II, ٢٤٢ l. 7. »عامر من ذُهْل" leg. عامر بن ذُهْل.

II, ٢٤٢ in adn. l. 4. »pag. ٧" leg. pag. ٧٠.

II, ٢٤٤ l. 2. »مشرق" Conf. V pag. 284 sq.

II, ٢٤٤ l. 6. »طبى" Wustenfeld. Fortasse طَبِّئ.

II, ٢٤٤ l. penult. »سَبَاخَة" Fl. Scr. سَبِاخَة, quum hīc adjectivum sit, non substantivum; conf. VI pag. 43.

II, ٢٤٤ in adn. l. 4 ab inf. »يَحْلَبُ" leg. يَجْلَبُ.

II, ٢٤٥ l. 6. »وخلوه" Fl. Scr. cum utroque codice وخلّوها, ita ut pronomen spectet ad ارضه.

II, ٢٤٥ l. 11. »من نعابها رمال" Fl. Scr. secundum Codd. نُغْيَانُ رمالها. Est haec forma pluralis recentior nominis نَغًا. Conf. VI pag. 27 in fine. Licet etiam, servata ex Cod. L. praepositione من, scribere نقيانُ من رمالها, ita ut non omnes isti tumuli arenacei العرائس appellentur, sed aliquot tantum.

II, ٢٤٩ l. 1. »وآخره" leg. وآخره.

II, ٣٤٩ l. penult. »العُلآء" Fl. Scr. العُلَا sine medda et hamza.

II, ٣٤٩ l. penult. et adn. 10. »وحَفَر عُفْرَه" leg. وجَفْر عَنْزَه, coll. IV pag. 297 et VI pag. 7.

II, ٣٤٧ l. 2. »اللَّبَنَ" Fl. Scr. اللِّبْنَ, lateres. *Lateres ducere* arabice est ضَرْبُ اللِّبْن.

II, ٣٤٨ l. 1. »ثلاثة" Fl. Grammatice ثلاث. Vide ad II, ٣٧. l. 3.

II, ٣٤٨ l. 4. »والأَعْراض المدينه" leg. وأَعْرَاض المدينة, ut saepe alibi.

II, ٣٤٨ l. antepenult. »عَرْنَة" leg. عُرَنَة, coll. IV pag. 346.

II, ٣٤٩ l. 6. »صَفاء" Fl. Scr. صَفًا, secundum codices, deletâ modo hamzâ Codicis V. Conf. pag. ٥٣٩ in adnot. l. 12.

II, ٣٤٩ l. 8. »أَجارِعٌ" Fl. Scr. أَجَارِعُ.

II, ٣٤٩ l. antepenult. »القَرُونَى" Fl. Dele hamzam, ut recte est pag. ٣٥. l. 10 et 11, et apud Jâqûtum in Moschtarik pag. ٣٠٩ l. 10, item in Kâmûso ذو القَرْنَيْن et ساف القَرْنَيْن in themate فرا ult. Wâw, item sub nomine عرفة in Kâm. turc.: عرفة ساق كه ساف الفروبن دخى ديرلر (non الغزوبن ut Kâmûs Calc. pag. 1202 habet), 'Urfatu-Sâk, quae etiam Sâku 'l-farwain appellatur.

II, ٣٤٩ in adn. l. penult. »المُصوم" leg. المُصرم.

II, ٣٥٠. l. 2. »السَّبَخَة" Fl. Scr. السَّبِخَة, ut pag. ٣٤٣ l. penult.

II, ٣٥٠. l. antepenult. »طميثة" Fl. Puto طَمِيَّة, coll. pag. ٣١١ l. 1-3 et pag. ٣٧. l. 1.

II, ٣٥١ l. 5. »سِكْرٌ" Fl. Scr. السِّكْرُ. — In Codd. quoque articulus adest.

II, ٣٥١ l. 7. »تقابلها" Fl. Scr. يعابلها.

II, ٣٥١ in adn. l. antepenult. Fl. Quae ex Kâmûso hîc repetita sunt, non huc spectant, sed ad id quod sequitur: بَطْنُ عُرَنَة, عُرَنَة. Pronuntiatio hodierna, عَرْنَة, ex عُرَنَة corrupta est.

II, ٣٥٢ l. 5. »ذروه" Fl. Scr. ذروتة; idem error tollendus est apud Kazwînium, I, ١٩٩ l. 8; recte infra pag. ٣١٢ l. 6 et apud Abulfedam Geogr. pag. ٩٥ urbs in summo monte sita esse dicitur. Quod autem iste mons modo عروان modo غزوان scribitur, id in re ipsa nihil mutat.

II, ٣٥٢ l. 5. »بحمد" Fl. Scr. بجمد; conf. Kazwînî, I, ١٩٩ l. 9, II, ٩٣ l. 5 et 4 ab inf., et Abulf. Geogr. pag. ٩٥ sub v. الطائف.

II, ٣٥٢ l. antepenult. »المعترض" Fl. Scr. المعترض.

II, ٣٥٣ l. 3. »كلّها" Fl. Scr. كلّه, ut recte est I, ٣٨٨, l. 1.

II, ٣٥٣ l. 6. »فراب" Fl. Scr. ذُرْبَ.

II, ٣٥٣ l. penult. »البمّر بشر بنى عاصرة" leg. النمير نمر بنى عاضرة, collatis dictis in praefatione pag. 12 editionis lexici Az-Zamakšarii.

II, ٣٥٤ l. 1. »عريفطان معن" Fl. Schreibe عريفطانُ معنٍ. Denn معن als nomen appellativum zu nehmen, scheint mir wegen des dann entstehenden Widerspruches zwischen jenem Nominativ und den Worten Z. 2 لا ماء به bedenklich: *das zu Tage fliessende Wasser* eines Thales zwischen Mekka und Medîna, in welchem *weder Wasser* noch Weide ist. — Uebrigens berechtigen uns die Quellenworterbucher auch nicht, das Wort, wie es hier der Fall seyn würde, als *Substantivum* zu gebrauchen.

II, ٣٥٥ l. 7. »نَرَكَ ترابها" Fl. Scr. تُرِكَ ترابُها; nam ترك non solum sinere, linquere, missum facere est, sed etiam ponere, efficere ut aliquis aut aliquid alicubi sit ibique maneat; ut in ipso sinendi verbo ponendi collocandique vis inest, unde *situm* dicimus germanice *gelegen*, *Lage*.

II, ٣٥٥ in adn. l. 5 et 6. »العَراميل" et »فالعَراميل" Fl. Non differre videtur ab الغراميل, vid. II, ٣٠٥ l. 8.

II, ٣٥٧ l. 1. »البُرْقات" Fl. Scr. secundum codices بُرَيْقات, forma deminutiva; nomen بُرْقة plurales habet بُرَق et بِرَاق. Ceterum non est ad-

jiciendus articulus, neque hīc, neque I, ٧٩ l. 5 in voce أطفار; conf. IV pag. 131.

II, ٣٥v l. antepenult. »المُسْاجَدَيْن" Fl. Scr. المَسْجِدَيْن; conf. III, ٩٣ l antepenult.

II, ٣٥v in adn. l. l. »لأُبَيْرِقَات" leg. أُبَيْرِقَات.

II, ٣٥v in adn. 4. Fl. Haec ex Kâmûso excerpta non sunt hujus loci, quoniam طَرَف l. 2 textûs non est nomen tribûs, sed ipsum nomen appellativum طَرَف *pars, portio;* significant igitur verba ولعبد الله بن كلاب منه طرف: atque etiam gens 'Abdallâhi fil. Kilâbi partem illius regionis habet.

II, ٣٥v in adn. l. 6. »عسقل" leg. عساجل.

II, ٣٥v in adn. l. 7 et 8. »عَسْعَس" Fl. Scr. عَسْعَسَ.

II, ٣٥٨ l. 4. »مدينة" Cum codd. leg. مدينته; conf. Al-Mosl. pag. ٣٠٩ l. 6.

II, ٣٥٨ l. ult. »ضَبْع" Fl. Secundum Kâm. turc., s. v. عسل in themate عسل, scribendum est ضَبِيغ. Sed in themate ضبغ est ضَبِيغ عسل ابن pro ضَبِيغ ابو عَسْل.

II, ٣٥٩ l. ult. »العشّ" leg. العُشّ.

II, ٣٥٩ in adn. l. 4. »الخَنْساء" leg. الخَنْساء. Vid. Ibn Qotaiba pag. ٤١ l. 5 ab inf., et Mehren *die Rhetorik der Araber*, pag. 275 l. 12 sqq.

II, ٣٦٠ l. 1. »النَّجَد" Fl. Schreibe النَّجْد: *das Hochland;* es kann nicht das in III, ١٩٨ vorl. Z., angefuhrte صقع واسع من وراء عمان seyn; zwischen beiden muss ja fast die ganze Breite von Arabien mitten inne liegen.

II, ٣٦٠ l. 8. »بالنَّجَد" Fl. Schr. بالنَّجْد; es ist offenbar dasselbe Neg'd, welches Moschtarik S. ٤١٥ l. u. vorl. Z. unter dem Artikel

نَحْدٌ so angiebt: والنَّجْدُ ارضٌ فى بلاد مَيْرَه فى اعلى اليمن.

II, ٣٩١ in adn. l. penult. »عَصْوَصَرٌ" Fl. Scr. عَصْوَصَرٌ.

II, ٣٩٣ l. 8 et 9. »عضمر بالمصغر مآءان" Ex Zamakśarii Lex. Geographico, pag. ١١. l. 1 et 2, apparet post بالتصغير addendum esse عُظَيْمٌ والعَظَرَه; unde dualis مآءان explicandum.

II, ٣٩٣ l. 9. »بئر فيه" Fl. Scr. secundum Cod. V. فُتّة بين, i. e. فى أدناه فُتّة, فى تضاعيف فُتّة.

II, ٣٩٣ l. ult. »عُقَدٌ" Fl. Formae legitimae sunt عَقَدٌ et عَقَدٌ, *colles arenacei*, ut Kâm. turc. interpretatur. Nomina unitatis idem ait esse عَقَدَه et عَقَدَه.

II, ٣٩٥ l. 10. »يعرض الطريق" Fl. Scr. cum Cod. V. يعرض للطريق *qui viae ex adverso obstat*. hinc *via* يأخذ فيه, i. e. *in eum adscendit*.

II, ٣٩٩ l. penult. »مُسَيْلَمَةَ" Fl. Scr. مُسَيْلِمَةَ.

II, ٣٩٨ l. 6. »(?) حمزان" Fl. Scr. جنزه, accommodate ad حمره et جيره codicum; vid. I, ٣٩٨ l. 7-9 et V pag. 103.

II, ٣٩٨ l. 10. »الذُّوَل" Fl. Hanc suam scripturam (Moschtarik pag. ٣١٤ l. 7) Wustenfeld ipse correxit in *Genealogische Tabellen* B. 17 et *Register zu den genealog. Tabellen* pag. 160 in Dsohl ben el-Dûl et el-Dûl ben Hanîfa, secutus auctoritatem Muhammadis ben Habîb pag. 17 l. 13, et Kâmûsi in themate ذال media Wâw. Scribe igitur, deletâ hamzâ, الذُّول.

II, ٣٩٨ l. penult. »أعقد كمبرة" Fl. Codicibus in أعقد nude posito consentientibus, non erat quod adjiceretur كمبرة, quoniam notio indefinitae multitudinis per se inest in plurali indeterminato, ut pag. ٤٣٩ l. penult. بمنهما غراسخ (vide de hoc arabismo Ewaldi Gramm. arab. II,

pag. 6 et 7), atque pag. ٣٩٩ l. 7 demum disertis verbis est والاعقد كثيره.

II, ٣٦٨ l. penult. »عارض باليمامة" Fl. Scr. عارض اليمامة, ut pag. ٣٣٩ l. 2.

II, ٣٩٩ l. 1. »تمرة" Confirmatur a Qāmūso sub v. تَمْرَة; et conf. nost. in I, ٥٠٩ l. antepenult. Alius igitur locus significari videtur atque عقيق تمرة de quo agit Noster I, ٢١٤ l. 7.

II, ٣٩٩ l. 5. »يوم الاهلال" Fl. Scr. يَوْمَ الاَهْلَالَ, ita ut الاَهْلَالَ verbi استحبّ objectum sit.

II, ٣٩٩ l. 6. »قبل" Fl. Scr. cum Cod. V. قَبْلَ. Hoc dicit, quosdam doctores moslemicos, ut As'-S'âfi'î (vid. adnot. 7), in peregrinatione Meccana hymnum illum لَبَّيْكَ اَللّٰهُمَّ الخ, qui اَلتَّلْبِيَة appellatur, non a ذات عرق demum (vid. pag. ٣٥٠ l. 5 et 6), sed prius ab عقيق incipi jubere idque Deo gratius putare. Conf. Muradgea d'Ohsson *Allgemeine Schilderung des Othoman. Reichs*, übers. von Beck, 2. Theil, S. 37-42.

II, ٣٩٩ l. penult. »وبجبل" Fl. Ex وجبلى codicum probabilius وفِبْلِيّ aut وعلى restitui videtur.

II, ٣٧٠ l. 3. »ذلانة" Fl. Grammatice ذلات, ut recte est pag. ٣٠٤ l. 5.

II, ٣٧٠ l. 7. »بمرّ" leg. بِمَرّ.

II, ٣٧٠ l. antepenult. »الدجلة" Recte دجلة sine articulo.

II, ٣٧٠ in adn. l. penult. »الشّطيْطة" leg. الشُّطَيْطة.

II, ٣٧١ l. 1. »المُسْتَنْصَرِيّ" Fl. Scr. اَلْمُسْتَنْصِرِيّ; vid. de Sacy *Gramm. arabe*, ed. 2, tom. I, pag. 332, § 770.

II, ٣٧٢ l. 4. »افلاق" Fl. Scr. secundum Codd. فَلَق. Nam فَلَق, pl. أَفْلَاق, et فِلْقَة, pl. فِلَق, de tignis, idem significant. Atque ipse Kazwînî forma فلق utitur, ut Cod. V. et L. quoque eam tenent, i. e. lin. 8, quamquam Wustenfeld isto loco pro فلف falso edidit علف, hic vero iterum افلاق substitutum est.

II, ٣٧٢ l. 5. »حضر" Fl. Scr. aut حَضَرَتْ, aut أَحْضَرَتْ.

II, ٣٧٢ l. 5. »عمل" Fl. Scr. cum Cod. L. عمد, quod sequente Imperfecto significat aggressus est, instituit.

II, ٣٧٢ l. 10. »ثم" Fl. In Codd. L. et V. recte abest, neque ex Kazwînî oratione inseri debebat, quoniam apud hunc, omisso اذا, necessaria erat conjunctio, quae non potest praefigi apodosi post protasin اذا اخذت دوارها: tandem, quum firmitatem idoneam nacta essent (tigna), denuo incepit (architectus).

II, ٣٧٢ l. 10. »نزل" Fl. Scr. نزلت.

II, ٣٧٣ l. 8. »والعُلاء" Fl. Scr. والعُلا sine hamza; vide me ad pag. ٣٤٩ l. penult., VI pag. 54.

II, ٣٧٣ l. 12. »المَحَالِي" Fl. Recte, nimirum ex origine المَحَالِيُّ, a themate حَلًا.

II, ٣٧٣ in adnot. l. ult. »علاغة" Fl. In editione Abulfedae Parisiensi falso scriptum esse pro غلاغة, jam recte monitum est I, ٥٠٩ adn. 1.

II, ٣٧٤ l. 1. »بُلْبَيْس" Fl. Scr. بِلْبِيس, vulgo بِلْبَيْس; vid. I, ١٩٩ l. 10-12 et IV pag. 367.

II, ٣٧٤ l. 4. »وكسر" Fl. Secundum Kâm., qui pronuntiari jubet علْب, scribendum est وسكون.

II, ٣٧٤ l. 5. »اليمن" Fl. Secundum Kâm. اليمامة.

II, ٣٧٥ in adn. l. 7. »ubi etiam السَّعْد lege;" السُّعْد legendum esse, jam dictum est V pag. 444.

II, ٣٧٦ l. 1. »البُخْتِيَّة" Fl. Puto بُخْتِيَّة, ita ut بُخْتِيَّةُ الاكراد idem sit quod الاكرادُ البُخْتِيَّةُ I, ١١٨ l. ult. Sed tamen fieri potest, ut البختيّة absolute positum sit, ita ut الاكراد من ناحية الارزن sit illius appositio explicativa.

II, ٣٧٧ l. 3. »خَسّاف" leg. خُساف; conf. V pag. 333, sq., coll.

II, ٥٠٤ l. 6, ubi idem pagus recurrit, sed cum ġain : كَفرغَمًا.

II, ٣٧٨ l. 1. »حدبت الحوص" et nota I. Fl. Mihi videntur esse dicta Muhammedis de illo receptaculo aquae in paradiso, quod sensu eximio الحوض appellatur; vid. Muradgea d'Ohsson transl. a Beck, I pag. 85, § 13, et *Quarante Questions* etc. *publ. par* Zenker pag. 15 et 16.

II, ٣٧٨ l. 5. »العَصْرآء" Fl. Scr. العُصْرَا, i. e. العُصْرَى; nam عَصْرآء non est femininum adjectivi superlativi أَعْصَرُ *brevior*, *brevissimus*, sed positivi أَعْصَرُ *ariditate colli laborans*. Erravit Freytag in lexico; nam فَعْلَآء nunquam dicitur pro فُعْلَى. — Conf. I, ٧٣ l. penult., coll. IV pag. 382 l. 6, نلّ عصير.

II, ٣٧٨ l. antepenult. »عُمْر" Fl. Scr. عَمَر; vid. pag. ٣٧٩ l. 2 et 3.

II, ٣٧٨ l. antepenult. »اخر" Fl. Scr. آخَر.

II, ٣٧٨ l. penult. »العُمْران" Fl. Scr. العَمَران.

II, ٣٧٨ l. penult. »يرد" Fl. Scr. يُرِد, imperf. jussiv. verbi أَرَادَ. Videtur (Sachr poeta, in carmine ubi nubes describit) ad montem عَمَر (de quo pag. ٣٧٩ l. 2 et 3 dicitur) alio adjuncto dixisse العَمَران, ita ut non dualem (qui proprie dicitur) intelligeret, sed id quod التغليب appellatur, i. e. comprehensionem duarum personarum aut rerum nominis diversi sub nomine potioris earum in duali posito, de qua figura orationis conf. IV pag. 14. — Versus poetae illius صَخْر الغَيّ, qui in adn. 9 nuncupatur الهذلي, in editione Carmin. Hudsailitarum Kosegartenii exstat pag. ٤٥ l. 3. — Poeta diversus est a صَخْر بن الجَعْد; vid. Koseg. ibid. pag. ٩ coll. cum pag. ٣٣, ubi adversarius eum saepissime أَصَخْر بْن عبد الله alloquitur.

II, ٣٧٩ l. 1. »الجُرْف" Fl. Scr. الجَحُوف, pro quo alii substituunt الحَوْف; vid. I, ٢٧٣ l. 12 et 13; I, ٣٣٠ l. 5 et 6; Wustenf. *Register*

zu den genealog. Tabellen pag. 323 l. 6.

II, ٣٧٩ l. 3. »وان" Fl. Scr. secundum Codd. جبل, nam de monte in loca subjecta devexo et quasi effuso recte dicitur يَصَبّ فى كذا, ut II, ٣٥٧ l 8, ubi non adjiciendum erat شعابه. Scripsi يَصِبّ, non يَصُبّ, quia Kâmûs turcicus monet, intransitivum hoc صَبَّ imperfectum habere يَصِبّ.

II, ٣٧٩ l. 4. »مساحم" Fl. Scr. مناحم sine teschdîd.

II, ٣٧٩ l. 10. »فلال" De hoc plurali a sing. فَلَّة conf. V pag. 522.

II, ٣٧٩ l. antepenult. »استقاوه" leg. اشتقاوه, et l. penult. »استقاق" leg. اشتقاق.

II, ٣٧٩ in adn. l. antepenult. »الحبيس" Fl. Scr. الحَبِيس, i. e. *Anachoreta in cella vivens*, quod nomen, ductum a syriaco ܚܒܝܫܐ (vid. Castelli *Lex. Syr.* ed. Michaelis pag. 273 et 274; Pfeifferi *Compendium Bibliothecae orientalis Assemanianae* pag. 328 med.) apud scriptores christianos et de rebus christianis usitatissimum atque etiam hodie in oribus hominum est; vid. Bochhor *Diction. franç.-arabe* s. v. Anachorète et Reclus.

II, ٣٨٠ l. 4. »والعمرنه" Fl. Scr. والعُمْرَنَة, assentiente Kâmûso.

II, ٣٨٣ l. 1. »عريقه" Fl. Scr. غُرَيْفَة, secundum nostrum II, ٣١٠ l. 4 et 5.

II, ٣٨٣ l. 2. »لمحارب" Fl. Scr. لِمُحَارِب.

II, ٣٨٣ l. 7. »أفاميّة" Fl. Dele teschdîd, coll. II, ٣٣٣ l. 7 et 8; dicitur أَفَّامِيَة et per aphaeresin فَامِيَة. Kâmûs, in themate فمى, dici jubet أَفَّامِيَة, scilicet ut forma nominis analogiae arabicae respondeat. — Conf. etiam IV pag. 138.

II, ٣٨٣ l. penult. »فسموا" Fl. Scr. secundum codd. سَمُّوا; dicitur

enim سمّيت الشيء لله *rem Deo nuncupavi*, i. e. *destinavi*, ut saepissime in Corano أَجَلٌ مُسَمًّى *terminus destinatus, constitutus.* In eandem sententiam Beidâwî ad Sur. VI, vs. 137 usus est verbo عَيَّنَ.

II, ٢٨٤ l. ult. »العَنَب" et »عَنْبَة" leg. العِنَب et عِنَبَة. Intelligitur enim بئر ابى عِنَبَة, ut ex Al-Bekrî (in adn. 6), et Zamakŝarî (Lex. Geogr. pag. ٣٤ l. penult., et in adn., ubi pro II, pag. ٢٨٣ l. 9 legendum est II, ٢٨٤ l. 9) hoc loco restituendum est; conf. nost. in voce, I, ١١. l. 10 et 11.

II, ٢٨٩ l. 4. »صرغه" Fl. Scr. صَدَغه.

II, ٢٨٩ l. 5. »فلتُ" Fl. Scr. فَلْتٌ.

II, ٢٨٧ l. 9. »بلدة" Fl. Pro وهذه in adn. 6 scribendum est وَهْدَة.

II, ٢٨٧ l. 9. »الزَّجّار" A. I. Legendum videtur الزُّجَّاز, ita ut significetur عَوَارِضُ الزُّجَّازِ de quo sermo est in Dîwâno Hodsailitarum (ed. Koseg. I, ١٣٩ l. 4; ubi pro غُرُوَايِهِ lege عُرُوَائِهِ). Idem versus est apud Zamakŝarî (Lex. Geogr. pag. ٧٣ l. penult.) et inde emendandus est.

II, ٢٨٧ in adn. l. penult. »البلخى" leg. الانصارى, coll. IV pag. 22 et 552.

II, ٢٨٨ l. 4. »وعُوال" Fl. Scr. وعُوالٌ, ut recte est in Kâmûso in themate عال med. Wâw.

II, ٢٨٨ l. 8. »وعَوانة مآءان" Coll. Zamakŝarî, Lex. Geogr. pag. ١١٣ l. 7-9 et adn. *c* ibi, hoc loco scribendum est فَمَاق وَعَوَانَة مَآءَان. Conf. Nost. II, ٣٣٤ l. 10-11. Versus, in quo فماق unâ cum عوانة nominatur, exstat ap. Zamakŝ. loc. laud.

II, ٢٨٨ l. 10. »نطرد" Fl. I. e. تَطَّرِدُ.

II, ٢٨٨ l. antepenult. »جَوْشَن" Fl. Scr. جَوْشِن; nomina montium

enim, forma non repugnante, generis sunt masculini, cujus est حَبَلٌ.

II, ٢٨٨ in adn. l. »Additur in L. et V., جمع عال." Fl. Quod falsum esse apparet; non potest enim forma عُوَّالٌ a stirpe ultimae Wâw aut Je duci; hanc autem, عُوَّالٌ, genuinam esse, non عَوَّالٌ, quae demum l. 6 sequitur, Kâmûs et alii testantur.

II, ٢٨٩ l. 7. »ناتية البحار بعد مشقة" Fl. Scr. يأتيه التجار بعد مشقّة: ad quam mercatores non sine labore perveniunt. Delenda est igitur adnotatio sexta.

II, ٢٨٩ l. 10. »بفتح العين والواو وسكون العاف" Fl. Scr. بفتح العين والفاف وسكون الواو, sic: العَوْقَبان, non العَوْقْبان; nam forma فَوْعْلان non est arabica, est vero فَوْعَلان.

II, ٢٩١ l. 9. »تعدى" Fl. Scr. يُعْدَى, aut يُعَدَّى, passivum impersonale: *transitur*, aut *trajicitur*.

II, ٢٩٢ l. 3. »يقال" Fl. Scr. يعابل.

II, ٢٩٢ l. 4. »الخَوْر" leg. الخُوز, coll. II, ١١٣ l. 2 cum adnot., V pag. 380, Al-Mošťarek pag. ١٩٤ l. 5 et pag. ٢٧٤ l. 11-12.

II, ٢٩٣ l. 14. »دَنَبان" leg. ذَنَبانُ العيس, coll. IV pag. 293 et V pag. 600. Quod ad formam attinet, quae ut definiatur dualis dicitur, Fl. conferre monuit II, ٣١٧ l. 3 et 4 عَلَطان, nomen urbis *persicum*, quod dicitur esse *dualis* nominis *arabici* غَلَطٌ.

II, ٢٩٣ l. 2. »سَجَر" Fl. Puto سَجَرٌ.

II, ٢٩٣ l. antepenult. »الثَّمَر" Fl. Scr. الثَّمْر.

II, ٢٩٤ l. 4. »بصلبه" Fl. Scr. secundum Codd. لِصُلْبِه, quod spectat ad ابن النجاشى: naturâ filius regis Habessiniae. Sublata annexione τοῦ ابنُ صُلْبِه non dicitur ابنٌ بِصُلْبِه sed ابنٌ لِصُلْبِه; conf. Ibn Coteiba ed. Wüstenfeld, pag. ١٠٣ l. 5, pag. ١٨٣ l. 5.

II, ٣٩٥ l. 4. »بالعاع" leg. بالنبعاع.

II, ٣٩٩ l. 4. »مجلّة" Fl. Conservandum est ante hoc nomen illud لا codicum; nam ut latine per redundantiam quandam dicitur: non est neque poeta neque orator qui se non optimum arbitretur, sic arabice quoque dicere licet ليس عندى لا طعامٌ ولا شرابٌ: non est apud me neque cibus neque potus. Conf. etiam Caspari *Grammat. arab.* (1. edit.) pag. 282 § 562 l. 4-10, ubi tamen l. 6 يَبْقَ pro يَبْقَى scribendum est, et l. 7 مَا خَلَفَ pro لَا خَلَفَ. Sic etiam in *Tausend u. Eine Nacht* ed. Habicht I, pag. ١٣٣ l. 6: يا ضيعة ما اتت لا حوص ولا ضدر; et IV pag. ٣٤٣ l. 5 et 6: لا بقى معه لا فليل ولا كثير.

II, ٣٩٩ l. 5. »تُزار" Fl. Scr. codicum vestigia legens تُزْرَه, eodem sensu ac مَأْوَاها فليل lin. 2.

II, ٣٩٩ l. 7. »اكبر" Fl. Mallem cum Cod. V. اكثر; probabilius enim fonti anguillarum nomen fecerunt anguillae non magnitudine, sed multitudine ceteros pisces ejusdem fontis superantes.

II, ٣٩٩ l. penult. »ذُقْنَة" Fl. Scr. ذُغْنَة, post يُسْتَخْرَج passivum.

II, ٣٩٧ l. 1. »السَّوْدَة" Fl. Scr. السَّوَاد; nam regio hig'âzena ab hoc loco alienissima est.

II, ٣٩٧ l. 3. »طيبى" Fl. Scr. cum Cod. V. طَيْبَى, coll. pag. ٣٢١ l. 12.

II, ٣٩٧ l. ult. »يتخلّج" Fl. Interpretamentum est verbi genuini يبلج, quod scripturae Codicis V. بلخ subest; vid. VI pag. 39.

II, ٣٩٨ l. 2. »بالحجرة" Fl. Puto بِحَجِيرِهَا aut بالحَجِير.

II, ٣٩٨ l. 5. Lacuna illa implenda est البَيْنَة sive البَيِّنَة.

II, ٣٩٩ l. 4. »سَرْب" Fl. Scr. سَرَب.

II, ٣٩٩ l. 4. »يتاجنّ" Fl. Scr. يتحنّث, i. q. يتعبّد, quo verbo in eandem sententiam utitur Abulfeda in Geographia pag. ٧٨ l. 9. Ambo conjuncta sunt in Moschtarik pag. ٣٣٢ l. 8.

II, ٢٩٩ l. 7. »الكَثْر" Fl. cum Codd. L. et V. الكَعْر legi posse monuit, quum كَفَرَ verbum antiquum sit de condendo mortuo. — Videtur tamen probabilius hoc loco legere غار الكمز, ut Zamaḫšarii Lex. Geogr. pag. ١٤٠ l. 7 sq. Sic igitur etiam in loco laud. Al-Moštariki legendum est.

II, ٢٩٩ l. antepenult. »لُعمان" Fl. Scr. بِعُمان.

II, ٣٠٠ l. penult. Nomen omissum apparet esse الخُبَيْمَة; vid. V pag. 394.

II, ٣٠١ l. penult. »على جنب" Recte in Codd. legitur الى جنب. — In Codd. Petropol. et Oxon. Jāqūti pro فِرْق perspicue legitur قِرْف, quod tamen non praeferendum videtur.

II, ٣٠١ l. 10. »غبر" Fl. Puto عَنْز sive عَنَّز.

II, ٣٠٢ l. 1. »للات وللعُزّى" Fl. Scr. لَلات والعُزّى. Non enim للمل scribitur, sed لَلّيل; vid. Caspari *Gramm. Arab.* (1. ed.) pag. 12, nr. 3, a. In nomine sequenti scriptura utriusque codicis والعُزّى conservari poterat, quum repetitio praepositionis ante alterum nomen ab ea pendens non sit necessaria.

II, ٣٠٢ l. 10. »اتصل" Fl. Scr. اتصل (nostrum: einer der entscheidendsten Schlachttage der Araber).

II, ٣٠٢ l. 11. Fl. Dele signum distinctionis post المدره; conf. Freytag *Arabb. provv.* III, 1, pag. 569 et 570.

II, ٣٠٥ l. penult. »لُحْبَان" leg. لِحْيَان; conf. *Ibn Hischâm* I, ٧١٨ l. antepenult.

II, ٣٠٩ l. 8. »غِرّة" Fl. Scr. غَرّة; nam non فِعْلة nomen vicis est, sed فَعْلة.

II, ٣٠٩ l. ult. »وغَرّ" Fl. Scr. وغَرّ.

II, ٣٠٩ in adn. l. 1 »عُرّب" leg. غُرّب.

II, ٣٠٧ l. 5. »عُتْرُبَة" Fl. Hoc nomen huic loco minime convenit; conjicio subesse aliquam نسبة ut عَتَرِيَّة. — Postea haec addidit Fl. كردم, zumal in der Verbindung mit اشجار, erlaubt der Sprachgebrauch nur in der acht arabischen Bedeutung von Weinstöcken (*ceps de vigne*) zu nehmen. Die Angabe Freytags: »كَرْم *Pl.* كُرُوم Uva. *Kam. Dj.* شَجَرُ الكَرْم Vitis;" ist ungenau. Nach G'auharî bedeutet كَرْم an und fur sich شَجَرُ العِنَب, nicht العِنَب in dem gewohnlichen Sinne von Trauben, und wenn كرم mit عنب als gleichbedeutend gesetzt werde, — bemerkt der turkische Erklarer des Kàmûs, — so werde عنب in der Bedeutung von اوزمك اصمعسى oder تكاك, d. h. Weinstock genommen. Heutzutage habe كرم im gemeinen Leben die Bedeutung von Weingarten. — Jene acht arabische Bedeutung von كَرْم, كُرُوم aber zeigt sich uberall in dem Marâsid; vgl. I, ۴۰۹ l. 10 بها نخل وكرم كثير; pag. ۴۳۱ l. penult. والاشجار بالكروم محفوفا كان, pag. ۴۳۴ l. l. الاشجار والنخيل والكروم.

II, ٣٠٧ l. 12. »الكِبْر" Fl. Scr. الكِبَر; nam كِبْر magnificentia et superbia est, كِبَر magnitudo.

II, ٣٠٧ in adn. l. antepenult. »الخصر" leg. الخُضَيْر; et l. penult. »والخصر" leg. والخُضَيْر. Conf. V pag. 345.

II, ٣٠٨ l. 8. »سَكْرَى" Fl. Scr. ex vestigiis Codicum بَشَكَى, ut recte est I, ۱۴۱ l. 14, et II, ۴۹۱ l. 10; nam بالتحريك et سَكْرَى inter se pugnant.

II, ٣٠٨ l. 11. »يلعط" Fl., et Dozy *Recherches* 2e édit. I pag. 338 legendum esse monuerunt يُلْعَطُ; conf. V pag. 169. Non tamen videtur (vid. V pag. 169) pro فلوم illud فلزم codd. restituendum esse; forma enim *Salom* (vid. Dozy l. l.) ex قَلُوم facile explicatur, scilicet *Calom* in *Çalom* et sic in *Salom* mutata. Conf. V pag. 631.

II, ٣٠٩ l. 6. »وهو" Fl. Scr. cum utroque Codice وهى, quae scriptura recte ad nomen proprium الغرورة spectat.

II, ٣٠٩ l. 14. »بطاءهما" leg. بطأهما a verbo وطئ.

II, ٣٠٩ l. 14. »انّه" Fl. Scr. انّها sc. انّ الارض, ut l. 15 تُقْرَبَ sc. الارضُ.

II, ٣١٠ l. 1. »لعلّته" Fl. Scr. لعلّته.

II, ٣١٠ l. 6. »السُّرَيْبِر" Fl. Scr. السَّرِبِر; vid. II, ٣٩ l. ult. sqq. usque ad pag. ٣٠ l. 2.

II, ٣١٠ l. 6. »وعُمُود" Fl. Scr. وعَمُود; vid. II, ٢٨٢ l. 1.

II, ٣١٠ l. antepenult. »الراء" Fl. Puto الياء; nam forma الغَرِّيَة cum duplici ر suo loco ponenda erat. Kâmûs الغَرِيَّة cum duplici ى nomen loci esse ait. Conf. Robinson *Palaestina* (german.) III pag. 904 col. 2.

II, ٣١٠ l. penult. »والغُرَّيْة" Fl. Scr. والغُرَيَّة cum simplici ر.

II, ٣١٠ l. penult. »الغُرَى" Fl. Scr. secundum codd. الغَرَا, unde ductum nomen deminutivum exitus feminini recte est الغُرَيَّة, masculini الغُرَيّ. Contra a nomine الغُرَّى deminutivum ducitur الغُرَيْرَى; vid. de Sacy *Grammat. arab.* ed. 2, I, pag. 309 § 696, ubi pro حُبْلَى scrib. حُبْلَى.

II, ٣١٠ l. ult. »الأغَرّ" Fl. Scr. ex vestigiis codicum أعرر, quod deleto signo distinctionis cum ماء in statu constructo ponendum est: largissima aqua. Conf. pag. ٣١٣ l. 2 et 3, ubi eadem de eâdem aquâ aliter scriptâ repetuntur. — Conf. etiam Zamakšarii L. G. pag. ١٢١ l. 4-5.

II, ٣١٢ l. 1. »وقبيل الالف وناء" Fl. Scr. وقَبْلَ الالف بآء. — Sic etiam in Codd.

II, ٣١٢ l. 7. »وتشديد" Fl. Scr. وتشديد.

II, ٣١٣ l. 3. »جَبَل" Fl. Scr. جَبَلَة, ut recte est pag. ٣١٠ l. ult.

II, ٣١٣ l. 6. »مآرب" Fl. Scr. مَأْرِب sine medda; conf. III, ٢٨ l. 4 ab inf.

II, ٣١٣ l. 6. »بالمسلك" A. I. Leg. بالمُشَلَّل; conf. *Ibn Hischâm* I, ٩ l. 11-12.

II, ٣١٤ in adn. 5. »غُصَيْن" leg. عُصَيْن.

II, ٣١٥ l. 12. »طَبْي" Fl. Scr. طَبْيِ.

II, ٣١٥ l. 13. »الغَصْي" Fl. Scr. الغَصْيِ.

II, ٣١٩ l. 3. »بسانيدَمَا" Fl. Scr. secundum Codices et situm loci بشانيا; vid. II, ٨٨ l. 14.

II, ٣١٩ l. 7. »الغفارئيين" Cod. L. الغفاردمن, V. الغفاربين. Fl. Puto الغفارتيين.

II, ٣١٨ l. 7. »وغَمْران" Fl. Puto وعَمْرُ ابْنِ.

II, ٣١٨ l. ult. »الجبل" Fl. Scr. secundum Codd. جبل, ad quod nomen indeterminatum accedit صفة: يقال له الغمر. Nam non recte in adnot. 8 dicitur in loco parallelo, I, ٤٠ l. 6, post جبل addendum esse مآء, quod ne grammatica quidem fert, quoniam non potest dici تَوْرٌ جَبَلٌ Taurus mons pro جَبَلُ تَوْرٍ aut تَوْرٌ simpliciter. Itaque illo quoque loco, ut hoc, جبل يقال له الغمر significat: mons quidam qui appellatur al-Gamr. Idem autem aquae cujusdam nomen est, quae, ut al-Gamr mons a Tauro ad orientem situs est, et ipsa ab al-Gamro ad orientem sita est. Similiter II, ٣٢٤ l. 4 et 3 ab inf.: وقيل [غَوْلٌ] مآء فى جبل يقال له انسان وانسانٌ مآء فى اسفله يسمّى الجبل به ☆

II, ٣١٨ in adn. l. 4. »مآرب" Fl. Scr. مأرب; vid. ad II, ٣١٣ l. 6.

II, ٣١٨ in adn. l. 5. »طَبَاقًا" Fl. Scr. طَبَاقًا.

II, ٣١٩ l. 7. »وثانيه" Fl. Non erat quod وتحريك ثانيه repudiaretur; nam quum lingua arabica non habeat formas فَعْلَى et فَعْلَى, habeat

vero formam فَعْلَى, illo تكريك نانيه etiam haec excluditur, qua exclusa una relinquitur forma فَعَلَى.

II, ٣٢. l. 6. »عميس الحمام" Fl. Idem quod ex alia traditione عميس الحمائم, II, ٢٨٣ l. 3 et 4, et ٣٤٥ l. penult. Conf. etiam V pag. 246.

II, ٣٢. in adnot. l. 10. »(l. الثمام) اليمام" Fl. Sunt tamen qui scripturam اليمام et اليمامه teneant; vid. I, ٢٢٩ l. penult. et ult., et II, ٣٤٥ l. ult. ex scriptura Codicum. — Conf. IV pag. 52, 535 et 578.

II, ٣٢١ l. 10. »وسلميّة" leg. وسَلْمِيَّة.

II, ٣٢١ l. penult. »مُعَشَّشة" Fl. Scr. مُعْطِشَة.

II, ٣٢٢ l. 8. »يداخل" Fl. Scr. تَدَاخَلَ.

II, ٣٢٢ l. antepenult. »غَوْر وتهامة" Fl. Scr. غورُ تهامة. Si haec duo nomina per و copulata essent, scribendum fuisset الغور وتهامه; ceterum conf. Moschtarik pag. ٣٣٩ l. 2 et 3.

II, ٣٢٢ l. penult. »القَرْج" Fl. Scr. cum Cod. V. العَرْج; conf. I, ٢٢. l 7 et 9.

II, ٣٢٢ l. penult. »واوّله" Fl. Scr. واوُلُها (sic etiam in Codd.), sc. واوّلُ تهامةَ; conf. I, ٢٢. l. 9.

II, ٣٢٢ l. ult. »الغلاط" Fl. Scr. الغلاط, ut jam I, ٢٢. l. 10 emendatum est. Conf. تنايا غليظة II, ٢٣٩ l. 3.

II, ٣٢٣ l. 5. »مَلْح" Fl. Scr. مَلَحٍ; conf. III, ١٤٣ l. 1 et 2.

II, ٣٢٣ l. 7. »موحّشة" Fl. Scr. مُوحِشَة.

II, ٣٢٤ l. 5. »دمشقة" Fl. Scr. دمشق.

II, ٣٢٤ l. 8. Fl. Ante adjectivum قريب excidit substantivum بلد; conf. Moschtarik pag. ٣٣٩ l. 14, et Kâmûs sub voce الغَوْطَة; nam et Kâmûs et Moschtarik hoc nomen et sequens غَوْطَة pronuntiari volunt.

II, ٣٣٤ l. 9. »ترب" Fl. Scr. برث, quod etiam a turcico Kâmûsi interprete lectum esse testatur ejus translatio ارض بر دوز ولطيف, et quocum, ut hîc, conjungitur adjectivum ابيض I, ٣٦٨ l. 6, ۴vv l. 10, II, ۴٥v l. 1 et 2. Conf. IV pag. 322.

II, ٣٣٤ l. 12. »يحوّف" Fl. Puto يحَرّف, aut يجَوّف; conf. II, ٣٣٩ l. antepenult. et pag. ٣٧٩ l. 5 cum scriptura Codicis V.

II, ٣٣٥ l. 4. »عَسَى الغُوَيْرُ أَبُؤُسًا" Conf. Freytag *Arab. Prov.* lit. ع, prov. 54.

II, ٣٣٥ in adn. l. 5. »شتمريذ" Fl. Immo شنت دريذ II, ١٣٩ l. 4, quae differt a شنت مريذ II, ١٣٠ l. 1.

II, ٣٣٩ l. penult. »البَرْمَكَى" Fl. Scr. البَرْمَكِيّ.

II, ٣٣٨ l. 7. »سَبْخَذ" Fl. Scr. سَبَخْذ; vide VI pag. 53.

II, ٣٣٨ l. 9 et 11. »ادرالله" Fl. Scr. أَدْرَالْلَهْ, ita ut suffixum spectet ad الله; conf. استعلانه l. 11.

II, ٣٣٩ l. 7. »الاكبر" Fl. Puto أَلْمَر, quod est, secundum ipsum nostrum I, vv l. 13, nomen proprium persicum illius tractus.

II, ٣٣٩ l. 12. »فناخوره" Fl. Pro hac forma, quae ex falsa analogia nominis اردشير خوّره aliorumque similium nata est, substituenda est vera forma فناخسره, quam uterque codex hîc habet. Nam quomodocunque hoc nomen ab his illis scribitur, omnes tamen in ponenda litera س consentiunt. Conf. *Kazwînî* II, ١٩٣ l. 17 et ipse noster II, ۴٨٨ l. 2 cum adnot. — فَنَّا ist ein alter nordpersischer Eigenname, und خُسْرَوْ ist eine arabisirte Form des persischen خُسْرُو, Chusrau, Χοσρόης, sonst arabisirt in كِسْرَى; s. *Zeitschr. d. D. M. G.* VIII. pag. 84. — فَنَّاخُسْرُو oder فَنَّاخُسْرَوْ hiess der Bujide Adhadeddaula; s. II, ۴٨٨ l. 2-4, *Ibn Challikan* ed. Wustenf. Nr. vl, pag. ٩٨ l. 8, pag. ٩٩ l. 7 ab inf. (vgl.

شبرفنّه ib. pag. ۹۸ l. 9, wahrscheinlich derselbe Eigenname, nur mit ۷ statt mit ف geschrieben, und mit شير Löwe zusammengesetzt), Wilken *Mirchonds Geschichte der Sultane aus dem Geschlechte Bujeh*, pag. 23 l. 8 und pag. 113 not. 36. Herbelot *Bibl. orient.* s. v. Adhad Eddoulat gleich im Anfange.

II, ۳۳۹ l. 12. »خمسة زموم" leg. خمسة رموم (cum ر sine puncto) et sic السّرم pro السّزم, et quinquies رمّ pro زمّ. Conf. VI pag. 6, cum I, ۴۸۴ l. 4-6.

II, ۳۳۹ l. 13. «حيلوثة" Fl. Vox neque arabica neque persica. Probabilius Edrisi (a Jauberto transl. I pag. 406 l. 12) habet الحسن بن خَالَوَيْه; nam خَالَوَيْه notum est nomen propr.; vid. Ibn Challikân ed. Wüstenf., fasc. II, pag. ۱۴. et ۱۴۱, de ابن خَالَوَيْه Philologo. — (Nonne حِيلَوَيْه legendum cum Moscht. pag. ۲۱. l. antep., aut جِيلَوَيْه cum Istachri ed. Moller pag. 58?)

II, ۳۳۹ l. 14. »شهرباذ" A. I. Secundum vestigia Cod. L. legendum est شهربار, ut habet Içtakrî, ed. Moeller pag. 58; conf. Moštar. pag. ۲۱. l. ult. ubi رمّ القسم بن شهربار.

II, ۳۴۱ l. antepenult. »جانبيهما" Fl. Secundum Codd. حَنْبَيْهما.

II, ۳۴۱ l. ult. »وينساب" Fl. Dele و, ita ut يـنـسـاب sit صفة nominis نهر.

II, ۳۴۲ l. penult. »ميّافارقين" Fl. Scr. مَيّافارقين; vid. III, ۱۸۲ l. 4.

II, ۳۴۳ in adnot. l. 3. »فالف" Fl. Scr. فالفٌ, quum sit nomen loci, موضع, i. e. generis, quatenus forma permittit, masculini.

II, ۳۴۴ l. 2. »فايد" leg. فائد; et l. 3. »فايش" leg. فائش; nam ipse auctor dicit in his nominibus esse همزة بعد الالف باء.

II, ۳۴۵ l. 7. »الدّبرند" leg. الرّيونْد, coll. I, ۴۹۹ l. 6 sqq. et V pag. 430.

II, ٣٣٩ l. 3. »الأَحَمِّ" Fl. Quum uterque codex الاجم praebeat, أُجُمّ autem sit arx, locus munitus, حصن وحصار, multo probabilius فَحْصُ الأُجُم scribitur.

II, ٣٣٩ l. ult. »الرَّدَغَة" Fl. Scr. الرَّدَغَةَ; nam primum Genitivus sic absolute poni non potest, et deinde nomina locorum in quibus proelia commissa sunt, saepe de proeliis ipsis adhibentur; ut II, ٥٠٩ l. 5 et 4 ab inf.: وفيه كان الكَلَابُ الأوّلُ والكُلَابُ الثانى من ايّامهم المشهورة; item apud Tabarium ed. Kosegarten, vol. II pag. 158 l. 11, in narratione hujus ipsius rei: وكانت فِحْلُ فى ذى القعدة سنة ثلث عشرة.

II, ٣٣٩ l. ult. »مشنبهان" Fl. Scr. مُشْهَبّان, participium formae IX stirpis شهب.

II, ٣٣٧ in adn. l. 6. »فج" Fl. Immo وج.

II, ٣٣٨ l. 1. »أَفَاهَا" Fl. Scr. أَفَآءَهَا, forma IV stirpis فَآءَ med. Je.

II, ٣٣٩ l. 4. »(?) نهر سُبْاجَة" Fl. Scr. نَحْوُ سَنْبَاجَة. aut plene نَحْوُ نَهْرِ سَنْبَاجَة, tales ut fluvius Singae; conf. II, ٥٨ l. 7 sqq., *Zeitschr. d. D. M. G.* VIII pag. 525, Nr. 837, Wahl *Altes und Neues Vorder- und Mittel-Asien* pag. 707.

II, ٣٣٩ l. 4. »(?) مَرْزَبَان" Fl. Scr. ex vestigiis codicum (Cod. Cantabr. دبصان et Cod. Ox. دبصان) دَبْصَانَ, Syrorum ܕܒܨܢ, proprie Saltator, hinc apud Graecos Σκίρτος, qui fluvius ad Edessam oritur et in Euphratem decurrit; vid. Castelli *Lex. Syr.* ed. Michaelis pag. 195.

II, ٣٣٩ l. 5. »بنباجاوز" Fl. Restitue scripturam codicum بحاذى: venit contra Balis, i. e. continuato cursu hanc urbem attingit.

II, ٣٣٩ l. 6. »ثم الى دَوْسَر" Fl. Non recte ثم insertum est; scr. cum Codd. يحاذى بالس الى الخ, quia pergendi notio in ipso يحاذى inest, quasi scriptum sit: متوجّها الى الخ يحاذى بالسَ.

II, ٣٣١ l. ult. »بر الفرات وبر" leg. بَرّ الفرات وبَرّ; conf. IV pag. 325.

II, ٣٤. l. 6. »وخاصر" leg. وحاصر; conf. V pag. 145.

II, ٣٤١ l. 2. »شقّ عنقه" Fl. Scr. شَقّ غَيْقَهُ; vid. II, ٣٥v l. 9.

II, ٣٤٢ l. 2. »خراسان" Fl. Scr. لخراسان; dicitur enim يقال بسمّى الشيء كذا للشيء كذا i. e.

II, ٣٤٢ l. 4. »واخره" leg. وآخره.

II, ٣٤٢ l. 9. »الجَوْف" Fl. Recte; sed الجَوْف non, ut in adnotatione significatur, nomen proprium est, sed appellativum apud scriptores africanos et hispanicos usitatum, quod septentrionem, الشمال, valet; vid. *Ibn Gubair* ed. Wright, pag. 264 l. 7 ab inf. et conf. ibid. l. 4 ab inf. Marcel *Vocabulaire français-arabe des dialectes vulgaires africains* s. v. Nord: »شمال *chemâl*, بحري *bahry*, جوف *djouf*." Dicit igitur noster urbem Farag' inter septentrionem et orientem (nordöstlich) a Corduba sitam esse. — An einen lautlichen Zusammenhang zwischen جوف und dem altgriechischen dichterischen ζόφος (nach Reinaud' *Géographie d'Aboulféda traduite de l'arabe* Tome I pag. cxcv) glaube ich nicht. Was den Gedanken betrifft, sich den Norden als etwas *Tiefinneres* d. h. im Schoosse weiter Entfernung Liegendes, Verborgenes, Unzugangliches vorzustellen, so vergleiche ich mit جوف das hebraische יַרְכְתֵי צָפוֹן s. Gesenius *Thesaurus* s. v. ירכה. — Ob aus Missverstandniss dieser Bedeutung von Seiten der Araber selbst in den Artikel الجوف L. G. I, ٣٧٣, falsche Angaben gekommen sind, kann ich in Ermanglung von Vorlagen nicht entscheiden.

II, ٣٤٢ in adn. l. penult. »الفَرَج" leg. الفَرْج, coll. V pag. 193.

II, ٣٤٣ l. 1. »فرخوردبره" Fl. Genuinum sine dubio فرخوردبره Codicis L., nam فرخور persicum est, فرخوز non est; quamquam Arabes ز Persarum non raro in ز mutarunt; vid. quae adnotavi ad *Abulfedae hist. anteislam.* pag. 206 l. 8 sqq. Th. Hyde *Historia Nerdiludii*, in Syn-

tagmate dissertationum ejus, ed. a Sharpe, Oxon. 1767, vol. II pag. 219. Sprenger *El-Mas'údi's Historical Encyclopaedia*, vol. I, pag. 170, adn. *. *Ibn Khallikan transl. by* Slane, vol. I pag. 555 med. cum adnot. 4, et pag. 674 et 675 adnot. ad pag. 555, note (4). Itaque non recuso scripturam ex Lobb-el-lobâb in nostro loco adn. 1 receptam, praesertim quum etiam scriptura Codicis V. فرخوزدره eam adjuvet, in qua punctum sine dubio a ز ad د translatum est; nam post consonam quiescentem non emollienda est د nominis دیز aut دره, arx, castellum, sed conservanda, ut in غغاندر, غغاندره, II, ٣٥٧ l. ult. cum adnot.; contra post vocalem emollitur in قشبذره II, ٣٥٩ l. 7, secundum antiquum illum canonem, de quo dixi ad *Abulf. hist. anteisl.* pag. 212.

II, ٣٤٣ l. 6. »بالحجاز او الفرْد" Fl. Scr. بالحجاز، والفرْد.

II, ٣٤٤ l. 9. »بجَلَد" Fl. Melius بجِلْد, ut nunc quoque pronuntiatur *g'ild*, pellis.

II, ٣٤٥ l. 4. »والحَكَم وسعد" leg. والحَكَم بن سعد; conf. V pag. 232.

II, ٣٤٥ l. penult. Fl. Post ومَلَل apparet aliquid excidisse, ut وهما, quocum قَرْش et صُخَيْرات الشّمام per و copulata sint; nam de his duobus non esset dictum دلّها منازل نزلها, sed كلّهما منزلان نزلهما aut كلاهما الخ.

II, ٣٤٥ l. ult. »الشّمام" Fl. Scriptura codicum اليمامة ex altera illa traditione pendet, de qua dixi ad pag. ٣٣٠ in adnot. l. 10. — Conf. IV pag. 535, et VI pag. 69.

II, ٣٤٦ l. 3. »وقَرْش الحَبَا" Fl. Recte Kâmûs turc. قَرْش الحَجَبا.

II, ٣٤٦ l. 10. »طُرُف" Fl. Scr. طَرَف; conf. II, ٣٣٦ l. 4 et pag. ٣٥٩ l. 5.

II, ٣٤٦ l. 11. »بصم" Fl. Scr. aut بالضّمّ aut بصمّ اوّله.

II, ٣٤٩ l. 12. »يتبدّى" Fl. Scr. يتندى.

II, ٣٤٩ in adn. l. 1. »فَرَش واد بمن عُمْليس الحَمَائم" Fl. Secundum Kâmûsum turcicum: فَرْش واد بمن عميس الحمائم.

II, ٣٤٩ in adn. l. 2. »الثُّمامة" Fl. Kâm. turc. habet اليمامة; vide me ad II pag. ٣٢. in adn. l. 10 et ad pag. ٣٤٥ l. ult., VI pag. 69 et 74.

II, ٣٤٧ l. 3. »يسعيان" Fl. Per vitium in lingua sequiore et hinc in codicibus pervulgatum, pro تسقيان.

II, ٣٤٧ l. 4. »والفُرْع" Fl. Scr. والفَرَع, nam hoc indicatur verbo التحريك (conf. me ad II, ٣٠٨ l. 8), quocum convenit al-Bekrî et Kâmûsi turcici pronuntiatio. — Wenn تحريك von einem Consonanten ausgesagt wird, versteht es sich von selbst dass nur von einem Vocale die Rede ist. Eben so gewiss ist es aber, dass dasselbe تحريك, von einem Worte gebraucht, als terminus technicus diejenige Beschaffenheit desselben bezeichnet, vermöge welcher sein erster und zweiter Consonant mit dem Vocal Fath versehen sind; vgl. z. B. *Hariri*, 1. Ausg., pag. ١١v im Commentar l. 8 v. u. Zunächst und eigentlich bezeichnet es nur, dass der zweite Stammconsonant einen Vocal hat; die erwähnte engere Bedeutung hat es durch den اصطلاح bekommen.

II, ٣٤٩ l. 3. »وخَمّ" Fl. Scr. وخَم pro وخَمِى, verbo ultimae Hamzae more vulgari in verbum ultimae Je mutato.

II, ٣٤٩ l. 4. »تُنْصَب" Fl. Scr. تَنْصُب.

II, ٣٤٩ l. 7. »سُعِيَت" Fl. Scr. secundum codd. سَفَت, ut I, ٣٩٣ l. ult., ad quem usum intransitivum verbi سَفَى de arena ipsa probandum jam Freytag in Lexico usus est Tebrizi commentario ad Hamâsam pag. 454 l. 9 et 10.

II, ٣٤٩ l. antepenult. »بعارس" Fl. Scr. cum Codd. فارسية: puto eam persicam esse, i. e. in Persia sitam.

II, ٣٥٠ l. 3. »الغرنْدان" leg. الغِرِنْدَادَان; conf. Zamakšarii L. G. pag. ٣٤ l. 1 et in adnot. l. 3.

II, ٣٥٠ l. 4. »غرنكند" Fl. Enumeratio literarum, quae sequitur, docere videtur, etiam apud nostrum restituendam esse formam Lobb-al-lobabi غرنكد.

II, ٣٥٢ l. 12. »ساوه" Fl. Scr. سارِيَة, quod maxime convenit cum scriptura Codd. L. et V.; conf. Dorn *Muhammedanische Quellen* IV, ٣٨ l. 8.

II, ٣٥٣ l. antepenult. »مآء" Fl. Scr. secundum Codd. مال, quod non modo de armentis et pecudibus, sed, plane ut germanicum *Gut*, sensu eximio de fundis, agris, praediis dicitur; conf. II, ٥٣٧ in adnot. l. penult. et ult., et III, ١٨٣ l. ult.

II, ٣٥٤ l. 6. »وتطيّر فراخها" Fl. Scr. وتَطِمّ فِراخُها.

II, ٣٥٤ l. 6. »بُهاج" Fl. Scr. secundum Cod. L. يُباح, pass. formae IV stirpis باح med. Wâw.

II, ٣٥٥ l. 3. »زنّد" Fl. Scr. sine teschdîd زِبِدَ, passivum impersonale.

II, ٣٥٥ l. 4. »بهذا" Fl. Scr. فهذا.

II, ٣٥٥ l. 9. »يسرة" Fl. Scr. cum Codd. يسر; nam يَسَرَة, nomen singulare gen. masc., nullo modo adjectivum femininum admittit.

II, ٣٥٥ l. 10. »حين" Fl. Puto حيث.

II, ٣٥٩ l. 2. »رَمَع" Fl. Scr. رِمَع.

II, ٣٥٧ l. 2. »باعْشيقا" leg. بَاعَشِيقَا; conf. IV pag. 243.

II, ٣٥٧ l. 8. »شعابه" Fl. Hīc praeter necessitatem illatum; vid. me ad II, ٢٧٩ l. 3.

II, ٣٥٩ l. 2. »وهى رَكَى بعينها" Fl. Scr. secundum Codd. وهو رَكًى بعينه; est enim رَكًى per se non pluralis fractus, sed nomen

collectivum masculinum, unde ducitur nomen unitatis femininum زَكِيبَة.

II, ٣٩٠ l. 9. »الحَجْر" Fl. Scr. cum Codd. حجر sine articulo; vide II, ١١. l. 7 et ٣٩١ l. 4 ab inf.; coll. I, ١٢ l. 5 ab inf., et pag. ٢٨٨ l. antepenult., ubi in ipso loco de hac urbe حجر est, pag. ٢٩٣ l. 1.

II, ٣٩١ l. 4. »وكلّ" Fl. Scr. aut فكلّ aut كلّ.

II, ٣٩٢ l. 2. »أَجَأ" Fl. Ut ex Kâmûso monui, de monte melius أَجَأ s. أَجَا declinatione priore dicitur, quod hic uterque Codex praebet, sc. أجاء, quae est usitatissima scribendi ratio pro hamza cum nunatione consonae imponenda aut supponenda; non vero أَجَآء, ut in adn. 2 editum est, cum Medda, id quod syllabam longam infert pro brevi.

II, ٣٩٣ l. 10. »وعَيْران" Fl. Scr. وغيران, plur. nominis عَار, a stirpe غَار med. Wâw.

II, ٣٩٣ in adn. l. 1. »بعَشَر" Fl. Scr. secundum Kâm. turc. بعمّر.

II, ٣٩٤ l. 2. »جَبَّل" Fl. Scr. جَبُّل; vid. I, ٢٣٩ l. 7.

II, ٣٩٤ l. 8. »فناخره" Fl. Scr. فناخسره; vid. me ad pag. ٣٢٩ l. 12. (VI pag. 70, sq.)

II, ٣٩٤ l. penult. »الدولىّ" Fl. Accuratius الدُّوَلِيّ; vid. Ibn Challikân ed. Wustenf. fasc. III pag. ١٤٧ et pag. ١٤٨, in fine biographiae illius viri.

II, ٣٩٤ in adn. l. 1. »ماذاربا" leg. ماذرانا.

II, ٣٩٤ in adn. l. ult. »فنْدْ" Fl. Scr. فنْدْ.

II, ٣٩٧ l. 10. »معبر بور" Fl. et Wustenfeld. Scr. معبّر پور, forma nominis پور pronuntiationi arabicae accommodata.

II, ٣٩٨ l. 2. »بوشنك" Fl. Accuratius پوشنك.

II, ٣٩٨ l. penult. »مَهْدَه" Fl. Scr. مَهْدَة, cujus pluralis sanus legitime est مَهْدَات.

II, ٣٦٨ l. penult. »ذى هُدَى" Legendum videtur ذى بَهْدَى, coll. IV pag. 410 et V pag. 602.

II, ٣٧٠ l. 4. »مآء" leg. مآءة; nam sequitur سمّيت.

II, ٣٧٠ l. 4. »آكام حمر" Fl. Scr. cum Codd. بآكام حمرٍ: impositum est aquae illud nomen propter colles rubros circa eam sitos, qui vere sunt al-Fajâschil.

II, ٣٧١ l. 2. »أزوادتهم" Fl. Ex vestigiis codicum puto scribendum esse ارواد حيّهم. — Wustenfeld proponit روارحهم *emaciati cameli.*

II, ٣٧١ l. 10. »آدم" Fl. Scr. أدمٌ.

II, ٣٧٢ l. 2. Lacuna in Codd. sic expletur: L. et O. الماحان, V. لياجان, Cant. الماحان. In Jaq. Petrop. الناجان, Jaq. Ox., Berol. et Haun. الناحان. Non igitur الماجان intelligi videtur, de qua urbe vid. Jaubert *Edrisi* I pag. 392 l. 2 et pag. 400 l. 6; neque نبلان, ut facile conjiceres ex *Ibn Batoutah* II pag. 43 l. 4; sed النخان, quod, coll. III, ٢٠٣ l. 3 et 4, idem videtur atque نُخان, qui locus dicitur esse قرية على باب اصبهان; quocum convenit quod in Jaq. Petropol. illud نم, post اصبهان a Nostro II, ٣٧٢ l. 1 scriptum, deest, quod si omittitur optime sententia sese habere videtur.

II, ٣٧٢ l. 6. »أنوشروان" Fl. Scr. أنوشروان.

II, ٣٧٢ l. 10. »وبيروزة" Fl. Scr. وبيروزة. Proprie scribendum erat, nempe nomen persicum, پيروزه vel فيروزه, quod arabice mutatur in فيروزج.

II, ٣٧٢ in adn. l. 6. »فيرة" Fl. Est ipsum فيروزة.

II, ٣٧٢ in adn. l. penult. »فيروزة" Fl. Dele vocalem secundam, sic: فيروزة Fierro, nunc Hierro. Recte apud *Ibn Khallikan transl. by Slane* II pag. 499: »Ibn *Firro* as-Shatibi" et pag. 501 l. 5 et 6: »*Firro* signifies iron in the Latin language of the non-Moslim inhabitants of Spain." Recte etiam Wustenfeld in editione Ibn Challikâni, Nr. ٥٤٨, ab initio

فيرّه scripsit, (minus bene in fine فيرّه, quod pronuntiari vix potest; quamquam eadem scribendi ratio infra docetur). Etiam Kâmûs turc. jubet dici فِيرّه, »cum kesra litera f et cum damma literae r geminatae." In commentario S'âtibîjae (حِرْز الأَمَانِيّ, vid. Catal. libb. mss. bibl. Senat. Lips. pag. 360 et 361) hanc nominis descriptionem inveni: فيره لفظه فرنجيّة معناها الحديد بالفرنجيّة وقعت بين المغاربة وذلك لمجاورتهم واختلاطهم بالفرنج وضبطت بالفاء المكسوره والياء الساكنة المثنّاه من تحت والراء المهملة المشدّدة المضمومة وبعدها هاء ساكنة كذا سُمع من الشيخ سمبر الدين الغماريّ ☆

II, ٣٧٣ l. 6. »غَزَال" Fl. Scr. cum Kâmûso et Moschtariko غَزَال.

II, ٣٧٣ l. 11. »الى طبرنة" Fl. Scr. على طبرية.

II, ٣٧٣ l. ult. »وولاية" Fl. Deleta و scr. ولاية: urbs primaria provinciae Charizmensis, vid. I, ٣٤٧ l. 15-17.

II, ٣٧٤ l. 7. »سيوه" Fl. Scr. بسبره.

II, ٣٧٤ l. 9. »وراه" Fl. Scr. غُرَاها.

II, ٣٧٤ l. 11. »الجَوْنَة" Fl. Non est scribendum الجَوبَة s. الجَوبّة, terra in qua est aqua stagnans et foetida, ut Codd. hîc et l. penult. habent, sed الجَوْنَة est nom. propr.; conf. Seetzen *Reise* III, pag. 287 l. 3: *Ard el Dschobe.*

II, ٣٧٤ l. 12. »كالمصالة" Fl. Scr. كمصاله, accommodate et ad scripturam codicum et ad grammaticam, ita ut كمصالة in statu constructo sit cum مَاء الصعيد.

II, ٣٧٤ l. ult. »المَنْهى" Fl. Secundum III, ١٩٩ l. 3 scribendum est المَنْهَى; qui tamen المَنْهِى scribit, sequitur pronuntiationem recentiorem; vid. Seetzen *Reise* III, pag. 270 l. 14: *Menhy.*

II, ٣٧٤ l. ult. »اللّهُون" Fl. Scr. اللّاهُون; cf. III, ٤ l. 2; Abulf. Geogr. pag. ٩٧ l. 11, et pag. ١٠٧ l. 11.

II, ٣٧٧ l. 3. »ضَبّة من" leg. ضبينة بن, coll. V pag. 73.

II, ٣٧٧ l. antepenult. »عُدّ لها" Fl. Scr. cum Codd. عَدَاهَا: et quae eam excedunt (i. e. quae loca ultra eam sita sunt), ad ditionem Damascenam pertinent.

II, ٣٧٨ l. 11. »يروى" Fl. Scr. يُرَى.

II, ٣٧٨ l. 12. »وربض" Fl. Scr. cum Codd. وَرُبُط, plur. nominis رِباط, i. q. رباطات; conf. III, ٣٩ l. 8; *Zeitschr. d. D. M. G.* VIII pag. 366, nr. IX; *Catalog der Leipziger Stadthandschriften* (in Naumanns Catalogus cet.) pag. 440 col. 2 l. 1 et 2: »in academiis, مدارس, coenobiis, خانقاهات s. رُبُط, templis, مساجد."

II, ٣٧٨ l. 13. »الجمعة" Fl. Scr. الجُمعة; in locutione صَلّى الجُمعة, preces canonicas publicas diei Veneris habuit, الجُمعة non est ظرف, sed مفعول به, ideoque cum passivo conjunctum in nominativum transit, ut dicitur يُصلّى فيها العيدُ III, ٧٩ l. 3.

II, ٣٧٨ l. antepenult. »كثيره بركابهم" Fl. Scr. cum Codd. كَثِيرٌ تَبَرّكَا بهم, ita ut كثيرٌ pertineat ad ناسٌ, et تبرّكا بهم causam indicet qua moti ad illos se applicuerint: postea cum illis ibi consederunt multi (alii) homines, ut per illos beneficiorum divinorum participes fierent.

II, ٣٧٨ l. penult. »العصائر القاشانيّة" Fl. Scr. secundum Cod. V. الغضائرُ القاشانيّ. Illud pluralis est nominis غضارة, *paropsis*, *patina*; conf. Kazwînî, II pag. ٣٩. l. 2-4. Hoc, quo in modum substantivi utuntur, est i. q. الخزف القاشانيّ, *testa caschanica*, ex eo genere vasorum figlinorum, quod apud nos Steingut, faience, white stone, aardewerk, al. appellatur. Hodie voce corrupta partim فيسانى, partim كاشى dicitur (vid. Berggren et Ell. Bocthor s. v. Faience). De

illa appositione autem: العصائر العاشانى, et sic deinceps per ceteros casus, dixi IV pag. 305, in dissertatione ibi cit. *uber das Verhaltniss u. die Construction der Sach- u. Stoffworter im Arabischen*, in *Sitzungsberichte der K. Sachs. Ges. d. Wiss., philol.-histor. Cl.*, 1856, pag. 1 sqq. et postea in diss. *uber einige Arten der Nominalapposition im Arabischen*, ibid. 1862, pag. 10 sqq. Ceterum de illis vasis vid. Kazwînî, II pag ۴۹. l. 2-4.

II, ۳۷۹ l. 5. »بعمر" Fl. Scr. نعمر, sc. نُعْمَر سامرًا.

II, ۳۷۹ l. 6. »فصرًا" Fl. Immo scr. secundum Codd. نهرًا; nam ونفى على فوهته absolute dictum est: ad ostium ejus aedificia exstruxit (conf. II, ۳۸۲ l. 4); نهرًا autem a suffixo in »حفره pendet eandemque notionem repetit sub forma substantivi appositi, ut sequens »صنعة: سمّاه ابا النجند الخ habeat ad quod commode se applicet.

II, ۳۷۹ l. 8. »رستاق" Fl. Scr. رسماقا.

II, ۳۷۹ l. 9. »ساذهرمز" Fl. Nec sic nec شاذهرمز scribendum est, sed vera est scriptura codicum; nam شاذروان, nomen appellativum persicae originis (vid. Meninski s. v. شادروان, شادرىان), significat opus hydraulicum quo aqua in loca edita tollitur, vid. I, ۳۰۵ l. 3-7 et IV pag. 476.

II, ۳۷۹ l. 13. »سامرًا" Leg. secundum Cod. L. تامرًا; vid. IV, pag. 451 in fine.

II, ۳۷۹ l. ult. »نَدَعَاه" Fl. Scr. secundum Codd. نَدَّعيه.

II, ۳۸۰ l. 3. »من زيد" Fl. Scr. ex vestigiis Codicum بمَبْرِين, de quo loco vid. in v. — Sed nunc cum Wustenfeldio pro قبل من زيد legit قَبْلَ دَبْرِين, deleto signo distinctionis post تميم.

II, ۳۸۰ in adn. l. 7. »*Gaghrowan*" Fl. I. e. فارعوان; vid. II, ۳۷۸ l. 4.

II, ۳۸۱ l. ult. »عمّرت" Fl. Scr. sine teschdîd عمرت. Ab activo primae formae عَمَرَ fluit medium اِنْعَمَرَ pag. ۳۸۳ l. 4, non ab عَمَّرَ.

II, ۳۸۴ l. 2. »السَّبَخَة" Fl. Scr. السُّخْنَة; vid. II, ۱۹ l. 4 et 3 ab inf. et VI pag. 17.

II, ۳۸۴ l. ult. »حَنْف سَلَّام" Leg. خَنْف سَلَام, coll. V pag. 68 et 390.

II, ٣٨٥ l. penult. »بتهامة" leg. بتِهَامَةَ.

II, ٣٨٩ l. 1 et 2. »بالجبل الذى كانوا يسكنوا به" Fl. Scr. بالجبل الذين كانوا يسكنون بها, conservata scriptura codicum in الذبن et بها: nomen acceperunt (بِلادُ قِبْطٍ) a gente quae in iis habitabat. — Recte codices nomen جبل cum plurali conjungunt *κατὰ τὴν σύνεσιν*, quod idem factum est apud Haririum, edit. I, pag. ٥٤ l. 4.

II, ٣٨٩ l. 3. »كالخانات" Fl. Scr. كالحانات, *ut tabernae vinariae;* nam خانات sunt xenodochia, حانات oenopolia.

II, ٣٨٩ l. 6. »كلّ لسان" Fl. Sensus requirit كلّ ذى لسان.

II, ٣٨٩ l. 10. »وسميساط" Fl. Scr. وشمشاط; vid. II, ١٢٥ l. 6-9, Abulfed. Geogr. pag. ٢٧٩ et ٢٧٧. Apud Veteres سميساط l. 9 est Samosata, شمشاط l. 10 Arsamosata s. Armosata.

II, ٣٨٩ l. penult. »الماحية" Fl. Scr. ناحية sine articulo.

II, ٣٨٧ l. 2. »وجلْسيّها" Fl. Scr. وجَلْسيّها, nomen relativum ductum a جَلْسٌ, cui oppositum est غَوْرٌ; vid. I, ٢٩١ l. 6-8.

II, ٣٨٧ l. 11. »المستعفى" Fl. Scr. المُعْتَفى, ut recte uterque codex habet; vid. *Abulfed. Ann. Musl.* III pag. 464, *Abulfaragii Histor. Dynast.* pag. 386 l. 11, Weil *Gesch. d. Chalif.* III pag. 258 med.

II, ٣٨٧ l. ult. »وكلواذى" Fl. Illud فكلواذى Codicum non erat reprobandum; saepe enim apud poetas, ut apud Amrulkaisum, Mo'allakât ed. Arnold pag. 2 v. 1, conjunctio ف nomina duorum locorum ita copulat, ut alter ultra alterum situs et intervallo aliquo ab eo sejunctus repraesentetur.

II, ٣٨٨ l. 2. »بصرصر" Fl. et Wüstenfeld. Scr. بصرصر; vid. II, ١٥٣ l. 4.

II, ٣٨٨ l. 4 ab inf. »عنه زيادة" Fl. Scr. عِنْدَ زيادة.

II, ٣٨٩ l. 5. »فنائدة" leg. فتَائِدَة.

II, ٣٨٩ in adn. l. 6. »رِبْعِ" Fl. Scr. رِبْعٍ. Ut Kâmûs docet, رِبْعٌ est nomen Hudeilitae.

II, ٣٨٩ in adn. l. penult. Pro فُتُنْدَة Al-Maqqari II, ٧٥٩ l. 16 sqq. scribit كتندة, de qua forma vid. adnotatio ad II, ٥١٣ l. 9.

II, ٣٩١ l. ult. »وبناء" Fl. Scr. secundum codices والف; nam illud â in fine verborum, quod partim ا partim ى scribitur, nunquam بناء مقصورة, sed semper الف مقصورة appellatur, i. e. â producta quidem, sed in synaloephe cum sequente الف الوصل correptionem patiens, — cui opposita est الف ممدودة, i. e. â quae sequente spiritu leni productionem suam semper retinet. Clarissimus de hac re locus est III, ١.. l. 7 et 8. — Explicatius illa الف مقصورة, quae ى scribitur, appellatur الف مقصورة تُكْتَب بِيَاء, II, ٤٥٩ l. ult., pag. ٥٩ l. 11, pag. ٥١٩ l. 2 et 3, ubi etiam causa additur: لأنّها رابعة, quia quarta litera est; vid. Mehren, *Epistola critica Nasifi Al-Jazigi ad de Sacyum* pag. 88 et 89. — Eodem modo, ubi القصر est de pronuntianda ultima syllaba nominis in ى exeuntis, semper vocalis â indicatur, non î; ut III, ١٩٩ l. 3: المنهى بالفتح والقصر i. e. cum fatha prioris syllabae et cum alif maksûra posterioris, itaque المَنْهَى, non المَنْهِى, quae est pronuntiatio recentior; conf. VI pag. 79.

II, ٣٩١ in adn. l. 1. »قُدْس شريف" Fl. Sc. persice et turcice; nam arabice dicitur القدس الشريف, saltem cum vulgo قدس الشريف.

II, ٣٩١ in adn. l. 6. »قَدَم" leg. عُدَم.

II, ٣٩٣ in adn. l. 4. »عَمْل" leg. عَمَل.

II, ٣٩٤ in adn. l. 4. »حصابْ" leg. عصابْ.

II, ٣٩٤ in adn. l. 6. »قراصبة" leg. عُراصبة.

II, ٣٩٥ l. 3. »الاكابر" Fl. Scr. للاكابر.

II, ٣٩٩ l. 3. »جمع فرّ" Conf. VI pag. 28 ad II, ٧٧ l. 13.

II, ٣٩٩ l. 10. »الأجْعَر" Fl. Scr. الأَجْعَر, plur. fract. paucitatis; vid. I, ٢٦ l. 13.

II, ٣٩٩ l. 11. »مُعْتَرِنَه" Fl. Scr. مُعْتَرِنَه, i. q. مُتَقَارِنَه, alibi مُتَّصِلَة.

II, ٣٩٨ l. 10. »بقربها" Fl. Scr. بقربهما.

II, ٣٩٩ l. 11. »عمّرت" Fl. Dele teschdîd; vid. VI pag. 81.

II, ٣٩٩ l. antepenult. »كاحد" Fl. Scr. كاحدى.

II, ٤٠. l. 11. Fl. Dele signum distinctionis inter جانب من القرية et به أضاءه الخ; nam posteriora haec verba sunt صعد (nobis propositio relativa) ad indeterminatum illud جانب من القرية proxime se applicans. Ceterum pro ضرضر ex alia traditione ضزضز scribitur, II, ٤٠٩ l. penult. et ult.

II, ٤٠١ in adn. l. 2. »Al-Bayâno 'l-Mogrib" adde tom. II, ١٩v in fine et not. *h*.

II, ٤٠٢ l. 3. »بسواحل" leg. cum Cod. V. بنواحى, coll. Amari *Bibl. Sic.* pag. ١٣٢ et ١٣٠.

II, ٤٠٣ l. 10 et 11. »قَرَن" Fl. Scr. bis قَرْن. Ceterum قرن طاووس, quod non differt a قرنطاووس pag. ٤٠v in adn. l. 4, conjunctim scribendum est قرنطاووس.

II, ٤٠٣ l. antepenult. »وبيل" Hinc scriptura Wüstenfeldii in loco infra (in adn. 7) commemorato emendanda est.

II, ٤٠٤ l. penult. »قُطْرُبُّل" Fl. Scr. قُطْرُبُّلَ; nam quod II, ٣٨v l. 4 ab inf. poeta hoc nomen plene declinavit, id fecit لضرورة الوزن; per se generis feminini ideoque tantum imperfecte declinabile est; vid. II, ٤٣٩ l. penult., ubi de قطربّل bis est هى.

II, ٤٠٥ l. 6. »معصور" leg. معصورة.

II, ٤٠٥ in adn. l. 3. »قُرُورِىّ" leg. قَرَوْرَى; conf. V pag. 217.

II, ٤٠٥ in adn. l. penult. »بَقْر" Fl. Scr. بَقَر.

II, ٤٠٩ l. antepenult. »دُجَّل" et »أَصْغانه" Fl. Scr. cum Cod. L. مَحْل, *siccus et sterilis*, et أَصْعانه: in cujus interstitiis, i. e. intra quem hic illic, sunt fontes.

II, ٣٠٩ l. penult. »غلظ" et »يستعدبون" Fl. Scr. عَلَظ, coll. II, ٣٠٣ l. 6, et يسعذبونه.

II, ٣٠٩ in adnot. l. 9. Fl. Locus Kâmûsi de tumulo formicarum est, non de nomine geographico, itaque hîc non erat afferendus.

II, ٣٠٧ l. penult. »غصيبان طويلسان" Fl. Scr. غَصْبَتَان طُوبِلَنَان.

II, ٣٠٨ l. 3. »جَرْم" Fl. Scr. جَرْم; vid. *Muhammed ben Habib* ed. Wustenfeld, pag. ٣٩ l. 2.

II, ٣٠٨ l. 7. »مَرَخ" Fl. Scr. مَرْخ, ut recte est III, vv l. antepenult.

II, ٣٠٨ l. 10. »والرُّمَّة" et »العربيين" Fl. Scr. الرُّمَّة sine و, et fortasse الغَرِيبَيْن. Kâm. turcicus الغَرِبَّان nomen loci habet.

II, ٣٠٨ l. 13. »لغانان" Fl. Scr. لعتان.

II, ٣٠٩ l. 2. »مَشْرَعَة" Fl. Scr. مَشْرَعَة; est enim in statu constructo cum سوق المَدْرَسَة النِّظَامِيَّة: contra compitum fori scholae a Nizâm-al-mulk conditae.

II, ٣٠٩ l. ult. »فزمان بالضم جمع فزم" Conf. VI pag. 28 et 83.

II, ٣٠٩ in adn. l. 6. »Eadem urbs scribi videtur" leg. describi videtur.

II, ٣١٠ l. 1. »وبعتح" Fl. Scr. وبعتح: cum fatha litera Kâf autem locus alius est.

II, ٣١٠ l. ult. »والتشديد" Fl. Hoc insertum nollem, contra بالتخفيف codicis V. receptum vellem; nam quidquid de origine et significatione adjectivi قَسِيّ in القَسِيَّة الثياب statuitur, literam s in eo non geminari constat. Arabes ipsi ambigunt, utrum a قسا (vid. lin. 6 et 7), an ab القَسّ (ut القَمّ, البَدّ, الأَبّ) ducendum sit.

II, ٣١١ l. 3. »والمتازر" Fl. Scr. والمَتَّارِر, aut ad pronuntiationem vulgarem والمَيَّازِر; nam forma مَفَاعِل non est arabica.

II, ٣١١ in adn. l. 1. »Excidit definitio distantiae." Minime; conf. V pag. 100 l. 6-9.

P. ٣٦٢ l. 13. De جَلُولَسْتُن vid. Lobbo'l-Lob. in v. et *Suppl*, 55. As-Sojuti de eo dicit ibid : جَرِيد بالمهروان; Qām. in v. حلّ tantum: وحَلُولَسْتُن ة, ubi proxime praecedit mentio τοῦ حُلْلُمَا, his verbis: جَلُلْمَا ة بمواحى المهروان. His ergo cum Libro nostro collatis, putares As-Sojūtium, Qāmūso cursim inspecto, errasse, sed verba ejus magis illustrantur iis, quae habent Jaq. Ox et Petrop, ubi haec فريد من ذرى بعلبك قريب من المهروان. (In Jāq. Oxon. deinde additur: سمع بها ابو سعد من (لـ) ابى العلا كَرَم بن دعا الحلولسبتى (sic) Inde ergo efficiendum est, alium locum dictum بعلبكّ exstitisse prope المهروان, neque infra neque alibi allatum In Cat. enim Smithiano ap. Robins. *Pal.* III, p. 894-897, ubi loca ditionis Baalbekkī Syriacae enumerantur, nullus locus المهروان reperitur.

P. ٣٦٢ l. 16. Pro vitio typogr. بحمى in v. الحَلْيَمان, l., ut etiam observat Fl., بحمى. De الحَلْهَمان, vid. Ibn Ḳalhk. N. ٧٧٣ sub fin. (ed. Wustenf. fasc. IX, p. ٧٨ sub fin). — L. 19 pro وادى بلس cum Fl.. » scr. وادى بلس, cujus verba de hoc loco jam tradidi III, p. ٣٦٨ n. 1. Al-Makkarī I, p ٩٣ in f. ومن اعمال وادى آس حصن حلْبانه الخ. De حلبانه vid. item de Slane *Hist. des Berb.* IV, p. 86. 'Ibno'l-Qūtija in *J. A.* 1856 Nov.-Déc., p. 452 etiam scribit اس وادى. — De الجلبدنه مسنه بالعمروان vid Al-Bay. I, p. ١٣٥, 10.

P. ٣٦٣ l. 3. Pro مصر, quod etiam exstat in Jāq. Ox (in v. الحَامِل), monente Fl.°. » scr. حمص, ut est in Moscht. p. ٤٩, 11, et vid. ibid p. ١٣٩, 5, et hic noster liber I, p. ٣٠٥, 14. Deinde ibid. l. 3 pro مِمَّا scr. بما, et l. 4 pro الحَمْل scr. الحَمَل, coll. I, p. ٣٢١, 6 et 7." De utroque loco vid. Al-Moŝt. in v Omisso و, posterior locus affertur a Zam. in carm., p ١٣٨, 5, qui locus *Indici* ejus Libri addatur. L. 6 pro مكّه legendum esse احا, s. potius أَحَبَّه, vidimus in *Add.* ad hanc

vocem (I, p. ٨٩, 5) I, p. 154 De nomine مُعَشِّن, *Libani partis*, infra non fit mentio, sed lege, ut in Jāq. Petrop., وبالحمص معشف, i. e. مُعْشِف, de quo vid infra in v. — L 7 pro سعّب in v. حُلَّنَة, ut observarunt Fl et Cnwols »scr سَعْب, coll. II, p ١١٥, l. 13 et 14." In Cod. Cant. سعب etiam legitur.

P. ٣٩٣ l. 9. De triplici حَمَّاء بالمدينة loquitur Al-Mośt. in v. الحَمَّاء, sic nempe, ut a Wust., p. 45 jam observatum est, ibi leg. Deinde pro [الزبير [بن ابى بكر, in textu Al-Mośt ibid scr. [الزبير [بن بَكّار, sive [الزبير [ابو بكر De nostro loco حمّاء, vid item Zam. p ٣٣, 9-12, et Kitābo'l-Agānī, ed. Koseg. p. ٧ l. 7, coll. ٩ l 2 a f. et seqq., et p. 213, 215 et 224. De الحُرّ vid. supra in v., ac de 1° loco (الحمّاء), Al-Mośt et Al-Bekrī in v., de الحَمَّاء, capite Gentis الكاديم, *Add.* I, p. 176; de seq. حمّاجم, I, p ٣٢٨, 6-8, de الحُمّاجِمُ, dicta ad v أُلَّى (I, p 24), et de عَمْشَف, infra II, p. ٢٨ . Al-Bekrī in v. دوا حَمَاجِم بالحميم او دوا حمادم بالحاء (حماجم بالخاء ا) ميملتين شكّ فيه السَّكُونِيّ اسم نبت قد تقدم ذكره فى رسم ادلى ☆ Vid. l l I, p. 24

P. ٣٩٣ l 12. Pro حماجموا, Lobbo'l-Lob. in v. حَمَاجِمُ سكه بالخُرْجان, et sic Qām. in v. حمّ. De seq. nomine Al-Bekrī in v الحماج بضم اوّله وبالحاء المهملة فى آخره هكذا ذكره الجليل ورواه ابو حاتم عن ابى عبيدة الحجاج بفتح الحاء وابسد الاعشى (المعارب) وكم بين رَحْبِي وبين الحماج ارضًا اذا عدّ امثالها (?) ☆ — De الحَمَادَة, pago in Tyri Principatu, Quatrem. *H d. Sult. Maml.* II, 1, p. 173, l. 2 a f. et p. 216 — Al-Bekrī in v. حماد الحجّ بكسر اوله مضاف الى الحجّ جمع حجّيّ موضع مذكور فى رسم

recentiores, Persas et Turcas usitata, non est genuina; et G'auharî et Fîrûzâbâdî docent dicendum esse غَرِقَ يَغْرَقُ غَرَقًا, atque etiam in Corano, Sur. X v. 90, ab omnibus legitur الْغَرَقُ.

II, ٣٣٢ l. 12. »أَجْرُهَا" Fl. Scr. آجُرُّهَا: et lateres ejus ablati sunt. Conf. II, ٣٣٩ l. 2.

II, ٣٣٢ l. 13. »قَطْرَبُّل" Fl. Scr. قَطْرَبُّلَ; vid. VI pag. 84.

II, ٣٣٣ l. penult. »الْحَلْبَة" Fl. Recte sic; conf. I, ٣١٣ l. 5-7.

II, ٣٣٣ l. ult. »العكى" A. I. Leg. العلى secundum Codd. et Qāmūs; conf. VI pag. 45. — Sic etiam pro الْعَكِّيِ, pag. ٣٣٤ l. 2, العلى scribendum est.

II, ٣٣٤ l. 8. »وطبعة" leg. وطيعة.

II, ٣٣٥ l. 3. »وب" Fl. Recte Cod. V. وبل, ad quod spectat illud للعاصى دمشق انتج: ei, qui ab Emesa Damascum proficiscitur, ante Thanîjat-al-'ukâb, i. e. qui vicus ei, qui ab Emesa Damascum proficiscitur, ante obvius est quam ad Thanîjat-al-'ukâb perveniat.

II, ٣٣٥ l. 6. »الغَرْمَآء" Fl. Scr. الغَرْمَا ut ipse noster jubet II, ٣٣٩ l. 2.

II, ٣٣٦ l. 3. »الشَّرْع" Fl. Scr. الشَّرْعُ.

II, ٣٣٦ in adn. l. 2. »العَفْرَآء" leg. الْعَفْرَآءُ.

II, ٣٣٧ l. 2. »واكثرما" Fl. Scr. disjunctim وَأَكْثَرُ ما. Non est enim ما pleonasticum, quasi encliticum, sed ما المصدرية. Conf. III, ٨١ l. 9.

II, ٣٣٨ l. 5. »جبال" Fl. Scr. حِبَالَ; vid. VI pag. 30 et 86.

II, ٣٣٩ in adn. l. 2. »فُلِّى" leg. فُتِّى.

II, ٣٣٩ in adn. l. 7. »عبل" Fl. Mihi videtur هُبَلَ legendum (nam non هُبَّلَ est, ut apud Freytag in Lexico, sed هُبَلَ, ut عُمَرَ), quasi dicatur Fovea Saturni.

II, ٣٣٩ in adn. l. ult. »فَلْحَاجُ" Fl. Scr. فَلْحَاجٌ.

II, ۴۴. l. 1. »فَلْحَاجَ" Fl. Scr. فَلْحَاجٍ, ut recte est III, ۱۰۷ l. 4.

II, ۴۴. l. 8. »الْقَرْمَاءَ" Fl. Scr. الْقَرْمَا; vid. pag. 88 (ad pag. ۴۳۵ l. 6).

II, ۴۴۱ in adn. l. 4 ab inf. »بِسْر" Fl. Scr. بُسْر; vid. Kâmûs s. v. بُسْر. Et sic recte scripsit Wüstenfeld *Ibn Coteiba* pag. ۵۸ l. 4 et 3 ab inf.

II, ۴۴۲ l. 2. »نشبه" Fl. Scr. تَشْبَهُ.

II, ۴۴۲ l. 4 et 5. »آبار" bis. Fl. Equidem mallem آثار secundum Cod. L.

II, ۴۴۲ l. 5. »جعبر" Fl. Praeter locos in adnot. 9 allatos vid. etiam locum ipsum de جَعْبَر I, ۲۵۹ l. ult.

II, ۴۴۲ l. ult. »بالارمينيّة" Fl. Puto بالارمنيّة, linguâ armenicâ. Ab الأَرْمَن, Armenii, ducitur الأَرْمَنِيّ Armenius, substantive et adjective; Armenia vero, sc. terra Armeniorum, est أَرْمِينِيَة s. أَرْمِنِيَة; vid. I, ۵. l. 8, *Lubb-el-lubâb* s. v. الارمنى, Ell. Bocthor s. v. Arménien.

II, ۴۴۳ l. 1. »كياغـكوس" Fl. et Defrémery. Scr. كثاغيكوس, Cathoghicos, i. e. Catholicos, litera l more armeniaco in gh mutata; vid. Petermann *Grammatica linguae Armeniacae* pag. 27-29.

II, ۴۴۳ l. 2. »النَّاجِم" Fl. Scr. النَّجْم.

II, ۴۴۳ l. 4. »ويقال" Fl. Melius sine و scr. يقال, ut sit صفة nominis جسر: pons qui appellatur cet.

II, ۴۴۴ l. 1. »يحصب" Fl. Scr. secundum Kâmûs, in themate حصب, بَحْصَبَ, non cum Moschtariko بَحْصُبَ.

II, ۴۴۴ l. antepenult. »فَلَمِيَة" Fl. Scr. فَلَمْيَة.

II, ۴۴۹ l. 6. »بحدث" Fl. I. e. بَحَدَّثَ.

II, ۴۴۸ l. 2. »فيوذر" Fl. Scr. فِيوذُر.

II, ۴۴۹ l. 3. »سَبْخَة" Fl. Scr. سِبَاخَة; vid. VI pag. 43 et 53.

II, ٢٢٩ in adn. l. 8. »fertilitas describi nequit" Fl. Scr. fragrantia crocum (i. e. croci odorem) superat.

II, ٢٥٠ l. 6 et 7. Fl. Forma أَقْنَا, quae hīc significatur, exstat I, ٨٣ l. 15-17. — Conf. etiam IV pag. 150.

II, ٢٥٠ l. 9. »المرمارى" Leg. لمرمارى sine taśdīd, coll. V pag. 564.

II, ٢٥٠ l. antepenult. »النحجْر" Fl. Scr. cum Codd. الحاجر; nam حَاجِر (non حَجْر) urbs primaria Jemamae, nunquam cum articulo conjungitur; vid. me pag. 77 (ad II, ٣٩ l. 9). — Rejicienda igitur etiam est forma الحَجْر, quae approbata erat V pag. 175; neque, ut ibi docetur, idem locus قَنَا spectari videtur I, ٢٩٣ l. 1; fortasse melius ibi بِقِنَاء legendum, ut Zam. l. l.

II, ٢٥١ l. penult. »وسامرا" Fl. Scr. cum Cod. V. وتامرا; vid. VI pag. 81.

II, ٢٥٢ l. 3-6. A. I. Eadem verba sunt apud al-Beládsorí, ed. de Goeje pag. ١٣ l. 7-9, ubi tamen pro بِئْر مَعُونَة est سدّ معونة, et apud Samhūdi in Wustenf. *Geschichte der Stadt Medina* pag. 154, ubi بِئْر مَعُونَة dicitur; sic igitur nostro quoque loco l. 5 pro بِئْر معونة legendum videtur.

II, ٢٥٣ l. 7. »وخلّوا" Fl. Scr. وجَلَوْا.

II, ٢٥٣ l. antepenult. »النحطم" leg. النحطيم.

II, ٢٥٤ l. 6. »ابتدا" Fl. Quum hoc verbum commodo subjecto careat, puto hīc, ut postea, passive scribendum esse أُبْتُدِئَ.

II, ٢٥٤ l. 13. »بتّبع" Fl. Scr. يَتْبَعُ.

II, ٢٥٤ l. ult. »البَنّاء" Fl. Scr. البُنَّاء, quod scripturā Codicis V. significatur. Est forma pluralis fracti ab البَنَّاء, in nomine agentis a verbo ultimae Je sane rarior pro البُنَاة. Vide tamen غُزَّاة a غَازٍ et سُرَّاة a سَارٍ apud *Ibn 'Akil*, *Comment. in Alfijam*, ed. Dieterici pag. ٣٣٣ l. 10.

II, ٣٥٥ l. 5. »على" Fl. Scr. cum Codd. الى; vid. VI pag. 65.

II, ٣٥٩ l. 3. »ومقارنه" Fl. Scr. ومُقارنه.

II, ٣٥٩ l. 4. »والعمرين" Leg. والعُمَرَيْنِ; conf. IV pag. 14, et V pag. 447.

II, ٣٥٩ l. 11. »والعمان" Fl. Scr. والعَمّانُ; vid. pag. ٣٥١ l. 11.

II, ٣٥٧ l. 1. »احتصموا" leg. اختصموا.

II, ٣٥٧ in adn. l. 2. »Vid. supra in v. الصابين" Scil. II, ١٧٧ in adn. l. 5-7.

II, ٣٥٨ l. 2. Fl. Non excidit spatii definitio; vid. me VI pag. 85, ad II, ٣١١.

II, ٣٥٨ l. 4. »العَرَماء" Fl. Scr. الغَرَما; vid. VI pag. 88, ad II, ٣٣٥.

II, ٣٥٨ l. penult. »نُغْرُق" Fl. Scr. تَغْرُق.

II, ٣٥٩ l. 1. »سَعْه" Fl. Scr. شَقَّتْهُ, Tigris aggerem illius canalis perrumpit. Idem significat scriptura Cod. V. بثقه, i. e. بَثَقَتْهُ.

II, ٣٥٩ l. 3. »آبار" Fl. Scr. cum Cod. V. آثار.

II, ٣٥٩ l. 3. »نوربن" leg. نورين.

II, ٣٥٩ l. 7. »فَوْرَى" Fl. I. q. فَوْرًا, pag. ٣٥٨ l. 14 et 15.

II, ٣٩. l. ult. »بتعريب" Fl. Scr. تعريب, cujus oppositum, تعاجيم, exstat II, ٥٢٩ l. 1.

II, ٣٩١ l. 7. »وفونيا" Fl. Corruptum ex قمونيا II, ٣٩٩ l. penult., quamquam illic قمونيا in formam arabicam قمونية mutatum est.

II, ٣٩١ l. antepenult. »(?) يعنى الكبير (?) حَرّان" Fl. Scr. secundum interpretationem a scriptore ipso subjunctam, pro حَرّان cum Cod. Cantabr. خَرَانْ, plur. nominis persici خَرْ asinus.

II, ٣٩١ l. ult. »بتعريب" Fl. Scr. تعريب, ut supra.

II, ٣٩٢ l. 4. »فَوْن" leg. تُون, coll. IV pag. 509.

II, ٣٩٢ l. 4. »وطرثيث" Fl. Eadem forma est apud Abulfed. Geogr.

pag. ۴۴۳ l. 2; noster vero pag. ۲۰۳ l. 6 pro ea substituit طُرْنُبِيث, formam, ut ipse ait, deminutivam nominis طُرْدُوب. Sed tamen etiam scriptura Codicis V. pag. ۵۱۴ l. ult., طُرْشُب pro طُرْثِيث, haud obscure formam طُرْنِيث repraesentat, cui proxima est forma persica نُرْشِيس, quam tradidit Jâqût in Moschtarik pag. ۳۷۶ l. 10. Illud نُرْسِيس vel نُرْسِس bene distinguatur ab تُرْشِيش, quod Noster I, ۲۰۲ l. 7 et 8 et ۲۱۹ l. 10 et 11 commemorat, nomen antiquum urbis quae nunc Tunis dicitur, in litore Africae septentrionalis.

II, ۴۹۲ l. antepenult. »سبادر" Forma سَنَادِر Codicis V. vera videtur, nisi شَنَادِر legatur, ut est in Jaq. Petrop.

II, ۴۹۳ l. 1. »الغرابي" Fl. Scr. العَرْبِيّ.

II, ۴۹۳ l. 4. »وتدمر" Fl. Scr. وبه مرّ.

II, ۴۹۳ l. ult. »تاجد" Fl. Scr. تاجد.

II, ۴۹۴ l. 1. »بماسَنْدران" Fl. Neque sic, neque بمارَنْدران, sed بماسِيذان scribendum est. Quod ماسندران, nomen nihili, a librariis interdum pro ماسذان scriptum est, item apparet apud Edrisium a Jaubert translatum, II pag. 143 l. 9, pag. 164 l. 4 ab inf., et pag. 165 l. 11 ماسندان, Masandan, est pro ماسذان Masabadan; vid. adnotationem ad primum horum locorum. Cum his locis confer apud nostrum III, ۳. l. antepenult. sqq.

II, ۴۹۴ l. 4. »بنعربب" Fl. Scr. iterum نعربب.

II, ۴۹۵ in adn. l. 5 ab inf. »أوقصى" Leg. أَوْضَى coll. IV pag. 198.

II, ۴۹۸ l. 3. »وقَيْلُونَة" Fl. Dele kesram sub wâw; vid. *Moschtarik* pag. ۳۹۵ l. 4 ab inf.

II, ۴۹۸ in adn. l. 5. »كَنَن" Fl. Recte Kâmûs turc. كنن.

II, ۴۹۸ in adn. l. antepenult. »Perperam Qâm. in v., عُشَر." Fl. Scil. Kâmûsi editio Calcuttensis, nam Constantinopolitana recte habet عشر.

II, ۴۹۹ l. 8. »الهندوبة" Fl. Scr. الهند وبه. Nomen الهند a مناخم

pendet: regio quae Indiae finitima est; وبه sequentem propositionem incipit: et in ea urbes sunt hae cet.

II, ۴۹۹ l. 9. »وخَبْرِين" leg. وخَبَر, coll. V pag. 302.

II, ۴۹۹ l. 9. »وتَرَاجِبُل" Fl. Scr. ونارجيل, nuces indicae (*Cocosnüsse*); vid. Jaubert *Edrisi*, I pag. 182 l. antepenult. et *Kazwînî* I, ۴۹v et ۴۹۸.

II, ۴v. in adn. l. antepenult. — ult. »Vox كارد — quae notio Lexicis addatur." Fl. Cave addas; nam istud من الثياب وغيرها nihil significat nisi hoc, كارد, fascem, sarcinam, tam ex pannis aut vestibus, quam ex aliis rebus constare posse.

II, ۴v۱ l. 1. »تعدون" Fl. Grammatice تعدّ, etsi vulgarem hanc pluralis anticipationem fortasse ipse scriptor admisit.

II, ۴v۱ l. 6. »اعاجمي" Fl. Praefero scripturam Codicis L. عجمي, quod ex usu *persicum* significat, contra اعاجمي in universum *non-arabicum*, *barbarum*. Conf. pag. ۴v۵ l. 3.

II, ۴v۱ in adn. l. 9. »مُحَدَّثَة" Fl. Scr. مُحْدَثَة.

II, ۴v۱ in adn. l. 9. »(?) بهدنة" Fl. Scr. بمدينة; negat scriptor Kâzerûn recte urbem vocari, quoniam, ut apud nostrum quoque est, tota ex palatiis et hortis palmetisque constat. Conf. pag. ۴۸۵ l. 3.

II, ۴v۳ l. 4. »المسلمين" Fl. Puto المُلَثَّمين, iidem ac المُرَابِطين; vid. Tornberg *Annales regum Mauritaniae* pag. 245 l. 12.

II, ۴v۴ l. 2. »بناحد" leg. بناجد.

II, ۴v۹ l. 1. »وكَبَر" Fl. Scr. وكَمَر; hoc enim per المحرمك significatur; vid. me VI pag. 66, ad II, ۳۰۸ l. 8, et ad ۳۴۷ l. 4.

II, ۴v۹ l. 3. »قَرَامِيت" A I. Leg. قَرَامِيت, coll. III, ۳۱۱ l. 5-8 et adn. 2; Moschtarik pag. ۱v۳ l. 4 ab inf. Itaque in adn. 1 quoque قَرَامِيت cum ت legendum.

II, ۴v۹ l. 5. »بالحمى" Fl. Scr. الحمى.

II, ٣٧٩ l. 7. »بيبعداد" Fl. Recte بغداد, non repetita praepositione, utpote in عطف بيان, i. e. appositione nominis proprii ad nomen appellativum.

II, ٣٧٩ l. 10. »عليه" Fl. Scr. عليها.

II, ٣٧٩ l. 11. »وكَبْكَبْ" Fl. Scr. وكَبْكَبٌ.

II, ٣٧٩ l. 12. »يطلعك" Fl. Scr. يُطْلِعُكَ: praebet tibi (illic stanti) prospectum in al-'Arg'; conf. pag. ٣٣٨ l. 5.

II, ٣٧٩ l. antepenult. »كَبْكَبَ" Fl. Scr. كَبْكَب.

II, ٣٧٧ l. 1. »كبابه" Fl. Scr. كَبَا بِهِ, ita ut كَبَا a من regatur, بِهِ vero novam propositionem incipiat: Kabawân videtur esse forma fa'alân a verbo kabâ; ibi proelium inter Arabes commissum est.

II, ٣٧٩ l. 4. Lacuna expleatur فيه الفصيل, coll. *Zamaksarii Lex. Geogr.* pag. ١٣٨ l. penult., et in adn. l. 9 sq.

II, ٣٧٩ l. 9. »وكَنَه" Qāmūs Calcuttensis in v. بَرْدٌ habet كَتَّةُ.

II, ٣٧٩ l. 10. »مدينة وكورة بَرْدَ" Fl. Scr. مدينةُ كورةِ بَرْدٌ, urbs princeps dioeceseos Jezdensis, pro quo III, ٣٣. l. 2 وَضَبَنْهَا, i. e. وضبةُ ناحيةِ بَرْدٌ, dictum est.

II, ٣٨١ in adn. l. 2. »جبل مَسْعَلَة" Fl. Scr. aut جبلُ مَسْعَلَه, aut جبلٌ مَسْعَلَةَ, si sumitur nomen مسعلة, ut multa alia similis significationis ab Arabismo recentiore in accusativo per genitivum subjunctum determinato positum esse pro فى مسعلة. Si legimus جبلُ مسعلة, nomen جبل ipsum per statum constructum determinatur, quasi unus tantum mons in illa regione sit; sin legimus جبلٌ مسعلةَ, indeterminatum manet, ita ut mons unus aliquis inter plures indicetur. Et sic Kâm. turc.

II, ٣٨٢ l. 7. »بيبشة" leg. بِبِيشَةَ, coll. *Zamaksarii Lex. Geogr.* pag. ١٣١ l. 4 et adnot. l. 7.

II, ٣٨٢ l. ult. »والكَرّاتُ" Fl. Scr. والكُرّاتُ; ut hodie quoque *kurrât* dicitur; vid. Bocthor et Berggren s. v. Poireau.

II, ٣٨٣ l. ult. »الثُّبت" Fl. Scr. الثَّبت; nam quomodocunque pronuntiatur, secundam consonam geminari docet I, ١٩٧ l. 2 et 3.

II, ٣٨٣ l. ult. »المآء" Fl. Scr. مآء sine articulo.

II, ٣٨٤ l. antepenult. »... .... يقال له فابق عرب عن" In Jaq. Berol. legitur: يقال له فابق عرّب عن هعنه. Vera lectio autem non videtur.

II, ٣٨٥ l. ult. »فى" Fl. Scr. cum Cod. L. وفى.

II, ٣٨٩ l. 1. »تتفرّغ منها" Fl. In Codd. L. et V. est منه (vid. pag. ٣٨٥ in adn. l. ult.); scr. igitur تَتَفَرَّعُ منه: qui (canales minores) ex illo (canali majore, نهر كرخايا) derivabantur; conf. III, ٣٤٩ l. 9 et 10.

II, ٣٨٩ l. 5. Jāqūti verba edita sunt a Reinaud *Journ. Asiat.* 1861 (pag. 55, note 1 — extrait n° 6), unde apparet كَرَخْتُ legendum esse pro تَرَخْتَ.

II, ٣٨٩ l. 8. »عراص" Fl. Puto أَعْراص.

II, ٣٨٩ l. 10. »سُوقًا" Fl. Schreibe سُوِّقَ: er befahl dass die Markte in die gewolbten Hallen der Stadt verlegt werden sollten, jedem Thore gegenuber ein Markt, d. h. so dass jedem Thore gegenuber ein Markt ware.

II, ٣٨٧ l. 2. »لاجل" Fl. Cum Cod. L. hoc ejiciendum est, quum nec ratio nec oratio dici permittat causa rei est propterea quod cet.

II, ٣٨٧ l. 11. »تدعى" Fl. Scr. تدعى.

II, ٣٨٧ l. 14. »حسنة" Fl. Non erat quod ة codicum in ء mutaretur; modo scribatur حَسْنَآءُ, quod est femininum masculino carens.

II, ٣٨٧ l. 15. »احد" Fl. Scr. cum Cod. L. واحد; nam أحد unum aliquem significat, واحد vero unum singulum, oppositum duobus et pluribus, deinde singularem, oppositum plurali, id quod in hunc locum cadit.

II, ۴۹. l. 3. »لمدينة" Fl. Scr. المدينة; nam ante لمدينة indeterminate positum scribendum esset اسمًا.

II, ۴۹۱ l. 5. »كركون" In Jaq. Petropol. deest; in Jaq. Oxon. دركور (sic) بصقلية ينسب اليها ابو الحسن علىّ بن ماجمد الكركورى اديب روى السلفى عن ابى الحسن — الافريقى عنه ابياتا وكان معلى سفاسى ☆

II, ۴۹۱ l. penult. »اُبَّاوَن" Coll. I, ۱.۸ l. 14-15, videtur legendum esse ايناون, qui ibi وَاد vocatur.

II, ۴۹۳ l. 4. »وعلى" Fl. Scr. cum Codd. وانى; vid. me VI pag. 65, ad II, ۳۰. l. penult.

II, ۴۹۰ l. antepenult. »وكسر النون وكسر ثانيه" Fl. Sine dubio aut prius aut posterius كسر mutandum est in سكون.

II, ۴۹۴ l. 6. »انسكون" leg. انكسر.

II, ۴۹۴ l. 10. »تحقّف" Fl. Puto لم تُحَقَّف vel لم تُحَقِّف.

II, ۴۹۵ l. penult. »جَزَه" Fl. Scr. جِرَه; vid. I, ۲۵۳ l. 9.

II, ۴۹۹ l. 4. »لُحْيَانَ" Fl. Scr. لِحْيَانَ; vid. me VI pag. 65, ad II, ۳۰۵ l. penult.

II, ۴۹۹ l. penult. »حميعهم" Fl. Quum propositio nominalis ita tantum apodosin efficere possit, ut ei conjunctio ف praefigatur, legitime scribendum erat فجميعهم.

II, ۴۹۷ l. ult. »واجام" Fl. I. e. وآجام sive وأَاجم; vid. I, ۴ l. 11. Itaque in adnotatione non recte negatur nomen supra exstare.

II, ۴۹۷ in adn. l. 1. »بالصعيد" Fl. Contra Kâmûs turcicus recte: كسف ماحتينله صغد سمرقند قصاسنده بر قريه آدبدر: Kasaf, cum duplici fatha, est nomen vici in dioecesi Sogdi Samarkandensis.

II, ۴۹۷ in adn. l. 8. »ومعماد عامل الزرع" Fl. Nam persice دِشْدَر,

per syncopen pro كِشْتْكَر, nomen compositum est ex كِشْت, satum, seges, et كَر, faciens. Pleniorem formam كِشتكار, seminator, habet MENINSKIUS.

II, ٣٩٨ l. 1. FL. Forma اَسْكَاف الْعُلْيَا recte respondet alteri اَسْكَاف السُّفْلَى, aliter ac I, ٦١ l. ult. et pag. ٦٢ l. 1. Conf. IV pag. 104.

II, ٣٩٨ l. 3 et 4. »خَرَاجُها كلّ واحد" FL. Scr. خَرَاجُ كلّ واحدة.

II, ٣٩٨ l. 4. »الف" FL. Sine dubio Kâmûs (etiam turcicus) recte الف الف millies mille; nam vectigal annuum 12,000 mithkalorum satis tenue fuisset, 12,000,000 sane lautum erat. Chalifis imperantibus Ispahan etiam plus, i.e. 21,000,000, quotannis dedisse dicitur, *Zeitschr. d. D. M. G.* VIII pag. 528 l. 16 et 17.

II, ٣٩٨ l. 7. »ضَعْبَ المَسْلَكْ وعن المقصد ضَعْبَ المَنْجَا" FL. Scr. ضَعْبَا المَسْلَكْ وعُرْا المَقْصد ضَعْبَا المَنْجَا. Necessaria est annexio dualium ضَعْبَان et عُرَان ad genitivos sequentes, quia aliter plane nihil conjunctionis grammaticae inter haec et الخ وهما جبلان عظيمان intercedit.

II, ٥٠٠ in adn. l. penult. FL. Sine dubio istud كشم apud Kazwînium erratum est pro ipso hoc كشمر. — Conf. *Z. d. D. M. G.* IX pag. 376 adn. 2.

II, ٥٠١ l. 6. »كَعَبَة" FL. Scr. كَعْبَة.

II, ٥٠١ l. 12. »الكعان" Secundum *Zamaksarii Lex. Geogr.* pag. ١٣٧ l. 6 sqq. et in adn. l. 4 et 5, legendum est الكُفَّان.

II, ٥٠١ l. antepenult. »الكُفّ الابيض والكُفّ الاسود" Secundum eundem locum legatur الكُفْء الابيض الكُفْء الاسود.

II, ٥٠١ l. penult. »شُعْبَا" FL. Scr. شُعْبَتَان: sicuti duo dentes furcae, a communi principio oriuntur.

II, ٥٠٢ l. 2. »ذَنْحَرْزُهم" FL. Scr. ذُنْحِرْزُهم.

II, ٥٠٤ l. 5. »كفرغما" Fl. Ex alia traditione كفرعمّا, conf. VI pag. 60.

II, ٥٠٤ l. 9. »عامرة" Fl. Scr. cum Cod. L. عاملة, i. e. فى سفح جبل عاملة; vid. V pag. 499 et VI pag. 39, coll. cum II, ٣٢٨ in adn. l. 4 ab inf.

II, ٥٠٤ l. ult. »صَفُورآء" Fl. Sensus requirit صُفُورآء ثبور.

II, ٥٠٥ l. 1. »وَنَفْثالى" Fl. Quum in نِفْتالى tertia litera spiritu exuta sit, consentaneum est arabice نَفْنالى, non نَفْثالى, dici et scribi.

II, ٥٠٥ l. ult. »وحُذَف" Fl. Scr. وحَذْف, ita ut pendeat a praepositione ب in بالسين المهملة. Significat formam Lubb-el-lubâbi كَفْسيسوَان.

II, ٥٠٦ l. 1. »وبِنَاصبِها" Fl. Scr. cum Cod. V. وبناصبها: contra illam se erigit, i. e. ex illius regione sita est.

II, ٥٠٦ l. 1. »الغَرُوبِسْن" Fl. Scr. الغَرُوبْن, sublatâ hamzâ; vid. VI pag. 54.

II, ٥٠٨ l. 5. »بَاعْذَرا" leg. بَاعَذْرَا, coll. IV pag. 243.

II, ٥٠٩ l. 1. »بجَنب" Fl. Scr. بجَنْب.

II, ٥٠٩ l. 1. »وورْدان" leg. ووَدّان, coll. IV pag. 44, V pag. 6.

II, ٥٠٩ l. ult. »عليه" Fl. Scr. cum Codd. اليه, i. e. ei obversus, illuc spectans.

II, ٥١٢ l. 1. »احتصروا" Fl. Scr. cum Codd. اختصروا, i. e. pronuntiationis compendium fecerunt, brevius pronuntiarunt.

II, ٥١٣ l. 8 et 11. »كناثر" leg., ut in Codd. revera est, كنانن; conf. V pag. 472.

II, ٥١٣ l. 9. »ذكره" Fl. Scr. cum Codd. كلّه; i. e. ea omnia reperiuntur in hoc versu Nosaibi, scil. secundum diversas lectiones, على اختلاف الروايات.

II, ٥١٣ l. 9. »كنترة" Leg. secundum Codd. كُنْتَدَة, per metathesin pro كُتَنْدَة. Conf. IV pag. LI adn. *a* l. ult., VI pag. 83.

II, ٥١٣ in adn. l. 8. Fl. Dele *Alcantara*, quod ubique القنطرة est, nihil aliud. In loc. laud. Edrisii rectissime Conde (conf. ejus *Geschichte der Herrschaft der Mauren in Spanien*, *übersetzt von* Rutschmann, tom. II pag. 215) كتندة pro كنترة scribi voluit.

II, ٥١٥ l. ult. »حام" Fl. Scr. cum Codd. سام; nam, ut in Mu'g'am al-buldân quoque affirmatur, Ibn al-Kalbî non Hamum pro patre Canaani habuit, sed Semum; eadem Ibn al-Athîri sententia est (vid. *Abulfed. histor. anteislam.* pag. 16 l. 19 et 20); item Kâmûs s. v. الكنعانيّون: كنعان بن سام بن نوح.

II, ٥١٩ l. 9. »الرّوزان" Fl. Scr. الزّوزان; vid. I, ٥٢٣ l. 2.

II, ٥١٩ in adn. l. antepenult. »بقصْران" Fl. Scr. بقَصْرانَ.

II, ٥١٧ l. 4. »سَمْخ" Fl. Scr. شَمْخ.

II, ٥١٩ l. 3. »اسم النهر" Fl. Scr. اسمُ لنهرٍ.

II, ٥١٩ l. 4—6. Fl. Oratio turbata est. Verba بسواد العراق بارض بابل وقد طُمّ واخرج غيره manifesto ad eundem canalem spectant de quo l. 3 et 4 dicitur. Sententia igitur fere sic procedere videtur: حُفرت الانهار بعده بسواد العراق بارض بابل وقد طُمّ وأُخرج غيره، وكوثى دلاتة مواضع، بمكّة منزل بنى عبد الدار خاصّة وكونى بالعراق فى موضعين الخ.

II, ٥٢٠ l. 3. »أُذالَ" Fl. Scr. أُذال.

II, ٥٢١ l. 1. »كبان" leg. كنان, ut in Codd. est.

II, ٥٢١ l. 3. »تَبَيّنَ" Fl. Scr. تَبِينُ: ab eo vico apparet lacus Urmiensis, i. e. si quis Tebrizo venit, inde ab eo vico lacum Urmiensem dispicere incipit. Conf. III, ١٦٣ l. 6.

II, ٥٢٢ l. 2. »لان" Fl. Scr. cum Codd. أن, plane ut gall. *c'est que.*

II, ٥٢٢ in adn. l. 7. »خطط" leg. خطط.

II, ٥٢٢ in adn. l. 4 ab inf. »تكوفوا" Fl. Scr. تكوفوا; nam haec persona secunda pluralis imperativi plane consona est personae tertiae pluralis perfecti; تكوفوا autem non est arabicum.

II, ٥٢٣ in adn. l. 9. »*N. et E.* XII, pag. 651" est pag. 653.

II, ٥٢٤ in adn. l. 2. »l. السمعانى" Conf. tamen IV pag. 156, Herbelot *Bibl. Orient.* s. v. Sagani, et *Suppl. annot. in Lobbo'l-lobâb* pag. 137. — Fl. Vgl. den Art. نهاوند im Kâmûs, wo die Autoritat des Sagânî neben die des Ibn el-Athîr im Lubâb gestellt wird. Ein Traditionswerk desselben, مشارف الانوار النبوية, siehe in *Hâg'i Chalfa*, tom. V pag. 547 l. 3 sqq., und einen Commentar desselben zu Bochârî's grossem Traditionswerke s. ebend. tom. II pag. 537 l. 5; auch ein Werk von ihm über Erbrecht, s. ebend. tom. IV pag. 407 l. 1.

II, ٥٢٦ in adn. l. 3. »جور" Fl. Scr. جونين; vid. *Abulfedae hist. anteislam.* pag. 92 l. 15 sqq. Herbelot *Bibl. Orient.* s. v. Baharam Giubin.

II, ٥٢٩ l. 4. »جَبَال" Fl. Scr. جبّال.

II, ٥٢٩ in adn. l. 4. »آمَد" leg. آمِد, coll. IV pag. 9.

II, ٥٣٠ l. 2. »سَنْدان" Fl. Scr. سِنْدان; vid. II, ٥٩ l. 4 et 5.

II, ١ in adn. l. 6. »Fortasse سانك legendum." Fl. Immo سابك; vid. II, ٩ l. penult. sqq. Vallis سابك in Hig'âz sita est, ubi Suleimidae et Hudeilidae habitabant; contra arx السانه ad ditionem urbis jemenensis Zebîd pertinet. Conf. quae adnotavi ad III, ٥٣ l. 6.

III, ٢ l. 10. »متحرّدة" Fl. Mallem متحرفة.

III, ٢ in adn. l. 4. »Vid. in v." scil. الجوف. Fl. Hîc, ut II, ٣٤٢ l. 9, ubi de hac re, VI pag. 73, dixi, الجَوْف non est nomen proprium, sed nom. appellativum septentrionem significans.

III, ٣ l. 10. »فَلْمِيَة" Fl. Scr. فَلْمَيَة; vid. II, ٤٤٤ l. 8.

III, ٤ l. 1. »متجازة" Fl. Scr. متحازة, ab اِنْحَازَ, forma VII verbi حاز media Wâw.

III, ٤ l. antepenult. »كُوِى نَمْدكران" Fl. Scr. كُوِي نَمَدْكران; nam vocalis i, quae ياء الاضافة appellatur, ad ultimam literam nominum persicorum accedit, non ad penultimam, et نمد non *nemd* pronuntiatur, sed *nemed*. Persicum كُوِي نَمَدْكَرَانْ arabice est عَوْنَةُ ٱلنَّبَّادِينَ.

III, ٥ l. 1. »الاوّل" Fl. Scr. الأُوَل, i. q. الأَوَّلِين; conf. VI p. 46.

III, ٥ l. 10. »اعراف" Fl. Scr. اعراف.

III, ٥ in adn. l. antepenult. »II, pag. ٣٠١," leg. II, ١٣٨ l. penult.

III, ٦ l. 4. »تثنية لَبْن" Fl. Scr. تُبْن تثنية, quoniam ipse auctor hoc nomen بلفظ الذى نبله esse ait. Recte idem nomen scriptum est l. 4 et 3 ab inf.

III, ٦ l. 5. »لَبْن الاسفل ولَبْن" Fl. Scr. ولُبْن — لُبْن.

III, ٦ l. 6. »المُبارَك بِرْكة" Fl. Bene in codd. بَرَك; scr. المَبَارِك بَرَك: *procubitoria, ubi in genua procubuit* elephantus; scil. ille quo vehebatur Abraha Meccam petens; vid. *Abulfed. Hist. anteisl.* pag. 200 l. 11 et 12. Conf. nost. III, ١٣٧ in adn. l. 9. — المَبَارِك scribendum est numero plurali, quia, ut apud Abulfedam est, identidem ille procubuisse dicitur; conf. etiam nost. III, ٣٨ l. 4-6. De بِرْكة الفيل vero, in Aegypto sita, hîc in vicinia Meccae non est cogitandum.

III, ٦ l. 12. »وخربة" Fl. Jaq. Petropol. وحربة; ich glaube, es ist

وحَرْبَة zu lesen, als artikelloser Eigenname.

III, v l. 3. »اللبين" Fl. Scr. اللبيين, i. e. اللُّبَّيْن, ut ipse auctor per singula praecipit, quocum consentit al-Bekrî, nisi quod hic pro terminatione vulgari posuit grammaticalem.

III, v l. 4. »وآخرى" Fl. Scr. وأُخْرَى.

III, v l. 4. »لُبَّى تصغير لَبَّى" Fl. Scr. لُبَيّ تصغير لَبَى, vel لَبْى pro لَبَى. Nam ex utraque forma recte ducitur forma deminutiva لُبَيّ; contra ex لَبَّى nulla duci potest nisi لُبَيْبَى. Vide me VI pag. 67.

III, v l. penult. »أُرَيْك" Fl. Scr. أُرَيْكَ.

III, ٨ l. 3. »صَلْخَد" Fl. Quod in adnotatione supra deesse dicitur, idem est quod صَرْخَد, litera r in l mutata, ut nunc quoque *Salchad* pronuntiant; vid. Robinson *Palaestina* (deutsche Uebersetzung) III, pag. 913, col. I lin. 4 ab inf., cum adn. 6.

III, ٨ l. 12. »ونون اخرى" Fl. Statt des واخره نون von Codd. L und V., hat Jaq. Petropol. واخره تاء. Uebereinstimmend damit heisst der Artikel hier wirklich richtig لجنياته. Das ت kann unbedenklich als letzter Buchstabe, d. h. Consonant, des Wortes gelten, da das ة an und fur sich keinen consonantischen Werth hat, sondern nur den auslautenden Vocal a, e, oder i ausdruckt. Sogar das الف مقصوره am Ende des Wortes gilt fur keinen Buchstaben oder Consonanten nach der Lesart der Codd. L. und V. III, ١٨٧ Anm. 5.

III, ٨ l. 12. »سنجة" leg. استنجة, coll. IV pag. 98.

III, ٩ l. antepenult. »والسّتارة" Fl. Jaq. Petropol. والستار ohne ة, wie Cod. L., V. und Kâmûs, allerdings gegen II, ١٣ l. Z. und S. ٣ Z. 1.

III, ١٠ l. 1. »البَنْدَنْجين" leg. secundum Codd. البَنْدَنيجَيْن, coll. IV pag. 390, et Flügel *die grammat. Schulen der Araber*, pag. 195 l. 3-5, cum adn.

III, ١. l. 8. »وهذه" leg. وَهٰذِهِ زَكْوَةٌ, coll. *Zamaksarii Lex. Geogr.* praefationis pag. 12.

III, ١. l. 9. »لَحْيَة" Fl. Scr. لُحَيَّة. Ceterum hoc ab ipso auctore minus accurate dictum est; nam pluralis nominis لُحَيَّة recte in textu scriptus est لُحَيّ, unde si duceretur dualis, esset لُحَيَّان; forma autem, quam in mente habet, est لُحْيَان, ad instar nominis عُثْمَان, ut in Kâmûso est. Itaque auctor in illo plurali pronuntiationem vulgarem secutus esse videtur, quae inter لُحَيّ et لُحَى et لُحًى non distinguit.

III, ١. l. 10. »لَحَى" Fl. Scr. لَحْى, ut ipse auctor recte praecipit lin. 4, nec minus G'auharî et Fairûzâbâdî in Lexicis. Perperam Freytag in Lexico: »لَحًى Dual. لَحَيَان" pro لَحْيَيْ Dual. لَحْيَان.

III, ١. l. 13. »لعبد بن ابى بكر" Sic bene videtur: conf. IV pag. 356.

III, ١. in adn. l. 2. »Supra et in Qām. d." Fl. Commemoratur tamen I, ١١v l. antepenult., II, ٣ l. 3 cum adn. 2, et IV pag. 238.

III, ١. in adn. l. 4. »لَحْيِ" Fl. Scr. لَحْيَ, ut recte est apud Wüstenfeld. Conf. V pag. 92.

III, ١١ l. 6. »جبل" Fl. Scr. جيل, ad quod l. seq. spectat pronomen هم in بهم; vide me VI pag. 82, et conf. III, ٣١ l. 5.

III, ١١ in adn. l. 4. »تلوت" Fl. Scr. بلوت.

III, ١٣ l. 5. »(?) الثمن فهو النّاجف" Fl. Jaq. Petrop. البطن فهو النحاف; da auch Codd. L. und V. النحاف haben, so ist jedenfalls النّجاف als Pluralis von النّاجف zu lesen, welches Wort als ursprüngliches Appellativum recht gut in der Mehrzahl stehen kann. Uebrigens ist, ubereinstimmend mit der Erklarung des Appellativums النجف im Kâmûs, البطن d. h. بطن الوادى, ganz richtig.

III, ١٣ l. 11. »أَشْبُونَة" leg. أُشْبُونَة, coll. IV pag. 112.

III, ۱۴ l. 13. »نهر باجة" leg. نهر تَاجُهْ, coll. IV pag. 231.

II, ۱۳ in adn. l. 2. »اللَّصَاف" Fl. Articulus et exitus in i inter se pugnant; nam nomina indeclinabilia in ī exeuntia omnia per se determinata sunt, quare articulum non admittunt. Itaque legendum est اللَّصَافُ. Sunt etiam qui casu recto لَصَافُ, casibus obliquis لَصَافَ dicant sine articulo; vid. Tebrîzî ad Hamâzam, pag. ۱۸ l. 8 et 9.

III, ۱۴ l. 8. »لَعْلَعْ" Fl. Scr. لَعْلَعُ.

III, ۱۴ l. antepenult. »الدَّوْل" Secundum Codd. L. et V. (مدول) et Jaq. Petropol. (مبذول) legendum est مَبْذُول, coll. Wüstenfeld *Register zu d. Geneal. Tab.* pag. 278, et *Lobbo'l-lobāb* in v. المبذولى.

III, ۱۵ l. 4. »عياض" Fl. Scr. عِيَاضُ.

III, ۱۹ l. 8. »السَّوَارِفَيَّة" Fl. Scr. السَّوَارِفِيَّة.

III, ۱۷ in adn. l. 4 ab inf. »viri sancti" Fl. Immo feminae sanctae, ut ex ipso nomine *G'ebel Lella Setti* (Mons Dominae meae Lellae, il monte di Madonna Lella) intelligitur.

III, ۱۸ l. penult. »يطعم" Fl. Scr. يُطْعِم, *maturos fructus fert*. De العنب dicitur يَطْعَم, de الكَرْم vero يُطْعِم.

III, ۱۹ l. 4. »الأخوص" Fl. Secundum Kâm. s. v. الأَخْوَص sic cum خ scribendum est, ut Cod. V. habet. Fieri tamen potest ut Arabes ipsi de hac re ambigant; conf. Tebrîzî ad Hamâsam, pag. ۱۸ l. 20 sqq.

III, ۱۹ l. 5. »غيوب" leg. عيوب, ut est in Jaq. Petropol. et Berol.

III, ۱۹ l. 5 et 6. »(?) عَبْدَه بن الطَّبيب" In utroque Cod. Jaq., ut in Codd. L. et V., est عبيد بن حبيب الهذلى. Sic igitur legendum est.

III, ۱۹ l. 6. »المنحمون" In utroque Cod. Jaq. المجنون, quod legendum videtur.

III, ۲۰ l. 7. »مشدّده" Fl. Recte, sed idem significat scriptura Codi-

cum شديدة (cui oppositum est خفيفة pag. ٣٣ l. 10); hoc igitur restituendum.

III, ٢. l. 10. »وبحدّها" Fl. Scr. ويَحُدّها, ut recte est I, ١.٣ l. 2.

III, ٢١ l. 9. »اللورة" In Jaq. Petropol. اللورة بالفتح ثم السكون وزاء. Eodem modo Al-Bekrī, sine articulo, لَوْرَة habet.

III, ٢١ l. 10. Fl. Signum distinctionis non post اللّوْز ponendum est, sed post والزاى; huc usque enim inde a وسمّاها pertinent quae auctor de Jâqûto refert; quae sequuntur, ipse adjecit.

III, ٢١ l. 11. »ورد به" Fl. Scr., coll. pag. ١١١ l. penult., وردتُه: *Verum autem indicant ea quae dixi* (scil. اللورة بالفتح ثمّ السكون وراء), *nam est illa* (اللورة) *ex aquis viae ad Meccam tendentis, quam* (sc. aquam) *ipse adii.* Ad ipsam igitur illam aquam verum ejus nomen acceperat.

III, ٢٣ l. 5-7. Fl. In Jaq. Petropol. يقال لها بركدز لوكر على شرقيّ النهر وبركدز على غربه وخراب كثير يدلّ على انها كانت مدينة. Unzweifelhaft ist demnach für بركة زلوكره zu schreiben بركدز لَوْكَر *Bergdiz-i-Laukar*, mit persischem ياء اضافت, zusammengesetzt aus بَرْك apparatus bellicus; arma; commeatus, annona militaris, und دِز, arx, castellum; urbs; pagus. (Vgl. IV pag. 312 oben.) Dagegen wird تلكن, bezuglich auf لوكر, wenigstens im Texte der Marâsid beizubehalten seyn; denn offenbar hat der Epitomator das على شرقيّه auf die Lage von *Bergdiz-i-Laukar* bezogen und daher geglaubt auf das westliche Ufer ihm gegenuber nichts anders setzen zu können als eben jenes Laukar selbst, von dem jene Lage unmittelbar vorher angegeben war. Aber das وبركدز des Mu'g'am beweist ebenso klar, dass Jâqût selbst das على شرقيّ النهر auf die Lage von *Laukar* bezogen wissen wollte, so dass der Sinn ist: »Laukar ein grosser Flekken am Flusse von Merw, in der Nahe von Peng'-dih, einem Flecken,

der Bergdiz-i-Laukar heisst, gegenuber, auf dem östlichen Ufer des Flusses, wahrend Bergdiz (namlich eben jenes Bergdiz-i-Laukar) auf dessen westlichem Ufer liegt."

III, ٣٢ l. 6. »خَرِبَاتِها" Fl. Scr. secundum Cod. V. خرابتها; nam nomen verbale recentius خَرَابَة etiam ut nomen concretum adhibetur, *rudera* significans, ut MI Noct. ed. Habicht., I, ٩٥ l. 3, ubi etiam Codex Gallandi Paris. et editio Calcutt. habent مرّ بخرابة; ibid. l. 5: دخلت الى تلك الخرابة.

III, ٣٣ l. 4. »فيه" Fl. Scr. فيها.

III, ٣٣ l. 5. »مُخْتَرِقُه" Fl Scr. مُخْتَرِقُهُ, ita ut hoc participium regat طَرِيف بَطْن فَلْج lege annexionis impropriae (الاضافة غير الحقيقية), aut مُخْتَرِقُهُ, ita ut regat طَرِيف بَطْن فَلْج lege constructionis verbalis.

III, ٣٣ l. 5. »والزَّمَادَه" Fl. Jam ad I, ٣٨١ l. 11 (VI pag. 5) ex Kâmûso docui scribendum esse والزَّمَادَة sine teschdîd literae mîm.

III, ٣٣ l. 5. »(?) وزج" Jaq. Petropol. ووج habet, ut Cod. V.

III, ٣٣ l. 6. »وطُوَيْلَع" leg. وطُوَيْلِع; conf. VI pag. 37.

III, ٣٤ l. 4. »بالبحر" Fl. Scr. cum Cod. V. فى البحر, atque de usu intransitivo verbi دفع vid. Arnold *Chrestom. Arab.* praef. pag. xiv et xv. Conf. porro infra III, ٣٠ l. 6.

III, ٣٥ l. 2. »عاصِرَه" leg. غَاصِرَة, coll. IV pag. 57.

III, ٣٥ in adn. l. ult. »مَآب" A. I. In loc. cit. Abulfed. Geographiae, recte est مَاب, de qua forma pro مَآب conf. VI pag. 39. Aliam formam مَآب edidi in ed. *Jaqubii Kitâb al-boldân*, pag. ١١٣, ubi tamen Mâb secundum hunc Abulfedae locum restituendum videtur.

III, ٣٦ l. 2. »المابر" Fl. In Jaq. Petrop. مابن, was aber ein blosser Abschreiberfehler statt مأبر oder vielmehr المأبر ist, wie aus dem Folgen-

den erhellt: بكسر اوله وسكون الهمزه بعده وباء موحده وراء. Also ist dieses المأبر nur eine ungewohnliche archaistische Schreibart für المئبر wie Cod. V. hat.

III, ٣٦ l. 4. »ميم سام" Fl. Jaq. Petrop. ganz deutlich ميم سيم. Demnach mochte wenigstens das ميم der Codd. L. und V. gesichert seyn, statt مير.

III, ٣٦ in adn. l. 6. »مَأْبِد" leg. مَأْبِد; conf. IV pag. 8.

III, ٣٧ l. 8. »الدعوة" Fl. Scr. secundum Codd. الدولة: auctor imperii, sc. Abbasidarum. Recte quidem etiam صاحب الدعوة appellatur, quippe qui homines ad obedientiam Abbasidis praestandam invitaverit, sed eodem jure nomen splendidius auctoris imperii ei competit, cui respondet nomen translatoris imperii (ab Omaijidis ad Abbasidas) ناقل الدولة, apud *Hamzam Ispahanensem* ed. Gottwaldt pag. ٢١٨ l. antepenult. — Postea communicavit, etiam in Jaq. Petropol. الدولة scriptum esse, et addit: *Meidani* (Arabb. provv. I pag. 403) nennt in der Erklarung des Spruchwortes أَحْمَقُ مِنْ حُنَحَى den Abû Muslim ebenfalls صاحب الدولة, woraus bei Freytag a. a. O., Z. 6 und 5 v. u., die falsche Uebersetzung hervorgegangen ist: »Abu Muslimus, qui imperium exercebat" statt qui imperium (Abbasidis) asseruit oder vindicavit.

III, ٣٧ l. penult. »أَسْبِيجاب" Fl. Recte persice; arabice أَسْبِيجاب et أَسْفِيجاب, ut II, ١٩٩ l. 4, coll. VI pag. 47. Hinc ductum nomen relativum أَسْبِيجابِيّ apud *Hâġi Chalfam* IV pag. 353 l. 8, et V pag. 23 l. 2.

III, ٣٨ l. 1. »فَلْكَة" Fl. Scr. secundum Codd. فَلْجَة, i. q. فَرْجَة et فَلْقَة, *interstitium montium.*

III, ٣٨ l. 3. »اتيت" Fl. Scr. أَتَتْ: qui (ventus) neminem attingit quin eum perdat.

III, ٣٩ l. 1 et 2. Fl. Jaq. Petropol. hat: قال الكحفصى مارد وصير بمنفوخة جاعلى (wozu Chwolson richtig bemerkt: »Lies بمنفوحة und vergl. diesen Artikel"). Hieraus ergiebt sich für قبل deutlich die Berichtigung ڤيل; wie überhaupt der Epitomator gewöhnlich das قال mit dem folgenden Namen irgend eines Schriftstellers in ڤيل abkurzt.

III, ٣٩ l. 3. »فربش" Fl. Scr. عَرِّيش.

III, ٣٩ l. 3. »العرب" Fl. Scr. الغرب. Nomen جَوْف apud Magrebinos septentrionem significare, docui VI pag. 73 et 101.

III, ٣٩ l. 8. »ودورهم فيه" Fl. Illud فيه in Cod. V. recte abest; quae enim hīc dicuntur, non ad vastam planitiem urbi subjectam neque ad suburbium in ea situm, sed ad urbem ipsam spectant.

III, ٣٩ l. antepenult. »صمويل" Fl. Jaq. Petropol. hat hier und weiterhin die vollere ursprüngliche Form صموئيل (Σαμουήλ), wie جَبْرَائيل, statt der kürzern spatern, wie جَبْرِيل; vgl. *Beidâwî* I pag. ٧٣, die vier letzten Zeilen.

III, ٣٩ l. antepenult. »القبر" Fl. Jaq. Petropol. hat القس, ganz richtig, namlich القَسّ, der christliche Geistliche oder Priester, der bei den syrischen Christen den Ehrennamen *Mâran*, dominus noster, hat.

III, ٣٠ l. 1. »بتخفيف الراء" Fl. Jaq. Petropol. الياء richtig statt الراء.

III, ٣٠ l. 5. »يقضى" Fl. Scr. يُقْضَى.

III, ٣٠ l. 6. »عَرَفَة" leg. عُرَنَة.

III, ٣٠ l. ult. »اربوجان" In Jaq. Petropol. اربوحان, plane igitur ut noster scripsit in voce, I, ٥٣ l. 10. Sine dubio ergo اربوجان aut اربوخان in utroque loco scribendum est, non autem أَرْبُوجَان, ut hīc editum, et IV pag. 90 affirmatum est. [Barbier de Meynard, *Dict. geogr.* cet. pag. 29, et Spiegel *Êrân* pag. 7, habent Ariudschan. Si tamen

vera esset conjectura Rawlinsonii (ap. Spiegel l. l.), hoc nomen cohaerere cum אַרְיוֹךְ, fortasse pro اريوخان potius اريوجان scribendum esset? A. I.]

III, ٣٠. l. ult. »البَنْدَنْجِين" In Jaq. Petropol. hoc loco legitur البيدينجين i. e. البندنبجين; conf. IV pag. 390, et VI pag. 102.

III, ٣٠. in adn. l. 6. »المازمانُ" Fl. Scr. المازمانِ.

III, ٣١ l. 1. »الرّى" leg. الرَّزّ, coll. V pag. 512, et I, ٢١٧ l. penult. et ult., ubi alia est traditio.

III, ٣١ l. 3. »ماستين" Fl. Jaq. Petropol. ماستى; aber nach من فرى مرو وماسْتِين من فرى fügt der Petersburg. Jaq. statt der Worte بخارا folgende hinzu: (sic) وقال السمعانى ماستين ويقال لها ماسسى من فرى بخارا. Wahrscheinlich also ist fur ماسسى zu lesen ماستى, und der Sinn: »As-Sam'ânî sagt: Mâstîn, wofür auch Mâstî gesagt wird, ist ein Flecken (oder Dorf) zu Bochârâ gehorig."

III, ٣١ l. 7. »شربتْ" Fl. Scr. شربتَ.

III, ٣١ in adn. l. antepenult. »ماسَنة ('Ibn Hauq. ماسة)" Illud ماسة tenendum; conf. IV pag. 65 l. 2-3.

III, ٣٣ l. penult. et ult. »وساوه" leg. وَسَاوَهْ, coll. VI pag. 16.

III, ٣٣ l. ult. »وزَرْنَد" In Jaq. Petropol. دونذ vel رونذ, in Jaq. Oxon. ورنذ exstat; videtur igitur زَرْنَذ legendum esse, quod est genitivus pendens a مامونيّة, ut illud Māmūnīja distinguatur ab aliis locis ejusdem nominis.

III, ٣٤ l. 7. »سمّى به" leg. سمّى به الشَّرِيَّة.

III, ٣٤ l. 11. »مدينة او قرى" Fl. Scr. secundum Cod. V. مدينة او قرية aut cum Jaq. Petropol. مدن او قرى.

III, ٣٤ l. antepenult. »نَزَوه" Fl. Scr. نَزَهْ, ut servetur aequalitas formarum.

III, ٣٤ l. ult. »مهملة" Fl. Cum Jaq. Petropol. scr. مغفلة; conf. II, ٢٥v l. 4 ab inf.

III, ٣٥ in adn. l. 9. »المهيان" leg. المَاهَان.

III, ٣٥ in adn. l. 13. »اى بلد كان" Fl. Scr. أَيَّ بَلَدٍ كَانَ: quaecunque urbs est.

III, ٣٥ in adn. l. penult. »المعدّم" Fl. Sensus et grammatica indicant post hoc verbum excidisse ذِكْرُهَا.

III, ٣٩ l. 11. »لانّه" Fl. Scr. لأَنَّ.

III, ٣٩ in adn. l. 6. »طَمَام" Fl. Secundum nostrum, II, ٢١. l. 1, scribendum est طَمَّام.

III, ٣٩ in adn. l. 7. »(?) مسخ ناسا قردة" Fl. Scr. مَسْخُ نَاسٍ قِرَدَةً: transformatio hominum in simias. Conf. Sur. 2, v. 61, et Sur. 7, v. 166.

III, ٣٧ l. 3. »خاذعين" Sic recte est etiam in Jaq. Petropol.

III, ٣٧ l. 9. »برسانيف — فى العرى" Fl. Praepositiones transponendae videntur, فى رسانيف et بالعرى: non est inter regiones Samarcandae regio densius consita pagis et arboribus quam regio Mâjamurgensis.

III, ٣٨ l. 1. »المبارك" Articulus, qui in Codd. L. et V. deest, est in Jaq. Petropol.

III, ٣٨ l. 5. »دعّر به" Fl. Jaq. Petropol. hat بعزنه, ganz richtig und übereinstimmend mit der Lesart in Cod. L. بعرده; lies بِعُرَدَةَ; vgl. II, ٢٥٣ l. 1-2, und VI pag. 54.

III, ٣٨ in adn. l. 8. »مَبْرَكَانْ" Fl. Scr. مَبْرَكَانِ.

III, ٣٩ l. 2. »المَبْر" Fl. Quamquam probabile per se est istud النبر, tamen secundum Cod. L. et Jaq. Petropol. scribendum est البمبر, aut potius البئر, quod confirmatur scripturâ III, ١١٩ l. 8.

III, ٣٩ l. 3. »يَبِينْ — بَانَ" Sic etiam Jaq. Petropol. Commodius Al-Bekrî يُبِينُ — ابَانَ.

III, ٣٩ l. 6. »السّوده" Fl. Scr. السُّودَة, coll. II, ٩٥ l. 12 et 13.

III, ٣٩ l. 8. »عَمِيلَة" Fl. Scr. عُمَيْلَة; conf. I, ٩٢ l. 2, III, ١٩٩ l. 4 ab inf. cum adn. 13, et Kâmûs in v.

III, ٣٩ l. 8. »الطّهران" Fl. Scr. الطَّهْران; vid. II, ٢٢٤ l. 8 et 9, et ٣٩٧ l. 1.

III, ۴. l. 1 et 2. »مَنْتَان عَلَمَا" Fl. Meine Vermuthung مَنْتَنُ ابنِ عُلْمَا wird bestatigt durch منتن بن عليما des Petersburger Mu'g'am. Chwolson lasst es zweifelhaft ob عليما oder عليا in dem MS. steht. Dieser Codex schreibt ofters defectiv بن statt ابن; so unten III, ٩٩ Z. 6 مساجد بن رَغبان statt مساجد ابى رَغبان, und ٢٠٥ Z. 7 بسنان بن عامر statt بسنان ابن عامر.

III, ۴١ l. 6. »ربعه" leg. اربعة.

III, ۴٢ l. 2. »موضع بسوق عَرَفَة" Fl. Scr. secundum Codd. موضعُ سوقِ بعَرَفَةَ: »locus nundinarum prope Arafam." Ad illud سوق spectat postea كانت تقوم الخ: »quae ibi tempore anteislamico per octenos dies habebantur." Conf. III, ۴٥ l. 5.

III, ۴٢ l. 8. »وبه" Fl. Ante جبل secundum Codd. tuto وبها scribi poterat, aut potius debebat; quum enim به ab initio lineae spectet ad واد, بها ad عرفة vel ad المجاره referendum est.

III, ۴٢ l. ult. »بِسْر" Fl. Recte apud Kazwînium بُسْر; vid. me VI pag. 89.

III, ۴٣ l. 1. »المَرْتَك" Fl. Scr. المُرْتَك, ortum ex persico مُرْدَه سَنْك, abjecto verbo posteriore.

III, ۴٣ l. 4. »المجنيبة" Conf. de hoc vocabulo Fl. ad II, ١٨٥, VI pag. 44.

III, ۴۴ l. 6. »مَاجَر" Fl. Scr. مَاجِرٍ.

III, ۴۴ l. penult. »مِنَى" Fl. Scr. مِنًى; auctore G'auhario enim hoc

nomen loci prope Meccam est مذكّر مصروف; atque ex sententia nostri auctoris, qui hoc nomen masculinum facit (vid. III, ١٤٩ et ١٥٠), plena declinatio cum illo genere conjuncta retinenda erat, quamquam Fairûzâbâdî etiam declinationem sequiorem cum genere feminino conjunctam permittit.

III, ٤٥ l. 2. »ماجنج" Fl. Jaq. Petropol., wie Cod. V., ماجنج, mit dem bestatigenden Zusatze: من جنج ياجنج. — Conf. Jaqubi pag. ١٠٤ l. 5.

III, ٤٥ l. 5. »العشرة" Fl. Scr. cum utroque Codice العشر, i. e. الليالى العشر, τὰ δέκα νυχθήμερα, pers. دَهْ شَبَانْرُوز, pro quo breviter العشر dicitur; vid. Sur. 2, v. 234: أَرْبَعَةَ أَشْهُرٍ وَعَشْرًا, quatuor menses et quatuor dies; ad quem locum Beidhawi formam العشرة in talibus adhiberi prorsus negat.

III, ٤٩ l. antepenult. »ذو مَكْبَلَةَ" Fl. Jaq. Petropol. hat وذو مكبلة, bestatigt also die Lesart der Ausgabe.

III, ٤٩ in adn. l. 1 et 2. Fl. Quem *Hâg'î Chalfa* illic recenset, alius liber est et ab alio scriptus; conf. *Ibn Challikân* ed. Wüstenf. Nr. ٥٢٥, fasc. VI, pag. ٣٤ et ٣٥, et contra Nr. ٧٤١, fasc. VIII et IX, pag. ١٢١–١٢٩, ibique maxime pag. ١٢٣ l. 7, et pag. ١٢٩ l. 3 et 4. Itaque non ille locus *Hâg'i Chalfae* afferendus erat, sed hic: IV pag. 323 l. antepenult. sqq.

III, ٤٧ l. 11. »عضاه" Fl. Scr. عضاء, genit. nominis collectivi عَضَاهٌ.

III, ٤٨ l. 1. »المربان" Fl. Ebenso hat der Petersburger Jâqût. Da wird dieselbe Thatsache mit folgenden Worten erzahlt: امرت بكفره الخبيزان (l. الخبيزان) امّ الخلعاء وسمّته المربان وكان وكيلها جعله اقسام (l. اقسامًا) وحدّ كلّ قسم ووكّل بكفره دومًا فسمّى المحدود لذلك ☆

III, ٣٨ l. 6. »حُرْفَة" Fl. Scr. حَرَّفَهُ.

III, ٣٨ in adn. l. ult. »كَمَفْعَد" Fl. Kâmûs turcicus recte مفعده وزننده, i. e. كَمَقْعَدَة; conf. pag. ٥. in adn. l. 4 ab inf.

III, ٣٩ l. antepenult. »مَاحْصَنَ" Fl. Scr. مَاحْصَنِ.

III, ٥. l. 3. »آرَة" Fl. Scr. آرَةَ; est enim nomen proprium et femininum, quae duae causae declinationis posterioris ubi conveniunt, semper effectum suum habent. Conf. I, ٥ l. 12 sqq., ubi l. 14 scribendum esse والمحصنة jam monui IV pag. 6 l. 4.

III, ٥. l. 6. »مضمومة" Fl. Statt dessen hat der Petersburger Jâqût مفتوحة, wie Cod. V. und Kâmûs.

III, ٥. l. 10. »الفَرَج" Fl. Scr. الفُرْج, secundum Moschtar. pag. ٣٣١ l. ult. Conf. VI pag. 73.

III, ٥. l. ult. »بدبار مُضَر" Fl. Scr. بديار مِصْرَ, ut planissime patet ex iis quae sequuntur. In Jaq. Petropol. quoque est بالديار المصرية. Conf. Abulf. Geogr. pag. IIv med.: وفى بلاد مصر نحو مائة قرية يقال لكلّ منها محلّة ٥

III, ٥١ l. 1 et 2. »محلّة ابى الهيثم" Fl. Dieser Ort über dessen Lage der Schriftsteller ungewiss ist, heisst auch im Petersburger Jâqût so, und liegt im Bezirk الغَرْبِيَّة (s. de Sacy's Verzeichniss agyptischer Orte im Anhange zu Abdollatif, pag. 645 l. 14), ebenso wie محلّة مَنُوف Z. 3 (s. ebendas. pag. 646 Z. 20).

III, ٥١ l. 4. »ومحلّة الحُلْفَاء" Fl. Dies fehlt im Petersb. Jaq.; ich vermuthe ومحلّة الحَلْفَاء, von dem bekannten Schilfrohr حَلْفَاء, woher zwei andere aegyptische Ortsnamen: مُنْيَة حَلْفَا und الحَلْفَايَة, s. Sacy's Verzeichniss, pag. 598 vorl. u. l. Z. und pag. 651 Z. 5 v. u. — Idem addit: Fortasse haec محلّة الحلفاء eadem est quae in recensu locorum aegyptiorum apud de Sacy ad *Abdoll.* pag. 646 محلّة العصب

appellatur. De arundine حلفاء conf. Burckhardt *Arabische Sprichworter*, ubers. von Kirmss, pag. 90 Nr. 226, et pag. 305 Nr. 687, de Sacy *Chrestom. arabe*, ed. 2, tom. I pag. 279 med.

III, ٥٢ l. 1. »بنى الصَّفَّار" leg. ابى الصُّفْرة, coll. V pag. 529.

III, ٥٢ l. 6. »مَرْوَ" Leg. مَرْوة.

III, ٥٢ in adn. l. 3. »صُفَرِة" Fl. Scr. صُفْرة, pallor, ut docet Kâmûs turcicus.

III, ٥٣ l. 6. »شابة" Fl. Scr. سابة (Jaq. Petropol. سامه); vid. II, ٩ et ٧, et quae adnotavi ad III, ١ in adn. l. 6 (VI pag. 100).

III, ٥٣ in adn. l. antepenult. »مُحَيْصِن" Fl. Scr. مُحَيْصِن.

III, ٥٤ l. 7. »بَرَز" leg. ابرز, coll. IV pag. 446.

III, ٥٤ in adn. l. 2. »مَحَادة" Fl. Immo مَخَاصة, quod nomen, proprie vadum significans, Barth sonum secutus Machâda scripsit.

III, ٥٤ in adn. l. 6. »وبَرَز الوُزِر" Fl. Recte Kâmûs turc. بَرَازُ الوُزِر, ut apud ipsum nostrum I, ١٣٩ l. 10.

III, ٥٤ in adn. l. 7. De المعتدية conf. pag. ٥١ in adn. 8.

III, ٥٥ l. 9. »وهو" Fl. Scr. وهى.

III, ٥٥ l. 10. »الخُلَيْص" In Codd. exstat الخُلَيْس.

III, ٥٩ l. 5. »الصداره بَنْهَران فى بَنْحَان" Fl. Der Petersb. Jaq. hat الصداره واد نهريق فى بنحان; es ist also zu schreiben الصداره تُنْهَرِيق فى بنحان, von أَنْهَرَاق, wie صَبَّ, intransitiv, von einem Wâdî, *in eine Gegend oder in einen Ort ausmunden, aboutir à un endroit.*

III, ٥٩ l. 6. »الأَشَاءة" Fl. Da der Petersburger Jaqut mit Cod. L. und V. in den Grundzügen des Wortes الاشـما übereinstimmt (er hat namlich الاشيا statt الاشيا), so glaube ich nicht dass mit der im Texte aufgenommenen Lesart, الاساءة, das Richtige getroffen ist, wiewohl ich dies selbst nicht anzugeben vermag.

III, ٥٩ l. 8. »العَدَوِيُّون" Fl. Item Jaq. Petropol. العدويون.

III, ٥٩ l. 8 et 9. »زَعَيْنَ" Fl. Scr. زُعَيْنٍ.

III, ٥٩ l. antepenult. »رَداعَ وذات" Fl. Scr. رُداعِ وذاتِ s. رِداعٍ; vid. I, ٤٩٨ l. 1-3.

III, ٥٩ l. antepenult. »(?) لُقْمانُ" Fl. Jaq. Petropol. hat كومان, wie Cod. V.

III, ٥٧ l. 4. »اخوه هَمْدانُ" Wustenfeld emendat اِخْوَةُ هَمْدانَ.

III, ٥٧ l. 6. »سَبْغَة سباع" Fl. Hoc non est arabicum; scr. secundum Codices سَبْعَةُ أَسْباعٍ, in septem partes divisus.

III, ٥٧ l. 7. »مارن" Fl. Jaq. Petropol., ut Cod. L., bis مادن.

III, ٥٧ l. 7. »اَفْناب" Fl. Der Petersb. Jaq. hat افعان. Wahrscheinlich stellt jene Lesart, verglichen mit Cod. L., das richtige افيان dar, denselben Namen der S. ٥٨ drittl. Z. im افيان des Cod. V. und dem افبال des Cod. L., dem افيان oder افيان des Petersb. Jaqût an jener Stelle, wiederkehrt, — dort allerdings durch eine Verwechselung oder fehlerhafte Wiederholung. Unsere gewöhnlichen Tabellen wissen eben so wenig von einem افعان als Enkel des jungern Saba durch seinen Sohn Zor'ah, als sie etwas von einem افيان als Sohn des ältern Saba und Bruder des Kahlân wissen.

III, ٥٧ l. 9. »مشرف على" Fl. Ejecto على, secundum Cod. V. et Jaq. Petropol., scribendum est مَشْرَقَ, i. e. ad orientem a Sanaa, de qua re jam dixi V pag. 284 et 285.

III, ٥٨ l. 5. »اخواتهم" Fl. Scr. اِخْوانِهِم.

III, ٥٨ l. 8. »الهجير" Sic etiam scriptum est in Jaq. Oxon.; in Jaq. Petropol. tamen الجهير, ad quam scripturam Fl. observat: Hierdurch ist also wenigstens das î vor dem letzten Consonanten gesichert.

III, ٥٨ l. 9. »كَهْلانَ" In Jaq. Oxon. est افيان ut in Cod. V.; conf. quae Fl. adnotavit ad III, ٥٧ l. 7.

III, ٥٨ in adn. l. 3 et 4. Fl. Quae ex Kâmûso hîc allata sunt, ab hoc loco sunt aliena.

III, ٥٩ l. 10. »الماجسونون" Fl. Scr. المسجونون.

III, ٥٩ in adn. l. 1. »مُخْلِف" Fl. Scr. مُخْلَف.

III, ٦. l. 6. »لها" Fl. Scr. cum Cod. L. له; nam قَصْب est nomen coll. sing. masc., جمع جنسي, non جمع مكسّر.

III, ٦. l. 7. »مَداخِل" Fl. Scr. مَداخَل, quum ipse scriptor hoc nomen dicat esse pluralem singularis مَدْخَل, plurales autem formae مَفاعِل omnes sint diptoti.

III, ٦. l. penult. »عبد" Fl. Scr. عبد, ut in Jaq. Petropol. est; id dicit, a nomine istius idoli ductum esse nomen proprium viri et tribûs 'Abd-al-Madân; vid. Wustenfeld *Register zu den geneal. Tabellen*, pag. 28.

III, ٦. in adn. l. 2. »مَداخِل" Fl. Scr. مَداخَل.

III, ٦ in adn. l. 3. »وكَحَمْرَة كبيرة النَّمْر" Fl. Hoc ad دَخْلَة spectat, itaque ad I, ٣٩٥ l. 8 et 9 citandum erat, ubi pro النمر scribendum esse النمر jam monui V pag. 448. — Verba »ومَعْسَلَة النَّحْل" ab hoc loco aliena sunt, quoniam hac significatione دَخْلَة nomen appellativum est, non proprium. — »وقَصْب مُداخِل" unum ex sexcentis vitiis ab editore Calcuttensi commissis, pro وقَصْب مَداخَل, ut legendum esse in Kâmûso turcico indicatum est adjectis verbis فتحيله ميمك, cum fatha literae mîm.

III, ٦. in adn. l. 6. »قاطَرى" Fl. Num قَاطَرَى? Certe in Kâm. turc. sic pronuntiari jubetur.

III, ٦. in adn. l. 7. »العرعة" Fl. Immo العرعاء.

III, ٦١ l. 2. »الاسكندر" leg. الاسكدر.

III, ٦١ l. 6 sqq. Fl. Nach Chwolson sind die in dieser Stelle vorkom-

menden persischen Städtenamen, die sich mehrmals wiederholen, im Petersb. Jaq. immer so geschrieben: 1) اسفابور wie Cod. L. und V. 2) وه اردشیر, hinsichtlich des وه mit Cod. L. und V. übereinstimmend. 3) هنبو شافور. 4) ورزبدان (mit der Conjunction اوورزبدان). 5) وه جندبو خسرو. 6) نونیاناذ, ziemlich übereinstimmend mit Cod. L. und V., oder vielmehr, wenn man den Punkt über dem ersten Buchstaben erganzt, ganz identisch; denn ob nach alter Weise am Ende ذ, oder nach neuer د geschrieben wird, darauf kommt nichts an. آفاذ oder آفاذ ist offenbar eine ältere hartere Form fur آباد, wie auch im folgenden Worte. 7) کردافاذ, wie Cod. L. und Kazwînî. — In Jaq. Oxon. sic nomina scripta sunt: 1) اسفادور, 2) وه اردشیر, 3) هنبواشاتور, 4) درزبیدان, 5) وه جندبوخسره, 6) نونماناذ, 7) کردافاذ. Porro pro اسفانیر ibi est اسفادمن. — Igitur apud nostrum sic est legendum: وهی اَسْفَابُور [a] ووه اردشیر [b] وهَنْبُو شافور ودرزبیدان [c] ووه جُنْدِبُوخْسْرَه [d] ونونیافاذ وکردافاذ فعرّب اسفابور علی اسفانیر وعرّب وه اردشیر علی بهرسیر [e] وعرّب هنبو شافور علی جندیسابور وعرّب درزبیدان علی دَرْزِیجان وعرّب جندیوخسره cet.

III, ٦٣ in adn. l. 5. »Lege مُدَجَّج" Fl. Ex sententia scriptoris legendum est مُدْجَج.

III, ٦٣ l. 4. »الْغُلْغَل" Fl. Scr. aut الْغُلْغُل aut الْغِلْغِل, nam formam mixtam فُلْغُل non habet lingua arabica.

III, ٦٤ in adn. l. 3. »المِدْلَاء" Fl. Scr. secundum Kâmûsum turcicum, qui ut صَحْرَاء pronuntiari jubet, المَدْلَاء.

---

a) Conf. IV pag. 96. b) Conf. IV pag. 76. c) Conf. V pag. 458.
d) Conf. V pag. 102. e) Conf. IV pag. 410.

III, ٩٤ in adn. l. 4. »مَدَالِبِينْ" Fl. Kâmûs turcicus ut apud nostrum مَدْلِبِين; item apud Edrisi transl. a Jaubert, II pag. 30 med. مدلبين.

III, ٩٥ l. 5. »الدَّسْتَبِى" leg. الدَّسْتَبِى; conf. V p. 466.

III, ٩٥ l. ult. »النَّحَّاس" Fl. Scr. النُّحَّاس. Est urbs commenticia, certe fabulis involuta; vid. Dubeux *Chronique de Mohammed Tabari*, I, pag. 43-47; Edw. Lane ad MI Noctes anglice translatas (*The Thousend and one Nights*, London 1841) Vol. III pag. 152, note 1; *Tausend und Eine Nacht*, ed. Habicht (Breslau 1834) 6. Band pag. ٣٤٣ l. 11 sqq. Falso apud Wustenfeld *Moschtarik* pag. ٣٩١ l. 7 النَّحَّاس. Vide etiam *El-Mas'ûdi's Historical Encyclopaedia*, *transl. by* Al. Sprenger Vol. I pag. 377 l. ult., et *Catalogum meum codd. arab., pers. et turc. bibliothecae civitatis Lipsiensis*, pag. 531, col. 1, nr. 14 in fine.

III, ٩٩ l. 5. »نَمْرَب" Fl. Scr. بَمْرِب.

III, ٩٩ l. 6. »سَبْخَة" Fl. Scr. سَبِخَة, quia hîc adjectivum est, non substantivum. Conf. VI pag. 43, 53 et 70.

III, ٩٧ l. 11. »زَفَا فَدْر" Fl. Scr. زَفَا فَدْر.

III, ٩٨ l. 6. »عمن دسير" Fl. Jaq. Petropol. عيون دصير; recte.

III, ٩٩ l. 1. »ينطر" et »يصبّ" Fl. Scr. تنظر et تصبّ.

III, ٩٩ l. 1. »دَاءَه" Fl. Scr. دَاءً, ut jam V pag. 396 scribendum esse docui. In Kâm. turc. sub themate داء med. Wâw hoc montis nomen scriptum est داوء.

III, ٩٩ in adn. l. 6. »راحَتْ" Fl. Scr. رَاخَى, forma III verbi رَخَا ult. Wâw.

III, ٧٠ l. 1. »مَرِص" Fl. Scr. secundum Codices L. et V. et Jaq. Petropol. مَرِيص; nam etsi Kâmûs formam plur. مِرَاص singulari مَرِص tribuit, tamen nihil obstat quominus a nostro ad formam sing. usitatiorem مريض relata sit, quemadmodum فِعَال saepissime est plur. formae singu-

laris فَعِيل, ut كِبَار, صِغَار, كِرَام, شِرَاف plurales singularium كَبِير, صَغِير, كَرِيم, شَرِيف. Quid? quod grammatici arabici inter singulares, quorum pluralis فِعَال est, formam فَعِل non recensent; vid. DE SACY *Gramm. arabe*, 2. ed. tom. 1 pag. 361.

III, ٧٠ l. 1. »ووان" Fl. Ich mochte lesen او وان: und das ist ein Ort oder ein Thal in den Versen des Schammâch.

III, ٧٠ l. 4. »اشراهرود" Jaq. Petropol. اغرازهم هرود, Jaq. Oxon. اقدارهَزُود.

III, ٧٠ l. 7. »بنمرّغ" Fl. Scr. تنمرّغ.

III, ٧١ l. 11. »نَسَبَهْ" Fl. Scr. نِسْبَهْ. Conf, pag. ٧٣ l. 4, et pag. ٩٣ l. 8 et 9, maxime pag. ١٠٧ l. ult.

III, ٧١ l. ult. »بنى" Fl. Puto لبنى.

III, ٧٢ l. 13. »حُسِنَتْ" Fl. Scr. حُبِسَتْ.

III, ٧٣ l. antepenult. »يجتمع" Fl. Scr. cum Cod. L. يُجْمَع; nam medium ab hujus loci sententia alienum est.

III, ٧٣ l. 10. »مربله" Fl. Scr. مربله, ut ipse scriptor praecipit, scil. مَرْبَلَهْ, nomen hispanicum in o exiens, de quo genere identidem dixi VI pag. 35 et 78; nomen hodiernum *Marbella* sive *Marvella* exitum mutavit.

III, ٧٤ (sic leg. pro ٨٤) in adn. l. ult. »الاطراحون" Fl. Kâmûs turcicus recte habet الاطراخون, ut hîc in textu.

III, ٧٥ l. 1. »بعرف" Fl. Scr. cum Cod. L. فعرف, i. e. فَعُرِفَ, quod est مرتّب بالفاء على خطب: *Marg' al-chutabâ* (pratum oratorum) locus in Chorasania in quo plures oratores orationes habuerunt, unde illo nomine innotuit. — Convenit *Moschtarik* pag. ٣٩٣ l. 7: خطب فيه جماعة من الخطباء فغلب عليه ذلك.

III, ٧٥ in adn. l. antepenult. »الغُرق" Fl. Schr. الغَرَق; denn u

drückt bei Robinson und Smith das Fatha in Verbindung mit gutturalen und emphatischen Consonanten aus. مَرْجُ الْغَرَقِ, *die Wiese des Versinkens*, Infinitiv von غَرِقَ, der nicht, wie es bei Freytag angegeben ist, غَرْقٌ heisst.

III, ٧٩ l. 7. »ضَمْرَةَ" Fl. Scr. ضَمُرَةَ.

III, ٧٩ l. 10. »سادنهُ ذو" Fl. Scr. secundum Codices سادنهُ ذا; nam in talibus enuntiatis lex haec est, ut اسمُ كان sit id, quod notum est et mente anticipatur, خبرُ كان id, quod minus notum est et de quo quaeritur. Hic igitur, quum مَرْحَب idolum fuisse dictum sit, omne autem idolum suum haberet aedituum, quaeritur quis hujus idoli aedituus fuerit, non quaeritur num Du-Marhab fuerit illius aedituus.

III, ٧٧ l. 2. »والبياء" Fl. Scr. cum Cod. V. والف; indicat ultimam literam nominis مرحابا, non penultimam, de qua jam dixit; الف حقيقه autem idem est quod الف معصوره.

III, ٧٧ l. 7. »والواشلة" Fl. Im Petersb. Jaq. والواشبة, d. h. والوابشيّة, *und dem Gebiete von Wâbisch*, s. III, ٣٩٣ l. 8.

III, ٧٨ l. 2. »من" Fl. Scr. cum Codd. يمن; conf. IV pag. 55.

III, ٧٨ l. 3. »السكرن" leg. السكون.

III, ٧٨ l. 7. »والمرّ" scil. prior. Fl. Jaq. Petrop. مرّ sine articulo, ut Cod. L. et V.

III, ٧٩ l. 5. »مَعْلَة" Fl. Scr. مَعْمَل, i. e. nomen hujus formae. — Recte sic in Jaq. Petropol.

III, ٧٩ l. 7. »المرجان" Fl. Scr. المَرْجان; nam *Murg'ân* est forma recentior, a lexicographis arabicis non agnita. Conf. Sur. 55, v. 22 et 58. Vocabulum *marg'ân*, id quod adhuc a nemine animadversum videtur, ortum est ex aram. *margânîth*, *margâlîth* (syr. ܡܪܓܢܝܬܐ), hoc autem ex graeco μαργαρίτης. Postero tempore de coralliis usurpari coeptum est, quae significatio hodie obtinet.

III, ٧٩ l. antepenult. »المرحان" leg. المرجان.

III, ٧٩ l. antepenult. »بالصلبب" Fl. Scr. الصليب, ut est in Jaq. Petropol.

III, ٧٩ in adn. l. 3. »De hoc festo vid. de Sacy *Chr.*" Fl. Non de festo al-ghadîr hîc agitur, sed in universum de utroque summorum duorum festorum quae quotannis a Moslemis celebrantur. De صلاة العيد autem vid. Muradgea d'Ohsson *Allgemeine Schilderung des Othoman. Reichs*, 1. Th., S. 352 sqq. ex translatione Beckii.

III, ٨٠ l. 2. »فيفصله الصناع" Fl. Scr. فيُفَصِّلُهُ الصَّنَّاعُ.

III, ٨٠ l. 2. »مرسى الزجاج" Conf. V pag. 98 et 435, ubi مَرْسَى الدَّجَّاجِ scribitur.

III, ٨١ l. 4. »غُمْر" Fl. Scr. غَمْر; vid. III, ١٩٩ l. 1 et 2.

III, ٨١ l. 8. »المرغبان" Fl. Scr. المرغابان.

III, ٨٢(sic leg. pro ٧٢) l. antepenult. »بانبياس" leg. بُلُنْيَاس; conf. IV pag. 375.

III, ٨٢ l. ult. »رُقْبا" Fl. Scr. رُقَبَاء, pluralis nominis رَقِيب, *speculasor*, *custos*; a specula in illo monte sita et a custodibus ibi excubias agentibus ipse mons nomen accepit اَلْمَرْقَبَة.

III, ٨٣ in adn. l. antepenult. »المرقا" Fl. Non est nomen proprium, sed Abulfeda l. l. auctore Ibn Chordâdbeh urbem Chânkû maximam in terra Serum stationem navalem esse dicit. Pro المرقا enim, ut saepe alibi in hoc libro, المرقا scribendum est.

III, ٨٣ l. 10. »وليس" Fl. Scr. وليست.

III, ٨٤ l. 12. »صُمْرة" Fl. Scr. صَمْرَه.

III, ٨٥ l. penult. »تقدموں" Fl. Scr. يُقَدِّمُوا.

III, ٨٥ l. ult. »وهى العظمى" Fl. putat aut substantivum, ut المدينة vel القلعة, ante العظمى excidisse, aut وهى falso irrepsisse.

III, ٨٩ in adn. l. 9. »مُرُه رابط" leg. مرو رابط i. e. *Miravetum*,

coll. ed. 2ª, II; pag. XXVI n. 2.

III, ٨٩ in adn. l. 11. »infra" leg. supra.

III, ٨٨ l. 2. »جُوَيْرِيَة" Fl. Scr. جُوَيْرِيَة sine teschdîd, demin. nominis جَارِيَة, proprie παιδίσκη, puella, qua significatione appellativa apud *Nawawium* (*The biographical dictionary*, ed. Wüstenfeld) pag. ٨٤. l. 12 est جويريات. Falso Wüstenfeld nomen proprium pag. ٨٣١ l. penult. جُوَيْرِيَة scripsit, recte Weil *Mohammed der Prophet* pag. 416 et 417 Djuweiria simplici i.

III, ٨٨ l. 4. »وتثليث" leg. وتَثْلِيث, coll. IV pag. 461.

III, ٨٨ in adn. l. ult. »(*Marbella*)" leg. (*Velez*); conf. IV pag. 372.

III, ٨٩ l. 4. »دَوْلَة" Conf. de hoc fluvio V pag. 475, ubi variae ejus nominis lectiones commemoratae sunt.

III, ٨٩ l. 4 et 5. »فى أَجَم القَصَب" Fl. Scr. cum Codd. L. et V., ut recte exstat etiam in Jaq. Petropol. et Oxon., فى الاجم القصب; est enim haec constructio appositio ejus generis, de quo dixi ad II, ٣٧٨ l. penult. (VI pag. 80 sq.) Conf. de usu substantivorum locum adjectivorum tenentium *Harîrî*, ed. I, pag. ٩٢ in comment. l. 6 sqq., et *Epist. crit. Nasifi* ed. Mehren pag. 112 in f., ubi illi الاجمُ القصبُ plane respondet قَاعٌ عَرْفَجٌ.

III, ٨٩ l. antepenult. »أَطْرَاب" leg. أَطْرَابٌ; conf. IV pag. 115 l. 7, ubi sic legendum.

III, ٨٩ l. penult. »سبيل" Fl. Scr. سَيْل. Sic etiam Codd.

III, ٩٠ in adn. l. 7. »وتفرّقوا" Fl. Jam Freytag in Lexico majore hanc editionis Calcuttensis scripturam improbavit; recte omnino Kâmûs turcicus وتفرّقوا.

III, ٩٢ in adn. l. 4 et 5. Fl. Lubenter missam facio hanc meam sententiam, quam, solam formae analogiam secutus, tum protuli, quum

auctoris ipsius praeceptum de pronuntiando nomine مَزْيَد adhuc ignorabam. Conf. مَرْبَع III, ٨٨ l. 3, مَعْيَط III, ١٣٢ l. ult., المَعْيَنَة III, ١٣٥ l. 3, يَبْنَى III, ٣٣٤ l. ult. *Zamachschari* in opere المفصّل, de nominibus propriis agens, hoc dicit: ومن الشواذّ مَكْوَزَة ومَزْيَد قِيَاسُهُمَا مَكَازَة ومَرَاد.

III, ٩٣ l. 4. »المستربون" Fl. Der Petersb. Jaqut hat richtig المستردون; es ist das griechische τὸ μοναστήριον durch Synkope in μοστήριον zusammengezogen. Gleichbedeutend ist das الكحباسة, welches der Petersb. Jaq. Z. 5 richtig für الكحماتية hat, die Klause, von الكحبيس der Klausner, uber welches Wort vgl. meine Anmerkung zu II, ٢٧١, Anmerkk. drittl. Z. (VI pag. 61).

III, ٩٣ in adn. l. 1. »De insulâ *Mastiki* (Chios)" Fl. Mastiki, i. e. مَصْطَكَى, مَصْطَكَا, μαστίχη, non hîc ponendum erat, sed pag. ١١.; respondet autem nomini turcico istius insulae: سَاقِزْ آغَاسِى, *masticheș insula*, propter multitudinem lentiscorum, ibi crescentium, quarum resina illa ipsa mastiche est. — Jam video, pag. ١١. adn. 14 ex *Abulfeda* allatam esse جزيرة مصطكى; conf. Reinaud in transl. gallica Abulfedae, II, 1 pag. 268.

III, ٩٤ l. penult. »سُوْلَه" Fl. Scr. سُؤْلَه aut سُوَالَه.

III, ٩٥ l. 4. »وعرض اهلها عنها" leg. وعَوَّضَ اهلَها عنها.

III, ٩٥ l. 5. »الأيمان" Fl. Scr. الأُثْمَان, ut est in Jaqut Petropol.; conf. *Kotbeddin* ed. Wüstenf. pag. ٧٣ l. 18.

III, ٩٥ l. 7. »آخر" Fl. Scr. sine medda, scil. أُخَر.

III, ٩٥ l. 7. »يبيعوه" Fl. Scr. يبيعوها, ut recte est in Jaq. Petropol.

III, ٩٥ l. 8. »انّما جزآءكم على" Fl. Scr. انّما جَزَأُكم علىَّ, ut est in Jaq. Petropol., coll. *Kotbeddin* ed. Wüstenf. pag. ٧٥ l. 4. Hoc dicit:

Nur meine Sanftmuth gegen euch hat euch so keck gegen mich gemacht.

III, ٩٥ l. 11. »العتمان" leg. عنمان, ut in Codd. est.

III, ٩٩ l. 5. »انّعان" Fl. Scr. أنْعان. Pervulgata est apud editores scriptorum arabicorum ista confusio verbi أتْعَنَ cum nescio quo اتّعَنَ, quasi forma VIII verbi تَعِنَ certo scivit, quamquam etiam haec commentitia videtur, quum nec apud G'auharium sit nec apud Fairûzâbâdium.

III, ٩٩ l. penult. »المُغيثة المَاوَان" leg. مُغيثة الماوان.

III, ٩٩ in adn. l. 2. »رُغْبان" Fl. Scr. رَغْبان, ut Jaq. Petropol. habet, coll. nost. I, ۴٧٩ l. 3-5, Kâmûs s. n. رَغْبان, et *Ibn Challikân* ed. Wüstenf. nr. ٣٩۴ ab initio et in fine (fasc. IV pag. ٩۴ et pag. ٩٧).

III, ٩٧ in adn. l. 10. »طلّ مُسْعَطْ" Fl. Scr. طلّ مُسْعَط.

III, ٩٨ in adn. l. 2. »والمُسْعَلَة" Fl. Recte Kâmûs turcicus ad modum verbi مَرْحَلَة pronuntiari jubet المَسْعَلَة, praesertim quum huic vico oppositus sit alter, cujus ibidem mentio fit, المَعْلاة, formae plane ejusdem. Conf. III, ١٣٣ l. 3 et 4.

III, ٩٩ l. penult. »مشدّدة" Fl. Scr. مشدّدٌ; est enim praedicatum verbi اللامُ, tota autem propositio nominalis الحال فى موضع est; quodsi omisso واو الحال praedicatum antecederet, diceretur: مشدّدةً اللامُ.

III, ١.. l. penult. Fl. Signum distinctionis post جبلان delendum est, quoniam ea quae sequuntur فوقهما الخ non minus ad جبلان spectant, quam ad قريتان.

III, ١.١ l. 2. »مسياحة" In Jaq. Petropol. et Oxon. observatur: بالفتح ثم الكسر وياء ساكنة من السيح وهو الماء الغايض اسم ماء.

III, ١.١ l. 3. »وتذهب عنك من الجبال والقرى اودية" Fl. Scr. وتذهب عنك الجبال والقرى الّا اودية, ut est in Jaq. Petropol. et Oxon., sine من post عنك, et cum الّا ante اودية ut etiam in Codd. L.

et V. est. Significat: et recedunt a te montes et pagi, exceptis aliquot vallibus. تذهب est 3. pers. fem., et الّا est particula exceptionis disjunctae, استثناء منقطع. Sensus: Quum ab Osfân, sc. Meccam versus, discedis, mare in conspectu est, nec jam montes et pagi tibi apparent, sed tantum aliquot valles inter te et Marr-az-Zahràn interjectae, quarum una appellatur Masîhîja.

III, ١.١ l. ult. In Jaq. Oxon. est: مساحج حصن فى معارف (sic) دفار باليمن; Jaq. Petropol. مشاحج حصن فى معارف وماء باليمن Non apparet quomodo legendum sit.

III, ١.٣ l. 6. »ضُخام" Fl. Scr. ضَخام; est enim pluralis.

III, ١.٣ l. 3. »ساكنه" leg. ساكنة.

III, ١.٣ l. 9. »مشارف" Fl. Scr. المشارف.

III, ١.٣ l. 9. »بصم" Fl. Scr. بالصمّ.

III, ١.٣ l. penult. »المَشْرَف" Fl. Scr. المَشْرِ.

III, ١.٣ in adn. l. penult. »بصفا" Fl. Scr. بِصَفا.

III, ١.٤ l. 2. »عَدْوَبَة" Fl. Scr. عُدْوَتَه; vid. *Tabaristanensis Annales ed.* Kosegarten vol. III, pag. ٣٣ l. 5 ab inf.

III, ١.٤ l. 2 et 3. »منها" bis. Fl. Scr. منهما; vid. ibid. l. 4 ab inf.

III, ١.٤ l. 3. »فيه" Fl. Hoc redundat; itaque delendum est.

III, ١.٤ in adn. l. 1. »ابن" Legendum est أَيْنَ, ut adnotavit Clar. Dozy in opere nuper edito *De Israelieten te Mekka, van Davids tijd tot in de vijfde eeuw onzer tijdrekening*, Haarlem, A. C. Kruseman, 1864, pag. 135 adn. 6.

III, ١.٥ l. 5. »انّه بناء سليمان" Fl. Scr. انّه من بناء سليمان, ut est in Jaq. Petropol.

III, ١.٦ l. 1. »وَسْل بَرْوى" Fl. Scr. وَسْلٌ بَرْوى.

III, ١.٦ l. 1. »او الراكبين" Fl. Sic dici potest, sed necessarium non est, quoniam saepe talia, ut الواحد والاثنان, dicuntur ubi numerus non

definitur, sed in alterutrum hoc illud cadere indicatur. Ipsi Arabes, ut Fairûzâbâdî in dissertatione de vario usu particulae و in calce Kâmûsi, docent و in quibusdam locutionibus idem quod أو significare, cujus rei illic exempla proferuntur. Conf. nost. III, ١٥٥ l. 3, ubi Codd. iterum والراكبين habent.

III, ١.٩ l. 7. Fl. Der Petersb. Jâqût hat ebenso: فتجعل بصبّ في يديه ما شاء الله ان يصبّ, ohne das hinzugesetzte من الماء.

III, ١.٩ l. 11. Fl. Dele signum distinctionis post الوادي, quum tota propositio sequens sit الكمال في موضع ideoque a لمسمعن pendeat: *so wurdet ihr wahrlich von diesem Thale als von dem fruchtbarsten des vor und hinter ihm Liegenden sprechen hören.* Sequitur hanc Muhammedis orationem apud Kazwînium: وكان كما قال صلعم: *Et evenit ut dixerat propheta.*

III, ١.٩ in adn. l. 3. »مآء" Fl. Quum Codd. istud من الماء non habeant, ما, quod habent, non مآء legendum est, sed ما.

III, ١.٩ in adn. l. penult. »بغيروزاباذ" Fl. Hic بعمروزاباذ legendum est, quoniam sequitur genitivus فارس, nomen posterioris declinationis autem, quod genitivum regit, non minus in priorem transit quam quod articulum assumit.

III, ١.٧ l. 1. »مشكونه" Jaq. Petropol. et Oxon. habent مشكوبه, ut Cod. V. Sic hoc nomen scripsit etiam Ibn 'al-Atîr, apud Quatremère *Hist. des Mongols* pag. 277.

III, ١.٧ l. 3. »تاحبط" Fl. Scr. تهبط.

III, ١.٧ l. ult. »المصامده" leg. المصامده.

III, ١.٨ l. 1. »(?) كالهنتاته" Fl. Scr. كالمهالبة, quod utriusque codicis scriptura haud obscure repraesentat, i. e. آل المهلّب (vid. *Harîrî* ed. I, pag. ٣٧١, comment. l. 4 sqq., *Abulf. Ann. Musl.* I, adn. hist.

pag. 105 et 115 sqq., Herbelot *Bibl. orient.* s. v. Mahaleb, *Abulmahâsin* I, pag. ٣٩٩ l. 9, et Kâmûs s. v. غلب). Non posuit scriptor exemplum alius tribûs berbericae, sed exemplum ejusdem formae pluralis, مَفَاعِلَة, ductae a nomine gentilicio aut patronymico: المَصَامِدَة, ab المَصْمُودِيّ, ut المَهَالِبَة ab المُهَلَّبِيّ; vid. de Sacy, *Gramm. ar.* ed. 2., tom. I, pag. 375, § 879 in fine, et *Lubb el-lubâb* pag. ٢٥٩, et *Supplem.* adnot. pag. 209.

III, ١٠٨ l. ult. »اجرادان" Fl. Scr. أَجْرَدَان.

III, ١٠٩ l. 3. »او ينفرج" Fl. Conf. *Abulmahâsin* I, pag. ٣٨ l. 4 ab inf., ubi, ut hîc cum Cod. L., scribendum est وتنفرج.

III, ١٠٩ l. 4. »منها" Fl. Scr. منهما, ut *Abulm.* l. l. lin. antepen.

III, ١٠٩ l. 5. »ورآثه" Fl. Scr. cum Codd. وِرَآب, quod verbum, declinationem in obliquum significans, nostra Lexica non habent, unde ductum est وَرَّبَ, Inf. تَوْرِيب, obliquavit, in transversum duxit, quod verbum plane eodem modo de Nilo cum عَرَّجَ, Inf. تَعْرِيج, junctum est apud *Abdollatifum*, *Compendium memorabilium Aegypti*, ex ed. min. Whitiana, pag. 2 lin. 11, ut hic وِرَآب cum تَعْرِيج.

III, ١٠٩ l. 5. »مسلكهما" Fl. Scr. مِنْ مسلكيهما; conf. *Maqrizi* ed. Bul., I, pag. ١٥ lin. 3 ab inf., ubi perperam وتغريج, et فى pro من exstat.

III, ١١٠ l. 1. »(?) والطُّبَآء" Fl. Scr. cum Cod. L., a quo Cod. V. tantum puncto infra posito differt, وطنه; conf. *Edrisi* transl. a Jaubert, I pag. 332 l. penult. Idem nomen in *Compendio Edrisii Romae edito* (sine pagg. numeris) in pagina secunda partis quintae climatis tertii, l. 7 ab inf., scriptum est طنا.

III, ١١٠ l. 11. »الجيزة" leg. جَيِّر, coll. V pag. 135.

III, ١١١ l. 11. »سَمْغُودِيَّة" Fl. De hoc nomine adhuc ambigo; id vero

scio, verum non esse, quoniam سَمَنُّود in Aegypto inferiore ad eam partem Nili sita est, quae prope Damiettam in mare exoneratur; quomodo igitur dioecesis Aegypti superioris ab illa nomen acceperit?

III, ۱۱. l. 12. »الأَشْمُونَيْن اسفل أَنْصَنَا" leg. الأُشْمُونَيْن، اسفل أَنْصِنَا.

III, ۱۱. l. 12. »أَسْيُوط" leg. أُسْيُوط.

III, ۱۱. l. 13. »دَبَرْ أَبْشَبَا، هُوَ، أَفْنَا هو أَفْنَا" leg. دَبَرْ أَبْشِنَا، هُوَ، أَفْنَا؛ conf. V pag. 526.

III, ۱۱. l. 13. »دَنْدَرَة" Fl. Poterat conservari exitus in ا, quem praebent codices: دندرا; vid. I, ۴۱۲ l. 6, et de Sacy *Abdoll.* pag. 703.

III, ۱۱۱ l. 1. »البئر بئر" Fl. Scr. cum Cod. V. النبر نمر.

III, ۱۱۱ l. 1. »عاصره" leg. غاصره.

III, ۱۱۱ l. 5. »البَدَّآتِى" Fl. Scr. البَدَّآتِى; vid. Kâmûs turc. s. v. بَدَّآ, qui ut كَتَّان pronuntiari jubet, et Wüstenf. *Register* pag. 101.

III, ۱۱۱ l. ult. »بالفَصْوَامَى" Fl. Scr. بالفَصْوَانى, ut *Tabarî* ed. Kosegg. II pag. 120 l. 15, et Caussin *Essai*, III pag. 434 Coswâna. Non pertinet ad stirpem فصم, sed ad فصا ult. Wâw. Conf. VI pag. 87. — Jaq. Petrop. habet بالغصوانى.

III, ۱۱۱ l. ult. »عارون فَسَاهِم" Fl. Scr. غَارُونَ فَسَاهِم. In Jaq. Petropol. haec verba ultima: فوجد اهله غاردن وساهم بعيهم quod sic legendum est: فَوَجَدَ أَهْلَهُ غَارِدِنَ وَسَاهُمْ بِغَنَمِهِمْ.

III, ۱۱۲ l. 5. »لَهْيَا" Fl. Scriptor ipse لَهْبَا pronuntiari vult I, ۱۸۷ l. 4 et 5, sed لَهْيا III, ۲۳ l. 9.

III, ۱۱۲ l. 10. »المصارح جمع مَصْرَح" Fl. Scr. المصارج جمع مُصَرَّج; illud مُصَرَّج enim rubrum احمر significat, et habet pluralem مصارج.

III, ۱۱۳ l. 1. »الضَّلال" Fl. Scr. الاضْلال.

III, ۱۱۳ l. 9. »آرَه" Fl. Scr. آرَة; vide me VI pag. 113 (ad III, ۷. l. 3).

III, ۱۱۴ l. 7. »ضَفَّة" A. I. Secundum Codd. L. et V. potius ضَفّ legendum videtur. *Ad-Dimiski* in Cosmographia, quam Doct. Mehren editurus est, (Cod. Lugd. fol. 76 recto in fine) auctore احمد المطيني dicit: مطارى وهو مجمع دجلة والفرات (sic). Conf. III, ۴۴۳ l. 2, ۴۴۵ l. 13, ۴۴۶ l. 9 ubi مطارا est.

III, ۱۱۴ l. 11. »مُطَلّى" Fl. Scr. مِطْلَى.

III, ۱۱۴ l. antepenult. »العصاة" Fl. Scr. العصاء; conf. me VI pag. 112 (ad ۴v l. 11).

III, ۱۱۵ l. 4. »وُلّات" Fl. Scr. ولات, plur. fract. nominis فَلْتٌ; conf. V pag. 161, 250 et 351.

III, ۱۱۵ in adn. l. 7. »مَطْرَن" Fl. Scr. مَطْرَان, ut scriptura Matrân requirit.

III, ۱۱۶ l. 5. »اطلع" Fl. Scr. cum Cod. V. et Jaq. Petropol. طلع, hinc بَطْلُع.

III, ۱۱۶ l. 10. »عُمّر" Fl. Scr. عُمر sine teschdîd.

III, ۱۱v l. 8. »المظللة" In Jaq. Oxon. مظله, in Petropol. مظلّلة, sine articulo.

III, ۱۱v in adn. l. ult. »Per بيت intelligi videtur *vetus templum Idoli.*" Fl. Immo *nobilissima gens;* spectat ad آل ذى مرحب, prosapiam Dû-Marhabi, i. e. Rabî'ah bin Ma'dî Karibi, de quo vide *Zeitschr. d. D. M. G.* VII pag. 465 et 466, adn. 1. De illa significatione nominis بيت dixi IV pag. 228, atque etiam nostra Lexica eam docent.

III, ۱۱۸ l. 5. »الصبا" In Jaq. Petropol. et Oxon. legitur الصباب.

III, ۱۱۸ l. 7. »المَعَارِفيّة" Fl. Scr. المَعَافِرِيّة.

III, ۱۱۸ l. 8. »ثوبٌ مَعاشِرٌ" Fl. Scr. ثوبُ مَعافِرَ. Certe ثوبٌ مَعَافِرٌ dicendum esset, quoniam, ut Kâm. turc. data opera docet, nomen مَعافِر, utpote quod pluralis fracti formam habeat, semper posterioris declinationis est; sed illa appositio rem significaret quae cogitari non potest: textum vel

vestem cujus materia est illa ipsa tribus Ma'âfir; vid. me ad III, ٨٩ l. 4.

III, ١١٩ l. 3. »معتف" Fl. Im Petersb. Jaq. steht: معنف بالنّون منعوطة من فوقها, wodurch die Lesart vollkommen gesichert wird. Weiter heisst es daselbst: وقال الكلبيّ سميت بمعنف بن رمى من بنى عمل ومنازلهم ما بين طيبة الى ارض الشام الى مكّة الى العذيب وهو جبل معتف كذا وجدته بخطّ خاجج (l. حاجج).

III, ١١٩ l. 3 et 5. »بمُعْتَنّ" et »معتنّ" Fl. Sine dubio scribendum est بمُعَتَّف et مُعَنَّف; nam etsi virum istius nominis alibi non invenimus, tamen momenta scripturae diversae codicum collecta et inter se comparata vix aliud credi permittunt.

III, ١١٩ l. ult. »معدن اليهوده" Fl. Der Petersb. Jaqut hat معدن اليهودة, wie Cod. L. und V., mit zwei Punkten über dem ه.

III, ١٢٠ l. 3. »مَصْرِين" leg. مَصَرِّين; et »ومصريين" leg. ومَصَّرِين.

III, ١٢١ l. 3. »منهل" Fl. Scr. secundum Cod. V. مُهَلٌّ, de cujus nominis significatione dixi VI pag. 58 ad II, ٢٩٩ l. 6.

III, ١٢١ l. 4. »معرش" Sic est etiam in Jaq. Petropol.

III, ١٢١ l. 9. »اذا ارادت" Fl. Der Petersb. Jaq. fugt الشام hinzu, wie ich schon vermuthet hatte.

III, ١٢٢ l. 2. In Jaq. Petropol. et Oxon.: وقال ابو زياد ومن مياه بنى جعفر بن كلاب معروف فى اوسط الحمى مطوى متوح ۞

III, ١٢٢ l. 6. »عمره" Fl. Dele teschdîd.

III, ١٢٣ l. antepenult. »الاوّلبن" Fl. Scr. الاوّلون.

III, ١٢٣ l. 5. »معلثايا" Fl. De hoc vico vid. *Journ. Asiat.* 1846, Mart., pag. 285 l. ult. cum adnot.

III, ١٢٣ l. 7. »معلولا" Fl. Vide de hac dioecesi, ubi adhuc corrupta quaedam forma linguae syriacae viget, Robinson *Palaestina* (transl. german.) III pag. 738 med., pag. 741 l. 12; conf. quae ex itinerario Volneyi allata sunt in Hoffmann *Gramm. syriaca* pag. 35 adn. *d*.

III, ۱۲۴ l. 2 et 3. »يا لك من دُنْبُرَة بمعمر" Fl. Vid. Tarafae Moall. ed. Vullers pag. 2.

III, ۱۲۴ l. 5. »بماجاوزه" Fl. Scr. بماجاوره, ut recte est in Cod. V. et Jaq. Petropol.

III, ۱۲۴ l. 8. »بالجبال" Fl. In tota regione Hitensi (vid. *Geograph. Abulf.* pag. ۲۹۹) frustra montes quaeras; scr. بالحِيَال, et vide me VI pag. 30, 86 et 88.

III, ۱۲۴ l. 9. »الكنيسات" Fl. Scr. الكَمِّيَّات, secundum Cod. V., aut potius المَكْنِيَّات: ii loci qui non nomine proprio, sed improprio nuncupantur, — quoniam المعمور per se in universum *cultam*, *την οἰκουμένην*, significat.

III, ۱۲۴ l. 11. »مَعَن" bis. Fl. Scr. مَعْن.

III, ۱۲۵ l. 5 et 6. Fl. In dem Petersb. und Oxforder Jaq.: المعىّ بلفظ اسم الفاعل من المعى (المعىّ l.) ويجوز ان يكون تصغير معوية دم (Hier ist keine Lucke angegeben, aber offenbar von den Abschreibern etwas übersprungen) نسبت اليه وخففت لان تصغير معوية المعى من الشعب موضع آخر وهو بضمّ اوّله وفتح ثانيه وتشديد الماء الاولى وسكون الثانية. Hieraus geht deutlich hervor, dass das المعبى der Ausgabe in المُعِىّ, das والمُعَىّ in والمُعَبّى zu verwandeln, und das المُعْبِي wegzustreichen ist.

III, ۱۲۵ l. 8. »مَغْرَب" Fl. Usitatum est مَغْرِب.

III, ۱۲۵ l. penult. »بالضم" Sic etiam Jaq. Petropol.

III, ۱۲۶ l. 1. »وهاء" Fl. Scr. ex vestigiis codicum فيهما, i. e. cum fatha primae literae in utraque forma, مَغام et مَغامة. In Jaq. Petropol. pro فيهما scriptum est منهما, quo illud confirmatur.

III, ۱۲۶ l. 7. »(?) المَغْرِبُون" Fl. Puto المستعربون, quod revera in

Jaq. Petropol. exstat: qui (inter Persas) peregrina (arabica) vocabula affectant, aut si المستغربون legas: qui inusitatiore dicendi genere utuntur.

III, ۱۲۷ in adn. l. penult. Fl. Scr. وبقسمون شيبه الى حلول فصل التخريف ☆

III, ۱۲۸ l. 5. »مَعْزَل" Fl. Aptius, quum postea بالمُغْزَل scriptum sit, مُعْزَل; est enim verbum idem, quidni igitur forma eadem?

III, ۱۲۸ l. ult. »الحصّن" Fl. Schr. الخَصْرَاء nach *Al-Azraki* ed. Wustenf. S. ۴۸۴ vorl. Z., S. ۵۰۱ Z. 4 u. 3 v. u., vgl. mit *Fâkihî* ed. Wustenf. S. ۱۲ Z. 4, und *Fâsî* S. ۸۳ Z. 5 v. u. Allerdings scheint aber hier eine alte Verwechslung vorzuliegen, da *Zamachscharî L. G.* S. ۱۲۴ Z. 7 u. 8 ganz dasselbe wie das *Marâsid* hat.

III, ۱۲۹ in adn. l. 4. »وطبيعة جعفر" leg. فطبيعة امّ جعفر.

III, ۱۳۱ l. 7. »عاليًا" Fl. Scr. cum Codd. عال, i. e. عَالَ media Wâw: *ejus* (declivitatis) *partem mons suo pondere depresserat.*

III, ۱۳۱ l. 7. »مستعلّة" Fl. Scr. مستعلاة.

III, ۱۳۱ l. ult. »على ما يزيد" Fl. Illud على in Jaq. Petropol. deest, et hîc est delendum, quum redundet.

III, ۱۳۲ l. 1. »فاستنعذنا" leg. فاستنقذها.

III, ۱۳۲ l. 2. »وعمّره" Fl. Dele teschdîd.

III, ۱۳۲ l. 3. »سوره" Fl. Scr. سورها; vid. Wilken *Geschichte der Kreuzzuge*, 6. Bd., S. 236 et 237.

III, ۱۳۲ l. 10. »التجار" leg. التاجر, ut in Codd. et in Jaq. Petropol. est.

III, ۱۳۳ l. 7. »والمحدّثون" Fl. Scr. والمُحَدَّثون, recentiores.

III, ۱۳۳ l. 7. »يضمّ الميم" Fl. Pro يضمّ scr. تضمّ vel يضمّون. In Jaq. Petropol. est على ضمّ الميم, ut dicitur: هو على فعل الشيء, *er pflegt es zu thun, thut es bestandig.*

III, ۱۳۳ l. 9. »والمِقْراتان قريتان" Fl. Scr. secundum Codd. وقريتان, ut saepe in Moschtarik, i. e. et (معراة appellantur) duo pagi cet., non ambo conjunctim المقراتان, sed uterque eorum separatim مقراة. Conf. pag. ۱۹۴ l. 4 et II, ۴۷۹ l. 6.

III, ۱۳۳ in adn. l. 3. »وبوضح" A. I. Leg. وتُوضِح, coll. Arnold *Moall.* pag. ۳ ab inf.

III, ۱۳۴ l. 1. »طَيْنَة" Fl. Scr. طُبْنَة; vid. II, ۱۹۹ l. 1.

III, ۱۳۵ l. 4. »غُرْب" Fl. Statt dessen hat der Petersburger Jaqut غور oder غرر; diess zusammengenommen mit dem عرر von Cod. L. und V., zeigt dass zu schreiben ist: بِحِمَى غَوْرِ النَّقْعِ.

III, ۱۳۵ l. 9. »لها" Fl. Scr. لا cum utroque Cod. et Jaq. Petropol.; spectat enim ad المقياس, quod modo solam columnam, modo totum locum, in quo illa columna est; significat.

III, ۱۳۵ l. penult. »واكثرما" Fl. Scr. واكثر ما separatim, de qua re dixi VI pag. 88. Est igitur ما يزيد idem quod زِيَادَتُه; اكثر autem, *plurimum*, hîc non, ut ita dicam, arithmetice, sed geometrice accipiendum: summa Nili incrementa duodeviginti ulnarum sunt.

III, ۱۳۶ l. 1. »مِقْياسة" Fl. Scr. مقياسه.

III, ۱۳۶ l. 3. »بأَنْصَفَا" leg. بِأَنْصَنَا, coll. IV pag. 180 et 181.

III, ۱۳۶ l. 4. »بالرَّصَاصة" leg. بالرَّصَاصه.

III, ۱۳۶ l. 5. »مُبْنَى" Fl. Scr. مَبْنِى.

III, ۱۳۶ l. 10. »الكَبْس" Fl. Hoc est nomen actionis: aquam fluvii aut canalis aggere cohibere; sed scriptor nomen concretum الكِبْس in mente habuisse videtur: agger ipse quo aqua cohibetur, i. q. in Aegypto السِّكْر l. 8.

III, ۱۳۶ l. 12. »نصب" Fl. Scr. نصب.

III, ۱۳۹ l. 13. »وبنصب" Fl. Scr. وبمصب.

III, ۱۳۹ l. penult. »دُعْمَانَ" Fl. Scr. نَعْمَانَ; vid. *Moschtarik* pag. ۴۱۹ l. 7 et 8.

III, ۱۳۸ l. 1. »جَرَعٍ" Fl. Scr. جَرْعٍ.

III, ۱۳۸ l. 7. »ضغيرتان" leg. صغيرتان.

III, ۱۳۸ l. 7. »دنيّة بيصاء" Sic etiam Jaq. Petropol.

III, ۱۳۸ l. 8. »جـواذ" Fl. Scr. أُجْـرُدُ; conf. pag. ۱۰۸ l. penult. et ult. — In Jaq. Petropol. tamen etiam جواذ scriptum est.

III, ۱۳۸ l. ult. »سرى" Fl. Der Petersburger Jaq. hat sehr deutlich شرف mit ؤ, wie Codd. L. und V. Wahrscheinlich ist also das الشَّرَف gemeint, welches II, ۱۰۳ drittl. Z. aufgefuhrt wird.

III, ۱۳۹ l. 5. »تخومهم" Fl. Scr. cum Cod. V. تَخْوَتَهم: superbiam eorum, altos eorum spiritus. Eodem nomine utitur Kâmûs turc. in interpretanda illa locutione s. v. بَكَّة: بِبَكَّةَ مُبَارَكًا ومنه قوله تعالى الايه (Sur. 3, 90) مترجم دبر كه ادمان سالهدى خرق واهل كعرى تفريق ومشركينى فسخ وتباه ودماغ وتخوتلرنى ردّ ووضع ايلمك معنالرى دخى وجه اطلاق اولمق بعيد دكلدر. Ipse Fairûzâbâdî, ut apparet ex editione Calcuttensi, hanc interpretationem praeivit.

III, ۱۳۹ l. 9. »عُمِرَتْ" Fl. Scr. عُمِرَتْ sine teschdîd.

III, ۱۳۹ in adn. l. De templo Meccano inter libros recentiores praecipue citandum est *Ibn Gubairi Itinerarium* ed. Wright, pag. ۷۸ sqq., quo nunc accedit editio *Itinerarii Ibn Batutae* Parisiensis, I pag. 303 sqq., et imprimis Dozy *De Israelieten te Mekka*, ubi etiam inscriptio Meccana explicatur, quae in Cod. Leyd. Fâkihî exstat.

III, ۱۴۰ l. 1. »فوقها" Fl. Scr. secundum Codd. فوقه, i. e. فوق المسجد.

III, ۱۴۰ l. 2. »المُسْعَلَة" Fl. Scr. المَسْفَلَة; vid. me VI pag. 124 ad III, ۹۸ in adn. l. 2.

III, ۱۴. l. 4. »الجُمّاء" Fl. Scr. الجَمّاء; vid. I, ۲۴۳ l. 9.

III, ۱۴. l. 8. »تُرب" leg. تُرْبٌ; coll. IV pag. 322. In Jaq. Petropol. برة, in Oxon. بـرت exstat, quo conjectura firmatur. Conf. etiam VI pag. 70.

III, ۱۴. l. 8. »والأَجْلَدُ" Fl. Scr. cum Codd. et Jaq. Petropol. et Oxon. جلد لا. Opposita inter se sunt رَمْل et جَلَد: *mollis planities albicans, quae neque arena neque terra dura est et in qua* (scr. فيه pro فيها) *non sunt lapides.* — In Jaq. Petropol. est ليس حجاره; in Oxon. ليست فيه حجاره. — Ceterum hic locus, sc. l. antepenult. hujus pagi-nae, والملا مداوع السبعان والسبعان واد لطيّئ, collatus cum II, ۱. l. 4, confirmat ea quae ad II, ۲۴۲ l. 14 adnotavi; vid. VI pag. 63.

III, ۱۴. l. penult. »مِلْح" Fl. Scr. مَلِيح; certe magis obvia est haec forma pluralis, quam illa. Sed fortasse illo جمع مِلْح non tantum for-mam indicare voluit, sed loci naturam: sales i. e. salinae. — In Jaq. Petropol. مَلح.

III, ۱۴. in adn. l. 4 et 5. »Recte Cod. Leyd. n. 375: كمُعَيْفِل الخ." Fl. Item Kâm. turc. Itaque sine dubio delendum est istud المُكْتَمِن, ad quod remittitur III, ۱۳۷ in adn. 2.

III, ۱۴. in adn. l. penult. et ult Fl. Quae hîc de الملاط, eadem apud nostrum sunt de الملطاط, pag. ۱۴۴ l. 5 et 6.

III, ۱۴۱ l. 4. »والملاع" Fl. Nisi Jaq. Petropol. idem haberet, praefer-rem او الملاع.

III, ۱۴۱ l. penult. »وانثرما" Fl. Scr. واكثر ما; vide me VI pag. 133 ad III, ۱۳۵ l. penult.

III, ۱۴۱ l. ult. »غزنة" Fl. Scr. غزنة.

III, ۱۴۲ l. 3. »المُدَّعَى والمُتَعَوَّذ" Fl. In Jaq. Petrop. المدعى

والمتعوّذ, et additur والتعوّذ الدعاء لالتزامه بذلك سمّي, unde apparet legendum esse المَدْعَى والمُتَعَوَّذ, i. e. locus invocationis, sc. ubi preces fiunt, quia ibi a Deo exaudiri putantur (vid. *Itiner. Ibn G'ubairi* ed. Wright pag. ٨. l. 12 et 13, et *Itiner. Ibn Batutae* ed. Defrém. pag. 308 l. penult. et ult.), et locus ubi ad Deum confugitur, sc. imploranda ejus ope et tutela.

III, ۱۴۲ l. 10. »الممدود" Fl. Scr. الممدودة.

III, ۱۴۲ l. penult. »القَبْلِيّة" Fl. Scr. القَبَلِيّة.

III, ۱۴۳ l. 4. »دشمك" Fl. Scr. secundum Codd. separatim ده نمك i. e. in statu constructo دِه نَمَكْ, pagus salis. Contra دِشْمَكْ, ex analogia nominum persicorum compositorum esset sal pagi (ut apud nos Dorfsalz).

III, ۱۴۳ in adn. l. 10. »بملحوبَ" Fl. Scr. بماحوب.

III, ۱۴۴ l. 2. »بعول" Fl. Scr. يعول, ita ut sit عن موضع الجبال, *dicens.*

III, ۱۴۴ in adn. l. 10. »*Malthijah*" Fl. Hic pagus sine dubio idem est quem scriptor noster formâ aramaicâ habet معلثايا, pag. ۱۴۳ l. 5, ad quem locum vid. quae adnotavi, VI pag. 130.

III, ۱۴۵ l. 7 et 8. »تفسيره مقطع الرّحا" Fl. Hoc si verum est, nomen graecum *Μυλοκοπία* vel *Μυλοκόπιον* fuisse videtur, unde ملقونية pro ملعونية.

III, ۱۴۵ l. 10. »مَلْكانْ" Fl. Scr. مَلكانْ.

III, ۱۴۹ l. 3. »المُزَيْنة" Fl. Scr. لمُزَيْنة, ut recte est II, ۳۴۹ l. 1; nam مُزَيْنة nomen proprium nunquam articulum admittit.

III, ۱۴۹ in adn. l. 3 et 4. »ملندة من مدن الزنج" Fl. Nomen urbis I, ۱۲۳ l. 18 falso ملكندى scriptum est pro ملندى; vid. IV pag. 250.

III, ۱۴v l. 3. »بكر" Fl. In dem بسكر des Cod. L. statt بكر, steckt بنى بكر, wie der Petersb. Jaqut hat; namlich بنيبكر, was dann durch Weglassung der diakritischen Punkte in بسكر ist.

III, ۱۴v l. 7. Fl. Im Petersb. Jaqut steht hier ماكنوز ومناجرور ورهسل, jedoch das س im letzten Worte nicht ganz deutlich.

III, ۱۴v in adn. l. 2. »فعتلهم" Fl. Scr. فعتلوهم.

III, ۱۴v in adn. l. 4. »شَهَاب" Fl. Scr. شِهَاب.

III, ۱۴۹ l. 5. »اجبلة" Fl. Scr. اخيلة, i. e. أُخَيْلَة, ut II, ۹۳ l. 12 pro جمال monui scribendum esse خيال; vid. VI pag. 25.

III, ۱۴۹ l. ult. »دَرَج" Fl. Scr. دَرْج, nam فى دَرْج sequente genitivo loci, proprie in involutione ejus, nihil est quam intra eum, perinde ac فى خَيْمِه, فى ضِمْنِه, فى أَثْنَائِه, فى تَضَاعِيفِه, فى دَاخِلِه. Ceterum de مِنًى dixi ad III, ۴۴ l. penult., sc. VI pag. 111 et 112.

III, ۱۵. l. 7. »فهو" Fl. Scr. secundum Codd. وهو.

III, ۱۵. in adn. l. antepenult. »المُناجة" Fl. Scr. المُناجاة; est enim Infinitivus verbi نَاجَى, et in *Zeitschr. d. D. M. G.* utroque loco recte scriptum est المناجاة.

III, ۱۵۲ l. 8. »العُرص" Fl. Scr. secundum Codd. et Jaq. Petropol. عُرُص; vid. II, ۳۴۸ l. 7 et 8.

III, ۱۵۲ l. 9. »جبال" Fl. Poterat conservari جبل codicum, ut III, ۹v l. 9; nam جبل non solum montem, sed etiam regionem montanam significat, nostrum *Gebirge*.

III, ۱۵۲ l. 11. »مُعْتَرَض" Fl. Scr. مُعْتَرِض.

III, ۱۵۲ l. ult. »فُدَنْد" Fl. Scr. فُدَنْدًا, vid. *el-Azraki* ed. Wüstenf. pag. ۷۸ l. ult.

III, ۱۵۳ l. 1. »ارد" Fl. Der Petersb. Jaqut hat richtig الازد, so dass الازد وغَسَّان als Subjecte von يُهِلُّون — كانت beide im Nominativ ste-

hen. ازد als Eigen- und Stammname nimmt den Artikel zu sich; s. meine *Abulf. Hist. anteislam.* pag. 184 l. 5 ab inf., Wüstenf. *Register*, pag. 99 l. 4 v. u. ff.

III, ١٥٣ l. ult. »نرقاً" Fl. Scr. ترفاً, de qua re jam saepe dixi.

III, ١٥٤ l. 9 et 10. »قرس ملك" Fl. Scr. قَرْش مَلِك.

III, ١٥٤ l. 10. »مَنْغَر" Fl. Scr. مَثْغَر.

III, ١٥٥ l. 2. »مسيرة" Fl. Scr. مسيرة.

III, ١٥٥ l. 2. »وَشْلٌ يَرْوَى" Fl. Scr. وَشَلٌ يَرْوِى, ut jam pag. ١٠٩ l. 1 monui; vid. VI pag. 125.

III, ١٥٥ l. 3. »او الراكبين" Fl. Scr. secundum Codd. والراكبين; vid. me ad pag. ١٠٩ l. 1, sc. VI pag. 125 et 126.

III, ١٥٩ in adn. l. 3. »افطعه" Fl. Scr. فطعه. Litera ا ex fine verbi antecedentis initio hujus adhaesit.

III, ١٥٩ in adn. l. 3. »أو من" Fl. Scr. conjunctim أَوَمن.

III, ١٥٩ in adn. l. 3. »استعمدناك" Fl. Scr. استعملناك, ad verbum: *ecquid ex mansuetis te praefectum constituimus?* i. e. vide ne ipse sis inter immansuetos illos ex gente tua, quos latrocinia in via, cui te praefecimus, exercuisse narras; nam te mansuetum esse quis dixerit? Arabs es, non Persa.

III, ١٥٧ l. 2. »المنخاة" Fl. Scr., ut Al-Bekri et Jaq. Petropol. habent, المنحاة, etsi contra ordinem literarum.

III, ١٥٨ l. 8. »الصّلاح" Fl. Scr. الصَّلاح.

III, ١٥٨ l. ult. »تُنْزَف" Fl. Melius تَنْزِف.

III, ١٥٩ l. penult. »الخُبْس الجَبُوشيّ" Fl. Scr. الخَيْس الجَنُوبيّ, partim secundum Cod. L. De الخبيس vid. I, ٣٧٨ l. 6 et 7, et de Sacy ad *Abdoll.* pag. 155 adn. 17.

III, ١٩١ l. 10. »وبَقيل" Fl. Der Petersb. Jaqut hat وبقيل, wie die Ausgabe.

III, ١٩١ l. 11. »جَوْبَة" Fl. Der Petersb. Jaqut hat ebenso جوبة.

III, ١٩١ l. 12. »الدُّئل" leg. الدُّئل.

III, ١٩٣ l. antepenult. »بخلطها" Fl. Scr. بخالطها.

III, ١٩٣ l. antepenult. »اكنر" Fl. Scr. اكثر.

III, ١٩٣ l. 3. »مَامْغَه" Fl. Der Petersb. Jaqut hat مامغه, wie Cod. V., nur ohne Punkte uber ع; Coptisch Mefi; s. Quatremère *Mémoires sur l'Égypte*, I, pag. 219, unten, und *Abulmahâsin*, II, Suppl. ann. pag. 8 l. Z.

III, ١٩٣ in adn. l. 2. »المَنْقِيّ" Fl. Recte Kâmûs turcicus: المنقى معظم وزننده يوله دينور طريق معناسنه الخ, *al-munakkâ*, secundum formam verbi مُعَظَّم, dicitur de via, i. q. طريق, cet.

III, ١٩٣ in adn. l. 6 et 7. »Vid. Wüstenf." cet. Fl. Nihil ibi de القسيم aut بنو القسم, sed tantum de viris quorum nomen erat القَاسِم s. القَسِم.

III, ١٩٥ l. 1. »بلد" Sic etiam in Jaq. Petropol. exstat.

III, ١٩٥ l. 6. »مدينة — وشَرَف" In Jaq. Petropol. sic: مدينة الحطبين وهم بقية الملوك من آل الصوار ولهم كرم وشرف. Eadem verba sunt in Jaq. Oxon., ubi tantum pro الحطبين exstat الخطمين, et الصرار pro الصوار. Videtur igitur legendum esse الحَطِّيين, coll. *Abulmahâsin*, II, ٢٥٣ l. 15 ubi dicitur والحَطِّي لقب ملوك الحبشة.

III, ١٩٥ l. 12. »ثم الفتح" Fl. Puto او vel وقيل pro ثم, ita ut optio detur inter pronuntiationem secundae syllabae nû aut nau = nô. Sed praestat haec verba secundum Cod. V. et Jaq. Petropol. plane ejicere. Conf. pronuntiationem nominis ميورقه III, ١٨٧ l. antepenult.

III, ١٩٩ l. 1. »منهات" Sic habet etiam Jaq. Petropol.

III, ١٩٩ l. 2. »الدُّمْلُوَة" Fl. Scr. الدُّمْلُوَة.

III, ١٩٩ l. 2. »وفتح الهاء اسم مفعول" Fl. Statt dessen hat der Pe-

tersb. Jaqut وكسر الها اسم المفعل. Daraus geht hervor, dass statt مفعول zu lesen ist مُفْعَل, und das Wort selbst مُنْهِل.

III, ۱۹۹ l. 7. »حَزِنٍ غَنِيٍّ" Fl. Scr. secundum Codd. الحَرِنِ لِغَنِيٍّ, quod idem valet.

III, ۱۹v l. 9. »منمون" Fl. Der Petersb. Jaq. hat مُنْيَمون mit Lesezeichen, was die Lesart von Cod. V. bestatigt.

III, ۱۹۸ l. 5. »على الفقه ابو" Fl. Scr. على الفقيه ابى. Dicitur: قرأ على فُلان, libris legendis et interpretandis operam dedit magistro aliquo, nobis: *er hat unter ihm studirt.* Illud على proprie significat, magistrum assidentem ea, quae discipulus praelegeret et dissereret, audivisse, sc. ita ut ea corrigeret et emendaret suisque adnotationibus augeret.

III, ۱v. l. 6. »سَلَمِيَة" Fl. Scr. سَلْمِيَة.

III, ۱v. l. 8. »حارتهم" Fl. Scr. حوزتهم, ut recte est in Cod. V. et in Jaq. Petropol. Conf. IV pag. 376 et 415.

III, ۱v. l. 9. »سَلَمِيَة" Fl. Scr. سَلْمِيَة.

III, ۱v۴ l. 5. »مَوْزَن" Fl. Scr. مَوْزَن ex auctoritate nostri, I, ۲۱۳ l. 6 et Kâmûsi in themate وزن. Nomen videtur esse peregrinum atque istud كسر الزاى ortum ex تعريب quodam, quoniam nomen loci et temporis ductum a themate وزن ex analogia habet formam مَوْزِن, ut مَوْلِد, مَوْرِد, al. Si vero مَوْزَن arabicum est (conf. III, ۱v۴ adn. 2), scribendum est مَوْزِن.

III, ۱v۳ l. 8. »كبرًا وعظمًا" Fl. Scr. كَبِرًا وعِظَمًا; vid. me ad II, ۳۰v l. 12 (VI pag. 66).

III, ۱v۳ l. 8. »كَنْزَة" Fl. Scr. وكَنْزَة.

III, ۱v۳ l. 12. »لا بها بمرّ" Fl. Ex vestigiis Codicum scriben-

dum est فَلَّما لا يمرّ بها, *raro non per eam transit*, i. e. raro per aliam urbem quam Mosul transit.

III, ١٧٣ l. 9. »للمعتضد" leg. المعتضد.

III, ١٧٣ in adn. l. 3. »مَوْضَعْ" Fl. Scr. مَوْضَعٌ.

III, ١٧٥ l. 2. »يمشى" Fl. Scr. secundum Codd. يمنى, i. e. يُمْنَى, quod in Acc. positum, ut طَرْف, regit genitivum nominis sequentis: *ad dextram ejus qui* cet., scil. sita est illa regio. Idem est ac si scriptum esset عن يُمْنَى sive عن يَمِين; vid. III, ١٧٩ l. antepenult. et penult. Nam non يُمْنَاء, ut Freytag in *Lexico* perhibet, est femininum adjectivi أَيْمَن, sed يُمْنَى, ut يُسْرَى est femininum adjectivi أَيْسَر. Ejusdem generis Accusativi sunt يَسْرَةً I, ٣٥٩ l. 9, et يَمِينَ II, ٢٢٩ l. antepenult.

III, ١٧٥ in adn. l. 5 et 6. »Verbis ما تشبيك carminis initium significatur." Fl. Immo ما est موصوفة تامّة, et يشبك الخ est ejus صفة: *in versibus Al-Achwasi* (est) *aliquid quod tibi significat Al-Muwakkar in regione Jemenensi situm esse*, i. e. unus et alter versus illius poetae hoc significat.

III, ١٧٥ in adn. l. 9 et 10. »Pronuncia: مَوْقِف." Fl. Noster مَوْقَف dici jubet.

III, ١٧٩ l. 2. »تسمّى" Fl. Scr. secundum Codd. يُسْمَع فيه: plerumque de eo (i. e. ubi de eo loco sermo est; conf. فى مدينتين pag. ١٧٧ l. ult. et فى موضعين pag. ١٨٠ l. 6) pronuntiari auditur Múltân (non Mûltân, ut scribitur مولتان).

III, ١٧٩ l. 3. »فَرَج" Fl. Scr. فَرْج.

III, ١٧٩ l. ult. »مواسل" Fl. Scr. secundum Codd. ماسل, unde recte ducitur forma deminutiva مُوَيْسِل, ut Kâmûs quoque in themate وسل habet; contra a مواسل ductum مويسل non aliter pronuntiari posset quam مُوَيِّسِل, quod ab analogia formarum deminutivarum alienum est.

III, ١٧٨ l. 2. »مهرابانان" Fl. Scr. مهربانان, ut recte Cod. L. et Jaq. Petropol. Hoc enim requirit etymologia nominis persici, per syllabam آن, arabicae يّ respondentem, a مِهْربان derivati. Etiam indicatio vocalis a post r pronuntiandae illud indicat, nam in syllaba را haec indicatio plane supervacanea esset.

III, ١٧٩ l. 7. »مهربار" Fl. Der Petersb. Jaqut hat مهربارات, mit derselben Endung wie Cod. L.

III, ١٧٩ l. 8. »مهربندهسان" et »بندكشان" Fl. Scr. secundum Codd. L. et V. et Jaq. Petropol. مهربندقشاى et بندكشاى, quarum formarum posterior sine dubio genuina est, altera durior secundum elocutionem arabicam. Verbum enim بَنْدْكَشَاى plane persicum est, *vinculum solvens*, aut *claustrum aperiens*, compositum ex بَنْد et كُشَاى. Quod autem antecedit مِهْر, id varie explicari potest, in re ipsa tamen nihil mutat. In كُشاى littera mollior ك more arabico in duriorem ق transiit, ut in كُوهستان, قُهستان, pro كُوهستان.

III, ١٧٩ l. 9. »وكاف" Fl. Conservanda erat scriptura Codd. وفاف, quae eadem est in Jaq. Petropol., ita ut haec indicatio non ad formam vulgarem, tamquam in parenthesi adjunctam, spectet, sed ad eam, quae ab initio posita est.

III, ١٨٠ l. 4. »وكأنْ" Fl. Scr. وكَانَ; nam etsi كان simpliciter, ut pers. بُوْد, pro كَانَ يَكُونُ, pers. بُودى, poni solet, tamen ibi, ubi definitius imperfectum ab aoristo historico (quasi *he was being* ab *he was*) distinguendum est, plene كان يكون dicitur. Erat ibi dux militaris, sc. tum quum is, qui hoc narravit, ibi versabatur. Sic *Kalila we Dimma*, ed. de Sacy pag. ١٧٥ l. penult.: قال كُنْتُ أَكُونُ بهذه الصحارى فلم تنزل الاساورة تطردنى الخ.

III, ١٨٠ l. 5. »مَسْلَحَة" Fl. Scr. مُسَلَّحَة; est enim adjectivum accedens ad الف رجل, cum mille viris armatis.

III, ١٨٠ l. ult. »ومُذَيْنِب" Fl. Scr. ومُذَيْنِب.

III, ١٨١ l. 6. »البَمَر" Fl. Recte Jaq. Petropol. habet النمير, prope ad scripturam Codicis V.

III, ١٨١ l. 7 et 8. »يقال لها سُوق وهو يتعلّق وادِيَيْن هما سُعَيْبَاء". Leg. يقال له بنوف وهو يتعلّق وادِيَيْن هما شُعْبَتَاء. Recte enim in Jaq. Petropol. et Oxon. لَه legitur (ut I, ٣١. l. 7), quod ad أصل spectat, non لها, ad جبال spectans. In Jaq. Petropol. porro بنوف, in Jaq. Oxon. بـنـوف, quod est idem illud يـنـوف, de quo loquitur in adn. l. 4 et in voce. Pro يتعلّق, ut etiam in Jaq. Oxon. exstat, Fl. cum Cod. L. praefert يتقلف; sine dubio tamen cum eo scriptura ejus Codicis شعبتاء restituenda est, cui respondet in Jaq. Oxon. haec: (l. شعبتا) شعتبا مهزول. Locus igitur sic vertendus est: Nominatur vallis Janûf, et in duas alias valles dividitur, quae illius rami sunt.

III, ١٨٢ l. 14. »ونصبّ" Fl. Scr. ونصبّ; verbum يحيط genus masculinum retinere potest, quia ante دجلة positum atque etiam verbo بها ab eo disjunctum est, تصبّ vero genus nominis دجلة referre debet.

III, ١٨٣ l. 8. »منهما" Fl. Scr. منهما, sc. من مراغة وتبريز, i. e. si inter Maragam et Tebrizum lineam duxeris quae basis trianguli sit, deinde ab illis urbibus duas lineas ad Mianam duxeris, triangulum habebis, in cujus angulo sita erit Miana, si eam ab illis duabus urbibus spectaveris, sc. orientem versus, ut in charta geographica videre licet.

III, ١٨٤ l. 8. »ميدق" leg. ميذق.

III, ١٨٤ l. ult. »يانه" Fl. Scr. secundum Codices انا, i. e. آنا, quod sine dubio genuinum est, quoniam nomen antiquum erat *Anas*, ὁ Ἄνας; istud j apud Edrisium ex conjunctione hujus nominis cum وادى adhaesisse videtur, quasi *Wâdijána* pro *Wâdi Ana*, unde ortum est nomen hodiernum *Guadiana*, ut وادى الكبير originem dedit nomini *Guadalquivir*.

III, ١٨٣ in adn. l. 4. »المَيْتَاء" Fl. Scr. المَيْتَاء, femin. adject. الأَمْيَت, ut recte habet Kâmûs turcicus.

III, ١٨٥ l. 4. »كورة" Fl. Scr. الكورة.

III, ١٨٥ l. antepenult. et penult. »به ماء بئر يقال له ضبعة" In Jaq. Oxon. est: به بير ما يقال له صعه; in Jaq. Petropol. est ضعا.

III, ١٨٧ l. 6. »المينا" Fl. So auch der Petersb. Jâqût; dazu die vollständigere Angabe der einzelnen Bestandtheile des Wortes: بالفتح ثم السكون ودون واخر معصور. Ueber das واخره نون des Cod. L. und V. siehe meine Anmerkung zu III, ٨ Z. 12 (VI pag. 102).

III, ١٨٨ l. 3. »بالبصرة" Wustenf. Scr. بالنشرة.

III, ١٨٨ l. 8. »كاريريم" Fl. Scr. cum Codd. دريزم. Vid. de Sacy *Chrestom. ar.* I pag. 334 l. 12.

III, ١٨٨ l. 9. »والسامرة" Fl. Scr. cum Codd. et hîc et alibi السمرة, i. e. السَّمَرَة, quasi pluralis ductus a singulari سَامِر, ut كَتَبَة a كَاتِب, cet. Haec forma apud recentiores usitatissima est, vid. Makrîzî apud de Sacy *Chrestom. ar.* I, ١٠٨ l. penult. et sqq.; *Abulfeda Hist. anteislam.* pag. 46 l. 25, pag. 160 l. 13; *Abdollat.* ed. White, pag. 150 l. 1.

III, ١٨٩ l. 7. »الفَوْرة" Fl. Puto الفَوَّارة. — Jaq. Petropol. hîc et lin. 8 plane ut editio nostra, nisi quod vocales ibi desunt.

III, ١٩٣ l. 12. »نِباج" Fl. Scr. نُباج, quae forma non solum analogiae magis respondet (vid. de Sacy *Gramm. ar.* ed. 2, I pag. 286, § 638), sed etiam a Kâmûso s. v. ذو نباج per paradigma عُرَاب praecipitur.

III, ١٩٤ l. 2. »نبال" Sic est etiam in Jaq. Petropol.

III, ١٩٤ l. 3. »بتهامة" Fl. Scr. cum Codd. تهام, i. e. تَهَام; vid. Kâmûs s. v. تهامة.

III, ١٩٤ in adn. l. 6. »نُبايع" Fl. Scr. نُبايع, nam فُعَايِل non est forma arabica.

III, ١٩٥ l. 5. »النائب" Wüstenfeld emendat النابت.

III, ١٩٥ l. 5. »بلد عمان" Fl. Scr. cum Cod. V. et L. et Jaq. Petropol. بلد من عمان. Nam urbs principalis illius regionis, quae بلد عمان appellari possit, non ذَبْعَة est, sed ضَحْيار; vid. II, ١٣٧ l. 3 sqq.

III, ١٩٥ l. 6. »الدخائر" Fl. Scr. الذخائر.

III, ١٩٥ l. 8. »فارة" Fl. Formam Codicum فارا conservatam mallem, quoniam in talibus, utpote ex origine non arabicis, multum variat usus.

III, ١٩٥ l. ult. »أُسَيْد من ضبّة" Fl. Der Petersb. Jâqût hat السيد من صبية. Es ist zu lesen السِّيد من ضَبَّة; s. Wustenfeld *Genealogische Tabellen*, J, 12, wo el-Sîd als Ur-Urenkel von Dhabba erscheint.

III, ١٩٩ l. 3. »رُنْعَآء" Wustenfeld proponit زبعاء legere, de qua tamen lectione dubitari licet; conf. nost. in voce الرَّنْعَآء, et *Zam. Geogr.* pag. ٧٣ l. 8.

III, ١٩٩ l. penult. A. I. Post لغنى in Jaq. Petropol. et Oxon. incipit articulus sequens والماء الغون. Apud nostrum tamen نَشْو inserendum videtur; inter urbes enim بحوف مصر *Jaqûbî* (pag. ١٣٥ l. 14, et conf. ibid. not. *f*) nuncupat نتو. Fortasse بالعمج vel simile quid addendum est.

III, ١٩٧ l. 6. »الشّتار" Fl. Scr. السّتار; conf. II, ١٣ l. 10 et 11; conf. VI pag. 40.

III, ١٩٨ l. 4. »معًا ذو نَجَب ، وادبان" Fl. Scr. معاذ ونَجَب وادبان; sunt enim nomina propria duarum istarum vallium.

III, ١٩٩ l. 6. »انقطعتَ" Fl. Dele vocalem vel in kesram muta; est enim tertia pers. fem. singularis, quae, ubi cum alif conjunctivo concurrit, vocalem i assumit.

III, ١٩٩ l. 9. »الوادى" leg. أَلْوَذ; conf. IV pag. 160.

III, ١٩٩ l. penult. et ult. »منها نجران من مخاليف اليمن من ناحية مكّة" Jaq. Petropol. habet: منها نجران فى مخاليف مكة من ناحية اليمن; Jaq. Oxon. eadem, nisi quod فيها pro منها exhibet.

III, ٣.. l. 2. »الذين جآءوا" Fl. Scr. اللذان جآءا.

III, ٣.. l. 5. »طريف سكنة اعل ناجوان" Fl. Scr. الطريق سكنة اعل ناجران.

III, ٣.. l. 8. »للارض" leg. لارض.

III, ٣.. l. 11. »ان" Fl. Schr. أَنْ. Der Damm hielt das Wasser ab, Kufa und dessen Graberstatten zu uberschwemmen. — Ich lese also أَنْ mit folgendem Conjunctiv, welches nach den Zeitwortern des Verhinderns, Abhaltens u. s. w. gerade dasselbe bedeutet wie das lateinische *quominus* oder *quin*. Nur durch einen Pleonasmus tritt zu أَنْ bisweilen noch ein لا, da der Begriff der Negation schon in jenen Zeitwortern selbst liegt; s. de Sacy *Gramm. ar.* ed. 2. II, § 874 mit der Note, und Sur. 2 v. 108, Sur. 7 v. 11, Sur. 9 v. 54, Sur. 17 v. 61 u. s. w. — Die Bedingungspartikel إِنْ ist hier dem Sinne nach unzulassig; es musste wenigstens إِذَا, *quand*, *lorsque* (nicht *si*) stehen. Und ware das ausgetretene Wasser einmal so weit gekommen, dass es Kufa und seine Graberstatten uberschwemmte, so wurde jene dammahnliche Bodenschwellung es auch nicht mehr abhalten konnen. Der Gedanke ware also an und fur sich unrichtig. Aber uberdiess kann إِنْ bekanntlich nicht mit dem Indicativ, sondern nur mit dem Jussiv des Imperfectums construirt werden, wonach es hier, alles Andere zugegeben, إِنْ يَعْلُ heissen müsste.

III, ٣.. l. penult. »قرينة" Fl. Schr. قرنة, wie auch der Petersb. Jâqût hat. Dass ein mit einem andern verbundener Berg die قَرِينَة desselben genannt werden kann, bezweifle ich nicht, und Reiske's »قَرِينِ montes inter se connexi" mag an der Stelle, woher der Ausdruck genommen ist, durch Zusammenhang und Beziehung vollkommen gesichert und klar seyn. Warum sollten wir dergleichen Berge, namentlich in gehobener Rede oder gar in der Poesie, nicht auch Verbundene und dergl. nennen konnen? Wer aber daraus folgern wollte, dass ein Verbun-

dener schlechthin, ohne bestimmte Beziehung und in der nuchternsten Prosa, einen solchen Berg bedeuten konne, wurde sich sehr irren. Dasselbe gilt von dem arabischen Ausdruck.

III, ٢.. in adn. l. 3. »De تَجْبُرْ, castello Damasceno" Est castellum prope تَدْمُر, ubi Walîd periit; conf. Abū'l-Mah. I, ٣٣. l. 4.

III, ٢.. in adn. l. antepenult. »تَجَل" leg. تَجَا, coll. V pag. 310.

III, ٢.٢ in adn. l. 6. »verba seqq., بدبار غطفان" leg. verba بديار غطفان.

III, ٢.٣ l. 9. »بيا" Fl. Scr. cum Codd. L. et V. et Jaq. Petropol. بين; conf. pag. ٢.٨ l. 7.

III, ٢.٣ l. 9. »الغبرياب" Fl. Scriptura Codicum L. et V. الغربات in الغرباب mutanda erat, ut est in Jaq. Petropol., nullâ literâ insertâ, quamquam res eadem est; vid. II, ٣٥١ l. 12-14, coll. cum pag. ٣٣. l. ult. sqq.

III, ٢.٤ l. 9. »مُاجْتَمَعْهما" Fl. Scr. مُاجْتَمَعْهما, ut sit اسم المكان.

III, ٢.٤ l. 10. »بصبّ" Fl. Scr. تصبّ.

III, ٢.٤ l. penult. »حُنَيْنَ" Fl. Scr. حُنَيْنٍ; vid. I, ٣٣٦ l. 2.

III, ٢.٥ l. 2. »النخلتين هى" Fl. Scr. cum Jaq. Petropol., et partim cum Cod. V. solo, partim cum V. et L. الليلتين من. Hoc dicit scriptor, unum horum duorum itinerum diurnorum fieri per illam vallem.

III, ٢.٥ l. 4. »بالوَناة" Fl. In Jaq. Petropol., ut in Codd. L. et V., est بالوِناة.

III, ٢.٥ l. 6. »ارضعوا" Fl. Scr. ارضعوا cum Codd. L. et V. et Jaq. Petropol. — Halîma enim, nutrix Muhammedis, ex illa tribu erat; quod autem de tota tribu praedicatur quod una mulier ex illa fecit, id plane est arabicum. Conf. *Beidhawi* ad Sur. II, v. 67 ab initio (edit. meae Tom. I, pag. 66 l. penult.). Nos diceremus: welche die Milchvater des Gottgesandten waren; qui furent les pères nourriciers de l'envoyé de Dieu.

III, ٢.٥ l. 8. Fl. Alles hat hier der Petersb. Jaq. ganz wie die Aus-

gabe, so dass also التى das Praedicat von ذات عرق beginnt: »Dât-'irk ist derjenige Ort über welchen" u. s. w.

III, ٣٠٩ l. 2. »الجَوَىّ" Fl. Scr. cum Codd. L. et V. et Jaq. Petropol. جَوَىّ sine articulo, ut saepe in nominibus locorum articulus modo ponitur, modo non ponitur.

III, ٣٠٩ l. 10. »اذا أُخِذَ بهم" Fl. Scr. secundum Jaq. Petropol., ubi exstat اذا حربهم, et collato Cod. L., اذا حَرَبَتْهُمْ; vid. Schol. Hamâsae pag. 16 l. 6.

III, ٣٠٧ in adn. l. penult. »أَجْوَدَ" Fl. Scr. أَجْوَدِ. Jam aliquoties monui nomina diptota, ubi sequente genitivo determinantur, non minus triptota fieri quam ubi articulus iis praeponitur.

III, ٣٠٨ l. 7. »فاراب" Fl. Schr. nach dem فرياب des Petersburger Jaq. فاريات; vgl. oben die Anmerkung zu S. ٣٠٣ Z. 9, wo dasselbe Wort mit dem arabischen Artikel versehen ist. Fârâb ist eine ganz andere Oertlichkeit, welche weiter entfernt liegt; vgl. II, ٣٢٨ l. 4 sqq.

III, ٣٠٨ l. 13. »الصَّعَى" Wüstenfeld legit الصُّعَيِّ.

III, ٣٠٨ l. antepenult. et penult. »بلد بجبل نُعمان" Fl. In Jaq. Oxon. et Petropol., ut in Codd. L. et V. et in codice Lee (vid. not. 9), est جبل نعمان; hinc sine dubio scribendum est جبل بعمان, ejecto بلد, quod nusquam legitur.

III, ٣٠٨ in adn. l. l. »Supra d." Fl. Non deest; vid. II, ٣٩٨ l. ult. sqq.

III, ٣٠٩ l. 4. »يقابلن" Fl. Scr. cum Jaq. Petropol. يُقَاتَلْنَ: cum mulieribus non pugnatur.

III, ٣٠٩ l. 4. »فمسى" Fl. Scr. cum Cod. V. et Jaq. Petropol. فنسى, i. e. فُنْسِىَ: *dilatum est ejus negotium donec rediissent viri ejus*, i. e. constitutum est ut urbs non oppugnaretur donec illi rediissent.

III, ٣٠٩ l. 7. »مراحل" Fl. Quum in Codd. L. et V. et in Jaq. Pe-

tropol. desit, non erat addendum; certe necessarium non est. Jam supra docui nomina numeralia cardinalia generis mascul. elliptice poni, ut عَشْرٌ Sur. II, v. 234 pro عَشْرُ لَيَالٍ.

III, ٣١. l. penult. et ult. »حاجر والبدى" Leg. حُجْر وبَدْر, ut recte in Jaq. Petropol., coll. IV pag. 307 et V pag. 164.

III, ٣١١ l. 6. »ورآهما" leg. ورآهما.

III, ٣١١ l. 7. »الى" Fl. Scr. اليه; nam prior pars annexionis est المضاف, posterior المضاف اليه; ذو autem semper priorem locum occupat.

III, ٣١٢ l. 4. »دشبونة" Fl. Sine dubio i. q. لشبونة et اشبونة, Ulyssippo, nobis Lissabon.

III, ٣١٢ l. penult. »نشوه" Fl. Accuratius نسوه.

III, ٣١٣ l. 1. »بنتخجوان" Fl. Scr. بنتخجوان; conf. III, ٣٠٣ l. 6 et 7. Respondet haec forma antiquae illi quae apud Ptolemaeum est: Naxuana; vid. Saint-Martin *Mémoires sur l'Arménie*, I pag. 131.

III, ٣١٤ l. 8. »ضُمْرة" Fl. Scr. ضَمْرة.

III, ٣١٤ l. 9. »يعربها" Fl. Scr. يُعْرِبها: sunt Arabes qui eam (hanc terminationem pluralis sani) declinent. Conf. quae adnotavi ad I, ٣٩٣ l. 15 (V pag. 445).

III, ٣١٥ l. 8. »البعر والبعر" Leg. النبير والنبير, coll. IV pag. 261.

III, ٣١٥ l. 8. »لغاضرة" Fl. Scr. لغاضرة; conf. quae adnotavi pag. 148 ad III, ٣٠٧ in adn. l. penult.

III, ٣١٥ l. 10. »بالنّجد" Fl. Scr. بالنّجْد.

III, ٣١٥ l. 11. »بمانى" Fl. Scr. بيمانٍ.

III, ٣١٦ l. 1. »نُزُلًا" Fl. Scr. cum Codd. L. et V. نزولا, i. e. نُزُولًا; conf. I, ٣٨ l. 5 ab inf. Atque sic etiam Kâmûs s. v. الحلّة: تقول رأيت بها حلّة اى قومًا نُزُولًا. Lexica hanc formam pluralis nominis نَازِل

non habent, sed respondet pluralibus شُهُود, جُلُوس, قُعُود, سُجُود, a singularibus شَاهِد, جَالِس, قَاعِد, سَاجِد; conf. DE SACY *Gramm. ar.* ed. 2, tom. I pag. 362 l. 1-3; EWALD *Gramm. crit. ling. arab.* tom. I pag. 184 l. 16 et 17.

III, ٢١٩ l. 3. »يُوخَّر" FL. Scr. cum Cod. V. بوجف, i. e. نُوجِفُ sc. Muhammedes.

III, ٢١٩ l. 4. »نَاخِيل" FL. Scr. بِاخِيل, i. e. بِأَخْيُلٍ: quia (Muhammedes) in eos nec equitibus nec camelorum vectoribus adhibitis incursionem fecerat.

III, ٢١٩ l. 13. »باذام" FL. Alii eum باذان nominant; conf. *Hamzae Ispahan. Ann.* pag. ١٣٩ l. 7, 8, 12, 13, pag. ١٤٨ l. penult.; CAUSSIN *Essai*, in indice s. v. Bâdhân.

III, ٢١٩ l. 14. »الصَّعْقَه" FL. Scr. الصَّفْقَه. Minus accurate CAUSSIN *Essai*, II pag. 578 l. 6 et 5 ab inf. scripsit *yaum-essafaca*; nam, ut ipse recte transtulit, الصفقه significat la clôture de la porte, itaque est infinitivus aut nomen vicis verbi صَفَقَ, cujus forma necessario est فَعْلَة.

III, ٢١٩ in adn. l. antepenult. »امولهم" leg. اموالهم.

III, ٢١٧ l. ult. »العَلَم" FL. Der Petersb. Jâqût hat الغدر. Wahrscheinlich ist zu schreiben العُذُر in der Mehrzahl, worauf das vorhergehende عُذُر und die Lesart von Cod. L. العذ hindeutet.

III, ٢١٨ l. 6. »موضع" FL. Der Petersb. Jaq. hat وعرف; dagegen steht موضع im Anfange der folgenden Zeile wie in der Ausgabe. Wenigstens muss man nach der gedruckten Lesart unter dem ersten موضع jenes عرف verstehen.

III, ٢١٨ l. penult. »الأَحْوَص" leg. الأَخْوَص, coll. VI pag. 104.

III, ٢١٩ l. 3. »دربة من درى بسواد" FL. Hoc arabice sic dicendum

esset: قرية من قرى سواد, ut قرية indeterminatum esset, قرى autem per annexionem ad سواد الكوفة determinatum, quae annexio tollitur inserta praepositione ب. Sed omnino recte Codices بسواد قرى, aliquot pagi in cet. Quid enim obstat quominus illa possessio, communi nomine نعمانيان comprehensa, ex pluribus pagis constiterit?

III, ٢١٩ l. 3. »سَرِيَّة" Fl. Scr. سُرَّيَّة; nam دُعْم, ut Kâmûs testatur, nomen muliebre est, quare legendum est دُعْمَانِيَان. — Freytag's سَرِيَّة in der angeblichen Bedeutung von سُرَّيَّة ist nichts als eine Erdichtung, hervorgegangen aus Verwechslung und einer willkurlich angenommenen Etymologie. Ein Blick in die arabischen Original-Lexica unter den beiden Wortern wird jeden davon überzeugen.

III, ٢١٩ l. 8. »المَدْرَاء وهو بنعمان" Fl. Der Petersb. Jaq. hat المدران بنعمان; lies المدراء بنعمان ohne هو.

III, ٢١٩ l. 9. »الذى" Fl. Scr. cum Jaq. Petropol. الذى.

III, ٢١٩ l. penult. »البحار" leg. البَحَّاد, coll. IV pag. 509.

III, ٢١٩ in adn. l. 7 et 8. »Pro عمرو videtur leg. عامر." Fl. Immo عمرو verum est; vid. Wustenf. *Register* pag. 75 l. 1 et 2, coll. cum nostro III, ٢٣ l. penult. et ult. Contra tribus 'Amir Ben al-Hârit, ut ex locis in hac ipsa adnotatione citatis et Wustenf. *Reg.* pag. 65 med. constat, in el-Bahrein sedebat.

III, ٢٢١ l. penult. et ult. »بينها وبين الرَّبَذَة بمرحلة" Fl. Der Petersb. Jaq. بينها وبين الربذة وميل خلف الربذة بمرحلة wie Cod. L. am Rande, ganz richtig; auf diese Weise fügt sich das بمرحلة, welches sonst unerklarlich ware, ganz sprachgemäss an: »Andere aber sagen, um eine Tagreise hinter ar-Rabadah.

III, ٢٢٢ l. 3. »والتمر" Fl. Puto والتمر; conf. de Kremer *Descr. de l'Afrique*, pag. ٣٤ l. 2.

III, ٢٢٢ l. 6. «نَوْزَر" Fl. Scr. نَوْزَر.

III, ٢٢٢ l. 7. »نَغْزاوه" Fl. Der Petersb. Jaq. نغزاده, dient also zur Bestatigung der gedruckten Lesart.

III, ٢٢٢ l. penult. »في اقلّ وفيها منبران في مدينتين احداهما سَرْدس في وسطها". In Jaq. Petropol. et Oxon. في اقلّ من ذلك وفيه منبران في مدينتين احداهما سردس في وسط البلد, unde apparet cum utroque Cod. legendum esse فيه et وسطه, sc. في الجبل cet.; conf. pag. ٢٢٣ l. 2.

III, ٢٢٢ l. ult. »جادُوا" In Jaq. Oxon. et Haun. جاور, in Jaq. Petropol. خبارد.

III, ٢٢٣ l. 1. »..... سُراه" Cum Codd. et Jaq. Petropol., Oxon. et Haun. وهيبة legendum est.

III, ٢٢٣ l. 2. »السلطان" Jaq. Petrop. السلاطين, ut Cod. V.

III, ٢٢٣ l. 4. »زَمُور" Jaq. Petropol. رموز.

III, ٢٢٣ l. 5. »يبيرَفْت" leg. تبيرفت cum Cod. V., coll. IV pag. 513. In Jaq. Petropol. est ترفه, in Jaq. Haun. ترقب quod convenit cum دمرقب Codicis L.

III, ٢٢٣ l. 10. »الضُّرّ" Fl. Scr. الضَّرّ; nam ضَرّ est nomen actionis, ضُرّ nomen concretum. Locus de verbo ضَرّ apud G'auharî sic incipit: الضَّرُّ ضِدُّ النَّفْعِ.

III, ٢٢٤ l. 2. »وجمع" Fl. Scr cum Codd. جمع, i. e. جمعُ; nam postquam scriptor pronuntiationem indicavit, jam dicit quid hoc نغاب sit et quid significet.

III, ٢٢٤ in adn. l. 4. »وتخفيف" Fl. Scr. والتخفيف.

III, ٢٢٤ in adn. l. 5. »(l. على) الى" Fl. Immo retinendum est الى, usque ad aut versus.

III, ٢٢٥ in adn. l. 5. »بالفتح" leg. بفتح.

III, ٢٢٥ in adn. l. 8. »بَدْل" Fl. Scr. بَدَل.

III, ٣٢٥ in adn. l. 15. »وخانقاه" Fl. Scr. وخانعاه, ut supra monitum est.

III, ٣٢٥ in adn. l. 17. »باحمل" Fl. Scr. تاحمل.

III, ٣٢٦ l. 2. »نَاخْجَوان" Fl. Scr. نَاخْجُوان, coll. VI pag. 149.

III, ٣٢٦ l. 5. »داعية" Fl. Scr. ذاعية, tendentis ad, ut in Jaq. Petropol. est.

III, ٣٢٧ l. 6. »كُتَيِّر" Fl. Scr. كُتَيِّ.

III, ٣٢٧ l. 8. »طَبِّيء" Fl. Der Petersb. Jaq. liest طى, und dient also zur Bestatigung dieser Lesart.

III, ٣٢٧ l. penult. »جَمْبات" Fl. Die Lesart des Petersb. Jaq., جنباه, dient zur Bestatigung der andern; nur ist جَنَبَات auszusprechen.

III, ٣٢٨ l. 10. »منها" Fl. Scr. بها cum Codd. L., V. et Jaq. Petropol.

III, ٣٢٩ l. 6. »الشَّرِيد" Sic etiam Jaq. Oxon.; in Jaq. Petropol. tamen الشديد.

III, ٣٣١ l. antepenult. »المَوْقِف" Fl. Scr. المَوْقَف.

III, ٣٣٣ l. 3. »فُرَيْطَة" Fl. Scr. ex Codd. فُرَيْط, aut قَرِيط, qui duo fratres sunt; vid. Wüstenf. *Tab.* E, 19, et *Reg.* pag. 120 et 140 s. v. Coreit et Carit. Conf. IV, pag. 210 l. 5-7.

III, ٣٣٣ in adn. l. 6. »ubi leg. جبال" Fl. Immo حمال verum est: *e regione Namalae*, pro quo hic l. 4 simpliciter est بمملى.

III, ٣٣٤ l. 1. »العَوَالِي" Fl. Scr. العَوَالى, vid. II, ٢٨٨ l. 6.

III, ٣٣٤ l. 2 et 3. »النَّوافِر بلفظ جمع النَّغيرة" Fl. Scripturâ Codicum النوافير in hanc mutatâ vitium, ut videtur, a scriptore ipso commissum non tollitur; nam nec نَوَافِير nec نَوَافِر potest esse pluralis formae نغيرة aut نغير. Sed scriptor in hoc metaplasmo eandem significationem nominum نغير et نافور, *cornu*, *tuba*, secutus videtur; itaque cum Cod. V.

scriptum vellem الصغير. — In Jaq. Petropol. est: الصواغير بلفظ جمع الصغيرة, plane ut in editione.

III, ٣٣٤ l. 4. »كان عليه الاسكندر ثقيل" Fl. Scr. cum Codd. كان الاسكندر ثقيل, quod cum له sequente significat: dictum erat Alexandro.

III, ٣٣٤ l. 8. »نوند" Fl. Nihil quam alia scriptura, eaque puto vera, nominis نوند pag. ٣٣٩ l. penult.

III, ٣٣٤ in adn. l. 1 et 2. »sed ibi sine *Art.*" Fl. Immo cum articulo; vid. II, ٢٨٨ l. 6.

III, ٣٣٥ l. 2. »عباد" Fl. Scr. عُبّاد, plur. nominis عَابِد, non nominis عَبْد.

III, ٣٣٥ l. 3. »وحالُ" Sic etiam Jaq. Oxon.; in Jaq. Petropol. tamen وقار exstat, quod Fl⁰. mutandum videtur in ووقار.

III, ٣٣٥ l. 4. »بَنَبًا" Fl. Mallem cum Cod. V. بَيْنًا; Jaq. Petropol. habet بمدت.

III, ٣٣٥ l. 6. »الرّيحان الجديد" Leg. البهار الجديد cum Cod. L., nam in Jaq. Oxon. hoc legitur: وتفسير النوبهار البهار الجديد لان نو الجديد.

III, ٣٣٥ l. 6 et 7. »وقد كانوا اذا عقدوا طاقا او بنوا بناء حسنا يتكللوه بالريحان ويتوخون" In Jaq. Oxon. et Petropol. haec leguntur: وكانت سنّتهم اذا بنوا بناء حسنا او عقدوا طاقا (Jaq. P. بابا) جديدا او بابا (Jaq. P. وطاقا) شريفا كللوه (Jaq. Ox. كلكوه) بالريحان (Jaq. Petr. وبتوخّوا) وبتوجوا. Itaque suadente Fl⁰. cum Codd. L. et V. أنْ يكللوه et وبتوخّوا legendum, post كانوا autem اعتادوا vel تعوّدوا inserendum.

III, ٣٣٥ l. penult. »يعمّره" Fl. Dele teschdîd.

III, ٣٣٦ l. 3 et 5. »بلدهم" et »وبلدهم" Fl. Singularis hîc idem significat quod pluralis I, ٤٩ l. 4 ab inf.: طول بلاد الشونة. — In Jaq. Petropol. legitur: وطول مدينهم (sic) من (sic) الفيل ثمانين ليله sine مسيره, ut Cod. L.; porro, l. 5, خمسة ليال pro خمس ليال, quo saltem numerus confirmatur, et sequitur وبلدهم ut in editione, non وبلادهم.

III, ٣٣٦ l. antepenult. »(?) وأورمية" Fl. Scr. وأوراوى vel ووراوى; conf. infra pag. ٣٨٣ l. antepenult., ubi posterior forma praecipitur; quum tamen in nominibus barbaris pronuntiatio multum variet, non est quod a scriptura Codicum اوراوى discedatur.

III, ٣٣٧ l. 4. »الصالحين" Fl. Quum مشاهد et زيارات necessario indeterminatum sit, scribendum est للصالحين.

III, ٣٣٨ l. ult. »البرام" Fl. Scr. البُرام; nam non est pluralis nominis بُرمة, sed nomen lapidis البُرام, quod Lexica non habent; vid. II, ٣٩١ l. 7 et ٤٠٠ l. 10, ubi ex Cod. L. bis البُرام editum est. De constructione العدور البرام autem jam pluribus egi; conf. infra III, ٣٥٤ l. 5: المكابيل الحديد.

III, ٣٣٩ l. penult. »مفتوحة" Fl. Scr. cum Codd. ساكنة, quod verum esse ex ipso illo ايضا elucet, quum ad دم السكون proxime antecedens respiciat, et auctoritate Moschtarikî pag. ٤٢٤ l. 5 et 6 confirmatur.

III, ٣٤٠ l. 7. »نوح أوند" Fl. Scr. نُوح أُوند sine exitu vocali, qui ab ingenio linguae persicae alienus est. Conf. Kazwînî, II, ٣١٥ l. 11 ab inf., ubi illud *Nûh awend* redditur نوح وضع, *Noachus condidit.* Res non mutatur si cum Kâmûso s. v. نهاوند sumitur illud *Nûh awend* esse nomen compositum Noahi sedem significans.

III, ٣٤٠ in adn. l. 4. Fl. Forma pluralis paucitatis ادرن non erat tentanda; vid. quae adnotavi ad pag. ٣٤٩ l. 1.

III, ٣٤. in adn. l. penult. »أَنِيهَاوَنْدْ" Fl. Scr. cum Kâmûso turcico اِينْهَاوَنْدْ, *Inhâwend*, cujus duae syllabae priores, ut ibi docetur, sunt pluralis nominis demonstrativi *în*, hic, haec, hoc.

III, ٣٤١ l. 4. »وجاوزوا" Fl. Scr. cum Codd. وجاوز, sc. غصبُ الذريرة. Si scriptor, ut Kazwînî, II, ٣١٩ l. 4, posuisset وجاوزوا, non omisisset به illud, quod in editione Kazwînii restituendum est pro بها. Conf. pag. ٣٤٢ l. 1.

III, ٣٤١ l. ult. »المسمّات" Fl. Emendate المسمّاة.

III, ٣٤١ l. ult. »(?) يتخسبر" Fl. Scr. ex vestigiis codicum يَتَخَرَ, *cariosum fit;* quod verbum ejusque derivata a librariis saepe corrumpuntur, ut apud Kazwînî, I, ٧٥ l. 7 ينجر pro يَتَخَرَ; Moschtarik, pag. ١٣٧ l. 2 تخرة pro تَخَرَة; Marâsid, I, ٣٩٧ l. 16 نجرة pro نَخَرَة, ut ibi emendavi.

III, ٣٤٢ l. 2. »وَصَبًا" leg. وَصَبًا.

III, ٣٤٢ l. 2. »صَلَبَةً" Fl. Scr. صُلْبَةً; nam صَلَبَة neque est neque omnino esse potest pluralis *adjectivi* صُلْب, sed *substantivi*. Eodem modo femin. singul. صُلْبَة conjunctum est cum plurali fracto I, ٢٢٤ l. 3 مواضع صلبة.

III, ٣٤٢ l. 11. »مَبَاطِخ" Fl. Scr. مباطخ وبُعول, plural. nominis بَعْل.

III, ٣٤٢ l. 12. »جبلَيْن" Fl. Scr. الجبلَيْن.

III, ٣٤٢ l. 13. »ذمار النَّهْران" Fl. Im Petersb. Jaq. steht ذمار الانهار, wie ich schon fur mich vermuthet hatte, namlich so, dass die Rede mit ذمار abschliesst, und الانهار die allgemeine Ueberschrift der sammtlichen mit نهر anfangenden Artikel ist.

III, ٣٤٢ l. ult. »لانّه" Fl. Scr. لانّ; nam حفره, quod sequitur, est nomen actionis cum suffixo: لِأَنَّ حَفْرَهُ.

III, ٣٤٤ l. 2. »وأطْ" Fl. Scr. وأطّ.

III, ٣٤٤ in adn. l. 7. »Al-Most., بَشّار" item apud nostrum, I, ١٥٥ l. 3.

III, ٣٤٥ l. 9. »اردشير بن بَهْمَن" Deleatur بن.

III, ٣٤٥ l. 10. »جُودَرْزا" Fl. Scr. جُودَرْز, ut Persae semper; vid. *Meninskii* Lex., *Hamza Ispahan. Ann.* pag. ٤٢ l. 4 et 3 ab inf., et supra, I, ٣٧١ l. 2, ubi nomen viri in arcem translatum est. Litera ذ ibi pro ز posita in re ipsa nihil mutat, quoniam literam ز in lingua persica antiquiore inter duas vocales intercedentem ultro in ذ transisse constat. Ceterum Weyers ad *Lobb-el-lobâb* pag. ٣٦٨ in adn. c ex Cod. Lugd.-Bat. refert جودرز الوزير, quod admitti non potest, quoniam lingua persica non habet literam ج.

III, ٣٤٧ l. 2. »مسلها" Fl. Scr. مسلهما.

III, ٣٤٧ l. 3 et 4. »نهر صى دجلة" Fl. Scr. secundum Jaq. Petropol. نهر بصبّ صى دجلة.

III, ٣٤٧ in adn. l. 3. Leg.: de Sacy in *Chr. Ar.*, I pag. 74.

III, ٣٤٨ l. antepenult. »وَرْخزاد" Fl. In Jaq. Petropol. ورخ زاد, qua lectione altera confirmatur; in Jaq. Oxon. دوح زاذ. Ibi porro sic legitur: انّ المرزبان وولده يدعى انّ سابور حفره لجدهم حين رتبه سبعا (Jaq. P. تسعيا) من نسوج الانبار والذى يقوله غيرهم انه نسب الى رجل كان متقبلا بحفره ثم عرف بمهر زياد بن ابيه وقيل انّه كان متقبلا لانه استحدث حفره. Ex his verbis igitur pro بحفره من نيسابور in textu restituendum est وقيل انّه كان متقبّلا بحفره من سابور: *et ille dicitur hunc canalem fodiendum suscepisse, redemisse a Sâbûr.* Vid. de hac significatione verbi تَقَبَّلَ Quatremère in *Journ. des Savants* Janv. 1848, in censura libri: Glossaire des mots français tirés de l'arabe, par Pihan.

III, ٣٤٩ l. 8. »دمّا" leg. دمّا, coll. V pag. 490.

III, ٣٤٩ l. 10. »تنحرف" Fl. Der Petersb. Jaq. hat تتخرق, also übereinstimmend mit meiner Vermuthung تنحرّف (vgl. Cod. L. in adn. 12); denn jenes خ kann nur ein Schreibfehler statt ح seyn. Uebrigens lässt der Petersb. Jaq. das الى vor مدينة السلام weg, so dass der Sinn ist: »mehrere Flussarme welche die Stadt des Heils (Bagdad) durchschneiden"; vgl. III, ٨٩ l. 2.

III, ٣٤٩ l. 11. »وفنطره الرّبّانيين" Jaq. Petropol. وفنطره الربتون.

III, ٣٤٩ l. 11. »الأُشْنان" leg. secundum Jaq. Petropol. الأُشْمان, coll. IV pag. 120.

III, ٣٤٩ l. 13. »المعيدىّ" Fl. In Jaq. Petropol. العبدى. Scr. المَعْبَدىّ; conf. II, ٥٥٥ l. 3, et *Lubb el-lubâb* pag. ٣٤٨ s. v. المعبدىّ.

III, ٣٤٩ l. 13. »فنطره بنى زرنق" Pro زربف in Jaq. Petropol. legitur زربع.

III, ٣٥٠ l. 1-6. A دلت inde l. 1 ad finem articuli omnia desunt etiam in Jaq. Oxon., Haun. et Petropol.

III, ٣٥٠ l. 12. »يعمّره" Fl. Dele teschdîd.

III, ٣٥١ l. 5. »طماحبج" Leg. طماهبج, ut est etiam in Codd. In adn. 6 enim pro طاحبج restituendum est طاهبج, ut Cod. L. habet.

III, ٣٥٣ l. 1. »بَبَبْرَز باى" Jaq. Petropol., Mozul. et Haun. بيبرز باى Fl. pro بَبَبْرَز legit بَبَرْز, i. q. أَبَرْز; conf. IV, pag. 446.

III, ٣٥٣ l. 3. »طَرِبف" Jaq. Haun. habet طربف.

III, ٣٥٣ l. 11. »افغورشاه" Jaq. Petrop.: فغورشاه بن بلاص هو الذى ملكه ارذشير بن بابك.

III, ٣٥٣ l. 12. »كان بتّصل" Jaq. Petrol. الى ان يصل.

III, ٣٥٣ l. antepenult. »المُعْتَصِم" Jaq. Petropol. المعصد; conf. adn. 8.

III, ٣٥٣ l. penult. »ناب" Sic etiam Jaq. Petropol.

III, ٣٥٣ l. penult. Fl. Necessarium quidem non est istud بتامرًا, sed quum uterque Codex in eo ponendo cum Cod. Parisiensi congruat, conservandum erat.

III, ٣٥٤ l. 4. »وخلى" Fl. Scr. وجلى cum Cod. V.

III, ٣٥٤ l. 5. »البَزْر" Fl. Scr. البَزْرِ.

III, ٣٥٤ l. 8. »نبقت" Fl. Scr. بُنْبَتْ cum Cod. V.

III, ٣٥٥ l. 4. »العَمامة" Fl. Sic etiam Jaq. Petropol.; scr. tamen cum Codd. عَمامة sine articulo; vid. me ad pag. ٣٠٩ l. 2 (VI pag. 148).

III, ٣٥٩ l. penult. »موضع" Fl. Grammatica requirit موضعا.

III, ٣٥٧ l. 6. »الزَّرْران" Fl. Scr. الزَّوْران.

III, ٣٥٨ l. 5 ab inf. »دائبًا" Fl. Scr. نائبًا a verbo نأى.

III, ٣٥٩ l. antepenult. »من" Fl. Scr. cum Cod. V. عى, aut potius الى cum Jaq. Petropol.

III, ٣٩٠ l. 3. »بختلج" Fl. Scr. ex Codd. بنتخلّج; vid. quae adnotavi ad II, ١٥٩ l. 9 et ٣٩٧ l. ult. (VI pag. 39 et 64).

III, ٣٩٠ l. 11. »وابتدأ" Fl. Scr. وابتدآء.

III, ٣٩٠ l. antepenult. »عى" Fl. Scr. cum Cod. V. وعى.

III, ٣٩١ l. 6. »اعتَرْنَهْ" Fl. Scr. اعتَوْنَهْ, forma VIII verbi عنا.

III, ٣٩١ l. 7. »فَكَّهْ" Fl. Scr. غَكَّهْ.

III, ٣٩٣ l. 1. »يحميطه" Fl. Scr. cum Cod. V. et Jaq. Petropol. يحوطه i. q. يحيط به; vid. *Novum Testamentum* ed. Erpen. Apocal. 4, 5: يحوط الكرسى (scr. تحوط) circumdant thronum.

III, ٣٩٣ l. 2. »يعمّل" Fl. Scr. secundum Cod. V. et Jaq. Petropol. نُعْلَم.

III, ٣٩٣ l. 6. »وهى" Fl. Jaq. Petropol. ut Cod. L. وهو.

III, ٣٩٣ l. 7. »ورآء" Fl. Scr. ورآءه aut ورآءها, *pone eum*, sc. montem, aut *pone eam*, sc. oasin. Ceterum mallem eas utriusque Codicis

scripturas, quae genus masculinum nomini واج a scriptore nostro tributum apertissime produnt, conservatas esse; nam etsi Moschtarik et Abulfedae Geographia illud nomen femininum faciunt, tamen facile fieri potuit ut nomen exterum originis aegyptiacae, cujus forma externa masculinum arabicum referret, significatio autem (sc. terra, regio) magis ad femininum inclinaret, generis communis fieret. Ceterum terminatio feminina pluralis واحات omnibus nominibus exteris, quatenus non pluralem fractum admittunt, tribui solet, etiam iis quae personas masculinas significant; vid. DE SACY *Gramm. ar.* ed. 2, tom. I pag. 357 § 835.

III, ٣٦٣ l. 12. »استوداوها" FL. Scr. cum Jaq. Petropol. استودلوها.

III, ٣٦٤ l. 1. »مُثَنّى" FL. Scr. ex Codd. ثُنّى; nam انّما nunquam ante praedicatum nominale ponitur.

III, ٣٦٤ l. ult. »مجاوز" Leg. مجاوِر, coll. IV pag. 383.

III, ٣٦٥ l. 5. »مَنْخائيل" leg. مِيخائيل.

III, ٣٦٧ l. antepenult. »واد سماوه" FL. Scr. واد بسماوة ut est in Jaq. Petropol.

III, ٣٦٩ l. 9. »حمسون" FL. Grammatica post لانّ requirit خمسين.

III, ٣٧. l. 3 et 4. »وذات أُنْخُل" FL. Im Petersb. Jaq. richtig ذات نخيل; fur أُنْخُل ware, unter Voraussetzung eines solchen pluralis paucitatis, أُنُخُل zu schreiben.

III, ٣٧. l. 12 et 13. »فضُرِبَ حتّى ذهب" Sic etiam Jaq. Petropol.

III, ٣٧. l. 13-14. »فنيل تلك الناحية ــ واسط المقيم" FL. Im Petersb. Jaq.: فقال وقال بعض المكيين تلك الناحية بركة الغرى الى العقبة تسمّى واسط المعيم (oder الفرى); woraus sich die Berichtigung فيل für فنيل ergiebt. Ebenso aus *Azraki* ed. WÜSTENFELD, pag. ٣٨٥ l. 8-10, welche Stelle uberdies das vor بركة ausgefallene من erhalten hat und das القَسْرِيّ des Cod. V. bestätigt.

III, ٣٧٣ in adn. l. 8. »(sic) القَرْعة" FL. Scr. القرعاء; vid. II, ٣..

l. 4-6, et conf. III, ٢١ l. 9, ٧٤ l. 4 ab inf. Kâmûs turcicus certe melius فرعا habet pro الفرعة editionis Calcuttensis.

III, ٢٧٣ l. antepenult. »والبهما" Fl. Im Petersb. Jaq. والبيهم, wodurch zunächst die Lesart von Cod. L. und V. والبنهم bestatigt wird. Da dieses Wort »der Fels" bedeutet, so kann es sehr leicht ein Eigenname geworden seyn, wenn ihn auch unsere geographischen Worterbucher sonst nicht darbieten.

III, ٢٧٤ l. 5. »فترذى" Fl. Scr. فتَرَدَّى.

III, ٢٧٤ l. 6. »فيهما" bis. Fl. Scr. فيه.

III, ٢٧٤ l. 9. »بالمهامة" Fl. Scr. اليمانية; vid. III, ٢٠٥ l. 5.

III, ٢٧٤ l. ult. »بمعاريبها" Fl. Scr. بعاريبها.

III, ٢٧٥ l. 7. »آرَة" Fl. Scr. آرَة, quum sit n. pr. femininum.

III, ٢٧٥ l. penult. »عمور" leg. عمرو.

III, ٢٧٦ l. 2. »الأنوار" Fl. Scr. الأنوار; conf. me ad pag. ٣٣. in adn. l. 5.

III, ٢٧٦ l. 7. »(?) الصَّمَّا" Fl. Der Petersb. Jaq. hat, wie die Codd. C., L., O. und V. richtig الصما: versus eurum, d. h. versus orientem, so wie die folgenden Wörter الشمال und الجنوب auch von dem Nord- und Sudwind gesagt werden.

III, ٢٧٦ l. 8. »(?) سَعمرة" Jaq. Petropol. شعيره, quod Fl. approbans vertit: »und auf dem obern Rande desselben" namlich des zweiten Wâdî.

III, ٢٧٦ l. 10. »بمعتف" Jaq. Petropol. بمعتق.

III, ٢٧٧ l. ult. »مَرْت" Fl. Etiam scriptorem Kâmûsi turcici legisse مَرَّت, non مَرْت, intelligitur ex ejus interpretatione: وحوس مجمعى. G'auharî sub وجر habet: هى مرب للوحش, ut Commentarius ad Mo'allakât ed. Arnold, pag. ١٥ l. 14. Zamachschari Lex. Geogr. pag. ٩١: ينسب اليه الوحش. Jaq. Petropol. eodem sensu مرتع.

III, ٢٧٧ l. ult. »لَيْلَى" Fl. Signum interpunctionis delendum est.

III, ٢٧٨ l. 1. »النّسى" Fl. Scr. والنّسىّ; conf. II, ٨٣ l. 1 et 2.

III, ٢٧٨ l. antepenult. »عقبة الجُبَيْل" Fl. Im Petersb. Jaq. عقبه غرب جبل, wodurch die Lesart von Cod. V. bestatigt wird. Offenbar ist جَبَل oder nach Cod. L. جُبَيْل nomen appellativum: *jugum cujusdam montis* oder *monticuli*, nicht Eigenname. Es ist also jedenfalls der Artikel zu streichen und S. ٣١٣ Z. 1 zu vergleichen.

III, ٢٨١ l. 3. »لضُمُرة" leg. لِضَمُرَةَ.

III, ٢٨٣ (sic leg. pro ٢٧٣) l. 8. »فى سهل جبل" Fl. Recte Jaq. Petropol. فى سهل وجبل.

III, ٢٨٣ l. penult. et ult. »وذفه" et »وَذْفَه" Fl. Scr. وذفة et وَذْفَة. Nam istud لا تصرف minime indicat nomen terminatione declinabili plane carere, sed tantum in u et a exire: Nom. وذفة, Gen. et Acc. وذفة.

III, ٢٨٤ l. 5. »بنبت" Fl. Scr. بُنَيْتَ.

III, ٢٨٤ l. 6. »غالب، فيل بناء ببغداد" Fl. Scr. غالب فيل بناء بغداد; conf. pag. ٣٥. l. 9: nomen ejus loci in quo condita sunt Kati'at-ar-Rabî' et Suwaikat-Gâlib ante conditam urbem Bagdâd.

III, ٢٨٥ l. 7. »كمدينه" Fl. Scr. cum Codd. كالمدينة; nam in talibus nos quidem indeterminate loquimur, Arabes vero determinate, ita ut articulus sit للجمس, quum ille pagus non alicui urbi aequiparetur, sed omnino notioni τῆς πόλεως respondere significetur.

III, ٢٨٩ in adn. l. 1. »(l. احداهما) او احدهما" Fl. Scr. واحداهما; pertinet enim ad prius membrum dilemmatis: nescio utrum haec (Wazagg'an) eadem sit atque illa (Wara'g'an), ita ut alterutra falso scripta sit, an ab illa diversa.

III, ٣٩ l. 4. »ركبة معروفه" Fl. Scr. رَكِىّ معروف, partim ex Codd.; conf. II, ٣٥٩ l. 2, et quae ad illum locum VI pag. 76 adnotavi. Sine dubio nomen وَشَجِى, secundum vim verbi وشج, illos puteos inter

se conjunctos fuisse significat, quales aliter شبّاك appellantur; conf. III, ۱۹۳ l. penult.

III, ۴۹. l. 9. »الصّمر" leg. الصّمْر.

III, ۲۹۱ l. 9. »الجمهوران" leg. الجمهور أنّ.

III, ۲۹۱ l. 10. »الوجيد" leg. الوصيد ut in Codd. est.

III, ۲۹۳ l. 4. »البحار" leg. النّجاد, coll. IV pag. 509 et VI pag. 151.

III, ۲۹۳ l. 7. »وَلْحَاج" Fl. Scr. وَلْحَاجِ, ut ad II, ۴۳۹ in adn. l. ult. et ۴۴. l. 1 monui; conf. VI pag. 88 et 89.

III, ۲۹۵ l. 5. »مَحْبَس" Fl. Scr. مَحْبِس, ut jam alibi monitum est مَحْبَس esse infinitivum (المصدر الميمىّ), مَحْبِس nomen loci, quod discrimen neglexit Freytag in Lexico.

III, ۲۹۹ l. 1. »وبالراى" leg. وبالراى.

III, ۲۹۹ l. antepenult. »وكرمان شاه" Fl. شاهان; *regius*, adjectivum est more antiquo Persarum formatum, quare كرمان شاهان, *Kermân regium*, idem est quod كرمان شاه, *Kermân regis*.

III, ۲۹۷ l. 10. »بنخارستان" Leg. وطخارستان; nam ex I, ۱۳۵ l. 4 et 5, et II, ۱۹۷ l. 2-8 apparet بلخ ad طخارستان non pertinere, et hoc nomen sine articulo scribitur; conf. Abulfed. Geogr. ed. Paris. pag. ۴۷۱.

III, ۳۰۰ l. 1. »بنترلون البها اذا سافروا" Jaq. Petropol. et Oxon. habent: اذا سايروا يبرزوا البها, quo scriptura Codicis L. يبرزون confirmatur.

III, ۳۰۰ l. penult. »وكره" Leg. وكنره ut in Codd.

III, ۳۰۱ l. 5. »النخراب" Fl. Scr. النخراب; nam خراب, quod Freytag temere admisit, non est forma legitima.

III, ۳۰۱ l. ult. »العاقرقرحا" Fl. Scr. ex Codd. العَاقِرْقَرْحَا, sive العَاقِرْقَرْحَا, ut recte est apud Berggren *Guide français arabe vulgaire* col. 871 s. v. Pyrethrum, et Seligmann *Liber fundamentorum phar-*

macologiae P. II, pag. 52 inf. (minus bene in Ell. Bocthor *Dict. français-arabe* s. v. Pyrèthre عاقر قرحا separatim). Nam etsi ex origine duo verba sunt in statu constructo posita, עִקַּר קַרְחָא, عُنْصُل (vid. *Castelli Lex. Syriac.*, ed. Michaelis, pag. 670 s. v. عُنْصُل et pag. 827 s. v. عُنْصُل), tamen Arabibus, qui hoc nomen ab Aramaeis acceperunt, in unum coaluerunt, ita ut articulum ante priorem partem annexionis ponerent, quod etiam in quibusdam nominibus arabicis ejusdem naturae fecerunt; vid. Arnold *Chrestom.* Praefat. pag. XII l. 9-11, et exemplis ibi a me citatis adjice alia quae collegi in *Sitzungsberichten d. K. S. Ges d. Wiss. phil.-hist. Cl.* 1862, pag. 44-45. Contra in nomine vere arabico ejusdem radicis, عُودُ الْقَرْحِ (vid. Berggren et Ell. Bocthor l. l.), articulus loco legitimo ponitur.

III, ٣٠٣ l. 3. »أَرَاطَى" leg. أُرَاطَى, coll. IV pag. 72.

III, ٣٠٣ l. 6. »ذكر" Fl. Scr. secundum Cod. V. دارًا: mihi non placet habitatio, quâ Ibn-Hubaira excidit, — sc. propter malum omen inde capiendum.

III, ٣٠٣ l. 10 sqq. »هاطرى" Secundum adnotationem ad III, ٩. in adn. l. 6 (VI pag. 116) in Kâmûso turcico هَاطَرَى pronuntiari jubetur, non هَاطْرَى ut nostro loco.

III, ٣٠٥ l. ult. »وقعة ابى سعد" Fl. Scr. وقعة ابن ابى سعيد; vid. Weil *Gesch. d. Chalif.*, II, pag. 508 l. 2, pag 606 l. 5 sqq., *Ibn Khallikan*, transl. a de Slane, I, pag. 426 s. art. Al-Jannabi, Fluegel *die grammat. Schulen der Araber*, pag. 217 not. 1, de Goeje *Mém. sur les Carmathes*, pag. 31. Hanc cladem *Hamza Ispahanensis* quoque memorat, *Annal.* pag. ٣٠٣ l. 4 ab inf. sqq., sed duobus diebus post accidisse narrat.

III, ٣٠٩ l. 1. »(؟) الحيّانى" Fl. Scr. الجَنَّابِىّ.

III, ٣٠٩ l. penult. »نطاع" Fl. Scr. cum Cod. V. بطلع; est enim

صعة, pertinens ad جبل aut جبل راس.

III, ٣٠٧ l. 1. »عين" Fl. Scr. secundum Codd. et secundum genus masculinum in يصبّ et يشربونه apparens: غبل, i. e. غَبَلٌ.

III, ٣٠٧ l. 4. »ناحية بالبحرين" A. I. Leg. ناحية البحرين, ut monet Dozy *De Israelieten te Mekka*, pag. 154 adn. 2, conf. etiam IV pag. 270.

III, ٣٠٨ l. penult. et ult. »احدُ حُدُود اليمامة" Fl. Richtig hat der Petersb. Jaqut: واد حدو اليمامة, was auch die Lesarten von Cod. L. und V. andeuten.

III, ٣٠٩ l. 4. »بَالسِّي" Fl. Scr. بِالْسِّيّ; vid. II, ٨٣ l. 1 et 2.

III, ٣٠٩ l. 10. »خُفَاف" Fl. Sic etiam Jaq. Petropol., sed sine vocali.

III, ٣٠٩ l. antepenult. »سَوْدَاوَيْن" Fl. In tali duali scribendum esse سَوْدَاوَيْن sine hamza saepe monui.

III, ٣١٠ l. 2. »فَعَلَّلَه" Fl. Scr. cum Cod. V. et al-Bekrî فَعَلَّلَه; nam quemadmodum دَحْرَجَ omniaque verba similia, ut هَدْمَلَ, sunt على وَزْن فَعْلَلَ, ita هَدْمَلَه est على وَزْن فَعَلَه. In tali verbo Grammatici nullam literam insertam aut adjectam esse, sed quartam repetitae tertiae vices gerere sumunt.

III, ٣١٠ l. 2. »ايّام" Fl. Scr. الايّام; nam الغابرة adjectivum est ad substantivum accedens, non genitivus alius substantivi ab illo pendens.

III, ٣١٠ l. 3. »كانّ" Fl. Scr. كَانَ: fuit, factum est, accidit.

III, ٣١٠ l. 5. »قال فى" Fl. Scr. secundum Cod. V. قال وهى فى.

III, ٣١٠ l. 7. »وسقف" Fl. Scr. وسَقْف; سَقْف non est arabicum, neque id voluit scriptor, sed nomini formae فَعْل, cujus pluralis inusitate formae فُعُل est, adjunxit aliud nomen formae فَعْل, quae eandem anomaliam admittit. Al-G'auharî: السَّقْف للبيت والجمع سُقُوف وسُقُف بضمّتين عن الأخفش كرَهْن ورُهُن.

III, ٣١. l. ult. »حول" Fl. Im Petersb. Jaq. حوالى.

III, ٣١٢ l. 2. »واكثرما" Fl. Scr. disjunctim واكثر ما.

III, ٣١٢ l. 10. »دنبت" Fl. Scr. تُنْبِت.

III, ٣١٣ l. penult. »وَيَنْصَبون فيها صادرين من مكّة" Fl. Der Petersb. Jaq. hat deutlich ويَنْصَبون منها مصرفين الى مكّة, wie Codd. L. und V., was auch ganz richtig ist; nur muss man, wie ich schon früher bemerkt habe, وَيَنْصَبُّونَ von صَبَّ lesen.

III, ٣١٣ l. ult. »جَنْب" Fl. Richtig der Petersb. Jaq. خبت, d. h. خَبْت, wie al-Bekrî.

III, ٣١٣ l. 1. »الجنب" Fl. Scr. الخبت, ut supra.

III, ٣١٣ l. penult. »علبل" Fl. Tuto cum Codd. scribi poterat العلبل, i. e. τὸ ἔλαττον, minor pars.

III, ٣١٤ l. 6. »مُثَلَّثات" Fl. Scr. cum Codd. مُثَلَّثات, trigona, superficies triangulares; nam مُثَلَّث, ut omnia nomina verbalia substantiva quae *res* significant, pluralem sanum facit femininum, non masculinum.

III, ٣١٤ l. 8. »مُعَرَّس" Fl. Scr. مَعْرَس, nomen loci a verbo عَرَّسَ: locus planus quadrangularis tantus ut ibi storea sterni possit.

III, ٣١٤ l. 8. »هَرْمَس" Fl. Scr. تَرْمَس.

III, ٣١٤ l. ult. »نرفا" Fl. Scr. تَرْفاً, ut identidem monui.

III, ٣١٥ l. 6. »مَسْعَرَى" Fl. Im Petersb. Jaq. مسعره, wie ich nach Cod. L. und V. vermuthet; nur ist مسغره ohne Punkte uber ع zu schreiben.

III, ٣١٦ l. 4. »سَعْد" leg. سُعْد.

III, ٣١٦ in adn. l. 4 ab inf. »الوافر" Fl. Scr. المتعارب; nam distichon sic scribendum est:

لَقَالَ ٱلْأَبَاعِدُ وَٱلشَّامِتُو نَ كَانَتْ كَلَيْلَةِ أَهْلِ ٱلْهَزَرْ

III, ٣١٩ in adn. l. penult. »الهَزُر" Fl. Scr. الهُزَر.

III, ٣١v l. ult. »الجريرة" Fl. Scr. لجريرة.

III, ٣١٩ l. 9. »ومداخلُ" Fl. Scr. ومداخلَ.

III, ٣٢٠ l. 10. »مَحْبَسًا" Fl. Scr. مَحْبِسًا; vid. me ad III, ٢٩٥ l. 5 (VI pag. 163).

III, ٣٢٠ in adn. l. 5. »زُعانَى" Fl. Scr. زُعانَى. Non, ut latine et graece dicitur: ille nominatur Caesar, ἐκεῖνος ὀνομάζεται Καῖσαρ, سُمِّيَ aliaque ejus generis passiva cum Nominativo construuntur, sed cum Accusativo: ذاكَ سُمِّيَ قَيْصَرَ. Conf. ad III, ٢٧٩ l. 2 (VI pag. 161).

III, ٣٢٥ l. 3. »النار" Fl. Scr. cum Codd. L. et V. نارٍ, ut poscit notio indeterminata nominis: πυρεῖα, non τὰ πυρεῖα, quasi omnia pyrea ibi sint.

III, ٣٢٩ l. 2. »يمانيين" Fl. Scr. يمانيين, conf. III, ٣٣٠ l. 3.

III, ٣٣٩ in adn. l. ult. »زيب" leg. زَيْبٌ.

III, ٣٣v l. 2. »الجنّ" In Jaq. Petropol. idem.

III, ٣٣v l. ult. »عالبة" Recte Jaq. Petropol. عاملة, ut Cod. L.

III, ٣٣٨ l. 3. »هوه بن مرصاف رجل بالحزن" Fl. Im Petersb. Jaq. steht: هوه بن وصاف دخل بالحزن لبنى الوصاف وهو مالك بن عامر بن كعب الخ (was zu lesen ist: هُوَّهُ ٱبْنِ وَصَّافَ دَخْلٌ بالحزن لبنى الوصاف وهو الحارث بن مالك بن عامر بن كعب الخ; s. Wustenf. *Register* pag. 211 u. d. W. el-Harith ben Mâlik; statt هُوَّهُ ابنِ وَصَّاف konnte man auch هُوَّهُ بَنِي وَصَّاف lesen). Demnach ist in der Ausgabe entweder هُوَّهُ ابن وصّاف دخل بالحزن oder هُوَّهُ بنى وَصَّاف الخ zu lesen. Das Wort هُوَّهُ ist ein nomen appellativum von dem Stamme هَوَى. Ueber الوَصَّاف s. auch *Ibn Doreid* herausg. von Wustenf. S. ٢٠٨ Z. 1 ff.

III, ٣٣٩ l. 3. »بالمَنوفيّة" Fl. Scr. بالمَنوفيّة, i. e. بالكوره المَنوفيّه, vid. pag. ١٩٥ l. antepenult. et penult., et recension. locorum aegyptiacorum in calce Abdollatifi a Sacyo editi, pag. 656, n°. 133, coll. cum pag. 651 sup.

III, ٣٣١ l. 4. »ابعدُهما" Fl. Der Petersb. Jaq. richtig بعدهما.

III, ٣٣٢ l. 10. »تَنْلبتَ" Fl. Secundum I, ١٩٩ l. 2 et 3 تَنْلبتَ scribendum.

III, ٣٣٤ l. antepenult. »وعَلمبُ" Fl. Scr. وعَلَيْبُ; vid. II, ٢٧٩ l. 5 et 6. — Pro sequente من scribendum videtur بين.

III, ٣٣٥ l. 3. »آداف" Fl. Scr. ex vestigiis Codd. أَدْعَاف, plur. nominis نَعًا.

III, ٣٣٥ l. antepenult. »وقبل الناحيه" Fl. Es ist entweder وقيل اسم الناحية zu lesen, oder die Worte der Ausgabe haben wenigstens diesen Sinn, wie man sieht aus den folgenden Worten des Petersb. Jaq.: ثم اختلفوا فقيل ان يثرب للناحية التى منها مدينة الرسول وقال آخرون بل يثرب من ناحية الرسول.

III, ٣٣٥ l ult. »تسمّيها" Fl. Scr. تسمّيها.

III, ٣٣٩ l. 9. »البَحاميم" Fl. Scr. البَحاميم; nam diptoton per articulum fit triptoton.

III, ٣٣٩ l. 12. »زَيْدانَ" leg. زَيْدانَ.

III, ٣٣٩ l. ult. »الحَجَرَ" leg. الحَجْرِ.

III, ٣٣٨ l. 9. »قبيل" Fl. Scr. وبل.

III, ٣٣٩ l. penult. »دَسْنَبى" leg. دَسْنَبى.

III, ٣٤٠ l. 7. »عُمَرَ" Fl. Schr. عمرو, wie der Petersb. Jaq. mit Codd. L. und V. hier und II, ٤١٨ Z. 1.

III, ٣٤٠ l. 9. »العَمَى" Fl. Schr. الغنى.

III, ٣٤٠ l. ult. »بالمدينة" Fl. Scr. المدينة, ut recte Jaq. Petropol.;

sic al-Bekrî quoque, pag. ٣٤١ adn. l. 1, ut alibi حَرَّتَا المدينة.

III, ٣٤٠ l. ult. »وعصاهُ" Fl. Scr. وعصاهُ.

III, ٣٤١ l. antepenult. »الصَّرف للعَلَمين" Fl. صَرْف apud de Sacy, *Gramm. ar.*, tom. I, pag. 397 l. ult. (ed. 2) erratum est. Scr. nostro loco الصَّرْف للعَلَمِيَّة, ut saepissime apud Grammaticos: *plenae declinationis* (per un, in, an) *expers propter naturam nominis proprii et formam verbi*, i. e. propterea quod non solum nomen proprium est, sed etiam formâ verbum refert. Nota est doctrina grammaticorum arabicorum de necessitate duarum causarum declinationis imperfectae in uno nomine concurrentium.

III, ٣٤١ in adn. l. 1. »العصاه مُوحَشْ" Fl. Scr. العصاه مُوحِشْ.

III, ٣٤٢ l. 1. »انّه" Fl. Pro أَنْ; nam post verba jubendi, suadendi et similia recte non أَنّ ponitur, sed أَنْ seq. Conjunctivo.

III, ٣٤٣ l. 2. »الفارة" Fl. Scr. cum Jaq. Petropol. الفارهة.

III, ٣٤٣ l. ult. »جعفر" Fl. Scr. جُعْفِيّ; vid. I, ٢٥٧ l. antepenult. et penult., et V pag. 73 et 630.

III, ٣٤٤ l. 9. »يَعْلَى" Fl. Legitime يَعْفَى aut فَعْلَى.

III, ٣٤٥ in adn. l. penult. »الزُّهُرة" Fl. Scr. الزُّهَرة. Cum his conferantur quae Osiander in *Zeitschr. d. D. M. G.* X, pag. 62-64, et XVII, pag. 794, passim de nomine الهمع in inscriptionibus himjariticis reperto disputavit. Patet istud يَلْهَمَه pag. 202 et pag. 235 corruptum esse ex يَلْهَمَه, hoc autem ex يَلْهَفَه.

III, ٣٤٥ in adn. l. penult. »(?) العمرهيس" Fl. Num de هرميس (الهَرْمِيس) cogitandum est?

III, ٣٤٧ l. penult. »ويَمْن" Fl. Scr. وَيَمَن.

III, ٣٤٨ l. 2. »أَمَن" Fl. Scr. أَمِن; grammatica requirit آمَنّا.

III, ٣٤٨ l. 4. »(?) بعكاك" Fl. Schr. بعكابس, wie richtig Codd. L.,

O. und C., und auch der Petersb. Jaq.

III, ٣٤٩ l. 1. »افران" Fl. Scr. cum Codd. أُفُرن, quam formam pluralis paucitatis etiam al-Bekrî habet, supra III, ٢٤. in adn. 2, ubi non adjiciendum erat: »l. فِرَان."

III, ٣٤٩ l. 3. »الحَمَّال" Fl. Scr. الحَمَال; vid. I, ٣١٧ l. 10-12, ubi pro تناضب scribendum esse يناصيب ex hoc loco intelligitur.

III, ٣٤٩ l. 7. »عَيْفَة" Fl. Scr. غَيْفَة.

III, ٣٤٩ in adn. l. 3. »*Illud* Noster fortasse spectat." Fl. Immo ex iis, quae ad l. 3 adnotata sunt, constat verba الحَمَال منها significare: *quorum* (montium) *unus est al-Hamâl.*

III, ٣٥١ l. antepenult. »العبارة" Fl. Scr. cum Jaq. Petropol. الغُبارة; vid. II, ٣.. l. 10 seqq.

III, ٣٥١ l. penult. »ينونس" Jaq. Petropol. يمونس.

III, ٣٥١ in adn. l. 11. »العواعل" Leg. الفواعل.

III, ٣٥٣ in adn. l. 5. »مصر" Fl. Scr. بمصر.

III, ٣٥٣ in adn. l. 7. »باجرى" Fl. Scr. بأَجَرّ: ut non ponatur in Genitivo vocali i terminato.

III, ٣٥٣ in adn. 7, l. penult. Roediger pro بونين legit يونين; Ismâ'îl 'Ag'lûnî in itinerario (Cod. Lips. fol. 34 recto): قرية من بونين قرى بعلبك واسمها الآن ..... فى الدفاتر السلطانية يونين. Conf. *Al-Moscht.* s. v. يونان, et Robinson *Neuere bibl. Forschungen*, Berl. 1857, S. 690 Z. 33.

III, ٣٥٤ l. antepenult. »وضُوَيْنِك" Fl. Scr. وضُوَيْحِك; vid. II, ١٧٧ l. 9.

III, ٣٥٤ in adn. l. 4. »اليمودى" leg. اليهودى.

III, ٣٥٤ in adn. l. 5. »البون" leg. اليون.

IV, pag. 35 l. 15. »الأتاق" Fl. Schr. الاناق ohne ع, Zusammensetzung der beiden türkischen Wörter آلا mehrfarbig, fleckig, und طاق, تاق, Berg; s. *Journ. asiat.* Févr.-Mars, 1851, S. 123, Anm. 1. Ware *al* im Anfange des Wortes der arabische Artikel, wie jene Schreibart mit Hamza voraussetzt, so könnte das folgende Wort nur أتاق gelesen worden, gewohnlich plene اوتاق geschrieben (s. Meninski u. d. W.), d. h. Zelt, Zeltlager, wofur aber die Araber وطاق schreiben; s. Quatremère *Hist. des Sult. Maml.* I, 1, S. 197, Anm. 76, und *Tausend und eine Nacht* (herausg. von Habicht) Bd. 1 im Worterverzeichniss S. 36. Auch Freytag hat dieses Wort.

IV, pag. 58 l. 6. »mox" leg. ubi.

IV, pag. 61 l. 18. »أخلة" Fl. Schr. أخلة, wie ein plur. fract. der Form أفعلة, wogegen أخلة = أفعلة gar keine arabische Wortform ist.

IV, pag. 70 l. 11. »أذرع" Fl. Unrichtige Schreibart fur أزرع = زرع; s. Lex. Geogr. I, ٥٠٨ Z. 4, II, ٣١٤ vorl. Z., IV S. 92 Z. 12, und Wetzstein *Reisebericht uber Hauran*, S. 77, Anm. 1.

IV, pag. 71 l. 6. »متاخر" Fl. Schr. متاخر, als Accus. der Zeit: »in dem spätern Theile der Zeit," d. h. in spaterer Zeit, »liess er sich in Cairo nieder."

IV, pag. 91 l. 17. »أزال" Leg. أزال aut ازال, ut etiam emendandum est in *Zeitschr. d. D. M. G.*, X pag. 24.

IV, pag. 108 l. 7 ab inf. »*fastigiatus*" leg. *fastigatus*.

IV, pag. 115 l. 7. »أطرب, أطرب" leg. أطراب, أطراب.

IV, pag. 115 l. 6 ab inf. »بمطر" Fl. Schr. بيطرة. Das von mir wiederhergestellte برطانية beider Handschriften wird bestätigt durch Makkarî, I, ١٠٣ Z. 6 v. u., wo كورة برطانية, wie alle Handschriften *richtig* ha-

ben, zu اعمال الثغر الاعلى gerechnet wird, und II, ٧٣٩ Z. 13, wo بريشتر die Hauptstadt von بلد برطانية genannt und dann hinzugesetzt wird: وهي تقرب من سرمسنة. Es hat also *dieses* برطانية mit Britannia Aremorica gar nichts zu thun, und die gemachte Einwendung fallt hinweg.

IV, pag. 140 l. 22 et 23. Fl. Hier ist zwischen الى und الرمال kein الجبال و einzusetzen; denn wenn اقريقية selbst, wie es I, ٨١ Z. 8 heisst, aus gewaltigen Sandebenen *und Gebirgen* besteht, so ist das nicht auf die, seine sudliche Gränze bildenden »Sandebenen im Anfange von Nigritien" auszudehnen.

IV, pag. 166 l. penult. »للصُّبع" Fl. Scr. للصَّبُع.

IV, pag. 167 l. 1. »خُتُّور" Fl. Scr. حَتُّور. »ferae" scr. hyaenae.

IV, pag. 218 l. 9 et 10. Pro ببان leg. بابان, ut recte Jaq. Oxon.

IV, pag. 223 l. 4 ab inf. »باب السلام" leg. باب السلم.

IV, pag. 239 l. 18. »بَارَى" Fl. Schr. بَارِى, Bari, wie auch Jaubert schreibt, und wie diese Stadt bekanntlich noch heutzutage heisst; s. Bischoff u. Möller *Vergleichendes Worterbuch*, u. d. W. Barium.

IV, pag. 281 l. 13. »ارِكاء" Fl. Scr. الركاء.

IV, pag. 285 l. 24 sqq. Fl. Nach Jâqût wäre كانت zu streichen. Wo nicht, so bleibt es bei meiner Lesart.

IV, pag. 291 l. 1. Fl. Gegen die Verwandlung von برطانية in بريطانية s. oben die Anm. zu S 115 Z. 6 v. u.

IV, pag. 321 l. 16. »اقصاء" Fl. Schr. اقصا ohne Hamza fur أَقْصَى.

IV, pag. 325 l. 8. »parte" leg. partis.

IV, pag. 325 l. 15. Fl. Es liesse sich noch eher an das pers. پُس, der hintere Theil, als an پُشت, *νοῦς* und *pes* denken.

IV, pag. 332. Ad I, ٥٤ l. antepenult. »سهام" leg. سَهام.

IV, pag. 356 l. 10. Fl. Aus dem Gebrauche des Wortes معدن *allein* folgt noch nichts für die Bedeutung von جزع, da معدن an und fur sich nicht eine Fundgrube, ein Bergwerk, sondern nur überhaupt einen Fundort bezeichnet, wo irgend ein Naturerzeugniss in grösserer Menge

vorhanden ist, auch wenn es sich auf der Oberflache der Erde befindet; z. B. Natron, *Kazwînî*, II, ٩٣ Z. 11.

IV, pag. 364 l. 14. »بَلَارْمَة" Fl. Richtig بلارمه, d. h. بَلَارْمُه; vgl. V, S. 623, vorl. Z.

IV, pag. 377 l. 5 et 4 ab inf. »بَلُّوط الارض" Fl. Ich verstehe dies nicht. Durch بلقط النبات wird ausgedruckt, dass der geographische Eigenname بلوط eben so auszusprechen ist wie der Gattungsname بَلُّوط, *Eiche*, insofern diese dem Gewachsreiche angehört.

IV, pag. 379 l. 15 et 16. »et quod supra occurrit" cet. usque ad »vidd. Add. p. 312" Fl. Dies ist nach Band V, S. 622 Z. 17-21 zu streichen. (Nur ist dort nach »Minus recte (inquit)" ein Semicolon zu setzen, ohne welches der Sinn meiner Worte gerade in das Gegentheil umschlagt).

IV, pag. 394 l. 5 ab inf. »وخمسمائة وتسعين سبع سنة" Leg. وخمسمائة وتسعمن سبع سنة.

IV, pag. 415 l. 2. »البيارا" Fl. Schr. البَيَارَى, Vulgar-Plural von بئر, wie z. B. bei Seetzen *Reisen*, III S. 62 Z. 18 u. 19: »Wady el Biára, weil man unten etliche Brunnen findet;" vgl. dazu meine Anm. IV, S. 412 Z. 3 ff. Auch Rosen hat a. a. O., S. 501 Z. 6 v. u. wenigstens mit kurzer Endsylbe »elBejâra" geschrieben, nicht »el-Bejârâ البيارا" wie S. 483 Z. 24.

IV, pag. 423 l. 14. Dele: s. بيت المقدس.

IV, pag. 423 l. 17 et 18. Fl. Gegen diese meine fruhere Ansicht muss ich mich jetzt selbst erklären. البيت المقدس, wenn auch ursprünglich falsch, hat sich durch haufigen Gebrauch legitimirt; s. I, S. ٣٣٩ Z. 12, II, S. ١٤٤ Z. 9, *Biblioth. arabo-sicula*, S. ٣١٥ Z. 8, S. ٣١٦ Z. 7, 9, 10 u. 11 (viermal), *Makkarî*, I, S. ٣٧ Z. 15 in Prosa بيت المقدس, aber Z. 18 in Versen المقدس البيت, S. ٣٩ Z. 12 auch in Prosa, II, S. ٧ Z. 11.

IV, pag. 425 l. 5 ab inf. »admistrationi" Leg. administrationi.

IV, pag. 441 l. 12 et 13. Fl. Bei al-Bekrî ist zu lesen من النجى statt بين النجى, ebenso wie ich für I, S. ۱۹۴ Z. 17 angegeben hatte. Das zweite النجى steht als Subject im Nominativ. — Statt وادى الرويثة ist entweder, wie bei al-Bekrî, من وادى الرويثة, oder wie I, S. ۳۸. Z. 8 واد عند الرويثة zu lesen.

IV, pag. 446 l. 17. »ابزر" Leg. أبرز.

IV, pag. 446 l. 20 et 21. Fl. Ich habe nicht gerathen hier براز zu lesen, womit ja gleich das Folgende in Widerspruch steht. Es liegt hier dieselbe Verwechselung vor, wie oben S. 284 Z. 11. Ich habe gesagt, dass in Anm. 7 zu III, S. ٥۴, statt وبَرْز mit dem turk. Kàmûs وبَرَّاز zu lesen ist; für jenes falsche بَرْز aber hatte ich auf Grund der nachher angeführten Stellen أبرز geschrieben.

IV, pag. 462 l. 18. »ببار" leg. براز.

IV, pag. 466 l. 1. »الطَّرْف" Fl. Schr. الطَّرْف. Das vorhergehende Wort ist كَلَّ auszusprechen: »der Blick ist stumpf geworden."

IV, pag. 466 l. 11. »بَعَظْم" leg. بَعْظَم.

IV, pag. 486 l. 20. »رومية" Fl. Scr. رومية sine teschdîd.

IV, pag. 492 l. 6-9. Fl. Mir ist dies sehr unwahrscheinlich, um so mehr da تل كردى (»Tel Kurdî" Kurdenhugel) nicht von Seetzens Hand, sondern von der des eingebornen Scheich Ibrahim ist; s. Commentare zu Seetzens Reisen, IV, S. 12.

IV, pag. 514 l. 4. »ماجودا" Fl. Scr. محمودا.

IV, pag. 520 l. penult. »أَوُل" Fl. Scr. أَوَال.

IV, pag. 521 l. 6. »ذاج" Fl. Schr. تاج. Als Paradigma für die Aussprache des Eigennamens تاج giebt der Schriftsteller das Gattungswort تاج an.

IV, pag. 521 l. 14. »يُفْرَع" Fl. Schr. يَفْرَغ, von فَرَغ. Das arabische Passivum steht nur da, wo eine Person oder Sache als Gegenstand der Einwirkung einer andern Person oder Sache dargestellt werden soll.

V, pag. 1 l. 9. »مَبْنِيّ" leg. مُنَتَّى, ut pag. 3 l. 11.

V, pag. 1 l. 10. »بالجَبَاتين" Fl. Schr. بالجَبْآتين, wie Ableitung und Versmass verlangen.

V, pag. 2 l. 8. »منغمشا" leg. منغمسا.

V, pag. 2 l. 9. »المعرة" leg. المغرة.

V, pag. 2 l. 19. »سبحصر" Fl. Scr. سَبَحْصَرُ.

V, pag. 2 l. 21. »جدّه" Fl. Schr. جَدُّهُ: »jemanden dessen Grossvater ein Prophet ist," Object von طلبتم. Hasan, der Sohn 'Alî's von der Fâtima, war der Enkel Muhammad's. (Vorher auf derselben Seite, Z. 6, scheint fur لجبل zu lesen zu seyn الجَبَل oder الجَبْل).

V, pag. 3 l. 11. »مُنَتَّى" leg. مُنَتَّى.

V, pag. 3 l. 18. »الحُولَنيّة" leg. الحُولَانيّة, ut pag. 282 l. 2.

V, pag. 5 l. 1. »اقليم" leg. اقاليم.

V, pag. 5 l. 13. »هبيّة" leg. وَهْبيّة; non est conjunctio و.

V, pag. 6 l. 4. »*appulentibus*" leg. *appellentibus*.

V, pag. 6 l. 20. »بَلبلَ" Fl. Scr. يَلْبَلَ.

V, pag. 6 l. 20 et 21. »(l. مآءتين) ما نمن" Fl. Scr. ما بُيِّنَ.

V, pag. 7 l. 15. »الحازر" leg. الجازر.

V, pag. 10 l. 21. »دَرْوَشية" Fl. Schr. دَرْويشية, wie auch von Kremer schreibt: »Derwischije," gebaut von »Derwisch-Pascha."

V, pag. 17 l. 16. »ranarum" leg. murium.

V, pag. 18 l. 4. »الجَبْحة" Fl. Schr. الجَبْهة, wie schon von Kremers Aussprache »Dschebhe" zeigt.

V, pag. 18 l. 7. »جُبَر" Fl. Schr. جَوْبَر; s. I, S. ٣٩٩, drittl. und vorl. Z., *Zeitschr. d. D. M. G.*, XI, S. 489, Anm. 21.

V, pag. 35 l. 16. »التعيبت" Fl. Ein solches Perfectum ist in dieser Verbindung unmoglich.

V, pag. 37 l. 9. »مَنْعِدٌ" Fl. Falsch nach Freytag. Schr. مَنْعَدٌ.

V, pag. 40 l. penult. »نزّل" Fl. Schr. نُزَّلٌ, Plural von نَزِيل, wie das Versmass verlangt.

V, pag. 46 l. 2. »فمه" Fl. Schr. فَمَهْ, zusammengesetzt aus فَ und der Prohibitiv-Interjection مَهْ: »Es haben Abû Bekr und 'Omar aus dem Wasserbehalter der Omm-Sa'd getrunken; also weg davon!" d. h. also enthaltet euch des in der Moschee selbst herumgereichten Wassers, und trinkt, wie Abû Bekr und 'Omar, ausserhalb der Moschee aus irgend einem Wasserbehälter oder dergleichen. Vgl. *Ibn Hischâm* ed. Wüstenf., I, S. ٣٣٩ Z. 14.

V, pag. 46 l. 4 ab inf. »اليمنى" leg. اليمامى.

V, pag. 51 l. 4 ab inf. »بصف" et l. antepenult. »يصّفق" Fl. Dies kann nicht in ein gegen Grammatik und Sprachgebrauch verstossendes »يُصَفَّ collecti sunt" verwandelt werden. Vielleicht ist zu schreiben يَصِيف: halten dort Sommerlager.

V, pag. 53 l. penult. »وايتروها" Fl. Schr. وأَتْبِروها, Imperativ von أَتَارَ.

V, pag. 58 l. 10. Adde: L. 2 pro بقوهستان Fl. بقهستان codicum tenet.

V, pag. 60 l. 14. Fl. Man kann nicht sagen, شَأْم sei »forma minus probata pro شامى." Sie ist eben so gut wie يَمَانٍ für يَمَنِيٌّ; s. unten S. 283 Z. 6-8.

V, pag. 61 l. 7. »مزمنّه" Fl. Schr. مزغنّه.

V, pag. 63 l. 13. Fl. Das *erste* منها verwandle ich in منه, nicht das zweite.

V, pag. 63 l. 20 et 21. Fl. Ich lese nicht so, sondern führe bloss die Lesart des Cod. A. an.

V, pag. 73 l. 4 ab inf. »الراحر" leg. الراجز.

V, pag. 81 l. 4 ab inf. Fl. Nach den Originalwörterbüchern ist سَتَشْهَدُكم mit Damma in der zweiten Sylbe des Verbums zu schreiben. »مُعْفِرُ" ist grammatisch unmöglich; entweder مُعْفِرْ, oder مُعْفِرًا — beide für مُعْفِرًا.

V, pag. 97 l. antepenult. »الجناح" Fl. Schr. الجباح nach der gleich darauf folgenden Anweisung بالباء.

V, pag. 100 l. 8. Fl. Hier ist das Komma nach eundi zu streichen.

V, pag. 106 l. 9. »فَبِرَحَ" Fl. Dies giebt keinen Sinn; vielleicht steckt in dem Worte ein zweites Praedicat von فَنادَتْ, etwa مبرّجة, aufgethürmte, d. h. thurmähnlich emporragende.

V, pag. 115 l. 12. »السَّراة" Fl. Schr. الشَّرَاة, Plur. von شَارٍ.

V, pag. 117 l. 6 et 7. Fl. Der zweite Halbvers ist unmetrisch oder wenigstens unvollständig.

V, pag. 122 l. 7. »أَجْوِيَة" Fl. Dies ist der Form nach (s. de Sacy *Gramm. ar.*, I, § 854) plur. fract. von جَوَاء als Singularis, oder durch Vermittlung von جَوَاء, als Pluralis von جَوّ, Pluralis Pluralis von diesem.

V, pag. 126 l. 9. »بالعَنّابِيّن" leg. بالعَنّابِيّنَ.

V, pag. 127 l. 6 ab inf. »الكامل" Leg. الطويل.

V, pag. 127 l. 5 ab inf. »اتّقا" Leg. اتّقاء.

V, pag. 127 l. 5 ab inf. »ضَبْطٌ" Fl. Schr. ضَبْطٍ; denn لكم ist nicht etwa لَكُمْ, was die Grammatik nicht erlaubt, sondern لَكَمْ, zusammengesetzt aus dem, den Nachsatz von لولا einleitenden لَ und aus كَمْ in der Bedeutung von كَمِيرٍ; s. de Sacy *Anthologie grammaticale*, S. ٥٠, Z. 5 u. 4 v. u., *Alfiya* ed. Dieterici, S. ٣١٨ Z. 1 ff.

V, pag. 138 l. 10. »عَقُود" Fl. Schr. عُقُود.

V, pag. 140 l. 6 ab inf. »الجراع" Fl. Schr. الجَوا oder الجَوى, nomen act. von جَوِيَ. Davon wird richtig جِيَّة, wie Z. 7 v. u. statt جَيَّة zu schreiben ist, abgeleitet. Bei Freytag steht جِيَة, aber ohne Teschdîd, richtig unter جَوِيَ. Wüstenfeld, *Register zu den geneal. Tab.*, S. 168 u. d. W. Forei', schreibt ebenfalls » Gijja Banu Forei' " (l. Bani).

V, pag. 141 l. 9. »ودمّون وتُرْك وسابل" Fl. Schr. ودمّونْ وتـرْكٌ وسابلُ, alles im Nominativ, durch و mit حاء verbunden.

V, pag. 143 l. 12. »الحارّة" Fl. Schr. الحارة ohne Teschdîd; ebenso Z. 21 und S. 144 Z. 9. Das Wort kommt von حار, nicht von حرّ.

V, pag. 144 l. 8 ab inf. »حازّة" Fl. Schr. حازة ohne Teschdîd, von حاز.

V, pag. 147 l. 1. »المُشَاجعيّ" et »فراء" Fl. Schr. المُشَاجعيّ und فرأى.

V, pag. 147 l. 2. »الناشبة" Fl. Schr. الناشبة, d. h. اصحاب النُّشَّاب, die Pfeilschützen.

V, pag. 150 l. 2. »الكامل" et »فمدفَعْ" Fl. Schr. السريع und فمدفَعِ, als Fortsetzung der von بين regierten Genitive.

V, pag. 153 l. 6 ab inf. »طريق غربيّ" Fl. Schr. طريق غَرْبِيّ.

V, pag. 157 l. 16 et 17. Fl. Meint das Lex. geogr. wirklich den von Al-Bekrî citirten Vers Ar-Râ'î's, so hat es sich entweder nur an unrechter Stelle, unter حُبَّى statt unter حُبَيّ, auf ihn bezogen, oder unrichtig ein حُبَّى als besondern Ort neben حُبَيّ aufgefuhrt.

V, pag. 158 l. 10. »بَرِيّا" Fl. Schr. بَرْبَأُ: »welcher für seinen Vater auf der Lauer stand.

V, pag. 158 l. 12. »ضَنَنْ" leg. ضَنَّنْ.

V, pag. 158 l. 15. »لساءنا" Fl. Schr. لَساءَنا, zusammengesetzt aus

der, den Nachsatz von لو einleitenden Partikel لَ und dem Perfectum سَاءَ mit dem Suffix der 1. Pers. Pluralis.

V, pag. 158 l. 16. »سوّا كُنّ" et »ذو" Fl. Schr. سَوَاكِنْ und ذِى.

V, pag. 160 l. 5 ab inf. Fl. Nach Chwolson's Angabe hat auch der Petersburger Jâkût wirklich وهو هابط.

V, pag. 160 l. ult. Leg. الاشعريين.

V, pag. 169 l. 13. »insigne" leg. insignis.

V, pag. 187 l. 14. »غصاة" leg. عُصَاةٌ.

V, pag. 215 l. 16. Fl. Vielleicht ist der ganze Vers so zu schreiben: حَدَتْ مُزْنَةً من حضرموتَ مُرِبَّةٌ ضَجُوجٌ لها منها مُدِرٌّ وحالبُ.

V, pag. 215 l. 18. »انه" et »الشبة" Fl. Schr. وانه und تَشَبَّثَ.

V, pag. 215 l. 19 »فاذا" Fl. Schr. فاذ.

V, pag. 219 l. 20. Fl. Hier müsste mein تَسْمِيَتُهُ wegen des Feminingeschlechts von حضيرة heissen تَسْمِيَتُهَا; aber offenbar ist mit Cod. Oxon. einfach سُمِّيَتْ zu lesen.

V, pag. 226 l. 3. »نَعْبًا" Fl. Dies ist nicht in نَقْبَ, wie es Z. 5 heisst, sondern entweder mit Beibehaltung des ا in نَقْبَا, Dualis in statu constructo, oder in نَقْبُ zu verwandeln. (Der Dualis steht in Ortsnamen bei Dichtern manchmal statt des Singularis). Dieser Nominativ ist das Subject von تَرَادَى.

V, pag. 226 l. 11. »ذوا" Fl. Schr. ذَوُو oder mit redundirendem ا: ذَوُوا.

V, pag. 227 l. 8. »بسَيْل" Fl. Schr. بِسَيْلَ.

V, pag. 227 l. 9. »ذحقاء" Fl. Schr. غحقاء.

V, pag. 228 l. penult. »النباب" et »نُورٌ" Fl. Schr. النبات und نَوْرٌ.

V, pag. 245 l. 4. »منارٌ" Fl. Schr. منارًا.

V, pag. 246 l. 17. »حمْرَىّ" Fl. Schr. حِمْيَرِىّ.

V, pag. 246 l. 5 ab inf. »الحَمّام" Fl. Wohl ohne Teschdîd الحَمَام: die Taubeninseln.

V, pag. 248 l. 5. »pro الخضر bis l. الخُضَيْر" Leg.: pro الخضر bis l. الخُضَيْر.

V, pag. 251 l. 15-18. Fl. Die Verwandlung von لمبس u. s. w. in تِمْنِيس oder تِمْنِيس scheint mir sehr gewagt, jedenfalls aber die Ableitung von Thintis aus einem تِهِنْتِ unzulässig, da das Thi dieses und vieler andern afrikanischen Stadtenamen der aegyptisch-berberische Feminin-Artikel ist.

V, pag. 253 l. 2 et 3. Fl. Um diesen gewiss richtigen Sinn herauszubekommen: »zwischen den beiden Hauptstadten der Mazraiten und eines Araberstammes der gewohnlich al-Ohmûl genannt wird," muss zwischen وجنس und العرب noch ein من eingesetzt werden. Nach dem durch العرب vollkommen determinirten جنس könnte الذين nicht fehlen.

V, pag. 257 l. 6 ab inf. »حاذٍ من مصر" Fl. Dies ist gewiss richtig. Das in den Text gesetzte الارنط مرّ مصرا kann nicht »convenienter legibus Grammatices" bedeuten: » — est Orontes. Transit ad castellum" (Z. 10-13), denn erstens ist مرّ nicht يَمُرُّ, und in der Prosa regiert مرّ in dieser Bedeutung immer ب oder على.

V, pag. 261 l. 3. »المَحْجَرَة" Fl. Das Substantivum مَحْجَر kann nicht wie ein Adjectivum behandelt werden. Ist المحجرة richtig, so wird المُحْجَرَة septo inclusa zu lesen seyn; lapidosa könnte nur المُحْتَجَرَة oder المُتَحَجِّرَة heissen.

V, pag. 264 l. 6 ab inf. »شُبْهَا" Fl. Diese Lesart von Wustenfeld ist nach den Zügen der Handschriften und nach dem Gebrauche des *Singularis* الحنّاء die gewiss richtige.

V, pag. 268 l. 3. Fl. Warum soll statt الحُنَيْبِيج gelesen werden الحُنَيْبِيج, da ja beide Wörter neben einander vorkommen? S. I, ٣٣٣ drittl. Z. Dagegen wird an der so eben angefuhrten Stelle الحنائج in

الحَنَابِج zu verwandeln seyn. Aus den hinsichtlich ihrer Bedeutung bekannten drei Namen الحُنَيْبِج, الحُنْبِج und الحُنَيْبِيج wird gefolgert, dass das ganz ähnliche الحَنَابِج, d. h. das zu bestimmende nomen proprium, ebenfalls ein Wasser der Banû Ganî bedeute.

V, pag. 268 l. 18 et penult. »يرتّى" et »يرتّيه" Fl. Schr. يَرْثِي und يَرْثِيه.

V, pag. 268 l. 19 et 20. »فَتَى دين" Fl. Schr. فَتَى دِين.

V, pag. 268 l. 20. »فدلّت" Fl. Schr. فُدِلّت: »Welchen Religions- und Welthelden hat der Tod im Kloster Hanînâ aufgesucht und wurde recht gefuhrt!" d. h. und fand ihn dort wirklich.

V, pag. 268 l. ult. »يعطّلت" Fl. Schr. تعطّلت.

V, pag. 269 l. 3. »معوية" Fl. Schr. مُعَوِّدَة.

V, pag. 269 l. 18. »مهلابيل" Fl. Wahrscheinlich مهلائيل.

V, pag. 271 l. 4 ab inf. »يقال" Fl. Fuge hinzu لها.

V, pag. 273 l. 6 ab inf. Fl. Um der Grammatik zu genugen, ist entweder, wie angegeben, أَنْ — رَجُلٌ, oder أَنَّ — رَجُلًا zu lesen.

V, pag. 277 l. 5 Fl. Diese Lesart gabe حُوصَاء, d. h. فُعْلَاء, eine schlechthin unarabische Form; wozu noch kommt, dass حوصاء nichts als eine Nebenform von حَوْصَى (s. I, ٣٣٩ Z. 17-19), also gewiss حَوْصَاء zu lesen ist. Das بالضمّ ist und bleibt ein alter Schreibefehler für بالصاد.

V, pag. 280 l. 14. Fl. جزم به bedeutet, genau wie Veth *Supplem.* S. 171 Z. 1-2 angegeben hat: »er sagt es mit Bestimmtheit aus, behauptet es apodiktisch." Das apodiktische Urtheil heisst daher bei den arabischen Logikern الجزم. Gleichbedeutend ist قطع به.

V, pag. 287 l. 7. »غَنَم" leg. غُنْم.

V, pag. 287 l. 12. »واعزّه" Fl. Schr. واعزِّه, Genitiv, regiert von من.

V, pag. 287 l. 13. »يعالى" Fl. Schr. نعالى.

V, pag. 287 l. 14. »حَزُونة" leg. حُزُونة.

V, pag. 287 l. 14. »والمَتاجِرُ العظامُ" Fl. Schr. والمَتاجِرِ العظامِ, Genitiv, regiert von ب.

V, pag. 289 l. 5 ab inf. »بلَفَظه" leg. بلَفْظه.

V, pag. 297 l. 20 Fl. Vgl. meine Anm. oben zu IV S. 423 Z. 14.

V, pag. 298 l. 13. »العبّادى" Fl. Schr. العبَادى ohne Teschdîd; s. Caussin *Essai sur l'hist. des Arabes*, II, S. 136.

V, pag. 304 l. penult. »مثْبات" Fl. Schr. مثْباتٌ.

V, pag. 305 l. 1. »l. ومَسَاحب" Fl. Die Lesart وسحاب ist gesichert durch den Kâmûs, der sich unter الخَبَّة desselben Wortes bedient.

V, pag. 305 l. 4. »انّ أَطْلَالُ" Fl. Schr. mit dichterischer Verwandlung des Trennungs-Alif in ein Verbindungs-Alif أَنَّ أَطْلَالَ.

V, pag. 305 l. 4. »L. وسَاقُها" Fl. Das وشاقّها des Textes ist richtig, und das folgende تفرّقنا als dessen Subject تَفَرُّقُنَا zu lesen: »und dass unsre Trennung sie mit Sehnsucht erfüllt hat."

V, pag. 305 l. 10. »تحلل اجوز" Fl. Schr. نَتَحَلَّلُ أَحْوَازَ statt تَتَحَلَّلُ.

V, pag. 305 l. 4 ab inf. »النائ" Fl. Schr. النَّأْىُ.

V, pag. 306 l. 7. »خَبْرآء" Fl. Schr. خَبْرَآءَ.

V, pag. 320 l. 2. »تُدَمّنِ" Fl. Schr. تُدَمَّنِ.

V, pag. 320 l. 4. »هُطّال" Fl. Schr. هَطّال, als Singularis, wie aus مُدْجِنِ erhellt.

V, pag. 322 l. 18. »خَرْعَانْكَث" Fl. Dies ist trotz des بالعين المهملة, I, ٣٤٨ Z. 7, gewiss nur ein alter Schreibefehler für خرغانكث, da in

einem so ächt persischen Worte ein ع ja gar nicht möglich ist.

V, pag. 325 l. 15. »حاوَزَتْ غيرُها" Fl. Schr. جاوَزَتْ عيرُها: »da ihre Karawane ja schon über al-Chirnik hinaus ist."

V, pag. 325 l. 4 ab inf. »النحاء" Fl. Schr. النَّجاء, wozu als Adjectivum الأَنْجَق kommt. نَجاء, von Kameelen, Karawanen und dergl. gesagt, bedeutet schneller Lauf, wie نَاجِيَة von einem schnell laufenden Kameelweibchen gebraucht wird. S. *Makkarî*, I, ٩٣٩, vorl. Z., ٩٣٠. Z. 2.

V, pag. 332 l. 16. »طاهرين" leg. طاهرين.

V, pag. 333 l. 19. »وفيل" sc. prius. Fl. Dies ist allerdings mit Wüstenfeld in وقبل zu verwandeln.

V, pag. 338 l. 1. »الكامل" Fl. Schr. السريع.

V, pag. 353 l. 12. »تحلّ" Fl. Das Versmass verlangt تَسْتَحِلُّ.

V, pag. 354 l. 10 et 11. Fl. Aus einem Hefte von Wüstenfelds Abschrift des معجم البلدان sehe ich, dass nach ذرى das Wort مكّة ausgefallen ist, nach dessen Wiederherstellung das Uebrige vollkommen passt, wiewohl bei Wüstenfeld selbst für بوادى مرّ الظهران geschrieben ist بواد من الظهران.

V, pag. 368 l. 20, 22 et l. ult. »ولا تجرى" et »ولا يجرى" et »ولا يجرى" Fl. Ich weiss nichts von der auf der folgenden Seite Z. 9-11 diesem ولا يجرى gegebenen Bedeutung und halte für die richtige Lesart ولا تحدّد oder vielmehr ولم تحدّد: »aber es (dieses Land, ارض) ist nicht naher bestimmt."

V, pag. 369 l. 3. Fl. Das خَنّور des Oxf. Jâqût ist neben خِنّوْر eine auch von den arabischen Originalwörterbüchern angegebene Form.

V, pag. 369 l. 4-6. Fl. Zu dieser Verwerfung aller der oben aufgeführten Formen sind wir nicht berechtigt.

V, pag. 378 l. penult. »بسبب" Fl. Schr. سبْب.

V, pag. 379 l. 4. »جَزَاء" Fl. Schr. جَزَاه.

V, pag. 379 l. 4. »كاذنب" Fl. Schr. ذا ذَنْبٍ, nicht كاذِبٍ, was ja gegen alle Grammatik wäre.

V, pag. 379 l. 5. »سوا رَصَّهُ البنيانُ" Fl. Schr. سِوَا رَصِّهِ البنيانَ. S. *Arab. Prov.* ed. Freytag, I, S. 280, und III, pars posterior, S. 434 Z. 1-5. سِوَا ist die magrebinische Schreibart für سِوَى.

V, pag. 379 l. 8. »وتضعون" Fl. Schr. وتصنعون.

V, pag. 379 l. 9. »لبنيته" Fl. Schr. لَبَنَيْتُهُ, Nachsatz von لو: »so hatte ich es gebaut."

V, pag. 381 l. 6 ab inf. »صَرْفَها" Fl. Schr. صِرْفَها.

V, pag. 386 l. 20 et 21. Fl. Das etymologische Verhältniss ist gerade umgekehrt: das Wort ist mit der Sache selbst aus dem Morgenlande nach Italien gekommen.

V, pag. 390 l. 2. »خيفًا" Fl. Schr. خِيفٌ.

V, pag. 390 l. 3. »وهُبُوطٌ" leg. وهُبُوطٌ.

V, pag. 390 l. 5. »ذى" Fl. Schr. ذا.

V, pag. 390 l. 8. »برسول" Fl. Diese defective Schreibart für يا رسول ist häufig und braucht nicht in diese letztere verwandelt zu werden.

V, pag. 393 l. 7. »الثلاثة" Fl. Schr. لثلاثه.

V, pag. 398 l. 13. »دَارَابْجَرْدٌ" Leg. دَارَابْجِرْدٌ.

V, pag. 408 l. penult. »مُنْتَجِسٌ" et »مَسْرُفَانٍ" Fl. Schr. مُنْبَجِسٌ und مَسْرُقَانَ.

V, pag. 408 l. ult. »مُطَيْقَا" Fl. Schr. مُطَبَّقًا.

V, pag. 409 l. 6 ab inf. »انساب" et »cognatorum" Fl. Beide sind zu streichen. Das ذلك, I, ٣٨٣ Z. 14, bezieht sich bloss auf das Wort دار الشجرة in الشجرة: »das Haus des Stammbaumes" d. h. der Angehörigen dieses Stammbaumes.

V, pag. 464 l. 14. »III" leg. II.

V, pag. 467 l. 6. »المستونة" deleatur tašdîd.

V, pag. 467 l. 7. »بالشن" Leg. بالشبين.

V, pag. 472, ad I, ۴.۴ l. 4. »بأَجَأ" leg. بِأَجَا.

V, pag. 478 l. 4. »بحازا" Fl. Schr. مجازا.

V, pag. 483 l. 12. »الرصوص" Fl. Scr. الرصاص. Ceterum الرصاص الغلعى vel simpliciter الغلعى vere est *stannum*, turc. قلای.

V, pag. 487 l. 18. »Nanfara" Fl. Schr. Naufara, arab. النَّوْفَرة, wie in Syrien jeder Springbrunnen genannt wird. Das Wort ist bei von Kremer durch Nachlässigkeit des Correctors allemal falsch gedruckt; in dem mir überschickten Exemplare hat von Kremer es eigenhändig berichtigt.

V, pag. 488 l. 15-17. Fl. بَصَلٌ ist nicht Femininum, sondern Masculinum; es fällt somit der Grund für das فيها hinweg. Das Wort ist allerdings collectivum, aber nicht pluralis fractus, sondern اسم جنس, von dem dann erst ein Femininum, nämlich das Einheitsnomen بَصَلَةٌ, gebildet wird, wie von allen in dieselbe Kategorie gehörenden Collectivnamen lebloser Naturerzeugnisse, die alle Masculina sind, wie حَجَرٌ, حَطَبٌ, تِينٌ, تَمْرٌ, نَمِرٌ, تُفَّاحٌ u. s. w. Unsere Wörterbücher unterscheiden nicht immer gehörig diese Collectiva von den pluralibus fractis.

V, pag. 516 l. 13-15. Fl. Das Bedenken gegen die Richtigkeit des Wortes اللوح in dem Sprüchworte اللوح أوسع من ist nicht stichhaltig, da gerade in diesen alten Sprüchwörtern dergleichen »voces minus usitatae" häufig sind. Uebrigens ist لُوح in dieser Bedeutung nur eine Nebenform von لَوْح, wiewohl der Kâmûs sie gerade in der Bedeutung von هواء als vorzüglicher bezeichnet. Jedenfalls darf hier keine Vermuthung an die Stelle sicherer Textüberlieferung treten. — Wurde das Sprüchwort nicht ausdrücklich unter die *alten* Sprüchwörter gerechnet, so könnte man, wenn man اللُّوح liest, auch an die grosse Schicksalstafel, اللوح المحفوظ,

im Himmel denken, die oft schlechthin اللوح genannt wird; s. Sur. 85 v. 22, und dazu Beidâwî. Von der ungeheuern Grosse dieser Tafel heisst es, sie sei so lang wie die Strecke zwischen Himmel und Erde, und so breit wie der Raum zwischen Osten und Westen; s. (von Hammer) *Rosenöl*, 1. Bandchen, S. 2 Z. 1-4.

V, pag. 516 l. 22-25. Fl. Hanc conjecturam nunc ipse damno. Verum est أعداد مياه i. q. مياه أعداد *aquarum perennium*, conf. supra pag. 270 l. 17-19.

V, pag. 521 l. 8-11. Fl. Der Vermuthung, الدندبان sei in الدندنان zu verwandeln und dies dann = דִּרְן, steht entgegen, dass دَنْدَبَانْ das arabisirte persische دِيدَبَانْ, *Wachter*, *Wache*, *Wachposten*, *Vortrapp*, ist. Der Name der Stadt kommt vielleicht von ihrem Ursprung oder ihrer militarischen Bestimmung her.

V, pag. 526 l. 8. »الدَّيْرَات" Fl. Dies ware zu den neuern Pluralformen الدَّيْرَة und الدَّيَارَات noch eine dritte hinzu; aber Robinson hat stets Deirât ohne Artikel, also دَيْرَاتْ.

V, pag. 530 l. 15. Fl. Die Petersburger Handschr. hat nicht دير احويسا واحويشا, sondern nach Chwolsons Versicherung دير احيوشا واحيوشا, weswegen ich und Chwolson دير احيوشا vermuthen, wozu auch الحبس als Erklärung passt, wogegen dem احويشا entsprechen würde الحبيس, wie allerdings die Berl. Handschr. hat. — Z. 12 und 13 sind die Worte »s. potius munimentum, ar. الحصن" zu streichen.

V, pag. 536 l. 6 et 7. »el-Barāmus". Fl. Ursprung und Bedeutung dieses Wortes scheinen ganz anderswo zu liegen. Macrizi, *Geschichte der Copten*, ed. Wüstenf. S. ٣٧ Z. 2 hat neben الصوم الكبير ein البرموﻻت, was er als Name derjenigen Art monchischen Fastens erklärt, wo die Enthaltung von Speise und Trank bis zum Aufgange der Sterne fortgesetzt wird. Die zu Wüstenfelds Uebersetzung S. 88 von Seyffarth und mir versuchte Ableitung des Wortes aus dem Coptischen ist verunglückt. Schon Schnurrer *Bibliotheca arabica* S. 298, erklart برامون

Z. 4 (vgl. الصوم الكبير Z. 2) richtig durch παραμονή, vigilia, Vortag (*veille*) eines grossen kirchlichen Festes, wo gefastet wurde, = بارامونى, wie es S. 299 Z. 2 und 3 und *Eutychii Annales*, I, pag. 522 l. 7 heisst. Nichts anders nun ist offenbar jenes بيرمولات, mit der gewohnlichen Verwandlung des n in l und arabischer Pluralendung, während Barâmus durch Zusammenziehung zunächst aus dem Genitiv παραμονῆς entstanden scheint.

V, pag. 542 l. 7. »منا" leg. هُنا.

V, pag. 542 l. 13. »بالعوند" Fl. Schr. تَأَلَّفُونَهُ, wie S. 568 Z. 17: *sie gewohnten sich daran*, d. h. sie wurden durch haufigen Besuch des Klosters da ganz heimisch.

V, pag. 542 l. 16. »دعمى" et »سكلى" Fl. Scr. بِغْيَتِى und شَكْلِى.

V, pag. 543 l. 3. »كالمرق" Fl. Nach al-Bekrî's Texte S. 542 Z. 11 in كالمرقب zu verwandeln. Umgekehrt ist der Text der Verse bei al-Bekrî S. 542 Z. 15 und 17 aus dem bei Jâkût S. 542 Z. 4 und 5 zu berichtigen. S. 542 Z. 17 ist fur بعر wohl فَعْرِ zu schreiben.

V, pag. 543 l. 7 ab inf. »يَشَبِّب" leg. يُشَبِّب.

V, pag. 544 l. 20 et 21. »المَاشوس petulantia." Fl. Mir scheint das Wort vielmehr von משש, arab. مسّ, herzukommen. Der Form nach wurde am nachsten liegen מְשׁוּשָׁא mit Kamez impurum in der ersten Sylbe: contrectator, palpator (im Syrischen soll مُكْمَصْمَا nach Cast.-Mich. bedeuten grunniens, porcus), wahrend man ein Abstractum in der Bedeutung des arab. مَسَاس, contrectatio mutua, erwarten sollte.

V, pag. 545 l. 1 et 2. Fl. Hinsichtlich des Wortes رِقّة war auf I, ۴۷۹ Z. 2 und 3 zu verweisen; vgl. die Anmerkung zu I, ۴۳۲ Z. 2 (V, p. 550 und 551) und Koseg. *Chrestom. arab.* S. 108 Z. 4 und vorl. Z.

V, pag. 545 l. 9. »ديارا" leg. ديارات.

V, pag. 545 l. 12. »المنفرحون" Fl. Schr. المنفرجون, wie die Petersb. Handschr. hat, s. Z. 17.

V, pag. 547 l. 8 ab inf. »وتسوقوه" Fl. Dies ist nicht in وتَسَوَّقَهُ, sondern in وتَشَوَّقُوهُ zu verwandeln: und sie drückten ihre Sehnsucht darnach (in Versen) aus; vgl. *The history of the Almohades* ed. Dozy S. ٧٥ Z. 1, *Makkarî*, I, S. ٩٣٥ vorl. Z. Dieselbe Construction des Wortes تشوّق mit dem Acc. folgt gleich darauf S. ٩٣٩ Z. 2.

V, pag. 547 l. 6 et 5 ab inf. Fl. Es ist nichts ausgefallen; ها geht auf الرندورد, was als Stadtname generis feminini ist.

V, pag. 548 l. 9. Fl. Für الزندرود ist الرندورد ohne و zu lesen, da es das Praedicat des vorhergehenden المعروف المشهور ist. Gegen Schâbuschtî's الزَّنْدَرُود sagt Jâkût, das allgemein anerkannte Richtige sei in dieser Verbindung الزَّنْدَوَرْد, eine Stadt neben Wâsit u. s. w. Und so wird auch in dem von ihm *als Beleg* angeführten Verse des جَحْظَة (*so* ist der Name zu schreiben; s. Suppl. Annot. zu Abulmahâsin S. 53 und 97) und in dem Verse des Abunnuwâs Z. 18 الزَّنْدَوَرْد zu lesen seyn. Dann fallen die Worte Z. 14 und 15: »Perperam — 4 a f." hinweg.

V, pag. 548 l. 17. »العَنَاب" leg. العِنَب.

V, pag. 548 l. 19. »ظلّا" Fl. Schr. ظِلّ. Der Dichter will »den Saft der Reben im Schatten der Reben" trinken.

V, pag. 550 l. 8 et 4 ab inf. »الجَزَرِيّة" Fl. Schr. الجَزَرِيّة, von الجزيرة, Mesopotamien, s. I, ٣٥٣ Z. 11 ff., und Lubb-al-lubâb u. d. W. الجزرى. — الثغور الجزرية sind die nach dem griechischen Gebiete hin liegenden Gränzorte Mesopotamiens.

V, pag. 551 l. 9. »صَمْصا" leg. صَمْصا.

V, pag. 551 l. 21. »البَقْرة" leg. البَقَرة.

V, pag. 552 l. 11. »الطوانة" Fl. Schr. الطوانة, da der Stadtname, obwohl ein fremder, doch den arabischen Artikel hat, durch welchen jedes Singularnomen ohne Ausnahme Triptoton wird.

V, pag. 558, l. 8 ab inf. Fl. الغاية ist in solcher Verbindung immer nur *Zeitziel*, *letzte Zeit*, wie in dem häufigen الى هذه الغاية, bis zu dieser letzten Zeit, d. h. bis auf die Gegenwart.

V, pag. 558 l. 4 ab inf. »انعم صاحا علقمة" Fl. Schr. أنْعَمْ صَبَاحًا عَلْقَمَ; عَلْقَمَ, wie das Versmass verlangt, ist ein ترخيم des Vocativs علقمة; s. de Sacy *Gramm. arabe*, II, § 175.

V, pag. 558 l. antepenult. »غيرهم" Fl. Schr. عيرهم.

V, pag. 562 l. 5. »excubiae" Fl. Vielmehr locus oder statio excubiarum, nämlich ein Wachtthurm, specula, wie er nachher beschrieben wird.

V, pag. 562 l. 10. »هو الدير" Fl. Schr. هذا الدير.

V, pag. 563 l. 1. »كما" Fl. Schr. لمّا.

V, pag. 563 l. 10. »يُحَنَّس" Fl. Schr. يُحَنِّس.

V, pag. 564 l. 4 et 5. Fl. جُنْبَذ ist das arabisirte pers. كُنْبَذ oder كُنْبُذ.

V, pag. 564 l. 10. »الطَّيْبة" Fl. Schr. طَيْبة, stets ohne Artikel.

V, pag. 566 l. 4. »حافتة" Fl. Schr. جَاءَ فيه.

V, pag. 567 l. ult. »مغيثا" Fl. Schr. مُغِيثًا, von غاث med. Vâv.

V, pag. 568 l. 5. »وعمّروه" Fl. Schr. وعمروه ohne Teschdîd, übereinstimmend mit dem nom. act. der 1. Form عمارة.

V, pag. 571 l. 3. »قَوَى" Fl. Schr. قَوِيَ.

V, pag. 577 l. 6 ab inf. »مَرْيَم" Fl. Schr. مَرْيَم.

V, pag. 585 l. 10. »حارّة" Fl. Das Teschdîd ist zu streichen; s. die Anmerkung oben zu V, S. 143 Z. 12.

V, pag. 585 l. ult. »vocata" leg. vocatis.

V, pag. 598 l. 16. »فحار" Fl. Schr. محار, des Reimes wegen statt محارًا.

V, pag. 599 l. 18. »بخالة" Fl. Schr. بخالة.

V, pag. 608 l. antepenult. »آنفًا" Fl. Schr. آنفًا.

V, pag. 608 l. penult. »ذيال" Fl. Schr. ذيال.

V, pag. 609 l. 13. »تناغى" Fl. Schr. تُناغى: »sie wetteifert mit Halîf und A'jâr" d. h. erhebt sich zu gleicher oder fast gleicher Höhe wie sie; s. de Sacy *Chrestom. ar.* II, S. 322 Anmerk. 2.

V, pag. 611 l. 4 ab inf. »الرم" Fl. Schr. الرم.

V, pag. 611 l. antepenult. »keinen" leg. keinem.

V, pag. 612 l. 17. »الوصوف" leg. الموصوف.

V, pag. 615 l. 1 et 5. »Hagāzi" leg. Higāzi, arab. الحجاز.

V, pag. 616 l. 20. »P. 115 l. 7. Pro أطرب leg. أطرب" Haec delenda sunt; conf. VI, pag. 171 ad IV, pag. 115.

VI, pag. 12. Adde I, ا. l. 4 ab inf. »وساوه" leg. وساوه, coll. VI pag. 16 et 109.

VI, pag. 104 l. 2. »II" leg. III.